# START

# DÉBUT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
OF CANADA

ARCHIVES PUBLIQUES
DU CANADA

This microfilm is a true copy of original documentation in the Public Archives of Canada. It is provided for research purposes only. Permission to reproduce it must be obtained from the Public Archives of Canada. Responsibility regarding questions of copyright that may arise in the use of this microfilm is assumed by the recipient.

Ce microfilm est une copie exacte de documents conservés aux Archives publiques du Canada. Elle a été préparée pour fins de recherche seulement et ne peut être reproduite sans la permission des Archives publiques du Canada. Le récipiendaire sera tenu responsable de toute infraction au droit de propriété de ce document.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

MICROFILMED
BY
CENTRAL MICROFILM UNIT
PUBLIC ARCHIVES
OF
CANADA
OTTAWA, ONTARIO

MICROFILMÉ
PAR LE
SERVICE CENTRAL DU MICROFILM
ARCHIVES PUBLIQUES
DU
CANADA
OTTAWA, ONTARIO

DATE 27/8/75 REDUCTION 26.5

OPERATOR
OPERATEUR L. R. EXPOSURE
EXPOSITION 75 m.m.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Roll

117-A

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6332)

| | |
|---|---|
| File 661-1, part 1 | Crooked Lake Agency - Round Lake Residential School - General Administration. 1887 - 1888, 1896 - 1900, 1910 - 1928 |
| File 661-1, part 2 | Crooked Lake Agency - Round Lake Residential School - General Administration. 1928 - 1949 |
| File 661-2, part 1 | Crooked Lake Agency - Round Lake Residential School - Quarterly Returns. 1941 - 1950 |
| File 661-3, part 1 | Crooked Lake Agency - Round Lake Residential School - Payment of Grants - Teachers' Salaries. 1931 - 1950 |
| File 661-4, part 1 | Crooked Lake Agency - Round Lake Residential School - Requisitions for supplies. 1940 - 1950 |
| File 661-5, part 1 | Crooked Lake Agency - Round Lake Residential School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1925 - 1931 |

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 7 1924
RECEIVED

DEPARTMENT OF JUSTICE CANADA

EM*MG.

PLEASE ADDRESS
THE DEPUTY MINISTER OF JUSTICE
OTTAWA

OTTAWA, 5th April, 1924.

R

Sir,-

B.5241
Re: Purchase of Round Lake Residential School
Your reference No. 108-1-1

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of April 1st enclosing departmental cheque for $8000.00 therein mentioned, and to advise that the cheque has gone forward to our agents with instructions that it be held until the Crown is registered owner of the property in question free of all encumbrances.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

W. Hurst Edwards

Asst. D. M. of J.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
OTTAWA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

REGISTERED

O.H.M.S.

OTTAWA
18
AI 24
24
CANADA
FREE

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.
Ontario.

OTTAWA, CANADA
ORIGINAL NO.
1917

5,000—8-21.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# LAND TITLES OFFICE

MOOSOMIN, SASK.

Instruments mentioned Below have been Registered in, or issued from this office.

Re. Trustees of the Presbyterian Church Reg Indn 167 W½ of W½ of 16-14-18-30 W½ [redacted] by the King

| | | FEES |
|---|---|---|
| X | Title 83-F-173 | 10.00 |
| | Assurance | 2.60 |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | Abstract | |
| | Certificate re. Executions | |
| | Certificate of Registry | |
| | Certificate of Charge | |
| | Certificate G. R. | |
| | Postage | |
| | Total | $ 19.60 |

Documents Marked X Enclosed Herewith.

By Cash.....$.....

Less Exchange.....$.....

Net.....$.....

Balance Enclosed.....$.....

Please Remit Balance Due.....$.....

C. V. TRUSCOTT,
Registrar.

To Mumford & Lee
Moosomin

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

In the matter of the Land Titles Act of the Province of Saskatchewan, And in the matter of a transfer of all Legal Subdivision fifteen (15) not covered by the waters of Round Lake, and the west half (W.½) of the west half (W.½) of Legal Subdivision sixteen (16), in Section fourteen (14), in Township eighteen (18), in Range three (3), west of the Second Meridian in the Province of Saskatchewan, containing twenty-two (22) acres more or less except one point fifty (1.50) acres taken for roadway as shown on Plan X1398, from The Board of Trustees of the Presbyterian Church in Canada to His Majesty The King as represented by The Superintendent General of Indian Affairs.

---

I, Robert Laird, of the City of Toronto, in the Province of Ontario, Doctor of Divinity, do solemnly declare:

1. That The Board of Trustees of the Presbyterian Church in Canada is the registered owner of the above described land.

2. That the Chairman of The Board of Trustees of the Presbyterian Church in Canada, the Treasurer of The Presbyterian Church in Canada, and the President of The Women's Missionary Society of the Presbyterian Church in Canada, are the proper officers to execute the transfer of the said land on behalf of the said The Board of Trustees of the Presbyterian Church in Canada.

3. That I am the Treasurer of the Presbyterian Church in Canada.

4. That John Kay Macdonald is the Chairman of The Board of Trustees of the Presbyterian Church in Canada.

5. That Janet T. MacGillivray is the President of The Women's Missionary Society of the Presbyterian Church in Canada.

6. That The Board of Trustees of the Presbyterian Church in Canada has been in actual continued possession of the said land for the last 17½ ~~number of~~ years.

7. That the said land is not leased to any person whomsoever.

8. That there are no mortgages or other encumbrances on the title to the said lands, and no persons whomsoever are entitled to any easements, rights of way, or any other right of any sort and nature whatsoever in the said lands.

9. That The Board of Trustees of the Presbyterian Church in Canada has not done anything whereby any person is entitled to a mechanic's lien or wage earnings lien, in respect of the said lands, and no buildings whatsoever have been erected on the said lands since the year 1920.

10. That The Board of Trustees of the Presbyterian Church in Canada has not purchased any lumber or building material in connection with the said lands since the year 1920.

11. That The Board of Trustees of the Presbyterian Church in Canada has not purchased any seed grain from any municipality, in the Province of Saskatchewan, nor has the said The Board of Trustees of the Presbyterian Church in Canada purchased seed grain from the Province of Saskatchewan, or the Dominion of Canada, and has not encumbered the said lands or any part thereof in respect of any seed grain liens.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

12. That The Board of Trustees of the Presbyterian Church in Canada has not been in receipt of relief from any municipality in the Province of Saskatchewan.

13. That I make this solemn declaration conscientiously believing it to be true and knowing it to be of the same force and effect as if made under oath and by virtue of the Canada Evidence Act.

Declared before me at the City of Toronto, in the Province of Ontario, this tenth day of April, A.D. 1924.

Robert Laird

A Notary Public in and for the Province of Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Dated April 10th, 1924.

In the matter of The
Land Titles Act, etc.

# D E C L A R A T I O N

CASSELS BROCK & KELLEY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Co., Ltd., Regina., Sask. 10 bks 50 in dup-L6006-3 23
rtment of Municipal Affairs.

Tax Certificate No. 478

RURAL MUNICIPALITY OF Fertile Belt No. 183

Province of Saskatchewan

# TAX CERTIFICATE

Re Presbyterian Church - Round Lake

This is to certify that all taxes have been paid on the following land:

NE¼ Section 14 Township 18 Range 3 west ✓ Meridian

| | | $ | |
|---|---|---|---|
| Except the sum of $ nil | for the years of 19— | | |
| In addition to the above taxes there is due for Seed Grain Advance | | | |
| " " " " " " " | Interest | | |
| " " " " " | Relief (Food and Fuel) | | |
| " " " " " " " | Interest | | |
| " " " " " " | (Fodder) | | |
| " " " " " " " | Interest | | |
| This land was sold for taxes on the — | day of — | 19— | |
| The amount required to redeem being $ — | made up as follows: | | |
| Amount of Arrears and costs included in amount sold for | | | |
| Penalty on same to date | | | |
| Subsequent Taxes for year 19— | paid by purchaser | | |
| " " " 19— | paid by purchaser | | |
| Penalty on subsequent taxes paid by purchaser | | | |
| Redemption certificate 25 cents | | | |
| Total | | $ | |

This Certificate covers taxes up to and including the 31st day of Dec A.D. 1923

This land is not (is or is not) now advertised for sale for arrears of Taxes,

Dated at Stockholm Sask., this 8th day of April A.D. 1924

H. Munch

*Secretary treasurer.*

[SEAL]
The Seal of the Municipality must be attached

To Mundell, Procter & Firth
Moosomin
Sask

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

s, LL.B.

MOOSOMIN, SASK., April 25th 192 4.

THE MINISTER OF JUSTICE,

OTTAWA, ONTARIO.

IN ACCOUNT WITH

# MUNDELL, PROCTER & FRITH

BARRISTERS, ETC.

Re ROUND LAKE SCHOOL AND PRESBYTERIAN BOARD OF TRUSTEES. - YOUR FILE B5241.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Having received instructions from you to prepare papers, for completion of purchase of all of Legal Sub-division 15, and the West half of Legal Sub-division 16, in Section 14, in Township 18, in Range 3, West of the Second, less 1.50 acres for roadway, attending at Land Titles Office to search Title to property when find that the property should be described as the west half of the west half of legal sub-division 16. | | | |
| Paid searches | | | 25 |
| Letter to you as to description of property purchased | | | 03 |
| Having received night lettergram from you, attending to telegraph you, and paid | | 1 | 40 |
| Letter to you reporting | | | 03 |
| Dwg. transfer from the Board of Trustees of the Presbyterian Church to His Majesty the King in Right of Canada as represented by the Superintendent General of Indian affairs | | | |
| Dwg. Declarations as to unregistered encumbrances | | | |
| Letter to the Secretary of the Board of Trustees of the Presbyterian Church enclosing transfer and declaration | | | 03 |
| Letter to the Secretary Treasurer of the Municipality of Fertile Belt for tax Certificate, and paid | | | 30 |
| Having received letter from you enclosing cheque, letter to you acknowledging same | | | 03 |
| Letter to the Board of Trustees advising | | | 03 |
| Having received transfer and declaration returned from the Board of Trustees, letter acknowledging same | | | 03 |
| Attdg. at Land Titles again with all papers completing search of title etc. and registering transfer | | | |
| Paid Land Titles' fees | | 19 | 60 |
| Registered letter to the Secretary Treasurer of the Board of Trustees of the Presbyterian Church enclosing cheque | | | 13 |
| Attdg. for Certificate of Title | | | |
| Letter to you reporting and closing this matter out | | | 03 |
| Our fee in all | $20 00 | | |
| | $20 00 | $21 | 89 |
| | | $20 | 00 |
| | | $41 | 89 |

542

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

EM*MG.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 5 1924
REGISTRY

PLEASE ADDRESS
THE DEPUTY MINISTER OF JUSTICE
OTTAWA

OTTAWA, 3rd May, 1924.

Sir,-

B.5241
Re: Purchase of Round Lake Residential School
Your reference No. 108-1-1

I have the honour to hand you herewith Certificate of Title BP.173, Declaration by Robert Laird as to encumbrances and Tax Certificate to December 31st, 1923. I am also handing you our agents' account taxed and allowed at the sum of $41.89, cheque for which I shall be glad to receive in due course.

Our agents advise that as this matter is now closed out, they have forwarded to the Presbyterian Church the cheque for $8000 received through us.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

W. Stuart Edwards

Asst. D. M. of J.

"Encl."

ACCOUNTANTS
MAY 7 1924
BRANCH

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
OTTAWA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1.

Ottawa, May 7, 1924.

Sir:

Re: Purchase Round Lake
Indian Residential School.

- With Cheque -

I have to thank you for your No. B-5241 of the 3rd instant, enclosing a Certificate of Title, a Declaration and a Tax Certificate, all with reference to the site of the Round Lake Indian Residential School which has been purchased from the Presbyterian Church. I have noted that the transaction has been completed and I am enclosing a cheque for $41.89 in favour of your agents at Moosomin, the same being payment of their account.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

The Deputy Minister,
Dept. of Justice,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

DEPT OF INDIAN AFFAIRS
MAY 10 1924
RECORDS

EM*MG.

PLEASE ADDRESS
THE DEPUTY MINISTER OF JUSTICE
OTTAWA

OTTAWA, 9th May, 1924.

Sir,-

B.5241
Re: Purchase of Round Lake Residential School
Your reference No. 108-1-1

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of May 7th enclosing departmental cheque No. 542 for $41.89 in favour of Messrs. Mundell, Frith & Proctor covering their services rendered herein, for which I thank you.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

W. Stuart Edwards

Asst. D. M. of J.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
OTTAWA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

# Auditor General's Office, Canada.

OCT 7 1924

SCHOOL OF ETHNOLOGY
OCT 8 1924

October 6th, 1924.

R

Sir,-

Cheque No. 6433 of 1923-24, vote for Indian Education, is for a payment of $8,000 to the Treasurer of the Presbyterian Church in Canada for the purchase of the Round Lake Indian Residential School, which was the property of the Presbyterian Church, but on which over $18,000 had been spent for repairs, etc., during the last two fiscal years.

I am of the opinion that the authority of the Governor in Council should have been obtained for the purchase of this property. Kindly let me know what valuation was placed on the property at the time of purchase, and by whom such valuation was made.

I am, Sir,

Your obedient servant,

The Deputy Supt. General,
Department of Indian Affairs,
OTTAWA.

J. W. Kearns
Auditor General.

JWR/MVT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

D.X.D.

Ottawa, October 17, 1924.

Dear Mr. Kearns:

I have your letter of the 6th instant, with reference to Indian Education cheque No. 6433, being a payment of $8,000 to the Presbyterian Church for the Round Lake Indian Residential School property which was transferred to the Crown.

In reply I have to inform you that the Presbyterian Church, in November, 1922, suggested a nominal price of $10,000 or $12,000 for the church property at the school. As was explained on the voucher, the property consisted of approximately 22 acres on which was situate the residential school, the barns and other outbuildings. The buildings alone represented an investment on the part of the Church of considerably more than either of these figures. The land is entirely in the valley and is quite valuable.

In the winter of 1923-24, a fire destroyed the classroom, which was one of the outbuildings. I learned that insurance, amounting to $2,000.00, was paid to the Church authorities. I immediately suggested that this amount be deducted from their lowest price and that the consideration for the property be $8,000.00. I discussed the question with Mr. Commissioner Graham, who is thoroughly familiar with the situation, and he considered this a fair adjustment and a satisfactory price.

R.B.

Dcl

Yours very truly,

Duncan C. Scott

Deputy Superintendent General.

Wm. Kearns, Esq.,
Asst. Auditor General,
Auditor General's Office,
Transportation Bldg.,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Regina, Sask., June 29th, 1925.

Dear Mr. Graham:

I have the honor to submit the following report of a visit which I made to the two boarding schools in the Crooked Lakes Agency on the 22nd and 23rd of the present month.

cont'd

x x x

FOOD (Round Lake Boarding School)

I was present during the dinner hour and noted that the food supplied was ample and good food. The appearance of the tables after the meal showed a lack of judgment. There was altogether too much waste. At nearly every place there were large portions of meat, bread already buttered, pudding, etc. left over. This waste was so general that I had to comment upon it.

GENERAL

I regret that the Principal was absent as I would have liked to direct his attention to the conditions as I found them. I am of the opinion that his staff have not had the training or experience to enable them to carry on the work in the manner that it should be done at an institution of this kind.

x x x

(Sgd.) W. Murison.
Inspector of Indian Agencies.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
NO. 304-9
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
C. REGINA, SASK. June 29th 1925.

RECEIVED AT COMMISSIONERS OFFICE
JUN 30 1925

Dear Mr. Graham:-

I have the honor to submit the following report of a visit which I made to the two boarding schools in the Crooked Lakes Agency on the 22nd and 23rd of the present month.

ROUND LAKE BOARDING SCHOOL(Presbyterian)

STAFF The Staff at this school consists of the Rev. R.J.Ross, Principal; his wife,Senior teacher; Mrs. Margaret G.Starrell, Junior teacher; Mrs. Runachers, Matron; Miss Otthon, cook; Mrs.Carlyle laundress; Mrs. Moss, seamstress; A.Moss, Farmer.

I visited this school on the 22nd and found that both the Principal and his wife were absent in Ontario. Mrs. Ross had been called away a few days previous to my visit owing to the death of her father.

Attendance. There were 76 pupils present, 37 boys and 39 girls. They looked fairly healthy but in all my experience I never before saw such patched up and ragged looking clothing as that worn by the boys. The girls had better clothing but appeared listless and indifferent and had a frowsy look. They did not present

W.M.Graham, Esq.
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

present the alert cleanly appearance that we have a right to expect in the pupils attending our residential schools.

In going through the school building I was appressed with an atmosphere of listlessness in everything and feel that the members of the staff with whom I came in contact have not the qualifications necessary to manage an institution of this nature. I was told that conditions were better when the Principal and his wife were at home, but surely their absence for as short a time should not disorganize the routine of the institution.

Building. A separate building providing two classrooms was built last year. This building is 40'x 48' and is heated with hot air. The classrooms are large, bright and cheerful looking. The ventilation is good and I am told that the building was quite comfortable during the winter months.

Main Building This building has been described so often that the Department are familiar with it. The exterior has not been painted since the building was repaired in 1922 and in consequence has a patchy appearance.

If money is available painting should be done this summer.

W.M.G.

The basement floor provides room for a kitchen dining room, laundry and furnace room. I found the kitchen clean. The dining room looked untidy

and

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

showed a lack of orderliness. The laundry also was not in a well kept condition. Their equipment consists of a large power washer, a hand mangle and four set tubs. The first floor provides an office, staff sitting room and two playrooms. The second floor, girls' dormitory and staff bedroom, and the attic provides the boys' dormitory. Wash basins and sanitary closets are provided on each floor.

The interior walls are not clean. The bathroom walls are badly splashed and dirty.

The girls' beds had white spreads on them and they looked clean.

The boys' dormitory on the third floor is on a par with the girls' as regards condition.

I noted that each pupil was provided with his or her own towel.

Sewing Room The sewing room and store rooms are in the old part of the building. The sewing room was tidy and the work I saw in this department was very good. In the store rooms I found a large supply of new clothing. Two complete new outfits were being prepared for each pupil to take home for use during the holidays. The clothing in the store rooms seemed to be all jumbled up and the lack of orderliness was very evident in that department.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Water Supply The water supply is pumped from the lake into a pressure tank. The supply is abundant but I noted that the pump is not in good working order. There is a broken cast iron washer in the pump head and it appeared to me that there was a loss of about 50% in efficiency through leakage. The Principal supervises the care of the machinery and the need of a man who is competent to take proper care of this department is evident.

Farm & Garden Mr. A.Moss, a practical farmer, is in charge of the farm work. Their crop consists of 50 acres wheat, 50 acres oats, 60 acres barley, 25 acres green feed, 5 acres of potatoes and vegetables. The farm work has been well done. An improvement was noted in this department. They are well equipped with farm implements - excepting a drill and disc harrow which are done. stock. They have 8 work horses, 50 head of cattle, 3 brood sows and 21 other pigs. They are now milking 12 cows among which are two pure bred Holsteins purchased last fall. After providing for the calves there are about fifty quarts of milk per day available for the requirements of the school which appears to be ample.

The farm stock is in good condition and has a well cared for appearance. Apart from the Holsteins the cattle are mostly scrub Shorthorns.

Food.

I was present during the dinner hour and noted that the food supplied was ample and good

nourishing

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK., July 4th 1925.

IN YOUR REPLY REFER TO
304-9
NO.
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

C.

R

Sir:-

I am enclosing herewith a report of an inspection made at the two boarding schools in the Crooked Lake Agency by Mr. Inspector Murison.

Mr. Murison first deals with his visit to the Round Lake School, which is under the auspices of the Presbyterian Church. You will note from the Inspector's remarks that he does not speak very highly of this institution, and it seems to me there is room for much improvement.

There is a matter also in connection with this report that I think should be brought to the attention of the Department. It is absolutely and entirely wrong for a Principal who has the responsibility of looking after 80 or 100 children, to leave the institution without advising the Department or this office. The building might burn down or accidents might happen, and so far as this office is concerned we would know nothing about it. It is not until the Inspector goes in that I find out the Principal is away and has left the school in the hands of apparently incompetent help. At one time principals of schools were under the same regulations as regular officers of the Department, and leave of absence was granted through the Department. I speak very strongly on this matter. Something will happen some day, and we should at least know where our principals are and whether they have authority for being away from their work.

If the Department have any funds available I will have the school re-painted on the outside. I would say about $600.00 would do the work.

The report on the Cowessess School is encouraging and shows ~~that everything~~ is well looked after and that the children are getting a proper training.

Your obedient servant,

W.M.Graham,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept.of Indian Affairs,
Ottawa.

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, July 9, 1925.

Sir:

I have your 304-9 of the 4th instant, enclosing a report of Mr. Inspector Murison which has reference to the Indian residential schools in the Crooked Lake agency. I am writing to the Rev. Principal of the Round Lake School, relative to absenting himself from duty without reference to the Department, and will have a further communication to you in connection with painting the exterior of the main building.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1.

Ottawa, July 9, 1925.

Reverend Sir:

I wish to draw to your attention the advisability of officially reporting to the local Indian agent any proposed absence from an Indian residential school on the part of the principal. The Department deeply regrets the circumstances which made it necessary for you to leave the Round Lake Indian Residential School during the month of June; but we should be advised through our local representative whenever it is your intention to be off duty. The name of the officer who will be responsible for the institution should be indicated when such notices are being forwarded.

Your obedient servant.

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

Rev. R. J. Ross,
Principal,
Round Lake Indian Res. School,
Stockholm, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 27 1925
RECORDS

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 304-11A
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
D
REGINA, SASK., July 22nd, 1925

R

Sir:-

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 9th instant in which you inform me that you are writing to the Principal of the Round Lake School relative to absenting himself from duty without reference to the Department.

The information you give me is, to say the least, very vague. Am I to understand that I am still to be kept in the dark with regard to this matter? Are we to send Inspectors to these schools and find that the Principals are absent in Ontario or British Columbia? Surely the Department can come to some satisfactory solution of this problem. Why should not these men make application for leave of absence through this office and have it forwarded on to Ottawa?

SCHOOLS BRANCH
JUL 27 1925

The report on the whole was very unsatisfactory. You make no reference to this in your letter to me. I do not know how we can run these institutions properly if this is the way in which reports of this kind are to be dealt with. I find it difficult to carry on with as little support as I get with regard to important matters of this kind. I do not know if the Principal has even been reprimanded for the condition in which this school was found.

Your obedient servant,

Wm Graham

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

Stockholm Sask., July 25th., 1925

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 28 1925
REGINA

R

Scho

...cKenzie,
...Canada.

Dear Mr. McKenzie,-

I acknowledge the receipt of your letter of the 9th. inst re my absence from Found Lake School in June. As this is my first absence from the school, I was unaware that it was customary for the principal to notify the Department of his intention to be away. I shall be careful to do so in future.

As a matter of fact, I wrote from Toronto to the Agent, reporting the absence of a pupil from the school owing to accident. He therefore knew of my own absence.

Yours sincerely,

K. J. Ross.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1.

Ottawa, August 4, 1925.

Sir:

I have your 304-11A of the 22nd ultimo, with reference to the Round Lake Indian Residential School. As you were informed in my letter of the 9th ultimo, I wrote to the Rev. Principal relative to absenting himself from duty without reference to the Department. Under cover of the 25th ultimo, he replied that he would be careful to comply with our wishes in future.

Your obedient servant,

A. F. Mackenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 24 1925
RECEIVED

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 304-11
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK., August 20th, 1925

D

R

Sir:-

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 4th instant #108-1-1, with reference to the Principal of the Round Lake School absenting himself without reference to the Department. I was perfectly aware of the contents of your letter of the 9th ultimo, but this, to my mind, did not clear the matter up, and I wrote you on the 22nd of July, pointing out that I would still be kept in the dark if this leave of absence was to be granted direct from Ottawa, and asked if the applications from Principals for leave of absence could not go through this office, as is done with regard to leave for all other officers in the field. To this you have made no reply.

SCHOOLS BRANCH
AUG 26 1925

You are aware that our Inspector visited this school and found the [redacted] Principal absent. Had we known that he was away I would not have sent the Inspector there. Only a short time ago our Inspector visited Fort Alexander School for the purpose of conferring with the Principal regarding painting and repairs. He found the Principal absent. These are not the only cases where this has happened and it is very unsatisfactory and means a great deal of time lost. I have suggested a remedy, but for some reason you do not seem to wish to act on my suggestion, which is a reasonable one and would be applied in any other business concern but the Indian Department. What I want to know now is this, is ~~the~~ leave of absence for these men to be recommended through this office or not. Kindly advise me.

Your obedient servant,

W.M. Graham

W.M.Graham,
Indian Commissioner.

Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, September 8, 1925.

Sir:

I have your 304-11 of the 20th ultimo, with reference to principals of Indian residential schools absenting themselves from duty without permission from the Department. It is the practice of principals to acquaint the local Indian office and of church authorities to inform the Department if a principal is to be away from his school for more than a few days during the academic year. There have been no complaints of late from any of our officers in Canada, except yourself, in this connection and it may, therefore, be considered that the present arrangements are satisfactory in the main.

It must be remembered that principals of Indian residential schools are employees of the various churches more than of this Department and more discretion and tact must be exercised in the prescription of rules and regulations than if they were on the staff of the Department.

The Department is not prepared to ask principals to acquaint us concerning absences during the holiday months of July and August. At this season, principals quite properly feel themselves more or less free from their more onerous duties; and as all are responsible gentlemen, I feel it can safely be left with them to make satisfactory arrangements for the management of the schools during the vacation weeks.

If your office has in hand during the summer any activity which requires the presence of the principal of a school, it would be well for you to acquaint him with your plans and to ask that you be notified as to who will act as principal when he is not on duty.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

R

COPY
ORIGINAL ON
File 22-127

Regina, Sask. Sept 18th, 1925.

Sir,-

x x x

I would particularly draw your attention to what the Inspector says about the Portage la Prairie School. I only wish all of our schools were managed in such an efficient way. We have too many inferior men in charge of our schools; men who have no idea of business, which is very essential in conducting institutions of this kind. At the Round Lake School our Principal has fallen far short of the mark. I regret this as the Indians on this reserve have not had a fair chance. This school should be called upon to do better work.

COPY
Placed on
File 22-127

x x x

INDIAN AFFAIRS BRANCH
SEP 24 1925
OTTAWA

Your obedient servant,

W. M. Graham

Indian Commissioner,

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 14 1925
RECORDS

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 304-11A
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK., December 11, 1925

DEC 15 1925

Sir:-

I beg to advise you that I received a long distance telephone call today from the Indian Agent at Crooked Lakes, informing me that the Principal of the Round Lake School is incompetent to handle the lighting and pumping machinery at that institution.

In looking over Inspector Murison's report on the Round Lake School, dated the 29th of June, I notice he remarks that a man should be supplied to take charge of this branch of the work. It is absolutely wrong, in my opinion, for the Department to put in these expensive plants and hand them over to incompetent men to run. I hear this constantly from the men who go to these institutions to install the plants; they usually come back and say that the men who are left in charge are not at all qualified to look after the machinery. It seems to me that the Department have not dealt with this matter seriously.

Before authorizing the appointment of men to handle the electric lighting, pumping and laundry machinery at our schools, even temporarily, the Department should make very searching enquiry into their qualifications, as incompetent men can in a very short time do irreparable damage to this expensive equipment.

I have asked

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
O t t a w a.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Avant report

I have asked Mr. Pugh to go down to the Round Lake School and look over the situation and make a special report.

Although a very adverse report was sent in on this School by Mr. Murison I have heard nothing at all from the Department with reference to it. I do not wish to appear to be too insistent in this matter, but it seems to me that a report of this kind requires action on the part of the Department.

Your obedient servant,

W. M. Graham,
- Indian Commissioner.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1.

Ottawa, December 19, 1925.

Sir:

I have your 304-11A of the 11th instant, in which you draw attention to inefficiencies in the management of the Round Lake Indian Residential School. I note that there is on the staff no one competent to supervise mechanical plant. As soon as you forward a report, following Mr. Pugh's special inspection, I will take the matter up with the Church authorities and will also draw attention to general conditions at this school.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COPY

#304-11A-42/

Crooked Lake,
Broadview, Dec.18th.

Sir:-

I beg to state that I have recently, visited the Round Lake School, and while there looked over the plant as instructed.

The Fairbanks engine has been installed and was running well when I was there. There is an extra pulley required for this but I understand this has been ordered. This is required to run the line shafting as this engine also supplies power for the washing machine and a water pump.

I went into the care of the plant with the Principal, and he informs me that his is giving his personal attention to it, with two older pupils doing the general running. He also states that in the event of a breakdown he gets a neighbour, a Mr. Soloshy who is a good man with machinery. I might add that I have Mentioned to Mr. Ross that he really requites a man to take care of the plant, and as I stated to you on the phone, I am of the opinion that if a good man was obtained to look after the light and water plant, that it would be economy.

The water pumping has given a lot of trouble, causing shortage at the building of water supply.

If it was decided that a man be placed there I would suggest that he had some supervision duties of the older boys, as I am ofthe opinion that the older boys under supervision, might be made much more useful, and their time occupied to good training advantage, both in cleanliness of premises, repairs etc., that are always to be found at an institution of this kind.

With the addition of another pressure tank for the water supply, which I understand has been ordered, I see no reason if a good man was employed there, why there should be any trouble with either of the plants at this school.

Your obedient servant,
(Signed) Jno. E. Pugh,
Indian Agent,

W. M.Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 2 1926
RECEIVED

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 304-11 A
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK., Dec. 29th, 1925

M

R

Sir:

With reference to Department #108-1-1 dated the 19th instant, I beg to enclose copy of a letter I have received from Mr. J.E. Pugh, Indian Agent with reference to the care of the plant at the Round Lake School, which I trust will enable you to now take up with the Church authorities the question of the proper supervision of their mechanical plant by a qualified man.

Your obedient servant,

W. M. Graham
Indian Commissioner.

SCHOOLS BRANCH
JAN 5 1926

Extracts for Comment, Rec'd.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1.

Ottawa, January 5, 1926.

Dear Dr. Edmison:

I regret to inform you that Mr. Indian Commissioner Graham, of Regina, has reported somewhat unfavourably concerning the Round Lake Indian Residential School. It is reported that the children are untidy and that the institution generally showed a lack of orderliness. I should be grateful if you would inform me if Rev. Mr. Ross is giving satisfaction to the Church authorities and I should be pleased if you could make suggestions concerning remedial measures.

Our officers report that it would be advisable to have on the staff of this school a man who is competent to care for the mechanical plant. I do not suggest that an engineer be added to the staff, but I consider it necessary that one of the regular workers is qualified to supervise the electric lighting and water supply systems.

Please bring these questions to the attention of your organization and let me know if action leading towards more efficiency at this institution can be taken.

Yours very truly,

Duncan C. Scott

Deputy Superintendent General.

Rev. J. H. Edmison, D. D.,
General Secretary,
Board of Home Missions,
Presbyterian Church in Canada,
434 Confederation Life Bldg.,
TORONTO. ONT.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

708-1-1

WICK, D.D.

NG, D.D.
OF NON-ANGLO-
SAXON WORK

# The United Church of Canada

## Board of Home Missions and Social Service

PRESBYTERIAN CHURCH IN CANADA

REV. J. H. EDMISON, D.D.
GENERAL SECRETARY

REV. D. N. McLACHLAN, B.D.
FIELD SECRETARY AND ACTING
SECRETARY OF EVANGELISM

434 CONFEDERATION LIFE BUILDING

Toronto, Jan. 8, 1926

R

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 11 1926
RECORDS

Duncan C. Scott, Esq., LL.D., F.R.S.C.,
Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

Dear Dr. Scott:-

I have yours of Jan. 5th re the situation at the Round Lake Residential School. I will make inquiry in regard to the matters you refer to and will write you later.

Yours sincerely,

JHE/HC

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

SEDGEWICK, D.D.
IR

YOUNG, D.D.
ETARY FOR NON-ANGLO-SAXON WORK

# The United Church of Canada

## Board of Home Missions and Social Service

PRESBYTERIAN CHURCH IN CANADA

REV. J. H. EDMISON, D.D.
GENERAL SECRETARY

REV. D. N. MCLACHLAN, B.D.
FIELD SECRETARY AND ACTING SECRETARY OF EVANGELISM

434 CONFEDERATION LIFE BUILDING

Toronto, Jan. 11, 1926.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 12 1926

Duncan C. Scott, Esq., F.R.S.C.,
Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

Dear Dr. Scott:-

Replying further to yours of Jan. 5th re Round Lake, I sent a copy of your note to the Indian Secretary of the W.M.S. and I also had a long chat with Mrs. Clark. Enclosed please find a copy of a letter she has written me today.

The W.M.S. seem well satisfied with Mr. and Mrs. Ross. They feel that if they had been present when the inspection was made, the report would have been different. However, I will write Mr. Ross as Mrs. Clark suggests and urge improvement where necessary.

I understand that the Government is now improving the sewage system and the electric lighting plant. When this is done, we are quite prepared to employ a practical man who will supervise the plant.

Yours sincerely,

J H Edmison

SCHOOLS BRANCH
JAN 14 1926

Both improvements effected now Jan/26.

Enc.

JHE/HC

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

" C O P Y "

15 Dinnick Crescent, Toronto,
Jan. 7, 1926.

Dr. J.H. Edmison,
434 Confederation Life Bldg.,
Toronto.

Dear Dr. Edmison:-

Thanks for copy of Dr. Scott's letter from Ottawa, re Round Lake efficiency.

Last June Mr. Ross came east for General Assembly, the first time he left the work there since his appointment. In his absence, Mrs. Ross received a wire that her father had passed away very suddenly. She left at once to be with her Mother and a substitute teacher was provided in her place.

There was a disturbing element among the remaining staff that our W.M.S. asked to resign with a month's notice. During the absence of Mr. and Mrs. Ross, three Government Officials made an official visit to the school - Inspector, Agent and Nurse. Our Matron wrote me that the pupils were clean but were wearing their old clothes, which were patched but whole and clean. They were to leave for their vacation soon and she wanted them to wear their better clothes going away. She also said that the staff member who was asked to resign did not help matters but made the situation harder. This School has abundance of good clothing for every day wear, and also serge middy suits for Sunday. We send in each Fall sufficient for the year, with shoes included. If there is a shortage in any line the Matron writes us and we send in what is lacking. Of course the Inspector's report was not up to usual but I believe he made an excellent report on his next visit to the school.

Last winter they had trouble with the sewage system freezing up and a shortage of water. Also the electric lighting plant was not adequate. This caused much discomfort to the staff and pupils. As the school is now owned by the Government I wrote Mr. Graham and pointed out these deficiencies and asked him to have them looked after before the present winter set in. I also wrote our Principal, Mr. Ross, and said he must have a handy man with mechanical ability to supervise all the plants and our W.M.S. would pay his wages if necessary, but he must provide the right kind of help. Mr. Ross is not mechanical, but has many other admirable talents.

Mr. Ross wrote me some weeks ago that Mr. Graham was helping them re sewage, better water supply and in some other ways. Mr. Ross was quite hopeful for the outlook for the future. They require the addition to the school which was to have gone on last summer.

I would prefer that the Secretary of Home Missions write direct to Mr. Ross and find out from him how things are at this time.

Sincerely yours,

Signed- Adelaide Clark,
Indian Secretary, W.M.S.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, January 16, 1926.

Reverend Sir:

I am directed to acknowledge your letter of the 11th instant, concerning conditions at the Round Lake Indian Residential School. I note that you are writing the Rev. Principal with a view to effecting improvements. I might point out that the sewage system and the electric lighting plant hav been put in good condition and that a practical man should be added to the staff without delay.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

Rev. J. H. Edmison, D. D.,
General Secretary, Home Missions,
Presbyterian Church in Canada,
434 Confederation Life Bldg.,
Toronto (2) Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

EXTRACT
ORIGINAL ON
101-1-13

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 22 1926
RECORDS

Regina, Sask., Jan. 8th, 1926.

Sir:

I am enclosing herewith Travelling Nurse Brandon's report of a visit that she made to the Round Lake Indian Residential school in the Crooked Lake Agency.

x

You will notice that the dining room and tables are reported to be in an unsanitary condition. The nurse does not give details, but I imagine it is a lack of care on the part of those in charge which brings this report from the nurse. Just fancy a school of this nature being carried on without opening the windows. The nurse says that not one window will open at the present time, and that they have not been opened for six months. She also says that the kalsomining is not attended to, and only about half of the windows are screened. It is beyond me to know how a man could possibly go on and live under these conditions. The water supply is reported as being off. I may say that since this report was written we have had a new installation, and I hope that from this standpoint there will be no more complaints

SCHOOLS BRANCH
JAN 28 1926

x x x

The classrooms are reported to be untidy, and the children are sitting with heavy coats on in their seats. I can just picture this Indian School. I have seen them before.

x x x

W. M. Graham.
Indian Commissioner.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

" C O P Y "

Stockholm, Sask., Jan. 29, 1926.

J.H. Edmison, D.D.,
Toronto, Ont.

Dear Dr. Edmison:-

I received your letter of the 11th inst. re Round Lake School.

As soon as Commissioner Graham promised us an extension to our School, we began increasing our attendance. The result was that in 1925 we had the children but the extension was not built. We had to carry on with what accommodation and what conveniences we had.

Then during my absence at the Assembly, Mrs. Ross' father died suddenly and she was called to Ontario. While we were both away, the official visit was made.

I discussed thoroughly with Commissioner Graham the report of this visit, having him call in the inspector that I could question him. The result was that I advised Mrs. Clark ( you were away at the time) to replace me with some person who would be in favor with the Commissioner. I had offended him by going away to the Assembly without asking his permission. I had offended him by trying to save one of the officials he had dismissed. And then I had this very adverse report to contend with. I was afraid that Round Lake would suffer and that the best way to help the school would be to get out. Mrs. Clark referred me to you.

By this time the inspector had spent another day with us and reported improvement, had made plans for the erection of three out-buildings, an ice-house, an implement shed and a poultry house, and had indicated to us that we were likely to get a lighting plant and also a large pressure tank for water. All these improvements have been made. The pressure tank is on the ground but not installed. I duscussed with out matron the report as to the untidy condition of the children. She said they were wearing their clothing, much of it, for the last time, (the visit was made in June just before the holidays) and that she gave them new clothing for going home.

We have had a second man since December and he understands the mechanical part of the plant. He has been accustomed to electric lighting and steam heating in his own home.

I have purposely refrained from writing you details of our work because I thought you were too busy. I shall be only too glad to give you information at any time.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

We are following a very simple plan. We give the child what we think is best for him, and regardless of cost. For instance, this year we bought 25 barrels of the best Ontario apples. We give instructions, to the shoe manufacturer to give us the best article he makes having regard to the use to which we put it. We buy sleighs and toboggans and skates for them in winter and balls and bats in summer. We are trying to carry out the Department's instructions not because it is their instructions, but because we believe it is best for the child.

I came here at your request to help out a situation entirely different from what I imagined it to be. I want to remain just as long as I can help satisfactorily but no longer.

Yours sincerely,

Signed- R.J. Ross.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

EWICK, D.D.
REV. W
CO UNG, D.D.
T OF NON-ANGLO-
RE SAXON WORK

# The United Church of Canada

## Board of Home Missions and Social Service

PRESBYTERIAN CHURCH IN CANADA

REV. J. H. EDMISON, D.D.
GENERAL SECRETARY

REV. D. N. MCLACHLAN, B.D.
FIELD SECRETARY AND ACTING
SECRETARY OF EVANGELISM

434 CONFEDERATION LIFE BUILDING

Toronto, 2, Feb. 4, 1926.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 8 1926
RECORDS

Duncan C. Scott, D.Litt., F.R.S.C.,
Deputy-Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

Dear Dr. Scott:-

Since writing you before in regard to the situation at Round Lake, I have consulted with Mr. Ross, the Principal, in regard to the adverse report sent in. I have a letter from him today, copy of which (in part) we are enclosing. I trust this will help to clear things up.

Yours sincerely,

J H Edmison

Enc.

JHE/HC

SCHOOLS BRANCH
FEB 9 1926

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, February 11, 1926.

Dear Dr. Edmison:

I have your letter of the 4th instant, enclosing a copy of a communication from the Principal of the Round Lake Indian Residential School. The enclosure throws light on the situation which we have discussed. The Department learns with satisfaction that a practical man, who can supervise the mechanical plant, has been added to the staff at the school.

Yours very truly,

Duncan C. Scott

Deputy Superintendent General.

Rev. J. H. Edmison, D. D.,
General Secretary,
Board of Home Missions,
Presbyterian Church in Canada,
434 Confederation Life Bldg.,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

R

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 14 1926
RECORDS

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 304-11B
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK., August 10th, 1926

SCHOOLS BRANCH
AUG 16 1926

Dear Mr. Scott:-

I beg to inform you that I am in receipt of a letter from Mrs. A. Clark, of the W.M.S., United Church of Canada, Toronto, in which she informs me that Mr. Ross, Principal of the Round Lake Indian Residential School has advised her that Lulu Ironstar and Alex. Sparvier have both passed their Entrance Examinations to High School, and that he is confident, if given a chance, these pupils would do well in High School. He points out that both are physically in good health.

Mrs. Clark would like to know if the Department would be prepared to pay the per capita grant for these children for another year or two and allow them to go to some point where they could attend High School. Kindly advise me what the Department are prepared to do, if anything. This is all the information I can furnish regarding these pupils.

Yours very truly,

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

Duncan C. Scott, Esq.,
Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
O t t a w a.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1.

Ottawa, August 17, 1926.

Sir:

I have your No. 304-11B of the 10th instant, relative to the request of Mrs. A. Clark, of the W.M.S. of the United Church of Canada, for a tuition grant to enable Lulu Ironstar and Alex Sparvier, two pupils of the Round Lake Indian Residential School who have recently passed their entrance examinations to attend high school.

In reply I beg to say that the Department will continue the usual per capita grant at the rate allowed for these pupils when they were in attendance at the residential school, together with an extra tuition grant of $50 each towards their expenses in attending high school. This will make a total grant in each case of $190 for the academic year 1926-27. This grant will be paid upon receipt of vouchers, in duplicate, properly certified by you, in favour of the parties to whom payment should be made. I shall be pleased if you will ascertain and inform the Department as to what high school these pupils will attend, also what provision has been made for their general oversight during the period of their attendance.

Please advise the authorities concerned of the grant allowed in order that they can make the necessary arrangements for both these pupils to enter high school when it reopens after the present summer holidays.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXTRACT FROM LETTER FROM COMMISSIONER GRAHAM,
His No. 304-11, dated February 18, 1927.

Original on 108-1-5.

x x x x

Round Lake School

The work in the senior classroom at this school seems to be progressing favourably, but I agree with the Inspector that we should have a better qualified teacher for the junior room.

--- ---

Write later after new principal BMJ

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1.

By

EXTRACT FROM INSPECTOR HAMILTON'S REPORT on schools in Crooked Lake agency.--forwarded under cover of Commissioner Graham's 304-11, of February 18, 1927.

Original on 108-1-5

write when new principal is appointed

Reaction at present

x x x

R ound Lake SCHOOL

The Principal's residence is not in use. Mr. and Mrs. Ross live in the school. This appeared to me to be a very poor arrangement as it required him to have his office, bedroom and living room all in the one small front office. It is nearly as crowded as some of the Indian homes. This is unnecessary and if Mr. Ross had a proper staff he would not be required to reside in the school.

---------- ----------

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

RECEIVED AT COMMISSIONERS OFFICE
JUL 23 1927

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 304-11.
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
H. REGINA, SASK., July 22nd, 1927.

Dear Mr. Graham:-

I beg to submit a short report on the Round Lake School, inspected July 7th, 1927. I also spent a few hours at this school on July 13th when inspecting the Ochapowace valley.

Here, as at Cowessess School, all the children were home on holiday. The Principal, the Reverend R.J. Ross, was the only member of the staff in the building. He is assisted outside by a young man, a Russian, who was employed as mechanic, but now is doing all the outside work as the Farming Instructor, Mr. Moss, has left. At present the wife of this young foreigner is doing the cooking. She is unable to speak English.

The farm crops were weedy. I understand that considerable of the crop had been disced in this spring, which is poor farming and certainly does not tend to improve the weed situation. I feel that where we are instructing young boys how to farm, that only the best methods should be employed. The grounds and gardens about the school were weedy and certainly needed attention. On my second visit, Mr. Ross had secured another foreigner to assist with this outside work. I do think that sufficient help ought to be kept so that the work is properly

carried on

W.M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

carried on during the holidays, or else that half the boys be retained while the other half take their holidays, and in this way keep the work up to the mark so that one need not be ashamed of it.

The new barn allowed was practically finished and the work appeared to be well done. This building adds greatly to the appearance of the yards.

The chicken house and ice house have never been painted. These, and a small stable near the Principal's home, should be painted. The chimney in his house is also in poor condition and not safe; it will need to be rebuilt. Mr. Ross intends to live in this house after the holidays and would like this work done before they move in.

The school building, with the exception of the old wing, is in good repair except for some work needed on the plaster in the dormatories and play rooms. This work would not cost much and perhaps could be best done now while the children are absent.

I received complaints while on the reserve as regards the way Mr. Ross sent the boys home for holidays. They were furnished with one suit of combination overalls, one shirt, cap, boots and one pair of stockings. The parents claimed they were unable to take their children any place in such clothes. I do think the Principal might furnish these boys with a decent suit with which to go home. I do not say he need give them their best but they surely have a second best which they might at least have.

The bridge which crosses the river just outside the school gate is a source of worry to the Indians. They claim Mr. Ross allows the children to play

<u>on it and</u>

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

on it and are afraid of an accident. Mr. Ross resented my request that the children be kept off this bridge. He says they spend many pleasant hours on it. I do not think he realizes his responsibility in the care of these children. A bridge is no place for any child to play and I strongly advised Mr. Ross to see that in future no children played on it.

A new teacher has been engaged for the junior room, and I believe Mrs. Ross intends holding the senior room. Mr. Ross suggested that his wife would likely be matron as well as senior teacher. I admitted to Mr. Ross that Mrs. Ross could quite well fill either position but I felt she could not do both satisfactorily. If she trys to carry on both, either the children or the work will be neglected, or else part of her work will be pushed unto others. I believe a full staff is necessary at these schools and that well qualified people should be employed. If Mr. Ross moves into his house, I fail to see how Mrs. Ross could teach, do the duties of a matron, and also keep her own home. I understand the following members of the present staff have resigned:

| | | |
|---|---|---|
| Mrs. Runniger | - | Matron. |
| Mrs. Moss | - | Sewing Teacher. |
| Mrs. Huson | - | Kitchen Teacher. |
| Mr. Smith | - | Junior Teacher. |
| Mr. Moss | - | Farming Instructor. |

Two of these positions have been filled, namely. Junior Teacher, and Sewing Teacher.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

A.G. Hamilton,
Inspector of Indian Agencies.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 28 1927
RECORDS

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 304-11
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
D
REGINA, SASK., July 25th, 1927

SCHOOLS BRANCH
JUL 29 1927

Dear Mr. Scott:-

I am enclosing herewith a report of an inspection made at the Round Lake Indian Residential School by Mr. Inspector Hamilton. You will note that at the time of the inspection the children were absent on holidays.

It seems to me that of all places where an effort should be made to have clean farms it is at the Indian schools where they have so much help, and the Inspector has drawn Mr. Ross's attention to this important branch of the work. You will note that the barn is now completed with the exception of painting, which work is being done at the present time. I have instructed the Agent to see that the chimney on this house belonging to the Department is rebuilt. We cannot take any chances with defective chimneys. The old wing at the school referred to as being in bad shape is well known to the Department. If the school is ever enlarged this wing will have to be taken down.

I think the Inspector acted quite properly in drawing Mr. Ross's attention to the anxiety of the Indians regarding their children playing on the bridge. I am writing to him saying that the children should not be allowed to play on the bridge.

The complaint

Duncan C. Scott, Esq.,
Deputy Supt. General,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The complaint about the Agent sending children home in a ragged condition is one that I think the Indians have good grounds for. It seems to me extraordinary that Mr. Ross does not try at least to satisfy the Indian parents in a matter of this kind. It makes recruiting so much easier, and creates a better attitude towards the school.

I think the Department should insist on having a Matron at this school. We are paying a high grant here and Mrs. Ross cannot act as teacher and matron any more than anybody else can in these large schools, more particularly when she is living outside of the school. I should like to hear from the Department on this matter.

Yours very truly,

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

July 29, 1927.

Dear Dr. Manning:

I wish to inform you that I have received reports with reference to general conditions at the Round Lake Indian Residential School, which lead me to believe that the present staff is inadequate. It appears that Mrs. Ross, the wife of the principal, is not only senior teacher, but matron. I am convinced that a great many of the difficulties at this school would be overcome if you could add to the staff a lady worker, who would be qualified to supervise the domestic activity. I should be very grateful if your Society would take whatever steps are necessary to this end.

Yours very truly,

Duncan C. Scott

Deputy Superintendent General.

Rev. C. E. Manning, B.A., D.D.,
General Secretary of Home Missions,
United Church of Canada,
299 Queen St. West,
Toronto 2, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

July 29, 1927.

Dear Mr. Graham:

I have your 304-11 of the 25th instant, enclosing Mr. Inspector Hamilton's report on the Round Lake Indian Residential School. After studying this situation, I am convinced that the appointment of a matron, in addition to the present staff, will go a long way towards remedying conditions, and I am writing to the church authorities today to this end.

Yours very truly,

Duncan C. Scott

Deputy Superintendent General.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

# The United Church of Canada
## Board of Home Missions

REV. J. H. EDMISON, D.D.
SECRETARY

REV. COLIN G. YOUNG, D.D.
ASSOCIATE SECRETARY

299 QUEEN ST. WEST
TORONTO 2, ONTARIO

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 4 1927
RECORDS

Mr Ferrier

Duncan C. Scott, Esq., Litt.D., F.R.S.C.,
Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Toronto,
Aug. 2,
1 9 2 7.

Noted

Dear Dr. Scott:

Your letter of July 29th (108-1-1) re appointment of matron for the Round Lake Indian Residential School has been received at this office. Dr. Manning is at present in England and we do not expect him to return to Toronto until about the middle of this month when your communication will be brought to his attention.

As this school was formerly under the management of the Women's Missionary Society of the Presbyterian Church, I have been in touch with Mrs. Clark, who is the Officer connected with the Woman's Missionary Society of the United Church of Canada who supervises the Indian Work carried on by the former Presbyterian Church. She advised me that this matter was under consideration and that steps were being taken to have a matron appointed to this school, thus relieving Mrs. Ross of part of her duties as she is now acting as matron as well as senior teacher.

When a further report is received by this office from Mrs. Clark, we will communicate with you.

Await further letter BGF

Yours truly,

Eileen M. Armstrong

AMA.

Secretary to Dr. Manning.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

REV. W. H. SEDGEWICK, D.D
CHAIRMAN

REV. C. E. MANNING, D.D.
SECRETARY

# The United Church of Canada
## Board of Home Missions

REV. J. H. EDMISON, D.D.
SECRETARY

REV. COLIN G. YOUNG, D.D.
ASSOCIATE SECRETARY

299 QUEEN ST. WEST
TORONTO 2, ONTARIO

INDIAN AFFAIRS BRANCH
AUG 9 1927

R

Duncan C. Scott, Esq., Litt.D., F.R.S.C.,
Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Toronto,
Aug. 5,
1 9 2 7.

Dear Dr. Scott:

With further reference to your letter of July 29th (108-1-1) and my reply of August 2nd, re appointment of matron for the Round Lake Indian Residential School, I beg to advise that I am today in receipt of a communication addressed to Dr. Manning from Mrs. Clark, Secretary for the Indian Work of the Woman's Missionary Society of the United Church of Canada, as per copy attached, in which she gives a report on this matter.

Trusting this is the information you desire,

I am,

Yours truly,

Aileen McArmstrong

AMA.
Encl.

Secretary to Dr. Manning.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C O P Y

THE WOMAN'S MISSIONARY SOCIETY
of
The United Church of Canada

15 Dinnick Crescent,
Toronto, Aug. 5th, 1927.

Dear Dr. Manning:

Your favor of Aug. 2nd with enclosure from Indian Department re Round Lake Staff has been duly received.

A new matron has been recently appointed to Round Lake. Mrs. Ross only supervised the matron's place until a suitable one for the position could be secured. It was not her desire to do so permanently only to help out in an emergency. She absolutely declined to carry on as matron. Mrs. Ross will devote all her time to her school work of which she has been most successful. Word has reached me recently that the pupils who were sent up for entrance exams this summer have both passed with honours.

During the month of June I visited Round Lake among the other schools under the supervision of our W.M.S. I was well pleased with the work carried on in the Institution and pointed out to the Principal the necessity of having a competent head over each Department. I presume it would be more difficult to carry on effectively during holiday time and building operations going on with shortage of staff.

Kindly convey the contents of the above to Dr. Scott.

Sincerely yours,

(signed) ADELAIDE CLARK.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1.

Ottawa, August 10, 1927.

Rev. Sir:

I am directed to acknowledge your letter of the 5th instant, concerning the appointment of a matron at the Round Lake Indian Residential School. The Department is pleased to learn that your Society has already taken this action, as we were convinced that it was necessary in the best interests of the school.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy and Secretary.

A.F.M.

Rev. C. E. Manning, B.A., D.D.,
General Secretary of Home Missions,
United Church of Canada,
299 Queen St. West,
Toronto 2, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

Return to file

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 30 1928
RECORDS

EXTRACT FROM REPORT OF ANNIE T. BRANDON, Travelling Nurse, dated January 17, 1928, on her visit to the Round Lake Indian Residential School

Original on #108-1-13.

---

x x x

The classrooms were clean and orderly. I beg to mention that the teacher in the senior classroom seems to be in charge of all matters as regards the condition of the building or I may say housekeeping, also the staff, and is a most efficient and capable lady, but works all the time, whereas a matron could look after the condition of the building much better and do some disciplining. The lady in sewing room is not a teacher as she is kept busy patching and mending all the time. There is a very nice Romanian women in the laundry, the wife of Louis the farm instructor, who is a servant, not a teacher. She is just learning the English language.

The number of girls old enough to do any kind of heavy work is small as two at least are in the classroom all day.

Mrs. Herron who assists Mrs. Ross would appear quite capable to take over the work in the school and direct the care of the children under the Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1.

Ottawa, January 31, 1928.

Reverend Sir:

Last summer the Department discussed with the church authorities the advisability of appointing a matron at the Round Lake Indian Residential School, so that the time and energy of Mrs. Ross might be applied solely to the classroom activity. We were assured at that time that a matron was appointed. Travelling Nurse Brandon's recent report, however, reads in part as follows: "The teacher in the senior classroom seems to be in charge of all matters as regards the condition of the building and the staff. . . . . She is a most efficient and capable lady and works all the time, whereas a matron could look after the condition of the building and some of the discipline." This suggests that Mrs. Ross is still matron; but, before writing again to the church authorities, I wanted to have a report from you and a recommendation as to how the work could best be apportioned.

Your obedient servant,

Russell T. Ferrier

Russell T. Ferrier,
Supt. of Indian Education.

Rev. R. J. Ross,
Principal,
Indian Res. School,
Stockholm, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

Stockholm Sask. Feb. 7th. 1928

R

Mr. Russell J. Ferrier,
Supt. of Indian Education
Ottawa Canada

Dear Mr. Ferrier-

Thank you for your courtesy in writing me re the appointment of a matron at Round Lake Indian School.

We appointed Mrs. Margaret Heron to the staff of the school in July 1927. We started her on a matron's salary and expected that in a month's time, as soon as we were sure we were making no mistake, she would undertake the full responsibilities of matron

We also appointed a dietitian to take charge of the kitchen. This young lady, however, disappointed us, going to the University instead. We then put Mrs. Heron in charge of the kitchen and gave her the young wife of our farm instructor to help her. After some delay we secured a suitable officer for the kitchen. But she was not accustomed to institutional work and it was necessary to leave Mrs Heron with her for a time.

Then the lady in charge of the laundry resigned to prepare for her approaching marriage. Mrs. Heron had to remain in the laundry for a time until the lady we placed in charge there became accustomed to the working of that department.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Miss Heron gave close supervision to these two departments until she had them running smoothly. At the same time she undertook more and more of the matron's duties. For instance, at the New Year, she took over the Dispensary work and the cleaning of the building. At the beginning of February we asked Mrs. Heron to assume full responsibility as matron.

Although Mrs. Ross was doing double duty during this time, she did not receive a cent of extra pay. Her reward came in the satisfaction she experienced in getting things done.

We are sorry if our method of meeting a difficult situation does not meet with the approval of the Department.

Yours sincerely,

R. J. Ross.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1.

Ottawa, February 10, 1928.

Reverend Sir:

I have your letter of the 7th instant, with reference to the position of matron at the Round Lake Indian Residential School. I am glad to have your explanation concerning the difficulties you have had and I trust that the school will be much benefitted by the arrangement that you have lately made.

Your obedient servant,

Russell T. Ferrier,
Supt. of Indian Education.

Rev. R. J. Ross,
Principal,
Round Lake Indian Res. School,
Stockholm, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

March 1, 1928.

Dear Dr. Manning:

The Department has recently received a report from one of our inspectors, concerning conditions at the Round Lake Indian Residential School, and I am satisfied some changes will have to be made before really successful work can be expected. Mr. Heron, the teacher in the junior classroom, is without professional qualifications, and our inspector is doubtful of his ability to make progress. There is a very large class in the junior room and an expert primary teacher is required. The farm instructor appears to be a good mechanic and a firstclass farm hand, but is reported as wholly incapable of giving proper instruction to Indian boys. The stockman is a young Scotchman, who has had practically no previous experience with a milch herd. The woman in charge of the laundry is now learning to speak English and, of course, cannot be a capable instructress.

The report, on the whole, is rather discouraging and the Department is taking steps to effect some improvements in connection with the building and other physical equipment. It is the opinion of Mr. Commissioner Graham that some of the unsatisfactory conditions should have been noticed and the necessary alterations made by the Reverend Principal, himself.

I believe the Rev. Mr. Ross could show much better results if he had an efficient staff under him and I should be grateful if you would take whatever steps are necessary to this end.

I understand Mr. and Mrs. Ross live in the school building. You will remember that the Department purchased the MacKay residence for the use of the Principal. I believe that the appointment of a proper staff at this school would make it possible for Mr. Ross to enjoy this home, which is quite suitable for the purpose. You might bring this matter, also, to the attention of those responsible for the conduct of the school.

Yours very truly,

Duncan C. Scott

Deputy Superintendent General.

Rev. C. E. Manning, B.A., D.D.,
General Secretary of Home Missions,
United Church of Canada,
299 Queen St. West,
Toronto 2, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

REV. W. H. SEDGEWICK, D.D
CHAIRMAN

REV. C. E. MANNING, D.D.
SECRETARY

# The United Church of Canada

## Board of Home Missions

REV. J. H. EDMISON, D.D.
SECRETARY

REV. COLIN G. YOUNG, D.D.
ASSOCIATE SECRETARY

299 QUEEN ST., WEST
TORONTO 2, ONTARIO

DEPT. OF INDIAN
MAR 5 1928
RECORDS

March 3,
1928.

Dear Dr. Scott;-

I am this morning in receipt of your letter of March 1st, re conditions at the ROUND LAKE Indian Residential School, and will take this matter up at once and report to you at as early a date as possible.

Trusting this will be satisfactory,

I am,

Faithfully yours,

C E Manning

SCHOOLS BRANCH
MAR 6 1928

Duncan C. Scott, Esq., Litt.D.,F.R.S.C.,
Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
O t t a w a, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

REV. W. H. SEDGEWICK, D.D
CHAIRMAN

REV. C. E. MANNING, D.D.
SECRETARY

# The United Church of Canada

## Board of Home Missions

REV. J. H. EDMISON, D.D.
SECRETARY

REV. COLIN G. YOUNG, D.D.
ASSOCIATE SECRETARY

299 QUEEN ST. WEST
TORONTO 2, ONTARIO

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 8 1928
RECORDS

Duncan C. Scott, Litt.D., F.R.S.C.,
Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Toronto,
Mar.7th,
1928.

Dear Dr. Scott:

In reply to your letter of March 1st (File No. 108-1-1), I beg to say that I have a report from Mrs. Clark this morning re Round Lake Indian Residential School. As doubtless you know she superintends the Indian work for the Woman's Missionary Society of the United Church. She has agreed to notify Mr. Ross, Principal at Round Lake, that he should take steps without delay to secure an efficient staff in connection with this school.

Trusting this will be satisfactory to you,

I am,

Very faithfully yours,

C. E. Manning

MAR 9 1928
SCHOOLS BRANCH

CEM:AMA

Dictated but signed
in writer's absence.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C O P Y

Stockholm, Sask.

Mrs. Chas. Clark,
Toronto, Ont.

Dear Mrs. Clark:

I have your letter of the 8th instant and also a copy of Dr. Scott's letter re the inspector's report on the staff at Round Lake. You have asked me to deal with the situation, and I am doing so by acceding to Dr. Scott's wishes as much as possible.

Mr. Donald Heron belongs to the very finest type of young Canadian manhood and the Indian boys and girls have had a great privilege in associating with him. But he has, as you say, no normal training. I am therefore taking steps to put a fully qualified teacher in his place. It will likely take a month at least to make the change.

The young Scotchman who was looking after the stables was working under the direction of the farm instructor: This young man expects to leave in two weeks' time.

Mrs. Louis Bartha has been working in the laundry under the close supervision of our matron who reports that her work is very satisfactory. She is the wife of our farm instructor. But she does not speak English well. I have therefore offered the position to a young woman in Manitoba.

Mr. Louis Bartha is in many ways the best all-round man we have had as farm instructor. He is industrious and thorough and prompt. He has been here now nearly a year and a half. At first he appeared to be diffident about exercising his authority over the boys. That may be accounted for by the fact that he was subordinate to Mr. Moss. He has however lost his diffidence and is making the boys toe the mark.

We very often employ an extra man or two in order to let all the boys have a half day in school. We think we have reached the stage where we should have two men permanently. With this object in view, I have been in communication with some likely men and am now waiting a reply from an Ontario man who is highly recommended.

Fear of fire more than anything else has kept us from enjoying the comforts of the home purchased for us by the Department. We have already extinguished two fires in the main building. These both took place, however, during the day. If it were not for the kindness of our staff in doubling up, two using the same room, we should be compelled to occupy the principal's residence.

Mrs. Ross is gradually improving. She was downstairs for the first time yesterday but we had to carry her back again. There are no fresh cases.

Yours very sincerely,

(signed) R. J. ROSS.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

REV. W. H. SEDGEWICK, D.D
CHAIRMAN

REV. C. E. MANNING, D.D.
SEC[illegible]

# The United Church of Canada
## Board of Home Missions

REV. J. H. EDMISON, D.D.
SECRETARY

REV. COLIN G. YOUNG, D.D.
ASSOCIATE SECRETARY

299 QUEEN ST. WEST
TORONTO 2, ONTARIO

SCHOOLS BRANCH
MAR 23 1928

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 22 1928
RECORDS

Duncan C. Scott, Esq., Litt.D., F.R.S.C.,
Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Toronto,
Mar. 21,
1 9 2 8.

Dear Dr. Scott:

In Dr. Manning's absence from the City a letter has come to the office from Mrs. Clark, who has supervision of the Indian Work of the Woman's Missionary Society, re the situation at Round Lake. Mrs. Clark enclosed a letter which she received from Mr. Ross, Principal of the Round Lake Indian Residential School, and requested that copy of Mr. Ross' communication be sent to you. You will find same attached.

I am,

Yours truly,

Aileen M. Armstrong

AMA.
Encl.

Secretary to Dr. Manning.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1.

March 23, 1928.

Dear Dr. Manning:

I have your Secretary's letter of the 21st instant, enclosing copy of a communication from the Reverend Principal of the Round Lake Indian Residential School. I am very glad that steps are being taken to increase the efficiency and improve conditions at the school.

Yours very truly,

Duncan C. Scott

Deputy Superintendent General.

Rev. C. E. Manning, D.D.,
Secretary of Home Missions,
United Church of Canada,
299 Queen St. West,
Toronto 2, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

~~THIS IS NOT IT~~

CLOSED

PLEASE SEE

~~NOT IT~~

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6332)

| | |
|---|---|
| File 661-1, part 1 | Crooked Lake Agency - Round Lake Residential School - General Administration. 1887 - 1888, 1896 - 1900, 1910 - 1928 |
| File 661-1, part 2 | Crooked Lake Agency - Round Lake Residential School - General Administration. 1928 - 1949 |
| File 661-2, part 1 | Crooked Lake Agency - Round Lake Residential School - Quarterly Returns. 1941 - 1950 |
| File 661-3, part 1 | Crooked Lake Agency - Round Lake Residential School - Payment of Grants - Teachers' Salaries. 1931 - 1950 |
| File 661-4, part 1 | Crooked Lake Agency - Round Lake Residential School - Requisitions for supplies. 1940 - 1950 |
| File 661-5, part 1 | Crooked Lake Agency - Round Lake Residential School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1925 - 1931 |

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 661-1

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

# ROUND LAKE RESIDENTIAL SCHOOL
# GENERAL

CROSS REFERENCE
108-1-1

| Central Registry | P.A. or B.F. | Date | Initials | Referred to | For Remarks | Initials | Date |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | (If purpose for which referred cannot be expressed on one line, add minute to file, and enter here "With Minute") | | | | | |
| 11/12/48 | PA | 11/12 | [illegible] | E c | 6967 | EM | 11/12/48 |
| | PA | 25/1 | EM | E | Memo. Please | CARC | 17/1/49 |
| | PA | 1 Feb | CARC | E1 | To note | [illegible] | 26/1 |
| 1/2/49 | PA | 1 FEB | CARC | E3 | To note | [illegible] | 26/1 |
| 4-4/49 | PA | 3/4 | PA | E1 | 10863 | CR19 | 1/4 |
| | PA | 7/4 | [illegible] | E | 10207 | CR19 | 21/4 |
| 22/4/49 | PA | | | E2 | Your memo | [illegible] | |
| | PA | 27/4 | [illegible] | E1 | 12273 | CR19 | 27/4 |
| | PA | 29/4 | [illegible] | E3 | Note | [illegible] | |
| 29/4 | PA | 30/4 | [illegible] | E | Minute, please | CARC | 29/4 |
| | PA | 30/4 | EM | E1 | 16430 | CR19 | 11/5 |
| | PA | 30/5 | [illegible] | E | | | |
| 20/5/49 | PA | 30/5 | [illegible] | E1 | Memo & report, plea | CARC | 16/5 |
| 28/6/49 | BM | 25/6 | [illegible] | E | May 26 | EM | 2/6/49 |
| 15/6/49 | PA | 15/6 | [illegible] | E1 | 24091 (Doc #5) | CR19 | 15/6 |
| | DA | 5/7 | [illegible] | E3 | Pleasure | | |
| 6/7/49 | | see 6/5 | | E | 23390 & 23492 | CARC | 28/6 |
| | PA | 26/7 | [illegible] | E | July 25 | EM | 26/7 |
| 27/7 | PA | 28/7 | [illegible] | E1 | Note | | |
| | PA | [illegible] | [illegible] | E1 | 6599 | CR19 | 10/8 |
| 14/8 | BM | 30/8 | | E | Note B7 | EM | 15/8 |
| 24/8 | BM | 31/8 | [illegible] | E1 | 8784 | CR19 | 30/8 |
| 7/11 | B7 | 15/12 | | E3 | Note | | |
| | [illegible] | 1-9-49 | [illegible] | E | B. 7. 30/8 | CR19 | 30/8 |
| 7/11/49 | PA | 7/11 | [illegible] | E-1 | 9483 | CR-10 | 7-11 |
| | PA | 27/11 | [illegible] | E1 | Jul 895 | EM | 22/11 |

SCHOOL SERIES

R. 3755

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

No. 108-1-1 A

108-1-1 CLOSED

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

# ROUND LAKE RESIDENTIAL SCHOOL

GENERAL

R. 849

Stockholm Sask.,Nov.26th.,I928

Mr.Russell M.Ferrier,

Ottawa Canada.

Dear Mr.Ferrier,-

I have your letter stating that Round Lake is restricted to 75 pupils. I had not been informed of that fact. The loss to us is $430.40.

Yours Sincerely,

R. J. Ross.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

~~129-1-1~~

Ottawa, December 1st, 1928.

Reverend Sir,-

I note from your letter of the 26th ultimo that you were not aware that grant is only provided for 75 pupils at the Round Lake Residential School. In this connection, I may say that the church authorities were informed by official letters of March 17th, 1921, and February 24th, 1922, regarding the pupilage of 75 allowed at Round Lake.

Please let me know the dimensions (length, width and height) of the regular dormitories. If rooms other than the regular dormitories are also used for sleeping quarters for the Indian pupils, you should advise the dimensions of these.

The Department desires to deal fairly with all residential schools and, when the information requested is received, further consideration will be given to the pupilage at Round Lake.

Your obedient servant,

Russell T. Ferrier

Russell T. Ferrier.
Supt. of Indian Education.

Rev. R.J. Ross,
Principal,
Round Lake Residential School,
Stockholm, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-

Stockholm Sask.,Dec.I0th.,I928.

R

Dear Mr.Ferrier.-

I have letter No I29-I-I of the Ist.inst.

The official letters to which you refer were not on file here when I came in June I922. I was therefore not aware of their contents.

You will remember that during the summer and fall of I922,the interior of the building was remodelled, and the entire upper story added to the accomodation.

The girls' dormitory is 40'x40',with an 8'3" ceiling. The boys' dormitory is irregular in shape and about the same size. We are not using any other room as children's sleeping quarters.

Yours Sincerely,

R. J. Ross.

Mr.Russell T.Ferrier,
Supt.of Indian Education
Ottawa Canada.

SCHOOLS BRANCH
DEC 11 1928

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, December 14, 1928.

Reverend Sir:

I have your letter of the 10th instant, with reference to the pupilage at the Round Lake Indian Residential School. I have noted the dimensions of the dormitories, and I regret that the Department cannot allow an increase in the number to be accommodated. A pupilage of 75 is the outside limit of safety, as 500 cubic feet of air space per pupil should be available in sleeping quarters.

Your obedient servant,

Russell T. Ferrier

Russell T. Ferrier,
Supt. of Indian Education.

R.T.F.

Rev. R. J. Ross,
Principal,
Round Lake Residential School,
Stockholm, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1.

Ottawa, May 21, 1929.

Reverend Sir:

The Department is desirous of learning if the older girls at the Round Lake Indian Residential School are being trained in milking cows. As most of the graduates of your school will return to reserves that are largely farming communities, it is very important that the girls be fully competent in this particular. The Department expects that the older girls, under proper supervision, will be given a course of instruction in milking, and I shall be pleased to learn that suitable arrangements have been made.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

Rev. R. J. Ross,
Principal,
Round Lake Residential School,
Stockholm, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 5 1929
RECORDS

EXTRACT FROM REPORT OF MR. INDIAN AGENT OSTRANDER, FOR THE MONTH OF MAY, 1929, ON THE ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL, FORWARDED UNDER COVER OF MR. COMMISSIONER GRAHAM'S LETTER OF MAY 18TH, 1929.

Original on File 108-1-7.

---

General management very good but, in my opinion, too much of the Principal's time is taken up with work which should be the Farm Instructor's and the Principal does not have sufficient time to devote to the real work of a Principal.

---

EXTRACT FROM LETTER OF MR. COMMISSIONER GRAHAM, DATED MAY 18TH, 1929, ENCLOSING MR. AGENT OSTRANDER'S REPORT FOR THE MONTH OF MAY.

Original on File. 108-1-7.

---

You will note his comment in regard to the Principal of the Round Lake School. This shortly and exactly describes the Principal's present method of management which is well known.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, June 6th, 1929.

Reverend Sir,-

A departmental auditor visited the Round Lake Indian Residential School on the 8th ultimo and found considerable difficulty in making a proper audit owing to the manner in which the books are kept. His remarks in this regard are, as follows:-

> "It should be mentioned that Mr. Ross lacks business experience and is not very methodical in recording the school business; no files or folders are used to keep vouchers, invoices or cancelled cheques, but they are scattered about in different drawers, baskets and parcels, and are not in order of date, consequently, to make a detailed audit for the fiscal year at this time was not considered."

x x x x x x x x x x x x x x x x x x x x x x x x

"The Principal never balances the Bank Account or records outstanding cheques. During long periods when deposits are not made, he continues to issue cheques and, in order that the Bank account be not overdrawn, he 'phones the Bank to transfer a sum from his personal account to the Trust account to cover the cheques issued. Exchange is hardly ever recorded, either on cheques paid or received, and, at present, there is an apparent surplus, presumably his own money, of $127.48.

"If there was cash on hand at March 31st, then the surplus would be increased by such an amount, but Mr. Ross does not remember whether he had cash on hand at that time and, when questioned, could not say how much the Trust accounts owed him. Two Trust accounts are kept as shown on Bank Adjustment, one a Savings Account (in order to earn interest) and the other a Current Account, and when the latter becomes exhausted, he 'phones the Bank to transfer from the Savings A/C.

"The entries of expenditures in the cash book are not made from the cheque stub or when the cheque is written but are entered the following month from the cancelled cheques when they are returned from the bank. In order to save storage and demurrage charges on supplies hauled by rail to Stockholm, the nearest

Rev. Colin Young, D.D.,
Acting Secretary,
Board of Home Missions,
United Church of Canada,
299 Queen St. W.,
Toronto 2, Ont.

rail

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

rail point, Mr. Ross leaves a signed blank cheque with the Bank Manager to complete and pay the Railway Company, consequently, he does not know the amount of that cheque until a much later date and there is a possibility of it being overlooked.

"Apart from the question of thus handling Trust funds, I discussed at some length with Mr. Ross the advisability of changing his methods, and pointed out to him for his own protection that he should be more careful and give the books and records more of his time and attention. I also left him a memo outlining certain suggestions in regard to the keeping of the books, filing invoices and other documents, retaining copies of deposits or a deposit book, and the discontinuance of transferring his own money to the Trust accounts and leaving blank cheques signed with other people."

In his report for the month of May on the Round Lake School, Mr. Agent Ostrander comments, as follows:-

"General management very good but, in my opinion, too much of the Principal's time is taken up with work which should be the farm instructor's and the Principal does not have sufficient time to devote to the real work of a principal."

The Department trusts that the Home Missions Board will give early consideration to the above reports of our officers and it is hoped that the condition mentioned in our Agent's report will be remedied.

It is desired, also, to direct your special attention to the last paragraph of our auditor's report. You will note that he left a memo with the Principal regarding bookkeeping methods and his suggestions should be carried out.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean.
Asst. Deputy and Secretary.

Rev. Colin Young, D.D.,
Acting Secretary,
Board of Home Missions,
United Church of Canada,
299 Queen St. W.,
Toronto 2, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

REV. W. H. [illegible]GEWICK, D.D.
CHAIRMAN

# The United Church of Canada

## Board of Home Missions

REV. COLIN G. YOUNG, D.D.
ACTING SECRETARY

299 QUEEN ST. WEST
TORONTO 2, ONTARIO

Mr. J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

June 7th,
1 9 2 9.

Dear Sir;-

RE ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL.

This will acknowledge receipt of your letter of June 6th, in regard to the reports made by the departmental auditor and Mr. Agent Ostrander in connection with the Round Lake Indian Residential School.

Your remarks have been carefully noted, and a copy of your letter is being forwarded today to Mrs. Clark, the Secretary for Indian Work under the Woman's Missionary Society of The United Church for attention. Mrs. Clark leaves tomorrow for the West, and expects to visit this school.

Faithfully yours,

Colin G. Young

GWF.

SCHOOLS BRANCH
JUN 11 1929

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

Foreign Missions Committee

CHAIRMAN
MRS. G. E. [illegible]ES
32 WILLIAM ST., W[illegible]N, ONT.

SECRETARY F[illegible]ND
TR
MRS. W.
33 VICTOR AVE., [illegible]TO

SECRETARY FOR WEST CHINA
MRS. JAMES HALES
165 ROSE PARK DRIVE, TORONTO

SECRETARY FOR SOUTH CHINA
HONAN AND SHANGHAI
MRS. H. R. INKSATER
146 LAWTON BLVD., TORONTO

SECRETARY FOR JAPAN
MISS E. A. PRESTON
243 ROEHAMPTON AVE., TORONTO

SECRETARY FOR KOREA
MRS. A. E. ARMSTRONG
464 ORIOLE PARKWAY, TORONTO

SECRETARY FOR INDIA
MRS. T. D. PATTON
425 SHERBOURNE ST., TORONTO

# The Woman's Missionary Society
## OF
# The United Church of Canada

PRESIDENT:
MRS. J. MacGILLIVRAY
7 OSWALD CRESCENT
TORONTO, ONT.

GENERAL SECRETARY:
MISS EFFIE A. JAMIESON
411 WESLEY BUILDINGS
TORONTO 2

TREASURER:
MRS. A. W. BRIGGS
411 WESLEY BUILDINGS
TORONTO 2, ONT.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 14 1929
RECORDS

Home Missions Committee

CHAIRMAN
MRS. JAMES HARRISON
52 ROWANWOOD AVE., TORONTO

SECRETARY FOR ORIENTAL WORK
MRS. ALEXANDER HAMILTON
3 EARL APTS., EARL ST., TORONTO

SECRETARY FOR INDIAN WORK
MRS. CHARLES CLARK
15 DINNICK CRESCENT, TORONTO

SECRETARY FOR BOARDING SCHOOLS AND SETTLEMENT WORK
MISS E. G. CHACE
75 GATES AVE., TORONTO

SECRETARY FOR MEDICAL MISSIONS
MRS. H. M. KIPP
546 BATHURST ST., TORONTO

SECRETARIES FOR COMMUNITY MISSIONS
(FROM WINNIPEG EAST)
MRS. JESSIE MUNRO JOHNSTON
38 PINEWOOD AVE., TORONTO

(WINNIPEG AND WEST TO THE COAST)
MRS. G. A. WALTON
14 WALMSLEY BLVD., TORONTO

SECRETARY FOR STRANGERS
MRS. J. M. WEST
73 HOMEWOOD AVE., TORONTO

15 Dinnick Crescent,
Toronto, June 13, 1929.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 17 1929
RECORDS

Mr. J. D. McLean,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Mr. McLean:-

A copy of your letter to Rev. Colin Young came to Mrs. Clark's hands just as she was leaving for the West to visit each of the Indian Schools under the care of the United Church.

She asked me to write you and say that she would take up the matter of proper bookkeeping and filing with Rev. Mr. Ross, of Round Lake, and would insist that he have a set of books opened by an Accountant and a filing cabinet put in where all papers would be properly filed regularly.

One of Mr. Ross's failings is he attempts too much himself. She is also going to take this matter up with him and get him to realize that he should do more brain work and less manual labor.

Trusting that this will all work out for the best.

Yours very truly,

Effie A. Clark

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

R 108-1-1

Stockholm, Sask., June 18th., 1929.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 21 1929
RECORDS

Secretary, Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

Dear Sir,-

I have your letter No 108-I-I, dated May 21, 1929. We have been in the habit of giving instruction in milking for a month or two in the fall to the older girls at Round Lake Indian Residential School. When we began last evening to instruct four girls, we found that two of them already knew how to milk. We shall be very glad to carry out your instructions in this matter.

Yours Sincerely,

R. J. Ross.

SCHOOLS BRANCH
JUN 21 1929

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

Stockholm, Sask.
Sept. 6

To the Dept. of Indian Affairs
Parliament Buildings
Ottawa.

SCHOOLS BRANCH
SEP 9 1929
R

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 7 1929
RECORDS

Young Lake Indian Residential School

Dear Sirs,

Without this communication going through the hands of the local agent or this resume may touch some questions re the administration of Indian Schools. Schools greatly appreciate a direct reply.

I have recently become one of the staff of this school, and many things that happen from day to day puzzle me a great deal.

1. Is the grant made to Indian Schools by the Govt supposed to be expended for the "board" of the children or are the children supposed to work for their board.
2. What is the per capita grant & does the "head" of the school have to give an account of the money ~~spent~~ received & spent.
3. Is this account available to the public as a "financial statement" which any of the staff may see.
4. Does the regulations permit of all pupils above grade III being detained from school for half of each day to work in the institution?

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

5. Does the grant proportionate to the number of days in which the pupil is in the school?
6. Does the agent or the principal of the school allowed to bring into the school against (or with) the wishes of the parents, children who are under school age in order to increase the grant?
7. Can agent or principal forbid pupils going to visit their parents at holiday time?
8. Does a teacher in an Indian School bound to teach children of fins a order?
9. Do the local agent or the reserve the inspector of the teacher's work, or is that the office of the P.S. inspector appointed by the Dept. of Education.

I should really appreciate an early reply to these questions.

Sincerely yours.

(Miss) Lucy L. Pfleck.
Stockholm, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

Ottawa, September 11th, 1929.

Madam,-

I have your letter asking certain questions regarding the administration of an Indian residential school. I note that you have recently been appointed to the staff at our institution at Round Lake.

The per capita grant of $155 per annum is for the school's current expenses and the Principal must be prepared to give an account of the school's finances whenever requested by either the Department or the Missionary Society that is associated with us. The amount of the grant is determined by the average attendance. The school's books are not open to the public but, of course, may be shown by the Principal to any whom he wishes.

It is the Department's intention that the half-day system be in use at all Indian residential schools, i. e., one-half day in the classroom and the other half in one of the vocational departments.

The Indian Agent or the Principal of the school must secure the permission of the Department before formally admitting children. Those under the age of seven cannot be compelled to attend. The authorities of the school or the Department's representative may refuse holidays to pupils for disciplinary or other reasons if they consider it in the best interests of either the pupils or the school. A classroom teacher in an Indian residential school must teach whatever children the Principal directs. He is responsible to the Department. A classroom teacher's work is under the supervision of the Principal of the school, of the Department's Agent or other representatives, and of the Provincial Public School Inspector who visits the classrooms at our schools at our request.

In future, I believe it advisable for you to direct your questions to either the Principal himself or to the Indian Agent. Both are acquainted with the Department's wishes and regulations.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
Acting Asst. Deputy and Secretary.

Miss Lucy Affleck,
Stockholm,
Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

CANADA

COMMISSIONER'S OFFICE,

IN YOUR REPLY REFER TO
NO. 304-11
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

W. REGINA, SASK., 11th September, 1929.

RECEIVED INDIAN COMMISSIONER'S OFFICE
SEP 17 1929

Dear Mr. Graham:-

I have the honour to submit the following report on the schools of the Crooked Lake Agency, inspected during my stay at the Agency between August 29th, and September 6th, 1929.

Round Lake School.

The senior classroom is in charge of the Principal's wife, Mrs. Ross, and splendid work is being carried on under her supervision. The grades in this room range from Grade 3 to Grade 7 and the roll calls for 39 pupils. The child-

- ren are well -

Page (2) missing

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

children are well along in their grades, and I believe are making good progress. The classroom was clean and neatly kept, but the walls and ceiling are badly in need of kalsomining, as they have become very dark due no doubt to the smoke from the furnace.

The junior room is in charge of Miss Afflick, who is a qualified experienced teacher, and I think the Department can count on much better work being done in this room than during the past few years. There are 27 pupils in Grade 1, 8 in Grade 2 Jr., and 7 in Grade 2 Sr. This room is also badly smoked and would be much brighter and more cheerful if the walls were kalsomined white.

In addition to the two teachers and the Principal, the staff consists of a Sewing Room teacher, Miss Rown; Laundry Matron, Miss North; Kitchen Matron, Miss Joury; Farming Instructor, Mr. Bushnell, and Assistant Farming Instructor, Mr. Harvour. I am inclined to think that the lady members on the staff are the best qualified Mr. Ross has had in his employ since I have been inspecting the school. With regard to the Farming Instructor, he is nothing more than a green Scotch boy about twenty years of age and has been out in this country about two years. I would say that he should be receiving instructions instead of giving them. Mr. Harvour, I understand, is an Englishman, recently out from the Old Country, and he did not impress me favorably, and I would say that he has no qualifications which would entitle him to a place on any school staff. As a labourer, he would perhaps prove satisfactory.

The barn and out-buildings were in good repair. However, I noticed on going into the barn that two of the horses were loose and crowded in a narrow feed-way; while hay forks were standing here and there in places where they could easily be knocked over and stepped on. This, of course, points

- to lack -

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

to lack of supervision or lack of competent men to so instruct the boys. I would again point out that at present there is no matron in charge and this is noticeable at every turn, as is the lack of a proper farming instructor and engineer. I understand that during the past year Mrs. Ross's mother acted as matron, but she left when school closed for the holiday season. Mr. Ross did suggest making Mrs. Ross matron and securing another teacher for the classroom. As matron, it would be necessary for Mrs. Ross to continue living in the building, but certainly some different accommodation should be provided other than that which now exists. At present the Principal and his wife are living in a room which is supposed to be the office, and which I pointed out to Mr. Ross could neither be called an office nor a bedroom. His desk was littered with tools, bolts, wrenches, paper, and numerous other articles; while on the back of the door hung clothes belonging to Mr. and Mrs. Ross, which made it almost impossible to find the door knob. The rest of the room was in a similar condition. We must, however, admit that, if Mr. Ross will not live in the house which the Department provided at considerable cost, we cannot expect a room 12 x 18 feet, used as an office and living quarters, to be always in shape to be used as a reception room. I think the Department will agree that this is not a satisfactory arrangement, and that the Principal should have proper living accommodation as well as an office suited to his position.

The sewing-room is in the old building and is heated with a box stove. It was impossible to tell in what condition the chimney is, but I would suggest, as this part of the building is very old, that a new chimney be built on the North of the school, which would make it safe and would allow another stove to be used in heating a room where the washing

- could be -

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

could be hung to dry. The laundry is very small and cramped. The power washer is in bad condition and is liable to give way at any time, as the wood is badly rotted. The question of drying the clothes again presented itself. I have no doubt if a drier were installed it would greatly assist, but until Mr. Ross is prepared to place a proper man in charge of the machinery, I do not feel justified in recommending the purchase of any expensive machinery. There is a room in the old building referred to above which could be used as a drying room if a new chimney were erected.

Both the boys' and girls' dormitories have been painted and kalsomined and these were in excellent condition. I might however point out that the girls' dormitory is over-crowded. The Principal informed me that at present there are eight girls for whom he had no beds and four other girls will be returning soon, which will mean that there are at least one dozen girls for which some provision will need to be made. This accommodation cannot be obtained in the present girls' dormitory, as it is now filled to capacity. The only other available space is in the old building, which might be made habitable.

Mr. Ostrander informed me that on his visit the previous week to the school Mr. Ross was busy trying to repair a number of the toilets which were not in working order. I was surprised to find on our visit that he was still busy at this job, and that a number of the toilets could not be used. I believe a lot of the trouble is due to carelessness on the part of the children, and I have no doubt that if a proper mechanic were on the job that no trouble would be experienced in making these repairs. In trying out the toilets on the various floor of the building, I found no water supply. I might say that I was informed by one of the members of the staff that such is the condition a great part of the time.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Mr. Ross explained that water was pumped night and morning, but that on some days more water was used and, consequently, at times no pressure existed. No doubt this condition exists due to the fact that all this work falls on the Principal, who really cannot attend to everything. I pointed out the necessity of always having plenty of water, and asked Mr. Ross what he would do in the case of fire. His reply was that it was only a matter of a few minutes to start the engine and get 20 pounds pressure which he considered sufficient. I had the pump started and in about ten minutes when the pressure reached twenty pounds, I tried the fire hose on the ground floor and found that the pressure was not sufficient to force the water up to the roof of the school. The hose was then shut off and I requested Mr. Ross to increase the pressure to at least 75 pounds, but before it reached 30 pounds the belt came off and on examination I found it to be too slack and to have the lacing at two points partly broken. On further examination I found this belt to be past repair and it certainly should be replaced. In fact all the belts in connection with the engine and dynamo are too slack, and I would say the plant needs a general over-hauling. The Department will perhaps recall that a stand-pipe was placed in this school a year ago in order to give better water protection in case of fire. It can be readily seen, had a fire occurred previous to my visit, how useless our equipment would have been when it was impossible to get pressure sufficient to put the water on the roof of the building. I also pointed out to Mr. Ross the condition of the boiler room, where undoubtedly the greatest danger of fire exists, and he made the remark that it was in a much better state than usual. I do not think Mr. Ross is really aware of the condition in which we expect these buildings to be kept, and I am more convinced than ever that it is only by having a man qualified to do this work that the



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Department can feel that the school is in the condition that it should be in.

The fire escape from the girls' dormitory on the west side of the building is so situated that a child in sliding down the pole can hardly avoid coming in contact with the railing along the steps leading into the boys' playroom. This railing is about six or eight feet off the ground, and a child striking it coming down as swiftly as they do is liable to meet with an accident. I would suggest that this fire escape be moved North to the next window which would then give plenty of clearance to anyone coming down the escape. The pole of this fire escape is secured at the top by a brace against the school. This brace I found to be detached and the pole was swinging free. I pointed this out to Mr. Ross, who was aware of it, but as this fire escape has not been used for fire drill he has neglected fixing it. Since the return of the children, the Principal has had no fire drill. Upon my request this was carried out, but, as a number of the staff were unaccustomed to the proceedings, it was necessary that they be told and consequently I did not consider that the drill was a real test. I instructed Mr. Ross and the Agent, Mr. Ostrander, to have fire drill regularily, so that in case of necessity the children and the members of the staff would know exactly what to do.

Authority was granted a year ago for the purchase of material for the erection of a root cellar, which no doubt is badly needed at the school. The work I understand was to be carried out by the school authorities. As yet this cellar has not been built and what few vegetables they have had have necessarily been stored in the old cellar which is in the basement of the school and adjoining the dining-room. Although the school will have no great quantity of vegetables this year, I think this work should be proceeded with at once, so that it will

- not be -

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

not be necessary in the future to use the store-room in the basement of the school.

The yards around the buildings were tidy, but there has been no effort made on the part of the Principal since I have visited the school to seed down any of the grounds in an effort to beautify and improve the surroundings. Immediately in front of the school the ground is used as a vegetable garden, which is also the case at the side, except for a small triangular block which is used as the girls' playground. I noted that the children's playground had little equipment for their amusement, and I was informed by some of the members of the staff that practically no supervision is given to the children in regard to amusement.

The crop threshed this year was very light and amounted to about 400 bushels. At the present time ten cows are being milked which should supply sufficient milk/ for the needs of the school. Mr. Ross informed me that he was disposing of all the cattle except the registered Holstein stock. Shortage of feed made this necessary.

In discussing conditions with the Principal, he agreed that undoubtedly the fault lay in not having a properly qualified staff with which to carry on the work. He realized that a matron was necessary and also a first class man as farming instructor and engineer. However, he stated he was not prepared to pay more than $50.00 per month, and as long as Mr. Ross feels this way he cannot expect to get men who will assume responsibilities of this nature. Mr. Ross is a capable man, but it is impossible for him to act as engineer, plumber, and general repair man about the building, as well as farming instructor and stockman, and also carry on the general management of an institution such as this. In the majority of

- cases we find -

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

cases we find principals assuming the general management of an institution and not actually going about in overalls doing the work themselves, and it is in such institutions that we find the best work being carried on.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

A. G. Hamilton,

A. G. Hamilton,
Inspector of Indian Agencies.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Immediate

108-1-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

SCHOOLS BRANCH OCT 3 1929

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 304-11
ED
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK., September 25th, 1929.

Dear Mr. Scott:-

I have the honour to enclose herewith a report on the two Boarding Schools in the Crooked Lake Agency. This report was written by Mr. Inspector Hamilton and the inspection took place between the 29th of August and the 6th instant.

The report on the Cowessess School shows that everything at this institution is in first class shape and good work is being done.

You will take notice of the Inspector's remarks regarding the readers that are being used at this institution. I am not prepared to say whether they should or should not be used. The Department should, however, be aware of this fact.

The hog pen, which is needed, is provided for in the Estimates which have recently been submitted to the Department.

I would particularly draw your attention to the Inspector's report on the Round Lake School.

The repairs required in the classroom have been provided for in the Estimates which have been recently forwarded to Ottawa.

I would draw your attention to the class of men that Mr. Ross has employed to assist in instructing the Indian boys how to become farmers and citizens. To me it is almost a joke, and the Department should insist, without delay, to have these men replaced and proper men

Duncan C. Scott, Esq.,
Deputy Supt. General,
Dept. of Indian Affairs,
OTTAWA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

proper men put in their place. Giving supervision of this kind is doing the Indian more harm than good, and he would be better off if he had never been to school, so far as receiving instruction in agriculture and the care of animals is concerned. I would ask the Department to insist on this change being made at once. The general conditions of the farm appear to be very bad.

There is also great room for a matron at this institution.

This school has never been satisfactory, and I consider Mr. Ross a very bad manager and not the type of man who should be in charge of an Indian school. He might be saving money, but he is saving it at the expense of efficiency.

I would also draw your attention to the way Mr. & Mrs. Ross are living - in a little room overcrowded with their clothes. I also wish to direct your attention to the picture Mr. Hamilton paints of this man's desk. A poor example, indeed, to Indians or to a staff.

With regard to the suggestion that a new chimney be built, we would first have to ascertain whether the existing chimney is defective. The plumbing and drainage at this school has always been unsatisfactory and always will be as long as Mr. Ross is there.

I would also draw your attention to the unsatisfactory manner in which the Inspector found the fire apparatus, pressure tanks and pumps. I feel satisfied that we are taking a great risk in having Mr. Ross in charge of this school in view of the fact that he is so careless about everything. Anything that is broken about the place is let go until it is completely ruined.

Authority

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Authority was granted to build a root house, it is true. The Principal has not taken advantage of this, and as there are very few roots around the place this year, I doubt whether it is needed.

I would also draw your attention to the wages which Mr. Ross pays to a Farming Instructor - $50.00 a month. He could not get an ordinary boy for this. The question is, are the Department going to go on paying out money for this kind of supervision. I would suggest that a change be made at once. I have always thought we could well afford to close this school up and take the children to the Brandon School where they would receive proper attention, medical care and training. The United Church could establish a Mission at Round Lake and could look after their interests there, but the children could be sent on to Brandon. This should be seriously considered by the Church and the Department.

I may say that I am in receipt of a letter from the Provincial Dept. of Public Health, complaining about the unsanitary manner in which Mr. Ross kills his beef animals. This is a further proof that all I say regarding this man's incompetency to manage an institution of this kind is correct. He can save money, but he cannot instruct Indians.

I cannot recommend any alterations or repairs. The original building, which is joined on to the addition which was built a number of years ago, is unfit for school purposes.

Yours very truly,

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

October 3, 1929.

Dear Mrs. Clark:

I regret to inform you that there has been received a very unsatisfactory report concerning the Round Lake Indian Residential School. Principal Ross is trying to run the farm there and look after the mechanical plant, with very poor assistants. The result is that he has far too much to do, and I feel it is my duty to insist upon the appointment, without delay, of a properly qualified engineer. Such an officer, in the summer time, could assist the farm instructor and could take some duties in connection with the supervision of the boys. The water supply system, including protection from fire, the sewage disposal and machinery generally show the need of a competent man. Fire drill has not been practised regularly, and, at the time of our inspector's visit, one of the fire escapes was even partly detached from the wall. Of course, this condition of affairs cannot be allowed, and I know that you will take immediate steps. It is true that a competent man will demand a larger salary than Mr. Ross has been paying, but it should be provided.

Early in the spring, a proper farm instructor should be appointed. It was reported that Mr. Bushnell is an inexperienced Old Country boy, 20 years of age.

D.C.O.

ocl

Mrs. Charles Clark,
Women's Missionary Society,
United Church of Canada,
15 Dinnick Crescent,
Toronto, 12, Ont.

- He should be

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

He should be receiving instruction in farming rather than teaching boys.

Mr. Commissioner Graham, of Regina, is strongly of the opinion that the Round Lake School should be closed and the pupils of this district recruited for the Brandon Indian Residential School as soon as it is ready for occupation. I am inclined to give serious consideration to this recommendation, but I shall be glad to hear from your Society in this connection.

Yours very truly,

Duncan C. Scott

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

October 3, 1929.

Dear Mr. Graham:

I have your 304-11 of the 25th ultimo, enclosing Mr. Inspector Hamilton's report on the Round Lake Indian Residential School. Conditions there are not at all satisfactory, and I am writing the church authorities with a view to making some changes. I believe the chief trouble is Mr. Ross' improper use of his time. He attempts to do too much himself. Of course, this cannot be allowed to continue.

Yours very truly,

D.C.S. dcl

Duncan C. Scott

over

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

Foreign Missions Committee

CHAIRMAN
MRS. G. E. FORBES
32 WILLIAM ST., WESTON, ONT.

SECRETARY FOR AFRICA AND TRINIDAD
MRS. W. T. GU[illegible]
33 VICTOR AVE., T[illegible]

SECRETARY FOR W[illegible] CHINA
MRS. JAMES HALES
165 ROSE PARK DRIVE, TORONTO

SECRETARY FOR SOUTH CHINA HONAN AND SHANGHAI
MRS. H. R. INKSATER
146 LAWTON BLVD., TORONTO

SECRETARY FOR JAPAN
MISS E. A. PRESTON
243 ROEHAMPTON AVE., TORONTO

SECRETARY FOR KOREA
MRS. A. E. ARMSTRONG
464 ORIOLE PARKWAY, TORONTO

SECRETARY FOR INDIA
MRS. T. D. PATTON
425 SHERBOURNE ST., TORONTO

# The Woman's Missionary Society
## OF
## The United Church of Canada

PRESIDENT:
MRS. J. MacGILLIVRAY
7 OSWALD CRESCENT
TORONTO, ONT.

GENERAL SECRETARY:
MISS EFFIE A. JAMIESON
411 WESLEY BUILDINGS
TORONTO 2

TREASURER:
MRS. A. W. BRIGGS
411 WESLEY BUILDINGS
TORONTO 2, ONT.

SCHOOLS BRANCH
OCT 10 1929

Home Missions Committee

CHAIRMAN
MRS. JAMES HARRISON
52 ROWANWOOD AVE., TORONTO

SECRETARY FOR ORIENTAL WORK
MRS. ALEXANDER HAMILTON
3 EARL APTS., EARL ST., TORONTO

SECRETARY FOR INDIAN WORK
MRS. CHARLES CLARK
15 DINNICK CRESCENT, TORONTO

SECRETARY FOR BOARDING SCHOOLS AND SETTLEMENT WORK
MISS E. G. CHACE
75 GATES AVE., TORONTO

SECRETARY FOR MEDICAL MISSIONS
MRS. H. M. KIPP
546 BATHURST ST., TORONTO

SECRETARIES FOR COMMUNITY MISSIONS (FROM WINNIPEG EAST)
MRS. JESSIE MUNRO JOHNSTON
38 PINEWOOD AVE., TORONTO

(WINNIPEG AND WEST TO THE COAST)
MRS. G. A. WALTON
14 WALMSLEY BLVD., TORONTO

SECRETARY FOR STRANGERS
MRS. J. M. WEST
73 HOMEWOOD AVE., TORONTO

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 8 1929
REGISTRY

Toronto Oct 7/29
15 Dinnick Cres

Mrs. Boyd

Dear Dr Scott

Your favour of the 3rd inst. to hand relating to the Round Lake Ind School for which I thanks you -

In reply I may say I am taking this matter up with the Board of Home Missions and will reply more in detail in the course of a few days

I spent the month of June in visiting our W.M.S Ind Res Schools in Western Canada & must say our Ind work is progressing in every school & I felt justly proud of what has been done

With kindest regards

I remain yours sincerely
(Mrs.) Charles Clark
Ind Sec W.M.S.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COPY OF RESOLUTION PASSED BY THE EXECUTIVE COMMITTEE OF THE BOARD OF HOME MISSIONS OF THE UNITED CHURCH OF CANADA AT MEETING HELD IN TORONTO ON TUESDAY, OCTOBER 8th, 1929.

* * * * * * * *

(1) THAT this Committee is of the opinion that the Round Lake Indian School should by no means be closed, but, on account of its strategic position, the work should be continued there;

(2) THAT a new school should be built;

(3) THAT additional, well-qualified help should be provided, as requested by the Department of Indian Affairs;

(4) THAT we express perfect confidence in Rev. R. J. and Mrs. Ross and our hearty appreciation of their services.

* * * * * * * *

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SCHOOLS BRANCH
OCT 15 1929

108-1-1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 14 1929
RECORDS

Toronto, Oct. 12th, 1929.

Dear Dr. Scott:

In further reference to your letter of Oct. 3rd, No. 108-1-1 concerning the Round Lake School. I quite agree with you that Mr. Ross undertakes entirely too much work personally. There must be a competent man appointed to run the machinery, preferably an engineer capable of making any repairs to the plant from time to time as necessary and also that a farmer with much more mature experience in Canadian farming should be appointed before the spring, one who can thoroughly instruct the boys. I am recommending that these appointments be made as soon as possible, the most urgent being the engineer. We will insist that fire drill shall be regularly carried out.

I entirely disagree with Commissioner Graham in his suggestion to close Round Lake School and transfer the pupils to Brandon. The pupils would eventually scatter and go to the nearest school. We would lose many to the Catholic School, being the nearest. I visited our Schools in June of this year and met many of the Indian people. They are mothers and fathers as we are and want their children where they can see them occasionally.

I trust the Department will not concur in the opinion of Commissioner Graham,

Yours sincerely, Mrs Charles Clark
Indian Lee W M S

15 Dunloe Crescent-
Toronto-Ont.

One enclosure.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, October 15, 1929.

Sir:

With reference to your 304-11 of the 25th ultimo, I have now to inform you that the church authorities have promised to appoint, without delay, a competent officer to look after machinery, etc., at the Round Lake Indian Residential School. They will also see that a suitable farm instructor is appointed before the spring. As soon as an engineer is appointed, it might be advisable to have one of our officers report on his qualifications for the post.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

Foreign Missions Committee

CHAIRMAN
MRS. G. E. FORBES
32 WILLIAM ST., WESTON, ONT.

SECRETARY FOR AFRICA AND TRINIDAD
MRS. W. T. G[redacted]
33 VICTOR AVE., TORONTO

SECRETARY FOR WEST CHINA
MRS. JAMES HALES
165 ROSE PARK DRIVE, TORONTO

SECRETARY FOR SOUTH CHINA HONAN AND SHANGHAI
MRS. H. R. INKSATER
146 LAWTON BLVD., TORONTO

SECRETARY FOR JAPAN
MISS E. A. PRESTON
243 ROEHAMPTON AVE., TORONTO

SECRETARY FOR KOREA
MRS. A. E. ARMSTRONG
464 ORIOLE PARKWAY, TORONTO

SECRETARY FOR INDIA
MRS. T. D. PATTON
425 SHERBOURNE ST., TORONTO

# The Woman's Missionary Society

OF

## The United Church of Canada

PRESIDENT:
MRS. J. MacGILLIVRAY
7 OSWALD CRESCENT
TORONTO, ONT.

GENERAL SECRETARY:
MISS EFFIE A. JAMIESON
411 WESLEY BUILDINGS
TORONTO 2

TREASURER:
MRS. A. W. BRIGGS
411 WESLEY BUILDINGS
TORONTO 2, ONT.

Home Missions Committee

CHAIRMAN
MRS. JAMES HARRISON
52 ROWANWOOD AVE., TORONTO

SECRETARY FOR ORIENTAL WORK
MRS. ALEXANDER HAMILTON
3 EARL APTS., EARL ST., TORONTO

SECRETARY FOR INDIAN WORK
MRS. CHARLES CLARK
15 DINNICK CRESCENT, TORONTO

SECRETARY FOR BOARDING SCHOOLS AND SETTLEMENT WORK
MISS E. G. CHACE
75 GATES AVE., TORONTO

SECRETARY FOR MEDICAL MISSIONS
MRS. H. M. KIPP
546 BATHURST ST., TORONTO

SECRETARIES FOR COMMUNITY MISSIONS
(FROM WINNIPEG EAST)
MRS. JESSIE MUNRO JOHNSTON
38 PINEWOOD AVE., TORONTO

(WINNIPEG AND WEST TO THE COAST)
MRS. G. A. WALTON
14 WALMSLEY BLVD., TORONTO

SECRETARY FOR STRANGERS
MRS. J. M. WEST
73 HOMEWOOD AVE., TORONTO

15 Dinnick Crescent,
Toronto, Oct. 14/29.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 16 1929
RECORDS

Dear Mr. Scott:-

Following up my letter of October 13th in reply to yours of October 3rd 108-1-1 concerning Round Lake. Personally while I know the necessity of a new larger school there I can recognize that this must be in the future and can only come as plans and finances for the Indian Department will admit.

On my last two visits to this school it has been forced on me the necessity of additional Dormatory space to meet the requirements of the school to take care of the pupils waiting to be taken in.

We have had a request in for over two years now to have this addition made to the building. I trust that this can be taken care of next year as the class rooms and other accommodation will do until the new building is erected.

Yours very truly,
Mrs Chas. Clark
Indian Sec W.M.S

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

REV. W. H. SEDGEWICK, D.D.
CHAIRMAN

# Board of Home Missions

The United Church of Canada

299 QUEEN ST. WEST
TORONTO 2, ONTARIO

REV. ROBERT B. COCHRANE, D.D.
SECRETARY

REV. COLIN G. YOUNG, D.D.
ASSOCIATE SECRETARY

RECEIVED
DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 16 1929
RECORDS

Duncan C. Scott, Esq., Litt.D., F.R.S.C.,
Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
O t t a w a, Ontario.

October,
15 t h,
1 9 2 9.

Dear Dr. Scott;-

RE ROUND LAKE RESIDENTIAL SCHOOL.

Herewith I am enclosing a copy of a Resolution that was passed at the recent meeting of the Executive of the Board of Home Missions in connection with the Indian School at Round Lake, Sask.

From certain quarters it was learned that recommendations were being sent forward looking to the closing of this institute, and the enclosed resolution sets forth the mind of the Board of Home Missions in regard to this matter.

Dr. Cochrane will discuss this matter with you, when he is taking up other matters with your Department.

Yours most faithfully,

Colin G. Young

CGY:GWF.

Encl.

RECEIVED
OCT 16 1929

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

2

COPY OF RESOLUTION PASSED BY THE EXECUTIVE COMMITTEE OF THE BOARD OF HOME MISSIONS OF THE UNITED CHURCH OF CANADA AT MEETING HELD IN TORONTO ON TUESDAY, OCTOBER 8th, 1929.

* * * * * * *

(1) THAT this Committee is of the opinion that the Round Lake Indian School should by no means be closed, but, on account of its strategic position, the work should be continued there;

(2) THAT a new school should be built;

(3) THAT additional, well-qualified help should be provided, as requested by the Department of Indian Affairs;

(4) THAT we express perfect confidence in Rev. R. J. and Mrs. Ross and our hearty appreciation of their services.

* * * * * * *

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Regina, Sask.,
Y. W. C. A.,
Nov. 15th, 1929.

Mr. Graham,
Commissioner of Indian Affairs,
Regina.

Dear Sir:-

I am addressing this letter to you in the interests of the children of the Round Lake Indian Residential School, Stockholm.

In August of this year I was engaged as Junior teacher. On Nov. 8th I was dismissed by the principal, Rev. R. J. Ross, because of my "disloyalty" in writing to Dr. Barner, Toronto, the Superintendent of Indian Missions under the United Church, re conditions in the school which ought not to exist. May I report to you the situation as I saw it in my intimate association with the work for the past three months? It is difficult, however, to point out specific conditions that are outstandingly bad, as the entire administration under Mr. Ross is such that an atmosphere of suspicion, sordidness, and slackness exists throughout, due, I believe, to the indifference and inefficiency of the principal.

I think, perhaps, the greatest lack from which the children suffer is the lack of a qualified and efficient matron, and farm-instructor. Mrs. Ross, who is Sr. teacher and who is in the school-room from 9.00 A.M. until at least 5.30 P.M. each school day, is the head of the matron's department. From last autumn (1928) until May (1929) her mother was matron, nominally. From May until October there was none. In October, the farm instructor's wife was given the position. She is quite inexperienced and of the type who is quite willing to be subservient to Mrs. Ross, doing any task to which Mrs. Ross assigns her in any department. She has nothing to do with the clothing of the children, with supplies for her department, or with the assigning of tasks etc. The children need a "house-mother" who would be intimately in touch with their needs, both physical and otherwise, a woman with some vision and an understanding of children, and in control of her department. As Senior teacher, Mrs. Ross can not get time to act as matron, even if she had an understanding of their needs, which she certainly has not. The majority of the 78 pupils are young, 48 being in my department at school and so in Grades 1 and 11 only. Hence the need for a "house-mother" is greater. In all my 18 years experience as a teacher, I never had in my school a dirtier, more ill-clad - or more like-able - class of little folk. Yet, when I went to the

- matron to -

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

matron to talk it over with her, she said she could do nothing without going to Mrs. Ross about it.

I do not know much about the farm instructor's department. When I went there the office was held by three young, ignorant, (very) immigrant boys, the oldest 22 years, two of them were dismissed shortly after and the other left on his own accord. They were most uncouth and illiterate and I know that there had been no other farm instructor for at least a year previous. The present farm instructor, an ex-gardaner from Scotland, keeps the grounds, outbuildings, etc. very clean and neat, and makes a good janitor. He is absolutely honest, a good man, and good to the children, but very illiterate. He too gets all his instructions from Mr. Ross regarding the farm work etc. Neither he nor the matron know anything about the financial receipts or expenditures in their departments, of course. Knowing how very loath Mr. and Mrs. Ross are to spend money on clothing, fuel, supplies, repairs, etc. and how keen they are to increase the number of pupils attending (although ten girls are already sleeping double in the single beds of the girls' dormitory) and how little is raised on the farm, one cannot but suspect that there is a reason why the principal wishes to keep the control of all departments absolutely in his own hands.

There are a great many things about the school that spell indifference and slackness and that make for unlovely and unsanitary conditions. In the boys' dormitory, bath room, neither of the two closets can be used, an open pail being used. They will not "flush", nor drain away and have not for months, so I tied them up to prevent their being used, as I supervised the children's work in that dormitory. The open pail has been in use for a year, but Mrs. Ross did not approve of my tying up the closets. She said, "What will the Nurse say when she comes around." When not tied up, they look all right, you see. Of the 5 basins, only 1 has a plug and yet 26 boys wash. In the girls' dormitory (the "show" dormitory) the closets are almost equally bad. In the playroom lavatory, the single closet there has been completely out of commission for some weeks, all the children using the out-door closets in all weather, at all hours. No combs are ever provided in either playrooms. Dining room conditions are very unlovely. The children sit on benches around bare tables, all their dishes being granite, "chipped" and ugly. A bowl of lard sits in the centre of each table. (no butter is ever used) - the lard is bought by the barrel) and the senior girls pass the bread around, carrying the big thick slices piled in their hands or arms from table to table. The tea (a cheap variety) is put on the table in big granite pitchers holding about a gallon. Only two tables (about 20 pupils) get milk. I do not know that the children are underfed and I think they get considerable variety. I do not think the food is well chosen, and it is most unattractively served. Breakfast always

Indian Affairs. (RG 1C, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

means porridge, bread and lard and tea - nothing else. When I asked the cook why so little porridge for each child (about 3 tbsps) she said, "The children don't like it and besides the pot isn't big enough to make more", I do not wonder that they do notlike it. It is always "stone cold" when they get it, and badly made. The washing for the school (twice each week) is hung in the dining room to dry, from end to end. Children who leave Round Lake school will take away with them a very poor ideal of what a home should be. Of personal cleanliness and neatness they see very little. Of course, they get a bath and clean clothing once a week, but, after that, run wild for another week, with no one to care what they look like. Mr. Ross himself has complete charge of the foot-wear for both boys and girls, and he gives them the most ridiculous outfits. The little girls go teetering around in pumps with outlandish heels, or those old fashioned very high boots with high heels, sizes too large, or silly little sandals that won't stay on their feet - cheap lots that he buys for next to nothing, or second-hand misfits that come in bales. The boys have to wear theirsuntil they can scarcely keep their feet in them, with binder twine for laces, and garters, quite often. Of course, each child has a better outfit, the one he puts on for "church" and takes home with him at holiday time. To almost everything at Round Lake, there is the two sides, the side that goes in the report and that inspectors see, and the side that exists from day to day in the actual working out.

The staff at the school find conditions so unpleasant that they are constantly changing, especially if they are the better type of staff-member. The cook is leaving about the 30th of this month, and, when she leaves, only one member will be on the staff who has been there more than 3 months. Nothing is done to make it pleasant for the staff. We had to almost fight to get the furnace going this fall. The staff sitting room is occupied by the farm instructor and his wife, as their bed-room. Mr. and Mrs. Ross sleep in the office, where he also keeps his store of apples, oranges, candy, etc. which he sells to the children (buys apples by the box and oranges by the crate and sells them at double the price, and more) No one ever gets any use of the radio excepting himself. The car or truck never leave the place except when he drives (even to haul supplies in or out) and he never invites the staff to accompany him. More often than not there is no water on either dormitory floor. (Mr. Ross has sole charge of the engine).

Re the education which the children get in the school, I need say little. It is a secondary consideration with Mr. and Mrs. Ross, secondary always to getting the work done in and around the institution. The children are in low grades for their years owing to the frequent change of teachers and the hiring of unqualified teachers in the junior room. They leave the school usually in Grades 3 and 4, and when Senior Grade 2 is reached, they are only half-day pupils. In the years since Mr.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ross has been principal, only one boy has gone through Grade VIII and five girls. I believe that the school education that a child gets who leaves school in Grade 3 or 4 to go back to the reserve is almost of no use to him. He has just laid the foundations and builds nothing on them afterwards.

Of the religious training which the children get from Mr. Ross, I shall say nothing beyond the fact that it is little - very little more than the formal observance of many customs (~~in~~ the Family worship twice daily) prayers repeated in concert,, graces sung before and after meals, etc. He has no oversight over the children in any way. Mrs. Ross is the disciplinarian, and she is right in her element there.

Re the health of the children, I shall say little. There are several children needing medical attention, but I suppose a nurse will report such. There was no nurse visited the school in the three months that I was there. Dr. Allingham visited the school at more or less regular intervals, but his visits were purely formal. He examines only such cases as Mrs. Ross takes to him.

I am sorry that this report has grown so lengthy. It has been most difficult to condense it and still give you a true picture of things as they are. As I said before, it is not so much that bad conditions exist, as it is that the children might and should be getting so much more than they are, with the same expenditure of money and effort. There is a lot of very fine "human stuff", second to none, in the Round Lake school, and I know that our Government desires only the best for them while they are its wards.

Sincerely yours,

(Miss) Lucy L. Affleck.

P.S. Until Tuesday next my address will be Y.W.C.A., Regina.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 25 1929
SCHOOLS BRANCH
NOV 27 1929

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 304-11
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK., Nov. 21st, 1929

Dear Mr. Scott:-

On the 15th. instant I forwarded to you Provincial School Inspector Winter's report on the Round Lake Indian Residential School, and in my covering letter made mention of the fact that Miss Affleck, whose work was favourably spoken of by the Inspector, had been in my office complaining bitterly of matters in connection with the management of the school. She had a great deal to say and I asked her if she would submit in writing anything she wished to have brought to the attention of the Department. I am now attaching a copy of her report, which I should be glad if you would read.

There is no doubt a great deal in what Miss Affleck says. Mr. Ross's management of this school has not been satisfactory. He is not at all cut out to manage an Indian school and there has been a continual change of staff ever since he took charge. He is apparently not competent to judge men, and as a result the institution has always been poorly staffed.

I have read through various reports on this school and they have always been more or less unfavourable since Mr. Ross took charge. Sometimes the school inspectors give satisfactory reports on the classroom work, but as a rule the teachers will not stay any length of time as the surroundings are so uncongenial.

Duncan C. Scott, Esq.,
Deputy Supt. General,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

In February, 1928, when forwarding Inspector Hamilton's report on the Round Lake School, I drew your attention to the fact that Mr. & Mrs. Ross were occupying sleeping quarters in the school, which I did not consider they should do, and in a letter dated March 2nd. 1928 you stated you were hopeful that with a proper staff Mr. Ross would be able to move into the McKay residence. You will see, however, from Miss Affleck's letter that Mr. & Mrs. Ross are still residing in the school, and are using for their sleeping apartment a room that is in use as an office and storeroom. Mr. Ross, I consider, is not carrying on the work as a Principal should at all, but is more like a puttering hired man. Everything about the place apparently is broken. The water works are out of order and they are having trouble with everything. They have never had a capable Matron there, and I am told that the new Matron who was appointed a couple of weeks ago is absolutely unsuited for the job. Writing letters to him and warning him that he must do better is only a waste of time, in my opinion.

Yours very truly,

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

November 27, 1929.

Dear Mr. Graham:

I have your 304-11 of the 21st instant, enclosing copy of a report of Miss Lucy L. Affleck, concerning conditions at the Round Lake Indian Residential School. It is just possible that this teacher is somewhat disgruntled because she was discharged. Soon after her appointment, the Department had a letter from her, asking for considerable information, and, at that time, it was thought that she might be a bit of a trouble maker.

However, the fact remains that conditions are not what they should be at this institution. I have recently been in correspondence with the Board of Home Missions of the United Church, and I am quite hopeful that new appointments on the staff will release Mr. Ross' time for principal's real duties.

Yours very truly,

Duncan C. Scott

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 304-11
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE.
D
REGINA, SASK., Nov. 30th, 1929

Dear Mr. Scott:-

I have your letter of the 27th. instant regarding matters in connection with the Round Lake Indian Residential School.

I agree with you that it is quite possible this teacher is somewhat disgruntled because she was discharged. However, as you say, the fact remains that conditions are not what they should be. Mr. Hamilton saw Miss Affleck's letter, and says that there is a great deal of truth in all she said. His own report on this institution is not at all favourable.

I note that new appointments are to be made at this school. One thing I would ask the Department to insist upon at once is that the Principal move out of the school to the residence provided for him.

Yours very truly,

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

Duncan C. Scott, Esq.,
Deputy Supt. General,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1.

Ottawa, December 6, 1929.

Reverend Sir:

The Department has been in correspondence with the church authorities, concerning changes in the staff at the Round Lake Indian Residential School and the re-adjustment of the duties, so that more of your time will be released for the functions of the head of the institution. There has also been discussed the advisability of your using the principal's residence and living no longer in crowded quarters in the school. I write to enquire if you are making arrangements in this connection.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

Rev. R. J. Ross,
Principal,
Round Lake Residential School,
Stockholm, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

Stockholm,Sask.,Dec.I7th.,I929.

DEC 20 1929 RECORDS

R

Dear Sir,-

INDIAN SCHOOLS BRANCH DEC 21 1929

I have your letter of the 6th.inst.,No I08-I-I. About three months ago,Mr.Alex.Young of Dubuc joined our staff as Farm Instructor. Before entering business in Dubuc,he had been a successful farmer. He is quite capable and is relieving me of all responsibility in connection with training the Indian boys in farming and the care of stock. He is assisted by his son who has had special training in running engines,tractors and cars.

Mrs.Ross and I occupied the Principal's residence for more than two years. We found it too far removed from the main building to be satisfactory. Our residence here does not interfere in any way with the accomodation for the staff as we occupy only the office. We prefer to be here because of the danger from fire. We had an incipient blaze just the other day. Then we like to keep a hand on the discipline.

Yours Sincerely,

R.J.Ross.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 19 19[illegible]
RECORDS

DEPUTY'S BRANCH
MAY 16 1930

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 304-11
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
W. REGINA, SASK., 9th May, 1930.

Dear Mr. Scott:-

When Mr. J.P.B. Ostrander, Indian Agent at Broadview, was in my office a short time ago, he drew my attention to the fact that Mr. Ross, the Principal at the Round Lake School, was still living in the main school building, not having moved into the residence provided for him.

In your letter of the 2nd March, 1928, dealing with a report of Inspector Hamilton on the two schools in the Crooked Lake Agency, you stated that you were hopeful that, with a proper staff, Mr. Ross would be able to move into the MacKay residence. This he had not done when Mr. Ostrander was here. When the Agent visited him and spoke to him on the subject, he offered reasons for living in the main building, and Mrs. Ross, appearing while the Agent was talking to the Principal, stated that, as a member of the staff, she is entitled to live in the main building and she intends to do so. Subsequently, after Mr. Ostrander had returned to the Agency, Mr. Ross telephoned to say that he had decided to move to the residence, but the Agent is not able to state whether Mrs. Ross proposes to go with him when he makes the move.

Await further report R.T.O.

I think it is time the Department insisted upon the Principal living in the Principal's house which has been provided for him. I hope you will write him on the subject, and point out the necessity and desirability of his changing his quarters.

Yours very truly,

W. M. Graham

See under.

Duncan C. Scott, Esq.,
Deputy Superintendent General,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# AGENT'S REPORT

Respecting the Round Lake Indian Residential School

For the month of May 1930 19

RECEIVED AT COMMISSION OFFICE JUN 12 1930

## ROUTINE

At the time of my visit there were:—

79 pupils in the classrooms.

Are the classroom registers kept up to date? Yes.

..... pupils in vocational training departments.

2 pupils sick. (at school)

0 pupils absent. Reasons .....

81 Total number on roll.

Are there any pupils in residence whose admission has not been approved by the Department?

No.

## HEALTH, SANITATION, Etc.

Appearance of pupils: Neat and tidy and well clothed and fed.

Cleanliness of school: The school building was thoroughly clean throughout.

Appearance of school grounds: There has been a considerable improvement in the appearance of the school grounds, but more is needed.

Care of the sick: The sick children at this school receive the best of care. There is a case of erysipelas at the present time.

The children's meals: The children receive a sufficient quantity of good plain food at all times. I notice the cooking is excellent.

Fire drill, escapes and protection: Regular fire drill is held and the equipment is now in fair shape. Water pressure is always inadequate.

## VOCATIONAL TRAINING

Domestic Instruction: The girls receive some instruction in sewing, mending, cooking and housekeeping.

Instruction in Farming and Gardening: In season, all boys receive some instruction in farming and gardening.

Training in the care of live stock: All boys assist, more or less, in the care of the cattle, horses and hogs. The school now has a fine herd of Holstein cattle, the boys assisting in their care.

Manual training: No manual training of any account is taught.

Care of agricultural machinery and other equipment: The older boys assist in the care of the farm machinery and equipment, under proper supervision.

## GENERAL

Discipline at the school: The discipline at this school is fairly good, but would be improved by a suitable Matron.

Efficiency of the staff: At present there is a complete staff who are fairly efficient in their work, but a suitable Matron is needed.

General management: The general management of this school is fair, but it seems to me that there is too much of the Principal's time taken up with non-essentials, although he works very hard.

Suggestions: Organized games would be a great benefit to the children of this school. During recess and play time they wander about the grounds or sit in a corner doing nothing and properly organized games would at least keep them busy.

Indian Agent

Form No. 217

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

SCHOOLS BRANCH
JUN 20 1930

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 19 19
RECORDS

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 304-11
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

ED

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK., June 16th, 1930.

Sir:-

I am enclosing herewith a report of a visit made to the Round Lake Indian Residential School by Agent Ostrander.

I would again draw your attention to the Agent's remarks regarding the unsuitable matron at this school. This has been referred to several times, and it is a very important matter in my opinion. Apparently the Department have taken no notice of it; if they have, I have not been advised. In this connection I would refer you to my letter of the 17th of April, No. 304-11. I would ask the Department to deal with this matter seriously, and also insist upon the Principal of the school going into his residence at once. This is what he should do or there will be trouble later on.

Your obedient servant,

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
OTTAWA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1.

Ottawa, June 25, 1930.

Reverend Sir:

I wish to refer to my letter of December 6th, last, and to your reply of the 17th idem, concerning the advisability of Mrs. Ross and yourself occupying the Principal's house at the Round Lake Indian Residential School. Some weeks ago, Mr. Indian Commissioner Graham wrote that Mr. Ostrander understood you were going to move into the residence. However, the Commissioner now states that he believes it is important that you discontinue living in the office of the main building. I write now to enquire if there are any developments in this connection and to learn of your plans.

It is also reported that a suitable matron would be able to effect many improvements in the general conditions at the school. I shall be glad to have your report and recommendation in this connection also.

In Mr. Ostrander's latest report, he writes that organized games would be a great benefit. He states that, during recess and play time, the children wander about the grounds or sit in corners, doing nothing. Please write a separate letter to the Department in connection with what games are popular at the school, and equipment will be forwarded to you.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

Rev. R. J. Ross,
Principal,
Round Lake Indian Residential School,
Stockholm, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1.

Ottawa, June 25, 1930.

Sir:

I have your 304-11 of the 16th instant, enclosing Mr. Indian Agent Ostrander's report on the Round Lake Indian Residential School. The Department is today writing concerning the advisability of employing a suitable matron and reopening the question of the Principal living in the residence.

In connection with the second question, I may say Mr. Ross has written that he and his wife occupied the residence for more than two years. I quote from his letter: "We found it too far removed from the main building to be satisfactory. Our residence here does not interfere in any way with the accommodation for the staff, as we occupy only the office. We prefer to be here because of the danger from fire. We had an incipient blaze just the other day. Then, we like to keep a hand on the discipline."

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

Stockholm, Sask., July 1st., 1930.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 7 1930
RECORDS
SCHOOL BRANCH
JUL 8 1930

Secretary, Department of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

Dear Sir,-

I have your letter No 108-I-I.

I am occupying the Principal's house.

Mrs. Alex. Young is doing the work of a matron fairly well and is improving as she gains more experience. She keeps the building clean, the discipline is good and Dr. Allingham tells me that he never knew the children to be enjoying better health. If you have any suggestions to make, I shall be glad to call her attention to them.

Yours Sincerely,

R. J. Ross.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1.

Ottawa, July 8, 1930.

Sir:

In further reference to your 304-11 of the 16th ultimo and the Department's reply thereto of the 25th ultimo, I have to inform you that the Principal of the Round Lake Indian Residential School advises the Department that he is now occupying the principal's residence.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 304-11
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

JUL 11 1930

COMMISSIONER'S OFFICE
W.
REGINA, SASK., 11th July, 1930.

Dear Mr. Graham:-

I beg to submit the following report on the Round Lake Indian Residential School, inspected on June 19th while on the Crooked Lake Agency.

The boys' dormitory was clean. There are 12 windows and only 2 had screens on. The storm sashes were still on some of the windows. The cubic feet of air space figures to about 12,000 and the boys number 28. The toilets were not in working condition.

The girls' dormitory is bright and was clean, with all the beds neatly made. There are 11 windows with screens on 5, while on the others the storm sashes still remained. This room measures 12,160 cubic feet and at present accommodates 53 girls and in eight or ten cases two girls are obliged to sleep in a single bed. None of the toilets were in working order.

30 is limit

No screens are provided for the laundry which is small, and can only be ventilated by the windows. Screen doors are also needed for all outside doors, and the woodshed adjacent to the boiler room should be properly provided with doors and repaired.

The toilets throughout the building were out of working order, except the one in the staff bath-room. The children are obliged to use outside closets, which are very unsanitary. The girls use one, built on their playground about 75 yds. from the school. This is open all around the bottom. The boys are provided with one at the

- barns, and -

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

barns, and this is even in worse condition than the girls'. I think both these toilets should be destoyed and the toilets in the school put in proper repair. At present I consider the condition serious, as the flies are bad and have access to the filth and dirt as well as to the kitchen and dining room of the school.

The girls' play-ground is small. It is on the side of a hill and extends to the road near which the septic tanks empty and from which a very offensive odor was noticeable. The only equipment for amusement is a swinging platform, which I do not consider safe. This platform is about 12 ft. square and when in motion with 10 or 15 children on, it moves back and forth with considerable force. If a child falls off and is hit, serious results will occur. I have already seen two girls badly hurt. I think a new play-ground should be provided, as well as proper swing and teeters, also a soft ball outfit. I also think these children should be supervised during recreation and taught to play wholesome games.

The class-rooms are both in need of interior painting, as they have become badly smoked and are dark and gloomy. The outside of this building should also be painted.

A play-ground is being arranged for the boys. They have no equipment for amusement, and I understand are given little supervision during recreation. I think training along this line is essential, as a game fairly and honestly played is a credit to any group of boys, and contains a training which serves well at all times.

The fire protection is not good, as the new engine provided by the Principal is too small. It is impossible to get sufficient pressure, as the engine will kill down. I think as a rule, the pressure ranges from about 30 lbs. to 50 lbs. and at this it would be impossible to throw a stream of water on to the roof. A pressure tank, to be used for fire pro-

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

protection only could be installed and if properly looked after would greatly improve conditions. Mr. Sinclair, who is termed the mechanic, is really the assistant farmer and spends most of his time on the engine plowing. He is capable to look after the machinery, and boiler, as well as all general repairs about the buildings; but does not have the opportunity. Mr. Ross claims he cannot afford to keep a man around the building as mechanic.

Mrs. Young is still acting Matron. She really has no authority and takes all instructions from Mrs. Ross. Her salary I understand is $400.00 per year, while all the other ladies on the staff receive $500.00; so the Department can readily understand that a real matron cannot be secured at such a salary - less than the ladies she supervises.

Mr. and Mrs. Ross still reside in the school. I understand they go across if any official happens along and, if necessary, Mr. Ross said they entertained in the home, but in no sense are they occupying it; nor do I think Mrs. Ross has any intention of doing so, as she claims she has a right to a room in the school, being a member of the staff. This home is well furnished throughout, and ready at any time to be occupied. The beds are all neatly made, the curtains clean, and the house throughout bright and cheerful. I doubt if Mr. and Mrs. Ross will ever consent to live in this home as long as she holds a position on the staff.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

A. G. Hamilton

A. G. Hamilton,.
Inspector of Indian Agencies.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 304-11
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK., July 11th, 1930.

SCHOOLS BRANCH JUL 15 1930

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS JUL 14 1930 RECORDS

Dear Mr. Scott:-

I beg to enclose herewith Inspector Hamilton's report on the Round Lake Indian Residential School, which was inspected by him on the 19th June. The report, like former reports, is very unsatisfactory, and it seems to me that we are getting nowhere whatever with this school. It is certainly discouraging to myself and the Inspectors to go back year after year and find no improvement, although suggestions have been made to the Department.

At first I would like to draw your attention to the unsatisfactory air space in the girls' dormitory, which should afford twice as much fresh air per pupil. Two girls are sleeping in one single bed in several instances, a condition which Mr. Ross has been told time and time again not to have exist. You will note that there are several windows without screens, and that most of the windows in the dormitories still have the storm sashes on. The temperature in the valley has been anywhere from 85 to 95 degrees during the past couple of weeks. The toilets throughout the building are out of order. I think this is injurious to the health of the Indians, and, if this condition of affairs were made known to the public, I think there would be trouble. The outside toilets are disgusting. There is no excuse for such a situation at all. How any man could see this before his eye every day and take no action is beyond me. The fire protection is not in good shape. A new engine was bought, but it apparently is not what is required. You will also note that the Matron is not satisfactory. We ought to be able to get a proper staff here. You have provided a residence for the principal of the school, and, I believe, furnished it, but he does not occupy it. This matter has been brought to your attention so often, but I feel I must do so again. The fact that he remains in a room 14 x 14, which is used as a storeroom, office, etc., indicates the type of man he is. I would ask again that you insist upon his living in the residence. I feel that if conditions are not changed at this school, we will have an accident at this school through fire or something else.

Yours obedient servant.

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

Duncan C. Scott, Esq.,
Deputy Superintendent General,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

JUL 17 1930
RECORDS

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 304-11
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE.

REGINA, SASK., July 14th, 1930

Sir:-

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 8th. instant, acknowledging mine of the 16th. and advising me that the Principal of the Round Lake School states that he is now occupying the Principal's residence.

In reply I beg to say that at the present time he is not in the residence. Mr. Inspector Hamilton visited the Round Lake School on the 20th. June and reports that he is not occupying the house. Mr. Ostrander in a letter to this office dated June 27th. states that the Principal has not moved into the house, that when some visitors come he goes over there with them for a time, but he does not occupy the house in any sense of the word.

Since the receipt of your letter I have called up the Agent by long distance telephone, and he informs me that to date Mr. Ross has not moved into the residence.

I hope the Department will settle this matter once and for all, as it is getting rather monotonous carrying on this correspondence.

Your obedient servant,

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 21 1930
RECORDS

1. Recorder
2. Sask
3

EXTRACT FROM REPORT OF MR. INDIAN AGENT OSTRANDER, FOR THE MONTH OF JUNE, 1930, ON THE ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL.

Original on File 108-1-7.

---

Generally, the staff are efficient in their duties, but the Farm Instructor's wife, who is acting as Matron, is not suitable for the position.

The general management is fairly good, but improvement is needed in some respects. There is now a good farming instructor and mechanic, but the Principal uses them more as labourers and does the farm instructing to a great extent himself.

---

EXTRACT FROM LETTER OF W. M. GRAHAM, INDIAN COMMISSIONER, REGINA, SASK., DATED JULY 15TH, 1930, FORWARDING MR. INDIAN AGENT OSTRANDER'S REPORT ON THE ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL FOR THE MONTH OF JUNE.

Original on File 108-1-7.

---

You will note that the Agent again points out that a suitable matron is required. It seems to me this should receive the attention of the Department, and I may add that no competent matron will stay there until Mrs. Ross moves into her own residence.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 12 19..
RECORDS

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 304-11
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
W. REGINA, SASK., 8th August, 1930.

Dear Mr. Scott:-

You will recall that we have had a great deal of correspondence regarding Mr. Ross, Principal of the Round Lake School. For a year or more we have been insisting upon his moving into the residence provided and living there, and just recently you advised that final instructions had been given. In a report from Mr. Ostrander today he states that Mr. Ross is merely sleeping there. It seems to me that this has gone so far that some definite action will have to be taken. Mr. Ross apparently does not pay any attention to the various letters of instruction sent him in this regard.

Yours very truly,

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

Duncan C. Scott, Esq.,
Deputy Superintendent General,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

November 20th, 1930.

MEMO FOR FILE:-

I have discussed the desirability of a change in the management at the Round Lake Indian Residential School with Dr. Cochrane and the Rev. Mr. Beaton of the United Church Missionary Society. Dr. Cochrane seems satisfied with Mr. Ross' work on the whole and was not desirous of taking any drastic action. He informs me that it is probable Mr. Ross will leave Indian work in a year or so and I promised that the Department would be patient.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1 Stockholm, Sask.
Jan. 7, 1931.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 10 1931
RECORDS

The Commissionar of Indian affairs
Ottawa, Quebec.
Dear sir,-

I wish to bring before you a matter in which there is considerable interest shown around here.

There is a small Summer Resort on the shores of Round Lake, in the Quapelle Valley one mile from the Easturnly end of the Okchapakoace reserve. For some years these people have kept a small store open both summer and winter mainly depending on the Indian trade, and from this derive a goodly share of their living.

Now right accross the Quapelle River from the reserve is an Indian School, a boarding school, in charge of this is a minister by the name of Ross. who for some years has been selling supplies to the reserve populace, at a great increase over the cost price. Now this is greatly damaging both to the Indians and the trade of this small store, For when these Cries bring wood or hay to sell at the Mission Mr. Ross induces them to take their pay in trade where, as, if he payed them cash they could purchase the same amount of groceries elsewhere and still

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

be cash ahead due to the diffrence in prices charged.

Also when these Indians are hard up and needing groceries any person who gives them credit has to depend on the honesty of each Indian to pay their debts. While I've been told by people both outside and on the reserve that Mr Rosses bills of outrageous prices are collected in full and the others accounts ignored.

This Mr Ross is supposed to be a minister of the Gospel and as such is receiving a steady salary that never fluctuats ehio hard times. And whereas there are only two in his family both receiving high salaries, this little store I spoke of is owned by an elderly couple the man being seventy five, and they have one daughter and four grandchildren dependant on them, with the store their sole means of support during the winter.

Do you think it fair or just that this supposed to be brother to all men should be allowed practice the proffession of storekeeper, and extort such exhorbitant prices from his paushioners, as well as a salaried Minister to them. If he has this right, then I've nothing further to say, If not I only ask that you look into this and that he keep to his own position and not seek to displace these honest storekeepers from their living. Also the Indians whom he is supposed to befriend dub him the "Jew" and continualy complain of his unlawful rates

Trusting you will consider this fairly. I remain

Yours respectfully Pearl J Carter

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Immediate

Ottawa, Jan 10, 1923

Mr. Ferrier

Please report on attached letter and return it to the office of the Deputy Superintendent General.

~~Do not file.~~

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

3004-8

Stockholm, Sask.,
Jan. 7th, 1931.

158

Mr. W. Graham,
Commissioner of Indian Affairs,
Regina, Saskatchewan.

Dear Sir:-

I wish to bring before you a matter of which there is considerable interest shown around here.

I have a small summer resort on the shores of Round Lake in the Qu'Appelle Valley one mile from the Easterly end of the Indian Reserve Ochapowace. For some years I have kept a little store open both summer and winter for the Indian trade and from it am able to make a small sum of profit to help with our living. Now Mr. Ross have been selling the Indians groceries for sometime at big profit over the cost price and it is greatly damaging my trade for when they sell wood to the Mission he induces them to take there pay in trade where as if he gave them cash they could purchase the same amount of groceries elsewhere and be ahead some case on account of difference in prices. Now when these Indians are hard up and have no money and I let them have credit (through pity) I have to take a chance of there paying me at there land payment. Yet Mr. Ross's accounts with them are held out of there money for him. Now Mr. Ross is supposed to be a Minister of the Gospel and as such is receiving a steady salary, with neither decreases or stops this out hard times. While there are only two of them i.e. Mr. & Mrs. Ross both salaried, we are seven Mr. Grier aged 75 myself my daughter and four grand-children, all dependant on me or my little store. Now is it fair or just that this supposed to be borther of all men should be allowed to practice the profession of store-keeper as well as Minister of the Gospel to these Indians?

If he has a right to run a store and extort, exhorbitant prices from his parishioners then I have nothing to say. If not, I would only wish that he keep in his own position as Minister and not try to displace the one who only is a store-keeper. I wish you would look into this as these Indians are continually complaining to us of the high prices they have to pay. Personally I do not purchase from him. But on the reserve he is known on the "Jew". I trust you will consider this fairly.

Yours respectfully,

Sgd. Mrs. F. M. Grier.

See 44 Page 15. Ans

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

R

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 304-8
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
D REGINA, SASK., Jan. 8th, 1931

Dear Mr. Scott:-

I am enclosing herewith copy of a letter that I received this morning from Mrs. F. M. Grier, who carries on a little trading post on the banks of the Qu'Appelle River, opposite the Ochapowace Reserve.

You will note that she is complaining about the Rev. Mr. Ross, Principal of the Round Lake Indian Residential School, carrying on a trading business with the Indians of the reserve.

The Inspectors on previous occasions have mentioned this in their reports, and now that the matter is causing some feeling amongst the public, I think some action should be taken to prohibit Mr. Ross from trading with the Indians, especially if he is trading for cash. I can see no objection to their buying wood or hay from the Indians and giving flour, tea or produce in exchange, but if Mr. Ross is carrying on a trading post, as he is reported to be, I think this is unfair, and I believe contrary to Section 44 of the Indian Act.

It seems to me that this is a matter that should be dealt with promptly, and I should be glad to have your instructions. In the meantime I have written to Mrs. Grier, saying that I would communicate with her further on the subject at a later date.

Has no license

Yours very truly,

Duncan C. Scott, Esq.,
Deputy Supt. General,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

W.M. Graham,
Indian Commissioner.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, January 12, 1931.

Madam:

I have your letter of the 7th instant, with reference to the Rev. Mr. Ross, Principal of the Round Lake Indian Residential School, carrying on a trading business with the Indians of the Ochapowace Reserve. The Department cannot see any objection to the school giving the Indians flour, tea, etc., for wood or hay, but Mr. Ross is being instructed that he should not undertake any trading other than this.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Miss Pearl J. Carter,
Stockholm,
Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1.

Ottawa, January 12, 1931.

Sir:

I am directed to acknowledge your 304-8 of the 8th instant, with enclosure, concerning the Reverend Mr. Ross, Principal of the Round Lake Indian Residential School, carrying on a trading business with the Indians of the Ochapowace Reserve. As you state, there is no objection to him giving flour, tea, etc., to the Indians for wood or hay, but any trading other than this should not be permitted. You may so inform him.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 26 1931
RECORDS

1. Records
2. Schools

Noted

Extract from Report of Mr. Indian Agent Ostrander, for the Month of February, 1931, regarding the ROUND LAKE Indian Residential School.

Original on File 108-1-7.

---

The staff of this school is now quite efficient in their duties and there has been no change in the staff for some weeks.

The general management of this school is fairly good.

There is not sufficient attention given to the recreation of the children. Organized games, with someone in charge to see that every child takes exercise in some form would be beneficial.

SCHOOLS BRANCH
MAR 26 1931

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1.

Ottawa, June 18, 1931.

Reverend Sir:

It is reported to the Department that you are continuing your trading business with the Indians of the Reserve. In January, last, Mr. Commissioner Graham was instructed to inform you that there was no objection to the principal of an Indian residential school giving flour, tea, etc., to Indians for wood or hay, but that any trading other than this was not permitted. You will please be guided by this decision in future.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Rev. R. J. Ross,
Principal,
Round Lake Indian Residential School,
Stockholm, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

INDIAN AFFAIRS
JUL 24 1931
RECORDS

Stockholm, Sask., July 20th., 1931

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

Dear Sir,-

I have your letter No 108-I-I re trading with Indians on the reserve.

During the past year we purchased most of the oats, barley and hay we fed to our stock, from the Indians. When the Indians so desired, we gave them food and clothing instead of cash. If there is any objection to such trading, please let us know. We allowed the Indians a higher price than they could get on the open market.

Yours Sincerely,

R. J. Ross.

SCHOOLS BRANCH
JUL 25 931

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

108-1-1.

R
D.X.H

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 21 19
RECORDS

EXTRACT FROM REPORT OF J.P.B. OSTRANDER, Indian Agent, for month of December, 1930, on

ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL,

forwarded through Commissioner Graham's Office.

Original on 108-1-7.

xxxxxxxxxxxxxxxxxx xxxxxxxxxxxxxxxxxxx

The discipline at this school is fairly good, but the Matron is not very forceful. Some improvement could be made by her asserting herself more.

The staff are now quite efficient in their duties.

The general management of this school is only fair.

I have several times pointed out the necessity for some organized games at this school, to teach the boys self-reliance, manliness, fair-play and all the other qualities which prepare a boy for manhood, but only a feeble effort has been made in this connection and I think a real effort is needed. There are now male members on this school staff, who are well able to teach the games if they had the equipment and were given the time to do so.

---

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXTRACT FROM LETTER OF REV. R. J. ROSS,
OF ROUND LAKE, SASK., TO REV. K. J. BEATON,
dated March 9th, 1932.

. . . . .

"I have already told you that we sent seven children to Brandon last fall. One of these is attending the Technical School and the other six are taking Grade 9 work. Here is an extract from a letter written by one of these girls to one of her girl friends here, - "Oh, yes, we got our Christmas Exam. marks at last and also the average for the term. There were only six that passed with honors. Edith came first in the class with an average of 81.8. Maud (File Hills) and Mary Belle came second with an average of 78.2. I came third with an average of 76.1, then Rosabelle, average of 75.7; next Martha with 75.6. (Five R.L. girls and one File Hills girl). Jessie came tenth, I think, with an average of 64.7. There were only two failures in our Grade 9 class."

"I understand that there are 25 pupils in this class. One of our girls headed the class. Of the six who took honors, five were our girls. All of those we sent down, except one, are in the honor list."

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

REV. W. H. SEDGEWICK, D.D.
CHAIRMAN

# Board of Home Missions

The United Church of Canada

299 QUEEN ST. WEST
TORONTO 2, ONTARIO

REV. ROBERT B. COCHRANE, D.D.
SECRETARY

REV. COLIN G. YOUNG, D.D.
ASSOCIATE SECRETARY

REV. KENNETH J. BEATON, B.A.
ASSOCIATE SECRETARY

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 31 1932
RECORDS

Mr. Russell T. Ferrier,
Department of Indian Affairs,
O t t a w a, Ontario.

March 24th,
1 9 3 2.

Dear Mr. Ferrier:

I am enclosing for your information an extract from a letter which I have just received from Rev. R. J. Ross of Round Lake. Evidently the standard of instruction in the class-rooms at Round Lake is improving.

Yours very sincerely,

Kenneth J Beaton

KJB:MLT

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

104-1-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 9 1933
REGISTRY

Crooked Lake Agency
Broadview Sask.

December 27th. 1932

SCHOOLS BRANCH
JAN 4 1933

Sir:-

The Department has authorised the total number of pupils at the Round Lake School to be 75.

At the time that this number was settled upon there was a preponderance of girls and the dormitory accommadation would not allow of more than the 75.

At the present time the percentage of boys has increased and the dormitories will allow of 40 of each sex being accommodated comfortably.

There are 41 beds in the girl's dormitories which could easily be increased to 42.

I therefore beg to request that permission be granted to increase the pupilage to 80 with not more than 45 girls.

Your obedient servant,

J. P. B. Ostrander
Indian Agent.

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1.

Ottawa, January 4, 1933.

Sir:

I have your letter of the 27th ultimo, recommending that a grant be allowed for an increase of 5 pupils at the Round Lake Indian Residential School.

In reply I regret that the Department will have no funds to provide a grant for an increased number of pupils at this school. The full number for which the grant is provided is 75 pupils at $160 per capita. The Department would have no objection to the school keeping in residence 4 pupils in excess of this number, in order that, in the event of any absentees among the regular grant-earning pupils, the school can draw the full per capita grant allowed - the extra number being for the purpose of replacing any absentees.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

J. P. B. Ostrander, Esq.,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

MacGREGOR, D.D.
CHAIRMAN

# Board of Home Missions

The United Church of Canada

299 QUEEN ST. WEST
TORONTO 2 ONTARIO

REV. ROBERT B. COCHRANE, D.D.
SECRETARY
REV COLIN G. YOUNG, D.D.
ASSOCIATE SECRETARY
REV. KENNETH J BEATON, B.A.
ASSOCIATE SECRETARY

INDIAN AFFAIRS
FEB 10 1934
RECORDS

SCHOOLS BRANCH
FEB 12 1934

Mr. J. D. Sutherland,
Department of Indian Affairs,
O t t a w a, Ontario.

February 9th,
1 9 3 4.

Dear Mr. Sutherland: Re: Erection of Cairn at Round Lake.

June 6th will be the Fiftieth Anniversary of the arrival at Round Lake of Rev. Hugh MacKay. It is proposed to hold a suitable celebration at the School, and permission is requested from the Department of Indian Affairs for the erection of a cairn on the school property, to commemorate the beginning of this Indian Mission.

Trusting that you will find it possible to accede to this request,

I am

Yours sincerely,

Kenneth J. Beaton

KJB.MLT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

3

108-1-1.

Ottawa, February 15, 1934.

Reverend Sir:

With reference to your letter of the 9th instant, I beg to say that the Department has no objection to the erection of a cairn on the Round Lake School property. It is noted that this cairn is intended to commemorate the beginning of the Round Lake Indian mission.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Rev. Kenneth J. Beaton, B. A.,
Associate Secretary,
Board of Home Missions,
United Church of Canada,
299 Queen St. West,
Toronto 2, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

C. MACGREGOR, D.D.
CHAIRMAN

SCHOOLS BRANCH
MAR 15 1934

# Board of Home Missions
The United Church of Canada

299 QUEEN ST. WEST
TORONTO 2 ONTARIO

REV. ROBERT B. COCHRANE, D.D.
SECRETARY
REV. COLIN G. YOUNG, D.D.
ASSOCIATE SECRETARY
REV. KENNETH J. BEATON, B.A.
ASSOCIATE SECRETARY

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 13

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
O t t a w a, Ontario.

March 12th,
1 9 3 4.

Dear Sir: Re: Round Lake Residential School.

Rev. R. J. Ross, Superintendent of the Indian Residential School at Round Lake, Sask., writes to say that when Mr. J. D. Sutherland visited the School last Fall they discussed the advisability of increasing the number of per capita pupils from 75 to 80 from the beginning of the new fiscal year, April 1st, 1934.

Will you please be good enough to let me know whether or not it is probable that this increase will be allowed, as Mr. Ross is at present working on his budget for next year.

Yours sincerely,

Kenneth J Beaton

KJB.MLT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1.

Ottawa, March 15, 1934.

Reverend Sir:

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 12th instant, with reference to the pupilage at the Round Lake Indian Residential School.

In reply I have to say that no provision for an increase in the pupilage at this school has been made in the Estimates for 1934-35. During the coming fiscal year, per capita allowance can only be paid for 75 pupils.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Rev. Kenneth J. Beaton, B. A.,
Associate Secretary,
Board of Home Missions,
United Church of Canada,
299 Queen St. West,
Toronto 2, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

# Minister's Office

MEMORANDUM

C.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 13 1934
RECORDS

April 11th, 1934.

Dr. McGill.

The Minister has asked me to send you the attached letter from Mr. R.J. Gillis, of Edmonton, with regard to the erection of a cairn to the memory of the Reverend Dr. Hugh McKay, who was for many years in charge of the Round Lake Indian School and Mission.

With its return would you be good enough to advise the Minister if anything is being done in this direction.

Enc.

Private Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

April 16, 1934.

Memorandum.

The Honourable the Superintendent General.

Referring to your memorandum of the 11th instant enclosing communication addressed to you by Mr. R.J.Gillis of Edmonton, I beg to say that on February 15th last, the department advised the Secretary of the Board of Home Missions of the United Church of Canada that there would be no objection on our part to the erection of a cairn on the Round Lake School property to commemorate the services rendered by the Reverend Dr. Hugh McKay.

Yours truly,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Division Fyle No. 34 R 1050-12

F. 237

# ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

| Division | Sub-Division | Detachment |
|---|---|---|
| "F". | Regina. | Broadview. |

Province: Saskatchewan.

Date: June 8th, 1934.

Fyle References

Re: Attending Unveiling of Cairn of late Dr.McKAY.
Round Lake Mission, Saskatchewan.

Headquarters

Sub-Division

Detachment

6-6-34.

1. At the request of J.P.B. Ostrander, Indian Agent, in P.M. this date I patrolled with private auto ~~xxxxxx~~ to Round Lake Mission for the purpose of attending the unveiling of the above mentioned Cairn.

2. Practically all the Indians from the Crooked Agency were in attendance, as well as many others from the surrounding district and towns.

3. Things were carried out quite orderly, I returned to Broadview Detachment at 8 P.M. this date.

HANDED OVER.

EXPENSE SHEET SUBMITTED.

H.S. Casswell. Cst.
Reg.No.10514 H.S.Casswell.
I-C. Broadview Detachment.

The Officer Commanding,
Regina Sub-Division.

COPY TO DEPT. OF INDIAN AFFAIRS, REGINA.

P. C. R.

First.

The Commissioner,
Sir, Forwarded.

REGINA, SASK.

Commanding

Fyle numbers must be quoted.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CORRESPONDENCE TO BE ADDRESSED:—
THE COMMISSIONER,
R.C.M. POLICE,
OTTAWA

108-1-1

L.H. 4A.

# ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE
HEADQUARTERS (C.I.B.)

72531

IN REPLY PLEASE QUOTE

FYLE No. 34 D 1050-G-10.

OTTAWA, CANADA June 16, 1934.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 18 1934
RECORDS

File

Sir:

Re: Attending Unveiling of Cairn of late Dr. McKAY - Round Lake Mission, Saskatchewan.

1. Enclosed is copy of a report from Broadview, Saskatchewan, dated the 8th instant, in connection with the unveiling of a Cairn in memory of the late Dr. McKay, for your information.

Yours truly,

H. Darling

H. Darling, A/Supt.,
for D.C.I., (O.D.S.)

The Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

ENCL.
WA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

agents

letter

sent

postmaster

Dept

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 18 1934
RECORDS

Regina Star

TUESDAY, OCTOBER 9, 1934

# HISTORIC INDIAN SCHOOL MARKS 50TH ANNIVERSARY

DEPUTY MINISTER
OCT 16 1934
DEPARTMENT OF THE INTERIOR

## Cairn Is Erected This Year to Memory of Rev. McKay, School Founder

STOCKHOLM, Sask., Oct. 9.—Established by Rev. Hugh McKay in 1884, the Round Lake Indian residential school this year marked the start of the second half of a century of existence.

Two months ago, to commemorate the fiftieth anniversary of the school's founding, the Indians erected a cairn on the spot where the first school was built in 1884, just next to the site of the present building which is 15 miles south of Stockholm, off the Ochapawace Reserve.

Entering its 51st year, the school, operated by the Women's Missionary Society of the United church, has stood through long years of Saskatchewan history-in-the-making and is today a monument to the work of early pioneers.

A few days ago a service was held marking the anniversary, when 30 girls of the C.G.I.T. group attended a Rally Day service held by Miss Kirkpatrick, secretary of girls' work under the Religious Education council and on Sunday Miss Kirkpatrick preached for Rev. William Ross. Mrs. Ross and Mrs. Weywell are in charge of the C.G.I.T. group in the school.

### STUDENTS WIN PRAISE

The Indian school, has won recognition in several ways during its 50 years of service to the natives. The 31 boys and 45 girls who attend are mostly Crees and Saulteaux and are from five to 16 years of age. Twenty of the girls won high praise from Sir Rugh Robertson, adjudicator at the Melville musical festival this year, as did their leader, Mrs. Therrien.

Cherrywood Fancy Colantha, too, has brought fame to the school. She is the purebred Holstein cow that took the grand championship prize at Yorkton, Portage la Prairie, Brandon, Regina and Saskatoon exhibitions in 1933, and which will be sent to the Royal Winter fair in Toronto soon. There is also on the farm a prize herd of Holsteins owned by the W.M.S. The farm buildings and property belong to the department of Indian affairs at Ottawa.

### REVERED BY INDIANS

For 38 years Rev. Mr. McKay was principal of the school, until 1922 when he retired because of old age. Faithful and loving to his church and to the Indians he loved, there stands today a monument to his work. Built by the Indians themselves, the cairn was unveiled in the presence of a number of friends from Neudorf, Indians of the reserve and Dr. Sahlmark, a brother of Mrs. McKay, who spoke at the ceremony. Ex-chief Walter Ochapawace spoke to the people too, through his interpreter, Joseph Bear.

Today the following comprise the school staff: Rev. R. J. Ross, principal since 1922; Mrs. R. J. Ross, senior teacher; Mrs. W. Weywell, junior teacher; Mrs. F. W. Therrien, matron and nurse; F. W. Therrien, night operator; Lloyd French, herdsman; Mrs. Lloyd French, cook; Miss K. Currie, seamstress; Mrs. Fred McKay (native), laundress; Walter Anderson, mechanic.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1.

R.C.M.P.

Ottawa, January 28, 1935.

Sir:

I have your letter of the 19th instant, reporting on the circumstances in connection with the death of Percy Ochapowace, a pupil of the Round Lake Indian Residential School, who was frozen to death on the night of the 13th instant. It is noted that this boy's death has been thoroughly investigated by the Coroner; the R. C. M. P. and yourself and that the Coroner decided no inquest was necessary.

It is considered, however, that the Principal should have instituted an immediate search when it was discovered that the boy had left the school, more especially so in view of weather conditions. He should have informed the parents and yourself and instituted a search at once. The death of the boy, under the circumstances, is much regretted, and I would request that you convey to the parents the Department's sympathy in their loss.

Your full report in the matter is appreciated.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

J. P. B. Ostrander, Esq.,
Indian Agent,
Broadview,
Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

- c o p y -

GARNET G. NEFF, K. C.,
Barrister, Solicitor, Notary Public
GRENFELL, Saskatchewan.

January 26th, 1935.

Honorable T. G. Murphy,
Supervisor of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Dear Sir:-

Re: Percy Ochapowace - #822. Ochapawace Reserve
Crooked Lake Agency.

You have no doubt by this date received the report of Mr. Ostrander, the Indian Agent of the above Agency, giving information as to the death of Percy Ochapawace, the son of Walter Ochapawace of the Ochapawace Band. The father, Walter Ochapawace, has retained me to act for him in furthering a full investigation surrounding the unfortunate death of his son.

It is unnecessary for me to dwell upon the facts of the case at all. I might just add however that this morning I telephoned Dr. Allingham at Broadview, requesting on behalf of the father that an inquest be held on the death of the boy. Dr. Allingham flatly refused. Before taking any further action toward making a submission to the Attorney-General of Saskatchewan with a view of his ordering an inquiry, I am writing to you.

My client most certainly holds as do a vast majority of the Indians, not only on the Ochapawace Reserve but on the Crooked Lake Agency, that there should be a full investigation into all the facts surrounding the death of the boy and to clear up definitely whether there be any culpable or criminal negligence involved.

With that end in view I am writing to you and asking that there be such an enquiry and my client feels that the situation is sufficiently serious for an enquiry to be made that is not a pro-forma enquiry of an Indian Agent but put into the hands of some-one having no interest either direct or indirect.

According to the information given to me, the Indians feel the situation keenly and they pointed out to me that this is the fourth death that has taken place on the Crooked Lake Agency since 1918 and none of them except perhaps it be this one, has there been any inquest whatsoever.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

It is further suggested that the ends of justice in at least one of the cases should have been an enquiry of the most rigid character.

Therefore, I specifically request on behalf of Walter Ochapawace, an investigation into the whole circumstances of the matter surrounding the death of this yound lad with the evidence taken under oath and with a view, as stated above, of whether there is culpable or criminal negligence on the part of anyone.

Owing to the state of public opinion on the Reserve, may I suggest that this matter be of precedence over others that may be before you and a definite reply sent to me as soon as possible.

Yours truly,

(Sgd.) G. C. Neff.

GCN/D

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# Minister's Office

A

MEMORANDUM

January 29, 1935

DR. MCGILL

R

SCHOOLS BRANCH
4 15 PM.
JAN 29 1935

Re: Percy Ochapawace- #822,
Ochapawace Reserve,
Crooked Lakes Agency

The Minister asks to be furnished with an immediate report covering the attached letter from Mr. G.C. Neff, K.C., Barrister, &c., Grenfell, Sask., who has been retained by Walter Ochapawace, father of the above, in furthering a full investigation surrounding the death of his son.

Rec. R.J. Ross
Forward for
report 12 Feb
Indian Af. Ed.

George Buskard
Private Secretary.

per

Encl. (Lr. Jan. 26)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1.

January 30, 1936.

MEMORANDUM:

The Honourable the Superintendent General,-

I have your memorandum of the 29th instant, with attached communication from Mr. G.C. Neff, K. C., Barrister, Grenfell, Sask., requesting full investigation regarding the circumstances in connection with the death of Percy Ochapowace, a pupil of the Round Lake Indian Residential School (Crooked Lake Agency - Federal District of Qu'Appelle).

Briefly - three boys absconded from the school on the afternoon of the 13th instant. Two arrived safely at an Indian's home, while the deceased, who separated from the other two, was frozen to death.

The first intimation the Department received regarding the matter was a communication from Mr. J. P. B. Ostrander, the local Indian Agent - a copy of which is attached. This gives very full information concerning the circumstances in connection with the boy's death. The Agent states the matter was thoroughly investigated by the Coroner, the Royal Canadian Mounted Police and himself, and that the Coroner decided, after the investigation, that no inquest was necessary. The report of the Royal Canadian Mounted Police is also attached. It will be noted that this report substantiates the Agent's statement regarding the action taken by the Coroner. It will be noted, also, that the Coroner interviewed the boy's father before deciding an inquest was unnecessary. I attach, also, copy of

- departmental

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

departmental reply to Agent Ostrander's letter.

The Round Lake Indian Residential School is conducted under the auspices of the United Church, and Rev. R. J. Ross has been principal since 1922. The Principal and staff of the school were, no doubt, remiss in not taking immediate steps to institute a search when they discovered the boys had run away, especially in view of the extremely cold weather conditions existing at the time. The Principal stated to the Agent the reason he did not act promptly was that he did not anticipate any serious consequences, owing to the age of the boys - 13 to 15 years, as he thought they would have no difficulty in reaching their homes.

I return herewith Mr. Neff's letter.

Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Mounted Police
Report

Sent Justice
Dept

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, February 6th, 1935.

Dear Mr. Neff,-

I have your letter of the 26th ultimo, with reference to the death of Percy Ochapawace.

Reports received by the Department show that the boy's death was thoroughly investigated by the Coroner, the Royal Canadian Mounted Police and the local Indian Agent and that the Coroner decided, after the investigation, that no inquest was necessary. I understand, also, that the Coroner interviewed the boy's father before deciding that an inquest was unnecessary.

I regret very much the circumstances under which this boy met his death, but, in view of the information before me, no further action is considered necessary.

Yours truly,
H. Rowell
Minister.

Very truly yours,

Sgd. J. D. Murphy

Garnet C. Neff, Esq., K. C.,
Barrister, Solicitor, Etc.,
Grenfell, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1.

EX'D.

February 6th, 1935.

MEMORANDUM:

The Honourable the Superintendent General.

With reference to my memorandum of the 30th ultimo regarding the communication received from Mr. G. C. Neff, K. C., Barrister, Grenfell, Sask., I enclose, as requested, a draft reply for your signature.

Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

REV. D. C. MacGREGOR, D.D.
CHAIRMAN

# Board of Home Missions

The United Church of Canada

299 QUEEN ST. WEST
TORONTO 2, ONTARIO

REV. ROBERT B. COCHRANE, D.D.
SECRETARY

REV. COLIN G. YOUNG, D.D.
ASSOCIATE SECRETARY

REV. KENNETH J. BEATON, B.A.
ASSOCIATE SECRETARY

Mr. J. D. Sutherland,
Department of Indian Affairs,
O t t a w a, Ontario.

February 19th,
1 9 3 5.

Dear Mr. Sutherland:

I have a communication from Saskatchewan, asking for comparisons between per capita grants to the Cowessess Roman Catholic School and the Round Lake School of the United Church. Will you please be good enough to let me have a statement as to the number of children authorized in each school and the per capita grant. I have no idea what is back of the question and if I had the Auditor General's Report, I would be able to dig up the information for myself.

Thanking you for your courtesy in answering this,

I am

Yours sincerely,

Kenneth J. Beaton

KJB.MLT

RL 75 @ ~~160~~ 165
Crw 80 C ~~165~~ 165
Sask Education

+ 165

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, February 21, 1935.

Dear Mr. Beaton,-

With reference to your letter of the 19th instant, the following shows the allowances made at the present time for the two schools mentioned in your letter:-

Round Lake - 75 pupils @ $160 per capita
Cowessess - 80 " @ $165 " "

Both of the above, of course, are subject to the present deduction of 15%.

You will remember that a request was received for an increase in pupilage at Round Lake from 75 to 80. In discussing the matter with you when you recently visited the Department, it was decided to leave the pupilage at the old figure of 75.

For your information, I may add that provision is being made to increase the per capita rate at Round Lake to $165 from April 1st, 1935. This rate will, of course, be subject to whatever deduction is provided in our estimates.

Yours very truly,

J. D. Sutherland.
Acting Supt. of Indian Education.

Rev. Kenneth J. Beaton, B. A.,
Associate Secretary,
Board of Home Missions,
United Church of Canada,
299 Queen St. W.,
Toronto 2, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

- c o p y -

GARNET C. NEFF, K. C.,
Barrister, Solicitor, Notary Public,
GRENFELL, Saskatchewan.

February 20, 1935.

Honourable T. G. Murphy,
Superintendent-General of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Dear Mr. Murphy:-

- Re: Percy Ochapawace

I have duly received your letter of the 6th inst., and regret that your Department does not see fit to have a thorough investigation into the facts surrounding the unfortunate death of the above boy. As to the actual cause of the death, there is, od course, no dispute. Nevertheless, it would appear that all the facts should be investigated as to the circumstances surrounding the whole affair. The mere fact that it would appear that the officials at the Round Lake School knew nothing about the death of this boy until the Thursday following would indicate a laxity and culpability for which they should be held responsible.

I am given to understand that when a student enters this school, the parents sign a document giving the School the custody and control of the child. In other words, the school is in the position of a guardian. However, it would appear that no good purpose can be served by going into the matter further. In the light of the circumstances and instructions I have received there is no other course open than to communicate with the Honourable, the Attorney-General of this Province and lay the facts before him as submitted to me, asking him for the necessary order for a Coroner's enquiry.

Yours truly,

G. C. Neff.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# Minister's Office

**MEMORANDUM**

C.

R

February 25th, 1935.

Dr. McGill.

A further letter from Mr. G.C. Neff, K.C., Barrister of Grenfell, Saskatchewan, respecting the death of Percy Ochapawace is attached for your information and return with a draft reply for the Minister's signature.

Enc.

Private Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

Ottawa, February 27, 1935.

Dear Mr. Neff:

I have your letter of the 20th instant, in further reference to the death of Percy Ochapawace, a pupil of the Round Lake Indian Residential School. Regarding your request for an investigation into the facts surrounding the death of this boy, I have nothing further to add to my letter of the 6th instant. You may take any action deemed advisable, but I agree with you that it would appear no good purpose can be served by going into the matter further.

Very truly yours,

Esq. J. G. Murphy

Garnet C. Neff, Esq., K. C.,
Barrister, Solicitor, etc.,
Grenfell, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

REV. D. C. MACGREGOR, D.D.
CHAIRMAN

# Board of Home Missions

The United Church of Canada

299 QUEEN ST. WEST
TORONTO 2, ONTARIO

REV. ROBERT B. COCHRANE, D.D.
SECRETARY

REV. COLIN G. YOUNG, D.D.
ASSOCIATE SECRETARY

REV. KENNETH J. BEATON, B.A.
ASSOCIATE SECRETARY

INDIAN AFFAIRS
MAR 1 1935
RECORDS

H. X. M.

Mr. J. D. Sutherland,
Department of Indian Affairs,
O t t a w a, Ontario.

February 27th,
1 9 3 5.

Dear Mr. Sutherland: Re: Per Capita Grant, Round Lake Residential School.

Thank you for the information contained in your letter of February 21st regarding the per capita grants to the Round Lake and Cowessess Residential Schools.

I am glad to learn that the per capita rate at Round Lake will be increased to $165.00 as from April 1st, 1935.

Yours very sincerely,

Kenneth J. Beaton

KJB.MLT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COPY/ELJ.

GARNET C. NEFF, K.C.
Barrister, Solicitor, Notary Public
GRENFELL, SASKATCHEWAN

March 8, 1935.

The Honorable Minister of Justice,
Ottawa, Ontario.

Dear Sir:-

Re: Percy Ochapawace, #822.

For your information I would advise that I have been retained by Walter Ochapawace, the father of the above Indian boy who was recently found frozen to death on the Crooked Lake Agency in the Province of Saskatchewan. The father has instructed me to take the matter up with you with a view of having a public enquiry instituted under the Enquiries Act, being Chapter 99 of the Statutes of Canada in 1927.

The facts are briefly this: This Percy Ochapawace was an inmate of the Round Lake School in the Province of Saskatchewan to which many of the Indian children of the Crooked Lake Agency are sent. This is a boarding school. It appears that at the time an Indian child is accepted into this residential school, written consent is given by the parents and the School or its officials are thereby constituted as guardians to the respective children.

This lad was thirteen years of age and had been going to the Round Lake School for several years. On Sunday, the 13th of January, he with two other boys ran away. Whether it be true or not, I do not know, but it is claimed that they were unnecessarily hard worked. Apparently from the information in my hands, the Principal of the School was warned that these boys were leaving. Sunday, the 13th, of January, was very cold and I believe well over twenty below zero. The boys left thinly clad to walk many miles to their homes.

The facts appear to be that after the departure of the boys, no enquiry was made for them nor a search. I am informed the first the Principal of the School knew about the situation was on the 17th of January when he was communicated with and advised that this boy's body had been found. That the immediate cause of the death was exposure from cold is of course beyond question and as far as the father is concerned he realizes that. What concerns him chiefly and the parents of the other children now attending the School is that there must be extreme laxity and carelessness either in the interpretation of such rules as there may be or in the rules themselves that it does seem to be inhuman that if it be true, no enquiry or search was made for the boy for three or four days in extreme weather, that such a state of affairs could exist such as described.

May it be stated to you that this case has caused much uneasiness and dissatisfaction among the Indians generally on this Reserve and they feel that the time has now arrived in justice to them and particularly to their children that a most rigid enquiry of a public nature should be instituted on the facts surrounding the death of this boy and particularly into the whole scheme of control of the children in this School.

It ....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

It is, I think, quite possible to have such an enquiry under the Enquiries Act and I am satisfied that is the only thing that will take place that will satisfy the people generally, both Indian and white.

I might just add for your information that this matter was first taken up with the Department of Indian Affairs with the object of it taking such an enquiry and they have refused. Therefore, in making this request to you, it is all that appears to be left to the unfortunate father of this boy to attempt to at least see not only an investigation of the School but an attempt to make as a result of such an enquiry, proper regulations to be put into effect and without question, the lives of their children safe-guarded.

There are other instances on the Crooked Lake Agency where there has been unfortunate deaths without any investigation. I am not suggesting there should have been in the cases just mentioned but certainly that is the impression among the Indian people.

Therefore, I shall be glad if you will look into the matter and if you require any further information or data I shall be glad to furnish it insofar as possible.

Yours truly,

(Sgd.) G. C. Neff.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

PLEASE ADDRESS
THE DEPUTY MINISTER OF JUSTICE
OTTAWA

E.L.J.

OTTAWA March 15, 1935.

J.R. 514/35.

Re: Percy Ochapawace, #822.

Dear Sir,

I enclose herewith copy of letter dated the 8th instant under the above heading, received by the Minister of Justice from Mr. G. C. Neff, K.C., Grenfell, Saskatchewan, and shall be glad if you will be good enough to place me in possession of the necessary material to enable me to reply.

"ENC."

Yours truly,

W. Stuart Edwards

Deputy Minister of Justice.

The Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
O t t a w a.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

PLEASE ADDRESS
THE DEPUTY MINISTER OF JUSTICE
OTTAWA

OTTAWA March 15, 1935.

J.R. 514/35.

Re: Percy Ochapawace, #822.

Dear Sir,

I enclose herewith copy of letter dated the 8th instant under the above heading, received by the Minister of Justice from Mr. G. C. Neff, K.C., Grenfell, Saskatchewan, and shall be glad if you will be good enough to place me in possession of the necessary material to enable me to reply.

"ENC."

Yours truly,

W. Stuart Edwards

Deputy Minister of Justice.

The Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
O t t a w a.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1.

March 18, 1935.

Dear Mr. Edwards:

I have your letter of the 15th instant, enclosing copy of a communication received by the Honourable the Minister of Justice from Mr. G. C. Neff, K.C., Grenfell, Sask., requesting an inquiry into the circumstances regarding the death of an Indian boy, Percy Ochapawace, a pupil of the Round Lake Indian Residential School.

Reports received by the Department show that the boy's death was thoroughly investigated by the Coroner, the Royal Canadian Mounted Police and the local Indian Agent, and that the Coroner decided, after the investigation, that no inquest was necessary. The Coroner also interviewed the boy's father before he decided that an inquest was unnecessary.

Mr. Neff, in a letter to the Honourable T. G. Murphy, Superintendent General of Indian Affairs, stated that he was considering communicating with the Honourable the Attorney General of the Province and placing the facts before him, asking him for the necessary order for a Coroner's inquiry.

I regret very much the circumstances under which this boy met his death, but, in view of the information before me, no further action is considered necessary. For your information, I attach the report received from Mr. J.P.B. Ostrander, Indian Agent, Broadview, Sask., and also the report of the Royal Canadian Mounted Police, regarding the circumstances in connection with the death of the above named boy. I would request that, when you have finished with these documents, you return them for our file.

Yours very truly,

Encl.

Deputy Superintendent General.

W. Stuart Edwards, Esq., K.C.,
Deputy Minister,
Dept. of Justice,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Crooked Lake Agency
19.1.35

anticipate

any serious consequences owing to the age of the boys as he thought they would have no difficulty in reaching their homes.

In my opinion this was an error of judgement the consequences of which turned out much more serious than he anticipated.

Your obedient servant,

J. P. B. Ostrander
Indian Agent.

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Crooked Lake Agency
Broadview Sask.

January 19th. 1935

Sir:-

I regret to have to report that Percy Ochapowace, a pupil of the Round Lake I. R. School was frozen to death on the night of Sunday the 13th. instant.

This boy with two others ran away from school some time during the afternoon of the day in question and the Reverend Principal found he was missing about 5 p.m. The weather was extremely cold about 25 below zero and the roads were very bad. Soon after the boys left the school a blizzard sprung up and they made their way with great difficulty to a point on the Ochapowace Reserve about 7 miles S.W. of the school reaching that point about 5 p.m. The boys then separated the deceased going south towards his home and the other two travelling west towards their own homes. These two did not reach their homes that evening but arrived at the home of Alec Belanger another Ochapowace Reserve Indian about 8 p.m. in a state of exhaustion but not badly frozen.

The deceased travelled about 1½ miles after he left the other boys and his body was found late Thursday evening ( 17th ) in a willow bluff about ¾ of a mile from the nearest Indian home. He had apparently become exhausted and laid down and went to sleep and froze to death.

The matter has been thoroughly investigated by the Coroner, the R.C.M.P and myself and the Coroner decided no inquest was necessary. These three boys were last seen by a member of the school staff about 1.30 p.m. Sunday and were not missed until milking time about 5 p.m.

In view of the extremely cold weather and bad roads the Revd. Principal would have been well advised to have an immediate search made as the boys tracks could have been followed in the snow but apparently as the boys ranged from 13 to 15 years of age he thought they would reach their homes in safety. He wrote me a letter dated 14th. instant informing me that the boys were traunt and this letter reached me on the 18th. My first intimation that the boys were missing was by a telephone call to the R.C.M.P. at Broadview by the Ochapowace Reserve Farm Instructor on the morning of the 17th. The farm instructor had first been advised of the matter at 10 p.m. the previous evening.

The information came to him in the following manner. The boy's elder brother Daniel Ochapowace happened to call on Alec Belanger at whose home the other two boys had arrived as previously mentioned and Belanger casually asked him if Percy had got home safely on Sunday evening. Daniel replied that no one at home had seen Percy and then Belanger told him about the three boys leaving school and the two that stopped at his house Sunday night. Daniel immediately drove to all neighbouring Indian houses enquiring if anyone had seen the boy but without any results. He reported to the Farm Instructor and search was immediately instituted. Immediately I received the telephone call on the 17th. I drove with the R.C.M.P. to Ochapowace Reserve and we organised a search with the result that at 5 p.m. that day the body was found frozen to death.

As would be expected the father of deceased as well as other Indians who have children in this school are considerably upset and are inclined to place the blame on the Revd. Principal for failing to have the boys immediately followed when it was found that they were missing and also for not taking steps to inform them and myself more promptly. When I asked the Revd. Principal why he had not acted more promptly he informed me that he did not anticipate

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Division Fyle No.....

F. 237

# ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

| Division | Sub-Division | Detachment |
|---|---|---|
| "F". | Regina. | Broadview. |

| Province | Date |
|---|---|
| Saskatchewan. | January 19th, 1935. |

Fyle References

Re: Percy OCHAPOWACE - Death of,
Ochapowace Indian Reserve, Saskatchewan.

Headquarters

Sub-Division

Detachment

40-35.

P. C. R.

First.

17-1-35.

1. At 8.30 A.M. this date, a telephone call was received from Leander Carlson, Farm Instructor, on the Ochapowace Indian Reserve, to the effect that the above named boy had run away from the Round Lake Mission School on January 13th, 1935, in company with Glen Gaddie and Alec Wasacase.. The latter two had arrived home but Percy had not been seen since theyhad parted on the Reserve, eight miles south of the Mission.

2. I immediately took the matter up with J.P.B. Ostrander, Ind. Agt. of Broadview, and after he had communicated by telephone with Rev. R.J. Ross, Principal of Round Lake Mission School, also W.J. Ball, Indian Clerk, nothing could be learned concerning Percy OCHAPOWACE, than was already known.

3. At 11 A.M. this date patrol was made in company with J.P.B. Ostrander by team to the Ochapowace Reserve, where Alec Wasacase who had left the school in company with Percy OCHAPOWACE, on Sunday January 13th, 1935, was interviewed. He stated as follows.

" I am 14 years of age, attending school at Round Lake Mission. On Sunday, January 13th, I ran away from the School at 2 P.M. in company with Glen Gaddie and Percy Ochapowace. We were going to our homes. We walked south from the Mission, across Lonesome Prairie, to where Joe Bear stacked hay this summer. We were cold and made a fire in the bush. When we were warm, Percy left us, travelling south towards Jim Assiniboine's, on his way home. It was about sundown when we parted from Percy. We were all tired as the snow was deep and it was very cold and stormy. Glen Gaddie and myself left, going west towards the home of Alec Belanger. We travelled about one and one half miles and were cold and tired again,,and built another fire. We lay down for awhile and went to sleep. I woke up and could not see Glen Gaddie. I found him covered up in snow. I got him on his feet and we noticed a light. We walked towards the light and reached the home of Alec Belanger. We found Mrs Belanger home alone. We had something to eat and went to sleep. We stayed there over night and the next morning went home."

4. Glen Gaddie, who is 13 years of age, stated to the same effect as Alec Wasacase. Alec Belanger was interview ed and stated he had returned home about 10 P.M. on the 13th, inst and found the two boys at his place, who were then both sleeping. His wife informed him that they had arrived at 8 P.M tired, hungry, and cold. When they awoke, they told Belanger that Percy OCHAPOWACE had been with them and had gone on south towards Jim Assiniboine's, when they parted. At the time of the parting, they were about three miles from Jim Assiniboine's. Belanger thought that Percy would make that distance safely. The following morning , Monday, Belanger took the two boys to their respective homes.

Continued on page (2).



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Re: Percy OCHAPOWACE - Death of,
Ochapowace Indian Reserve, Saskatchewan.

Continued.

5. On the night of January 16th, 1935, Alec Belanger was at the home of Wasacase's when Daniel Ochapowace, brother of Percy OCHAPOWACE, came there. Alec asked Daniel if Percy had arrived. Daniel stated that he had not, and that he was at Round Lake Mission School. Belanger then informed him what had taken place on Sunday.

6. Daniel Ochapowace then set out on horseback, travelling from house to house making enquiries about Percy but was unable to gather any information as to his where abouts. He then informed Mr Carlson, Farm Instructor.

7. A search party was then organized of approximately 35 Indians on horse-back, and in company with Alec WASACASE, we proceeded to where they had the first fire, where Percy had left them. Travelling a mile south of this, I left the body of Indians searching. In company with J.P.B. Ostrander we proceeded on to the Round Lake Mission School, where Rev. R.J. Ross, was interviewed and stated to the following effect.

" On Sunday, Jan. 13th,/35, I did not miss Glen Gaddie, Alec Wasacase or Percy OCHAPOWACE, until about 5 P.M On questioning some of the boys I learned that they had left the School about 1.30 P.M., telling the other boys that they were going home. The boys then had about 3½ hours start. I did not think it worth while sending after them, as they would have nearly reached home by this time. It is not customary to follow boys, 12, 13, or 14 years of age, after they get a 2 or 3 hour start on us , from the school. I did not get in touch with anyone outside of the school to let them know the boys had left, but I wrote a letter to Mr Ostrander, on 16th, Jan./35, informing him that these three boys had run away from the school. The letter was posted in Stockholm on Jan.17th, 1935. I did not know that the boy had not arrived home safely until I received the telephone call from Mr Ostrander this morning."

8. We returned to where the Indians were searching and the body was found around 6.30 P.M. about 1½ miles south of where the boys had parted, a half mile south from the road which he had travelled on. His foot tracks tracks could be followed into the bush where he had lay down, he then had crawled on his hands and knees for about 15 yards into some willows. Here the snow had been partly scraped out and he lay in the hollow, face down. His hands were held up under his face with his mitts off under his hands. He was frozen solid. He was dressed in a pair of blue bib overalls, black and red sweater, fleece lined underwaar, one pair of grey socks, gum rubber boots size six, and no overcoat. The rubbers appeared to be too large for him and the snow had packed in around the tops of them, making his feet wet. There were no tracks in the snow around him other than what had been made by him. Alec Belanger, Bert Francis and Joe Bear were leftto guard the body until I returned with the Coroner.

9. I returned to Broadview Detachment at 12.15 A.M of the 18th, inst.

18-1-35.

10. At 8.30 A.M. this date, in company with J.P.B. Ostrander, and Dr. A.W. Allingham, Coroner, a further patrol was made to the Ochapowace Indian Reserve, where the body of Percy Ochapowace was examined by Dr. Allingham. He stated that death was due to Exposure and Freezing. After interviewing Rev. R.J. Ross, of the Mission School, and Walter Ochapowace, father of the deceased, Dr. Allingham, stated that no inquest was necessary.

Continued on page (3).

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Re: Percy OCHAPOWACE - Death of,
Ochapowace Indian Reserve, Saskatchewan.

Continued.

The body was released to Walter Ochapowace, father of the deceased.

11. Percy OCHAPOWACE, deceased, was 13 years of age. His body was found about half a mile from the home of Jim Assiniboine. He had travelled about 9½ miles from the Mission. The roads were badly drifted, having about two feet of snow and it was very cold and stormy, being 36 deg. below. He had become exhausted and overcome by the cold. On making a search of his clothing it was found that he had no matches with which to light a fire.

12. I returned to Broadview Detachment at 3 P.M. this date. The above information was communicated to the Officer Commanding this Sub-Division while in conversation with him on the telephone this date.

HANDED OVER.

EXPENDITURE NIL. Team supplied by Dept. of Indian Affairs.

.....Cst.
Reg.No.10514 H.S.Casswell.
I-C. Broadview Detachment.

The Officer Commanding,
Regina Sub-Division.
Sir, Forwarded.

35R 636/15-11

The Inspector in Charge,
Dept. of Indian Affairs,
REGINA.
Forwarded for your information. This will confirm Inspr. Montizambert's telephone conversation with your office on the 18th instant.

GCPM/S
22-1-35.

R. R. Tait, Supt.
In Charge, C.I.B.

The Deputy Attorney General,
REGINA.
Forwarded for your information.

GCPM/S
22-1-35.

R. R. Tait, Supt.
In Charge, C.I.B.

The Commissioner,
RCMPolice, OTTAWA.

Forwarded for your information.

GCPM/S
22-1-35.

R. R.Tait, Supt.
In Charge, C.I.B.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

L.H. 4.

ALL CORRESPONDENCE TO BE ADDRESSED:—
THE COMMISSIONER,
R.C.M. POLICE,
OTTAWA

13097

# ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE
CRIMINAL INVESTIGATION BRANCH

IN REPLY PLEASE QUOTE

FYLE No. 35D 637-2-G-1

OTTAWA, 26th Jan. 1935.
CANADA

Sir:

Re: Death of Percy OCHAPOWACE,
Ochapowace Ind. Res. Sask.

1. On the 13th January, three Indian boys named Glen Gaddie, Alec Wasacase and Percy Ochapowace left the Indian School at Round Lake, Sask., to go to their homes. It was later learned from the farm instructor of Round Lake, that Gaddie and Wasacase had arrived home, but that Ochapowace had not been seen since he left the other two boys about four hours after they had left the Indian School, on January 13th.

2. On January 17th, members of this Force gathered together a number of the Indians and an organized search was made for Percy Ochapowace, and his body was found in a clump of bushes frozen stiff.

3. On the 18th January, the body of this boy was examined by the Coroner, who stated that death was due to exposure and freezing, and the remains were handed over to the boy's father.

4. Copy of report from Broadview, dated January 19th, is attached, for your information.

Yours truly,

H. Darling, A/Supt.,
for D.C.I.

The Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
OTTAWA.

ENCLS.
WA:DB

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

HSR/ELJ.

March 25, 1935.

J.R. 514/35.

Re: Percy Ochapawace, #622.

Dear Sir,

I have before me your letter of the 8th instant, and have obtained from the Department of Indian Affairs the reports of the Indian agent and the Royal Canadian Mounted Police, with regard to the unfortunate death of the above named. As you are aware, the coroner concluded, after conferring with the Police, the Indian Agent and the father of the deceased child, that no inquest was necessary.

It appears from the reports in my possession that the facts have been fully disclosed, and I do not think that an inquiry under oath would elicit any information which is not already in the possession of the authorities.

I understand that the school is an undertaking of the United Church of Canada, and that it is built on reserve lands and is in receipt of a grant from the Department, and is subject to some measure of inspection by the Department, but is not in any way under its management or control. Here again, I think the facts can be easily ascertained without the appointment of a Royal Commission, and, while I do not know to what

extent....

G. C. Neff, Esq., K.C.,
GRENFELL, Saskatchewan.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

extent the Superintendent General of Indian Affairs is under any responsibility in the matter, I am suggesting to him that he look into the matter of the management of this school, with a view to seeing, if possible, that more care is exercised with regard to the custody and care of the children residing therein.

Yours truly,

Minister of Justice.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

ELJ.

OTTAWA, March 26, 1935.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 28 1935
RECORDS

J.R. 514/35.

Re: Percy Ochapawace, #822.

Dear Dr. McGill,

I duly received your letter of the 18th instant (108-1-1), in reply to my enquiry herein.

I return the papers which you enclosed, attached to which you will find copy of a letter which the Minister of Justice wrote to Mr. G. C. Neff, K.C., Grenfell, Saskatchewan, on the 25th instant, and I am requested to direct your attention specially to the last paragraph of same.

"ENC."

Yours very truly,

W. Stuart Edwards

D. M. J.

H. W. McGill, Esq., M.D.,
Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
O t t a w a.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENTAL FILES.

Reads
Sch 108-1-11

File

H

SCHOOLS
MAR 7 1935
DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 7 1935
REGISTRY

Ottawa,
March 5, 1935.

Dear Mr. Neff,

I have your letter of the 20th ultimo, in further reference to the death of Percy Ochapawace, a pupil of the Round Lake Indian Residential School. Regarding your request for an investigation into the facts surrounding the death of this boy, I have nothing further to add to my letter of the 6th ultimo, and can only again suggest that if you deem it advisable that you take the matter up with the Coroner or Attorney General of the Province, or both.

Yours very truly,

Jrm

Garnet C. Neff, Esq., K.C.,
Barrister, Solicitor, Etc.,
Grenfell,
Saskatchewan.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT
Broadview, Sask.,
8th May, 1935.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 11 1935

Dear Sir:

I beg to report that Mrs. Waywell, teacher of the junior class-room at the Round Lake Residential School, is ill with diphtheria and her work is being carried on by Mr. John Phillips another member of the school staff, a first year University student who is well fitted for the work. Mrs. Waywell is progressing favourably but will not be able to resume her duties for some time.

There is no danger of an epidemic of the disease as all children at the school and on the adjacent reserves have been immunized with toxoid.

Your obedient servant,

J.P.B.Ostrander,
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

FILED

- COPY -

Orig. on 111-1-1.

Ottawa, May 7th, 1935.

Reverend Sir:

I have your letter of the 30th ultimo, regarding the per capita allowance provided at the File Hills Indian Residential School.

In this connection I have to say that, from the first of April, last, the per capita allowance at the File Hills School will be at the rate of $165. per capita, less 10%, during the present fiscal year. Grant at the above rate will be paid for an average of 100 pupils.

I may add that the per capita allowance for the Round Lake Indian Residential School will be at the same rate as stated above, for a pupilage of 75, as from April first, 1935.

The per capita rate at these schools is the same as is provided for a number of residential schools of similar type in Saskatchewan.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Rev. Kenneth J. Beaton, B. A.,
Associate Secretary,
Board of Home Missions,
United Church of Canada,
299 Queen St. West,
Toronto 2, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 6 1935
RECORDS

Broadview, Sask.

3rd.Dec.1935.

Sir,-

I beg to advise that the Principal of the Round Lake School asks that the pupilage of that school be placed on the same basis as the Cowessess School, that is increased from 75 to 85 pupils.

Under a separate letter he asks for an enlargement of the dormitory which he had omitted from his estimate list and while he has mentioned the increased pupilage, I believe it can only be increased if the extension is granted.

Grant for 75

Your obedient servant,

Eben A.W.R.McKenzie.
Indian Agent.

The Secretary,
The Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1.

Ottawa, December 9, 1935.

Dear Sir:

I have your letter of the third instant, regarding the request of the Principal of the Round Lake Indian Residential School, that a grant be provided for an increased pupilage, from 75 to 85.

In this connection I have to say that definite instructions were given by the Minister of Finance that no increases in appropriation be made in the Estimates for the coming fiscal year. Therefore, it will not be possible to provide for a further number of ten pupils, as requested by the Principal.

Yours truly,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

E.A.W.R. McKenzie, Esq.,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CROOKED LAKE AGENCY
MAR 24 1936
BROADVIEW. SASK

Round Lake Mission,
Stockholm, Sask.,
March 14, 1936.

E. B. McKenzie, Esq.,
Indian Agent,
Broadview, Sask..

Dear Sir,-

During the past year the teachers of our school have been wondering what the attitude of the Government is towards Indian education. Do they consider that those who are capable of taking higher education should be given every opportunity to do so? Do they want the pupils encouraged to take advantage of their educational opportunities? Are they willing to stand behind the teacher who is making an effort to raise the standard of scholastic training among the Indians? If so, there are a few difficulties to which we would like to draw your attention.

We feel that a half day at school, and no study periods outside school hours is insufficient for those pupils in Grade Eight, where they are faced with a Departmental exam. In this limited time, it is almost impossible to cover the prescribed amount of work, let alone give ~~give~~ the amount of drill work needed to give them a thorough grasp of their work.

Experience has shown us that there are a number who are capable of attaining high school standard. For an example, in our own school during the past twelve years we have had eighteen successfully pass their grade eight exams (eleven with honors) One year there were seven in the grade eight class. All seven passed, and all seven passed with honors. This surely shows that the Indian children have the ability.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

We feel that education is a very strong factor in raising the standard of living and the ideals on the reserves, and in aiding the Indian in becoming eventually self-supporting. We willingly admit the necessity of education for our own race. If it is necessary for our own race with their background of civilization, how much more necessary is it for the Indian who has only the present from which to draw? Teachers in Indian schools are faced with many difficulties that do not present themselves in white schools.

First there is the half day already referred to. Although these pupils attend school but half the time they are expected to complete a full year's work and pass exams set for the Inspectorate. Further more, as there is no time allowed for study periods outside of school hours, all the work must be done during this half time at school. As the pupil progresses in his grades the amount of work he must cover increases accordingly. Consequently it becomes increasingly difficult for him to cover his perscribed amount of work in this limited time. And by the time he has reached grade eight it is almost impossible to get over the work let alone teach it thoroughly.

Then there is the matter of texts. The authorized Primer for this province is The Highroads To Reading Primer. But the Department do not supply these. They do offer two alternative Primers but, as these were not intended as preludes to The Highroads To Reading Readers, they are naturally not as suitable. The work in the Highroads Primer has been carefully selected so that the child may easily make the transition form the Primer to the Grade One Reader. Why are these not available for use in Indian Schools?

We also consider that inspection by the Provincial Inspector just once a year is not sufficient, and, as the teacher has no access to a copy of the report he submitts she has no means of benefiting from his criticism.

Then, too, there is no superannuation scheme for teachers in Indian schools. When a teacher with a provincial certificate assumes duties in a school under the Dominion Government she is cut off from the benefits of superannuation. Should she later return to a Provincial school she is given

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

no credit for time spent in that Dominion school. And in the case of Sask[redacted]hewan, if she has been absent from a Provincial school for a period of two years she loses all credit for any years of previous teaching experience she may has had. Teachers can hardly be expected to remain permanently when they are thus penalized. And yet, permanent teachers are what Indian schools need for it takes time to adjust yourself to the Indian pupil, and to the conditions prevaling in Indian schools.

In view of the above facts we feel that teachers in Indian schools work under many difficulties and have many barriers to contend with. Is the Department sufficiently interested in Indian education to want the teacher to make every effort for better educational standing in spite of these difficulties? Or do they adopt the 'laissez faire' attitude?

We would appreciate your reply.

Yours very truly,

Mary B. Ross.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 27 1936
RECORDS

Broadview, Sask.

23rd. March, 1936.

Sir,-

I beg to enclose herewith a letter received from Mrs. R.J.Ross, the senior teacher at the Round Lake Indian Residential school concerning difficulties which present themselves in preparing pupils for departmental examinations and other matters in connection with superannuation which is self explanatory.

Could I have this information to pass on to Mrs. Ross, please? I find both teachers at that school very conscientious in the matter of their duties in school.

Your obedient servant,

Eben A.W.R.McKenzie.
Indian Agent.

The Secretary,
The Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EX'D.

Ottawa, April 7, 1936.

Dear Sir:

The Department is in receipt of your letter of the 23rd ultimo, enclosing letter received from Mrs. R. J. Ross, senior teacher at the Round Lake Indian Residential School. The Department cannot understand why Mrs. Ross writes as follows:

> "We feel that a half day at school, and no study periods outside school hours is insufficient for those pupils in Grade Eight."

As far as the Department is aware, all Indian residential schools provide a study period, and the Department considers that the Principal of the Round Lake Residential School should make the same provision.

With reference to the Readers, the Department gave very careful consideration before deciding to supply the Pre Primer "Two Little Indians" and the Primer "Friends". It is felt that when a pupil has mastered these two books there should be no difficulty in proceeding to Book 1 of the "Highroads to Reading Series".

Owing to the cost involved, the Department is not prepared to arrange for the provincial inspectors to visit Indian schools more than once a year.

The Department has given consideration to the question of arranging for teachers in Indian schools to participate in the provincial teachers' superannuation fund, but as this would involve a heavy expenditure on our part, due to the fact that we would have to make arrangements with each province in Canada, it has been found necessary to defer taking any action.

Yours truly,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

E. A. W. R. McKenzie, Esq.,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

REV. D. C. MACGREGOR, D.D.
CHAIRMAN

# Board of Home Missions

The United Church of Canada

299 QUEEN ST. WEST
TORONTO 2, ONTARIO

REV. ROBERT B. COCHRANE, D.D.
SECRETARY

REV. KENNETH J. BEATON, B.A.
ASSOCIATE SECRETARY

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 4 1936
RECORDS

21

December 2nd,
1 9 3 6.

Mr. J. D. Sutherland,
Department of Indian Affairs,
O t t a w a, Ontario.

Dear Mr. Sutherland: Re: Round Lake Indian Residential School

I am writing to make the most emphatic and urgent request that the Department of Indian Affairs put in the Estimates for the fiscal year beginning April 1st, 1937, a sum of money sufficient to rebuild the residential school at Round Lake, Saskatchewan. As you have visited the building personally, you are well aware that it is a disgrace both to the Department and the United Church. In addition to that, it is a fire-trap.

We have given long and serious consideration to this question and made a careful survey of the prospective pupils from Indian Reserves in Saskatchewan and Manitoba, hoping that perhaps it might be possible to eliminate the Round Lake School as a residential centre. It is becoming increasingly evident that this cannot be done and that for many years, if the policy of residential school education is to be continued at all, such a school will have to be carried on at Round Lake.

Thanking you for your consideration,

I am

Yours sincerely,

Kenneth J. Beaton

KJB.MLT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

Ottawa, December 8th, 1936.

F.T.D.
H.

Reverend Sir,-

I have your letter of the 2nd instant, requesting that an amount be included in the Appropriation for Indian Education for the fiscal year 1937-38 sufficient to rebuild the Indian residential school at Round Lake, Saskatchewan.

In reply I would say that no provision is being made in our Estimates for the coming fiscal year to erect any new residential school buildings. While the need at Round Lake is noted, I am not in a position to state when it will be possible to provide the funds to erect a new building.

Yours truly,

A. F. MacKenzie.

Rev. Kenneth J. Beaton, B. A.,
Associate Secretary,
Board of Home Missions,
United Church of Canada,
299 Queen St. West,
Toronto 2, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

108-1-1

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
JAN 19 1937
RECORDS

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask.,
Jan. 15., 1937..

Sir:-

Mrs. Ross, teacher of the Round Lake I.R.School has requested that

0178 Gladys Bear - 16 yrs - Grade 8 - Jan 1/27
0747 Alice Bear - 16 yrs - Grade 7 - May 24/24
0785 Agnes Kaysaywaysemat - 16 yrs - Grade 8 - Oct 1/27

three of her pupils at this school be allowed to devote the whole of their time from now to the summer holidays in the class room.

In this connection I have taken up the matter with the Principal who explains that when school leaving age was 18 years there was always many girls on hand but now with the leaving age at 16 years, he finds he has not enough girls of working ability to assist with the work and as he is understaffed he finds it very difficult to spare these girls from their duties for classrooms more than the half day each day.

On the other hand when a girl is taking her last grade at this school, shows promise of fair intellect and with steady application to her studies can accomplish her entrance examination for more advanced studies it seems a pity that she is handicapped to this extent.

I would be pleased to have the Department's instructions in the matter.

Your obedient servant,

Eben A.W.R.McKenzie,
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1 E.D.

Ottawa, January 20, 1937.

Dear Sir,-

The Department is in receipt of your letter of the 15th instant, with reference to Gladys Bear, Alice Bear and Agnes Kaysaywaysemat, pupils of the Round Lake Indian Residential School. If these girls have shown special aptitude for academic work, it is considered that they should be given every opportunity to pursue their studies. However, in the majority of cases, it is felt that it is preferable to devote the last year or two of their school life to work which will prepare them for looking after their homes.

You appear to be under the impression that children must be discharged when they reach the age of sixteen years. The Indian Act does not state this but it does provide that children can only be kept in a residential school after that age with the express permission of the Superintendent General. When pupils attain the age of sixteen years and the Principal and yourself desire that they be kept for another year or so, the proper procedure is for you to write the Department requesting such permission and giving explicit reasons for making this request.

Yours truly,

R. A. Hoey.
Supt. of Welfare & Training.

E.A.W.R. McKenzie, Esq.,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

Family Herald and Weekly Star
CANADA'S NATIONAL FARM MAGAZINE
ESTABLISHED 1870
MONTREAL, CANADA.

May 21, 1937. R

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
MAY 21 1937
RECORDS

Superintendent,

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

Dear Sir;

We have been offered an interesting story of the successes obtained by the herd of Holstein cattle maintained at the Round Lake Indian School at or near Qu'Appele, Sask. The only pictures we have to go with it are of animals which have won prizes for the School herd, which we think are not of enough general interest. Would you have a picture of the School, its buildings, its principal, or of groups of students which we might use to make our story more interesting? If you have and can let us have one by next Tuesday, we would be greatly obliged. Thanking you in anticipation, we are,

Yours truly

C. R. Evans

Live Stock Editor.

Address all communications to the FAMILY HERALD AND WEEKLY STAR, Montreal, Canada. (The Montreal Star Company Limited. Publishers and Proprietors)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

EX'D.

Ottawa, May 27th, 1937.

Dear Sir,-

With reference to your letter of the 21st instant, we have no recent pictures of the Round Lake Indian Residential School nor the children attending that institution. If you require such pictures, it will be necessary for you to communicate with the Principal, Rev. R. J. Ross, Stockholm, Sask.

Yours truly,

R. A. Hoey
Supt. of Welfare & Training.

O. R. Evans, Esq.,
Live Stock Editor,
Family Herald and Weekly Star,
Montreal, Canada.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1

File 108-1-1



# INDIAN SCHOOL HAS CHAMPION HOLSTEINS

THE QU'APPELLE VALLEY in Saskatchewan offers many picturesque spots to the traveller and the present site of the Round Lake Indian Residential School with its beautiful expanse of lake, its wooded slopes and high table lands, is one of the most pleasing. At this point the valley is much wider than it is farther west giving room for a number of up-to-date highly productive farms. The soil is of the finest and the climate is more temperate than it is up on the plains.

A comparatively few years ago the voyageur to this country would have probably encountered bands of Indians chasing buffaloes. Today he will find a bunch of Indian boys milking and taking care of a herd of Holstein cattle which by its show ring performances has demonstrated itself to be one of the finest in Western Canada. There is quite a difference between hunting buffalo and milking Holstein cows yet the Indian boys are making a good job of it under the watchful eye of Rev. R. J. Ross, Superintendent of the School.

The School was founded in 1884 by Dr. H. McKay, a missionary sent out by the Woman's Missionary Society of Canada. Serving several groups of Indians in the Reserves which are found in the Qu'Appelle Valley, northeast of Regina, the farm which is connected with the School has gradually come to fill an important part in the Round Lake Mission to the Indians.

**Foundation From Strathmore**

In 1922 Dr. McKay retired and his place was taken by Rev. Mr. Ross, who brought the first two Holsteins into the herd in 1924, when he purchased two pure bred heifers from the C.P.R. Farm at Strathmore, Alberta. Today there are 90 head of registered black and whites at Round Lake, and today for the first time no other cattle are kept. About 50 gallons of milk are used daily and some of the children drink it five times daily.

The buildings of the school belong to the Department of Indian Affairs, and the school, the farm and the herd of Holsteins are all maintained by the Women's Missionary Society of the United Church of Canada. The school is provided for the girls and boys of the Reserves in the district. Public school education, religious teaching, practical domestic science for the girls, and practical agriculture for the boys are on the curricula. The experience gained at the school makes for better citizenship and wiser leadership when they later return to their homes on the Reservation. A choir of Indian girls from this school has won [illegible] honors in provincial musical festi-



*1. Cherrywood Francy Posch, champion Holstein cow owned by Round Lake Indian School, Stockholm, Saskatchewan. 2. Indian boys playing shinny on the lake in front of the school. 3. Round Lake Francy Romeo Colanthus, promising young bull now owned by J. A. King, Regina.*

King, Regina; Man-O-War Return Lassie, bought from Scmidt's Sons, St. Peter, Minn., now junior herd sire; Cherrywood Francy Posch, senior cow and champion at one or two shows; Round Lake Flora Aristocrat DeKol, two-year-old heifer, and Cherrywood Francy Colantha, champion at many Prairie shows in the 1933 season. Senior herd sire is Colony Wimple Heilo Romeo, which was grand champion at Moose Jaw and Prince Albert.

Ch. Francy Colantha was out again in 1935 and was senior and grand champion on the B circuit and at Brandon and Saskatoon. In 1935 Cherry completed an R.O.P. record of 17,827 pounds of milk and 615 pounds of fat in 305 days.

Francy Hartog Lass has never been shown but her claim to greatness is through the performance of her progeny and more particularly her two daughters, Cherry Wood Francy Colantha and Cherry Wood Francy Posch. Francy was bred by Clair Peers of Woodstock, Ontario., and was brought west by S. G. Sims, Stonewall, Manitoba, and delivered to J. Harold Wilson, Cherry Wood Farm, Sintaluta, where her best known progeny were all dropped.

Francy has two outstanding sons which have never been in the Round Lake herd. One of these, Franklin Francy Fobes was shown with considerable success in 1936 and is now in the herd of B. H. Thomson, Moose Jaw. A number of animals are again being groomed for the 1937 western circuit.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
JUN 4 1937
RECORDS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

R

S.7.

Crooked Lake Agency
Broadview Sask.

June 28th. 1937

Sir:-

I am in receipt of a letter from Mrs. Ross, teacher at the Round Lake I. R. School in which is the following which I am passing on for your information.

EX'D.

"I would like to let the Department know how much we appreciate the Junior Red Cross Magazines and the Dents Teachers Aid sent to us regularly each year".

Your obedient servant,

Eben. A. W. R. McKenzie
Indian Agent.

The Secretary
Indian Affairs Branch
Department of Mines & Resources
Ottawa.

Dept. of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
JUL 6 1937

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

REV. D. C. MacGREGOR, D.D.
CHAIRMAN

# Board of Home Missions

The United Church of Canada

299 QUEEN ST. WEST
TORONTO 2, ONTARIO

REV. ROBERT B. COCHRANE, D.D.
SECRETARY

REV. GEORGE DOREY, D.D.
ASSOCIATE SECRETARY

REV. BRUCE G. GRAY
ASSISTANT SECRETARY

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
MAY 11 1939
RECORDS

May 8th,
1 9 3 9.

Mr. R. A. Hoey,
Supt. of Welfare and Training,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
O t t a w a, Ontario.

Dear Mr. Hoey: Re: Round Lake Indian Residential School

Rev. R. J. Ross is resigning his position as Principal as from June 30th, and we have pleasure in nominating Rev. A. C. Huston to take his place. Mr. Huston has been serving as Assistant Principal during the past year, and prior to that time was missionary among the Indians at Nelson House. We shall be glad to know that this nomination meets with your approval.

Yours sincerely,

Geo. Dorey

GD.MLT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

Ottawa,
May 13, 1939.

L.T.D.

Dear Doctor Dorey:

With reference to your letter of the 8th instant the appointment of Rev. A. C. Huston as Principal of the Round Lake school is approved. It is noted that he will take charge of the school when the present Principal, Rev. R. J. Ross, leaves about June 30 next.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Rev. Geo. Dorey, D.D.,
Associate Secretary,
Board of Home Missions,
United Church of Canada,
299 Queen St. West,
Toronto 2, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Stockholm, Sask.,
% Indian Res. School,
May 19, 1939.

R

Dr. J. J. Hall.
Calgary Alberta;

Dear Dr. Hall:
As one of your
Indians, workers, I wish to inform you
that I will be leaving Round Lake School at
the end of June. I know that you will be
wanting to make arrangements before school
reopens on Sept. 1st. As I told you I had seriously
thought of resigning last year, but the H. M. S asked
me, at that time, to come back for at least
another year. While at the Coast last summer
we brought our home in North Vancouver right
near the hospital, where we can come daily
of course to be seen. Coin quite often means a great
deal to us. I am hoping that you may come
visit our school before the end of June. I have
been looking over the records since you first
came April 1932 & quite an improvement
in the number of serious cases. I feel quite
certain that this year again you would find

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

improvement + I hope "cures" - I wish to thank
you for your kindness + to tell you it has been
a pleasure + a privilege to work for you - I
have tried to do my work, conscientiously, systa-
matically + faithfully + hope I have accomplished
much worthwhile, in saving the eyesight of these
children - I shall never forget your first visit
to us, in what a "mess" you found us, 67%
of our school Trachoma patients + when Mr
Oliver + yourself, asked me to take this work
over for the Department, how insignificant +
helpless + "scared" I felt - I have enjoyed the
work - It has naturally been a stiff one, but
one forgets this if desired results are obtained.
We have had nine new pupils enter the
school since your last visit + if there accordig
to my diagnosis, four are negatives - I hope I
am correct - With best regards -

Yours very sincerely,

Alice Skerrien

(Mrs T. H.)

Matron -

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
JUN 7 1939
RECORDS

June 5, 1939

Dear Mrs. Therrien:

The Department learns with regret of your decision to resign your duties at the residential school on June 30.

May I take this opportunity to express the Department's sincere appreciation of your unfailing interest on behalf of the Indian children. Your efforts have done much to improve the trachoma situation among the pupils.

I wish to thank you for your faithful and efficient co-operation with Doctor Wall, of which he has spoken so highly, and to wish you many years of happiness and service in the community in which your new home is established.

Yours very truly,

Director of Indian Affairs

Mrs. F. W. Therrien,
Matron,
Indian Residential School,
Stockholm, Sask.

LM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Dr. Harold Magill

Ottawa

Ont.

(Director of Indian Affairs)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

Stockholm Sask.,
Indian Res. School
June 14, 1939.

Dr. Harold Magill;
Ottawa, Ont.

R

EX'D

Dear Dr. Magill;

I wish to thank you for your letter of appreciation in behalf of yourself & the Department. Such letters as you have sent me warms my heart, & makes me feel as if perhaps we had done something worthwhile; & to have it recognized in the terms you have, is very gratifying to me & I hold your letter & treasure it greatly.

In April of 1931 when Dr. Hall first visited our school & found 67% of our children Trachoma cases, 37 Reds weekly, 75 nightly treatments, Copper stick three times a week, & the Ostlander an Indian Agent, at that time, asked me to carry on that work along with my regular duties of matron & nursing

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I first felt I could do it, not only for the extra work + responsibility, but I felt perhaps in some pendant + in plain words, "afraid" of the task of working in these children's eyes". However I felt if I only accomplished during my stay at Round Lake, + if that were the saving of their eyesight- surely I would have done something worthwhile- I went about it with "fear + trembling" but- earnestly + systematically, in the line of treatments, precautions in the building + education; + as I am now about to leave my work, which, it almost seems has become a part of me, a strange feeling, as if I was going to miss a great deal- I have been tried to the breaking point, but I am thankful that I took up the work when asked & do so by Dr. Hall - M. Oshkander for the Department- And you will understand that your letter of appreciation has meant a great deal to me- I was hoping that Dr. Hall would be here before I left: to check up on my work

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

since 7th. 1938 I have written to him, but-
have received no reply. either the letter
is still following up. or the gentleman to
whom I gave it to mail still has it-
in his "pocket" - I thanking you again
for your kind words -

Yours very truly -

(Mrs T. St.) Alice Shenrein
Matun

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MF/B

108-1-1

CANADA

DEPARTMENT OF THE SECRETARY OF STATE

Sep

Ottawa, September 13, 1939.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
SEP 14 1939
REGISTERED

Dear Sir,

I enclose herewith a letter which has been received from Mr. B. J. Spencer Pitt, of 168 Dundas Street West, Toronto, the subject matter of which appears to be one more properly to be dealt with by your Department. The certified copy of a Judgement referred to in the last paragraph of this letter was not enclosed.

Yours very truly,

W. J. O'Meara

Assistant Under Secretary of State.

The Director,

Indian Affairs Branch,

Department of Mines and Resources,

Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

September 18,1939.

Dear Sir: Re Urquhart and Children's Aid Society and Lloyd French.

I have to refer to your communication of September 8 with regard to the above which was transferred to this department by the Secretary of State's office.

I should be obliged if you would let me have further particulars with regard to Lloyd French who you state, in your first paragraph, was employed at the Indian School at Round Lake, Sask., but in your third paragraph you correct this by saying that he represented himself as a school teacher but that it was found he was not a teacher at all. According to our records there is noone by the name of Lloyd French employed at the Round Lake School.

Your letter suggested that French and the child in question are residing on the Indian Reserve. Ordinarily only Indians who are members of the band owning a particular reserve are permitted to reside thereon. In the present case, it is presumed that neither French nor the child have any Indian status.

I am obtaining a report from our local Indian Agent who may be able to throw some light on the matter. The copy of the judgment mentioned by you as not enclosed.

Yours very truly,

T.R.L.MacInnes.
Secretary.

B.J.Spencer Pitt, Esq.,
Barrister, etc.,
Royal Bank Building,
Toronto, Ont.

RSL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

September 18,1939.

Dear Sir:-

I am enclosing herewith a letter that has been received from Mr. B.J.Spencer Pitt, Barrister, of Toronto, with regard to the case of Lloyd French, and the child of Mrs. Mabel Urquhart, together with my reply thereto.

Kindly let me have a report with regard to this case, stating whether Mr. French and the child in question are actually residing on the reserve at Round Lake and any pertinent information respecting the matter.

Please return the letter from Mr. Spencer Pitt in due course for our files.

Yours very truly,

T.R.L.MacInnes.
Secretary.

E.A.W.R.McKenzie,Esq.,
Indian Agent,
Broadview,Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# "B.F." SLIP

# "B.F."

FOR

Date ..... Nov 4

Initials ..... 1951

R 7562

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

*B. J. Spencer Pitt, LL. B.*

BARRISTER, SOLICITOR

COMMISSIONER, NOTARY, ETC.

ROYAL BANK BUILDING
168 DUNDAS ST. WEST
TORONTO, CANADA

PHONE ADELAIDE 4797

1939 SEP 11 PM 2:09
UNDER SECRETARY OF STATE

September 8, 1939.

Administer of Dominion Affairs,
Ottawa, Ontario, Canada.

Dear Sir:- Re: Urquhart & Children's Aid Society.
Re: Lloyd French.

Mrs. Mabel Urquhart of 62 Churchill Avenue in the city is the mother of Bruce Wood by a former marriage. She had some difficulty with her first husband and they were separated and the Children's Aid Society took this boy and placed him with one Lloyd French who I understand is employed at the Government Indian Reserve School at Round Lake, Saskatchewan. (P.O. Address being Stockholm, Saskatchewan).

In 1935, we obtained a judgment from the Supreme Court of Ontario granting the mother the custody of the child. Since then we have made repeated effort to have the boy returned to his mother but this Lloyd French refused to do so, although, the mother went on two or three occasions they refused, being on the grounds that the Ontario Judgment is not enforceable in Saskatchewan and the only thing left for Mrs. Urquhart to do would be to go to Saskatchewan, pursuant to the judgment and sue there which would be a most expensive litigation.

I understand that this man, Lloyd French, had represented himself as a school teacher but it was found out that he is not a teacher at all and this boy is not being properly cared for and his education sadly neglected. His stepfather, John Urquhart, is employed by the Canadian Pacific Railway and has been employed by that company for the last forty-two years earning about two hundred and thirty-dollars ($230.00) a month and is fully able to look after the boy and promises to give him a good schooling and a University education. Mr. Urquhart himself has no children.

In view of the fact that Mr. French is employed by the government and I might say that Mrs. Mabel Urquhart

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

is a Canadian born of Irish descent and Mr. Urquhart is Scotch born and has been a citizen of Canada for nearly fifty years, they feel that it is not in the best interest of the boy's future to be brought up in this Indian Reserve and they asked me to make a request that you use your good offices in assisting to get the boy back to them.

I am enclosing herewith a certified copy of the judgment of this court and would appreciate your effort in trying to have the boy returned to his family.

Not enclosed

Very truly yours,

B. J. Spencer Pitt,
Solicitor for Mrs. Urquhart.

P/M
Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE L.1.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
SEP 25 1939
REGISTRY

Crooked Lake Agency
Broadview Sask.

September 22nd. 1939

Sir:-

I beg to acknowledge receipt of your letter 108-1-1 of the 18th. instant concerning one Lloyd French.

This man was employed as Farm Instructor at Round Lake I. R. School by the Revd. Principal there and not by the Indian Department.

He left there about a year ago and is now employed as far as I can gather in the vicinity of Brandon, Man,. but not at the I. R. School there.

The Round Lake I. R. School is situated on land north of the Qu'Appelle river and is not on any Indian Reserve land so the child in question whilst by virtue of being on the school property where Mr. French worked and resided would naturally come in contact with Indian children but it does not seem probable that the boy would not be properly cared for as the Revd. Principal would be constantly seeing him and if he was neglected it would have been noticeable.

I am returning the letter from Mr. Spencer Pitt.

This letter is being sent in duplicate.

Your obedient servant,

Wilfred. J. B. Ball.
Agency Clerk.

The Secretary
Indian Affairs Branch
Department of Mines & Resources
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

EX'D.
A.

September 26, 1939.

Dear Sir: Re: Urquhart and Children's Aid Society and Lloyd French.

I have to refer to your communication of September 8, and my reply, thereto, of September 18, with regard to the above which was transferred to this department by the Secretary of State's Office.

As I advised you in my letter, this matter was referred to the local Indian Agent. I am enclosing, herewith, copy of reply dated September 22, for your information.

Yours very truly,

T. R. L. MacInnes,
Secretary.

B. J. Spencer Pitt, Esq.,
Barrister, etc.,
Royal Bank Building,
Toronto, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

Ottawa, April 4, 1941.

Dear Mr. Huston:

I am in receipt of a summary of an address recently delivered by you at the United Church Provincial W. M. S. Convention. I have found that the views expressed by you on that occasion are very much in accord with my own.

I appreciate fully the difficulties that you must be encountering as the result of the failure of the Department, until now, to provide a better building at Round Lake, and I regret to state that the prospects of securing a new building at any time in the immediate future are in no sense promising.

I am sending forward a summary of the report for the month of November, 1940, submitted by me to the Director. The progress made in the organization of worthwhile vocational courses at our Indian day and residential schools in the province of British Columbia is to me very encouraging. It is my hope that you will find these excerpts encouraging and perhaps suggestive.

Yours very truly,

Encl.

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare and Training.

Reverend A. C. Huston,
Principal,
Round Lake Residential School,
Stockholm, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 57

Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask.,
Oct. 8th, 1941.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
OCT 14 1941
REGISTERED

Dear Sir:

The Rev. Principal of the Round Lake Residential School requests that the quota for his school be raised from seventy-two to eighty pupils. He states:

"

There has never been a time during the last Decade when this school has not had to refuse admittance during the year to at least eight pupils. This fact is more of a problem to-day than ever. We ourselves are actually trying to meet it part way by admitting each year three or more children for whom no grant can be obtained because they number over and above our present quota for recognition by the Department."

"You realize we operate with what may be termed the minimum number of pupils for a Residential school, consequently the problem of finance is exceedingly difficult. One could meet the needs of many more pupils with little added expense. If the Indian Department would grant us permission to admit eighty pupils we could accommodate them and at the same time the problem of finance in spite of rising costs would be greatly facilitated."

As there are quite a few children on the reserve who should be in school but for lack of accomodation have been unable to be admitted I would recommend his request for your consideration.

Your obedient servant,

W.J.D. Kerley

W.J.D.Kerley, Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

Ottawa,
October 23, 1941.

E.C.D.

Dear Sir:

I am in receipt of your letter of the 8th instant with reference to the request of the Principal of the Round Lake Residential School for an increase in pupilage.

The funds at our disposal do not permit increasing the pupilage of any Indian residential school in Canada and consequently it is not possible to favourably consider the request of the Principal of the Round Lake School.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. W.J.D. Kerley,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

THE WOMEN'S MISSIONARY SOCIETY
United Church of Canada

REV. A. C. HUSTON, Principal

STOCKHOLM, Saskatchewan



How applicable is all this to the Work among Indians.?The mere fact that we have been dealing with Indians and not with their more aggressive white brethren explains in part why conditions have not been subjected to periodic change.Surely the time is ripe for a review of our whole approach to the Indian problem.

Last Winter we did think that something was about to be done when Mr.Doucet under authority from your Department visited several schools in the hope of adjusting the curriculum to help meet in a fuller way the special needs of the Indian Child who would in time become a citizen of his home reserve.We liked Mr.Doucet and we also liked what he had to say but alas what has come of it?

Every five years the Department should send out,not one man but a small representative commission.They should come not primarily to the schools but to the Reserves.In any approach to the Indian work as a whole we must keep in mind that each Reservation must be considered by itself and that anything that is done for that Reservation must be done keeping its people and no other people in mind.Everything that is done should be contributary to life on that certain Reserve and no other interest should predominate.It is not uncommon to find even in a Residential school machinery functioning more for its own interests than for any special thought that has been given toward the people on the reserves from which the children come or the future welfare of the pupils when they return to those reserves.I know a Residential School in the Prairies teaching children coming from the far northern Wilderness how to farm. This is but one example of how we can do for the Indian and err because we have not in mind either the reserve from which he comes or his future when he shall have to return to it.This I feel is one folly growing out of our loose jointed arrangement between church and the government.

The small committee just suggested let it be made up of Educated Specialists sufficient in number to approach the problem with a balanced view.In a sense they would be your department seeing things first hand and through trained and unprejudiced minds.This commission would consider each reserve by itself.Spend time enough to fully acquaint themselves with every detail,satisfy themselves that they have an intimate knowledge that they have discussed their findings with and in turn heard the judgment of the General superintendent,the Indian Agent and the principal of the school within the area under inspection.

Among those composing this commission there could be an Economist, a Psychologist,Atrained social worker and perhaps a civil engineer.I could describe the special contribution of each toward making a complete report but rather than take more of your time I will try to illustrate by describing the field covered by the Economist in this special investigation.First and foremost among problems in any section of our country is the economic one.Let scientific investigation reveal the adequacy or the inadequacy of the present means of making a livlihood on each reserve toward supporting life not only now but under future conditions and according to a decent standard of living.If the means is found to be inadequate then it is high time something be done about it. On the other hand if the means is adequate,incentive whatever angle it may take should be fostered to get the full and complete co-operation of the Indian.

The main thing in all this is not the size of the commission but its composition,its vision and its intelligence and its sympathies.Once a project like this is set on foot we will be on our way to a modern and sane adjustment of existing difficulties that frustrate progress.

The future of Indian work in Canada I fear hardly gives promise of the things I had hoped for it.Rather than spend more years in a work where the maintenance of the Status Quo seems the chief interest I have decided after giving sufficient notice to join the army as a Chaplain. Trusting you will interpret this letter in the same spirit with which it has been written.I remain,

Yours sincerely,

A. C. Huston

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

# ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

THE WOMEN'S MISSIONARY SOCIETY
United Church of Canada

REV. A. C. HUSTON, Principal
STOCKHOLM, Saskatchewan

Whitewood, Sask.
Dec. IIth/42.

Dr.H.W.Mc.Gill, Director,
Dept.of Indian Affairs,
Ottawa, Can.

DEC 17 1942
REGISTERED

Dr.Mc.Gill;

When you were at Norway House in July 1934, Mrs.Huston and I were attending a conference of Workers Among Indians conducted at the Residential School in that place. We were also waiting a plane to convey us to the remote northern post of Nelson House. After four years at this isolated Mission during which time Mrs.Huston as nurse and I as Missionary travelled thousands of miles by canoe and dog toboggan, the church called me to accept my present work on the Prairies. So far as I know I was the youngest man to accept the principalship of an Indian Residential School and I came to the work with an enthusiasm and a vision of its possibilities. The war intervened to prevent me from visiting several schools in the United States in search of ways and means for the better conduct of my duties.

Frustrated in this I set about to find with limited facilities way of helping Graduates to find a place in life. I also introduced into the school itself different factors that I hoped would prepare the child for life in a world larger than the confines of his own Reserve. I felt at the time there were certain graduates who with help could adjust themselves into this wider citizenship. After four years of working among the children and having contact with their parents in the homes on the Reserves I have come to the conclusion that some thing fundamental is amiss in our whole program.

Adjacent to our school there are four Reserves from which our children come. If you were looking for one word to apply to every aspect of life to be seen there you could find none more applicable than the word--"Indifference ! This to be sure has always been the besetting affliction of the Indian. Still I do believe that proper diet and an adequate incentive would work wonders as a corrective. Let me add that incentive need not always express itself in attractive garb but at times must be made especially with Indians to take the form of compulsion. The Department of Indian Affairs has gone far beyond the letterof the Law in keeping its treaty Obligations and has been content to the detriment of the Indian with the bare minimum from him.

The churches have within reason been given a free hand to do what each Denomination saw to be right under existing circumstances. Each in turn has had its wants financed not always on the basis of necessity but sometimes on the power of its representation. On the other hand the Government itself has kept almost wholly to secular matters. It is easy therefore to see how under this loosely knit arrangement there has and still can exist many shortcomings that impede the work and how hard these will be to overcome.

Any Constructive criticism should come from Ottawa. Yet it is almost always easier to procure money from the sponsors of an existing order for its maintenance than to secure from them the application of courage, intelligence and vision sufficient for striking an axe at its roots.

Church as well as state has often acted on the assumption that there is but one way to reward long and faithful service. They hand out high authorative positions as one might confer a degree with the result that the work over which the appointment has been made is often conducted in a fashion that is conservative rather than aggressive. These men as a rule have sound judgment but they lack the ability to untangle themselves from the past. They lack enthusiasm and the capacity for quick and decisive action in the face of a new set of circumstances. They lack the vision and the healthier, more hopeful outlook of younger men. Surely we would be wise to take a page from the experiences of our army in this regard. They are continually setting their house in order. They have learned that change is a law of life and that the old order as well as the old men who created it must go and give place to new.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, December 22, 1942.

Dear Mr. Huston:

I have for acknowledgment your letter of the 11th instant, addressed to the Director of this Branch. Dr. McGill is at present absent from the office on holidays and is not likely to return for a couple of weeks. In the meantime I am replying on his behalf.

I want to thank you very heartily for your communication and for the suggestions contained therein. At the same time I must express regret that you feel disposed to resign from the principalship of the school and enter the Army as a chaplain. It was my earnest hope, particularly after our personal interview of a few months ago, that you would be able to remain at Round Lake until we had worked out a worthwhile educational program, based on the establishment of an improved day school that might embody the best features of our residential and day school programs.

We certainly need young men in the Indian service, and when I speak of young men I mean young men with the missionary spirit and with deep-seated convictions in respect to the worthwhileness of the work in which they are engaged and young men with enthusiasm.

I heartily agree with you when you state in the sixth paragraph of your letter that it has been the practice of both Church and State in the past to promote elderly men to positions of trust and responsibility as a kind of reward for services rendered. I agree with you also that this has had a tendency to arrest or delay necessary reforms, not only in this but in many other departments. Elderly men, except in rare circumstances, do not readily sense or adjust themselves to changing conditions and, as you state, lack the more hopeful and buoyant attitude of younger men.

I flatter myself that this condition, insofar as the Indian Affairs Bra nch is concerned, is a temporary one. In a very few years practically all the senior officials of this Bra nch will be superannuated, and I am sufficiently optimistic to believe that younger men will be sought out and brought into the Service. The need for young men in the field force is in my judgment particularly urgent. The field officials, after all, are the men in the front line trenches and unless such men are young, hopeful, enthusiastic and aggressive, it is exceddingly difficult to do much from here.

Your suggestion that a commission be sent out every five years by the Department is one that does not appeal to me. Governments in the past have never been particularly fortunate in the selection of men for such work, and I am convinced that such a commission could

Rev. A. C. Huston,
Principal,
Round Lake Indian Residential School,
Whitewood, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

never take the place of well qualified and capable Indian agents and inspectors. Indeed the demand for such commissions usually arises in an attempt to correct conditions that can only be corrected by the members of the permanent field staff. This suggestion made by you, however, will be sent on to the officials at the Minister's office for their consideration.

I was particularly interested in your reference to Mr. Doucet. Mr. Doucet has during the last three years visited practically all the residential schools in the Dominion. In addition to this, he has worked out a vocational course of study which covers a three year period. It is unnecessary to remind you, however, that before this course of study can be adopted at a school with any hope of success, suitable classrooms are required and also a certain amount of equipment and a supply of carefully selected tools. With the limited funds at our disposal and with the existing acute shortage of certain supplies, we have hesita ted to encourage the adoption of this course of study at schools unless requested to do so by the principal and until we had an assurance that at least one teacher with some trainidg in vocational work was prepared to assume responsibility for the success of the work. You have at the present time only two teachers on your staff and both of these are girls. If, however, you feel that a start should be made in a small way with vocational instruction for boys, we shall be glad to send forward to you a summary of the first year's course. In the meantime, there is no reason whatever why girls should not be encouraged to undertake such work as the repair and remodelling of discarded military clothing and the knitting of socks, in addition to the work they now undertake in the kitchen and in the dormitories.

May I embrace this opportunity to wish you a very Happy Christmas. It is my hope that the New Year will have in store for all of us better times and a more promising outlook.

Yours sincerely,

Acting Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, December 22, 1942.

EXD.
A

Memorandum:

DEPUTY MINISTER

I am sending forward herewith, for your consideration, copy of a letter received by this Branch from the Reverend A. C. Huston, Principal of the Round Lake United Church School, Whitewood, Sask. I am sending forward also copy of my reply to this communication.

It has occurred to me that you might find Mr. Huston's suggestions of some value when you meet the representatives of the churches at a conference to be held on January 12.

I was greatly disturbed to learn that Mr. Huston was seriously thinking of abandoning his present position to enter the Army as a chaplain. Mr. Huston, who called at this office early in August of this year, is in my judgment one of the best qualified and one of the most promising principals in charge of any of our residential schools. Mr. Huston was born on an Ontario farm, took his high school course at Peterborough Collegiate Institute and took an Honours Course at Toronto University in Arts and a Theological Course at Victoria College, Toronto. Immediately following his graduation he volunteered for missionary work at Nelson House, Manitoba. He is still a man in his early thirties and his wife is a qualified nurse. He is just the type of man that we should retain in our service. If such men as Mr. Huston are permitted to leave the service, the outlook from the educational standpoint is in no sense promising. The Round Lake School which is established in the Crooked Lake Agency is, as you know, in a deplorable condition. Mr. Huston is a young and aggressive type of individual and is too far advanced in his thinking along social and economic lines to receive much help or much encouragement from our field staff in that particular section of the country.

Acting Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
GENERAL SUPERINTENDENT
OF AGENCIES

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS
BRANCH

C O P Y for Ottawa.

File #304-11 A.U.

Regina, March 3rd, 1943.

W.J.D. Kerley, Esq., Indian Agent, BROADVIEW, Saskatchewan.

I wish to inform you that it has been brought to my attention that Mrs. George Gaddie, of the Cowessess Reserve, has a son by the name of Bruce who is attending the Round Lake School, and his mother informs me that he is a rather sickly looking boy and puny.

Last year he did something that displeased the Principal and as a result he received a strapping on the hand but the strap cut his arm and made it bleed, and the arm was black and blue up to the elbow. Again this year, I think on or about the 21st of February, this boy received similar treatment from Mr. Huston and I understand that John Stevenson, who lives nearby, was at the school shortly afterwards and saw the boy's arm, which was swollen at that time.

I want you to go down to the Round Lake School just as soon as you can get there, and I hope that will be before Sunday, to investigate the case thoroughly, and I would ask you to report your findings to this office in duplicate.

M. Christianson,
General Superintendent of Indian Agencies.

P.S. Have you heard that the farming instructor at the school by the name of Mr. Osborne, was disliked by the pupils there?

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE S 7

Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask.,
March 6th, 1943.

M. Christianson, General Superintendent of Agencies,
Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources,
Regina, Sask.

Re 304-11 A.U., March 3rd, 1943.

As requested in your above letter I visited Round Lake School yesterday and investigated the complaints of Mrs. Geo. Gaddie regarding mistreatment of her son Bruce.

This boy is 14 yrs. of age, and while is puny and small for his age, he appears in good health.

The strapping was administered to him for refusal to do his assigned morning chore, which was filling up the jacket heater, making up the furnace and sweeping up in the furnace room, in the mornings only. This was given him as a light job because of his size. He had neglected to do this work for a week and hence the punishment. When I examined him there were no signs of any marks, though the boy told me that his arms had been marked on the inside of his forearm from wrist to elbow. Mr. Huston stated that there was only a slight discolouring which is usual immediately after a strapping.

This boy, along with some others, was punished last year for going into the girls' dormitory. He stated that on that occasion his arm was black and the strap cut his wrist. The strap used is the regulation strap.

As regards Mr. Osborne, the farming instructor, he does not appear to be very popular with the boys. A large number of the older boys used abusive and obscene language to him. He had some trouble with Douglas Gaddie ( Bruce's brother) three or four months ago and wanted to resign but Mr. Huston persuaded him to stay.

W.J.D.Kerley.

W.J.D.Kerley, Indian Agent.

SASKATCHEWAN SUPERINTENDENCY
MAR 8 1943
REGINA, SASK.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

OFFICE OF THE
GENERAL SUPERINTENDENT
OF AGENCIES

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS
BRANCH

File #304-11 A.U.

Regina, March 9th, 1943.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

I wish to inform you that Mrs. George Gaddie, of the Cowessess Reserve in the Crooked Lake Agency, who is a widow and has a son Bruce attending the Round Lake School, came in to see me a few days ago.

This woman informed me that last year the Principal of the Round Lake School, Mr. Huston, had given Bruce a strapping on his hands and the strap used had cut the boy's arm causing it to bleed and become black and blue. This boy has received another strapping according to information received by Mrs. Gaddie, and this time his arm was all swollen up.

In view of this I immediately asked Mr. Kerley to make an investigation in connection with the matter and I am attaching herewith copy of my letter to him of the 3rd instant together with copy of his reply.

M. Christianson,
General Superintendent of Indian Agencies.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

Ottawa,
March 17, 1943.

Mr. M. Christianson, Gen. Supt. of Indian Agencies,
Dominion Public Bldg., Scarth & Victoria, Regina, Sask.

I have your letter of the 9th instant, forwarding information regarding punishment administered to Bruce Gaddie by the Principal of the Round Lake Indian Residential School.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

THE WOMEN'S MISSIONARY SOCIETY
United Church of Canada

REV. A. C. HUSTON,
Principal

STOCKHOLM,
Saskatchewan

This makes me think of our own four Reserves where farming is the one means within the Reserves for the maintenance of life.When White people with ancestors whose farming experiences go back for generations have among their number men who find no interest or incentive to farm how can we expec t an Indian population with only experience in hunting behind them to take to farming as a group.The child like mind of the Indian demands as a reward for his effort immediate and visible results.Nature almost always rewards the hunter that way.The farmer on the other hand has learned to wait and hope for the uncertain reward of the harvest.It is easy to see how the Indian accustomed to the one way would find little incentive to put forth his best as a farmer when the reward seems so far away and so uncertain. What I am trying to say is that immediate and visible rewards provide for the child like mind a real incentive.

This idea has caused me to ponder the wisdom of placing a factory or shop on Reserves similar to ours.The weekly pay envelope would provide the immediate and visible reward for effort expended and we hope,the incentive to continue.Not long ago I was in a small factory in a local town and the thought struck me that Indians could have performed every operation that was being done as readily as the whites.I take it that the Indian has a certain skill.The type of workshop or factory that would be placed on the reserve would have that in mind.It could be managed by a White man serving under the Department in much the same capacity as the Agent.

It seems to me that work of this type would provide employment for those with no desire or aptitude for farming.It could offer part time employment to the Farmer in need of ready cash.It would or could be a means of developing workers for a similar type of work elsewhere.Surely in thes days when so many peace time industries are on war production it would be a good time to start on a peace time product and build up a market befor e post war competition becomes an issue.

It is my intention before long to work out on paper my ideas for the new school that will we hope be erected after the War.Recently I have been down lecturing in Winnipeg.I addressed seven audiences in three days. Everywhere I go I speak hopefully of the future among Indians because I believe there is a way of tackling our Indian work aggressively and that the Department will after the war face the issue in real style.I remain,

Yours sincerely,

A. C. Huston

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

THE WOMEN'S MISSIONARY SOCIETY
United Church of Canada

REV. A. C. HUSTON,
Principal

STOCKHOLM,
Saskatchewan

Whitewood, Sask.
Mar. 16th./43.

Department of Mines & Resources
MAR 22 1943
REGISTERED

Mr.R.A.Hoey,
Supt.of Welfare & Training,
Dept.of Indian Affairs,
Ottawa,Can.

Dear Mr.Hoey:

It has been my intention on several occasions to reply to your very considerate and helpful letter of December the twenty second written on behalf of Dr.Mc.Gill.I waited knowing that time would eventually enable me to unravel and settle within my own mind the problem as to whether I should enlist as a Chaplain or remain at my present task.There seems to be at the present time a shortage of men to fill that position. Indeed I would have been permitted to have remained at the school until June thirtieth so as to have given The Woman's Missionary Society sufficient opportunity to secure a successor.At long last after much debate I have decided to remain at my present post.

In reading the last issue of The Beaver published by The Hudson Bay Company I was interested in the investigations made by Dr.Moore and his associates.I knew well the country also the various types of maladies which they described.All resulting from the lack of proper nutrition.In my letter referred to above you may recall how I said to Dr.Mc.Gill that if one was looking for one word that would explain the condition of every phase of life on the average Indian Reserve one could find none more applicable than the word "Indifference".I then hastened to say that proper diet and an adequate incentive would work wonders as a corrective. I am very glad to note that our Department of Indian Affairs is attacking this problem with gloves off and in a scientific way.I used to say to the Indians on the trail IfI had your grub box and you had mine I would be dead and you would be super men.Proper nutrition would remedy many of the ills that afflict them and this should lead us to go still further and investigate the ways and means available by which a livlihood can be made.

You may recall that when speaking of incentive I said it need not always express itself in attractive garb but at times it must be made,especially with Indians to take the form of compulsion.In other words I meant that when the ways and means of making a livlihood were found on a certain reserve to be adequate for the maintenance of life according to a decent standard of living that the Indian should be made to work.To-day there is plenty of work outside the Reserves being offered to Indians,yet ninety percent of those who could do otherwise live far below par because there is no inner or outer compulsion to make them lay hold on this special opportunity.

When peace comes these opportunities will vanish and then the various reserves will have to have within their own boundaries the means for providing a livlihood.Surely the means must be made available and the Indian must be presented with an incentive that will call forth his co-operation.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

Ottawa, Ma rch 23, 1943.

Dear Mr. Huston:

I desire to acknowledge receipt of your letter of March 16 and to thank you for the information contained therein.

You will be interested to learn that Dr. Moore will visit Saskatchewan early in April and will deliver a lecture during his stay in Regina. If you have an opportunity to do so, you might discuss with Dr. Moore the proposals you have in mind in respect to Indian welfare on the reserve lands adjoining your school. You might also discuss the matter with your Indian agent and with Mr. Christianson. When you have had an opportunity to take part in these discussions I should like to hear from you again.

Yours sincerely,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Reverend A. C. Huston,
Principal,
Round Lake Indian Residential School,
Whitewood, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESERVE

A meeting of Indians of Ochapawese Band No 71
was called ro consider the matter of school for our children as we felt our children were not treated same other children in the Province of Saskatchewan as the training they get in school on the Reserves do not appear to place our children on same basis as children of other people after discussing the matter the following Resolution was passed by Band Assembled as follows:

That we believe if our children received education along the lines followed in the Province of Saskatchewan that they would be in better form to enter into the duties of life not only on the Indian Reserve but would be able to take part in other duties in the community in which we live and among the reason advance are the following

we find our children comes home from the school they now attend do not wish to help at home and if we had public school as other children have they could be home each day and help and grow up with the idea they had work to do

Also our children education at present do not seem to enable them to compete with children from the Public Schools around us [redacted] makes them feel inferior to other scholars

We feel the time has come when all people no difference their color or race must do their part to better themselves and help others along same way

Therefore we ask that you give this matter consideration

Signed by Members of Ochapawese Band No 71

This 22nd day of March A, D. 1943

Chief Jack Ochapowace.
Harvey Kenny
[illegible] Lonetoine
[illegible]
[illegible] Cuno
Tommy Beer
Alex George
Albert Belanger
Herbie Natcheston
Gabriel Belanger
Kenneth Okeshego
Roderick Henry
Oscar Kenny
Charlotte Kenny

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

H. W. MACDONALD, B.A.
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY, ETC.

Department of Mines & Resources
APR 6 1943
REGISTERED

Commissioner
Indian Affairs
Ottawa Ont

BROADVIEW, SASK., CANADA
Apr, 3rd, 1943

Dear Sir:-

I am enclosing a Petition from Ochapawese Band No 7I one of the Bands on Reserve adjoining the town.

I may say that I pointed out to those that interviewed me what it meant, and that the members of the Band did not hesitate to sign the petition I am told when matter was explained to them

I may say, speaking with all due respect to schools now conducted by different churches among the Indians, the young people coming frm these schools do not seem to hold up what taught them and seem to make little use afterwards also from observation of them not only here as I have lived ~~xxxxxx~~ near Reserves in Manitoba and Alberta. I believe the Indians at least some of them seem to think they are handicapped as compared children coming from the public schools of the different provinces coming from Public School They feel something should be done to narrow standing between the two classes of schools.

Yours truly

H.W. MacDonald

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

Ottawa,
April 9, 1943.

Dear Sir:

I have your letter of the 3rd instant, enclosing petition from Ochapawese Band No. 71 requesting a change in the present Indian residential school policy.

Owing to conditions existing at the present time I feel certain that you will agree that it is not feasible for the Department to make any radical change in our Indian educational work.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. H.W. MacDonald,
Barrister, Solicitor, Notary, Etc.,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

OFFICE OF THE
GENERAL SUPERINTENDENT
OF AGENCIES

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS
BRANCH

File 304-9

DEPT. OF Mines & Resources
JUL 2 1943
REGISTERED

Regina, Saskatchewan, June 18, 1943.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

I wish to inform you that on my return from White Bear Reserve this week I called at the Round Lake Indian Residential School. There are 78 children in residence there and I must say that these children looked very well; in fact they all looked fine and seemed very happy. I arrived there just before lunch and as the staff eat in the children's dining room also I had an opportunity of seeing what the children were getting for lunch. The food they were eating seemed to be well prepared and ample and the children certainly liked it.

Round Lake Residential School

The school building, as you know, is old in the first place and has been added to repeatedly. I was in one dormitory on the second floor and this was in very good shape and the beds were all in good order also, but I did not go up to the other dormitory as it is on the third floor and I am not very fond of climbing stairs. Mr. Huston informed me that during the holidays some work would be done on the interior of the place, such as painting, kalsomining, etc. There are also floors to be put down in the two play rooms. They have the material there.

The outbuildings and ----

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The outbuildings and barns are in the same shape as the main building, old and dilapitated. However, there is one barn that seems to be in fair shape. The grounds are well kept and 3500 trees have been put in this Spring. There are three small buildings on the East side of the School. These are used for fuel and wood. They are in a terribly dilapitated condition. Whenever this can be arranged these should betorn down and a new fuel storage erected. However, there is probably more important work to be done than these old buildings. You will understand that, while these are an eye-sore, of course we have other eye-sores other places so that I am not insisting that these buildings be replaced, unless the Department have sufficient funds to do so. I have looked up the Estimates and I find that this expenditure was included, on Page 11 there is $150.00 for this purpose. The hired man and some of the boys had torn the old root house down. This was located alongside the school on the North side. They found out last year that this root house was too small and therefore it is now being enlarged to take care of their extra supply of garden truck, as the school has a lot of potatoes and all kinds of garden truck this year in excess of what they had last year.

There is a staff of ten at this Institution and as far as I could ascertain it is a good staff and they are doing their work very well. They were very happy over having received the jacket heater

which had been installed ---

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

which had been installed, and they had word from this office about the washer bing supplied and also had word from Winnipeg that it was being shipped. The trouble is that when we get one thing fixed up something else breaks.

I was glad to note that there are several children in the higher grades.

M. Christianson,
General Superintendent of Indian Agencies.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

File

EXTRACT
ORIGINAL ON
75-108

Broadview,Sask., 10th Dec.1943

AGENT'S REPORT ON CROOKED LAKE AGENCY FOR MONTH OF NOVEMBER.

x x x

CRIME

A few young men were making themselves a nuisance at the residential schools, but instead of charging them with vagrancy they were sent off to the bush.

x x x

W. J. D. Kerley.

Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

REV. A. LLOYD SMITH, D.D.
CHAIRMAN

# Board of Home Missions

The United Church of Canada

299 QUEEN ST. WEST
TORONTO 2 B, ONTARIO

REV. ROBERT B. COCHRANE, D.D.
SECRETARY

REV. GEORGE DOREY, D.D.
ASSOCIATE SECRETARY

REV. MALCOLM C. MACDONALD, B.A.
ASSOCIATE SECRETARY

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUN 21 1944
REGISTERED

Attention of Mr. R. A. Hoey

June 20th,
1 9 4 4.

Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
O t t a w a, Ontario.

Dear Mr. Hoey:

Mr. C. N. Butler, Unemployment Insurance Auditor for The Unemployment Insurance Commission, whose office is in Regina, has written to Rev. A.C. Huston, asking him to submit some evidence to substantiate the statement that the Round Lake Residential School is under the supervision of the United Church. He wants something to show that the School is a charitable institution within the meaning of the Act.

Now, the School is either under the Church or under the Government, and neither of these bodies ensures its employees under The Unemployment Insurance Commission. I wonder whether you could write a letter to Mr. Butler, or perhaps to the Head of The Unemployment Insurance Commission in Ottawa, telling them about the Residential Schools, and thus save them a lot of unnecessary letter-writing, which I would gather from this correspondence is just about to begin. You would, I am sure, release the services of a number of stenographers if you could get this done right away. Otherwise, they will be writing to the Principals and the Principals will be writing to us, and there will be a pile of correspondence. Already, there are three letters in connection with this one School, and this is, as I say, but the beginning.

Yours sincerely,

GD.MLT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

Ottawa, June 22, 1944.

Gentlemen:

This Branch is in receipt of a letter dated June 20, 1944, from the Reverend George Dorey, D.D., Associate Secretary of the Board of Home Missions of the United Church of Canada, which reads in part as follows:-

"Mr. C. N. Butler, Unemployment Insurance Auditor for the Unemployment Insurance Commission, whose office is in Regina, has written to the Reverend A. C. Huston, asking him to submit some evidence to substantiate the statement that the Round Lake Residential School is under the supervision of the United Church. He wants something to show that the school is a charitable institution within the meaning of the Act.

"Now, the school is either under the Church or under the Government, and neither of these bodies ensures its employees under the Unemployment Insurance Commission. I wonder whether you could write a letter to Mr. Butler, or perhaps to the Head of the Unemployment Insurance Commission in Ottawa, telling them about Indian residential schools and thus save them a lot of unnecessary letter-writing, which I would gather from this correspondence is just about to begin."

I may state by way of explanation that Indian residential schools are established by the Dominion Government for the education of Indian pupils ranging in age from 6 to 16. There are at present 76 of these schools in operation, with a total enrolment of 8,729. These schools, I may add, are operated by the Anglican, Roman Catholic, Presbyterian and United Churches, the Government allowing an annual per capita grant in return for which the co-operating Churches provide food, clothing and instruction.

The Unemployment Insurance Commission,
O T T A W A, Ont.

p.t.o.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

CANADA

UNEMPLOYMENT INSURANCE COMMISSION

FILE NO. 5-3-9

PLEASE REFER TO:

OTTAWA, July 6, 1944.

Dr. Harold W. McGill,
Director,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
O T T A W A.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 11 1944
REGISTERED

Dear Sir:

We have your letter of June 22 with reference to the insurability of employees of Indian Residential Schools. We note that a specific case has arisen in the case of the school at Round Lake.

The letter, from which you quote two paragraphs, written by the Rev. George Dorey, Associate Secretary of the Board of Home Missions of the United Church of Canada, indicates that Mr. Dorey is under a misunderstanding regarding the insurability of Government employees. It is not correct to say that the Dominion Government does not insure its employees. As you are aware, all employees of the Dominion Government within the insurable classes are insured unless their employment is certified to be permanent in character.

This privilege of certifying as to permanency does not extend to private employers, such as churches. Churches are, however, considered to be charitable institutions, and exception is, therefore, granted to employees of a church under the provisions of paragraph (g) of Part II of the First Schedule to the Act.

The question of insurability of employees of the Indian Residential Schools seems to depend, consequently, on who is in fact the employer, the Dominion Government or one of the churches.

(Over)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

It would assist us in clarifying this question if you could supply us with a copy of the statute or other documents under the authority of which the Dominion Government and the Anglican, Roman Catholic, Presbyterian and United Churches operate the Indian Residential Schools.

Yours very truly,

D. J. Macdonnell,
for Supervisor of Coverage.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

Ottawa, July 12, 1944.

Attention - D. J. Macdonnell,
for Supervisor of Coverage.

Gentlemen:

I have for acknowledgment your letter of July 6, in which you seek additional information with respect to the operation of Indian residential schools.

Section 9 of the Indian Act reads:-

"The Governor in Council may establish

(a) day schools in any Indian reserve for the children of such reserve;

(b) industrial or boarding schools for the Indian children of any reserve or reserves or any district or territory designated by the Superintendent General (Minister).

"2. Any school or institution the managing authorities of which have entered into a written agreement with the Superintendent General (Minister) to admit Indian children and provide them with board, lodging and instruction may be declared by the Governor in Council to be an industrial school or a boarding school for the purposes of this Act."

We have at this date 76 residential schools in operation throughout the Dominion. These schools are operated by the Government in co-operation with the Anglican, Roman Catholic, Presbyterian and United Churches. In actual practice this usually means that the school

The Unemployment Insurance Commission,
O T T A W A, Ont.

p.t.o.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

building is established and equipped at government expense, on the understanding that the church under the auspices of which the school is operated or administered will provide food, clothing and instruction, the cost of which is borne also by the Government, by the payment of an annual per capita grant ranging from $150.00 to $250.00. Teachers, members of the household staff, farming instructors, etc., at residential schools are the employees, not of the Dominion Government, but of the Churches. In the case of Roman Catholic schools, the teachers are invariably members of a teaching Order.

I am sending forward herewith a copy of the Indian Act and a copy of the report of the Indian Affairs Branch for the fiscal year ended March 31, 1943. You will note on page 168 of this report a list of the residential schools, by provinces. I might add that Indian day school teachers are government employees, classified as temporary Civil Servants.

Yours very truly,

Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(C O P Y)

UNEMPLOYMENT INSURANCE COMMISSION

OTTAWA, July 25, 1944.

Dr. Harold W. McGill,
Director,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
O T T A W A.

Dear Sir:

We thank you for the further information supplied in your letter of July 12th regarding the Indian Residential Schools.

After consideration of this information and of the Indian Act, copy of which you enclosed with your letter, we are of the opinion that since these residential schools are operated by various churches, assisted by government grants, the church in each case is the employer. Consequently, since churches are regarded as charitable institutions within the meaning of the Unemployment Insurance Act, no contributions are required on behalf of employees of the Indian Residential Schools.

We are advising our Regional Auditor at Winnipeg of this opinion, so that local auditors may be instructed accordingly.

Yours very truly,

(Sgd.) D.J. Macdonnell,
for Supervisor of Coverage.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

July 26, 1944.

Dear Doctor Dorey:

I desire to refer to your letter of June 20, with reference to correspondence you have had with the Unemployment Insurance Commission.

For your information I enclose letter dated July 25 which reached me today.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Rev. Geo. Dorey, D.D.,
Associate Secretary,
Board of Home Missions,
United Church of Canada,
299 Queen St. West,
Toronto 2, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

REV. A. LLOYD SMITH, D.D.
CHAIRMAN

# Board of Home Missions
The United Church of Canada

299 QUEEN ST. WEST
TORONTO 2 B, ONTARIO

REV. ROBERT B. COCHRANE, D.D.
SECRETARY

REV. GEORGE DOREY, D.D.
ASSOCIATE SECRETARY

REV. MALCOLM C. MACDONALD, B.A.
ASSOCIATE SECRETARY

Attention of Mr. R.A. Hoey

July 28th,
1 9 4 4.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 31 1944
REGISTERED

Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
O t t a w a, Ontario.

Dear Mr. Hoey: Your File #108-1-1

Thank you for your letter of July 26th, enclosing letter from the Unemployment Insurance Commission. This will be brought to Dr. Dorey's attention on his return to the office next week. We shall pass on the information contained in Mr. Macdonnell's letter to The Woman's Missionary Society, who are also interested in this matter.

Yours sincerely,

Mabel L. Turner

Secretary to Dr. Dorey

MLT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

112-165-3

CROOKED LAKE AGENCY

Crooked Lake Agency, August 25th to 27th

xx xx xx

Oshapowace Reserve.

Round Lake United Church School and Residence. The school, two-room, is a very good building. It is in a neat and clean condition. The Residence or living quarters for the children is an old building, but in an excellent condition. It shows that the children have been made to understand that they must not deface or destroy property. The boys' and girls' dormitories and playrooms are much better than you would expect to find in an old building. The Principal and Teachers deserve credit for the condition of the building. The floors of the dormitories are ~~bad~~ bad and should be renewed.

xx xx xx

J.E. Morris,
Welfare Division

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
GENERAL SUPERINTENDENT
OF AGENCIES

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS
BRANCH

File #304-11 A.U.

Regina, September 27th, 1944.

## Report on Round Lake Residential School

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

I visited this school on the 21st instant.

I was informed there were 80 children in residence and I believe this is about 5 children over the quota.

I found this school in very good shape since both the interior and the exterior of the building had been painted this year. The grounds were also in good shape. They had a very fine garden and the returns have been good this year as they had ample rain.

This school is short on staff but there seemed to be a sufficient number to get along with.

They had 240 acres under crop and the returns are good. 65 head of cattle are there at present and they are milking 15 cows. They have quite a number of chickens, geese, and turkeys, also 30 hogs.

You will recall that we spent considerable money last year on equipment at this institution. This year the equipment, as a whole, is in very good shape.

The Principal, Mr. Huston, informed me he was being transferred some time this Fall to the Portage La Prairie School.

Everything around the place seemed to be in good order with the exception of the barn. The barn is getting old and dilapidated and they intend to put some money in it from the proceeds of the crop. When I was there they were hauling gravel to put in some cement work in repairing the walls and foundation.

The school was busy harvesting and threshing when I was there and I can only add that everything seemed to be going satisfactorily around this institution.

M. Christianson,
General Superintendent of Indian Agencies.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OF THE
GENERAL SUPERINTENDENT
OF AGENCIES

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS
BRANCH

108-1-1

File #304-11 A.U.

Regina, September 27th, 1944.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

Report on Round Lake Residential School

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
OCT 3 1944
REGINA

I visited this school on the 21st instant.

I was informed there were 80 children in residence and I believe this is about 5 children over the quota.

I found this school in very good shape since both the interior and the exterior of the building had been painted this year. The grounds were also in good shape. They had a very fine garden and the returns have been good this year as they had ample rain.

This school is short on staff but there seemed to be a sufficient number to get along with.

They had 240 acres under crop and the returns are good. 65 head of cattle are there at present and they are milking 15 cows. They have quite a number of chickens, geese, and turkeys, also 30 hogs.

You will recall that we spent considerable money last year on equipment at this institution. This year the equipment, as a whole, is in very good shape.

The Principal, Mr. Huston, informed me he was being transferred some time this Fall to the Portage La Prairie School.

Everything around the place seemed to be in good order with the exception of the barn. The barn is getting old and dilapidated and they intend to put some money in it from the proceeds of the crop. When I was there they were hauling gravel to put in some cement work in repairing the walls and foundation.

The school was busy harvesting and threshing when I was there and I can only add that everything seemed to be going satisfactorily around this institution.

M. Christianson,
General Superintendent of Indian Agencies.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

V. A. LLOYD SMITH, D.D.
CHAIRMAN

# Board of Home Missions

The United Church of Canada

299 QUEEN ST. WEST
TORONTO 2 B, ONTARIO

REV. ROBERT B. COCHRANE, D.D.
SECRETARY

REV. GEORGE DOREY, D.D.
ASSOCIATE SECRETARY

REV. MALCOLM C. MACDONALD, B.A.
ASSOCIATE SECRETARY

108-1-1

DEC 30 1944
REGISTERED

Attention of Mr. R.A. Hoey

December 28th,
1 9 4 4.

Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
O t t a w a, Ontario.

Dear Mr. Hoey: Re - Round Lake Residential School

The Woman's Missionary Society is finding it difficult to secure a Principal, and in the meantime they are sending the Rev. W. McWhinney, who for many years was in charge of the work at Cote, to assume the position of Principal temporarily. We trust that this will be agreeable to your Department. Mr. McWhinney is an experienced missionary, and I am sure that the School will not suffer at all under his guidance.

Yours sincerely,

Geo. Dorey.

GD.MLT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

Copy sent to Indian Agent

Ottawa,
January 3, 1945.

Mr. M. Christianson, Gen. Supt. of Indian Agencies,
Dominion Public Bldg., Scarth & Victoria, Regina,
Sask.

On the recommendation of the Board of Home Missions of the United Church of Canada, the Department has approved the transfer of Reverend A.C. Huston, Principal of the Round Lake School, to the Principalship of the Indian residential school at Portage la Prairie, Manitoba. Reverend W. McWhinney will act temporarily as Principal of the Round Lake School, but we are requesting the United Church authorities to secure a Principal at the earliest possible date.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

Ottawa,
January 3, 1945.

EX'D.

Dear Doctor Dorey:

I have your letter of the 28th ultimo, in which you state that the Woman's Missionary Society has sent Reverend W. McWhinney to act as Principal of the Round Lake Residential School.

The temporary appointment of Reverend Mr. McWhinney is approved, but I hope it will be for only a short time, as I feel that it would be preferable to have a much younger man in charge of this institution.

Yours very truly,

Acting Director.

Rev. Geo. Dorey, D.D.,
Associate Secretary,
Board of Home Missions,
United Church of Canada,
299 Queen St. West,
Toronto 2, Ont.

See letter to Christianson dated Jan 8/45

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
GENERAL SUPERINTENDENT
OF AGENCIES

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

108-1-1

INDIAN AFFAIRS
BRANCH
JAN 11 1945
REGISTERED

File #304-11 A.U.

Regina, January 8th, 1945.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

I am in receipt of your letter No. 108-1-1 of the 3rd instant and note that Mr. A.C. Huston, Principal of the Round Lake School, is being transferred to the school at Portage la Prairie by the United Church of Canada.

I might say that Mr. Huston has spent his time between Portage la Prairie and Round Lake for some considerable time now. I was wondering whether the man who is taking charge is the Reverend W. McWhinney who was at one time in charge of the Indian Boarding School east of Kamsack. I think it was over thirty years ago. If this is the same man you certainly have his qualifications down there.

M. Christianson,
General Superintendent of Indian Agencies.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

REV. A. LLOYD SMITH, D.D.
CHAIRMAN

# Board of Home Missions

The United Church of Canada

299 QUEEN ST. WEST
TORONTO 2 B, ONTARIO

REV. ROBERT B. COCHRANE,
SECRETARY

REV. GEORGE DOREY, D.D.
ASSOCIATE SECRETARY

REV. MALCOLM C. MACDONALD, B.A.
ASSOCIATE SECRETARY

MAR 21 1945
REGISTERED

Attention of Mr. R.A. Hoey

March 20th,
1 9 4 5.

Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
O t t a w a, Ontario.

Dear Mr. Hoey: Re - Round Lake Residential School

I beg to nominate as Principal of the Round Lake School the Rev. James A. Card. Mr. Card is an ordained minister who has been in the chaplaincy service and will, I hope, be released before very long. He has had no experience in the management of an Indian School, but he was brought up on a farm in Ontario. He is a man of sound judgment and a quiet sort of fellow, who has always done good work wherever he has been.

I should be glad to know if this nomination meets with your approval.

Yours sincerely,

GD.MLT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

Ottawa, March 23, 1945.

Mr. W.J.D. Kerley, Indian Agent, Broadview, Sask.

On the nomination of the Board of Home Missions of the United Church of Canada, the Department is approving the appointment of the Reverend James A. Card as Principal of the Round Lake Indian Residential School. Mr. Card is at present in the Army Chaplaincy Service but expects to be released shortly and will then take up his new duties.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

COPY SENT TO MR. MORRIS

Copy to Miss Davis and Mr. Bintow

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

Ottawa, March 23, 1945.

Dear Doctor Dorey:

With reference to your letter of the 20th instant, the Department approves the appointment of the Reverend James A. Card as principal of the Round Lake Indian Residential School. I note from your letter that he will take up his new duties in the near future.

Yours sincerely,

Acting Director.

Reverend George Dorey, D.D.,
Associate Secretary,
Board of Home Missions,
United Church of Canada,
299 Queen Street West,
Toronto 2B, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File 108-1-1

EXTRACT
ORIGINAL ON
25-108

QUARTERLY REPORT ENDING MARCH, 1945, ON CROOKED LAKE AGENCY

xx xx xx

Welfare and Training:

Rev. A.C. Huston was transferred as Principal from Round Lake School to Portage La Prairie School. Rev. W.McWhinney is acting as Principal until the new appointee, Rev. J.A. Card, arrives. Mr. Aaron Wakentine took over the duties of teacher at White Bear Day School succeeding Miss. G. Cass.

xx xx xx

W.J.D. Kerley,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

File #304-11A.U.

OCT 25 1945
REGISTERED

Regina, October 22nd, 1945.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

Report on Round Lake Indian Residential School

I have made two trips to the Round Lake Indian Residential School, on September 5th and October 11th respectively. My visit on September 5th was just at the opening of school and not a favourable time to judge any school as the staff is often made up of new members and the children have just returned from their holidays.

When visiting the school on September 5th I found many things unsatisfactory and drew them to the attention of the Principal, Reverend Mr. J.A. Card. He had many excuses to offer chief of which was that he had not been at the school very long and that everything was in bad shape when he started. I was inclined to accept his excuses and expected to see considerable improvement on my next visit. However, when I visited the school on the 11th instant I regret to say that I found no improvement whatever in the many things which needed improvement.

Mrs. Menzies, the Provincial President of the W.M.S., one of whose chief interests is the Missions and Schools under the United Church, happened to be at the school the same day. This had not been arranged between us but was a fortunate co-incidence as I had told her following my visit to the Round Lake School on September 5th that there were many things about the school in which I was dissatisfied. She informed me that she was going to make a trip to the school to investigate my complaints.

Mrs. Menzies informed me that she had written to the Reverend Principal of the school about two weeks previous to her visit advising him of the date she would visit the school. Either from intention or carelessness Mr. Card had arranged to be absent in Winnipeg on the date of Mrs. Menzies visit. I did not advise him of the date of my visit because I wished to visit the school without special preparation having been made for my visit.

I took Mrs. Menzies around the school buildings to see the many instances of neglect and carelessness about the school. Mr. Kerley, the Indian Agent, was, of course, present also.

As the Department is aware, the Round Lake School is a fire trap if fire ever breaks out in it. The only fire escape which had been in operation on the west side of the building, being that part of the building which is most likely to afford a means of escape from the dormitories, if there was a fire, had been eliminated by building at the foot of it an outer porch over the door to the boys' play room. I was annoyed when I saw this on my visit to the School on September 5th and drew Mr. Card's attention to it. He said he would have it moved to another window on the same side of the building where it would not have interference from the porch. The fire escape had not been moved when I again visited the school on October 10th. The broken panes of glass at the time of my visit on September 5th ran into dozens. Every building on the premises had some broken windows and some of them had many. None of these had been repaired on October 10th, in fact I believe even more had been added to the number in a little over a month. The school grounds are receiving no attention whatever and there are tall weeds in front of the main school building which have been growing all summer, and were still there on October 10th. All the buildings of the school needed painting but broken boards here and there and other damage

resulting from.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

resulting from carelessness and lack of discipline with the children have rendered the buildings unsightly and unfit for painting until considerable repair work has been done. The flooring of the boys' play room had dangerous holes in it and many boards of the flooring ready to break through at any moment. Mr. Kerley, the Agent, informed me that there has been flooring at the school for some months for repairs to these floors but nothing has been done to repair them. Some of the dormitory floors are practically worn through in spots, also, and much repair work is needed.

A new school building is certainly needed at the Round Lake School and I believe should be the first one built in this province if the Round Lake School is to continue in operation. I do not think, however, that Mr. Card is a suitable Principal and he would have to show me a great deal of improvement before I would feel inclined to trust him with the supervision of a new school and the costly equipment which would go with it.

I am quite aware that Mr. Card has staff difficulties and has had difficulty in replacing undesirable members of his staff with people who have the right qualifications, but many of the repair jobs and the school grounds could receive attention by the older boys of the school if the school was properly supervised, and I see no excuse whatever for having weeds everywhere about the buildings with many Indian boys in the school well able to perform such work if properly directed.

JPBO/ed

J.P.B. Ostrander,
Inspector of Indian Agencies.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, October 30, 1945.

Dear Doctor Dorey:

I am sending forward herewith for your information copy of a report on the Round Lake Indian Residential School received by this branch from Inspector Ostrander.

This is a matter that I shall be glad to discuss with you at the time of your next visit to Ottawa. In the meantime, it has occurred to me that consideration might well be given to the desirability of having an educational survey undertaken on the reserves immediately adjoining this school; in fact, I should like to undertake a number of such surveys just as soon as the officials qualified to undertake this work are available.

Yours very truly,

Director.

Reverend George Dorey, D.D.,
Associate Secretary,
Board of Home Missions,
The United Church of Canada,
299 Queen Street West,
TORONTO 2B, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

REV. A. LLOYD SMITH, D.D.
CHAIRMAN

# Board of Home Missions

The United Church of Canada

299 QUEEN ST. WEST
TORONTO 2 B. ONTARIO

REV. GEORGE DOREY, D.D.
ACTING SECRETARY

REV. MALCOLM C. MACDONALD, B.A.
ASSOCIATE SECRETARY

Your File
304-11 A.U.

Attention of Mr. R.A. Hoey,
Acting Director

October 31st,
1 9 4 5.

INDIAN AFFAIRS BRANCH
NOV 1 1945
REGISTERED

Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
O t t a w a, Ontario.

Dear Mr. Hoey: Re: Round Lake Residential School

Your letter of October 30th, enclosing a copy of the Inspector's Report regarding this School, has been received in Dr. Dorey's absence. It will have his attention on his return to the office next week.

Yours sincerely,

MLT

Mabel L. Turner

Secretary to Dr. Dorey

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ille 108-1-1

EXTRACT
ORIGINAL ON
I-108

RTERLY REPORT ENDING SEPTEMBER 30th, 1945, ON CROOKED LAKE AGENCY

xx xx xx

WELFARE & TRAINING:

Most of the pupils of Residential Schools have now returned after their holidays. These schools are quite crowded and there will not be accommodation for all the new pupils who should attend.

xx xx xx

W.J.D. Kerley,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

THE WOMEN'S MISSIONARY SOCIETY
United Church of Canada

[redacted], Principal — [redacted], Saskatchewan

## FINANCIAL STATEMENT
**1st April 1946 to 31st March 1947**

RECEIPTS

| | | | |
|---|---|---|---|
| Balance on Hand 31st March, 1946 | | | $ 1,514.58 |
| Received from W. M. S. | $3,655.00 | | |
| Retirement Fund Assess.Deducted | 60.00 | | 3,595.00 |
| W.M.S. Expenses to Indian Conf. | | | 100.00 |
| Government Grant | | | 13,404.65 |
| Grant for Night Watchman | | | 280.00 |
| Farm and Garden | | | 2,340.17 |
| Other Sources | | | 708.32 |
| Retirement Fund Assessments Paid | | | |
| Miss G. Staples | $30.00 | | |
| Miss M. Gormley | 30.00 | | 60.00 |
| Total Receipts | | | $ 22,002.72 |

EXPENDITURES:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Salaries | | $9,009.39 | |
| Less Income Tax | $558.20 | | |
| Less assessments paid to Retirement Fund | 60.00 | 618.20 | $ 8,391.19 |
| Income Tax Paid | | | 558.20 |
| Retirement Fund , W.M.S. assessments as above | | | 60.00 |
| Clothing | | | 1,180.68 |
| Food | | | 3,257.42 |
| Phone, Fuel, Light & Water | | | 2,249.23 |
| Buildings & Repairs | | | 441.75 |
| House Equipment | | | 723.63 |
| Farm & Garden | | | 1,193.21 |
| Transport, Travel, Freight & Express | | | 1,857.54 |
| Extra Labour | | | 644.08 |
| Miscellaneous | | | 207.59 |
| | | | $ 20,764.52 |
| Balance on Hand 31st March 1947 | | | 1,238.20 |
| | | | $ 22,002.72 |

| | | |
|---|---|---|
| Bal. on hand as per cash book - | | $ 1,238.20 |
| Less Petty cash on hand | | 87.02 |
| | | 1,151.18 |
| Bal. on hand as per Bank Book | | $ 1,447.12 |
| Less O/S Cheques | | 295.94 |
| | | $ 1,151.18 |

Certified correct
R.H. Buchan
Auditor.
21-4-47

FOR ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
J. A. Card Principal

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

# ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

THE WOMEN'S MISSIONARY SOCIETY
United Church of Canada

[redacted], Principal

[redacted], Saskatchewan

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
APR 24 1947
REGISTERED

RECEIVED.

## FINANCIAL STATEMENT
### 1st April 1946 to 31st March 1947

**RECEIPTS**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Balance on Hand 31st March, 1946 | | | $ 1,514.58 |
| Received from W. M. S. | $3,655.00 | | |
| Retirement Fund Assess.Deducted | 60.00 | | 3,595.00 |
| W.M.S. Espenses to Indian Conf. | | | 100.00 |
| Government Grant | | | 13,404.65 |
| Grant for Night Watchman | | | 280.00 |
| Farm and Garden | | | 2,340.17 |
| Other Sources | | | 708.32 |
| Retirement Fund Assessments Paid | | | |
| Miss G. Staples | $30.00 | | |
| Miss M. Gormley | 30.00 | | 60.00 |
| Total Receipts | | | $ 22,002.72 |

**EXPENDITURES:**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Salaries | | $9,009.39 | |
| Less Income Tax | $558.20 | | |
| Less assessments paid to Retirement Fund | 60.00 | 618.20 | $ 8,391.19 |
| Income Tax Paid | | | 558.20 |
| Retirement Fund , W.M.S. assessments as above | | | 60.00 |
| Clothing | | | 1,180.68 |
| Food | | | 3,257.42 |
| Phone, Fuel, Light & Water | | | 2,249.23 |
| Buildings & Repairs | | | 441.75 |
| House Equipment | | | 723.63 |
| Farm & Garden | | | 1,193.21 |
| Transport, Travel, Freight & Express | | | 1,857.54 |
| Extra Labour | | | 644.08 |
| Miscellaneous | | | 207.59 |
| | | | $ 20,764.52 |
| Balance on Hand 31st March 1947 | | | 1,238.20 |
| | | | $ 22,002.72 |

| | | |
|---|---|---|
| Bal. on hand as per cash book - | $ 1,238.20 | |
| Less Petty cash on hand | 87.02 | |
| | 1,151.18 | |
| Bal. on hand as per Bank Book | $ 1,447.12 | |
| Less O/S Cheques | 295.94 | |
| | $ 1,151.18 | |

Certified correct
R. A. Burhans
Auditor.
21-4-47

FOR ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
J. A. Card

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1 D.I.A.

Ottawa, June 20, 1947.

Dear Mr. Huston:

I have for acknowledgment your letter of June 10th and regret to state that the limited time at my disposal has not enabled me to do anything other than glance at it. With the Special Parliamentary Committee meeting three or four times weekly, my time is more than fully occupied. I am, however, sending your letter on to Colonel Neary, Superintendent of Welfare and Training, for his consideration.

Yours sincerely,

Director.

Reverend A. C. Huston,
MIAMI,
Manitoba.

RAH/CH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Mr Huston's letters taken to Sub-Committee on Education. 3 July/47 BFN

108-1-1 (WT)

Ottawa, June 24th, 1947.

Dear Mr. Huston:-

At the present time there are many suggestions being made as to the future part the residential school will play in the Indian educational system.

I read your letter with much interest and as I am technical advisor to the Sub-Committee on Education, I would like to have your permission to present a copy of your letter to this Sub-Committee.

I will expect to hear further from you in this regard.

Yours sincerely,

B. F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Reverend A.C. Huston,
Miami, Manitoba.

BFN/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1 (W T)

Orig. on 121-1-1

FILED

Ottawa, July 7, 1947.

Dear Sir:

The attached letters have been received from:

(a) The Reverend Mr. A. C. Huston, former principal of the Portage la Prairie Indian Residential School,

(b) Mr. R. W. Frayling, former Principal of the Gordon's Indian Residential School.

Both of these former Principals have taken a keen interest in Indian affairs for some years and have both given permission for the attached correspondence to be brought to the attention of the Sub-committee on Indian Education, of which you are Chairman.

Sincerely yours,

Encl.

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

J. E. Matthews, Esq., M.P.,
House of Commons,
O t t a w a, Ontario.

BFN/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADIAN PACIFIC
TELEGRAPHS
World Wide Communications

CLASS OF SERVICE DESIRED
Full Rate
Day Letter
Night Message
Night Letter
PLACE X OPPOSITE SERVICE DESIRED

W. D. NEIL, GENERAL MANAGER, MONTREAL

Send the following message, subject to the conditions on the back thereof, which are hereby agreed to.

108-1-1 (W T)

Ottawa August 29 1947

Reverend James A. CAIRD
Principal
Round Lake Indian Residential School
WHITEWOOD Saskatchewan

PLEASE FURNISH ANSWERS PREMIER DOUGLAS

LETTER SOONEST

Bernard F Neary
Indian Affairs

rge Indian Affairs
Mines and Resources

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

108-1-6 (W T)

file 108-1-1

661-1

Ottawa, December 13, 1947.

Mr. W.J.D. Kerley, Indian Agent,
Broadview, Saskatchewan.

Round Lake Residential School -
Inspector's Report

Mr. Moir visited this school on November 13 and his reports have been received on Mrs. Linton and Mr. Bell, who are teaching at this school. Both reports are entirely satisfactory and both teachers are graded as A. and B. throughout on the teacher grading scale.

The only comment which would seem to indicate action on your part is that Mr. Moir found the outside door of the school, the only exit, locked. In all probability this matter has already been discussed with the Principal of the School, but in view of the fire hazard it should not be permitted to happen again.

B F Neary

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

BFN/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

661-1

# ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

THE WOMAN'S MISSIONARY SOCIETY
United Church of Canada

REV. J. A. CARD,
Principal

WHITEWOOD,
Saskatchewan

6967 Dec. 8th 1948

Indian affairs Branch,
Dept. Mines & Resources.
Ottawa, Ont.

Re: Christmas Holidays

Dear Sirs:

Our Public School Teachers have planned the Fall curriculum to be completed on Dec. 12th and the pupils go to their homes on Dec 19th. They should return on Sunday two weeks later.

This arrangement was carried out a year ago and we had 100% of our pupils back on time.

We wish your approval for this plan again this year.

Kindly excuse writing, am in hospital recovering from attack of Pneumonia.

Yours Respectfully

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
DEC. 11 1948
A. M.
REGISTERED

FOR ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

J. A. Card.
Principal

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

661-1 (E)

, December 11, 1948.

Reverend J.A. Card,
Principal,
Round Lake Indian Residential School,
Whitewood Saskatchewan.

Re: Christmas Holidays

Reverend Sir:

I was sorry to be advised in your letter of December 8 that you were ill in hospital after an attack of pneumonia. I hope that you are fully recovered by now. Please find attached a circular letter on Christmas Holidays which clarifies the situation for everyone. I believe this will clarify the point raised in your letter, and it will be quite in order for your children to go to their homes on December 19 and return on January 2, 1949.

Sincerely yours,

Bernard F. Neary,
Superintendent of Education.

BFN/AM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

661-1
Jan. 17, 1949

Colonel Neary:

Round Lake Residential School:

1.



2.



3.



The photos illustrate certain outstanding factors about this school:

#1. The remoteness of the school from habitations. The reserve is across the water (ice).

#2(a) The basement is dark.

(b) Drinking water is always a pre-occupation.

#3 (a) a happy, well-cared for student-body

(b) a well-disposed staff.

(c) An alcove off the senior room for beginners. With another (third) room and teacher, this drawback could be rectified.

When the two physical plants are compared, Round Lake makes File Hills look good.

A good case could be made for the early replacement of this school.

Whether day-schools are as good an alternative would require a much more extended survey than has so far been possible and would involve a study of

(a) the terrain, population clusters and home conditions.

(b) the effects of seasonal conditions on existing roads; drought, flood conditions, deep snow have been mentioned.

C.A.J. Clark

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

THE WOMEN'S MISSIONARY SOCIETY
United Church of Canada

REV. J. A. CARD,
Principal

WHITEWOOD,
Saskatchewan

November 29, 1948.

Indian Affairs Branch,
Dept. Mines and Resources,
Ottawa, Ont.

Attention: Mr. Clark.

Dear Sirs:

We beg to make requisition for a new and adequate Residential School to take the place of the present Round Lake Indian Residential School.

The present building can not be properly.heated in some of the rooms. In the coldest weather the childrens' play rooms are below freezing point.

Much of the equipment is incapable of giving proper service especially in the kitchen and laundry.

May we hope that a thorough examination of this school building and the equipment be made with a view to replacing it with a modern building and equipment.

If we continue in this building the plumbing and the [redacted]erage system will have to be overhauled and much replaced. [redacted]ot done it will no doubt have a bad effect on the health of [redacted] pupils and staff.

Thanking you for attention and interest in this matter.

Yours Truly

FOR ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

J A Card.
Principal

Copy

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

E 1/10
E3 CARC

661-1
(E)
-5

January 25, 1949.

Mr. J.P.B. Ostrander,
Regional Supervisor of Indian Agencies,
304 Post Office Building,
Regina, Saskatchewan.

Future Policy - Round Lake Residential School.

I also had an opportunity of discussing the future policy of the Department with regard to this school with Dr. Dorey yesterday.

You will recall that in discussing the situation in my office recently, you were advised that the Donald Inspection Company report on the general condition of the building was unsatisfactory.

In fact their report concluded as follows:

"We consider that the condition of this building not such as to justify major repairs or additions but should be replaced with a new one as soon as provision can be made therefor".

It is agreed that the situation at Round Lake with regard to replacing the residential school with day schools presents a much more difficult problem than that at File Hills.

However, we would appreciate receiving from you the same information as requested under our letter of the same date on the File Hills Residential School. We will then be in a position to hold further discussions concerning this school with the United Church officials.

Bernard W. Neary,
Superintendent of Education.

BFN/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

661-1

FIELD SERVICE

Regional S[redacted]isor of Indian Agenc[redacted]
[redacted]skatchewan

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

10207

PLEASE QUOTE
FILE 871-304-11
A.U. (108)

Regina, April 14th, 1949.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

With reference to Department letter dated January 25th, 1949, File 661-1/-5(E), regarding the future policy with respect to the Round Lake Indian Residential School, I am enclosing herewith list completed by Superintendent W.J.D. Kerley, of the Crooked Lake Agency, showing the surviving children born in the years 1937 to 1948, inclusive, of the Ochapowace, Kahkewistahaw, Cowessess, and Sakimay Reserves, and their religious denominations.

J.P.B. Ostrander,
Regional Supervisor of Indian Agencies,
Saskatchewan.

JPBO/ed
Encl.

Protestant to R.C.
R.C. to Protestant

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
APR 14 1949
A.M.
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

cc Mr. Ostrander

661-1 (E.1)

22nd April, 1949.

Mr. W.J.D. Kerley,
Superintendent, Indian Agency,
Broadview, Saskatchewan.

Regional Supervisor Ostrander has forwarded to us the list which you prepared showing the surviving children who were born in the years 1933-1948 inclusive, of the Ochapowace, Kahkewistahaw, Cowessess and Sakimay Reserves, and their religious denominations.

On reviewing this list we find that in some instances you show the religion of the children as United Church, but state that they are attending a school conducted under Catholic auspices. Where the list shows this situation, we have placed a red mark.

There are also cases where you state the religion of the children to be Roman Catholic, but show them to be attending a school conducted under Protestant auspices. Where the list shows this situation, we have placed a green mark.

We would like you to review the list and if there have been some mistakes made, you should correct them. If not, you should give an explanation. Please give the matter your immediate consideration and have the list returned to us at the earliest possible date.

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education

PP/ST
Attach.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

## List of Surviving Children Born in the Years 1933 to 1948 Incl.

### Cowessess Reserve.

| Treaty No. | Name | | Date of Birth | Religion | School |
|---|---|---|---|---|---|
| 56 | Rosabelle | Lerat | March 22nd 1935 | R.C. | Lestock |
| 142 | Ben.Joseph | Tanner | January 3rd 1936 | R.C. | Cowessess |
| 154 | Elmar | Sparvier | April 12th 1933 | R.C. | |
| 158 | Delorraine | Lerat | February 23rd 1947 | R.C. | |
| 183 | Barbara | Agecoutay | January 17th 1935 | R.C. | Cowessess |
| 191 | Cora | Delorme | November 25th 1933 | R.C. | Cowessess |
| 195 | Joseph | Pelletier | July 1st 1947 | R.C. | |
| | Francis | " | September 21st 1948 | " | |
| 196 | Donald | Delorme | December 17th 1933 | R.C. | Cowessess |
| 201 | Gordon | Lerat | March 6th 1935 | R.C. | Cowessess |
| 204 | Katherine | Redwood | November 4th 1936 | R.C. | |
| | Victor | Lerat | July 9th 1938 | R.C. | Cowessess |
| 205 | Mauriciene | Delorme | September 22nd 1934 | R.C. | Cowessess |
| | Winnona | " | July 18th 1936 | R.C. | " |
| 207 | Hughie | Delorme | March 12th 1934 | R.C. | Cowessess |
| 210 | Norma | Gaddie | June 27th 1935 | U.C. | Brandon |
| 215 | Joseph | Delorme | June 21st 1934 | R.C. | In U.S.A. |
| 218 | Margaret | Lavallee | January 9th 1934 | R.C. | Cowessess |
| | Lawrence | " | May 24th 1936 | " | " |
| 219 | Stanley | Delorme | December 7th 1934 | R.C. | Cowessess |
| | Wilfred | " | September 2nd 1936 | " | " |
| | Helen Ivy | " | November 4th 1938 | " | " |
| | Richard | Wasacase | May 10th 1940 | U.C. | R.L. |
| 221 | Madeline | Delorme | January 24th 1933 | R.C. | |
| | Henry | " | April 5th 1937 | " | Cowessess |
| | Dennis | " | September 2nd 1939 | " | " |
| | Eileen | " | June 29th 1945 | " | |
| | Lorna | " | January 23rd 1947 | " | |
| 225 | Lionel | Redwood | August 3rd 1934 | R.C. | Cowessess |
| | Cora | " | April 5th 1938 | " | " |
| | Josephine | " | September 4th 1944 | " | |
| 226 | John | Stevenson | April 6th 1933 | Prot. | Brandon |
| | Lillian | " | August 26th 1935 | " | R.L. |
| | Georgina | " | December 21st 1940 | " | |
| 229 | Joseph | Aisaican | June 11th 1933 | R.C. | Cowessess |
| | Mary | " | November 4th 1934 | " | " |
| | Cecelia | " | August 1st 1936 | " | " |
| | Paul | " | April 6th 1940 | " | |
| | Josephine | " | January 25th 1942 | " | |
| | Mary Jane | " | May 29th 1945 | " | |
| | Dorainne | " | May 30th 1947 | " | |
| 231 | Elizabeth | Lerat | June 12th 1933 | R.C. | Cowessess |

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

List of Surviving Children Born in the Years 1933 to 1948 Incl.

Cowessess Reserve Ctd.

| Treaty No. | Name | | Date of Birth | Religion | School |
|---|---|---|---|---|---|
| 232 | Kathleen | Delorme | February 3rd 1938 | R.C. | Cowessess |
| | Phyllis | " | August 25th 1939 | " | " |
| | Leona | " | March 6th 1942 | " | |
| | Hubert | " | December 23rd 1946 | " | |
| | Bruce | " | June 8th 1948 | " | |
| 235 | Mary | Lerat | February 14th 1941 | R.C. | |
| | Lorraine | " | September 20th 1944 | " | |
| | Ruth | " | January 4th 1946 | " | |
| | Lynda | " | July 27th 1947 | " | |
| 236 | Peter | Lerat | June 5th 1933 | R.C. | Cowessess |
| | Norman | " | Decenber 9th 1935 | " | " |
| | John | " | June 15th 1940 | " | " |
| 237 | Louis | Pelletier | July 16th 1936 | R.C. | In Alberta |
| | Vera | " | November 1937 | " | " |
| | Roderick | " | April 11th 1939 | " | " |
| | Angeline | " | February 28th 1943 | " | " |
| | Joseph | " | January 5th 1947 | " | " |
| | Magdeline | " | November 30th 1947 | " | " |
| 238 | Vincent | Lerat | April 10th 1934 | R.C. | Cowessess |
| | Tony | " | December 12th 1935 | " | " |
| | Lawrence | " | September 13th 1944 | R.C. | |
| 239 | James | Lerat | May 23rd 1935 | R.C. | Cowessess |
| | Linda | " | August 23rd 1939 | " | " |
| | Franklin | " | October 17th 1942 | " | |
| | Henry | " | May 20th 1945 | " | |
| 243 | Leonard | Agecoutay | August 8th 1934 | R.C. | Cowessess |
| | Myrtle | " | March 5th 1940 | " | |
| | Ursuline | " | September 26th 1942 | " | |
| | Ralph Jr | " | July 27th 1944 | " | |
| | Agnes | " | August 8th 1946 | " | |
| | James | " | April 4th 1948 | " | |
| 244 | Wilfred | Gunn | November 22nd 1933 | R.C. | Cowessess |
| | Catherine | " | April 30th 1935 | " | " |
| | Donald | " | January 24th 1937 | " | " |
| 246 | Wilbert | Aisaican | November 17th 1933 | R.C. | Cowessess |
| | Noella | " | March 24th 1936 | " | " |
| | Lucienne | " | June 11th 1937 | " | " |
| | Ronald | " | April 2nd 1940 | " | |
| | Louis | " | August 28th 1941 | " | |
| | Lorraine | " | August 1st 1943 | " | |
| 247 | Gladys | Delorme | February 24th 1935 | R.C. | Cowessess |
| 248 | Emile | Trottier | May 10th 1935 | R.C. | Cowessess |
| | Eva | " | September 12th 1937 | " | " |
| 249 | Mary | Sparvier | April 14th 1942 | R.C. | Cowessess |
| | Charlotte | " | July 12th 1944 | " | |
| 253 | Gladys | Pelletier | December 23rd 1933 | R.C. | Lestock |
| | Richard | " | December 22nd 1936 | " | Cowessess |
| | Jessie | " | October 10th 1939 | " | Lestock |
| 255 | Gladys | Delorme | April 10th 1934 | R.C. | Cowessess |
| 256 | Rena | Delorme | August 17th 1937 | R.C. | Cowessess |
| | Elizabeth | " | June 19th 1945 | " | |
| | Leonice | " | October 25th 1946 | " | |
| | Dennis | " | January 7th 1948 | " | |

MAR 21 1949

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Surviving
List of Children Born in the Years 1933 to 1948 Incl.

Cowessess Reserve Ctd.

| Treaty No. | Name | | Date of Birth. | Religion | School |
|---|---|---|---|---|---|
| 259 | Kathleen | Pelletier | March 31st 1933 | R.C. | Cowessess |
| | Joseph | " | December 7th 1934 | " | " |
| | Elizabeth | " | November 2nd 1939 | " | " |
| 262 | Noella | Aisaican | June 28th 1935 | R.C. | Cowessess |
| | Marvin | " | March 6th 1939 | " | " |
| | Patricia | " | September 3rd 1942 | " | |
| | Eugene | " | November 7th 1944 | " | |
| | Olga | " | April 8th 1947 | " | |
| 263 | Agnes | Wapamoose | April 6th 1937 | R.C. | Cowessess |
| | Flora | " | October 21st 1939 | " | " |
| | Mary | " | August 25th 1941 | " | |
| | Joseph | " | January 18th 1945 | " | |
| 264 | Edwin | Redwood | August 13th 1934 | R,C. | Cowessess |
| | Mary | " | July 1st 1937 | " | " |
| | Patrick | " | April 13th 1939 | " | " |
| | Francis | " | March 22nd 1941 | " | |
| | Freda | " | June 21st 1945 | " | |
| | Diana | " | March 30th 1947 | " | |
| | Edith | " | October 12th 1948 | " | |
| | Bernard | " | April 29th 1943 | " | |
| 266 | Shirley | Young | July 18th 1937 | R.C. | Cowessess |
| | George | " | May 17th 1939 | " | " |
| | Clifford | " | April 16th 1941 | " | |
| | Wesley | " | July 3rd 1946 | " | |
| 267 | Charley | Aisaican | April 18th 1944 | R.C. | |
| | David | " | February 9th 1946 | " | |
| | Shirley | " | January 11th 1948 | " | |
| 270 | Stanley | Delorme | July 26th 1935 | R.C. | Cowessess |
| 271 | Victor | Pelletier | March 4th 1934 | R.C. | Cowessess |
| | Brian | " | April 9th 1938 | " | " |
| | Glenda | " | October 8th 1939 | " | |
| | Thomas | " | January 7th 1945 | " | |
| | Marcella | " | January 7th 1947 | " | |
| 272 | Gordon | Pelletier | June 8th 1933 | R.C. | |
| | Harold | " | August 26th 1934 | " | Cowessess |
| | Rose | " | July 30th 1936 | " | " |
| | Shirley | " | December 26th 1937 | " | " |
| | Evelyn | " | October 29th 1939 | " | |
| | Verna | " | August 30th 1942 | " | |
| | Marion | " | May 16th 1944 | " | |
| | Walter | " | October 12th 1945 | " | |
| | Judy | " | April 9th 1947 | " | |
| 275 | Irene | Agecoutay | June 9th 1934 | R.C. | Lestock |
| | David | " | May 29th 1936 | " | Cowessess |
| | Edward | " | July 7th 1938 | " | " |
| 278 | Thomas | Stevenson | December 17th 1935 | U.C. | Brandon |
| 279 | Delories | Delorme | July 18th 1938 | R.C. | Cowessess |
| | Selma | " | August 27th 1939 | " | " |
| | Margaret | " | June 20th 1941 | " | |
| | William | " | January 12th 1943 | " | |
| | Vernon | " | November 21st 1944 | " | |
| | Harold | " | August 15th 1946 | " | |
| | Joseph | " | September 15th 1948 | " | |

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

## List of Surviving Children Born in the Years 1933 to 1948 Incl.

### Cowessess Reserve Ctd.

| Treaty No. | Name | | Date of Birth | Religion | School |
|---|---|---|---|---|---|
| 280 | Edith | Redwood | March 29th 1937 | R.C. | St.Philips |
| | Geraldine | " | November 28th1939 | " | " |
| | Beverley | " | September 11th1941 | " | |
| | Caroline | " | September 24th1943 | " | |
| 284 | Victor | Delorme | January 3rd 1939 | R.C. | Cowessess |
| | Vera | " | November 7th1940 | " | |
| | Cora | " | April 5th 1943 | " | |
| | Mildred | " | May 14th 1945 | " | |
| 286 | Pauline | Stevenson | August 6th 1944 | Pres. | |
| | Carole | " | September 27th 1945 | " | |
| | Lylah | " | October 14th 1947 | " | |
| | Clarke | " | September 30th 1946 | " | |
| 291 | James | Aisaican | January 10th 1934 | R.C. | Cowessess |
| | Viola | " | June 1st 1939 | " | " |
| | Victoria | " | September 7th 1941 | " | |
| | Theresa | " | October 18th 1944 | " | |
| | Fay | " | August 22nd 1946 | " | |
| | Mary | " | November 24th 1948 | " | |
| 293 | Delores | Lerat | January 27th 1937 | R.C. | Cowessess |
| | Joseph | " | October 17th 1938 | " | " |
| | Linda | " | June 18th 1941 | " | |
| | Pearline | " | February 20th 1943 | " | |
| | Lois | " | January 8th 1945 | " | |
| | Christopher | " | February 3rd 1947 | " | |
| 296 | Bernice | Delorme | April 16th 1947 | R.C. | |
| 298 | Eugene | Lerat | March 13th 1946 | R.C. | |
| | Diana | " | January 1st 1948 | " | |
| 299 | Anthony | Stevenson | April 22nd 1939 | U.C. | Brandon |
| | Norman | " | March 17th 1945 | " | |
| | Gloria | " | March 11th 1941 | " | |
| | Leona | " | September14th 1942 | " | |
| | Donald | " | July 7th 1946 | " | |
| 303 | Raymond | Agecoutay | April 6th 1942 | R.C. | |
| | Brenda | " | March 12th 1945 | " | |
| | Joan | " | May 14th 1944 | " | |
| | Corine | " | February 22nd 1946 | " | |
| | Geraldine | " | January 19th 1949 | " | |
| 304 | Mary | Aisaican | April 16th 1938 | R.C. | Cowessess |
| | Phyllis | " | January 28th 1940 | " | " |
| | Cora | " | August 27th 1942 | " | |
| | Joseph | " | April 17th 1945 | " | |
| | Edward | " | May 14th 1947 | " | |
| 305 | Marlene | Delorme | August 16th 1942 | R.C. | |
| 306 | Richard | Lerat | May 13th 1936 | R.C. | Cowessess |
| 308 | Victor | Tanner | June 13th 1939 | R.C. | |
| | Viola | " | February 28th 1944 | " | |
| 309 | Roy | Delorme | April 10th 1940 | R.C. | |
| | Gwen | " | January 17th 1943 | " | |
| 310 | Howard | Delorme | August 3rd 1941 | R.C. | |
| | Alma | " | February 4th 1944 | " | |
| | Ronald | " | March 24th 1946 | " | |
| | Blair | " | January 12th 1949 | " | |

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

List of Surviving Children Born in the Years 1933 to 1948 Incl.

Cowessess Reserve Ctd.

| Treaty No. | Name | | Date of Birth. | | Religion | School |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 311 | Ethel | Tanner | April 14th | 1945 | R.C. | |
| | Irene | " | Sept.4th | 1948 | " | |
| 312 | Raymond | Agecoutay | February18th | 1942 | R.C. | |
| | James | " | June 30th | 1943 | " | |
| | MARY | " | July 29th | 1947 | " | |
| 313 | Eunice | Redwood | December 21st | 1940 | R.C. | Cowessess |
| 314 | Samuel | Sparvier | April 13th | 1942 | R.C. | |
| | Myra | " | July 12th | 1944 | " | |
| | Helen | " | September17th | 1946 | " | |
| 315 | Percy | Redwood | May 19th | 1948 | R.C. | |
| 317 | Kenneth | Lerat | June14th | 1943 | R.C. | |
| | Eunice | " | December 6th | 1944 | " | |
| | Hughie | " | April 9th | 1948 | " | |
| 318 | Gregory | Lerat | May 31st | 1947 | R.C. | |
| 319 | David | Delorme | March 30th | 1944 | R.C. | |
| | Elwin | " | October 15th | 1945 | " | |
| | Doris | " | May 7th | 1947 | " | |
| 320 | Shirley | Lavallee | August 9th | 1946 | R.C. | |
| | Agnes | # | October 7th | 1948 | " | |
| 322 | Carol | Lavallee | September24th | 1942 | R.C. | |
| | Melvyn | " | May 14th | 1944 | " | |
| | Terrence | " | July 19th | 1947 | " | |
| 325 | Keith | Aisaican | July 13th | 1942 | R.C. | |
| | Raymond | " | April 5th | 1945 | " | |
| | Geraldine | " | November 16th | 1946 | " | |
| | Rosa | " | September4th | 1948 | " | |
| 326 | Gwen | Gaddie | September25th | 1947 | U.C. | |
| 327 | Audrey | Delorme | Sept. 5th | 1943 | R.C. | |
| | Mavis | " | February 13th | 1946 | " | |
| | George | " | July 28th | 1948 | " | |
| 328 | Wayne | Sparvier | December 7th | 1944 | R.C. | |
| | Clane | " | January 6th | 1947 | " | |
| 329 | Joseph | Sparvier | April 4th | 1946 | R.C. | |
| | Oriole | " | May 31st | 1947 | " | |
| 331 | Harold | Delorme | August 5th | 1943 | R.C. | |
| | Brenda | " | November 4th | 1946 | " | |
| 334 | Kathleen | Tanner | Sept. 9th | 1945 | R.C. | |
| | Angus | " | October 13th | 1947 | " | |
| 336 | Alfred | Tanner | November 8th | 1944 | R.C. | |
| 337 | Allan | Lerat | February 13th | 1945 | R.C. | |
| 338 | Sharron | Gaddie | October 5th | 1946 | U.C. | |
| | Marion | " | March 27th | 1948 | " | |
| 339 | Dennis | Agecoutay | May 10th | 1945 | R.C. | |
| 340 | David | Redwood | June 12th | 1945 | R.C. | |

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

List of Surviving Children Born in the Years 1933 to 1948 Incl.

Cowessess Reserve Ctd.

| Treaty No. | Name | | Date of Birth | | Religion | School |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 342 | Patricia | Sparvier | December 21st | 1947 | R.C. | |
| | Walter | " | December 10th | 1948 | " | |
| 343 | Vernon | Redwood | September 7th | 1946 | R.C. | |
| | Charlotte | " | March 7th | 1948 | " | |
| 344 | Gloria | Lavallee | April 12th | 1948 | R.C. | |
| 345 | Harry | Lerat | April 16th | 1947 | R.C. | |
| 346 | Franklin | Lerat | November 27th | 1947 | R.C. | |
| 347 | Mary Anna | Sparvier | May 19th | 1948 | R.C. | |
| 358 | Noella | Keewatin | July 30th | 1940 | R.C. | Cowessess |
| | Mary | " | June 19th | 1942 | " | " |
| | Shirley | " | November 21st | 1944 | " | |
| | Lillian | " | November 6th | 1946 | " | |
| 172 | Lionel | Delorme | October 25th | 1936 | R.C. | Cowessess |

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

List of Surviving Children Born in the Years 1933 to 1948 Incl.

Kahkewistahaw Reserve

| Treaty No. | Name. | | Date of Birth. | | Religion. | School. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 115 | Lorraine | McKay | April | 16th 1934 | U.C. | Broadview |
| 116 | Jannette | Smoker | October | 14th 1940 | R.C. | |
| 118 | Charles | Wasacase | April | 11th 1936 | U.C. | R.L. |
| | Vincent | " | December | 20th 1939 | " | " |
| | Violet | " | March | 31st 1933 | " | " |
| | Rosie | " | February | 27th 1938 | " | |
| | Shirley | " | October | 6th 1941 | " | |
| 131 | Walter | Bob | September | 28th 1935 | " | R.L. |
| | Ernest Joe | " | August | 31st 1937 | " | " |
| | Verna Mary | " | August | 11th 1940 | " | " |
| 133 | Marie Theresa | Crowe | September | 9th 1938 | R.C. | Cowess. |
| 136 | Edward | Isaac | March | 24th 1934 | U.C. | R.L. |
| | Howard | " | August | 3rd 1936 | " | " |
| | Rosa Bella | " | July | 26th 1940 | " | |
| | Harold | " | February | 22nd 1943 | " | |
| 137 | Clifford | Taypotat | August | 17th 1936 | " | R.L. |
| | Lyle | " | February | 21st 1940 | " | " |
| | Carrie | " | March | 17th 1944 | " | |
| 138 | Ronnie | Crowe | February | 8th 1934 | R.C. | Cowess. |
| | Louis Charles | " | March | 6th 1941 | " | " |
| | Hazel | " | November | 16th 1936 | " | " |
| | Margaret | " | February | 18th 1943 | " | |
| 142 | George | Wasacase | December | 5th 1937 | U.C. | R.L. |
| | Stephen | " | September | 14th 1940 | " | " |
| | Reuben | " | November | 14th 1944 | " | " |
| 144 | Gloria | Gopher | February | 17th 1934 | " | " |
| 149 | Belva | Sparvier | August | 22nd 1934 | " | " |
| | Crawford | " | September | 3rd 1936 | " | " |
| | Robert | " | July | 6th 1938 | " | " |
| | Leslie | " | February | 16th 1940 | " | |
| | Kenneth | " | September | 22nd 1942 | " | |
| | Dennis | " | December | 4th 1947 | " | |
| | Andrea | " | August | 14th 1945 | " | |
| 151 | Keitha | Francis | April | 23rd 1935 | " | R.L. |
| | Shirley | " | January | 23rd 1937 | " | " |
| | Freda | " | December | 6th 1938 | " | " |
| | Kingsley | " | November | 15th 1940 | " | |
| | Phoebe | " | August | 17th 1942 | " | |
| | Hugh | " | January | 9th 1945 | " | |
| | Dennis | " | October | 15th 1946 | " | |
| | Josephine | " | August | 11th 1948 | " | |
| 154 | Bernard | McKay | November | 4th 1935 | " | R.L. |
| | Elsie Charl. | " | September | 27th 1940 | " | " |
| | Betty | " | March | 8th 1943 | " | |
| | Agnes | " | May | 26th 1948 | " | |

INDIAN AFFAIRS
MAR 21 1949
REGINA, SASK.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Wunkewistahaw Reserve Ctd.

| Treaty No. | Name. | | Date of Birth. | Relgion. | School. |
|---|---|---|---|---|---|
| 155 | Douglas | Isaac | July 2nd.1933 | U.C. | R.L. |
| | Marion | " | October 17th 1938 | " | " |
| | Gerald | " | November17th 1942 | " | |
| | Henry | " | February15th 1946 | " | |
| | Sidney | " | June 7th 1948 | " | |
| 156 | David | Wasacase? | March 12th 1936 | " | R.L. |
| | Jack | " | April 8th 1941 | " | " |
| | Rosa | " | January 20th 1943 | " | |
| | Yvonne | " | August 26th 1945 | " | |
| 157 | Roy | Alexson | February 22nd 1945 | " | |
| | Lucille | " | May 25th 1946 | " | |
| | Betty Lou | " | May 25th 1948 | " | |
| 158 | Joseph | Taypotat | July 6th 1934 | " | Brandon |
| | Louis | " | September 26th 1938 | " | |
| 148 | Leslie | Mequahquay | June 14th 1933 | R.C. | In U.S.A. |
| | Doreen | " | April 24th 1935 | " | " |
| | Kathleen | " | October 2nd 1941 | " | " |
| 162 | Joseph | Louison | November 4th 1934 | U.C. | R.L. |
| | Lena Pearl | " | February 11th 1937 | " | " |
| | Carol | " | April 2nd 1941 | " | " |
| | Marvin | " | February 15th 1944 | " | |
| 163 | Albert | Wasacase? | June 7th 1942 | U.C. | |
| | Judith | " | March 24th 1947 | " | |
| 167 | Robert | Alexson | February 25th 1939 | R.C. | Cowess. |
| | Florence | " | March 25th 1941 | " | " |
| | Marion | " | August 23rd 1942 | " | |
| | Nellie | " | April 6th 1944 | " | |
| | Willie | " | March 5th 1947 | " | |
| | Darlene | " | October 13th 1948 | " | |
| 172 | Shirley | McKay | July 28th 1948 | U.C. | |
| 174 | Donald | McKay | February 11th 1941 | " | |
| | Patricia | " | September 3rd 1942 | " | |
| | Maureen | " | November 1st 1943 | " | |
| | Beulah | " | January 16th 1946 | " | |
| 175 | Beverley | Francis | June 14th 1941 | " | R.L. |
| | Ernest | " | May 5th 1943 | " | |
| | Charles | " | July 30th 1944 | " | |
| 181 | Viola | Alexson | August 1st 1941 | " | |
| 183 | Mildred | Alexson | June 9th 1945 | " | |
| | Marlene | " | December 15th 1947 | " | |
| 185 | William | Kay | August 2nd 1943 | Pres. | |
| | Agnes | " | September 6th 1945 | " | |
| | Linda Ann | " | August 7th 1948 | " | |
| 187 | Ernest | Francis | April 10th 1943 | U.C. | |
| 188 | Bernard | Bob | January 19th 1947 | " | |
| | Sandra | " | July 25th 1948 | " | |
| 189 | Joseph | Alexson | June 22nd 1945 | " | |

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Kahkewistahaw Reserve Ctd.

| Treaty No. | Name | | Date of Birth. | | Religion | School. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 191 | Maurice | Louison | June | 19th 1945 | U.C. | |
| 193 | Joan | McKay | August | 4th 1945 | " | |
| 198 | Doreen | Taypotat | April | 20th 1948 | " | |
| 199 | Florence | Wasacase | March | 19th 1947 | " | |
| | Leona | " | April | 16th 1948 | " | |
| 200 | Marcia | Alexson | March | 18th 1947 | " | |
| | Sharron | " | March | 25th 1948 | " | |
| 201 | Wallace | Alexson | September | 16th 1947 | " | |
| 202 | Louis | Crowe | November | 21st 1947 | " | |
| 152 | Vitalene | Wasacase | August | 21st 1933 | | LeBret |
| 160 | Phyllis | Francis | July | 31st 1936 | R.C. | Cowessess |
| | Bernice | " | October | 13th 1937 | " | " |
| | Helen | " | September | 20th 1939 | " | " |
| | Christine | " | April | 21st 1942 | " | |
| | Doreen | " | May | 19th 1944 | " | |
| | Ruth | " | December | 14th 1947 | " | |
| 169 | Wilbert | Taypotat | November | 20th 1938 | R.C. | Cowessess |
| | Olive | " | February | 12th 1937 | U.C. | " |
| | Elsie | " | May | 4th 1940 | " | " |
| | Carl | " | June | 9th 1942 | " | |
| 170 | Marie | Smoker | May | 13th 1938 | R.C. | Cowessess |
| | Wilbert | " | July | 25th 1939 | " | " |
| | Theresa | " | April | 14th 1941 | " | |
| | Doreen | " | August | 9th 1943 | " | |
| | Marvin | " | February | 27th 1946 | " | |
| | George | " | December | 24th 1947 | " | |
| 173 | Lionel | Louison | August | 18th 1944 | " | |
| | Fred | " | March | 7th 1947 | " | |
| 179 | William | Francis | January | 5th 1947 | " | |
| 195 | Calvin | Smoker | June | 12th 1947 | | |
| 197 | James | Belanger | June | 27th 1934 | " | Cowessess |
| | Dorothy | " | February | 1st 1939 | " | " |
| | John | " | September | 4th 1940 | " | |
| | Viola | " | September | 19th 1945 | " | |
| 177 | Rosella | McKay | July | 19th 1941 | U.C. | |

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

## Ochapowace Reserve. Ctd.

| Treaty No. | | Name | Date of Birth | Religion | School |
|---|---|---|---|---|---|
| 182 | Colin | Ochappowace | November 27th 1937 | U.C. | R.L. |
| | Ida | " | " 27th 1937 | " | " |
| | Laura Ann | " | March 23rd 1940 | " | " |
| 183 | Willie | Watcheston | February 8th 1942 | " | |
| | Rita | " | July 25th 1943 | " | |
| | Shirley | " | December 19th 1945 | " | |
| | Irene | " | May 12th 1947 | " | |
| 184 | Calvin | George | May 5th 1938 | " | R.L. |
| | Bearl James | " | September 13th 1945 | " | |
| 186 | Pearl | Kenny | November 15th 1936 | U.C. | R.L. |
| | Bernice | " | May 27th 1946 | R.C. | |
| | Marjory | " | September 17th 1948 | R.C. | |
| 197 | Florence | Isaac | May 11th 1933 | U.C. | R.L. |
| | Harold | " | June 3rd 1941 | " | " |
| | Sammy | " | December 20th 1945 | " | |
| 199 | Wesley | Bear | June 4th 1945 | " | |
| | Faith | " | November 2nd 1946 | " | |
| | Charlotte | " | March 22nd 1948 | " | |
| 200 | Edwin Roy | Shesheep | July 12th 1945 | " | |
| | Wilfred | " | February 18th 1948 | " | |
| | Victoria | " | December 7th 1946 | " | |
| 202 | Gladys | Louison | April 3rd 1937 | " | R.L. |
| | Marietta | " | September 4th 1939 | " | " |
| | Herman | " | August 2nd 1943 | " | |
| | Paul Mark | " | December 16th 1945 | " | |
| | Wallace | " | May 23rd 1948 | " | |
| 203 | Priscilla | Bear | March 26th 1947 | " | |

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

## List of Surviving Children Born in the Years 1933 to 1948 Incl.

### Otchapowace Reserve

| Treaty No. | Name. | | Date of Birth. | Religion. | School. |
|---|---|---|---|---|---|
| 145 | James Nelson | Assiniboine | December 12th 1937 | U.C. | R.L. |
| 151 | Harold | Henry | November 22nd 1934 | " | " |
| | Caroline | " | January 14th 1938 | " | " |
| | Lavinia | " | September 10th 1940 | " | |
| | Ruth Marie | " | April 15th 1946 | " | |
| 154 | Bernice | Bear | May 29th 1939 | " | R.L. |
| | Mervin | " | August 4th 1942 | " | |
| | Ilean Pearl | " | October 1st 1945 | " | |
| | Lynda | " | August 14th 1947 | " | |
| 164 | Elmer Murphy | George | November 2nd 1933 | " | R.L. |
| | Ronald | " | August 21st 1935 | " | " |
| | Andrew | " | February 8th 1940 | " | " |
| | Wm. Charles | " | January 30th 1943 | " | |
| 166 | Laura | Morrisson | July 3rd 1936 | Pres. | R.L. |
| | Lena | " | April 14th 1940 | " | |
| | Ethel Rose | " | July 4th 1942 | " | |
| | Clarence | " | May 11th 1944 | " | |
| | Valerie Grace | " | March 15th 1946 | " | |
| | Dennis Lyle | " | December 15th 1948 | " | |
| 185 | Lillian Merle | Assiniboine | March 14th 1945 | R.C. | |
| | Delbert | " | December 29th 1947 | " | |
| 139 | Agnes | Still | December 8th 1934 | " | StFrancis |
| | Peter Antoine | " | December 11th 1936 | " | " |
| | Edward | " | October 31st 1938 | " | " |
| 194 | Shirley | Still | March 22nd 1946 | " | |
| | Delbert | " | June 1st 1947 | " | |
| 198 | Andrew James | Agecoutay | August 29th 1944 | " | |
| 158 | Verna | Belanger | January 25th 1933 | " | Brandon |
| | Jack | " | February 23rd 1935 | " | " |
| | Mildred | " | March 8th 1936 | " | " |
| 157 | Mary | Whitequill | February 16th 1936 | U.C. | Gordons |
| 169 | Ronald | Allery | 1935 | " | R.L. |
| | Alex. George | " | February 24th 1938 | " | " |
| | Margaret Ann | " | November 13th 1942 | " | |
| | Frederick Ross | " | August 26th 1944 | " | |
| | Raymond Leslie | " | February 11th 1946 | " | |
| | Doreen Hazel | " | November 28th 1948 | " | |
| 175 | Nettie | Bear | October 31st. 1933 | " | R.L. |
| | Stanley Hugh | " | February 13th 1937 | " | " |
| | Edna | " | June 27th 1940 | " | " |
| | Mary Adeline | " | December 9th 1942 | " | |
| | Victor Leslie | " | July 12th 1945 | " | |
| | Joan Rose | " | February 14th 1948 | " | |
| 178 | Mervin | Watson | June 1st 1940 | " | |
| | Kathleen | " | March 10th 1942 | " | |
| | John Robert | " | March 5th 1944 | " | |
| | Mary Elsie | " | April 11th 1946 | " | |
| | Cameron | " | October 10th 1948 | " | |
| 181 | Mervin Donald | Watcheston | July 17th 1938 | " | R.L. |
| | Eileen | " | July 31st 1934 | " | " |
| | Muriel Merle | " | June 30th 1936 | " | " |
| | Alma Greta | " | November 10th 1940 | " | " |
| | Rosilita Fay | " | December 23rd 1943 | " | |

MAR 21 1949

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

## List of Surviving Children Born in the Years 1933 to 1948 Incl.

### Sakimay Reserve

| Treaty No. | Name | | Date of Birth | Religion | School |
|---|---|---|---|---|---|
| 135 | Russell | Rabbitskin | 1936 | U.C. | R.L. |
| | Hazel | " | 1934 | " | " |
| | Leona | " | March 8th 1937 | " | " |
| 153 | Jimmie | Sparvier | June 15th 1937 | " | " |
| | Jean | " | March16th 1934 | " | " |
| | Merle | " | June 25th 1939 | " | " |
| 158 | George | Bunnie | March 5th 1939 | " | " |
| | Elizabeth | " | Jan. 14th 1935 | " | " |
| | Evelyn | " | Feb. 2nd 1937 | " | " |
| 169 | Norman | Bunnie | Feb.12th 1941 | "7 | " |
| 154 | Hazel | Kequahtooway | March 3rd 1937 | " | " |
| | Olive | " | 1935 | " | " |
| 162 | Doreen | Kenoweksequape | Jan. 1st.1939 | " | " |
| 114 | Viola | Acoose | Jan. 3rd 1934 | R.C. | Cowessess |
| | Samuel | " | March 5th 1936 | " | " |
| 121 | Hubert | Acoose | Sept. 16th 1933 | R.C. | |
| 126 | Velva | Peepeetch | July 5th 1935 | R.C. | Camperville Man. |
| 128 | Hughue | Whitehat | 1933 | R.C. | |
| 133 | Henry | Bunnie | 1933 | U.C. | |
| 134 | Violet | Peepeetch | 1933 | R.C. | Metis Day School |
| | Rose Alma | " | November15 1934 | " | " Yorkton |
| | Mary | " | March 1st 1937 | " | " |
| | Olive | " | December 28 1938 | " | " |
| | Mary Janey | " | April 7th 1945 | " | |
| | Sidney | " | July 8th 1946 | " | |
| 135 | Roy | Wahpoosewyan | March 20th 1941 | U.C. | |
| | Viola | "(Rabbitskin) | April 15th 1943 | " | |
| | Janet | " | Sept. 29th 1945 | " | |
| | Selina | " | Dec. 29th 1947 | " | |
| 141 | Shirley | Williams | January 12th 1938 | R.C. | |
| | Helen | " | May 3rd 1948 | " | |
| 143 | Joyce | Sanguais | July 29th 1933 | R.C. | Cowessess |
| | Louise | " | Sept. 15th 1935 | " | " |
| 146 | Marjorie | Kaypayoosaton | Sept. 20th 1933 | R.C. | |
| | Hubert | " | May 16th 1935 | " | Cowessess |
| 147 | Stephen | Kinistino | June 13th 1936 | R.C. | St. Philips |
| | Mary | " | March 28th 1938 | " | " |
| | Cora | " | Dec. 9th 1939 | " | " |
| | Marie | " | June 10th 1944 | " | |
| | Roy | " | Jan. 1st 1948 | " | |

MAR 21 1949
REGINA, SASK.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

## List of Surviving Children Born in the Years 1933 to 1948 Incl.

### Sakimay Reserve Ctd.

| Treaty No. | Name | | Date of Birth | Religion | School |
|---|---|---|---|---|---|
| 149 | David | Peepeetch | July 1st 1938 | U.C. | Metis Day Schl. |
| | Gladys | " | April 20th 1936 | " | " Yorkton |
| | Little Bone | " | June 15th 1940 | " | " |
| | Mabel | " | Jan 2nd 1943 | " | " |
| | Evelyn | " | June 16th 1947 | " | |
| | Ross | " | Dec. 27th 1948 | " | |
| 151 | Georgie | Sanguais | July 27th 1936 | R.C, | Cowessess |
| | Kathleen | " | Jan. 10th 1939 | " | " |
| | Mariette | " | July 2nd 1944 | " | |
| 153 | Nelson | Sparvier | March 10th 1942 | Pres. | |
| 155 | James | Kequahtooway | June 5th 1939 | U.C. | |
| | Wilma | " | Sept. 3rd 1948 | " | |
| 156 | Rose | Taypowayway-ponesick | March 30th 1939 | U.C. | |
| 158 | Hazel | Bunnie | Nov. 24th 1941 | U.C. | |
| | Samuel | " | June 2nd 1945 | " | |
| | Hector | " | Jan. 5th 1947 | " | |
| | Lawrence | " | Oct. 25th 1948 | " | |
| 159 | Norma | George | May 29th 1939 | Pagan | Cowessess |
| | Doreen | " | April 24th 1944 | " | |
| | Zilda | " | May 9th 1946 | " | |
| | Ina | " | Jan 5th 1949 | " | |
| 162 | Phyllis | Kenowekesequape | May 12th 1943 | R.C. | |
| | Charles | " | June 16th 1945 | " | |
| 163 | Edna | Kenowesquape | Dec. 22nd 1934 | R.C. | Cowessess |
| | Helen | " | May 27th 1938 | " | " |
| 164 | Leonard | Kequahtooway | July 12th 1940 | U.C. | Cowessess |
| | Richard | " | March 2nd 1942 | " | |
| | Muriel | " | May 24th 1946 | " | |
| 165 | Theresa B. | Acoose | April 17th 1937 | R.C. | Cowessess |
| | David | " | Oct. 29th 1943 | " | |
| 167 | Agnes | Acoose | July 8th 1939 | R.C. | Living in Regina |
| | Gerald | " | June 30th 1943 | " " | " |
| | Norman | " | April 17th 1948 | " " | " |
| 169 | Wallace | Bunnie | Nov. 24th 1942 | R.C. | |
| | Kenneth | " | Jan. 25th 1945 | " | |
| | Clifford | " | Nov. 29th 1947 | " | |
| 170 | Betty | Poness | Feb. 8th 1944 | R.C. | |
| | Laurie | " | May 7th 1946 | " | |
| 171 | Billie | Northwind | June 14th 1941 | R.C. | |
| 173 | Gene | Rainville | March 30th 1941 | R.C. | Cowessess |
| | Leslie | " | Sept. 3rd 1942 | " | |
| | Reynola | " | Feb. 7th 1944 | " | |
| | Thelma | " | July 26th 1946 | " | |
| | Dennis | " | June 27th 1948 | " | |
| 174 | Fred | Wahpooswyan | Aug. 5th 1947 | R.C. | |
| | Delbert | " | Jan 23rd 1949 | " | |

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

## List of Surviving Children Born in the Years 1933 to 1948 Incl.

### Sakimay Reserve Ctd.

| Treaty No. | Name | | Date of Birth | Religiom | School |
|---|---|---|---|---|---|
| 175 | Franklin | Peepeetch | Feb. 20th 1938 | R.C. | |
| | Christina | " | April 30th 1941 | " | Pine Creek |
| | Spencer | " | Oct. 16th 1943 | " | Lizard Pt.Reserve |
| | Joyce | " | Dec. 3rd 1945 | " | Pine Creek |
| 177 | Agnes | Whitehat | Feb. 17th 1943 | R.C. | |
| | Alvin | " | March 20th 1945 | " | |
| 178 | Mary | Acoose | Aug. 21st 1948 | R.C. | |
| 180 | John | Kequahtooway | Aug. 19th 1947 | R.C. | |
| 183 | Ronald | Panipekeesick | March 4th 1944 | R.C. | |
| 184 | Beatrice | Kaye | Feb. 17th 1944 | R.C. | To Assiniboine Res |
| 185 | Marlene | Peepeetch | April 29th 1944 | R.C. | |
| | Albert | " | Jan. 19th 1948 | " | |
| 186 | Marie | Sanguais | March 2nd 1945 | R.C. | |
| 187 | Dennis | Ponicappo | April 19th 1945 | U.C. | |
| | Alma | " | March 28th 1947 | " | |
| 189 | Fred | Acoose | March 9th 1948 | R.C. | |
| 190 | Sharron | Bunnie | June 1st 1946 | U.C. | |
| 199 | James | Whitehat | Sept. 3rd 1948 | R.C. | |

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

661-1

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

16430

PLEASE QUOTE
FILE B 7 (108)

Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask.,
May 2nd, 1949.

Indian Affairs Branch, Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Re File 661-1 (E.1), April 22nd, 1949.

Acknowledging your above letter I have corrected the lists for the religious denominations of the children as follows:

Kahkewistahaw Reserve:

No. 138 Mrs. Crowe is a Roman Catholic and the children have all been baptised Roman Catholic. The father was a Protestant but after his death the children were sent to Cowessess School.

No. 162 Eliza Louison and children are United Church. This was an error on our list.

No. 167 Herbert Alexson is a Presbyterian but his wife is a Roman Catholica and the children have all been baptised Roman Catholic.

No. 169 Horace Taypotat is United Church but his wife is a Roman Catholica and the children have all been baptised Roman Catholic.

Cowessess Band

No. 299 Anthony Stevenson is attending the Brandon Residential School. The name of the School was inadvertently ommitted on our list.

Ochapowace Band

No. 186 Marlowe Kenny is United Church but his wife is a Roman Catholic. This couple have separated and the father has assumed responsibility for the eldest child "Pearl" who is being brought up in the United Church and attending the Round Lake Residential School. The two youngest children, who are too young for school, are with their mother.

We trust that the above corrections and explanations will straighten out this matter.

What about
Sakimay Reserve
Kequathiwuy

W.J.D.Kerley,
Superintendent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

SURVEY OF POTENTIAL SCHOOL POPULATION

150-89-C (E 3)

Name of Band 5: see below Location Round Lake, Sask. Agency CROOKED LAKE

Religious Denomination UNITED CHURCH OF CANADA
(Separate statistics for denominations)

Date May 16, 1949

Surviving children

| born in | 1933 | 1934 | 1935 | 1936 | 1937 | 1938 | 1939 | 1940 | 1941 | 1942 | 1943 | 1944 | 1945 | 1946 | 1947 | 1948 | 1949 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| COWESSESS | 1 | | 3 | | | | | | | | | | | | | | |
| SAKIMAY | 1 | 2 | 2 | 2 | 4 | 1 | 1 | 2 | 1 | 19 | 8 | 19 | 28 | 311 | 213 | 114 | |
| OCHAPOWACE | 3 | 2 | 2 | 4 | 5 | 4 | 2 | 7 | 1 | 636 | 430 | 338 | 844 | 646 | 344 | 747 | |
| KAHKEWISTAHAW | 2 | 6 | 3 | 5 | 4 | 5 | 1 | 7 | 7 | 545 | 750 | 448 | 954 | 453 | 857 | 1062 | |
| TOTAL | 7 | 10 | 10 | 11 | 13 | 10 | 9 | 17 | 12 | 13 | 13 | 8 | 22 | 14 | 17 | 21 | |

| Attending Residential School at | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Potential Enrolment | | | | | | | | | | 1949 | 1950 | 1951 | 1952 | 1953 | 1954 | 1955 | 1956 | |
| | | | | | | | | | | 112 | 118 | 116 | 128 | 131 | 135 | 146 | | |
| (1) ROUND LAKE | 5 | 8 | 8 | 9 | 13 | 7 | 6 | 9 | 4 | | | | | | | | | |
| (2) BRANDON | 1 | 1 | 2 | . | . | . | 1 | . | . | . | | | | | | | | |
| (3) GORDON'S | . | . | . | 1 | . | . | . | . | . | . | | | | | | | | |

| Attending Day School at | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| (1) BROADVIEW | | 1 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| (2) YORKTON | | | | 1 | | 1 | | 1 | | | | | | | | | | |
| (3) | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOT in school 1 - - - - 2 2 7 8 13

Remarks:
Compiled from lists of names revised by Mr. Supt. Kerley in May, 1949.
ALL figures in red show the potential enrolment in the years 1949-1955.
CCAC

Signature C.A.J. Clark

Appointment Educational Survey Officer.

Col. Jury

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 661-1

OTTAWA May 16, 1949.

Mr. Phelan:

School population - U.C
Round Lake Area:

From the survey report one folio down it is sun that the present number of children of school age is 112, of whom 32 are not in school. Six years hence there may be 146 demanding accommodation.

The siting of day schools awaits the preparation of a map showing population - clusters and means of travel on these reserves. These are likely to prove rudimentary. The maps are on order.

The extra copy of the statistical study might be convenient for Mr. Ostrander.

C. A. T. Clark

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

~~160-6~~ (E)
~~160-7~~
661-1

, May 13, 1949.

Dear Dr. Dorey:

Round Lake Residential School.

You will recall our discussion on Easter Monday concerning the ownership of this school. Our records here indicate that it had the following history:

1. In the 1923-24 estimates, we provided for: "Purchase of property from Presbyterian Church in Canada, land, school and outbuildings .... $8,000.

   and from Reverend Hugh and Mrs. McKay land (approx. 428 acres) .....$15,000.

2. In our 1924-25 estimates, we provided for various materials for building and repairs and for the payment of contractors for work on the buildings at the school".

I presume that this will clarify the situation concerning this school.

Yours sincerely,

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

Rev. George Dorey, D.D.,
Secretary,
Board of Home Missions,
United Church of Canada,
299 Queen Street West,
Toronto 2, Ontario.

BFN/HM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

661-1 (E)

, May 18, 1949.

Mr. J.P.B. Ostrander,
Regional Supervisor
of Indian Agencies,
304 Post Office Bldg.,
Regina, Saskatchewan.

Round Lake Residential School.

On the basis of the figures provided, we have been able to prepare a survey report on the children either in attendance or who will be in attendance at this school.

You will note that there are 112 children of school age (of whom 32 are not in school).

You will note that there is a potential of 146 students for six years from now. The siting of day schools now awaits but the preparation of a map showing population clusters and names of travel on this Reserve.

Major Clark will be visiting Saskatchewan in mid June and I have asked him to again proceed to Round Lake to try once more to reach a solution as to the siting of day schools.

I have discussed this matter with Dr. Dorey of the United Church and feel that they will be quite agreeable to the closing of this school, - if we can provide day school facilities.

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

BFN/HM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 661-1

OTTAWA May 20, 1949

Mr. Ostrander:

Reference is to 661-1 (E) of May 18

Herewith, please,

(a) Two copies each of maps of reserves
Ochapowace
Kahkewistahaw
Sakimay.

(b) one copy of statistics. "Potential. Enrolment - U.C." for above reserves and Cowessess.

C.A.T. Clark.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ADDRESS REPLY TO:
LEGAL SURVEYS DIVISION

I.—7 661-1

QUOTE FILE 17-3.2
15424
21723

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

MINES, FORESTS AND SCIENTIFIC SERVICES BRANCH

Labelle Bldg.

OTTAWA

May 14, 1949.

Memorandum:

B. F. Neary, Esq.,
Superintendent of Indian Education.
220 Queen Street,
Ottawa.

Attention: Mr. Clarke.

In compliance with your recent telephone request we are sending you herewith three blue line prints of the following:

T.1876 showing Ochapowacelndian Reserve No. 71
T.1444 showing Kahkewistahaw Indian Reserve No. 72.
T.1446 showing Sakimay Indian Reserve No. 74.

Encl.

B. W. Waugh,
Surveyor General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Reserve Boundary
River or Lake
Roads
Proposed School Sites
White Schools

ROUND LAKE

KAHKEWISTAHAW RESERVE

OCHAPOWACE RESERVE

ALBERT BELANGER
FRED LOUISON
HERB ALESSON
ISIDORE SMOKER
VICTOR ALESSON
ROBT MURRAY
FRED MURRAY
STANLEY MURRAY
ALLAN TAYPOTAT
HENRY BEAR
ALEX BELANGER
ELIZA LOUISON
PAUL LOUISON
ROBT BEAR
MARTIN ISAAC
FRED BEAR
ALFRED TAYPOTAT
SAM TAYPOTAT
ANGUS ALEXSON SR.
JOHN CROWE
HUBNIE BEAR
MRS A. WASACASE
HECTOR WASACASE
WILFRED ISAAC
ALFRED FRANCIS
JACOB WASACASE
MRS JOE LOUISON
ALBERT WASACASE
CHURCH
ANGUS ALEXSON JR.
ALLAN McKAY JACK BOB
GEORGE ALEXSON
JOE FRANCIS
W.B. FRANCIS
H. FAVEL
HERB SPARVIER
SIDNEY ISAAC
DAN WASACASE
R. HENRY
TOM LOWSHEEP
GABRIEL BELANGER
VICTOR WHITEQUILL
JIM ASSINIBOINE
LUNEY SCHOOL
DAN OCHAPOWACE
SOLOMON STILL
PETER WATSON
IVAN WATSON
OCH. FARM
D. WATCHESTON
M. KENNY
ARTHUR GEORGE
ALEX ALLARY
ALEX GEORGE
OLD ASSINIBOINE
JOHN MORRISON
HERB WATCHESTON
HUBNIE WATCHESTON
NORTHWARD SCHOOL
LOCKWOOD SCHOOL
ARMENTIERES SCHOOL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

6661-1

PLEASE QUOTE
FILE S 7 (108)

1- Round Lake
E

2. E

Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask.,
May 26th, 1949.

Indian Affairs Branch, Dept. of Mines & Resources,
Ottawa.

Enclosed herewith is plan of the Kahkewistahaw and Ochapowace Reserves showing the location of the Indian homes with the proposed sites of the four new day schools. These schools would take care of practically all the children attending Round Lake School with the exception of those from Sakimay Reserve.

The feeling of the majority of the Indians is in favor of a Residential School in preference to Day Schools, provided a new Residential School were erected.

W.J.D.Kerley,
Superintendent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

661-1

28290

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Winnipeg. Man.,
June 23. 1949.

Superintendent of Education:

Day schools to replace
Round Lake Residential School:

With Mr. Ostrander and Mr. Kerley I discussed and examined sites on the reserves on June 20 and 21.

Our view is that four schools will be necessary.

The sites suggested have been selected with regard to probable future concentration of homes on the better farming land.

Mr. Kerley is to finalize the map of the reserves showing the four points

(1) In the valley at the north end of the reserves on the road leading to DUBUC, near Stanley's house. There should be water.

(2) at the corner of sections 2, 1, 35, 36 across the big slough from Alexsons near a good spring.

(3) About five miles east of (2) on a knoll near Jim Assiniboine's house. A community build likely to be settled soon It is not far to a spring and is nearby.

(4) In the SW ¼ of section 6 on the Kahkewistahaw. Water has been encountered here but has to be verified. Not much settlement nearby, but it is the area where the Indians should farm.

Some children will for the present be too far from any day school. Mr. Kerley is to prepare nominal rolls of those who must have residence.

Mr. Kerley is also to approach Broadview Unit Trustees regarding admission of pupils to white schools.

C.A.T. Clark.

C.A.T.C.: Regional Supervisor,
Supt., Broadview.

JUN 24 1949 P.M. REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

661-1

28292

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Round Lake, Sask.,
June 21, 1949.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES
JUN 24 1949
P.M.
REGISTERED

Superintendent of Education:

Round Lake Residential School:

An early decision regarding this school's future would facilitate disposal of pupils and staff. Some of the latter are already looking for new employment.

With Mr. Ostrander and Mr. Kerley today I looked over part of the school.

It would be possible to struggle along for another year, despite the handicaps in the kitchen and laundry, but now is as good a time as any to abandon this decrepit establishment. In order to continue it would be necessary to build a small barn for horses and in lieu of cows, to supply milk, liquid or powdered. And there are other changes that would incur difficulty and expense.

But it is too late to hope to get the pupils into new day schools by even the end of the coming September.

I foresee obstructions to the admission of a significant number to white schools.

The continued schooling of these children may, therefore, require adjustments at Birtle, Brandon, Portage La Prairie, and, perhaps, Gordon's residential schools.

If the upper grade pupils go to Brandon I again recommend that pupils of that school begin their course at Brandon High school in Grade Seven. Manitoba education officials support this idea.

C.A.F. Clark

Cop's to: Regional Supervisor
Supt. Kerley

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.A.F.B. 1531 (4 PARTS)
250M-4-46 (691)
H.Q. 224-21-81521

# ARMY MESSAGE

UNCLASSIFIED (OUTGOING) FILE: 661-1

PLACE DATE

Ottawa June 30 1949

MR J P B OSTRANDER
Regional Supervisor of Indian Agencies
304 Post Office Building REGINA Saskatchewan

DISCUSSED SITUATION ROUND LAKE DOCTOR DOREY -stop- IN VIEW POSSIBLE DIFFICULTIES HE WOULD PREFER CONTINUING OPERATE THIS SCHOOL AT LEAST ONE MORE YEAR -stop- IF BARN PROVIDED UNITED CHURCH PREPARED CONTINUE UNTIL DAY SCHOOLS CAN BE BUILT -stop- CANNOT GUARANTEE EDUCATIONAL FACILITIES THESE CHILDREN PORTAGE AND BRANDON AS PROPOSED TO YOU BY TELEPHONE HENCE CHANGE IN PLANS -

Bernard F Neary
Superintendent of Education

CONFIRMATION

Phoned to:

Phoned by

Time

Yesterday I found a wire to me from the Principal re batteries. Replied on 661-5

CARC
2/7/41

ORIGINATOR'S INSTRUCTIONS

| SIGNATURE | DEGREE OF PRIORITY | TIME OF ORIGIN |
|---|---|---|
| SIGNED ..... | ..... | ..... |

COPY 4

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

661-5

REGIONAL SUPERVISOR OF
INDIAN AGENCIES
FIELD SERVICE

. PLEASE QUOTE
FILE 1608-6-7-
108

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

29875

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 4 1949
REGISTERED

Regina, June 29th, 1949.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

The Department will have received the report of Mr. C.A. F. Clark, dated June 21st, 1949, in connection with the future of the Round Lake Indian Residential School.

Mr. Clark's letter was written after a discussion between us, and, of course, I agree with its contents.

Certainly some definite decision will have to be made at a very early date, and I do not see how the Round Lake Residential School can continue for another term without a large expenditure. A barn and other out-buildings will have to be built, unless it is proposed to carry out the farm work with a tractor and buy milk for the children.

The equipment in the kitchen, laundry, and boiler room is in very poor shape, and there is no space in these rooms to permit installation of suitable equipment, in addition to which, the whole of the building being a terrible fire hazard, we would not be justified in installing expensive equipment in it.

It is my opinion that, as there is small likelihood of day schools being built this year to replace the Round Lake Residential School, certainly not in time for the beginning of the next term, Mr. Kerley should be given information as to the number of children who can be accomodated for the next term at the Birtle, Brandon, and Portage Schools, in order that he may discuss with the parents the matter of sending their children to those schools, and have a definite decision with regard thereto at least by the middle of August. I believe that a few of the children from the Round Lake Area could be placed in the Gordon's School, when it opens, if there is no objection to the United Church children being placed in an Anglican Residential School.

We had hoped that a number of the children, particularly

of the Ochapowace Reserve.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

of the Ochapowace Reserve, could attend white day schools which are reasonably close to their homes. However, Indian Superintendent Kerley has been definitely informed by the Broadview School Unit Board that they will not permit the Indian children to attend their schools. This question may be settled to our satisfaction later, but at least accomodation at the white schools will not be available at the beginning of the next term.

I agree with Mr. Clark's recommendation that pupils of the Gordon's School with a standing of Grade 7 or higher, should be sent to Brandon for the purpose of attending Brandon High School at the beginning of the next term.

May I be given definite instructions with regard to these matters, as soon as possible.

J.P.B. Ostrander,
Regional Supervisor of Indian Agencies,
Saskatchewan.

JPBO/ed

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy for file: 661-5

661 -1 (E)

, July 4, 1949.

Mr. J.P.B. Ostrander,
Regional Supervisor of Indian Agencies,
304 Post Office Building,
Regina, Saskatchewan.

Round Lake Residential School

The following telegram was sent to you on June 30:-

DISCUSSED SITUATION ROUND LAKE DOCTOR DOREY STOP
IN VIEW POSSIBLE DIFFICULTIES HE WOULD PREFER
CONTINUING OPERATE THIS SCHOOL AT LEAST ONE MORE
YEAR STOP IF BARN PROVIDED UNITED CHURCH PREPARED
CONTINUE UNTIL DAY SCHOOLS CAN BE BUILT STOP
CANNOT GUARANTEE EDUCATIONAL FACILITIES THESE
CHILDREN PORTAGE AND BRANDON AS PROPOSED TO
YOU BY TELEPHONE HENCE CHANGE IN PLANS".

Dr. Dorey further intimated that the Women's Missionary Society felt that in closing the File Hills Residential School they had created many problems for this year and that it would be advisable to delay the closing of the Round Lake Residential School for at least another year.

This of course raises the question of erecting a barn and whether or not powder or fresh milk can be purchased for use at this institution. I would appreciate a recommendation from you concerning this and also any advice you can offer as to how a barn can be erected fairly cheaply for their immediate use this winter.

Bernard E. Neary,
Superintendent of Education.

BEN/AM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PA

661-1 (E6)

, July 11, 1949.

Rev. J.A. Card,
Round Lake Res., School,
Stockholm, Sask.,

Your June Quarterly Return for the school has been received.

On checking it, it is found that you claimed 90 days for pupils in residence where it should be ninety-one. On the March Quarter you claimed ninety-two days where it should have been ninety.

On the June Return you showed twenty-three days for pupil # 253 and thirty-five days for pupil # 269 with a remark that each was expelled from school. However, you failed to show the date which is very important to the auditors and Treasury Branch for checking purposes.

Please advise of these dates and make certain to show all dates as well as reasons of absence on future returns.

Philip Phelan,
Chief, Education. Division.

MFT/HM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

1742-100

Regional Supervisor of Indian Agencies
Saskatchewan

Regina, July 14,1949.

Personal and Confidential

B.F. Neary, Esq.,
Superintendent of Education,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA, Ontario.

Dear Colonel Neary:

I have made a report today in connection with the re-opening of the Round Lake Residential School but did not mention therein a matter which in my opinion is deserving of serious consideration by yourself and whatever action you consider necessary.

In my opinion Reverend J.A. Card, the Principal of this school is entirely unfit physically and mentally to continue as principal if the school is to continue in operation. I would suggest that you discuss him with Mr. Clark who visited the school with me recently. When approaching the school I mentioned to Mr. Clark the mental state in which this gentleman has been for some time, and the fact that whether he is verging on a nervous break down or for some other reason I do not know, I have to introduce myself to him every time I visit the school as he does not remember me from one visit to the next. I asked Mr. Clark to take particular notice of this when he got to the school and he will remember the fact that I had to introduce myself. He will also remember the fact that Mr. Card could not recall whether or not there had been a visit of a School Inspector during the term.

Actually it is practically impossible to do business with Mr. Card because of his mental condition, therefore you will imagine how unfit he is to manage the institution. You are also aware that there has been considerable difficulty in controlling the children and dealing with the parents of the children. This is mostly due to the fact that Mr. Card is completely incapable.

I did not previously bring this matter to your attention because I expected that the school would close and the matter would right itself. However now that it seems quite possible that the school will re-open very serious consideration will have to be given to replacing Mr. Card as Principal. How that is to be done I do not know, nor am I willing to officially state that Mr. Card's mental condition is as bad as I have indicated in this letter. However if Dr. Dorey and the Ladies of the W.M.S. are so anxious to continue operating the Round Lake Residential School they will certainly have to do something about its management.

J.P.B. Ostrander,
Regional Supervisor of Indian Agencies,
Saskatchewan.

JPBO/ap

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Title

CONFIDENTIAL

16-4-74

661-1

(E)

July 18, 1949.

Reverend M.C. Macdonald, B.A., D.D.,
Associate Secretary,
Board of Home Missions,
The United Church of Canada,
299 Queen Street West,
Toronto 2 B, Ontario.

Round Lake Indian Residential School.

Dear Doctor Macdonald:

I realize that Dr. Dorey is absent from his office on holidays and therefore I am writing to you concerning a matter of which you probably are aware.

That is the question of whether the Reverend J. A. Card of the Round Lake School is entirely fit, physically and mentally, to continue as principal of this school, now that it has been decided to continue its operation.

Our Educational Survey Officer was rather concerned over Mr. Card's health on his last visit. I have received a report from Mr. Ostrander, in which he states as follows:

"I would suggest that you discuss him with Mr. Clark who visited the school with me recently. When approaching the school I mentioned to Mr. Clark the mental state in which this gentleman has been for some time, and the fact that whether he is verging on a nervous break down or for some other reason I do not know, I have to introduce myself to him every time I visit the school as he does not remember me from one visit to the next. I asked Mr. Clark to take particular

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

notice of this when he got to the school and he will remember the fact that I had to introduce myself. He will also remember the fact that Mr. Card could not recall whether or not there had been a visit of a School Inspector during the term."

We did not intend to bring this matter to your attention until the question of continuing to operate the school had been settled. We therefore feel that enquiries should be made of your local officials to ascertain the suitability of Mr. Card as principal. You can appreciate how difficult it is for us to proceed in these matters and therefore I would ask that an effort be made to get details of Mr. Card's health before the re-opening of the school in September.

Yours sincerely,

Bernard F. Neary,
Superintendent of Education.

BFN/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PERSONAL
and
~~CONFIDENTIAL~~

16.4.7[illegible]

661-1

(E)

July 18, 1949.

Mr. J.P.B. Ostrander,
Regional Supervisor of Indian Agencies,
304 Post Office Building,
R e g i n a, Saskatchewan.

Round Lake Residential School.

Dear Mr. Ostrander:

Your report concerning Mr. Card has received my immediate attention. I have written to Dr. Macdonald (replacing Dr. Dorey who is on holidays) advising him concerning your comments and also telling him what Mr. Clark had to say about this principal.

I feel certain that action will be taken in the near future to have their local people report on his condition. You can expect further correspondence, naturally, concerning this matter, and I do hope we are able to get a new principal for September.

Yours sincerely,

Bernard F. Neary,
Superintendent of Education.

BFN/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.A.F.B. 1531 (4 PARTS)!
[illegible]

# ARMY MESSAGE

UNCLASSIFIED (OUTGOING) FILE: 661- 1 (E)

PLACE DATE

Ottawa, July 22, 1949.

Mr. J.P.B. Ostrander,
Regional Supervisor
of Indian Agencies,
Regina, Sask.,

LETTER RECEIVED FROM DR. MACDONALD TORONTO ADVISING MRS. LOVEYS WOMEN'S MISSIONARY SOCIETY NOW IN WESTERN CANADA Stop HE IS WRITING HER REQUESTING SHE VISIT ROUND LAKE STOP SUGGEST YOU INTERVIEW MRS. LOVEYS CONCERNING CONTENTS YOUR CONFIDENTIAL LETTER STOP ALSO MENTION R.C.M.P. REPORT BURNING BARN ROUND LAKE SCHOOL AND INDICATING LACK OF DISCIPLINE

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

Phoned To:

Phoned By:

Time:

ORIGINATOR'S INSTRUCTIONS

| SIGNATURE | DEGREE OF PRIORITY | TIME OF ORIGIN |
|---|---|---|
| SIGNED ..... | ..... | ..... |

COPY 3

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

REV. A. LLOYD SMITH, D.D.
CHAIRMAN

# Board of Home Missions

The United Church of Canada

299 QUEEN ST. WEST
TORONTO 2 B, ONTARIO

REV. GEORGE DOREY, D.D.
SECRETARY

REV. MALCOLM C. MACDONALD, D.D.
ASSOCIATE SECRETARY

REV. JOHN R. LENG, B.A., B.D.
ASSISTANT SECRETARY

Personal

Colonel B.F. Neary,
Superintendent of Education,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
O t t a w a, Ontario.

July 20th,
1 9 4 9.

Dear Colonel Neary: Re: Round Lake Residential School

On receipt of your confidential letter of July 18th, I have written to our Superintendent of Missions, Dr. R.J. McDonald, of Regina, requesting that, if possible, he make a visit to Round Lake and try to get first-hand information on Mr. Card's health condition.

It happens that Mrs. C.M. Loveys, the Executive Secretary of The Woman's Missionary Society, is now in Western Canada. I am also communicating with her and am suggesting that she, too, ought to visit Round Lake and get the information you require just as soon as possible.

Just as soon as we have received replies to our communications and have something more definite to report, we shall write you.

With kindest regards,

Yours sincerely,

MCM.MLT

M. C. Macdonald

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

. LLOYD SMITH, D.D.
CHAIRMAN

1. File 661-1

# Board of Home Missions

The United Church of Canada

299 QUEEN ST. WEST
TORONTO 2 B, ONTARIO

REV. GEORGE DOREY, D.D.
SECRETARY

REV. MALCOLM C. MACDONALD, D.D.
ASSOCIATE SECRETARY

REV. JOHN R. LENG, B.A., B.D.
ASSISTANT SECRETARY

Personal

Colonel B.F. Neary,
Superintendent of Education,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
O t t a w a, Ontario.

July 25th,
1 9 4 9.

Dear Colonel Neary: Re: Round Lake Residential School
(Your File 661-1 - E.)

I have a reply to-day from our Superintendent of Missions, Dr. R.J. McDonald, and he has expressed the opinion -- in which I concur -- that the sensible proceeding is to secure from Mr. Card a medical certificate. After all, the ordinary individual is in no position to express a judgment on the condition of a person's health. Dr. McDonald, with our concurrence, has made the suggestion to Mrs. Loveys that Mr. Card be requested to have a medical check-up and get a statement from a physician which can be submitted. We shall await further information along this line and you will be hearing from our office as soon as we are in a position to state what has been done.

Yours sincerely,

MCM.MLT

M. C. MacDonald

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

661-1

REV. A. LLO[illegible]SMITH, D.D.
C[illegible]

# Board of Home Missions

The United Church of Canada

299 QUEEN ST. WEST
TORONTO 2 B, ONTARIO

REV. GEORGE DOREY, D.D.
SECRETARY

REV. MALCOLM C. MACDONALD, D.D.
ASSOCIATE SECRETARY

REV. JOHN R. LENG, B.A., B.D.
ASSISTANT SECRETARY

August 3rd, 1949

6599

Attention: Colonel B. F. Neary,
Superintendent of Education

Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
O t t a w a, Canada,

Dear Colonel Neary: Re: Round Lake Indian Residential School

I have this morning your letter addressed to Dr. M. C. Macdonald, who has left on holidays. Perhaps this is as good a time as any to tell you that I am back on the job.

I am simply writing to say that we have been informed by the Woman's Missionary Society that Mr. Card is in the hospital in Saskatoon. The doctors are not sure what is the matter with him but his condition is serious enough to warrant concern. The question at the present time is one of diagnosis.

Yours sincerely,

Geo. Dorey

GD:HC

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
AUG 8 1949
A.M.
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

661-1

FIELD SERVICE
Regional Supervisor of Indian Agencies
Saskatchewan

To discuss Dorey on his visit here

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 1970-2-31-7-108

8784

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch AUG 17 1949 REGISTERED

Regina, August 12th, 1949.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

Enclosed is copy of a letter from Indian Superintendent W.J.D. Kerley, of the Crooked Lake Agency, and a petition signed by many of the parents of the Kahkewistahaw and Ochapowace Bands protesting against Mrs. Linton, senior teacher at the Round Lake School, remaining as teacher for the next school term.

I may say in this connection that when Mrs. Loveys was at the Round Lake School recently I mentioned to her that I had been informed that this petition was circulating, but that I had not yet received it. I know nothing particular against Mrs. Linton, and I believe she is fairly successful in the classroom. I believe that perhaps she is rather strict with the children, and the strap is too much in evidence. I mentioned this to Mrs. Loveys and she, in turn, mentioned it to Mrs. Linton. Mrs. Loveys afterwards informed me that Mrs. Linton stated that she does not punish the children, and that any necessary punishment of the children is done by Reverend Mr. Card, the Principal. I cannot argue this point, but I doubt very much that he imposes much punishment on the children. In any case, I think Mr. Clarke will tell you that there was a strap on display in Mrs. Linton's room on one of his visits. If she does not use it for punishment, at least she keeps it on display as a threat of punishment, which does not promote harmony in the classroom.

I do not feel inclined to recommend the removal of Mrs. Linton as I believe that many of the difficulties at the Round Lake School will be overcome if Reverend Mr. Card retires and an efficient Principal is placed in charge. I understand that there is quite a possibility that this will be done.

J.P.B. Ostrander,
Regional Supervisor of Indian Agencies,
Saskatchewan.

JPBO/ed

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE S 7 (108)

Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask.,
Aug. 3rd, 1949.

J.P.B.Ostrander, Esq.,
Regional Supervisor of Indian Agencies,
304 Post Office Building,
Regina, Sask.

The women of Kahkewistahaw Band held a meeting and circulated the enclosed petition requesting that Miss Linton be replaced as teacher at Round Lake Residential School.

It would appear that Miss Linton does not have the confidence of the pupils or the support of the parents and under these circumstances it would be difficult for her to secure satisfactory results.

W.J.D.Kerley.

W.J.D.Kerley,
Superintendent.

[illegible] INDIAN AGENT
AUG 4 1949
[illegible] SASK.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Page ①

Crooked Lake Agency. July 25th 1949.

We, the parents of Round Lake Indian School, do not want Children
Mrs Linton, Senior teacher
to teach our children, any more
The children's report cards are
very unsatisfactory, worst ever
received. and she abuses the
children too much.

These are the names of people
wishing to have her removed.

Mrs Joe Francis
Mrs Herb Sparvier
Mrs Lola Gopher
Mrs Allen Saypotat
Mrs Jack Bob +
Mrs Harry Pavel X
Mrs Wilfred Isaac
Eliza Louison
Mrs Mobbs Saypotat
Mrs Daniel Wascana
Mrs Albert Wascana.
Mrs Sidney Isaac.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Mrs Allan McKay
Mrs Hector, Wanaquase
Mrs Sam Sayppotat 4
Mrs H Bear
Donald Watheston
Isaac Bear
Tom my Bear,
Jack Wasacase
Mrs Robert Bob
Mrs Hughie Watheston
Mrs John Morrison
Mrs. Bear.
Mrs P. Louison
Albert Wanuse
Isaac Naaur
Sidney Isaac
Jr Fontaine's
Darlen Asacase
Laurene Kay.
John Morrison
Albert Peters.
Wilfred. Isaac.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
AUG 6 1949
RECEIVED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Page 3

Sun Kay

Sam Taypastat X his mark

X Sparrow

Jack Bob.

Fred Alexson

Vicky Alexson




Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

661-1 (E)

, September 1, 1949.

PERSONAL AND CONFIDENTIAL

Mr. J.P.B. Ostrander,
Regional Supervisor of Indian Agencies,
Regina, Saskatchewan.

Round Lake Residential School
Ref. your 1970-2-31-7-108 of August 12

I have just had a long conversation with Dr. Dorey concerning the Round Lake School and the Rev. Mr. Card. He feels that this principal must be replaced and is endeavouring to secure the services of another principal. In fact, by this time, one may have been located.

I agree with the comments in your letter of August 12 concerning Miss Linton and did not press this matter with him. However, if Mr. Kerley feels we should approach the United Church concerning her, then I am prepared to act accordingly.

Bernard F. Neary,
Superintendent of Education.

BFN/AM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

## INDIAN AFFAIRS BRANCH

Date ..... 194 .....

To RE[illegible]RDS

Required, File No. Remark Lake 1

respecting .....

.....

.....

.....

Division ..... Signature .....

N.B.—Where several files are mentioned, the reverse side may be utilized.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

661-1 (E)

, November 1, 1949.

Mr. J.P.B. Ostrander,
Regional Supervisor
of Indian Agencies,
Regina, Sask.,

Round Lake Residential School

Further to my letter of September 1, 1949, could I please be advised whether or not any action has been taken with regard to replacing Reverend Mr. Card as Principal of the above school.

I have received no information whatsoever from the United Church regarding this matter.

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

BFN/HM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

661-1

FIELD SERVICE
REGIONAL SUPERVISOR
OF INDIAN AGENCIES

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 2583-2-31-
661-108

9483

Regina, November 2nd, 1949.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

Attention of Colonel Neary

With reference to Department letter of the 1st instant, File 661-1 (E), regarding the Principal of the Round Lake Residential School, I have to say that Reverend Mr. Card is still the Principal at this school, and I have heard nothing whatever regarding a change in the appointment since the receipt of letter of September 1st, 1949, File 661-1 (E).

I assumed that every effort was being made to find a successor for Mr. Card, but without success. To say the least the Church Authorities should keep the Department informed of the situation as, if they have forgotten about it, we have not.

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch NOV 5 1949 REGISTERED

RECEIVED NOV 6 1949 RECORDS INDIAN AFFAIRS

JPBO/ed

J.P.B. Ostrander,
Regional Supervisor of Indian Agencies,
Saskatchewan.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

661-1 (E)

, November 7, 1949.

Rev. George Dorey, D.D.,
Secretary,
Board of Home Missions,
The United Church of Canada,
299 Queen St. W.,
Toronto 2B, Ontario.

Round Lake Residential School

Dear Dr. Dorey:

Could you please let me know whether there is anything new concerning the situation at the Round Lake Residential School.

You have probably heard about the petition to remove Miss Linton, senior teacher at the school. Our officials are not prepared to take any action with regard to this petition, feeling that many of the difficulties at the Round Lake school will be overcome when a more efficient Principal is placed in charge.

I realize your difficulties in locating such a Principal but would be very pleased to know if Mrs. Loveys or yourself have anything further to report on this situation.

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

BFN/MMcN

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

A. DICK, M.D.
IAN AND SURGEON
305 Canada Building

OFFICE PHONE: 22171
RESIDENCE PHONE: 29408

SASKATOON, SASK.

August 11th, 1949.

TO WHOM IT MAY CONCERN.

Re: Mrs. James A. Card.

This is to state that Mr. J. A. Card has been under observation from July 21st to August 11th, 1949. We find that he is now perfectly able to return to his usual work but feel that he should slow down in his usual activities and not undertake too heavy a load. Regular hours of work and rest would be recommen ded.

Wishing him further success in his work.

A. A. Dick

A. A. Dick, M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

661-1

# ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

THE WOMAN'S MISSIONARY SOCIETY
United Church of Canada

REV. J. A. CARD,
Principal

WHITEWOOD,
Saskatchewan

16111

REGISTERED
A.M.
DEC 5 1949
Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch

Dec. 1st, 1949

Mr. Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education,
Ottawa, Ont.

Dear Mr. Neary:

There seems to be some doubt in Ottawa as to my health and ability to carry on my work in the Round Lake Residential School. I wish to allay any fears that might be held to any in Department.

To assure you I enclose a bill of health from the Doctor who had my case. Others were called in as consultants in my case. I have enclosed a copy and would like the original when you have done with it.

Your interest in my case would be much appreciated.

Yours sincerely,

J. A. Card.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

661-1
(E)

~~CONFIDENTIAL~~

7 December, 1949.

Mr. J.RB. Ostrander,
Regional Supervisor of Indian Agencies,
304 Post Office Building, Regina, Sask.

ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL.

Dear Mr. Ostrander:

I have just received a letter from the Reverend Mr. Card, reading as follows:

"There seems to be some doubt in Ottawa as to my health and ability to carry on my work in the Round Lake Residential School. I wish to allay any fears that might be held to any in Department.

"To assure you I enclose a bill of health from the Doctor who had my case. Others were called in as consultants in my case. I have enclosed a copy and would like the original when you have done with it.

"Your interest in my case would be much appreciated. "

Mr. Card attaches a Doctor's report signed by Dr. Dick. I enclose a copy of the Doctor's report.

I have been in conversation with Mr. Dewar, the local Member, concerning the future of this school and he is prepared to approach the United Church with reference to its closing at the end of the next school term.

We have included in our 1950-51 Estimates the four one-room day schools requested for this reserve and it is presumed that these will provide for most of the Indian children now attending the Round Lake Residential School.

Yours sincerely,

Bernard F. Neary,
Superintendent of Education.

BFN/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[redacted] To enable this file to be made available to researchers it has been necessary for IAND officials to exclude some material in accordance with Cabinet Directive No. 46 of 7 June 1973.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 661 - 1 VOL. 2

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

— INDIAN AFFAIRS BRANCH —

CLOSED FILE

FILE NUMBER 661- 1 VOLUME 2

SUBJECT ROUND LAKE
RESIDENTIAL SCHOOL
GENERAL

CORRESPONDENCE FROM NOV. 1928
TO Dec 1949

NO FURTHER CORRESPONDENCE
TO BE PLACED ON THIS FILE

PUBLIC ARCHIVES RECORDS CENTRE
DEPOT DES ARCHIVES PUBLIQUES
OTTAWA
222017

NOTE: For subsequent correspondence relevant to the subject matter of this closed file see

FILE 661- 1 VOLUME 2

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6332, file 661-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6332)

| | |
|---|---|
| File 661-1, part 1 | Crooked Lake Agency - Round Lake Residential School - General Administration. 1887 - 1888, 1896 - 1900, 1910 - 1928 |
| File 661-1, part 2 | Crooked Lake Agency - Round Lake Residential School - General Administration. 1928 - 1949 |
| File 661-2, part 1 | Crooked Lake Agency - Round Lake Residential School - Quarterly Returns. 1941 - 1950 |
| File 661-3, part 1 | Crooked Lake Agency - Round Lake Residential School - Payment of Grants - Teachers' Salaries. 1931 - 1950 |
| File 661-4, part 1 | Crooked Lake Agency - Round Lake Residential School - Requisitions for supplies. 1940 - 1950 |
| File 661-5, part 1 | Crooked Lake Agency - Round Lake Residential School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1925 - 1931 |

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

No. ~~108-1-20~~ 661-2

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Round Lake

Residential School

Quarterly Returns

R. 701

## NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter."

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter."

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

### SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Round Lake School for the Quarter ended Sept 30 1941.

Principal Rev. A. E. Huston

Dated October 3 1941.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W. J. D. Kerley
*Indian Agent*

Dated at BROOKED LAKE AGENCY OCT 24 1941 BROADVIEW, SASK.

this ..... 193.....

### NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403
Regn. No. 8189

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the Round Lake School at Whitewood on Qchapowace Reserve for Quarter ended Sept 30 1941

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OF STUDY: Grade 1 | = 2 | = 3 | = 4 | = 5 | = 6 | = 7 | = 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 0213 D | Pearl Henry | 17 | | 1 | Qchapowace | | | | | | | 1 | | | | 1 | | | House-keeping | — | 1/11/31 | 62 | — | Discharged Aug 31/41 |
| 0218-1 | Gracie Assinaboine | 16 | | 1 | Qchapowace | | | | | | 1 | | | | | 1 | | | | 90 | 15/11/32 | 92 | 18 | |
| 0219 D | Margaret Bunnie | 15 | | 1 | Sakimay | | | | | | | 1 | | | | 1 | | | | — | 1/1/33 | 62 | — | Discharged Aug 31/41 |
| 0221 | Barbara Gaddie | 14 | | 1 | Cowessess | | | | | | | 1 | | | | | 1 | | | 20 | 16/8/33 | 92 | 4 | Sickness but in residence |
| 0222 | Eva Alexson | 15 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | | 1 | | | | | | 1 | | | | 85 | 16/8/33 | 92 | 17 | |
| 0224 | Edith Qchapowace | 12 | | 1 | Qchapowace | | | | | | 1 | | | | | | 1 | | | 68 | 1/9/33 | 92 | 17 | |
| 0225 | Selina George | 14 | | 1 | Qchapowace | | | | | | | 1 | | | | | 1 | | | 55 | 1/10/33 | 92 | 11 | |
| 0226 | Ena Louison | 14 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | | | | 1 | | | | | 1 | | | 90 | 1/10/33 | 92 | 18 | |
| 0228 | Hilda Sheshegp | 14 | | 1 | Sakimay | | | | | | | 1 | | | | 1 | | | | 95 | 10/9/34 | 92 | 19 | |
| 0230 | Marion Bear | 13 | | 1 | Qchapowace | | | | | | | 1 | | | | 1 | | | | 72 | 1/6/35 | 92 | 18 | |
| 0232 | Verna Alexson | 12 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | | 1 | | | | | | | | 1 | | 76 | 1/10/35 | 92 | 19 | |
| 0233 | Mary Wascacase | 13 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | | 1 | | | | | | | 1 | | | 76 | 21/10/35 | 92 | 19 | |
| 0235 | Ella Louison | 12 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | | 1 | | | | | | | | 1 | | 76 | 1/1/36 | 92 | 19 | |
| 0236 | Jean Sheshegp | 14 | | 1 | Qchapowace | | | | | | 1 | | | | | 1 | | | | 95 | 28/5/36 | 92 | 19 | |
| 0237 | Rosa Ponakey | 13 | | 1 | Sakimay | | | | | 1 | | | | | | 1 | | | | 76 | 15/8/36 | 92 | 19 | |
| 0238 | Jean Bunnie | 13 | | 1 | Sakimay | | | | | 1 | | | | | | | | 1 | | 76 | 15/8/36 | 92 | 19 | |
| 0239 | Lena Crowe | 11 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | 1 | | | | | | | | 1 | | | 27 | 15/8/36 | 92 | 9 | Sickness |
| 0240 | Julia Sparvier | 13 | | 1 | Sakimay | | | | | 1 | | | | | | | | 1 | | 76 | 1/10/37 | 92 | 19 | |
| 0241 | Leita Thomas | 8 | | 1 | Sakimay | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | | 11.5 | 1/9/37 | 92 | 11.5 | Sickness |
| 0242 | Hazel Stevenson | 11 | | 1 | Cowessess | | | | 1 | | | | | | | | 1 | | | 57 | 1/9/37 | 92 | 19 | |
| 0243 | Helen Bob | 13 | | 1 | Kahkewistahaw | | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | 48 | 1/10/37 | 92 | 16 | |
| 0244 | Verna Bear | 10 | | 1 | Qchapowace | | | | 1 | | | | | | | | 1 | | | 39 | 1/1/38 | 92 | 13 | |
| 0245 | Rosalie Alexson | 11 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | 1 | | | | | | | 1 | | | | 51 | 23/1/38 | 92 | 17 | |
| 0246 | Alice Ponakey | 11 | | 1 | Sakimay | | | 1 | | | | | | | | | 1 | | | 19 | 20/4/38 | 92 | 19 | |
| 0247 | Miriam Stevenson | 9 | | 1 | Cowessess | | | 1 | | | | | | | | 1 | | | | 18 | 1/10/38 | 92 | 18 | |
| 0248 | Evelyn Bear | 9 | | 1 | Qchapowace | | | 1 | | | | | | | | 1 | | | | 19 | 1/11/38 | 92 | 19 | |
| 0249 | Marianne Qchapowace | 7 | | 1 | Qchapowace | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | | 16 | 1/1/39 | 92 | 16 | |
| | TOTALS | | | 27 | TOTALS | 0 | 2 | 4 | 4 | 6 | 3 | 3 | 5 | | 12 | 11 | 4 | | | 143.5 | TOTALS | 2424 | 412.5 | |

TOTAL number of days in Quarter... 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter .....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

**NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.**

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

## NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter."

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter."

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

### SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Round Lake School for the Quarter ended Sept 30 1941.

Principal Rev. A. C. Hueston

Dated October 3 1941.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W. J. Okerlay,
*Indian Agent*

Dated at .....

this ..... 193.....

CROOKED LAKE AGENCY
OCT 24 1941
BROADVIEW, SASK.

### NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403
Regn. No. 8189

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the Round Lake School at Whitewood on Ochapowace Reserve for Quarter ended Sept 30. 1941

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OF STUDY: Grade 1 | = 2 | = 3 | = 4 | = 5 | = 6 | = 7 | = 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Brought Forward | | | 27 | | 0 | 2 | 4 | 4 | 6 | 3 | 3 | 5 | | | 12 | 11 | 4 | | 1431.5 | | 2424 | 412.5 | |
| 0250 | Edna Bunnie | 12 | | 1 | Sakimay | | | | 1 | | | | | | | | 1 | | House keeping | 16 | 1/9/39 | 92 | 16 | |
| 0251 | Gladys Saddle | 9 | | 1 | Cowessess | | | 1 | | | | | | | | | 1 | | " | — | 1/9/39 | 62 | — | |
| 0252 | Rita Alexson | 9 | | 1 | Kakkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 17 | 1/9/39 | 92 | 17 | |
| 0253 | Bertha Assiniboine | 12 | | 1 | Ochapowace | | | 1 | | | | | | | | | 1 | | " | 18 | 1/9/39 | 92 | 18 | |
| 0254 | Gladys Watson | 9 | | 1 | Ochapowace | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 16 | 1/9/40 | 92 | 16 | |
| 0255 | Florence Isaac | 8 | | 1 | Kakkewistahaw | | | | | | | | | | | | 1 | | " | 16 | 1/9/40 | 92 | 16 | |
| 0256 | Beatrice Nequahtoway | 10 | | 1 | Sakimay | 1 | | | | | | | | | | | | 1 | " | 12.5 | 1/9/40 | 92 | 12.5 | Sickness |
| 0257 | Irene Gopher | 9 | | 1 | Kakkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 16 | 5/2/41 | 92 | 16 | |
| 0258 D | Doreen Nequakay | 8 | | 1 | Kakkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | — | 16/5/41 | 62 | — | |
| 0259 | Retha Francis | 7 | | 1 | Kakkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | | | 1 | " | 18 | 29/6/41 | 92 | 18 | |
| 0260 V | Hazel Rabbit-Skin | 9 | | 1 | Sakimay | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 19 | 1/9/41 | 30 | 19 | |
| 0261 V | Nettie Bear | 7 | | 1 | Ochapowace | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 6 | 15/9/41 | 15 | 6 | |
| 0262 V | Jean Sparvier | 8 | | 1 | Sakimay | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 19 | 1/9/41 | 30 | 19 | |
| | TOTALS | | | 40 | TOTALS | 9 | 3 | 6 | 5 | 6 | 3 | 3 | 5 | | | 16 | 18 | 6 | | 1605 | TOTALS | 3359 | 586 | |

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter .....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

## NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter."

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter."

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

### SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

## INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Round Lake School for the Quarter ended Sept 30 1941

Principal Rev A E Huston

Dated October 3 1941

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W J D Keyes Esq.
*Indian Agent*

Dated at ROUND LAKE AGENCY OCT 24 1941 EDGEVIEW, SASK.

this ..... 193.....

### NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403
Regn. No. 8183

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the Round Lake School at Whitewood on Ochapowace Reserve for Quarter ended Sept. 30 1941

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OF STUDY: Grade 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Brought Forward | | | 40 | | 9 | 3 | 6 | 5 | 6 | 3 | 3 | 5 | | | 16 | 18 | 6 | | 1605 | | 3359 | 586 | |
| 187 D | Frederick Bear | 16 | 1 | | Ochapowace | | | | | | | | 1 | | | 1 | | | Farming | — | 16/8/32 | 62 | — | Discharged Aug 31/41 |
| 189 | John Wascacase | 15 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | | | | | 1 | | | | 1 | | " | 95 | 16/8/32 | 92 | 19 | |
| 192 D | Henry Bear | 15 | 1 | | Ochapowace | | | | | | | | 1 | | | 1 | | | " | — | 15/11/32 | 62 | — | Discharged Aug 31/41 |
| 197 | Harry Kaysaywayesmat | 14 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | | | | | 1 | | | | 1 | | " | 90 | 1/9/33 | 92 | 18 | |
| 198 | Fernie Thomas | 15 | 1 | | Sakimay | | | | | 1 | | | | | | | | 1 | " | 90 | 1/10/33 | 92 | 18 | |
| 199 | Alex Wolfe | 14 | 1 | | Sakimay | | | | | | | | 1 | | | | 1 | | " | 95 | 1/1/34 | 92 | 19 | |
| 203 | Albert Bear | 14 | 1 | | Ochapowace | | | | | | | 1 | | | | | 1 | | " | 95 | 1/10/34 | 92 | 19 | |
| 207 D | Lawrence Henry | 13 | 1 | | Ochapowace | | | | | 1 | | | | | | | 1 | | " | — | 1/10/35 | — | — | Discharged June 11/41 |
| 208 | Albert Jayputat | 14 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | | | 1 | | | | | | 1 | | " | 85 | 1/10/35 | 92 | 17 | |
| 211 | Douglas Saddie | 14 | 1 | | Cowessess | | | | | | | 1 | | | | | | 1 | " | — | 21/10/35 | 62 | — | |
| 212 | Bruce Saddie | 13 | 1 | | Cowessess | | | | | | 1 | | | | | | 1 | | " | — | 21/10/35 | 62 | — | |
| 213 | Robert Stevenson | 13 | 1 | | Cowessess | | | | | | | 1 | | | | | 1 | | " | 95 | 21/10/35 | 92 | 19 | |
| 214 | Joseph Crowe | 14 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | | | | | 1 | | | | 1 | | " | 50 | 1/1/36 | 92 | 10 | Sickness but in residence |
| 216 | George Kaysaywayesmat | 13 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | | | 1 | | | | | 1 | | | " | 90 | 15/8/36 | 92 | 18 | |
| 217 D | Jerry Watson | 14 | 1 | | Ochapowace | | | | | 1 | | | | | | | 1 | | " | — | 15/8/36 | 62 | — | Discharged Aug 31/41 |
| 219 | Harry Panipakesick | 15 | 1 | | Sakimay | | | | 1 | | | | | | | | | 1 | " | — | 1/10/36 | 62 | — | |
| 220 | George Jayputat | 13 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | 1 | | | | | | | | 1 | | " | 85 | 1/1/37 | 92 | 17 | |
| 221 | David Saddie | 10 | 1 | | Cowessess | | | | 1 | | | | | | | | 1 | | " | 28 | 1/4/37 | 92 | 7 | Sickness but in residence |
| 222 | Fredrick Kaysaywayesmat | 11 | 1 | | Kahkewistahaw | | | 1 | | | | | | | | | 1 | | " | 19 | 1/6/37 | 92 | 19 | |
| 225 | Albert Isaac | 13 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | 1 | | | | | | | | 1 | | " | 85 | 9/6/37 | 92 | 17 | |
| 227 | Stanley Crowe | 9 | 1 | | Kahkewistahaw | | | 1 | | | | | | | | | 1 | | " | 17 | 1/9/37 | 92 | 17 | |
| 228 | Thomas Kequahtooway | 12 | 1 | | Sakimay | | | 1 | | | | | | | | | | 1 | " | 19 | 1/11/37 | 92 | 19 | |
| 229 | George Kequahtooway | 12 | 1 | | Sakimay | | | 1 | | | | | | | | | | 1 | " | 13 | 1/11/37 | 92 | 13 | |
| 230 | Richard Wascasse | 12 | 1 | | Kahkewistahaw | | | 1 | | | | | | | | 1 | | | " | 17 | 29/11/37 | 92 | 17 | |
| 231 | Wilbert Henry | 11 | 1 | | Ochapowace | | | 1 | | | | | | | | | 1 | | " | 18 | 1/10/38 | 92 | 18 | |
| 232 | Clarence Jayputat | 9 | 1 | | Kahkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | | | 1 | " | 17 | 25/11/38 | 92 | 17 | |
| 233 | George Bear | 10 | 1 | | Ochapowace | 1 | | | | | | | | | | | | 1 | " | 19 | 1/1/39 | 92 | 19 | |
| | TOTALS | | 27 | 40 | TOTALS | 9 | 5 | 12 | 9 | 9 | 6 | 6 | 11 | | | 20 | 34 | 13 | | 2727 | TOTALS | 5571 | 923 | |

TOTAL number of days in Quarter..... 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter .....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter."

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter."

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

## SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Round Lake School for the Quarter ended Sept. 30 1941.

Sask.

Principal Rev. A. E. Huston

Dated October 3 1941

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W. J. D. Kerley
*Indian Agent*

Dated at [QUORN LAKE AGENCY OCT 24 1941 BROADVIEW, SASK.]

this ..... 193.....

## NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403
Regn. No. 8189

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the Round Lake School at Whitewood on Ochapowace Reserve for Quarter ended Sept 30 1941

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OF STUDY: Grade 1 | = 2 | = 3 | = 4 | = 5 | = 6 | = 7 | = 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Brought Forward | 27 | 41 | | | 9 | 5 | 12 | 9 | 9 | 6 | 6 | 11 | | | 20 | 34 | 13 | | 2727 | | 5571 | 923 | |
| 234 | Mervin Bob | 11 | 1 | | Kahkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | | | 1 | Farming | 16 | 1/4/39 | 92 | 16 | |
| 235 | Joe Wasacase | 11 | 1 | | Kahkewistahaw | | 1 | | | | | | | | | | 1 | | " | 19 | 1/5/39 | 92 | 19 | |
| 236 | Charles Stevenson | 9 | 1 | | Cowessess | | | 1 | | | | | | | | | 1 | | " | 18.5 | 1/9/39 | 92 | 18.5 | |
| 237 | Edward Cunninghay | 13 | 1 | | Moose Mountain | | | 1 | | | | | | | | | | 1 | " | 16 | 1/9/39 | 92 | 16 | |
| 238 | Douglas Sparvier | 10 | 1 | | Sakimay | | 1 | | | | | | | | | | | 1 | " | 18 | 1/9/39 | 92 | 18 | |
| 239 | Ernest George | 10 | 1 | | Ochapowace | | 1 | | | | | | | | | | | 1 | " | 17 | 1/9/39 | 92 | 17 | |
| 240 | Samuel Bear | 9 | 1 | | Ochapowace | | 1 | | | | | | | | | 1 | | | " | 19 | 1/9/40 | 92 | 19 | |
| 241 | Samuel Watson | 11 | 1 | | Ochapowace | | 1 | | | | | | | | | | 1 | | " | 16 | 1/9/40 | 92 | 16 | |
| 242 Died | Alan Whitequill | 12 | 1 | | Ochapowace | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | — | 21/9/40 | 36 | — | Died while home on vacation Aug 6. |
| 243 | Bycard Gopher | 11 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | | | | | | | | | | 1 | " | 16 | 5/2/41 | 92 | 16 | |
| 244 D | Kenneth Mequakay | 9 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | | | | | | | | | | 1 | " | — | 16/5/41 | 62 | — | |
| 245 ‹ | Jack Stevenson | 8 | 1 | | Cowessess | 1 | | | | | | | | | 1 | | | | " | 16 | 1/9/41 | 30 | 16 | |
| 246 ‹ | Clifford Henry | 9 | 1 | | Ochapowace | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 16 | 1/9/41 | 30 | 16 | |
| 247 ‹ | Henry Bunnie | 10 | 1 | | Sakimay | 1 | | | | | | | | | 1 | | | | " | 19 | 1/9/41 | 30 | 19 | |
| | TOTALS | | 41 | 40 | 81 | TOTALS | 16 | 10 | 14 | 9 | 9 | 6 | 6 | 11 | 2 | 21 | 38 | 20 | | 2933.5 | TOTALS | 6587 | 1129.5 | |

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 6587

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 75.1 71.59

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $2953.08

Ch. Ch. 75 @ 41-25 = 3093.75

Pay at 92-24/92 = 2953.67

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

## NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

### SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

## INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the BOUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. School for the Quarter ended Dec 31 1942

Principal A. O. Heiston

Dated Jan 16 1942

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W J D Kirkley
*Indian Agent*

Dated at .....

this ..... 19 .....

INDIAN LAND AGENCY JAN 17 1942 BROADVIEW, SASK.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 9702

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the Round Lake School at Whitewood on Ochapowace Reserve for Quarter ended December 1941

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OF STUDY | | | | | | | | | STANDING IN CLASS | | | | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE | | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Grade 1 | " 2 | " 3 | " 4 | " 5 | " 6 | " 7 | " 8 | High School | Very good | Good | Fair | Bad | | | | Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | |
| 0218-2 | Gracie Assinahoine | 16 | | 1 | Ochapowace | | | | | | | 1 | | | | | 1 | | House-keeping | 265 | 15/11/32 | 92 | 53 | |
| 0221 | Barbara Gaddie | 14 | | 1 | Cowessess | | | | | | | | 1 | | | 1 | | | " | 230 | 16/8/33 | 92 | 46 | |
| 0222 | Eva Alexson | 15 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | | | 1 | | | | | | 1 | | " | 190 | 16/8/33 | 92 | 38 | |
| 0224 | Edith Ochapowace | 12 | | 1 | Ochapowace | | | | | | 1 | | | | | 1 | | | " | 172 | 1/9/33 | 92 | 43 | |
| 0225 | Selina George | 14 | | 1 | Ochapowace | | | | | | | | 1 | | | | 1 | | " | 240 | 1/10/33 | 92 | 48 | |
| 0226 | Ena Louison | 14 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | | | | 1 | | | | | 1 | | " | 230 | 1/10/33 | 92 | 46 | |
| 0228 | Hilda Sheshcep | 14 | | 1 | Sakimay | | | | | | | | 1 | | | 1 | | | " | 230 | 10/9/34 | 92 | 46 | |
| 0230 | Marion Bear | 13 | | 1 | Ochapowace | | | | | | | 1 | | | | | | 1 | " | 240 | 1/6/35 | 92 | 48 | |
| 0232 | Verna Alexson | 12 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | | 1 | | | | | | | | 1 | " | 176 | 1/10/35 | 92 | 49 | |
| 0233 | Mary Wasacase | 13 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | | 1 | | | | | | | | 1 | " | 250 | 21/10/35 | 92 | 50 | |
| 0235 | Ella Louison | 12 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | | 1 | | | | | | | | 1 | " | 212 | 1/1/36 | 92 | 53 | |
| 0236 | Jean Sheshcep | 14 | | 1 | Ochapowace | | | | | | 1 | | | | | | | 1 | " | 230 | 28/5/36 | 92 | 46 | |
| 0237 | Rosa Ponakey | 13 | | 1 | Sakimay | | | | | 1 | | | | | | | | 1 | " | 245 | 15/8/36 | 92 | 49 | |
| 0238 | Jean Bunnie | 13 | | 1 | Sakimay | | | | | 1 | | | | | | | | 1 | " | 235 | 15/8/36 | 92 | 47 | |
| 0239 | Lena Crowe | 11 | | 1 | Kahkewistahaw | | | 1 | | | | | | | | 1 | | | " | 147 | 15/8/36 | 92 | 49 | |
| 0240 | Julia Sparvier | 13 | | 1 | Sakimay | | | | | | 1 | | | | | | | 1 | " | 166 | 1/10/37 | 92 | 39 | |
| 0241 | Leita Thomas | 8 | | 1 | Sakimay | 1 | | | | | | | | | | | | 1 | " | 49 | 1/9/37 | 92 | 49 | |
| 0242 | Hazel Stevenson | 11 | | 1 | Cowessess | | | 1 | | | | | | | | 1 | | | " | 150 | 1/9/37 | 92 | 50 | |
| 0243 | Helen Bob | 13 | | 1 | Kahkewistahaw | | 1 | | | | | | | | | | | 1 | " | 144 | 1/10/37 | 92 | 48 | |
| 0244 | Verna Bear | 10 | | 1 | Ochapowace | | | 1 | | | | | | | | 1 | | | " | 159 | 1/1/38 | 92 | 53 | |
| 0245 | Rosalie Alexson | 11 | | 1 | Kahkewistahaw | | | 1 | | | | | | | | | 1 | | " | 159 | 23/1/38 | 92 | 53 | |
| 0246 | Alice Ponakey | 11 | | 1 | Sakimay | | 1 | | | | | | | | | 1 | | | " | 141 | 20/4/38 | 92 | 47 | |
| 0247 | Mariam Stevenson | 9 | | 1 | Cowessess | | 1 | | | | | | | | 1 | | | | " | 50 | 1/10/38 | 92 | 50 | |
| 0248 | Evelyn Bear | 9 | | 1 | Ochapowace | | 1 | | | | | | | | 1 | | | | " | 45 | 1/11/38 | 92 | 45 | |
| 0249 | Marianne Ochapowace | 7 | | 1 | Ochapowace | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 52 | 1/1/39 | 92 | 52 | |
| 0250 | Edna Bunnie | 12 | | 1 | Sakimay | | | 1 | | | | | | | | 1 | | | " | 48 | 1/9/39 | 92 | 48 | |
| 0251 | Gladys Gaddie | 9 | | 1 | Cowessess | | 1 | | | | | | | | | 1 | | | " | 48 | 1/9/39 | 88 | 48 | |
| | TOTALS | | | 27 | TOTALS | 0 | 2 | 5 | 5 | 6 | 3 | 3 | 3 | | 6 | 10 | 11 | | | 4503 | TOTALS | 2480 | 1293 | |

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 6502

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 70.4

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter."

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter."

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

---

## SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. School for the Quarter ended Dec 31 1942

Principal A. A. Thiston

Dated Jan 15 1942

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W. J. D. Kerley
*Indian Agent*

Dated at .....

this ..... 193.....

CHIEF'S LAKE AGENCY
JAN 17 1942
BROADVIEW, SASK.

---

## NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403
Regn. No. 8189

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the Round Lake School at Whitewood on Ochapowace Reserve for Quarter ended December 1941

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OF STUDY | | | | | | | | | STANDING IN CLASS | | | | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE | | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Grade 1 | " 2 | " 3 | " 4 | " 5 | " 6 | " 7 | " 8 | High School | Very good | Good | Fair | Bad | | | | Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | |
| | Brought Forward | | | 27 | | 0 | 2 | 5 | 5 | 6 | 3 | 3 | 3 | | | 6 | 10 | 11 | House - keeping | 4503 | | 2480 | 1293 | |
| 0252 | Rita Alexson | 9 | | 1 | Kahkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | | | 1 | " | 48 | 1/9/39 | 92 | 48 | |
| 0253 | Bertha Assiniboine | 12 | | 1 | Ochapowace | | | 1 | | | | | | | | | 1 | | " | 156 | 1/9/39 | 92 | 52 | |
| 0254 | Gladys Watson | 9 | | 1 | Ochapowace | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 45 | 1/9/40 | 92 | 45 | |
| 0255 | Florence Isaac | 8 | | 1 | Kahkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 50 | 1/9/40 | 92 | 50 | |
| 0256 | Beatrice Kequahtooway | 10 | | 1 | Sakimay | 1 | | | | | | | | | | | | 1 | " | 49 | 1/9/40 | 92 | 49 | |
| 0257 | Irene Gopher | 9 | | 1 | Kahkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 43 | 5/2/41 | 92 | 43 | |
| 0259 | Ketha Francis | 7 | | 1 | Kahkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | | | 1 | " | 47 | 29/6/41 | 92 | 47 | |
| 0260 | Hazel Rabbit-Skin | 9 | | 1 | Sakimay | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 47 | 1/9/41 | 92 | 47 | |
| 0262 | Jean Sparrier | 8 | | 1 | Sakimay | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 52 | 1/9/41 | 92 | 52 | |
| 0261 | Nettie Bear | 7 | | 1 | Ochapowace | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 50 | 15/9/41 | 92 | 50 | |
| | TOTALS | | | 37 | TOTALS | 8 | 3 | 6 | 5 | 6 | 3 | 3 | 3 | | | 7 | 16 | 14 | | 5090 | TOTALS | 3400 | 1776 | |

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter .....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

## NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter."

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter."

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

### SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

## INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the BOUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. School for the Quarter ended Dec 31 1942

Principal A. D. Huston

Dated Jan 15 1943

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W. M. Kerley
*Indian Agent*

Dated at [BOUND LAKE AGENCY JAN 17 1943 WHITEWOOD SASK.]

this 9 day of 193

### NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403
Regn. No. 8189

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the Round Lake School at Whitewood on Ochapowace Reserve for Quarter ended December 1941

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OF STUDY: Grade 1 | " 2 | " 3 | " 4 | " 5 | " 6 | " 7 | " 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Brought Forward | | | 37 | | 8 | 3 | 6 | 5 | 6 | 3 | 3 | 3 | | | 7 | 16 | 14 | Farming | 5090 | | 3400 | 1776 | |
| 189 | John Wasacase | 15 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | | | | | 1 | | | | 1 | | " | 220 | 16/8/32 | 92 | 44 | |
| 197 | Harry Kaysaywayemat | 14 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | | | | | 1 | | | | 1 | | " | 240 | 1/9/33 | 92 | 48 | |
| 198 | Fernie Thomas | 16 | 1 | | Sakimay | | | | | 1 | | | | | | | | 1 | " | 550 | 1/10/33 | 92 | 29 | |
| 199 | Alex Wolfe | 14 | 1 | | Sakimay | | | | | | | | 1 | | | | 1 | | " | 245 | 1/1/34 | 92 | 49 | |
| 203 | Albert Bear | 14 | 1 | | Ochapowace | | | | | | 1 | | | | | | 1 | | " | 230 | 1/10/34 | 92 | 46 | |
| 208 | Albert Saypotat | 14 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | | 1 | | | | | | | | 1 | " | 205 | 1/10/35 | 92 | 41 | |
| 211 | Douglas Gaddie | 14 | 1 | | Cowessess | | | | | | 1 | | | | 1 | | | | " | 165 | 21/10/35 | 70 | 33 | |
| 212 | Bruce Gaddie | 13 | 1 | | Cowessess | | | | | 1 | | | | | | | 1 | | " | 235 | 21/10/35 | 88 | 47 | |
| 213 | Robert Stevenson | 18 | 1 | | Cowessess | | | | | | 1 | | | | | | 1 | | " | 225 | 21/10/35 | 92 | 45 | |
| 214 | Joseph Crowe | 14 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | | | | 1 | | | | | 1 | | " | 235 | 1/1/36 | 92 | 47 | |
| 216 | George Kaysaywayemat | 13 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | | 1 | | | | | 1 | | | | " | 245 | 15/8/36 | 92 | 49 | |
| 220 | George Saypotat | 13 | 1 | | Kahkewistahaw | | | 1 | | | | | | | | | | 1 | " | 235 | 1/1/37 | 92 | 47 | |
| 221 | David Gaddie | 10 | 1 | | Cowessess | | | 1 | | | | | | | 1 | | | | " | 156 | 1/4/37 | 92 | 39 | |
| 222 | Frederick Kaysaywayemat | 11 | 1 | | Kahkewistahaw | | 1 | | | | | | | | | 1 | | | " | 48 | 1/6/37 | 92 | 48 | |
| 225 | Albert Isaac | 13 | 1 | | Kahkewistahaw | | | 1 | | | | | | | 1 | | | | " | 250 | 9/6/37 | 92 | 50 | |
| 227 | Stanley Crowe | 9 | 1 | | Kahkewistahaw | | 1 | | | | | | | | 1 | | | | " | 46 | 1/9/37 | 92 | 46 | |
| 228 | Thomas Kequahtooway | 12 | 1 | | Sakimay | | 1 | | | | | | | | | 1 | | | " | 44 | 1/11/37 | 92 | 44 | |
| 229 | George Kequahtooway | 12 | 1 | | Sakimay | | 1 | | | | | | | | | | | 1 | " | 48 | 1/11/37 | 92 | 48 | |
| 230 | Richard Wasacase | 12 | 1 | | Kahkewistahaw | 1 | | | | | | | | | 1 | | | | " | 42 | 29/11/37 | 92 | 42 | |
| 231 | Wilbert Henry | 11 | 1 | | Ochapowace | | 1 | | | | | | | | 1 | | | | " | 47 | 1/10/38 | 92 | 47 | |
| 232 | Clarence Saypotat | 9 | 1 | | Kahkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | | | 1 | " | 49 | 25/11/38 | 92 | 49 | |
| 233 | George Bear | 10 | 1 | | Ochapowace | 1 | | | | | | | | | | | | 1 | " | 46 | 1/1/39 | 92 | 46 | |
| 234 | Mervin Bob | 11 | 1 | | Kahkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | | | 1 | " | 47 | 1/4/39 | 92 | 47 | |
| 235 | Joe Wasacase | 11 | 1 | | Kahkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | | | 1 | " | 46 | 1/5/39 | 92 | 46 | |
| 236 | Charles Stevenson | 9 | 1 | | Cowessess | | 1 | | | | | | | | | 1 | | | " | 48 | 1/9/39 | 92 | 48 | |
| 237 | Edward Cunninghay | 13 | 1 | | Moose Mountain | | 1 | | | | | | | | | | | 1 | " | 45 | 1/9/39 | 92 | 45 | |
| | TOTALS | | 26 | 37 | TOTALS | 9 | 6 | 14 | 8 | 7 | 6 | 6 | 7 | | 14 | 26 | 23 | | | 9052 | TOTALS | 5766 | 2946 | |

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter .....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

**NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.**

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter."

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter."

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

## SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Round Lake School for the Quarter ended December 31 1941

Sask.

Principal A. C. Huston

Dated Jan 15. 1942.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W. D. Kirkley
*Indian Agent*

Dated at .....

this ..... 193.....

CROOKED LAKE AGENCY
JAN 17 1942
BROADVIEW, SASK.

## NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403
Regn. No. 8189

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the Round Lake School at Whitewood on Ochapowace Reserve for Quarter ended December 19 41

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OF STUDY: Grade 1 | = 2 | = 3 | = 4 | = 5 | = 6 | = 7 | = 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Brought Forward | | 26 | 37 | | 9 | 6 | 14 | 8 | 7 | 6 | 6 | 7 | | | 14 | 26 | 23 | Farming | 9052 | | 5766 | 2946 | |
| 238 | Douglas Sparrier | 10 | 1 | | Sakimay | | 1 | | | | | | | | | | | 1 | " | 47 | 1/9/39 | 92 | 47 | |
| 239 | Ernest George | 10 | 1 | | Ochapowace | | 1 | | | | | | | | | | | 1 | " | 52 | 1/9/39 | 92 | 52 | |
| 240 | Samuel Bear | 9 | 1 | | Ochapowace | | 1 | | | | | | | | | 1 | | | " | 48 | 1/9/40 | 92 | 48 | |
| 241 | Samuel Watson | 11 | 1 | | Ochapowace | | 1 | | | | | | | | | | 1 | | " | 52 | 1/9/40 | 92 | 52 | |
| 243 | Bycard Gopher | 11 | 1 | | Kahkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 47 | 5/2/41 | 92 | 47 | |
| 245 X | Jack Stevenson | 8 | 1 | | Cowessess | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 46 | 1/9/41 | 92 | 46 | |
| 246 X | Clifford Henry | 9 | 1 | | Ochapowace | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 47 | 1/9/41 | 92 | 47 | |
| 247 X | Henry Bunnie | 10 | 1 | | Sakimay | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 48 | 1/9/41 | 92 | 48 | |
| | TOTALS | | 34 | 37 = 71 | TOTALS | 13 | 10 | 14 | 8 | 7 | 6 | 6 | 7 | | 18 | 28 | 25 | | | 9439 | TOTALS | 6502 | 3333 | |

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 6502

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 70.67

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $ 2915.13

Gen. Pr. 75 @ 41.25 = 3093.75

Pay at 92.24% = $ 2853.67

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

## NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

### SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. School for the Quarter ended Mar 31 1942

Principal A. A. Houston

Dated April 10 1942

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W J D Keeley
*Indian Agent*

Dated at CROOKED LAKE AGENCY APR 18 1942 BROADVIEW SASK. this 19

### NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 921

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the Round Lake School at Whitewood on Ochapowace Reserve for Quarter ended March 1942

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OF STUDY | | | | | | | | | STANDING IN CLASS | | | | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE | | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Grade 1 | " 2 | " 3 | " 4 | " 5 | " 6 | " 7 | " 8 | High School | Very Good | Good | Fair | Bad | | | | Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | |
| 0218-3 | Gracie Assiniaboine | 16 | | 1 | Ochapowace | | | | | | | 1 | | | | | 1 | | | 305 | 15/11/32 | 90 | 61 | |
| 0221 | Barbara Gaddie | 14 | | 1 | Cowessess | | | | | | | | 1 | | | 1 | | | | 270 | 16/8/33 | 20 | 54 | |
| 0222 | Eva Alexson | 15 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | | | 1 | | | | | 1 | | | | 270 | 16/8/33 | 90 | 54 | |
| 0224 | Edith Ochapowace | 12 | | 1 | Ochapowace | | | | | | 1 | | | | | | 1 | | | 244 | 1/9/33 | 90 | 61 | |
| 0225 | Selina George | 14 | | 1 | Ochapowace | | | | | | | | 1 | | | 1 | | | | 305 | 1/10/33 | 90 | 61 | |
| 0226 | Ena Louison | 14 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | | | | 1 | | | | | 1 | | | 305 | 1/10/33 | 90 | 61 | |
| 0228 | Hilda Shesheep | 14 | | 1 | Sakimay | | | | | | | | 1 | | | 1 | | | | 295 | 10/9/34 | 90 | 59 | |
| 0230 | Marion Bear | 13 | | 1 | Ochapowace | | | | | | 1 | | | | | 1 | | | | 305 | 1/6/35 | 90 | 61 | |
| 0232 | Verna Alexson | 12 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | | 1 | | | | | | | | 1 | | 244 | 1/10/35 | 90 | 61 | |
| 0233 | Mary Wascacase | 13 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | | 1 | | | | | | | 1 | | | 240 | 21/10/35 | 90 | 60 | |
| 0235 | Ella Louison | 12 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | | 1 | | | | | | | 1 | | | 240 | 1/1/36 | 90 | 60 | |
| 0236 | Jean Shesheep | 14 | | 1 | Ochapowace | | | | | | 1 | | | | | | 1 | | | 305 | 28/5/36 | 90 | 61 | |
| 0237 | Rosa Ponakey | 13 | | 1 | Sakimay | | | | | 1 | | | | | | | 1 | | | 300 | 15/8/36 | 90 | 60 | |
| 0238 | Jean Bunnie | 13 | | 1 | Sakimay | | | | | 1 | | | | | | | 1 | | | 305 | 15/8/36 | 90 | 61 | |
| 0239 | Lena Crowe | 11 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | 1 | | | | | | | | | 1 | | 102 | 15/8/36 | 54 | 34 | |
| 0240 | Julia Sparvier | 13 | | 1 | Sakimay | | | | | 1 | | | | | | | | 1 | | 228 | 1/10/37 | 90 | 57 | |
| 0241 | Leita Thomas | 8 | | 1 | Sakimay | | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | 55½ | 1/9/37 | 90 | 55½ | |
| 0242 | Hazel Stevenson | 11 | | 1 | Cowessess | | | | 1 | | | | | | | 1 | | | | 174 | 1/9/37 | 90 | 58 | |
| 0243 | Helen Bob | 13 | | 1 | Kahkewistahaw | | | 1 | | | | | | | | | | 1 | | 169½ | 1/10/37 | 90 | 56½ | |
| 0244 | Verna Bear | 10 | | 1 | Ochapowace | | | | 1 | | | | | | | | 1 | | | 177 | 1/1/38 | 90 | 59 | |
| 0245 | Rosalie Alexson | 11 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | 1 | | | | | | | 1 | | | | 183 | 23/1/38 | 90 | 61 | |
| 0246 | Alice Ponakey | 11 | | 1 | Sakimay | | | 1 | | | | | | | | | | 1 | | 171 | 20/4/38 | 90 | 57 | |
| 0247 | Miriam Stevenson | 9 | | 1 | Cowessess | | | 1 | | | | | | | | | 1 | | | 52½ | 1/10/38 | 90 | 52½ | |
| 0248 | Evelyn Bear | 9 | | 1 | Ochapowace | | | 1 | | | | | | | | 1 | | | | 57½ | 1/11/38 | 90 | 57½ | |
| 0249 | Marianne Ochapowace | 7 | | 1 | Ochapowace | | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | 55½ | 1/1/39 | 90 | 55½ | |
| 0250 | Edna Bunnie | 12 | | 1 | Sakimay | | | | 1 | | | | | | | | | 1 | | 59 | 1/9/39 | 90 | 59 | |
| 0251 | Gladys Gaddie | 9 | | 1 | Cowessess | | | 1 | | | | | | | | | 1 | | | 57½ | 1/9/39 | 90 | 57½ | |
| | TOTALS | | 0 | 27 | TOTALS | 0 | 2 | 5 | 5 | 6 | 4 | 2 | 3 | 0 | 1 | 8 | 10 | 8 | | 5475 | TOTALS | 2384 | 1555 | |

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

**NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.**

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

## NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

### SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

## INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. School for the Quarter ended Mar 31 1942

Principal A. A. Heubach

Dated April 10 1942

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W. D. Kerley
*Indian Agent*

Dated at BROOKED LAKE AGENCY APR 16 1942 WHITEWOOD, SASK. this ..... 19.....

### NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 921

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Cracked Lake Agency

REPORT of the Round Lake School at Whitewood on Ochapowace Reserve for Quarter ended March 1942

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OF STUDY: Grade 1 | " 2 | " 3 | " 4 | " 5 | " 6 | " 7 | " 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very Good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Brought Forward | | 0 | 27 | | 0 | 2 | 5 | 5 | 6 | 4 | 2 | 3 | 0 | 1 | 8 | 10 | 8 | | 5475 | | 2384 | 1555 | |
| 0252 | Rita Alexson | 9 | | 1 | Kahkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | | 57½ | 1/9/39 | 90 | 57½ | |
| 0253 | Bertha Assiniaboine | 12 | | 1 | Ochapowace | | | 1 | | | | | | | | 1 | | | | 171 | 1/9/39 | 90 | 57 | |
| 0254 | Gladys Watson | 9 | | 1 | Ochapowace | 1 | | | | | | | | | 1 | | | | | 54½ | 1/9/40 | 90 | 54½ | |
| 0255 | Florence Isaac | 8 | | 1 | Kahkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | | 57½ | 1/9/40 | 90 | 57½ | |
| 0256 | Beatrice Kequahtooway | 10 | | 1 | Sakimay | 1 | | | | | | | | | | | | 1 | | 56½ | 1/9/40 | 90 | 56½ | |
| 0257 | Irene Gopher | 9 | | 1 | Kahkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | | 57½ | 5/2/41 | 90 | 57½ | |
| 0259 | Retha Francis | 7 | | 1 | Kahkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | | | 1 | | 56½ | 29/6/41 | 90 | 56½ | |
| 0260 | Hazel Rabbit-Skin | 9 | | 1 | Sakimay | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | | 57½ | 1/9/41 | 90 | 57½ | |
| 0261 | Nettie Bear | 7 | | 1 | Ochapowace | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | | 57½ | 15/9/41 | 90 | 57½ | |
| 0262 | Jean Sparvier | 8 | | 1 | Sakimay | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | | 57½ | 1/9/41 | 90 | 57½ | |
| 0263 | Lorraine McKay | 9 | | 1 | Kahkewistahaw | 1 | | | | | | | | | 1 | | | | | 12 | 16/3/42 | 16 | 12 | |
| | TOTALS | | 0 | 38 | TOTALS | 9 | 3 | 6 | 5 | 6 | 4 | 2 | 3 | 0 | 3 | 13 | 12 | 10 | | 6170½ | TOTALS | 3300 | 2136½ | |

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

## NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

### SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

7/2847
17

CANADA

## INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. School for the Quarter ended March 31 1942

Principal A. S. Huston

Dated April 10 1942

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W. J. B. Kerley
*Indian Agent*

Dated at BROOKED LAKE AGENCY APR 18 1942 SASK. this ..... 19.....

### NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 921

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the Round Lake School at Whitewood on Ochapowace Reserve for Quarter ended March 1942

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OF STUDY: Grade 1 | " 2 | " 3 | " 4 | " 5 | " 6 | " 7 | " 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very Good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Brought Forward | | 0 | 38 | | 9 | 3 | 6 | 5 | 6 | 4 | 2 | 3 | 0 | 3 | 13 | 12 | 10 | | 6170½ | | 3300 | 2136½ | |
| 189 | John Wasacase | 15 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | | | | | 1 | | | | 1 | | | 290 | 16/8/32 | 90 | 58 | |
| 197 | Harry Kayasywayamet | 14 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | | | | | 1 | | | | 1 | | | 305 | 1/9/33 | 90 | 61 | |
| 198 | Fernie Thomas | 16 | 1 | | Sakimay | | | | | | | | | | | | | | | | 1/10/33 | 90 | | Fernie's mother consented to |
| 199 | Alex Wolfe | 14 | 1 | | Sakimay | | | | | | | | 1 | | | | 1 | | | 295 | 1/1/34 | 90 | 59 | have him work full time and |
| 203 | Albert Bear | 14 | 1 | | Ochapowace | | | | | | | 1 | | | | 1 | | | | 300 | 1/10/34 | 90 | 60 | learn farming. |
| 208 | Albert Taypotat | 14 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | | | 1 | | | | | | 1 | | | 300 | 1/10/35 | 90 | 60 | |
| 211 | Douglas Gaddie | 14 | 1 | | Couessess | | | | | | | 1 | | | | 1 | | | | 305 | 21/10/35 | 90 | 61 | |
| 212 | Bruce Gaddie | 13 | 1 | | Couessess | | | | | | 1 | | | | | 1 | | | | 305 | 21/10/35 | 90 | 61 | |
| 213 | Robert Stevenson | 13 | 1 | | Couessess | | | | | | | 1 | | | | | 1 | | | 305 | 21/10/35 | 90 | 61 | |
| 214 | Joseph Crowe | 14 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | | | | | 1 | | | | 1 | | | 305 | 1/1/36 | 90 | 61 | |
| 216 | George Kayasywayamet | 13 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | | | 1 | | | | | 1 | | | | 305 | 15/8/36 | 90 | 61 | |
| 220 | George Taypotat | 13 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | 1 | | | | | | | | | 1 | | 305 | 1/1/37 | 90 | 61 | |
| 221 | David Gaddie | 10 | 1 | | Couessess | | | | 1 | | | | | | | 1 | | | | 240 | 1/4/37 | 90 | 60 | |
| 222 | Frederick Kayasywayamet | 11 | 1 | | Kahkewistahaw | | | 1 | | | | | | | | | 1 | | | 54½ | 1/6/37 | 90 | 54½ | |
| 225 | Albert Isaac | 13 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | 1 | | | | | | | 1 | | | | 305 | 9/6/37 | 90 | 61 | |
| 227 | Stanley Crowe | 9 | 1 | | Kahkewistahaw | | | 1 | | | | | | | | | 1 | | | 55½ | 1/9/37 | 90 | 55½ | |
| 228 | Thomas Kequahtooway | 12 | 1 | | Sakimay | | | 1 | | | | | | | | | 1 | | | 57½ | 1/11/37 | 90 | 57½ | |
| 229 | George Kequahtooway | 12 | 1 | | Sakimay | | | 1 | | | | | | | | | 1 | | | 57½ | 1/11/37 | 90 | 57½ | |
| 230 | Richard Wasacase | 12 | 1 | | Kahkewistahaw | | | 1 | | | | | | 1 | | | | | | 57½ | 29/11/37 | 90 | 57½ | |
| 231 | Wilbert Henry | 11 | 1 | | Ochapowace | | | 1 | | | | | | | | 1 | | | | 54½ | 1/10/38 | 90 | 54½ | |
| 232 | Clarence Taypotat | 9 | 1 | | Kahkewistahaw | | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | 55½ | 25/11/38 | 90 | 55½ | |
| 233 | George Bear | 10 | 1 | | Ochapowace | | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | 57 | 1/1/39 | 90 | 57 | |
| 234 | Mervin Bob | 11 | 1 | | Kahkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | | | 1 | | 50½ | 1/4/39 | 85 | 50½ | |
| 235 | Joe Wasacase | 11 | 1 | | Kahkewistahaw | | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | 57½ | 1/5/39 | 90 | 57½ | |
| 236 | Charles Stevenson | 9 | 1 | | Couessess | | | 1 | | | | | | | | 1 | | | | 57½ | 1/9/39 | 90 | 57½ | |
| 237 | Edward Cunninghay | 13 | 1 | | Moose Mountain | | | 1 | | | | | | | | | 1 | | | 57½ | 1/9/39 | 90 | 57½ | |
| | TOTALS | | 26 | 38 | TOTALS | 10 | 6 | 14 | 8 | 6 | 7 | 5 | 7 | 0 | 4 | 21 | 24 | 14 | | 10708 | TOTALS | 5635 | 3594 | |

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

## NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

### SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Round Lake School for the Quarter ended March 1942.

Sask.

Principal A. A. Houston

Dated April 10 1942

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W. J. D. Kerley
*Indian Agent*

Dated at CROOKED LAKE AGENCY APR 16 1942 GOODVIEW, SASK. this 19

### NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 921

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the Round Lake School at Whitewood on Ochapowace Reserve for Quarter ended March 1942

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OF STUDY: Grade 1 | = 2 | = 3 | = 4 | = 5 | = 6 | = 7 | = 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very Good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Brought Forward | | 26 | 38 | | 10 | 6 | 14 | 8 | 6 | 7 | 5 | 7 | 0 | 4 | 21 | 24 | 14 | | 10768 | | 5635 | 3594 | |
| 238 | Douglas Sparvier | 10 | 1 | | Sakimay | | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | | | | | |
| 239 | Ernest George | 10 | 1 | | Ochapowace | | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | 57½ | 1/9/39 | 90 | 57½ | |
| 240 | Samuel Bear | 9 | 1 | | Ochapowace | | 1 | | | | | | | | 1 | | | | | 57½ | 1/9/39 | 90 | 57½ | |
| 241 | Samuel Watson | 11 | 1 | | Ochapowace | | 1 | | | | | | | | | 1 | | | | 57½ | 1/9/40 | 90 | 57½ | |
| 243 | Bycard Gopher | 11 | 1 | | Kahkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | | 33½ | 1/9/40 | 68 | 33½ | |
| 245 | Jack Stevenson | 8 | 1 | | Cowessess | 1 | | | | | | | | | 1 | | | | | 57½ | 5/2/41 | 90 | 57½ | |
| 246 | Clifford Henry | 9 | 1 | | Ochapowace | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | | 56 | 1/9/41 | 90 | 56 | |
| 247 | Henry Bunnie | 10 | 1 | | Sakimay | 1 | | | | | | | | | 1 | | | | | 57½ | 1/9/41 | 90 | 57½ | |
| 248 | Elymer George | 8 | 1 | | Ochapowace | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | | 57½ | 1/9/41 | 90 | 57½ | |
| 249 | Alfred Jayptat | 7 | 1 | | Kahkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | | 22 | 2/3/42 | 30 | 22 | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 14 | 16/3/42 | 16 | 14 | |
| | TOTALS | 36 | 38 | 74 | TOTALS | 16 | 10 | 14 | 8 | 6 | 7 | 5 | 7 | 0 | 7 | 23 | 28 | 15 | | 11178½ | TOTALS | 6379 | 4064½ | |

TOTAL number of days in Quarter 90

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 6379

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 70.87

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $ 2823.38

Ch. Ch. 75 @ 41.25 = 3093.75
Pupil 42.24 p/c = 2853.67

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

## NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

### SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

## INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. School for the Quarter ended June 1942

Principal A. A. Huston

Dated June 30 1942

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W. J. D. Kerby
Indian Agent

Dated at CROOKED LAKE AGENCY JUL 13 1942 BROADVIEW, SASK.

this ..... 19.....

### NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 921

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the Round Lake School at Whitewood on Ochapowace Reserve for Quarter ended June 1942.

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OF STUDY | | | | | | | | | STANDING IN CLASS | | | | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE | | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Grade 1 | " 2 | " 3 | " 4 | " 5 | " 6 | " 7 | " 8 | High School | Very Good | Good | Fair | Bad | | | | Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | |
| 0218 | Gracie Assiniboine | 16 | | 1 | Ochapowace | | | | | | | 1 | | | | | 1 | | House-keeping | 295 | 15/11/32 | 91 | 59 | |
| 0221 | Barbara Gaddie | 14 | | 1 | Cowessess | | | | | | | | 1 | | | 1 | | | " | 280 | 16/8/33 | 91 | 56 | |
| 0222 | Eva Alexson | 15 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | | | 1 | | | | | | 1 | | " | 728 | 16/9/33 | 91 | 0 | working in residence |
| 0224 | Edith Ochapowace | 12 | | 1 | Ochapowace | | | | | | 1 | | | | | 1 | | | " | 220 | 1/9/33 | 91 | 55 | |
| 0225 | Selina George | 14 | | 1 | Ochapowace | | | | | | | | 1 | | | | 1 | | " | 295 | 1/10/33 | 91 | 59 | |
| 0226 | Ena Lavallee | 14 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | | | | 1 | | | | | 1 | | " | 285 | 1/10/33 | 91 | 57 | |
| 0228 | Hilda Sheepeep | 14 | | 1 | Sakimay | | | | | | | | 1 | | | 1 | | | " | 285 | 10/9/34 | 91 | 57 | |
| 0230 | Marion Bear | 13 | | 1 | Ochapowace | | | | | | 1 | | | | | 1 | | | " | 270 | 1/6/35 | 91 | 54 | |
| 0232 | Verna Alexson | 12 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | | 1 | | | | | | | 1 | | " | 216 | 1/10/35 | 91 | 54 | |
| 0233 | Mary Wasacase | 13 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | | 1 | | | | | | | 1 | | " | 220 | 21/10/35 | 91 | 55 | |
| 0235 | Ella Lavallee | 12 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | | 1 | | | | | | | 1 | | " | 220 | 1/1/36 | 91 | 55 | |
| 0236 | Jean Sheepeep | 14 | | 1 | Ochapowace | | | | | | 1 | | | | | | 1 | | " | 275 | 28/5/36 | 91 | 55 | |
| 0237 | Rosa Ponakey | 13 | | 1 | Sakimay | | | | | 1 | | | | | | 1 | | | " | 275 | 15/8/36 | 91 | 55 | |
| 0238 | Jean Bunnie | 13 | | 1 | Sakimay | | | | | 1 | | | | | | | 1 | | " | 275 | 15/8/36 | 91 | 55 | |
| 0239 | Lena Crowe | 11 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | 1 | | | | | | | | 1 | | " | 156 | 15/8/36 | 91 | 52 | |
| 0240 | Julia Sparvier | 13 | | 1 | Sakimay | | | | | 1 | | | | | | | 1 | | " | 216 | 1/10/37 | 91 | 54 | |
| 0241 | Leita Thomas | 8 | | 1 | Sakimay | | 1 | | | | | | | | | | | 1 | " | 57½ | 1/9/37 | 91 | 57½ | |
| 0242 | Hazel Stevenson | 11 | | 1 | Cowessess | | | | 1 | | | | | | | | 1 | | " | 165 | 1/9/37 | 91 | 55 | |
| 0243 | Helen Bob | 13 | | 1 | Kahkewistahaw | | | 1 | | | | | | | | | 1 | | " | 172½ | 1/10/37 | 91 | 57½ | |
| 0244 | Verna Bear | 10 | | 1 | Ochapowace | | | | 1 | | | | | | | | | 1 | " | 165 | 1/1/38 | 91 | 55 | |
| 0245 | Rosalie Alexson | 11 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | 1 | | | | | | 1 | | | | " | 159 | 23/1/38 | 91 | 53 | |
| 0246 | Alice Ponakey | 11 | | 1 | Sakimay | | | 1 | | | | | | | | | | 1 | " | 172½ | 20/4/38 | 91 | 57½ | |
| 0247 | Miriam Stevenson | 9 | | 1 | Cowessess | | | 1 | | | | | | | | 1 | | | " | 55½ | 1/10/38 | 91 | 55½ | |
| 0248 | Evelyn Bear | 9 | | 1 | Ochapowace | | | 1 | | | | | | | | 1 | | | " | 57½ | 1/11/38 | 91 | 57½ | |
| 0249 | Marianne Ochapowace | 7 | | 1 | Ochapowace | | 1 | | | | | | | | | | | 1 | " | 56½ | 1/1/39 | 91 | 56½ | |
| 0250 | Edna Bunnie | 12 | | 1 | Sakimay | | | | 1 | | | | | | | | 1 | | " | 55 | 1/9/39 | 91 | 55 | |
| 0251 | Gladys Gaddie | 9 | | 1 | Cowessess | | | 1 | | | | | | | | | | 1 | " | 56½ | 1/9/39 | 91 | 56½ | |
| | TOTALS | | | 27 | TOTALS | 0 | 2 | 5 | 5 | 6 | 4 | 2 | 3 | 0 | 1 | 7 | 14 | 5 | | 5733½ | TOTALS | 2457 | 1448½ | |

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

**NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.**

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

## SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. School for the Quarter ended June 1942

Principal A. A. Huston

Dated June 30 1942

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W. J. D. Kerley
*Indian Agent*

Dated at .....

this ..... 19.....

CROOKED LAKE AGENCY JUL 13 BROADVIEW, SASK.

## NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 921

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the Round Lake School at Whitewood on Ochapowace Reserve for Quarter ended June 30 1942

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OF STUDY: Grade 1 | " 2 | " 3 | " 4 | " 5 | " 6 | " 7 | " 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very Good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Brought Forward | | | 27 | | 0 | 2 | 5 | 5 | 6 | 4 | 2 | 3 | 0 | 1 | 7 | 14 | 5 | | 5733½ | | 2457 | 1448½ | |
| 0252 | Rita Alexson | 9 | | 1 | Kahkewistahaw | | 1 | | | | | | | | | | | 1 | House-keeping | 57½ | 1/9/39 | 91 | 57½ | |
| 0253 | Bertha Assiniboine | 12 | | 1 | Ochapowace | | | 1 | | | | | | | | 1 | | | " | 172½ | 1/9/39 | 91 | 57½ | |
| 0254 | Gladys Watson | 9 | | 1 | Ochapowace | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 55½ | 1/9/40 | 91 | 55½ | |
| 0255 | Florence Isaac | 8 | | 1 | Kahkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 56½ | 1/9/40 | 91 | 56½ | |
| 0256 | Beatrice Kequahtoway | 10 | | 1 | Sakimay | 1 | | | | | | | | | | | | 1 | " | 55½ | 1/9/40 | 91 | 55½ | |
| 0257 | Irene Gopher | 9 | | 1 | Kahkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 56½ | 5/2/41 | 91 | 56½ | |
| 0259 | Retha Francis | 7 | | 1 | Kahkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | | | 1 | " | 55½ | 29/6/41 | 91 | 55½ | |
| 0260 | Hazel Rabbit-Skin | 9 | | 1 | Sakimay | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 56½ | 1/9/41 | 91 | 56½ | |
| 0261 | Nettie Bear | 7 | | 1 | Ochapowace | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 54½ | 15/9/41 | 91 | 54½ | |
| 0262 | Jean Sparvier | 8 | | 1 | Sakimay | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 56½ | 1/9/41 | 91 | 56½ | |
| 0263 | Lorraine McKay | 8 | | 1 | Kahkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 53½ | 16/3/42 | 91 | 53½ | |
| | TOTALS | | | 38 | TOTALS | 9 | 3 | 6 | 5 | 6 | 4 | 2 | 3 | 0 | 1 | 11 | 18 | 8 | | 6463½ | TOTALS | 3458 | 2064 | |

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

## NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

### SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

## INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. School for the Quarter ended June 1942

Principal A. A. Huston

Dated June 30 1942

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W. J. D. Kerley
*Indian Agent*

Dated at CROOKED LAKE AGENCY JUL 13 1942 SUDBURY, SASK. this 19

### NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 921

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the Round Lake School at Whitewood on Ochapowace Reserve for Quarter ended June 1942

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OF STUDY: Grade 1 | " 2 | " 3 | " 4 | " 5 | " 6 | " 7 | " 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very Good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Brought Forward | | | 38 | | 9 | 3 | 6 | 5 | 6 | 4 | 2 | 3 | 0 | 1 | 11 | 18 | 8 | | 646 3/4 | | 3458 | 2064 | |
| 189 D | John Wasacase | 15 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | | | | | 1 | | | | 1 | | Farming | 20 | 16/8/32 | 4 ~~17~~ | 4 | |
| 197 | Harry Kayeaywayeemat | 14 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | | | | | 1 | | | 1 | | | " | 285 | 1/9/33 | 91 | 57 | |
| 198-2 | Fernie Thomas | 16 | 1 | | Sakimay | | | | | | | | | | | | | | " | 728 | 1/10/33 | 91 | — | |
| 199 | Alex Wolfe | 14 | 1 | | Sakimay | | | | | | | | 1 | | | | 1 | | " | 295 | 1/1/34 | 91 | 59 | |
| 203 | Albert Bear | 14 | 1 | | Ochapowace | | | | | | | 1 | | | | | 1 | | " | 295 | 1/10/34 | 91 | 59 | |
| 208 | Albert Iaypotat | 14 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | | | 1 | | | | | | 1 | | " | 275 | 1/10/35 | 91 | 55 | |
| 211 | Douglas Gaddie | 14 | 1 | | Cowessess | | | | | | | 1 | | | | | 1 | | " | 295 | 21/10/35 | 91 | 59 | |
| 212 | Bruce Gaddie | 13 | 1 | | Cowessess | | | | | | 1 | | | | 1 | | | | " | 275 | 21/10/35 | 91 | 55 | |
| 213 | Robert Stevenson | 13 | 1 | | Cowessess | | | | | | | 1 | | | | | 1 | | " | 295 | 21/10/35 | 91 | 59 | |
| 214 | Joseph Crowe | 14 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | | | | | 1 | | | | | 1 | " | 295 | 1/1/36 | 91 | 59 | |
| 216 | George Kayeaywayeemat | 13 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | | | 1 | | | | 1 | | | | " | 275 | 15/8/36 | 91 | 55 | |
| 220 | George Iaypotat | 13 | 1 | | Kahkewistahaw | | | 1 | | | | | | | | | | 1 | " | 270 | 1/1/37 | 91 | 54 | |
| 221 | David Gaddie | 10 | 1 | | Cowessess | | | 1 | | | | | | | 1 | | | | " | 270 | 1/4/37 | 91 | 54 | |
| 222 | Frederick Kayeaywayeemat | 11 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | 1 | | | | | | | | | 1 | " | 172 1/2 | 1/6/37 | 91 | 57 1/2 | |
| 225 | Albert Isaac | 13 | 1 | | Kahkewistahaw | | | 1 | | | | | | | | | 1 | | " | 275 | 9/6/37 | 91 | 55 | |
| 227 | Stanley Crowe | 9 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | 1 | | | | | | | | 1 | | " | 56 1/2 | 1/9/37 | 91 | 56 1/2 | |
| 228 | Thomas Kequahtooway | 13 | 1 | | Sakimay | | | | 1 | | | | | | | | 1 | | " | 55 1/2 | 1/11/37 | 91 | 56 1/2 | |
| 229 | George Kequahtooway | 12 | 1 | | Sakimay | | | | 1 | | | | | | | | 1 | | " | 57 1/2 | 1/11/37 | 91 | 55 1/2 | |
| 230 | Richard Wasacase | 12 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | 1 | | | | | | | | 1 | | " | 57 1/2 | 29/11/37 | 91 | 57 1/2 | |
| 231 | Wilbert Henry | 11 | 1 | | Ochapowace | | | | 1 | | | | | | | | 1 | | " | 57 1/2 | 1/10/38 | 91 | 57 1/2 | |
| 232 | Clarence Iaypotat | 9 | 1 | | Kahkewistahaw | | 1 | | | | | | | | | | | 1 | " | 57 1/2 | 25/11/38 | 91 | 57 1/2 | |
| 233 | George Bear | 10 | 1 | | Ochapowace | | 1 | | | | | | | | | | | 1 | " | 57 1/2 | 1/1/39 | 91 | 57 1/2 | |
| 234 | Mervin Bob | 11 | 1 | | Kahkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | | | 1 | " | 56 1/2 | 1/4/39 | 91 | 56 1/2 | |
| 235 | Joe Wasacase | 11 | 1 | | Kahkewistahaw | | 1 | | | | | | | | | | 1 | | " | 56 1/2 | 1/5/39 | 91 | 56 1/2 | |
| 236 | Charles Stevenson | 9 | 1 | | Cowessess | | | | 1 | | | | | | | | 1 | | " | 57 1/2 | 1/9/39 | 91 | 57 1/2 | |
| 237 | Edward Cunningham | 13 | 1 | | Moose Mountain | | | | 1 | | | | | | | | 1 | | " | 57 1/2 | 1/9/39 | 91 | 57 1/2 | |
| | TOTALS | | 26 | 38 | TOTALS | 10 | 6 | 14 | 8 | 6 | 7 | 5 | 7 | 0 | 1 | 15 | 33 | 14 | | 1141 0 1/2 | TOTALS | 5737 | 3432 | |

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

**NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.**

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per-capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

---

## SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

---

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Round Lake School for the Quarter ended June 1942

Sask.

Principal A. O. Huston

Dated June 30 1942

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W. J. D. Keeley
*Indian Agent*

Dated at .....

this ..... 19.....

CROOKED LAKE AGENCY
JUL 13 1942
BROADVIEW, SASK.

---

## NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 921

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the Round Lake School at Whitewood on Okanawace Reserve for Quarter ended June 30 1942

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OF STUDY: Grade 1 | " 2 | " 3 | " 4 | " 5 | " 6 | " 7 | " 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very Good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Brought Forward | | 26 | 38 | | 10 | 6 | 14 | 8 | 6 | 7 | 5 | 7 | 0 | 1 | 15 | 33 | 14 | | 1141 0½ | | 5737 | 3432 | |
| 238 | Douglas Sparvier | 10 | 1 | | Sakimay | | 1 | | | | | | | | | | | 1 | Farming | 57½ | 1/9/39 | 91 | 57½ | |
| 239 | Ernest George | 10 | 1 | | Okanawace | | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | 56½ | 1/9/39 | 91 | 56½ | |
| 240 | Samuel Bear | 9 | 1 | | Okanawace | | 1 | | | | | | | | | 1 | | | | 53½ | 1/9/40 | 91 | 53½ | |
| 241 | Samuel Watson | 11 | 1 | | Okanawace | | 1 | | | | | | | | | 1 | | | | 57½ | 1/9/40 | 91 | 57½ | |
| 243 | Bycard Kapher | 11 | 1 | | Kakkwistakew | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | | 56½ | 5/2/41 | 91 | 56½ | |
| 245 | Jack Stevenson | 8 | 1 | | Cowessess | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | | 56½ | 1/9/41 | 91 | 56½ | |
| 246 | Clifford Henry | 9 | 1 | | Okanawace | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | | 56½ | 1/9/41 | 91 | 56½ | |
| 247 | Henry Bunnie | 10 | 1 | | Sakimay | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | | 56½ | 1/9/41 | 91 | 56½ | |
| 248 | Elymer George | 8 | 1 | | Okanawace | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | | 56½ | 2/3/42 | 91 | 56½ | |
| 249 | Alfred Jaypetat | 7 | 1 | | Kakkwistakew | 1 | | | | | | | | | | | | 1 | | 45½ | 16/3/42 | 91 | 45½ | |
| | TOTALS | 36 | 38 | 74 | TOTALS | 16 | 14 | 14 | 8 | 6 | 7 | 5 | 7 | 0 | 1 | 18 | 38 | 16 | | 1196 3½ | TOTALS | 6647 | 3985 | |

TOTAL number of days in Quarter 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 6647

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 73.04

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $ 3012.00

Am. Gr. 75 @ 40.25 = 3093.75
Pay at 92.24% = 2853.67

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

## NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

### SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. School for the Quarter ended Sept 30 19 42.

Principal A. O. Huston

Dated Oct 7 19 42.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W J D Kerby
*Indian Agent*

Dated at Crooked Lake Agency

this 14th Oct. 19 42.

### NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 921

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK School at ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. on Ochapowace Reserve for Quarter ended Sept 30 1942

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OF STUDY: Grade 1 | " 2 | " 3 | " 4 | " 5 | " 6 | " 7 | " 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very Good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 0 218 D | Gracie Assiniaboine | 17 | | 1 | Ochapowace | | | | | | | | | | | | | | Housekeeping | – | 15/11/32 | 62 | | Discharged Aug 31/42 Leaving grade IIIII passed |
| 0 221 D | Barbara Gaddie | 15 | | 1 | Cowessess | | | | | | | | | | | | | | " | – | 16/8/33 | 62 | | Transferred to Indian School, Brandon, Man |
| 0 222 D | Eva Alexson | 16 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | | | | | | | | | | | " | – | 16/8/33 | 62 | | Discharged Aug 31/42 |
| 0 224 | Edith Ochapowace | 13 | | 1 | Ochapowace | | | | | | | 1 | | | | 1 | | | " | 84 | 1/9/33 | 92 | 21 | |
| 0 225 D | Selena George | 15 | | 1 | " | | | | | | | | | | | | | | " | – | 1/10/33 | 62 | | Discharged Aug 31/42 Leaving grade VIII passed |
| 0 226 | Ena Louison | 15 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | | | | | 1 | | | 1 | | | " | 76 | 1/10/33 | 92 | 19 | |
| 0 228 D | Hilda Shoshup | 15 | | 1 | Sabiniay | | | | | | | | | | | | | | " | – | 10/9/34 | 62 | | Transferred to Indian School Brandon, Man |
| 0 230 | Marion Bear. | 14 | | 1 | Ochapowace | | | | | | | 1 | | | | 1 | | | " | 80 | 1/6/35 | 92 | 20 | |
| 0 232 | Verna Alexson | 13 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | | 1 | | | | | | | 1 | | " | 80 | 1/10/35 | 92 | 20 | bad eyesight |
| 0 233 | Mary Wascoose | 14 | | 1 | " | | | | | 1 | | | | | | | 1 | | " | 80 | 21/10/35 | 92 | 20 | |
| 0 235 | Ella Louison | 13 | | 1 | " | | | | | 1 | | | | | | | 1 | | " | 80 | 1/1/36 | 92 | 20 | |
| 0 236 | Jean Shoshup | 15 | | 1 | Ochapowace | | | | | | | 1 | | | | | 1 | | " | 84 | 28/5/36 | 92 | 21 | |
| 0 237 | Rosa Ponakay | 14 | | 1 | Sabiniay | | | | | 1 | | | | | | | 1 | | " | 80 | 15/8/36 | 92 | 20 | |
| 0 238 | Jean Bunnie | 14 | | 1 | " | | | | | 1 | | | | | | | 1 | | " | 76 | 15/8/36 | 92 | 19 | |
| 0 239 | Lena Crowe | 12 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | | 1 | | | | | | | 1 | | " | 68 | 15/8/36 | 92 | 17 | |
| 0 240 | Julia Sparvier | 14 | | 1 | Sabiniay | | | | | 1 | | | | | | | 1 | | " | 76 | 1/10/37 | 92 | 19 | poor eyesight |
| 0 241 | Leita Thomas | 9 | | 1 | " | | 1 | | | | | | | | | | 1 | | " | 88 | 1/9/37 | 92 | 22 | poor eyesight |
| 0 242 | Hazel Stevenson | 12 | | 1 | Cowessess | | | | | 1 | | | | | 1 | | | | " | 72 | 1/9/37 | 92 | 18 | |
| 0 243 | Helen Bob. | 14 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | 1 | | | | | | | | 1 | | " | 68 | 1/10/37 | 92 | 17 | bad eyesight |
| 0 244 | Verna Bear | 11 | | 1 | Ochapowace | | | | 1 | | | | | | 1 | | | | " | 80 | 1/1/38 | 92 | 20 | bad eyesight |
| 0 245 | Rosalie Alexson | 12 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | | 1 | | | | | 1 | | | | " | 80 | 23/1/38 | 92 | 20 | |
| 0 246 | Alice Ponakay | 12 | | 1 | Sabiniay | | | 1 | | | | | | | | | 1 | | " | 64 | 20/4/38 | 92 | 22 | poor eyesight |
| 0 247 | Miriam Stevenson | 10 | | 1 | Cowessess | | | | 1 | | | | | | 1 | | | | " | 32 | 1/10/38 | 92 | 16 | |
| 0 248 | Evelyn Bear | 10 | | 1 | Ochapowace | | | | 1 | | | | | | 1 | | | | " | 88 | 1/11/38 | 92 | 19 | |
| 0 249 | Marianne Ochapowace | 8 | | 1 | " | | 1 | | | | | | | | | | 1 | | " | 44 | 1/1/39 | 92 | 22 | |
| 0 250 | Edna Bunnie | 13 | | 1 | Sabiniay | | | | | 1 | | | | | | | 1 | | " | 18 | 1/9/39 | 92 | 9 | confined to bed - poison ivy |
| 0 251 | Gladys Gaddie | 10 | | 1 | Cowessess | | | 1 | | | | | | | 1 | | | | " | 26 | 1/9/39 | 82 | 13 | |
| | TOTALS | | 10 | 27 | TOTALS | 2 | 2 | 4 | 10 | 0 | 3 | 1 | | | 9 | 13 | | | | 1474 | TOTALS | 2224 | 414 | |

Total number of days in Quarter.....

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter..... poor eyesight

Average attendance of pupils during Quarter..... mute

Amount of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

2324

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

## NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

### SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. School for the Quarter ended Sept 30 1942

Principal A. D. Huston

Dated Oct 7 1942

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W J D Kerley
*Indian Agent*

Dated at Crooked Lake Agency

this 19th Oct. 1942.

### NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 921

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. School at ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. on Ochapowace Reserve for Quarter ended Sept 30 1942

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OF STUDY: Grade 1 | " 2 | " 3 | " 4 | " 5 | " 6 | " 7 | " 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very Good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Brought forward | 0 | 0 | 27 | | | 2 | 2 | 4 | 10 | | 3 | 1 | | 9 | 13 | | | | 1474 | | 2324 2224 | 414 | |
| 0 252 | Rita Alexson | 10 | | 1 | Kahkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | Housekeeping | 44 | 1/9/39 | 92 | 22 | |
| 0 253 | Bertha Rosinabwind | 13 | | 1 | Ochapowace | | | 1 | | | | | | | | 1 | | | " | | 1/9/39 | 62 | | leg broken while home during vacation. — poor eyesight |
| 0 254 | Gladys Watson | 10 | | 1 | " | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | | 1/9/40 | 62 | | |
| 0 255 | Florence Isaac | 9 | | 1 | Kahkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | | 1/9/40 | 92 | 20 | |
| 0 256 | Beatrice Kequahtooway | 11 | | 1 | Sakimay | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 17 | 1/9/40 | 92 | 17 | mute |
| 0 257 | Irene Stephen | 10 | | 1 | Kahkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 36 | 5/2/41 | 92 | 18 | poor eyesight |
| 0 259 | Retta Francis | 8 | | 1 | " | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 36 | 29/6/41 | 92 | 18 | very backward |
| 0 260 | Hazel Rabbit-Skin | 10 | | 1 | Sakimay | | 1 | | | | | | | | | | 1 | | " | 34 | 1/9/41 | 92 | 17 | |
| 0 261 | Nettie Bear | 8 | | 1 | Ochapowace | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 20 | 15/9/41 | 92 | 20 | lame |
| 0 262 | Jean Sparvier | 9 | | 1 | Sakimay | 1 | | | | | | | | | 1 | | | | " | 34 | 1/9/41 | 92 | 17 | |
| 0 263 | Lorraine Mc. Kay | 9 | | 1 | Kahkewistahaw | 1 | | | | | | | | | 1 | | | | " | | 16/3/42 | 62 | | trouble with teeth |
| 0 264 D | Catharine Francis | 7 | | 1 | " | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | | 27/6/42 | 62 | | Father desired that she be discharged & allowed to attend Public School at Regina |
| 0 265 D | Violet Wasacase | 8 | | 1 | " | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 18 | 7/9/42 | 23 | 18 | |
| 0 266 D | Mary Peepeetch | 10 | | 1 | Little Bone | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 13 | 6/9/42 | 24 | 13 | Trachoma |
| 0 267 D | Beatrice Sparvier | 7 | | 1 | White Bear | 1 | | | | | | | | | 1 | | | | " | 22 | 13/6/42 | 92 | 22 | |
| 0 268 D | Ellen Matchewan | 7 | | 1 | Ochapowace | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 17 | 24/6/42 | 92 | 17 | |
| | TOTALS | | 0 | 45 | TOTALS | 10 | 7 | 2 | 5 | 10 | 0 | 3 | 1 | | 3 | 15 | 20 | | | 1805 | TOTALS | 3339 | 633 | |

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

3539

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

## NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

### SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

## INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. School for the Quarter ended Sept 30 1942

Principal A C Heaston

Dated Oct 7 1942

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W J D Keeley
*Indian Agent*

Dated at Round Lake Agency

this 19th Oct 1942

### NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 921

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. School at ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. on Ochapowace Reserve for Quarter ended Sept 30 1942

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OF STUDY: Grade 1 | " 2 | " 3 | " 4 | " 5 | " 6 | " 7 | " 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very Good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Brought forward | | 0 | 43 | | 10 | 7 | 2 | 5 | 10 | | 3 | 1 | | 3 | 15 | 20 | | | 1805 | | 3339 | 633 | |
| 197 D | Harry Kayaywayenat | 15 | 1 | | Kahkewistalaw | | | | | | | | | | | | | | Farming | | 1/9/33 | 62 | | Transferred to Indian School Brandon Aug 31/42 |
| 198 D | Fernie Thomas | 17 | 1 | | Sabiimay | | | | | | | | | | | | | | " | | 1/10/33 | 62 | | Discharged Aug 31/42 |
| 199 D | Alex Wolfe | 15 | 1 | | " | | | | | | | | | | | | | | " | | 1/1/34 | 62 | | Discharged Aug 31/42 |
| 203 | Albert Bear | 15 | 1 | | Ochapowace | | | | | | | 1 | | | | 1 | | | " | | 1/10/34 | 62 | | Helped in Harvest |
| 208 | Albert Taypotat | 15 | 1 | | Kahkewistalaw | | | | | | 1 | | | | | 1 | | | " | | 1/10/35 | 70 | 2 | " " " |
| 211 | Douglas Gaddie | 15 | 1 | | Cowessess | | | | | | | 1 | | | | 1 | | | " | 10 | 1/10/35 | 70 | 2 | " " " |
| 212 | Bruce Gaddie | 14 | 1 | | " | | | | | | 1 | | | | | 1 | | | " | 10 | 21/10/35 | 65 | 2 | " " " |
| 213 | Robert Stevenson | 14 | 1 | | " | | | | | | | 1 | | | | 1 | | | " | 30 | 21/10/35 | 80 | 6 | " " " |
| 214 | Joseph Crowe | 15 | 1 | | Kahkewistalaw | | | | | | | 1 | | | | | 1 | | " | 35 | 21/10/35 | 72 | 7 | " " " |
| 216 | George Kayaywayenah | 14 | 1 | | " | | | | | | 1 | | | | | 1 | | | " | 35 | 1/1/36 | 70 | 7 | " " " |
| 220 | George Taypotat | 14 | 1 | | " | | | | 1 | | | | | | | | 1 | | " | 84 | 15/8/36 | 92 | 21 | |
| 221 | David Gaddie | 11 | 1 | | Cowessess | | | | | 1 | | | | 1 | | | 1 | | " | | 1/1/37 | 92 | | Helped in Harvest |
| 222 | Fredrick Kayaywayenah | 12 | 1 | | Kahkewistalaw | | 1 | | | | | | | | | | 1 | | " | 32 | 1/1/37 | 90 | 16 | " " " |
| 225 | Albert Isaac | 14 | 1 | | " | | | | | 1 | | | | | 1 | | | | " | 44 | 1/6/37 | 92 | 22 | |
| 227 | Stanley Crowe | 10 | 1 | | " | | | | | 1 | | | | | | | 1 | | " | 80 | 9/6/37 | 92 | 20 | |
| 228 | Thomas Kequahtooway | 14 | 1 | | Sabiimay | | | | 1 | | | | | | | | 1 | | " | 68 | 1/9/37 | 92 | 17 | ~~Helped~~ Poor eyesight |
| 229 | George Kequahtooway | 13 | 1 | | " | | | | 1 | | | | | | | | 1 | | " | 72 | 1/11/37 | 92 | 18 | Poor eyesight |
| 230 | Richard Wasacase | 13 | 1 | | Kahkewistalaw | | | | 1 | | | | | | | | 1 | | " | 72 | 1/11/37 | 92 | 18 | |
| 231 | Wilbert Henry | 12 | 1 | | Ochapowace | | | | 1 | | | | | | | | 1 | | " | — | 29/11/37 | 62 | 0 | Helped in Harvest |
| 232 | Clarence Taypotat | 10 | 1 | | Kahkewistalaw | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 38 | 1/10/38 | 92 | 19 | " " " |
| 233 | George Bear | 11 | 1 | | " | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 7 | 25/11/38 | 92 | 7 | |
| 234 | Irenein Bob | 12 | 1 | | " | | 1 | | | | | | | | | | 1 | | " | 22 | 1/1/39 | 92 | 22 | |
| 235 | Joe Wasacase | 12 | 1 | | " | | | 1 | | | | | | | | | 1 | | " | 44 | 1/4/39 | 92 | 22 | |
| 236 | Charlie Stevenson | 10 | 1 | | Cowessess | | | | 1 | | | | | | | | 1 | | " | 66 | 1/5/39 | 92 | 22 | |
| 237 | Edward Cunningham | 14 | 1 | | Moose Mountain or White Bear | | | | 1 | | | | | | | | 1 | | " | 18 | 1/9/39 | 92 | 18 | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | " | 88 | 1/9/39 | 92 | 22 | |
| | TOTALS | | 25 | 43 | TOTALS | 11 | 8 | 4 | 12 | 13 | 0 | 6 | 5 | 4 | 20 | 36 | | | | 1660 | TOTALS | 5584 | 921 | |

Poor eyesight in Rawlick

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter very backward

Poor eyesight

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

Partially Deaf

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

5584

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

---

## SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

---

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. School for the Quarter ended Sept 30 1942

Principal A. C. Huston

Dated Oct 7 1942

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W J D Kerley
*Indian Agent*

Dated at Crooked Lake Agency

this 19th October 1942

---

## NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 921

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. School at ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. on Ochapowace Reserve for Quarter ended Sept 30 1942

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OF STUDY: Grade 1 | " 2 | " 3 | " 4 | " 5 | " 6 | " 7 | " 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very Good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Brought forward | | 25 | 43 | | 11 | 9 | 4 | 12 | 13 | 0 | 6 | 5 | | 4 | 20 | 36 | | | 1660 | | 5384 (1584) | 921 | |
| 238 | Dalglas Sparvier | 11 | 1 | | Sabiniay | | 1 | | | | | | | | | | 1 | | Farming | 17 | 1/9/39 | 92 | 17 | Backward |
| 239 | Ernest George | 11 | 1 | | Ochapowace | | | 1 | | | | | | | | | 1 | | " | 44 | 1/9/39 | 92 | 22 | |
| 240 | Samuel Bear | 10 | 1 | | " | | | | 1 | | | | | | | 1 | | | " | 36 | 1/9/40 | 92 | 18 | |
| 241 | Samuel Watson | 12 | 1 | | " | | | | 1 | | | | | | | 1 | | | " | — | 1/9/40 | 62 | 0 | Helped on harvest |
| 243 | Bryant Gopher | 12 | 1 | | Kahkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 88 | 5/2/41 | 92 | 22 | |
| 245 | Jack Shiveram | 9 | 1 | | Cowessess | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 51 | 1/9/41 | 92 | 17 | Tonsils & adenoids |
| 246 | Clifford Henry | 10 | 1 | | Ochapowace | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 36 | 1/9/41 | 92 | 18 | good worker |
| 247 | Henry Bunnie | 11 | 1 | | Sabiniay | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 34 | 1/9/41 | 92 | 17 | |
| 248 | Elymet George | 9 | 1 | | Ochapowace | 1 | | | | | | | | | 1 | | | | " | 18 | 2/3/42 | 92 | 18 | |
| 249 | Alfred Taypotat | 8 | 1 | | Kahkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 18 | 16/3/42 | 92 | 18 | |
| 250 | Ernest Whitequill | 9 | 1 | | Ochapowace | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 17 | 24/6/42 | 92 | 17 | |
| 251 | Victor Bunny | 8 | 1 | | Sabiniay | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 17 | 8/6/42 | 92 | 17 | |
| 252 | Lorne Sparvier | 9 | 1 | | White Bear | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 22 | 13/6/42 | 92 | 22 | |
| 253 | Harold Assiniabine | 9 | 1 | | Ochapowace | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 8 | 4/9/42 | 26 (23) | 8 | |
| 254 | Clifford Ponabay | 10 | 1 | | Sabiniay | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 8 | 7/9/42 | 29 | 8 | |
| 255 | Ronald Crowe | 8 | 1 | | Kahkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 15 | 27/6/42 | 92 | 15 | |
| 256 | Gordon Assiniabine | 11 | 1 | | Ochapowace | 1 | | | | | | | | | 1 | | | | " | 18 | 15/6/42 | 92 | 18 | |
| 257 | Arnold Isaac | 8 | 1 | | Kahkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 0 | 19/6/42 | 62 | 0 | not authorized. |
| | TOTALS | | 43 | 43 | 86 TOTALS | 22 | 13 | 5 | 14 | 13 | 8 | 6 | 5 | | 5 | 26 | 47 | | | 2107 | TOTALS | 6851 (7045) | 1193 | |

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 6857 (7045)

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 74.4 (76.57)

Allowed 75 only

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

Dm. Cr. 75 @ 41.25 = 3093.75

Pay at 92.24/or 2853.67

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

## NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter."

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter."

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

### SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

## INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. School for the Quarter ended Dec 31 1942

Principal A. D. Huston

Dated Jan 1 1943

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W J D Kerby
*Indian Agent*

Dated at Broadview

this 2nd Jan 1943

### NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 8695

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. School at ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. on Okapowace Reserve for Quarter ended Dec 31 1942.

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OF STUDY: Grade 1 | " 2 | " 3 | " 4 | " 5 | " 6 | " 7 | " 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 0224 | Edith Okapowace | 13 | | 1 | Okapowace | | | | | | | 1 | | | | 1 | | | Housekeeping | 232 | 1/9/33 | 92 | 54 | |
| 0226 | Ena Louison | 15 | | 1 | Kakewistahaw | | | | | | | | 1 | | | | 1 | | " | 230 | 1/10/33 | 92 | 53 | |
| 0230 | Marion Bear | 14 | | 1 | Okapowace | | | | | | | 1 | | | 1 | | | | " | 200 | 1/6/35 | 92 | 55 | |
| 0232 | Verna Alexson | 13 | | 1 | Kakewistahaw | | | | | 1 | | | | | | | 1 | | " | 200 | 1/10/35 | 92 | 52 | |
| 0233 | Mary Wascacase | 14 | | 1 | " | | | | | 1 | | | | | | 1 | | | " | 210 | 21/10/35 | 92 | 52 | |
| 0235 | Ella Louison | 13 | | 1 | " | | | | | 1 | | | | | | | 1 | | " | 200 | 1/1/36 | 92 | 51 | |
| 0236 | Jean Sheskeep | 15 | | 1 | Okapowace | | | | | | | 1 | | | | 1 | | | " | 230 | 28/5/36 | 92 | 55 | |
| 0237 | Rosa Ponakey | 14 | | 1 | Sakimay | | | | | 1 | | | | | | 1 | | | " | 230 | 15/8/36 | 92 | 51 | |
| 0238 | Jean Bunnie | 14 | | 1 | " | | | | | 1 | | | | | | | 1 | | " | 210 | 15/8/36 | 92 | 52 | |
| 0239 | Lena Crowe | 12 | | 1 | Kakewistahaw | | | | | 1 | | | | | | | 1 | | " | 200 | 15/8/36 | 92 | 52 | |
| 0240 | Julia Sparvier | 14 | | 1 | Sakimay | | | | | 1 | | | | | | | | 1 | " | 180 | 1/10/37 | 92 | 52 | |
| 0241 | Leita Thomas | 9 | | 1 | " | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 60 | 1/9/37 | 92 | 54 | |
| 0242 | Hazel Stevenson | 12 | | 1 | Cowessess | | | | | 1 | | | | | | 1 | | | " | 180 | 1/9/37 | 92 | 52 | |
| 0243 | Helen Bob | 14 | | 1 | Kakewistahaw | | | | 1 | | | | | | | | 1 | | " | 200 | 1/10/37 | 92 | 51 | |
| 0244 | Verna Bear | 11 | | 1 | Okapowace | | | | 1 | | | | | | | 1 | | | " | 180 | 1/1/38 | 92 | 52 | |
| 0245 | Rosalie Alexson | 12 | | 1 | Kakewistahaw | | | | | 1 | | | | | 1 | | | | " | 180 | 23/1/38 | 92 | 52 | |
| 0246 | Alice Ponakey | 12 | | 1 | Sakimay | | | | 1 | | | | | | | 1 | | | " | 180 | 20/4/38 | 92 | 54 | |
| 0247 | Miriam Stevenson | 10 | | 1 | Cowessess | | | | 1 | | | | | | | 1 | | | " | 80 | 1/10/38 | 92 | 51 | |
| 0248 | Evelyn Bear | 10 | | 1 | Okapowace | | | | 1 | | | | | | 1 | | | | " | 80 | 1/11/38 | 92 | 52 | |
| 0249 | Geraldine Okapowace | 8 | | 1 | " | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 48 | 1/1/39 | 92 | 54 | |
| 0250 | Edna Bannie | 13 | | 1 | Sakimay | | | | | 1 | | | | | 1 | | | | " | 120 | 1/9/39 | 92 | 52 | |
| 0251 | Gladys Saddle | 10 | | 1 | Cowessess | | | | 1 | | | | | | 1 | | | | " | 50 | 1/9/39 | 92 | 54 | |
| 0252 | Rita Alexson | 10 | | 1 | Kakewistahaw | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 50 | 1/9/39 | 92 | 54 | child broke her leg while home during Summer Vacation |
| 0253 | Bertha Assiniboine | 13 | | 1 | Okapowace | | | | 1 | | | | | | | | 1 | | " | 40 | 1/9/39 | 20 | 7 | |
| 0254 | Gladys Watson | 10 | | 1 | " | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 60 | 1/9/40 | 92 | 52 | |
| 0255 | Florence Isaac | 9 | | 1 | Kakewistahaw | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 48 | 1/9/40 | 92 | 54 | |
| 0256 | Beatrice Kequaltoway | 11 | | 1 | Sakimay | 1 | | | | | | | | | | | | 1 | " | 52 | 1/9/40 | 92 | 54 | |
| | TOTALS | | | 27 | TOTALS | 1 | 5 | 7 | 10 | 3 | 1 | 5 | 9 | 11 | 2 | | | | | 3930 | TOTALS | 2412 | 1378 | |

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter .....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

## NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter."

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter."

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

### SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. School for the Quarter ended Dec 31 1942

Principal A. C. Huston

Dated Jan 1 1943

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W J D Kerby
*Indian Agent*

Dated at Broadview

this 22nd Jan 1943

### NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 8695

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the BOUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. School at BOUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. on Okapowace Reserve for Quarter ended Dec 31 1942.

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OF STUDY: Grade 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | 27 | | 1 | 5 | 7 | 10 | 3 | 1 | | | 5 | 9 | 11 | 2 | | 3930 | | 2412 | 1378 | |
| 0257 | Irene Gopher | 10 | | 1 | Kahkewistahaw | | 1 | | | | | | | | | | 1 | | Housekeeping | 55 | 5/2/41 | 92 | 54 | |
| 0259 | Retta Francis | 8 | | 1 | " | 1 | | | | | | | | | | | | 1 | " | 40 | 29/6/41 | 92 | 54 | |
| 0260 | Hazel Rabbitskin | 10 | | 1 | Sakimay | | 1 | | | | | | | | | | 1 | | " | 45 | 1/9/41 | 92 | 54 | |
| 0261 | Nellie Bear | 8 | | 1 | Okanawase | | 1 | | | | | | | | 1 | | | | " | 40 | 15/9/41 | 92 | 54 | |
| 0262 | Jean Sparvier | 9 | | 1 | Sakimay | | 1 | | | | | | | | 1 | | | | " | 40 | 1/9/41 | 92 | 54 | |
| 0263 | Lorraine McKay | 9 | | 1 | Kahkewistahaw | | 1 | | | | | | | | 1 | | | | " | 40 | 16/3/42 | 92 | 49 | |
| 0265 | Violet Wasacase | 8 | | 1 | " | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 40 | 7/9/42 | 92 | 54 | |
| 0266 | Hazel Peepeetch | 10 | | 1 | Little Bone | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 84 | 6/9/42 | 92 | 54 | |
| 0267 | Beatrice Sparvier | 7 | | 1 | White Bear | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 30 | 13/6/42 | 92 | 41 | |
| 0268 | Eileen Watchesan | 7 | | 1 | Okanawase | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 30 | 24/6/42 | 92 | 54 | |
| | TOTALS | | 37 | | TOTALS | 6 | 10 | 7 | 10 | 3 | 1 | | | 8 | 11 | 5 | 3 | | 4374 | | TOTALS 3332 | 1900 | |

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter .....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

## NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter."

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter."

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

### SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

## INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ~~WHITEWOOD, SASK.~~ ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended Dec 31 1942

Principal A. C. Huston

Dated Jan 1 1943

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W. J. D. Kerley
*Indian Agent*

Dated at Brandon

this 2nd Jan 1943

### NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 8695

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

3

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. School at ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL, WHITEWOOD, SASK. on Okaporwace Reserve for Quarter ended Dec 31 1942.

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OF STUDY: Grade 1 | " 2 | " 3 | " 4 | " 5 | " 6 | " 7 | " 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | 37 | | 6 | 10 | | 7 | 10 | | 3 | 1 | | 9 | 11 | 15 | 3 | | 4374 | | 3332 | 1900 | |
| 203 | Albert Bear | 15 | 1 | | Okaporwace | | | | | | | | 1 | | | 1 | | | | | | | |
| 208 | Albert Tapptat | 15 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | | | | 1 | | | | | 1 | | Farming | 360 | 1/10/34 | 92 | 53 | |
| 211 | Douglas Saddle | 15 | 1 | | Cowesses | | | | | | | | 1 | | | 1 | | | " | 360 | 1/10/35 | 92 | 55 | |
| 212 | Bruce Saddle | 14 | 1 | | " | | | | | | | | 1 | | | | 1 | | " | 360 | 21/10/35 | 92 | 55 | |
| 213 | Robert Stevenson | 14 | 1 | | " | | | | | | | 1 | | | | | 1 | | " | 300 | 21/10/35 | 92 | 52 | |
| 214 | Joseph Crowe | 15 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | | | | | 1 | | | 1 | | | " | 360 | 21/10/35 | 92 | 53 | |
| 216 | George Kaysaywaymat | 14 | 1 | | " | | | | | | | | 1 | | | | 1 | | " | 360 | 1/1/36 | 92 | 53 | |
| 220 | George Taypotat | 14 | 1 | | " | | | | | | | 1 | | | | | 1 | | " | 300 | 15/8/36 | 92 | 54 | |
| 221 | David Saddle | 11 | 1 | | Cowesses | | | | | 1 | | | | | | 1 | | | " | 300 | 1/1/37 | 92 | 52 | |
| 222 | Fred Kaysaywaymat | 12 | 1 | | Kahkewistahaw | | | 1 | | | | | | | | | 1 | | " | 240 | 1/1/37 | 92 | 51 | |
| 225 | Albert Isaac | 14 | 1 | | Okaporwace | | | | | 1 | | | | | 1 | | | | " | 230 | 1/6/37 | 92 | 54 | |
| 227 | Stanley Crowe | 10 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | 1 | | | | | | | | | 1 | " | 240 | 9/6/37 | 92 | 52 | |
| 228 | Thos. Kequahtooway | 14 | 1 | | Saheway | | | | 1 | | | | | | | | 1 | | " | 110 | 1/9/37 | 92 | 51 | |
| 229 | George Kequahtooway | 13 | 1 | | " | | | | 1 | | | | | | | | 1 | | " | 200 | 1/11/37 | 92 | 52 | |
| 230 | Richard Wasacase | 13 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | 1 | | | | | | | | 1 | | " | 210 | 1/11/37 | 92 | 51 | |
| 231 | Wilbert Henry | 12 | 1 | | Okaporwace | | | | 1 | | | | | | | | 1 | | " | 300 | 29/11/37 | 92 | 50 | |
| 232 | Clarence Taypotat | 10 | 1 | | Kahkewistahaw | | 1 | | | | | | | | | | 1 | | " | 210 | 1/10/38 | 92 | 52 | |
| 233 | George Bear | 11 | 1 | | Okaporwace | | 1 | | | | | | | | | | 1 | | " | 150 | 25/11/38 | 92 | 54 | |
| 234 | Percie Bob. | 12 | 1 | | Kahkewistahaw | | 1 | | | | | | | | | | 1 | | " | 150 | 1/1/39 | 92 | 54 | |
| 235 | Joe Wasacase | 12 | 1 | | " | | | 1 | | | | | | | 1 | | | | " | 156 | 1/4/39 | 92 | 54 | |
| 236 | Charlie Stevenson | 10 | 1 | | Cowesses | | | | 1 | | | | | | | | 1 | | " | 180 | 1/5/39 | 92 | 54 | |
| 237 | Edward Cunningham | 14 | 1 | | White Bear | | | | 1 | | | | | | | | 1 | | " | 100 | 1/9/39 | 92 | 57 | |
| 238 | Douglas Sparvier | 11 | 1 | | Saheway | | 1 | | | | | | | | | | 1 | | " | 210 | 1/9/39 | 92 | 50 | |
| 239 | Ernest George | 11 | 1 | | Okaporwace | | | 1 | | | | | | | 1 | | | | " | 48 | 1/9/39 | 92 | 54 | |
| 240 | Samuel Bear | 10 | 1 | | " | | | | 1 | | | | | | 1 | | | | " | 52 | 1/9/39 | 92 | 54 | |
| 241 | Samuel Watson | 12 | 1 | | " | | | | 1 | | | | | | 1 | | | | " | 40 | 1/9/40 | 92 | 52 | |
| 243 | Beryl Gopher | 12 | 1 | | Kahkewistahaw | | 1 | | | | | | | | 1 | | | | " | 100 | 1/9/40 | 92 | 51 | |
| 245 | Jack Stevenson | 9 | 1 | | Cowesses | | | 1 | | | | | | 1 | | | | | " | 80 | 5/2/41 | 92 | 54 | |
| | TOTALS | | 28 | 37 | TOTALS | 6 | 15 | 4 | 16 | 13 | 6 | 6 | 10 | 2 | 20 | 31 | 4 | | " | 60 | 1/9/41 | 92 | 54 | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 10140 | TOTALS | 5908 | 3376 | |

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

## NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter."

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter."

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

### SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

## INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. School for the Quarter ended Dec 31 1942.

Principal A. O. Huston

Dated Jan 1 1943

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W J D Kerby
*Indian Agent*

Dated at Broadview

this 2nd Jan 1943.

### NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 8695

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK School at ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. on Okaparwace Reserve for Quarter ended Dec 31 1942.

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OF STUDY: Grade 1 | = 2 | = 3 | = 4 | = 5 | = 6 | = 7 | = 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 28 | 37 | | 6 | 15 | 4 | 16 | 13 | | 5 | 5 | | 10 | 20 | 34 | 4 | | 10140 | | 5908 | 3376 | |
| 246 | Clifford Henry | 10 | 1 | | Okaparwace | | 1 | | | | | | | | | | 1 | | Farming | 45 | 1/9/41 | 92 | 54 | |
| 247 | Henry Bunnie | 11 | 1 | | Sakeniay | | 1 | | | | | | | | | | 1 | | " | 45 | 1/9/41 | 92 | 54 | |
| 248 | Elyhew George | 9 | 1 | | Okaparwace | 1 | | | | | | | | | 1 | | | | " | 40 | 2/3/42 | 92 | 50 | |
| 249 | Alfred Taypotat | 8 | 1 | | Kakheweistakaw | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 40 | 16/3/42 | 92 | 54 | |
| 250 | Ernest Willequill | 9 | 1 | | Okaparwace | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 40 | 24/6/42 | 92 | 54 | |
| 251 | Victor Bunnie | 8 | 1 | | Sakeniay | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 30 | 8/6/42 | 92 | 51 | |
| 252 | Lorne Spanier | 9 | 1 | | White Bear | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 30 | 13/6/42 | 92 | 54 | |
| 253 | Harold Asenabine | 9 | 1 | | Okaparwace | 1 | | | | | | | | | 1 | | | | " | 30 | 4/9/42 | 92 | 54 | |
| 254 | Clifford Pinakey | 10 | 1 | | Sakeniay | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 40 | 7/9/42 | 92 | 49 | |
| 255 | Ronald Crowe | 8 | 1 | | Kakheweistakaw | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 24 | 27/6/42 | 92 | 54 | |
| 256 | Gordon Asenabine | 11 | 1 | | Okaparwace | 1 | | | | | | | | | 1 | | | | " | 42 | 15/6/42 | 92 | 54 | |
| 257 | Arnold Isaac | 8 | 1 | | Kakheweistakaw | 1 | | | | | | | | | 1 | | | | " | 30 | 19/6/42 | 30 | 25 | Parents slow to bring child to school |
| | TOTALS | 40 | 37 | = 77 | TOTALS | 16 | 17 | 4 | 16 | 13 | 1 | 5 | 5 | | 14 | 23 | 36 | 4 | | 10576 | TOTALS | 6950 | 3983 | |

TOTAL number of days in Quarter..... 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter..... 6950

AVERAGE attendance of pupils during Quarter ..... 76.57

Allowed 75.

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... $

Dn. 75 @ 41.25 = 3093.75

Pd at 92.24% = 2852.67

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

## NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter."

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter."

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

### SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

## INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ~~ROUND~~ LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. School for the Quarter ended Mar 31 193 43

Principal A. C. Huston

Dated April 1 193 43.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W J Dickey
*Indian Agent*

Dated at ..... this ..... 193.....

GROUND LAKE I... APR 7 1943 ...BROADVIEW, SASK.

### NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 8695

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1 A

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. School at ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. on Oklahoma Reserve for Quarter ended Mar 31 1943.

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OF STUDY | | | | | | | | | STANDING IN CLASS | | | | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE | | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Grade 1 | " 2 | " 3 | " 4 | " 5 | " 6 | " 7 | " 8 | High School | Very good | Good | Fair | Bad | | | | Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | |
| 0 224 | Edith Oklapowace | 13 | | 1 | Oklapowace | | | | | | | 1 | | | | | 1 | | Housekeeping | 360 | 1/9/33 | 90 | 57 | |
| 0 226 | Ena Louison | 15 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | | | | | 1 | | | | 1 | | " | 360 | 1/10/33 | 90 | 61 | |
| 0 230 | Marion Bear | 14 | | 1 | Oklapowace | | | | | | | 1 | | | 1 | | | | " | 360 | 1/6/35 | 90 | 58 | |
| 0 232 | Verna Akeson | 13 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | | 1 | | | | | | 1 | | | " | 360 | 1/10/35 | 90 | 61 | |
| 0 233 | Mary Wasacase | 14 | | 1 | " | | | | | 1 | | | | | | | 1 | | " | 360 | 21/10/35 | 90 | 61 | |
| 0 235 | Ella Louison | 13 | | 1 | " | | | | | 1 | | | | | 1 | | | | " | 360 | 1/1/36 | 85 | 52 | Taken to hospital at Broadview pain in left side. |
| 0 236 | Jean Sheskeep | 15 | | 1 | Oklapowace | | | | | | | 1 | | | | | 1 | | " | 360 | 28/5/36 | 90 | 58 | |
| 0 237 | Rosa Ponakey | 14 | | 1 | Sakimay | | | | | 1 | | | | | 1 | | | | " | 360 | 15/8/36 | 90 | 60 | |
| 0 238 | Jean Bannie | 14 | | 1 | " | | | | | 1 | | | | | | | | 1 | " | 360 | 15/8/36 | 90 | 61 | |
| 0 239 | Lena Crowe | 12 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | | 1 | | | | | | | 1 | | " | 360 | 15/8/36 | 90 | 61 | |
| 0 240 | Julia Sparvier | 14 | | 1 | Sakimay | | | | | 1 | | | | | | | | 1 | " | 360 | 1/10/37 | 90 | 61 | |
| 0 241 | Leita Thomas | 9 | | 1 | " | | 1 | | | | | | | | | | 1 | | " | 90 | 1/9/37 | 90 | 60 | |
| 0 242 | Hazel Stevenson | 12 | | 1 | Cowessess | | | | | 1 | | | | | 1 | | | | " | 360 | 1/9/37 | 90 | 61 | |
| 0 243 | Helen Bob | 14 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | 1 | | | | | | | | | 1 | " | 360 | 1/10/37 | 90 | 61 | |
| 0 244 | Verna Bear | 11 | | 1 | Oklapowace | | | | 1 | | | | | | 1 | | | | " | 360 | 1/1/38 | 90 | 61 | |
| 0 245 | Rosalie Akeson | 12 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | | 1 | | | | | 1 | | | | " | 360 | 23/1/38 | 90 | 56 | |
| 0 246 | Alice Ponakey | 12 | | 1 | Sakimay | | | | 1 | | | | | | | 1 | | | | " | 360 | 20/4/38 | 90 | 58 | |
| 0 247 | Myriam Stevenson | 10 | | 1 | Cowessess | | | | 1 | | | | | | | 1 | | | " | 200 | 1/10/38 | 90 | 61 | |
| 0 248 | Evelyn Bear | 10 | | 1 | Oklapowace | | | | 1 | | | | | | 1 | | | | " | 200 | 1/11/38 | 90 | 60 | |
| 0 249 | Marianne Oklapowace | 8 | | 1 | " | | 1 | | | | | | | | | | 1 | | " | 90 | 1/1/39 | 85 | 54 | Taken to hospital at Fort Qu'Appelle for observation Mar 25/43. |
| 0 250 | Edna Bunnie | 13 | | 1 | Sakimay | | | | | 1 | | | | | | 1 | | | " | 200 | 1/9/39 | 90 | 60 | |
| 0 251 | Gladys Gaddie | 10 | | 1 | Cowessess | | | | 1 | | | | | | | 1 | | | " | 360 | 1/9/39 | 90 | 59 | |
| 0 252 | Rita Akeson | 10 | | 1 | Kahkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 200 | 1/9/39 | 90 | 63 | |
| 0 253 | Bertha Assiniboine | 13 | | 1 | Oklapowace | | | | 1 | | | | | | | | 1 | | " | 90 | 1/9/39 | 90 | 61 | |
| 0 254 | Gladys Watson | 10 | | 1 | " | | 1 | | | | | | | | | 1 | | | " | 260 | 1/9/40 | 90 | 60 | |
| 0 255 | Florence Isaac | 9 | | 1 | Kahkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 100 | 1/9/40 | 90 | 63 | |
| 0 256 | Patrice Kequahtooway | 11 | | 1 | Sakimay | 1 | | | | | | | | | | | | 1 | " | 45 | 1/9/40 | 85 | 56 | Taken to hospital at Fort Qu'Appelle for observation Mar 25/43. |
| 0 257 | Irene Gopher | 10 | | 1 | Kahkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 90 | 6/2/41 | 90 | 60 | |
| | TOTALS | | | 28 | TOTALS | 1 | 5 | 1 | 7 | 10 | | 3 | 1 | | 7 | 6 | 11 | 4 | | | TOTALS | 2505 | 1665 | |

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter .....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

## NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter."

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter."

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

### SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

## INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. School for the Quarter ended Mar 31 193 43

Principal A. C. Stanton

Dated April 1 193 43.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W J D Kerley
*Indian Agent*

Dated at .....

this ..... 193 .....

COOKED [illegible] APR 7 1943 BROADVIEW, SASK.

### NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 8695

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

2 A

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. School at ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL ~~WHITEWOOD, SASK.~~ on Oclapowace Reserve for Quarter ended Mar 31 1943

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OF STUDY: Grade 1 | - 2 | - 3 | - 4 | - 5 | - 6 | - 7 | - 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 0 259 | Ker | | | 28 | | 1 | 5 | 1 | 7 | 10 | | 3 | 1 | | 7 | 6 | 11 | 4 | | 7685 | | 2505 | 1665 | |
| 0 259 | Kella Francois | 8 | | 1 | Kakwiratakaw | 1 | | | | | | | | | | | | 1 | Housekeeping | 45 | 29/6/41 | 90 | 61 | |
| 0 260 | Hazel Rabbitskin | 10 | | 1 | Sabiniay | | 1 | | | | | | | | | | 1 | | " | 45 | 1/9/41 | 90 | 62 | |
| 0 261 | Nettie Bear | 8 | | 1 | Oclapowace | | 1 | | | | | | | | | | 1 | | " | 45 | 15/9/41 | 90 | 59 | |
| 0 262 | Jean Sparvier | 9 | | 1 | Sabiniay | | 1 | | | | | | | | | | 1 | | " | 45 | 1/9/41 | 90 | 63 | |
| 0 263 | Loraine Mc. Kay | 9 | | 1 | Kakwiratakaw | | 1 | | | | | | | | 1 | | | | " | 45 | 16/3/42 | 90 | 63 | |
| 0 265 | Violet Wasacase | 8 | | 1 | " | 1 | | | | | | | | | | | | 1 | " | 45 | 7/9/42 | 90 | 62 | |
| 0 266 | Marie Pepastak | 10 | | 1 | Little Bone | 1 | | | | | | | | | | | | 1 | " | 45 | 6/9/42 | 90 | 63 | |
| 0 267 | Beatrice Sparvier | 7 | | 1 | White Bear | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 45 | 13/6/42 | 90 | 61 | |
| 0 268 | Eileen Watchesaw | 7 | | 1 | Oclapowace | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 45 | 24/6/42 | 90 | 62 | |
| 0 269 | Hazel Kequaltoway | 6 | | 1 | Sabiniay | 1 | | | | | | | | | | | | | " | 0 | 9/3/43 | 22 | | too young to attend classes admitted from the Sanatorium. |
| | TOTALS | | 38 | | TOTALS | 7 | 9 | 1 | 7 | 10 | 3 | 1 | 8 | 6 | 16 | 7 | | | | 8080 | | 3397 | 2221 | |

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter."

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter."

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

## SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. School for the Quarter ended Mar 31 193 43

Principal A. C. Huston

Dated April 1 193 43.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W J D Kerley.
*Indian Agent*

Dated at ROUND LAKE APR 7 1943 this 7th day of April 193

## NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 8695

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

3 A

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. School at ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. on Ochapowace Reserve for Quarter ended Mar 31 1943

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OF STUDY: Grade 1 | " 2 | " 3 | " 4 | " 5 | " 6 | " 7 | " 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | 38 | | 7 | 9 | 1 | 7 | 10 | | 3 | 1 | | 8 | 6 | 16 | 7 | | 9090 | | 3387 | 2221 | |
| 203 | Albert Bear | 15 | 1 | | Ochapowace | | | | | | | | 1 | | 1 | | | | Farming | 360 | 1/10/34 | 90 | 59 | |
| 208 | Albert Taypotat | 15 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | | | | 1 | | | 1 | | | | " | 360 | 1/10/35 | 90 | 57 | |
| 211 | Douglas Gaddie | 15 | 1 | | Cowessess | | | | | | | | 1 | | 1 | | | | " | 360 | 21/10/35 | 90 | 59 | |
| 212 | Bruce Gaddie | 14 | 1 | | " | | | | | | | 1 | | | 1 | | | | " | 360 | 21/10/35 | 90 | 60 | |
| 213 | Robert Stevenson | 14 | 1 | | " | | | | | | | | 1 | | 1 | | | | " | 360 | 21/10/35 | 90 | 58 | |
| 214 | Joseph Crowe | 15 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | | | | | 1 | | | 1 | | | " | 360 | 1/1/36 | 90 | 59 | |
| 216 | George Kayawaypenat | 14 | 1 | | " | | | | | | | 1 | | | 1 | | | | " | 360 | 15/8/36 | 90 | 58 | |
| 220 | George Taypotat | 14 | 1 | | " | | | | | 1 | | | | | | 1 | | | " | 360 | 1/1/37 | 90 | 61 | |
| 221 | David Gaddie | 11 | 1 | | Cowessess | | | | | 1 | | | | | 1 | | | | " | 200 | 1/1/37 | 90 | 59 | |
| 222 | Fred Kayawaypenat | 12 | 1 | | Kahkewistahaw | | | 1 | | | | | | | | 1 | | | " | 200 | 1/6/37 | 90 | 61 | |
| 226 | Albert Isaac | 14 | 1 | | Ochapowace | | | | | 1 | | | | | 1 | | | | " | 360 | 9/6/37 | 90 | 61 | |
| 227 | Stanley Crowe | 10 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | 1 | | | | | | | | 1 | | " | 200 | 1/9/37 | 90 | 60 | |
| 228 | Thos. Kequaltooway | 14 | 1 | | Sakimay | | | | 1 | | | | | | | | | 1 | " | 300 | 1/11/37 | 90 | 61 | |
| 229 | George Kequaltooway | 13 | 1 | | " | | | | 1 | | | | | | | | | 1 | " | 300 | 1/11/37 | 90 | 56 | |
| 230 | Richard Wasacase | 13 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | 1 | 1 | | | | | | | 1 | | " | 300 | 29/11/37 | 90 | 61 | |
| 231 | Wilbert Henry | 12 | 1 | | Ochapowace | | | | 1 | | | | | | | | 1 | | " | 300 | 1/10/38 | 90 | 59 | |
| 232 | Clarence Taypotat | 10 | 1 | | Kahkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 90 | 25/11/38 | 90 | 63 | |
| 233 | George Bear | 11 | 1 | | Ochapowace | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 90 | 1/1/39 | 90 | 63 | |
| 234 | Darwin Bob | 12 | 1 | | Kahkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 100 | 1/4/39 | 90 | 57 | |
| 235 | Joe Wasacase | 12 | 1 | | " | | 1 | | | | | | | | | 1 | | | " | 100 | 1/5/39 | 90 | 60 | |
| 236 | Charles Stevenson | 10 | 1 | | Cowessess | | | | 1 | | | | | | 1 | | | | " | 200 | 1/9/39 | 90 | 55 | |
| 237 | Edward Cunningham | 14 | 1 | | White Bear | | | | 1 | | | | 1 | | | | | | " | 360 | 1/9/39 | 90 | 57 | |
| 238 | Douglas Sparvier | 11 | 1 | | Sakimay | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 90 | 1/9/39 | 90 | 63 | |
| 239 | Ernest George | 11 | 1 | | Ochapowace | | 1 | | | | | | | | | 1 | | | " | 90 | 1/9/39 | 90 | 61 | |
| 240 | Samuel Bear | 10 | 1 | | " | | | | 1 | | | | | | 1 | | | | " | 90 | 1/9/40 | 90 | 61 | |
| 241 | Samuel Watson | 12 | 1 | | " | | | | 1 | | | | | | | 1 | | | " | 90 | 1/9/40 | 90 | 41 | |
| 243 | Beryl Gopher | 12 | 1 | | Kahkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 90 | 6/2/41 | 90 | 61 | |
| | TOTALS | | 27 | 38 | TOTALS | 7 | 14 | 4 | 15 | 14 | | 6 | 5 | | 18 | 14 | 2 | 3 | | 14520 | TOTALS | 5767 | 3806 | |

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter .....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

## NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter."

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter."

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

### SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

## INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. School for the Quarter ended Mar 31 193 43.

Principal A. C. Huston

Dated April 1 193 43

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W. J. D. Kerley
*Indian Agent*

Dated at CROOKED LAKE AGENCY APR 7 1943 ROADVIEW, SASK. this 9 193

### NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 8695

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

4 A

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. School at ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. on Okanese Reserve for Quarter ended Jan 31 1943.

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OF STUDY: Grade 1 | " 2 | " 3 | " 4 | " 5 | " 6 | " 7 | " 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 27 | 38 | | 7 | 14 | 4 | 15 | 14 | 6 | 5 | | | 18 | 14 | 23 | 9 | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 1452.0 | | 5767 | 3806 | |
| 245 | Jack Stevenson | 9 | 1 | | Cowesses | | | 1 | | | | | | | 1 | | | | Farming | 90 | 1/9/41 | 90 | 61 | |
| 246 | Clifford Henry | 10 | 1 | | Okanese | | 1 | | | | | | | | | 1 | | | " | 90 | 1/9/41 | 90 | 60 | |
| 247 | Henry Bennett | 11 | 1 | | Sakimay | | 1 | | | | | | | | | | 1 | | " | 90 | 1/9/41 | 90 | 63 | |
| 248 | Elsher Gerrie | 9 | 1 | | Okanese | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 90 | 2/3/42 | 90 | 62 | |
| 249 | Alfred Taypotat | 8 | 1 | | Kahkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 90 | 16/3/42 | 90 | 63 | |
| 250 | Ernest Blaquiell | 9 | 1 | | Okanese | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 90 | 24/6/42 | 90 | 62 | |
| 251 | Victor Bellmire | 8 | 1 | | Sakimay | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 90 | 8/6/42 | 90 | 60 | |
| 252 | Lorne Sparvier | 9 | 1 | | White Bear | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 90 | 13/6/42 | 90 | 60 | |
| 253 | Harold Assiniboine | 9 | 1 | | Okanese | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 90 | 4/9/42 | 90 | 62 | |
| 254 | Clifford Snakey | 10 | 1 | | Sakimay | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 90 | 7/9/42 | 90 | 61 | |
| 255 | Ronald Crowe | 8 | 1 | | Kahkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 90 | 27/6/42 | 90 | 63 | |
| 256 | Gordon Assiniboine | 11 | 1 | | Okanese | 1 | | | | | | | | | 1 | | | | " | 90 | 15/6/42 | 90 | 63 | |
| 257 | Arnold Isaac | 8 | 1 | | Kahkewistahaw | 1 | | | | | | | | | 1 | | | | " | 90 | 19/6/42 | 90 | 61 | |
| TOTALS | | 40 | 38 | 78 | TOTALS | 17 | 16 | 5 | 15 | 14 | 6 | 5 | | | 21 | 18 | 23 | 9 | | 1520 | | 6987 | 4607 | |

Can. Co. 45 @ 41.25 = 3093.75
Pay at 92.24½ = 2853.67
1 Super @ 41.25
Pay at 92.24½ = 38.04
2891.71

TOTAL number of days in Quarter 90

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 6837

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 77.07

Allowed 75 + 1 Supernumerary

AMOUNT of per capita grant due for Quarter ..... $

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

## NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

### SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

## INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. School for the Quarter ended June 30 1943

Principal A. A. Heustis

Dated July 1 1943

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W J Dkeele
*Indian Agent*

Dated at BOOKED LAKE AGENCY JUL 2 1943 YORKTON, SASK. this 19

### NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 921

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the Round Lake Indian School School at Whitewood on Ochapowace Reserve for Quarter ended June 30 1943

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OF STUDY: Grade 1 | " 2 | " 3 | " 4 | " 5 | " 6 | " 7 | " 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very Good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 0224 | Edith Ochapowace | I3 | | I | Ochapowace | | | | | | | I | | | | | I | | Housekeeping | 364 | 4/9/33 | 91 | 58 | |
| 0226 | Ena Louison | I5 | | I | Kahkewistahaw | | | | | | | | I | | | I | | | " | 364 | 1/10/33 | 91 | 58 | |
| 0230 | Marion Bear | I4 | | I | Ochapowace | | | | | | | I | | | I | | | | " | 364 | 1/16/35 | 91 | 58 | |
| 0232 | Verna Alexson | I3 | | I | Kahkewistahaw | | | | | I | | | | | | | I | | " | 364 | 1/10/35 | 91 | 50 | |
| 0233 | Mary Wasacase | I4 | | I | " | | | | | I | | | | | | | I | | " | 364 | 21/10/35 | 91 | 50 | |
| 0235 | Ella Louison | I3 | | I | " | | | | | I | | | | | | | I | | " | 364 | 1/1/36 | 91 | 50 | |
| 0236 | Jean Shesheep | I5 | | I | Ochapowace | | | | | | | I | | | | | I | | " | 364 | 28/5/36 | 91 | 58 | |
| 0237 | Rosa Ponakey | I4 | | I | Sakimay | | | | | I | | | | | | I | | | " | 364 | 15/8/36 | 91 | 50 | |
| 0238 | Jean Bunnie | I4 | | I | " | | | | | I | | | | | | | I | | " | 364 | 15/8/36 | 91 | 50 | |
| 0239 | Lena Crowe | I2 | | I | Kahkewistahaw | | | | | I | | | | | | | I | | " | 364 | 15/8/36 | 91 | 49 | |
| 0240 | Julia Sparvier | I4 | | I | Sakimay | | | | | I | | | | | | | I | | " | 364 | 1/10/37 | 91 | 50 | |
| 0241 | Leita Thomas | 9 | | I | " | I | | | | | | | | | I | | | | " | 91 | 1/9/37 | 91 | 58 | |
| 0242 | Hazel Stevenson | I2 | | I | Cowesses | | | | | I | | | | | | I | | | " | 364 | 1/9/37 | 91 | 50 | |
| 0243 | Helen Bob | I4 | | I | Kahkewistahaw | | | | I | | | | | | | | | I | " | 364 | 1/10/37 | 91 | 50 | |
| 0244 | Verna ~~Alexson~~-Bear | II | | I | Ochapowace | | | | I | | | | | | I | | | | " | 364 | 1/1/38 | 91 | 50 | |
| 0245 | Rosalie Alexson | I2 | | I | Kahkewistahaw | | | | | I | | | | | I | | | | " | 364 | 23/1/38 | 91 | 50 | |
| 0246 | Alice Ponakey | I2 | | I | Sakimay | | | | I | | | | | | | I | | | " | 200 | 20/4/38 | 91 | 50 | |
| 0247 | Mariam Stevenson | I0 | | I | Cowesses | | | | | | | | | | | I | | | " | 200 | 1/10/38 | 91 | 50 | |
| 0248 | Evelyn Bear | I0 | | I | Ochapowace | | | | | | | | | | | I | | | " | 0 | 1/11/38 | 91 | 50 | |
| 0249 | Marianne Ochapowace | 8 | | I | " | I | | | | | | | | | | I | | | " | 200 | 1/1/39 | 0 | 0 | Dr. Semes has the child under observation at the hospital in Fort Qu'Appelle |
| 0250 | Edna Bunnie | I3 | | I | Sakimay | | | | | I | | | | | | I | | | " | 340 | 1/9/39 | 91 | 50 | |
| ~~061~~ 0251 | Gladys Gaddie | I0 | | I | Cowesses | | | | I | | | | | | | I | | | " | 200 | 1/9/39 | 91 | 50 | |
| 0252 | Rita Alexson | I0 | | I | Kahkewistahaw | I | | | | | | | | | | I | | | " | 200 | 1/9/39 | 91 | 58 | |
| 0253 | Bertha Assinaboine | I3 | | I | Ochapowace | | | | I | | | | | | | | I | | " | 264 | 1/9/39 | 91 | 50 | |
| 0254 | Gladys Watson | I0 | | I | " | | I | | | | | | | | | I | | | " | 200 | 1/9/40 | 91 | 57 | |
| 0255 | Florence Isaac | 9 | | I | Kahkewistahaw | I | | | | | | | | | | I | | | " | 91 | 1/9/40 | 91 | 58 | |
| 0256 | Beatrice Kequahtooway | II | | I | Sakimay | I | | | | | | | | | | | | | " | 0 | 1/9/40 | 0 | 0 | Dr. Semes has the child under observation at the hospital in Fort Qu'Appelle. |
| 0257 | Irene Gopher | I0 | | I | Kahkewistahaw | I | | | | | | | | I | | | | | " | 91 | 5/2/41 | 91 | 58 | |
| | TOTALS | | | 28 | TOTALS | I | 5 | I | &I0 | | 3 | I | | | | | | | | 7537 | TOTALS | 2366 | 1370 | |

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

## NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

### SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

## INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ROUND LAKE INDIAN RESIDERTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. School for the Quarter ended June 30 19 43

Principal A. C. Huston

Dated July 1 19 43

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W. J. D. Keller
*Indian Agent*

Dated at CROOKED LAKE AGENCY JUL 2 1943 this 4 19

### NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 921

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the Round Lake Indian Residential School at Whitewood on Ochapowace Reserve for Quarter ended June 30 1943

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OF STUDY: Grade 1 | " 2 | " 3 | " 4 | " 5 | " 6 | " 7 | " 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very Good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | 28 | | I | 5 | I | 7 | I0 | | 3 | I | | | | | | | 7537 | | 2366 | 1370 | |
| 0259 | Ketha Francis | 8 | | I | Kahkewistahaw | I | | | | | | | | | | | I | | Housekeeping | 45 | 29/6/41 | 91 | 58 | |
| 0260 | Hazel Rabbit-Skin | I0 | | I | Sakimay | | I | | | | | | | | I | | | | " | 45 | 1/9/41 | 91 | 58 | |
| 026I | Nettie Bear | 8 | | I | Ochapowace | | I | | | | | | | | | | I | | " | 45 | 15/9/41 | 91 | 58 | |
| 0262 | Jean Sparvier | 9 | | I | Sakimay | | I | | | | | | | | | | I | | " | 45 | 1/9/41 | 91 | 58 | |
| 0263 | Lorainne Mc.Kay | 9 | | I | Kahkewistahaw | | I | | | | | | | | I | | | | " | 45 | 16/3/42 | 91 | 58 | |
| 0265 | Violet Wasacase | 8 | | I | " | I | I | | | | | | | | | | | | " | 45 | 7/9/42 | 91 | 58 | |
| 0266 | Marie Peepeetch | I0 | | I | Little Bone | I | | | | | | | | | | | I | | " | 45 | 6/9/42 | 91 | 58 | |
| 0267 | Beatrice Sparvier | 7 | | I | White Bear | I | | | | | | | | | | | I | | " | 45 | 13/6/42 | 91 | 58 | |
| 0268 | Eileen Watcheson | 7 | | I | Ochapowace | I | | | | | | | | | | | I | | " | 45 | 24/6/42 | 91 | 58 | |
| 0269 | Hazel Kequahtooway | 5 | | I | Sakimay | | | | | | | | | | | | | | " | 0 | 9/3/43 | 91 | | |
| | TOTALS | | 38 | | TOTALS | 7 | 9 | I | 7 | I0 | | 3 | I | | | | | | | 7942 | TOTALS | 3276 | 1892 | |

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

## NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

### SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

## INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. School for the Quarter ended June 30 1943

Principal A. C. Thurston

Dated July 1 1943

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W. J. D. Kerley
*Indian Agent*

Dated at QUOLL LAKE AGENCY JUL 2 1943 this ..... 19.....

### NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 921

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the Round Lake Indian Residential School School at Whitewood on Ochapowace Reserve for Quarter ended June 30 1943

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OF STUDY: Grade 1 | " 2 | " 3 | " 4 | " 5 | " 6 | " 7 | " 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very Good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | 38 | | 7 | 9 | I | 7 | I0 | | 3 | I | | | | | | | 7992 | | 3276 | 1892 | |
| 203 | Albert Bear | I5 | I | | Ochapowace | | | | | | | | I | | I | | | | Farming | 364 | 1/10/34 | 91 | 58 | |
| 208 | Albert Taypotat | I5 | I | | Kahkewistahaw | | | | | | | I | | | I | | | | " | 364 | 1/10/35 | 91 | 58 | |
| 2II | Douglas Gaddie | I5 | I | | Cowesses | | | | | | | | I | | I | | | | " | 364 | 21/10/35 | 91 | 58 | |
| 2I2 | Bruce Gaddie | I4 | I | | " | | | | | | | I | | | I | | | | " | 364 | 21/10/35 | 91 | 58 | |
| 2I3 | Robert Stevenson | I4 | I | | " | | | | | | | | I | | I | | | | " | 364 | 21/10/35 | 91 | 57 | |
| 2I4 | Joseph Crowe | I5 | I | | Kahkewistahaw | | | | | | | | I | | | I | | | " | 364 | 1/1/36 | 91 | 58 | |
| 2I6 | George Kaysaywaysemat | I4 | I | | " | | | | | | | I | | | I | | | | " | 364 | 15/8/36 | 91 | 58 | |
| 220 | George Taypotat | I4 | I | | " | | | | | I | | | | | | I | | | " | 364 | 1/1/37 | 91 | 49 | |
| 22I | David Gaddie | II | I | | Cowesses | | | | | I | | | | | I | | | | " | 200 | 1/1/37 | 91 | 50 | |
| 222 | Fred Kaysaywaysemat | I2 | I | | Kahkewistahaw | | | I | | | | | | | | I | | | " | 200 | 1/6/37 | 91 | 58 | |
| 225 | Albert Isaac | I4 | I | | Ochapowace | | | | | I | | | | | I | | | | " | 364 | 9/6/37 | 91 | 49 | |
| 227 | Stanley Crowe | I0 | I | | Kahkewistahaw | | | | I | | | | | | | I | | | " | 180 | 1/9/37 | 91 | 50 | |
| 228 | Thos.Kequahtooway | I4 | I | | Sakimay | | | | I | | | | | | | I | | | " | 300 | 1/11/37 | 91 | 49 | |
| 229 | George Kequahtooway | I3 | I | | " | | | | I | | | | | | | | | I | " | 260 | 1/11/37 | 91 | 50 | |
| 230 | Richard Wasacase | I3 | I | | Kahkewistahaw | | | | | I | | | | | | | | I | " | 280 | 29/11/37 | 91 | 49 | has the ability but will not apply himself |
| 23I | Wilbert Henry | I2 | I | | Ochapowace | | | | I | | | | | | I | | | | " | 300 | 1/10/38 | 91 | 50 | |
| 232 | Clarence Taypotat | I0 | I | | Kahkewistahaw | I | | | | | | | | | I | | | | " | 91 | 25/11/38 | 91 | 58 | |
| 233 | George Bear | II | I | | Ochapowace | I | | | | | | | | | I | | | | " | 91 | 1/1/39 | 91 | 58 | |
| 234 | Mervin Bob | I2 | I | | Kahkewistahaw | I | | | | | | | | | | | | I | " | 182 | 1/4/39 | 91 | 43 | |
| 235 | Joe Wasacase | I2 | I | | " | | I | | | | | | | | I | | | | " | 200 | 1/5/39 | 91 | 54 | |
| 236 | Charlie Stevenson | I0 | I | | Cowesses | | | | I | | | | | | I | | | | " | 91 | 1/9/39 | 91 | 50 | |
| 237 | Edward Cumminghay | I4 | I | | White Bear | | | | I | | | | | | | | | I | " | 364 | 1/9/39 | 91 | 50 | |
| 238 | Douglas Sparvier | II | I | | Sakimay | I | | | | | | | | | I | | | | " | 91 | 1/9/39 | 91 | 58 | |
| 239 | Ernest George | II | I | | Ochapowace | | I | | | | | | | | | | | | " | 91 | 1/9/39 | 91 | 58 | |
| 240 | Samuel Bear | I0 | I | | " | | | | I | | | | | I | | | | | " | 91 | 1/9/40 | 91 | 49 | |
| 24I | Samuel Watson | I2 | I | | " | | | | I | | | | | I | | | | | " | 200 | 1/9/40 | 91 | 49 | |
| 243 | Byearl Gopher | I2 | I | | Kahkewistahaw | I | | | | | | | | I | | | | | " | 91 | 5/2/41 | 91 | 58 | |
| | TOTALS | | 27 | 38 | TOTALS | 7 | I4 | 4 | I5 | I4 | | 6 | 5 | | | | | | | 14521 | TOTALS | 5733 | 3336 | |

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

## NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

### SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

## INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. School for the Quarter ended June 30 19 43

Principal A. C. Huston

Dated July 1 19 43

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W. J. A. Harley
*Indian Agent*

Dated at CROOKED LAKE AGENCY JUL 2 1943 BROADVIEW, SASK.

this ..... 19 .....

### NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 924

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the Round Lake Indian Residential School School at Whitewood. on Ochapowace Reserve for Quarter ended June 30 1943

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OF STUDY: Grade 1 | " 2 | " 3 | " 4 | " 5 | " 6 | " 7 | " 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very Good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 27 | 38 | | 7 | I4 | 4 | I5 | I4 | | 6 | 5 | | | | | | | 14521 | | 5733 | 3336 | |
| 245 | Jack Stevenson | 9 | I | | Cowesses | | | I | | | | | | | I | | | | Farming | 42 | 1/9/41 | 42 | 27 | Hospital Appendicitis |
| 246 | Clifford Henry | I0 | I | | Ochapowace | | I | | | | | | | | | | I | | " | 91 | 1/9/41 | 91 | 57 | |
| 247 | Henry Bunnie | II | I | | Sakimay | | I | | | | | | | | I | | | | " | 91 | 1/9/41 | 91 | 58 | |
| 248 | Elymer George | 9 | I | | Ochapowace | I | | | | | | | | | | I | | | " | 91 | 2/3/42 | 91 | 58 | |
| 249 | Alfred Taypotat | 8 | I | | Kahkewistahaw | I | | | | | | | | | | | | I | " | 91 | 16/3/42 | 91 | 58 | |
| 250 | Ernest Whitequill | 9 | I | | Ochapowace | I | | | | | | | | | | I | | | " | 91 | 24/6/42 | 91 | 54 | |
| 251 | Victor Bunnie | 8 | I | | Sakimay | I | | | | | | | | | | | I | | " | 91 | 8/6/42 | 91 | 58 | |
| 252 | Lorne Sparvier | 9 | I | | White Bear | I | | | | | | | | | | I | | | " | 91 | 13/6/42 | 91 | 58 | |
| 253 | Harold Assinaboine | 9 | I | | Ochapowace | I | | | | | | | | | | | I | | " | 91 | 4/9/42 | 91 | 58 | |
| 254 | Clifford Ponakey | I0 | I | | Sakimay | I | | | | | | | | | | I | | | " | 91 | 7/9/42 | 91 | 58 | |
| 255 | Ronald Crowe | 8 | I | | Kahkewistahaw | I | | | | | | | | | | I | | | " | 91 | 27/6/42 | 91 | 58 | |
| 256 | Gordon Assinaboine | II | I | | Ochapowace | I | | | | | | | | | | I | | | " | 91 | 15/6/42 | 91 | 58 | |
| 257 | Arnold Isaac | 8 | I | | Kahkewistahaw | I | | | | | | | | | | I | | | " | 91 | 19/6/42 | 91 | 58 | |
| | TOTALS | 40 | 38 | 18 | TOTALS | I7 | I6 | 5I5 | I4 | | 6 | 5 | | | | | | | | 15155 | TOTALS | 6867 | 4054 | |

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 6867

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 75.46

Allowed for 75 + .46 Super.

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

Gen. Gr. 75 @ 41.25 = 3093.75

Pay at 92.24% 2853.67

.46 Supn. @ 41.25

Pay at 92.24% + 17.49

2871.16

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

## NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

### SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

## INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the BOUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. School for the Quarter ended Sept 30 1943

Principal A. C. Huston

Dated Oct 2 1943

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W. J. Kesley
*Indian Agent*

Dated at BOUND LAKE AGENCY OCT 7 1943 SASK. this ..... 19.....

### NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 921

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. School at ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. on Oclapowace Reserve for Quarter ended Sept 30 1943.

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OF STUDY | | | | | | | | | STANDING IN CLASS | | | | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE | | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Grade 1 | " 2 | " 3 | " 4 | " 5 | " 6 | " 7 | " 8 | High School | Very Good | Good | Fair | Bad | | | | Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | |
| 0224 | Edith Oclapowace | 14 | | 1 | Oclapowace | | | | | | | 1 | | | | 1 | | | Housekeeping | 84 | 1/9/33 | 92 | 21 | |
| 0226 D | Ena Louison | 16 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | | | | | 1 | | | | | | " | | 1/10/33 | 62 | | Discharged Aug 31/43. |
| 0230 | Manon Bear | 15 | | 1 | Oclapowace | | | | | | | | 1 | | | 1 | | | " | 60 | 1/6/35 | 92 | 15 | |
| 0232 | Verna Alexson | 14 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | | | 1 | | | | | | 1 | | " | 60 | 1/10/35 | 92 | 15 | |
| 0233 | Mary Wasdease | 15 | | 1 | " | | | | | | 1 | | | | | | 1 | | " | 88 | 21/10/35 | 92 | 22 | |
| 0235 | Ella Louison | 14 | | 1 | " | | | | | | 1 | | | | | 1 | | | " | 72 | 1/1/36 | 92 | 18 | |
| 0236 D | Jean Sheskeep | 16 | | 1 | Oclapowace | | | | | | | | | | | | | | " | | 28/5/36 | 62 | | Discharged Aug 31/43. |
| 0237 D | Rosa Bonakey | 15 | | 1 | Sakeimay | | | | | | | | | | | | | | " | | 15/8/36 | 62 | | " Aug 31/43. |
| 0238 | Jean Bunnie | 15 | | 1 | " | | | | | | 1 | | | | | 1 | | | " | 68 | 15/8/36 | 92 | 17 | |
| 0239 | Lena Crowe | 13 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | | | 1 | | | | | | 1 | | " | 68 | 15/8/36 | 92 | 17 | |
| 0240 | Julia Sparvier | 15 | | 1 | Sakeimay | | | | | | 1 | | | | | | 1 | | " | 56 | 1/10/37 | 92 | 14 | |
| 0241 | Berta Thomas | 10 | | 1 | " | | 1 | | | | | | | 1 | | | | | " | 66 | 1/9/37 | 92 | 22 | |
| 0242 | Hazel Stevenson | 13 | | 1 | Cowessess | | | | | | 1 | | | | | | 1 | | " | 72 | 1/9/37 | 92 | 18 | |
| 0243 D | Helen Bob | 15 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | | | | | | | | | | | " | | 1/10/37 | 62 | | Discharged Aug 31/43. |
| 0244 | Verna Bear | 12 | | 1 | Oclapowace | | | | | | | 1 | | | | | 1 | | " | 64 | 1/1/38 | 92 | 16 | |
| 0245 | Rosalie Alexson | 13 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | | | | | 1 | | | | 1 | | " | 72 | 23/1/38 | 92 | 18 | |
| 0246 | Alice Bonakey | 13 | | 1 | Sakeimay | | | | | | | 1 | | | | | 1 | | " | 56 | 20/4/38 | 92 | 14 | |
| 0247 | Marian Stevenson | 11 | | 1 | Cowessess | | | | | | | 1 | | | | | 1 | | " | 63 | 1/10/38 | 92 | 21 | |
| 0248 | Evelyn Bear | 11 | | 1 | Oclapowace | | | | | | | 1 | | | | | 1 | | " | 48 | 1/11/38 | 92 | 16 | |
| 0249 | Marianne Oclapowace | 9 | | 1 | " | | | 1 | | | | | | | | | | 1 | " | 28 | 1/1/39 | 92 | 14 | |
| 0250 | Edna Bennie | 14 | | 1 | Sakeimay | | | | | | | 1 | | | | | | 1 | " | 68 | 1/9/39 | 92 | 17 | |
| 0251 | Gladys Gaddie | 11 | | 1 | Cowessess | | | | | | 1 | | | | | | 1 | | " | 63 | 1/9/39 | 92 | 21 | |
| 0252 | Rita Alexson | 11 | | 1 | Kahkewistahaw | | 1 | | | | | | | | | | | 1 | " | 64 | 1/9/39 | 92 | 18 | |
| 0253 | Bertha Assenaboine | 14 | | 1 | Oclapowace | | | | 1 | | | | | | | | | 1 | " | 64 | 1/9/39 | 92 | 19 | |
| 0254 | Gladys Watson | 11 | | 1 | " | | | 1 | | | | | | | | | 1 | | " | 3 | 1/9/40 | 92 | 1 | |
| 0255 | Florence Isaac | 10 | | 1 | Kahkewistahaw | | 1 | | | | | | | | | | 1 | | " | 44 | 1/9/40 | 92 | 22 | |
| 0256 | Beatrice Squattnay | 12 | | 1 | Sakeimay | 1 | | | | | | | | | | | | 1 | " | 0 | 1/9/40 | 92 | 11 | |
| 0257 | Irene Gopher | 11 | | 1 | Kahkewistahaw | | 1 | | | | | | | | | | 1 | | " | 20 | 5/2/41 | 92 | 9 | |
| | TOTALS | | 28 | 28 | TOTALS | 1 | 5 | 1 | 6 | 8 | 2 | 1 | 1 | 1 | 3 | 9 | 1 | | " | 1341 | TOTALS | 2456 | 396 | |

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

## NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

### SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

## INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. School for the Quarter ended Sept 30 1943

Principal A. C. Huston

Dated Oct 2 1943

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W. J. D. Keeley
*Indian Agent*

Dated at COOKED LAKE AGENCY OCT 7 1943 BROADVIEW, SASK.

this ..... 19.....

### NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 921

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. School at ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. on Ochaporwace Reserve for Quarter ended Sept 30 1943

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OF STUDY: Grade 1 | " 2 | " 3 | " 4 | " 5 | " 6 | " 7 | " 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very Good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | 28 | | 1 | | 5 | 1 | 6 | 8 | 2 | 1 | | 1 | 13 | 9 | 1 | | 1341 | | 2456 | 396 | |
| 0259 | Kitka Francis | 9 | | 1 | Kahbeeniskaw | | 1 | | | | | | | | | | | 1 | Housekeeping | 20 | 29/6/41 | 92 | 20 | |
| 0260 | Hazel Rabbit-Skin | 11 | | 1 | Sabeinay | | | 1 | | | | | | | 1 | | | | " | 14 | 1/9/41 | 92 | 14 | |
| 0261 | Nettie Bear | 9 | | 1 | Ochaporwace | | | 1 | | | | | | | | 1 | | | " | 16 | 15/9/41 | 92 | 16 | |
| 0262 | Jean Sparvier | 10 | | 1 | Sabeinay | | | 1 | | | | | | | | 1 | | | " | 18 | 1/9/41 | 92 | 18 | |
| 0263 | Lorraine Mc. Kay | 10 | | 1 | Kahbeeniskaw | | | 1 | | | | | | | 1 | | | | " | 16 | 16/3/42 | 92 | 16 | |
| 0265 | Violet Wasacase | 9 | | 1 | " | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 0 | 7/9/42 | 92 | 22 | |
| 0266 | Mark Peepeetch | 11 | | 1 | Little Bone | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 26 | 6/9/42 | 92 | 13 | |
| 0267 | Beatrice Sparvier | 8 | | 1 | White Bear | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 0 | 13/6/42 | 92 | 11 | |
| 0268 | Eileen Watchesaw | 8 | | 1 | Ochaporwace | | 1 | | | | | | | | | | 1 | | " | 0 | 24/6/42 | 92 | 19 | |
| 0269 | Hazel Hequakkoway | 6 | | 1 | Sabeinay | 1 | | | | | | | | | | | | 1 | " | 0 | 9/3/42 | 92 | 18 | |
| 0270 | Lillian Stevenson | 8 | | | Cowesses | 1 | | | | | | | | | 1 | | | | " | 0 | 15/9/43 | 15 | 9 | |
| 0271 | Elizabeth Bunnie | 8 | | 1 | Sabeinay | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 0 | 5/9/43 | 25 | 16 | |
| 0272 | Olive Hequakkoway | 8 | | | " | 1 | | | | | | | | | | | | 1 | " | 0 | 5/9/43 | 25 | 19 | |
| 0273 | Muriel Watchesaw | 7 | | 1 | Ochaporwace | 1 | | | | | | | | | 1 | | | | " | 0 | 5/9/43 | 25 | 19 | |
| | TOTALS | | | 42 | TOTALS | 9 | 2 | 9 | 1 | 6 | 8 | 2 | 1 | | 4 | 19 | 11 | 4 | | 1451 | TOTALS | 3466 | 626 | |

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

## NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

### SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

## INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the BOURD LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. School for the Quarter ended Sept 30 19 43

Principal A. C. Huston

Dated Oct 2 19 43

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W. J. O'Kelly
*Indian Agent*

Dated at CROOKED LAKE AGENCY OCT 7 1943 BROADVIEW, SASK.

this ..... 19 .....

### NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 921

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. School at ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. on Oclapowace Reserve for Quarter ended Sept 30 1943.

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OF STUDY: Grade 1 | " 2 | " 3 | " 4 | " 5 | " 6 | " 7 | " 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very Good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | 42 | | 9 | 2 | 9 | 1 | 6 | 8 | 2 | 1 | | 4 | 19 | 11 | 4 | | 1451 | | 3466 | 626 | |
| 203 | D Albert Bear | 16 | 1 | | Oclapowace | | | | | | | | | | | | | | Farming | — | 1/10/34 | 62 | | Discharged Aug 31/43 |
| 208 | D Albert Jappotat | 16 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | | | | | | | | | | | " | — | 1/10/35 | 62 | | " Aug 31/43 |
| 211 | D Douglas Gaddie | 16 | 1 | | Cowesses | | | | | | | | | | | | | | " | — | 21/10/35 | 62 | | " Aug 31/43 |
| 212 | Buck Gaddie | 15 | 1 | | " | | | | | | | | | | | | | | " | — | 21/10/35 | 92 | | |
| 213 | D Robt. Stevenson | 15 | 1 | | " | | | | | | | | | | | | | | " | — | 21/10/35 | 62 | | Discharged Aug 31/43. |
| 214 | D Joseph Crowe | 16 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | | | | | | | | | | | " | — | 1/1/36 | 62 | | " Aug 31/43 |
| 216 | George Kapayweyanat | 15 | 1 | | " | | | | | | | | 1 | | | | 1 | | " | 84 | 15/8/36 | 92 | 21 | |
| 220 | George Jappotat | 15 | 1 | | " | | | | | 1 | 1 | | | | | | 1 | | " | 36 | 1/1/37 | 92 | 9 | |
| 221 | David Gaddie | 12 | 1 | | Cowesses | | | | | | | 1 | | | | 1 | | | " | 66 | 1/1/37 | 92 | 22 | |
| 222 | Fred Kapayweyanat | 13 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | 1 | | | | | | | 1 | | | " | 88 | 1/6/37 | 92 | 22 | |
| 225 | Albert Odaac | 15 | 1 | | Oclapowace | | | | | | | 1 | | | | 1 | | | " | 68 | 9/6/37 | 92 | 17 | |
| 227 | Stanley Crowe | 11 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | | 1 | | | | | | 1 | | | " | 51 | 1/9/37 | 92 | 17 | |
| 228 | Thos. Wesaltoway | 15 | 1 | | Sabiniay | | | | 1 | 1 | | | | | | | | 1 | " | 68 | 1/11/37 | 92 | 17 | |
| 229 | George Wesaltoway | 14 | 1 | | " | | | | 1 | 1 | | | | | | | 1 | | " | 76 | 1/11/37 | 92 | 19 | |
| 230 | Richard Wasacase | 14 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | | 1 | | | | | | 1 | | | " | 72 | 29/6/37 | 92 | 18 | |
| 231 | Wilbert Henry | 13 | 1 | | Oclapowace | | | 1 | | 1 | | | | | | 1 | | | " | 57 | 1/10/38 | 92 | 19 | |
| 232 | Clarence Jappotat | 11 | 1 | | Kahkewistahaw | | | 1 | | | | | | | | 1 | | | " | 57 | 25/11/38 | 92 | 19 | |
| 233 | George Bear | 12 | 1 | | Oclapowace | | | 1 | | | | | | | | 1 | | | " | 38 | 1/1/39 | 92 | 19 | |
| 234 | Merwin Bob | 13 | 1 | | Kahkewistahaw | | | 1 | 1 | | | | | | | | 1 | | " | 52 | 1/4/39 | 92 | 19 | |
| 235 | Joe Wapacase | 13 | 1 | | " | | | | 1 | 1 | | | | | | 1 | | | " | 88 | 1/5/39 | 92 | 22 | |
| 236 | Charles Stevenson | 11 | 1 | | Cowesses | | | | | 1 | | | | | | 1 | | | " | 38 | 1/9/39 | 92 | 19 | |
| 237 | Edward Cunninghay | 15 | 1 | | White Bear | | | 1 | | 1 | | | | | | | | 1 | " | 0 | 1/9/39 | 92 | 0 | |
| 238 | Douglas Goddie | 12 | 1 | | Sabiniay | | | 1 | 1 | | | | | | | 1 | | | " | 36 | 1/9/39 | 92 | 18 | |
| 239 | Ernest Genge | 12 | 1 | | Oclapowace | | | | 1 | 1 | | | | | | 1 | | | " | 66 | 1/9/39 | 92 | 22 | |
| 240 | Samuel Bear | 11 | 1 | | " | | | | | 1 | | | | 1 | | | | | " | 38 | 1/9/40 | 92 | 19 | |
| 241 | Samuel Watson | 13 | 1 | | " | | | | | 1 | | | | 1 | | | | | " | 4 | 1/9/40 | 92 | 1 | |
| 243 | Byeard Gopher | 13 | 1 | | Kahkewistahaw | | 1 | | | | | | | | | 1 | | | " | 38 | 5/2/41 | 92 | 19 | |
| | TOTALS | | 27 | 42 | TOTALS | 9 | 2 | 14 | 5 | 14 | 9 | 4 | 3 | 6 | 3 | 3 | 15 | 6 | | 2572 | TOTALS | 5800 | 984 | |

Total number of days in Quarter.....

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter.....

Average attendance of pupils during Quarter.....

Amount of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

## NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

### SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. School for the Quarter ended Sept 30 19 43.

Principal A. C. Huston

Dated Oct 2 19 43.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W J D Kerby
*Indian Agent*

Dated at .....

this ..... 19 .....

CROOKED LAKE AGENCY OCT 7 1943 BROADVIEW, SASK.

### NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 921

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. School at ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. on Oklapowall Reserve for Quarter ended Sept 30 1943

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OF STUDY: Grade 1 | " 2 | " 3 | " 4 | " 5 | " 6 | " 7 | " 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very Good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 27 | 42 | | 9 | 2 | 14 | 5 | 14 | 9 | 4 | 3 | | 6 | 33 | 15 | 6 | | 2572 | | 5800 | 984 | |
| 245 | Jack Stevenson | 10 | 1 | | Onesses | | | | 1 | | | | | | | 1 | | | | | | | | |
| 246 | Clifford Henry | 11 | 1 | | Oklapowall | | | 1 | | | | | | | | 1 | | | Farming | 19 | 1/9/41 | 92 | 19 | |
| 247 | Henry Bunbrie | 12 | 1 | | Sabimay | | | 1 | | | | | | | | 1 | | | " | 38 | 1/9/41 | 92 | 19 | |
| 248 | Elymer George | 10 | 1 | | Oklapowalle | | 1 | | | | | | | | 1 | | | | " | 36 | 1/9/41 | 92 | 18 | |
| 249 | Alfred Tayptat | 9 | 1 | | Kahbeinstakaw | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 19 | 2/3/42 | 92 | 19 | |
| 250 | Ernest Whitquill | 10 | 1 | | Oklapowall | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 3 | 16/3/42 | 92 | 3 | |
| 251 | Victor Bushnie | 9 | 1 | | Sabimay | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 18 | 24/6/42 | 92 | 18 | |
| 252 | Lorne Sparvier | 10 | 1 | | White Bear | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 17 | 8/6/42 | 92 | 17 | |
| 253 | Harold Assinabine | 10 | 1 | | Oklapowall | 1 | | | | | | | | | 1 | | | | " | 11 | 13/6/42 | 92 | 11 | |
| 254 | Clifford Ponabey | 11 | 1 | | Sabimay | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 18 | 4/9/42 | 92 | 18 | |
| 255 | Ronald Crook | 9 | 1 | | Kahbeinstakaw | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 15 | 7/9/42 | 92 | 15 | |
| 256 | Gordon Assinabine | 12 | 1 | | Oklapowall | 1 | | | | | | | | | 1 | | | | " | 18 | 27/6/42 | 92 | 18 | |
| 257 | Arnold Isaac | 9 | 1 | | Kahbeinstakaw | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 20 | 15/6/42 | 92 | 20 | |
| 258 | Harry Shelerp | 13 | 1 | | Oklapowall | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 19 | 19/6/42 | 92 | 19 | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | " | 22 | 16/9/43 | 14 | 11 | |
| | TOTALS | | 41 | 42 = 83 | TOTALS | 13 | 9 | 16 | 6 | 14 | 9 | 4 | 3 | | 9 | 41 | 17 | 7 | | 2845 | TOTALS | 7010 | 1209 | |

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter..... 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter..... 7010

AVERAGE attendance of pupils during Quarter..... 76.19

Allowed for 75 only

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... $

Dr. Cr. 75 @ 41.25 = 3093.75

Pay at 92-24 /= 2853-67 1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

## NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter."

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter."

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

### SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the BOUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. School for the Quarter ended Dec 31 1943

Principal A. C. Huston

Dated Jan 3 1944

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

*Indian Agent*

Dated at .....

this ..... 193.....

BOUND LAKE AGENCY JAN 4 1944 WHITEWOOD, SASK.

### NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 8695

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the BOUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. School at BOUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. on Ochapowace Reserve for Quarter ended Dec 31 1943

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OF STUDY: Grade 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | 38 | | 9 | 2 | 9 | 1 | 6 | 8 | 2 | 1 | | 7 | 14 | 11 | 6 | | 8766 | | 3496 | 1694 | |
| 212 | Bruce Gaddie | 15 | 1 | | Cowesses | | | | | | | | 1 | | | 1 | | | Farming | 368 | 21/10/35 | 92 | 49 | |
| 216 | Geroge Kapayweyenat | 15 | 1 | | Kahbewistahaw | | | | | | | | 1 | | | 1 | | | " | 368 | 15/8/36 | 92 | 48 | |
| 220 | Geroge Laycock | 15 | 1 | | " | | | | | | 1 | | | | | | 1 | | " | 368 | 1/1/37 | 92 | 49 | |
| 221 | David Gaddie | 12 | 1 | | Cowesses | | | | | | | 1 | | | | 1 | | | " | 276 | 1/1/37 | 92 | 50 | |
| 222 | Fred Kapayweyenat | 13 | 1 | | Kahbewistahaw | | | | 1 | | | | | | | 1 | | | " | 368 | 1/6/37 | 92 | 49 | |
| 225 | Albert Isaac | 15 | 1 | | Ochapowace | | | | | | | 1 | | | | 1 | | | " | 368 | 9/6/37 | 92 | 52 | |
| 227 | Stanley Crowe | 11 | 1 | | Kahbewistahaw | | | | | | 1 | | | | | 1 | | | " | 184 | 1/9/37 | 92 | 52 | |
| 228 | Ho Kequakkoway | 15 | 1 | | Sakimay | | | | | 1 | | | | | | 1 | | | " | 368 | 1/11/37 | 92 | 51 | |
| 229 | George Kequakkoway | 14 | 1 | | " | | | | 1 | | | | | | | 1 | | | " | 368 | 1/11/37 | 92 | 49 | |
| 230 | Richard Wasacase | 14 | 1 | | Kahbewistahaw | | | | | 1 | | | | | | | 1 | | " | 348 | 29/11/37 | 87 | 40 | (Hospital) trouble with toe |
| 231 | Wilbert Henry | 13 | 1 | | Ochapowace | | | | | 1 | | | | | | 1 | | | " | 368 | 1/10/38 | 92 | 53 | |
| 232 | Clarence Taypotat | 11 | 1 | | Kahbewistahaw | | | 1 | | | | | | | | 1 | | | " | 276 | 25/11/38 | 92 | 40 | |
| 233 | George Bear | 12 | 1 | | Ochapowace | | | 1 | | | | | | | | 1 | | | " | 276 | 1/1/39 | 92 | 39 | |
| 234 | Merwin Bob | 13 | 1 | | Kahbewistahaw | | | 1 | | | | | | | | | 1 | | " | 368 | 1/4/39 | 92 | 40 | |
| 235 | Joe Wasacase | 13 | 1 | | " | | | | 1 | | | | | | | 1 | | | " | 368 | 1/5/39 | 92 | 44 | |
| 236 | Charlie Stevenson | 11 | 1 | | Cowesses | | | | | 1 | | | | | | | 1 | | " | 270 | 1/9/39 | 90 | 46 | Under observation at the hospital |
| 237 | Edward Cummingfay | 15 | 1 | | White Bear | | | | | 1 | | | | | | | 1 | | " | 368 | 1/9/39 | 92 | 40 | |
| 238 | Douglas Sparvier | 12 | 1 | | Sakimay | | | 1 | | | | | | | | 1 | | | " | 276 | 1/9/39 | 92 | 40 | |
| 239 | Ernest George | 12 | 1 | | Ochapowace | | | | 1 | | | | | | | 1 | | | " | 276 | 1/9/39 | 92 | 48 | |
| 240 | Samuel Bear | 11 | 1 | | " | | | | | 1 | | | | | 1 | | | | " | 276 | 1/9/40 | 92 | 51 | |
| 241 | Sam Watson | 13 | 1 | | " | | | | | 1 | | | | | | 1 | | | " | 184 | 1/9/40 | 92 | 52 | |
| 243 | Bycard Gopher | 13 | 1 | | Kahbewistahaw | | | 1 | | | | | | | | 1 | | | " | 368 | 5/2/41 | 92 | 40 | |
| 245 | Jack Stevenson | 10 | 1 | | Cowesses | | | | 1 | | | | | | 1 | | | | " | 184 | 1/9/41 | 92 | 47 | |
| 246 | Clifford Henry | 11 | 1 | | Ochapowace | | | 1 | | | | | | | | 1 | | | " | 184 | 1/9/41 | 92 | 39 | |
| 247 | Henry Bernice | 12 | 1 | | Sakimay | | | 1 | | | | | | | 1 | | | | " | 184 | 1/9/41 | 92 | 40 | |
| 248 | Lynol George | 10 | 1 | | Ochapowace | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 92 | 2/3/42 | 92 | 40 | |
| 249 | Alfred Taypotat | 9 | 1 | | Kahbewistahaw | 1 | | | | | | | | | | | | 1 | " | 92 | 16/3/42 | 92 | 39 | |
| | TOTALS | | 27 | 38 | TOTALS | 10 | 3 | 16 | 6 | 13 | 10 | 4 | 3 | | 10 | 32 | 17 | 6 | | 16560 | TOTALS | 5986 | 2922 | |

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter .....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

5973

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter."

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter."

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

---

## SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

---

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. School for the Quarter ended Dec 31 1943

Principal A. C. Huston

Dated Jan 3 1944.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

*Indian Agent*

Dated at ROUND LAKE AGENCY JAN 4 1944 WHITEWOOD, SASK.

this 193

---

## NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 8095

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the BIRNEY LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. School at BIRNEY LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. on Ochapowace Reserve for Quarter ended Dec 31 1943.

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OF STUDY: Grade 1 | " 2 | " 3 | " 4 | " 5 | " 6 | " 7 | " 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 27 | 38 | | 10 | 3 | 16 | 6 | 13 | 10 | 4 | 3 | | 10 | 32 | 17 | 4 | | 1650 | | 5946 5943 | 2922 | |
| 250 | Ernest Whitequill | 10 | 1 | | Ochapowace | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | Farming | 92 | 24/6/42 | 92 | 40 | |
| 251 | Victor Burnie | 9 | 1 | | Sakimay | | 1 | | | | | | | | 1 | | | | " | 92 | 8/6/42 | 92 | 40 | |
| 252 | Lorne Sparvier | 10 | 1 | | Cote Band | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 92 | 13/6/42 | 92 | 39 | |
| 253 | Harold Assiniboine | 10 | 1 | | Ochapowace | 1 | | | | | | | | | 1 | | | | " | 92 | 4/9/42 | 92 | 40 | |
| 254 | Alfred Peasley | 11 | 1 | | Sakimay | | 1 | | | | | | | | 1 | | | | " | 92 | 7/9/42 | 92 | 40 | |
| 255 | Ronald Crowe | 9 | 1 | | Kahkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 92 | 27/6/42 | 92 | 40 | |
| 256 | Gordon Assiniboine | 12 | 1 | | Ochapowace | 1 | | | | | | | | | 1 | | | | " | 276 | 15/6/42 | 92 | 40 | |
| 257 | Arnold Isaac | 9 | 1 | | Kahkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 92 | 19/6/42 | 92 | 40 | |
| 258 | Harry Sheahees | 13 | 1 | | Ochapowace | 1 | | | | | | | | | 1 | | | | " | 276 | 16/9/42 | 92 | 40 | |
| | TOTALS | | 36 | 38 | TOTALS | 13 | 9 | 16 | 6 | 13 | 10 | 4 | 3 | | 15 | 33 | 18 | 4 | TOTALS | 17756 | | 6894 6801 | 3281 | |

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter..... 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter..... 6894 6801

AVERAGE attendance of pupils during Quarter..... 73.92 ~~73.8~~

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... $ 3049-20

Am. Cr. 75 @ 4.25 = 3082-75
Pay at 92-24 = 2853-67

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

## NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter."

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter."

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

### SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. School for the Quarter ended Dec 31 193 43

Principal A. C. Huston

Dated Jan 3 193 44.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W. J. Kerley
*Indian Agent*

Dated at ROUND LAKE AGENCY JAN 4 1944 INDIAN DIVISION SASK.

this 4 193

### NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 8695

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. School at ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL ~~WHITEWOOD, SASK.~~ on Okanese Reserve for Quarter ended Dec 31 1943

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OF STUDY | | | | | | | | | STANDING IN CLASS | | | | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE | | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Grade 1 | " 2 | " 3 | " 4 | " 5 | " 6 | " 7 | " 8 | High School | Very good | Good | Fair | Bad | | | | Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | |
| 0224 | Edith Okeposwace | | | 1 | Okeposwace | | | | | | | 1 | | | | | 1 | | Housekeeping | 368 | 1/9/33 | 92 | 49 | |
| 0230 | Marion Bear | | | 1 | " | | | | | | | | 1 | | 1 | | | | " | 368 | 1/6/35 | 92 | 50 | |
| 0232 | Verna Akerson | | | 1 | Kahkewistahaw | | | | | | 1 | | | | | | 1 | | " | 368 | 1/10/35 | 92 | 48 | |
| 0233 | Mary Wasecasic | | | 1 | " | | | | | | 1 | | | | | | 1 | | " | 368 | 21/10/35 | 92 | 49 | |
| 0235 | Ella Lousion | | | 1 | " | | | | | | 1 | | | | 1 | | | | " | 368 | 1/1/36 | 92 | 50 | |
| 0238 | Jean Bunnie | | | 1 | Sakimay | | | | | | 1 | | | | | 1 | | | " | 368 | 15/8/36 | 92 | 51 | |
| 0239 | Lena Crowe | | | 1 | Kahkewistahaw | | | | | | 1 | | | | | 1 | | | " | 368 | 15/8/36 | 92 | 50 | |
| 0240 | Julia Sparvier | | | 1 | Sakimay | | | | | | 1 | | | | | | | 1 | " | 368 | 1/10/37 | 92 | 53 | |
| 0241 | Leita Thomas | | | 1 | " | | | 1 | | | | | | | 1 | | | | " | 184 | 1/9/37 | 92 | 39½ | |
| 0242 | Hazel Stevenson | | | 1 | Cowessess | | | | | | 1 | | | | | 1 | | | " | 368 | 1/9/37 | 92 | 51 | |
| 0244 | Verna Bear | | | 1 | Okeposwace | | | | | 1 | | | | | | 1 | | | " | 276 | 1/11/38 | 92 | 35 | |
| 0245 | Beatrice Akerson | | | 1 | Kahkewistahaw | | | | | | | 1 | | | | 1 | | | " | 368 | 23/1/38 | 92 | 52 | |
| 0246 | Alice Brabey | | | 1 | Sakimay | | | | | 1 | | | | | | | 1 | | " | 368 | 20/4/38 | 92 | 56 | |
| 0247 | Marean Stevenson | | | 1 | Cowessess | | | | | 1 | | | | | | | 1 | | " | 276 | 1/10/38 | 92 | 51 | |
| 0248 | Evelyn Bear | | | 1 | Okeposwace | | | | | 1 | | | | | | 1 | | | " | 276 | 1/11/38 | 92 | 51 | |
| 0249 | Marianne Okeposwace | | | 1 | " | | 1 | | | | | | | | | | | 1 | " | 184 | 1/1/39 | 92 | 39½ | |
| 0250 | Edna Bunnie | | | 1 | Sakimay | | | | | | 1 | | | | | 1 | | | " | 368 | 1/9/39 | 92 | 47 | |
| 0251 | Gladys Gaddie | | | 1 | Cowessess | | | | | 1 | | | | | | | 1 | | " | 276 | 1/9/39 | 92 | 51 | |
| 0252 | Rita Akerson | | | 1 | Kahkewistahaw | | 1 | | | | | | | | 1 | | | | " | 276 | 1/9/39 | 92 | 40 | |
| 0253 | Bertha Assiniabine | | | 1 | Okeposwace | | | | | 1 | | | | | | | 1 | | " | 384 | 1/9/39 | 92 | 52 | |
| 0254 | Gladys Watson | | | 1 | " | | | | 1 | | | | | | | 1 | | | " | 276 | 1/9/40 | 92 | 51 | |
| 0255 | Florence Isaac | | | 1 | Kahkewistahaw | | 1 | | | | | | | | | 1 | | | " | 184 | 1/9/40 | 92 | 40 | |
| 0256 | Beatrice Kegnaltoway | | | 1 | Sakimay | | 1 | | | | | | | | | | | 1 | " | 276 | 1/9/40 | 92 | 39½ | |
| 0257 | Irene Gopher | | | 1 | Kahkewistahaw | | 1 | | | | | | | | | 1 | | | " | 184 | 5/2/41 | 92 | 40 | |
| 0259 | Retta Francis | | | 1 | " | 1 | | | | | | | | | | | | 1 | " | 92 | 29/6/41 | 92 | 40 | |
| 0260 | Hazel Rabbitskin | | | 1 | Sakimay | | 1 | | | | | | | | 1 | | | | " | 92 | 1/9/41 | 92 | 40 | |
| 0261 | Hettie Bear | | | 1 | Okeposwace | | 1 | | | | | | | | | | 1 | | " | 92 | 15/9/41 | 92 | 40 | |
| 0262 | Jean Sparvier | | | 1 | Sakimay | | 1 | | | | | | | | | | 1 | | " | 92 | 1/9/41 | 92 | 40 | |
| | TOTALS | 28 | | | TOTALS | 1 | 1 | 8 | 1 | 6 | 8 | 2 | 1 | | 5 | 10 | 9 | 4 | | 7846 | TOTALS | 2576 | 1298½ | |

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter .....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

## NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter."

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter."

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

### SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

## INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. School for the Quarter ended Dec 31 1943

Principal A. C. Huston

Dated Jan 3 1944

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

CROOKED LAKE AGENCY JAN 5 1944 BROADVIEW, SASK.

Dated at ..... this ..... 193.....

### NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 8695

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. School at ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. on Ochapowace Reserve for Quarter ended Dec 31 1943

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OF STUDY: Grade 1 | " 2 | " 3 | " 4 | " 5 | " 6 | " 7 | " 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | 28 | | 1 | 1 | 8 | 1 | 6 | 8 | 2 | 1 | | 5 | 10 | 9 | 4 | | 1846 | | 2576 | 1298½ | |
| 0263 | Lorraine McKay | 10 | | 1 | | | | 1 | | | | | | | 1 | | | | Housekeeping | 92 | 16/3/42 | 92 | 39 | |
| 0265 | Violet Wasacase | 9 | | 1 | | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 92 | 7/9/42 | 92 | 39 | |
| 0266 | Hazel Peepeetch | 11 | | 1 | | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 92 | 6/9/42 | 92 | 39 | |
| 0267 | Beatrice Spencer | 8 | | 1 | | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 92 | 13/6/42 | 92 | 39 | |
| 0268 | Eileen Matchekeson | 8 | | 1 | | | 1 | | | | | | | | | 1 | | | " | 92 | 24/6/42 | 92 | 40 | |
| 0269 | Hazel Kequahtooway | 6 | | 1 | | 1 | | | | | | | | | | | | 1 | " | 92 | 9/3/42 | 92 | 40 | |
| 0270 | Lillian Stevenson | 8 | | 1 | | 1 | | | | | | | | | 1 | | | | " | 92 | 15/9/43 | 92 | 40 | |
| 0271 | Elizabeth Bunnie | 8 | | 1 | | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 92 | 5/9/43 | 92 | 40 | |
| 0272 | Olive Kequahtooway | 8 | | 1 | | 1 | | | | | | | | | | | | 1 | " | 92 | 5/9/43 | 92 | 40 | |
| 0273 | Jessie Matchekeson | 7 | | 1 | | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 92 | 5/9/43 | 92 | 39½ | |
| | TOTALS | | | 38 | | 9 | 2 | 9 | 1 | 6 | 8 | 2 | 1 | | 7 | 4 | 1 | 6 | | 8766 | | 3492 | 1694 | |

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter .....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

## NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

### SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

## INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the BOUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. School for the Quarter ended Mar 31 1944

Principal A. C. Huston

Dated April 4 1944

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W. J. O. Kirby
*Indian Agent*

Dated at .....

this ..... 19.....

CHIEF'S LAKE AGENCY APR 8 1944 PRUDVIEN, SASK.

### NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 921

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. School at ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. on Ochapowace Reserve for Quarter ended March 31 1944

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OF STUDY: Grade 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very Good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 0224 | Edith Ochapowace | I4 | | I | Ochapowace | | | | | | | 1 | | | | | 1 | | Housekeeping | 360 | 1/9/33 | 91 | 61 | |
| 0230 | Marion Bear | I5 | | I | " | | | | | | | | 1 | | | 1 | | | " | 360 | 1/6/35 | 91 | 60 | |
| 0232 | Verna Alexson | I5 | | I | Kahkewistahaw | | | | | | 1 | | | | | | 1 | | " | 360 | 1/10/35 | 91 | 60 | |
| 0233 | Mary Wasacase | I5 | | I | " | | | | | | 1 | | | | | 1 | | | " | 100 | 21/10/35 | 79 | 49 | Appendicitis - (operation) |
| 0235 | Ella Louison | I4 | | I | " | | | | | | 1 | | | | 1 | | | | " | 360 | 1/1/36 | 91 | 54 | |
| 0238 | Jean Bunnie | I5 | | I | Sakimay | | | | | | 1 | | | | | 1 | | | " | 360 | 15/8/36 | 91 | 50 | |
| 0239 | Lena Crowe | I3 | | I | Kahkewistahaw | | | | | | 1 | | | | | 1 | | | " | 100 | 15/8/36 | 67 | 40 | heatment for gonorrhoea |
| 0240 | Julia Sparvier | I5 | | I | Sakimay | | | | | | 1 | | | | | | 1 | | " | 360 | 1/10/37 | 91 | 48 | |
| 024I | Leita Thomas | I0 | | I | " | | | 1 | | | | | | | | 1 | | | " | 225 | 1/9/37 | 91 | 62 | |
| 0242 | Hazel Stevenson | I3 | | I | Cowesses | | | | | | 1 | | | | 1 | | | | " | 360 | 1/9/37 | 91 | 60 | |
| 0244 | Verna Bear | I2 | | I | Ochapowace | | | | | 1 | | | | | | 1 | | | " | 175 | 1/1/38 | 80 | 40 | Appendacits. (operation) |
| 0245 | Rosalie Alexson | I3 | | I | Kahkewistahaw | | | | | | | 1 | | | | 1 | | | " | 360 | 23/1/38 | 91 | 61 | |
| 0246 | Alice Ponakay | I3 | | I | Sakimay | | | | | 1 | | | | | | | 1 | | " | 360 | 20/4/38 | 91 | 56 | |
| 0247 | Marion Stevenson | II | | I | Cowesses | | | | | 1 | | | | | | 1 | | | " | 300 | 1/10/38 | 91 | 50 | |
| 0248 | Evely Bear | II | | I | Ochapowace | | | | | 1 | | | | | | 1 | | | " | 300 | 1/11/38 | 91 | 58 | |
| 0249 | Marianne Ochapowace | 9 | | I | " | | | 1 | | | | | | | | | 1 | | " | 226 | 1/1/39 | 91 | 53 | |
| 0250 | Edna Bunnie | I4 | | I | Sakimay | | | | 1 | | | | | 1 | | | 1 | | " | 360 | 1/9/39 | 91 | 68 | |
| 025I | Gladys Gaddie | II | | I | Cowesses | | | | 1 | | | | | | | 1 | | | " | 226 | 1/9/39 | 91 | 59 | |
| 0252 | Rita Alexson | II | | I | Kahkewistahaw | | | 1 | | | | | | 1 | | | | | " | 226 | 1/9/39 | 91 | 42 | |
| 0253 | Bertha Assiniboine | I4 | | I | Ochapowace | | | | 1 | | | | | | | 1 | | | " | 360 | 1/9/39 | 91 | 60 | |
| 0254 | Gladys Watson | II | | I | " | | | | | 1 | | | | | | 1 | | | " | 226 | 1/9/40 | 91 | 50 | |
| 0255 | Florence Isaac | I0 | | I | Kahkewistahaw | | | 1 | | | | | | | | 1 | | | " | 180 | 1/9/40 | 91 | 53 | |
| 0256 | Beatrice Kequahtooway | I2 | | I | Sakimay | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 180 | 1/9/40 | 91 | 62 | |
| 0257 | Irene Gopher | II | | I | Kahkewistahaw | | | 1 | | | | | | | | 1 | | | " | 180 | 5/12/41 | 91 | 60 | |
| 0259 | Keitha Francis | 9 | | I | " | | 1 | | | | | | | | | | 1 | | " | 91 | 29/6/41 | 91 | 53 | |
| 0260 | Hazel Rabbit-skin | II | | I | Sakimay | | | 1 | | | | | | | | 1 | | | " | 180 | 1/9/41 | 91 | 62 | |
| 026I | Nettie Bear | 9 | | I | Ochapowace | | | 1 | | | | | | | | 1 | | | " | 91 | 15/9/41 | 91 | 62 | |
| 0262 | Jean Sparvier | I0 | | I | Sakimay | | | 1 | | | | | | | | | 1 | | " | 140 | 1/9/41 | 91 | 61 | |
| | TOTALS | | | 28 | TOTALS | 1 | 1 | 8 | 1 | 6 | 8 | 2 | 1 | | 4 | 15 | 9 | | | 7106 | TOTALS | 2501 | 1568 | |

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

## NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

### SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

## INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. School for the Quarter ended Mar 31 1944

Principal A. O. Huston

Dated April 4 1944

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W. J. D. Kerby
*Indian Agent*

Dated at .....

this ..... 19.....

CROOKED LAKE AGENCY APR 8 1944 BROADVIEW

### NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 921

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. School at ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. on Ochapowace Reserve for Quarter ended Jan 31 1944

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OF STUDY: Grade 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very Good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | 28 | | 1 | 1 | 8 | 1 | 6 | 8 | 2 | 1 | | 4 | 15 | 9 | | | 7106 | | 2501 | 1558 | |
| 0263 | Lorraine Mc.Kay | 10 | | I | Kahkewistahaw | | | 1 | | | | | | | 1 | | | | | | | | | |
| 0265 | Violet Wasacase | 9 | | I | " | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | Housekeeping | 180 | 16/3/42 | 91 | 62 | |
| 0266 | Marie Peepeetch | 11 | | I | Little Bone | 1 | | | | | | | | | 1 | | | | " | 91 | 7/9/42 | 91 | 63 | |
| 0267 | Beatrice Sparvier | 8 | | I | White Bear | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 180 | 6/9/42 | 91 | 62 | |
| 0268 | Eileen Watcheson | 8 | | I | Ochapowace | | 1 | | | | | | | | | 1 | | | " | 91 | 13/6/42 | 91 | 51 | |
| 0269 | Hazel Kequahtooway | 6 | | I | Sakimay | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 91 | 24/6/42 | 91 | 63 | |
| 0270 | Lillian Stevenson | 8 | | I | Cowesses | 1 | | | | | | | | | 1 | | | | " | 91 | 9/3/42 | 91 | 63 | |
| 0271 | Elizabeth Bunnie | 8 | | I | Sakimay | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 91 | 15/9/42 | 91 | 49 | |
| 0272 | Olive Kequahtooway | 8 | | I | " | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 91 | 5/9/43 | 91 | 53 | |
| 0273 | Muriel Watcheson | 7 | | I | Ochapowace | 1 | | | | | | | | | | | | 1 | " | 91 | 5/9/43 | 91 | 63 | |
| 0274 | Yola Hotomani | 8 | | I | Carry-the Kettle | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 91 | 5/9/43 | 91 | 63 | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | " | 0 | 19/3/44 | 11 | 10 | |
| | TOTALS | 39 | | | TOTALS | 10 | 2 | 9 | 1 | 6 | 8 | 2 | 1 | | 7 | 19 | 12 | 1 | | 8194 | TOTALS | 3422 | 2140 | |

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

## NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

### SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

C. 1

## INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. School for the Quarter ended Mar 31 19 44

Principal R. A. Huston

Dated April 4 19 44

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W J D Kerley
*Indian Agent*

Dated at CROOKED LAKE AGENCY APR 8 1944 BADVIEW, SASK.

this 19

### NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 921

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. School at ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. on Ochapowace Reserve for Quarter ended Mar 31 1944

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OF STUDY: Grade 1 | " 2 | " 3 | " 4 | " 5 | " 6 | " 7 | " 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very Good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | 39 | | 10 | 29 | 1 | 6 | 8 | 2 | 1 | | | 7 | 19 | 12 | 1 | | 8194 | | 3422 | 2140 | |
| 212 | Bruce Gaddie | I5 | I | | Cowesses | | | | | | | 1 | | | | 1 | | | Farming | 360 | 21/10/35 | 91 | 60 | |
| 216 | George Kaysaywaysemat | I5 | I | | Kahkewistahaw | | | | | | | 1 | | | | 1 | | | " | 360 | 15/8/36 | 91 | 54 | |
| 220 | George Taypotat | I5 | I | | " | | | | | | 1 | | | | | | 1 | | " | 360 | 1/1/37 | 91 | 59 | |
| 221 | David Gaddie | I2 | I | | Cowesses | | | | | | | 1 | | | | 1 | | | " | 360 | 1/1/37 | 91 | 53 | |
| 222 | Fred Kaysaywaysemat | I3 | I | | Kahkewistahaw | | | | 1 | | | | | | | 1 | | | " | 360 | 1/6/37 | 91 | 50 | |
| 225 | Albert Isaac | I5 | I | | Ochapowace | | | | | | | 1 | | | | | 1 | | " | 360 | 9/6/37 | 91 | 50 | |
| 227 | Stanley Crowe | II | I | | Kahkewistahaw | | | | | | 1 | | | | | 1 | | | " | 200 | 1/9/37 | 91 | 59 | |
| 228 | Thos. Kequahtooway | I5 | I | | Sakimay | | | | | 1 | | | | | | 1 | | | " | 100 | 1/11/37 | 80 | 52 | Two fingers amputated by wood saw. Tried to cut hockey puck for himself after the attendant had shut off the power. |
| 229 | George Kequahtooway | I4 | I | | " | | | | 1 | | | | | | | | 1 | | " | 360 | 1/11/37 | 91 | 59 | |
| 230 | Richard Wasacase | I4 | I | | Kahkewistahaw | | | | | 1 | | | | | | | 1 | | " | 360 | 29/11/37 | 91 | 59 | |
| 231 | Wilbert Henry | I3 | I | | Ochapowace | | | | | 1 | | | | | | 1 | | | " | 360 | 1/10/38 | 91 | 50 | |
| 232 | Clarence Taypotat | II | I | | Kahkewistahaw | | | 1 | | | | | | | | 1 | | | " | 300 | 25/11/38 | 91 | 62 | |
| 233 | George Bear | I2 | I | | Ochapowace | | | 1 | | | | | | | | 1 | | | " | 300 | 1/1/39 | 91 | 54 | |
| 234 | Mervin Bob | I3 | I | | Kahkewistahaw | | | 1 | | | | | | | | | 1 | | " | 360 | 1/4/39 | 91 | 61 | |
| 235 | Joe Wasacase | I3 | I | | " | | | | 1 | | | | | | | | 1 | | " | 360 | 1/5/39 | 91 | 60 | |
| 236 | Charlie Stevenson | II | I | | Cowesses | | | | | 1 | | | | | 1 | | | | " | 300 | 1/9/39 | 91 | 60 | |
| 237 | Edward Cumminghay | I5 | I | | White Bear | | | | | 1 | | | | | | | | 1 | " | 360 | 1/9/39 | 91 | 58 | |
| 238 | Douglas Sparvier | I2 | I | | Sakimay | | | 1 | | | | | | | | | 1 | | " | 300 | 1/9/39 | 91 | 62 | |
| 239 | Ernest George | I2 | I | | Ochapowace | | | | 1 | | | | | | | | 1 | | " | 300 | 1/9/39 | 91 | 58 | |
| 240 | Samuel Bear | II | I | | " | | | | | 1 | | | | | 1 | | | | " | 260 | 1/9/40 | 91 | 49 | |
| 241 | Sam Watson | I3 | I | | " | | | | | 1 | | | | | 1 | | | | " | 360 | 1/9/40 | 91 | 60 | |
| 243 | Byearl Gopher | I3 | I | | Kahkewistahaw | | | 1 | | | | | | | | 1 | | | " | 360 | 5/2/41 | 91 | 62 | |
| 245 | Jack Stevenson | I0 | I | | Cowesses | | | | 1 | | | | | | 1 | | | | " | 160 | 1/9/41 | 91 | 60 | |
| 246 | Clifford Henry | II | I | | Ochapowace | | | 1 | | | | | | | | 1 | | | " | 160 | 1/9/41 | 91 | 62 | |
| 247 | Henry Bunnie | I2 | I | | Sakimay | | | 1 | | | | | | | 1 | | | | " | 240 | 1/9/41 | 91 | 62 | |
| 248 | Elymer George | I0 | I | | Ochapowace | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 180 | 2/3/42 | 91 | 63 | |
| 249 | Alfred Taypotat | 9 | I | | Kahkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 91 | 16/3/42 | 91 | 62 | |
| | TOTALS | | 27 | 39 | TOTALS | 11 | 3 | 16 | 6 | 13 | 10 | 4 | 3 | | 12 | 31 | 21 | 2 | | 1625 | TOTALS | 5868 | 3700 | |

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

## NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

### SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

## INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. School for the Quarter ended Mar 31 19 44

Principal A. C. Huston

Dated April 4 19 44

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W J D Kerby
*Indian Agent*

Dated at CROOKED LAKE AGENCY APR 8 1944 BRANDON, MAN. this 19

### NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 921

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. School at Ochapowace on Reserve for Quarter ended Mar 31 1944

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OF STUDY: Grade 1 | " 2 | " 3 | " 4 | " 5 | " 6 | " 7 | " 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very Good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 27 | 39 | | 11 | 3 | 16 | 6 | 13 | 10 | 4 | 3 | | 12 | 3 | 1 | 2 | | 1612 | | 5868 | 3700 | |
| 250 | Ernest Whitecalf | 10 | I | | Ochapowace | | 1 | | | | | | | | 1 | | | | | | | | | |
| 251 | Victor Bunnie | 9 | I | | Sakimay | 1 | | | | | | | | | 1 | | | | Farming | 91 | 24/6/42 | 91 | 62½ | |
| 252 | Lorne Sparvier | 10 | I | | White Bear | | 1 | | | | | | | | | | | 1 | " | 91 | 8/6/42 | 91 | 56 | |
| 253 | Harold Assinaboine | 10 | I | | Ochapowace | 1 | | | | | | | | | 1 | | | | " | 91 | 13/6/42 | 91 | 55 | |
| 254 | Clifford Ponakey | 11 | I | | Sakimay | | 1 | | | | | | | | | 1 | | | " | 91 | 4/9/42 | 91 | 63 | |
| 255 | Ronald Crowe | 9 | I | | Kahkewistahaw | | 1 | | | | | | | | | | 1 | | " | 91 | 7/9/42 | 91 | 55 | |
| 256 | Gordon Assinaboine | 12 | I | | Ochapowace | | 1 | | | | | | | | | 1 | | | " | 91 | 27/6/42 | 91 | 63 | |
| 257 | Arnold Isaac | 9 | I | | Kahkewistahaw | | 1 | | | | | | | | 1 | | | | " | 91 | 15/6/42 | 91 | 62 | |
| 258 | Harry Shesheep | 13 | I | | Ochapowace | 1 | | | | | | | | | 1 | | | | " | 91 | 19/6/42 | 91 | 63 | |
| 259 | Bethel Hotomani | 6 | I | | Carry-The-Kettle. | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 360 | 16/9/43 | 91 | 65 | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | " | 0 | 19/3/44 | 11 | 10 | |
| TOTALS | | 37 | 39 | = 76 | TOTALS | 15 | 9 | 16 | 6 | 13 | 10 | 4 | 3 | | 17 | 3 | 2 | 3 | | 17213 | TOTALS | 6698 | 4252½ | |

TOTAL number of days in Quarter 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 6698

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 73.6

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $ 3036-00

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

## NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

### SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

## INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the BOOBS LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. School for the Quarter ended June 30 1944

Principal.....

Dated.....19.....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W J D Kerr Esq.
*Indian Agent*

Dated at GRDUED LAKE AGENCY JUL 11 1944 BROADVIEW, SASK. this.....19.....

### NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 921

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. School at ..... on Ochapowace Reserve for Quarter ended June 30 1947

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OF STUDY: Grade 1 | " 2 | " 3 | " 4 | " 5 | " 6 | " 7 | " 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very Good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 0224 | Edith Ochapowace | 14 | | 1 | Ochapowace | | | | | | | 1 | | | | 1 | | | Housekeeping | 360 | 1/9/33 | 91 | 55 | |
| 0230 | Marion Bear | 15 x | | 1 | " | | | | | | | | 1 | | 1 | | | | " | 360 | 1/6/35 | 91 | 66 | |
| 0232 | Verna Alexson | 15 x | | 1 | Kahkewistahaw | | | | | | 1 | | | | | | 1 | | " | 360 | 1/10/35 | 91 | 41 | |
| 0233 | Mary Wasacase | 15 x | | 1 | " | | | | | | 1 | | | | | 1 | | | " | 360 | 28/10/35 | 91 | 46 | |
| 0235 | Ella Louison | 14 | | 1 | " | | | | | | 1 | | | | 1 | | | | " | 360 | 1/1/35 | 91 | 46 | |
| 0238 | Jean Bunnie | 15 x | | 1 | Sakimay | | | | | | 1 | | | | | 1 | | | " | 360 | 15/8/36 | 91 | 46 | |
| 0239 | Lena Crowe | 13 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | | | 1 | | | | | 1 | | | " | 200 | 15/8/36 | 51 | 16 | Gonorrhoea Treatment |
| 0240 | Julia Sparvier | 15 x | | 1 | Sakimay | | | | | | 1 | | | | | 1 | | | " | 360 | 1/10/37 | 91 | 46 | |
| 0241 | Leita Thomas | 10 | | 1 | " | | | 1 | | | | | | | | | 1 | | " | 140 | 1/9/37 | 86 | 47 | Pneumonia |
| 0242 | Hazel Stevenson | 13 | | 1 | Cowessess | | | | | | 1 | | | | 1 | | | | " | 360 | 1/9/37 | 91 | 40 | |
| 0244 | Verna Bear | 12 | | 1 | Ochapowace | | | | | 1 | | | | | | 1 | | | " | 300 | 1/1/38 | 91 | 46 | |
| 0245 | Rosalie Alexson | 13 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | | | | 1 | | | 1 | | | | " | 360 | 23/1/38 | 91 | 58 | |
| 0246 | Alice Bonakey | 13 | | 1 | Sakimay | | | | | 1 | | | | | | | 1 | | " | 360 | 20/4/38 | 91 | 47 | |
| 0247 | Mariam Stevenson | 11 | | 1 | Cowessess | | | | | 1 | | | | | | | 1 | | " | 260 | 1/10/38 | 91 | 44 | |
| 0248 | Evelyn Bear | 11 | | 1 | Ochapowace | | | | | 1 | | | | | 1 | | | | " | 260 | 1/11/38 | 91 | 44 | |
| 0249 | Marianne Ochapowace | 9 | | 1 | " | | | 1 | | | | | | | | | 1 | | " | 200 | 1/1/39 | 91 | 57 | |
| 0250 | Edna Bunnie | 14 | | 1 | Sakimay | | | | | | 1 | | | | 1 | | | | " | 300 | 1/9/39 | 79 | 34 | Appendicitis |
| 0251 | Gladys Gadolie | 11 | | 1 | Cowessess | | | | | 1 | | | | | | 1 | | | " | 260 | 1/9/39 | 91 | 43 | |
| 0252 | Rita Alexson | 11 | | 1 | Kahkewistahaw | | | 1 | | | | | | | 1 | | | | " | 260 | 1/9/39 | 91 | 51 | |
| 0253 | Bertha Assiniboine | 14 | | 1 | Ochapowace | | | | | 1 | | | | | | 1 | | | " | 360 | 1/9/39 | 91 | 47 | |
| 0254 | Gladys Watson | 11 | | 1 | " | | | | 1 | | | | | | | 1 | | | " | 180 | 1/9/40 | 51 | 21 | Gonorrhoea Treatment |
| 0255 | Florence Isaac | 10 | | 1 | Kahkewistahaw | | | 1 | | | | | | | | | 1 | | " | 200 | 1/9/40 | 91 | 56 | |
| 0256 | Beatrice Kequahtooway | 12 | | 1 | Sakimay | 1 | | | | | | | | | 1 | | | | " | 180 | 1/9/40 | 91 | 55 | |
| 0257 | Irene Gopher | 11 | | 1 | Kahkewistahaw | | | 1 | | | | | | | | | 1 | | " | 180 | 5/2/41 | 91 | 56 | |
| 0259 | Keitha Francis | 9 | | 1 | " | | 1 | | | | | | | | | | | 1 | " | 180 | 29/6/41 | 91 | 57 | |
| 0260 | Hazel Rabbit Skin | 11 | | 1 | Sakimay | | | 1 | | | | | | | 1 | | | | " | 180 | 1/9/41 | 91 | 56 | |
| 0261 | Nettie Bear | 9 | | 1 | Ochapowace | | | 1 | | | | | | | | 1 | | | " | 180 | 15/9/41 | 91 | 55 | |
| 0262 | Jean Sparvier | 10 | | 1 | Sakimay | | | 1 | | | | | | | | 1 | | | " | 180 | 1/9/41 | 91 | 56 | |
| | TOTALS | | | 28 | TOTALS | 1 | 1 | 8 | 1 | 6 | 8 | 2 | 1 | | 9 | 12 | 6 | 1 | | 7600 | TOTALS | 2451 | 1342. | |

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

## NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

### SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

## INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the BOUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. School for the Quarter ended June 30 19 44

Principal.....

Dated.....19.....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W J Keeley
*Indian Agent*

Dated at CROOKED LAKE AGENCY JUL 11 1944 BROADVIEW, SASK.
this.....19.....

### NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 921

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. School at ..... on Ochapowace Reserve for Quarter ended June 30 1944

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OF STUDY: Grade 1 | " 2 | " 3 | " 4 | " 5 | " 6 | " 7 | " 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very Good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | 28 | | 1 | 1 | 8 | 1 | 6 | 8 | 2 | 1 | | 9 | 12 | 6 | 1 | | 7600 | | 2451 | 1342 | |
| 0263 | Lorraine McKay | 10 | | 1 | Kahkewistahaw | | 1 | | | | | | | | 1 | | | | Housekeeping | 180 | 10/3/42 | 91 | 56 | |
| 0265 | Violet Wasacase | 9 | | 1 | " | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 91 | 7/9/42 | 91 | 52 | |
| 0266 | Marie Peepeetch | 11 | | 1 | Little Bone | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 180 | 6/9/42 | 91 | 56 | |
| 0267 | Beatrice Sparvier | 8 | | 1 | White Bear | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 91 | 13/6/42 | 91 | 56 | |
| 0268 | Eileen Watcheson | 8 | | 1 | Ochapowace | | 1 | | | | | | | | | 1 | | | " | 91 | 24/6/42 | 51 | 27 | Gonorrhoea Treatment. |
| 0269 | Hazel Kequahtooway | 6 | | 1 | Sakimay | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 91 | 9/3/42 | 91 | 53 | |
| 0270 | Lillian Stevenson | 8 | | 1 | Cowessess | 1 | | | | | | | | | 1 | | | | " | 91 | 15/9/42 | 91 | 52 | |
| 0271 | Elizabeth Bunnie | 8 | | 1 | Sakimay | 1 | | | | | | | | | 1 | | | | " | 91 | 5/9/42 | 91 | 56 | |
| 0272 | Olive Kequahtooway | 8 | | 1 | " | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 91 | 5/9/43 | 91 | 56 | |
| 0273 | Muriel Watcheson | 7 | | 1 | Ochapowace | 1 | | | | | | | | | | | | 1 | " | 91 | 5/9/43 | 91 | 56 | |
| 0274 | Yola Hotomani | 8 | | 1 | Carry The Kettle | 1 | | | | | | | | | 1 | | | | " | 91 | 19/3/44 | 91 | 56 | |
| 0275 | Shirley Jean Francis | 7 | | 1 | Kahkewistahaw | 1 | | | | | | | | | 1 | | | | " | 91 | 16/3/44 | 91 | 54 | |
| | TOTALS | | | TOTALS | | 11 | 2 | 9 | 1 | 6 | 8 | 2 | 1 | | 14 | 15 | 9 | 2 | | 8870 | TOTALS | 3503 | 1972 | |

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

## NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

### SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

## INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the BOWED LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. School for the Quarter ended June 30 1944

Principal.....

Dated.....19.....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W J Keeley
*Indian Agent*

Dated at.....

this.....19.....

CROOKED LAKE AGENCY JUL 11 1944 BROADVIEW, SASK.

### NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 921

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. School at Ochapowace on Reserve for Quarter ended June 30 1941

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OF STUDY: Grade 1 | " 2 | " 3 | " 4 | " 5 | " 6 | " 7 | " 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very Good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | 40 | | 11 | 2 | 9 | 1 | 6 | 8 | 2 | 1 | | 14 | 16 | 9 | 2 | | 8870 | | 3503 | 1972 | |
| 212 | Bruce Gaddie | 15 | 1 | | Cowessess | | | | | | | | 1 | | 1 | | | | Farming | 360 | 21/10/35 | 91 | 67 | |
| 216 | George Kaysayawayemat | 15 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | | | | | 1 | | | 1 | | | " | 260 | 15/8/36 | 91 | 66 | |
| 220 | George Daypotat | 15 | 1 | | " | | | | | | 1 | | | | | | | 1 | " | 360 | 1/1/37 | 91 | 42 | |
| 221 | David Gaddie | 12 | 1 | | Cowessess | | | | | | | 1 | | | 1 | | | | " | 300 | 1/1/37 | 91 | 59 | |
| 222 | Fred Kaysayawayemat | 13 | 1 | | Kahkewistahaw | | | 1 | | | | | | | | 1 | | | " | 360 | 1/6/37 | 91 | 47 | |
| 225 | Albert Isaac | 15 | 1 | | Ochapowace | | | | | | | 1 | | | | 1 | | | " | 360 | 9/6/37 | 91 | 59 | |
| 227 | Stanley Crowe | 11 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | | 1 | | | | | | 1 | | | " | 260 | 1/9/37 | 91 | 47 | |
| 228 | Thos Kequahtoway | 15 | 1 | | Sakimay | | | | | 1 | | | | | | | 1 | | | 360 | 1/11/37 | 91 | 46 | |
| 229 | George Kequahtoway | 14 | 1 | | " | | | 1 | | | | | | | | 1 | | | " | 360 | 1/11/37 | 91 | 41 | |
| 230 | Richard Wasacase | 14 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | | 1 | | | | | | | 1 | | " | 360 | 29/11/37 | 91 | 46 | |
| 231 | Wilbert Henry | 13 | 1 | | Ochapowace | | | | | 1 | | | | | | 1 | | | " | 300 | 1/10/38 | 91 | 46 | |
| 232 | Clarence Daypotat | 11 | 1 | | Kahkewistahaw | | 1 | | | | | | | | | | 1 | | " | 200 | 25/11/38 | 91 | 56 | |
| 233 | George Bear | 12 | 1 | | Ochapowace | | 1 | | | | | | | | | | | 1 | " | 260 | 1/1/39 | 91 | 56 | |
| 234 | Mervin Bob | 13 | 1 | | Kahkewistahaw | | 1 | | | | | | | | | 1 | | | " | 300 | 1/4/39 | 91 | 52 | |
| 235 | Joe Wasacase | 13 | 1 | | " | | | 1 | | | | | | | | 1 | | | " | 360 | 1/5/39 | 91 | 44 | |
| 236 | Charlie Stevenson | 11 | 1 | | Cowessess | | | | 1 | | | | | | 1 | | | | " | 180 | 1/9/39 | 91 | 44 | |
| 237 | Edward Commingday | 15 | | | White Bear | | | | 1 | | | | | | | | | 1 | " | 360 | 1/9/39 | 91 | 38 | |
| 238 | Douglas Sparvier | 12 | 1 | | Sakimay | | 1 | | | | | | | | | | | 1 | " | 300 | 1/9/39 | 91 | 56 | |
| 239 | Ernest George | 12 | 1 | | Ochapowace | | | 1 | | | | | | 1 | | | | | " | 300 | 1/9/39 | 91 | 47 | |
| 240 | Samuel Bear | 11 | 1 | | " | | | | 1 | | | | | 1 | | | | | " | 180 | 1/9/40 | 91 | 47 | |
| 241 | Sam Watson | 13 | 1 | | " | | | | 1 | | | | | 1 | | | | | " | 360 | 1/9/40 | 91 | 44 | |
| 243 | Bryant Gopher | 13 | 1 | | Kahkewistahaw | | 1 | | | | | | | | | 1 | | | " | 360 | 5/2/41 | 91 | 52 | |
| 245 | Jack Stevenson | 10 | 1 | | Cowessess | | | 1 | | | | | | 1 | | | | | " | 180 | 1/9/41 | 91 | 45 | |
| 246 | Clifford Henry | 11 | 1 | | Ochapowace | | 1 | | | | | | | | | 1 | | | " | 200 | 1/9/41 | 91 | 56 | |
| 247 | Henry Bunnie | 12 | 1 | | Sakimay | | 1 | | | | | | | 1 | | | | | " | 300 | 1/9/41 | 91 | 56 | |
| 248 | Clymer George | 10 | 1 | | Ochapowace | 1 | | | | | | | | 1 | | | | | " | 200 | 2/3/42 | 91 | 57 | |
| 249 | Alfred Daypotat | 9 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | | | | | | | | | | 1 | " | 91 | 16/3/42 | 91 | 56 | |
| | TOTALS | | 27 | 40 | TOTALS | 12 | 3 | 16 | 7 | 13 | 9 | 4 | 3 | 2 | 22 | 23 | 15 | 7 | | 16741 | TOTALS | 5960 | 3344 | |

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

---

**SPECIAL NOTE**

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

---

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the BOARD LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. School for the Quarter ended June 30 19 44

Principal A. E. Hueston

Dated July 4 19 44

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W. J. Kerley
*Indian Agent*

Dated at CROOKED LAKE AGENCY JUL 11 1944 BROADVIEW, SASK.

this ..... 19 .....

---

**NOTE**

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 921

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITE CAP, SASK. School at Ochapowace Reserve for Quarter ended June 30 1944

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OF STUDY: Grade 1 | " 2 | " 3 | " 4 | " 5 | " 6 | " 7 | " 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very Good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 27 | 40 | | 12 | 3 | 16 | 7 | 13 | 9 | 4 | 3 | | 22 | 23 | 15 | 7 | | 16741 | | 5960 | 3344 | |
| 250 | Ernest Whitequill | 10 | 1 | | Ochapowace | 1 | | | | | | | | | 1 | | | | Farming | 91 | 24/6/42 | 91 | 57 | |
| 251 | Victor Bunnie | 9 | 1 | | Sakimay | 1 | | | | | | | | | 1 | | | | " | 91 | 8/16/42 | 91 | 56 | |
| 252 | Lorne Sparvier | 10 | 1 | | White Bear | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 91 | 13/6/42 | 91 | 57 | |
| 253 | Harold Assinaboine | 10 | 1 | | Ochapowace | 1 | | | | | | | | | 1 | | | | " | 91 | 4/9/42 | 91 | 56 | |
| 254 | Clifford Lonakey | 11 | 1 | | Sakimay | 1 | | | | | | | | | 1 | | | | " | 180 | 7/9/42 | 91 | 57 | |
| 255 | Donald Crowe | 9 | 1 | | Kahkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 91 | 27/6/42 | 91 | 57 | |
| 256 | Gordon Assinaboine | 12 | 1 | | Ochapowace | 1 | | | | | | | | | 1 | | | | " | 200 | 15/6/42 | 91 | 56 | |
| 257 | Arnold Isaac | 9 | 1 | | Kahkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 91 | 19/6/42 | 91 | 57 | |
| 258 | Harry Shesheep | 13 | 1 | | Ochapowace | 1 | | | | | | | | | 1 | | | | " | 300 | 16/9/43 | 91 | 56 | |
| 259 | Bethel Kotomani | 6 | 1 | | Carry-the-Kettle | 1 | | | | | | | | | 1 | | | | " | 0 | 19/3/44 | 91 | 55 | |
| 260 + | Charles Wasacase | 8 | 1 | | Kahkewistahaw | 1 | | | | | | | | | 1 | | | | " | 1 | 3/4/44 | 88 | 54 | |
| 261 + | David Wasacase | 8 | 1 | | " | 1 | | | | | | | | | 1 | | | | " | 1 | 10/4/44 | 81 | 54 | |
| | TOTALS | | 39 | 40+79 | TOTALS | 18 | 9 | 16 | 7 | 13 | 9 | 4 | 3 | | 31 | 26 | 15 | 7 | | 17969 | TOTALS | 7039 | 4016 | |

TOTAL number of days in Quarter 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 7039

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 77.35

Allowed 75 only

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $ 3093.75

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

## NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

### SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

## INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. School for the Quarter ended Sept 30 1944

Principal A. C. Huston

Dated Oct 5 1944

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W. J. Kerby
*Indian Agent*

Dated at COWESS LAKE AGENCY OCT 6 1944 SASK.

this ..... 19.....

### NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 921

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. School at ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. on Okanawase Reserve for Quarter ended Sept 30 1941

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OF STUDY: Grade 1 | " 2 | " 3 | " 4 | " 5 | " 6 | " 7 | " 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very Good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 0224 | Edith Okanawase | 15 | | 1 | Okanawase | | | | | | | | 1 | | | 1 | | | Housekeeping | 60 | 1/9/33 | 92 | 15 | Admitted to Indian School, Brandon |
| 0230 D | Marion Bear | 16 | | 1 | " | | | | | | | | | | | | | | " | | 1/6/35 | 62 | | Discharged. |
| 0232 D | Verna Alexson | 16 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | | | | | | | | | | | " | | 1/10/35 | 62 | | " |
| 0233 D | Mary Wasacase | 16 | | 1 | " | | | | | | | | | | | | | | " | | 21/10/35 | 62 | | |
| 0235 | Ella Lousion | 15 | | 1 | " | | | | | | | 1 | | | | 1 | | | " | 60 | 1/1/35 | 92 | 15 | |
| 0238 D | Jean Bunnie | 16 | | 1 | Sakimay | | | | | | | | | | | | | | " | | 15/8/36 | 62 | | Discharged |
| 0239 | Rena Crowe | 14 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | | | | 1 | | | | 1 | | | " | 40 | 15/8/36 | 92 | 10 | |
| 0240 D | Julia Sparvier | 16 | | 1 | Sakimay | | | | | | | | | | | | | | " | | 1/10/37 | 62 | | Discharged |
| 0241 | Leeta Thomas | 11 | | 1 | " | | | | 1 | | | | | | | 1 | | | " | 60 | 1/9/37 | 92 | 15 | |
| 0242 | Hazel Stevenson | 14 | | 1 | Cowesses | | | | | | | 1 | | | 1 | | | | " | 76 | 1/9/37 | 92 | 19 | |
| 0244 | Verna Bear | 13 | | 1 | Okanawase | | | | | | 1 | | | | | 1 | | | " | 20 | 1/1/38 | 92 | 5 | |
| 0245 | Rosalie Alexson | 14 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | | | | | 1 | | 1 | | | | " | 60 | 23/1/38 | 92 | 15 | |
| 0246 | Alice Ponabay | 14 | | 1 | Sakimay | | | | | | 1 | | | | | | 1 | | " | 60 | 20/4/38 | 92 | 15 | |
| 0247 | Sharon Stevenson | 12 | | 1 | Cowesses | | | | | | 1 | | | | | | 1 | | " | 72 | 1/10/38 | 92 | 18 | |
| 0248 | Evelyn Bear | 12 | | 1 | Okanawase | | | | | | 1 | | | | 1 | | | | " | 60 | 1/11/38 | 92 | 15 | |
| 0249 | Maudine Okanase | 10 | | 1 | " | | | | | 1 | | | | | | 1 | | | " | 60 | 1/1/39 | 92 | 15 | |
| 0250 | Edna Bunnie | 15 | | 1 | Sakimay | | | | | | | 1 | | | 1 | | | | " | 52 | 19/1/39 | 92 | 13 | |
| 0251 | Gladys Gaddie | 12 | | 1 | Cowesses | | | | | | 1 | | | | | 1 | | | " | 76 | 19/1/39 | 92 | 19 | |
| 0252 | Rita Alexson | 12 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | 1 | | | | | | | 1 | | | " | 60 | 19/1/39 | 92 | 15 | |
| 0253 D | Bertha Asenaboine | 15 | | 1 | Okanawase | | | | | | | | | | | | | | " | 60 | 19/1/39 | 62 | 1 | Has not returned. |
| 0254 | Gladys Watson | 12 | | 1 | " | | | | | 1 | | | | | | 1 | | | " | 72 | 19/1/40 | 92 | 18 | |
| 0255 | Florence Isaac | 11 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | 1 | | | | | | | | 1 | | " | 60 | 19/1/40 | 92 | 15 | |
| 0256 | Beatrice Legualdoway | 13 | | 1 | Sakimay | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 56 | 19/1/40 | 92 | 14 | |
| 0257 | Irene Gopher | 12 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | 1 | | | | | | | 1 | | | " | | 5/2/41 | 92 | 0 | |
| 0259 | Kutta Frances | 10 | | 1 | " | | 1 | | | | | | | | | | 1 | | " | 28 | 29/6/41 | 92 | 14 | |
| 0260 | Hazel Rabbit-Skin | 12 | | 1 | Sakimay | | | | 1 | | | | | | | 1 | | | " | 24 | 19/1/41 | 92 | 10 | |
| 0261 | Nellie Bear | 10 | | 1 | Okanawase | | | | 1 | | | | | | | 1 | | | " | 26 | 15/9/41 | 92 | 13 | |
| 0262 | Jean Sparvier | 11 | | 1 | Sakimay | | | | 1 | | | | | | | 1 | | | " | 24 | 19/1/41 | 92 | 12 | |
| | TOTALS | | | 28 | TOTALS | 1 | 1 | 7 | 2 | 5 | 4 | 2 | 4 | | | | | | | 1104 | TOTALS | 2396 | 300 | |

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

## NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

### SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

## INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the BOARD LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. School for the Quarter ended Sept 30 1944

Principal R. C. Gustard

Dated Oct 5 1944

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W J D Keeley
*Indian Agent*

Dated at BOARD LAKE AGENCY OCT 6 1944 SASK.

this ..... 19.....

### NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 921

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. School at ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. on Okhapowace Reserve for Quarter ended Sept 30 1944

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OF STUDY: Grade 1 | " 2 | " 3 | " 4 | " 5 | " 6 | " 7 | " 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very Good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | 28 | | 1 | 1 | 7 | 2 | 5 | 4 | 2 | | 4 | 11 | 5 | 2 | | | 1106 | | 2396 | 300 | |
| 0263 | Lorraine Mc. Kay | 11 | | 1 | Kakwiatakaas | | | 1 | | | | | | 1 | | | | Housekeeping | 26 | 16/3/42 | 92 | 13 | | |
| 0265 | Violet Wasacase | 9 | | 1 | " | | | | | | | | | | | 1 | | " | 15 | 7/19/42 | 92 | 15 | | |
| 0266 | Maria Pepeetch | 12 | | 1 | Little Bone | | | | | | | | | | 1 | | | " | | 6/9/42 | 62 | | | Has not returned yet. |
| 0267 | Beatrice Sparvier | 9 | | 1 | White Bear | 1 | | | | | | | | | | | 1 | " | 10 | 13/6/42 | 92 | 10 | | |
| 0268 | Eileen Watcheson | 9 | | 1 | Okhapowace | | 1 | | | | | | | | 1 | | | " | 10 | 24/6/42 | 92 | 10 | | |
| 0269 | Hazel Kequaltoowaysy | 7 | | 1 | Sakimay | 1 | | | | | | | | | | 1 | | " | 14 | 9/3/42 | 92 | 14 | | |
| 0270 | Lilian Stevenson | 9 | | 1 | Cowessess | | 1 | | | | | | | | 1 | | | " | 10 | 15/9/43 | 92 | 10 | | |
| 0271 | Elizabeth Bunnie | 9 | | 1 | Sakimay | 1 | | | | | | | | | 1 | | | " | 13 | 5/9/43 | 92 | 13 | | |
| 0272 | Olive Kequaltoowaysy | 9 | | 1 | " | 1 | | | | | | | | | | 1 | | " | 0 | 5/9/43 | 92 | 14 | | |
| 0273 | Muriel Watcheson | 8 | | 1 | Okhapowace | 1 | | | | | | | | | | | 1 | " | 0 | 6/9/43 | 92 | 9 | | |
| 0274 | Yola Holomani | 9 | | 1 | Carry-the-Kettle | 1 | | | | | | | | | | 1 | | " | 0 | 19/3/44 | 92 | 15 | | |
| 0275 | Ruby Jean Francis | 8 | | 1 | Kakwiatakaw | 1 | | | | | | | | | 1 | | | " | 0 | 16/3/44 | 92 | 15 | | |
| 0276 | Ora Cessanaborine | 8 | | 1 | Okhapowace | 1 | | | | | | | | | | 1 | | " | 0 | 10/9/44 | 20 | 15 | | |
| 0277 | Kathleen Okhapowace | 6 | | 1 | " | 1 | | | | | | | | | | 1 | | " | 0 | 12/9/44 | 18 | 14 | | |
| | TOTALS | | | 42 | TOTALS | 8 | 4 | 2 | 8 | 2 | 5 | 4 | 2 | 8 | 13 | 10 | 4 | | 1204 | TOTALS | 3508 | 467 | | |

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

## NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

### SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

## INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. School for the Quarter ended Sept 30 1944

Principal A. C. Hustos

Dated Oct 5. 1944

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W. J. D. Kerby
*Indian Agent*

Dated at .....

this ..... 19.....

ROUND LAKE AGENCY OCT 6 1944 REGINA, SASK.

### NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 921

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. School at ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. on Ochapowace Reserve for Quarter ended Sept 30 1944

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OF STUDY: Grade 1 | " 2 | " 3 | " 4 | " 5 | " 6 | " 7 | " 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very Good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | 42 | | 8 | 4 | 28 | 25 | 42 | | | | | 8 | 13 | 104 | | | 1204 | | 3508 | 467 | |
| 212 | Bruce Gaddie | 16 | 1 | | Onesses | | | | | | | | | | | | | | Farming | | 21/10/35 | 62 | | Admitted to Indian School, Brandon |
| 216 | George Kequallboway | 16 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | | | | | | | | | | | " | | 15/8/36 | 62 | | Discharged |
| 220 | George Taypotat | 16 | 1 | | " | | | | | | | | | | | | | | " | | 1/1/37 | 62 | | " |
| 221 | David Waddie | 13 | 1 | | Onesses | | | | | | | | | | | | | | " | | 1/1/35 | 62 | | not returned yet. |
| 222 | Fred Kepawapemal | 14 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | | | | | | | | | | | " | 60 | 1/6/37 | 92 | 15 | |
| 225 | Albert Isaac | 16 | 1 | | Ochapowace | | | | | | | | | | | | | | " | | 9/6/37 | 62 | | Discharged |
| 227 | Stanley Crowe | 12 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | | | | | | | | | | | " | 40 | 1/9/37 | 92 | 10 | |
| 228 | Thos. Kequallboway | 16 | 1 | | Sakimay | | | | | | | | | | | | | | " | | 1/11/37 | 62 | | Discharged |
| 229 | George Kequallboway | 15 | 1 | | " | | | | | | | | | | | | | | " | | 1/11/37 | 62 | | not returned yet. |
| 230 | Richard Wassecase | 15 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | | | | | | | | | | | " | | 29/11/37 | 62 | | not returned yet. |
| 231 | Wilbert Henry | 14 | 1 | | Ochapowace | | | | | | | | | | | | | | " | 64 | 1/10/38 | 92 | 16 | |
| 232 | Clarence Taypotat | 12 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | | | | | | | | | | | " | 60 | 25/11/38 | 92 | 15 | |
| 233 | George Bear | 13 | 1 | | Ochapowace | | | | | | | | | | | | | | " | 60 | 1/1/39 | 92 | 15 | |
| 234 | Merwyn Bob | 14 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | | | | | | | | | | | " | | 1/14/39 | 62 | | not returned yet. |
| 235 | Joe Wassecase | 14 | 1 | | " | | | | | | | | | | | | | | " | 52 | 1/15/39 | 92 | 13 | |
| 236 | Charlie Stevenson | 12 | 1 | | Onesses | | | | | | | | | | | | | | " | 56 | 1/19/39 | 92 | 14 | |
| 237 | Edward Cunningham | 16 | 1 | | White Bear | | | | | | | | | | | | | | " | | 1/19/39 | 62 | | Discharged |
| 238 | Douglas Spaniel | 13 | 1 | | Sakimay | | | | | | | | | | | | | | " | 48 | 1/19/39 | 92 | 12 | |
| 239 | Ernest George | 13 | 1 | | Ochapowace | | | | | | | | | | | | | | " | | 1/19/39 | 62 | | not returned yet. |
| 240 | Sam Bear | 12 | 1 | | " | | | | | | | | | | | | | | " | 38 | 1/19/40 | 92 | 19 | |
| 241 | Sam Watson | 14 | 1 | | " | | | | | | | | | | | | | | " | | 1/9/40 | 62 | | not returned yet. |
| 243 | Byard Gopher | 14 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | | | | | | | | | | | " | 40 | 5/2/41 | 92 | 10 | |
| 245 | Jack Stevenson | 11 | 1 | | Onesses | | | | | | | | | | | | | | " | 38 | 1/9/41 | 92 | 19 | |
| 246 | Clifford Henry | 12 | 1 | | Ochapowace | | | | | | | | | | | | | | " | 34 | 1/9/41 | 92 | 17 | |
| 247 | Henry Bunnie | 13 | 1 | | Sakimay | | | | | | | | | | | | | | " | 26 | 1/9/41 | 92 | 13 | |
| 248 | Aymer George | 11 | 1 | | Ochapowace | | | | | | | | | | | | | | " | 18 | 2/3/42 | 92 | 9 | |
| 249 | Alfred Taypotat | 10 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | | | | | | | | | | | " | 15 | 16/3/42 | 92 | 15 | |
| | TOTALS | | 27 | 42 | TOTALS | 85 | 31 | 45 | 94 | 2 | | | | 122 | 01 | 44 | | | | 1853 | TOTALS | 5632 | 679 | |

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

---

**SPECIAL NOTE**

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the BOUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. School for the Quarter ended Sept 30 1944

Principal A. C. Huston

Dated Oct 5. 1944.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W J O'Neil
*Indian Agent*

Dated at .....

this ..... 19.....

BOUND LAKE AGENCY OCT 6 1944 BROADVIEW, SASK.

---

**NOTE**

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 921

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. School at ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. on Ochapowace Reserve for Quarter ended Sept 30 1944

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OF STUDY: Grade 1 | " 2 | " 3 | " 4 | " 5 | " 6 | " 7 | " 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very Good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 27 | 42 | | 8 | 5 | 3 | 14 | 5 | 9 | 4 | 2 | | 12 | 20 | 14 | 4 | | 1853 | | 5632 | 679 | |
| 250 | Ernest Whitejuill | 11 | 1 | | Ochapowace | | | 1 | | | | | | | 1 | | | | Farming | 14 | 24/6/42 | 92 | 14 | |
| 251 | Victor Bunkie | 10 | 1 | | Sakimay | | 1 | | | | | | | | 1 | | | | " | 14 | 8/6/42 | 92 | 14 | |
| 252 | Lorne Spencer | 11 | 1 | | White Bear | | | 1 | | | | | | | | 1 | | | " | 10 | 13/6/42 | 92 | 9 | |
| 253 | Harold Assiniboine | 11 | 1 | | Ochapowace | | 1 | | | | | | | | 1 | | | | " | 15 | 4/9/42 | 92 | 15 | |
| 254 | Alfred Peakay | 12 | 1 | | Sakimay | | | | | | | | | | | | | | " | 0 | 7/9/42 | 62 | | not returned yet |
| 255 | Ronald Crowe | 10 | 1 | | Kahkewistahaw | | | 1 | | | | | | | | 1 | | | " | 9 | 27/6/42 | 92 | 9 | |
| 256 | Gordon Assiniboine | 13 | 1 | | Ochapowace | | | 1 | | | | | | | 1 | | | | " | 14 | 15/6/42 | 92 | 14 | |
| 257 | Arnold Isaac | 10 | 1 | | Kahkewistahaw | | | 1 | | | | | | | | 1 | | | " | 14 | 19/6/42 | 92 | 14 | |
| 258 | Harold Sheep | 14 | 1 | | Ochapowace | | | | | | | | | | | | | | " | 0 | 16/9/43 | 62 | | not returned yet |
| 259 | Bethel Holmant | 7 | 1 | | Carry The Kettle | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 0 | 19/3/44 | 92 | 15 | |
| 260 | Charles Wascasie | 9 | 1 | | Kahkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 0 | 3/4/44 | 92 | 15 | |
| 261 | David Wascasie | 8 | 1 | | " | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 0 | 10/4/44 | 92 | 10 | |
| 262 | * Francis Bear | 9 | 1 | | Ochapowace | 1 | | | | | | | | | 1 | | | | " | 0 | 2/9/44 | 28 | 19 | |
| 263 | * Ronald Henry | 9 | 1 | | " | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 0 | 3/9/44 | 27 | 10 | |
| 264 | * Harold Henry | 9 | 1 | | " | 1 | | | | | | | | | 1 | | | | " | 0 | 5/9/44 | 25 | 19 | |
| 265 | * Colin Ochapowace | 6 | 1 | | " | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 0 | 12/9/44 | 18 | 14 | |
| 266 | * Russell Rabbit-Skin | 10 | 1 | | Sakimay | 1 | | | | | | | | | 1 | | | | " | 0 | 18/9/44 | 12 | 10 | |
| | TOTALS | | 44 | 42 | TOTALS | 16 | 7 | 9 | 14 | 5 | 9 | 4 | 2 | | 18 | 26 | 17 | 4 | | 1943 | TOTALS | 6786 | 880 | |

TOTAL number of days in Quarter..... 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter..... 6786

AVERAGE attendance of pupils during Quarter..... 73.76 73.6

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... $ 304-80

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

## NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

### SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

## INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the BOUAD LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. School for the Quarter ended Dec 31 19 44

Principal A. C. Huston

Dated Jan 5 19 45

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W. J. D. Kerley
*Indian Agent*

Dated at .....

this ..... 19 .....

BOUAD LAKE AGENCY JAN 12 1945 BROADVIEW, SASK.

### NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 1487

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the BOUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. School at BOUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. on Okapowace Reserve for Quarter ended Dec 31 1944

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OF STUDY | | | | | | | | | STANDING IN CLASS | | | | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE | | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Grade 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | High School | Very Good | Good | Fair | Bad | | | | Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | |
| 0224 | Edith Okapowace | 15 | | 1 | Okapowace | | | | | | | | 1 | | | 1 | | | Housekeeping | 360 | 1/9/33 | 92 | 54 | |
| 0235 | Ella Louison | 15 | | 1 | " | | | | | | | 1 | | | | 1 | | | " | 360 | 1/1/35 | 92 | 55 | |
| 0239 | Lena Crowe | 14 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | | | | 1 | | | | 1 | | | " | 360 | 15/8/36 | 92 | 54 | |
| 0241 | Leita Thomas | 11 | | 1 | Sakimay | | | | 1 | | | | | | | 1 | | | " | 270 | 1/9/37 | 92 | 55 | |
| 0242 | Hazel Stevenson | 14 | | 1 | Cowessess | | | | | | | 1 | | | 1 | | | | " | 360 | 1/9/37 | 92 | 54 | |
| 0244 | Verna Bear | 13 | | 1 | Okapowace | | | | | | 1 | | | | | 1 | | | " | 360 | 1/1/38 | 92 | 55 | |
| 0245 | Rosalie Alexson | 14 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | | | | | 1 | | 1 | | | | " | 360 | 23/1/38 | 92 | 55 | |
| 0246 | Alice Ponakay | 14 | | 1 | Sakimay | | | | | | 1 | | | | | 1 | | | " | 360 | 20/4/38 | 92 | 56 | |
| 0247 | Marion Stevenson | 12 | | 1 | Cowessess | | | | | | 1 | | | | | 1 | | | " | 300 | 1/10/38 | 78 | 34 | Hospital Appendicitis 14 days. |
| 0248 | Evelyn Bear | 12 | | 1 | Okapowace | | | | | | 1 | | | | | 1 | | | " | 300 | 1/11/38 | 84 | 42 | Hospital Appendicitis 8 days |
| 0249 | Marianne Okapowace | 10 | | 1 | " | | | | | 1 | | | | | | | 1 | | " | 270 | 1/1/39 | 92 | 54 | |
| 0250 | Edna Bunnie | 15 | | 1 | Sakimay | | | | | | | 1 | | | 1 | | | | " | 360 | 1/9/39 | 92 | 53 | |
| 0251 | Gladys Gaddie | 12 | | 1 | Cowessess | | | | | | 1 | | | | | 1 | | | " | 270 | 1/9/39 | 92 | 55 | |
| 0252 | Rita Alexson | 12 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | 1 | | | | | | | 1 | | | " | 270 | 1/9/39 | 92 | 54 | |
| 0254 | Gladys Watson | 12 | | 1 | Okapowace | | | | | 1 | | | | | | 1 | | | " | 300 | 1/9/40 | 92 | 53 | |
| 0255 | Florence Isaac | 11 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | 1 | | | | | | | | 1 | | " | 270 | 1/9/40 | 92 | 55 | |
| 0256 | Beatrice Kequaltoway | 13 | | 1 | Sakimay | 1 | | | | | | | | | | | | 1 | " | 180 | 1/9/40 | 92 | 53 | |
| 0257 | Irene Gopher | 12 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | 1 | | | | | | | | 1 | | " | 300 | 6/2/41 | 92 | 55 | |
| 0259 | Kuitka Francis | 10 | | 1 | " | | | 1 | | | | | | | | | 1 | | " | 270 | 29/6/41 | 54 | 32 | Hospital Venereal 38 days |
| 0260 | Hazel Rabbit-Skin | 12 | | 1 | Sakimay | | | | 1 | | | | | | | 1 | | | " | 270 | 1/9/41 | 92 | 55 | |
| 0261 | Nettie Bear | 10 | | 1 | Okapowace | | | | 1 | | | | | | | 1 | | | " | 250 | 15/9/44 | 82 | 42 | Hospital Appendicitis 10 days |
| 0262 | Jean Sparvier | 11 | | 1 | Sakimay | | | | 1 | | | | | | | 1 | | | " | 250 | 1/9/41 | 92 | 55 | |
| 0263 | Lorraine McKay | 11 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | 1 | | | | | | 1 | | | | " | 250 | 16/3/42 | 92 | 64 | |
| 0265 | Violet Wassecase | 9 | | 1 | " | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 200 | 7/9/42 | 90 | 49 | Hospital 2 days |
| 0266 | Mary Peepeetch | 12 | | 1 | Little Bone | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 300 | 6/9/42 | 92 | 46 | |
| 0267 | Beatrice Sparvier | 9 | | 1 | White Bear | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 90 | 13/6/42 | 51 | 35 | Hospital Venereal (25 days) |
| 0268 | Eileen Watchesaw | 9 | | 1 | Okapowace | | | 1 | | | | | | | | 1 | | | " | 90 | 24/6/42 | 92 | 51 | |
| 0269 | Hazel Kequaltoway | 7 | | 1 | Sakimay | 1 | | | | | | | | | | | | 1 | " | 90 | 9/3/42 | 92 | 51 | |
| | TOTALS | | | 28 | TOTALS | 1 | 4 | 2 | 8 | 2 | 5 | 4 | 2 | | 4 | 16 | 7 | 1 | | 7670 | TOTALS | 2479 | 1416 | |

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

2463

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

## NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

---

**SPECIAL NOTE**

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

## INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

---

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the BOUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. School for the Quarter ended Dec 31 19 44

Principal A. C. Huston

Dated Jan 5 19 45

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W. J. Darley
*Indian Agent*

Dated at BOUND LAKE AGENCY JAN 12 1945 PRO. DVIEW, SASK.

this ..... 19 .....

---

**NOTE**

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 921

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. School at ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. on Okapowace Reserve for Quarter ended Dec 31 1944

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OF STUDY: Grade 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very Good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | 28 | | 1 | 4 | 2 | 8 | 2 | 5 | 4 | 2 | | 4 | 16 | 7 | 1 | | 760 | | 2469 2719 | 1416 | |
| 0 270 | Lillean Stevenson | 9 | | 1 | Cowesses | | 1 | | | | | | | | 1 | | | | Housekeeping | 90 | 15/9/43 | 70 | 37 | Hospital. Venereal. 22 days. |
| 0 271 | Elizabeth Bunnie | 9 | | 1 | Sakimay | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 90 | 5/9/43 | 54 | 32 | Hospital Venereal 38 days. |
| 0 272 | Olive Kequaltoneay | 9 | | 1 | " | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 90 | 5/9/43 | 92 | 51 | |
| 0 273 | Maxel Watchesow | 8 | | 1 | Okapowace | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 90 | 5/9/43 | 92 | 51 | |
| 0 274 | Yola Hotomani | 9 | | 1 | Carry-the-Kettle | 1 | | | | | | | | | 1 | | | | " | 90 | 19/3/44 | 92 | 53 | |
| 0 275 | Shirley Jean Francis | 8 | | 1 | Kahkewistahaw | 1 | | | | | | | | | 1 | | | | " | 90 | 16/3/44 | 90 | 46 | Hospital 2 days. |
| 0 276 | Cora Assiniaboine | 8 | | 1 | Okapowace | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 90 | 10/9/44 | 92 | 53 | |
| 0 277 | Kathleen Okapowace | 6 | | 1 | " | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 90 | 12/9/44 | 92 | 53 | |
| 0 278 | Lena Loucison | 9 | | 1 | Kahkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 90 | 19/11/44 | 42 | 30 | |
| 0 253 D | Bertha Assiniaboine | 15 | | 1 | Okapowace | | | | | 1 | | | | | | 1 | | | " | 0 | 1/11/38 | 0 | 0 | Wanted at home. |
| | TOTALS | | | 38 | TOTALS | 9 | 5 | 2 | 8 | 3 | 5 | 4 | 2 | 7 | 2 | 4 | 9 | 1 | | 8480 | TOTALS | 3195 3149 | 1822 | |

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

## NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter."

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter."

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

### SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

## INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the BOUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. School for the Quarter ended Dec. 31 1944

Principal A. O. Huston

Dated Jan 5 1945

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W J D Keeley
*Indian Agent*

Dated at .....

this ..... 193.....

BOUND LAKE AGENCY JAN 12 1945 WHITEWOOD, SASK.

### NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 8695

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. School at ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. on Ochapowace Reserve for Quarter ended Dec 31 1944

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OF STUDY | | | | | | | | STANDING IN CLASS | | | | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE | | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Grade 1 | " 2 | " 3 | " 4 | " 5 | " 6 | " 7 | " 8 | High School | Very good | Good | Fair | Bad | | | | Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | |
| | | | | 38 | | 9 | 5 | 2 | 8 | 3 | 5 | 4 | 2 | | 7 | 21 | 9 | 1 | | 8480 | | 3174 3195 | 1822 | |
| X 222 | Fred Kaysaywayenat | 14 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | | 1 | | | | | | 1 | | | Farming | 360 | 1/6/37 | 92 | 54 | |
| 227 | Stanley Crowe | 12 | 1 | | " | | | | | | 1 | | | | | 1 | | | " | 300 | 1/9/37 | 92 | 56 | |
| 230 | Richard Wasacase | 15 | 1 | | " | | | | | | 1 | | | | | | 1 | | " | 360 | 29/11/37 | 92 | 32 | |
| 231 | Wilbert Henry | 14 | 1 | | Ochapowace | | | | | | 1 | | | | | 1 | | | " | 360 | 1/10/38 | 92 | 55 | |
| 232 | Clarence Taypotat | 12 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | 1 | | | | | | | | 1 | | " | 300 | 28/11/38 | 92 | 54 | |
| 233 | George Bear | 13 | 1 | | Ochapowace | | | | 1 | | | | | | | | 1 | | " | 360 | 1/1/39 | 92 | 47 | |
| 234 | Mervyn Bob | 14 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | 1 | | | | | | | | | 1 | " | 360 | 1/4/39 | 92 | 51 | |
| 235 | Joe Wasacase | 14 | 1 | | " | | | | | 1 | | | | | | 1 | | | " | 360 | 1/5/39 | 92 | 56 | |
| 236 | Charlie Stevenson | 12 | 1 | | Cowessess | | | | | | 1 | | | | | 1 | | | " | 300 | 1/9/39 | 92 | 51 | |
| 238 | Douglas Sparvier | 13 | 1 | | Sakimay | | | | 1 | | | | | | | 1 | | | " | 360 | 1/9/39 | 92 | 55 | |
| 239 | Ernest George | 13 | 1 | | Ochapowace | | | | | 1 | | | | | | 1 | | | " | 360 | 1/9/39 | 92 | 14 | |
| 240 | Sam Bear | 12 | 1 | | Cowessess | | | | | | 1 | | | | 1 | | | | " | 300 | 1/9/40 | 92 | 55 | |
| 243 | Byard Gaplar | 14 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | 1 | | | | | | | | | 1 | " | 360 | 5/2/41 | 92 | 56 | |
| 245 | Jack Stevenson | 11 | 1 | | Cowessess | | | | | 1 | | | | | 1 | | | | " | 270 | 1/9/41 | 92 | 56 | |
| 246 | Clifford Henry | 12 | 1 | | Ochapowace | | | | 1 | | | | | | | 1 | | | " | 300 | 1/9/41 | 92 | 55 | |
| 247 | Henry Bunnie | 13 | 1 | | Sakimay | | | | 1 | | | | | | 1 | | | | " | 360 | 1/9/41 | 92 | 55 | |
| 248 | Edgar George | 11 | 1 | | Ochapowace | | | 1 | | | | | | | | 1 | | | " | 270 | 2/3/42 | 92 | 51 | |
| 249 | Alfred Taypotat | 10 | 1 | | Kahkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | | | 1 | " | 180 | 16/3/42 | 92 | 53 | |
| 250 | Ernest Whitehill | 11 | 1 | | Ochapowace | | | 1 | | | | | | | | 1 | | | " | 180 | 24/6/42 | 92 | 51 | |
| 251 | Victor Bunnie | 10 | 1 | | Sakimay | | 1 | | | | | | | | | 1 | | | " | 90 | 8/6/42 | 92 | 53 | |
| 252 | Lorne Sparvier | 11 | 1 | | White Bear | | | 1 | | | | | | | | 1 | | | " | 90 | 13/6/42 | 92 | 48 | |
| 254 | Clifford Ponakay | 12 | 1 | | Sakimay | | | 1 | | | | | | | | 1 | | | " | 270 | 7/9/42 | 92 | 53 | |
| 255 | Ronald Crowe | 10 | 1 | | Kahkewistahaw | | | 1 | | | | | | | | 1 | | | " | 90 | 27/6/42 | 92 | 42 | |
| 256 | Gordon Assiniboine | 13 | 1 | | Ochapowace | | | 1 | | | | | | | 1 | | | | " | 300 | 15/6/42 | 92 | 51 | |
| 257 | Arnold Isaac | 10 | 1 | | Kahkewistahaw | | | 1 | | | | | | | | 1 | | | " | 90 | 19/6/42 | 92 | 51 | |
| 258 | Harry Skeskeep | 14 | 1 | | Ochapowace | | | 1 | | | | | | | | 1 | | | " | 360 | 16/9/43 | 92 | 51 | |
| 259 | Bethel Holomanie | 7 | 1 | | Carry-The-Kettle | 1 | | | | | | | | | | | | 1 | " | 45 | 19/3/44 | 92 | 53 | |
| | TOTALS | | 27 | 38 | TOTALS | 10 | 7 | 10 | 15 | 7 | 10 | 4 | 2 | | 11 | 37 | 14 | 3 | | 15815 | TOTALS | 5679 5663 | 3181 | |

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter .....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter."

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter."

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

## SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the BOARD LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. School for the Quarter ended Dec 31 1944

Principal A. C. Huston

Dated Jan 5 1945

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W. J. Dickey
*Indian Agent*

Dated at .....

this ..... 193.....

BOARD LAKE AGENCY JAN 12 1945 BROADVIEW, SASK.

## NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 8695

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. School at ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. on Oskaponwace Reserve for Quarter ended Dec 31 1944

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OF STUDY: Grade 1 | " 2 | " 3 | " 4 | " 5 | " 6 | " 7 | " 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 27 | 38 | | 10 | 7 | 10 | 15 | 7 | 10 | 4 | 2 | | 11 | 37 | 14 | 3 | | 1581 | | 5679 (5663) | 3181 | |
| 260 | Charles Wasacase | 9 | 1 | | Kahkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | Farming | 40 | 3/4/44 | 92 | 53 | |
| 261 | David Wasacase | 9 | 1 | | " | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 40 | 10/4/44 | 92 | 53 | |
| 262 | Dennis Bear | 9 | 1 | | Oskaponwace | 1 | | | | | | | | | 1 | | | | " | 40 | 2/9/44 | 92 | 53 | |
| 263 | Ronald George | 9 | 1 | | " | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 40 | 3/9/44 | 92 | 53 | |
| 264 | Harold Henry | 9 | 1 | | " | 1 | | | | | | | | | 1 | | | | " | 40 | 5/9/44 | 92 | 53 | |
| 265 | Colin Oskaponwace | 6 | 1 | | " | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 10 | 12/9/44 | 82 | 63 | Hospital (Sprained Arm) 10 days |
| 266 | Russel Rabbitskin | 10 | 1 | | Sakimay | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 40 | 18/9/44 | 92 | 53 | |
| 267 | James Assiniboine | 7 | 1 | | Oskaponwace | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 10 | 6/11/44 | 45 | 30 | |
| 268 | Joseph Louison | 12 | 1 | | Kahkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 40 | 19/11/44 | 42 | 14 | |
| 221 | David Saddle | 13 | 1 | | Cowessess | | | | | | | | 1 | | 1 | | | | " | 0 | 1/1/35 | 0 | 0 | Wanted at home. |
| | TOTALS | | 37 | 38 | TOTALS | 19 | 7 | 10 | 15 | 7 | 10 | 4 | 3 | 1442 | | | | | | 1611 | TOTALS | 6400 | 3596 | |

6384

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter..... 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter..... ~~6400~~ 6384

AVERAGE attendance of pupils during Quarter..... ~~69.57~~ 69.8

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... $ 2862.33

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

## NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

### SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Round Lake Indian School for the Quarter ended March 31st 1945

Principal W. McWhinney

Dated ..... 19....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W J D Kerley
*Indian Agent*

Dated at ..... this ..... 19....

CROOKED LAKE AGENCY APR 10 1945 PRINCE ALBERT, SASK.

### NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 1487

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the Indian Residential School at Round Lake on Ochapowace Reserve for Quarter ended March 31st 1945

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OF STUDY: Grade 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very Good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 0224 | Edith Ochapowace | 15 | | 1 | Ochapowace | 10 | 3 | 8 | 7 | 3 | 6 | | 1 | | 5 | 7 | 12 | 3 | | 70 45 | | 3297 | 211 3 | |
| 0235 | Ella Louison | 15 | | 1 | " | | | | | | | 1 | | | | 1 | | | Housekeeping | 300 | 1/9/33 | 90 | 60 | |
| 0239 | Lena Crowe | 14 | | 1 | Kakewistahaw | | | | | | | 1 | | | | 1 | | | " | 300 | 1/1/35 | 90 | 58 | |
| 0241 | Leita Thomas | 11 | | 1 | Sakimay | | | | 1 | | | | | | | | 1 | | " | 30 | 15/8/36 | 24 | 17 | |
| 0242 | Hazel Stevenson | 14 | | 1 | Cowessess | | | | | | | 1 | | | 1 | | | | " | 300 | 1/9/37 | 90 | 58 | |
| 0244 | Verna Bear | 13 | | 1 | Ochapowace | | | | | | 1 | | | | | 1 | | | " | 250 | 1/1/38 | 90 | 52 | |
| 0245 | Rosalie Alexson | 14 | | 1 | Kakewistahaw | | | | | | | | 1 | | 1 | | | | " | 300 | 23/1/38 | 90 | 60 | |
| 0246 | Alice Ponakay | 14 | | 1 | Sakimay | | | | | | 1 | | | | | 1 | | | " | 250 | 20/4/38 | 90 | 53 | |
| 0247 | Marian Stevenson | 12 | | 1 | Cowessess | | | | | | 1 | | | | | 1 | | | " | 300 | 1/10/38 | 90 | 60 | |
| 0248 | Evelyn Bear | 12 | | 1 | Ochapowace | | | | | | 1 | | | | | 1 | | | " | 300 | 1/11/38 | 90 | 61 | |
| 0249 | Marianne Ochapowace | 10 | | 1 | " | | | | 1 | | | | | | | | 1 | | " | 275 | 1/1/39 | 90 | 55 | |
| 0250 | Edna Bunnie | 15 | | 1 | Sakimay | | | | | | | 1 | | | 1 | | | | " | 300 | 1/9/39 | 90 | 60 | |
| 0251 | Gladys Gaddie | 12 | | 1 | Cowessess | | | | | | 1 | | | | 1 | | | | " | 300 | 1/9/39 | 90 | 60 | |
| 0252 | Rita Alexson | 12 | | 1 | Kakewistahaw | | | | 1 | | | | | | | 1 | | | " | 300 | 1/9/39 | 90 | 58 | |
| 0254 | Gladys Watson | 12 | | 1 | Ochapowace | | | | | 1 | | | | | 1 | | | | " | 300 | 1/9/40 | 90 | 60 | |
| 0255 | Florence Isaac | 11 | | 1 | Kakewistahaw | | | | 1 | | | | | | | | 1 | | " | 275 | 1/9/40 | 90 | 59 | |
| 0256 | Beatrice Kequahtooway | 13 | | 1 | Sakimay | | 1 | | | | | | | | | | 1 | | " | 250 | 1/9/40 | 90 | 53 | |
| 0257 | Irene Gopher | 12 | | 1 | Kakewistahaw | | | | 1 | | | | | | | | 1 | | " | 300 | 5/2/41 | 90 | 59 | |
| 0259 | Keitha Francis | 10 | | 1 | " | | | 1 | | | | | | | | | 1 | | " | 200 | 29/6/41 | 74 | 49 | |
| 0260 | Hazel Rabbitskin | 12 | | 1 | Sakimay | | | | 1 | | | | | | | 1 | | | " | 300 | 1/9/41 | 90 | 60 | |
| 0261 | Nettie Bear | 10 | | 1 | Ochapowace | | | | 1 | | | | | | | 1 | | | " | 250 | 15/9/44 | 90 | 57 | |
| 0262 | Jean Sparvier | 11 | | 1 | Sakimay | | | | 1 | | | | | | | 1 | | | " | 250 | 1/9/41 | 90 | 57 | |
| 0263 | Loraine McKay | 11 | | 1 | Kakewistahaw | | | | 1 | | | | | | 1 | | | | " | 250 | 16/3/42 | 90 | 60 | |
| 0265 | Violet Wasakase | 9 | | 1 | " | | 1 | | | | | | | | | 1 | | | " | 250 | 7/19/42 | 90 | 58 | |
| 0266 | Marie Paspeach | 12 | | 1 | Little Bone | | 1 | | | | | | | | | | 1 | | " | 250 | 6/9/42 | 90 | 55 | |
| 0267 | Beatrice Sparvier | 9 | | 1 | White Bear | | 1 | | | | | | | | | | 1 | | " | 200 | 13/6/42 | 85 | 50 | |
| 0268 | Eileen Watcheson | 9 | | 1 | Ochapowace | | | 1 | | | | | | | 1 | | | | " | 250 | 24/6/42 | 90 | 57 | |
| 0269 | Hazel Kequahtooway | 7 | | 1 | Sakimay | | 1 | | | | | | | | | | | 1 | " | 250 | 9/3/42 | 90 | 58 | |
| | TOTALS | | 37 | 28 | TOTALS | 11 | 7 | 10 | 16 | 4 | 11 | 4 | 2 | | 12 | 29 | 18 | 6 | | 1442 5 | TOTALS | 5730 | 2675 | |

TOTAL number of days in Quarter 90

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

5 days in hospital.

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

NOTE— Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

2433

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the Indian Residential School at Round Lake on Ochapowace Reserve for Quarter ended March 31st 1945

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OF STUDY: Grade 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very Good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 37 | 28 | | 11 | 7 | 10 | 16 | 4 | 11 | 4 | 2 | | 12 | 29 | 18 | 6 | | 1443 | | 5'730 | 2675 | |
| 0270 | Lillian Stevenson | 9 | | 1 | Cowessess | | | 1 | | | | | | | 1 | | | | Housekeeping | 90 | 15'/9/43 | 85' | 5'12 | In hospital 5' days |
| 0271 | Elizabeth Bunnie | 10 | | 1 | Sakimay | | 1 | | | | | | | | | 1 | | | " | 90 | 5'/9/43 | 85 | 5'7 | In hospital 5' days |
| 0272 | Olive Kequahtoowaz | 10 | | 1 | " | 1 | | | | | | | | | | | | 1 | " | 90 | 5'/9/43 | 90 | 5'6 | |
| 0273 | Muriel Watcheson | 8 | | 1 | Ochapowace | 1 | | | | | | | | | | | | 1 | " | 90 | 5'/9/43 | 90 | 5'8 | |
| 0274 | Yola Kotomani | 10 | | 1 | Carry the Kettle | 1 | | | | | | | | | 1 | | | | " | 90 | 19/3/44 | 90 | 5'8 | |
| 0275 | Shirley Jean Francis | 8 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | | | | | | | | 1 | | | " | 90 | 16/3/44 | 90 | 5'6 | |
| 0276 | Cora Assiniboine | 9 | | 1 | Ochapowace | 1 | | | | | | | | | 1 | | | | " | 90 | 10/9/44 | 90 | 5'8 | |
| 0277 | Kathleen Ochapowace | 7 | | 1 | " | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 90 | 12/9/44 | 90 | 5'8 | |
| 0278 | Lena Louison | 7 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | | | | | | | | | 1 | | " | 90 | 19/11/44 | 90 | 5'7 | |
| 0279 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | TOTALS | | 37 | 37 | TOTALS | 18 | 8 | 11 | 16 | 4 | 11 | 4 | 2 | | 15'31 | 208 | | | | 15'245' | TOTALS | 65'30 | 3185' | |

TOTAL number of days in Quarter 90

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 65'30

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 72: 5'5'

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

3233

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

## NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

### SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

## INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Round Lake Indian School for the Quarter ended March 31st 1945

Principal W. McWhinney

Dated April 4th 1945

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W J Dickey.
*Indian Agent*

Dated at .....

this ..... 19.....

CHOKED LAKE AGENCY APR 10 1945 FORT QU'APPELLE, SASK.

### NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 1487

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the Indian Residential School at Round Lake on Ochapowace Reserve for Quarter ended March 31st 194 5

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OF STUDY | | | | | | | | STANDING IN CLASS | | | | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE | | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Grade 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | High School | Very Good | Good | Fair | Bad | | | Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | |
| 222 | Fred Kesaywayenat | 14 | 1 | | Kakkewistahaw | | | | | 1 | | | | | | 1 | | | Farming | 225' | 1/6/37 | 3233 90 | 5'3 | |
| 227 | Stanley Crow | 12 | 1 | | " | | | | | | 1 | | | | | 1 | | | " | 225 | 1/9/37 | 90 | 61 | |
| 230 D | Richard Wasacase | 16 | 1 | | " | | | | | | 1 | | | | | 1 | | | " | 225 | 29/11/37 | 90 | 5'4 | |
| 231 | Wilbert Henry | 14 | 1 | | Ochapowace | | | | | | 1 | | | | | 1 | | | " | 225' | 1/10/38 | 90 | 61 | |
| 232 | Clarence Laypotat | 13 | 1 | | Kakkewistahaw | | | | 1 | | | | | | | 1 | | | " | 220 | 25'/11/38 | 86 | 5'5' | |
| 233 | George Bear | 13 | 1 | | Ochapowace | | | | 1 | | | | | | | 1 | | | " | 225' | 1/1/39 | 90 | 60 | |
| 234 | Mervyn Bob | 15' | 1 | | Kakkewistahaw | | | | 1 | | | | | | | | 1 | | " | 225' | 1/4/39 | 90 | 5'8 | |
| 235' | Joe Wasacase | 15' | 1 | | " | | | | | 1 | | | | | 1 | | | | " | 225' | 1/5'/39 | 90 | 5'9 | |
| 236 | Charlie Stevenson | 12 | 1 | | Cowessess | | | | | | 1 | | | | 1 | | | | " | 210 | 1/9/39 | 85' | 5'8 | |
| 238 | Douglas Sparvier | 13 | 1 | | Sakimay | | | | 1 | | | | | | | 1 | | | " | 225' | 1/9/39 | 90 | 60 | |
| 239 | Earnest George | 14 | 1 | | Ochapowace | | | | | 1 | | | | | 1 | | | | " | 225 | 1/9/39 | 90 | 5'6 | |
| 240 | Sam Bear | 12 | 1 | | Cowessess | | | | | | 1 | | | 1 | | | | | " | 225' | 1/9/40 | 90 | 61 | |
| 243 | Byerl Gopher | 13 | 1 | | Kakkewistahaw | | | | 1 | | | | | | 1 | | | | " | 200 | 5'/2/41 | 81 | 5'3 | |
| 245' | Jack Stevenson | 11 | 1 | | Cowessess | | | | | | 1 | | | 1 | | | | | " | 225' | 1/9/41 | 90 | 61 | |
| 246 | Clifford Henry | 12 | 1 | | Ochapowace | | | | 1 | | | | | | 1 | | | | " | 220 | 1/9/41 | 88 | 47 | |
| 247 | Henry Bunnee | 13 | 1 | | Sakimay | | | | 1 | | | | | 1 | | | | | " | 225' | 1/9/41 | 90 | 60 | |
| 248 | Elymer George | 11 | 1 | | Ochapowace | | | 1 | | | | | | | | 1 | | | " | 220 | 2/3/42 | 88 | 5'6 | |
| 249 | Alfred Laypotat | 10 | 1 | | Kakkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 225' | 16/3/42 | 90 | 5'5' | |
| 250 | Earnest Whitaquill | 11 | 1 | | Ochapowace | | | 1 | | | | | | | | 1 | | | " | 225' | 24/6/42 | 90 | 5'7 | |
| 251 | Victor Bunnie | 12 | 1 | | Sakimay | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 225' | 8/6/42 | 90 | 5'4 | |
| 252 | Lorne Sparvier | 12 | 1 | | White Bear | | 1 | | | | | | | | | | 1 | | " | 225' | 13/6/42 | 90 | 5'6 | |
| 253 | Harold Assiniboine | 18 | 1 | | Ochapowace | 1 | | | | | | | | | 1 | | | | " | 225' | 4/9/42 | 90 | 5'8 | |
| 254 | Clifford Bonakay | 13 | 1 | | Sakimay | | | 1 | | | | | | | | 1 | | | " | 225' | 7/9/42 | 90 | 5'7 | |
| 255' | Ronald Crowe | 11 | 1 | | Kakkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 225' | 27/6/42 | 90 | 5'6 | |
| 256 | Gordon Assiniboine | 13 | 1 | | Ochapowace | | | 1 | | | | | | | | 1 | | | " | 225' | 15'/6/42 | 90 | 5'7 | |
| 257 | Arnold Isaac | 12 | 1 | | Kakkewistahaw | | | 1 | | | | | | | | 1 | | | " | 225' | 19/6/42 | 90 | 5'6 | |
| 258 | Harry Shesheep | 14 | 1 | | Ochapowace | | | 1 | | | | | | | | 1 | | | " | 225' | 16/9/43 | 89 | 5'6 | |
| 259 | Bethel Hotomini | 8 | 1 | | Gary the Battle) | | | | | | | | | | | | 1 | | " | 225 | 19/3/44 | 90 | 5'8 | |
| | TOTALS | | 28 | | TOTALS | 1 | 3 | 8 | 7 | 3 | 6 | | | 4 | 1 | 3 | 9 | 2 | | 6245' | TOTALS | 2497 5730 | 1603 | |

TOTAL number of days in Quarter 90

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the Indian Residential School at Round Lake on Ochapowace Reserve for Quarter ended March 31st 1945

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OF STUDY: Grade 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very Good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2[illegible] | | | 28 | | | 1 | 3 | 8 | 7 | 3 | 6 | | | | 4 | 13 | 9 | 2 | care of stock | 6245' | | 5730 | | |
| 260 | Charles Waseacase | 8 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | | | | | | | | | 1 | | " " | 90 | 3/4/44 | 90 | 2497 | 1603 | |
| 261 | David Waseacase | 8 | 1 | | " | 1 | | | | | | | | | | | | 1 | " " | 90 | 10/4/44 | 90 | 5'7 | 5'7 | |
| 262 | Dennis Bear | 9 | 1 | | Ochapowace | 1 | | | | | | | | | 1 | | | | " " | 90 | 2/9/44 | 90 | 5'8 | 5'8 | |
| 263 | Ronald George | 9 | 1 | | " | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " " | 90 | 3/9/44 | 90 | 5'7 | 5'7 | |
| 264 | Harold Henry | 9 | 1 | | " | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " " | 90 | 5/9/44 | 90 | 5'8 | 5'8 | |
| 265 | Colin Ochapowace | 7 | 1 | | " | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " " | 90 | 12/9/44 | 90 | 5'6 | 5'6 | |
| 266 | Russell Rabbitskin | 11 | 1 | | Sakimay | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " " | 90 | 18/9/44 | 80 | 5'1 | 5'1 | 10 days in hospital |
| 267 | James Assiniboine | 8 | 1 | | Ochapowace | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " " | 90 | 6/11/44 | 90 | 5'8 | 5'8 | |
| 268 | Joseph Bouvier | 9 | 1 | | Kahkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " " | 90 | 19/11/44 | 90 | 5'7 | 5'7 | |
| | TOTALS | 37 | 37=74 | TOTALS | | 10 | 3 | 8 | 7 | 3 | 6 | | | | 5 | 17 | 12 | 3 | | 7055' | TOTALS | 3297 | 2113 | | |

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 90

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 6630

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 72-55

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

Sp. Ch. 2972-68 + 212-06 = 3184-74

less Adv. 1500

176 x 74

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

## NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

### SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

## INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Round Lake School for the Quarter ended Sept 30 1945

Principal J A Card

Dated Oct. 31 1945

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W J D Kirkby
*Indian Agent*

Dated at .....

this ..... 19.....

QUAPPELLE INDIAN AGENCY
NOV 6 1945
BROADVIEW, SASK.

### NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 2147

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the Indian Residential School at Round Lake on Ochapowace Reserve for Quarter ended Sept. 30th 1945

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OR STUDY: Grade 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very Good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 222 | Fred Kapayuayenat | 15 | 1 | | Kakkewistahaw | | | | | | 1 | | | | | | 1 | | Farming | 40 | 1-6-37 | 92 | 10 | |
| 227 | Stanley Crowe | 13 | 1 | | " | | | | | | | 1 | | | | 1 | | | " | 60 | 1-9-37 | 92 | 15 | |
| 231 | Wilbert Henry | 15 | 1 | | Ochapowace | | | | | | | 1 | | | | | | | " | 0 | 1-10-38 | 62✓ | | not returned yet. |
| 233 | George Bear | 14 | 1 | | " | | | | | 1 | | | | | | | 1 | | " | 64 | 1-1-39 | 92 | 16 | |
| D 234 | Wenya Bob | 16 | 1 | | Kakkewistahaw | | | | | 1 | | | | | | | | | " | 0 | 1-4-39 | 62✓ | | discharged [illegible] |
| D 235 | Joe Wuacase | 15 | 1 | | " | | | | | | 1 | | | | | | | | " | 0 | 1-5-39 | 62✓ | | discharged [illegible] |
| 236 | Charles Stevenson | 13 | 1 | | Cowessess | | | | | | | 1 | | | | 1 | | | " | 56 | 1-9-39 | 92 | 14? | Returned from Brandon |
| 238 | Douglas Sparvier | 14 | 1 | | Sakimay | | | | | 1 | | | | | | | 1 | | " | 0 | 1-9-39 | 62✓ | | not returned yet. |
| 239 | Expert George | 14 | 1 | | Ochapowace | | | | | | 1 | | | | | | | | " | 0 | 1-9-39 | 62✓ | | not returned yet. |
| 240 | Sam Bear | 13 | 1 | | Cowessess | | | | | | | | 1 | | 1 | | | | " | 68 | 1-9-39 | 92 | 17? | Returned from Brandon |
| 243 | Bryeard Gopher | 15 | 1 | | Kakkewistahaw | | | | | | 1 | | | | | 1 | | | " | 64 | 5-2-41 | 92 | 16? | Returned from Brandon |
| 245 | Jack Stevenson | 12 | 1 | | Cowessess | | | | | | | 1 | | | 1 | | | | " | 0 | 1-9-41 | 62✓ | | not returned yet. |
| 246 | Clifford Henry | 13 | 1 | | Ochapowace | | | | | | 1 | | | | | 1 | | | " | 64 | 1-9-41 | 92 | 16 | |
| 247 | Henry Bunnie | 14 | 1 | | Sakimay | | | | | | 1 | | | | 1 | | | | " | 56 | 1-9-41 | 92 | 14 | (Left Brandon Oct |
| 248 | Elymer George | 13 | 1 | | Ochapowace | | | 1 | | | | | | | | 1 | | | " | 44 | 2-3-42 | 92 | 11 | |
| 249 | Alfred Saypotat | 11 | 1 | | Kakkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 28 | 16-3-42 | 92 | 14 | |
| 250 | Ernest Whitequill | 12 | 1 | | Ochapowace | | | 1 | | | | | | | | | | | " | 0 | 24-6-42 | 62✓ | | in sanatorium June 28 |
| 251 | Victor Bunnie | 12 | 1 | | Sakimay | | 1 | | | | | | | | 1 | | | | " | 30 | 8-6-42 | 92 | 10 | not returned yet. |
| 252 | Lorne Sparvier | 13 | 1 | | White Bear | | | 1 | | | | | | | | 1 | | | " | 45 | 13-6-42 | 92 | 15 | |
| 253 | Donald Assiniboine | 12 | 1 | | Ochapowace | 1 | | | | | | | | | 1 | | | | " | 42 | 4-9-42 | 92 | 14 | |
| 254 | Clifford Yonakey | 14 | 1 | | Sakimay | | | 1 | | | | | | | | 1 | | | " | 60 | 7-9-42 | 92 | 15 | |
| 255 | Ronald Grant | 12 | 1 | | Kakkewistahaw | | | 1 | | | | | | | | 1 | | | " | 42 | 27-6-42 | 92 | 14 | |
| 256 | Gordon Assiniboine | 14 | 1 | | Ochapowace | | | 1 | | | | | | | | | 1 | | " | 56 | 15-6-42 | 92 | 14 | |
| 257 | Arnold Isaac | 12 | 1 | | Kakkewistahaw | | | 1 | | | | | | | | | 1 | | " | 45 | 19-6-42 | 92 | 15 | |
| 258 | Harry Shesheep | 14 | 1 | | Ochapowace | | | 1 | | | | | | | | | 1 | | " | 0 | 14-9-43 | 62✓ | | not returned yet |
| 254 | Lethel Hotomani | 9 | 1 | | Carrying the Kettle | 1 | | | | | | | | | 1 | | | | Chores | 15 | 19-3-44 | 92 | 15 | |
| 260 | Charles Wuacase | 9 | 1 | | Kakkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 15 | 3-4-44 | 92 | 15 | |
| 261 | David Wuacase | 9 | 1 | | " | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 12 | 10-4-44 | 92 | 12. | |
| | TOTALS | | 28 | | TOTALS | 3 | 1 | 2 | 8 | 6 | 4 | 4 | | | | | | | | 912 | TOTALS | 2336 | 288 | |

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

## NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

### SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

## INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Round Lake School for the Quarter ended Sept 30 1945

Principal J A Card

Dated Oct 31 1945

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W J O Kerley
*Indian Agent*

Dated at ..... NOV 5 1945 .....

this ..... 19.....

CROOKED LAKE AGENCY BROADVIEW SASK.

### NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 2147

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the Indians Residential School at Round Lake on Ochapowace Reserve for Quarter ended Sept 30th 1945

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OR STUDY | | | | | | | | STANDING IN CLASS | | | | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE | | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 28 | | | Grade 1 | " 2 | " 3 | " 4 | " 5 | " 6 | " 7 | " 8 High School | Very Good | Good | Fair | Bad | | 912 | | Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | |
| | | | | | | 3 | 1 | 2 | 8 | 6 | 4 | 4 | | | | | | | | | 2336 | 288 | |
| 262 | Dennis Bear | 10 | 1 | | Ochapowace | 1 | | | | | | | | | 1 | | | Chores | 17 | 2-9-44 | 92 | 17 | |
| 263 | Ronald George | 10 | 1 | | " | 1 | | | | | | | | | 1 | | | " | 11 | 3-9-44 | 92 | 11 | |
| 264 | Harold Henry | 10 | 1 | | " | 1 | | | | | | | | | | 1 | | " | 15 | 5-9-44 | 92 | 15 | |
| 265 | Colin Ochapowace | 9 | 1 | | " | 1 | | | | | | | | | 1 | | | " | 11 | 12-9-44 | 92 | 11 | |
| 266 | Russell Kastikin | 12 | 1 | | Sakimay | 1 | | | | | | | | | | 1 | | " | | 18-9-44 | 62✓ | | not returned yet. |
| 267 | James Kasiadiens | 9 | 1 | | Ochapowace | 1 | | | | | | | | | | 1 | | " | 14 | 6-11-44 | 92 | 14 | |
| 268 | Joseph Jonson | 10 | 1 | | Kakkewistahin | | | | | | | | | | | 1 | | " | 18 | 19-11-44 | 92 | 18 | |
| 269 | Crawford Sparvier | 9 | 1 | | " | 1 | | | | | | | | | 1 | | | " | 15 | 1-4-45 | 92 | 15 | |
| 270 | Eugene Sparvier | 9 | 1 | | White Bear | 1 | | | | | | | | | | 1 | | " | 18 | 4-9-45 | 27✓ | 18 | |
| 271 | Ronald Allary | 11 | 1 | | Ochapowace | 1 | | | | | | | | | 1 | | | " | 14 | 10-9-45 | 21✓ | 14 | |
| | TOTALS | | 38 | | TOTALS | 13 | 1 | 2 | 8 | 6 | 4 | 4 | | | | | | | 1045 | TOTALS | 3090✓ | 421 | |

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the Indian Residential School at Round Lake on Ochapowace Reserve for Quarter ended Sept 30th 1945

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OR STUDY | | | | | | | | | STANDING IN CLASS | | | | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE | | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Grade 1 | " 2 | " 3 | " 4 | " 5 | " 6 | " 7 | " 8 | High School | Very Good | Good | Fair | Bad | | | | Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | |
| | | | 28 | | | 3 | 1 | 2 | 8 | 6 | 4 | 4 | | | | | | | | 912 | | 2336 | 288 | |
| 262 | Dennis Bear | 10 | 1 | | Ochapowace | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | Chores | 17 | 2-9-44 | 92 | 17 | |
| 263 | Ronald George | 10 | 1 | | " | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 11 | 3-9-44 | 92 | 11 | |
| 264 | Harold Henry | 10 | 1 | | " | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 15 | 5-9-44 | 92 | 15 | |
| 265 | Colin Ochapowace | 9 | 1 | | " | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 11 | 12-9-44 | 92 | 11 | |
| 266 | Russell Kastukin | 12 | 1 | | Sakimay | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | | 18-9-44 | 62 ✓ | | not returned yet. |
| 267 | James Kasinakino | 9 | 1 | | Ochapowace | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 14 | 6-11-44 | 92 | 14 | |
| 268 | Joseph Lonsdon | 10 | 1 | | Kakkewistahaw | | | | | | | | | | | | 1 | | " | 18 | 19-11-44 | 92 | 18 | |
| 269 | Crawford Sparvier | 9 | 1 | | " | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 15 | 1-4-45 | 92 | 15 | |
| 270 | Eugene Sparvier | 9 | 1 | | White Bear | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 18 | 4-9-45 | 27 ✓ | 18 | |
| 271 | Ronald Allary | 11 | 1 | | Ochapowace | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 14 | 10-9-45 | 21 ✓ | 14 | |
| TOTALS | | | 38 | | | TOTALS 1 | 3 | 1 | 2 | 8 | 6 | 4 | 4 | | | | | | | 1045 | TOTALS | 3090 ✓ | 421 | |

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Cross Lake Agency

REPORT of the Indian Residential School at Island Lake on Ochapowace Reserve for Quarter ended Sept 30 1945

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OR STUDY: Grade 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very Good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 38 | | | 13 | 1 | 2 | 8 | 6 | 4 | 4 | | | | | | | | 1045 | | 3090 | 285 | |
| D 224 | Edith Ochapowace | 16 | | 1 | Ochapowace | | | | | | | | 1 | | | 1 | | | Housekeeping | | 1-9-33 | 62 ✓ | | discharged KHB |
| D 225 | Ella Lawson | 14 | | 1 | " | | | | | | | 1 | | | | 1 | | | " | | 1-1-35 | 62 ✓ | | discharged KHB |
| 0 241 | Leita Thomas | 12 | | 1 | Sakimay | | | | | 1 | | | | | | | 1 | | " | 22 | 1-9-37 | 92 | 13 | |
| 0 242 | Hazel Stevenson | 15 | | 1 | Cowessess | | | | | | | | 1 | | 1 | | | | " | 95 | 1-9-37 | 92 | 17 | |
| 0 244 | Anna Baer | 14 | | 1 | Ochapowace | | | | | | . | 1 | | | | 1 | | | " | 36 | 1-1-38 | 92 | 9 | |
| D 245 | Rosalie Alexson | 15 | | 1 | Kakkewistahaw | | | | | | | | 1 | | 1 | | | | " | | 23-1-38 | 62 ✓ | 0 | discharged KHB |
| 0 246 | Alice Pooshey | 15 | | 1 | Sakimay | | | | | | | 1 | | | | | 1 | | " | 84 | 20-4-38 | 92 | 17 | |
| 0 247 | Miriam Stevenson | 13 | | 1 | Cowessess | | | | | | | 1 | | | | | 1 | | " | 78 | 1-10-38 | 92 | 15 | |
| 0 248 | Evelyn Baer | 13 | | 1 | Ochapowace | | | | | | | 1 | | | | | | | " | | 1-11-38 | 62 ✓ | | not returned yet. |
| 0 249 | Marianne Ochapowace | 14 | | 1 | " | | | | | 1 | | | | | | | 1 | | " | 75 | 1-1-39 | 92 | 12 | |
| 0 250 | Edna Lavoie | 15 | | 1 | Sakimay | | | | | | | 1 | | | 1 | | | | " | 60 | 1-9-39 | 92 | 14 | |
| 0 251 | Gladys Saddy | 13 | | 1 | Cowessess | | | | | | | 1 | | | | 1 | | | " | 45 | 1-9-39 | 92 | 9 | |
| 0 252 | Rita Alexson | 13 | | 1 | Kakkewistahaw | | | | | 1 | | | | | 1 | | | | " | 78 | 1-9-40 | 92 | 18 | |
| 0 254 | Gladys Watson | 13 | | 1 | Ochapowace | | | | | | 1 | | | | 1 | | | | " | 45 | 1-9-40 | 92 | 10 | |
| 0 255 | Florence Isaac | 12 | | 1 | Kakkewistahaw | | | | 1 | | | | | | | | 1 | | " | 48 | 1-9-40 | 92 | 11 | admitted to hospital 31-8-45. |
| 0 256 | Beatrice Quattrouny | 14 | | 1 | Sakimay | | | 1 | | | | | | | | | 1 | | " | 54 | 1-9-40 | 92 | 13 | |
| 0 257 | Irene Lapier | 13 | | 1 | Kakkewistahaw | | | | | 1 | | | | | | 1 | | | " | 72 | 5-2-41 | 92 | 14 | |
| 0 259 | Keitha Francis | 11 | | 1 | " | | | 1 | | | | | | | | | | | " | | 29-6-41 | ✓ | | ill since April 24/45 |
| 0 260 | Hazel Bastedo | 13 | | 1 | Sakimay | | | | | 1 | | | | | 1 | | | | " | | 1-9-41 | 62 ✓ | | not returned yet. |
| 0 261 | Hettie Baer | 11 | | 1 | Ochapowace | | | | | 1 | | | | | | 1 | | | " | 78 | 15-9-41 | 92 | 15 | |
| 0 262 | Ina Sparvier | 12 | | 1 | Sakimay | | | | | 1 | | | | | | 1 | | | " | | 1-9-41 | 62 ✓ | | |
| 0 263 | Lorraine Mc Kay | 12 | | 1 | Kakkewistahaw | | | | | | 1 | | | | 1 | | | | " | 78 | 16-3-42 | 92 | 14 | |
| 0 265 | Violet Wasacase | 10 | | 1 | " | | | 1 | | | | | | | | | 1 | | " | 48 | 9-9-42 | 92 | 15 | |
| 0 266 | Marie Pesqueach | 13 | | 1 | Little Bone | | | 1 | | | | | | | | | 1 | | " | | 6-9-42 | 62 ✓ | | not returned yet. |
| 0 267 | Beatrice Sparvier | 10 | | 1 | Mikisew Bear | | | 1 | | | | | | | | | 1 | | " | 48 | 13-6-42 | 92 | 15 | |
| 0 268 | Eileen Watchesos | 11 | | 1 | Ochapowace | | | | 1 | | | | | | 1 | | | | " | 44 | 24-6-42 | 92 | 13 | |
| 0 269 | Hazel Quattrouny | 8 | | 1 | Sakimay | | 1 | | | | | | | | | | 1 | | " | 36 | 9-3-42 | 92 | 13 | |
| 0 270 | Lillian Sturgeon | 10 | | 1 | Cowessess | | | | 1 | | | | | | 1 | | | | " | 36 | 15-9-43 | 92 | 12 | |
| | TOTALS | | 38 | 28 | TOTALS | 13 | 2 | 7 | 11 | 13 | 6 | 11 | 13 | | | | | | | 2237 | TOTALS | 5364 | 566 | |

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

**NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.**

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the Indian Residential School at Round Lake on Schagonace Reserve for Quarter ended Sept. 30 1945

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OR STUDY: Grade 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very Good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 38 | 28 | | 13 | 2 | 7 | 11 | 13 | 6 | 11 | 3 | | | | | | | 2237 | | 5364 | 566 | |
| 0 271 | Elizabeth Burnie | 11 | | 1 | Sakimay | | | 1 | | | | | | | | 1 | | | Housekeeping | 28 | 5-9-43 | 92 | 10 | |
| 0 272 | Miss Reginaldtoosay | 11 | | 1 | " | | 1 | | | | | | | | | | | 1 | " | 36 | 5-9-43 | 92 | 12 | |
| 0 273 | Muriel Watchetow | 9 | | 1 | Schagonace | | 1 | | | | | | | | | | | 1 | " | 40 | 5-9-43 | 92 | 15 | |
| 0 274 | Myla Kelomane | 11 | | 1 | Carry the Kettle | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 20 | 19-3-44 | 92 | 13 | |
| 0 275 | Shirley Francis | 9 | | 1 | Kakkewistahaw | | | | | | | | | | | 1 | | | " | 15 | 16-3-44 | 92 | 12 | |
| 0 276 | Cora Kennakeine | 10 | | 1 | Schagonace | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 17 | 10-9-44 | 92 | 14 | |
| 0 277 | Ida Wasacase | 8 | | 1 | " | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 20 | 12-9-44 | 92 | 17 | |
| 0 278 | Lena Lonson | 8 | | 1 | Kakkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 20 | 19-11-44 | 92 | 18 | |
| 0 279 | Constance Sparrier | 11 | | 1 | " | | 1 | | | | | | | | | 1 | | | " | 16 | 1-4-45 | 92 | 11 | |
| 0 280 | Gloria Gopher | 12 | | 1 | " | 1 | | | | | | | | | | | 1 | 1 | " | 18 | 18-4-45 | 92 | 16 | |
| 0 281 | Caroline Henry | 9 | | 1 | Schagonace | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 18 | 6-9-45 | 14 | 16 | |
| 0 282 | Gladys Lonson | 9 | | 1 | Kakkewistahaw | | | | | | | | | | | 1 | | | " | 20 | 10-9-45 | 18 | 18 | |
| 0 283 | Laura Morrison | 10 | | 1 | Schagonace | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 15 | 11-9-45 | 14 | 14 | |
| | TOTALS | | 38 41 | | TOTALS | 2 2 4 9 11 13 6 11 3 | | | | | | | | | | | | | TOTALS | 2520 | | 6332 | 566 | |

19/14

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 6332

AVERAGE attendance of pupils during quarter 68.83

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

68.83 x 41.25 = 2,839.24
68.83 x 3.75 = 258.11
$3,097.35

KHB
14-11-45

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the Indian Residential School at Round Lake on Reserve for Quarter ended June 30th 1945

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OR STUDY | | | | | | | | STANDING IN CLASS | | | | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE | | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Grade 1 | " 2 | " 3 | " 4 | " 5 | " 6 | " 7 | " 8 High School | Very Good | Good | Fair | Bad | | | | Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | |
| 222 | Fred Kaysayuwayseemat | 14 | 1 | | Kakkewistahaw | | | | | 1 | | | | | | | 1 | Farming | 360 | 1-6-37 | 91 | 54 | |
| 227 | Stanley Crowe | 12 | 1 | | " | | | | | | 1 | | | | 1 | | | " | 420 | 1-9-37 | 91 | 56 | |
| D 230 | Richard Wasacase | 15 | 1 | | " | | | | | | | | | | | | | " | | 29-11-37 | — | | |
| 231 | Wilbert Henry | 14 | 1 | | Ochapowace | | | | | | 1 | | | | 1 | | | " | 420 | 1-10-37 | 91 | 56 | left to help at home 1-4-45 |
| 232 | Clarence Jayptat | 12 | 1 | | Kakkewistahaw | | | | | | | | | | | | | " | 420 | 25-11-37 | 30 | 21 | transferred to Brandon |
| 233 | George Baer | 13 | 1 | | Ochapowace | | | | 1 | | | | | | | 1 | | " | 120 | 1-1-39 | 91 | 53 | |
| 234 | Mervyn Bob | 14 | 1 | | Kakkewistahaw | | | | 1 | | | | | | | | 1 | " | 360 | 1-4-39 | 91 | 41 | extra farm work |
| 235 | Joe Wasacase | 14 | 1 | | " | | | | | 1 | | | | 1 | | | | " | 540 | 1-5-39 | 91 | 54 | |
| 236 | Charlie Stevenson | 12 | 1 | | Cowessess | | | | | | | | | | | | | " | 320 | 1-9-39 | 30 | 19 | transferred to Brandon |
| 238 | Douglas Sparrow | 13 | 1 | | Sakimay | | | | 1 | | | | | | 1 | | | " | | 1-9-39 | 91 | 56 | |
| 239 | Ernest George | 13 | 1 | | Ochapowace | | | | | 1 | | | | 1 | | | | " | 270 | 1-9-39 | 91 | 57 | |
| 240 | Sam Bear | 12 | 1 | | Cowesses | | | | | | | | | | | | | " | 370 | 1-9-39 | 91 | 19 | transferred to Brandon |
| 243 | Bygard Gopher | 14 | 1 | | Kakkewistahaw | | | | | | | | | | | | | " | | 5-2-41 | 30 | 21 | transferred to Brandon |
| 245 | Jack Stevenson | 11 | 1 | | Cowesses | | | | | 1 | | | | 1 | | | | " | 340 | 1-9-41 | 91 | 55 | |
| 246 | Clifford Henry | 12 | 1 | | Ochapowace | | | 1 | | | | | | | 1 | | | " | 320 | 1-9-41 | 91 | 51 | |
| 247 | Henry Bunnie | 13 | 1 | | Sakimay | | | 1 | | | | | | 1 | | | | " | 420 | 1-9-41 | 91 | 57 | |
| 248 | Clymer George | 12 | 1 | | Ochapowace | | 1 | | | | | | | 1 | | | | " | 360 | 2-3-42 | 91 | 53 | |
| 249 | Alfred Jayptat | 10 | 1 | | Kakkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | 1 | | " | 270 | 14-2-42 | 91 | 54 | |
| 250 | Ernest Whitequill | 11 | 1 | | Ochapowace | | 1 | | | | | | | 1 | | | | " | 270 | 24-6-42 | 91 | 49 | |
| 251 | Victor Bunnie | 11 | 1 | | Sakimay | 1 | | | | | | | | 1 | | | | " | 270 | 8-6-42 | 91 | 54 | |
| 252 | Lorne Sparrow | 12 | 1 | | White Bear | | 1 | | | | | | | | 1 | | | " | 180 | 13-6-42 | 85 | 46 | returned home early |
| 253 | Donald Assiniboine | 11 | 1 | | Ochapowace | 1 | | | | | | | | 1 | | | | " | 270 | 4-9-42 | 91 | 54 | |
| 254 | Clifford Ponakey | 13 | 1 | | Sakimay | | 1 | | | | | | | | 1 | | | " | 350 | 7-9-42 | 91 | 46 | |
| 255 | Ronald Grant | 11 | 1 | | Kakkewistahaw | | 1 | | | | | | | | 1 | | | " | 300 | 27-6-42 | 91 | 53 | |
| 256 | Gordon Assiniboine | 13 | 1 | | Ochapowace | | 1 | | | | | | | | 1 | | | " | 270 | 15-6-42 | 91 | 43 | |
| 257 | Arnold Isaac | 11 | 1 | | Kakkewistahaw | | 1 | | | | | | | | | 1 | | " | 270 | 19-6-42 | 91 | 51 | |
| 258 | Harry Shesheep | 13 | 1 | | Ochapowace | | 1 | | | | | | | | 1 | | | " | 300 | 16-9-43 | 91 | 47 | |
| 259 | Bethel Kotanani | 8 | 1 | | Carry the Kettle | | 1 | | | | | | | | 1 | | | chores | 180 | 19-3-44 | 91 | 54 | |
| | TOTALS | | 28 | | TOTALS | 1 | 3 | 8 | 7 | 4 | 5 | | | | | | | | 7820 | TOTALS | ~~2181~~ 2207 | 1273 | |

TOTAL number of days in Quarter .....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter .....

AVERAGE attendance of pupils during quarter .....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter .....

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

[redacted] Lake Agency

REPORT of the Indian Residential School at Round Lake on Reserve for Quarter ended June 30th 1945.

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OR STUDY | | | | | | | | | STANDING IN CLASS | | | | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE | | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Grade 1 | " 2 | " 3 | " 4 | " 5 | " 6 | " 7 | " 8 | High School | Very Good | Good | Fair | Bad | | | | Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | |
| | | 26 | 28 | | | 1 | 3 | 8 | 7 | 4 | 5 | | | | | | | | | 7820 | | 2~~16~~ 1 | 1273 | |
| 260 | Charles Wasacase | 9 | 1 | | Kakkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | chores. | 180 | 3-4-44 | 91 | 52 | |
| 261 | David Wasacase | 9 | 1 | | " | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 180 | 10-4-44 | 91 | 51 | |
| 262 | Dennis Baer | 9 | 1 | | Ochapowace | 1 | | | | | | | | | 1 | | | | " | 180 | 2-9-44 | 91 | 53 | |
| 263 | Ronald George | 10 | 1 | | " | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 180 | 3-9-44 | 91 | 54 | |
| 264 | Harold Henry | 10 | 1 | | " | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 180 | 5-9-44 | 91 | 54 | |
| 265 | Colin Ochapowace | 7 | 1 | | " | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 180 | 12-9-44 | 91 | 54 | |
| 266 | Russell Rabbitskin | 10 | 1 | | Sakimay | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 180 | 18-9-44 | 91 | 54 | |
| 267 | James Assiniboine | 7 | 1 | | Ochapowace | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 180 | 6-11-44 | 91 | 54 | |
| 268 | Joseph Louison | 10 | 1 | | Kakkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 180 | 19-11-44 | 91 | 54 | |
| 269 | Crawford Sparrow | 8 | 1 | | " | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 180 | 1-4-45 | 91 | 54 | |
| | TOTALS | 38 | | | TOTALS | 11 | 3 | 8 | 7 | 4 | 5 | | | | | | | | | 4620 | TOTALS | ~~3669~~ 1808 | | |

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

✓ 3117

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the Indian Residential School at Round Lake Sask. on Ochapowace Reserve for Quarter ended June 30th 1945

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OR STUDY: Grade 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very Good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 38 | | | 11 | 3 | 8 | 7 | 4 | 5 | | | | | | | | | 9620 | | 3 | | |
| 0 224 | Edith Ochapowace | 15 | | 1 | Ochapowace | | | | | | | 1 | | | | 1 | | | Housekeeping | 300 | 1(9)33 | 91 | 1808 | |
| 0 235 | Ella Louison | 15 | | 1 | " | | | | | | | 1 | | | | 1 | | | " | 400 | 1(1)35 | 91 | 62 | |
| 0 241 | Leita Thomas | 11 | | 1 | Sakimay | | | | 1 | | | | | | | | 1 | | " | 300 | 1(9)37 | 91 | 50 | worked in laundry 11 days. |
| 0 242 | Hazel Stevenson | 14 | | 1 | Cowessess | | | | | | | 1 | | | 1 | | | | " | 300 | 1(9)37 | 91 | 57 | |
| 0 244 | Verna Baer | 13 | | 1 | Ochapowace | | | | | | 1 | | | | | 1 | | | " | 300 | 1(1)38 | 91 | 61 | |
| 0 245 | Rosalie Wesson | 14 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | | | | | 1 | | 1 | | | | " | 300 | 23(1)38 | 91 | 56 | |
| 0 246 | Alice Snakey | 14 | | 1 | Sakimay | | | | | | 1 | | | | | 1 | | | " | 300 | 20(4)38 | 91 | 62 | |
| 0 247 | Miriam Stevenson | 12 | | 1 | Cowessess | | | | | | 1 | | | | | | 1 | | " | 250 | 1(10)38 | 91 | 56 | |
| 0 248 | Evelyn Baer | 12 | | 1 | Ochapowace | | | | | | 1 | | | | 1 | | | | " | 300 | 1(11)38 | 91 | 54 | |
| 0 249 | Marianne Ochapowace | 10 | | 1 | " | | | | 1 | | | | | | | | 1 | | " | 275 | 1(1)39 | 91 | 58 | |
| 0 250 | Edna Bunnie | 15 | | 1 | Sakimay | | | | | | | 1 | | | 1 | | | | " | 300 | 1(9)39 | 91 | 62 | |
| 0 251 | Gladys Gaddie | 12 | | 1 | Cowessess | | | | | | 1 | | | | 1 | | | | " | 275 | 1(8)39 | 91 | 51 | sore eyes. |
| 0 252 | Rita Alexson | 12 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | 1 | | | | | | 1 | | | | " | 300 | 1(9)40 | 91 | 57 | |
| 0 254 | Gladys Watson | 12 | | 1 | Ochapowace | | | | | 1 | | | | | 1 | | | | " | 200 | 1(9)40 | 91 | 43 | mumps |
| 0 255 | Florence Isaac | 11 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | 1 | | | | | | | | 1 | | " | 275 | 1(9)40 | 91 | 54 | |
| 0 256 | Beatrice Kequattoway | 13 | | 1 | Sakimay | | 1 | | | | | | | | | | 1 | | " | 250 | 1(9)40 | 91 | 54 | |
| 0 257 | Irene Gopher | 12 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | 1 | | | | | | 1 | | | | " | 300 | 5(2)41 | 91 | 55 | |
| 0 259 | Retta Frances | 10 | | 1 | " | | | | | 1 | | | | | | | 1 | | " | 60 | 24(6)41 | 53 | 14 | 30 days sick leave P.P. admitted Hosp. Apr. 24th. |
| 0 260 | Hazel Rabbitskin | 12 | | 1 | Sakimay | | | | 1 | | | | | | 1 | | | | " | 300 | 1(9)41 | 91 | 58 | |
| 0 261 | Nellie Baer | 10 | | 1 | Ochapowace | | | | 1 | | | | | | | | 1 | | " | 250 | 15(9)41 | 91 | 54 | |
| 0 262 | Jean Sparrow | 11 | | 1 | Sakimay | | | | 1 | | | | | | | 1 | | | " | 250 | 1(9)41 | 91 | 57 | |
| 0 263 | Lorraine McKay | 11 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | 1 | | | | | | 1 | | | | " | 250 | 16(3)42 | 91 | 58 | |
| 0 265 | Violet Wasacase | 9 | | 1 | " | | 1 | | | | | | | | | 1 | | | " | 225 | 7(9)42 | 91 | 52 | |
| 0 266 | Marie Pequatch | 12 | | 1 | Little Bone | | 1 | | | | | | | | | | 1 | | " | 225 | 6(9)42 | 91 | 50 | |
| 0 267 | Beatrice Sparrow | 9 | | 1 | White Bear | | 1 | | | | | | | | | | 1 | | " | 200 | 13(6)42 | 91 | 46 | |
| 0 268 | Eileen Matchinson | 10 | | 1 | Ochapowace | | | 1 | | | | | | | | 1 | | | " | 200 | 24(6)42 | 91 | 44 | sick 3 days |
| 0 269 | Hazel Kequattoway | 7 | | 1 | Sakimay | | 1 | | | | | | | | | | | 1 | " | 200 | 9(3)42 | 91 | 52 | |
| 0 270 | Lillian Stevenson | 9 | | 1 | Cowessess | | | 1 | | | | | 1 | | | | | | " | 50 | 15(9)43 | 53 | 17 | admitted Hospital Apr. 24th |
| | TOTALS | | | | TOTALS | | | | | | | | | | | | | | | | TOTALS | | 5589 | |

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the Indian Residential School at Round Lake Sask. on Ochapowace Reserve for Quarter ended June 30th 194 5

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OR STUDY: Grade 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very Good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil was resident during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 38 | 28 | | 12 | 7 | 11 | 16 | 5 | 10 | 3 | 2 | | | | | | | 16755 | | 5467 | 3252 | |
| 0 271 | Elizabeth Burnais | 13 | | 1 | Saksimay | | 1 | | | | | | | | | 1 | | | Housekeeping | 90 | 5(9)43 | 91 | 52 | |
| 0 272 | Alice Kequatooway | 13 | | 1 | " | 1 | | | | | | | | | | | | 1 | " | 90 | 5(9)43 | 91 | 54 | |
| 0 273 | Muriel Matchison | 8 | | 1 | Ochapowace | 1 | | | | | | | | | | | | 1 | " | 90 | 5(9)43 | 91 | 50 | |
| 0 274 | Ida Antamaree | 13 | | 1 | Carry the Kettle | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 80 | 19/3/44 | 91 | 42 | in hospital 2½ weeks |
| 0 275 | Shirley Frances | 8 | | 1 | Kakkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 90 | 16/3/44 | 91 | 50 | |
| 0 276 | Ford Assiniboine | 9 | | 1 | Ochapowace | 1 | | | | | | | | | 1 | | | | " | 90 | 10/9/44 | 85 | 54 | |
| 0 277 | Ida Manacase | 7 | | 1 | " | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 90 | 21/9/44 | 91 | 54 | |
| 0 278 | Lena Louison | 7 | | 1 | Kakkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 90 | 19/11/44 | 91 | 54 | |
| 0 279 | Constance Sparrier | 13 | | 1 | " | 1 | | | | | | | | | 1 | | | | " | 90 | 1(7)45 | 91 | 54 | |
| 0 280 | Gloria Gopher | 8 | | 1 | " | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 75 | 18/4/45 | 73 | 45 | |
| | TOTALS | | 38 | 38 | TOTALS | 21 | 8 | 11 | 16 | 5 | 10 | 3 | 2 | | | | | | TOTALS | | | | | |

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 6475

AVERAGE attendance of pupils during quarter 71.15

AMOUNT of per capita grant due for Quarter 93 81

Spec 266

Total = 3201 74

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

## NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

---

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

## INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

---

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Round Lake School for the Quarter ended December 31st 19 45

Principal J A Card

Dated Feb 5th 19 46

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W J D Kelly
*Indian Agent*

Dated at .....

this ..... FEB 9 1946 ..... 19.....

---

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 2147

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the Indian Residential School at Round Lake on Schapeuace Reserve for Quarter ended December 31 1945

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OR STUDY: Grade 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very Good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 232 | Fred Kayeayuayaond | 15 | 1 | | Kakkewistahaw | | | | | | 1 | | | | | | 1 | | Farming | 220 | 1-6-37 | 92 | 49 | 5 days sick |
| 221 | Stanley Crowe | 13 | 1 | | " | | | | | | | 1 | | | | 1 | | | " | 240 | 1-9-37 | 92 | 53 | |
| 231 | Wilbert Henry | 15 | 1 | | Schapeuace | | | | | | | 1 | | | | | | | " | 120 | 1-10-38 | 45 | 21 | |
| 233 | George Baer | 14 | 1 | | " | | | | | 1 | | | | | | | 1 | | " | 240 | 1-1-39 | 92 | 55 | |
| 236 | Charlie Stevenson | 13 | 1 | | Cowessess | | | | | | | 1 | | | | 1 | | | " | 240 | 1-9-39 | 92 | 54 | |
| 238 | Douglas Sparvier | 14 | 1 | | Sakimay | | | | | 1 | | | | | | | 1 | | " | 240 | 1-9-39 | 92 | 53 | |
| 239 | Ernest George | 14 | 1 | | Schapeuace | | | | | | 1 | | | | | | | | " | 110 | 1-9-39 | 42 | 22 | |
| 240 | Sam Bear | 13 | 1 | | Cowessess | | | | | | | 1 | | | 1 | | | | " | 240 | 1-9-39 | 92 | 53 | |
| 243 | Bycard Gopher | 15 | 1 | | Kakkewistahaw | | | | | 1 | | | | | | 1 | | | " | 240 | 5-2-41 | 92 | 54 | |
| 245 | Jacko Stevenson | 12 | 1 | | Cowessess | | | | | | 1 | | | | 1 | | | | " | 220 | 1-9-41 | 92 | 48 | sick one week |
| 246 | Clifford Henry | 13 | 1 | | Schapeuace | | | | 1 | | | | | | | 1 | | | " | 220 | 1-9-41 | 92 | 48 | do |
| 247 | Henry Burnie | 14 | 1 | | Sakimay | | | | | 1 | | | | | 1 | | | | " | 220 | 1-9-41 | 92 | 46 | do |
| 248 | Elymer George | 13 | 1 | | Schapeuace | | | | 1 | | | | | | | 1 | | | " | 240 | 2-3-42 | 92 | 54 | |
| 249 | Alfred Jayestat | 11 | 1 | | Kakkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | | | 1 | " | 100 | 16-3-42 | 83 | 36 | out with broken leg 39 days |
| 250 | Ernest Whitequill | 12 | 0 | | Schapeuace | | | 0 | | | | | | | | | | | " | | 24-6-42 | | | transferred to Gordon School Sept. 30. |
| 251 | Victor Burnie | 12 | 1 | | Sakimay | | | 1 | | | | | | | | 1 | | | " | 200 | 8-6-42 | 92 | 47 | sick one week |
| 252 | Lorne Sparvier | 13 | 1 | | White Bear | | | 1 | | | | | | | | | 1 | | " | 240 | 13-6-42 | 92 | 53 | |
| 253 | Donald Reinhaine | 12 | 1 | | Schapeuace | | | 1 | | | | | | | | 1 | | | " | 200 | 4-9-42 | 92 | 44 | sick 10 days |
| 254 | Clifford Ponaky | 14 | 1 | | Sakimay | | | 1 | | | | | | | | 1 | | | " | 200 | 7-9-42 | 92 | 44 | sick 10 days |
| 255 | Ronald Crowe | 12 | 1 | | Kakkewistahaw | | | 1 | | | | | | | | 1 | | | " | 240 | 27-6-42 | 92 | 53 | |
| 256 | Gordon Reinhaine | 14 | 1 | | Schapeuace | | | 1 | | | | | | | | | 1 | | " | 220 | 15-6-42 | 92 | 46 | sick one week |
| 257 | Arnold Isaac | 12 | 1 | | Kakkewistahaw | | | 1 | | | | | | | | 1 | | | " | 220 | 18-6-42 | 92 | 49 | sick 5 days |
| 258 | Harry Sheshep | 14 | 1 | | Schapeuace | | | 1 | | | | | | | | | | | " | 180 | 16-9-43 | 70 | 40 | Returned to School Oct 23rd |
| 259 | Bethel Kotomani | 9 | 1 | | Carry the Kettle | | | | | | | 1 | | | | | | | Chores | 100 | 19-3-44 | 92 | 31 | sick 30 days |
| 260 | Charles Wasacase | 9 | 1 | | Kakkewistahaw | | | | | | | 1 | | | | | | | " | 180 | 3-7-44 | 92 | 56 | |
| 261 | David Wasacase | 9 | 1 | | " | | | | | | | | 1 | | | | | | " | 150 | 10-7-44 | 92 | 47 | sick one week |
| 262 | Dennis Baer | 10 | 1 | | Schapeuace | | 1 | | | | | 1 | | | | | | | " | 180 | 2-9-44 | 92 | 54 | |
| 263 | Ronald George | 10 | 1 | | " | | 1 | | | | | 1 | | | | | | | " | 180 | 3-9-44 | 92 | 56 | |
| | TOTALS | | 27 | | TOTALS | | 42 | | 10 | 4 | 3 | 4 | | | | | | | | 5380 | TOTALS | 2356 | 1266 | |

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lakes Agency

REPORT of the Indian Residential School at Round Lake on Ochapowace Reserve for Quarter ended December 31 1945

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OR STUDY: Grade 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very Good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 27 | | | 4 | 2 | 10 | 4 | 3 | 4 | | | | | | | | | 5380 | | 2356 | 1266 | |
| 264 | Harold Henry | 10 | 1 | | Ochapowace | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | Chores | 180 | 5-9-44 | 92 | 56 | broken left arm - amputation |
| 265 | Colin Ochapowace | 9 | 0 | | " | | | | | | | | | | | | | | " | | 12-9-44 | | | not in school since September 20th. |
| 266 | Russell Pibbitskin | 12 | 1 | | Sakimay | | 1 | | | | | | | | | 1 | | | " | 180 | 18-9-44 | 92 | 55 | |
| 267 | James Assiniboine | 9 | 1 | | Ochapowace | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 160 | 6-11-44 | 92 | 48 | sick one week. |
| 268 | Joseph Lavallee | 10 | 1 | | Kakkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 180 | 19-11-44 | 92 | 56 | |
| 269 | Crawford Sparvier | 9 | 1 | | " | | 1 | | | | | | | | | 1 | | | " | 150 | 1-4-45 | 92 | 46 | sick 10 days. |
| 270 | Eugene Sparvier | 9 | 1 | | White Bear | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 45 | 4-9-45 | 92 | 54 | |
| 271 | Ronald Allary | 11 | 1 | | Ochapowace | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 40 | 10-9-45 | 92 | 49 | sick one week. |
| 272 | Jimmie Sparvier | 8 | 1 | | Sakimay | 1 | | | | | | | | | | | | 1 | " | 30 | 26-10-45 | 67 | 39 | |
| 273 | Walter Bob | 9 | 1 | | Kakkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | | | 1 | " | 12 | 31-10-45 | 54 | 13 | out 5 weeks sick. |
| 274 | Hughie Bear | 9 | 1 | | Ochapowace | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 25 | 14-11-45 | 47 | 26 | |
| 275 | Bernard McKay | 10 | 1 | | Kakkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 13 | 4-12-45 | 27 | 12 | |
| | TOTALS | | 38 | | TOTALS | 134 | 10 | 4 | 3 | 4 | | | | | | | | | | 6395 | TOTALS | 3195 | 1720 | |

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the Indian Residential School at Round Lake on Ochapowace Reserve for Quarter ended December 31 1945

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OR STUDY: Grade 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very Good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 38 | | | 13 | 4 | 10 | 4 | 3 | 4 | | | | | | | | | 6 395 | | 3195 ✓ | 1720 | |
| 0 241 | Leita Thomas | 12 | | 1 | Sakimay | | | | 1 | | | | | | | | 1 | | Housekeeping | 240 | 1-9-37 | 92 ✓ | 51 | |
| 0 242 | Hazel Stevenson | 15 | | 1 | Gowessis | | | | | | | 1 | | | 1 | | | | " | 240 | 1-9-37 | 92 ✓ | 53 | |
| 0 244 | Nina Baer | 14 | | 0 | Ochapowace | | | | | | | 0 | | | | 1 | | | " | | 1-1-38 | | | not in attendance during quarter |
| 0 246 | Alice Poratey | 15 | | 1 | Sakimay | | | | | | | 1 | | | | | 1 | | " | 240 | 20-4-38 | 92 ✓ | 52 | |
| 0 247 | Miriam Stevenson | 13 | | 1 | Gowessis | | | | | | | 1 | | | | | 1 | | " | 230 | 1-10-38 | 92 ✓ | 49 | |
| 0 248 | Evelyn Baer | 13 | | 0 | Ochapowace | | | | | | | 0 | | | | | | | " | | 1-11-38 | | | entered Brandon school in September Transferred |
| 0 249 | Maryanne Ochapowace | 14 | | 1 | " | | | | | 1 | | | | | | | 1 | | " | 240 | 1-1-39 | 92 ✓ | 54 | |
| 0 250 | Edna Bunnie | 15 | | 1 | Sakimay | | | | | | | # | 1 | | 1 | | | | " | 240 | 1-9-39 | 92 ✓ | 51 | |
| 0 251 | Gladys Saddle | 13 | | 1 | Gowessis | | | | | | | 1 | | | | 1 | | | " | 240 | 1-9-39 | 92 ✓ | 53 | |
| 0 252 | Rita Alexson | 13 | | 1 | Kakkewistahaw | | | | | 1 | | | | | 1 | | | | " | 240 | 1-9-40 | 92 ✓ | 54 | |
| 0 254 | Gladys Watson | 13 | | 1 | Ochapowace | | | | | | 1 | | | | 1 | | | | " | 240 | 1-9-40 | 92 ✓ | 54 | |
| 0 255 | Florence Isaac | 12 | | 1 | Kakkewistahaw | | | 1 | . | | | | | | | | 1 | | " | 80 | 1-9-40 | 78 ✓ | 10 | 30 days Hosp in hospital Sept. 21 - Dec. 5 |
| 0 256 | Beatrice Kequahtooway | 14 | | 1 | Sakimay | | 1 | | | | | | | | | | | 1 | " | 240 | 1-9-40 | 92 ✓ | 52 | |
| 0 257 | Irene Gopher | 13 | | 1 | Kakkewistahaw | | | | 1 | * | | | 1 | | | | | | " | 240 | 5-2-41 | 92 ✓ | 50 | |
| 0 259 | Retta Francis | 11 | | 1 | " | | | | 1 | ! | | | | | | | | | " | | 29-6-41 | 50 | | not yet returned after illness in Fort San. |
| 0 260 | Hazel Rabbitskin | 13 | | 1 | Sakimay | | | | 1 | | | | 1 | | | | | | " | 240 | 1-9-41 | 92 ✓ | 53 | |
| 0 261 | Bettie Bear | 11 | | 1 | Ochapowace | | | | 1 | | | | 1 | | | | | | " | 210 | 15-9-41 | 92 ✓ | 45 | sick 8 days. |
| 0 262 | Jean Sparrier | 12 | | 1 | Sakimay | | | | 1 | | | | 1 | | | | | | " | 240 | 1-9-41 | 92 ✓ | 54 | |
| 0 263 | Lorraine McKay | 12 | | 1 | Kakkewistahaw | | | | | 1 | | | 1 | | | | | | " | 240 | 16-3-42 | 92 ✓ | 52 | |
| 0 265 | Violet Wasacase | 10 | | 1 | " | | | 1 | | | | | | 1 | | | | | " | 180 | 9-9-42 | 92 ✓ | 53 | after return. Returned Nov 4. 2 in hospital 3 wks. |
| 0 266 | Maria Peepeatch | 13 | | 1 | Little Bone | | | 1 | | | | | | 1 | | | | | " | 70 | 6-9-42 | 58 ✓ | 21 | |
| 0 267 | Beatrice Sparrier | 10 | | 1 | White Bear | | | 1 | | | | | 1 | | | | | | " | 170 | 13-6-42 | 92 ✓ | 48 | sick 10 days. |
| 0 268 | Eileen Matheson | 11 | | 1 | Ochapowace | | | | 1 | | | | 1 | | | | | | " | 160 | 24-6-42 | 92 ✓ | 40 | sick 3 wks chicken pox. |
| 0 269 | Boyd Kequahtooway | 8 | | 1 | Sakimay | | 1 | | | | | | | | | | | 1 | " | 100 | 9-3-42 | 92 ✓ | 40 | |
| 0 270 | Lillian Stevenson | 10 | | 1 | Gowessis | | | | 1 | | | | 1 | | | | | | " | | 15-9-43 | 92 | 2 | in hosp 21 days 261 in res 42 days of quarter. |
| 0 271 | Elizabeth Bunnie | 11 | | 1 | Sakimay | | 1 | | | | | | 1 | | | | | | " | 160 | 5-9-43 | 92 ✓ | 44 | sick 2 weeks. |
| 0 272 | Alice Kequahtooway | 11 | | 1 | " | | | 1 | | | | | | | | | | 1 | " | 100 | 5-9-43 | 92 ✓ | 53 | |
| 0 273 | Muriel Matheson | 9 | | 1 | Ochapowace | | | 1 | | | | | | | | | | 1 | " | 90 | 5-9-43 | 92 ✓ | 42 | sick 2 weeks |
| | TOTALS | | 38 | 26 | TOTALS | 13 | 7 | 5 | 13 | 12 | 5 | 7 | 2 | | | | | | | 11055 | TOTALS | 5447 | 2851 | |

TOTAL number of days in Quarter ....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter ....

AVERAGE attendance of pupils during quarter ....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter .... $

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Cromarty Lake Agency

REPORT of the Indian Residential School at Round Lake on Ochapowace Reserve for Quarter ended December 31 1945

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OR STUDY: Grade 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very Good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 38 | 26 | | 13 | 7 | 5 | 13 | 11 | 5 | 7 | 2 | | | | | | | 11055 | | 5447 | 2851 | |
| 0 274 | Myola Kakomanis | 11 | | / | Carry the Kettle | | / | | | | | | | | | / | | | Housekeeping | 90 | 19-3-44 | 92 | 53 | |
| 0 275 | Shirley Francis | 9 | | / | Kakkewistahaw | / | | | | | | | | | | | / | | " | 40 | 16-3-44 | 92 | 48 | chicken pox |
| 0 276 | Cora Asinabuine | 10 | | / | Ochapowace | / | | | | | | | | | | / | | | " | 40 | 10-9-44 | 92 | 47 | " " |
| 0 277 | Ida Wasacase | 8 | | / | " | / | | | | | | | | | | / | | | " | 50 | 12-9-44 | 92 | 56 | |
| 0 278 | Lena Lavasseur | 9 | | / | Kakkewistahaw | / | | | | | | | | | | | / | | " | 60 | 18-11-44 | 92 | 56 | |
| 0 279 | Constance Sparvier | 11 | | / | " | | | / | | | | | | | | / | | | " | 70 | 1-4-45 | 92 | 42 | chicken pox |
| 0 280 | Gloria Topher | 12 | | / | " | / | | | | | | | | | | | | / | " | 90 | 18-4-45 | 92 | 54 | |
| 0 281 | Caroline Henry | 9 | | / | Ochapowace | / | | | | | | | | | | / | | | " | 50 | 6-9-45 | 92 | 55 | |
| 0 282 | Gladys Lavasseur | 9 | | / | Kakkewistahaw | / | | | | | | | | | | / | | | " | 40 | 10-9-45 | 92 | 40 | in hospital, sore eyes, 21 days |
| 0 283 | Lassa Morrison | 10 | | / | Ochapowace | / | | | | | | | | | | / | | | " | 20 | 11-9-45 | 92 | 28 | mumps. |
| 0 284 | Leona Rabbitskin | 9 | | / | Sakimay | / | | | | | | | | | | / | | | " | 30 | 26-10-45 | 67 | 39 | |
| 0 285 | Mary Pelpatch | 9 | | / | Little Bone | / | | | | | | | | | | | / | | " | 20 | 4-11-45 | 58 | 24 | |
| | TOTALS | | 38 | 38 | TOTALS | 2 | 1 | 0 | 6 | 13 | 11 | 7 | 5 | 7 | 2 | | | | | 11645 | TOTALS | 6492 | 3393 | |

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 6492

AVERAGE attendance of pupils during quarter 70.57

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

70.57 x $41.25 = 2,911.01

70.57 x $3.75 = 264.64

$3,175.65

18/2/76 KHO

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

## NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

### SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

10/4/46
(6)
FILE

CANADA

## INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Round Lake School for the Quarter ended March 31 1946

Principal J A Card

Dated April 1 1946

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W J O Kerby
*Indian Agent*

Dated at .....

this ..... 19.....

APR 5 1946
BROADVIEW, SASK.

### NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 1717

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the Indian Residential School at Round Lake on Ochapowace Reserve for Quarter ended March 31 194 6

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OR STUDY: Grade 1 | " 2 | " 3 | " 4 | " 5 | " 6 | " 7 | " 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very Good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | 12 | 11 | 6 | 13 | 11 | 5 | 7 | 2 | | | | | | | | | | | |
| 0 276 | Cora Asiniahine | 10 | | 1 | Ochapowace | | 1 | | | | | | | | | | 1 | | Housekeeping | 90 | 10-9-44. | 90 ✓ | 50 | |
| 0 277 | Ida Wasacase | 8 | | 1 | " | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 90 | 12-9-44 | 90 ✓ | 49 | |
| 0 278 | Lena Louisa | 8 | | 1 | Kahkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 90 | 19-11-44 | 90 ✓ | 54 | |
| 0 279 | Constance Sparvier | 11 | | 1 | " | | | 1 | | | | | | | | 1 | | | " | 90 | 1-4-45 | 90 ✓ | 55 | |
| 0 280 | Gloria Gopher | 12 | | 1 | " | 1 | | | | | | | | | | | | 1 | " | 90 | 18-4-45 | 90 ✓ | 54 | |
| 0 281 | Caroline Henry | 9 | | 1 | Ochapowace | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 60 | 6-9-45. | 90 ✓ | 39 | |
| 0 282 | Gladys Lavallee | 9 | | 1 | Kahkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 60 | 10-9-45. | 90 ✓ | 50 | |
| 0 283 | Laura Morrison | 10 | | 1 | Ochapowace | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 50 | 11-9-45. | 90 ✓ | 46 | |
| 0 284 | Leona Pahkisekin | 9 | | 1 | Sakimay | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 30 | 26-10-45 | 90 ✓ | 31 | |
| 0 285 | Mary Peequeeks | 9 | | 1 | Little Bear | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 30 | 7-11-45 | 90 ✓ | 47 | |
| 0 286 | Pearl Kenny | 8 | | 1 | Ochapowace | 1 | | | | | | | | | | | | 1 | " | 30 | 13-1-46 | 78 ✓ | 47 | |
| TOTALS | | 39 | 39 | TOTALS | | 21 | 12 | 7 | 13 | 11 | 5 | 7 | 2 | | | | | | | 13535 | TOTALS | 6753 | 3598 | |

Leave of absence in Class "2" room
Due to Epidemic except in Gr. 1
Classes united. Gr. 1 and 2 room
Closed for one week.

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 90

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 6753 ✓

AVERAGE attendance of pupils during quarter 75.03 ✓

Allowed 75

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

75 x 41.25 = 3,093.75
75 x 3.75 = 281.25
3,375.00

K.H.B.
10/4/46

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the Indian Residential School at Round Lake on Ochapowace Reserve for Quarter ended March 31 194 6.

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OR STUDY: Grade 1 | " 2 | " 3 | " 4 | " 5 | " 6 | " 7 | " 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very Good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | 12 | 11 | 6 | 13 | 11 | 5 | 7 | 2 | | | | | | | | | | | |
| 0 276 | Cora Asinabenie | 10 | | 1 | Ochapowace | | 1 | | | | | | | | | | 1 | | Housekeeping | 90 | 10-9-44. | 90 ✓ | 50 | |
| 0 277 | Ida Wasacase | 8 | | 1 | " | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 90 | 12-9-44 | 90 ✓ | 49 | |
| 0 278 | Lena Louisa | 8 | | 1 | Kahkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 90 | 18-11-44. | 90 ✓ | 54 | |
| 0 279 | Constance Sparvier | 11 | | 1 | " | | | 1 | | | | | | | | 1 | | | " | 90 | 1-4-45 | 90 ✓ | 55 | |
| 0 280 | Gloria Gopher | 12 | | 1 | " | 1 | | | | | | | | | | | | 1 | " | 90 | 18-4-45. | 90 ✓ | 56 | |
| 0 281 | Caroline Henry | 9 | | 1 | Ochapowace | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 60 | 6-9-45. | 90 ✓ | 39 | |
| 0 282 | Gladys Lavallee | 9 | | 1 | Kahkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 60 | 10-9-45. | 90 ✓ | 50 | |
| 0 283 | Laura Morrison | 10 | | 1 | Ochapowace | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 50 | 11-9-45. | 90 ✓ | 46 | |
| 0 284 | Leona Pahtahekin | 9 | | 1 | Sakimay | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 30 | 26-10-45. | 90 ✓ | 31 | |
| 0 285 | Mary Peepeekeesick | 9 | | 1 | Little Bear | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 30 | 7-11-45. | 90 ✓ | 47 | |
| 0 286 | Pearl Kenny | 8 | | 1 | Ochapowace | 1 | | | | | | | | | | | | 1 | " | 30 | 13-1-46. | 78 ✓ | 47 | |
| | TOTALS | | 39 | 39 | TOTALS | 31 | 12 | 7 | 13 | 11 | 5 | 7 | 2 | | | | | | | | | | | |

Leave of absence in Class room
due to Epidemic except where otherwise noted. (Sick room)
Class room.

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 90

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 6753 ✓

AVERAGE attendance of pupils during quarter 75.03 ✓

Allowed 75

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

75 x 41.25 = 3,093.75
75 x 3.75 = 281.25
3,375.00

13535 TOTALS 6753 3898

K.H.B.
10/4/46

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the Indian Residential School at Round Lake on Schapowaca Reserve for Quarter ended March 31 194 4

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OR STUDY: Grade 1 | " 2 | " 3 | " 4 | " 5 | " 6 | " 7 | " 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very Good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | 12 | 6 | | 10 | 4 | 3 | 4 | | | | | | | | | | | | |
| 0 241 | Leita Skonoa | 12 | | 1 | Sakimay | | | | | 1 | | | | | | | 1 | | Housekeeping | 270 | 1-9-37 | 90 | 52 | |
| 0 242 | Hazel Stevenson | 15 | | 1 | Cowessess | | | | | | | | 1 | | 1 | | | | " | 270 | 1-9-37 | 90 | 55 | |
| 0 246 | Alice Pinakey | 15 | | 1 | Sakimay | | | | | | | 1 | | | | | 1 | | " | 270 | 20-4-38 | 90 | 55 | |
| 0 247 | Miriam Stevenson | 13 | | 1 | Cowessess | | | | | | | 1 | | | | | 1 | | " | 270 | 1-10-38 | 90 | 54 | |
| 0 249 | Maryanne Schapowace | 14 | | 1 | Schapowace | | | | | 1 | | | | | | | 1 | | " | 270 | 1-1-39 | 90 | 54 | |
| 0 250 | Edna Burnais | 15 | | 1 | Sakimay | | | | | | | | 1 | | 1 | | | | " | 270 | 1-9-39 | 90 | 53 | |
| 0 251 | Gladys Saddle | 13 | | 1 | Cowessess | | | | | | | 1 | | | | 1 | | | " | 270 | 1-9-39 | 90 | 54 | |
| 0 252 | Rita Alexson | 13 | | 1 | Kakkewistahaw | | | | | 1 | | | | | 1 | | | | " | 270 | 1-9-40 | 90 | 54 | |
| 0 254 | Gladys Watson | 13 | | 1 | Schapowace | | | | | | 1 | | | | | 1 | | | " | 270 | 1-9-40 | 90 | 52 | |
| 0 255 | Florence Isaac | 12 | | 1 | Kakkewistahaw | | | | 1 | | | | | | | | 1 | | " | 270 | 1-9-40 | 90 | 55 | |
| 0 256 | Beatrice Kequahtooway | 14 | | 1 | Sakimay | | | 1 | | | | | | | | | | 1 | " | 260 | 1-9-40 | 90 | 51 | |
| 0 257 | Irene Gopher | 13 | | 1 | Kakkewistahaw | | | | 1 | | | | | | | 1 | | | " | 270 | 6-3-41 | 90 | 55 | |
| 0 259 | Bertha Francis | 11 | | 1 | " | | | 1 | | | | | | | | | | 1 | " | 15 | 29-6-41 | 15 | 10 | Returned March 17 after illness in fam. |
| 0 260 | Hazel Rabbitskin | 13 | | 1 | Sakimay | | | | | 1 | | | | | 1 | | | | " | 270 | 1-9-41 | 90 | 55 | |
| 0 261 | Bertie Baer | 11 | | 1 | Schapowace | | | | | 1 | | | | | | | 1 | | " | 270 | 15-9-41 | 90 | 53 | |
| 0 262 | Jean Sparvier | 12 | | 1 | Sakimay | | | | | 1 | | | | | | 1 | | | " | 270 | 1-9-41 | 90 | 55 | |
| 0 263 | Lorraine McKay | 12 | | 1 | Kakkewistahaw | | | | | | 1 | | | | 1 | | | | " | 270 | 16-3-42 | 90 | 55 | |
| 0 265 | Violet Wasacase | 10 | | 1 | " | | | 1 | | | | | | | | 1 | | | " | 170 | 7-9-42 | 90 | 54 | |
| 0 266 | Marie Pesputch | 13 | | 1 | Little Bone | | | 1 | | | | | | | | | 1 | | " | 270 | 6-9-42 | 90 | 54 | |
| 0 267 | Beatrice Sparvier | 10 | | 1 | White Bear | | | 1 | | | | | | | | | 1 | | " | 170 | 13-6-42 | 90 | 54 | |
| 0 268 | Eileen Watchman | 11 | | 1 | Schapowace | | | | 1 | | | | | | | 1 | | | " | 160 | 24-6-42 | 90 | 50 | |
| 0 269 | Hazel Kequahtooway | 8 | | 1 | Sakimay | | 1 | | | | | | | | | | 1 | | " | 90 | 9-3-42 | 90 | 54 | |
| 0 270 | Lillian Stevenson | 10 | | 1 | Cowessess | | | | 1 | | | | | | | 1 | | | " | 140 | 15-9-43 | 90 | 44 | |
| 0 271 | Elizabeth Burnais | 11 | | 1 | Sakimay | | | 1 | | | | | | | | 1 | | | " | 160 | 5-9-43 | 90 | 54 | |
| 0 272 | Olive Kequahtooway | 11 | | 1 | " | | | 1 | | | | | | | | | 1 | | " | 160 | 5-9-43 | 90 | 54 | |
| 0 273 | Muriel Watchman | 9 | | 1 | Schapowace | | | 1 | | | | | | | | | 1 | | " | 90 | 5-9-43 | 90 | 53 | |
| 0 274 | Gala Kotomani | 11 | | 1 | Carry the Kettle | | | 1 | | | | | | | | | 1 | | " | 140 | 19-3-44 | 90 | 51 | |
| 0 275 | Shirley Francis | 9 | | 1 | Kakkewistahaw | | | 1 | | | | | | | | | 1 | | " | 90 | 16-3-44 | 90 | 54 | |
| | TOTALS | | 39 | 28 | TOTALS | 12 | 11 | 6 | 13 | 11 | 5 | 7 | 2 | | | | | | | 12825 | TOTALS | 5775 | 3344 | |

Leave of absence to date to leave otherwise

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lakes Agency

REPORT of the Indian Residential School at Round Lake on Ochapowace Reserve for Quarter ended March 31 1946

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OR STUDY: Grade 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very Good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | 3 | 4 | | 10 | 4 | 3 | 4 | | | | | | | | | | | | |
| 265 | Colin Ochapowace | 9 | / | | Ochapowace | / | | | | | | | | | | | | | Chores. | | 12-9-44 | | | 3 Arm amputated in Sept. not attending school. |
| 266 | Russell Rabbitskin | 12 | / | | Sakimay | | / | | | | | | | | | | / | | " | | 18-9-44 | 90 | 56 | |
| 267 | James Resinskaine | 9 | / | | Ochapowace | / | | | | | | | | | | | / | | " | | 6-11-44 | 90 | 48 | |
| 268 | Joseph Lavallee | 10 | / | | Kahkewistahaw | / | | | | | | | | | | | / | | " | | 19-11-44 | 90 | 51 | |
| 269 | Crawford Sparvier | 9 | / | | " | | / | | | | | | | | | / | | | " | | 1-4-45 | 90 | 47 | |
| 270 | Eugene Sparvier | 9 | / | | White Bear | / | | | | | | | | | | | / | | " | | 4-9-45 | 90 | 50 | |
| 271 | Ronald Allary | 11 | / | | Ochapowace | / | | | | | | | | | | | / | | " | | 10-9-45 | 90 | 54 | |
| 272 | Jimmie Sparvier | 8 | / | | Sakimay | / | | | | | | | | | | | | / | " | | 26-10-45 | 90 | 56 | |
| 273 | Walter Bob | 9 | / | | Kahkewistahaw | / | | | | | | | | | | | | / | " | | 31-10-45 | 90 | 27 | In hospital March 29 after effects of flu. |
| 274 | Hughie Baer | 9 | / | | Ochapowace | / | | | | | | | | | | | / | | " | | 14-11-45 | 90 | 56 | |
| 275 | Bernard McKay | 10 | / | | Kahkewistahaw | / | | | | | | | | | | / | | | " | | 4-12-45 | 90 | 56 | |
| | TOTALS | 39 | | | TOTALS | 126 | 104 | 34 | | | | | | | | | | | | 6860 | TOTALS | 3330 | 1912 | |

Loss of attendance due to flu, 6 pupils, 5 to 7 days, otherwise - normal - Class - summer

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Round Lake Agency

REPORT of the Indian Residential School at Round Lake on Ochapowace Reserve for Quarter ended March 31 1946

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OR STUDY: Grade 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very Good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 222 | Fred Kaysayuenaquonat | 15 | 1 | | Kakkewistahaw | | | | | | 1 | | | | | | 1 | | Farming | 270 | 1-6-37. | 90 | ✓ | |
| 227 | Stanley Crowe | 13. | 1 | | " | | | | | | | 1 | | | | 1 | | | " | 300 | 1-9-37. | 90 | ✓ | |
| 231 | Wilbert Henry | 15 | 1 | | Ochapowace | | | | | | | 1 | | | | | 1 | | " | 250 | 1-10-38. | 90 | ✓ | In hospital March 23-30 infected finger |
| 233 | George Bear | 14 | 1 | | " | | | | | 1 | | | | | | | 1 | | " | 270 | 1-1-39. | 90 | ✓ | |
| 236 | Charlie Stevenson | 13. | 1 | | Cowessess. | | | | | | | 1 | | | | 1 | | | " | 270 | 1-9-39. | 90 | ✓ | |
| 238 | Douglas Spanier | 14 | 1 | | Sakimay | | | | | 1 | | | | | | | | 1 | " | 300 | 1-9-39. | 90 | ✓ | |
| 239 | Ernest George | 14 | 1 | | Ochapowace | | | | | | 1 | | | | | 1 | | | " | 270 | 1-9-39. | 90 | ✓ | |
| 240 | Sam Baer | 13. | 1 | | Cowessess. | | | | | | | 1 | | | 1 | | | | " | 250 | 1-9-39. | 90 | ✓ | |
| 243 | Bryant Gopher | 15 | 1 | | Kakkewistahaw | | | | | 1 | | | | | | 1 | | | " | 270 | 5-2-41 | 90 | ✓ | |
| 245 | Jack Stevenson | 12. | 1 | | Cowessess. | | | | | | 1 | | | | 1 | | | | " | 270 | 1-9-41 | 90 | ✓ | |
| 246 | Clifford Henry | 13 | 1 | | Ochapowace. | | | | 1 | | | | | | | 1 | | | " | 270 | 1-9-41 | 90 | ✓ | |
| 247 | Henry Burnais | 14 | 1 | | Sakimay | | | | | 1 | | | | | | 1 | | | " | 270 | 1-9-41 | 90 | ✓ | |
| 248 | Elymer George | 13. | 1 | | Ochapowace | | | | 1 | | | | | | 1 | | | | " | 270 | 2-3-42. | 90 | ✓ | |
| 249 | Alfred Jaypotat. | 11 | 1 | | Kakkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | | | | " | | 16-3-42. | | | 2 leg broken in September. not in attendance. |
| ~~251~~ | Victor Burnais | 12 | 1 | | Sakimay | | | | 1 | | | | | | | 1 | | | " | 270 | 8-6-42. | 90 | ✓ | |
| 252. | Isaac Spanier | 13 | 1 | | White Bear | | | | 1 | | | | | | | | 1 | | " | 270 | 13-6-42. | 90 | ✓ | |
| 253 | Donald Assiniboine | 12. | 1 | | Ochapowace | | | | 1 | | | | | | | 1 | | | " | 270 | 4-9-42. | 90 | ✓ | |
| 254 | Clifford Ponakey | 14 | 1 | | Sakimay | | | | 1 | | | | | | | | 1 | | " | 270 | 7-9-42. | 90 | ✓ | |
| 255 | Ronald Crowe | 12. | 1 | | Kakkewistahaw | | | | 1 | | | | | | | 1 | | | " | 200 | 27-6-42. | 90 | ✓ | |
| 256 | London Assiniboine | 14 | 1 | | Ochapowace. | | | | 1 | | | | | | | | 1 | | " | 300 | 15-6-42. | 90 | ✓ | |
| 257 | Arnold Isaac | 12. | 1 | | Kakkewistahaw | | | | 1 | | | | | | | | 1 | | " | 250 | 19-6-42. | 90 | ✓ | |
| 258 | Harry Shirley | 14 | 1 | | Ochapowace | | | | 1 | | | | | | | 1 | | | " | 200 | 16-9-43. | 90 | ✓ | |
| 259 | Bethel Katomanis | 9 | 1 | | Carry the Kettle | | | | | | | | 1 | | | | | 1 | Chores | 90 | 19-3-44. | 90 | ✓ | |
| 260 | Charles Wasacase | 9 | 1 | | Kakkewistahaw | | | | | | | | 1 | | | | | 1 | " | 90 | 3-4-44. | 90 | ✓ | |
| 261 | David Wasacase | 9 | 1 | | " | | | | | | | | 1 | | | | | 1 | " | 90 | 10-4-44. | 90 | ✓ | |
| 262 | Dennis Baer | 10 | 1 | | Ochapowace | | | | 1 | | | | | | | 1 | | | " | 90 | 2-9-44. | 90 | ✓ | |
| 263. | Ronald George | 10 | 1 | | " | | | | | | | | 1 | | | | | 1 | " | 90 | 3-9-44 | 90 | ✓ | |
| 264 | Harold Henry | 10 | 1 | | " | | | | | | | | 1 | | | | | 1 | " | 90 | 5-9-44 | 90 | ✓ | |
| | TOTALS | | 28 | | TOTALS | 2 | 4 | | 10 | 4 | 3 | 4 | | | | | | | | 6070 | TOTALS | 2430 | 1409 | |

Attendance in class-room except when absent on leave - 1021 weeks

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Cowessess Lake Agency

REPORT of the Indian Residential School at Round Lake on Qu'Appelle Reserve for Quarter ended June 30 1946

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OR STUDY | | | | | | | | | STANDING IN CLASS | | | | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE | | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Grade 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | High School | Very Good | Good | Fair | Bad | | | | Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | |
| | | | 39 | 28 | | 12 | 11 | 6 | 11 | 13 | 5 | 7 | 2 | | | | | | | 15190 | | | | |
| 0 276 | Cora Assiniatane | 10 | | 1 | Qu'Appelle | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | Housekeeping | 160 | 10-9-44 | 5874 | 3624 | |
| 0 277 | Ida Wasacase | 8 | | 1 | " | | 1 | | | | | | | | | | 1 | | " | 90 | 12-9-44 | 91 | 60 | |
| 0 278 | Lena Lavasseur | 9 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | | | | | | | | | 1 | | " | 90 | 19-11-44 | 91 | 60 | |
| 0 279 | Constance Garnier | 11 | | 1 | " | | | 1 | | | | | | | | 1 | | | " | 160 | 1-4-45 | 91 | 59 | |
| 0 280 | Gloria Goyer | 12 | | 1 | " | | 1 | | | | | | | | | | | 1 | " | 160 | 18-4-45 | 91 | 60 | |
| 0 281 | Caroline Kenny | 9 | | 1 | Qu'Appelle | | | | | | | | | | | | 1 | | " | 90 | 6-9-45 | 91 | 60 | |
| 0 282 | Gladys Landon | 9 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | | | | | | | | 1 | | | " | 90 | 10-9-45 | 91 | 76 | |
| 0 283 | Laura Monroe | 10 | | 1 | Qu'Appelle | | | | | | | | | | | 1 | | | " | 90 | 11-9-45 | 91 | 58 | |
| 0 284 | Lena Kahkeka | 9 | | 1 | Sakimay | | | | | | | | | | | | 1 | | " | 90 | 26-10-45 | 91 | 60 | |
| 0 285 | Mary Linklater | 9 | | 1 | Little Bear | | | | | | | | | | | | | 1 | " | 90 | 4-11-45 | 91 | 57 | |
| 0 286 | Pearl Kenny | 8 | | 1 | Qu'Appelle | | | | | | | | | | | | | | " | 70 | 13-1-46 | 91 | 35 | sick 35 days (21 days in hosp.) |
| | TOTALS | | 39 | 39 | TOTALS | 21 | 12 | 7 | 11 | 13 | 5 | 7 | 2 | | | | | | | 16340 | TOTALS | 6877 | 4239 | |

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 6277

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 75.57

Allowed 75

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

75 X 41.25 = 3,093.75

75 X 3.75 = 281.25

3,375.00

KHB 30/7/46

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lakes Agency

REPORT of the Indian Residential School at Round Lake on Ochapowace Reserve for Quarter ended June 30 1946

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OR STUDY | | | | | | | | STANDING IN CLASS | | | | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE | | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Grade 1 | " 2 | " 3 | " 4 | " 5 | " 6 | " 7 | " 8 | High School | Very Good | Good | Fair | Bad | | | | Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | |
| | | | 39 | | | 12 | 5 | 1 | 9 | 5 | 3 | 4 | | | | | | | 9010 | | | 3367 | 2041 | |
| 0 241 | Lieta Thomas | 12 | | 1 | Saskimay | | | | | 1 | | | | | | 1 | | Housekeeping | 320 | 1-9-37 | 91 | 56 | |
| 0 242 | Hazel Stevenson | 15 | | 1 | Cowessess | | | | | | | | 1 | | 1 | | | " | 320 | 1-9-37 | 91 | 62 | |
| 0 246 | Alice Peachey | 15 | | 1 | Saskimay | | | | | | | 1 | | | | | 1 | " | 320 | 20-4-38 | 91 | 57 | |
| 0 247 | Miriam Stevenson | 13 | | 1 | Cowessess | | | | | | | 1 | | | | | 1 | " | 320 | 1-10-38 | 91 | 58 | |
| 0 249 | Maryanne Ochapowace | 14 | | 1 | Ochapowace | | | | | 1 | | | | | | | 1 | " | 320 | 1-1-39 | 91 | 57 | |
| 0 250 | Edna Burnside | 15 | | 1 | Saskimay | | | | | | | | 1 | | 1 | | | " | 320 | 1-9-39 | 91 | 63 | |
| 0 251 | Gladys Saddle | 13 | | 1 | Cowessess | | | | | | | 1 | | | | 1 | | " | 320 | 1-9-39 | 91 | 59 | |
| 0 252 | Rita Alexander | 13 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | | 1 | | | | | 1 | | | " | 320 | 1-9-40 | 91 | 57 | |
| 0 254 | Gladys Watson | 13 | | 1 | Ochapowace | | | | | | 1 | | | | | 1 | | " | 250 | 1-9-40 | 91 | 44 | sick 18 days. |
| 0 255 | Florence Isaac | 12 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | | 1 | | | | | | 1 | | " | 250 | 1-9-40 | 79 | 48 | sick 14 days. |
| 0 256 | Beatrice Kequahtooway | 14 | | 1 | Saskimay | | | 1 | | | | | | | | | 1 | " | 320 | 1-9-40 | 91 | 56 | |
| 0 257 | Irene Gopher | 13 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | | 1 | | | | | 1 | | | " | 320 | 5-2-41 | 91 | 57 | |
| 0 259 | Retta Francis | 11 | | 1 | " | | 1 | | | | | | | | | | 1 | " | 320 | 29-6-41 | 91 | 55 | |
| 0 260 | Hazel Rabbitskin | 13 | | 1 | Saskimay | | | | | 1 | | | | 1 | | | | " | 320 | 1-9-41 | 91 | 57 | |
| 0 261 | Nellie Bear | 11 | | 1 | Ochapowace | | | | | 1 | | | | | | | 1 | " | 320 | 15-9-41 | 91 | 54 | |
| 0 262 | Jean Sparvier | 12 | | 1 | Saskimay | | | | | 1 | | | | 1 | | | | " | 320 | 1-9-41 | 91 | 57 | |
| 0 263 | Lorraine McKay | 12 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | | | 1 | | | 1 | | | | " | 320 | 16-3-42 | 91 | 57 | |
| 0 265 | Violet Wuttunee | 10 | | 1 | " | | | 1 | | | | | | | 1 | | | " | 160 | 7-9-42 | 91 | 60 | |
| 0 266 | Marie Paquette | 13 | | 1 | Little Bone | | | 1 | | | | | | | 1 | | | " | 320 | 6-9-42 | 91 | 54 | |
| 0 267 | Beatrice Sparvier | 13 | | 1 | White Bear | | | 1 | | | | | | | 1 | | | " | 140 | 13-6-42 | 76 | 50 | ill 12 days. |
| 0 268 | Edna Watchman | 11 | | 1 | Ochapowace | | | | 1 | | | | | | 1 | | | " | 160 | 24-6-42 | 91 | 57 | |
| 0 269 | Hazel Kequahtooway | 8 | | 1 | Saskimay | | 1 | | | | | | | | | | 1 | " | 160 | 9-3-42 | 91 | 60 | |
| 0 270 | Lillian Stevenson | 10 | | 1 | Cowessess | | | | 1 | | | | | | 1 | | | " | 160 | 15-9-43 | 91 | 54 | |
| 0 271 | Elizabeth Burnside | 11 | | 1 | Saskimay | | | 1 | | | | | | | 1 | | | " | 140 | 5-9-43 | 79 | 52 | ill 10 days |
| 0 272 | Olive Kequahtooway | 11 | | 1 | " | | | 1 | | | | | | | | | 1 | " | 160 | 5-9-43 | 91 | 58 | |
| 0 273 | Muriel Watchman | 9 | | 1 | Ochapowace | | | 1 | | | | | | | | 1 | | " | 160 | 5-9-43 | 91 | 60 | |
| 0 274 | Yola Katonanis | 11 | | 1 | Carry the Kettle | | | 1 | | | | | | | 1 | | | " | 160 | 17-3-44 | 91 | 60 | |
| 0 275 | Shirley Francis | 9 | | 1 | Kahkewistahaw | | | 1 | | | | | | | 1 | | | " | 160 | 16-3-44 | 91 | 60 | |
| | TOTALS | | 39 | 28 | TOTALS | 12 | 11 | 6 | 11 | 13 | 5 | 7 | 2 | | | | | | 15190 | TOTALS | 5876 | 3624 | |

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... $

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the Indian Residential School at Round Lake on Schagonasee Reserve for Quarter ended June 30 1946

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OR STUDY | | | | | | | | | STANDING IN CLASS | | | | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE | | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Grade 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | High School | Very Good | Good | Fair | Bad | | | | Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | |
| | | | 28 | | | 3 | 3 | 1 | 9 | 5 | 3 | 4 | | | | | | | | | | | | |
| 265 | Colin Schagonasee | 9 | 1 | | Schagonasee | 1 | | | | | | | | | | | | | Chores. | 6750 | 13-9-44 | 3457 | 1440 | Arm amputated - not in sch |
| 266 | Russell Rabbitskin | 12 | 1 | | Sakimay | | 1 | | | | | | | | | 1 | | | " | 180 | 18-9-44 | 91 | 60 | |
| 267 | James Assinatuine | 9 | 1 | | Schagonasee | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 180 | 6-11-44 | 91 | 60 | |
| 268 | Joseph Lavigon | 10 | 1 | | Kakkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 180 | 19-11-44 | 91 | 60 | |
| 269 | Crawford Sparvier | 9 | 1 | | " | | 1 | | | | | | | | | 1 | | | " | 180 | 1-4-45 | 91 | 60 | |
| 270 | Eugene Sparvier | 9 | 1 | | White Bear | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 90 | 4-9-45 | 91 | 60 | |
| 271 | Ronald Allary | 11 | 1 | | Schagonasee | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 90 | 10-9-45 | 91 | 59 | |
| 272 | Jimmie Sparvier | 9 | 1 | | Sakimay | 1 | | | | | | | | | | | | 1 | " | 90 | 26-10-45 | 91 | 60 | |
| 273 | Walter Bob | 9 | 1 | | Kakkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | | | 1 | " | 90 | 31-10-45 | 91 | 60 | |
| 274 | Hughie Bacon | 9 | 1 | | Schagonasee | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 90 | 14-11-45 | 91 | 60 | |
| 275 | Bernard McKay | 10 | 1 | | Kakkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 90 | 4-12-45 | 91 | 58 | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | " | | | | | |
| | TOTALS | | 39 | | TOTALS | 12 | 5 | 1 | 9 | 5 | 3 | 4 | | | | 8 | 10 | | TOTALS | | | 3367 | 2041 | |

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... $

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the Indian Residential School at Round Lake on Ochapowace Reserve for Quarter ended June 30 1946

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OR STUDY: Grade 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very Good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 232. | Fred Kaysaynayent | 15 | 1 | | Kakkewistahaw | | | | | 1 | | | | | | | 1 | | Farming | 270 | 1-6-37 | 91 | 56 | |
| 227 | Stanley Crowe | 13. | 1 | | " | | | | | | | 1 | | | | 1 | | | " | 270 | 1-9-37 | 91 | 60 | |
| 231 | Wilbert Henry | 15 | 1 | | Ochapowace | | | | | | | 1 | | | | 1 | | | " | 270 | 1-10-38 | 91 | 56 | |
| 233 | George Baer. | 14 | 1 | | " | | | | 1 | | | | | | | | 1 | | " | 270 | 1-1-39 | 91 | 57 | |
| 236 | Charlie Stevenson | 13. | 1 | | Cowessess | | | | | | | 1 | | | | 1 | | | " | 270 | 1-9-39 | 91 | 60 | |
| 238 | Douglas Sparvier | 14 | 1 | | Sakimay | | | | 1 | | | | | | | | 1 | | " | 270 | 1-9-39 | 91 | 57 | |
| 239 | Ernest George | 14 | 1 | | Ochapowace | | | | | 1 | | | | | | 1 | | | " | 270 | 1-9-39 | 91 | 52 | |
| 240. | Sam Baer. | 13. | 1 | | Cowessess | | | | | | 1 | | | | 1 | | | | " | 270 | 1-9-39 | 91 | 60 | |
| 243. | Bryant Gopher | 15 | 1 | | Kakkewistahaw | | | | 1 | | | | | | | 1 | | | " | 270 | 5-2-41 | 91 | 56 | |
| 245 | Jack Stevenson | 12. | 1 | | Cowessess | | | | | 1 | | | | | 1 | | | | " | 270 | 1-9-41 | 91 | 57 | |
| 246. | Clifford Henry | 13. | 1 | | Ochapowace | | | | 1 | | | | | | | 1 | | | " | 270 | 1-9-41 | 91 | 57 | |
| 247 | Henry Bunnie | 14 | 1 | | Sakimay | | | | 1 | | | | | | 1 | | | | " | 270 | 1-9-41 | 91 | 57 | |
| 249 | Clymer George | 13. | 1 | | Ochapowace | | | 1 | | | | | | | 1 | | | | " | 270 | 2-3-42 | 91 | 56 | |
| 249 | Alfred Jaypetat | 11 | 1 | | Kakkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | | | | " | 225 | 16-3-42 | | | 13 not in attendance since he broke his leg last fall. |
| 251 | Victor Bunnie | 12. | 1 | | Sakimay | | | 1 | | | | | | | 1 | | | | " | 225 | 8-6-42 | 91 | 57 | |
| 252. | Lome Sparvier | 13 | 1 | | White Bear | | | 1 | | | | | | | | | 1 | | " | 225 | 13-6-42 | 91 | 55 | |
| 253. | Ronald Assiniboine | 12. | 1 | | Ochapowace | | | 1 | | | | | | | 1 | | | | " | 225 | 4-9-42 | 91 | 54 | |
| 254 | Clifford Bonakey | 14 | 1 | | Sakimay | | | 1 | | | | | | | | | 1 | | " | 225 | 7-9-42 | 91 | 54 | |
| 255 | Ronald Grant | 12. | 1 | | Kakkewistahaw | | | 1 | | | | | | | 1 | | | | " | 270 | 27-6-42 | 91 | 57 | |
| 256. | Gordon Assiniboine | 14 | 1 | | Ochapowace | | | 1 | | | | | | | | | 1 | | " | 225 | 15-6-42 | 91 | 57 | |
| 257 | Arnold Isaac | 12 | 1 | | Kakkewistahaw | | | 1 | | | | | | | | | 1 | | " | 270 | 19-6-42 | 91 | 55 | |
| 258 | Harry Theskeys | 14 | 1 | | Ochapowace | | | 1 | | | | | | | 1 | | | | " | 270 | 16-9-43 | 91 | 54 | |
| 259 | Bertel Bertonare | 9 | 1 | | Carry the Kettle | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | Gathered | 180 | 19-3-44 | 91 | 60 | |
| 260 | Charles Wasacase | 9 | 1 | | Kakkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 180 | 3-4-44 | 91 | 60 | |
| 261 | David Wasacase | 9 | 1 | | " | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 180 | 10-4-44 | 91 | 60 | |
| 262. | Dennis Baer. | 10. | 1 | | Ochapowace | | 1 | | | | | | | | | 1 | | | " | 180 | 2-9-44 | 91 | 59 | |
| 263 | Ronald George | 10. | 1 | | " | | 1 | | | | | | | | | 1 | | | " | 180 | 3-9-44 | 91 | 60 | |
| 264 | Harold Henry | 10 | 1 | | " | | 1 | | | | | | | | | 1 | | | " | 180 | 5-9-44 | 91 | 59 | |
| | TOTALS | | 28 | | TOTALS | 3 | 3 | 1 | 9 | 5 | 3 | 4 | | | | | | | | 6750 | | 2457 | 1444 | |

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL 4 SCHOOL QUARTERLY RETURN

~~Lac~~ked Lake Agency

REPORT of the Indian Residential School at Round Lake on Ochapowace Reserve for Quarter ended September 30 1946

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OR STUDY | | | | | | | | STANDING IN CLASS | | | | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE | | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 26 ~~40~~ | 21 ~~28~~ | | Grade 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 High School | Very Good | Good | Fair | Bad | | | | Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | |
| | | | | | | 7 | 7 | 8 | 6 | 5 | 9 | 3 | 2 | | | | | | 1680 | | 5557 | 573 | |
| 0276 | Cora Assiniboine | 11 | | 1 | Ochapowace | | | 1 | | | | | | | | 1 | | Housekeeping | 22 | 10-9-44 | 92 | 11 | |
| 0277 | Ida Wasacase | 9 | | 1 | " | | | 1 | | | | | | | | 1 | | | 32 | 12-9-44 | 92 | 16 | |
| 0278 | Lena Lavallee | 9 | | 1 | Kahkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | 32 | 19-11-44 | 92 | 16 | |
| 0279 | Constance Spencer | 12 | | 1 | " | | | | 1 | | | | | | 1 | | | | 64 | 1-4-45 | 92 | 16 | |
| 0280 | Flora Gaylord | 13 | | 1 | " | | 1 | | | | | | | | | | 1 | | 32 | 18-4-45 | 92 | 16 | |
| 0281 | Caroline Kenny | 10 | | 1 | Ochapowace | | | | | | | | | | | 1 | | | 22 | 6-5-45 | 92 | 11 | |
| 0282 | Gladys Lavallee | 10 | | 1 | Kahkewistahaw | | | X | | 1 | | | | | | | | | | 10-5-45 | 62 | | Not yet returned |
| 0283 | Laura Morrison | 11 | | 1 | Ochapowace | | | X | | | 1 | | | | | | | | | 11-5-45 | 62 | | not yet returned |
| 0284 | Leona Kahkewistahaw | 10 | | 1 | Sakimay | 1 | | X | | | 1 | | | | | | 1 | | 12 | 26-10-45 | 92 | 6 | |
| 0285 | Mary Pierpaskeg | 10 | | 1 | Little Bone | | | | | | | | | | | | | | | 4-11-45 | 62 | | attending day School on own reserve |
| 0286 | Pearl Kenny | 9 | | 1 | Ochapowace | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | 10 | 13-1-46 | 92 | 10 | |
| 0287 | Hazel Crane | | | 1 | Kahkewistahaw | 1 | | | | | | | | | 1 | | | | 0 | 8-9-46 | ~~23~~ 22 | 16 | |
| ~~0288~~ | ~~Edna Baer~~ | | | ~~1~~ | ~~Ochapowace~~ | | | | | | | | | | | | | | 0 | 8-9-46 | ~~23~~ 22 | ~~16~~ 6 | |
| 0289 | Lydia Kelonani | | | 1 | Carry the Kettle | 1 | | | | | | | | | 1 | | | | 0 | 8-9-46 | 22 | 16 | |
| 0290 | Merle Sparvier | 7 | | 1 | Sakimay | 1 | | | | | | | | | 1 | | | | 0 | 11-9-46 | ~~23~~ 20 | 13 | |
| 0291 | Freda Francis | 7 | | 1 | Kahkewistahaw | 1 | | | | | | | | | 1 | | | | 0 | 15-7-46 | ~~16~~ 16 | 11 | |
| 0292 | Evelyn Bunnie | 9 | | 1 | Sakimay | 1 | | | | | | | | | 1 | | | | 0 | 22-9-46 | ~~11~~ 9 | 6 | |
| 0293 | Bernice Baer | 7 | | 1 | Ochapowace | 1 | | | | | | | | | 1 | | | | 0 | 29-9-46 | 2 | 1 | |
| | TOTALS | | 26 ~~40~~ | ~~46~~ 21 ~~28~~ | | 1 | 6 | 10 | 7 | 5 | 9 | 5 | 2 | | | | | | 1906 | TOTALS | ~~6595~~ 754 | | |

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter ~~6595~~ 6448

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 70.09

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

70.09 x 41.25 = 2,891.21
70.09 x 3.75 = 262.84
$ 3,154.05

6448 290d46

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

3

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Indian Residential School at Round Lake on Ochapowace Reserve for Quarter ended September 30 1946.

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OR STUDY: Grade 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | STANDING IN CLASS: High School | Very Good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 26 40 | | | 9 | 5 | 5 | 2 | 4 | 1 | 1 | 1 | | | | | | | 756 | | 3191 | 307 | |
| 0 241 | Leta Thomas | 13 | | 1 | Saskatchewan | | | | | | 1 | | | | | 1 | | | Housekeeping | 64 | 1-9-37 | 92 | 16 | |
| D 0 242 | Hazel Stevenson | 14 | | 1 | Cowessess | | | | | | | | 1 | | | | | | " | | 1-9-37 | 62 | | Admitted to Indian Schl Brandon |
| D 0 243 | Alice Ponaby | 14 | | 1 | Saskatchewan | | | | | | | | 1 | | | | | | " | | 25-1-38 | 62 | | Discharged |
| 0 247 | Miriam Stevenson | 14 | | 1 | Cowessess | | | | | | | | 1 | | | | 1 | | " | 64 | 1-11-38 | 92 | 16 | |
| 0 249 | Maryanne Ochapowace | 15 | | 1 | Ochapowace | | | | | | 1 | | | | | | | 1 | " | 64 | 1-1-39 | 92 | 16 | |
| D 0 250 | Edna Bunnie | 16 | | 1 | Saskatchewan | | | | | | | | 1 | | | | | | " | | 1-9-39 | 62 | | Discharged |
| 0 251 | Gladys Saddle | 14 | | 1 | Cowessess | | | | | | | | 1 | | | | | | " | | 1-9-39 | 62 | | Not returned yet |
| 0 252 | Rita Alexson | 14 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | | | | | 1 | | | | | | " | | 1-9-40 | 62 | | Not returned yet |
| 0 254 | Gladys Watson | 14 | | 1 | Ochapowace | | | | | | | 1 | | | | 1 | | | " | 64 | 1-9-40 | 92 | 16 | |
| 0 255 | Horace Isaac | 13 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | | | 1 | | | | | | 1 | | " | 64 | 1-9-40 | 92 | 16 | |
| 0 256 | Beatrice Legaultonay | 15 | | 1 | Saskatchewan | | | | 1 | | | | | | | | | 1 | " | 64 | 1-9-40 | 92 | 16 | |
| 0 257 | Irene Gopher | 14 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | | | 1 | | | | | 1 | | | " | 24 | 5-2-41 | 92 | 6 | |
| 0 259 | Retha Francis | 12 | | 1 | " | | | | | | | | 1 | | | | | | " | | 25-6-41 | 62 | | Not returned yet |
| 0 260 | Hazel Bathistahaw | 14 | | 1 | Saskatchewan | | | | | | 1 | | | | | 1 | | | " | 24 | 1-9-41 | 92 | 6 | |
| 0 261 | Ruth Bear | 12 | | 1 | Ochapowace | | | | | | 1 | | | | | 1 | | | " | 64 | 15-9-41 | 92 | 16 | |
| 0 262 | Jean Spanier | 13 | | 1 | Saskatchewan | | | | | | 1 | | | | | 1 | | | " | 52 | 1-9-41 | 92 | 13 | |
| 0 263 | Lorraine McKay | 13 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | | | | 1 | | | | | 1 | | " | 40 | 16-3-42 | 92 | 10 | |
| 0 265 | Violet Wasacase | 11 | | 1 | " | | | | 1 | | | | | | | 1 | | | " | | 7-5-42 | 92 | 1 | |
| D 0 266 | Marie Pierpatch | 14 | | 1 | Little Bone | | | | | | | | 1 | | | | | | " | | 6-9-42 | 62 | | attending Dan School on Own reserve |
| 0 267 | Beatrice Spanier | 11 | | 1 | White Bear | | | | 1 | | | | | | | 1 | | | " | 64 | 13-6-42 | 92 | 16 | |
| 0 268 | Eileen Watchman | 12 | | 1 | Ochapowace | | | | | 1 | | | | | | 1 | | | " | 44 | 24-6-42 | 92 | 11 | |
| 0 269 | Hazel Kequahtonay | 9 | | 1 | Saskatchewan | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 32 | 9-3-42 | 92 | 16 | |
| 0 270 | Lillian Stevenson | 11 | | 1 | Cowessess | | | | | 1 | | | | | | 1 | | | " | 64 | 15-9-43 | 92 | 16 | |
| 0 271 | Elizabeth Bunnie | 12 | | 1 | Saskatchewan | | | | 1 | | | | | | | | 1 | | " | 24 | 5-5-43 | 92 | 6 | |
| 0 272 | Alice Kequahtonay | 12 | | 1 | " | | | 1 | | | | | | | | | 1 | | " | 32 | 5-5-43 | 92 | 16 | |
| 0 273 | Muriel Watchman | 10 | | 1 | Ochapowace | | | | 1 | | | | | | | 1 | | | " | 22 | 5-5-43 | 92 | 11 | |
| 0 274 | Lola Kotsmann | 12 | | 1 | Carry The Kettle | | | | 1 | | | | | | | 1 | | | " | 32 | 19-3-44 | 92 | 16 | |
| 0 275 | Shirley Francis | 10 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | 1 | | | | | | | | | 1 | " | 22 | 16-3-44 | 92 | 11 | |
| | TOTALS | | 26 40 | 21 28 | TOTALS | 7 | 7 | 8 | 6 | 5 | 9 | 3 | 2 | | | | | | | 1680 | TOTALS | ~~5557~~ 5433 | 573 | |

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

## NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

### SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the BOWED LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. School for the Quarter ended Sept. 30 1946

Principal J a Card

Dated Oct 4 1946

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W J O'Kelly
*Indian Agent*

Dated at .....

this OCT 12 1946 19.....

CROOKED LAKE AGENCY WHITEWOOD, SASK.

### NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 2330

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

2

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the Indian Residential School at Round Lake on Schaponase Reserve for Quarter ended 194

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OR STUDY | | | | | | | | STANDING IN CLASS | | | | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE | | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Grade 1 | " 2 | " 3 | " 4 | " 5 | " 6 | " 7 | " 8 | High School | Very Good | Good | Fair | Bad | | | Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | |
| | | | 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 265 | Colin Schaponase | 10 | / | | Schaponase | | | | | | | | | | | | | | Farming. | 580 | 12-9-44 | 2186 | 174 | Not returned yet |
| 266 | Russell Rabbitskin | 13 | / | | Saktcmay | | | 1 | | | | | | | | | 1 | | " | 12 | 18-9-44 | 92 | 6 | |
| 267 | James Assiniskine | 10 | / | | Schaponase | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 30 | 6-11-44 | 92 | 15 | |
| 268 | Joseph Lonias | 11 | / | | Kakkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 32 | 19-11-44 | 92 | 16 | |
| 269 | Crawford Sparvier | 10 | / | | " | | | 1 | | | | | | | | | 1 | | " | 12 | 1-4-45 | 92 | 6 | |
| 270 | Eugene Sparvier | 10 | / | | White Bear | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 16 | 4-9-45 | 92 | 16 | |
| 271 | Ronald Allary | 12 | / | | Schaponase | | | 1 | | | | | | | | 1 | | | " | 16 | 10-9-45 | 92 | 16 | |
| 272 | Jimmie Sparvier | 9 | / | | Saktcmay | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 15 | 26-10-45 | 92 | 15 | |
| 273 | Walter Bob | 10 | / | | Kakkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | | | 1 | " | 11 | 31-10-45 | 92 | 11 | |
| 274 | Hughie Baer | 10 | / | | Schaponase | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 16 | 14-11-45 | 92 | 16 | |
| 275 | Bernard McKay | 11 | / | | Kakkewistahaw | | | | | | | | | | | | 1 | | " | 10 | 4-12-45 | 92 | 10 | |
| 276 | Robert Sparvier | 8 | / | | " | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 6 | 8-9-41 | ~~33~~ 22 | 6 | |
| | TOTALS | 26 40 | | | TOTALS | 7 | 5 | 5 | 2 | 4 | 1 | 1 | 1 | | | | | | | 756 | TOTALS | ~~3191~~ 3067 | 307 | |

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... $

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

[redacted] Agency

REPORT of the Indian Residential School at Round Lake on Ochapowace Reserve for Quarter ended September 30 1946

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OR STUDY | | | | | | | | STANDING IN CLASS | | | | | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE | | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Grade 1 | " 2 | " 3 | " 4 | " 5 | " 6 | " 7 | " 8 | High School | Very Good | Good | Fair | Bad | | | | Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | |
| D222 | Fred Kapeayuxpenaw | 16 | X | | Kakkewistahaw | | | | | | | | | | | | | | Farming | | 1-6-37 | 62' | | Discharged |
| 227 | Stanley Crowe | 17 | X | | " | | | | | | | | | | | | | | " | | 1-9-37 | 62' | | Not returned yet |
| D231 | Wilbert Henry | 14 | X | | Ochapowace | | | | | | | | | | | | | | " | | 1-10-38 | 62' | | Discharged |
| 233 | George Bear | 15 | X | | " | | | | | | | | | | | | | | " | | 1-1-39 | 62' | | not returned yet |
| 236 | Charlie Stevenson | 17 | X | | Cowessess | | | | | | | | | | | | | | " | | 1-9-39 | 62' | | not returned yet |
| D238 | Douglas Sparvier | 15 | X | | Sakimay | | | | | | | | | | | | | | " | | 1-9-39 | 62' | | Discharged |
| D239 | Earnest George | 15 | X | | Ochapowace | | | | | | | | | | | | | | " | | 1-9-39 | 62' | | Discharged |
| 240 | Sam Baer | 14 | X | | Cowessess | | | | | | | | | | | | | | " | 64 | 1-9-39 | 92' | 16 | |
| D243 | Bryant Gopher | 14 | X | | Kakkewistahaw | | | | | | | | | | | | | | " | | 5-2-41 | 62' | | Discharged |
| 245 | Jack Stevenson | 13 | X | | Cowessess | | | | | | | | | | | | | | " | 64 | 1-9-41 | 92' | 16 | |
| 246 | Clifford Henry | 14 | X | | Ochapowace | | | | | | | | | | | | | | " | 44 | 1-9-41 | 92' | 11 | |
| D247 | Henry Bunnie | 15 | X | | Sakimay | | | | | | | | | | | | | | " | | 1-9-41 | 62' | | Discharged |
| 248 | Elymer George | 14 | X | | Ochapowace | | | | | | | | | | | | | | " | 40 | 2-3-42 | 92' | 10 | |
| 249 | Alfred Icypotat | 12 | X | | Kakkewistahaw | | | | | | | | | | | | | | " | 64 | 16-3-42 | 92' | 16 | |
| 251 | Victor Bunnie | 13 | X | | Sakimay | | | | | | | | | | | | | | " | 24 | 8-6-42 | 92' | 6 | |
| 252 | Lorne Sparvier | 14 | X | | White Bear | | | | | | | | | | | | | | " | 64 | 13-6-42 | 92' | 16 | |
| 253 | Donald Assiniboine | 13 | X | | Ochapowace | | | | | | | | | | | | | | " | 44 | 7-9-42 | 92' | 11 | ~~Discharged~~ |
| D254 | Clifford Ponakey | 15 | X | | Sakimay | | | | | | | | | | | | | | " | | 7-9-42 | 62' | | Discharged |
| 255 | Ronald Crowe | 13 | X | | Kakkewistahaw | | | | | | | | | | | | | | " | 64 | 27-6-42 | 92' | 16 | |
| D256 | Gordon Assiniboine | 15 | X | | Ochapowace | | | | | | | | | | | | | | " | | 15-6-42 | 62' | | Discharged |
| 257 | Arnold Isaac | 13 | X | | Kakkewistahaw | | | | | | | | | | | | | | " | | 17-6-42 | 62' | | no returned yet |
| D258 | Harry Shesheup | 15 | X | | Ochapowace | | | | | | | | | | | | | | " | | 16-9-43 | 62' | | Discharged |
| 259 | Bethel Assiniboine | 10 | X | | Carry the Kettle | | | | | | | | | | | | | | Chores | 32 | 19-3-44 | 92' | 16 | |
| 260 | Charles Wasacase | 10 | X | | Kakkewistahaw | | | | | | | | | | | | | | " | | 3-4-44 | 92' | 1 | |
| 261 | David Wasacase | 10 | X | | " | | | | | | | | | | | | | | " | | 10-4-44 | 92' | 1 | |
| 262 | Dennis Baer | 11 | X | | Ochapowace | | | | | | | | | | | | | | " | 32 | 2-9-44 | 92' | 16 | |
| 263 | Ronald George | 11 | X | | " | | | | | | | | | | | | | | " | 22 | 3-9-44 | 92' | 11 | |
| 264 | Harold Henry | 11 | X | | " | | | | | | | | | | | | | | " | 22 | 5-5-44 | 92' | 11 | |
| | TOTALS | | 15 | | TOTALS | 1 | 3 | 2 | 2 | 4 | 1 | 1 | | | | | | | | 580 | TOTALS | ~~2186~~ 2124 | 174 | |

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter .....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter .....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter .....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter ..... $

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

---

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

21/1/47 ABB

CANADA

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

---

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Round Lake School for the Quarter ended December 31st 1946

Principal J A Card

Dated January 17th 1946

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W J D Kerley
*Indian Agent*

Dated at .....

this ..... 19.....

ROUND LAKE AGENCY
JAN 16 1947
BROADVIEW, SASK.

---

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 2330

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

[redacted] Lake Agency

REPORT of the Indian Residential School at Round Lake on Ochapowace Reserve for Quarter ended December 31st 1946

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OR STUDY: Grade 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very Good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 32 | 28 | | 8 | 11 | 10 | 8 | 5 | 10 | 3 | 5 | | | | | | | 12290 | | 5301 | 3161 | |
| 0 281 | Caroline Henry | 10 | | 1 | Ochapowace | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | Housekeeping | | 6-9-45 | 82 | 59 | |
| 0 282 | Gladys Louisen | 10 | | 1 | Kahkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | | 10-9-45 | 84 | 52 | Returned Oct 9th |
| 0 283 | Laura Morrison | 11 | | 1 | Ochapowace | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | | 11-9-45 | 79 | 49 | " " 14th |
| 0 284 | Leona Pelletier | 10 | | 1 | Sakimay | 1 | | | | | | | | | | | | 1 | " | | 26-10-45 | 82 | 59 | |
| 0 285 | Pearl Henry | 9 | | 1 | Ochapowace | 1 | | | | | | | | | | | | 1 | " | | 13-1-46 | 92 | 59 | |
| 0 287 | Hazel Grenon | 9 | | 1 | Kahkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | | 8-9-46 | 92 | 59 | |
| 0 289 | Sylvia Kotomani | 7 | | 1 | Cor Ile a la Crosse | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | | 8-9-46 | 92 | 59 | |
| 0 290 | Merle Sparvier | 7 | | 1 | Sakimay | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | | 11-9-45 | 92 | 59 | |
| 0 291 | Freda Francis | 7 | | 1 | Kahkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | | 15-9-46 | 92 | 59 | |
| 0 292 | Evelyn Bunnie | 9 | | 1 | Sakimay | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | | 22-9-46 | 92 | 59 | |
| 0 293 | Bernice Baer | 7 | | 1 | Ochapowace | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | | 29-9-46 | 92 | 59 | |
| | TOTALS | | 32 | 39/71 | | TOTALS 18 | 12 | 10 | 8 | 5 | 10 | 3 | 5 | | | | | | | 12940 | TOTALS 6299 3713 6135 | | | | |

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 6135

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 66.68 ~~68.4~~

AMOUNT of per capita grant due for Quarter 3078 $

66.68 × 41.25 = 2,750.55
66.68 × 3.75 = 250.05
3,000 60

2/1/47

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

## NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

### SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

## INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Round Lake School for the Quarter ended December 31 1946

Principal J A Card

Dated January 7th 1947

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W L D Kerby
*Indian Agent*

Dated at .....

this JAN 16 1947 19.....

UNITED LAKE AGENCY BROADVIEW, SASK.

### NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 2330

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

3

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

[redacted] Lake Agency

REPORT of the Indian Residential School at Round Lake on Oshagamacc Reserve for Quarter ended December 31st 1946

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OR STUDY | | | | | | | | STANDING IN CLASS | | | | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE | | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Grade 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | High School | Very Good | Good | Fair | Bad | | | | Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | |
| | | | 32 | | | 8 | 7 | 4 | 3 | 4 | 2 | 1 | 3 | | | | | | 5735 | | | 2789 | 1623 | |
| 0241 | Lita Thomas | 13 | | ' | Sakimay | | | | | | 1 | | | | | 1 | | | Housekeeping | 320 | 1-9-37 | 92✓ | 57 | |
| 0247 | Miriam Stevenson | 14 | | ' | Cowessess | | | | | | | | 1 | | | | 1 | | " | 320 | 1-10-38 | 92✓ | 53. | |
| 0249 | Maryann Oshagamacc | 15 | | ' | Oshagamacc | | | | | | 1 | | | | | | 1 | | " | 320 | 1-1-39 | 92✓ | 57 | |
| 0251 | Gladys Gabbie | 14 | | ' | Cowessess | | | | | | | | 1 | | | 1 | | | " | 320 | 1-9-39 | 86✓ | 53. | |
| 0254 | Gladys Watson | 14 | | ' | Oshagamacc | | | | | | | 1 | | | | | 1 | | " | 320 | 1-9-40 | 92✓ | 57. | |
| 0255 | Florence Isaac. | 13. | | ' | Kahkewistahaw | | | | | | 1 | | | | | | 1 | | " | 320 | 1-9-40 | 92✓ | 57. | |
| 0256 | Beatrice Kequattoonay | 15 | | ' | Sakimay | | | | 1 | | | | | | | | | 1 | " | 320 | 1-9-40 | 92✓ | 55. | |
| 0257 | Irene Gopher. | 14 | | ' | Kahkewistahaw | | | | | | 1 | | | | | 1 | | | " | 320 | 5-2-41 | 33 92✓ | 57. | Returned Nov. 3rd & was home Nov. 17 – Dec 14 when mother ill. |
| 0259 | Keetha Francis | 12. | | ' | " | | | | 1 | | | | | | | | 1 | | " | 100 | 29-6-41 | 34✓ | 16. | |
| 0260 | Hazel Rabbitskin | 14 | | ' | Sakimay | | | | | | 1 | | | | | | 1 | | " | 320 | 1-9-41 | 92✓ | 57. | |
| 0261 | Nettie Baer. | 12. | | ' | Oshagamacc | | | | | | 1 | | | | | | 1 | | " | 320 | 1-9-41 | 92✓ | 57. | |
| 0262. | Jean Sparvier. | 13. | | ' | Sakimay | | | | | | 1 | | | | | 1 | | | " | 320 | 15-9-41 | 92✓ | 57. | |
| 0263. | Lorraine McKay. | 13. | | ' | Kahkewistahaw | | | | | | | 1 | | | | 1 | | | " | 320 | 1-9-41 | 92✓ | 57. | |
| 0265 | Violet Wasacase | 11 | | ' | " | | | | 1 | | | | | | | | 1 | | " | 240 | 16-3-42 | 92✓ | 57. | |
| 0267 | Beatrice Sparvier | 10 | | ' | White Bear | | | | 1 | | | | | | | | 1 | | " | 240 | 7-9-42 | 92✓ | 57 | |
| 0268. | Eileen Watchesaw | 12. | | ' | Oshagamacc | | | | | 1 | | | | | | | 1 | | " | 240 | 13-6-42. | 92✓ | 57. | |
| 0269. | Hazel Kequattoonay | 9 | | ' | Sakimay | | 1 | | | | | | | | | | 1 | | " | 160 | 24-6-42. | 92✓ | 59. | |
| 0270. | Lillian Stevenson | 11 | | ' | Cowessess | | | | | 1 | | | | | | | 1 | | " | 240 | 9-3-42 | 92✓ | 55 | |
| 0271 | Elizabeth Bunnie | 12 | | ' | Sakimay | | | | 1 | | | | | | | | 1 | | " | 240 | 5-9-43 | 92✓ | 57. | |
| 0272 | Alice Kequattoonay | 12. | | ' | " | | | 1 | | | | | | | | | 1 | | " | 160 | 5-9-43 | 92✓ | 59. | |
| 0273. | Muriel Watchesaw. | 10 | | ' | Oshagamacc | | 1 | | | | | | | | | | 1 | | " | 160 | 5-9-43 | 92✓ | 59 | |
| 0274 | Ida Hetxmeni | 12. | | ' | Carry the Kettle | | 1 | | | | | | | | | | 1 | | " | 160 | 19-3-44 | 92✓ | 59 | |
| 0275 | Shirley Francis | 10 | | ' | Kahkewistahaw | | 1 | | | | | | | | | | 1 | | " | 160 | 16-3-44 | 92✓ | 59. | |
| 0276 | Cora Assiniboine | 11 | | ' | Oshagamacc | | 1 | | | | | | | | | | 1 | | " | 160 | 10-9-44 | 92✓ | 58. | Admitted to Indian Hosp. Qu'Appelle. Dec. 16 |
| 0277 | Ida Wasacase | 9 | | ' | " | | 1 | | | | | | | | | | 1 | | " | 80 | 12-9-44 | 92✓ | 59 | |
| 0278 | Lena Longjon | 9 | | ' | Kahkewistahaw | | 1 | | | | | | | | | | 1 | | " | 80 | 19-11-44 | 92✓ | 59. | |
| 0279 | Gustave Sparvier | 12 | | ' | " | | | | 1 | | | | | | | | 1 | | " | 160 | 1-7-45 | 92✓ | 55 | |
| 0286 | Gloria Gopher. | 13 | | ' | " | | | | 1 | | | | | | | | 1 | | " | 160 | 18-7-45 | 92✓ | 59 | |
| | TOTALS | | 32 | 28 | TOTALS | 8 | 11 | 10 | 8 | 5 | 10 | 3 | 5 | | | | | | 12290 | | TOTALS | ~~5301~~ 3144 5144 | | |

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... $

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

## NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

### SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

## INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Round Lake School for the Quarter ended December 31 1946

Principal J A Card

Dated January 7 1947

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W J D Kirby
*Indian Agent*

Dated at .....

this ..... 19.....

INDIAN AFFAIRS BRANCH
JAN 16 1947
BRANDON, MAN.

### NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 2330

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

2

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

[redacted] Agency

REPORT of the Indian Residential School at Round Lake on Ochapowace Reserve for Quarter ended December 31st 1946

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OR STUDY | | | | | | | | | STANDING IN CLASS | | | | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE | | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Grade 1 | " 2 | " 3 | " 4 | " 5 | " 6 | " 7 | " 8 | High School | Very Good | Good | Fair | Bad | | | | Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | |
| | | | 27 | | | 4 | 6 | 4 | 3 | 4 | 2 | 1 | 3 | | | | | | | 5450 | | 2395 | 1390 | |
| 274 | Kughie Baird | 10 | 1 | | Ochapowace | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | Chores | 90 | 17-11-45 | 92 | 59 | |
| 275 | Bernard McKay | 11 | 1 | | Kahkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 90 | 4-12-45 | 92 | 59 | |
| 276 | Robert Sparvier | 9 | 1 | | " | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 45 | 8-9-46 | 92 | 45 | Ill 18 days |
| 277 | George Wasacase | 9 | 1 | | " | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 30 | 20-10-46 | 73 | 45 | |
| 278 | Edward Isaac | 11 | 1 | | " | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 30 | 17-11-46 | 45 | 25 | |
| TOTALS | | 32 | | | TOTALS | 8 | 7 | 4 | 3 | 4 | 2 | 1 | 3 | | | | | | TOTALS | - 5735 | | TOTALS 2489 1623 2783 | | |

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... $

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

[redacted] Lake Agency

REPORT of the Indian Residential School at Round Lake on Ochapowace Reserve for Quarter ended December 31st 1946.

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OR STUDY | | | | | | | | STANDING IN CLASS | | | | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE | | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Grade 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | High School | Very Good | Good | Fair | Bad | | | | Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | |
| 227 | Stanley Crowe. | 14 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | | | | | / | | | | 1 | | Farming. | 120 | 1-9-37 | 75 ✓ | 25 | Returned Nov. 17 |
| 233. | George Baer. | 15 | 1 | | Ochapowace. | | | | | | 1 | | | | | | 1 | | " | 240 | 1-1-39 | 85 ✓ | 52 | " Oct 8 |
| 236 | Charlie Stevenson. | 14 | 1 | | Canoeses. | | | | | | | | / | | | | 1 | | " | 240 | 1-9-39 | 86 ✓ | 53 | |
| P 240. | Sam Baer. | 14. | 1 | | " | | | | | | | | / | | | 1 | | | " | 230 | 1-9-39 | 84 ✓ ~~72~~ | 53 | Discharged Dec. 23 to 7 Father's home in Regina |
| 245 | Jack Stevenson | 13. | 1 | | " | | | | | | | 1 | | | | 1 | | | " | 270 | 1-9-41 | 92 ✓ | 57 | |
| 246. | Clifford Henry | 14 | 1 | | Ochapowace | | | | | | 1 | | | | | | 1 | | " | 270 | 1-9-41 | 92 ✓ | 57 | |
| 248. | Elgner George | 14 | 1 | | " | | | | | 1 | | | | | | | 1 | | " | 270 | 2-3-42. | 92 ✓ | 57 | |
| 249. | Alfred Jacobat | 12. | 1 | | Kahkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 180 | 16-3-42. | 92 ✓ | 57 | |
| 251 | Victor Burnie | 13 | 1 | | Sakimay | | | | | 1 | | | | | | 1 | | | " | 270 | 8-6-42. | 92 ✓ | 55 | |
| 252. | Lorne Sparvier | 14 | 1 | | White Bear | | | 1 | | | | | | | | | 1 | | " | 270 | 13-6-42. | 92 ✓ | 57 | |
| 253. | Donald Assiniboine | 13 | 1 | | Ochapowace | | | | | 1 | | | | | | | 1 | | " | 270 | 4-9-42. | 92 ✓ | 57 | |
| 255 | Ronald Crowe. | 13 | 1 | | Kahkewistahaw. | | | | | 1 | | | | | | | 1 | | " | 270 | 27-6-42. | 92 ✓ | 57 | |
| 257 | Arnold Isaac. | 13. | 1 | | " | | | | 1 | | | | | | | | 1 | | " | 210 | 19-6-42. | 73 ✓ | 45 | Returned Oct 20th |
| 259 | Bethel Kotomani | 10 | 1 | | Carry the Kettle. | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | Chores | 180 | 19-3-44 | 92 ✓ | 59 | |
| 260 | Charles Miasacase | 10. | 1 | | Kahkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 180 | 3-4-44 | 92 ✓ | 59 | |
| 261 | David Miasacase. | 10. | 1 | | " | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 180 | 10-4-44 | 92 ✓ | 59 | |
| D 262 | Dennis Baer. | 11 | 1 | | Ochapowace | | | 1 | | | | | | | | | 1 | | " | 180 | 2-9-44 | 87 ~~72~~ ✓ | 55 | Father in Regina. Discharged Dec. 23 to |
| 263. | Ronald George. | 11 | 1 | | " | | | | 1 | | | | | | | 1 | | | " | 180 | 3-9-44 | 92 ✓ | 59 | |
| 264 | Harold Henry | 11 | 1 | | " | | | | 1 | | | | | | | 1 | | | " | 180 | 5-9-44 | 92 ✓ | 59 | |
| 265 | Colin Ochapowace | 10 | O | | " | O | | | | | | | | | | | | | " | | 12-9-44 | | | ✓ not in attendance since losing arm Sept 1/46 |
| 266 | Russell Rabbitskin | 13 | 1 | | Sakimay | | | | 1 | | | | | | | 1 | | | " | 180 | 18-9-44 | 92 ✓ | 59 | |
| 267 | James Assiniboine | 10 | 1 | | Ochapowace | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 180 | 6-11-44 | 92 ✓ | 59 | |
| 268 | Joseph Lawson | 11 | 1 | | Kahkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 180 | 19-11-44 | 92 ✓ | 59 | |
| 269 | Crawford Sparvier | 13. | 1 | | " | | | | 1 | | | | | | | 1 | | | " | 180 | 1-4-45 | 92 ✓ | 45 | |
| 270 | Eugene Sparvier | 10 | 1 | | White Bear | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 180 | 4-9-45 | 92 ✓ | 59 | |
| 271 | Ronald Allary. | 12. | 1 | | Ochapowace | | | | 1 | | | | | | | 1 | | | " | 180 | 10-9-45 | 92 ✓ | 59 | |
| 272. | Jimmie Sparvier | 9 | 1 | | Sakimay | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 90 | 26-10-45 | 92 ✓ | 57 | |
| 273 | Walter Bob | 10 | 1 | | Kahkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 90 | 31-10-45 | 92 ✓ | 59 | |
| | TOTALS | 27 | | | TOTALS ~~27~~ 6 4 3 4 2 1 3 | | | | | | | | | | | | | | | 5450 | TOTALS ~~2567~~ 2389 | | | |

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... $

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

## NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

---

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

E W #21 FILE 34

CANADA

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Round Lake School for the Quarter ended March 31st 19 47

Principal J A Card

Dated April 10th 19 47.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W J D Kerley.
*Indian Agent*

Dated at .....

this APR 18 1947 19.....

FORT QU'APPELLE LAKE AGENCY
QUADVIEW, SASK.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 2330

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

4.

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the Indian Residential School at Round Lake on Qu'Appelle. Reserve for Quarter ended March 31 1947

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OR STUDY: Grade 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very Good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 31 | 28 | | 9 | 11 | 10 | 9 | 5 | 10 | 3 | 4 | | | | | | | 12590 | | 5730 | 3397 | |
| 0281 | Caroline Henry | 10 | | 1 | Qu'Appelle | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | Housekeeping | 80 | 6-9-45 | 90 | 61 | |
| 0282 | Gladys Lemieux | 10 | | 1 | Kaddemattaleu | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 80 | 10-9-45 | 90 | 61 | |
| 0283 | Laura Morrison | 11 | | 1 | Qu'Appelle | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 80 | 16-9-45 | 90 | 61 | |
| 0284 | Leona Kakkitakia | 10 | | 1 | Saskatchewan | | 1 | | | | | | | | | 1 | | | " | 80 | 26-10-45 | 90 | 61 | |
| 0285 | Pearl Keeney | 9 | | 1 | Qu'Appelle | 1 | | | | | | | | | | | | 1 | " | 80 | 13-1-46 | 90 | 61 | |
| 0287 | Hazel Greene | 9 | | 1 | Kaddemattaleu | 1 | | | | | | | | | 1 | | | | " | 80 | 8-9-45 | 90 | 61 | |
| 0289 | Sylvia Katemani | 7 | | 1 | Carry the Kettle | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 80 | 8-9-46 | 90 | 61 | |
| 0290 | Merle Spencer | 7 | | 1 | Saskatchewan | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 80 | 11-9-46 | 90 | 61 | |
| 0291 | Freda Francis | 7 | | 1 | Kaddemattaleu | | | | | | | | | | | | 1 | | " | 80 | 15-9-46 | 90 | 61 | |
| 0292 | Evelyn Bunnie | 9 | | 1 | Saskatchewan | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 80 | 22-9-46 | 90 | 61 | |
| 0293 | Bernice Bear | 7 | | 1 | Qu'Appelle | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 20 | 29-9-46 | 90 | 40 | ill 30 days, Feb 1 - Mar. 2. |
| | TOTALS | | 31 | 39 | TOTALS | 19 | 12 | 10 | 7 | 5 | 10 | 3 | 4 | | | | | | | 13410 | TOTALS | 6120 | 4047 | |

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 90

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 6120

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 68

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

68 X 41.25 = 2,805.00
68 X 3.75 = 255.00
68 X 8.75 = 595.00
3,655.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

## NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

### SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Round Lake School for the Quarter ended March 31st 1947

Principal J. Accard.

Dated April 10th 1947.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W. M. Kesley
*Indian Agent*

Dated at .....

this ..... 19.....

CROOKED LAKE AGENCY APR 18 1947 QUADVIEW, SASK.

### NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 2330

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

3.

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Indian Residential School at Round Lake on Reserve for Quarter ended March 31st 1947.

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OR STUDY | | | | | | | | STANDING IN CLASS | | | | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE | | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Grade 1 | " 2 | " 3 | " 4 | " 5 | " 6 | " 7 | " 8 | High School | Very Good | Good | Fair | Bad | | | | Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | |
| | | | 31 | | | 9 | 7 | 12 | 4 | 2 | 1 | 2. | | | | | | | 5550 | | 2624 | 1734 | |
| 0241 | Leita Thomas. | 13 | | 1 | Saltcreek | | | | | | 1 | | | | | | 1 | Housekeeping | 300 | 1-9-37 | 90 | 61 | |
| 0247 | Miriam Stevenson | 14 | | 1 | Aquesseds. | | | | | | | 1 | | | | | 1 | " | 300 | 1-10-38 | 90 | 59. | |
| 0249 | Maryanne Ochapowace | 15 | | 1 | Ochapowace | | | | | | 1 | | | | | | 1 | " | 300 | 1-1-39 | 90 | 57. | |
| 0251 | Gladys Gaddie | 14 | | 1 | Aquesseds. | | | | | | | 1 | | | | 1 | | " | 280 | 1-1-39 | 90 | 55 | |
| 0254 | Gladys Watson | 14 | | 1 | Ochapowace | | | | | | | 1 | | | | 1 | | " | 300 | 1-9-40 | 90 | 57 | |
| 0255 | Florence Isaac. | 13. | | 1 | Kahkewistahaw. | | | | | | 1 | | | | | | 1 | " | 300 | 1-9-40 | 90 | 61 | |
| 0256 | Beatrice Kequahtooway | 15 | | 1 | Saltcreek | | | | 1 | | | | | | | | 1 | " | 300 | 1-9-40 | 90 | 61 | |
| 0257 | Irene Gopher. | 14 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | | | 1 | | | | | 1 | | " | 300 | 5-2-41 | 90 | 61 | |
| 0259 | Keitha Francis | 12. | | 1 | " | | | 1 | | | | | | | | | 1 | " | 130 | 29-6-41 | 76 | 49 | in hospital 14 days. |
| 0260 | Hazel Kahkewistahaw | 14 | | 1 | Saltcreek | | | | | | 1 | | | | 1 | | | " | 300 | 1-9-41 | 90 | 61 | |
| 0261 | Nathie Bear. | 12. | | 1 | Ochapowace. | | | | | | 1 | | | | | | 1 | " | 300 | 1-9-41 | 90 | 61 | |
| 0262. | Jean Sparvier | 13 | | 1 | Saltcreek | | | | | | 1 | | | | 1 | | | " | 300 | 15-9-41 | 90 | 61 | |
| 0263 | Lorraine McKay. | 13. | | 1 | Kahkewistahaw | | | | | | | 1 | | | 1 | | | " | 300 | 1-9-41 | 90 | 60 | |
| 0265 | Violet Wasacase. | 11 | | 1 | " | | | | 1 | | | | | | 1 | | | " | 280 | 16-3-42. | 90 | 56. | |
| 0267 | Beatrice Sparvier | 10 | | 1 | All Like Bear | | | | 1 | | | | | | | 1 | | " | 280 | 7-9-42 | 90 | 57. | |
| 0268 | Eileen Watchetin | 12. | | 1 | Ochapowace. | | | | | 1 | | | | | 1 | | | " | 280 | 13-6-42. | 90 | 58. | |
| 0269 | Hazel Kequahtooway | 9 | | 1 | Saltcreek | | 1 | | | | | | | | | | 1 | " | 160 | 24-6-42 | 90 | 61 | |
| 0270 | Lillian Stevenson | 11 | | 1 | Aquesseds. | | | | | | 1 | | | | 1 | | | " | 300 | 9-3-42. | 90 | 61 | |
| 0271 | Elizabeth Buffalo | 12. | | 1 | Saltcreek | | | | 1 | | | | | | 1 | | | " | 300 | 5-9-43 | 90 | 61 | |
| 0272. | Alice Kequahtooway | 12. | | 1 | " | | | 1 | | | | | | | 1 | | | " | 160 | 5-9-43 | 90 | 61 | |
| 0273 | Muriel Watchetin. | 10 | | 1 | Ochapowace | | | | 1 | | | | | | | | 1 | " | 160 | 5-9-43 | 90 | 61 | |
| 0274 | Lyla Kotsmani | 12 | | 1 | carry the Kettle | | | | 1 | | | | | | | 1 | | " | 160 | 19-3-44 | 90 | 61 | |
| 0275 | Shirley Francis | 10 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | 1 | | | | | | | | 1 | " | 160 | 16-3-44 | 90 | 61 | |
| 0276 | Cora Kamaitaine | 11 | | 1 | Ochapowace | | | | 1 | | | | | | | | 1 | " | 160 | 10-9-44 | 90 | 61 | |
| 0277 | Ida Wasacase. | 9 | | 1 | " | | | | 1 | | | | | | | | 1 | " | 80 | 12-9-44 | 90 | 61 | |
| 0278 | Lena Louison | 9 | | 1 | Kahkewistahaw | | 1 | | | | | | | | | | 1 | " | 80 | 19-11-44 | 90 | 61 | |
| 0279 | Constance Sparvier | 12. | | 1 | " | | | | 1 | | | | | | 1 | | | " | 280 | 1-4-45 | 90 | 57. | |
| 0280 | Gloria Gopher. | 13. | | 1 | " | | | 1 | | | | | | | | | 1 | " | 160 | 18-4-45 | 90 | 61 | |
| | TOTALS | | 31 | 28 | TOTALS | 9 | 11 | 10 | 7 | 5 | 10 | 3 | 4 | | | | | | 12590 | TOTALS | 5130 | 3397 | |

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... $

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

2.

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Round Lake Agency

REPORT of the Indian Residential School at Round Lake on Qu'Appelle Reserve for Quarter ended March 31st 1947.

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OR STUDY: Grade 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very Good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 28 | | | 4 | 7 | 4 | 2 | 4 | 2 | 1 | 2. | | | | | | | 5520 | | 2354 | 1551 | |
| 276. | Robert Sparvier. | 8 | 1 | | Kakkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | Chores. | 90 | 8-9-46. | 90 ✓ | 61 | |
| 277 | George Wasacase. | 9 | 1 | | " | 1 | | | | | | | | | 1 | | | | " | 90 | 20-10-46 | 90 ✓ | 61 | |
| 278 | Edward Isaac. | 11 | 1 | | " | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 180 | 17-11-46 | 90 ✓ | 61 | |
| | TOTALS | 31 | | | | TOTALS 9 | 7 | 4 | 2 | 4 | 2 | 1 | 2. | | | | | | | 5880 | | TOTALS 2624 | 1734 | |

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1.

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crossted Lake Agency

REPORT of the Indian Residential School at Round Lake on Ochapowace Reserve for Quarter ended March 31st 1947.

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OR STUDY: Grade 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very Good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 227 | Stanley Crowe | 14 | 1 | | Kakkewistahaw | | | | | | | 1 | | | | | 1 | | Farming | 150 | 1-9-37 | 90 | 35 | Home 30 days on account of father's death. |
| 233. | George Bear | 15 | 1 | | Ochapowace | | | | | | 1 | | | | | | 1 | | " | 270 | 1-1-39 | 90 | 61 | |
| D 236 | Charlie Stevenson. | 15 | 1 | | Cowessess | | | | | | | 1 | | | | | 1 | | " | 200 | 1-9-39 | 67 | 38 | discharged March 8th. |
| 245 | Jack Stevenson | 14 | 1 | | " | | | | | | | | 1 | | 1 | | | | " | 270 | 1-9-41 | 90 | 60 | |
| D 246. | Clifford Henry | 14 | 1 | | Ochapowace | | | | | | 1 | | | | | | 1 | | " | 200 | 1-9-41 | 67 | 40 | discharged March 8th. |
| 248 | Clymer George | 14 | 1 | | " | | | | | 1 | | | | | | 1 | | | " | 270 | 2-3-42. | 90 | 61 | Nisi Mar 2/47 (Dec 10) |
| 249 | Alfred Paypetat | 12 | 1 | | Kakkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | | | 1 | chores | 120 | 16-3-42 | 60 | 40. | |
| 251 | Hector Bunnie | 13 | 1 | | Saskatchewan | | | | | 1 | | | | | | 1 | | | Farming | 270 | 8-6-42 | 90 | 61 | |
| 252. | Lorne Garvier. | 14 | 1 | | White Bear | | | | 1 | | | | | | | 1 | | | " | 270 | 13-6-42 | 90 | 61 | |
| 253 | Donald Assiniabine | 13 | 1 | | Ochapowace | | | | | 1 | | | | | | 1 | | | " | 270 | 4-9-42. | 90 | 60 | |
| 255 | Donald Crowe. | 12 | 1 | | Kakkewistahaw | | | | | 1 | | | | | | 1 | | | " | 260 | 27-6-42. | 90 | 58. | |
| 257 | Arnold Isaac. | 13 | 1 | | " | | | | | | 1 | | | | | | 1 | | " | 270 | 19-6-42 | 90 | 61 | |
| 259 | Bethel Katomanis | 10 | 1 | | On the Kettle. | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | Chores. | 180 | 19-3-44 | 90 | 61 | |
| 260 | Charles Wasacase | 10 | 1 | | Kakkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 180 | 3-4-44 | 90 | 61 | |
| 261 | David Wasacase | 10 | 1 | | " | | 1 | | | | | | | | | | 1 | | " | 180 | 10-4-44 | 90 | 61 | |
| 262 | Ronald George | 11 | 1 | | Ochapowace | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 180 | 3-9-44 | 90 | 61 | |
| 264 | Harold Henry | 11 | 1 | | " | | 1 | | | | | | | | | 1 | | | " | 180 | 5-9-44 | 90 | 61 | |
| 265 | Colin Ochapowace | 10 | 1 | | " | | 1 | | | | | | | | | | | | " | | 12-9-44 | - | - 17 | To farm Sept. 45 not in attendance since, Jan |
| 266 | Russell Rabbitskin | 13 | 1 | | Saskatchewan | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | Farming | 180 | 18-9-44 | 90 | 61 | |
| 267 | James Assiniabine | 10 | 1 | | Ochapowace | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | chores. | 180 | 6-11-44 | 90 | 61 | |
| 268 | Joseph Lavallee | 11 | 1 | | Kakkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 180 | 19-11-44 | 90 | 61 | |
| 269 | Crawford Garvier | 10 | 1 | | " | | 1 | | | | | | | | | 1 | | | " | 180 | 1-4-45 | 90 | 61 | |
| 270 | Eugene Garvier. | 10 | 1 | | White Bear. | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 180 | 4-9-45 | 90 | 61 | |
| 271 | Ronald Allary. | 11 | 1 | | Ochapowace. | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 180 | 10-9-45 | 90 | 61 | |
| 272. | Jeannie Garvier | 9 | 1 | | Saskatchewan | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 180 | 26-10-45 | 90 | 61 | |
| 273 | Walter Bob | 10 | 1 | | Kakkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 180 | 31-10-45 | 90 | 61 | |
| 274 | Hughie Bear. | 10 | 1 | | Ochapowace. | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 180 | 14-11-45 | 90 | 61 | |
| 275 | Bernard McKay. | 11 | 1 | | Kakkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 180 | 4-12-45 | 90 | 61 | |
| | TOTALS | 28 | | | TOTALS | 6 | 7 | 4 | 2. | 4 | 2 | 1 | 2. | | 1 | | | | " | 5520 | TOTALS | 2354 | 1551 | |

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... $

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

## NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

### SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

E

FILE

CANADA

Training Division
JUL 15 1947
34
Indian Affairs Br.

## INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Round Lake School for the Quarter ended June 30th 1947

Principal J. A. Card

Dated July 4th 1947

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W. J. Kerr
*Indian Agent*

CROOKED LAKE AGENCY
JUL 10 1947
SASKATCHEWAN

Dated at ..... this ..... 19.....

### NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 1717

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the Indian Residential School at Round Lake on Ochapowace Reserve for Quarter ended June 30th 1947

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OR STUDY | | | | | | | | | STANDING IN CLASS | | | | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE | | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Grade 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | High School | Very Good | Good | Fair | Bad | | | | Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | |
| | | | 30 | 39 | | 10 | 10 | 10 | 7 | 4 | 10 | 3 | 3 | | | | | | | 10710 | | 4989 | 2604 | |
| 0 281 | Caroline Henry | 10 | | 1 | Ochapowace | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | Housekeeping | 150 | 6-9-45 | 91 | 46 | |
| 0 282 | Gladys Lemieux | 10 | | 1 | Kahkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | | | 1 | " | 150 | 10-9-45 | 91 | 48 | |
| 0 283 | Laura Morrison | 11 | | 1 | Ochapowace | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 150 | 16-9-45 | 91 | 48 | |
| 0 284 | Leona Kahkitakin | 10 | | 1 | Saskatchewan | | 1 | | | | | | | | | 1 | | | " | 150 | 26-10-45 | 91 | 48 | |
| 0 286 | Pearl Kenny | 9 | | 1 | Ochapowace | 1 | | | | | | | | | | | | 1 | " | 100 | 13-1-46 | 91 | 48 | |
| 0 287 | Hazel Crowe | 9 | | 1 | Kahkewistahaw | 1 | | | | | | | | | 1 | | | | " | 150 | 8-9-46 | 91 | 48 | |
| 0 289 | Sylvia Katomanis | 7 | | 1 | Carry the Kettle | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 100 | 9-9-46 | 91 | 48 | |
| 0 290 | Merle Spanier | 7 | | 1 | Saskatchewan | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 100 | 11-9-46 | 91 | 48 | |
| 0 291 | Freda Francis | 7 | | 1 | Kahkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 100 | 15-9-46 | 91 | 48 | |
| 0 292 | Evelyn Bunnie | 9 | | 1 | Saskatchewan | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 100 | 22-9-46 | 91 | 48 | |
| 0 293 | Bernice Bear | 7 | | 1 | Ochapowace | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 100 | 29-9-46 | 91 | 48 | |
| | TOTALS | | 30 | 39/69 | TOTALS | 20 | 12/11 | 10 | 7 | 4 | 10 | 3 | 3 | | | | | | | 12010 | TOTALS | 5970 | 3132 | |

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

ERROR

30 days over payment pupil 227

Mar Qtr.

June Aggregate 5970

Mar deduction 30

Net 5940

TOTAL number of days in Quarter 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter ~~5970~~ 5940

AVERAGE attendance of pupils during quarter 65.16

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

65.16 X 41.25 = 2687.85

65.16 X 3.75 = 244.35

65.16 X 8.75 = 570.15

$3502.35

KHB 22/7/47

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the Indian Residential School at Round Lake on Schapenace Reserve for Quarter ended June 30th 1947.

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OR STUDY | | | | | | | | STANDING IN CLASS | | | | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE | | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Grade 1 | " 2 | " 3 | " 4 | " 5 | " 6 | " 7 | " 8 | High School | Very Good | Good | Fair | Bad | | | Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | |
| | | | 30 | | | 10 | 7 | 4 | 2 | 3 | 2 | 1 | 1 | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 4050 | | 2519 | 1335 | |
| 0 241 | Leita Thomas | 15 | | 1 | Saskatchewan | | | | | | 1 | | | | | | 1 | Housekeeping | 300 | 1-9-37 | 91 | 43 | |
| 0 247 | Miriam Stevenson | 14 | | 1 | Cowessess | | | | | | | | 1 | | | | 1 | " | 300 | 1-10-38 | 91 | 48 | |
| 0 249 | Maryanne Schapenace | 15 | | 1 | Schapenace | | | | | | 1 | | | | | | 1 | " | 300 | 1-1-39 | 54 | 27 | At home during illness of aunt - Her Guardian |
| 0 251 | Gladys Gadie | 14 | | 1 | Cowessess | | | | | | | | 1 | | | 1 | | " | 300 | 1-9-39 | 91 | 52 | |
| 0 254 | Gladys Watson | 14 | | 1 | Schapenace | | | | | | | 1 | | | | 1 | | " | 300 | 1-9-40 | 91 | 48 | |
| 0 255 | Florence Peace | 13 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | | | 1 | | | | | | 1 | " | 300 | 1-9-40 | 91 | 48 | |
| 0 256 | Beatrice Kequehtenay | 15 | | 1 | Saskatchewan | | | 1 | | | | | | | | | 1 | " | 300 | 1-9-40 | 91 | 48 | |
| 0 257 | Irene Gaspher | 14 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | | | 1 | | | | | 1 | | " | 300 | 5-2-41 | 91 | 48 | |
| 0 259 | Keitha Francis | 12 | | 1 | " | | | 1 | | | | | | | | | 1 | " chores | 250 | 29-6-41 | 91 | 49 | |
| 0 260 | Hazel Kahkewistahaw | 14 | | 1 | Saskatchewan | | | | | | 1 | | | | 1 | | | Housekeeping | 300 | 1-9-41 | 91 | 48 | |
| 0 261 | Nellie Baer | 12 | | 1 | Schapenace | | | | | | 1 | | | | | | 1 | " | 300 | 1-9-41 | 91 | 48 | |
| 0 262 | Jean Sparvier | 13 | | 1 | Saskatchewan | | | | | | 1 | | | | | 1 | | " | 300 | 15-9-41 | 91 | 48 | |
| 0 263 | Lorraine McKay | 13 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | | | | 1 | | | | | 1 | " | 300 | 1-9-41 | 91 | 48 | |
| 0 265 | Violet Wasacase | 12 | | 1 | " | | | 1 | | | | | | | | 1 | | " | 300 | 16-3-42 | 91 | 48 | |
| 0 267 | Beatrice Sparvier | 11 | | 1 | White Bear | | | 1 | | | | | | | | | 1 | " | 300 | 7-9-42 | 91 | 48 | |
| 0 268 | Eileen Watchetow | 12 | | 1 | Schapenace | | | | 1 | | | | | | | 1 | | " | 300 | 13-6-42 | 91 | 48 | |
| 0 269 | Hazel Kequehtenay | 9 | | 1 | Saskatchewan | 1 | | | | | | | | | | | 1 | " chores | 100 | 24-6-42 | 91 | 48 | |
| 0 270 | Lillian Stevenson | 11 | | 1 | Cowessess | | | | | | | 1 | | | | 1 | | Housekeeping | 300 | 9-3-42 | 91 | 48 | |
| 0 271 | Elizabeth Burnie | 12 | | 1 | Saskatchewan | | | | 1 | | | | | | | 1 | | " | 300 | 5-9-43 | 91 | 48 | |
| 0 272 | Olive Kequehtenay | 12 | | 1 | " | 1 | | | | | | | | | | 1 | | " chores | 150 | 5-9-43 | 91 | 48 | |
| 0 273 | Muriel Watchetow | 10 | | 1 | Schapenace | | | 1 | | | | | | | | 1 | | " | 150 | 5-9-43 | 91 | 48 | TOTAL number of days in Quarter |
| 0 274 | Myola Kotomani | 12 | | 1 | Carry the Kettle | | | 1 | | | | | | | | | 1 | " | 150 | 19-3-44 | 91 | 48 | |
| 0 275 | Shirley Francis | 10 | | 1 | Kahkewistahaw | | | 1 | | | | | | | | | 1 | " | 150 | 16-3-44 | 91 | 48 | AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter |
| 0 276 | Cora Rasmussen | 11 | | 1 | Schapenace | | | 1 | | | | | | | | | | " | — | 10-9-44 | 30 | — | 30 days allowed - Left Home Hospital this quarter |
| 0 277 | Ida Wasacase | 9 | | 1 | " | | | 1 | | | | | | | | | 1 | " | 150 | 12-9-44 | 91 | 48 | AVERAGE attendance of pupils during quarter |
| 0 278 | Lena Lawson | 9 | | 1 | Kahkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | | 1 | " | 150 | 19-11-44 | 91 | 48 | |
| 0 279 | Constance Sparvier | 12 | | 1 | " | | | 1 | | | | | | | | 1 | | Housekeeping | 300 | 1-4-45 | 91 | 48 | AMOUNT of per capita grant due for Quarter |
| 0 280 | Gloria Gaspher | 13 | | 1 | " | 1 | | | | | | | | | | | 1 | " chores | 150 | 19-4-45 | 91 | 48 | |
| | TOTALS | | 30 | 28 | TOTALS | 10 | 10 | 10 | 7 | 4 | 10 | 3 | 3 | | | | | | 10710 | TOTALS | 4961 | 2604 | |

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Indian Residential School at Round Lake on Ochapowace Reserve for Quarter ended June 30th 1947.

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OR STUDY | | | | | | | | STANDING IN CLASS | | | | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE | | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Grade 1 | " 2 | " 3 | " 4 | " 5 | " 6 | " 7 | " 8 | High School | Very Good | Good | Fair | Bad | | | Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | |
| | | | 28 | | | 9 | 7 | 4 | 2 | 3 | 2 | 1 | 1 | | | | | | | | | | |
| 278 | Edward Isaac | 11 | 1 | | Kahkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | | | 1 | Chores. | 90 | 17-11-46. | 91 ✓ | 48 |
| 279 | Alec Allary | 8 | 1 | | Ochapowace | 1 | | | | | | | | | X | 1 | | | " | 90 | 6-1-47 | 86 ✓ | 48 |
| TOTALS | | | 30 | | | TOTALS 10 | 7 | 4 | 2 | 3 | 2 | 1 | 1 | | | | | | | 4060 | TOTALS | 2517 | 1335 |

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the Indian Residential School at Round Lake on Echaponace Reserve for Quarter ended June 30th 1947

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OR STUDY | | | | | | | | | STANDING IN CLASS | | | | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE | | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Grade 1 | " 2 | " 3 | " 4 | " 5 | " 6 | " 7 | " 8 | High School | Very Good | Good | Fair | Bad | | | | Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | |
| 227 | Stanley Crowe | 14 | 1 | | Kakkenstakaw | | | | | | | | 1 | | | | 1 | | Farming | 250 | 1-9-37 | 91 | 52 | |
| 233 | George Bear | 15 | 1 | | Echaponace | | | | | | 1 | | | | | | 1 | | " | 350 | 1-1-39 | 91 | 48 | |
| 245 | Jack Stevenson | 14 | 1 | | Canoe Lake | | | | | | | 1 | | | | 1 | | | " | 250 | 1-9-41 | 91 | 49 | |
| 248 | Edgar George | 14 | 1 | | Echaponace | | | | | 1 | | | | | | | 1 | | " | 250 | 2-3-42 | 91 | 49 | |
| 249 | Alfred Jeppetat | 12 | 1 | | Kakkenstakaw | 1 | | | | | | | | | | | | | chores | nil | 16-3-42 | nil | paid | Discharged as from 1-4-47 see note |
| 251 | Victor Burnie | 13 | 1 | | Sakimay | | | | | 1 | | | | | | 1 | | | Farming | 250 | 9-6-42 | 91 | 48 | |
| 252 | Lorne Sparvier | 14 | 1 | | White Bear | | | | 1 | | | | | | | 1 | | | " | 250 | 13-6-42 | 91 | 48 | |
| 253 | Donald Assiniboine | 13 | 1 | | Echaponace | | | | | 1 | | | | | | 1 | | | " | 150 | 4-9-42 | 65 | 35 | Lost 26 days due to injury in fall from horse. |
| 255 | Ronald Crowe | 13 | 1 | | Kakkenstakaw | | | | | 1 | | | | | | 1 | | | " | 250 | 27-6-42 | 91 | 48 | |
| 257 | Arnold Isaac. | 13 | 1 | | " | | | | 1 | | | | | | | | 1 | | " | 250 | 19-6-42 | 91 | 48 | |
| 259 | Bertel Katomeni | 10 | 1 | | Carry the Kettle | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | chores. | 100 | 19-3-44 | 91 | 49 | |
| 260 | Charles Wasacase | 10 | 1 | | Kakkenstakaw | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 100 | 3-4-44 | 91 | 48 | |
| 261 | David Wasacase | 10 | 1 | | " | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 100 | 10-4-44 | 91 | 48 | |
| 263 | Ronald George | 11 | 1 | | Echaponace | | 1 | | | | | | 1 | | | | | | " | 100 | 3-9-44 | 91 | 48 | |
| 264 | Harold Henry | 11 | 1 | | " | | 1 | | | | | | | 1 | | | | | " | 100 | 5-9-44 | 91 | 48 | |
| 265 | Colin Echaponace | 10 | 1 | | " | | 1 | | | | | | | | | | | | " | — | 12-9-44 | — | | Not in attendance since loss of arm Sept 1/45 |
| 266 | Russell Rabbitskin | 13 | 1 | | Sakimay | | | 1 | | | | | 1 | | | | | | farming. | 100 | 18-9-44 | 91 | 48 | |
| 267 | James Assiniboine | 10 | 1 | | Echaponace | 1 | | | | | | | | 1 | | | | | chores. | 100 | 6-11-44 | 91 | 48 | |
| 268 | Joseph Lemieux | 11 | 1 | | Kakkenstakaw | 1 | | | | | | | | 1 | | | | | " | 100 | 19-11-44 | 91 | 48 | |
| 269 | Crawford Sparvier | 10 | 1 | | " | | | 1 | | | | | | 1 | | | | | " | 100 | 1-4-45 | 91 | 48 | |
| 270 | Eugene Sparvier | 10 | 1 | | White Bear | 1 | | | | | | | | 1 | | | | | " | 100 | 4-9-45 | 91 | 48 | |
| 271 | Ronald Allary | 11 | 1 | | Echaponace | | | 1 | | | | | | | | 1 | | | " | 100 | 10-9-45 | 91 | 48 | |
| 272 | Jimmie Sparvier | 9 | 1 | | Sakimay | 1 | | | | | | | | | | | | 1 | " | 100 | 24-10-45 | 91 | 48 | |
| 273 | Walter Bob | 10 | 1 | | Kakkenstakaw | 1 | | | | | | | | | | | | 1 | " | 100 | 31-10-45 | 91 | 48 | |
| 274 | Hughie Bear. | 10 | 1 | | Echaponace | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 100 | 14-11-45 | 91 | 48 | |
| 275 | Bernard McKay | 11 | 1 | | Kakkenstakaw | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 100 | 4-12-45 | 91 | 48 | |
| 276 | Robert Sparvier | 8 | 1 | | " | | 1 | | | | | | | | | 1 | | | " | 90 | 8-9-46 | 91 | 48 | |
| 277 | George Wasacase | 9 | 1 | | " | | 1 | | | | | | | | | 1 | | | " | 90 | 20-10-46 | 91 | 48 | |
| | TOTALS | | 28 | | TOTALS | 8 | 7 | 4 | 2 | 3 | 2 | 1 | 1 | | | | | | | 3890 | TOTALS | 2340 | 1239 | |

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....

NOTE--Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

## NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

---

### SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

Training Division
OCT 28 1947
34
Indian Affairs Br.

## INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Round Lake School for the Quarter ended September 30 1947

Principal J A Card

Dated October 20 1947

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W D Kerby
*Indian Agent*

Dated at .....

this ..... 19.....

EDMONTON LAND ACCESS
OCT 25 1947
BROADVIEW, SASK.

### NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Regn. No. 2330

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the Indian Residential School at Round Lake No 4 on Schapowsee Reserve for Quarter ended September 30 1947

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OR STUDY | | | | | | | | | STANDING IN CLASS | | | | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE | | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Grade 1 | " 2 | " 3 | " 4 | " 5 | " 6 | " 7 | " 8 | High School | Very Good | Good | Fair | Bad | | | | Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | |
| | | | 34 | 27 | | 10 | 8 | 6 | 11 | 6 | 5 | 9 | 4 | 2 | | | | | | 1824 | | 4722 | 657 | |
| 0280 | Gloria Gopher | 14 | | 1 | Kakkewistahaw | | | 1 | | | | | | | | | 1 | | Household chores | | 18-4-45 | 92 | 3 | |
| 0281 | Caroline Henry | 11 | | 1 | Ochapowace | | 1 | | | | | | | | | | 1 | | " | 25 | 10-9-45 | 92 | 17 | |
| 0283 | Laura Morrison | 12 | | 1 | " | | 1 | | 1 | | | | | | | | 1 | | " | | 16-9-45 | 92 | 3 | |
| 0284 | Leona Pekastiki | 11 | | 1 | Sakimay | 1 | | | 1 | | | | | | | | 1 | | " | 25 | 26-10-45 | 92 | 15 | |
| 0286 | Pearl Kinney | 10 | | 1 | Ochapowace | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 20 | 13-1-46 | 92 | 12 | |
| 0287 | Hazel Grant | 10 | | 1 | Kakkewistahaw | | | | | | | | | | | | | | " | | 8-9-46 | 92 | | |
| 0289 | Sylvia Lotoman | 8 | | 1 | Carry the Kettle | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 25 | 8-9-46 | 92 | 17 | |
| 0290 | Merle Spanier | 8 | | 1 | Sakimay | 1 | | | | | | | | | | | 1 | 1 | " | 20 | 11-9-46 | 92 | 12 | |
| 0291 | Freda Francis | 8 | | 1 | Kakkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | | | 1 | " | 25 | 15-9-46 | 92 | 11 | |
| 0292 | Evelyn Bernie | 10 | | 1 | Sakimay | | 1 | | | | | | | | 1 | | | | " | 20 | 22-9-46 | 92 | 11 | |
| 0293 | Bernie Bear | 9 | | 1 | Ochapowace | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 10 | 29-9-46 | 92 | 5 | |
| 0294 | Rosie Wasacase | 10 | | 1 | Kakkewistahaw | 1 | | | | | | | | | 1 | | | | | 25 | 7-9-47 | 24 ✓ | 17 | |
| 0295 | Marion Isaac | 9 | | 1 | " | 1 | | | | | | | | | 1 | | | | | 25 | 9-9-47 | 22 ✓ | 15 | |
| 0296 | Edna Bear | 7 | | 1 | Ochapowace | 1 | | | | | | | | | 1 | | | | | 10 | 21-9-47 | 10 ✓ | 6 | |
| | TOTALS | | 34 | 41 | TOTALS | 18 | 11 | 7 | 12 | 6 | 5 | 9 | 4 | 2 | 1 | 2 | 5 | 4 | TOTALS | 5760 ✓ | 794 | | | |

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 92 ✓

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 5760 ✓

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 62.61

AMOUNT of per capita grant due for Quarter 3364 $

62.61 x 41.25 = 2,582.66
62.61 x 3.75 = 234.79
62.61 x 8.75 = 547.84
$3,365 29

KHM 5/11/47

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Indian Residential School at on Reserve for Quarter ended 194

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OR STUDY: Grade 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very Good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 34 | | | 10 | 6 | 3 | 6 | 1 | 4 | 2 | 2 | | | | | | | 669 | | 2480 | 369 | |
| 0241 | Leeta Thomas | 14 | | 1 | Saketaway | | | | | | | 1 | | | | | 1 | | Housekeeping | 75 | 1-9-37 | 92. | 16 | |
| D0 247 | Miriam Stevens | 15 | | 1 | Cowessess. | | | | | | | | 1 | | | | | | " | | 1-10-38 | 62 | | admitted to Brandon Ind. School. |
| P0 249 | Marguerite Chepewan | 16 | | 1 | Chepewan. | | | | · | 1 | | | | | | | | | " | | 1-1-39 | 62 | | discharged. |
| P0 251 | Gladys Saddle | 15 | | 1 | Cowessess. | | | | | | | | 1 | | | | | | " | | 1-9-39 | 62 | | admitted to Brandon Ind. School. |
| 0254 | Gladys Watson | 15 | | 1 | Okanese | | | | | | | 1 | | | | 1 | | | " | 75 | 1-9-40 | 62 | 17 | |
| 0255 | Bonnie Isaac | 14 | | 1 | Kahkewistahaw. | | | | | | | 1 | | | | | 1 | | " | 85 | 1-9-40 | 92. | 11 | |
| D0 256 | Evelyn Kequahtooway | 16 | | 1 | Saketaway | | | | 1 | | | | | | | | | | " | | 1-9-40 | 62 | | discharged. |
| 0257 | Irene Stephen | 15 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | | | | 1 | | | | 1 | | | " | 75 | 5-2-41 | 92. | 17 | |
| 0259 | Retha Francis | 13 | | 1 | " | | | 1 | | | | | | | | 1 | | | " | 95 | 27-6-41 | 92. | 16 | |
| 0260 | Hazel Kahkewistahaw | 15 | | 1 | Saketaway | | | | | | | 1 | | | | | | | " | 70 | 1-9-41 | 92. | 15 | |
| 0261 | Nellie Bear | 13 | | 1 | Okanese | | | | | | | 1 | | | | 1 | | | " | 30 | 1-9-41 | 92 | 6 | |
| 0262 | Jean Sparvier | 14 | | 1 | Saketaway | | | | | | | 1 | | | | | 1 | | " | 60 | 15-9-41 | 92. | 17 | |
| 0263 | Lorraine McKay | 14 | | 1 | Kahkewistahaw. | | | | | | | | 1 | | | 1 | | | " | 75 | 1-9-41 | 92 | 17 | |
| 0265 | Mabel Wascana | 13 | | 1 | " | | | | 1 | · | | | | | | | | | " | 75 | 26-3-42 | 92 | 15 | |
| 0267 | Beatrice Sparvier | 12 | | 1 | White Bear | | | | 1 | | | | | 1 | | | 1 | | " | 75 | 7-9-42 | 92 | 12 | |
| 0268 | Evelyn Watchman | 13 | | 1 | Okanese | | | | | | 1 | | | 1 | | | | | " | 50 | 13-4-42 | 92. | 11 | |
| 0269 | Hazel Kequahtooway | 10 | | 1 | Saketaway | | 1 | | | | | | | 1 | | | | | household duties | 25 | 24-6-42 | 92. | 17 | |
| 0270 | Lillian Stevenson | 13 | | 1 | Cowessess | | | | | | 1 | | | | | | | | housekeeping | 75 | 9-3-42 | 92. | | |
| 0271 | Elizabeth Bunnie | 13 | | 1 | Saketaway | | | | | 1 | | | | 1 | | | | | " | 50 | 5-9-43 | 92 | 9 | |
| 0272 | Iris Kequahtooway | 13 | | 1 | " | | | | 1 | | | | | 1 | | | | | " | 50 | 5-9-43 | 92. | 11 | |
| 0273 | Muriel Watchman | 11 | | 1 | Okanese | | | | | 1 | | | | 1 | | | | | house, chores. | 25 | 5-9-43 | 92. | 10 | |
| 0274 | Ida Kistomani | 13 | | 1 | Carry the Kettle. | | | | | 1 | | | | 1 | | | | | " | 25 | 19-3-44 | 92. | 17 | |
| 0275 | Shirley Francis | 11 | | 1 | Kahkewistahaw. | | | | | 1 | | | | 1 | | | | | " | 25 | 16-3-44 | 92. | 16 | |
| 0276 | Lena Rosinadoma | 12 | | 1 | Okanese. | | | | 1 | | | | | | | | | | " | | 16-9-44 | | | |
| 0277 | Ida Wascana | 10 | | 1 | " | | | | | 1 | | | | 1 | | | | | " | 25 | 12-9-44 | 92. | 16 | |
| 0278 | Lena Sparvier | 10 | | 1 | Kahkewistahaw. | | 1 | | | | | | | 1 | | | | | " | 25 | 19-11-44 | 92 | 16 | |
| 0279 | Constance Sparvier | 13 | | 1 | " | | | | · | 1 | | | | | | | | | " | | 1-4-45 | 62 | | |
| | TOTALS | | 34 | 27 | TOTALS | 10 | 8 | 6 | 11 | 6 | 5 | 9 | 4 | 2 | | | | | | 1824 | TOTALS | 4728 4692 | 681 | |

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter..... H.O.S.

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... $

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

2

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

[redacted] Agency

REPORT of the Indian Residential School at Round Lake on Ochapowace Reserve for Quarter ended Sept. 30th 1947

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OR STUDY | | | | | | | | | STANDING IN CLASS | | | | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE | | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Grade 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | High School | Very Good | Good | Fair | Bad | | | | Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | |
| | | | 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | 4 | | | 4 | 6 | 3 | 6 | 1 | 4 | 2 | 2 | | | | | | | 609 | | 2297 | 291 | |
| 279 | Alex Allery | 9 | 1 | | Ochapowace | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | chores | 20 | 6-1-47 | 92 | 17 | |
| 280 | Vincent Wascana | 8 | 1 | | Kahkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 10 | 7-9-47 | 24 | 15 | |
| 281 | Andrew George | | 1 | | Ochapowace | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 10 | 7-9-47 | 24 | 17 | |
| 282 | Steven Wascana | 7 | 1 | | Kahkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | 1 | | | " | 10 | 8-9-47 | 23 | 16 | |
| 283 | George Bunnie | 7 | 1 | | Saskimay | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 10 | 14-9-47 | 17 | 11 | |
| 284 | Edward Isaac | 11 | 1 | | Kahkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | | 1 | | " | 10 | 29-9-47 | 3 | 2 | |
| | TOTALS | 34 | | | TOTALS | 10 | 6 | 3 | 6 | 1 | 4 | 2 | 2 | | | | | | | 669 | TOTALS | 2480 | 369 | |

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter .....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter .....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter .....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter ..... $

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

[redacted] Agency

REPORT of the Indian Residential School at Round Lake on Ochapowace Reserve for Quarter ended September 30th 1947

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY or GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OR STUDY | | | | | | | | STANDING IN CLASS | | | | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE | | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | Grade 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | High School | Very Good | Good | Fair | Bad | | | | Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | |
| D 227 | Stanley Isaac | 15 | | Kakkewistahaw | | | | | | | | / | | | | | Farming | | 1-9-37 | 62 | | discharged. |
| D 233 | George Bear | 16 | | Ochapowace | | | | | | | | / | | | | | " | | 1-1-39 | 62 | | discharged. |
| 245 | Jack Stevenson | 15 | | Cowessess | | | | | | | | / | | 1 | | | " | 72 | 1-9-41 | 92 | 15 | |
| 249 | Clymer George | 15 | | Ochapowace | | | | | | | | / | | | | | " | | 2-3-42 | 62 | | not yet returned. |
| 251 | Victor Bravo | 14 | | Sakimay | | | | | / | | | | | | | | " | | 8-6-42 | 62 | | not yet returned |
| 252 | Lone Spanier | 15 | | White Bear | | | | | / | | | | | | 1 | | " | 72 | 13-6-42 | 92. | 16 | |
| 253 | Donald Desmarais | 14 | | Ochapowace | | | | | | / | | | | | | | " | | 4-9-42 | 62 | | not yet returned. |
| D 255 | Ronald Isaac | 14 | | Kakkewistahaw | | | | | | / | | | | | | | " | | 27-6-42 | 62 | | went at Crooked Lake School. |
| 257 | Arnold Isaac | 14 | | " | | | | | | / | | | | | 1 | | " | 60 | 19-6-42 | 92. | 13 | |
| 259 | Bethel Kelsmani | 11 | | Carry the Kettle | | | / | | | | | | | | 1 | | chores. | 25 | 19-3-44 | 92 | 17 | |
| 260 | Charles Wuttunee | 11 | | Kakkewistahaw | | | / | | | | | | | / | | | " | 25 | 3-4-44 | 92. | 10 | |
| 261 | David Wuttunee | 11 | | " | | / | | | | | | | | | 1 | | " | 15 | 10-4-44 | 92. | 7 | |
| 263 | Ronald Gaiji | 12 | | Ochapowace. | | | / | | | | | | | / | | | farming | 40 | 3-9-44 | 92. | 16 | |
| 264 | Harold Henry | 12 | | " | | | / | | | | | | | | 1 | | " | 40 | 5-9-44 | 92. | 16 | |
| 265 | Colin Ochapowace | 11 | | " | | / | | | | | | | | | 1 | | chores. | 25 | 12-9-44 | 23. | 16 | returned after year out due to loss of farm. |
| 266 | Russell Rabbitskin | 14 | | Sakimay. | | | | / | | | | | | 1 | | | farming | | 18-9-44 | 62. | | not yet returned. |
| 267 | James Desmarais | 11 | | Ochapowace. | | / | | | | | | | | | 1 | | chores. | 30 | 6-11-44 | 92 | 12 | |
| 268 | Joseph Spanier | 12 | | Kakkewistahaw. | | | / | | | | | | | / | | | " | 20 | 19-11-44 | 92. | 16 | |
| 269 | Crawford Spanier | 11 | | " | | | | / | | | | | | / | | | " | 25 | 1-4-45 | 92. | 16 | |
| 270 | Eugene Spanier | 11 | | White Bear. | | / | | | | | | | | | 1 | | " | 25 | 4-9-45 | 92. | 16 | |
| 271 | Ronald Allary | 12 | | Ochapowace. | | | | / | | | | | | / | | | " | 25 | 18-9-45 | 92. | 16 | |
| 272 | Jeannie Spanier | 10 | | Sakimay. | | / | | | | | | | | / | | | " | 20 | 26-10-45 | 92. | 14 | |
| 273 | Walter Bob | 11 | | Kakkewistahaw. | | / | | | | | | | | | 1 | | " | 25 | 31-10-45 | 92. | 17 | |
| 274 | Hughie Bear | 11 | | Ochapowace | | / | | | | | | | | | 1 | | " | 15 | 14-11-45 | 92 | 6 | |
| 275 | Bernard McHarg | 12 | | Kakkewistahaw. | | | | | | | / | | | | 1 | | " | 15 | 4-12-45 | 92. | 7 | |
| 276 | Robert Spanier | 9 | | " | | / | | | | | | | | | 1 | | " | 20 | 8-9-46 | 92 | 17 | |
| 277 | George Wuttunee | 10 | | " | | | / | | | | | | | | 1 | | " | 15 | 20-10-46 | 92 ✓ | 16 | |
| 278 | Edward Isaac | 12 | | " | | / | | | | | | | | | 1 | | " | 10 | 17-11-46 | 92 | 2 | |
| | TOTALS | 28 | | TOTALS | 4 | 6 | 3 | 6 | 1 | 4 | 2 | 2 | | | | | | 609 | TOTALS | 2297 | 291 | |

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... $

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

## NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

### SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Round Lake School for the Quarter ended December 31 1947

Principal J. A. Card.

Dated January 6th 1948

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W. J. Kerley.
*Indian Agent*

Dated at .....

this ..... 19.....

ROUND LAKE AGENCY
JAN 10 1948
PELLY, SASK.

### NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 2330

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

4

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the Indian Residential School at Round Lake on Qu'Appelle Reserve for Quarter ended Dec 31st 1947

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OR STUDY: Grade 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very Good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 32 | 28 | | 11 | 11 | 7 | 11 | 5 | 5 | 7 | 3 | | | | | | | 9995 | | | | |
| 0 286 | Pearl Kenny | 10 | | 1 | Okhapemaw | 1 | | | | | | | | | | | ✓ | | Household chores | 75 | 13-1-46 | 92 | 58 | |
| 0 289 | Sylvia Katonanis | 8 | | 1 | Carry the Kettle | 1 | | | | | | | | | | | ✓ | | " | 75 | 8-9-46 | 92 | 55 | |
| 0 290 | Merle Spanier | 8 | | 1 | Lakeview | 1 | | | | | | | | | | | ✓ | | " | 75 | 11-9-46 | 92 | 58 | |
| 0 291 | Freda Francis | 8 | | 1 | Kahkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | | ✓ | | " | 75 | 15-9-46 | 92 | 58 | |
| 0 292 | Evelyn Bunnie | 10 | | 1 | Lakeview | 1 | | | | | | | | | | ✓ | | | " | 75 | 22-9-46 | 92 | 58 | |
| 0 293 | Bennie Bear | 8 | | 1 | Okhapemaw | 1 | | | | | | | | | | ✓ | | | " | 75 | 29-9-46 | 92 | 58 | |
| 0 294 | Rosie Gloucester | 10 | | 1 | Kahkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | | | | " | | 7-9-47 | 0 | 0 | Not attending Doctors Orders / Tubercular |
| 0 295 | Warren Isaac | 9 | | 1 | " | 1 | | | | | | | | | | ✓ | | | " | 75 | 9-9-47 | 92 | 58 | |
| 0 296 | Edna Bear | 7 | | 1 | Okhapemaw | 1 | | | | | | | | | ✓ | | | | " | 75 | 21-9-47 | 92 | 57 | |
| | | | | 1 | | | | | | | | | | | | | | | " | | | | | |

TOTALS 3237 TOTALS 1912 7 11 5 5 7 3 10595. TOTALS ~~5913~~ 3659.

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter ~~5973~~ 6074

AVERAGE attendance of pupils during Quarter ~~64.99~~ 66.02.

AMOUNT of per capita grant due for Quarter 3489 $

66.02 x 41.25 = 2723.32
66.02 x 3.75 = 247.58
66.02 x 8.75 = 577.67
$ 3548.57

MT 23/1/48 6074

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

[redacted] Crooked Lake Agency

REPORT of the Qu'Appelle Residential School at Round Lake on Ochapowace Reserve for Quarter ended Dec. 31st 1947.

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OR STUDY: Grade 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | STANDING IN CLASS: High School | Very Good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 32 | | | 7 | 1 | 6 | 3 | 6 | 1 | 4 | 1 | | | | | | | 3295 | | 2564 | 1692 | |
| 0241 | Lucia Thomas | 14 | | 1 | Saskatchewan | | | | | | | 1 | | | | | V | | Housekeeping | 300 | 1-9-37 | 92 | 58 | |
| 0254 | Gladys Watson | 15 | | 1 | Ochapowace | | | | | | | 1 | | | | V | | | " | 300 | 1-9-40 | 92 | 57 | |
| 0255 | Florence Isaac | 14 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | | | | 1 | | | | V | | | " | 300 | 1-9-40 | 92 | 55 | |
| 0257 | Irene Gopher | 15 | | 1 | " | | | | | | | 1 | | | | V | | | " | 300 | 5-2-41 | 92 | 56 | |
| 0259 | Keith Francis | 13 | | 1 | " | | | 1 | | | | | | | | | | V | " | 300 | 29-6-41 | 92 | 49 | |
| 0260 | Hazel Rabbitskin | 15 | | 1 | Saskatchewan | | | | | | | 1 | | | | V | | | " | 300 | 1-9-41 | 92 | 58 | |
| 0261 | Bertha Bear | 13 | | 1 | Ochapowace | | | | | | | 1 | | | | | | V | " | 300 | 1-9-41 | 92 | 58 | |
| 0262 | Jean Spencer | 14 | | 1 | Saskatchewan | | | | | | | 1 | | | | V | | | " | 300 | 15-9-41 | 92 | 58 | |
| 0263 | Lorraine McKay | 14 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | | | | 1 | | | V | | | | " | 300 | 1-9-41 | 92 | 58 | |
| 0265 | Violet Wassacase | 13 | | 1 | " | | | | | 1 | | | | | | V | | | " | 300 | 16-3-42 | 92 | 58 | |
| 0267 | Beatrice Spencer | 12 | | 1 | White Bear | | | | | 1 | | | | | | | V | | " | 300 | 7-9-42 | 92 | 55 | |
| 0268 | Evelina Watchemoos | 13 | | 1 | Ochapowace | | | | | | 1 | | | | | V | | | " | 300 | 13-6-42 | 92 | 54 | |
| 0269 | Hazel Kequahtenaway | 10 | | 1 | Saskatchewan | | 1 | | | | | | | | | | V | | Household chores | 150 | 24-6-42 | 92 | 58 | |
| 0270 | Lillian Stevenson | 13 | | 1 | Canoe Lake | | | | | | | 1 | | | V | | | | Housekeeping | 300 | 7-9-42 | 92 | 58 | |
| 0271 | Elizabeth Burns | 13 | | 1 | Saskatchewan | | | | | | 1 | | | | | | V | | " | 300 | 5-9-43 | 92 | 58 | |
| 0272 | Flora Kequahtenaway | 13 | | 1 | " | | | | 1 | | | | | | | | V | | " | 300 | 5-9-43 | 92 | 58 | |
| 0273 | Muriel Watchemoos | 11 | | 1 | Ochapowace | | | | 1 | | | | | | | | V | | ~~Household chores~~ | 300 | 5-9-43 | 92 | 56 | |
| 0274 | Viola Katonamis | 13 | | 1 | Carry the Kettle | | | | 1 | | | | | | | V | | | " | 300 | 7-3-44 | 92 | 58 | |
| 0275 | Stanley Francis | 11 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | 1 | | | | | | | | V | | House. Chores | 150 | 16-3-44 | 92 | 58 | |
| 0276 | Cora Peasnatum | 12 | | 1 | Ochapowace | | | 1 | | | | | | | | | | | " | | 10-9-44 | | 43 | In Ft. Qu'Appelle San. |
| 0277 | Ida Wassacase | 10 | | 1 | " | | | | 1 | | | | | | | V | | | " | 150 | 12-9-44 | 92 | 58 | TOTAL number of days in Quarter |
| 0278 | Lena Lawson | 10 | | 1 | Kahkewistahaw | | 1 | | | | | | | | | | V | | " | 150 | 19-11-44 | 92 | 58 | AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter |
| 0279 | Constance Spencer | 13 | | 1 | " | | | | 1 | | | | | | | V | | | House Keeping | 300 | 1-4-45 | 73 | 45 | |
| 0280 | Gloria Gopher | 14 | | 1 | " | | | | 1 | | | | | | | | V | | House Chores | 150 | 18-4-45 | 92 | 53 | AVERAGE attendance of pupils during Quarter |
| 0281 | Evelyn Henry | 18 | | 1 | Ochapowace | | | | | | | | | | | V | | | " | 150 | 10-9-45 | 92 | 54 | |
| 0282 | Gladys Lawson | 17 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | | | | | 1 | | | | V | | " | 150 | 10-9-45 | 92 | 56 | |
| 0283 | Lena Morrison | 12 | | 1 | Ochapowace | | | | | | | | 1 | | | | V | | " | 150 | 16-9-45 | 92 | 58 | AMOUNT of per capita grant due for Quarter $ |
| 0284 | Lena Rabbitskin | 11 | | 1 | Saskatchewan | | | | | | | 1 | | | | | | V | " | 150 | 26-10-45 | 92 | 44 | |
| | TOTALS | | 3228 | | TOTALS | 11 | 1 | 7 | 1 | 5 | 5 | 7 | 3 | | | | | | | 9995 | | TOTALS 5237 | 3196 | |

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

5236

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

2

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the Indian Residential School at Round Lake on Ochapowace Reserve for Quarter ended Dec. 31st 1947

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OR STUDY | | | | | | | | STANDING IN CLASS | | | | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE | | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Grade 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | High School | Very Good | Good | Fair | Bad | | | | Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | |
| | | | 28 | | | 7 | 6 | 3 | 6 | 1 | 4 | | 1 | | | | | | 3115 | | | 2537 | 1484 | |
| 282 | Steven Waseman | 7 | | 1 | Kahkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | ✓ | | Chores | 50 | 8-9-47 | | 92 - 58 | |
| 283 | Jorge Bunnie | 7 | | 1 | Sakimay | 1 | | | | | | | | | | ✓ | | " | 50 | 14-9-47 | | 92 - 57 | |
| 284 | Howard Isaac | 11 | | 1 | Kahkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | ✓ | | " | 50 | 28-9-47 | | 92 - 58 | |
| 285 | Calvin George | 9 | | 1 | Ochapowace | 1 | | | | | | | | | | ✓ | | " | 30 | 2-11-47 | | 60 - 35 | Enrolled Nov. 11th. |

TOTALS 32 TOTALS 1 1 6 3 6 1 4 1 3295 TOTALS 2873 1692

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... $

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Anglican Residential School at Round Lake on Ochapowace Reserve for Quarter ended Dec 31st 194 7

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OR STUDY: Grade 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very Good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 245 | Jack Stevenson | 15 | 1 | | Cowessess | | | | | | | | 1 | | ✓ | | | | | | | | | |
| 248 | Edgar George | 15 | 1 | | Ochapowace | | | | | | 1 | | | | ✓ | | | | Farming | 270 | 1-9-41 | 92 | 57 | |
| 251 | Hector Lerrier | 14 | 1 | | Sakimay | | | | | | 1 | | | | | | ✓ | | " | 270 | 2-3-42 | 87 | 55 | |
| 252 | Irene Sparvier | 15 | | 1 | White Bear | | | | 1 | | | | | | | ✓ | | | " | 240 | 8-6-43 | 82 | 46 | |
| 253 | Donald Kennabone | 14 | 1 | | Ochapowace | | | | | | 1 | | | | | ✓ | | | " | 270 | 13-6-42 | 92 | 56 | |
| 257 | Arnold Isaac | 14 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | | | 1 | | | | | | ✓ | | " | 270 | 4-9-42 | 87 | 55 | |
| 259 | Ezekiel Katomais | 11 | 1 | | Carry the Kettle | | | 1 | | | | | | | ✓ | | | | " | 270 | 19-6-42 | 92 | 58 | |
| 260 | Charles Wasacase | 11 | 1 | | Kahkewistahaw | | | 1 | | | | | | | | | ✓ | | Chores | 75 | 19-3-44 | 92 | 58 | |
| 261 | David Wasacase | 11 | 1 | | " | | 1 | | | | | | | | | | ✓ | | " | 75 | 3-4-44 | 92 | 58 | |
| 263 | Ronald George | 12 | 1 | | Ochapowace | | | | 1 | | | | | | | ✓ | | | " | 75 | 10-4-44 | 92 | 58 | |
| 264 | Harold Henry | 12 | 1 | | " | | | | 1 | | | | | | | ✓ | | | Farming | 270 | 3-9-44 | 92 | 58 | |
| 265 | Colin Ochapowace | 11 | 1 | | " | | | 1 | | | | | | | | ✓ | | | " | 270 | 5-9-44 | 92 | 58 | |
| 266 | Russell Kahkewistahaw | 14 | 1 | | Sakimay | | | | | 1 | | | | | | | ✓ | | Chores | 75 | 12-9-44 | 92 | 58 | |
| 267 | James Kennabone | 11 | 1 | | Ochapowace | | 1 | | | | | | | | | | ✓ | | Farming | 220 | 18-9-44 | 73 | 45 | |
| 268 | Joseph Lerrier | 12 | 1 | | Kahkewistahaw | | | 1 | | | | | | | ✓ | | | | chores | 75 | 6-11-44 | 92 | 58 | |
| 269 | Crawford Sparvier | 11 | 1 | | " | | | | 1 | | | | | | | ✓ | | | " | 75 | 19-11-44 | 92 | 58 | |
| 270 | Eugene Sparvier | 11 | 1 | | White Bear | | 1 | | | | | | | | | ✓ | | | " | 75 | 1-4-45 | 92 | 58 | |
| 271 | Ronald Allary | 12 | 1 | | Ochapowace | | | | 1 | | | | | | ✓ | | | | " | 75 | 4-9-45 | 92 | 58 | |
| 272 | Jimmie Sparvier | 13 | 1 | | Sakimay | | | | | 1 | | | | | | | ✓ | | Farming Chores | 270 | 10-9-45 | 92 | 58 | |
| 273 | Walter Bird | 11 | 1 | | Kahkewistahaw | | 1 | | | | | | | | | | ✓ | | " | 75 | 26-10-45 | 92 | 58 | |
| 274 | Hughie Bear | 11 | 1 | | Ochapowace | | 1 | | | | | | | | | | ✓ | | " | 75 | 31-10-45 | 92 | 53 | |
| 275 | Bernard McKay | 12 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | | 1 | | | | | ✓ | ✓ | | | " | 75 | 17-11-45 | 92 | 58 | |
| 276 | Robert Sparvier | 9 | 1 | | " | | 1 | | | | | | | | ✓ | | | | Farming Chores | 270 | 4-12-45 | 92 | 57 | |
| 277 | George Wasacase | 13 | 1 | | " | | | | | 1 | | | | | | | ✓ | | " | 75 | 8-9-46 | 92 | 58 | |
| 278 | Edward Isaac | 12 | 1 | | " | | 1 | | | | | | | | ✓ | | | | " | 75 | 20-10-46 | 92 | 58 | |
| 279 | Alick Allary | 9 | 1 | | Ochapowace | | 1 | | | | | | | | | ✓ | | | " | 75 | 17-11-46 | 92 | 58 | |
| 280 | Vincent Wasacase | 8 | 1 | | Kahkewistahaw | | 1 | | | | | | | | | ✓ | | | " | 75 | 6-1-47 | 92 | 58 | |
| 281 | Andrew George | 7 | 1 | | Ochapowace | | 1 | | | | | | | | | | ✓ | | " | 50 | 7-9-47 | 92 | 58 | |
| | TOTALS | 28 | | | TOTALS | 7 | 6 | 3 | 6 | 1 | 4 | | 1 | | | | | | | 3115 | TOTALS | 2537 | 1484 | |

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

## NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

### SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

E

E1

PA

34

CANADA

## INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Round Lake Indian School for the Quarter ended March 31st 1948

Principal J. A. Card

Dated April 8th 1948

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W. J. O'Kelley
*Indian Agent*

Dated at CROOKED LAKE AGENCY APR 17 1948 Broadview, Sask. this ..... 19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 1717

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

4

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the Indian Residential School at Round Lake on Ochapowace Reserve for Quarter ended March 31st 1948.

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OR STUDY: Grade 1 | " 2 | " 3 | " 4 | " 5 | " 6 | " 7 | " 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very Good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 33 | 26 | | 12 | 12 | 5 | 10 | 4 | 6 | 7 | 3 | | | | | | | | | | | |
| 0294 | Lena Kakatekin | 11 | | 1 | Saskatchewan | | | | ✓ | | | | | | ✓ | | | | Home Chores | 9830 | | 5315 | 3092 | |
| 0295 | Earl Kenny | 10 | | 1 | Ochapowace | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | | " | 150 | 20-10-45 | 91 | 52 | |
| 0297 | Leona Katamani | 8 | | 1 | Carry the Kettle | ✓ | | | | | | | | | | | ✓ | | " | 150 | 13-1-46 | 91 | 59 | |
| 0298 | Merle Spencer | 8 | | 1 | Saskatchewan | ✓ | | | | | | | | | | | ✓ | | " | 100 | 8-9-46 | 91 | 56 | |
| 0299 | Freda Francis | 8 | | 1 | Saskatchewan | ✓ | | | | | | | | | | | ✓ | | " | 100 | 11-9-46 | 91 | 53 | |
| 0292 | Evelyn Bunnie | 10 | | 1 | Saskatchewan | | | ✓ | | | | | | | ✓ | | | | " | 100 | 15-9-46 | 91 | 57 | |
| 0293 | Bernie Bear | 8 | | 1 | Ochapowace | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | | " | 150 | 22-9-46 | 91 | 51 | |
| 0294 | Rose Masacase | 10 | | 1 | Saskatchewan | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | | " | 100 | 29-9-46 | 91 | 56 | |
| 0295 | Marion Isaac | 9 | | 1 | " | ✓ | | | | | | | | | | | | | " | — | 7-9-47 | — | — | ✓ Not in attendance - Tubercular |
| 0296 | Edna Bear | 7 | | 1 | Ochapowace | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | | " | 100 | 9-9-47 | 91 | 53 | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | ✓ | | | " | 100 | 21-9-47 | 91 | 52 | |
| | TOTALS | | 33 | 36 | TOTALS | 20 | 12 | 6 | 11 | 4 | 6 | 7 | 3 | | | | | | | 10880 | TOTALS | 6134 | 3581 | |

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 6134 /

AVERAGE attendance of pupils during quarter 67.41

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

67.41 × 53.75 = 3623.29

17½ = 615.96

4239.25

27/4/48

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

3

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the Indian Residential School at Round Lake on Ochapowace Reserve for Quarter ended March 31st 1943.

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OR STUDY: Grade 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very Good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 0 ~~27~~ | | | 33 | | | 12 | 6 | 3 | 6 | 0 | 5 | 0 | 1 | | | | | | | 4040 | | 2962 | 1697 | |
| 0241 | Leita Thomas | 16 | | 1 | Lakeview | | | | | | | V | | | | | | V | Housekeeping | 220 | 1-9-37 | 85 | 48 | |
| 0254 | Gladys Watson | 15 | | 1 | Ochapowace | | | | | | | | V | | | V | | | " | 250 | 1-9-40 | 91 | 53 | |
| 0255 | Florence Isaac | 14 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | | | | V | | | | V | | | " | 250 | 1-9-40 | 91 | 53 | |
| 0257 | Rene Gaspar | 15 | | 1 | " | | | | | | | V | | | | V | | | " | 250 | 5-3-41 | 91 | 54 | |
| 0259 | Kuitha Francis | 13 | | 1 | " | | V | | | | | | | | | | V | | " | 250 | 29-6-41 | 91 | 55 | |
| 0260 | Boyd Kahkewistahaw | 15 | | 1 | Lakeview | | | | | | | V | | | | V | | | " | 220 | 1-9-41 | 84 | 49 | |
| 0261 | Gertie Bear | 13 | | 1 | Ochapowace | | | | | | | V | | | | | | V | " | 250 | 1-9-41 | 91 | 53 | |
| 0262 | Alan Sparvier | 14 | | 1 | Lakeview | | | | | | | V | | | | | V | | " | 250 | 15-9-41 | 91 | 54 | |
| 0263 | Lorraine McKay | 14 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | | | | | V | | V | | | | " | 250 | 1-9-41 | 91 | 54 | |
| 0265 | Violet Musqua | 13 | | 1 | " | | | | | V | | | | | | V | | | " | 250 | 16-3-41 | 91 | 51 | |
| 0267 | Beatrice Sparvier | 12 | | 1 | White Bear | | | | | V | | | | | | | V | | " | 250 | 7-9-42 | 91 | 52 | |
| 0268 | Eileen Matchiss | 13 | | 1 | Ochapowace | | | | | | V | | | | | V | | | " | 250 | 13-6-42 | 91 | 53 | |
| 0269 | Boyd Kequahtooway | 10 | | 1 | Lakeview | | V | | | | | | | | | | V | | Lawn chores | 150 | 24-6-42 | 91 | 56 | |
| 0270 | Lillian Stevenson | 13 | | 1 | Kawacatoose | | | | | | | | V | V | | | | | Housekeeping | 250 | 9-3-42 | 91 | 54 | |
| 0271 | Elizabeth Bunnie | 13 | | 1 | Lakeview | | | | | V | | | | | | V | | | " | 250 | 5-9-43 | 91 | 53 | |
| 0272 | Alec Kequahtooway | 13 | | 1 | " | | | V | | | | | | | | | V | | " | 250 | 5-9-43 | 91 | 53 | |
| 0273 | Muriel Matchiss | 11 | | 1 | Ochapowace | | | | V | | | | | | | | V | | " | 250 | 5-9-43 | 91 | 53 | |
| 0274 | Myles Katamai | 13 | | 1 | Carry the Kettle | | | | V | | | | | | V | | | | " | 250 | 19-3-44 | 91 | 54 | |
| 0275 | Shirley Francis | 11 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | V | | | | | | V | | | | Lawn chores | 150 | 16-3-44 | 91 | 53 | |
| 0276 | Eva Assiniboine | 12 | | 1 | Ochapowace | | | | — | | | | | | — | | | | " | ~~150~~ | 10-9-44 | — | — | In Qu'Appelle 2 years. |
| 0277 | Ina Musqua | 10 | | 1 | " | | | | V | | | | | | V | | | | " | 150 | 12-9-44 | 91 | 52 | |
| 0278 | Lena Isaac | 10 | | 1 | Kahkewistahaw | V | | | | | | | | | | | V | | " | 150 | 19-11-44 | 91 | 61 | |
| 0279 | Constance Sparvier | 13 | | 1 | " | | | | | V | | | | | | | V | | Housekeeping | 250 | 1-4-45 | 91 | 53 | |
| 0280 | Gloria Gaspar | 14 | | 1 | " | V | | | | | | | | | | | V | | Lawn chores | 150 | 19-4-45 | 91 | 61 | |
| 0281 | Caroline Henry | 11 | | 1 | Ochapowace | V | | | | | | | | | | V | | | " | 150 | 10-9-45 | 91 | 51 | |
| 0282 | Gladys Lavallee | 11 | | 1 | Kahkewistahaw | V | | | | | | | | | | | V | | " | 150 | 10-9-45 | 91 | 61 | |
| 0283 | Laura Morrison | 12 | | 1 | Ochapowace | V | | | | | | | | V | | | | | " | 150 | 16-9-45 | 91 | 56 | |
| | TOTALS | | 33 | 26 | TOTALS | 12 | 12 | 5 | 10 | 4 | 6 | 7 | 3 | | | | | | | 9830 | TOTALS | 5315 | 3092 | |

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

2

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the Indian Residential School at Round Lake on Ochapowace Reserve for Quarter ended March 31st 194 8.

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OR STUDY: Grade 1 | = 2 | = 3 | = 4 | = 5 | = 6 | = 7 | = 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very Good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 28 | | | 7 | 6 | 3 | 6 | 0 | 5 | 0 | 1 | | | | | | | 3800 | | 2548 | 1460 | |
| 282 | Steven Wasacase | 7 | 1 | | Kakkewistahaw | ✓ | | | | | | | | | ✓ | | | | Chores | 40 | 8-9-47 | 91 | 61 | |
| 283 | George Bunnie | 7 | 1 | | Sakimay | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | | " | 20 | 18-9-47 | 91 | 38 | Chicken Pox 2½ weeks |
| 284 | Edward Isaac | 11 | 1 | | Kakkewistahaw | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | | " | 60 | 29-9-47 | 91 | 52 | |
| 285 | Calvin George | 9 | 1 | | Ochapowace | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | | " | 60 | 2-11-47 | 91 | 51 | |
| 286 | Gifford Taypotat | 10 | 1 | | Kakkewistahaw | ✓ | | | | | | | | | | | ✓ | | " | 60 | 11-3-48. | 50 | 30 | |
| | TOTALS | | 33 | | | TOTALS | 1 | 2 | 6 | 3 | 6 | 0 | 5 | 0 | 1 | | | | | | 4040 | TOTALS | 2962 | 1692 | |

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the Indian Residential School at Round Lake on Ochapowace Reserve for Quarter ended March 31st 1948.

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OR STUDY | | | | | | | | | STANDING IN CLASS | | | | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE | | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Grade 1 | " 2 | " 3 | " 4 | " 5 | " 6 | " 7 | " 8 | High School | Very Good | Good | Fair | Bad | | | | Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | |
| 245 | Jack Stevenson | 15 | 1 | | Cowessess | | | | | | | | ✓ | | ✓ | | | | Farming | 240 | 1-9-41 | 91 | 53 | |
| 248 | Elgner, George | 15 | 1 | | Ochapowace | | | | | | ✓ | | | | ✓ | | | | " | 240 | 2-3-42 | 91 | 53 | |
| 251 | Victor Bunnie | 14 | 1 | | Sakimay | | | | | | ✓ | | | | | ✓ | | | " | 240 | 8-6-42 | 91 | 51 | |
| 252 | Lorne Spanier | 15 | 1 | | White Bear | | | | | | ✓ | | | | | ✓ | | | " | 240 | 13-6-42 | 91 | 51 | |
| 253 | Donald Kasinabenie | 14 | 1 | | Ochapowace | | | | | | ✓ | | | | | ✓ | | | " | 240 | 4-9-42 | 91 | 51 | |
| 257 | Arnold Isaac | 14 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | | | ✓ | | | | | ✓ | | | " | 240 | 19-6-42 | 91 | 52 | |
| 259 | Bethel Katamani | 11 | 1 | | Cowessess Kutcha | | | ✓ | | | | | | | ✓ | | | | chores | 60 | 19-3-44 | 91 | 56 | |
| 260 | Charles Maccasee | 11 | 1 | | Kahkewistahaw | | | ✓ | | | | | | | | ✓ | | | " | 60 | 3-4-44 | 91 | 51 | |
| 261 | David Maccasee | 11 | 1 | | " | ✓ | | | | | | | | | | | ✓ | | " | 60 | 10-4-44 | 91 | 52 | |
| 263 | Ronald George | 12 | 1 | | Ochapowace | | | | ✓ | | | | | | | ✓ | | | farming | 240 | 3-9-44 | 91 | 52 | |
| 264 | Harold Henry | 12 | 1 | | " | | | | ✓ | | | | | | | ✓ | | | " | 240 | 5-9-44 | 91 | 54 | |
| 265 | Colin Ochapowace | 11 | 1 | | " | | ✓ | | | | | | | | | ✓ | | | chores | 60 | 12-9-44 | 91 | 52 | |
| 266 | Russell Rabbitskin | 14 | 1 | | Sakimay | | | | ✓ | | | | | | | ✓ | | | farming | 240 | 18-9-44 | 91 | 52 | |
| 267 | James Kasinabenie | 11 | 1 | | Ochapowace | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | | chores | 60 | 6-11-44 | 91 | 52 | |
| 268 | Joseph Lemieux | 12 | 1 | | Kahkewistahaw | | ✓ | | | | | | | | ✓ | | | | " | 60 | 19-11-44 | 91 | 61 | |
| 269 | Crawford Spanier | 11 | 1 | | " | | | ✓ | | | | | | | ✓ | | | | " | 60 | 1-4-45 | 91 | 52 | |
| 270 | Eugene Spanier | 11 | 1 | | White Bear | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | | " | 60 | 4-5-45 | 91 | 50 | |
| 271 | Ronald Allary | 12 | 1 | | Ochapowace | | | ✓ | | | | | | | | ✓ | | | farming | 240 | 10-9-45 | 91 | 53 | |
| 272 | Jimmie Spanier | 10 | 1 | | Sakimay | ✓ | | | | | | | | | | | ✓ | | chores | 60 | 26-10-45 | 91 | 51 | |
| 273 | Walter Bob | 11 | 1 | | Kahkewistahaw | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | | " | 60 | 21-10-45 | 91 | 57 | |
| 274 | Hughie Bear | 11 | 1 | | Ochapowace | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | | " | 60 | 14-11-45 | 91 | 56 | |
| 275 | Bernard McKay | 12 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | ✓ | | | | | | | ✓ | | | farming | 240 | 4-12-45 | 91 | 54 | |
| 276 | Robert Spanier | 9 | 1 | | " | ✓ | | | | | | | | | ✓ | | | | chores | 60 | 8-5-46 | 91 | 61 | |
| 277 | George Maccasee | 10 | 1 | | " | | ✓ | | | | | | | | | ✓ | | | " | 60 | 20-10-46 | 91 | 56 | |
| 278 | Edward Isaac | 12 | 1 | | " | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | | " | 60 | 17-11-46 | 91 | 61 | |
| 279 | Mick Allary | 9 | 1 | | Ochapowace | ✓ | | | | | | | | | ✓ | | | | " | 60 | 6-1-47 | 91 | 56 | |
| 280 | Vincent Maccasee | 8 | 1 | | Kahkewistahaw | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | | " | 40 | 7-9-47 | 91 | 51 | |
| 281 | Andrew George | 7 | 1 | | Ochapowace | ✓ | | | | | | | | | ✓ | | | | " | 40 | 7-9-47 | 91 | 59 | |
| | TOTALS | | 28 | | TOTALS | 7 | 6 | 3 | 6 | 0 | 5 | 0 | 1 | | | | | | | 3800 | TOTALS | 2548 | 1460 | |

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

## SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Round Lake School for the Quarter ended June 30th 1948

Principal J. A. Card

Dated June 30th 1948

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W. J. Rutherford
*Indian Agent*

Dated at CROOKED LAKE AGENCY

this JUL 5 1948 19

Broadview, Sask.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 1717

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the Indian Residential School at Round Lake on Ochapowace Reserve for Quarter ended June 30 1946

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OR STUDY | | | | | | | | | STANDING IN CLASS | | | | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE | | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Grade 1 | " 2 | " 3 | " 4 | " 5 | " 6 | " 7 | " 8 | High School | Very Good | Good | Fair | Bad | | | | Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | |
| 245 | Jack Stevenson | 15 | 1 | | Comeaca | | | | | | | | ✓ | | ✓ | | | | Farm chores | 240 | 1-7-41 | 91 | 61 | |
| 248 | Elgmer George | 15 | 1 | | Ochapowace | | | | | | ✓ | | | | ✓ | | | | " | 240 | 2-3-42 | 91 | 61 | |
| 251 | Victor Bunnie | 14 | 1 | | Sakimay | | | | | | ✓ | | | | | ✓ | | | " | 240 | 8-6-42 | 91 | 61 | |
| 252 | Lorne Sparvier | 15 | 1 | | White Bear | | | | | | ✓ | | | | | ✓ | | | " | 240 | 13-6-42 | 91 | 60 | |
| 253 | Donald Assinaboine | 14 | 1 | | Ochapowace | | | | | | ✓ | | | | | ✓ | | | " | 240 | 4-9-42 | 91 | 61 | |
| 257 | Arnold Isaac | 14 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | | | ✓ | | | | | ✓ | | | " | 240 | 19-6-42 | 91 | 61 | |
| 259 | Ethel Hotomani | 11 | 1 | | Carry the Kettle | | | ✓ | | | | | | | ✓ | | | | House chores | 60 | 193-44 | 91 | 64 | |
| 260 | Charles Wasecase | 11 | 1 | | Kahkewistahaw | | | ✓ | | | | | | | | ✓ | | | " | 60 | 3-4-44 | 91 | 64 | |
| 261 | David Wasecase | 11 | 1 | | " | ✓ | | | | | | | | | | | ✓ | | " | 60 | 10-4-44 | 91 | 64 | |
| 263 | Ronald George | 12 | 1 | | Ochapowace | | | | ✓ | | | | | | | ✓ | | | Farm Chores | 240 | 3-9-44 | 91 | 59 | |
| 264 | Harold Henry | 12 | 1 | | " | | | | ✓ | | | | | | | ✓ | | | Farm Chores | 240 | 5-9-44 | 91 | 61 | |
| 265 | Colin Ochapowace | 11 | 1 | | " | | ✓ | | | | | | | | | ✓ | | | House " " | 60 | 12-9-44 | 91 | 64 | |
| 266 | Russell Rabbitskin | 14 | 1 | | Sakimay | | | | ✓ | | | | | | | ✓ | | | Farm " | 240 | 18-9-44 | 91 | 61 | |
| 267 | James Assinaboine | 11 | 1 | | Ochapowace | | ✓ | | | | | | | | | ✓ | | | House " | 60 | 6-11-44 | 91 | 64 | |
| 268 | Joseph Louison | 12 | 1 | | Kahkewistahaw | | | ✓ | | | | | | | ✓ | | | | Farm " | 240 | 19-11-44 | 91 | 64 | |
| 269 | Crawford Sparvier | 11 | 1 | | " | | | | ✓ | | | | | | ✓ | | | | House " | 60 | 1-4-45 | 91 | 61 | |
| 270 | Eugene Sparvier | 11 | 1 | | White Bear | | ✓ | | | | | | | | | ✓ | | | " " | 60 | 4-9-45 | 91 | 64 | |
| 271 | Ronald Allary | 12 | 1 | | Ochapowace | | | | ✓ | | | | | | | ✓ | | | Farm " | 240 | 10-9-45 | 91 | 57 | |
| 272 | Jimmie Sparvier | 10 | 1 | | Sakimay | ✓ | | | | | | | | | | | ✓ | | House " | 60 | 26-10-45 | 91 | 64 | |
| 273 | Walter Bob | 11 | 1 | | Kahkewistahaw | | ✓ | | | | | | | | | ✓ | | | " " | 60 | 31-10-45 | 91 | 64 | |
| 274 | Hughie Bear | 11 | 1 | | Ochapowace | | ✓ | | | | | | | | | ✓ | | | " " | 60 | 14-11-45 | 91 | 64 | |
| 275 | Bernard McKay | 12 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | ✓ | | | | | | | ✓ | | | Farm " | 240 | 4-12-45 | 91 | 58 | |
| 276 | Robert Sparvier | 9 | 1 | | " | | ✓ | | | | | | | | ✓ | | | | House " | 60 | 8-9-46 | 91 | 64 | |
| 277 | George Wasecase | 10 | 1 | | " | | | ✓ | | | | | | | | ✓ | | | " " | 60 | 20-10-46 | 91 | 60 | |
| 278 | Edward Isaac | 12 | 1 | | " | | ✓ | | | | | | | | | ✓ | | | Farm " | 240 | 17-11-46 | 91 | 61 | |
| 279 | Alick Allary | 9 | 1 | | Ochapowace | | ✓ | | | | | | | | ✓ | | | | House " | 60 | 6-1-47 | 91 | 64 | |
| 280 | Vincent Wasecase | 8 | 1 | | Kahkewistahaw | | ✓ | | | | | | | | | ✓ | | | " " | 60 | 7-9-47 | 91 | 64 | |
| 281 | Andrew George | 7 | 1 | | Ochapowace | | ✓ | | | | | | | | ✓ | | | | " " | 60 | 7-9-47 | 91 | 52 | |
| | TOTALS | | 28 | | TOTALS | 7 | 6 | 3 | 6 | 0 | 5 | 0 | 1 | | | | | | | 3840 | TOTALS | 2548 | 1727 | |

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the Indian Residential School at Round Lake on Ochapowace Reserve for Quarter ended June 30th 1948

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OR STUDY: Grade 1 | " 2 | " 3 | " 4 | " 5 | " 6 | " 7 | " 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very Good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 28 | | | 7 | 6 | 3 | 6 | 0 | 5 | 0 | 1 | | | | | | | | | | | |
| 282 | Steven Wasacase | 7 | 1 | | Kahkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | V | | | House chores | 3840 | | 2548 | 1727 | |
| 283 | George Bunnie | 7 | 1 | | Sakimay | 1 | | | | | | | | | | | V | | " " | 60 | 8-9-47 | 91 | 59 | |
| 284 | Howard Isaac | 11 | 1 | | Kahkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | | V | | " " | 60 | 14-9-47 | 91 | 62 | |
| 285 | Calvin George | 9 | 1 | | Ochapowace | 1 | | | | | | | | | | V | | | " " | 60 | 28-9-47 | 91 | 64 | |
| 286 | Clifford Iayputat | 10 | 1 | | Kahkewistahaw | 1 | | | | | | | | | | | V | | " " | 60 | 2-11-47 | 91 | 64 | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | V | | " " | 60 | 11-2-48 | 91 | 64 | |
| TOTALS | | 33 | | | TOTALS | 12 | 6 | 3 | 6 | 0 | 5 | 0 | 1 | | | | | | | 4140 | TOTALS | 3003 | 2040 | |

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the Indian Residential School at Round Lake on Ochapowace Reserve for Quarter ended June 30th 1948

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OR STUDY: Grade 1 | " 2 | " 3 | " 4 | " 5 | " 6 | " 7 | " 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very Good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 33 | | | 12 | 6 | 3 | 6 | 0 | 5 | 0 | 1 | | | | | | | 4140 | | 3003 | 2040 | |
| 0241 | Leita Thomas | 14 | | 1 | Sakimay | | | | | | | ✓ | | | | | ✓ | | House keeping | 250 | 1-9-37 | 91 | 59 | |
| 0254 | Gladys Watson | 15 | | 1 | Ochapowace | | | | | | | | ✓ | | | ✓ | | | " | 250 | 1-9-40 | 91 | 61 | |
| 0255 | Florence Isaac | 14 | | 1 | Kakkewistahaw | | | | | | | ✓ | | | | ✓ | | | " | 250 | 1-9-40 | 91 | 61 | |
| 0257 | Irene Gopher | 15 | | 1 | " | | | | | | | ✓ | | | | ✓ | | | " | 250 | 5-2-41 | 91 | 61 | |
| 0259 | Keitha Francis | 13 | | 1 | " | | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | " | 250 | 29-6-41 | 91 | 64 | |
| 0260 | Hazel Rabbitskin | 15 | | 1 | Sakimay | | | | | | | ✓ | | | | ✓ | | | " | 250 | 1-9-41 | 91 | 61 | |
| 0261 | Nettie Bear | 13 | | 1 | Ochapowace | | | | | | | ✓ | | | | | ✓ | | " | 250 | 1-9-41 | 91 | 61 | |
| 0262 | Jean Sparvier | 14 | | 1 | Sakimay | | | | | | | ✓ | | | | | ✓ | | " | 250 | 15-9-41 | 91 | 61 | |
| 0263 | Lorraine McKay | 14 | | 1 | Kakkewistahaw | | | | | | | | ✓ | | ✓ | | | | " | 250 | 1-9-41 | 91 | 60 | |
| 0265 | Violet Wasacase | 13 | | 1 | " | | | | | ✓ | | | | | | ✓ | | | " | 250 | 16-3-41 | 91 | 61 | |
| 0267 | Beatrice Sparvier | 12 | | 1 | White Bear | | | | | ✓ | | | | | | | | ✓ | " | 250 | 7-9-42 | 91 | 61 | |
| 0268 | Eileen Watchison | 13 | | 1 | Ochapowace | | | | | | ✓ | | | | | ✓ | | | " | 250 | 13-6-42 | 81 | 56 | |
| 0269 | Hazel Kequattooway | 10 | | 1 | Sakimay | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | | Household Chores | 150 | 24-6-42 | 91 | 64 | |
| 0270 | Lillian Stevenson | 13 | | 1 | Cowessess | | | | | | | ✓ | | | ✓ | | | | House keeping | 250 | 9-3-42 | 91 | 61 | |
| 0271 | Elizabeth Burnnie | 13 | | 1 | Sakimay | | | | | ✓ | | | | | | ✓ | | | " | 250 | 5-9-43 | 91 | 61 | |
| 0272 | Oline Kequattooway | 13 | | 1 | " | | | ✓ | | | | | | | | | ✓ | | " | 250 | 5-9-43 | 91 | 64 | |
| 0273 | Muriel Watchison | 11 | | 1 | Ochapowace | | | | ✓ | | | | | | | | | ✓ | " | 250 | 5-9-43 | 91 | 60 | |
| 0274 | Yola Hotomani | 13 | | 1 | Carry The Kettle | | | | ✓ | | | | | | | ✓ | | | " | 250 | 19-3-44 | 91 | 61 | |
| 0275 | Shirley Francis | 11 | | 1 | Kakkewistahaw | | | | ✓ | | | | | | | | ✓ | | Household Chores | 150 | 16-3-44 | 91 | 61 | |
| 0276 | Cora Assinaboine | 12 | — | — | Ochapowace | | | | — | | | | | | | | — | | ——— | — | 10-9-44 | — | — | Died April 26th in St. Anspelle Hospital |
| 0277 | Ida Wasacase | 10 | | 1 | " | | | | ✓ | | | | | | | 1 | | | " | 150 | 12-9-44 | 91 | 61 | |
| 0278 | Lena Louison | 10 | | 1 | Kakkewistahaw | ✓ | | | | | | | | | | 1 | | | " | 150 | 19-11-44 | 91 | 62 | |
| 0279 | Constance Sparvier | 13 | | 1 | " | | | | | ✓ | | | | | | | ✓ | | House Keeping | 250 | 1-4-45 | 91 | 56 | |
| 0280 | Gloria Gopher | 14 | | 1 | " | ✓ | | | | | | | | | | | ✓ | | Household Chores | 150 | 18-4-45 | 91 | 61 | |
| 0281 | Caroline Henry | 11 | | 1 | Ochapowace | ✓ | | | | | | | | | | | ✓ | | " | 150 | 10-8-45 | 91 | 61 | |
| 0282 | Gladys Louison | 11 | | 1 | Kakkewistahaw | ✓ | | | | | | | | | | | ✓ | | " | 150 | 10-9-45 | 91 | 62 | |
| 0283 | Laura Morrison | 12 | | 1 | Ochapowace | | | ✓ | | | | | | | | ✓ | | | " | 150 | 16-9-45 | 91 | 64 | |
| | TOTALS | | 33 | 26 | TOTALS | 12 | 12 | 5 | 10 | 4 | 6 | 7 | 3 | | | | | | " | 9840 | TOTALS | 5369 | 3728 | |

TOTAL number of days in Quarter .....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter .....

AVERAGE attendance of pupils during quarter .....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter ..... $

**NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.**

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

4

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the Indian Residential School at Round Lake on Ochapowace Reserve for Quarter ended June 30th 1948

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OR STUDY: Grade 1 | " 2 | " 3 | " 4 | " 5 | " 6 | " 7 | " 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very Good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 33 | 26 | | 12 | 12 | 5 | 10 | 4 | 6 | 7 | 3 | | | | | | | 9840 | | 5369 | 3728 | |
| 0284 | Leona Rabbitskin | 11 | | 1 | Sakimay | | | | ✓ | | | | | | | ✓ | | | Household chores | 150 | 26-10-45 | 91 | 61 | |
| 0286 | Pearl Kenny | 10 | | 1 | Ochapowace | ✓ | | | | | | | | | | | ✓ | | " | 150 | 13-1-46 | 91 | 64 | |
| 0289 | Sylvia Hotomani | 8 | | 1 | Carry The Kettle | ✓ | | | | | | | | | | | ✓ | | " | 100 | 8-9-46 | 91 | 62 | |
| 0290 | Merle Spanier | 8 | | 1 | Sakimay | ✓ | | | | | | | | | | | ✓ | | " | 100 | 11-9-46 | 91 | 64 | |
| 0291 | Theda Francis | 8 | | 1 | Kahkewistahaw | ✓ | | | | | | | | | | | ✓ | | " | 100 | 15-9-46 | 91 | 62 | |
| 0292 | Evelyn Bunnie | 10 | | 1 | Sakimay | | | ✓ | | | | | | | | ✓ | | | " | 150 | 22-9-46 | 91 | 64 | |
| 0293 | Bernice Bear | 8 | | 1 | Ochapowace | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | | " | 100 | 29-9-46 | 91 | 64 | |
| 0294 | Rosie Wassacase | 10 | | ~~1~~ | Kahkewistahaw | ~~✓~~ | | | | | | | | | | | | | | — | 7-9-47 | — | | |
| 0295 | Marion Isaac | 9 | | 1 | " | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | | " | 100 | 9-9-47 | 91 | 64 | |
| 0296 | Edna Bear | 7 | | 1 | Ochapowace | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | | " | 100 | 21-9-47 | 91 | 64 | |
| 0297 | Marita Louison | 8 | | 1 | " | ✓ | | | | | | | | | | | ✓ | | " | 100 | 11-1-48 | 91 | 59 | |
| | TOTALS | | 33 | 36 | TOTALS | 20 | 12 | 6 | 11 | 4 | 6 | 7 | 3 | | | | | | | 10990 | TOTALS | 6279 | 4356 | |

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 91 ✓

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 6279 ✓

AVERAGE attendance of pupils during quarter 69 ✓

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $4399 ✓

69 X 53.75 = 3,708.75

17.7% 630.49

$4,339.24

TH 16.7.48

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

## NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

### SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS & NORTHERN DEVELOPMENT
Indian Affairs Branch
OCT 22
FILE
RECORDS

CANADA

2016

## INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Round Lake School for the Quarter ended Sept. 30th 1948

Principal J. Allard

Dated Oct. 21st 1948

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W. J. O'Kelly
Indian Agent

Dated at CROOKED LAKE AGENCY

this NOV 16 1948 19

Broadview, Sask.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 1487

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

4

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Brooke's Lake Agency

REPORT of the Indian Residential School at Round Lake on Ochapowace Reserve for Quarter ended September 30 1948.

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OF STUDY: Grade 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very Good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 42 | 27 | | 14 | 7 | 13 | 14 | 11 | 5 | 8 | 2 | 4 | | | | | | 3072 | | 5531 | 1623 | |
| 0286 | Pearl Kenney | 11 | | 1 | Ochapowace | | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | | 40 | 13-1-46 | 92 | 18 | |
| 0289 | Sylvia Potomani | 9 | | 1 | Carry the Kettle | | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | | 20 | 8-9-46 | 92 | 18 | |
| 0290 | Merle Sparvier | 9 | | 1 | Sakimay | | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | | 20 | 11-9-46 | 92 | 18 | |
| 0291 | Freda Francis | 9 | | 1 | Kahkewistahaw | | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | | 40 | 15-9-46 | 92 | 18. | |
| 0292 | Evelyn Bunnie | 11 | | 1 | Sakimay | | | ✓ | | | | | | | | ✓ | | | | 20 | 22-9-46 | 92 | 18 | |
| 0293 | Bernice Bear | 9 | | 1 | Ochapowace | | ✓ | | | | | | | | | ✓ | | | | 20 | 29-9-46 | 92 | 18 | |
| 0295 | Marion Isaac | 10 | | 1 | Kahkewistahaw | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | | | 20 | 9-9-47 | 92 | 18 | |
| 0296 | Edna Bear | 8 | | 1 | Ochapowace | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | | | — | 21-9-47 | 70 | 4 | Late returning - sick. |
| 0297 | Marita Louison | 9 | | 1 | " | | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | | 20 | 11-1-48 | 92 | 18 | |
| 0298 | Laura Ann Wassass | 8 | | 1 | " | | ✓ | | | | | | | | | ✓ | | | | — | 5-9-48 | 25 | 18. | |
| 0299 | Verna Bob | 8 | | 1 | Kahkewistahaw | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | | | — | 6-9-48 | 24 | 18. | |
| 0300 | Charlotte McKay | 8 | | 1 | " | | ✓ | | | | | | | | | ✓ | | | | — | 7-9-48 | 23 | 18. | |
| 0301 | Alma Watcheson | 8 | | 1 | Ochapowace | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | | | — | 12-9-48 | 19 | 14. | |
| | TOTALS | | 42 | 40 | TOTALS | 21 | 12 | 14 | 14 | 11 | 5 | 8 | 3 | 4 | | | | | | 3272 | TOTALS | ~~6728~~ 6362 | 1239 | |

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter ~~6728~~ 6362

AVERAGE attendance of pupils during Quarter ~~69.15~~ 69.15

AMOUNT of per capita grant due for Quarter 4633.86 $

69.15 x 64.25 = $4442.89

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

6362 MT 25/11/48

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

[redacted] Agency

REPORT of the Indian Residential School at Round Lake on Ochapowace Reserve for Quarter ended September 30 1948.

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OF STUDY: Grade 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very Good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 42 | | | 14 | 7 | 6 | 3 | 5 | 2 | 4 | 0 | 1 | | | | | | 1557 | | 3211 | 641 | |
| 0241 | Leita Thomas | 15 | | 1 | Sakimay | | | | | | | ✓ | | | | | ✓ | | | 75 | 1-9-37 | 92 | 13. | |
| P 0254 | Gladys Watson | 16 | | 1 | Ochapowace | | | | | | | | | ✓ | | | | | | | 1-9-40 | 62 | - | Discharged on age 16. |
| 0255 | Florence Isaac | 15 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | | | | ✓ | | | | ✓ | | | | 80 | 1-9-40 | 62 | 18 | |
| P 0257 | Irene Gopher | 16 | | 1 | " | | | | | | | | | ✓ | | | | | | — | 5-2-41 | 62 | - | Discharged on Age 16. |
| 0259 | Keitha Francis | 14 | | 1 | " | | | ✓ | | | | | | | | | ✓ | | | 40 | 29-6-41 | 92 | 17 | |
| 0260 | Hazel Rabbitskin | 16 | | 1 | Sakimay | | | | | | | | ✓ | | | ✓ | | | | 80 | 1-9-41 | 92 | 18. | |
| 0261 | Nettie Bear | 14 | | 1 | Ochapowace | | | | | | | ✓ | | | | | ✓ | | | 60 | 1-9-41 | 85 | 14 | |
| 0262 | Jean Sparvier | 15 | | 1 | Sakimay | | | | | | | | ✓ | | | | ✓ | | | 80 | 15-7-41 | 92 | 18. | |
| P 0263 | Lorraine McKay | 15 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | | | | | | ✓ | | | | | | — | 1-9-41 | 62 | - | Entered |
| 0265 | Violet Wasacase | 14 | | 1 | " | | | | | | ✓ | | | | | | ✓ | | | 80 | 16-3-41 | 92 | 17 | |
| 0267 | Beatrice Sparvier | 13 | | 1 | White Bear | | | ✓ | | | | | | | | | ✓ | | | 80 | 7-9-42 | 92 | 18. | |
| 0268 | Eileen Watcheson | 14 | | 1 | Ochapowace | | | | | | | ✓ | | | | ✓ | | | | 60 | 13-6-42 | 86 | 14 | |
| 0269 | Hazel Kequahtooway | 11 | | 1 | Sakimay | | ✓ | | | | | | | | | ✓ | | | | 40 | 24-6-42 | 92 | 18. | |
| 0270 | Lillian Stevenson | 14 | | 1 | Cowessess | | | | | | | | ✓ | ✓ | | | | | Y | 80 | 9-3-42 | 92 | 18. | |
| 0271 | Elizabeth Bunnie | 14 | | 1 | Sakimay | | | | | ✓ | | | | | | ✓ | | | | 80 | 5-9-43 | 92 | 18. | |
| 0272 | Olive Kequahtooway | 14 | | 1 | " | | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | | 40 | 5-9-43 | 92 | 18. | |
| 0273 | Muriel Watcheson | 12 | | 1 | Ochapowace | | | | ✓ | | | | | | | | ✓ | | | 60 | 5-9-43 | 86 | 14 | |
| 0274 | Yola Katomani | 14 | | 1 | Carry the Kettle | | | | ✓ | | | | | | | | ✓ | | | 80 | 19-3-44 | 92 | 18. | |
| 0275 | Shirley Francis | 12 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | ✓ | | | | | | | | ✓ | | | 60 | 16-3-44 | 92 | 15 | |
| 0277 | Ida Wasacase | 11 | | 1 | Ochapowace | | | | ✓ | | | | | | | ✓ | | | | 80 | 12-9-44 | 92 | 18. | |
| 0278 | Lena Louison | 11 | | 1 | Kahkewistahaw | | ✓ | | | | | | | | | ✓ | | | | 40 | 19-11-44 | 92 | 18 | |
| 0279 | Constance Sparvier | 14 | | 1 | " | | | | | ✓ | | | | | | | ✓ | | | 80 | 1-4-45 | 92 | 17 | |
| 0280 | Gloria Gopher | 15 | | 1 | " | | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | | — | 18-4-45 | 67 | 2 | Att in Fort San. |
| 0281 | Caroline Henry | 12 | | 1 | Ochapowace | | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | | 40 | 10-8-45 | 92 | 17 | |
| 0282 | Gladys Louison | 12 | | 1 | Kahkewistahaw | | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | | 40 | 10-9-45 | 92 | 18 | |
| 0283 | Laura Morrison | 13 | | 1 | Ochapowace | | | ✓ | | | | | | | | ✓ | | | | 80 | 16-9-45 | 92 | 18 | |
| 0284 | Leona Rabbitskin | 12 | | 1 | Sakimay | | | | ✓ | | | | | | | ✓ | | | | 80 | 26-10-45 | 92 | 18 | |
| | TOTALS | | 42 | 27 | TOTALS | 14 | 7 | 13 | 4 | 11 | 2 | 8 | 3 | 4 | | | | | | 3072 | TOTALS | ~~5531~~ 1023 | | |

5465

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

**NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.**

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

2

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Kenaketa Lake Agency

REPORT of the Indian Residential School at Kenaketa Lake on Ochapowace Reserve for Quarter ended September 30 1948.

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OF STUDY | | | | | | | | STANDING IN CLASS | | | | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE | | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Grade 1 | " 2 | " 3 | " 4 | " 5 | " 6 | " 7 | " 8 | High School | Very Good | Good | Fair | Bad | | | | Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | |
| | | | 28 | | | 1 | 6 | 6 | 3 | 5 | 2 | 4 | 0 1 | | | | | | | 1370 | | 2509 | 439 | |
| 282 | Steven Wasacase | 8 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | | | | | | | ✓ | | | | House Chores | 15 | 8-9-47 | 92 | 18 | |
| 283 | George Bunnie | 8 | 1 | | Sakimay | | | | | | | | | | | ✓ | | | House Chores | 15 | 14-9-47 | 92 | 18. | |
| 284 | Howard Isaac | 12 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | | | | | | | | ✓ | | | House Chores | 25 | 23-9-47 | 92 | 18 | |
| 285 | Calvin George | 10 | 1 | | Ochapowace | ✓ | | | | | | | | | ✓ | | | | House Chores | 25 | 2-11-47 | 92 | 18. | |
| 286 | Clifford Paypotat | 11 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | | | | | | | | ✓ | | | House Chores | 15 | 11-2-48 | 82 | 8. | |
| 287 | Robin Elmer Wasacase | 4 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | | | | | | | | | | | House Chores | nil | 5-9-48 | 26 | nil | |
| 288 | Ernest Bob | 10 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | | | | | | | ✓ | | | | House Chores | 15 | 6-9-48 | 24 | 18 | |
| 289 | Norman Bunnie | 7 | 1 | | Sakimay | | | | | | | | | | ✓ | | | | House Chores | 15 | 5-9-48 | 25 | 18 | |
| 290 | Harold Isaac | 7 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | | | | | | | ✓ | | | | House Chores | 15 | 5-9-48 | 25 | 18 | |
| 291 | George Sparvier | 8 | 1 | | White Bear | | | | | | | | | | ✓ | | | | House Chores | 15 | 5-9-48 | 25 | 18 | |
| 292 | Jack Wasacase | 7 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | | | | | | | ✓ | | | | House Chores | 15 | 5-9-48 | 25 | 18 | |
| 293 | Mervin Watcheson | 11 | 1 | | Ochapowace | | | | | | | | | | ✓ | | | | House Chores | 10 | 12-9-48 | 19 | 14 | |
| 294 | Reginald Victor Wasacase | 8 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | | | | | | | ✓ | | | | House Chores | 5 | 19-9-48 | 12 | 9 | |
| 295 | Lyal Paypotat | 8 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | | | | | | | ✓ | | | | House Chores | 2 | 26-9-48 | 5 | 9. | |
| | TOTALS | 42 | | | TOTALS | 1 | 4 | 7 | 6 | 3 | 5 | 2 | 4 0 1 | | | | | | | 1557 | TOTALS | 3145 | 641 | |

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

[redacted] Lake Agency

REPORT of the Indian Residential School at Round Lake on Ochapowace Reserve for Quarter ended September 30 1948.

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OF STUDY: Grade 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very Good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| B245 | Jack Stevenson | 16 | 1 | | Cowessess | | | | | | | | | ✓ | ✓ | | | | | | 1-9-41 | 62 | — | In Brandon School. |
| 248 | Clymer George | 16 | 1 | | Ochapowace | | | | | | | ✓ | | | ✓ | | | | Farm Chores | 90 | 2-3-42 | 92 | 18 | |
| B251 | Victor Bunnie | 15 | 1 | | Sakimay | | | | | | ✓ | | | | | | | | Farm Chores | — | 8-6-42 | 62 | — | Discharged-coming 16 years. |
| 252 | Lorne Sparvier | 16 | 1 | | White Bear | | | | | | | ✓ | | | ✓ | | | | Farm Chores | 90 | 13-6-42 | 92 | 18 | |
| 253 | Donald Assiniboine | 15 | 1 | | Ochapowace | | | | | | | ✓ | | | ✓ | | | | Farm Chores | 90 | 4-9-42 | 92 | 15 | |
| 257 | Arnold Isaac | 15 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | | | | ✓ | | | ✓ | | | | Farm Chores | 90 | 19-6-42 | 92 | 18 | |
| 259 | Bethel Katomani | 12 | 1 | | Carry the Kettle | | | ✓ | | | | | | | ✓ | | | | House Chores | 25 | 19-3-44 | 92 | 18 | |
| 260 | Charles Wasacase | 12 | 1 | | Kahkewistahaw | | | ✓ | | | | | | | ✓ | | | | House Chores | 25 | 3-4-44 | 92 | 18. | |
| 261 | David Wasacase | 12 | 1 | | Kahkewistahaw | ✓ | | | | | | | | | ✓ | | | | House Chores | 25 | 10-4-44 | 92 | 18. | |
| 263 | Ronald George | 13 | 1 | | Ochapowace | | | | ✓ | | | | | | ✓ | | | | Farm Chores | 90 | 3-7-44 | 92 | 18. | |
| 264 | Harold Henry | 13 | 1 | | Ochapowace | | | | ✓ | | | | | | ✓ | | | | Farm Chores | 90 | 5-7-44 | 92 | 17. | |
| 265 | Colin Ochapowace | 12 | 1 | | Ochapowace | | ✓ | | | | | | | | ✓ | | | | ——— | — | 12-9-44 | 92 | — | Sck in Fort San. |
| 266 | Russell Rabbitskin | 15 | 1 | | Sakimay | | | | ✓ | | | | | | ✓ | | | | Farm Chores | 90 | 18-9-44 | 92 | 18. | |
| 267 | James Assiniboine | 12 | 1 | | Ochapowace | | ✓ | | | | | | | | ✓ | | | | House Chores | 25 | 6-11-44 | 92 | 18. | |
| 268 | Joseph Louison | 13 | 1 | | Kahkewistahaw | | | ✓ | | | | | | ✓ | | | | | Farm Chores | 90 | 19-11-44 | 92 | 18. | |
| 269 | Crawford Sparvier | 12 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | | ✓ | | | | ✓ | | | | | House Chores | 45 | 1-4-45 | 92 | 18. | |
| 270 | Eugene Sparvier | 12 | 1 | | White Bear | | ✓ | | | | | | | | ✓ | | | | House Chores | 25 | 4-9-45 | 92 | 17 | |
| 271 | Ronald Allary | 13 | 1 | | Ochapowace | | | | ✓ | | | | | | ✓ | | | | Farm Chores | 90 | 10-9-45 | 92 | 18. | |
| 272 | Jimmie Sparvier | 11 | 1 | | Sakimay | ✓ | | | | | | | | ✓ | | | | | House Chores | 25 | 26-10-45 | 92 | 18. | |
| 273 | Walter Bob | 12 | 1 | | Kahkewistahaw | | ✓ | | | | | | | ✓ | | | | | Farm Chores | 40 | 31-10-45 | 92 | 18 | |
| 274 | Hughie Bear | 12 | 1 | | Ochapowace | | ✓ | | | | | | | ✓ | | | | | Farm Chores | 30 | 14-11-45 | 85 | 13 | 7 Days late returning |
| 275 | Bernard McKay | 13 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | ✓ | | | | | ✓ | | | | | Farm Chores | 90 | 4-12-45 | 92 | 17 | |
| 276 | Robert Sparvier | 10 | 1 | | Kahkewistahaw | ✓ | | | | | | | | ✓ | | | | | House Chores | 25 | 8-9-46 | 92 | 18. | |
| 277 | George Wasacase | 11 | 1 | | Kahkewistahaw | | ✓ | | | | | | | ✓ | | | | | House Chores | 25 | 20-10-46 | 92 | 18. | |
| 278 | Edward Isaac | 13 | 1 | | Kahkewistahaw | ✓ | | | | | | | | | ✓ | | | | Farm Chores | 40 | 17-11-46 | 92 | 18 | |
| 279 | Aleck Allary | 10 | 1 | | Ochapowace | ✓ | | | | | | | | ✓ | | | | | House Chores | 25 | 6-1-47 | 92 | 18 | |
| 280 | Vincent Wasacase | 9 | 1 | | Kahkewistahaw | ✓ | | | | | | | | | ✓ | | | | House Chores | 25 | 7-9-47 | 92 | 18. | |
| 281 | Andrew George | 8 | 1 | | Ochapowace | ✓ | | | | | | | | ✓ | | | | | House Chores | 25 | 7-9-47 | 92 | 18. | |
| | TOTALS | | 28 | | TOTALS | 1 | 6 | 6 | 3 | 5 | 2 | 4 | 0 | 1 | | | | | | 1370 | TOTALS | 2509 | 439 | |

TOTAL number of days in Quarter .....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter .....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter .....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter ..... $

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

## NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

### SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Round Lake School for the Quarter ended December 31 1948.

Principal J a Card

Dated Jan. 29th 1949

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

*Indian Agent*

Dated at CROOKED LAKE AGENCY FEB 11 1949 Broadview, Sask.

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 1487

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

[redacted] Brooked Lake Agency

REPORT of the Indian Residential School at Round Lake on Ochapowace Reserve for Quarter ended December 31 1948.

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OF STUDY: Grade 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very Good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 40 | 28 | | 14 | 11 | 13 | 4 | 11 | 4 | 8 | 3 | | | | | | | 10730 | | 5813 | 3391 | |
| 0292 | Evelyn Bunnie | 11 | | / | Sakimay | | | ✓ | | | | | | | ✓ | | | | Household Chores | 150 | 22-9-46 | 92 / | 49 | |
| 0293 | Bernice Bear | 9 | | / | Ochapowace | ✓ | | | | | | | | | ✓ | | | | Household Chores | 150 | 29-9-46. | 92 / | 52 | |
| 0295 | Marion Isaac | 10 | | / | Kahkewistahaw | ✓ | | | | | | | | | ✓ | | | | Household Chores | 150 | 9-9-47. | 92 / | 56 | |
| 0296 | Edna Bear | 8 | | / | Ochapowace | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | | Household Chores | 150 | 21-9-47. | 92 / | 56 | |
| 0297 | Marita Louison | 9 | | / | Ochapowace | ✓ | | | | | | | | | | | ✓ | | Household Chores | 75 | 11-1-48. | 92 / | 53 | |
| 0298 | Laura Ann Wasawa | 8 | | / | Ochapowace | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | | Household Chores | 75 | 5-9-48. | 92 / | 50 | |
| 0299 | Verna Bob | 8 | | / | Kahkewistahaw | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | | Household Chores | 75 | 6-9-48. | 92 / | 48 | |
| 0300 | Charlotte McKay | 8 | | / | Kahkewistahaw | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | | Household Chores | 75 | 7-9-48. | 92 / | 51 | |
| 0301 | Alma Watcheson | 8 | | / | Ochapowace | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | | Household Chores | 50 | 12-9-48. | 71 / | 32 | Sick in Hospital, Broadview |
| 0302 | Beverley Francis | 7 | | / | Kahkewistahaw | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | | Household Chores | 50 | 7-11-48 | 50 / | 29 | |
| 0303 | Laureen Kee | 9 | | / | Sakimay | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | | Household Chores | 45 | 15-11-48 | 40 / | 24 | |
| | TOTALS | | 40 | 39 | TOTALS | 23 | 12 | 14 | 4 | 11 | 4 | 8 | 3 | | | | | | | 11775 | TOTALS | 6896 / 5862 | 3891 | |

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

79 99

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 6896

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 74.96

AMOUNT of per capita grant due for Quarter 4930.90 $

6896 / 5862 3891 74.96 × 64.25 = $4816.18

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

[redacted] Crooked Lake Agency

REPORT of the Indian Residential School at Round Lake on Ochapowace Reserve for Quarter ended December 31/ 1942.

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OF STUDY | | | | | | | | | STANDING IN CLASS | | | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE | | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Grade 1 | " 2 | " 3 | " 4 | " 5 | " 6 | " 7 | " 8 | High School | Very Good | Good | Fair | Bad | | | | Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | |
| | | | 40 | | | 14 | 7 | 6 | 3 | 5 | 1 | 4 | | | | | | | | 4260 | | 3588 | 2087 | |
| 0241 | Leita Thomas | 15 | | 1 | Sakimay | | | | | | | ✓ | | | | | ✓ | | Housekeeping | 200 | 1-9-37 | 92 | — | Doctor's orders not to attend school |
| 0255 | Florence Isaac | 15 | | 1 | Ochapowace | | | | | | | ✓ | | | | ✓ | | | Housekeeping | 300 | 1-9-40. | 92 | 53 | |
| 0259 | Keitha Francis | 14 | | 1 | Kahkewistahaw | | | ✓ | | | | | | | | | | | Housekeeping | 300 | 29-6-41 | 92 | 46 | |
| 0260 | Hazel Rabbitskin | 16 | | 1 | Sakimay | | | | | | | | ✓ | | | ✓ | | | Housekeeping | 300 | 1-9-41. | 92 | 55 | |
| 0261 | Nettie Bear | 14 | | 1 | Ochapowace | | | | | | | ✓ | | | | | ✓ | | | — | 1-9-41. | — | — | In Fort San. |
| 0262 | Jean Sparvier | 15 | | 1 | Sakimay | | | | | | | | ✓ | | | | ✓ | | Housekeeping | 300 | 15-9-41. | 92 | 55 | |
| 0265 | Violet Wasacase | 14 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | | | ✓ | | | | | | ✓ | | Housekeeping | 300 | 16-3-41. | 92 | 55 | |
| 0267 | Beatrice Sparvier | 13 | | 1 | White Bear | | | | | ✓ | | | | | | | ✓ | | Housekeeping | 300 | 7-9-42 | 92 | 55 | |
| 0268 | Eileen Watcheson | 14 | | 1 | Ochapowace | | | | | | | ✓ | | | | ✓ | | | Housekeeping | 300 | 13-6-42. | 92 | 55 | |
| 0269 | Hazel Kequahtooway | 11 | | 1 | Sakimay | | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | Household Chores | 150 | 24-6-42 | 92 | 56 | |
| 0270 | Lillian Stevenson | 14 | | 1 | Cowessess | | | | | | | | ✓ | | ✓ | | | | Housekeeping | 300 | 9-3-42. | 92 | 55 | |
| 0271 | Elizabeth Bunnie | 14 | | 1 | Sakimay | | | | | | ✓ | | | | | ✓ | | | Housekeeping | 300 | 5-7-43 | 92 | 50 | |
| 0272 | Olive Kequahtooway | 13 | | 1 | Sakimay | | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | Housekeeping | 300 | 5-7-43. | 92 | 54 | |
| 0273 | Muriel Watcheson | 12 | | 1 | Ochapowace | | | | | ✓ | | | | | | | ✓ | | Housekeeping | 300 | 5-7-43. | 92 | 53 | |
| 0274 | Yola Katomanis | 14 | | 1 | Carry The Kettle | | | | | ✓ | | | | | | | ✓ | | Housekeeping | 300 | 19-3-44. | 92 | 55 | |
| 0275 | Shirley Francis | 12 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | | ✓ | | | | | | | ✓ | | Housekeeping | 300 | 16-3-44. | 92 | 54 | |
| 0277 | Ida Wasacase | 11 | | 1 | Ochapowace | | | | | ✓ | | | | | | | ✓ | | Housekeeping | 300 | 12-7-44. | 92 | 55 | |
| 0278 | Lena Louison | 11 | | 1 | Kahkewistahaw | | ✓ | | | | | | | | | ✓ | | | Household Chores | 150 | 19-11-44 | 92 | 53 | |
| 0279 | Constance Sparvier | 14 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | | | ✓ | | | | | | ✓ | | Housekeeping | 300 | 1-4-45 | 92 | 55 | |
| 0280 | Gloria Gopher | 15 | | 1 | Kahkewistahaw | | ✓ | | | | | | | | | | | | | — | 18-4-45 | 34 | 2 | In Fort San |
| 0281 | Caroline Henry | 12 | | 1 | Ochapowace | | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | Household Chores | 150 | 10-8-45 | 92 | 51 | |
| 0282 | Gladys Louison | 12 | | 1 | Kahkewistahaw | | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | Household Chores | 150 | 10-9-45. | 92 | 45 | |
| 0283 | Laura Morrison | 13 | | 1 | Ochapowace | | | ✓ | | | | | | | | ✓ | | | Housekeeping | 300 | 16-9-45 | 92 | 45 | |
| 0284 | Leona Rabbitskin | 12 | | 1 | Sakimay | | | | | ✓ | | | | | | | ✓ | | Housekeeping | 300 | 26-10-45. | 92 | 52 | |
| 0286 | Pearl Kenney | 11 | | 1 | Ochapowace | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | | Household Chores | 150 | 13-1-46. | 92 | 56 | |
| 0289 | Sylvia Katomanis | 9 | | 1 | Carry The Kettle | ✓ | | | | | | | | | | | ✓ | | Household Chores | 150 | 8-9-46. | 92 | 50 | |
| 0290 | Merle Sparvier | 9 | | 1 | Sakimay | ✓ | | | | | | | | | | | ✓ | | Household Chores | 120 | 11-9-46. | 71 | 28 | In Indian Hospital, Broadview |
| 0291 | Freda Francis | 9 | | 1 | Kahkewistahaw | ✓ | | | | | | | | | | | ✓ | | Household Chores | 150 | 5-9-46 | 92 | 55 | |
| | TOTALS | | 40 | 28 | TOTALS | 14 | 11 | 13 | 4 | 11 | 4 | 8 | 3 | | | | | | | 1030 | TOTALS | ~~581~~ 593 | 3391 | |

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... $

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

2.

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

[redacted] Cranked Lake Agency

REPORT of the Indian Residential School at Round Lake on Oshapowace Reserve for Quarter ended December 31 1948.

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OR STUDY | STANDING IN CLASS | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE | | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Grade 1 / 2 / 3 / 4 / 5 / 6 / 7 / 8 / High School | Very Good / Good / Fair / Bad | | | | Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | |
| | | | 28 | | | 2 6 6 3 5 1 4 - - | | | 3660 | | 2484 | 1482 | |
| 284 | Howard Isaac | 12 | 1 | | Kakkewistahaw | | | House Chores | 90 | 28-9-47. | 92 | 56 | |
| 285 | Calvin George | 10 | 1 | | Oshapowace | ✓ | ✓ | House Chores | 60 | 2-11-47. | 92 | 56 | |
| 286 | Clifford Saypotat | 11 | 1 | | Kakkewistahaw | | ✓ | House Chores | 90 | 11-2-48. | 92 | 56 | |
| 287 | Robin Elmer Wasacase | 4 | 1 | | Kakkewistahaw | | | ~~House Chores~~ | — | 5-7-48. | 92 | — | |
| 288 | Ernest Bob | 10 | 1 | | Kakkewistahaw | | ✓ | House Chores | 45 | 6-7-48. | 92 | 55 | |
| 289 | Norman Bannie | 7 | 1 | | Sakimay | | ✓ | House Chores | 45 | 5-7-48. | 92 | 55 | |
| 290 | Harold Isaac | 7 | 1 | | Kakkewistahaw | | ✓ | House Chores | 45 | 5-7-48. | 92 | 55 | |
| 291 | George Sparvier | 8 | 1 | | White Bear | | ✓ | House Chores | 45 | 5-7-48. | 92 | 55 | |
| 292 | Jack Wasacase | 7 | 1 | | Kakkewistahaw | | ✓ | House Chores | 45 | 5-7-48. | 92 | 52 | |
| 293 | Mervin Watchesonn | 11 | 1 | | Oshapowace | | ✓ | House Chores | 45 | 12-7-48. | 92 | 55 | |
| 294 | Reginald Hector Wasacase | 8 | 1 | | Kakkewistahaw | | ✓ | House Chores | 45 | 19-7-48. | 92 | 55 | |
| 295 | Lyal Saypotat | 8 | 1 | | Kakkewistahaw | | ✓ | House Chores | 45 | 26-7-48. | 92 | 55 | |
| | TOTALS | 40 | | | TOTALS | 14 7 6 3 5 1 4 - - | | | 4260 | TOTALS | 3588 | 2087 | |

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lakes Agency

REPORT of the Indian Residential School at Round Lakes on Ochapowace Reserve for Quarter ended December 31, 1942.

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OF STUDY: Grade 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very Good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 248 | Elymer George | 16 | 1 | | Ochapowace | | | | | | | ✓ | | | ✓ | | | | Farm Chores | 240 | 2-9-42 | 92 | 54 | |
| 252 | Lorne Sparvier | 16 | 1 | | White Bear | | | | | | | ✓ | | | | | ✓ | | Farm Chores | 240 | 13-6-42 | 92 | 54 | |
| 253 | Donald Assiniboine | 15 | 1 | | Ochapowace | | | | | | | ✓ | | | | | ✓ | | Farm Chores | 240 | 4-7-42 | 92 | 55 | |
| 257 | Arnold Isaac | 15 | 1 | | Kakkewistahaw | | | | | | | ✓ | | | | | ✓ | | Farm Chores | 240 | 19-6-42 | 92 | 54 | |
| 259 | Bethel Kotomani | 12 | 1 | | Carry The Kettle | | | ✓ | | | | | | | ✓ | | | | House Chores | 60 | 19-3-44 | 92 | 56 | |
| 260 | Charles Wasacase | 12 | 1 | | Kakkewistahaw | | | ✓ | | | | | | | | ✓ | | | House Chores | 60 | 3-4-44 | 92 | 56 | |
| 261 | David Wasacase | 12 | 1 | | Kakkewistahaw | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | | House Chores | 60 | 10-4-44 | 92 | 54 | |
| 263 | Ronald George | 13 | 1 | | Ochapowace | | | | | ✓ | | | | | | ✓ | | | Farm Chores | 240 | 3-7-44 | 92 | 55 | |
| 264 | Harold Henry | 13 | 1 | | Ochapowace | | | | ✓ | | | | | | | ✓ | | | Farm Chores | 240 | 5-7-44 | 92 | 55 | |
| 265 | Colin Ochapowace | 12 | 1 | | Ochapowace | | ✓ | | | | | | | | | | | | | — | 12-7-44 | — | — | All in Fort Qu'Appelle. |
| 266 | Russell Kabbitskin | 15 | 1 | | Sakimay | | | | ✓ | | | | | | | ✓ | | | Farm Chores | 240 | 18-7-44 | 92 | 55 | |
| 267 | James Assiniboine | 12 | 1 | | Ochapowace | | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | House Chores | 60 | 6-11-44 | 92 | 56 | |
| 268 | Joseph Louison | 13 | 1 | | Kakkewistahaw | | | ✓ | | | | | | | | ✓ | | | Farm Chores | 240 | 19-11-44 | 92 | 56 | |
| 269 | Crawford Sparvier | 12 | 1 | | Kakkewistahaw | | | | | | ✓ | | | | ✓ | | | | House Chores | 60 | 1-4-45 | 92 | 55 | |
| 270 | Eugene Sparvier | 12 | 1 | | White Bear | | | ✓ | | | | | | | | ✓ | | | House Chores | 60 | 4-7-45 | 92 | 53 | |
| 271 | Ronald Allary | 13 | 1 | | Ochapowace | | | | | ✓ | | | | | ✓ | | | | Farm Chores | 240 | 10-7-45 | 92 | 55 | |
| 272 | Jimmie Sparvier | 11 | 1 | | Sakimay | ✓ | | | | | | | | | | | ✓ | | House Chores | 60 | 26-10-45 | 92 | 56 | |
| 273 | Walter Bob | 12 | 1 | | Kakkewistahaw | | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | Farm Chores | 120 | 31-10-45 | 92 | 56 | |
| 274 | Hughie Bear | 12 | 1 | | Ochapowace | | ✓ | | | | | | | | ✓ | | | | Farm Chores | 120 | 14-11-45 | 92 | 56 | |
| 275 | Bernard McKay | 13 | 1 | | Kakkewistahaw | | | | ✓ | | | | | | | | ✓ | | Farm Chores | 240 | 4-12-45 | 92 | 55 | |
| 276 | Robert Sparvier | 10 | 1 | | Kakkewistahaw | ✓ | | | | | | | | | ✓ | | | | House Chores | 60 | 8-7-46 | 92 | 53 | |
| 277 | George Wasacase | 11 | 1 | | Kakkewistahaw | | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | House Chores | 60 | 26-10-46 | 92 | 50 | |
| 278 | Edward Isaac | 13 | 1 | | Kakkewistahaw | ✓ | | | | | | | | | ✓ | | | | Farm Chores | 180 | 17-11-46 | 92 | 54 | |
| 279 | Alex Allary | 10 | 1 | | Ochapowace | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | | House Chores | 60 | 6-1-47 | 92 | 55 | |
| 280 | Vincent Wasacase | 9 | 1 | | Kakkewistahaw | ✓ | | | | | | | | | | | ✓ | | House Chores | 60 | 7-7-47 | 92 | 56 | |
| 281 | Andrew George | 8 | 1 | | Ochapowace | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | | House Chores | 60 | 7-7-47 | 92 | 56 | |
| 282 | Steven Wasacase | 8 | 1 | | Kakkewistahaw | ✓ | | | | | | | | | | | ✓ | | House Chores | 60 | 8-7-47 | 92 | 56 | |
| 283 | George Bunnie | 8 | 1 | | Sakimay | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | | House Chores | 60 | 14-7-47 | 92 | 56 | |
| | TOTALS | | 28 | | TOTALS | 3 | 6 | 6 | 3 | 5 | 1 | 4 | - | - | | | | | | 3660 | TOTALS | ~~2844~~ 2484 | 1482 | |

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

## NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

### SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Round Lake School for the Quarter ended March 31 1949.

Principal J A. Card

Dated May 3rd 1949

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W J O Kerlen
Indian Agent

Dated at CROOKED LAKE AGENCY MAY 5 1949 Broadview, Sask.

this ..... 19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 1717

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

4

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the Indian Residential School at Round Lake on Ochapowace Reserve for Quarter ended March 31 1949.

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OR STUDY | | | | | | | | STANDING IN CLASS | | | | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE | | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Grade 1 | " 2 | " 3 | " 4 | " 5 | " 6 | " 7 | " 8 | High School | Very Good | Good | Fair | Bad | | | Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | |
| | | | 40 | 27 | | 14 | 10 | 13 | 4 | 11 | 4 | 8 | 3 | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 9874 | | 5420 | 2754 | |
| 0291 | Freda Francis | 9 | | 1 | Kahkewistahaw | | ✓ | | | | | | | | | ✓ | | | Household Chores | 150 | 5-9-46. | 90 | 58 |
| 0292 | Evelyn Bunnie | 11 | | 1 | Sakimay | | | ✓ | | | | | | | ✓ | | | | Household Chores | 120 | 22-9-46. | 85 | 44 |
| 0293 | Bernice Bear | 9 | | 1 | Ochapowace | ✓ | | | | | | | | | ✓ | | | | Household Chores | 150 | 29-9-46. | 90 | 59 |
| 0295 | Marion Isaac | 10 | | 1 | Kahkewistahaw | ✓ | | | | | | | | | ✓ | | | | Household Chores | 150 | 9-9-47. | 90 | 59 |
| 0296 | Edna Bear | 8 | | 1 | Ochapowace | ✓ | | | | | | | | | ✓ | | | | Household Chores | 150 | 21-9-47 | 90 | 56 |
| 0297 | Marita Louison | 9 | | 1 | Ochapowace | ✓ | | | | | | | | | | | ✓ | | Household Chores | 75 | 11-1-48 | 90 | 64 |
| 0298 | Laura Ann Wuttunee | 8 | | 1 | Ochapowace | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | | Household Chores | 75 | 5-9-48 | 90 | 62 |
| 0299 | Verna Bob | 8 | | 1 | Kahkewistahaw | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | | Household Chores | 75 | 6-9-48 | 90 | 62 |
| 0300 | Charlotte McKay | 8 | | 1 | Kahkewistahaw | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | | Household Chores | 75 | 7-9-48 | 90 | 64 |
| 0301 | Alma Watchesoon | 8 | | 1 | Ochapowace | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | | Household Chores | 75 | 12-9-48. | 90 | 63 |
| 0302 | Beverley Francis | 7 | | 1 | Kahkewistahaw | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | | Household Chores | 30 | 7-11-48 | 42 | 29 |
| 0303 | Laureen Kee | 9 | | 1 | Sakimay | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | | ——— | | — 15-11-48. | — | — |
| | TOTALS | | 40 | 39 | TOTALS | 23 | 12 | 14 | 4 | 11 | 4 | 8 | 3 | | | | | | | 10999 | TOTALS | ~~6375~~ 3374 6257 | | 69.52 x 64.25 = 4466.66 |

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 90

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter ~~6375~~ 6257

AVERAGE attendance of pupils during quarter ~~70.8~~ 69.52

AMOUNT of per capita grant due for Quarter 4690 $

NT 14/9/49

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the Indian Residential School at Round Lake on Ochapowace Reserve for Quarter ended March 31 1949.

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OR STUDY: Grade 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | STANDING IN CLASS: High School | Very Good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 40 | — | | | 14 | 17 | 6 | 3 | 5 | 1 | 4 | | | | | | | | 3724 | | 3212 | 1743 | |
| 0241 | Leita Thomas | 15 | | 1 | Sakimay | | | | | | | ✓ | | | | | ✓ | | Housekeeping | — | 1-9-37 | — | — | |
| 0255 | Florence Isaac | 15 | | 1 | Ochapowace | | | | | | | ✓ | | | | ✓ | | | Housekeeping | 300 | 1-9-40 | 92 | 32. | |
| 0259 | Keitha Francis | 14 | | 1 | Kahkewistahaw | | | ✓ | | | | | | | | ✓ | | | Housekeeping | 300 | 29-6-41 | 92 | 58 | |
| 0260 | Hazel Rabbitskin | 16 | | 1 | Sakimay | | | | | | | | ✓ | | | ✓ | | | Housekeeping | 300 | 1-9-41 | 92 | 32 | |
| 0261 | Nettie Bear | 14 | | 1 | Ochapowace | | | | | | | ✓ | | | | | ✓ | | | | — 1-9-41 | — | — | Ill in Fort San |
| 0262 | Jean Sparvier | 15 | | 1 | Sakimay | | | | | | | | ✓ | | | | ✓ | | Housekeeping | 300 | 15-9-41 | 92 | 32. | |
| 0265 | Violet Wasacase | 14 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | | ✓ | | | | | | | ✓ | | Housekeeping | 300 | 16-3-41 | 92 | 32. | |
| 0267 | Beatrice Sparvier | 13 | | 1 | White Bear | | | | ✓ | | | | | | | | | ✓ | Housekeeping | 300 | 7-9-42. | 92 | 30. | |
| 0268 | Eileen Watcheson | 14 | | 1 | Ochapowace | | | | | | ✓ | | | | | ✓ | | | Housekeeping | 300 | 13-6-42 | 92 | 30. | |
| 0269 | Hazel Kequahtooway | 11 | | 1 | Sakimay | ✓ | | | | | | | | | | | | | Household Chores | 150 | 24-6-42 | 92 | 54 | |
| 0270 | Lillian Stevenson | 14 | | 1 | Cowessess | | | | | | | ✓ | | | ✓ | ✓ | | | Housekeeping | 300 | 9-3-42 | 92 | 32. | |
| 0271 | Elizabeth Burnie | 14 | | 1 | Sakimay | | | | | | ✓ | | | | | ✓ | | | Housekeeping | 300 | 5-9-42. | 92 | 32. | |
| 0272 | Olive Kequahtooway | 13 | | 1 | Sakimay | ✓ | | | | | | | | | | | | | Housekeeping | 300 | 5-9-43 | 92 | 59 | |
| 0273 | Muriel Watcheson | 12 | | 1 | Ochapowace | | | | | ✓ | | | | | | | ✓ | | Housekeeping | 300 | 5-9-43. | 92 | 30. | |
| 0274 | Yola Katomani | 14 | | 1 | Carry the Kettle | | | | | ✓ | | | | | | | ✓ | | Housekeeping | 300 | 19-3-44 | 92 | 32 | |
| 0275 | Shirley Francis | 12 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | | ✓ | | | | | | | ✓ | | Housekeeping | 300 | 16-3-44 | 92 | 32 | |
| 0277 | Ida Wasacase | 11 | | 1 | Ochapowace | | | | | ✓ | | | | | | | ✓ | | Housekeeping | 300 | 12-9-44 | 92 | 32. | |
| 0278 | Lena Louison | 11 | | 1 | Kahkewistahaw | ✓ | | | | | | | | | | | | | Household Chores | 150 | 19-11-44 | 92 | 58. | |
| 0279 | Connie Sparvier | 14 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | | | ✓ | | | | | ✓ | | | Housekeping | 300 | 1-4-45. | 92 | 32. | |
| 0280 | Gloria Kopher | 15 | | 1 | Kahkewistahaw | ✓ | | | | | | | | | | | | | | 0 | 18-4-45 | 0 | 0 | Ill in Fort San. |
| 0281 | Caroline Henry | 12 | | 1 | Ochapowace | | ✓ | | | | | | | | | | | | Household Chores | 150 | 10-8-45 | 92 | 47 | |
| 0282 | Gladys Louison | 12 | | 1 | Kahkewistahaw | | ✓ | | | | | | | | | | | | Household Chores | 150 | 10-9-45. | 92 | 59 | |
| 0283 | Laura Morrison | 13 | | 1 | Ochapowace | | | ✓ | | | | | | | | | | | Housekeeping | 300 | 16-9-45. | 92 | 59 | |
| 0284 | Leona Rabbitskin | 12 | | 1 | Sakimay | | | | ✓ | | | | | | | ✓ | | | Housekeeping | 300 | 16-9-45. | 92 | 30. | |
| 0286 | Pearl Kenney | 11 | | 1 | Ochapowace | ✓ | | | | | | | | | | | | | Household Chores | 150 | 13-1-46 | 92 | 59 | |
| 0289 | Sylvia Katomani | 9 | | 1 | Carry the Kettle | ✓ | | | | | | | | | | | | | Household Chores | 150 | 8-9-46 | 92 | 59 | |
| 0290 | Merle Sparvier | 9 | | 1 | Sakimay | ✓ | | | | | | | | | | | | | Household Chores | 150 | 11-9-46 | 92 | 59 | |
| | TOTALS | | 40 | 27 | TOTALS | 14 | 10 | 12 | 4 | 11 | 4 | 8 | 3 | | | | | | | 9874 | TOTALS | ~~5420~~ 5370 | 2754 | |

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

2.

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the Indian Residential School at Round Lake on Ochapowace Reserve for Quarter ended March 31 1947

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OR STUDY: Grade 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very Good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 28 | | | 3 | 6 | 6 | 3 | 5 | 1 | 4 | — | — | | | | | | 3124 | | 2124 | 1138 | |
| 284 | Howard Isaac | 12 | 1 | | Kahkewistahaw | ✓ | | | | | | | | | | | ✓ | | House Chores | 90 | 2-9-47 | 90 | 59 | |
| 285 | Calvin George | 10 | 1 | | Ochapowace | ✓ | | | | | | | | | | | ✓ | | House Chores | 60 | 2-11-47 | 90 | 53 | ? |
| 286 | Clifford Daypotat | 11 | 1 | | Kahkewistahaw | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | | House Chores | 90 | 11-2-48 | 90 | 59 | |
| 287 | Colin Elmer Wasacase | 4 | 1 | | Kahkewistahaw | ✓ | | | | | | | | | | | | | | | 5-9-48 | 90 | — | |
| 288 | Ernest Bob | 10 | 1 | | Kahkewistahaw | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | | House Chores | 45 | 6-9-48 | 90 | 64 | |
| 289 | Norman Bunnie | 7 | 1 | | Sakimay | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | | House Chores | 45 | 5-9-48 | 90 | 40 | |
| 290 | Harold Isaac | 7 | 1 | | Kahkewistahaw | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | | House Chores | 45 | 5-9-48 | 90 | 64 | |
| 291 | George Sparvier | 8 | 1 | | White Bear | ✓ | | | | | | | | | | | ✓ | | House Chores | 45 | 5-9-48 | 86 | 39 | ? |
| 292 | Jack Wasacase | 7 | 1 | | Kahkewistahaw | ✓ | | | | | | | | | | | ✓ | | House Chores | 45 | 5-9-48 | 90 | 55 | |
| 293 | Mervin Watchuson | 11 | 1 | | Ochapowace | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | | House Chores | 45 | 12-9-48 | 90 | 64 | |
| 294 | Reginald Hector Wasacase | 8 | 1 | | Kahkewistahaw | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | | House Chores | 45 | 17-9-48 | 90 | 64 | |
| 295 | Loyal Daypotat | 8 | 1 | | Kahkewistahaw | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | | House Chores | 45 | 26-9-48 | 90 | 44 | |
| | TOTALS | | 40 | | TOTALS | 14 | 7 | 6 | 3 | 5 | 1 | 4 | | | | | | | | 3724 | TOTALS | 3212 | 1743 | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 3160 | | |

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the Indian Residential School at Round Lake on Ochapowace Reserve for Quarter ended March 31 1947.

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OR STUDY: Grade 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very Good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 248 | Elymores George | 16 | 1 | | Ochapowace | | | | | | | ✓ | | | ✓ | | | | Farm Chores | 240 | 2-3-42 | 90 | 30 | |
| 252 | Lorne Sparvier | 16 | 1 | | White Bear | | | | | | | ✓ | | | | | ✓ | | Farm Chores | 240 | 13-6-42 | 86 | 28 | ? |
| 253 | Donald Assiniabie | 15 | 1 | | Ochapowace | | | | | | | ✓ | | | | | ✓ | | Farm Chores | 240 | 4-9-42. | 92 | 32. | |
| 257 | Arnold Isaac | 15 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | | | | ✓ | | | | | ✓ | | Farm Chores | 20 | 19-4-42 | 8 | 6 | ? Sent to Brandon |
| 259 | Bethel Katomanis | 12 | 1 | | Carry The Kettle | | | | ✓ | | | | | | ✓ | | | | House Chores | 120 | 19-3-44 | 90 | 57 | |
| 260 | Charles Wasacase | 12 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | ✓ | | | | | | | | ✓ | | House Chores | 120 | 3-4-44 | 90 | 57 | |
| 261 | David Wasacase | 12 | 1 | | Kahkewistahaw | | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | House Chores | 60 | 10-4-44. | 90 | 58 | |
| 263 | Ronald George | 13 | 1 | | Ochapowace | | | | | ✓ | | | | | | ✓ | | | Farm Chores | 240 | 3-7-44 | 90 | 32 | |
| 264 | Harold Henry | 13 | 1 | | Ochapowace | | | | | ✓ | | | | | | ✓ | | | Farm Chores | 240 | 5-7-44 | 90 | 32. | |
| 265 | Colin Ochapowace | 12 | 1 | | Ochapowace | | | ✓ | | | | | | | | | ✓ | | ——— | — | 12-7-44 | — | — | At in Fort Lan. |
| 266 | Russell Rabbitskin | 15 | 1 | | Sakimay | | | | | ✓ | | | | | | ✓ | | | Farm Chores | 240 | 18-7-44 | 90 | 32. | |
| 267 | James Assiniabine | 12 | 1 | | Ochapowace | | | ✓ | | | | | | | | | ✓ | | House Chores | 60 | 6-11-44. | 90 | 58 | |
| 268 | Joseph Louison | 13 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | ✓ | | | | | | ✓ | | | | Farm Chores | 240 | 19-11-44 | 92 | 57 | |
| 269 | Crawford Sparvier | 12 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | | | ✓ | | | | | ✓ | | | House Chores | 120 | 1-4-45. | 90 | 32. | |
| 270 | Eugene Sparvier | 12 | 1 | | White Bear | | | ✓ | | | | | | | ✓ | | | | House Chores | 60 | 4-7-45. | 86 | 54 | ? |
| 271 | Ronald Allary | 13 | 1 | | Ochapowace | | | | | ✓ | | | | | | ✓ | | | Farm Chores | 240 | 10-7-45 | 90 | 32 | |
| 272 | Jimmie Sparvier | 11 | 1 | | Sakimay | | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | House Chores | 60 | 26-10-45 | 90 | 59 | |
| 273 | Walter Bob | 12 | 1 | | Kahkewistahaw | | | ✓ | | | | | | | | ✓ | | | Farm Chores | 120 | 31-10-45 | 90 | 56 | |
| 274 | Hughie Bear | 12 | 1 | | Ochapowace | | | ✓ | | | | | | | ✓ | | | | Farm Chores | 24 | 14-11-45 | 12 | 10 | ? Sent to Brandon |
| 275 | Bernard McKay | 13 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | | ✓ | | | | | | | ✓ | | Farm Chores | 20 | 4-12-45 | 10 | 8. | ? Sent to Brandon |
| 276 | Robert Sparvier | 10 | 1 | | Kahkewistahaw | ✓ | | | | | | | | | ✓ | | | | House Chores | 60 | 8-9-46 | 90 | 56 | |
| 277 | George Wasacase | 11 | 1 | | Kahkewistahaw | ✓ | | | | | | | | | ✓ | | | | House Chores | 60 | 20-10-46 | 90 | 59 | |
| 278 | Edward Isaac | 13 | 1 | | Kahkewistahaw | ✓ | | | | | | | | | | | | | Farm Chores | — | 17-11-46. | — | 0 | Not in Attendance |
| 279 | Aleck Allary | 10 | 1 | | Ochapowace | ✓ | | | | | | | | | ✓ | | | | House Chores | 60 | 6-1-47. | 90 | 59 | |
| 280 | Vincent Wasacase | 9 | 1 | | Kahkewistahaw | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | | House Chores | 60 | 7-9-47 | 90 | 59 | |
| 281 | Andrew George | 8 | 1 | | Ochapowace | ✓ | | | | | | | | | ✓ | | | | House Chores | 60 | 7-9-47 | 90 | 59 | |
| 282 | Steven Wasacase | 8 | 1 | | Kahkewistahaw | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | | House Chores | 60 | 8-9-47 | 90 | 57 | |
| 283 | George Bunnie | 8 | 1 | | Sakimay | ✓ | | | | | | | | | | | ✓ | | House Chores | 60 | 14-9-47. | 90 | 59 | |
| | TOTALS | 28 | | | TOTALS | 3 | 6 | 6 | 3 | 5 | 1 | 4 | — | | | | | | | 3124 | TOTALS | 3124 | 1138 | |

TOTAL number of days in Quarter .....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter .....

AVERAGE attendance of pupils during quarter .....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter ..... $

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

2097

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

## NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

### SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES
JUL 8 1949
A.M.
RECORDS

565

## INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Round Lake School for the Quarter ended June 30 1949

Principal J A Card

Dated June 30 1949

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W J O Kerley
*Indian Agent*

Dated at CROOKED LAKE AGENCY this JUL 4 1949 19

Broadview, Sask.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 1487

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

4

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

[redacted] Crooked Lake Agency

REPORT of the Indian Residential School at Round Lake on Ochapowace Reserve for Quarter ended June 30 1949.

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OF STUDY | | | | | | | | | STANDING IN CLASS | | | | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE | | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Grade 1 | " 2 | " 3 | " 4 | " 5 | " 6 | " 7 | " 8 | High School | Very Good | Good | Fair | Bad | | | | Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | |
| | | | 37 | 27 | | 14 | 12 | 11 | 4 | 10 | 4 | 6 | 2 | - | | | | | | 9511 | | 5279 | 2564 | |
| 0292 | Evelyn Bunnie | 11 | | / | Sakimay | | | ✓ | | | | | | | ✓ | | | | Household Chores | 150 | 22-9-46 | 91 | 57 | |
| 0293 | Bernice Bear | 9 | | / | Ochapowace | ✓ | | | | | | | | | ✓ | | | | Household Chores | 150 | 29-9-46 | 91 | 52 | |
| 0295 | Marian Isaac | 10 | | / | Pehkewistahaw | ✓ | | | | | | | | | ✓ | | | | Household Chores | 150 | 9-9-47 | 91 | 55 | |
| 0296 | Edna Bear | 8 | | / | Ochapowace | ✓ | | | | | | | | | ✓ | | | | Household Chores | 150 | 21-9-47 | 91 | 57 | |
| 0297 | Marita Louison | 9 | | / | Ochapowace | ✓ | | | | | | | | | | | ✓ | | Household Chores | 75 | 11-1-48 | 91 | 58 | |
| 0298 | Laura Ann Wascana | 8 | | / | Ochapowace | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | | Household Chores | 75 | 5-9-48 | 91 | 52 | |
| 0299 | Verna Bob | 8 | | / | Pehkewistahaw | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | | Household Chores | 75 | 6-9-48 | 91 | 58 | |
| 0300 | Charlotte McKay | 8 | | / | Pehkewistahaw | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | | Household Chores | 75 | 7-9-48 | 91 | 54 | |
| 0301 | Alma Watchesan | 8 | | / | Ochapowace | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | | Household Chores | 75 | 12-9-48 | 91 | 50 | |
| 0302 | Beverley Francis | 7 | | / | Pehkewistahaw | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | | Household Chores | 75 | 7-11-48 | 91 | 56 | |
| 0303 | Laureen Kee | 9 | | / | Sakimay | / | | | | | | | | | | | | | | | - 15-11-48. | - | 47 | Did not return to school. |
| | TOTALS | 75 | 37 | 38 | TOTALS | 23 | 13 | 12 | 4 | 10 | 4 | 6 | 3 | - | | | | | | 10561 | TOTALS | ~~6729~~ 3113 | 66.64 x ~~64~~ 64.25 = ~~4281.62~~ | |

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 91 ~~90~~

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 6064 ~~6729~~

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 66.64 ~~74.77~~

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $4281.62

~~6004~~ 6064 / MT 11/7/49

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

3

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the Indian Residential School at Round Lake on Ochapowace Reserve for Quarter ended June 30 1947.

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OF STUDY: Grade 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very Good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 37 | | | 14 | 8 | 4 | 3 | 4 | 1 | 3 | | | | | | | | 3211 | | 2849 | 1539 | |
| 0255 | Florence Isaac | 15 | | / | Ochapowace | | | | | | | ✓ | | | | | | | | | | | | |
| 0259 | Keitha Francis | 14 | | / | Pakkwistakew | | | ✓ | | | | | | | | | ✓ | | Housekeeping | 300 | 1-9-40 | 90 | 29 | |
| 0260 | Hazel Rabbitskin | 16 | | / | Sakimay | | | | | | | | | | ✓ | | | | Housekeeping | 300 | 29-6-41 | 90 | 57 | |
| 0261 | Nettie Bear | 14 | | / | Ochapowace | | | | | | | ✓ | | | ✓ | | | | Housekeeping | 300 | 1-9-41 | 90 | 33 | |
| 0262 | Jean Sparvier | 15 | | / | Sakimay | | | | | | ✓ | | | | | | | | | | 1-9-41 | — | — | Del in Fort Lan. |
| 0265 | Violet Wasacase | 14 | | / | Pakkwistakew | | | | | | | ✓ | | | | | ✓ | | Housekeeping | 300 | 15-9-41 | 90 | 33 | |
| 0267 | Beatrice Sparvier | 13 | | / | White Bear | | | | | ✓ | | | | | | | ✓ | | Housekeeping | 300 | 16-3-41 | 90 | 28 | |
| 0268 | Eileen Watcheson | 14 | | / | Ochapowace | | | | ✓ | | | | | | | | | | Housekeeping | 300 | 7-9-42 | 90 | 29 | |
| 0269 | Hazel Kequahtooway | 11 | | / | Sakimay | | | | | | ✓ | | | | | | ✓ | | Housekeeping | 300 | 13-6-42 | 90 | 27 | |
| 0270 | Lillian Stevenson | 14 | | / | Crooxes | | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | Household Chores | 150 | 24-6-42 | 90 | 53 | |
| 0271 | Elizabeth Burnie | 14 | | / | Sakimay | | | | | | | ✓ | | | ✓ | ✓ | | | Housekeeping | 300 | 9-3-42 | 90 | 33 | |
| 0272 | Olive Kequahtooway | 13 | | / | Sakimay | | | | | ✓ | | | | | | ✓ | | | Housekeeping | 300 | 5-9-43 | 90 | 29 | |
| 0273 | Muriel Watcheson | 12 | | / | Ochapowace | | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | Housekeeping | 300 | 5-9-43 | 90 | 57 | |
| 0274 | Lola Katomani | 14 | | / | Carry The Kettle | | | | ✓ | | | | | | | | ✓ | | Housekeeping | 300 | 5-9-43 | 90 | 29 | |
| 0275 | Shirley Francis | 12 | | / | Pakkwistakew | | | | ✓ | | | | | | | | ✓ | | Housekeeping | 300 | 19-3-44 | 90 | 29 | |
| 0277 | Ida Wasacase | 11 | | / | Ochapowace | | | | ✓ | | | | | | | | ✓ | | Housekeeping | 300 | 16-3-44 | 90 | 29 | |
| 0278 | Lena Louison | 11 | | / | Pakkwistakew | | | | ✓ | | | | | | | ✓ | | | Housekeeping | 300 | 12-9-44 | 90 | 29 | |
| 0279 | Connie Sparvier | 14 | | / | Pakkwistakew | | ✓ | | | | | | | | ✓ | | | | Household Chores | 150 | 19-11-44 | 90 | 56 | |
| 0280 | Gloria Gopher | 15 | | / | Pakkwistakew | | | | | ✓ | | | | | | ✓ | | | Housekeeping | 300 | 1-4-45 | 90 | 28 | |
| 0281 | Caroline Henry | 12 | | / | Ochapowace | | ✓ | | | | | | | | | | | | | | 18-4-45 | | 0 | Del in Fort Lan |
| 0282 | Gladys Louison | 12 | | / | Pakkwistakew | | ✓ | | | | | | | | | ✓ | | | Household Chores | 150 | 10-8-45 | 90 | 56 | |
| 0283 | Laura Morrison | 13 | | / | Ochapowace | | | | | | | | | | | ✓ | | | Household Chores | 150 | 10-9-45 | 90 | 57 | |
| 0284 | Leona Rabbitskin | 12 | | / | Sakimay | | | | | ✓ | | | | | | ✓ | | | Housekeeping | 300 | 16-9-45 | 90 | 57 | |
| 0286 | Pearl Kenney | 11 | | / | Ochapowace | | ✓ | | | | | | | | | ✓ | | | Housekeeping | 300 | 6-9-45 | 90 | 29 | |
| 0289 | Sylvia Katomani | 9 | | / | Carry The Kettle | | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | Household Chores | 150 | 13-1-46 | 90 | 55 | |
| 0290 | Merle Sparvier | 9 | | / | Sakimay | | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | Household Chores | 150 | 8-9-46 | 90 | 52 | |
| 0291 | Freda Francis | 9 | | / | Pakkwistakew | | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | Household Chores | 150 | 11-9-46 | 90 | 54 | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | ✓ | | Household Chores | 150 | 5-9-46 | 90 | 57 | |
| | TOTALS | | 37 | 27 | TOTALS | 14 | 12 | 11 | 4 | 10 | 4 | 6 | 3 | — | | | | | | 9511 | TOTALS | 5279 | 2564 | |

5154

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter .....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter .....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter .....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter ..... $

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

[redacted] Crooked Lake Agency

REPORT of the Indian Residential School at Round Lake on Ochapowace Reserve for Quarter ended June 30 1949.

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OF STUDY: Grade 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very Good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 28 | | | 5 | 8 | 4 | 3 | 4 | 1 | 3 | | | | | | | | 2941 | | 2218 | 1214 | |
| 287 | Robin Elmer Wasacase | 4 | 1 | | Fakkewistakaw | | | | | | | | | | | | | | | | 5-9-48. | 94 | — | |
| 288 | Ernest Bob | 10 | 1 | | Fakkewistakaw | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | | House Chores | 45 | 6-9-48 | 94 | 55 | |
| 289 | Norman Bunnie | 7 | 1 | | Sakimay | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | | House Chores | 45 | 5-9-48. | 94 | 53 | |
| 290 | Harold Isaac | 7 | 1 | | Fakkewistakaw | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | | House Chores | 45 | 5-9-48. | 94 | 58 | |
| 291 | George Sparvier | 8 | 1 | | White Bear | ✓ | | | | | | | | | | | ✓ | | House Chores | 45 | 5-9-48. | 94 | 44 | |
| 292 | Jack Wasacase | 7 | 1 | | Fakkewistakaw | ✓ | | | | | | | | | | | ✓ | | House Chores | 45 | 5-9-48. | 94 | 58 | |
| 293 | Mervin Watcheston | 11 | 1 | | Ochapowace | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | | House Chores | 45 | 12-9-48 | 94 | 56 | |
| 294 | Reginald Hector Wasacase | 8 | 1 | | Fakkewistakaw | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | | House Chores | — | 19-9-48. | ? | + | + | Transferred to another school. |
| 295 | Lyal Saypotat | 8 | 1 | | Fakkewistakaw | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | | House Chores | — | 26-9-48. | — | — | | Out for medical attention |
| | TOTALS | | 37 | | TOTALS | 14 | 8 | 4 | 3 | 4 | 1 | 3 | | | | | | | | 3211 | TOTALS | 2879 | 1539 | |

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

[redacted] Crooked Lake Agency

REPORT of the Indian Residential School at Round Lake on Ochapowace Reserve for Quarter ended June 30 1949.

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OF STUDY: Grade 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very Good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 248 | Elymer George | 16 | 1 | | Ochapowace | | | | | | | ✓ | | | ✓ | | | | Farm Chores | 240 | 2-3-42. | 90 | 29 | |
| 252 | Lorne Sparvier | 16 | 1 | | White Bear | | | | | | | ✓ | | | | | ✓ | | Farm Chores | 240 | 13-6-42. | 90 | 29 | |
| 253 | Donald Assinaboine | 15 | 1 | | Ochapowace | | | | | | | ✓ | | | | | ✓ | | Farm Chores | 544 | 7-9-42. | 23 | 7 | Expelled from school. |
| 259 | Bethel Katomani | 12 | 1 | | Carry the Kettle | | | | ✓ | | | | | | ✓ | | | | House Chores | 120 | 19-3-44. | 90 | 56 | |
| 260 | Charles Wasacase | 12 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | ✓ | | | | | | | | ✓ | | House Chores | 120 | 3-4-44 | 90 | 57 | |
| 261 | David Wasacase | 12 | 1 | | Kahkewistahaw | ✓ | | | | | | | | | | | ✓ | | House Chores | 60 | 10-3-44. | 90 | 57 | |
| 263 | Ronald George | 13 | 1 | | Ochapowace | | | | | ✓ | | | | | | ✓ | | | Farm Chores | 240 | 3-9-44. | 90 | 29 | |
| 264 | Harold Henry | 13 | 1 | | Ochapowace | | | | | ✓ | | | | | | | ✓ | | Farm Chores | 240 | 5-9-44. | 90 | 29 | |
| 265 | Colin Ochapowace | 12 | 1 | | Ochapowace | | | ✓ | | | | | | | | | ✓ | | House Chores | 60 | 12-9-44. | 90 | 57 | |
| 266 | Russell Rabbitskin | 15 | 1 | | Sakimay | | | | | ✓ | | | | | | ✓ | | | Farm Chores | 240 | 18-9-44. | 90 | 29 | |
| 267 | James Assinaboine | 12 | 1 | | Ochapowace | | | ✓ | | | | | | | | | ✓ | | House Chores | 60 | 6-11-44. | 90 | 57 | |
| 268 | Joseph Louison | 13 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | ✓ | | | | | | ✓ | | | | Farm Chores | 240 | 19-11-44. | 90 | 56 | |
| 269 | Crawford Sparvier | 12 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | | | ✓ | | | | ✓ | | | | House Chores | 52 | 1-4-45. | 35 | 12 | Expelled from school. |
| 270 | Eugene Sparvier | 12 | 1 | | White Bear | | | ✓ | | | | | | | ✓ | | | | House Chores | 60 | 4-9-45. | 90 | 57 | |
| 271 | Ronald Allary | 13 | 1 | | Ochapowace | | | | | ✓ | | | | | | ✓ | | | Farm Chores | 135 | 10-9-45. | 90 | 17 | |
| 272 | Jimmie Sparvier | 11 | 1 | | Sakimay | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | | House Chores | 60 | 26-10-45. | 90 | 57 | |
| 273 | Walter Bob | 12 | 1 | | Kahkewistahaw | | ✓ | | | | | | | | ✓ | | | | Farm Chores | 120 | 31-10-45. | 90 | 57 | |
| 276 | Robert Sparvier | 10 | 1 | | Kahkewistahaw | ✓ | | | | | | | | | ✓ | | | | House Chores | 60 | 8-9-46. | 90 | 57 | |
| 277 | George Wasacase | 11 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | | | | | | | ✓ | | | | House Chores | 60 | 20-10-46. | 90 | 57 | |
| 278 | Edward Isaac | 13 | 1 | | Kahkewistahaw | ✓ | | | | | | | | | | | | | Farm Chores | — | 17-11-46. | — | 0 | Did not return to school. |
| 279 | Aleck Allary | 10 | 1 | | Ochapowace | ✓ | | | | | | | | | ✓ | | | | House Chores | 60 | 6-1-47. | 90 | 57 | |
| 280 | Vincent Wasacase | 9 | 1 | | Kahkewistahaw | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | | House Chores | 60 | 7-9-47. | 90 | 57 | |
| 281 | Andrew George | 8 | 1 | | Ochapowace | ✓ | | | | | | | | | ✓ | | | | House Chores | 60 | 7-9-47. | 90 | 57 | |
| 282 | Steven Wasacase | 8 | 1 | | Kahkewistahaw | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | | House Chores | 60 | 8-9-47 | 90 | 57 | |
| 283 | George Dunnie | 8 | 1 | | Sakimay | ✓ | | | | | | | | | | | ✓ | | House Chores | 60 | 14-9-47. | 90 | 57 | |
| 284 | Howard Isaac | 12 | 1 | | Kahkewistahaw | ✓ | | | | | | | | | | | ✓ | | House Chores | 90 | 28-9-47. | 90 | 56 | |
| 285 | Calvin George | 10 | 1 | | Ochapowace | ✓ | | | | | | | | | | | ✓ | | House Chores | ~~60~~ | 2-11-47 | ~~90~~ | 0 | Out of school under doctor's care |
| 286 | Clifford Saypotat | 11 | 1 | | Kahkewistahaw | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | | House Chores | 90 | 11-2-48. | 90 | 57 | |
| | TOTALS | | 28 | | TOTALS | 5 | 8 | 4 | 3 | 4 | 1 | 3 | | | | | | | | 2941 | TOTALS | ~~2218~~ 2242 | 1214 | |

TOTAL number of days in Quarter .....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter .....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter .....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter ..... $

**NOTE**—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

## NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

### SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

Reds for clothes

9028

CANADA

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Round Lake School for the Quarter ended September 30 1949.

Principal J A Card

Dated October 10th 1949

RECEIVED NOV 3 1949 RECORDS INDIAN

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W J O Kelly
*Indian Agent*

Dated at Crooked Lake Agency.

this 28th October 1949

### NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403
R. 3608

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the Indian Residential School at Round Lake 4 on Ochapowace Reserve for Quarter ended September 30 19 49

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OR STUDY: Grade 1 | = 2 | = 3 | = 4 | = 5 | = 6 | = 7 | = 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very Good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 35 | 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 0296 | Edna Bear | 9 | | 1 | Ochapowace | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | | Household Chores | 40 | 21-9-47 | 92 | 19 | |
| 0297 | Merita Louison | 10 | | 1 | Ochapowace | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | | Household Chores | 32 | 11-1-48 | 87 | 15 | X |
| 0298 | Laura Ann Wascana | 9 | | 1 | Ochapowace | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | | Household Chores | 36 | 5-9-48 | 92 | 19 | |
| 0299 | Verna Bob | 9 | | 1 | Kahkewistahaw | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | | Household Chores | 26 | 6-9-48 | 90 | 13 | |
| 0300 | Charlotte McKay | 9 | | 1 | Kahkewistahaw | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | | Household Chores | 36 | 7-9-48 | 92 | 19 | |
| 0301 | Alma Watcheston | 9 | | 1 | Ochapowace | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | | Household Chores | 30 | 12-9-48 | 87 | 15 | X |
| 0302 | Beverley Francis | 8 | | 1 | Kahkewistahaw | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | | Household Chores | 20 | 7-11-48 | 92 | 19 | |
| 0303 | Maria Bear | 6 | | 1 | Ochapowace | B | | | | | | | | | | ✓ | | | Household Chores | 20 | 5-9-49 | 25 | 19 | ✓ |
| 0304 | Carrole Louison | 8 | | 1 | Kahkewistahaw | B | | | | | | | | | | ✓ | | | Household Chores | 18 | 6-9-49 | 24 | 18 | ✓ |
| 0305 | Juanita Phoebe Francis | 7 | | 1 | Kahkewistahaw | B | | | | | | | | | | ✓ | | | Household Chores | 16 | 8-9-49 | 22 | 16 | ✓ |
| 0306 | Mildred Belanger | 13 | | 1 | Ochapowace | | | | | | ✓ | | | | | ✓ | | | Housekeeping | 64 | 10-9-49 | 20 | 18 | Previously attended Brandon |
| 0307 | Levina Henry | 9 | | 1 | Ochapowace | B | | | | | | | | | | ✓ | | | Household Chores | 10 | 18-9-49 | 13 | 10 | ✓ |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 2253 | | 4639 | 506 | |
| | TOTALS | | 35 | 40 | TOTALS | | | | | | | | | | | | | | | 2601 | TOTALS ~~5375~~ | 696 | | |

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter..... 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter..... ~~5375~~ 5462

AVERAGE attendance of pupils during Quarter..... ~~58.4~~ 59.37

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... $ 3869.00

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders.....

(ii) non-Indian children who are day school pupils.....

5462 MT 9/x1/49

59.37 x 64.25 = 3814.52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

[illegible]pooked Lake Agency 3

REPORT of the Indian Residential School at Round Lake on Ochapowace Reserve for Quarter ended September 30 1949

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OR STUDY: Grade 1 | " 2 | " 3 | " 4 | " 5 | " 6 | " 7 | " 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very Good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 35 | | | | | | | | | | | | | | | | | 592 | | 2369 | 253 | |
| 0255 | Florence Isaac | 16 | | / | Ochapowace | | | | | | | | ✓ | | | | | | | | 1-9-40 | 62 | — | Out of school because of age. |
| 0259 | Keitha Francis | 15 | | / | Fahkewistahaw | | | | | ✓ | | | | | | | | ✓ | Housekeeping | 88 | 29-6-41 | 89 | 8 | X |
| 0260 | Hazel Rabbitskin | 17 | | / | Sakimay | | | | | | | ✓ | | | | | | | | | 1-9-41 | 62 | — | Out of school because of age. |
| 0262 | Jean Sparvier | 16 | | / | Sakimay | | | | | | | ✓ | | | | | | ✓ | Housekeeping | 100 | 15-9-41 | 92 | 10 | |
| 0265 | Violet Wasacase | 15 | | / | Fahkewistahaw | | | | | | ✓ | | | | | | | ✓ | | | 16-3-41 | 62 | — | Did not return. |
| 0267 | Beatrice Sparvier | 14 | | / | White Bear | | | | | ✓ | | | | | | | | ✓ | Housekeeping | 100 | 7-9-42 | 92 | 10 | |
| 0268 | Eileen Watcheston | 15 | | / | Ochapowace | | | | | | | | ✓ | | | | | ✓ | Housekeeping | 84 | 13-6-42 | 87 | 8 | X |
| 0269 | Hazel Kequahtooway | 12 | | / | Sakimay | | | | ✓ | | | | | | | | | ✓ | Housekeeping | 75 | 24-6-42 | 92 | 10 | |
| 0270 | Lillian Stevenson | 15 | | / | Cowessess | | | | | | | | | ✓ | | | | | | | 9-3-42 | 62 | | To Brandon |
| 0271 | Elizabeth Bunnie | 15 | | / | Sakimay | | | | | | ✓ | | | | | | | ✓ | Housekeeping | 96 | 5-9-43 | 91 | 9 | |
| 0272 | Olive Kequahtooway | 14 | | / | Sakimay | | | | | ✓ | | | | | | | | ✓ | Housekeeping | 100 | 5-9-43 | 92 | 10 | |
| 0273 | Muriel Watcheston | 13 | | / | Ochapowace | | | | | ✓ | | | | | | | | ✓ | Housekeeping | 84 | 5-9-43 | 87 | 8 | X |
| 0274 | Lyda Katomani | 15 | | / | Carry The Kettle | | | | | | ✓ | | | | | | | ✓ | Housekeeping | 100 | 19-3-44 | 92 | 10 | |
| 0275 | Shirley Francis | 13 | | / | Fahkewistahaw | | | | | | ✓ | | | | | | | ✓ | Housekeeping | 88 | 16-3-44 | 89 | 8 | X |
| 0277 | Ida Wasacase | 12 | | / | Ochapowace | | | | | | ✓ | | | | | | ✓ | | Housekeeping | 100 | 12-9-44 | 92 | 10 | |
| 0278 | Lena Louison | 12 | | / | Fahkewistahaw | | | | ✓ | | | | | | | | | ✓ | Housekeeping | 96 | 19-11-44 | 91 | 9 | |
| 0279 | Connie Sparvier | 15 | | / | Fahkewistahaw | | | | | | ✓ | | | | | | | | | | 1-4-45 | 62 | | Did not return |
| 0281 | Caroline Kenny | 13 | | / | Ochapowace | | | | ✓ | | | | | | | | | ✓ | Housekeeping | 28 | 10-8-45 | 80 | 5 | X |
| 0282 | Gladys Louison | 13 | | / | Fahkewistahaw | | | | ✓ | | | | | | | | | ✓ | Housekeeping | 90 | 10-9-45 | 87 | 8 | Did not return |
| 0283 | Laura Morrison | 14 | | / | Ochapowace | | | | | | | | | | | | | | | — | 16-9-45 | 62 | — | |
| 0284 | Leona Rabbitskin | 13 | | / | Sakimay | | | | | | ✓ | | | | | | | ✓ | Housekeeping | 100 | 16-9-45 | 92 | 10 | |
| 0286 | Pearl Kenney | 12 | | / | Ochapowace | | ✓ | | | | | | | | | | | ✓ | ~~Housekeeping~~ Household Chores | 40 | 13-1-46 | 92 | 19 | |
| 0289 | Sylvia Katomani | 10 | | / | Carry The Kettle | | ✓ | | | | | | | | | | | | ✓ Household Chores | 40 | 8-9-46 | 92 | 19 | |
| 0290 | Merle Sparvier | 10 | | / | Sakimay | | ✓ | | | | | | | | | | | ✓ | Household Chores | 40 | 11-9-46 | 92 | 19 | |
| 0291 | Freda Francis | 10 | | / | Fahkewistahaw | | ✓ | | | | | | | | | | | ✓ | Household Chores | 36 | 5-9-46 | 89 | 16 | X |
| 0292 | Evelyn Bunnie | 12 | | / | Sakimay | | | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | Housekeeping | 96 | 22-9-46 | 91 | 9 | |
| 0293 | Bernice Bear | 10 | | / | Ochapowace | | ✓ | | | | | | | | | | | ✓ | Household Chores | 40 | 29-9-46 | 92 | 19 | |
| 0295 | Marian Isaac | 11 | | / | Fahkewistahaw | ✓ | | | | | | | | | | | | ✓ | Household Chores | 40 | 9-9-47 | 92 | 19 | |
| | TOTALS | | 35 | 28 | TOTALS | | | | | | | | | | | | | | | 2253 | TOTALS ~~639~~ 506 | | | |

4724

**NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.**

X TOTAL number of days in Quarter.....

X AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders.....

(ii) non-Indian children who are day school pupils.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the Indian Residential School at Round Lake 2 on Ochapowace Reserve for Quarter ended September 30 1949

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OR STUDY | | | | | | | | STANDING IN CLASS | | | | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE | | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Grade 1 | " 2 | " 3 | " 4 | " 5 | " 6 | " 7 | " 8 | High School | Very Good | Good | Fair | Bad | | | | Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | |
| 2 | | 28 | 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 507 | | 2086 | 191 | |
| 291 | George Sparvier | 9 | 1 | | White Bear | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | House Chores | 9 | 5-9-48 | 92 | 19 | |
| 292 | Jack Wasacase | 8 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | | | | | | | | | | | | 5-9-48 | 62 | — | Did not return |
| 293 | Mervin Watcheston | 11 | 1 | | Ochapowace | | | | | | | | | | | | | | | 12-9-48 | 62 | — | Did not return |
| 295 | Lyal Saypotat | 9 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | | | | | | | | | | | | 26-9-48 | — | (2) | Did not return |
| 296 — | Roy Rabbitskin | 8 | 1 | | Sakimay | B | | | | | | | | | | ✓ | | House Chores | 9 | 6-9-49 | 25 | 19 | |
| 297 — | Kingsley Francis | 8 | 1 | | Kahkewistahaw | B | | | | | | | | | | ✓ | | House Chores | 7 | 8-9-49 | 22 | 16 | |
| 298 — | Robert John Belanger | 14 | 1 | | Ochapowace | | | | | | | | | ✓ | | ✓ | | Farm Chores | 60 | 10-9-49 | 20 | 18 | Previously attended Brandon |
| | TOTALS | 35 | | | TOTALS | | | | | | | | | | | | | | 592 | TOTALS | 2369 | 253 | |

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders.....

(ii) non-Indian children who are day school pupils.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

[redacted] Lake Agency

REPORT of the Indian Residential School at Round Lake on Ochapowace Reserve for Quarter ended September 30 1949.

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OR STUDY: Grade 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very Good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 248 | Edgmer George | 17 | / | | Ochapowace | | | | | | | | ✓ | | | | | | | | — 2-3-42 | 62 | / — | Out of school because of age |
| 252 | Lorne Sparvier | 17 | / | | White Bear | | | | | | | ✓ | | | | | | | | | 13-6-42 | 62 | / — | Out of school because of age. |
| 259 | Bethel Kotomani | 13 | / | | Carry the Kettle Ochapowace | | | | | ✓ | | | | | | | ✓ | | Farm Chores | 75 | 19-3-44 | 92 | / 10 | |
| 260 | Charles Wasacase | 13 | / | | Fakkewistahaw | | | | | | | | | | | | | | | | — 3-4-44 | 62 | / — | Did not return |
| 261 | David Wasacase | 13 | / | | Fakkewistahaw | | | | | | | | | | | | | | | | — 10-3-44. | 62 | / — | Did not return. |
| 263 | Ronald George | 14 | / | | Ochapowace | | | | | | ✓ | | | | | ✓ | | | Farm Chores | 54 | 3-9-44 | 85 | / 7 | X |
| 264 | Harold Henry | 14 | / | | Ochapowace | | | | | | | | | | | | | | | | — 5-9-44. | 62 | / — | Did not return. |
| 265 | Colin Ochapowace | 13 | / | | Ochapowace | | | ✓ | | | | | | | | ✓ | | | House Chores | 50 | 12-9-44. | 92 | / 10 | |
| 266 | Russell Rabbitskin | 16 | / | | Yakimay | | | | | | ✓ | | | | | ✓ | | | Farm Chores | 75 | 18-9-44. | 92 | / 10 | |
| 267 | James Assinaboine | 13 | / | | Ochapowace | | | ✓ | | | | | | | | | ✓ | | Farm Chores | 40 | 6-11-44. | 86 | / 8 | X |
| 268 | Joseph Louison | 14 | / | | Fakkewistahaw | | | | | | | | | | | | | | | | — 19-11-44. | 62 | / — | Did not returns |
| 270 | Eugene Sparvier | 13 | / | | White Bear | | | ✓ | | | | | | | | ✓ | | | Farm Chores | 50 | 4-9-45. | 92 | / 10 | |
| 272 | Jimmie Sparvier | 12 | / | | Yakimay | | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | House Chores | 29 | 26-10-45 | 92 | / 19 | |
| 273 | Walter Bob | 13 | / | | Fakkewistahaw | | | | | | | | | | | | | | | | — 31-10-45. | 62 | / — | Did not return |
| 276 | Robert Sparvier | 11 | / | | Fakkewistahaw | | | | | | | | | | | | | | | | — 8-9-46. | 62 | / — | Did not return |
| 277 | George Wasacase | 12 | / | | Fakkewistahaw | | | ✓ | | | | | | | | ✓ | | | Farm Chores | 36 | 20-10-46. | 92 | / 9 | |
| 279 | Aleck Allary | 11 | / | | Ochapowace | | | | | | | | | | | | | | | | — 6-1-47. | 62 | / — | Did not return |
| 280 | Vincent Wasacase | 10 | / | | Fakkewistahaw | | | | | | | | | | | | | | | | — 7-9-47. | 62 | / — | Did not return |
| 281 | Andrew George | 9 | / | | Ochapowace | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | | House Chores | 25 | 7-9-47. | 84 | / 13 | X |
| 282 | Steven Wasacase | 9 | / | | Fakkewistahaw | | | | | | | | | | | ✓ | | | House Chores | 24 | 8-9-47. | 91 | / 18 | X |
| 283 | George Bunnie | 9 | / | | Yakimay | | | | | | | | | | | | | | | | — 14-9-47. | 62 | / — | Did not return |
| 284 | Howard Isaac | 12 | / | | Fakkewistahaw | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | | House Chores | 10 | 28-9-47. | 80 | / 10 | X |
| 285 | Calvin George | 11 | / | | Ochapowace | | | | | | | | | | | | | | | | — 2-11-47. | — (1) — | | Did not return |
| 286 | Clifford Saypotat | 12 | / | | Fakkewistahaw | | | | | | | | | | | | | | | | — 11-12-48. | 62 | / — | Did not return |
| 287 | Robin Elmer Wasecea | 5 | / | | Fakkewistahaw B | | | | | | | | | | | | | | No duties | | — 5-9-48 | 91 | / 18 | X |
| 288 | Ernest Bob | 11 | / | | Fakkewistahaw | | | | | | | | | | | ✓ | | | House Chores | 14 | 6-9-48 | 90 | / 17 | X |
| 289 | Norman Bunnie | 8 | / | | Yakimay | | | | | | | | | | | ✓ | | | House Chores | 12 | 5-9-48 | 91 | / 13 | X |
| 290 | Harold Isaac | 8 | / | | Fakkewistahaw | | | | | | | | | | | ✓ | | | House Chores | 13 | 5-9-48 | 92 | / 19 | |
| | TOTALS | | 28 | | TOTALS | | | | | | | | | | | | | | | 507 | TOTALS | 2086 | 191 | |

Total number of days in Quarter.....

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter.....

Average attendance of pupils during Quarter.....

Amount of per capita grant due for Quarter not returned

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders.....

(ii) non-Indian children who are day school pupils.....

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

## NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

### SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

1-61
1-SBB

CANADA

## INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Round Lake School for the Quarter ended December 31 1949

Principal J.A. Card

Dated December 31 1949

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W. J. O'Keefe
Indian Agent

Dated at ..... this ..... DEC 30 1949 Broadview, Sask.

CROOKED LAKE AGENCY DEC 30 1949 Broadview, Sask.

### NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 2147

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

[redacted] Lake Agency

REPORT of the Indian Residential School at Round Lake 3 on Ochapowace Reserve for Quarter ended December 31 1949

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OR STUDY: Grade 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very Good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 28 | 27 | | | | | | | | | | | | | | | | 9380 | | 4772 | 2075 | |
| 0 301 | Almall Catcheston | 9 | | 1 | Ochapowace | ✓ | | | | | | | | | | | ✓ | | Household Chores | 150 | 12-9-48 | 92 | 50. | |
| 0 302 | Beverley Francis | 8 | | 1 | Kahkewistahaw | ✓ | | | | | | | | | | | ✓ | | Household Chores | 150 | 7-11-48 | 92 | 55. | |
| 0 303 | Maria Bear | 6 | | 1 | Ochapowace | B | | | | | | | | | | | ✓ | | Household Chores | 75 | 5-9-49 | 92 | 57. | |
| 0 304 | Carrole Louison | 8 | | 1 | Kahkewistahaw | B | | | | | | | | | | | ✓ | | Household Chores | 75 | 6-9-49 | 92 | 57. | |
| 0 305 | Jeanita Francis | 7 | | 1 | Kahkewistahaw | B | | | | | | | | | | | ✓ | | Household Chores | 75 | 8-9-49 | 92 | 57. | |
| 0 306 | Mildred Belanger | 13 | | 1 | Ochapowace | | | | | | | ✓ | | | | | ✓ | | Housekeeping | 250 | 10-9-49 | 92 | 25. | In Hospital at Broadview 1 week. |
| 0 307 | Levina Henry | 9 | | 1 | Ochapowace | B | | | | | | | | | | | ✓ | | Household Chores | 5 | 18-9-49 | 7 | 5. | Attending school at Stockholm 7 days from Oct. 7. |
| | TOTALS | | 6 | 28 | 34 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | TOTALS | | 6 | | 1 | 20 | 4 | 9 | 10 | 7 | 1 | 3 | 2 | | | | | | | 10160 | TOTALS | ~~5331~~ 2381 | | |

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter ..... 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter ..... ~~5331~~ 5326

AVERAGE attendance of pupils during quarter ..... 57.89

AMOUNT of per capita grant due for Quarter ..... $ 3825.88

57.89 × 71.25 = 4124.66

5326 MT 13/1/50

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the Indian Residential School at Round Lake No. 2 on Ochapowace Reserve for Quarter ended December 31 1949.

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OR STUDY | | | | | | | | STANDING IN CLASS | | | | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE | | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Grade 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 High School | Very Good | Good | Fair | Bad | | | | Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | |
| | | | 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 3284 | | 2404 | 1070 | |
| 0259 | Kitha Francis | 15 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | | ✓ | | | | | | | | | | | | | |
| 0262 | Jean Sparvier | 16 | | 1 | Sakimay | | | | | | | | ✓ | | | | ✓ | Housekeeping | 300 | 29-6-41 | 92 | 29. | |
| 0267 | Beatrice Sparvier | 14 | | 1 | White Bear | | | | | | | ✓ | | | | | ✓ | Housekeeping | 300 | 15-9-41 | 92 | 29. | |
| 0268 | Eileen Watcheston | 15 | | 1 | Ochapowace | | | | | ✓ | | | | | | | ✓ | Housekeeping | 300 | 7-9-42 | 92 | 28. | |
| 0269 | Hazel Kequahtooway | 12 | | 1 | Sakimay | | | | | | | | ✓ | | | | ✓ | Housekeeping | 300 | 13-6-42 | 61 | 8 | In Hospital at Broadview since Nov. |
| 0271 | Elizabeth Bunnie | 15 | | 1 | Sakimay | | | | ✓ | | | | | | | | ✓ | Housekeeping | 225 | 24-6-42 | 92 | 28. | |
| 0272 | Olive Kequahtooway | 14 | | 1 | Sakimay | | | | | | ✓ | | | | ✓ | | | Housekeeping | 300 | 5-9-43 | 92 | 29. | |
| 0273 | Muriel Watcheston | 13 | | 1 | Ochapowace | | | | ✓ | | | | | | | | ✓ | Housekeeping | 300 | 5-9-43 | 92 | 27. | |
| 0274 | Lola Katomani | 15 | | 1 | Carry The Kettle | | | | ✓ | | | | | | | | ✓ | Housekeeping | 300 | 5-9-43 | 92 | 29. | |
| 0275 | Shirley Francis | 13 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | | ✓ | | | | | | | ✓ | Housekeeping | 300 | 19-3-44 | 92 | 29. | |
| 0277 | Ida Wasacase | 12 | | 1 | Ochapowace | | | | | ✓ | | | | | | | ✓ | Housekeeping | 300 | 16-3-44 | 92 | 29. | |
| 0278 | Lena Louison | 12 | | 1 | Kahkewistahaw | | | | | ✓ | | | | | | | ✓ | Housekeeping | 300 | 12-9-44 | 92 | 29. | |
| 0281 | Caroline Henry | 13 | | 1 | Ochapowace | | | ✓ | | | | | | | | | ✓ | Housekeeping | 300 | 19-11-44 | 92 | 28. | |
| 0282 | Gladys Louison | 13 | | 1 | Kahkewistahaw | | | ✓ | | | | | | | | | ✓ | Housekeeping | 21 | 10-8-45 | 7 | 2 | Attending school at Stockholm as from Oct. 7. |
| 0284 | Leona Rabbitskin | 13 | | 1 | Sakimay | | | ✓ | | | | | | | | | ✓ | Housekeeping | 300 | 10-9-45 | 92 | 28. | |
| 0286 | Pearl Kenney | 12 | | 1 | Ochapowace | | | | ✓ | | | | | | | | ✓ | Housekeeping | 300 | 16-9-45 | 92 | 29. | |
| 0289 | Sylvia Katomani | 10 | | 1 | Carry The Kettle | ✓ | | | | | | | | | | | ✓ | Household Chores | 150 | 13-1-46 | 92 | 55. | |
| 0290 | Merle Sparvier | 10 | | 1 | Sakimay | ✓ | | | | | | | | | | | ✓ | Household Chores | 150 | 8-9-46 | 92 | 55. | |
| 0291 | Freda Francis | 10 | | 1 | Kahkewistahaw | ✓ | | | | | | | | | | | ✓ | Household Chores | 150 | 11-9-46 | 92 | 54. | |
| 0292 | Evelyn Bunnie | 12 | | 1 | Sakimay | ✓ | | | | | | | | | | | ✓ | Household Chores | 150 | 5-9-46 | 92 | 55. | |
| 0293 | Bernice Bear | 10 | | 1 | Ochapowace | | | | ✓ | | | | | | | | ✓ | Housekeeping | 300 | 22-9-46 | 92 | 28. | |
| 0295 | Marian Isaac | 11 | | 1 | Kahkewistahaw | ✓ | | | | | | | | | | | ✓ | Household Chores | 150 | 29-9-46 | 92 | 52. | |
| 0296 | Edna Bear | 9 | | 1 | Ochapowace | ✓ | | | | | | | | | | | ✓ | Household Chores | 150 | 9-9-47 | 92 | 55. | |
| 0297 | Marita Louison | 10 | | 1 | Ochapowace | | | | | | | | | | | | ✓ | Household Chores | 150 | 21-9-47 | 92 | 55 | |
| 0298 | Laura Ann Wasacase | 9 | | 1 | Ochapowace | | | | | | | | | | | | ✓ | Household Chores | 150 | 11-1-48 | 92 | 55 | |
| 0299 | Verna Bob | 9 | | 1 | Kahkewistahaw | ✓ | | | | | | | | | | | ✓ | Household Chores | 150 | 5-9-48 | 92 | 52 | |
| 0300 | Charlotte McKay | 9 | | 1 | Kahkewistahaw | ✓ | | | | | | | | | | | ✓ | Household Chores | 150 | 6-9-48 | 92 | 53 | |
| | TOTALS | | 28 | 27 | TOTALS | 4 | 2 | 5 | 5 | 4 | 4 | 1 | 2 | | | | ✓ | Household Chores | 150 | 7-9-48 | 92 | 55. | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 9380 | TOTALS | 4772 | 2075 | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 4767 | | |

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the Indian Residential School at Round Lake on Ochapowace Reserve for Quarter ended December 31 1949.

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OR STUDY: Grade 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very Good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 259 | Bethel Katonami | 13 | 1 | | Carry The Kettle | | | | | ✓ | | | | | | | ✓ | | Farm Chores | 240 | 19-3-44 | 92 | 29 | |
| 263 | Ronald George | 14 | 1 | | Ochapowace | | | | | | ✓ | | | | | ✓ | | | Farm Chores | 240 | 3-9-44 | 92 | 29 | |
| 265 | Colin Ochapowace | 13 | 1 | | Ochapowace | | | | ✓ | | | | | | | | ✓ | | House Chores | 60 | 12-9-44 | 92 | 11 | Spent 1 month in Hospital at Brandview |
| 266 | Russell Rabbitskin | 16 | 1 | | Sakimay | | | | | | ✓ | | | | | ✓ | | | Farm Chores | 240 | 18-9-44 | 92 | 29 | |
| 267 | James Assiniboine | 13 | 1 | | Ochapowace | | | | ✓ | | | | | | | | ✓ | | Farm Chores | 240 | 6-11-44 | 92 | 28 | |
| 268 | Joseph Louison | 14 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | | ✓ | | | | | | | ✓ | | Farm Chores | 140 | 19-11-44 | 92 | 17 | |
| 269 | Crawford Sparvier | 13 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | | | ✓ | | | | | ✓ | | | Farm Chores | 240 | 1-4-45 | 79 | 23 | ✓ R'td. Oct 4/49. |
| 270 | Eugene Sparvier | 13 | 1 | | White Bear | | | | ✓ | | | | | | | ✓ | | | Farm Chores | 225 | 4-9-45 | 92 | 28 | |
| 272 | Jimmie Sparvier | 12 | 1 | | Sakimay | | | ✓ | | | | | | | | | ✓ | | House Chores | 60 | 26-10-45 | 92 | 52 | |
| 273 | Walter Bob | 13 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | ✓ | | | | | | | | ✓ | | Farm Chores | 215 | 31-10-45 | 85 | 26 | ✓ R'td Oct. 8/49 |
| 275 | Bernard McKay | 14 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | | ✓ | | | | | | | ✓ | | Farm Chores | 215 | 4-12-45 | 85 | 26 | ✓ " " " |
| 276 | Robert Sparvier | 11 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | | | | | | | | | ✓ | | House Chores | 52 | 8-9-46 | 79 | 46 | ✓ " 13/10/49 |
| 277 | George Wasacase | 12 | 1 | | Kahkewistahaw | | | ✓ | | | | | | | | ✓ | | | Farm Chores | 200 | 20-10-46 | 92 | 28 | |
| 279 | Alec Allary | 11 | 1 | | Ochapowace | | ✓ | | | | | | | | | ✓ | | | House Chores | 60 | 6-1-47 | 72 | 41 | ✓ " 22/10/49 |
| 281 | Andrew George | 9 | 1 | | Ochapowace | | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | House Chores | 60 | 7-9-47 | 92 | 52 | |
| 282 | Steven Wasacase | 9 | 1 | | Kahkewistahaw | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | | House Chores | 60 | 8-9-47 | 92 | 52 | |
| 283 | George Bunnie | 9 | 1 | | Sakimay | ✓ | | | | | | | | | | | ✓ | | House Chores | 60 | 14-9-47 | 86 | 53 | ✓ R'td. 14/10/49 |
| 284 | Howard Isaac | 12 | 1 | | Kahkewistahaw | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | | House Chores | 120 | 28-9-47 | 92 | 55 | |
| 287 | Robin Edmer Wasacase | 5 | 1 | | Kahkewistahaw B | | | | | | | | | | | | ✓ | | No duties | — | 5-9-48 | 92 | 47 | |
| 288 | Ernest Bob | 11 | 1 | | Kahkewistahaw | ✓ | | | | | | | | | | | ✓ | | House Chores | 60 | 6-9-48 | 92 | 49 | |
| 289 | Norman Bunnie | 8 | 1 | | Sakimay | ✓ | | | | | | | | | | | ✓ | | House Chores | 60 | 5-9-48 | 92 | 53 | |
| 290 | Harold Isaac | 8 | 1 | | Kahkewistahaw | ✓ | | | | | | | | | | | ✓ | | House Chores | 60 | 5-9-48 | 92 | 53 | |
| 291 | George Sparvier | 9 | 1 | | White Bear | ✓ | | | | | | | | | | | ✓ | | House Chores | 60 | 5-9-48 | 92 | 44 | |
| 296 | Ray Rabbitskin | 8 | 1 | | Sakimay B | | | | | | | | | | | | ✓ | | House Chores | 45 | 6-9-49 | 92 | 57 | |
| 297 | Kingsley Francis | 8 | 1 | | Kahkewistahaw B | | | | | | | | | | | | ✓ | | House Chores | 45 | 8-9-49 | 92 | 56 | |
| 298 | Robert John Delanger | 14 | 1 | | Ochapowace | | | | | | | ✓ | | | | | | ✓ | Farm Chores | 137 | 10-9-49 | 47 | 16 | * Discharged 17/1/49. |
| 299 | Leslie Sparvier | 9 | 1 | | Kahkewistahaw B | | | | | | | | | | | | ✓ | | House Chores | 45 | 16-10-49 | ~~72~~ 77 | 48 | ✓ |
| 300 | Mervin Bear | 7 | 1 | | Ochapowace B | | | | | | | | | | | | ✓ | | House Chores | 45 | 21-11-49 | 41 | 23 | ✓ |
| | TOTALS | | 28 | | TOTALS | 1 | 0 | 2 | 4 | 5 | 3 | 3 | 1 | | | | | | | 3284 | TOTALS ~~2404~~ 2399 | 1070 | | |

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders.....

(ii) non-Indian children who are day school pupils.....

* Not amenable to discipline. Left school without permission of the Principal

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

## NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

### SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

## INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Round Lake School for the Quarter ended March 31 1950

Principal J. A. Card

Dated april 1st 1950

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W. J. O'Kelly
*Indian Agent*

Dated at .....

this ..... 19.....

CROOKED LAKE AGENCY
APR 3 1950
Broadview, Sask.

### NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 2147

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Crooked Lake Agency

REPORT of the Indian Residential School at Round Lake No. 4 on Oshapowace Reserve for Quarter ended March 31 1950.

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OR STUDY: Grade 1 | " 2 | " 3 | " 4 | " 5 | " 6 | " 7 | " 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very Good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 32 | 28 | | | | | | | | | | | | | | | | 9384 | | 4445 | 2113 | |
| 0301 | Alma Watchoston | 9 | | 1 | Oshapowace | ✓ | | | | | | | | | | | ✓ | | Household Chores | 150 | 12-9-48 | 90 | 57 | |
| 0302 | Beverley Francis | 8 | | 1 | Kahkewistahaw | ✓ | | | | | | | | | | | ✓ | | Household Chores | 150 | 7-11-48 | 90 | 59 | |
| 0303 | Marie Bear | 6 | | 1 | Oshapowace | B | | | | | | | | | | ✓ | | | Household Chores | 75 | 5-9-49 | 90 | 60 | |
| 0304 | Carrole Louison | 8 | | 1 | Kahkewistahaw | B | | | | | | | | | | ✓ | | | Household Chores | 75 | 6-9-49 | 90 | 60 | |
| 0305 | Juanita Francis | 7 | | 1 | Kahkewistahaw | B | | | | | | | | | | | ✓ | | Household Chores | 75 | 8-9-49 | 90 | 56 | |
| 0306 | Mildred Belanger | 13 | | 1 | Oshapowace | | | | | | | ✓ | | | | | ✓ | | Housekeeping | 150 | 10-9-49 | 56 | 9 | Left school without permission 25/2/50. |
| 0307 | Cynthia McKay | 7 | | 1 | Kahkewistahaw | B | | | | | | | | | | | ✓ | | Household Chores | 60 | 8-1-50 | 82 | 54 | Rec'd after 3 mos 9/1/50 |
| 0308 | Muriel Whitehawk | 11 | | 1 | Cote | | | | ✓ | | | | | | | | | | Housekeeping | 150 | 11-2-50 | 48 | 32 | Previously attended Cote Day School |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

[redacted] Lake Agency

REPORT of the Indian Residential School at Round Lake 3 on Ochapowace Reserve for Quarter ended March 31 1950.

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OR STUDY: Grade 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very Good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 32 | | | | | | | | | | | | | | | | | 3292 | | 2126 | 1083 | |
| 0259 | Keitha Francis | 15 | | / | Kahkewistahaw | | | | | v | | | | | | | | v | Housekeeping | 300 | 29-6-41 | 90 | 30 | |
| 0262 | Jean Sparvier | 16 | | / | Sakimay | | | | | | | | | v | | | v | | Housekeeping | 300 | 15-9-41 | 90 | 30 | |
| 0267 | Beatrice Sparvier | 14 | | / | White Bear | | | | | v | | | | | | | v | | Housekeeping | 300 | 7-9-42 | 88 | 29 | Rtd after tmas 3/1/50 |
| 0268 | Eileen Watcheston | 15 | | / | Ochapowace | | | | | | | | | v | | | v | | Housekeeping | 180 | 13-6-42 | 54 | 20 | " " " 5/2/50 |
| 0269 | Hazel Kequahtooway | 12 | | / | Sakimay | | | | v | | | | | | | | v | | Housekeeping | 300 | 24-6-42 | 90 | 27 | |
| 0271 | Elizabeth Bunnie | 15 | | / | Sakimay | | | | | | | v | | | | | v | | Housekeeping | 253 | 5-7-43 | 76 | 25 | Returned after tmas 14/1/50 |
| 0272 | Olive Kequahtooway | 14 | | / | Sakimay | | | | | v | | | | | | | | v | Housekeeping | 233 | 5-7-43 | 90 | 23 | |
| 0273 | Muriel Watcheston | 13 | | / | Ochapowace | | | | | v | | | | | | | v | | Housekeeping | 300 | 5-9-43 | 90 | 30 | |
| 0274 | Lola Katomani | 15 | | / | Carry The Kettle | | | | | | v | | | | | | v | | Housekeeping | 300 | 19-3-44 | 89 | 30 | Rtd after tmas 2/1/50 |
| 0275 | Shirley Francis | 13 | | / | Kahkewistahaw | | | | | | v | | | | | | v | | Housekeeping | 300 | 16-3-44 | 90 | 30 | |
| 0277 | Ida Wasacase | 12 | | / | Ochapowace | | | | | | v | | | | | | v | | Housekeeping | 277 | 12-9-44 | 90 | 27 | |
| 0278 | Lena Louison | 12 | | / | Kahkewistahaw | | | | v | | | | | | | | v | | Housekeeping | 300 | 19-11-44 | 90 | 27 | |
| 0280 | Gloria Gopher | 16 | | / | Kahkewistahaw | | | v | | | | | | | | | | v | Housekeeping | 253 | 18-4-45 | 76 | 27 | Rtd after tmas 14/1/50 |
| 0282 | Gladys Louison | 13 | | / | Kahkewistahaw | | | | v | | | | | | | | v | | Housekeeping | 253 | 10-9-45 | 76 | 22 | " " " 14/1/50 |
| 0284 | Leona Rabbitskin | 13 | | / | Sakimay | | | | | | v | | | | | | v | | Housekeeping | 300 | 16-9-45 | 90 | 30 | |
| 0286 | Pearl Kenney | 12 | | / | Ochapowace | | | v | | | | | | | | | v | | Household Chores | 225 | 13-1-46 | 89 | 43 | Rtd after tmas 2/1/50 |
| 0289 | Sylvia Katomani | 10 | | / | Carry The Kettle | | | v | | | | | | | | | | v | Household Chores | 150 | 8-9-46 | 89 | 57 | " " " 2/1/50 |
| 0290 | Merle Sparvier | 10 | | / | Sakimay | | | v | | | | | | | | | v | | Household Chores | 150 | 11-9-46 | 90 | 57 | |
| 0291 | Freda Francis | 10 | | / | Kahkewistahaw | | | v | | | | | | | | | v | | Household Chores | 150 | 5-9-46 | 90 | 58 | |
| 0292 | Evelyn Bunnie | 12 | | / | Sakimay | | | | v | | | | | | | | v | | Housekeeping | 253 | 22-9-46 | 76 | 23 | Rtd after tmas 14/1/50 |
| 0293 | Bernice Bear | 10 | | / | Ochapowace | | | v | | | | | | | | | v | | Household Chores | 150 | 29-9-46 | 90 | 57 | |
| 0295 | Marian Isaac | 11 | | / | Kahkewistahaw | | v | | | | | | | | | | v | | Household Chores | 150 | 9-9-47 | 90 | 57 | |
| 0296 | Edna Bear | 9 | | / | Ochapowace | | v | | | | | | | | | | v | | Household Chores | 150 | 21-9-47 | 90 | 56 | |
| 0297 | Marita Louison | 10 | | / | Ochapowace | | v | | | | | | | | | | v | | Household Chores | 115 | 11-1-48 | 76 | 43 | Rtd after tmas 14/1/50 |
| 0298 | Laura Ann Wasacase | 9 | | / | Ochapowace | | v | | | | | | | | | | | v | Household Chores | 150 | 5-9-48 | 90 | 57 | |
| 0299 | Verna Bob | 9 | | / | Kahkewistahaw | | v | | | | | | | | | | | v | Household Chores | 150 | 6-9-48 | 90 | 56 | |
| 0300 | Charlotte McKay | 9 | | / | Kahkewistahaw | | v | | | | | | | | | | | v | Household Chores | 150 | 7-9-48 | 90 | 59 | |
| | TOTALS | | 32 | 28 | TOTALS | | | | | | | | | | | | | | | 9384 | TOTALS | 4445 | 2113 | |

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

[illegible]keki Lake Agency

REPORT of the Indian Residential School at Round Lake on 2 Ochapowace Reserve for Quarter ended March 31 1950

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OR STUDY | | | | | | | | | STANDING IN CLASS | | | | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE | | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Grade 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | High School | Very Good | Good | Fair | Bad | | | | Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | |
| | | | 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | 3157 | | 1892 | 928 | |
| 300 | Mervin Bear | | 1 | | Ochapowace | | | | | | | | | | | | | ✓ | House Chores | 24 | 21-11-49 | 48 | 30 | Ret'd after Xmas 11/2/50 |
| 301 | Donald McKay | 9 | 1 | | Pakkewistahew | B | | | | | | | | | | ✓ | | | House Chores | 45 | 8-1-50 | 90 | 59 | X |
| 302 | Richard Whitehawk | 8 | 1 | | Coté | | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | House Chores | 90 | 11-2-50 | 48 | 32 | Previously attended Coté Day School |
| 303 | Wesley Whitehawk | 6 | 1 | | Coté | B | | | | | | | | | | | ✓ | | House Chores | — | 11-2-50 | 48 | 34 | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | TOTALS | | 32 | | TOTALS | | | | | | | | | | | | | | TOTALS | 3292 | | TOTALS | 2126 1083 | |

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Kaked Lake Agency

REPORT of the Indian Residential School at Round Lake on Ochapowace Reserve for Quarter ended March 31 1950

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OR STUDY | | | | | | | | STANDING IN CLASS | | | | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE | | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Grade 1 | " 2 | " 3 | " 4 | " 5 | " 6 | " 7 | " 8 | High School | Very Good | Good | Fair | Bad | | | | Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | |
| 259 | Bethel Satomani | 13 | / | | Carry The Kettle | | | | | ✓ | | | | | | | ✓ | | Farm Chores | 240 | 19-3-44 | 90 | 30 | |
| 263 | Ronald George | 14 | / | | Ochapowace | | | | | | ✓ | | | | | ✓ | | | Farm Chores | 240 | 3-9-44 | 90 | 30 | |
| 265 | Colin Ochapowace | 13 | / | | Ochapowace | | | | ✓ | | | | | | | | ✓ | | House Chores | 90 | 12-9-44 | 90 | 56 | |
| 266 | Russell Rabbitskin | 16 | / | | Sakimay | | | | | | ✓ | | | | | ✓ | | | Farm Chores | 240 | 18-9-44 | 90 | 30 | |
| 267 | James Assiniskaine | 13 | / | | Ochapowace | | | | ✓ | | | | | | | | ✓ | | Farm Chores | 240 | 6-11-44 | 90 | 28 | |
| 268 | Joseph Lonson | 14 | / | | Pahkwistahaw | | | | | ✓ | | | | | | | ✓ | | Farm Chores | 240 | 19-11-44 | 90 | 30 | |
| 269 | Crawford Sparvier | 13 | / | | Pahkwistahaw | | | | | | ✓ | | | | | | | | ——— | — | 1-4-45 | — | U | Did not return after Christmas. |
| 270 | Eugene Sparvier | 13 | / | | White Bear | | | | ✓ | | | | | | | ✓ | | | Farm Chores | 240 | 4-9-45 | 90 | 27 | |
| 272 | Jimmie Sparvier | 12 | / | | Sakimay | | | ✓ | | | | | | | | | ✓ | | House Chores | 90 | 26-10-45 | 90 | 58 | |
| 273 | Walter Bob | 13 | / | | Pahkwistahaw | | | | ✓ | | | | | | | | ✓ | | Farm Chores | 240 | 31-10-45 | 90 | 27 | |
| 275 | Bernard McKay | 14 | / | | Pahkwistahaw | | | | | ✓ | | | | | | | ✓ | | Farm Chores | 240 | 4-12-45 | 90 | 30 | |
| 276 | Robert Sparvier | 11 | / | | Pahkwistahaw | | | ✓ | | | | | | | | | | | House Chores | — | 8-9-46 | — | U | Did not return after Christmas |
| 277 | George Wasacase | 12 | / | | Pahkwistahaw | | | | ✓ | | | | | | | ✓ | | | Farm Chores | 240 | 20-10-46 | 90 | 28 | |
| 279 | Alec Allary | 11 | / | | Ochapowace | | | ✓ | | | | | | | | ✓ | | | House Chores | 90 | 6-1-47 | 90 | 56 | |
| 281 | Andrew George | 9 | / | | Ochapowace | | | ✓ | | | | | | | | | ✓ | | House Chores | 90 | 7-9-47 | 90 | 58 | |
| 282 | Steven Wasacase | 9 | / | | Pahkwistahaw | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | | House Chores | 90 | 8-9-47 | 90 | 58 | |
| 283 | George Bunnie | 9 | / | | Sakimay | ✓ | | | | | | | | | | | ✓ | | House Chores | 75 | 14-9-47 | 76 | 49 | RTS 14/1/50. |
| 284 | Howard Isaac | 12 | / | | Pahkwistahaw | ✓ | | | | | | | | | | | | | House Chores | — | 28-9-47 | — | U | Did not return after Christmas |
| 287 | John Elmer Wasacase | 5 | / | | Pahkwistahaw | B | | | | | | | | | | ✓ | | | No Duties | — | 5-9-48 | 90 | 60 | |
| 288 | Ernest Bob | 11 | / | | Pahkwistahaw | ✓ | | | | | | | | | | | ✓ | | House Chores | 90 | 6-9-48 | 90 | 57 | |
| 289 | Norman Bunnie | 8 | / | | Sakimay | ✓ | | | | | | | | | | | | | ——— | — | 5-9-48 | 2 | — | RTS after Xmas 30/3/50 |
| 290 | Harold Isaac | 8 | / | | Pahkwistahaw | ✓ | | | | | | | | | | | ✓ | | House Chores | 90 | 5-9-48 | 90 | 57 | |
| 291 | George Sparvier | 9 | / | | White Bear | ✓ | | | | | | | | | | | ✓ | | House Chores | 45 | 5-9-48 | 90 | 56 | |
| 293 | Mervin Watcheston | 12 | / | | Ochapowace | | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | House Chores | 48 | 12-9-48 | 48 | 34 | RTS after Xmas 11/2/50. |
| 296 | Joy Rabbitskin | 8 | / | | Sakimay | B | | | | | | | | | | | ✓ | | House Chores | 45 | 6-9-49 | 90 | 60 | |
| 297 | Kingsley Francis | 8 | / | | Pahkwistahaw | B | | | | | | | | | | | | | ——— | — | 8-9-49 | — | U | Did not return after Christmas. |
| 298 | Robert John Belanger | 14 | / | | Ochapowace | | | | | | | ✓ | | | | | | | Farm Chores | 130 | 10-9-49 | 56 | 9 | Left school without permission |
| 299 | Leslie Sparvier | 9 | / | | Pahkwistahaw | B | | | | | | | | | | | ✓ | | ——— | — | 16-10-49 | — | U | Did not return after Christmas. |
| | TOTALS | | 28 | | TOTALS | 9 | 3 | 4 | 5 | 3 | 3 | 1 | | | | | | | | 3157 | TOTALS | 1892 | 928 | |

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter .....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter .....

AVERAGE attendance of pupils during quarter .....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $ 25/4/50

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

## NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

### SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

3273

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Round Lake School for the Quarter ended June 30 1950.

Principal J. A. Card

Dated June 28 1950

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W. B. Kenney
*Indian Agent*

Dated at CROOKED LAKE AGENCY JUL 5 1950 Broadview, Sask. this ..... 19.....

### NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

RECEIVED JUL 10 1950 RECORDS INDIAN AFFAIRS

NOTE—Additions

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

[redacted]ooked Lake Agency

REPORT of the Indian Residential School at Round Lake 3 on Ochapowace Reserve for Quarter ended June 30 1950.

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OR STUDY: Grade 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very Good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 27 | 27 | | 13 | 6 | 9 | 9 | 7 | 6 | 2 | 2 | | | | | | | 9675 | | 4796 | 2095 | |
| 0301 | Alma Watcheston | 9 | | 1 | Ochapowace | ✓ | | | | | | | | | | | ✓ | | Household Chores | 150 | 12-9-48. | 91 | 46 | |
| 0302 | Beverley Francis | 8 | | 1 | Fakkewistakaw | ✓ | | | | | | | | | | | ✓ | | Household Chores | 150 | 7-11-48. | 91 | 53 | |
| 0303 | Maria Bear | 6 | | 1 | Ochapowace | B | | | | | | | | | | ✓ | | | Household Chores | 75 | 5-9-49 | 91 | 56 | |
| 0304 | Carol Louison | 8 | | 1 | Fakkewistakaw | B | | | | | | | | | | ✓ | | | Household Chores | 75 | 6-9-49. | 91 | 56 | |
| 0305 | Juanita Francis | 7 | | 1 | Fakkewistakaw | B | | | | | | | | | | | ✓ | | Household Chores | 75 | 8-9-49. | 91 | 56 | |
| 0306 | Mildred Belanger | 13 | | 1 | Ochapowace | | | | | | | ✓ | | | | | | | Housekeeping | — | 10-9-49. | — | (1) | |
| 0307 | Cynthia McKay | 7 | | 1 | Fakkewistakaw | B | | | | | | | | | | | ✓ | | Household Chores | 75 | 8-1-50 | 91 | 56 | |
| 0308 | Muriel Whitehawk | 11 | | 1 | Cote' | | | | ✓ | | | | | | | | ✓ | | Household Chores | 150 | 11-2-50 | 91 | 47 | |
| | TOTALS | | 27 | 35 | TOTALS | 19 | 6 | 9 | 9 | 8 | 6 | 3 | 2 | | | | | | | 10425 | TOTALS | 5433 | 2465 | |

Total number of days in Quarter 91

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter 5433

Average attendance of pupils during Quarter 59.70

Amount of per capita grant due for Quarter $3975.13

(a) If this a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders

(ii) non-Indian children who are day school pupils

59.70 x 71.25 = 4253.63

...s to be correctly made and entered at the foot of column.

11/7/50.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency Cooked Lake 2

REPORT of the Indian Residential School at Round Lake on Ochapowace Reserve for Quarter ended June 30 1950.

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OR STUDY: Grade 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very Good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 27 | | | 9 | 4 | 3 | 5 | 3 | 2 | 1 | | | | | | | | 3240 | | 2366 | 1134 | |
| 0259 | Keitha Francis | 15 | / | / | Kahkewistahaw | | | | | ✓ | | | | | | | ✓ | | Housekeeping | 300 | 29-6-41. | 91 | 28 | |
| 0262 D | Jean Sparvier | 16 | | / | Sakimay | | | | | | | | ✓ | | | | ✓ | | Housekeeping | 300 | 15-7-41. | 91 | 28 | |
| 0267 S | Beatrice Sparvier | 14 | | / | White Bear | | | | | ✓ | | | | | | | | | Housekeeping | 210 | 7-9-42 | 64 | 16 | Discharged 3/6/50 |
| 0268 S | Eileen Watcheston | 15 | | / | Ochapowace | | | | | | | | ✓ | | | | | ✓ | Housekeeping | 300 | 13-6-42 | 91 | 31 | |
| 0269 | Hazel Kequahtooway | 12 | | / | Sakimay | | | | ✓ | | | | | | | | ✓ | | Housekeeping | 300 | 24-6-42. | 91 | 27 | |
| 0271 | Elizabeth Dunnie | 15 | | / | Sakimay | | | | | | | ✓ | | | | | ✓ | | Housekeeping | 300 | 5-9-43. | 91 | 25 | |
| 0272 | Olive Kequahtooway | 14 | | / | Sakimay | | | | | ✓ | | | | | | | | ✓ | Housekeeping | 300 | 5-9-43. | 91 | 28 | |
| 0273 | Muriel Watcheston | 13 | | / | Ochapowace | | | | | ✓ | | | | | | | ✓ | | Housekeeping | 300 | 5-9-43 | 91 | 28 | |
| 0274 | Iola Katomani | 15 | | / | Carry The Kettle | | | | | | ✓ | | | | | | ✓ | | Housekeeping | 300 | 19-3-44 | 91 | 28 | |
| 0275 | Shirley Francis | 13 | | / | Kahkewistahaw | | | | | | ✓ | | | | | | ✓ | | Housekeeping | 300 | 16-3-44. | 91 | 28 | |
| 0277 | Ida Wasacase | 12 | | / | Ochapowace | | | | | | ✓ | | | | | ✓ | | | Housekeeping | 300 | 12-9-44. | 91 | 28 | |
| 0278 | Lena Louison | 12 | | / | Kahkewistahaw | | | | ✓ | | | | | | | ✓ | | | Housekeeping | 300 | 19-11-44. | 91 | 27 | |
| 0280 | Gloria Kapahcat | 16 | | / | Kahkewistahaw | | | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | Housekeeping | 300 | 18-11-45. | 91 | 27 | |
| 0282 | Gladys Louison | 13 | | / | Kahkewistahaw | | | | ✓ | | | | | | | | ✓ | | Housekeeping | 300 | 10-9-45. | 91 | 27 | |
| 0284 | Leona Rabbitskin | 13 | | / | Sakimay | | | | | | ✓ | | | | | ✓ | | | Housekeeping | 300 | 16-9-45. | 91 | 28 | |
| 0286 | Pearl Kenney | 12 | | / | Ochapowace | | | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | Household Chores | 225 | 13-1-46. | 91 | 36 | |
| 0289 | Sylvia Katomani | 10 | | / | Carry The Kettle | | | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | Household Chores | 150 | 8-9-46. | 91 | 50 | |
| 0290 | Merle Sparvier | 10 | | / | Sakimay | | | ✓ | | | | | | | | | ✓ | | Household Chores | 150 | 11-9-46. | 91 | 50 | |
| 0291 | Freda Francis | 10 | | / | Kahkewistahaw | | | ✓ | | | | | | | | | ✓ | | Household Chores | 150 | 5-9-46. | 91 | 50 | |
| 0292 | Evelyn Dunnie | 12 | | / | Sakimay | | | | ✓ | | | | | | | ✓ | | | Housekeeping | 300 | 22-9-46. | 91 | 27 | |
| 0293 | Bernice Bear | 10 | | / | Ochapowace | | | ✓ | | | | | | | | ✓ | | | Household Chores | 150 | 29-9-46. | 91 | 49 | |
| 0295 | Marian Isaac | 11 | | / | Kahkewistahaw | ✓ | | | | | | | | | ✓ | | | | Household Chores | 150 | 9-9-47. | 91 | 51 | |
| 0296 | Edna Bear | 9 | | / | Ochapowace | ✓ | | | | | | | | | ✓ | | | | Household Chores | 150 | 21-9-47. | 91 | 48 | |
| 0297 | Marita Louison | 10 | | / | Ochapowace | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | | Household Chores | 150 | 11-1-48. | 91 | 51 | |
| 0298 | Laura Ann Wasacase | 9 | | / | Ochapowace | ✓ | | | | | | | | | | | ✓ | | Household Chores | 150 | 5-9-48. | 91 | 43 | |
| 0299 | Verna Bob | 9 | | / | Kahkewistahaw | ✓ | | | | | | | | | | | ✓ | | Household Chores | 150 | 6-9-48. | 91 | 51 | |
| 0300 | Charlotte McKay | 9 | | / | Kahkewistahaw | ✓ | | | | | | | | | | | ✓ | | Household Chores | 150 | 7-9-48. | 91 | 51 | |
| | TOTALS | | 27 | 27 | TOTALS | 13 | 6 | 9 | 9 | 7 | 6 | 2 | 2 | | | | | | | 9675 | TOTALS | 4796 | 2095 | |

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

(a) If this a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders.....

(ii) non-Indian children who are day school pupils.....

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

[redacted]oked Lake Agency

REPORT of the Indian Residential School at Round Lake on Ochapowace Reserve for Quarter ended June 30 1950

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OR STUDY: Grade 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very Good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 259 | Bethel Katomani | 13 | / | | Carry The Kettle | | | | | ✓ | | | | | | | ✓ | | Farm Chores | 240 | 19-3-44. | 91 | 28 | |
| 263 | Ronald George | 14 | / | | Ochapowace | | | | | | ✓ | | | | | ✓ | | | Farm Chores | 240 | 3-9-44. | 91 | 28 | |
| 265 | Colin Ochapowace | 13 | / | | Ochapowace | | | | ✓ | | | | | | | ✓ | | | House Chores | 90 | 12-9-44. | 91 | 48 | |
| 266 D | Russell Rabbitskin | 16 | / | | Sakimay | | | | | | ✓ | | | | | ✓ | | | Farm Chores | 240 | 18-9-44. | 91 | 28 | |
| 267 | James Assiniboine | 13 | / | | Ochapowace | | | | ✓ | | | | | | | | | ✓ | Farm Chores | 240 | 6-11-44. | 91 | 27 | |
| 268 | Joseph Louison | 14 | / | | Kahkewistahaw | | | | | ✓ | | | | | | | ✓ | | Farm Chores | 240 | 19-11-44. | 91 | 28 | |
| 270 | Eugene Sparvier | 13 | / | | White Bear | | | | ✓ | | | | | | | ✓ | | | Farm Chores | 240 | 4-9-45. | 91 | 27 | |
| 272 | Jimmie Sparvier | 12 | / | | Sakimay | | | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | House Chores | 90 | 26-10-45. | 91 | 50 | |
| 273 | Walter Bob | 13 | / | | Kahkewistahaw | | | | ✓ | | | | | | | ✓ | | | Farm Chores | 240 | 31-10-45. | 91 | 25 | |
| 275 | Bernard McKay | 14 | / | | Kahkewistahaw | | | | | ✓ | | | | | | | ✓ | | Farm Chores | 240 | 4-12-45. | 91 | 28 | |
| 277 | George Wasacase | 12 | / | | Kahkewistahaw | | | | ✓ | | | | | | | ✓ | | | Farm Chores | 240 | 20-10-46. | 91 | 48 | |
| 279 | Alec Allary | 11 | / | | Ochapowace | | | ✓ | | | | | | | | ✓ | | | House Chores | 90 | 6-1-47. | 91 | 51 | |
| 281 | Andrew George | 9 | / | | Ochapowace | | | ✓ | | | | | | | | ✓ | | | House Chores | 90 | 7-9-47. | 91 | 50 | |
| 282 | Steven Wasacase | 10 | / | | Kahkewistahaw | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | | House Chores | 90 | 8-9-47. | 91 | 50 | |
| 283 | George Bunnie | 9 | / | | Sakimay | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | | House Chores | 90 | 14-9-47. | 91 | 50 | |
| 284 | Howard Isaac | 12 | / | | Kahkewistahaw | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | | House Chores | 90 | 28-9-47. | 91 | 50 | |
| 287 | Robin Elmer Wasacase | 5 | / | | Kahkewistahaw | B | | | | | | | | | | | ✓ | | No Duties | — | 5-9-48. | 91 | 45 | |
| 288 | Ernest Bob | 11 | / | | Kahkewistahaw | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | | House Chores | 90 | 6-9-48. | 91 | 50 | |
| 290 | Harold Isaac | 8 | / | | Kahkewistahaw | ✓ | | | | | | | | | | | ✓ | | House Chores | 90 | 5-9-48. | 91 | 50 | |
| 291 | George Sparvier | 9 | / | | White Bear | ✓ | | | | | | | | | | | | ✓ | House Chores | 45 | 5-9-48. | 91 | 51 | |
| 293 | Mervin Watcheston | 12 | / | | Ochapowace | | ✓ | | | | | | | | | ✓ | | | House Chores | 45 | 12-9-48 | 91 | 50 | |
| 296 | Roy Rabbitskin | 8 | / | | Sakimay | B | | | | | | | | | | ✓ | | | House Chores | 45 | 6-9-49. | 91 | 56 | |
| 298 | Robert John Belanger | 14 | / | | Ochapowace | | | | | | ✓ | | | | | | | | Farm Chores | — | 10-9-49. | 91 | 0 | |
| 300 | Mervin Bear | 7 | / | | Ochapowace | B | | | | | | | | | | | ✓ | | House Chores | 45 | 21-11-49. | — | 56 | |
| 301 | Donald McKay | 9 | / | | Kahkewistahaw | B | | | | | | | | | | ✓ | | | House Chores | 45 | 8-1-50. | 91 | 55 | |
| 302 | Richard Whitehawk | 8 | / | | Coté | | ✓ | | | | | | | | | | | ✓ | House Chores | 45 | 11-2-50. | 91 | 50 | |
| 303 | Wesley Whitehawk | 6 | / | | Coté | B | | | | | | | | | | | ✓ | | No Duties | — | 11-2-50. | 91 | 55 | |
| | TOTALS | | 27 | | TOTALS | 9 | 4 | 3 | 5 | 3 | 2 | 1 | | | | | | | | 3240 | TOTALS | 2366 | 1134. | |

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

(a) If this a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders.....

(ii) non-Indian children who are day school pupils.....

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

## NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

### SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

4530

## INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Round Lake School for the Quarter ended Sept. 30 1950

Principal [signature]

Dated Oct. 12 1950

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

[signature]
*Indian Agent*

Dated at CROOKED LAKE AGENCY OCT 12 1950 Broadview, Sask.

this ..... 19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

COOKED LAKE Agency 3

REPORT of the INDIAN RESIDENTIAL School at ROUND LAKE on OCHAPOWACE Reserve for Quarter ended SEPT. 30 1950

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OR STUDY | | | | | | | | STANDING IN CLASS | | | | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE | | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Grade 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | Very Good | Good | Fair | Bad | | | | Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | |
| | | | 27 | 27 | | 13 | 6 | 9 | 9 | 7 | 6 | 2 | 2 | | | | | | 9675 | | 3348 | | |
| 0301 | Alma Watcherhorn | 9 | | 1 | Ochapowace | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | Home Craft Classes | 150 | 12-9-48 | 62 | 1 | |
| 0302 | Beverley Francis | 8 | | 1 | Kahkewistahaw | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | " " | 150 | 7-11-48 | 62 | 1 | |
| 0303 | Maria Bear | 6 | | 1 | Ochapowace | B | | | | | | | | | ✓ | | | " " | 75 | 5-9-49 | 62 | 1 | |
| 0304 | Carol Louison | 8 | | 1 | Kahkewistahaw | B | | | | | | | | | ✓ | | | " " | 75 | 6-9-49 | 62 | 1 | |
| 0305 | Juanita Francis | 7 | | 1 | Kahkewistahaw | B | | | | | | | | | | ✓ | | " " | 75 | 8-9-49 | 62 | 1 | |
| 0306 | Mildred Belanger | 13 | | 1 | Ochapowace | | | | | | | ✓ | | | | | | Housekeeping | | 10-9-49 | 62 | | |
| 0307 | Cynthia McKay | 7 | | 1 | Kahkewistahaw | B | | | | | | | | | | ✓ | | Home Craft Classes | 75 | 8-1-50 | 62 | 1 | |
| 0308 | Muriel Whitehawk | 11 | | 1 | Cote | | | | | ✓ | | | | | | ✓ | | " " | 150 | 11-2-50 | 62 | 1 | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Indian Residential School at Round Lake on Ochapowace Reserve for Quarter ended Sept 30 1950

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OR STUDY: Grade 1 | - 2 | - 3 | - 4 | - 5 | - 6 | - 7 | - 8 | High School | STANDING IN CLASS: Very Good | Good | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 27 | | | 9 | 4 | 3 | 5 | 3 | 2 | 1 | | | | | | | | 3240 | | 1674 | | |
| 0259 | Martha Francis | 15 | | 1 | Kakkew- | | | | | ✓ | | | | | | | ✓ | ✓ | Home keeping | 300 | 29-6-41 | 62 | ✓ | |
| 0262 | Jean Spanier | 16 | | 1 | Sakimay | | | | | | | — | ✓ | | | | ✓ | | " | 300 | 15-9-41 | 62 | ✓ | |
| 0267 | Beatrice Spanier | 14 | | 1 | White Bear | | | | | ✓ | | | | | | | ✓ | | " | 210 | 7-9-42 | 62 | ✓ | |
| 0268 | Eileen Watchetan | 15 | | 1 | Ochapowace | | | | | | | | ✓ | | | | | ✓ | " | 300 | 13-6-42 | 62 | ✓ | |
| 0269 | Hazel Keguskawuy | 12 | | 1 | Sakimay | | | | ✓ | | | | | | | | ✓ | | " | 300 | 24-6-42 | 62 | ✓ | |
| 0271 | Elizabeth Bunnie | 15 | | 1 | Sakimay | | | | | | | ✓ | | | | | ✓ | | " | 300 | 5-9-43 | 62 | ✓ | |
| 0272 | Olive Keguskawuy | 14 | | 1 | " | | | | | ✓ | | | | | | | | ✓ | " | 300 | 5-9-43 | 62 | ✓ | |
| 0273 | Muriel Watchetan | 13 | | 1 | Ochapowace | | | | | ✓ | | | | | | | ✓ | | " | 300 | 5-9-43 | 62 | ✓ | |
| 0274 | Viola Hotomani | 15 | | 1 | Carry-Kettle | | | | | | ✓ | | | | | | ✓ | | " | 300 | 19-3-44 | 62 | ✓ | |
| 0275 | Shirley Francis | 13 | | 1 | Kakkew- | | | | | | ✓ | | | | | | ✓ | | " | 300 | 16-3-44 | 62 | | |
| 0277 | Ida Wasacase | 12 | | 1 | Ochapowace | | | | | | ✓ | | | | | ✓ | | | " | 300 | 12-9-44 | 62 | ✓ | |
| 0278 | Lena Lavallee | 12 | | 1 | Kakkew- | | | | ✓ | | | | | | | ✓ | | | " | 300 | 19-11-44 | 62 | ✓ | |
| 0280 | Gloria Gopher | 16 | | 1 | Kakkew- | | | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | " | 300 | 18-4-45 | 62 | ✓ | |
| 0282 | Gladys Lavallee | 13 | | 1 | " | | | | ✓ | | | | | | | | ✓ | | " | 300 | 10-9-45 | 62 | ✓ | |
| 0284 | Lena Rabbitskin | 13 | | 1 | Sakimay | | | | | | ✓ | | | | | ✓ | | | " | 300 | 16-9-45 | 62 | ✓ | |
| 0286 | Pearl Kenney | 12 | | 1 | Ochape- | | | | ✓ | | | | | | | | | ✓ | Home Hold Chores | 225 | 13-1-46 | 62 | ✓ | |
| 0289 | Sylvia Hotomani | 10 | | 1 | Carry-Kettle | | | | ✓ | | | | | | | | | ✓ | " " | 150 | 8-9-46 | 62 | ✓ | |
| 0290 | Merle Spanier | 10 | | 1 | Sakimay | | | | ✓ | | | | | | | | ✓ | | " " | 150 | 11-9-46 | 62 | ✓ | |
| 0291 | Freda Francis | 10 | | 1 | Kakkew- | | | | ✓ | | | | | | | | ✓ | | " " | 150 | 5-9-46 | 62 | ✓ | |
| 0292 | Evelyn Bunnie | 12 | | 1 | Sakimay | | | | | ✓ | | | | | | ✓ | | | Home keeping | 300 | 22-9-46 | 62 | ✓ | |
| 0293 | Bernice Bear | 10 | | 1 | Ochapowace | | | | ✓ | | | | | | | ✓ | | | Home Hold Chores | 150 | 29-9-46 | 62 | ✓ | |
| 0295 | Marion Isaac | 11 | | 1 | Kakkew- | | ✓ | | | | | | | | ✓ | | | | " " | 150 | 9-9-47 | 62 | ✓ | |
| 0296 | Edna Bear | 9 | | 1 | Ochapowace | | ✓ | | | | | | | | ✓ | | | | " " | 150 | 21-9-47 | 62 | ✓ | |
| 0297 | Marita Lavallee | 10 | | 1 | " | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | | " " | 150 | 11-1-48 | 62 | ✓ | |
| 0298 | Laina Ann Wasacase | 9 | | 1 | " | ✓ | | | | | | | | | | | ✓ | | " " | 150 | 5-9-48 | 62 | ✓ | |
| 0299 | Verna Bob | 9 | | 1 | Kakkew- | ✓ | | | | | | | | | | | ✓ | | " " | 150 | 6-9-48 | 62 | ✓ | |
| 0300 | Charlotte McKay | 9 | | 1 | " | ✓ | | | | | | | | | | | ✓ | | " " | 150 | 7-9-48 | 62 | ✓ | |
| | TOTALS | | 27 | 27 | TOTALS | 13 | 6 | 9 | 9 | 7 | 6 | 2 | 2 | | | | | | | 9675 | TOTALS | 3348 | | |

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

(a) If this a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders.....

(ii) non-Indian children who are day school pupils.....

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

CROOKED LAKE Agency

REPORT of the INDIAN RESIDENTIAL School at ROUND LAKE on OCHAPOWACE Reserve for Quarter ended SEPT. 30 1950

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OR STUDY | | | | | | | | | STANDING IN CLASS | | | | TRADE OR OTHER INDUSTRY | | Number of hours Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE | | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Grade 1 | " 2 | " 3 | " 4 | " 5 | " 6 | " 7 | " 8 | High School | Very Good | Good | Fair | Bad | | | | | Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | |
| 259 | Berkel Hotomani | 13 | 1 | | Carry-Kettle | | | | | ✓ | | | | | | | ✓ | | Farm | Chores | 240 | 19-3-44 | 62 | ✓ | |
| 263 | Ronald George | 14 | 1 | | Ochapowace | | | | | | ✓ | | | | | ✓ | | | " | " | 240 | 3-9-44 | 62 | ✓ | |
| 265 | Colin Ochapowace | 13 | 1 | | " | | | | ✓ | | | | | | | ✓ | | | House | " | 90 | 12-9-44 | 62 | ✓ | |
| 266 | Russell Rabbitskin | 16 | 1 | | Sakimay | | | | | | ✓ | | | | | ✓ | | | Farm | " | 240 | 18-9-44 | 62 | ✓ | |
| 267 | James Assiniboine | 13 | 1 | | Ochapowace | | | | ✓ | | | | | | | | | ✓ | " | " | 240 | 6-11-44 | 62 | ✓ | |
| 268 | Joseph Louison | 14 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | | ✓ | | | | | | | ✓ | | " | " | 240 | 19-11-44 | 62 | ✓ | |
| 270 | Eugene Spencer | 13 | 1 | | White Bear | | | | ✓ | | | | | | | ✓ | | | " | " | 240 | 4-9-45 | 62 | ✓ | |
| 272 | Jasmine Spencer | 12 | 1 | | Sakimay | | | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | House | " | 90 | 26-10-45 | 62 | ✓ | |
| 273 | Walter Bob | 13 | 1 | | Kahkewistahaw | | | | ✓ | | | | | | | ✓ | | | Farm | " | 240 | 31-10-45 | 62 | ✓ | |
| 275 | Bernard McKay | 14 | 1 | | " | | | | | ✓ | | | | | | | ✓ | | " | " | 240 | 4-12-45 | 62 | ✓ | |
| 277 | George Wasacase | 12 | 1 | | " | | | | ✓ | | | | | | | ✓ | | | " | " | 240 | 20-10-46 | 62 | ✓ | |
| 279 | Alex Allary | 11 | 1 | | Ochapowace | | | ✓ | | | | | | | | ✓ | | | House | " | 90 | 6-1-47 | 62 | ✓ | |
| 281 | Andrew George | 9 | 1 | | " | | | ✓ | | | | | | | | ✓ | | | " | " | 90 | 7-9-47 | 62 | | |
| 282 | Steven Wasacase | 9 | 1 | | Kahkewistahaw | | ✓ | | | | | | | | | ✓ | | | " | " | 90 | 8-9-47 | 62 | ✓ | |
| 285 | George Burnie | 9 | 1 | | Sakimay | | ✓ | | | | | | | | | ✓ | | | " | " | 90 | 14-9-47 | 62 | ✓ | |
| 284 | Howard Isaac | 12 | 1 | | Kahkewistahaw | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | | " | " | 90 | 28-9-47 | 62 | | |
| 287 | Robin Elmer Wasacase | 5 | 1 | | " | B | | | | | | | | | | | ✓ | | No Duties. | | — | 5-9-48 | 62 | ✓ | |
| 288 | Ernest Bob | 11 | 1 | | " | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | | House Chores | | 90 | 6-9-48 | 62 | | |
| 290 | Harold Isaac | 8 | 1 | | " | ✓ | | | | | | | | | | | ✓ | | " | " | 90 | 5-9-48 | 62 | ✓ | |
| 291 | George Spencer | 9 | 1 | | White Bear | ✓ | | | | | | | | | | | | ✓ | " | " | 45 | 5-9-48 | 62 | ✓ | |
| 293 | Mervin Watchestun | 12 | 1 | | Ochapowace | | ✓ | | | | | | | | | ✓ | | | " | " | 45 | 12-9-48 | 62 | ✓ | |
| 296 | Roy Rabbitskin | 8 | 1 | | Sakimay | B | | | | | | | | | | ✓ | | | " | " | 45 | 6-9-49 | 62 | ✓ | |
| 300 | Mervin Bear | 7 | 1 | | Ochapowace | B | | | | | | | | | | | ✓ | | " | " | 45 | 21-11-49 | 62 | ✓ | |
| 298 | Robert Jean Belanger | 14 | 1 | | " | | | | | | | ✓ | | | | | | | Farm | " | — | 10-9-49 | 62 | ✓ | |
| 301 | Donald McKay | 9 | 1 | | Kahkewistahaw | B | | | | | | | | | | ✓ | | | House | " | 45 | 8-1-50 | 62 | ✓ | |
| 302 | Richard Whitehawk | 8 | 1 | | Coté | | ✓ | | | | | | | | | | | ✓ | " | " | 45 | 11-2-50 | 62 | ✓ | |
| 303 | Wesley Whitehawk | 6 | 1 | | Coté | B | | | | | | | | | | | | ✓ | No Duties | | — | 11-2-50 | 62 | ✓ | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | $ | | | | |
| | TOTALS | | 27 | | TOTALS | 9 | 4 | 3 | 5 | 3 | 2 | 1 | | | | | | | | | 3240 | TOTALS | 1674 | | |

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

(a) If this a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders.....

(ii) non-Indian children who are day school pupils.....

**NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.**

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 661-2

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

# ROUND LAKE RES. SCHOOL

# QUARTERLY RETURNS

CROSS REFERENCE

108-1-2

| CENTRAL REGISTRY | P.A. OR B.F. | DATE | INITIALS | REFERRED TO | FOR REMARKS | INITIALS | DATE |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | (If purpose for which referred cannot be expressed on one line, add minute to file, and enter here "With Minute") | | | | | |

661-2
FILE NO.

SCHOOL SERIES

R. 3755

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6332)

| | |
|---|---|
| File 661-1, part 1 | Crooked Lake Agency - Round Lake Residential School - General Administration. 1887 - 1888, 1896 - 1900, 1910 - 1928 |
| File 661-1, part 2 | Crooked Lake Agency - Round Lake Residential School - General Administration. 1928 - 1949 |
| File 661-2, part 1 | Crooked Lake Agency - Round Lake Residential School - Quarterly Returns. 1941 - 1950 |
| File 661-3, part 1 | Crooked Lake Agency - Round Lake Residential School - Payment of Grants - Teachers' Salaries. 1931 - 1950 |
| File 661-4, part 1 | Crooked Lake Agency - Round Lake Residential School - Requisitions for supplies. 1940 - 1950 |
| File 661-5, part 1 | Crooked Lake Agency - Round Lake Residential School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1925 - 1931 |

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

661-3

NO. ~~108-1-3 A~~

Department of Indian Affairs

19

Round Lake Res.

Payment of Grants.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

CANADA

COMMISSIONER'S OFFICE

IN YOUR REPLY REFER TO

NO. 304-11

ALSO TO DATE OF THIS LETTER

MAY 27 1931

D

REGINA, SASK., May 26, 1931

Re: - Round Lake Residential School

Dear Mr. Graham:-

I have the honour to submit herewith a report of an examination of the books at the above school, which I visited May 12th., while at the Crooked Lake Agency.

You will recall that I had some difficulty on previous visits in preparing a statement of the School's affairs owing to the poor book-keeping and lack of system in filing invoices or cancelled cheques, etc. Much the same conditions prevail at present, so a detailed audit was not attempted, but the Bank Pass Book was examined, a few invoices and cheques, and also the synoptic cash book.

Certain suggestions and recommendations which I made last year to the Principal, Rev. R.J.Ross, had been complied with, regarding the balancing of Bank A/c's and the school cash book. The book had been written up to March 31st. only, and some of the totals and entries were in pencil and others in ink. Two Bank Accounts are kept, as previously reported - one a Current Trust A/c, and the other a Savings A/c, and transfers take place from one Account to the other as funds are depleted. The Principal sometimes draws a personal cheque on the Trust Account in error, and then adjusts it by either paying cash or drawing another cheque, necessitating more book entries which inflates the "miscellaneous" column. Mr. Ross apparently dislikes doing the office work, does not file anything methodically or have any uniform system and cannot get anyone to help him or do it for him.

No statement had been prepared for the fiscal year, or sent the Department, so I compiled the attached statement from the cash book totals covering the year. The items may differ somewhat in their classifications, but the totals were balanced. A detailed audit would have taken several days.

Total Revenue appears to have been $17,757.74. The proceeds from Farm & Garden include large quantities of meat sold to Indians, and I understand some beef and pork was also traded for fuel wood, which accounts for the large supply on hand, and the heavy expense of $2,002.75 under "Expenditures" for "Fuel & Light". About 800 loads of wood were purchased

-and there is-

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

and there is considerably more than a year's supply on hand at present. Clothing, tobacco, candies and confectionery are also sold to adult Indians and the children, and the revenue recorded.

The item of "collections & donations" includes collections at church services and concerts, and is disbursed under "miscellaneous" to the Church societies, which inflates that item under expense.

Under 'Expenditures', the salaries exceed half of the per capita grant, and the list of staff and salaries at present totals $6,540.00.

The clothing item is low, $704.92, as I believe most of the clothing is supplied by the Church authorities, but some, as above mentioned, is sold to Indians.

The "Farm & Garden" item is very high, $5,275.89, but includes a carload of feeder cattle purchased last year and wintered up to the present in the hope of selling at better prices and realizing a higher price for grain indirectly. However, if the original price were considered, together with cost of feed to date, and the present price of the cattle, it would appear as if a considerable loss will result.

This item also includes a grinder $400.00, (not all paid for),for crushing grain, a cultivator, truck expenses, hay and feed for cattle, the purchase of a bull, and pedigreed calves.

The Principal informed me that he had at present 80 head of cattle (more than the total pupilage), 13 horses, 34 pigs, and 50 poultry. About 200 bushels of potatoes were raised last year, but a poor garden crop and insufficient root vegetables for the School's requirements were grown.

Compared with the previous year the cost of operations is slightly less, and would have been considerably less if such large amounts of money had not been invested in cattle and other livestock, as well as wood. A certain amount of food from the Farm and Garden has, of course, been consumed by the children and staff, so this item would be greater if an estimate were made and added to the actual food cost.

The following statements, in duplicate, accompany this report,-

Bank Adjustment as at March 31/31
Receipts and Expenditures do
List of Staff, Occupations & Salaries
Cost of Operation.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant

H. B. Rayner.

H. B. Rayner,
Auditor.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ROUND LAKE RESIDENTIAL SCHOOL

Bank Adjustment as at March 31, 1931

| | | | |
|---|---|---|---|
| Balance as per Bank Pass Book | (Savings A/c) | | $ 240.51 |
| do | do | (Trust A/c) | 84.62 |
| Dr. Cash Book Total | | $ 953.79 | |
| Cr. " " " | | 875.54 | |
| | | 78.25 | |
| Unpresented Cheques | | 246.88 | |
| | | $ 325.13 | $ 325.13 |

| | |
|---|---|
| No. 39 | $ 62.00 |
| 40 | 83.30 |
| 50 | 30.00 |
| 51 | 2.00 |
| 52 | 29.46 |
| 54 | 17.65 |
| 55 | 14.80 |
| 56 | 7.67 |
| | $246.88 |

D. J. B. Rayner.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# ROUND LAKE RESIDENTIAL SCHOOL

Receipts and Expenditures for Fiscal Year
Ending - March 31, 1931

.....

**Receipts**

| | |
|---|---|
| Government per capita grant | $11,362.26 |
| " " " " (for Higher Education) | 340.00 |
| Grant from W.M.S., Toronto | 1,900.00 |
| Proceeds from Farm & Garden, including sale of beef, pork, grain, feed, etc. to Indians and cattle, pork, etc. to others | 3,281.59 |
| Collections and Donations | 380.81 |
| Refunds of phone calls, articles purchased for staff, wages advanced, etc. | 319.91 |
| Proceeds from sale of clothing, candies and tobacco, to Indians | 134.91 |
| Interest earned by Savings Account | 38.26 |
| | $17,757.74 |

**Expenditures**

| | | |
|---|---|---|
| Salaries | $ 6,032.05 | |
| Clothing | 704.92 | |
| Food | 2,634.61 | |
| Fuel & Light | 2,002.75 | |
| Building & Repairs | 499.57 | |
| House Equipment | 244.35 | |
| Farm & Garden | 5,275.89 | |
| Transport, travelling, freight & express | 194.67 | |
| Extra Labour | 172.50 | |
| Miscellaneous | 871.16 | |
| | $18,632.47 | |
| Bal. on hand Mar. 31/30 | | 952.98 |
| " " Mar. 31/31 | 78.25 | |
| | $18,710.72 | $ 18,710.72 |

Compiled from Book Record

H.B. Rayner.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ROUND LAKE RESIDENTIAL SCHOOL

List of Staff, Salaries and Occupations
as at May 12, 1931.

| | | Per Annum |
|---|---|---|
| Rev'd. R. J. Ross, | Principal | $1,600.00 |
| Mrs. R. J. Ross, | Senior Teacher | 920.00 |
| Miss G. Strongren, | Junior " | 720.00 |
| Miss M. North, | Kitchen | 500.00 |
| Miss M. McLeod | Laundry | 500.00 |
| Miss V. Donnelly, | Seamstress | 500.00 |
| H. Gingrich | Farm Instructor | 600.00 |
| V. Sinclair | Engineer | 600.00 |
| Mrs. Brownlee | Acting Matron | 600.00 |
| | | $6,540.00 |

Cost of Operation for Fiscal Year
ending - March 31,1931

| | |
|---|---|
| Cost of operation per month | $1,552.70 |
| do do per day | 51.04 |
| Average cost per pupil per day | 68.9 cents |
| Amount allowed by Govt. per pupil per day | 42.0 " |
| Cost of clothing per pupil for year | 9.52 |
| Cost of Food do do | 35.60 |
| Average number of pupils in attendance for year | 74 |
| Number of pupils in attendance at present | 76 |

J & B Rayner.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-3

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

R

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 8 1931
RECORDS

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 304-11
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,

REGINA, SASK., June 5th, 1931.

Dear Mr. Scott:

ED

Re Round Lake Residential School
Crooked Lake Agency

I am herewith forwarding a report of an examination of the books made at the above school by Mr. Rayner.

Under date of June 28th, 1930, I wrote you enclosing the Auditor's report for that year, and a reply was received, dated July 8th, from the Supt. of Indian Education, stating that the Department was writing the Principal concerned.

I was not advised the nature of that communication, but apparently not much notice has been taken of it, as you will see by the enclosed report that it was practically impossible for the Auditor to make a detailed check.

It appears none of the documents supporting the book entries, such as cheques and invoices etc., are filed in order so that they can be compared with the books. I do not know whether the Principal has made his annual report and submitted a statement to the Department or not, but there are certain matters in the administration of this school of which I do not approve or think proper.

You will note the last paragraph of Page 1 of the report, regarding the trading with Indians. I have been informed that the Principal has more than once requested the Agent to assist him in making his collections from the Indians. The matter of the Principal trading with Indians has been recently brought

Duncan C. Scott, Esq.,
Deputy Supt. General,
Dept. of Indian Affairs,
OTTAWA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

brought to the attention of the Department by me, and upon your instructions being received, they were repeated by letter to the Principal. Apparently these instructions have been disregarded - not a very satisfactory situation, I should say, and it appears to me that the Department will now have to take steps to stop this, in view of their instructions being disregarded.

On Page 2 of the report, it will be seen that there are over one hundred head of live stock at this school, including 80 head of cattle, some of which were purchased from the grant with the hope of selling at a profit.

Apart from using the per capita grant for the purchase of feeder stock, which could be regarded as speculation, I do not consider there should be more than a milking herd sufficient for the 75 pupils in attendance. It means that the Indian boys are working too hard looking after this stock, the feeding and herding of them, and also using the farm buildings, which would be overcrowded in the severe part of the winter.

I would be glad if the Department could see their way to request Mr. Ross to keep his books and documents so that they could be audited properly, and also point out to him the matter of trading with the Indians and venturing too much in the cattle business.

I
II
III

(St-1

Yours very truly,

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, June 18, 1931.

Reverend Sir:

I wish to refer to official letter of July 8th, last, with reference to the bookkeeping at the Round Lake Indian Residential School. Mr. Rayner reports that he had the same difficulty upon the occasion of his visit last month, and I write now to ask you to put into immediate practice the recommendations of the Departmental Auditor. I am sure that he will be glad to give you assistance by correspondence, if you will write to him at Commissioner Graham's office.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Rev. R. J. Ross,
Principal,
Round Lake Residential School,
Stockholm, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-3.

Schools

Ottawa, June 18, 1931.

Sir:

I am directed to acknowledge your 304-11 of the 5th instant, enclosing Mr. Rayner's report on the Round Lake Indian Residential School. The Department is again writing to Mr. Ross, with reference to the bookkeeping at the school, and is corresponding with him direct concerning trading with the Indians.

Your obedient servant,

~~A. F. MacKenzie~~
Secretary.

over

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE SASKATCHEWAN

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

## TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED June 30th, 19 31.

| NAME OF TEACHER | NAME OF SCHOOL | ANNUAL GRANT OR SALARY | AMOUNT DUE | ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT |
|---|---|---|---|---|
| Rev. R.J. Ross | ROUND LAKE RES. | $155 00 p.c. | | Aver. 75 |
| | Earnings ..... | | $2906.25 | |

Make cheque payable and send to
Treasurer, Women's Missionary Society,
United Church of Canada,
299 Queen Street, West,
Toronto, (2) Ont.

REMARKS: --

EXAMINED and found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

13/7/31.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE  SASKATCHEWAN

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

## TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED September 30 19 31.

| NAME OF TEACHER | NAME OF SCHOOL | ANNUAL GRANT OR SALARY | AMOUNT DUE | ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT |
|---|---|---|---|---|
| Rev. R. J. Ross | ROUND LAKE RES. | $155 00 p.a. | | |
| | Advance ..... | | $1500 00 | |

Make cheque payable to
Treasurer of the United Church of Canada,
and send to;-
Rev. Robert B. Cochrane, D. D.,
299 Queen Street West.
Toronto, (2) Ont.

Approved: .....

.....

.....

.....

REMARKS: --

EXAMINED and found correct.

.....

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

21/8/31.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE of SASKATCHEWAN

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

## TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED September 30th, 1931.

| NAME OF TEACHER | NAME OF SCHOOL | ANNUAL GRANT OR SALARY | AMOUNT DUE | ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT |
|---|---|---|---|---|
| Rev. R. J. Ross | ROUND LAKE RES. | $155 00 p. c. | Aver. 75 | |
| | Earnings ..... | | $2906 25 | |
| | Less Advance ..... | | 1500 00 | |
| | Bal. due ..... | | $1406 25 | |

Make cheque payable to
Treasurer of the United Church of Canada,
and send to;-
Rev. Robert B. Cochrane, D. D.,
280 Queen Street West.
Toronto, (2) Ont.

REMARKS: --

EXAMINED and found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

14/10/31.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF SASKATCHEWAN

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

## TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED December 31st, 19 31.

| NAME OF TEACHER | NAME OF SCHOOL | ANNUAL GRANT OR SALARY | AMOUNT DUE | ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT |
|---|---|---|---|---|
| Rev. R. J. Ross | ROUND LAKE RES. | $155 00 p.c. | | |
| | Advance ..... | | $1500 00 | |

Make cheque payable and send to
Treasurer, Women's Missionary Society,
United Church of Canada,
299 Queen Street, West,
Toronto, (2) Ont.

Approved.

REMARKS: --

EXAMINED and found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

9/11/31.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF SASKATCHEWAN

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

## TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED December 31st, 1931.

| NAME OF TEACHER | NAME OF SCHOOL | ANNUAL GRANT OR SALARY | AMOUNT DUE | ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT |
|---|---|---|---|---|
| Rev. R. J. Ross | ROUND LAKE RES. | $155 00 p.a. | Aver. 71.79 | |
| | Earnings ..... | | $2781 86 | |
| | Less Advance ..... | | 1500 00 | |
| | Bal. due ..... | | $1281 86 | |

Make cheque payable and send to
Treasurer, Women's Missionary Society,
United Church of Canada,
299 Queen Street, West,
Toronto, (2) Ont.

EXAMINED and found correct.

REMARKS: --

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

15/1/32.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF SASKATCHEWAN

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

## TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED March 31st, 1932.

| NAME OF TEACHER | NAME OF SCHOOL | ANNUAL GRANT OR SALARY | AMOUNT DUE | ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT |
|---|---|---|---|---|
| Rev. R.J. Ross | ROUND LAKE RES. | $155 00 p.c. | Aver. 75 | |
| | Earnings | | $2906 25 | |
| | Less 10% | | 290 62 | |
| | Amount due | | $2615 63 | |

Treasurer, Women's Missionary Society
United Church of Canada
299 Queen Street West,
Toronto (2) Ont.

REMARKS: --

EXAMINED and found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

20/4/32.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF [redacted] SASKATCHEWAN

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

## TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED June 30th, 1932.

| NAME OF TEACHER | NAME OF SCHOOL | ANNUAL GRANT OR SALARY | AMOUNT DUE | ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT |
|---|---|---|---|---|
| Rev. R. J. Ross | ROUND LAKE RES. | $155 00 p.a. | | |
| Make cheque payable and send to Treasurer, Women's Missionary Society, United Church of Canada, 299 Queen Street, West, Toronto, (2) Ont. | Advance | | $1500 00 | |
| Approved:- | | | | |

REMARKS: --

CROOKED LAKE AGENCY.

I certify that the services specified in this account have been satisfactorily performed, that they were necessary in the interest of the public, and that the charges made are in accordance with contract or agreement authorized by.....
or, if not by contract, the charges are fair and just. No item in this account has been previously certified by me for payment. I recommend payment.

.....

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

16/6/32.

.....

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ROUND LAKE RESIDENTIAL SCHOOL

Cost of Operation for Fiscal Year
ending - March 31, 1932.
.....

| | |
|---|---|
| Cost of operation per month | $ 1349.18 |
| do do day | 44.33 |
| Average cost per pupil per day | 59.1 cents |
| Amount allowed by Government per pupil per day | 41.8 cents |
| Cost of clothing per pupil for year | 18.11 |
| do food do | 23.36 |
| Average number of pupils in attendance for year | 75 |
| Number in attendance at present | 75 |

List of Staff

| | | | Per Annum |
|---|---|---|---|
| Rev. R. J. Ross, | Principal | | $ 1600.00 |
| Mrs. R. J. Ross, | Teacher | (Sr.) | 920.00 |
| Miss G. Strongren | do | (Jr.) | 720.00 |
| Mrs. F.W. Therrien, | Matron | | 600.00 |
| Miss M. McLeod, | Asst. do | (Laundry) | 500.00 |
| Miss M. North | do do | (Kitchen) | 500.00 |
| Miss S. Donnelly, | do do | (Seamstress) | 500.00 |
| Norman Sinclair | Engineer | | 600.00 |
| Harold Gingrich, | Farmer | | 600.00 |
| F. W. Therrien, | Gardener | | 400.00 |
| | | | $ 6940.00 |

H B Rayner.

H. B. Rayner,
Auditor.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ROUND LAKE RESIDENTIAL SCHOOL

Receipts and Expenditures for Fiscal Year ending - March 31st, 1932.

.....

RECEIPTS

| | | |
|---|---|---|
| Balance on hand March 31st, 1931 | | $ 78.25 |
| W.M.S.Grant (clothing) | | 1,800.00 |
| Farm & Garden (cattle, grain, veg. etc.) | | 1,619.42 |
| Govt. per capita grant | | 11,461.86 |
| Refunds, etc. | | 677.43 |
| Collections and donations | | 338.67 |
| Miscellaneous (candies, phone calls, Bank Int.) | | 214.61 |

EXPENDITURES:

| | | |
|---|---|---|
| Salaries | $7,173.25 | |
| Clothing | 1,358.36 | |
| Food | 1,752.39 | |
| Fuel & Light | 166.35 | |
| Bldg. & Repairs | 352.48 | |
| House Equipment | 434.49 | |
| Farm & Garden | 2,437.46 | |
| Fgt. Exp. & hauling | 185.74 | |
| Travelling Expense | 215.46 | |
| Extra Labour | 75.35 | |
| Miscellaneous | 574.98 | |
| | $ 14,726.31 | |
| Balance on hand 31/3/32 | 1,463.93 | |
| | $ 16,190.24 | $ 16,190.24 |

H. B. Rayner.

H. B. Rayner
Auditor

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ROUND LAKE RESIDENTIAL SCHOOL

Bank Adjustment - as at March 31, 1932.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Balance as per Bank Pass Book | (Savings) | | $ 1802.50 |
| do do | (Trust A/c.) | | 122.88 |
| Total Dr. Cash Book | | $ 3120.22 | |
| " Cr. do | | 1656.29 | |
| Balance | | $ 1463.93 | |

Unpresented Cheques:

| | | | |
|---|---|---|---|
| No. 67 | 24.75 | | |
| 68 | 74.35 | | |
| 69 | 58.20 | | |
| 70 | 40.40 | | |
| 71 | 40.40 | | |
| 72 | 40.40 | | |
| 73 | 48.50 | | |
| 74 | 40.40 | | |
| 75 | 40.40 | | |
| 76 | 20.00 | | |
| 77 | 10.25 | | |
| 78 | 9.90 | | |
| 79 | 9.00 | | |
| 80 | 4.50 | 461.45 | |
| | | $ 1925.38 | $ 1925.38 |

H. B. Rayner
Auditor.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-3

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 28 1932
RECORDS

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO

NO.....

ALSO TO DATE OF THIS LETTER

~~COMMISSIONER'S OFFICE~~

REGINA, SASK., June 25th, 1932

Re - Round Lake Residential School
(United) , Saskatchewan.

Sir:-

I have the honour to submit herewith a report of an examination of the books at the above school, which I visited June 20th.

Over the past three years I had some difficulty in inducing Mr. Ross, the Principal, to keep the records in good shape, and have reported accordingly. Upon this visit I am pleased to report that a great improvement has taken place, practically all my suggestions having been carried out. The cash book is balanced monthly with the two Bank Accounts, and a Bank Adjustment recorded. Cheques for expenditures are written instead of cash paid, and they are numbered, and those numbers recorded in cash book. The statements and vouchers are attached to the cheque for which it is in payment, and these are filed for future reference, which was not done previously.

The Principal, Rev. R. J. Ross, now keeps his own personal funds and expenditures from being mixed with the School Trust Account, and states that by following the above methods he has been enabled to correct the Bank at times, and keep closer control over his expenditures.

The books were written up to date and found in good order, so a statement was prepared for the past fiscal year and is attached hereto. I have continued from the previous period which was submitted May, 1931.

Total receipts, $16,190.24 include $1800.00 received from the W.M.S. as grant for clothing, etc. Proceeds from the farm and garden, chiefly cattle sold, amounted to $1619.42; the per capita grant $11,461.86, and over $1200.00 from other sources as listed.

The expenditures total $14,726.31, compared with $18,632.47 for the previous year, reductions being noticeable in food, fuel and light, farm and garden, extra labour, and miscellaneous expenses.

Although the crop, both for grains and vegetables, was a complete failure, and much of these products had to be purchased, care has been taken in financing, and at the fiscal year end, $1463.93 was the unexpended balance on hand. Sufficient wheat had been retained from 1930 crop for the purposes of 1931, and this was fristed to flour for the school's consumption.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

At present the livestock consists of 76 head of cattle, 15 horses, 22 hogs, and about 100 poultry.

The Principal has been informed by a Provincial Government official that the Saskatchewan Department of Agriculture would purchase some of his Holstein cattle for breeding purposes. Some of the cattle will be entered in the Regina Fair.

There are about five surplus milking cows on hand, and possibly a few heifer calves, which Mr. Ross would be willing to pass on to the Department for some good purpose. I understand he has intimated this to the Church authorities, in response to the query of the Department recently made as to surplus stock and implements, etc. which any of the schools might have on hand.

The average number of pupils in attendance for last year, and at present, total 75, and upon this figure is based the cost of operation as shown on attached statement, which compares more favourably than a similar statement prepared last year.

From casual observation while at the school, the building appeared clean and tidy, and the children contented and well nourished.

The following statements accompany this report, a copy of which is being given to Mr. Inspector Murison,-

Receipts and Expenditures for fiscal year
Bank Adjustment
Cost of Operation
Staff, occupations and salaries.

I have the honour to be

Sir,

Your obedient servant,

H. B. Rayner.

H. B. Rayner,
Auditor.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE ..... SASKATCHEWAN .....

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

## TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED ..... June 30th, ..... 19 32.

| NAME OF TEACHER | NAME OF SCHOOL | ANNUAL GRANT OR SALARY | AMOUNT DUE | ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT |
|---|---|---|---|---|
| Rev. R. J. Ross | ROUND LAKE RES. | $155 00 p. c. | | Aver. 77 Allowed for 75 |
| | Earnings ..... | | $2906 25 | |
| | Less 10% ..... | | 290 62 | |
| | Amount due ..... | | $2615 63 | |
| | Less Advance ..... | | 1500 00 | |
| | Bal. due ..... | | $1115 63 | |

Make cheque payable to Treasurer of the United Church of Canada, and send to Rev. Robert S. Cochrane, D.D. 299 Queen Street West. Toronto, (2) Ont.

Make cheque payable and send to Treasurer, Women's Missionary Society, United Church of Canada, 299 Queen Street, West, Toronto, (2) Ont.

REMARKS: --

108/251.

I certify that the services specified in this account have been satisfactorily performed, that they were necessary in the interest of the public, and that the charges made are in accordance with contract or agreement authorized by.....
or, if not by contract, the charges are fair and just. No item in this account has been previously certified by me for payment. I recommend payment.

.....

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

5/7/32.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF SASKATCHEWAN

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

## TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED September 30th, 19 32.

| NAME OF TEACHER | NAME OF SCHOOL | ANNUAL GRANT OR SALARY | AMOUNT DUE | ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT |
|---|---|---|---|---|
| Rev. R. J. Ross | ROUND LAKE RES. | $155 00 p.c. | | |
| | Advance ..... | | $1500 00 | |

Make cheque payable and send to
Treasurer, Women's Missionary Society,
United Church of Canada,
299 Queen Street, West,
Toronto, (2) Ont.

Approved:-

REMARKS: --

108/251.

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

14/7/32.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

# Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended September 30th, 19 32.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE | |
|---|---|---|---|---|
| | | | Aver. 75 | |
| Rev. R. J.Ross | ROUND LAKE RES. | $155 | | |
| | Earnings ..... | | $2,906 | 25 |
| | Less 10% ..... | | 290 | 62 |
| | Amount due ..... | | $2,615 | 63 |
| | Less Advance ..... | | 1,500 | 00 |
| | Bal. due ..... | | $1,115 | 63 |

Make cheque payable and send to
Treasurer, Women's Missionary Society,
United Church of Canada,
299 Queen Street, West,
Toronto, (2) Ont.

Vote 201.
Agency 106/251.

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

FORM No. 14A.

14/10/32.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

## Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended December 31st, 1932.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE | |
|---|---|---|---|---|
| Rev. R. J. Ross | ROUND LAKE RES. | $155 | | |
| Make cheque payable and send to Treasurer, Women's Missionary Society, United Church of Canada, 299 Queen Street, West, Toronto, (2) Ont. | Advance ..... | | $1,500 | 00 |

Approved:-

.....

Vote 201.
Agency 108/251.

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.

FORM No. 14A.

31/10/32.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

## Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended December 31st. 1932.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE | |
|---|---|---|---|---|
| | | | Aver. 75.14 | |
| Rev. R. J. Ross | ROUND LAKE RES. | $155 | | |
| | Earnings | | $2,911 | 67 |
| | Less 10% | | 291 | 16 |
| | Amount due | | $2,620 | 51 |
| | Less Advance | | 1,500 | 00 |
| | Balance due | | $1,120 | 51 |

Make cheque payable and send to
Treasurer, Women's Missionary Society,
United Church of Canada,
299 Queen Street, West,
Toronto, (2) Ont.

Vote 201.

Agency 108/251.

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

12/1/33.

FORM No. 14A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

# Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended March 31st, 19 33.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE | |
|---|---|---|---|---|
| Rev. R. J. Ross | ROUND LAKE RES. | $255 | | |
| | Advance ..... | ..... | $900 | 00 |

Make cheque payable and send to
Treasurer, Women's Missionary Society,
United Church of Canada,
299 Queen Street, West,
Toronto, (2) Ont.

Approved:-

Vote 201.
Agency 108/251.

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay

FORM No. 14A.

23/2/33.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

# Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended March 31st, 19 33.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE | |
|---|---|---|---|---|
| | | Aver. 75 | | |
| Rev. R. J. Ross | ROUND LAKE RES. | $155 | | |
| | Earnings | | $2,906 | 25 |
| | Less 15% | | 435 | 93 |
| Make cheque payable and send to Treasurer, Women's Missionary Society, United Church of Canada, 299 Queen Street, West, Toronto, (2) Ont. | Amount due | | $2,470 | 32 |
| | Less Advance | | 900 | 00 |
| | Balance due | | $1,570 | 32 |

Vote 188.
School 661/217.

I certify that the services specified in this account have been satisfactorily performed, that they were necessary in the interest of the public, and that the charges made are in accordance with contract or agreement authorized by ..... or, if not by contract, that the charges are fair and just. I further certify that this account has not previously been certified by me for payment. I recommend payment.

.....

25/4/33.

FORM No. 14A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

## Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended June 30th, 1933.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE | |
|---|---|---|---|---|
| Rev. R. J. Ross | ROUND LAKE RES. | $160 | | |
| | Advance ..... | ..... | $1,500 | 00 |

Make cheque payable and send to
Treasurer, Women's Missionary Society,
United Church of Canada,
299 Queen Street, West,
Toronto, (2) Ont.

Approved:-

.....

Vote 188.
School 661.
Allot. 217.
R. R. 211.

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

FORM No. 14A.

27/5/33.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

# Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended June 30th, 1933.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE |
|---|---|---|---|
| | Aver. 75 | | |
| Rev. R. J. Ross | ROUND LAKE RES. | $160 | |
| | Earnings | | $3,000 00 |
| | Less 15% | | 450 00 |
| | Amount due | | $2,550 00 |
| | Less Advance | | 1,500 00 |
| | Balance due | | $1,050 00 |

Make cheque payable and send to Treasurer, Women's Missionary Society, United Church of Canada, 299 Queen Street, West, Toronto, (2) Ont.

Per Capita Rate of $160 a p p r o v e d.

.....
Asst. D. S. G. I. A.

Vote 188.
School 661.
Allot. 217.
E. R. 779.

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.

FORM No. 14A.

18/7/33.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of.....SASKATCHEWAN.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

# Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended.....September 30.....19...33.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE |
|---|---|---|---|
| REV. R. J. ROSS | ROUND LAKE RES. | $160 | |
| | ADVANCE ..... | | $ 1500 00 |

Make cheque payable and send to
Treasurer, Women's Missionary Society,
United Church of Canada,
299 Queen Street, West,
Toronto, (2) Ont.

APPROVED:

Vote 185
School 661
Allot. 217
E.R. 211.

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

FORM No. 14A.

24/7/33.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

## ROUND LAKE RESIDENTIAL SCHOOL (UNITED)
Crooked Lakes Agency

### Cost of Operation - Fiscal Year Ending March 31st, 1933

| | |
|---|---|
| Cost of operation per month | $ 1,211.38 |
| do per day | 39.82 |
| Average cost per pupil per day | 53.0¢ |
| Amount allowed by Gov't grant per pupil per day | 41.5¢ |
| Cost of clothing per pupil for year | 13.81 |
| Cost of food do do | 32.31 |
| Average number of pupils in attendance for year | 75 |
| Number of pupils in attendance before summer vacation | 74 |

### List of Staff - Occupations & Salaries
As at July 31st, 1933

| | |
|---|---|
| Rev. R. J. Ross, Principal | $ 1,440.00 |
| Mrs. R. J. Ross, Senior Teacher | 803.40 |
| Mrs. F. W. Therrien, Matron | 523.80 |
| F. W. Therrien, Gardener | 432.00 |
| Mr. A. Meyer, Night Watchman | 420.00 |
| Miss G. Strongren, Junior Teacher | 648.00 |
| " M. McLeod, Asst. Matron (Laundry) | 450.00 |
| " M. North, do (Kitchen) | 450.00 |
| " S. Donnelly, Seamstress | 450.00 |
| Mr. N. Sinclair, Engineer | 450.00 |
| Mr. H. Gingrich, Farmer | 450.00 |
| | $ 6,517.20 |

H B Rawer.
Auditor.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ROUND LAKE RESIDENTIAL SCHOOL (UNITED)
Crooked Lakes Agency

Statement of Receipts & Expenditures - Fiscal Year Ending March 31st, 1933

RECEIPTS

| | |
|---|---|
| Balance on hand March 31st, 1932 | $1,463.93 |
| Bank Interest on Savings A/C | 56.63 |
| Gov't. per capita grant | 11,367.40 |
| W. M. S. Grant | 1,750.00 |
| Proceeds from Farm & Garden | 393.08 |
| Sundry Refunds | 381.25 |
| Collections for Church Funds | 384.81 |
| Salary of Night Watchman (from Dept.) | 120.00 |
| Sale of candies etc. | 165.41 |

EXPENDITURES

| | | |
|---|---|---|
| Salaries | $ 6,318.20 | |
| Clothing | 1,036.28 | |
| Food | 2,423.41 | |
| Fuel & Light | 157.88 | |
| Building & repairs | 304.32 | |
| House Equipment | 343.31 | |
| Farm & Garden | 2,594.44 | |
| Transport, Freight & Express | 266.57 | |
| Extra Labour | 251.98 | |
| Miscellaneous | 840.17 | |
| | $ 14,536.56 | |
| Balance on hand March 31st, 1933 | 1,545.95 | |
| | $ 16,082.51 | $ 16,082.51 |

Bank Adjustment 31st March, 1933

| | | |
|---|---|---|
| Balance as per Bank Pass Book (Trust a/c) | | $ 130.60 |
| do do (Savings a/c) | | 2,506.40 |
| Total Dr. Cash Book | $ 2,838.33 | |
| Total Cr. Cash Book | 1,292.38 | |
| Cash Book Balance | 1,545.95 | |
| Unpresented Cheques | 1,091.05 | |
| | $ 2,637.00 | $ 2,637.00 |

H B Rayner
Auditor

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 304-11A U.
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE
W.

REGINA, SASK., 3rd August, 1933

Re: Round Lake Residential School (United)
Crooked Lakes Agency

Dear Mr. Allen:-

I submit herewith a report of an examination of the books at the above school which I visited July 29th, 1933.

I am pleased to report that a considerable improvement is evident in regard to the keeping of the records at this school compared to previous visits I have made. During the past three years I had some difficulty in inducing Mr. Ross, the Principal, to keep the records in good shape and have reported accordingly. The cash book is now balanced monthly with the two Bank accounts and a Bank Adjustment statement is recorded. Cheques for expenditures are written instead of being cashed and disbursements made from the proceeds. They are all numbered and those numbers recorded in the cash book. The statements and vouchers are attached to cancelled cheques and these are filed for future reference, which was not done previously.

The Principal now recognizes the value of keeping his own funds and personal expenses from being mixed with the school Trust Account and states that by following the above methods he has been enabled to correct the Bank at times and keep closer control over his expenditures.

The books were written up to date and found in good order and a statement was prepared for the past fiscal year and is attached hereto. I have continued from the previous audit which was submitted June 25th, 1932.

Total receipts were $16,082.51, of which amount $11,367.40 was the per capita grant. A grant of $1,750.00 was received from the W. M. S. at Toronto and the proceeds from farm and garden and other items are as shown under the heading of "Receipts". Many of the items under "Expenditures" have been reduced compared to previous years, the total being $14,536.56 with a balance on hand as at March 31st last of $1,545.95. This amount agreed with the Cash Book figures for the month of March as shown on the Bank Adjustment Statement attached.

Two Bank accounts are kept for the purpose of earning a little interest from a Savings Account. As the current Trust Account is reduced, transfers are made from the Savings Account in order to meet current expenses. It will

- be noted that last -

N. C. Allen, Esq.,
Representative of the Treasury,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

be noted that last year $56.63 was obtained from Bank interest.

The "Cost of Operation" statement also shows proportionate reductions compared with the figures previously submitted. Salaries have been reduced by over $430.00 and the Principal informed me that he had been advised from his Headquarters in Toronto that, effective January 1st next, there would have to be a further reduction of 15% from the salaries of the Staff.

Under the item of "Farm and Garden" expenses $1,150.00 is included which was payment for farm lands purchased from the Canadian Pacific Railway. These payments were made in settlement throughout the year and it will be necessary to erect approximately six miles of new fence, for which the Principal will pay from the grant.

New seats have been installed in the Chapel at an expense of $163.60, which is included in the item of "Miscellaneous Expense". Also included in that same item is the sum of $435.00, remitted to the Church Authorities and which appears as a receipt under the heading of "Collections from Staff for Church funds", and part of the proceeds from the sale of candies etc.

Last year the crop returns included 1,400 bushels of wheat, 1,500 bushels of oats, approximately 40 tons of barley and green feed, and 250 bushels of potatoes, which quantity was insufficient for school requirements, so the necessary purchases increased the food item to some extent. However there were ample roots and vegetables obtained.

The livestock at present includes 80 head of cattle, 50 of which are pure bred and registered; 15 horses; 11 hogs; and about 50 poultry.

I questioned the necessity of having 80 head of cattle on hand, although perhaps it does not come within my jurisdiction to do so. However 80 head of cattle for a pupilage of 75 children appears to me excessive, as there is the necessity of furnishing ample feed for such a number and it entails extra work upon the older boys. The Principal informed me that a Holstein cow which he had and which had obtained first prize at the Yorkton Fair had been valued by the Saskatchewan Livestock Commissioner at approximately $1,000.00. Mr. Ross was of the opinion that, if he could obtain an offer of that sum at the Regina Exhibition, he would probably sell and the proceeds would be credited to the school funds.

Crop prospects at present are very good. All of the school lands are in or adjacent to the Qu'Appelle Valley and it is estimated that about 200 tons of green feed will be obtained this year compared to about 40 obtained last year.

Mr. Ross takes a very keen interest in the

- raising of pure bred -

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

raising of pure bred cattle and the school certainly has a reputation for raising very good herds.

The following statements accompany this report, a copy of which has been handed to Mr. Murison.

Statement of Receipts and Expenditures for fiscal year ended March 31st, 1933
Bank Adjustment
Cost of Operation
List of Staff, occupations and salaries as at July 31st, 1933.

Yours faithfully,

H B Rayner.

H. B. Rayner,
Auditor.

P.S. Since writing the above, the awards for prize cattle have been announced as per the attached cutting. It will be seen that Mr. Ross has been successful in obtaining quite a number of prizes for the Round Lake School.

H.B.R.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

## *Holstein Owned By Indian School Has Fine Record*

Tuesday's judging at the World's Grain Show brought the fourth grand championship for Cherrywood Francy Colantha, 186390, Holstein female.

The cow won similar awards at Brandon, Portage and Yorkton this year.

Cherrywood Francy Colantha was purchased from J. Harold Wilson, Sintaluta, for the Round Lake Indian residential school at Stockholm, by R. B. Vogen, dairy branch fieldman of the Saskatchewan department of agriculture.

She had never been shown until taken into the Round Lake herd and was pronounced by the judge, Axel Hanson, of Minneapolis, as a cow which would do credit to the province in the best competition at the Toronto show.

**Operated by Church**

The Round Lake school is operated by the Women's Missionary Society of the United Church of Canada, and a fine herd of 50 purebred Holsteins has been built up at this school during recent years. The herd, fully accredited, is under test for milk and butterfat production, and this grand champion Cherry has completed two records in which she qualified for a blue seal certificate in butterfat production under the provincial cow testing regulations. To qualify for a blue seal certificate the minimum standard butterfat is 400 pounds for a mature cow.

Mr. Vogen also purchased Lakeview Lillian 84445, the grand champion Ayrshire female, from Roland Ness, of Dewinton, Alberta, for the present owners, Spice and Anderson, of Saltcoats. Neither R. J. Ross, superintendent of the Round Lake Indian school, nor Spice and Anderson had seen these championship females until purchased and delivered to their respective herds.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

/0'0 DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

Ottawa, August 14th, 1933.

MEMORANDUM

Deputy Minister & Secretary.

Lands Branch

Schools Branch.

The attached report on the Round Lake Residential School (United) Crooked Lakes Agency, by Mr. H. B. Rayner, the Departmental Auditor, is referred for your information.

H. B. Rayner

Representative of the Treasury.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

# Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended September 30th, 1933.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE | |
|---|---|---|---|---|
| | | Aver. 75 | | |
| Rev. R. J. Ross | ROUND LAKE RES. | $160 | | |
| | Earnings . . . . . | | $3,000 | 00 |
| | Less 15% . . . . . | | 450 | 00 |
| | Amount due . . . . . | | $2,550 | 00 |
| | Less Advance . . . . . | | 1,500 | 00 |
| | Balance due . . . . . | | $1,050 | 00 |

Make cheque payable and send to
Treasurer, Women's Missionary Society,
United Church of Canada,
299 Queen Street, West,
Toronto, (2) Ont.

Vote 188.
School 661.
Allot. 217.
E. R. 779.

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.
M. O'M.

31/10/33.

FORM No. 14A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

# Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended December 31st, 1933.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE | |
|---|---|---|---|---|
| Rev. R. J. Ross | ROUND LAKE RES. | $160 | | |
| | Advance . . . . . | . . . . . | $1,500 | 00 |

Make cheque payable and send to
Treasurer, Women's Missionary Society,
United Church of Canada,
299 Queen Street, West,
Toronto, (2) Ont.

**Approved:-**

.....

**Vote 188.**
**School 661.**
**Allot. 217.**
**E. R. 779.**

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

M. O'M.

9/11/33.

FORM No. 14A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

# Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended December 31st, 1933.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE |
|---|---|---|---|
| | | Aver. 73.03 | |
| Rev. R. J. Ross | ROUND LAKE RES. | $160 | |
| | Earnings | | $2,921 20 |
| | Less 15% | | 438 18 |
| | Amount due | | $2,483 02 |
| | Less Advance | | 1,500 00 |
| | Balance due | | $ 983 02 |

Make cheque payable to Treasurer of the United Church of Canada, and send to Rev. Robert E. Cooper, D.D., 299 Queen Street, West, Toronto, (2) Ont.

Make cheque payable and send to Treasurer, Women's Missionary Society, United Church of Canada, 299 Queen Street, West, Toronto, (2) Ont.

Vote 188.
School 661.
Allot. 217.
E. R. 1138.

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

23/1/34.

FORM No. 14A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of.....SASKATCHEWAN.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

# Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended.....March 31.....19 34.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE |
|---|---|---|---|
| Rev. R. J. Ross | ROUND LAKE RES. | $160 | |
| | Advance ..... | ..... | $1,250 00 ~~$1,500 00~~ |

Make cheque payable and send to
Treasurer, Women's Missionary Society,
United Church of Canada,
299 Queen Street, West,
Toronto, (2) Ont.

APPROVED:

Vote 188
School 661
Allot. 217
E.R. 1130.

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay

FORM No. 14A.

9/2/34.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

# Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended March 31st, 1934.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE |
|---|---|---|---|
| | Aver. 78.44<br>Allowed for 75 only | | |
| Rev. R. J. Ross | ROUND LAKE RES. | $160 | |
| | Earnings | | $3,000 00 |
| | Less 15% | | 450 00 |
| | Amount due | | $2,550 00 |
| | Less Advance | | 1,250 00 |
| | Balance due | | $1,300 00 |

Make cheque payable and mail to
Treasurer, Women's Missionary Society,
United Church of Canada,
299 Queen Street, West,
Toronto, (2) Ont.

Vote 176.
School 661.
Allot. 217.
E. R. 2037.

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.
M. & M.

FORM No. 14A.

28/4/34.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

# Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended June 30th, 19 34.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE | |
|---|---|---|---|---|
| Rev. R. J. Ross | ROUND LAKE RES. | $160 | | |
| | Advance . . . . . | | $ 900 | 00 |

APPROVED:-

.....
Acting D. S. G. I. A.

Make cheque payable and send to
Treasurer, Women's Missionary Society,
United Church of Canada,
299 Queen Street, West,
Toronto, (2) Ont.

Vote 176.
School 661.
Allot. 217.
E. R. 2037.

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

M & M.

30/5/34.

FORM No. 14A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

# Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended June 30th, 1934.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE | |
|---|---|---|---|---|
| | | Aver. 75.81<br>Allowed for 75 only | | |
| Rev. R. J. Ross | ROUND LAKE RES. | $160 | | |
| | Earnings | | $3,000 | 00 |
| | Less 15% | | 450 | 00 |
| | Amount due | | $2,550 | 00 |
| | Less Advance | | 900 | 00 |
| | Balance due | | $1,650 | 00 |

Make cheque payable and send to
Treasurer, Women's Missionary Society,
United Church of Canada,
299 Queen Street, West,
Toronto, (2) Ont.

Vote 176.
School 661.
Allot. 217.
E. R. 2339.

Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

TRIPLICATE FOR FILE

M. O. M.

17/7/34.

FORM No. 14A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

# Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended September 30th, 19 34.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE | |
|---|---|---|---|---|
| Rev. R. J. Ross | ROUND LAKE RES. | $160 | | |
| | Advance . . . . . | | $1,200 | 00 |

Make cheque payable and send to
Treasurer, Women's Missionary Society,
United Church of Canada,
299 Queen Street, West,
Toronto, (2) Ont.

Approved:

.....
Acting D. S. G. I. A.

Vote 176.
School 661.
Allot. 217.
E. R. 2339.

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

FORM No. 14A.

13-8-34.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

# Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended September 30th, 1934.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE |
|---|---|---|---|
| | | Aver. 75.19<br>Allowed for 75 only | |
| Rev. R. J. Ross | ROUND LAKE RES. | $160 | |
| | Earnings | | $3,000 00 |
| | Less 15% | | 450 00 |
| | Amount due | | $2,550 00 |
| | Less Advance | | 1,200 00 |
| | Balance due | | $1,350 00 |

Make cheque payable and send to
Treasurer, Women's Missionary Society,
United Church of Canada,
299 Queen Street, West,
Toronto, (2) Ont.

Vote 176.
School 661.
Allot. 217.
E. R. 2440.

Mom

FORM No. 14A.

29/10/34.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

# Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended December 31st, 19 34.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE | |
|---|---|---|---|---|
| Rev. R. J. Ross | ROUND LAKE RES. | $160 | | |
| | Advance . . . . . | | $1,250 | 00 |

Make cheque payable and send to
Treasurer, Women's Missionary Society,
United Church of Canada,
299 Queen Street, West,
Toronto, (2) Ont.

Approved:-

.....

Vote 176.
School 661.
Allot. 217.
E. R. 2489.

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

McOK

FORM No. 14A.

15/11/34.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

# Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended December 31st, 1934.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE | |
|---|---|---|---|---|
| | | Aver. 73.57 | | |
| Rev. R. J. Ross | ROUND LAKE RES. | $160 | | |
| | Earnings . . . . . | . . . . . | $2,942 | 80 |
| | Less 15% . . . . . | . . . . . | 441 | 42 |
| | Amount due . . . . . | . . . . . | $2,501 | 38 |
| | Less Advance . . . . . | . . . . . | 1,250 | 00 |
| | Balance due . . . . . | . . . . . | $1,251 | 38 |

Make cheque payable and send to
Treasurer, Women's Missionary Society,
United Church of Canada,
299 Queen Street, West,
Toronto, (2) Ont.

Vote 176.
School 661.
Allot. 217.
E. R. 2489.

TRIPLICATE FOR FILE
9-1-31
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

9/1/35.

FORM No. 14A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

## Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended March 31st, 1935.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE | |
|---|---|---|---|---|
| Rev. R. J. Ross | ROUND LAKE RES. | $160 | | |
| | Advance . . . . . | . . . . . | $1,250 | 00 |

Make cheque payable and send to
Treasurer, Women's Missionary Society,
United Church of Canada,
299 Queen Street, West,
Toronto, (2) Ont.

Approved:-

.....
D. S. G. I. A.

Vote 176.
School 661.
Allot. 217.
E. R. 2642.

TRIPLICATE FOR FILE
19.3.35
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

19/3/35.

FORM No. 14A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

# Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended March 31st, 1935.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE | |
|---|---|---|---|---|
| | | Aver. 75.03<br>Allowed for 75 only | | |
| Rev. R. J. Ross | ROUND LAKE RES. | $160 | | |
| | Earnings . . . . . | | $3,000 | 00 |
| | Less 10% . . . . . | | 300 | 00 |
| | Amount due . . . . . | | $2,700 | 00 |
| | Less Advance . . . . . | | 1,250 | 00 |
| | Balance due . . . . . | | $1,450 | 00 |

Make cheque payable and send to
Treasurer, Women's Missionary Society,
United Church of Canada,
299 Queen Street, West,
Toronto, (2) Ont.

TRIPLICATE FOR FILE
29.4.35
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

Vote 184
School 661.
Allot. 217
E. R. 3014

27/4/35.

FORM No. 14A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

## Round Lake Residential School (United)

## Crooked Lake Agency, Sask.

## Costs of Operations - Comparative Statement.

| | Year ending 31/3/34 | Year end'g 31/3/35 |
|---|---|---|
| Cost of Operation for year. | $15,776.90 | $16,880.56 |
| " " " per month. | 1,314.74 | 1,406.71 |
| " " " per day. | 43.22 | 46.25 |
| Average cost per pupil per day. | .568 | .616 |
| Amount allowed by Gov't grant per pupil per day. | .375 | .371 |
| Cost of Clothing per pupil for year. | 5.33 | 13.11 |
| " " Food " " " " | 48.08 | 59.61 |
| Average number of pupils in attendance for year. | 76 | 75 |
| Number in attendance as at May 17th 1935 | 75 | |

- x - x - x - x - x -

## Staff, Occupations and Salaries as at May 1st 1935.

| | | |
|---|---|---|
| Rev. R. J. Ross. | Principal. | $ 1,360.00 |
| Mrs. R. J. Ross. | Sr. Teacher. | 782.00 |
| Mrs. F. W. Therrien. | Matron. | 552.50 |
| F. W. Therrien. | Night Watchman. | 480.00 |
| Mrs. M. K. Waywell. | Jr. Teacher. | 444.00 |
| Miss K. Curry. | Asst. to Matron ) Seamstress. ) | 425.00 |
| Mrs. L. French. | Asst. to Matron ) Kitchen. ) | 425.00 |
| Mrs. W. Anderson. | Asst. to Matron ) Laundry. ) | 425.00 |
| W. Anderson. | Engineer. | 510.00 |
| Mr. Rae. | Farm Instructor. | 300.00 |
| L. French. | Herdsman. | 510.00 |
| A. Anderson. | General Helper. | 240.00 |
| | | $ 6,453.50 |

L. G. Young.
Auditor.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

## Round Lake Residential School (United)

## Crooked Lake Agency, Sask.

### Receipts & Expenditures - Comparative Statement.

| REVENUE:- | Year ending 31/3/34 | Year ending 31/3/35 |
|---|---|---|
| Government per capita grants. | $ 10,403.34 | $ 10.151.38 |
| Church grants (for clothing) | 700.00 | |
| Salary of night watchman. | 480.00 | 480.00 |
| Proceeds from Farm & Garden. | 657.45 | 2,102.99 |
| Prize monies. | 271.65 | 76.01 |
| Sale of candies, etc. | 203.21 | 308.34 |
| Donations and sundry refunds. | 474.75 | 365.78 |
| Interest on Savings Bank Acct. | 34.55 | 14.23 |
| | $ 13,224.95 | $ 13,498.73 |
| Approximate value of Farm & Garden produce consumed at school (Contra) | 2,000.00 | 2,500.00 |
| Balances at ~~end~~ first of fiscal year | 1,545.95 | 994.00 |
| | $ 16,770.90 | $ 16,992.73 |

| EXPENDITURES:- | | |
|---|---|---|
| Salaries. | $ 5,660.45 | $ 6,066.00 |
| Clothing. | 405.26 | 983.19 |
| Food. | 1,644.21 | 1,970.74 |
| Fuel, Light, Water & Phone. | 401.08 | 1,062.79 |
| Buildings and Repairs. | 593.01 | 632.90 |
| House Equipment. | 691.23 | 388.90 |
| Farm & Garden. | 2,743.01 | 2,606.51 |
| Transportation, Travel'g, Freight, Exp. | 429.85 | 428.89 |
| Extra Labour. | 714.95 | 75.20 |
| Miscellaneous. | 493.85 | 165.44 |
| | $ 13,776.90 | $ 14,380.56 |
| Approximate va lue of Farm & Garden produce consumed at school (Contra) | 2,000.00 | 2,500.00 |
| Balances at end of fiscal year | 994.00 | 112.17 |
| | $ 16,770.90 | $ 16,992.73 |

L. G. Young.
L. G. Young.
Auditor.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Round Lake Residential School (United)

Crooked Lake Agency, Sask.

Bank Adjustment as at March 31/34.

| | | |
|---|---|---|
| Balance as per Bank Pass Book - Savings Acct. | | $ 1,018.75 |
| " " " " " " - Trust Acct. | | 424.82 |
| | | $ 1,443.57 |
| Less unpresented cheques:- | | 449.57 |
| | | $ 994.00 |
| Cash on hand - Nil. | | |
| Total Receipts per Dr. Cash Book | $ 1,911.08 | |
| " Expenses " Cr. " " | 917.08 | |
| Balance 31/3/34 | $ 994.00 | $ 994.00 |

Unpresented Cheques March 31st 1934.

| | | |
|---|---|---|
| Chq. # 28 - | $ 7.25 | |
| 49 - | 61.86 | |
| 51 - | 7.76 | |
| 52 - | 41.40 | |
| 53 - | 42.50 | |
| 54 - | 36.00 | |
| 55 - | 35.00 | "35.00 |
| 56 - | 34.00 | |
| 57 - | 34.00 | |
| 58 - | 34.00 | |
| 59 - | 16.25 | |
| 60 - | 28.55 | |
| 61 - | 12.75 | |
| 62 - | 46.20 | |
| 63 - | 12.05 | |
| Total | $ 449.57 | |

L. G. Young.
L. G. Young.
Auditor.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Round Lake Residential School (United)

Crooked Lake Agency, Sask.

Bank Adjustment as at March 31/35

| | | |
|---|---|---|
| Balance as per Bank Pass Book 31/3/35 - Savings Acct. | $ 500.00 | |
| " " " " " " " - Trusr Acct. | 472.91 | |
| | $ 972.91 | |
| Less unpresented cheques:- | 860.74 | |
| | $ 112.17 | |

Cash on hand - Nil.

| | | |
|---|---|---|
| Total Receipts per Dr. Cash Book | $ 1,704.20 | |
| " Expenses " Cr. " " | 1,592.03 | |
| Balance as at Mar. 31/35 | $ 112.17 | 112.17 |

Unpresented Cheques Mar. 31/35.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Chq. No. 271 - | $ 20.00 | F'wd | $ 501.40 |
| 288 - | 20.00 | 70 - | 115.60 |
| 18 - | 34.00 | 71 - | 34.00 |
| 19 - | 20.00 | 72 - | 34.00 |
| 51 - | 34.00 | 73 - | 20.00 |
| 53 - | 34.00 | 78 - | 2.70 |
| 54 - | 34.00 | 79 - | 58.90 |
| 55 - | 20.00 | 80 - | 6.10 |
| 64 - | 62.40 | 81 - | 32.47 |
| 66 - | 36.00 | 82 - | 55.57 |
| 67 - | 35.00 | Total | $ 860.74 |
| 68 - | 118.00 | | |
| 69 - | 34.00 | | |
| F'wd. | $ 501.40 | | |

L. G. Young.

L. G. Young.
Auditor.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

118-1-3

Representative of the Treasury
RECEIVED
MAY 31 1935
INDIAN AFFAIRS

Representative of the Treasury
RECEIVED
From Audit
JUN 11 1935
Office.
INDIAN AFFAIRS

Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask.,
May 18th 1935.

Re - Round Lake Residential School
(United) Sask.

Dear Sir:-

I submit herewith a report of an examination of the books at the above school covering a period of two years, dating from April 1st 1933 to March 31st 1935.

Accompanied by Mr. F. W. Holmes, I left the Inspector of Indian Agencies office at Regina on the evening of the 15th inst. and arrived at the school Thursday morning the 16th, completing my examination on the afternoon of the 17th, returning to the Crooked Lake Agency to complete this report.

As there was but a small balance on hand at the end of the fiscal year ending March 31st 1935 very few transactions had been recorded in the Cash Book for April, and I therefor confined my examination to the period previously mentioned.

The Bank Pass Books for the Trust Account, and Savings Account, as well as all cheques paid by the Bank to March 31st last were on hand. The revenue as shown by the Dr. cash book entries was checked to deposits in the Bank.

The cancelled cheques were checked to the expenditurs items in the cash book, and the items compared to accounts and vouchers which were attached to the cheques. A good many payments to local and wholesale grocery concerns were entered in the cash book under "Food" expense, but on examination of the accounts I found many of them contained items of clothing, house equipment, etc. Some time was spent in adjusting these entries, and correcting the monthly totals and yearly summary.

Audit Office
June 9/35
H.G.G.

I explained these matters to the Principal Mr. Ross, and how such entries, if left as entered, would increase his food expenditures, and in the future he will examine the accounts more closely and summarize them before making his cash book entries. My instructions applied also to the Ashdown hardware accounts, which included items of expense relating to Farm, or House Equipment but which had been charged to Buildings and repairs.

Some confusion exists at the schools as to what items should be entered in the column Building and repairs. Some schools enter any repairs even those on Farm buildings, machinery or passenger auto in this column, and I would like to be advised on this point, and would suggest that the schools be given a circular in this connection. Also a few schools charge freight on coal to fuel expenses, on groceries to food, while others charge all such items to freight.

Bank Adjustment statements were prepared as at March 31st 1934 and March 31st 1935, the cash book balances agreeing with those shown on Statement 2, which is a comparative statement of Revenue and Expenditures for the two fiscal years.

Although the statement of Revenue would appear self explanatory, I might state that the proceeds from Farm & Garden $2,102.99 for the fiscal year 1934-35 includes $907.01 from the sale of wheat and other grain, $486.40 from sale of cattle & pigs, and $156.42 from

N. C. Allen, Esq.
Representative of the Treasury,
Department of Indian Affairs,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

and $[illegible]6.42 from sale of butter, milk and eggs. For the previous fiscal year the Farm and Garden Revenue of $657.45 included sale of grain $152.20, cattle and pigs $378.52, milk, butter and eggs $164.00. The latter sales were to a C. G. I. T. camp which locates near the school each summer, and at a time when most of the pupils are away on their vacation.

For the year 1933-34 revenue under the heading of Donations and Sundry refunds consists of $381.92 contributed by the school staff to Church Missions and the balance sundry refunds by the staff for purchases made on their behalf from school funds. The donations were remitted quarterly by cheque to the officer in charge of the Mission Fund for the United Church, such cheques being included in Expenditures under the heading Miscellaneous.

During the year 1934-35 the method of accounting for donations was changed, and instead of paying salaries in full and accepting their donations, deductions of such donations are now made at quarterly periods and only the net salary paid to the staff. A separate cheque is issued to the Mission Fund and is charged to salaries. As a result the revenue under the heading Donations and Sundry refunds for 1934-35 consists of $89.16 collected from the staff before accounting procedure changed, $154.25 for sale of potatoes purchased for the school and later found to be surplus to requirements, $63.75 for refund of Provincial gasoline tax covering twelve months to March 31st 1934.

The Expenditure items are shown comparatively for the two years, and for the most part appear normal. The small clothing item of $405.26 is due to the school receiving a quantity of second hand clothing from the W.M.S. in1933.

During the year 1933-34 the school had a quantity of fuel on hand, cut from their own land, while in the year 1934-35 most of the fuel had to be purchased.

As to the Farm & Garden expense of $2,743.01 in 1933-34 the cheif items contained therein was the purchase of a section of pasture and wood land for $1,200.00. Purchase of implements cost $109.00; hay and feed $287.00; purchase of and registering of cattle $238.10.

During the past fiscal year $1,643.75 was spent for feed and seed, as the crops last year were very poor, the school having to buy most of their hay and feed. Livestock purchases amounted to $415.30.

For the year 1933-34 extra labour was employed at the school, as the harvest crop that year was exceptionally heavy, but last fall the crops were very light. This accounts for the larger expense of $714.95 when compared to $75.20 spent in 1934-35.

The costs of operation statement 3 is based on an expenditure of $15,776.90 in the year 1933-34 and an average attendance of 76 pupils; the costs for 1934-35 on an expenditure of $16,880.56 and an average attendance of 75 pupils. Increases appear in the cost of clothing, the smaller expense in the former year was due to the donation of clothing as before mentioned.

On statement No. 3 is listed the members of the staff, their occupations and salaries as at May 1st 1935.

The Principal informed me that the livestock at the school consisted of 80 cows and calves; 19 horses; 15 pigs; and about 50 poultry.

The returns from last

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The returns from last years harvest were 500 bushels of wheat, and 40 loads of hay. No oats nor barley were obtained.

The potatoe crop was a failure, but fair quantities of other root vegetables were secured.

The following statements accompany this report which is in duplicate:-

Bank Adjustments for March 31/34 and March 31/35.
Receipts and Expenditures for the past two fiscal years.
Costs of Operations for the past two fiscal years.
Salaries as at May 1st 1935.

Yours faithfully.

L.G. Young

L. G. Young.
Auditor.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

# Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended June 30th, 1935.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE |
|---|---|---|---|
| | | Aver. 75.32<br>Allowed for 75 only | |
| Rev. R. J. Ross | ROUND LAKE RES. | $165 | |
| | Earnings . . . . . | | $3,093 75 |
| | Less 5% . . . . . | | 154 69 |
| | Amount due . . . . . | | $2,939 06 |
| | Pluss 5% of Mar. qr. p.c. allow. | | 150 00 |
| | | | $ 3,089 06 |

Make cheque payable and send to
Treasurer, Women's Missionary Society,
United Church of Canada,
299 Queen Street, West,
Toronto, (2) Ont.

Vote 184.
School 661.
Allot. 217.
E. R. 3361.

TRIPLICATE FOR FILE
11-7-35
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

11/7/35.

FORM No. 14A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

# Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended September 30th, 19 35.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE | |
|---|---|---|---|---|
| Rev. R. J. Ross | ROUND LAKE RES. | $165 | | |
| | Advance . . . . . | | $1,250 | 00 |

Make cheque payable and send to
Treasurer, Women's Missionary Society,
United Church of Canada,
299 Queen Street, West,
Toronto, (2) Ont.

A P P R O V E D:

.....
D. S. G. I. A.

Vote 184.
School 661.
Allot. 217.
E. R. 3361.

TRIPLICATE FOR FILE
27-8-35
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

26-8-35.

FORM No. 14A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

# Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended September 30th, 1935.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE | |
|---|---|---|---|---|
| | | Aver. 75 | | |
| Rev. R. J. Ross | ROUND LAKE RES. | $165 | | |
| | Earnings | | $3,093 | 75 |
| | Less 5% | | 154 | 69 |
| | Amount due | | $2,939 | 06 |
| | Less Advance | | 1,250 | 00 |
| | Balance due | | $1,689 | 06 |

Make cheque payable and send to
Treasurer, Women's Missionary Society,
United Church of Canada,
299 Queen Street, West,
Toronto, (2) Ont.

Vote 184.
School 661.
Allot. 217.
E. R. 3361.

TRIPLICATE FOR FILE
28.10.35
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

FORM No. 14A.

28/10/35.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

# Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended December 31st, 1935.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE | |
|---|---|---|---|---|
| Rev. R. J. Ross | ROUND LAKE RES. | $165 | | |
| | Advance. . . . . | | $1,250 | 00 |

Make cheque payable and send to
Treasurer, Women's Missionary Society,
United Church of Canada,
299 Queen Street, West,
Toronto, (2) Ont.

APPROVED:

.....
D. S. G. I. A.

Vote 184.
School 661.
Allot. 217.
E. R. 3361.

TRIPLICATE FOR FILE
26-11-31
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

26/11/35.

FORM No. 14A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN

## DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

# Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended December 31st. 19 35.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE | |
|---|---|---|---|---|
| | | Aver. 74.4 | | |
| Rev. R. J. Ross | ROUND LAKE RES. | $165 | | |
| | Earnings . . . . . | | $3,069 | 00 |
| | Less 5% . . . . . | | 153 | 45 |
| | Amount due . . . . . | | $2,915 | 55 |
| | Less Advance . . . . . | | 1,250 | 00 |
| | **Balance due . . . . . .** | | **$1,665** | **55** |

Make cheque payable and send to
Treasurer, Women's Missionary Society,
United Church of Canada,
299 Queen Street, West,
Toronto, (2) Ont.

**Vote 184.**
**School 661.**
**Allot. 217.**
**E. R. 3361.**

TRIPLICATE FOR FILE
3-1-36
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

**3/1/36.**

**FORM No. 14A.**

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

# Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended March 31st. 19 36.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE | |
|---|---|---|---|---|
| | Aver. 77.03<br>Allowed for 75 only | | | |
| Rev. R. J. Ross | ROUND LAKE RES. | $165 | | |
| | Earnings . . . . . | | $3,093 | 75 |
| | Less 15% . . . . . | | 464 | 06 |
| | Amount due . . . . . | | $2,629 | 69 |

Make cheque payable and send to
Treasurer, Women's Missionary Society,
United Church of Canada,
299 Queen Street, West,
Toronto, (2) Ont.

TRIPLICATE FOR FILE
17.4.36
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

Vote 166.
School 661.
Allot. 217.
E. R. 122.

17/4/36.

FORM No. 14A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

## Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended June 30th, 1936.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE | |
|---|---|---|---|---|
| Rev. R. J. Ross | ROUND LAKE RES. | $165 | | |
| | Advance . . . . . | . . . . . | $1,250 | 00 |

Make cheque payable and send to
Treasurer, Women's Missionary Society,
United Church of Canada,
299 Queen Street, West,
Toronto, (2) Ont.

Approved;

.....
D. S. G. I. A.

TRIPLICATE FOR FILE
3-6-36
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

Vote 166.
School 661.
Allot. 217.
E. R. 122.

3/6/36.

FORM No. 14A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

# Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended June 30th, 19 36.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE | |
|---|---|---|---|---|
| | | Aver. 76.9<br>Allowed for 75 only | | |
| Rev. R. J. Ross | ROUND LAKE RES. | $165 | | |
| | Earnings . . . . . | | $3,093 | 75 |
| | Less 5% . . . . . | | 154 | 68 |
| | Amount due . . . . . | | $2,939 | 07 |
| | Plus 10% of March qr. earnings . . | | 309 | 37 |
| | | | $3,248 | 44 |
| | Less Advance . . . . . | | 1,250 | 00 |
| | Balance due . . . . . | | $1,998 | 44 |

Make cheque payable and send to
Treasurer, Women's Missionary Society
United Church of Canada,
299 Queen Street, West,
Toronto, (3) Ont.

TRIPLICATE FOR FILE

6-8-36

Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

Vote 166.
School 661.
Allot. 217.
E. R. 383.

5/8/36.

FORM No. 14A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

# Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended September 30th, 19 36.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE | |
|---|---|---|---|---|
| Rev. R. J. Ross | ROUND LAKE RES. | $165 | | |
| | Advance . . . . . | | $1,300 | 00 |

Make cheque payable and send to
Treasurer, Women's Missionary Society,
United Church of Canada,
299 Queen Street, West,
Toronto, (2) Ont.

A P P R O V E D:

.....
D. S. G. I. A.

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.
5.9.36

Vote 166.
School 661.
Allot. 217.
E. R. 383.

4/9/36.

FORM No. 14A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

## Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended September 30th, 19 36.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE |
|---|---|---|---|
| | | Aver. 76.32<br>Allowed for 75 only | |
| Rev. R. J. Ross | ROUND LAKE RES. | $165 | |
| | Earnings . . . . . | | $3,093 75 |
| | Less 5% . . . . . | | 154 68 |
| | Amount due . . . . . | | $2,939 07 |
| | Less Advance . . . . . | | 1,300 00 |
| | Balance due . . . . . | | $1,639 07 |

Make cheque payable and send to
Treasurer, Women's Missionary Society,
United Church of Canada,
299 Queen Street, West,
Toronto, (2) Ont.

TRIPLICATE FOR FILE
26-10-36
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

Vote 166.
School 661.
Allot. 217.
E. R. 812.

26/10/36.

FORM No. 14A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

# Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended December 31st, 1936.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE |
|---|---|---|---|
| Rev. R. J. Ross | ROUND LAKE RES. | $165 | |
| | Advance . . . . . | . . . . . | $1,400 00 |

Make cheque payable and send to
Treasurer, Women's Missionary Society,
United Church of Canada,
299 Queen Street, West,
Toronto, (2) Ont.

APPROVED:-

.....
D. S. G. I. A.

TRIPLICATE FOR FILE
16.11.36
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

Vote 166.
School 661.
Allot. 217.
E. R. 812.

16/11/36.

FORM No. 14A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

## Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended December 31st, 1936.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE |
|---|---|---|---|
| | | Aver. 74.17 | |
| Rev. R. J. Ross | ROUND LAKE RES. | $165 | |
| | Earnings | | $3,059 51 |
| | Less 5% | | 152 97 |
| | Amount due | | $2,906 54 |
| | Less Advance | | 1,400 00 |
| | Balance due | | $1,506 54 |

Make cheque payable and send to
Treasurer, Women's Missionary Society,
United Church of Canada,
299 Queen Street, West
Toronto, (2) Ont.

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.
5-1-37

Vote No. 166

School No. 661

Allot. No. 217

E. R. No. 812

FORM No. 415

5/1/37.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of..... SASKATCHEWAN .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

# Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended..... March 31st ..... 19 ..... 37.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE |
|---|---|---|---|
| | Aver. 75 | | |
| Rev. R. J. Ross | ROUND LAKE RES. | $165 | |
| | Earnings ..... | | $3,093 75 |
| | Less 5% ..... | | 154 68 |
| | Amount due ..... | | $2,939 07 |

Make cheque payable and send to
Treasurer, Women's Missionary Society,
United Church of Canada,
299 Queen Street, West,
Toronto, (2) Ont.

TRIPLICATE FOR FILE

9K.K-27

Voucher in duplicate, detached
for Accountant to pay.

Vote No. ..... 169 .....

School No. ..... 661 .....

Allot. No. ..... 4005 .....

E. R. No. ..... 58 .....

FORM No. 415

16/4/37.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Prov[redacted]e of.....SASKATCHEWAN.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

# Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended.....June 30th.....19..37.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE |
|---|---|---|---|
| | | Aver. 75.24<br>Allowed for 75 | |
| Rev. R. J. Ross | ROUND LAKE RES. | $165 | |
| | | Earnings ..... | $3,093 75 |
| Make cheque payable and send to<br>Treasurer, Women's Missionary Society,<br>United Church of Canada,<br>299 Queen Street, West,<br>Toronto, (2) Ont. | | Less 5% ..... | 154 68 |
| | | Amount due ..... | $2,939 07 |

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.
19.7.37

Vote No.....169

School No.....662

Allot. No.....4005

E. R. No.....255

FORM No. 415

16/7/37.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Pd by ck 37741
Oct 20/37

Province of SASKATCHEWAN.

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

## Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended September 30th 19 37.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE |
|---|---|---|---|
| | | Aver. 77<br>Allowed for 75 only | |
| Rev. R. J. Ross | ROUND LAKE RES. | $165 | |
| | Earnings ..... | | $3,093 75 |
| | Less 5% ..... | | 154 68 |
| | Amount due ..... | | $2,939 07 |

Treasurer, Women's Missionary Society,
United Church of Canada,
299 Queen Street, West,
Toronto, (2) Ont.

ck 37741 deposited
Oct 21/37

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher to be detached
for Accountant to sign.

13.10.37

Vote No. 169

School No. 661

Allot. No. 4005

E. R. No. 255

400.00

FORM No. 415

12-10-37.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

109-1-3

C.T. 17A
25M—6-37

# REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO.....

FYLE NO.....

TREAS. NO.....

DEPARTMENT MINES & RESOURCES

BRANCH INDIAN AFFAIRS DATE October 20, 1937.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

| CHEQUE No. | IN FAVOUR OF | AMOUNT |
|---|---|---|
| | Make cheque payable and send to<br>Treasurer, Women's Missionary Society,<br>United Church of Canada,<br>299 Queen Street West,<br>Toronto (2) Ont. - | $2,939.07 |

Mr Preston

AUDITED FOR PAYMENT
OCT 20 1937
ACCOUNTS BRANCH
DEPT. INDIAN AFFAIRS

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Per Capita Allowance for September Quarter 1937

CHARGE TO
VOTE 169 ENC. No. 255
ALLOTMENT School No. 661
SUB-ALLOTMENT 4005

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

HEAD OF BRANCH

TREASURY OFFICE APPROVAL

DEPUTY HEAD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Cheque for per capita 108-1-3 grant of Round Lake School.

# BANK RECEIPT No. (Wrongly made out)

Amt. $29.39 07 Dept. ch 37741 (Deposited)

Date OCT 19 1937

Entered Journal No. Folio 132

Dept. Receipt No.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

## Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended December 31st, 19 37.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE | |
|---|---|---|---|---|
| Rev. R. J. Ross | ROUND LAKE RES. | $165 | | |
| | Advance . . . . . | . . . . . | $1,400 | 00 |

Make cheque payable and send to
Treasurer, Women's Missionary Society,
United Church of Canada,
299 Queen Street, West,
Toronto, (2) Ont.

APPROVED:

.....
D. I. A.

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.
17-11-37

Vote No. 169

School No. 661

Allot. No. 4005

E. R. No. 627

FORM No. 415

17/11/37

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

# Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended December 31st 1937.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE |
|---|---|---|---|
| Rev. R. J. Ross | Aver. 76.09<br>Allowed for 75 only.<br>ROUND LAKE RES. | $165 | |
| | Earnings ..... | | $3,093 75 |
| | Less 5% ..... | | 154 69 |
| | Amount due ..... | | $2,939 06 |
| | Less Advance ..... | | 1,400 00 |
| | Bal. due ..... | | $1,539 06 |

Make cheque payable and send to
Treasurer, Women's Missionary Society,
United Church of Canada,
299 Queen Street, West,
Toronto, (2) Ont.

Vote No. 169

School No. 661

Allot. No. 4005

E. R. No. 627

TRIPLICATE FOR FILE
11-1-38
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

BELL-FAST BOND

FORM No. 415

11-1-38.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN.

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

## Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended March 31st 19 38.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE | |
|---|---|---|---|---|
| Rev. R. J. Ross | ROUND LAKE RES. | $165 | | |
| | Part Payment ..... | | $ 1,500 | 00 |

Make cheque payable and send to
Treasurer, Women's Missionary Society,
United Church of Canada,
299 Queen Street, West,
Toronto, (2) Ont.

TRIPLICATE FOR FILE
6.8.38
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

Vote No. 77

School No. 661

Allot. No. 16-805

E. R. No. 85

FORM No. 415

6-5-38.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Provi[redacted] of.....SASKATCHEWAN.....

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

## Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended.....March 31st.....19....38.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE |
|---|---|---|---|
| Make cheque payable and send to<br>Treasurer, Women's Missionary Society,<br>United Church of Canada,<br>299 Queen Street, West,<br>Toronto, (2) Ont. | Aver. 76.22<br>Allowed for 75 only.<br>Round Lake Res. | $165 | |
| | Earnings ..... | | $3,093 75 |
| | Less 5% ..... | | 154 69 |
| | Amount due ..... | | $ 2,939 06 |
| | Less Part Payment .. | | 1,500 00 |
| | Bal. due ..... | | $ 1,439 06 |

Vote No. 77

School No. 661

Allot. No. 16-805

E. R. No. 85

FORM No. 415

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher 14-5-38.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

# Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended June 30th 1938.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE |
|---|---|---|---|
| Make cheque payable and send to<br>Treasurer, Women's Missionary Society,<br>United Church of Canada,<br>299 Queen Street, West,<br>Toronto, (2) Ont. | ROUND LAKE RES. | $165 | |
| | | ADVANCE ..... | $ 1,800 00 |

APPROVED:

D., I.A.

Vote No. 77

School No. 661

Allot. No. 16-805

E. R. No. 496

FORM No. 415

TRIPLICATE FOR FILE
17-6-38.
Voucher in duplicate detached

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

# Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended June 30th 19 38.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE |
|---|---|---|---|
| Make cheque payable and send to Treasurer, Women's Missionary Society, United Church of Canada, 299 Queen Street, West, Toronto, (2) Ont. | Aver. 78.53 Allowed for 75 only. ROUND LAKE RES. | $165 | Earnings ..... $ 3,093 75<br>Less 5% ..... 154 69<br>Amount due ..... $ 2,939 06<br>Less Advance ..... 1,800 00<br>Bal. due ..... $ 1,139 06 |

1800 00

Vote No. 77

School No. 661

Allot. No. 16-805

E. R. No. 496

FORM No. 415

TRIPLICATE FOR FILE

12-7-38.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

# Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended September 30th 19 38.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE |
|---|---|---|---|
| Make cheque payable and send to Treasurer, Women's Missionary Society, United Church of Canada, 299 Queen Street, West, Toronto, (2) Ont. | ROUND LAKE RES. | $165 | |
| | ADVANCE | | $ 1,800 00 |

APPROVED: -

ACTING DIRECTOR,
I.A.

Vote No. 77

School No. 661

Allot. No. 16-805

E. R. No. 831

FORM No. 415

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher 26-8-38.

Certificate detached for Accountant to pay.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

# Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended September 30th 19 38.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE |
|---|---|---|---|
| | Aver. 75.79<br>Allowed for 75 | | |
| Make cheque payable and send to<br>Treasurer, Women's Missionary Society,<br>United Church of Canada,<br>299 Queen Street, West,<br>Toronto, (2) Ont. | ROUND LAKE RES. | $165 | |
| | Earnings ..... | | $ 3,093 75 |
| | Less 5% ..... | | 154 69 |
| | Amount due ..... | | $ 2,939 06 |
| | Less Advance ..... | | 1,800 00 |
| | Bal. due ..... | | $ 1,139 06 |

1800.00

Vote No. 77
School No. 661
Allot. No. 16-805
E. R. No. 1348

FORM I.A. 415
R. 8592

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached 18-10-38.
for Accountant to pay.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

# Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended December 31st 19 38.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE |
|---|---|---|---|
| Make cheque payable and send to<br>Treasurer, Women's Missionary Society,<br>United Church of Canada,<br>299 Queen Street, West,<br>Toronto, (2) Ont. | ROUND LAKE RES. | $165 | |
| | ADVANCE ..... | | $1,800 00 |

APPROVED:

Director.

Vote No. 77

School No. 661

Allot. No. 16-205

E. R. No. 1348

FORM I.A. 415
R. 8592

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached
16-11-38.
for Accountant to pay.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN.

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
## INDIAN AFFAIRS BRANCH
## Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended December 31st 19 36.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE |
|---|---|---|---|
| | | Aver. 76.56<br>Allowed for 75 only. | |
| Make cheque payable and send to<br>Treasurer, Women's Missionary Society,<br>United Church of Canada,<br>299 Queen Street, West,<br>Toronto, (2) Ont. | ROUND LAKE RES. | $166 | |
| | | Earnings ..... | $3,093 75 |
| | | Less 5% ..... | 154 62 |
| | | Amount due ..... | $2,939 06 |
| | | Less Advance ..... | 1,800 00 |
| | | Bal. due ..... | $1,139 06 |

Vote No. 77

School No. 661

Allot. No. 16-805

E. R. No. 1677

FORM I.A. 415
R. 8502

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

16-1-39.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN.

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
## INDIAN AFFAIRS BRANCH

## Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended March 31st 19 39.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE |
|---|---|---|---|
| Make cheque payable and send to Treasurer, Women's Missionary Society, United Church of Canada, 299 Queen Street, West, Toronto, (2) Ont. | Aver. 76.20 Allowed for 75 only. | | |
| | ROUND LAKE RES. | $165 | |
| | Earnings ..... | | $ 3,093 75 |
| | Less 5% ..... | | 154 69 |
| | Amount due ..... | | $ 2,939 06 |

Vote No. 77

School No. 661

Allot. No. 16-805

E. R. No. 188

FORM I.A. 415
R. 8592

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher to be prepared in duplicate detached for Accountant to pay.

2-5-39.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

Copy for 108-1-3

Ottawa,
May 13, 1939.

Dear Doctor Dorey:

With reference to your letter of the 8th instant the appointment of Rev. A. C. Huston as Principal of the Round Lake school is approved. It is noted that he will take charge of the school when the present Principal, Rev. R. J. Ross, leaves about June 30 next.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Rev. Geo. Dorey, D.D.,
Associate Secretary,
Board of Home Missions,
United Church of Canada,
299 Queen St. West,
Toronto 2, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN.

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
## INDIAN AFFAIRS BRANCH
## Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended June 30th 19 39.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE |
|---|---|---|---|
| Make cheque payable and send to Treasurer, Women's Missionary Society, United Church of Canada, 299 Queen Street, West, Toronto, (2) Ont. | Aver. 75 | | |
| | ROUND LAKE RES. | $165 | |
| | Earnings ..... | | $3,093 75 |
| | Plus 5% deducted from March Quarter ..... | | 154 69 |
| | Amount due ..... | | $3,248 44 |

Vote No. 77

School No. 661

Allot. No. 16-805

E. R. No. 410

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached for Accountant to [illegible]

15-7-39.

FORM I.A. 415
R. 8592

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN.

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
## INDIAN AFFAIRS BRANCH
## Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended September 30th 19 39.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE |
|---|---|---|---|
| | | Aver. 75 | |
| Make cheque payable and send to Treasurer, Women's Missionary Society, United Church of Canada, 299 Queen Street, West, Toronto, (2) Ont. | ROUND LAKE RES. | $165 | |
| | Earnings ..... | | $ 3,093 75 |

Vote No. 77

School No. 661

Allot. No. 16-805

E. R. No. 1616

FORM I.A. 415
R. 8592

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher for Amount Allowed

27-10-39.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN.

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
## INDIAN AFFAIRS BRANCH

## Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended December 31st 19 40.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE |
|---|---|---|---|
| | | Aver. 74.45 | |
| Make cheque payable and send to Treasurer, Women's Missionary Society, United Church of Canada, 299 Queen Street, West, Toronto, (2) Ont. | ROUND LAKE RES. | $165 | |
| | Earnings ..... | | $3,071 06 |

Vote No. 77

School No. 661

Allot. No. 16-805

E. R. No. 2104

FORM I.A. 415
R. 8592

TRIPLICATE FOR FILE

12-2-40.

Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

THE WOMEN'S MISSIONARY SOCIETY
United Church of Canada

REV. A. C. HUSTON,
Principal

STOCKHOLM,
Saskatchewan

Statement of Receipts and Expenditures

Fiscal Year ending March 31st/40.

Receipts.

| | |
|---|---|
| Balance on hand March 31/1939 | $ 57.15. |
| Government Grant | 11781.25. |
| W.M.S. Grant | 650.00. |
| Grant for Night Watchman | 280.00. |
| Farm and Garden | 3586.31. |
| Other Sources | 487.06. |

Expenditures.

| | | |
|---|---|---|
| Salaries | $7173.19. | |
| Clothing | 1073.18. | |
| Food | 2804.17. | |
| Phone,Fuel,Light & Water | 554.36. | |
| Building and Repairs | 114.19. | |
| House Equipment | 642.67. | |
| Farm and Garden | 2381.90. | |
| Travel,Freight & Express | 1387,66, | |
| Extra Labour | 224.37. | |
| Miscellaneous | 309.88. | |
| | $16665.57. | |
| Balance on hand March 31,1940. | 176.20. | |
| | $16841.77. | $16841.77. |

FOR ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
A. C. Huston
Principal

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-3

[redacted] OF THE
IN[redacted]AN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE S 7

Broadview, Sask,
April 8th, 1940

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
APR 15 1940
REGISTERED

Dear Sir:

I enclose herewith Statement of Receipts and Expenditures for the Fiscal Year ending March 31st, 1940 of the Round Lake Indian Residential School.

Your obedient servant,

G. A. Havers

G.A.Havers,
Clerk in charge

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. Mines & Resources,
OTTAWA, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

# Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended March 31st 19 40.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE |
|---|---|---|---|
| Make cheque payable and send to Treasurer, Women's Missionary Society, United Church of Canada, 299 Queen Street, West, Toronto, (2) Ont. | ROUND LAKE | $165 | |
| | PART PAYMENT ..... | | $ 2,475 00 |

Vote No. 77

School No. 661

Allot. No. 16-805

E. R. No. 191

FORM I.A. 415
R. 8592

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in 30-4-40. detached
for Accountant to pay.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

# Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended March 31st 19 40.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE | |
|---|---|---|---|---|
| | | Average 75 | | |
| Make cheque payable and send to Treasurer, Women's Missionary Society, United Church of Canada, 299 Queen Street, West, Toronto, (2) Ont. | ROUND LAKE RES. | $165 | | |
| | Quarterly Grant - 75 @ | $41.25 ... | $ 3,093 | 75 |
| | Pay at 92.24% ..... | | $ 2,853 | 67 |
| | Less Part Payment ..... | | 2,475 | 00 |
| | Bal. due ..... | | $ 378 | 67 |

Vote No. 77

School No. 661

Allot. No. 16-805

E. R. No. 191

FORM I.A. 415
R. 8592

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached
for Accountant's copy. 27-5-40.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
## INDIAN AFFAIRS BRANCH

## Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended June 30th 19 40.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE |
|---|---|---|---|
| | | Aver. 75 | |
| Make cheque payable and send to Treasurer, Women's Missionary Society, United Church of Canada, 299 Queen [illegible] West, [illegible] | ROUND LAKE RES. | $165 | |
| | Quarterly Grant: 75 @ $41.25 ..... | $3,093.75 | |
| | Pay at 92.24% ..... | ..... | $ 2,853 67 |

Vote No. 77

School No. 661

Allot. No. 16-805

E. R. No. 443

FORM I.A. 415
R. 8592

18-7-40.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN.

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
## INDIAN AFFAIRS BRANCH

## Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended September 30th 19 40.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE | |
|---|---|---|---|---|
| | | Aver. 73.69 | | |
| Make cheque payable and send to Treasurer, Women's Missionary Society, United Church of Canada, 299 Queen Street, West, Toronto, (2) Ont. | ROUND LAKE RES. | $ 165 | | |
| | September Earnings .. | $3,039.71 | | |
| | Quarterly Grant: 75 @ $41.25 ..... | $3,093.75 | | |
| | PAY AT 92.24% ..... | ..... | $ 2,853 | 67 |

Vote No. 77

School No. 661

Allot. No. 10-101

E. R. No. 768

FORM I.A. 415
R. 8592

DUPLICATE FOR FILE

Voucher 23-10-40. detached

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of .....SASKATCHEWAN.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Indian Affairs Branch

PER CAPITA ALLOWANCES - RESIDENTIAL SCHOOLS

For Quarter Ended ·December 31st;· 1940.

| Principal | Name of School | Annual Per Capita Allowance | Amount Due |
|---|---|---|---|
| | | Aver. 70.11 | |
| | ROUND LAKE RES. | $165 | |
| | December Earnings .. | | $2,892.03 |
| | Quarterly Grant: 75 @ $41.25 ..... | | $3,093.75 |
| | PAY AT 92.24%..... | | $2,853.67 |

Make cheque payable and send to
Treasurer, Women's Missionary Society,
United Church of Canada,
299 Queen Street, West,
Toronto, (2) Ont.

Vote No.....77

School No.....661

Allot. No.....10-101

E.R. No. .....1529

.....

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant of Dom.

7-2-41.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

THE WOMEN'S MISSIONARY SOCIETY
United Church of Canada

REV. A. C. HUSTON,
Principal

STOCKHOLM,
Saskatchewan

## STATEMENT OF RECEIPTS AND EXPENDITURES

## FISCAL YEAR ENDING MARCH 31, 1941.

| | | |
|---|---|---|
| **RECEIPTS.** | | |
| Balance on hand March 31/40. | | $ 176.20. |
| Government Grant | | 12485.74. |
| Church Grants | | 1250.00. |
| Grant for Night Watchman | | 400.00. |
| Farm and Garden | | 1080.50. |
| Other Sources | | 70.00. |
| **EXPENDITURES.** | | |
| Salaries | $ 6559.44. | |
| Clothing | 1046.92. | |
| Food | 2602.22. | |
| Phone,Fuel,Light & Water | 660.20. | |
| Building & Repairs | 109.14. | |
| House Equipment | 950.46. | |
| Farm & Garden | 2454.28. | |
| Travel,Freight & Express | 516.78. | |
| Extra Labor | 142.25. | |
| National Defence Tax | 15.20. | |
| Miscellaneous | 299.36. | |
| | $15356.25. | |
| Balance on hand March 31/41. | 106.19. | |
| | $15462.44. | $15462.44. |

FOR ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

A. C. Huston

Principal

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

THE WOMEN'S MISSIONARY SOCIETY
United Church of Canada

REV. A. C. HUSTON,
Principal

STOCKHOLM,
Saskatchewan

STATEMENT OF RECEIPTS AND EXPENDITURES

FISCAL YEAR ENDING MARCH 31, 1941.

RECEIPTS.

| | | |
|---|---|---|
| Balance on hand March 31/40. | | $ 176.30. |
| Government Grant | | 12485.74. |
| Church Grants | | 1250.00. |
| Grant for Night Watchman | | 400.00. |
| Farm and Garden | | 1080.50. |
| Other Sources | | 70.00. |

EXPENDITURES.

| | | |
|---|---|---|
| Salaries | $ 6559.44. | |
| Clothing | 1046.92. | |
| Food | 2602.22. | |
| Phone,Fuel,Light & Water | 660.20. | |
| Building & Repairs | 109.14. | |
| House Equipment | 950.46. | |
| Farm & Garden | 2454.28. | |
| Travel,Freight & Express | 516.78. | |
| Extra Labor | 142.25. | |
| National Defence Tax | 15.20. | |
| Miscellaneous | 299.36. | |
| | $15356.25. | |
| Balance on hand March 31/41. | 106.19. | |
| | $15462.44. | $15462.44. |

FOR ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

A. C. Huston

Principal

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

# Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended March 31st 19 41.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE | |
|---|---|---|---|---|
| Make cheque payable and send to Treasurer, Women's Missionary Society, United Church of Canada, 299 Queen Street, West, Toronto, (2) Ont. | ROUND LAKE RES. | $165 | | |
| | PART PAYMENT ..... | ..... | $ 1,400 | 00 |

Vote No. 77

School No. 661

Allot. No. 16-805

E. R. No. 189

FORM I.A. 415
R 627

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.
7-5-41.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

# Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended March 31st 1941.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE | |
|---|---|---|---|---|
| Make cheque payable and send to Treasurer, Women's Missionary Society, United Church of Canada, 299 Queen Street, West, Toronto, (2) Ont. | Aver. 71.38 | | | |
| | ROUND LAKE RES. | $165 | | |
| | Quarterly Grant: 75 @ $41.25 ..... | $ 3,093.75 | | |
| | Pay at 92.24% ..... | 2,853.67 | | |
| | Less Part Payment ... | 1,400.00 | | |
| | Bal. due ..... | | $1,453 | 67 |

Vote No. 77

School No. 661

Allot. No. 16-805

E. R. No. 189

FORM I.A. 415
R 627

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher [illegible] 31-5-41. detached

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

# Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended June 30th 19 41.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE | |
|---|---|---|---|---|
| | Aver. | 74.34 | | |
| Make cheque payable and send to<br>Treasurer, Women's Missionary Society,<br>United Church of Canada,<br>299 Queen Street, West,<br>Toronto, (2) Ont. | ROUND LAKE RES. | $165 | | |
| | June Earnings ..... | $3,066.52 | | |
| | Quarterly Grant:<br>75 @ $41.25 ..... | $3,093.75 | | |
| | Pay at 92.24% ..... | | $2,853 | 67 |

Vote No. 77

School No. 661

Allot. No. 16-805

E. R. No. 603

FORM I.A. 415
R 627

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher to be detached
for transmittal to Ottawa

21-7-41.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

# Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended September 30th 19 41.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE | |
|---|---|---|---|---|
| Make cheque payable and send to Treasurer, Women's Missionary Society, United Church of Canada, 299 Queen Street, West, Toronto, (2) Ont. | Aver. | 71.59 | | |
| | ROUND LAKE RES. | $165 | | |
| | September Earnings ... | $2,953.08 | | |
| | Quarterly Grant: 75 @ $41.25 ..... | $3,093.75 | | |
| | Pay at 92.24% ..... | | $ 2,853 | 67 |

Vote No. 77

School No. 661

Allot. No. 16-805

E. R. No. 967

FORM I.A. 415
R 627

TRIPLICATE FOR FILE
29.10.41
Voucher in duplicate attached

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN.

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
## INDIAN AFFAIRS BRANCH

## Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended December 31st 19 41.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE | |
|---|---|---|---|---|
| Make cheque payable and send to Treasurer, Women's Missionary Society, United Church of Canada, 299 Queen Street, West, Toronto, (2) Ont. | Aver. | 70.67 | | |
| | ROUND LAKE RES. | $165 | | |
| | December Earnings .... | $2,915.13 | | |
| | Quarterly Grant: 75 @ $41.25 ..... | $3,093.75 | | |
| | Pay at 92.24% ..... | | $2,853 | 67 |

Vote No. 77

School No. 661

Allot. No. 16-805

E. R. No. 1349

FORM I.A. 415
R 627

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher [illegible] detached for Accountant to sign.

23-1-42.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

E OF THE
AN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE S 6

Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask.,
Jan. 17th, 1942.

Dear Sir:

I beg to submit Quarterly Returns from the Round Lake Residential School for the Quarter Ending December 31st, 1941, together with Requisition for School Material required for the School Year 1942-43 and Financial Statements of that School.

Your obedient servant,

W.J.D. Kerley

W.J.D. Kerley, Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

THE WOMEN'S MISSIONARY SOCIETY
United Church of Canada

REV. A. C. HUSTON,
Principal

STOCKHOLM,
Saskatchewan

## QUARTERLY FINANCIAL STATEMENT.

October Ist to December 31st, I94I.

RECEIPTS.

| | | |
|---|---|---|
| Balance brought forward from Sept. | | 806.03 |
| Government Grant | | 2853.67 |
| W.M.S. Grants | | |
| Grant for Night watchman | | |
| Farm and Garden | | 665.26 |
| Other Sources | | I24.32 |
| Total Receipts | | 4467.28 |

EXPENDITURES.

| | | |
|---|---|---|
| Salaries | 1859.38 | |
| Less N.D.Tax | 54.50 | |
| | | 1804.88 |
| National Defence Tax | | 54.50 |
| Clothing | | 265.90 |
| Food | | 822.57 |
| Phone, Fuel, Light, Water | | 418.03 |
| Building and Repairs | | 233.2I |
| House Equipment | | 241.44 |
| Farm and Garden | | I45.I9 |
| Travel, Freight, Express | | 166.34 |
| Extra Labor | | 33.00 |
| Miscellaneous | | 200.09 |
| Total Expenditures | | 4385.I5 |
| Balance on hand 3I/I2/4I | | 82.I3 |
| | 4467.28 | 4467.28 |

Mgr. BANK of MONTREAL.
WOLSELEY. SASK.

Audited and found correct

9/1/42
Date

A. A. Huston
Secretary-Treasurer

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

THE WOMEN'S MISSIONARY SOCIETY
United Church of Canada

REV. A. C. HUSTON,
Principal

STOCKHOLM,
Saskatchewan

## ANNUAL FINANCIAL STATEMENT.

January Ist - December 3Ist, I94I.

RECEIPTS.

| | |
|---|---|
| Balance brought forward from I940 | 74.60 |
| Government Grant | I2653.35 |
| W.M.S. Grants | 733.34 |
| Grant for Night watchman | 240.00 |
| Farm and Garden | I544.I8 |
| Other Sources | 234.32 |
| Total Receipts | I5479.79 |

EXPENDITURES.

| | | |
|---|---|---|
| Salaries | 6063.02 | |
| Less N.D.Tax | I28.02 | |
| | | 5935.00 |
| National Defence Tax | | I28.02 |
| Clothing | | 948.62 |
| Food | | 2567.I7 |
| Phone,Fuel,Light,water | | II5I.29 |
| Building and Repairs | | 272.24 |
| House Equipment | | 674.86 |
| Farm and Garden | | I890.43 |
| Travel,Freight,Express | | 934.90 |
| Extra Labor | | 345.5I |
| Miscellaneous | | 549.62 |
| Total Expenditures | | I5397.66 |
| Balance on hand 3I/I2/4I. | | 82.I3 |
| | I5479.79 | I5479.79 |

Mgr. BANK OF MONTREAL.
WHITEWOOD. SASK.

Audited and found correct.

Auditor

9/1/42
Date.

Secretary-Treasurer

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Multi-Pup 75

Max Allow 69.6

Aver Hitch

Mar - 71.38

June 71.34

Sept 71.59

Dec. 70.67

Pg at 69.15 x 10 = ~~691.50~~ 691.50

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

# Per Capita Allowances—Residential Schools

Calendar Year ended Dec. 31, 1941.
For Quarter ended ..... 19.....

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE |
|---|---|---|---|
| Make cheque payable and send to Treasurer, Women's Missionary Society, United Church of Canada, 299 Queen Street, West, Toronto, (2) Ont. | ROUND LAKE RES.<br><br>Payment of cost-of-living bonus as authorized by P.C. 20/2057 dated 16th March, 1942:<br><br>Authorized Pupilage .....75<br>Maximum Number Allowed ....69.18<br><br>Aver. Attendance - March - 71.38<br>June - 74.34<br>Sept. - 71.59<br>Dec. - 70.67 | | |
| | PAY AT 69.18 x $10.00 | ..... | $ 691 80 |

Vote No. 77
School No. 661
Allot. No. 16-805
E. R. No. 1349

FORM I.A. 415
R 627

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached
for Accountant
24/3/42 paid

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

THE WOMEN'S MISSIONARY SOCIETY
United Church of Canada

REV. A. C. HUSTON,
Principal

~~STOCKHOLM.~~ Whitewood
Saskatchewan April 2/42.

QUARTERLY FINANCIAL STATEMENT.

January 1st to March 31,1942.

RECEIPTS.

| | |
|---|---|
| Balance brought forward from Dec. | 82.13 |
| Government Grant | 2853.67 |
| W.M.S. Grant | 500.00 |
| Grant for Night Watchman | |
| Farm and Garden | 245.00 |
| Other Sources | 160.00 |
| Total Receipts | 3840.80 |

EXPENDITURES.

| | | |
|---|---|---|
| Salaries | 1511.76 | |
| Less N.D.Tax | 96.76 | |
| | | 1415.00 |
| National Defence Tax | | 96.76 |
| Clothing | | 535.92 |
| Food | | 580.84 |
| Phone,Fuel,Lights and Water | | 544.00 |
| Building and Repairs | | 26.90 |
| House Equipment | | |
| Farm and Garden | | 310.12 |
| Travel,Freight and Express | | 124.35 |
| Extra Labor | | 52.25 |
| Miscellaneous | | 44.95 |
| Total Expenditures | | 3731.09 |
| Balance on hand 31/3/42. | | 109.71 |
| | | 3840.80 |

FOR ROUND LAKE INDIAN ~~RESIDENTIAL~~ SCHOOL
A. C. Huston
Principal

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

THE WOMEN'S MISSIONARY SOCIETY
United Church of Canada

REV. A. C. HUSTON,
Principal

~~STOCKHOLM.~~ Whitewood
Saskatchewan

april 2/42.

Statements of Receipts and Expenditures

Fiscal Year Ending March 31st, 1942.

Receipts.

| | | |
|---|---|---|
| Balance on hand March 31/41. | | 106.19 |
| Government Grant | | 12653.35 |
| Church Grants | | 733.34 |
| Grant for Night Watchman | | |
| Farm and Garden | | 1412.74 |
| Other Sources | | 354.32 |
| | Total Receipts | 15259.94 |

Expenditures.

| | | |
|---|---|---|
| Salaries | 5739.77 | |
| Less N.D.Tax | 209.58 | |
| | | 5530.19 |
| National Defence Tax | | 209.58 |
| Clothing | | 1234.74 |
| Food | | 2494.47 |
| Phone, Fuel, Lights, Water | | 1178.03 |
| Building and Repairs | | 299.14 |
| House Equipment | | 528.58 |
| Farm and Garden | | 1876.23 |
| Travel, Freight and Express | | 904.23 |
| Extra Labor | | 353.76 |
| Miscellaneous | | 541.28 |
| Total Expenditures | | 15150.23 |
| Balance on hand 31/3/42. | | 109.71 |
| | | 15259.94 |

FOR ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

A. C. Huston
Principal

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

# Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended March 31st 19 42.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE |
|---|---|---|---|
| Make cheque payable and send to<br>[illegible], Women's Missionary Society,<br>United Church of Canada,<br>299 Queen Street, West,<br>Toronto, (2) Ont. | ROUND LAKE RES. | | |
| | Part Payment ..... | ..... | $1,700 00 |

Vote No. 77

School No. 661

Allot. No. 16-805

E. R. No. 104

FORM I.A. 415
R 627

TRIPLICATE FOR FILE

21-4-42

Voucher in duplicate attached
for [illegible] to same

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

# Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended March 31st 19 42.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE |
|---|---|---|---|
| | | Aver. 70.87 | |
| Make cheque payable and send to<br>Treasurer, Women's Missionary Society,<br>United Church of Canada,<br>299 Queen Street, West,<br>Toronto, (2) Ont. | ROUND LAKE RES. | $165 | |
| | March Earnings..... | $2,923.38 | |
| | Quarterly Grant:<br>75 @ $41.25 ..... | $3,093.75 | |
| | Pay at 92.24% ..... | $2,853.67 | |
| | Less Part Payment... | $1,700.00 | |
| | Bal. due ..... | | $1,153 67 |

Vote No. 77

School No. 661

Allot. No. 16-805

E. R. No. 104

FORM I.A. 415
R 627

29-5-42.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN.

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
# INDIAN AFFAIRS BRANCH

## Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended June 30th 19 42.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE |
|---|---|---|---|
| | Aver. | 73.04 | |
| Make cheque payable and send to Treasurer, Women's Missionary Society, United Church of Canada, 299 Queen Street, West, Toronto, (2) Ont. | ROUND LAKE RES. | $165 | |
| | June Earnings ..... | $3,012.90 | |
| | Quarterly Grant: 75 @ $41.25 ..... | $3,093.75 | |
| | Pay at 92.24% ..... | | $2,853 67 |

Vote No. 77

School No. 661

Allot. No. 16-805

E. R. No. 486

FORM I.A. 415
R 627

TRIPLICATE FOR FILE
20-7-42
Vouchers in duplicate attached

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

# Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended September 30th 19 42.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE | |
|---|---|---|---|---|
| | | Aver. 76.57 | | |
| Make cheque payable and send to Treasurer, Women's Missionary Society, United Church of Canada, 299 Queen Street, West, Toronto, (2) Ont. | Allowed for 75<br>ROUND LAKE RES. | $165 | | |
| | Quarterly Grant:<br>75 @ $41.25 ..... | $3,093.75 | | |
| | Pay at 92.24% ..... | ..... | $2,853 | 67 |

Vote No. 77

School No. 661

Allot. No. 16-805

E. R. No. 884

FORM I.A. 415
R 627

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in 22-10-42 detached

for Auditor-General to post.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

# Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended December 31st 1942.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE | |
|---|---|---|---|---|
| Make cheque payable and send to Treasurer, Women's Missionary Society, United Church of Canada, 299 Queen Street, West, Toronto, (2) Ont. | Aver. 75.54<br>Allowed for 75 | | | |
| | ROUND LAKE RES. | $165 | | |
| | Quarterly Grant:<br>75 @ $41.25 ..... | $3,093.75 | | |
| | Pay at 92.24% ..... | | $2,853 | 67 |

Vote No. 77

School No. 661

Allot. No. 16-805

E. R. No. 884

FORM I.A. 415
R 627

DUPLICATE FOR FILE
6-1-43.
Voucher in duplicate detached
for Accountant to note

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

# Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended ..... 19.....
CALENDAR YEAR ENDED DECEMBER 31, 1942.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE |
|---|---|---|---|
| Make cheque payable and send to Treasurer, Women's Missionary Society, United Church of Canada, 299 Queen Street, West, Toronto, (2) Ont. | ROUND LAKE RES.<br><br>Payment of special grant as authorized by P.C. 31/2340 dated 24th March, 1943:<br><br>Autherized Pupilage - 75<br>Maximum Number Allowed - 69.18<br><br>Average Attendance:<br>March - 70.87<br>June - 73.04<br>Sept. - 76.57<br>Dec. - 75.54<br><br>PAY AT 69.18 x $10 ..... | ..... | $ 691 80 |

Vote No. 77
School No. 661
Allot. No. 16-805
E. R. No. 1174

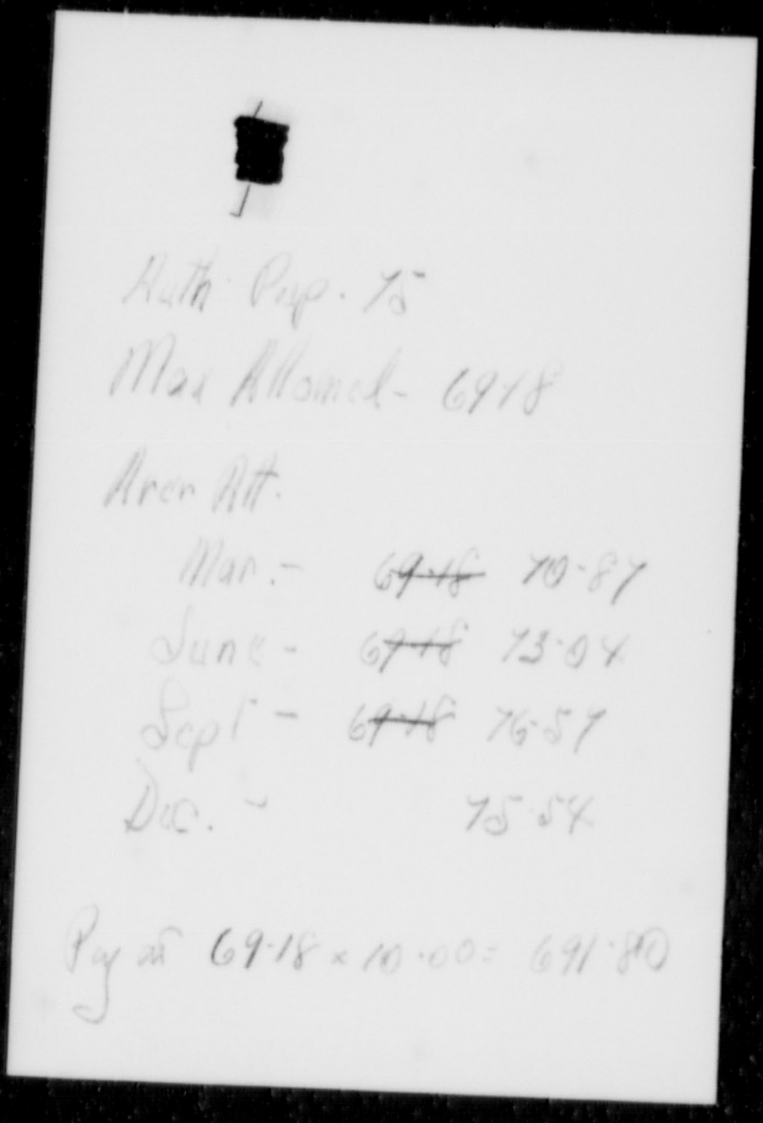
FORM I.A. 415
R 627

DUPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.
27-3-43.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca




Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN.

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
## INDIAN AFFAIRS BRANCH

## Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended March 31st 19 43.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE |
|---|---|---|---|
| Make cheque payable and send to<br>Treasurer, Women's Missionary Society,<br>United Church of Canada,<br>299 Queen Street, West,<br>Toronto, (2) Ont. | Aver. 77.07<br>Allowed for 75 x 1 Supernumerary.<br><br>ROUND LAKE RES. | $165 | |
| | Quarterly Grant:<br>75 @ $41.25 ..... | $3,093.75 | |
| | Pay at 92.24% ..... | 2,853.67 | |
| | 1 Supernumerary @ $41.25<br>Pay at 92.24% ..... | 38.04 | |
| | Amount due ..... | | $ 2,891 71 |

1 Super. Mar. 1 June only

Vote No. 77

School No. 661

Allot. No. 16-805

E. R. No. 1174

FORM I.A. 415
R 627

DUPLICATE FOR FILE.

Voucher 14-4-43. date detached
for Accountant to Chk.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN.

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
## INDIAN AFFAIRS BRANCH

## Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended June 30th 19 43.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE | |
|---|---|---|---|---|
| Make cheque payable and send to Treasurer, Women's Missionary Society, United Church of Canada, 299 Queen Street, West, Toronto, (2) Ont. | Aver. 75.46<br>Allowed for 75 plus .46 Supernumerary.<br>ROUND LAKE RES. | $165 | | |
| | Quarterly Grant:<br>75 @ $41.25..... | $3,093.75 | | |
| | Pay at 92.24% ..... | 2,853.67 | | |
| | .46 @ $41.25 ..... | 17.49 | | |
| | Pay at 92.24% ..... | ..... | $2,871 | 16 |

Vote No. 77

School No. 661

Allot. No. 16-805

E. R. No. 326

FORM I.A. 415
R 627

TRIPLICATE FOR FILE

5-7-43

Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN.

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
## INDIAN AFFAIRS BRANCH

## Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended September 30th 19 43.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE |
|---|---|---|---|
| Make cheque payable and send to<br>Treasurer, Women's Missionary Society,<br>United Church of Canada,<br>299 Queen Street, West,<br>Toronto, (2) Ont. | Aver. 76.19<br>Allowed for 75<br><br>ROUND LAKE RES.<br><br>Quarterly Grant:<br>75 @ $41.25 ..... | <br><br><br>$165<br><br><br>$3,093.75 | <br><br><br><br><br>$ 2,853 67 |
| | Pay at 92.24% ..... | | |

Vote No. 77

School No. 661

Allot. No. 16-905

E. R. No. 602

FORM I.A. 415
R 627

TRIPLICATE FOR FILE.
Voucher in duplicate detached
for [illegible]

27-10-43.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN.

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
## INDIAN AFFAIRS BRANCH

## Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended December 31st, 1943.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE |
|---|---|---|---|
| Make cheque payable and send to<br>Treasurer, Women's Missionary Society,<br>United Church of Canada,<br>299 Queen Street, West,<br>Toronto, (2) Ont. | Aver. | 73.92 | |
| | ROUND LAKE RES. | $165. | |
| | December Earnings | $3,049.20 | |
| | Quarterly Grant:<br>75 @ $41.25 ..... | 3,093.75 | |
| | Pay at 92.24% ..... | | $2,853. 67 |

Vote No. 77

School No. 661

Allot. No. 16-805

E. R. No. 1009

FORM I.A. 415
R 627

DUPLICATE FOR FILE

Voucher to be detached
for Auditor's Office

8-1-44.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Auth. Pop 75

Max. Allow 69·18

Aver Allow

Mar — 77·07

June - 75·46

Sept - 76·19

Dec - 73·92

Pay at 69·18 × 10·00 = 691·80

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN.

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
## INDIAN AFFAIRS BRANCH

## Per Capita Allowances—Residential Schools

For ~~Quarter ended~~ ..... 19.....
CALENDAR YEAR ENDED DECEMBER 31st, 1943.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE | |
|---|---|---|---|---|
| Payable on cheque payable only to Treasurer, Women's Missionary Society, United Church of Canada, 299 Queen Street, West, Toronto, (2) Ont. | ROUNDL LAKE RES.<br><br>Payment of Special grant as authorized by P.C. 1013 dated 18th February, 1944.<br><br>Authorized Pupilage: 75.<br>Maximum Number Allowed: 69.18<br><br>Average Attendance:<br>March - 77.07<br>June - 75.46<br>September - 76.19<br>December - 73.92<br><br>PAY AT 69.18 x $10.00 ..... | | $691. | 80 |

Vote No. 77

School No. 661

Allot. No. 16-805

E. R. No.

FORM I.A. 415
R 627

DUPLICATE FOR FILE
24-2-44.
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Provin[redacted] of SASKATCHEWAN.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

# Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended March 31st, 1944.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE |
|---|---|---|---|
| Make cheque payable and send to<br>Treasurer, Women's Missionary Society,<br>United Church of Canada,<br>299 Queen Street, West,<br>Toronto, (2) Ont. | Aver. | 73.6 | |
| | ROUND LAKE RES. | $165. | |
| | March Earnings ..... | ..... | $3036. 00 |

Vote No. 77

School No. 661

Allot. No. 16-805

E. R. No. .....

FORM I.A. 415
R 627

18-4-44

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN.

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
## INDIAN AFFAIRS BRANCH

## Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended June 30th 19 44.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE | |
|---|---|---|---|---|
| Make cheque payable and send to Treasurer, Women's Missionary Society, United Church of Canada, 299 Queen Street, West, Toronto, (2) Ont. | Aver. 77.35<br>Allowed: 75 | | | |
| | ROUND LAKE RES. | $165. | | |
| | June Earnings ..... | | $3093. | 75 |

Vote No. 77

School No. 661

Allot. No. 16-805

E. R. No. 345

FORM I.A. 415
R 627

DUPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

18-7-44.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN.

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
## INDIAN AFFAIRS BRANCH

## Per Capita Allowances—Residential Schools

For ~~Quarter~~ Half Year ended June 30th 19 44.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE |
|---|---|---|---|
| Make cheque payable and send to Treasurer, Women's Missionary Society, United Church of Canada, 299 Queen Street, West, Toronto, (2) Ont. | ROUND LAKE RES.<br><br>The Department agreed to allow Special Grant of $15.00 per capita for Calendar Year 1944, based on Average Attendance. This payment represents amount due first half of year.<br><br>Average Attendance:<br>March - 73.6 $ 276.00<br>June - 75. 281.25<br>$557.25 | | |

Vote No. 77

School No. 661

Allot. No. 16-805

E. R. No.

FORM I.A. 415
R 627

28-8-44.

Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN.

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
## INDIAN AFFAIRS BRANCH

## Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended September 30th 19 44.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE | |
|---|---|---|---|---|
| Make cheque payable and send to<br>Treasurer, Women's Missionary Society,<br>United Church of Canada,<br>299 Queen Street, West,<br>Toronto, (2) Ont. | Aver. | 73.76 | | |
| | ROUND LAKE RES. | $ 165. | | |
| The Department agreed to allow Special Grant of $15.00 per capita for Calendar Year 1944, based on Average Attendance. This payment represents amount due for the September Quarter. | September Quarter ..... | | $3042. | 60 |
| | ..... | | 276. | 60 |
| | | | $3319. | 20 |

Vote No. 77

School No. 661

Allot. No. 16-805

E. R. No.

FORM I.A. 415
R 627

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detacher
for Auditor-General to use.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN.

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
## INDIAN AFFAIRS BRANCH

## Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended December 31st, 1944.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE | |
|---|---|---|---|---|
| | | Aver. | 69.39 | |
| Make cheque payable and send to<br>Treasurer, Women's Missionary Society,<br>United Church of Canada,<br>299 Queen Street, West,<br>Toronto, (2) Ont. | | | | |
| | ROUND LAKE RES. | $ 165. | | |
| The Department agreed to allow Special Grant of $15.00 per capita for Calendar Year 1944, based on Average Attendance. This payment represents amount due for the December Quarter. | December Earnings .... ..... | | $ 2862. | 33 |
| | ..... ..... | | 260. | 21 |
| | | | $ 3122. | 54 |

Vote No. 77

School No. 661

Allot. No. 16-805

E. R. No.

1500.

FORM I.A. 415
R 627

DUPLICATE FOR FILE
19-1-451
Voucher in duplicate detached
for Accountant to sign.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

# Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended March 31st 19 45.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE |
|---|---|---|---|
| Make cheque payable and send to<br>Treasurer, Women's Missionary Society,<br>United Church of Canada,<br>299 Queen Street, West,<br>Toronto, (4) Ont. | | | |
| | ROUND LAKE RES. | $165 | |
| | Advance on March Qr. ..... | | $1,500 00 |

Vote No. 77

School No. 661

Allot. No. 16-805

E. R. No.

FORM I.A. 415
R 627

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
21-3-45.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN.

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
## INDIAN AFFAIRS BRANCH

## Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended March 31st. 19 45.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE |
|---|---|---|---|
| Make cheque payable and send to<br>Treasurer, Women's Missionary Society,<br>United Church of Canada,<br>299 Queen Street, West,<br>Toronto, (2) Ont. | Aver. | 72.55 | |
| | ROUND LAKE RES. | $ 165. | |
| The Department agreed to allow Special Grant of $15.00 per capita for Calendar Year 1945, based on Average Attendance. This payment represents amount due for the March Quarter. | March Earnings ..... | $ 2992.68 | |
| | ..... | 272.06 | |
| | | $ 3264.74 | |
| | Less Advance ..... | 1500.00 | |
| | | | $ 1764. 74 |

Vote No. 77

School No. 661

Allot. No. 16-805

E. R. No.

FORM I.A. 415
R 627

30-4-45.

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate attached
for Accountant to sign.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

# Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended June 30th 19 45

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE | |
|---|---|---|---|---|
| Make cheque payable and send to Treasurer, Women's Missionary Society, United Church of Canada, 299 Queen Street, West, Toronto, (2) Ont. | Aver. | 71.15 | | |
| | ROUND LAKE RES. | $165. | | |
| The Department agreed to allow Special Grant of $15.00 per capita for Calendar Year 1945, based on Average Attendance. This payment represents amount due for the June Quarter..... | June Earnings.... | $2,934.93 | | |
| | | 266.81 | | |
| | | | $3,201. | 74 |

Vote No. 77

School No. 661

Allot. No. 16-805

E. R. No.

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant's use

FORM I.A. 415

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Round Lake

Average - 68.83.

Sept Earnings - 2,839.24

Spec Grant 258.11

$3,097.35

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

# Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended September 30th 19 45

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE |
|---|---|---|---|
| | Average: | 68.83 | |
| Make cheque payable and send to Treasurer, Women's Missionary Society, United Church of Canada, 299 Queen Street, West, Toronto, (2) Ont. | ROUND LAKE RES. | $165. | |
| The Department agreed to allow Special Grant of $15.00 per capita for Calendar Year 1945, based on Average Attendance. This payment represents amount due for the September Quarter. | September Earnings.... | $2,839.24 | |
| | ..... | 258.11 | |
| | | | $3,097.35 |

Vote No. 77

School No. 661

Allot. No. 16-805

E. R. No.

DUPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

14-11-45

FORM I.A. 415

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Average 70.57

Net Earnings 2,911.01

Grant 264.64

$3,175.65

Less overpayment as
Sept 9th 91.35

$3,084.30

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

# Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended December 31st 1945.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE | |
|---|---|---|---|---|
| Make cheque payable and send to Treasurer, Women's Missionary Society, United Church of Canada, 299 Queen Street, West, Toronto, (2) Ont. | Average | 70.57 | | |
| | ROUND LAKE RES. | $165. | | |
| The Department agreed to allow Special Grant of $15.00 per capita for Calendar Year 1945, based on Average Attendance. This payment represents amount due for the December Quarter. | December Earnings.... | $2,911.01 | | |
| | | 264.64 | | |
| | | 3,175.65 | | |
| | Less overpayment in Sept Quarter | 91.35 | | |
| | | | $3,084. | 30 |

Vote No. 77

School No. 661

Allot. No. 16-805

E. R. No:

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

FORM I.A. 415

22-2-46

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# The Woman's Missionary Society of The United Church of Canada

MRS. AL[illegible]O TAGLIALATELA
TREASURER

MISS EDITH McKENZIE
ASSISTANT TREASURER

Finance Department

413 WESLEY BUILDINGS
TORONTO 2 B

MRS. M. AUBREY LOVE
SECRETARY
CHRISTIAN STEWARDSHIP

MRS. E. A. McCULLOCH
SECRETARY
RETIREMENT FUND

February Twenty-third,
Nineteen Forty-six.

The Chief Treasury Officer,
The Department of Mines and Resources,
Indian Affairs Branch,
Royal Bank Building,
Ottawa, Ont.

Dear Sir:

Cheque covering grant for the fourth quarter of 1945 for the Indian Residential School at Round Lake, Sask., has not yet been received. As our books for 1945 close at February 28th and we are anxious to have the grant included, we would appreciate it if the cheque could be forwarded to reach us before that date.

Thanking you for this favour, I remain

Yours very truly,

Edith McKenzie
Assistant Treasurer.

EMcK:Y.

Part 1
Ck 3500
dated Feb 25-/46

AUDITED FOR PAYMENT
Feb 23/46
~~FEB 27 1946~~
Treasury Office
I. A. BRANCH

RECEIVED
FEB 25 1946
INDIAN AFFAIRS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

# Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended March 31st., 1946.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE |
|---|---|---|---|
| Make cheque payable and send to Treasurer, Women's Missionary Society, United Church of Canada, 299 Queen Street, West, Toronto, (2) Ont. | ROUND LAKE RES. | $ 165. | |
| | Advance on March Qr. | | $ 2000. 00 |

Vote No. 77

School No. 661

Allot. No. 16-805

E. R. No.

FORM I.A. 415

18-3-46.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

# Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended March 31st, 1946

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE |
|---|---|---|---|
| Make cheque payable and send to Treasurer, Women's Missionary Society, United Church of Canada, 299 Queen Street, West, Toronto, (2) Ont. | Average: | 75.03 | |
| | Allowed: | 75 | |
| | ROUND LAKE RES. | $165. | |
| The Department agreed to allow Special Grant of $15.00 per capita for Calendar Year 1946, based on Average Attendance. This payment represents amount due for the March Quarter..... | March Earnings. | $3,093.75 | |
| | | 281.25 | |
| | | 3,375.00 | |
| | Less Advance | 2,000.00 | |
| | | | $1,375.00 |

Vote No. 77

School No. 661

Allot. No. 16-805

E. R. No.

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

FORM I.A. 415

11-4-46

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[redacted]

Average - 75.03
Allowed - 75

[redacted]

Average - 75.03
Allowed - 75

NO

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# ROUND LAKE RESIDENTIAL SCHOOL

Whitewood, April 23rd, 1946
Saskatchewan

Indian Affairs Branch,
Dept. Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Attention; Mr. Philip Phelan:

Dear Sir:

Enclosed are two copies of the Financial Statement for the Fiscal Year ending March 31, 1946. I trust that this report is in order.

Also the Principals Report for the same period. Once again I would like remind you that in these matters I have not had the benefit of being here for a time before the previous Principal left nor any actual experience in Indian Residential Schools or Indian work of any kind.

In reference to my letter concerning the per capita I wish to say that I made the mistake of computing the allowance by the calendar year instead of the fiscal year. Since Completing this present Report I find no discrepancy in the allowance as between one year and another.

I am very pleased that the account of Steele and Lang, Limited is to be paid. Again I was at fault through lack of a thorough knowledge of proper proceedure.

May I thank you for your help in these matters.

Sincerely yours,
J. A. Card

J. A. Card,
Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN.

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
# INDIAN AFFAIRS BRANCH

## Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended June 30th 19 46.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE |
|---|---|---|---|
| | | Aver. 75.57<br>Allowed: 75. | |
| Make cheque payable and send to<br>Treasurer, Women's Missionary Society,<br>United Church of Canada,<br>230 Queen Street, West,<br>Toronto, (2) Ont. | ROUND LAKE RES. | $ 165. | |
| The Department agreed to allow Special Grant of $15.00 per capita for Calendar Year 1946, based on Average Attendance. This payment represents amount due for the June Quarter..... | June Earnings ..... | $3,093.75<br>281.25 | $ 3,375.00 |

Vote No. 77

School No. 661

Allot. No. 16-805

E. R. No.

DUPLICATE FOR ~~PAY~~ ACCT.
Number in duplicate detached
for Accountant's pay.

FORM I.A. 415

6-8-46.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[redacted]

Average - 70.09

Sept Earnings - 2,891.21

Sp Grant. # ,262.84

3,154.05

[redacted]

average - 75.57

allowed - 75

June Earnings 3,093.75

Sp Grant. 281.25

3,375.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
## INDIAN AFFAIRS BRANCH

## Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended 30 September 1946

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE |
|---|---|---|---|
| | | Aver. 70.09 | |
| Make cheque payable and send to Treasurer, Women's Missionary Society, United Church of Canada, 299 Queen Street, West, Toronto, (2) | ROUND LAKE RES. | $165. | |
| The Department agreed to allow special grant of $15. per capita for calendar year 1946, based on average attendance. This payment represents amount due for the Sept. Quarter. . . . . | Sept. Earnings ..... | $2,891.21<br>262.84 | $3,154.05 |

Vote No. 77

School No. 661

Allot. No. 16-805

E. R. No.

TRIPLICATE FOR [illegible]
Voucher in duplicate detached
for Accountant to par[illegible]
6-11-46

FORM I.A. 415

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

# Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended December 31st, 1946.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE |
|---|---|---|---|
| | | Aver. 66.68 | |
| Treasurer, Women's Missionary Society, United Church of Canada, 299 Queen Street, West, Toronto, (2) Ont. | ROUND LAKE RES. | $ 165. | |
| The Department agreed to allow special grant of $15. per capita for calendar year 1946, based on average attendance. This payment represents amount due for the December Quarter. | December Earnings .... | $ 2,750.55 | |
| | ..... | 250.05 | |
| | | | $ 3,000.60 |

Vote No. 77

School No. 661

Allot. No. 16-805

E. R. No.

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

FORM I.A. 415

25-1-47.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Average. 66.68

Dec Earn - 2,750.55

Sp Grant - 25-0.05

3,000.60

2000

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN.

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
## INDIAN AFFAIRS BRANCH

## Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended March 31st, 1947.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE |
|---|---|---|---|
| | ROUND LAKE RES. | $ 165. | |
| | Advance on March Qr..... | | $ 2,000. 00 |

Treasurer, Women's Missionary Soc.
United Church of Canada,
299 Queen Street, West,
Toronto, (2) Ont.

Vote No. 77

School No. 661

Allot. No. 16-805

E. R. No.

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate accepted
for Accountant to pay.

FORM I.A. 415

27-2-47.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ave 68

| | |
|---|---|
| March Earnings | $ 2805.00 |
| Special Grant | 255.00 |
| Emergency | 595.00 |
| | $ 3655.00 |
| Less advance | 2000.00 |
| | $ 1655.00 |

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SASKATCHEWAN.

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
## INDIAN AFFAIRS BRANCH

## Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended March 31st, 1947.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE |
|---|---|---|---|
| | | Ave., 68. | |
| Make cheque payable and send to Treasurer, Women's Missionary Society, United Church of Canada, 299 Queen Street, West, Toronto, (2) Ont. | ROUND LAKE RES. | $ 165. | |
| | March Earnings | | $2,805.00 |
| Special Grant | | | 255.00 |
| Emergency Grant | | | 595.00 |
| | | | $ 3,655.00 |
| | Less Advance | | 2,000.00 |
| | | | $1,655.00 |

Vote No. 517

School No. 661

Allot. No. 16-805

E. R. No.

FORM I.A. 415

28-4-47.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN.

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
## INDIAN AFFAIRS BRANCH

## Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended June 30, 1947.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE |
|---|---|---|---|
| | | Aver. 65.16 | |
| Treasurer, Women's Missionary Society United Church of Canada 299 Queen Street West Toronto | ROUND LAKE RES. | $ 165. | |
| | June Earnings | $ 2,687.85 | |
| | Special Grant | 244.35 | |
| | Emergency Grant ($35.) | 570.15 | |
| | | | $ 3,502. 35 |

Vote No. 517

School No. 661

Allot. No. 16-805

E. R. No.

Training Division
JUL 22 1947
Indian Affairs Br.

FORM I.A. 415

22-7-47.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN.

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
# INDIAN AFFAIRS BRANCH

## Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended September 30, 1947.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE |
|---|---|---|---|
| | | Aver. 62.61 | |
| Make cheque payable and send to Treasurer, Women's Missionary Society, United Church of Canada, 299 Queen Street, West, Toronto, (2) Ont. | ROUND LAKE RES. | $ 165. | |
| | September Earnings | $ 2,582.66 | |
| | Special Grant | 234.79 | |
| | Emergency Grant ($35.) | 547.84 | |
| | | | $ 3,365. 29 |

Vote No. 517

School No. 661

Allot. No. 16-805

E. R. No.

Training Division
NOV 6 1947
Indian Affairs Br.

FORM I.A. 415

5-11-47.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN.

Province

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

## Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended December 31, 1947.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE |
|---|---|---|---|
| | Aver. | 66.02 | |
| | ROUND LAKE RES. | $ 165. | |
| | December Earnings | $ 2,723.32 | |
| | Epecial Grant | 247.58 | |
| | Emergency Grant ($35.) | 577.67 | |
| | | | $ 3,548. 57 |

Vote No. 517

School No. 661

Allot. No. 16-805

E. R. No.

Training Division
JAN 26 1948
Indian Affairs Br.

FORM I.A. 415

26-1-48.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
## INDIAN AFFAIRS BRANCH

## Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended December 31st 19 47

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE |
|---|---|---|---|
| | ROUND LAKE | | |
| | Total per capita paid for December 1947 quarter $3,548.57 | | |
| | Increase authorized by P.C. 86/666 | | |
| Make cheque payable and send to Treasurer, Women's Missionary Society, United Church of Canada, 299 Queen Street, West, Toronto (4) Ont. | 17% of $3,548.57..... | | $603.26 |

Vote No. 517

School No. 661

Allot. No. 16-805

E. R. No.

Training Division
FEB 26 1948
Indian Affairs Br.

26/2/48

FORM I.A. 415

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN.

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
# INDIAN AFFAIRS BRANCH

## Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended March 31st, 1948.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE |
|---|---|---|---|
| | Aver. | 67.41 | |
| | ROUND LAKE | $ 215. | |
| | March Earnings | $ 3,623.29 | |
| | 17% of Earnings | 615.96 | |
| | | | $ 4,239. 25 |

Vote No. 517

School No. 661

Allot. No. 16-805

E. R. No.

Training Division
APR 28 1948
Indian Affairs Br.

FORM I.A. 415

28-4-48.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Provinc[redacted] of SASKATCHEWAN.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

## Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended June 30, 1948.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE |
|---|---|---|---|
| | Aver. | 69 | |
| Make cheque payable and send to Treasurer, Women's Missionary Society, United Church of Canada, 299 Queen Street, West, Toronto, (2) Ont. | ROUND LAKE | $ 215. | |
| | June Earnings | $3,708.75 | |
| | 17% of Earnings | 630.49 | |
| | | | $ 4,339. 24 |

Vote No. 517
School No. 661
Allot. No. 16-805
E. R. No.

Training Division
JUL 16 1948
Indian Affairs Br.

FORM I.A. 415

16-7-48.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

# Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended September 30, 1948.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE |
|---|---|---|---|
| | Aver. | 69.15 | |
| | ROUND LAKE RES. | $ 257. | |
| | September Earnings | | $ 4,442. 89 |
| | Allowed June Aver: | 69 | |
| | Adjustment: 69 x $5.45/4 | | 94. 01 |
| | Allowed March Aver: | 67.41 | |
| | Adjustment: 67.41 x $5.45/4 | | 91. 85 |
| | | | $ 4,628. 75 |

Vote No. 517

School No. 661

Allot. No. 16-805

E. R. No.

Training Division
NOV 26 1948
Indian Affairs Br.

FORM I.A. 415

25-11-48.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

# Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended December 31, 1948.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE | |
|---|---|---|---|---|
| | Aver: | 74.96 | | |
| Make cheque payable and send to Treasurer, Women's Missionary Society. United Church of Canada, 299 Queen Street, West, Toronto, (2) Ont. | ROUND LAKE RES. | $ 257. | | |
| | December Earnings | | $4,816. | 18 |

Vote No. 517

School No. 661

Allot. No. 16-805

E. R. No.

Training Division
FEB 22 1949
Indian Affairs Br.

FORM I.A. 415

22-2-49.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN.

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
## INDIAN AFFAIRS BRANCH

## Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended March 31, 1949.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE |
|---|---|---|---|
| Make cheque payable and send to<br>Treasurer, Women's Missionary Society<br>United Church of Canada,<br>299 Queen Street, West,<br>Toronto, (2) Ont. | ROUND LAKE RES. | $257. | |
| | Advance on March Qr..... | | $4,000. 00 |

Vote No. 517

School No. 661

Allot. No. 16-805

E. R. No.

EDUCATION DIVISION
MAR 24 1949
FORWARDED TO TREASURY

.....

24-3-49.

FORM I.A. 415

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN.

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
## INDIAN AFFAIRS BRANCH

## Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended March 31, 1949.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE |
|---|---|---|---|
| | Aver: | 69.52 | |
| Make cheque payable and send to Treasurer, Women's Missionary Society, United Church of Canada, 299 Queen Street, West, Toronto, (2) Ont. | ROUND LAKE RES. | $ 257. | |
| | March Earnings | $4,466.66 | |
| | Less Advance | 4,000.00 | |
| | | | $ 466. 66 |

Vote No. 517

School No. 661

Allot. No. 16-805

E. R. No.

EDUCATION DIVISION
MAY 23 1949
FORWARDED TO TREASURY

FORM I.A. 415

25-5-49

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

# Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended June 30th, 1949.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE | |
|---|---|---|---|---|
| | Aver: | 66.64 | | |
| Make cheque payable and send to Treasurer, Women's Missionary Society, United Church of Canada, 299 Queen Street, West, Toronto, (2) Ont. | ROUND LAKE RES. | $ 257. | | |
| | June Earnings ..... | | $4,281. | 62 |

Vote No. 517

School No. 661

Allot. No. 16-805

E. R. No.

EDUCATION DIVISION
JUL 11 1949
FORWARDED TO TREASURY

FORM I.A. 415
R. 2752

11-7-49

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

# Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended September 30, 1949.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE |
|---|---|---|---|
| | Aver: | 59.37 | |
| Make cheque payable and send to Treasurer, Women's Missionary Society, United Church of Canada, 299 Queen Street, West, Toronto, (2) Ont. | ROUND LAKE RES. | $ 257. | |
| | September Earnings ..... | | $3,814. 52 |

Vote No. 517

School No. 661

Allot. No. 16-805

E. R. No.

EDUCATION DIVISION
NOV 12 1949
FORWARDED TO TREASURY

FORM I.A. 415
R. 2752

10-11-49

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CD 1X

# CANADIAN PACIFIC TELEGRAPHS

*World Wide Communications*

W. D. NEIL, GENERAL MANAGER, MONTREAL

"The filing time shown in the date line is STANDARD TIME at place of origin. Time of receipt is STANDARD TIME at place of destination."

42WN JE 21 NL 7 EXTRA

STOCKHOLM SASK NOV 22

PHILIP PHALEN

CHIEF TRAINING DIVISION INDIAN AFFAIRS BRANCH

MINES AND RESOURCES OTTAWA

QUARTERLY RETURNS MAILED ABOUT OCTOBER EIGHTEENTH BANK ACCOUNT OVERDRAWN SEVEN HUNDRED BADLY NEED FUNDS.

J A CARD, ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL, WHITEWOOD SASK

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch
850P NOV 23 1949
A.M.
REGISTERED

RECEIVED NOV 23 1949 INDIAN AFFAIRS RECORDS

661-1
13522
895
3814.52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN.

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
## INDIAN AFFAIRS BRANCH

## Per Capita Allowances—Residential Schools

For ADJUSTMENT FROM APRIL 1, 1948. 19

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE |
|---|---|---|---|
| | ROUND LAKE RES. | $ 285. | |
| | June 1948 Aver: 69<br>Adjustment: 69 x $7.00 | | $ 483.00 |
| | Sept. 1948 Aver: 69.15<br>Adjustment: 69.15 x $7.00 | | 484. 05 |
| Make cheque payable and send to<br>Treasurer, Women's Missionary Society,<br>United Church of Canada,<br>299 Queen Street, West,<br>Toronto, (2) Ont. | Dec. 1948 Aver: 74.96<br>Adjustment: 74.96 x $7.00 | | 524. 72 |
| | March 1949 Aver: 69.52<br>Adjustment: 69.52 x $7.00 | | 486. 64 |
| | June 1949 Aver: 66.64<br>Adjustment: 66.64 x $7.00 | | 466. 48 |
| | Sept. 1949 Aver: 59.37<br>Adjustment: 59.37 x $7.00 | | 415. 59 |
| | | | $2,860. 48 |

Vote No. 517

School No. 661

Allot. No. 16-805

E. R. No.

EDUCATION DIVISION
DEC 5 1949
FORWARDED TO TREASURY

FORM I.A. 415
R. 2752

2-12-49

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Round Lake. #285

JUNE 1948 AVERAGE 69

ADJUSTMENT: 69 x 7.00 = $483.00

SEPTEMBER 1948 AVERAGE 69.15

ADJUSTMENT 69.15 x 7.00 484.05

DECEMBER 1948 AVERAGE 74.96

ADJUSTMENT 74.96 x 7.00 524.72

MARCH 1949 AVERAGE 69.52

ADJUSTMENT: 69.52 x 7.00 486.64

JUNE 1949 AVERAGE 66.64

ADJUSTMENT 66.64 x 7.00 466.48

SEPTEMBER 1949 AVERAGE 59.37

ADJUSTMENT: 59.37 x 7.00 ~~$~~ 415.59

2860.48

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of MANITOBA.

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
## INDIAN AFFAIRS BRANCH

## Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended December 31st, 1949.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE |
|---|---|---|---|
| | Aver: | 57.89 | |
| | ROUND LAKE RES. | $ 285. | |
| Make cheque payable and send to<br>Treasurer, Women's Missionary Society<br>United Church of Canada,<br>299 Queen Street, West,<br>Toronto, (2) Ont. | | | |
| | December Qr..... | | $4,124. 66 |

Vote No. 517

School No. 661

Allot. No. 16-805

E. R. No.

FORM I.A. 415
R. 2752

13-1-50

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of MANITOBA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

# Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended March 31st, 19 50.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE |
|---|---|---|---|
| | ROUND LAKE RES. | $ 285. | |
| Make cheque payable and send to Treasurer, Women's Missionary Society, United Church of Canada, 299 Queen Street, West, Toronto, (2) Ont. | | | |
| | Advance on March Qr..... | | $3,700. 00 |

Vote No. 517

School No. 661

Allot. No. 16-805

E. R. No.

EDUCATION DIVISION
MAR 10 1950
FORWARDED TO TREASURY

FORM I.A. 415
R. 2752

10-3-50

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
## INDIAN AFFAIRS BRANCH

## Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended March 31st, 1950.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE |
|---|---|---|---|
| | Aver: | 56.46 | |
| | ROUND LAKE RES. | $ 285. | |
| | March Earnings | $4,022.78 | |
| | Less Advance | 3,700.00 | |
| | | | $ 322. 78 |

Make cheque payable and send to
Treasurer, Women's Missionary Society,
United Church of Canada,
299 Queen Street, West.
Toronto, (2) Ont.

Vote No. 517

School No. 661

Allot. No. 16-805

E. R. No.

EDUCATION DIVISION
APR 13 1950
FORWARDED TO TREASURY

FORM I.A. 415
R. 2752

13-4-50

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

# Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended June 30th, 19 50.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE | |
|---|---|---|---|---|
| | Aver: | 59.70 | | |
| | ROUND LAKE RES. | $ 285. | | |
| Make cheque payable and send to<br>Treasurer, Women's Missionary Society,<br>United Church of Canada,<br>299 Queen Street, West,<br>Toronto, (2) Ont. | | | | |
| | June Earnings ..... | ..... | $4,253. | 63 |

Vote No. 517

School No. 661

Allot. No. 16-805

E. R. No. .....

FORM I.A. 415
R. 2752

12-7-50

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

# Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended September 30 19 50.

| PRINCIPAL | NAME OF SCHOOL | ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE | AMOUNT DUE | |
|---|---|---|---|---|
| | | Aver: | 41.78 | |
| Make cheque payable and send to<br>Treasurer, Women's Missionary Society,<br>United Church of Canada,<br>299 Queen Street, West,<br>Toronto, (2) Ont. | ROUND LAKE RES. | $ 285. | | |
| Note: This school was closed on September 1, 1950. The grant is claimed for 62 days (July and August) only. This is the last return for this school. | September Earnings ..... | | $2,976. | 83 |

Vote No. 517

School No. 661

Allot. No. 16-805

E. R. No.

FORM I.A. 415
R 3876

28-10-50

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 661-3

DEPARTMENT OF MINES AND RESOU...

INDIAN AFFAIRS BRANCH

ROUND LAKE RES, SCHOOL

PAYMENT OF GRANTS

CROSS REFERENCE

108-1-3

| CENTRAL REGISTRY | P.A. or B.F. | DATE | INITIALS | REFERRED TO | FOR REMARKS | INITIALS | DATE |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | (If purpose for which referred cannot be expressed on one line, add minute to file, and enter here "With Minute") | | | | | |

FILE NO. 661-3

SCHOOL SERVICES

R. 3755

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6332)

| | |
|---|---|
| File 661-1, part 1 | Crooked Lake Agency - Round Lake Residential School - General Administration. 1887 - 1888, 1896 - 1900, 1910 - 1928 |
| File 661-1, part 2 | Crooked Lake Agency - Round Lake Residential School - General Administration. 1928 - 1949 |
| File 661-2, part 1 | Crooked Lake Agency - Round Lake Residential School - Quarterly Returns. 1941 - 1950 |
| File 661-3, part 1 | Crooked Lake Agency - Round Lake Residential School - Payment of Grants - Teachers' Salaries. 1931 - 1950 |
| File 661-4, part 1 | Crooked Lake Agency - Round Lake Residential School - Requisitions for supplies. 1940 - 1950 |
| File 661-5, part 1 | Crooked Lake Agency - Round Lake Residential School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1925 - 1931 |

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

661-4

No. ~~108-1-4~~ B.

# Department of Indian Affairs

19.....

Round Lake Res. Sch.

Regns. for Supplies.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-4, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1 Always Ready

1 Brownie and His Friends

1 Animals are Fun

1 Animals Work TOO

Treasury Readers, Book 1

Treasury Readers, " 11

1 Elementary General Science

1 How We Are Fed

1 Cargoes & Cruises

1 Nature Study & Science

Long Ago

In The Far Off Days

Agriculture and Farm Life

Pinnocchio

Mally

Happy Birthday

1 Forest Facts for Schools

Real Adventures

History of Britain - King

1 Health Through Science

Unknown Ways

1 Swampy Cree Legends

1 Round the World

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# *Requisition for School Material*

**Date** May 14 **19** 40

**For** Round Lake **School** Crooked Lake **Agency**

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

| ARTICLES | NUMBER ON HAND | DATE OF LAST RECEIPT | NUMBER REQUIRED | NUMBER AUTHORIZED | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|
| One Flag | | | 1. | Noted | |
| ~~Toilet Paper~~ | | | ~~500.~~ | | |
| Everyday Arithmetic Grade IV. | | | 10. | | Ten J. Gage & Co Ltd |
| Rectograph Jelly, Refill Card. | | | 6. | 6 Lbs. | |
| ~~Waterproof Paper~~ | 8½ x 11 | | 500. | 1 box | |
| Pencils | | | 2 boxes. | 1 gross | |
| Gage P. & P. Arithmetic, Book I | | | | 10 | On stock |
| Drawing Books #1 | | | | 72 | |
| " " #2 | | | | 48 | |
| Supp. Reading as per | | attached list. | | On stock 1 2 3 4 5 6 7 | |
| | | | | 19-15-7-9-12-6-7 | |
| | | 2-720- | | | |
| | REQ No. | | | | |
| | AUG 2 1940 | | | | |
| | Stat'y. Office to Forward | | | | |

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. A.C. Huston, Principal

School Round Lake Indian Res. School.

Post Office (nearest) Stockholm, Sask.

Express Office (nearest) Stockholm

Province Sask.

Fred K. A. McEwen
*Teacher*

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

G. A. Hawkins
*Actg. Indian Agent*

FORM No. I.A. 413
R. 8568

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# *Requisition for School Material*

J

Date Sept. 12 19 40

For Round Lake Indian School Crooked Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

| ARTICLES | NUMBER ON HAND | DATE OF LAST RECEIPT | NUMBER REQUIRED | NUMBER AUTHORIZED | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|
| ~~Number pegs~~ | 0 | | ~~1 box (1000)~~ | | Ideal School Supply Co. |
| Hectograph jelly Refrib Composition | | | 12 cans | 10 lbs. | J.E. Poole Co., Toronto |
| Hectograph ink, purple | bottle | | 1 bottle | 1 bottle | purple — |
| Can. Individ. Arith. workbooks - | A | | 1 doz | 12 | Book A |
| Can. Individ. Arith. " 2 - | B | | 1 doz. | 12 | Book B. |
| Scribbler A | 2 doz. | | 10 doz. | 120 | |
| Erasers - ~~pencil only~~ | 1 box | | 1 box | 36 | No. 522 |
| Pencils (~~tipped~~) | 1 box | | 2 boxes | 1 gross | H.B. (1917) |
| Crayons | 2 boxes | | 1 box | 1 box | Radiants - Can. Crayon Co. Lindsay, Ont. |
| Thermometer | 0 | | 1 | | Classroom Type |
| Hectograph paper, 8½ x 14 | | | 1000 sheets | 2 reams | 9"x14" unlined. |
| ~~Window blinds~~ | 0 | | 7 | | 1 yd. wide 6½ ft long cream coloured |
| Thumbtacks | ½ box | | 1 box | 1 box | ½ in. brass |
| Bird pictures | 0 | | 1 doz. | | coloured |
| Chalk. | 0 | | 2 boxes | 2 boxes | sightsaving |
| | | | | | Binney & Smith Co. N.Y.C. |
| | | | | | 19-15-7-9-12-6-7 |
| | | | | | =75- |

REQ NO 220 [illegible]

SEP 30 1940

Stat'y. Office to Forward

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name ~~Frances Walbridge~~ The Principal

School Round Lake Indian School.

Post Office (nearest) Stockholm

Express Office (nearest) "

Province Sask

Frances Walbridge
*Teacher*

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W J D Kerley
*Indian Agent*

FORM No. I.A. 413
R. 8568

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-4

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE S 7

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
SEP 28 1940
REGISTERED

Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask.,
Sept. 24th, 1940.

Dear Sir:

Rev. A.C.Huston, Principal of the Round Lake Indian Residential, Stockholm, Sask., has requested a Cash Book for the use of his school as his present one has been filled. Will you kindly forward him one at your earliest convenience.

Your obedient servant,

W.J.D.Kerley
Indian Agent.

Req sent Sta Dis 30/9/40 - S.D.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# *Requisition for School Material*

**Date** December 20 **19** 40

**For** Round Lake **School** Crooked Lake **Agency**

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

| ARTICLES | NUMBER ON HAND | DATE OF LAST RECEIPT | NUMBER REQUIRED | NUMBER AUTHORIZED | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|
| ~~Construction Paper~~ | none | | 3 pkg. | | Needed colours 9"x12" |
| ~~Thumb Tacks~~ | " | | 2 pkg. | 2 pkts | |
| ~~Foolscap, single, ruled~~ | | | 1 pkg | 1 ream | |
| ~~Drawing Paper~~ | 24 x 30 | | 1 doz | ~~24 sheets~~ | |
| Kraft ~~Gummed Paper Tape~~ | | | 1 roll | 1 roll | |
| ~~Watercolors~~ | Various | | 1 doz Tin | | Red, Blue, Yellow, Black, |
| Oat ~~Crayons~~ | 1 doz. | | 1 doz Box | 12 box Crayolax | |
| ~~Exercise Books~~ | 150 | | 6 doz C | 72 | |
| Scribbler - B | none | | 3 doz B | 36 | |
| " - A | | | 1 Doz A | 12 | |
| ~~Pen Nibs #5~~ | " | | 2 pkg | 2 boxes | |
| ~~Erasers~~ | " | | 1 box | | |
| ~~Mucilage~~ ~~Paste~~ Refill Composition | | | 3 pkg | 3 lbs. | |
| ~~Blotting Paper~~ | " | | 1 pkg | 1 box | |
| Mimeograph | 8½ x 11 | | | | |
| Imperial Water colours | | | | 48 boxes | |
| Erasers - pencil only | | | | 48 | |
| Each of the following: | | | | 1 copy | In stock |
| Off We Go; Now We Go Again; | Beginning Days; | | | | |
| All Aboard; Fifty Winters Ago; | Trails in the Woods; | | | | |
| School Friends; Little Red Hen; | Story of Three Bears; | | | | |
| Three Little Kittens; | Treasures & Pleasures of the World; | | | | Joe & Ruth go to School |
| Mother Goose; | Wonders of the Heavens. | | | | |

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name ~~James A. Hulmage~~ The Principal

School Round Lake Indian School

Post Office (nearest) Stockholm Sask

Express Office (nearest) Stockholm

Province Saskatchewan

James A. Hulmage

Cert 12-37. *Teacher*

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W J D Kerley

*Indian Agent*

FORM No. I.A. 413
R. 8568

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# *Requisition for School Material*

**Date** December 22 **1940**

**For** Round Lake **School** Crooked Lake **Agency**

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

| ARTICLES | NUMBER ON HAND | DATE OF LAST RECEIPT | NUMBER REQUIRED | NUMBER AUTHORIZED | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|
| Cov. Speller Pt. 1 Book | 17 | | 10 | 10 | Can. Speller Grade I. |
| ~~Workbook Pt. 1~~ | 0 | | 6 | | ~~Work Book Grade I~~ |
| ~~Primer~~ | 0 | | 11 | | ~~Coding Sht. - Mult. Dis~~ |
| ~~Flash Cards~~ | 0 | | 4 sets | | |
| ~~Paint Brushes #6~~ | Water colours | | 3 | 3 | Watercolour No. 6 |
| ~~Construction Paper~~ | 0 | | 1 pkg | | ~~Coloured 6" x 6"~~ |
| ~~Mounting Paper~~ | 0 | | 3 pkg | | ~~Coloured 12" x 9"~~ |
| ~~Bristol Board~~ | 22 x 26, white | | 6 sheets | 6 sheets | White 28" x 22" |
| ~~Drawing Paper~~ | 20 x 30 | | 3 doz | 36 sheets | sheets 20" x 30" |
| ~~Colour Crayons~~ | | | | | variety of colours |
| ~~Shellac~~ | | | 1 pkg | | Coloured |
| ~~Supplementary~~ | | | | See page 2 | Grades I — III |
| ~~Reading Material~~ | | | | | |
| ~~square~~ | | | 1 | | steel |
| ~~Rammers~~ | | | 2 | | |
| ~~Level~~ | | | 2 | | small |
| ~~Foot scraper~~ | | | 1 | | |
| Flag | | | 1 | See 3/11 K.D. | Union Jack - outdoor size |
| ~~Hectograph Ribbon~~ | | | 1 | 1 | for Underwood portable |
| | | | | | |
| | | | | | 10-18-11-8-6-10-7-8=80 |

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name ~~James C. Dunsmuir~~ Rev. A. C. Huston Over

School ~~Round Lake Indian School~~ REQ No. ~~2844~~ 98

Post Office (nearest) Stockholm

Express Office (nearest) Stockholm DEC 31 1940

Province Saskatchewan

~~James~~ Sta'y. Office to Forward
Teacher.

Cert 6-12-37.

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W J D Kerley
*Indian Agent.*

FORM No. I.A.413
R. 7626

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[redacted] OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE S7

Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask.,
Dec. 10th, 1940.

Dear Sir:

I beg to enclose Requisition for School Material required by the Round Lake Indian School, Stockholm, Sask.

Your obedient servant,

W.J.D. Kerley

W.J.D. Kerley,
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[redacted] OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE S7

Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask.,
Dec. 10th, 1940.

Dear Sir:

I beg to enclose Requisition for School Material required by the Round Lake Indian School, Stockholm, Sask.

Your obedient servant,

W.J.D. Kerley

W.J.D. Kerley,
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# *Requisition for School Material*

*Date* April 5, *19* 41.

*For* Round Lake *School* Crooked Lake *Agency*

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

| ARTICLES | NUMBER ON HAND | DATE OF LAST RECEIPT | NUMBER REQUIRED | NUMBER AUTHORIZED | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|
| Lead pencils | | | 5 doz. | 60 | |
| Hectograph compound | | | 4 cans | 4 lb. | |

REQ No. 2220

APR 10 1941

Stat'y. Office to Forward

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. A.C. Huston, Principal.

School Round Lake

Post Office (nearest) ~~Whitewood~~ Stockholm,

Express Office (nearest) Stockholm,

Province Saskatchewan.

Frances Walbridge
*Teacher.*

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W J D Kerley
*Indian Agent.*

FORM No. I.A.413
R. 7626

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[redacted]CE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE S 7

Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask.
7th April, 1941.

Dear Sir:-

I beg to forward herewith a requisition for school material urgently needed at the Round Lake Indian Residential School, for the balance of this term.

Your obedient servant,

W. J. D. Kerley.

W. J. D. Kerley,
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# *Requisition for School Material*

**Date** April 28 **19**41

**For** Round Lake **School** Crooked Lake **Agency**

NOTE:—Teachers should secure from the Department of Education of the Province in which the Indian School is located, a list of the text books authorized for use in the white schools. In ordering text books only those authorized in this list should be requested.

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "No. Authorized".

| ARTICLES | No. ON HAND | DATE OF LAST RECEIPT | No. REQUIRED | No. AUTHORIZED | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|
| Blackboard ~~brushes erasers~~ | 4. | | ½ doz | 6 | Webco - all felt - Moyers No 5 P53 |
| ~~Thermometer~~ | | | 1 | | asked for by ~~Superintendant~~ of Schools |
| | | | | | |
| Texts required | | | | | |
| ~~Everyday Arithmetic~~ ~~Exodus VI.~~ | Can. P. of A. Arithmetic Book 2 | | | 8 | ~~W. J. Gage & Co Ltd~~ In 4 to 11. |
| Vitalized English | — | | | | |
| Gr. VI. | | | 4. | 4 | G. N. Griffin - (author). |
| Grs VII & VIII - | | | 4 | 4 | School Aids Publishers Regina Sask. |
| Social Study Silent Readers. | — | | 6. | 2 | Copp. Clark - Toronto - Author T. W. H. Martin D. Paed. recommended by H. P. Winters Supt. Schools. |
| | | JUN 4 1941 | | | 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6 - 7 - 8 |
| | | | | | 13 - 18 - 8 - 7 - 7 - 8 - 6 - 6 |
| | | | | | = 73 |

REQ No. 2244 - 46

Stat'y. Office to Forward

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Rev. a. C. Huston

Name James Andrew Dalmage

School Round Lake Indian

Post Office (nearest) Whitewood

Express Office (nearest) Whitewood

Province Saskatchewan

James Andrew Dalmage S.C. 2-37.
*Teacher* Sr. Rm.

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W J D Kerley
*Indian Agent*

Order.

FORM No. 413

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# *Requisition for School Material*

Date April 24 1941

For Round Lake School Crooked Lake Agency

NOTE:—Teachers should secure from the Department of Education of the Province in which the Indian School is located, a list of the text books authorized for use in the white schools. In ordering text books only those authorized in this list should be requested.

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "No. Authorized".

| Page in Moyers catalogue | ARTICLES | No. ON HAND | DATE OF LAST RECEIPT | No. REQUIRED | No. AUTHORIZED | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Daily Register | 0 | — | 1 | 1 school | |
| 31. | Chalk | 0 | — | 4 gross | 6 boxes | Amaco Sight Protecting (necessary because we have pupils with poor eyesight) |
| 32 | Chalk - ass't. colours | 0 | — | 1 gross | 2 " | Amaco Coloured Chalk. (Art chalk) |
| | Paper Clips | 0 | Sept '40 | 1 pkg. | 2 pkts | |
| | Thumb Tacks | 0 | Sept '40 | 4 pkg. | 6 pkts | |
| | Pencils | 0 | Sept '40 | 3 boxes (redoc) | 3 grs | H.B. |
| 86 | Pencils - Dixon Beginners | — | | 2 doz. | 24 | Beginners Sight saving. No 61. |
| 104 | Folding Paper, 9 x 12 ass't. colours | | | 1 pkg. | 1 pkt | 9 x 12. |
| 104 | Construction Paper | 6 x 6 " | + | 1 pkg. | 1 " | 6 x 6 · 6 standard colours. |
| 105 | Cutting Paper | 9 x 12 | + | 1 pkg. | 1 " | 9 x 12 · 6 standard colours. |
| 130 | ~~Plasticene~~ | — | ~~Sept '39~~ | 1 lb. | | green. |
| | Mimeograph paper | 8½ x 11 | Sept '40 | 1 pkg. | 2 boxes | 8 x 10 |
| 98 | ~~Mimeograph Newsprint~~ | — | — | 500 sheets | | |
| | Foolscap, single, ruled | 500 sheets | Sept '39 | 1 pkg. | 3 pkts | |
| | Hectograph Ink - Purple | 1 bottle | Sept '40 | 1 bottle | 2 bottles | Purple |
| | Hectograph Refill | — | Sept '40 | 15 cans | 12 cans | |
| | Drawing ~~Art~~ Books #1 | ½ doz. | Sept '40 | 3 doz | 7 pkts | Ont. Drawing Book No. I. |
| | Way Crayons | 0 | | 3½ doz. boxes. | 42 boxes | |
| | Work Books | 0 | | 20 | 20 | Jerry and Jane - Primer |
| | Work Books | 0 | | ~~20~~ | ~~20~~ | Work and Play - Book I |

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

over.

Name Rev. A. C. Huston,

School Round Lake Indian

Post Office (nearest) Whitewood

Express Office (nearest) "

Province Sask.

Frances M. Wallbridge
*Teacher*

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W. J. D. Kerley
*Indian Agent*

FORM No. 413

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# Requisition for School Material

Date April 24 1941.

For Round Lake School Crooked Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

| ARTICLES | NUMBER ON HAND | DATE OF LAST RECEIPT | NUMBER REQUIRED | NUMBER AUTHORIZED | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|
| ~~Bird Book~~ | 0 | — | 1 | | Traverners preferred. |
| Rulers, 12", plain | 0 | — | 2 doz. | 24 | 12" long ~~round~~ |
| Steel Pegs | 0 | Sept 39 | 1 box | 1 box | No. 660 - ~~color~~ Reeves |
| Con'td. Arithmetic Books Workbooks A | | Sept '40 | 30 | 30 | A) Canadian |
| " " B | | Sept '40 | 20 | 20 | B} Individual On Hand. |
| " " C | | Sept '40 | 12 | 1 doz | C) Arithmetics. |
| ~~Readers Jerry + Jane~~ | no new readers | ~~Sept 39~~ | 1 doz. | 12 | Highroads to Reading - Primer |
| Readers | . | — | 1 doz. | 12 | " " " - B. I |
| ~~Readers~~ | . | — | | | |
| ~~Thermometer~~ | 0 | — | 1 | | for classroom. |
| ~~Bristol~~ Card Board, 22x28, | | assorted colours | 6 sheets | 18 sheets | |
| Tag Manilla, 18x24 | 0 | Sept '39 | 1 doz. sheets | 12 " | 18x24. |
| Scribblers - B | 2 doz | Sept 39 | 6 doz. | 1 gross | No. B. (lined, pencil) |
| Scribblers - A. | 0 | Sept '40 | 12 doz | 1½ gross | No A (unruled, pencil) |
| Erasers - pencil only | 0 | Sept '40 | 1 box | 1 doz | for pencil work. |

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

over

Name Rev. A. C. Huston,

School Round Lake Indian

Post Office (nearest) Whitewood

Express Office (nearest) "

Province Sask.

Frances M. Walbridge
*Teacher*

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W J D Kerley
*Indian Agent.*

FORM No. I.A.413
R. 7626

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# *Requisition for School Material*

**Date** April 28. **19** 41

**For** Round Lake **School** Crooked Lake **Agency**

NOTE:—Teachers should secure from the Department of Education of the Province in which the Indian School is located, a list of the text books authorized for use in the white schools. In ordering text books only those authorized in this list should be requested.

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "No. Authorized".

| ARTICLES | No. ON HAND | DATE OF LAST RECEIPT | No. REQUIRED | No. AUTHORIZED | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|
| ~~Chalk (Amaco-sight protective)~~ | ~~—~~ | ~~—~~ | ~~2 gross~~ | | Moyer's Page 91 |
| ~~Chalk (Amaco-colored)~~ | ~~—~~ | ~~—~~ | ~~1 gross~~ | | " " 52. (Art chalk) |
| ~~Thumb Tacks~~ | ~~—~~ | ~~Jan 17/41~~ | ~~4 pkg's~~ | | |
| ~~Paper Clips~~ | ~~—~~ | ~~—~~ | ~~1 pkg~~ | | |
| ~~Pencils~~ | ~~—~~ | ~~Jan 17/41~~ | ~~3 boxes (1 doz)~~ | | 36 pupils |
| Paper-(Cross section-art) | — | — | 1 pkg | ✓ 1 pkt | 9"x12" 1/4 squares Moyer. P. 105 |
| " - White Cartridge, | 9 X 12, | — | 1 pkg | ✓ 1 pkt. | |
| Construction paper. | ~~art-Craft~~ | | 100 sheets | ✓ 1 " | 9"x12" ~~standard colors~~ P. 104 |
| ~~Mimeograph paper.~~ | ~~—~~ | ~~Jan 17/41~~ | ~~2 pkg's~~ | ~~✓ 1 box.~~ | ~~8½"x11"~~ |
| ~~Newsprint~~ | ~~—~~ | ~~—~~ | ~~200 sheets~~ | | ~~to save, This is used for tests etc to~~ |
| ~~Foolscap~~ | ~~—~~ | ~~Jan 17/41~~ | ~~2 pkg's~~ | | ~~to be used for exams only~~ |
| ~~Heatograph ink~~ | ~~—~~ | ~~—~~ | ~~1 bottle~~ | | |
| ~~Heatograph Refill~~ | ~~—~~ | ~~Jan 17/41~~ | ~~1 doz cans~~ | | 1 can used each month |
| ~~Art Books (Ont) I~~ | ~~—~~ | ~~Jan 17/41~~ | ~~3 doz~~ | | |
| Drawing Books * II | — | " | 3 doz | ✓ 36 | |
| ~~Bristol Board~~ | ~~—~~ | ~~Jan 17/41~~ | ~~12 sheets~~ | ✓ | For posters & Mounting |
| Brown Paper (for covering books) | | | 1 roll. | ✓ ½ Roll | ordinary wrapping paper |
| Ink Powder. BB., Quart Size | | | 2 pkg's | ✓ 2 pkts | |
| ~~Exercise Books-A~~ | ~~—~~ | ~~Jan 17/41~~ | ~~4 doz~~ | | 2 each. for 36 pupils for 1 yr. |
| B | | " | 4 doz | | 2 " " 36 " " 1 yr |
| Ex. Books - C. | | " | 42 doz | ✓ 500 | 2 " x 7 subjects x 36 pupils " 1 yr |

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name James Andrew Delmage Rev. A. C. Johnston

School Round Lake Indian School

Post Office (nearest) Whitewood

Express Office (nearest) Whitewood

Province Saskatchewan

James Andrew Delmage C.617-97
*Teacher* St. Rom.

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W J D Kerby
*Indian Agent*

FORM No. 413

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# *Requisition for School Material*

**Date** January 10 **19** 42

**For** Round Lake **School** Crooked Lake **Agency**

NOTE:—Teachers should secure from the Department of Education of the Province in which the Indian School is located, a list of the text books authorized for use in the white schools. In ordering text books only those authorized in this list should be requested.

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "No. Authorized".

| ARTICLES | No. ON HAND | DATE OF LAST RECEIPT | No. REQUIRED | No. AUTHORIZED | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|
| Reading Exercises | None | | | | |
| Grade 4 | | | 8 | 8 | Dom stock |
| Grade 5 | | | 8 | 8 | ~~J. M. Dent & Sons.~~ Dom stock. |
| ~~Jean Val Jean (Grade 8 Literature) as told by~~ | | | | | |
| ~~Solomon Cleaves~~ | None | | 4 | 1 copy | |
| | | | | | 1-2-3-4-5-6-7-8 |
| | | | | | 13-10-14-8-7-6-6-7 |
| | | | | | = 71 |

REQ No. 230-76-77

FEB 17 1942

Stat'y. Office to Forward

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

For ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

Name R. O Huston *Principal*

over

School Round Lake

Post Office (nearest) Whitewood

Express Office (nearest)

Province Sask.

Junior & Senior *Teacher*

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W. J. D. Kerley *Indian Agent*

FORM No. 413

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# *Requisition for School Material*

*Date* January 10 *19* 42

*For* Round Lake *School* Crooked Lake *Agency*

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

| ARTICLES | NUMBER ON HAND | DATE OF LAST RECEIPT | NUMBER REQUIRED | NUMBER AUTHORIZED | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|
| ~~Sask. Edition of Can.~~ | all in use | | | | |
| Speller by ~~Isaacs~~ Book Two | | | 6 | 6 | On stock. |
| Canadian Problem and Practice Arithmetic Second Book. | None | | 6 | 6 | " |
| Manual to Canadian Problem and Practice Arithmetic Second Book | | | 1 | 1 | " |
| Story of Our People Gilbert Paterson | all in use | | 4 | 4 | Ryerson |
| ~~Book of the Rocks~~ ~~P. J. Dickie~~ | None | | 1 | | Dent |
| Work Books in English Usuage and Composition Grade 4 - Grade 5 | None | | 8 - 8 | 8<br>8 | On stock<br>" |

For ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

Name A. L. Huston *Principal*

School Round Lake

Post Office (nearest) Whitewood

Express Office (nearest)

Province Sask.

Full information regarding address must be furnished.

over

Juniors & Seniors *Teacher.*

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W. J. D. Kerley *Indian Agent.*

FORM No. I.A.413
R. 7626

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# *Requisition for School Material*

**Date** January 10 1942

**For** Round Lake **School** Crooked Lake **Agency**

NOTE:—Teachers should secure from the Department of Education of the Province in which the Indian School is located, a list of the text books authorized for use in the white schools. In ordering text books only those authorized in this list should be requested.

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of ali books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "No. Authorized".

| ARTICLES | No. ON HAND | DATE OF LAST RECEIPT | No. REQUIRED | No. AUTHORIZED | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|
| ~~Paint~~ Brushes (~~fine~~) | #2 | unknown | 1 doz. | 12 | |
| Scribbler A | | Sept/41 | 15 doz. | 180 | |
| Scribbler B | | Sept/41 | 20 doz. | 240 | |
| ~~Scribbler~~ B-C | | " | 30 doz | 360 | |
| Drawing Books No 1 | | " | 6 doz. | 72 | |
| Drawing Paper | 9X12, white | | 2 pkgs. | 2 pkts | |
| Lead Pencils | | " | 6 gross | 6 gross | |
| Pen Nibs #51 | | Jan /41 | 1 gross | 2 boxes | |
| Ink Powder, BB., Qt. size | | " | 4 pkgs. | 4 | |
| Thumb Tacks | | Sept /41 | 2 pkgs. | 2 boxes | |
| Pencil Erasers | | " | 2 boxes | 72 | |
| Blotting Paper, 19 X 24, qr. | | unknown | 1 doz. sheets | 12 sheets | |
| Pencil Sharpener | | worn out | 1 | 1 | Boston No 4 |
| ~~Blades for Sharpener~~ Cutters for Boston #4 | | Pencil sharpener | 1 set | 1 set | Boston No 4 |
| ~~Radiant~~ Crayons | | Sept/41 | 3 doz. pkts | 36 boxes | |
| Paste, Stick-fast | Dry | " | 2 boxes | 2 pkts | |
| ~~Assorted~~ Poster Papers | 9 X 12, asst. colour | | 3 pkg. | 3 pkts | |
| ~~Bristol~~ Board | 22 X 28 | " " | 1 doz. sheets | 12 Sheets | |
| ~~Work and Play~~ World Book | all in use | | 1 doz | 12 | Jerry and Jane Stories |
| Work and Play | all in use | | 1 doz | | Book One |
| Highroads to Reading Book Five | | 1936 | 6 | 6 | ~~Book Five~~ Jr. Stories |

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name A. C. Huston
Principal

School Round Lake

Post Office (nearest) Whitewood

Express Office (nearest)

Province Sask.

Junior and Senior
*Teacher*

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W. D. Keeley
*Indian Agent*

FORM No. 413

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

- COPY -  108-1-4.

(Original on No. 116-2-4.)

Ottawa, March 12th, 1942.

Dear Sir:  Re Requisition No. 23076 and
Requisition No. 23078.

---

With reference to your letter of the 11th instant, please cancel the 4 copies of "Story of Our People" called for on requisition No. 23076 and the 5 copies of "Our Country and Its People" called for on requisition No. 23078.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. J. W. Driscoll,
Supt. of Stationery,
Dept. Public Printing & Stationery,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-4.

Ottawa, March 12th, 1942.

Rev. Sir:

With reference to the four copies of Story of Our People called for on requisition dated January 10th, I regret to advise you that we are unable to obtain these books at the present time, as they are out of stock and it will be some months before a new supply is available.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Rev. A. C. Huston,
Principal,
Round Lake Indian Res. School,
Whitewood, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

2 copies 200,000 Whys
2 " Health Secrets

2 " Farmyard Books, No. 1
2 " " No. 2
2 " " No. 3
2 " " No. 4
2 " " No. 5
2 " " No. 6

1 copy Three Little Kittens
1 " Story of Three Bears
1 " The Little Red Hen
1 " Mother Goose
2 copies The Pied Piper
2 " Little Black Sambo

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# *Requisition for School Material*

**Date** Dec. 17 **1942**

**For** Round Lake **School** Broadview **Agency**

NOTE:—Teachers should secure from the Department of Education of the Province in which the Indian School is located, a list of the text books authorized for use in the white schools. In ordering text books only those authorized in this list should be requested.

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "No. Authorized".

| ARTICLES | No. ON HAND | DATE OF LAST RECEIPT | No. REQUIRED | No. AUTHORIZED | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|
| Canadian Problems and Practice Text Book | 9 | — | 4 | 4 | Books are all in use no books sent this year. |
| ~~Jean Val Jean Gr 8 reader~~ ~~Foolscap, ruled~~ ~~Votaliged English Gr. VIII Dict~~ | 4 | | ~~5~~ ~~1 pkg~~ ~~5 copies~~ | ~~1 pkt~~ | |
| Desks for Senior room | 24 | | 3 | extra desk & stool for | Pupils setting on chairs. |
| Supp. Reading as per attached list. | | | | | In stock |
| | | | P.E.Q. No. 23913 | | |
| | | | | JAN 21 1943 | |
| | | | Stat'y. Office to Forward | | |

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. A. C. Huston

School Round Lake Indian

Post Office (nearest) Stockholm

Express Office (nearest) Stockholm

Province Saskatchewan

Jessie I. Ross
*Teacher*

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W J D Kerley
*Indian Agent*

FORM No. 413

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

47

# *Requisition for School Material*

**Date** December 17 **1942**

**For** Round Lake **School** Broadview **Agency**

NOTE:—Teachers should secure from the Department of Education of the Province in which the Indian School is located, a list of the text books authorized for use in the white schools. In ordering text books only those authorized in this list should be requested.

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "No. Authorized".

| ARTICLES | No. ON HAND | DATE OF LAST RECEIPT | No. REQUIRED | No. AUTHORIZED | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|
| Scribbler A 15 doz | 3 doz | | 15 doz | 180 | There were not enough exercise books supplied to last the full year |
| Scribbler B | 3 doz | | 20 doz | 240 | |
| Exercise books C | 6 doz | | 30 doz | 360 | |
| Drawing Books No 1 | 3 doz | | 3 doz | 36 | |
| " Paper | 9 X 12 | Last. colours | 1 pkt. | 1 pkt | |
| Lead pencils | ½ gross | | 5 gross | 5 gross | |
| Pen nibs #61 | ½ box | | 1 box | 1 box | |
| Ink powder | Blk, Red, Blue | | 4 pkts | 4 pkts | |
| Drawing tacks | all in use | | 2 pkts. | 2 boxes | |
| Pencil erasers | all in use | | 2 boxes | 72 - | |
| Blotting Paper | none | | 1 doz sheets | 12 sheets | |
| Kalsomt Crayons | all in use | | 3 doz pkt | 36 boxes | |
| Paste - stick fast | 1 bottle | | 2 boxes | 2 pkts. | |
| ~~Coated Letter paper~~ | ~~none~~ | | ~~2 pkts~~ | | |
| ~~Workbook Plays~~ Jerry + Jane | all in use workbooks | | 1 doz | 12 | ~~1-2-3-4-5-6-7-8~~ ~~In stock~~ 10-11-4-16-13-1-5-5 = 77 |
| ~~Book Pb. Pk. I~~ | | | ~~one doz.~~ | | |
| High Roads to Reading Bk II | all in use | | 6 | 6 | all in use, no teacher to order |
| Canadian Problem + Practice Arith. Book I | | | ~~to~~ 10 | 10 | all in use |

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. A. C. Huston

School Round Lake Indian

Post Office (nearest) Stockholm

Express Office (nearest) Stockholm

Province Saskatchewan

Over

Jessie I. Ross
*Teacher*

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W J D Kerby
*Indian Agent*

FORM No. 413

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# *Requisition for School Material*

*Date* November 22, 1943. *19*

Rev. A.C. Huston

*For* Round Lake Indian Res. *School* *Agency*

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

| ARTICLES | NUMBER ON HAND | DATE OF LAST RECEIPT | NUMBER REQUIRED | NUMBER AUTHORIZED | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|
| 2 Ask Mr. Bear | | | | | |
| 3 The Three Little Pigs | | | | | |
| 2 The Three Bears | | | | | |
| 3 Billy and Blaze | | | | | |
| 7 Jesus Story | | | | | |
| 1 Teachers' Manual Canadian Problem & Practice Arithmetic | | | | | |
| 2 Journeys Near and Far | | | | Dent | |
| 6 Let's Play | | | | | |
| 6 Pat and Patsy | | | | | |
| 2 Animals Work Too | | | | | |
| 2 Trails in the Woods | | | | | |
| 2 Polly the Kid | | | | | |
| 2 Brownie & His Friends | | | | | |
| 2 The Painted Calf | | | | | |
| 2 Speech Rhymes Book 2 | | | | | |
| 2 Speech Rhymes Book 1 | | | | | |
| 2 Living with the Family | | | | | |
| 2 Home Nursing | | | | | |
| 2 Farmers through the Ages | | | | | |
| 2 Potters through the Ages | | | | | |

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

REQ No. 2 43 75

NOV 22 1943

Name .....

School .....

Post Office (nearest) .....

Express Office (nearest) .....

Province .....

Stat'y. Office to Forward

9/m.

*Teacher*

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

*Indian Agent*

FORM No. I.A. 413
R. 1127

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# *Requisition for School Material*

*Date*.....*19*.....

*For*.....*School*.....*Agency*

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible. SEE REQUISITION # 24375

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

| ARTICLES | NUMBER ON HAND | DATE OF LAST RECEIPT | NUMBER REQUIRED | NUMBER AUTHORIZED | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|
| 2 Little Workers of Other Days | | | | | |
| 2 Yesterday and Today | | | | | |
| 2 Boys and Girls Far Away | | | | | |
| 2 Men who get Things | | | | | |
| 2 Men who make Things | | | | | |
| 2 Making Homes | | | | | |
| 1 Health through Science | | | | | |
| 2 Teacher's Omnibus | | | | | |
| 2 Heroes of the Old Testament | | | | | |
| 2 More Old Testament Stories | | | | | |
| 2 Gospel Stories | | | | | |
| 1 Food Garden | | | | | |
| 2 Coconut | | | | | |
| 1 Box Book | | | | | |
| 1 Working with Electricity | | | | | |
| 2 More Gospel Stories | | | | | |
| 2 Now We Go Again | | | | | |
| 2 Bruce and Barbara | | | | | |
| 2 Brownie & His Friends | | | | | |
| 1 The Earth Then and Now | | | | | |
| 1 From Sun to Earth | | | | | |

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name.....

School.....

Post Office (nearest).....

Express Office (nearest).....

Province.....

.....
*Teacher*

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

.....
*Indian Agent*

FORM No. I.A. 413
R. 1127

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# *Requisition for School Material*

*Date*.....*19*.....

*For*.....*School*.....*Agency*

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible. SEE REQUISITION 24375

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

| ARTICLES | NUMBER ON HAND | DATE OF LAST RECEIPT | NUMBER REQUIRED | NUMBER AUTHORIZED | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| 1 Our Earth and Sky | | | | | |
| 1 Earth and Life Upon It | | | | | |
| 1 Changes All Around Us | | | | | |
| 2 Health Secrets | | | | | |
| 2 All about Canada for Little Folk | | | | | |
| 2 Boysand Girls Around the World | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name .....

School.....

Post Office (nearest) .....

Express Office (nearest).....

Province.....

.....
*Teacher*

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

.....
*Indian Agent*

FORM No. I.A. 413
R. 1127

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ROUND LAKE

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | Let's Be Healthy, Book 5 (Book 6 | 6 | Heroes of the old Testament |
| 1 | Habits Healthful & Safe | 6 | More Old Testament Stories |
| 2 | Animals Work Too | 6 | Gospel Stories |
| 2 | Trails in the Woods | | Food Garden |
| 1 | Polly the Kid | 1 | Coconut |
| 1 | Brownie & His Friends | 1 | The Box Book |
| 1 | The Painted Calf | | Working with Electricity |
| 1 | Speech Rhymes Book 1 | 6 | More Gospel Stories |
| 1 | Speech Rhymes Book 2 | | Story of Rice |
| 1 | Good Grooming | | Story of Coal |
| 1 | Story of Textiles | | Story of Sugar |
| 1 | Living with the Family | | Polly the Kid |
| 1 | Home Nursing | | Now We Go Again |
| 1 | Careers in Home Economics | | Bruce and Barbara |
| | Al Everychilds: Story of Spinning and Weaving | | Brownie & His Friends |
| 4 | Farmers through the Ages | | Story Book on Wool |
| 4 | Potters through the Ages | | Story of Steam |
| 4 | Little Workers of Other Days | | Story of Cotton |
| 4 | People of Long Ago | | Iron and Steel |
| 4 | Kings and Warriors | | Animals Work Too |
| 4 | Great Days and Great Deeds | | The Earth Then & Now |
| 4 | Yesterday and Today | | From Sun to Earth |
| 4 | Boys and Girls Far Away | | Our Earth & Sky |
| 4 | Men who Get Things | | Earth and Life Upon It |
| 4 | Men who make Things | | Changes All around Us |
| 4 | Making Homes | 1 | Health Secrets |
| 1 | Health Through Science | 1 | Elementary General Science |
| | Men Who Lived in Tents | | Pages from Canada's Story |
| 1 | Teacher's Omnibus | 1 | All about Canada for Little |
| | In the Wilderness | | Boys & Girls Around (Folk the World |

91 Books

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# *Requisition for School Material*

*Date* Jan 21 *19* 44

*For* ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. *School* Crooked Lake *Agency*

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

these supplies are required for the academic year 1944-45.

| ARTICLES | NUMBER ON HAND | DATE OF LAST RECEIPT | NUMBER REQUIRED | NUMBER AUTHORIZED | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|
| Highroads to Reading - Book 6 | 12 | | 12 | 2 | In stock. |
| ~~Grade VI Reader~~ | | | | | |
| "Everyday Arithmetic IV | — | | 8 | 1 | |
| "Everyday Arithmetic V | — | | 8 | 1 | 1 |
| "Everyday Arithmetic VI | — | | 14 | 1 | ~~Book Bureau~~ Repair path |
| Everyday Arithmetic Grade III | | | | 1 | |
| "The Americas | — | | 1 | 1 | |
| "This is Canada" | — | | 1 | 1 | {Kevis + Saunby} |
| "People of Other Times" | — | | 1 | 1 | Social Studies |
| "Songs for Young Canadians" | — | | 1 | 1 | Series By Bevis |
| ~~water colour~~ brushes, asst. sizes | | | 30 | 30 | 24499 24500. |
| Paints | 30 | | 20 | | many are [illegible] |
| Pen nibs | — | | 3 boxes | 360 | REQ NO. |
| Ink powders ~~& Bl.~~ Quart Size | 5 | | 5 | 5 pkts | |
| ~~Autographic filling compound~~ | | | | | FEB 4 1944 |
| Rectangular ink - ~~violet~~ | | | 2 bottles | 2 bottles | |
| 6 Talk (white) | 4 | | 46 | 1-2-3-4-5-6-7-8 | |
| 6 Talk (Assorted Colours) | | | 22 " | 13-9-16-6-13-10-4-3 | |
| | | | | | = 74 |

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

For ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

Name Rev. A. C. Huston *Principal*

School ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK.

Post Office (nearest)

Express Office (nearest) ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK.

Province

36 Water Colour Refills - Red
36 " " - Blue
36 " " - Yellow

Virginia Alspach.
Hanna Graham
*Teacher.*

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W. J. D. Kerslay
*Indian Agent.*

FORM No. I.A.413
R. 7626

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# *Requisition for School Material*

*Date* Jan 21 *19* 44

*For* ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK. *School* Crooked Lake *Agency*

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

| ARTICLES | NUMBER ON HAND | DATE OF LAST RECEIPT | NUMBER REQUIRED | NUMBER AUTHORIZED | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|
| Exercise Books | | | | | |
| ~~Scribblers~~ "C" | 50 | | 400 | 400 | |
| ~~Pencil~~ scribblers "B" | 25 | | 240 | 240 | |
| ~~Note~~ scribblers "A" | 20 | | 80 | 80 | |
| Pencils | 1½ boxes | | 400 | 400 | |
| | | | | | |
| ~~Arithmetic~~ Drawing Book no. 1 | 5 | | 100 | 100 | |
| ~~Arithmetic~~ Drawing Book no. 2 | 5 | | 100 | 100 | |
| | | | | | |
| ~~Work~~ Crayons | | | 2 dozen boxes | 24 boxes | |
| ~~Arithmetic for Everyday Use Grade~~ | | | ~~24~~ | | |
| ~~Oxford Concise~~ Dictionary ~~Junior Dictionary Thorndike~~ | | | 1 | 1 | In stock. |
| Plasticine - asst. | colours | | 2 pounds | 3 lbs. | |
| ~~Colored~~ construction paper | 6x9, asst. | | colours | 6 pkts | |
| ~~Rulers (one foot)~~ | 12" plain | | 24 | 24 | |
| | | | | | |
| Supp. Reading as per attached list: | | | | | In stock. |

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

For ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

Name A. C. Huston *Principal*

School ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD, SASK.

Post Office (nearest) ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

Express Office (nearest) WHITEWOOD, SASK.

Province

Virginia Alspach

K. Graham

*Teacher.*

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W J D Kerley

*Indian Agent.*

FORM No. I.A.413
R. 7626

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, February 17, 1944.

Rev. A. C. Huston, Principal, Round Lake Indian
Residential School, Whitewood, Sask.

I have your requisition of January 21st and note that you requisition for the Everyday Arithmetics for Grades four, five and six. In checking over previous requisitions I find that we have sent to you the Canadian Problem and Practice Arithmetics. These books are in stock and I feel that we should make use of them before going to the expense of buying new books. If you should need any further number of these Canadian Problem and Practice Arithmetics, please let me know and we will have the Stationery Office send them to you. I am sending for the information of your teachers one copy of each of the Arithmetics (of each of the Everyday Arithmetics requisitioned). This is to permit the teachers to choose from other Arithmetics, the material required by the Saskatchewan course of study.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

THE WOMEN'S MISSIONARY SOCIETY
United Church of Canada

REV. A. C. HUSTON,
Principal

WHITEWOOD,
Saskatchewan

Feb.22/44.

Mr.Philip Phelan,
Chief,Training Division,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa,Can.

Your letter of the seventeenth re-arithmetics just received.We would be glad to receive-

6 - ½ doz.Can.problem & Practice Arithmetics, First Book.
12 - 1 doz. " " " " Second "
6 - ½ doz. " " " " Third " .

Thank you for the copies of the Everyday Arithmetics you are sending for the information of the teachers.I remain,

Yours sincerely,

A. C. Huston

REQ No. Feb 19
MAR 2 1944
Stat'y. Office to Forward

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

REQ. NO. 25091

ROUND LAKE

Rev. A.C. Huston,
ROUND LAKE RESIDENTIAL SCHOOL,
Whitewood, Saskatchewan.

| | |
|---|---|
| 1 | Clothing Construction |
| 1 | Metalwork Essentials |
| 1 | The Farmers Work Shop |
| 1 | Friday Afternoon Stories |
| 1 | Story of Hoppity Pops Book 2 |
| 1 | Terry and Starshine |
| 1 | See and Sew |
| 1 | Primary Projects |
| 1 | An Activity Programme |
| 1 | The Pocket Book of Vegetable Gardening |
| 1 | When Caesar was a Boy |
| 1 | Stupid Sally |
| 1 | Runaway Toys |
| 1 | Story of Hoppity Pops Book 1 |
| 6 | Off We Go |
| 6 | Now We Go Again |
| 6 | Beginning Days |
| 6 | Workbook to accompany pre-primer |
| 1 | The Complete Book of Games |
| 1 | Fun for the Family |
| 1 | Under the Roof |
| 1 | The Man of the House |
| 1 | The School and Home Again |
| 1 | Integrated Handwork for Elementary Schools |
| 2 | Pictures Stories from the Bible |
| 1 | Captain of the Eleven |
| 1 | Big Leaguer |
| 1 | Treasure Hunt S 18 |
| 1 | By Meadows and Streams |
| 1 | Mouflou |
| 1 | Yoshia |
| 1 | Tales of Tudor Times |
| 1 | Fairport Adventure |
| 1 | Opportunity Workbook Book 2 |
| 1 | " " " 7 |
| 1 | " " " 8 |
| 1 | Bishu the Brave |
| 1 | What Coal Saw |
| 1 | Roguish Robin |
| 1 | Village Adventures |
| 1 | The Quest |
| 1 | Beacon Reader Series Book 2 |
| 1 | " " " " 3 |
| 1 | " " " " 4 |
| 1 | " " " " 5 |
| 1 | " " " " 6 |
| 3 | Freinds in Far Away Lands |
| 1 | Jud Goes Camping |
| 1 | Picture Dictionary |
| 1 | Dilly and Billy |
| 1 | Day by Day |
| 1 | Lost |
| 1 | In the City and On the Farm |
| 1 | Pink Bows Blue Bows and Dinah |
| 1 | Bold Benjamin |
| 1 | The Doll who could not Keep Awake |
| 1 | Old Peter Russians Tales Book 2 |
| 1 | The baker Makes Bread |
| 1 | From Farm and Garden |
| 1 | Jack Helps at Home |
| 1 | Joan Helps at Home |

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

| | |
|---|---|
| 1 | The Enterprise in Theory and Practice |
| 1 | Let's Pretend |
| 1 | Making a Play House |
| 1 | Carl's Home |
| 1 | Carl's Mother |
| 1 | Carl's Father |
| 1 | Tom's Dog and Cat |
| 1 | Helpers on a Boat |
| 1 | Making Butter |
| 1 | Helping on a Farm |
| 1 | The Postman |
| 1 | The Policeman |
| 1 | Grey Elephant |
| 1 | About Camels |
| 1 | Bears at Home |
| 1 | King Lion |
| 1 | Monkeys Big and Little |
| 1 | The Story of Wheat |
| 1 | The Story of Corn |
| 1 | A Big Black Crow |
| 1 | The Story of Hay |
| 1 | A Look at the Weather |
| 1 | The Story of Potatoes |
| 1 | Flax and Wool |
| 1 | Mr. Long's Garden |
| 1 | Rubber and Rayon |
| 1 | Dick Makes a Garden |
| 1 | The Robin Comes |
| 1 | The Woodpecker Taps |
| 1 | The Happy Bluebird |
| 1 | A Big Airport |
| 1 | Come and See |
| 1 | Hop Hop Hop |
| 1 | Balloons and Airships |
| 1 | Cotton and Cotton Cloth |
| 1 | The Story of Bananas |

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# *Requisition for School Material*

ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
WHITEWOOD, SASK.

*Date* Dec 20 *19* 44

*For* ..... *School* Crooked Lake *Agency*

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

| ARTICLES | NUMBER ON HAND | DATE OF LAST RECEIPT | NUMBER REQUIRED | NUMBER AUTHORIZED | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|
| White Chalk | | | 6 boxes | 6 boxes | |
| Pencils | | | 6 boxes | 3 gross | |
| Wax Crayons | | | 6 boxes | 6 boxes | Management |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | 25223. | | | |
| | | REQ. No. | | | |
| | | JAN 3 1945 | | | |
| | | | | | |
| | | SEC'Y. Office to Forward | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| Work and Play Pre-Primer Book | | | 3 | See list Rep. underneath | |
| Work and Play Primer Book | | | 12 | | |

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name .....

School.....

Post Office (nearest) .....

Express Office (nearest).....

Province.....

ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
WHITEWOOD, SASK.

Irene Graham
*Teacher*

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W J D Kerley
*Indian Agent*

FORM No. I.A. 413
R. 8568

All Schools inspected & Text used as Stated

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. 37a

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.

Jan. 9th 19 45

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Round Lake Residential School,

VOTE 76 ALLOTMENT 02-201 ALLOCATION SYMBOLS

SHIP TO Rev. W. McWhinney, Principal, Round Lake Residential School,
Whitewood, Sask.

Purpose for which required Round Lake Residential School.

| QUANTITY | | UNIT PRICE | TOTAL |
|---|---|---|---|
| 1 | Indian Residential School Cash Book for Receipts and Expenditures. | | |

Reg. sent Dist Sta. Dist 16/1/45

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— W. P. Kerlay.

APPROVED—

*Director*

NOTE:— 1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
2. Order numbered forms by number or send sample.
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Rev. J. A. Card,
Principal,
Round Lake Indian Res. School,
Whitewood, Sask.

REQ No. 25583

MAY 23 1945

ROUND LAKE
Office to Forward

| | |
|---|---|
| 6 | Beacon Picture Book |
| 6 | Beacon At Old Lobs |
| 6 | Beacon The Move |
| 3 | Workbook for The Move |
| 1 | Fairy Tales from Grimm |
| 1 | Allan Quatermain |
| 1 | Seven Little Plays |
| 1 | Children of the New Forest |
| 1 | The Hair Tree and The Opal |
| 1 | |

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# *Requisition for School Material*

*Date* June 9 *19*44.

*For* Round Lake *School* Crooked Lake *Agency*

NOTE:—Teachers should secure from the Department of Education of the Province in which the Indian School is located, a list of the text books authorized for use in the white schools. In ordering text books only those authorized in this list should be requested.

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "No. Authorized".

| ARTICLES | No. ON HAND | DATE OF LAST RECEIPT | No. REQUIRED | No. AUTHORIZED | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|
| "A" scribblers | 2 doz. | June '44 | 150 | 150 | |
| "B" scribblers | None | " | 200 | ~~200~~ | |
| "C" scribblers | 2 reams | Book "C" | 500 | 500 | |
| pencils | 2 boxes | ~~5 boxes~~ | 15 boxes | 7 qrs | |
| pen holders | none | June 43 | 65 | 65 | |
| pen nibs | — | " | 12 boxes | 12 boxes | |
| rulers, 12" plain | 25 | June 44 | 50 | 50 | |
| geometry sets, No. 1 | None | ? | 12 | ~~12~~ 6 sets | Western School Supply Co. Ltd. Regina |
| small drawing books | #01 | June 44 | 100 | 100 | |
| No. 2 drawing books | #28 | " | 100 | 100 | |
| erasers | none | ? | 160 | 1 qrs | |
| colored construction paper, | 4+4 | ass't. colors | 8 pkgs. | 4 pkts | |
| chalk, white | 4 boxes | May 45 | 6 boxes | 6 boxes | |
| blackboard brushes | 6 | ? | 1 doz. | 1 2 | |
| wax crayons | None | June 44 | 2 doz. large boxes | 24 boxes | |
| paints | None | " | 48 boxes | | |
| window shades | extra ones | ? | 80 | 72 | |
| pencil sharpeners | 1 | ? | 1 | | |
| flag & flagpole | none | " | 1 | | |
| Rectangular refill | Composition | | 2 cans | 2 6 lbs. | |
| " pencil | purple | — | 4 | 4 | |

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name... Rev. J. Caudle

School Round Lake Indian Residential School

Post Office (nearest)... Whitewood,

Express Office (nearest)... Whitewood

Province... Sask;

Water colour Paints as follows:
24 - Red
24 - Blue
24 - Yellow
24 Black
24 White

1 2 3 4 5 6 7 8
18 - 8 - 11 - 16 - 4 - 11 - 4 - 2

= 74 ONLY

(Miss) Irene Graham
*Teacher*

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W J D Kerley
*Indian Agent*

FORM No. 413

JUN 26 1944
Supply Office is forwarding
No. 25/44-50

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# *Requisition for School Material*

*Date* June 9 *19*45

*For* Round Lake *School* Crooked Lake *Agency*

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

| ARTICLES | NUMBER ON HAND | DATE OF LAST RECEIPT | NUMBER REQUIRED | NUMBER AUTHORIZED | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|
| ~~Highroads to Reading, Book~~ | | | | | |
| ~~Canada Book of Prose & Verse I~~ | None | ? | 20 | 20 | |
| ~~Canada Book of Prose & Verse II~~ | 9 | Book 25 | 6 | 6 | |
| Canada Book of Prose & Verse I | 5 | ? | 4 | 4 | |
| Jean Val Jean | None | — | 3 | 2 | Book Bureau. |
| "Ile de Canada" | 1 | June 44 | 2 | 1 | ~~Lewis & Tavender~~ R. J. Deachman Ltd. |
| "Faraway People" | None | — | 3 | 1 | |
| "The British Empire" | None | — | 3 | 3 | Lewis & Tavender. |
| Adventures in Science | IV | — | 2 | 1 | |
| | VI | — | 2 | 1 | |
| Science Activities II | None | — | 2 | 1 | |
| ~~Hand book~~ | Hold | ? | 1 | | |

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. J. Card

School Round Lake Indian Residential School,

Post Office (nearest) Whitewood,

Express Office (nearest) Whitewood,

Province Sask.,

(Miss) Irene Graham
*Teacher.*

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W J D Kerley
*Indian Agent.*

FORM No. I.A.413
R. 7626

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# *Requisition for School Material*

*Date* Sept. 7th. *1945*

*For* Round Lake *School* Crooked Lake *Agency*

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

| ARTICLES | NUMBER ON HAND | DATE OF LAST RECEIPT | NUMBER REQUIRED | NUMBER AUTHORIZED | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|
| Large Flag | nil | | one | None in Stock | old flag worn out |
| Plasticine, asst. colours | nil | | 4 box | 5 lbs. | Moyer's page 98 |
| Pegs for Board No. 66 page ~~135~~ | | | 2 boxes | 2 boxes | ~~Moyers page 133~~ Moyers |
| Colored sticks #155 C | | | 1 pkg | 1 pkt | " ~~#155C page 133~~ |
| Primary Word Builders #247 | | | 12 boxes | 12 boxes | " ~~#247 Moyers~~ 143 |
| ~~Pencil sharpener~~ | ~~nil~~ | | ~~3~~ | | |
| Kwd. Scissors, blunt | nil | | 2 doz. | 24 Prs. | |
| Stafford Paste | | | 2 boxes | 2 pkts | |
| Ink Powder, B.B., Quart size | nil | | 4 boxes | 4 " | |
| Erasers | | | 100 | 100 | |
| ~~Gr. 1 Readers~~ Highroads to Reading Book 1 | nil | | ~~30~~ 20 | 20 | New Saskatchewan style |
| ~~Primary Readers~~ Highroads to Reading Primer | ~~nil~~ | | ~~15~~ | 15 | " " " |
| NOTE: Would like to have balance of Requisitions 25749 & 25750 as soon as possible. | | | | | |

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

REQ No. 25948

Name Rev. J. A. Card,

School Round Lake Indian Res. School

Post Office (nearest) Whitewood, Sask

Express Office (nearest) C.P.R. Whitewood, Sask.

Province Sask.

SEP 27 1945

Stat'y. Office to forward

Irene Graham
*Teacher.*

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W J D Kerley
*Indian Agent.*

FORM No. I.A.413
R. 7626

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

REQ No. 26073-74

DEC 8 1945

Supply Office to forward

The Principal,
Round Lake Indian Res. School,
P.O. Whitewood, Saskatchewan
EXPRESS: " "

1 Copy of each of the following with the exception of Rope Splicing. Two copies of this book.

Bruce and Marcia Woodsmen
Our Little Neighbors at Work and Play
Straight Wings
Wagons Away
Great Inventors and Their Inventions
Dicky and Peggy in the Orchard
Bozo, the Woodchuck
Cotton
Fields and Fencecrows
The Pond Book
A Summer by the Sea
Ten Common Trees
Birds through the Year
Stories of Shepherd Life
Robinson Crusoe Retold
The Food We Eat
The Clothes We Wear
The House We Live In
The Ways We Travel
Story of the Forest
The Glass Book
The Steel Book
Cement
The Making of Paper
Lumber
Orchards
Frogs
Story of Clay
Light of the World
Salmon
Story of Glass
Story of Copper
Book of Stones
Life in an Ant Hill
Life on Many Waters
Romance of Rubber
Woods in the Home

2 Rope Splicing

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-4

# ROUND LAKE RESIDENTIAL SCHOOL

Whitewood, January 16th, 1946
Saskatchewan

Indian Affairs Branch,
Dept. Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JAN 21 1946
REGISTERED

Dear Sirs:

Ref.-Requisition No. 25749

The following items for which we requisitioned in June last year have not been received and we are very badly in need of them.

100 Drawing Books NO. 1 ✓
100 " " No. 2 ✓
1 gross Erasers ✓
40 boxes Wax Crayons
2 Pencil Sharpeners
1 Flag sent 22/1/45

We have 75 pupils in this School and the work of our school teachers is hampered by lack of above supplies.

Trusting this situation may be remedied, we are,

Yours truly,

Round Lake Indian Res. School,
per. J. A. Card,
Principal

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-4.

Ottawa, January 22nd, 1946.

Rev. Sir:

With reference to your letter of the 16th instant, I wish to advise you that the supplies to which you refer are extremely difficult to obtain at the present time. However, we are writing to the Government Stationery Office today and requesting them to do whatever they can to expedite delivery.

A Flag is being forwarded from the Department today.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Rev. J. A. Card,
Principal,
Round Lake Indian Res. School,
Whitewood, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-4.

Ottawa, January 22nd, 1946.

Dear Sir: Re Requisition No. 25749-50.

We have been informed by the Principal of the Round Lake Indian Residential School that the following supplies ordered on the above requisition have not yet been received and are urgently required:

100 Drawing Books, No. 1,
100 " " , No. 2,
1 gross Erasers,
24 pkts. wax crayons.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. J. W. Driscoll,
Supt. of Stationery,
Dept. Public Printing & Stationery,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Department of Public Printing and Stationery

ALL COMMUNICATIONS
TO BE ADDRESSED TO THE
KING'S PRINTER, OTTAWA.

OTTAWA, January 30, 1946

Ref: "Stationery"

Mr. P. Phelan,
Chief, Training Division,
Department of Mines & Resources,
Ottawa.

Round Lake

Referring to your letter of January 22, File 108-1-4, I wish to advise you that the Drawing books were supplied on January 28th. The erasers and wax crayons are at present out of stock and will be supplied later. This refers to requisition Nos. 25749 and 25750.

JD/WB

J. W. DRISCOLL
SUPERINTENDENT OF STATIONERY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-4.

Ottawa, February 1st, 1946.

Rev. Sir:

With further reference to your letter of the 16th ultimo, I wish to advise you that the drawing books to which you refer were shipped on the 28th ultimo.

The erasers and wax crayons are at present out of stock, but you may purchase locally, if you are able to do so, 1 gross erasers and 24 pkts. wax crayons. A voucher covering the cost should be forwarded through the office of the Indian Agent.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Rev. J. A. Card,
Principal,
Round Lake Indian Res. School,
Whitewood, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-4

# ROUND LAKE RESIDENTIAL SCHOOL

Whitewood, March 7th, 1946
Saskatchewan

Indian Affairs Branch,
Dept. Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Attention Mr. Phelan:

Dear Sir:

In accordance with your instructions we have purchased crayons and erasers for our as per voucher enclosed.

Our School Teachers have given assurance that this supply will see them through to the summer vacation period.

May I ask if it is in order to request supply of Quarterly Returns Forms No. 1 A. 403 from Ottawa or from the Indian Agent. We shall require such forms at the end of this month.

Thanking you for your attention.

Yours truly,

FOR ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

J. A. Card
Principal

Reg sent Sta Div 19/3/46. S.D.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAR 12 1946
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# *Requisition for School Material*

*Date*.....*19*.....

*For*..... .....*School*.....*Agency*

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

| ARTICLES | NUMBER ON HAND | DATE OF LAST RECEIPT | NUMBER REQUIRED | NUMBER AUTHORIZED | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|
| Before We Read | | | | | 25 copies |
| We Look + See | | | | | 25 " |
| We Work + Play | | | | | 25 " |
| We Come + Go | | | | | 25 " |
| Teacher's Edition of Pre | | Primer | Programme | | 1 |
| Think + do Book for | | Pre Primer | " | | 25 " |
| | | | | | |
| Fun with Dick + Jane | | | | | 12 |
| Think - and - do Book for Fun with Dick + Jane | | | | | 12 |
| Our New Friends | | | | | 12 |
| Think and do Book for Our New Friends | | | | | 12 |
| Guide Book to | | Grade One | Programme | | 1 |
| Friends + Neighbours | | | | | 12 |
| Think and do Book for Friend + Neighbours | | | | | 12 |
| More Friends + Neighbours | | | | | 12 |
| Think and do Book for More Friends + Neighbours | | | | | 12 |
| Guide Book to | | Second Grade | Programme | | 1 |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

Page 3

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name.....

School.....

Post Office (nearest).....

Express Office (nearest).....

Province.....

.....

*Teacher*

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

.....

*Indian Agent*

FORM No. I.A. 413
R. 1717

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# *Requisition for School Material*

*Date* May 28th, *19* 46

*For* Round Lake *School* Crooked Lake *Agency*

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

| ARTICLES | NUMBER ON HAND | DATE OF LAST RECEIPT | NUMBER REQUIRED | NUMBER AUTHORIZED | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|
| Art Appreciation "A" ~~I & II~~ | Grades 7 & 8 | | 1 | 1 copy | |
| " 'A' ~~5 & 6~~ Grades 5 & 6 | | | 1 | 1 " | |
| ~~Language exercises II~~ | | | ~~10~~ | | |
| " " ~~III~~ | | | ~~10~~ | | |
| Vitalized English IV | | | 8 | 8 | |
| " V | | | 12 | 12 | |
| " VI | | | 12 | 12 | |
| " ~~VII~~ Grades 7 & 8 | | (Combined) | 6 | ~~10~~ | |
| " ~~VIII~~ | | | 6 | | |
| Chalk, White | 3 boxes | Sept | 2 boxes | 2 boxes | |
| Blackboard ~~Erasers~~ | 4 | " | 6 | 6 | |
| Liquid Blackboard ~~Slates~~ Kraft | None | | 2 cans | 2 Qts. | |
| ~~Brown~~ Paper, large | | | 12 lge sheets. | 12 sheets | |
| Registers | | | 2 | ~~1~~ | |
| Water colour Refills as follows: | | | | | |
| | | 40 - Red | | | |
| | | 40 - Blue | | | |
| | | 40 - yellow | | | |
| | | 24 - Black | | | |
| | | 24 - white | | | |

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name J.A. Card 241 Nature & Language Workbooks Junior

School Round Lake Indian Residential School 24 " " No. I

Post Office (nearest) Whitewood 24 " " No. II

Express Office (nearest) C.P.R. Whitewood over

Province Sask.

F. Graham
*Teacher.*

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W. L. D. Keeley
*Indian Agent.*

FORM No. I.A.413
R. 7626

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# *Requisition for School Material*

*Date* May 28th, *19* 46

*For* Round Lake *School* Crooked Lake *Agency*

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

| ARTICLES | NUMBER ON HAND | DATE OF LAST RECEIPT | NUMBER REQUIRED | NUMBER AUTHORIZED | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|
| Gradefoot Dolly Paste | none | Sept. | 3 boxes | 3 pkts | |
| Hectograph Refill | 1 | " | 2 cans | 2 lbs | |
| ~~manuscript~~ Paper, 8½ ~~none~~ | ? | | 4 pkgs. | 4 pkts | |
| ~~New Basic Readers~~ Book 1 & Primer | none | | ~~25~~ | see | list underneath |
| ~~"~~ ~~II~~ | " | | ~~20~~ | | |
| ~~III~~ | " | | 12 | | |
| ~~IV~~ | " | | 9 | | |
| ~~V~~ | " | | ~~14~~ | | 12- Highroads to Reading Book III |
| VI | " | | ~~14~~ | | 9 " " " " IV |
| Jean Val Jean III | 2 | Sept. | 4 | 2 | 14 " " " " V |
| ~~Arithmetic workbook~~ | none | ? | ~~18~~ | | 14 " " " " VI |
| Adventures in Science ~~III~~ | Book III | | 2 | 1 copy | |
| " ~~V~~ | " Book V | | 1 | 1 " | |
| Science Book "A" course | VII-VIII | | 1 | 1 " | |
| ~~Come Out of Doors I~~ | Come out of Doors | | ~~1~~ | 1 copy | Saskatchewan |
| ~~Outdoor Pathways II~~ | Outdoor Pathways | | ~~1~~ | 1 " | Book Bureau |
| ~~My Health Book "A" 3 & 4~~ | grades 3 & 4 | | 3 | 1 " | Regina, |
| Health safety & success | | | 1 | 1 | Sask. |
| Your Health & Safety | | | 1 | 1 | |

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name J. A. Card

School Round Lake Indian Residential School

Post Office (nearest) Whitewood.

Express Office (nearest) C.P.R.; Whitewood

Province Sask.

½ Canadian Individual Arithmetic Workbooks a

½ " " B

1½ " " C

over

Ferne Graham

*Teacher.*

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W J D Keeley

*Indian Agent.*

FORM No. I.A.413
R. 7626

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# *Requisition for School Material*

*Date* May 28th *1946*

*For* Round Lake *School* Crooked Lake *Agency*

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

REQ No. 26645-46-X7-4/6

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

JUL 18 1946

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

Duty Office to Forward

| ARTICLES | NUMBER ON HAND | DATE OF LAST RECEIPT | NUMBER REQUIRED | NUMBER AUTHORIZED | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|
| Scribblers - A | none | October | 20 doz. | 50 | |
| " - B | 3 doz. | " | 20 " | 250 | |
| Exercise Books - C | 5 " | " | 50 " | 600 | |
| Pencils | 2 boxes | | 12 boxes | 6 gross | |
| Erasers | 1 " | Jan. | 10 " | 120 | |
| Drawing Books #2 Large | 20 | " | 100 | 100 | |
| " " " Small | 20 | " | 100 | 100 | |
| way Crayons | none | 1944 | 150 boxes | 100 pkts. | |
| ~~Paints~~ | ~~"~~ | ~~Sept~~ | ~~40~~ " | | |
| Pen nibs | 5 boxes | " | 2 " | 2 boxes | |
| " holders | 10 | " | 24 | 24 | |
| Rulers, 12" plain | 20 | " | 36 | 36 | |
| ~~Yardsticks~~ | none | ? | ~~2~~ | | |
| Ink Powder, B.B. Quart | None | Sept | 6 boxes | 6 pkts | |
| ~~Blotting paper~~ | ~~"~~ | ? | ~~3 sheets~~ | | |
| Foolscap, single, ruled | None | ? | 3 pkgs | 3 pkts. | |
| Construction paper 9 x 12", asst. colours | " | Sept | 4 " | 4 " | |
| Pencil Sharpeners | " | ? | 2 | 2 | |
| Kind Scissors, blunt | 2 doz. | Oct. | 2 doz. | 24 Pair | |
| Atlases | None | ? | 2 doz. | ~~None~~ | |
| Dictionaries (small) | " | ? | 3 " | 36 | |

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. J. A. Card

School Round Lake Indian Residential School

Post Office (nearest) Whitewood, Sask.

Express Office (nearest) C.P.R., Whitewood

Province Sask.

one

1 2 3 4 5 6 7 8

21-12-7-13-11-5-7-2

: 78

Irene Graham

*Teacher.*

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W. J. O'Kearley

*Indian Agent.*

FORM No. I.A.413
R. 7626

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPENDIX A

ORDER FORM FOR TEXT-BOOKS AUTHORIZED IN INDIAN SCHOOL BULLETIN
No. 1 OCTOBER 10, 1946.

NEW BASIC READERS
CURRICULUM FOUNDATION SERIES
(See Item No. 3)

GRADE ONE

___Before We Read (Pre-Reading Activities)
___We Look and See (First Pre-Primer)
___We Work and Play (Second Pre-Primer)
___We Come and Go (Third Pre-Primer)
___Teacher's Edition of Pre-Primer Program (incl. Before We Read and 3 Pre-Primers)
___Think-and-Do Book for Pre-Primer Program (Workbook)
___Fun With Dick and Jane (Primer)
___Think-and-Do Book for Fun With Dick and Jane (Workbook)
___Our New Friends (Book One)
___Think-and-Do Book for Our New Friends (Workbook)
___Guide-Book to Grade One Program

GRADE TWO

20 Friends and Neighbours (Book Two)
20 Think-and-Do Book for Friends and Neighbours (Workbook)
20 More Friends and Neighbours (Book Two)
20 Think-and-Do Book for More Friends and Neighbours (Workbook)
1 Guide-Book to Second Grade Program

SAFE AND HEALTHY LIVING SERIES
(See Item No. 7)

For Teacher's Use Only

1 Spick and Span (Grade I)
1 Health Parade (Grade II)
1 Growing Big and Strong (Grade III)
1 Safety Every Day (Grade IV)

For Pupil's Use

18 Health, Safety and Success (Grades V-VI)
10 Your Health & Safety (Grades VII-VIII)

JOLLY NUMBERS SERIES
(See Item No. 5)

Arithmetic Texts for Grades I & II

24 Primer (Grade I)
24 Book One (Grade I)
24 Book Two (First Half) (Grade II)
24 Book Two (Second Half) (Grade II)

Teacher's Manuals

1 Book One (Beginners' Course)
1 Book Two

CANADIAN CATHOLIC CORONA READERS
(See Item No. 4)

GRADE ONE

___Our First Book (Reading Readiness)
___Let's Play (Pre-Primer I)
___Come With Me (Pre-Primer II)
___Happy Days (Reader)
___Workbook for Happy Days
___Teacher's Manual for Happy Days

GRADE TWO

___Playmates
___Workbook for Playmates

GRADE THREE

___Paths of Grace
___Workbook for Paths of Grace

GRADE FOUR

___Tales to Tell
___Workbooks for Tales to Tell

GRADE FIVE

___Stories for Every Day (Workbooks ready in December)

GRADE SIX

___Treasure Trove (Workbooks ready in December)

GRADE SEVEN

___Fact and Fancy

GRADE EIGHT

___Wide Horizons

HANDICRAFT TEXTS
(See Item No. 9)

1 Working in Leather — cancel if not in stock
~~1 Arts and Crafts for Children~~
1 Playing With Clay "
~~1 With Scissors and Paste~~
~~1 Primary Projects~~
1 Projects Through Crafts:
___Primary
___Junior
___Intermediate
1 A Simplified Knitting Guide for Home and School "
___The Art Class in Action

MISCELLANEOUS
(See Items Nos. 6, 8, 10, 11)

2 Natural Science Through the Seasons (Grades I-VIII)
6 Opportunity Workbook in English (Grade VIII)
6 Exercises in Arithmetic (Gr. VIII)
1 Answer Book for Exercises in Arithmetic, (Grade VIII)
15 Report Cards noted.

Name J. A. Card
School Round Lake Indian Res. School
Post Office (nearest) Whitewood
Express Office (nearest) Whitewood Saskatchewan.

NOTE I: This is a special form and is to be used only in connection with the items listed in Indian School Bulletin No. 1. Teachers will please requisition only the quantities of books to which they are entitled, as pointed out in the various items of the Bulletin.
NOTE II: On all other occasions the usual requisition form will be used, as pointed out in Item No. 14 of Bulletin No. 1.

W. J. O'Kerley
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# *Requisition for School Material*

Date Feb. 19th 1947.

For Round Lake School Crooked Lake Agency

NOTE:— Residential Indian

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

| ARTICLES | NUMBER ON HAND | DATE OF LAST RECEIPT | NUMBER REQUIRED | NUMBER AUTHORIZED | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|
| Arithmetic Gr. III | None | | 16 | | Everyday Arith |
| " " " IV | 1 | | 16 | | " " " |
| " " " V | 1 | | 13 | | " " " |
| " " " VI | 1 | | 10 | | " " " |
| " " " VII | 1 | | 10 | | Activity Book |
| " " " VIII | 1 | | 5 | | VII, " " |
| ~~Special Arith~~ | | | 1 | | |
| ~~General Gr. III~~ | | | 2 | | |
| " " IV. | | | 2. | | |
| ~~My Health Book~~ (Gr. 3+4) | 1 | '45 | 1 | | |
| Art appreciation ~~Book II~~ | B Course, | '46 | Grades 5+6 1 | 1 copy | Saskatchewan Book Bureau Regina, Sask. |
| Art appreciation ~~Book III~~ | B. 1 " | '46 | 7+8 1 | 1 " | |
| ~~My Health Book~~ Grade III | None | — | 5 | | |
| ~~My Health Book~~ Gr. II | 1 | — | 5 | | |
| Desk Bells | None | — | 2 | 2 | Moyers |

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name J A Card 24 Canadian Problem. Practice Arithmetic Book I

School Round Lake 18 " " " " " II

Post Office (nearest) Whitewood 6 " " " " " III

Express Office (nearest) Whitewood

Province Sask

over

Mary E. Gormley
*Teacher.*

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W J Ker
*Indian Agent.*

FORM No. I.A.413
R. 7626

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# *Requisition for School Material*

Date Feb. 19. 1947

For Round Lake School Crooked Lake Agency

NOTE:— Indian Residential

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

| ARTICLES | NUMBER ON HAND | DATE OF LAST RECEIPT | NUMBER REQUIRED | NUMBER AUTHORIZED | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|
| Carbon Paper | 8½X13, Sld. Wg. 1, black none | '46 | 1 box | 1 box | |
| Cov. Spellers (~~Gage~~) | Book I " | " | ~~35 Book I~~ | 35 | |
| " " | " | " | ~~12 Bk II~~ | 12 | |
| Globes | none | — | 2 | 1 | sent |
| ~~Plastocine~~ Klean Klay | | | 6 lbs colored | 6 lbs. | |
| ~~Cloak~~ | | and colours | 1 | | |
| — ~~Crepe Paper~~ | " | ~~3 (Red, Green, Orange,~~ 2 White, 1 Black) | required | " " | |
| Thumb Tacks | none | | 6 boxes | 6 boxes | |
| Paper Fasteners | " | | 4 " | 4 " | |
| Flags (Classrooms) | | | | 1 | sent |
| Pictures of Kings George & Queen Elyabeth | | | | 1 | Pair |
| ~~Picture Gov. Gen.~~ | | | | | |
| ~~Hecto graph~~ Paper Multicopist | 8 9 X14 | | 2 pkgs. | 2 pkts. | |
| Highroads Reader Book III Readers | | | 4 | 16 | Substitute Treasury |
| " Book IV " | | | 4 | 16 | Readers if not |
| " Book V " | | | 4 | 10 | Highroads in stock. |
| " VI " | | | 4 | 10 | |
| Marking Pencils | Red — | | 4 | Red, 4 | |

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name J A Card

School Round Lake

Post Office (nearest) Whitewood

Express Office (nearest) Whitewood

Province Sask

Crepe Paper as follows: Cancel, if not in stock over

3 rolls Red
3 " Green
3 " White
3 " Black
3 " orange

Mary E. Gormley
*Teacher.*

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W D Kerley
*Indian Agent.*

FORM No. I.A.413
R. 7626

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

WG 1

# Requisition for School Material

Date Feb. 19. 1947.

For Round Lake Indian Residential School Crooked Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

| ARTICLES | NUMBER ON HAND | DATE OF LAST RECEIPT | NUMBER REQUIRED | NUMBER AUTHORIZED | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|
| Scribblers A | 125 | 1946 | 20 doz. | 240 | |
| Scribblers B. | 50 | " | 30 doz. | 360 | |
| ~~Exercise Books~~ Scribblers C. | 60 | " | 70 doz. | 600 | |
| Pencils ~~Bar~~ H.B. | 4 boxes | " | 16 boxes. | 8 gross | 1 pencil uncuttable |
| Hectograph Ink | ~~Violet~~ | " | 2 bottles | 2 bottles | |
| ~~Lead~~ pencils. | ~~Violet~~ | " | 4 pencils | 4 | |
| Crayons | " | " | 150 boxes. | 100 pkts | |
| ~~Paints water colours~~ | " | " | 80 each | 100 boxes | |
| ~~Yard Sticks~~ | " | " | ~~Red, Blue, Green, Yellow, Black~~ (2) | | |
| Ink Powder | BB., 9 to size | | 8 boxes | 8 pkts | |
| Blotting Paper | 18 x 24 | | 5 sheet | 5 sheets | |
| ~~Foolscap, ruled~~ | ~~1 pkg.~~ | " | 2 pkg., | 2 reams | |
| Construction Paper | ~~Assorted colours~~ | | 8 pkgs. | 8 pkts | |
| Dust ~~Eraser~~ Cubes | None | Not Asked | 16 | In Stock | |
| Dry Paste | One Box | | 4 boxes. | 4 pkts | |
| Hektograph Refill | None | | 2 boxes. (tins) | 6 | |
| ~~My Language Book Grade III.~~ | | | 10 | | |
| ~~My Language Book~~ Gr. III | | | 15 | | |

REQ No. 2643-44

JUN 6 1947

Over.

Stat'y. Office to Forward

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. J. A. Card 1-2-3-4-5-6-7-8

School Round Lake 19-12-10-7-5-10-3-4

Post Office (nearest) Whitewood

Express Office (nearest) Whitewood = 70

Province Sask

Mary E. Gormley
*Teacher.*

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W. J. Kerley
*Indian Agent.*

FORM No. I.A.413
R. 7626

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Schools

Order No. 610

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

Indian Affairs Branch.

OTTAWA June 6, 1947.

TO THE STOREKEEPER,

Please deliver or ship to -

Rev. J.A.Card,
Principal,
Round Lake Residential School,
Whitewood, Saskatchewan.

.....VIA .....

For ~~1~~ 1 Globe ..... Agency .....

~~1~~ 1 Flag.

June 7/47 billed out by
J.E. Sutcliffe

503 - 1244.

KB/RM.

.....

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-7

# ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

THE WOMEN'S MISSIONARY SOCIETY
United Church of Canada

~~HEXACHESTON~~
Principal

~~STOCKHOLM~~
Saskatchewan

October 21st, 1947.

Stationery Department
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources.

Dear Sirs:

As yet we have not received readers for our Grade 3 pupils and this is a handicap for both pupils and teacher.

The reader desired is Streets and Roads, Book Three A and More Streets and Roads, Book Three B. Only six copies of each book ~~is~~ are requested.

If not able to supply from Ottawa may we purchase from Regina and send the account to your Department.

An early reply would be much appreciated.

REQ No. 28405

OCT 30 1947

Stat'y. Office to Forward

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
OCT 25 1947
REGISTERED

FOR ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

J A Card
Principal

6 Streets + Roads
6 T. + D. Book Jr. Streets + Roads
1 Grade Book to Third Grade
Please Rush

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

THE WOMAN'S MISSIONARY SOCIETY
United Church of Canada

REV. J. A. CARD,
Principal

WHITEWOOD,
Saskatchewan

April 15th, 1948

Stationery Branch,
Indian Affairs Branch,
Mines & Resources.

Dear Sirs:

We have not yet received More Streets and Roads for our Grade III pupils with Work Books to go with them. These were ordered last fall. We require 8 copies.

If unable to supply will you give us permission to purchase same if available locally.

Yours truly,

8 copies More Streets + Roads
8" Third-and-so Books
for More Street + Roads
Order from Gage & Co.
Toronto, ont
Req. No. 28875
2/4/48

FOR ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

J A Card
Principal

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

READERS

GRADE TWO:

____ Friends and Neighbours
____ Workbook - Friends and Neighbours
____ More Friends and Neighbours
____ Workbook - More Friends & Neighbours
____ Guide-book - Second Grade Program

GRADE THREE:

10 Streets and Roads
16 Workbook - Streets and Roads
____ Guide-book - Third Grade Program

Highroads to Reading Series:

____ Highroads to Reading Book 4
____ Highroads to Reading Book 5
____ Highroads to Reading Book 6

ENGLISH

Language Workbooks:

Living Language Series
(See Article No. 15)

____ Word Ways (Grade 3)
2 Words at Work (Grade 4)
____ More Progress (Grade 5)
____ Carry On (Grade 6)
____ Living Language (Teachers' Manual)
____ Opportunity Workbooks in English, (Grade 7)
____ Opportunity Workbooks in English, (Grade 8)
____ Workbook in English Grammar, (Grades 7 and 8)

NATURE STUDY:

____ Natural Science Through the Seasons (Teachers Only)

HEALTH:

Safe and Healthy Living Series:

FOR TEACHER'S USE ONLY:

____ Spick and Span (Grade 1)
____ Health Parade (Grade 2)
____ Growing Big and Strong (Grade 3)
____ Safety Every Day (Grade 4)

FOR PUPIL'S USE:

3 Health, Safety and Success (Grades 5 and 6)
3 Your Health & Safety Grades 7 & 8)

(Please print carefully or type)

Name Rev. J. A Chard, Principal

School Round Lake Residential

Post Office (nearest) Whitewood Sask

Express Office (nearest) Whitewood, Sask

Province Sask

(PLEASE PRINT)

_____
Indian Agent.

READERS

CATHOLIC SCHOOLS:

Faith and Freedom Series

GRADE I:

____ Our First Book
____ Here We Come
____ This is Our Home
____ Workbook for Here we Come and This is Our Home
____ This is Our Family
____ Workbook for This is Our Family
____ These Are Our Friends
____ Workbook for These Are Our Friends

Corona Readers: Grade 3 & Upwards)

____ Paths of Grace (Grade 3)
____ Workbook for Paths of Grace
____ Tales to Tell (Grade 4)
____ Workbook for Tales to Tell
____ Stories for Every Day (Grade 5)
____ Treasure Trove (Grade 6)
____ Fact and Fancy (Grade 7)
____ Wide Horizons (Grade 8)

ARITHMETIC

Jolly Number Series:

____ Jolly Numbers, Primer
____ Jolly Numbers, Book 1
____ Jolly Numbers, Book 2 (1st Half)
____ Jolly Numbers, Book 2 (2nd Half)
____ Teachers' Manuals, Book 1 (Beginner's Course)
____ Teachers' Manual, Book 2
____ Canadian Problem & Practice Arithmetics, Book 1 (Grades 3-4)
____ Canadian Problem & Practice Arithmetics, Book 2 (Grades 5-6)
____ Canadian Problem & Practice Arithmetics, Book 3 (Grades 7-8)
____ Teachers' Manual, Book 1
____ Teachers' Manual, Book 2
____ Teachers' Manual, Book 3
____ Exercises in Arithmetic, Grade 8
____ Answer Book for Exercises in Arithmetic, Grade 8.

SOCIAL STUDIES:

____ Story Workbook in Canadian History (Grades 5 to 7)
____ Social Studies Workbook on Eastern Canada (Grades 7 & 8)
____ Social Studies Workbook on Western Canada (Grades 7 & 8)

ENROLMENT OF INDIAN PUPILS BY GRADES

Grade 1 ____ Grade 2 ____ Grade 3 ____
Grade 4 ____ Grade 5 ____ Grade 6 ____
Grade 7 ____ Grade 8 ____ Grade 9 ____
Grade 10 ____ Grade 11 ____ Grade 12 ____

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

## ORDER FORM FOR STANDARD SCHOOL SUPPLIES

These supplies are for Indian children only.

Note: Order by exact quantity and not by dozens; e.g., do not ask for "three dozen" but say "36". Check the scale of issue on pages 4 and 5 carefully before ordering.

| | | |
|---|---|---|
| ____ | boxes | Chalk, white |
| ____ | boxes | Chalk, asst. colours. |
| ____ | | Blackboard brushes |
| 720 | | Pencils (1917 - H.B.) |
| 72 | | Pencils (Primary #308) |
| 6 | | Pencils (Checking) Blue #76. |
| 6 | | Pencils (Checking) Red #77. |
| 72 | | Erasers (Pencil) |
| 36 | | Erasers (Ink) |
| 36 | | Erasers (Art gum) |
| ____ | | Penholders |
| ____ | boxes | Pen Nibs (fine) |
| ____ | boxes | Pen Nibs (medium) |
| 5 | pkts. | Ink Powder, Blue, Qt. size. |
| ____ | pkts. | Ink Powder, Red, Qt. size. |
| ____ | | Pencil Sharpener. |

| | | |
|---|---|---|
| 100 | | Blotters, 4 x 9 |
| 6 | | Blotters, Desk, 18 x 24 green (Teachers only) |
| ____ | | Rulers, 12" plain |
| ____ | boxes | Paper clips (medium) |
| ____ | boxes | Thumb tacks |
| ____ | pkts. | Stickfast dry paste |
| ____ | | Paste Brushes |
| ____ | rolls | Transparent Adhesive Paper Tape. |
| ____ | rolls | Kraft Gummed Paper Tape 2" |
| ____ | pr. | Kindergarten scissors, blunt. |
| ____ | pr. | Teachers' Scissors, 7" |
| 36 | | Blank Drawing Books #1, 6 x 9" |
| ____ | | Blank Drawing Books #2, 9 x 12" |
| ____ | boxes | Gummed Stars # 22, asst. |

### EXERCISE BOOKS, etc.

| | |
|---|---|
| ____ | Loose leaf Note Books, #1937 (Grades 7 and 8) |
| ____ | Loose leaf Note Books, #2933 (Grade 9 and upwards) |
| 360 | Scribblers A, (plain) |
| 360 | Scribblers B, (ruled, pencil) |
| 480 | Exercise Books C, (ruled, Ink) |
| ____ | Exercixe Books D 104, (black cover, ruled, Ink)-grade 6 & upwards only |

### HANDICRAFT SUPPLIES

| | | |
|---|---|---|
| ____ | pkts. | Wax Crayons (Primary) |
| ____ | pkts. | Crayolas (Senior) |
| 15 | lbs. | Klean Klay, asst. colours |
| ____ | tins | (8 oz. Dry Tempera, asst. colours. |
| ____ | | Water colour boxes |
| ____ | | Water colour brushes (#5, medium) |
| ____ | | Water colour refills, asst. colours |

### PAPER and ENVELOPES

| | | |
|---|---|---|
| ____ | pkts. | White Water colour Drawing paper, 6 x 9 (100 sheets to package) |
| ____ | pkts. | White Water colour Drawing paper, 9 x 12 (100 sheets to package) |
| ____ | pkts. | Construction paper, 9 x 12, asst. colours (50 sheets to package) |
| ____ | Pkts. | Poster Paper, 9 x 12, asst. colours (100 sheets to package) |
| ____ | Pkts. | Folding paper, 6 x 6, asst. colours (100 sheets to package) |
| ____ | sheets | Kraft Wrapping paper (18 x 24) |
| 3 | pkts. | Foolscap, single ruled |
| ____ | pkts. | Multiscript (Hectograph) Paper, 8½ x 14 |
| ____ | pkts. | T.Writer Carbon paper, Std. Wgt., black, 8 x 13 |
| ____ | | Scratch Pads #2, plain (3 x 5) |
| ____ | | Scratch Pads #5, ruled (6 x 10) |
| ____ | | Kraft Envelopes, 9½ x 12) for reports |

### R E A D E R S

Protestant Schools (Basic Readers)

GRADE ONE:

| | | |
|---|---|---|
| ____ | | Before We Read |
| ____ | | We Look and See |
| ____ | | Think and Do Book for Pre-Primer Program |
| 8 | | Fun With Dick and Jane |
| 18 | | Think and Do Book for Fun With Dick and Jane |
| 8 | | Our New Friends |
| 6 | | Think and Do Book for Our New Friends |
| ____ | | Guide-Book to Grade One Program. |
| ____ | | We Work and Play |
| ____ | | We Come and Go |

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# *Requisition for School Material*

*Date* July 10th, *19* 48

*For* Round Lake *School* Crooked Lake *Agency*

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

| ARTICLES | NUMBER ON HAND | DATE OF LAST RECEIPT | NUMBER REQUIRED | NUMBER AUTHORIZED | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|
| Grade 1 Our New Friends Work Books | 12 new | | 6 | ✓ | |
| Fun with Dick & Jane Work Books | 12 used | | 18 | ✓ | Very poor condition |
| Grade 1 Can. Individual ~~Arith. Book A~~ | | | ~~18~~ | | |
| ~~Can. Ind. Arith. Book B~~ | | | ~~18~~ | | |
| ~~" " " " C~~ | ~~12 new~~ | | ~~6~~ | | |
| Scribblers A | 14 doz | 1947 | 50 doz. | ✓ | |
| " B | nil | 1947 | 70 " | ✓ | REQ No. 29203 |
| " C | 27 doz | 1947 | 50 " | ✓ | |
| Pencils H B | 7 boxes | 1947 | 30 boxes | ✓ | AUG 11 1948 |
| Erasers | 8 boxes | 1946 | 5 " | ✓ | |
| Pencils F | 3 " | 1946 | 5 " | ✓ | Stat'y. Office to Forward |
| Blank Drawing Books | 3 doz. | | 3 doz. large | ✓ | |
| ~~Yard Sticks~~ | ~~1 old~~ | | ~~3 only~~ | | |
| Plasticine | All used | 1947 | 15 lbs. | ✓ | |
| Marking pencils | none | 1947 | 6 red | ✓ | |
| Foolscap | None | 1947 | 5 pkgs | ✓ | |
| Ink Powder | | 1947 | 10 boxes | ✓ | |
| Blotting paper | | 1947 | 10 sheets | ✓ | |
| Report Cards | none | 1947 | 100 | ✓ sets | |
| ~~Letter Cards~~ | ~~none~~ | | ~~25 boxes~~ | | |
| ~~Number Cards~~ | ~~None~~ | | 15 boxes | | |

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. J. A. Card, Principal

School Round Lake Indian Residential School

Post Office (nearest) Whitewood, Sask.

Express Office (nearest) C.P.R., Whitewood, Sask.

Province Sask.

20 12 6
11 4 6.
7 3
69

Edward D. Linton
*Teacher.*

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W J D Kerley
*Indian Agent.*

FORM No. I.A.413
R. 7626

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# *Requisition for School Material*

*Date* July 10th. *19* 48

*For* Round Lake Indian *School* Crooked Lake *Agency*

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

| ARTICLES | NUMBER ON HAND | DATE OF LAST RECEIPT | NUMBER REQUIRED | NUMBER AUTHORIZED | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|
| Health, Safety, & Success Grades 4,5,6 | 19 | | 3 | ✓ | |
| Your Health & Safety | 11 | | 3 | ✓ | |
| This is Canada (Lewis & Toombs (Grades 5,6) | 1 | | 13 | 13 | Sask Book Bureau Regina. |
| The Americas (Lewis & Tombs (Grades 7 & 8) | 1 | | 13 | 13 " | " " |
| ~~Fleetfoot, the Cave Boy~~ | ~~0~~ | | ~~1~~ | | |
| ~~Vitalized Eng. Gr.4~~ | ~~7~~ | | ~~2~~ | | |
| Adventures in Science Book 3 by H.C.Andrews | 10 | | 7 | 7 " | " |
| Adventures in Science Book 5 by H.C.Andrews | 0 | | 16 | 16 " | " " |
| Life & Literature Book | 2--7 | | 4 | 4 | Stock. |
| Picture Appreciation Course A-Grade 3-4 | 0 | | 2 | 2 | Sask Book Bureau Regina |
| Lge Wall Map South Am | | | 1 | ✓ | |
| do. North Am. | | | 1 | ✓ | |
| do. United States | | | 1 | ✓ | |
| do Northern Europe | | | 1 | ✓ | very old, out of date |
| do Dom. of Canada | 2 old | | 1 | ✓ | |
| Fun With Dick & Jane | 1 Gr.1-10 used | " | 8 | ✓ | |
| Our New Friends | 10 | " | 8 | ✓ | |
| Streets & Roads Gr 111 | 6 | " | 10 | ✓ | |
| More Streets & Roads | 8 | " | 8 | 8 | |
| Streets & Roads Work Bks | 6 | " | 16 | ~~16~~ ✓ | |
| More Streets & Roads Work Books | 8 | " | 16 | 16 | |

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. J. A. Card, Principal

School Round Lake Indian Residential School

Post Office (nearest) Whitewood

Express Office (nearest) C.P.R. Whitewood

Province Sask.

Queen D. Linton
*Teacher.*

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W. M. Kerley
*Indian Agent.*

FORM No. I.A.413
R. 7626

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

THE WOMAN'S MISSIONARY SOCIETY
United Church of Canada

REV. J. A. CARD,
Principal

WHITEWOOD,
Saskatchewan

October 4th, 1948.

Stationery & School Supplies,
Dept of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

Dear Sirs:

Our School has not yet school supplies for which we requisitioned some two months ago. We are getting very low in most of the supplies requested.

Our Day School Teachers will appreciate it very greatly if at least part of our needs may be met as soon as possible.

Thanking you, We are,

Yours truly,

FOR ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

J. A. Card
Principal

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-4 (E6)

, October 23, 1948.

Dear Sir:

This refers to Requisition No. 29303 of August 11th last in connection with supplies for the Round Lake Residential School.

The Principal of the school writes in to the effect that his supplies are very low and is anxious to have at least part of his needs sent out as soon as possible.

It would be appreciated if this requisition would be filled as soon as possible.

Sincerely yours,

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

Mr. J.W. Driscoll,
Supt. of Stationery,
Dept. of Public Printing & Stationery,
Ottawa.

MFT/HM.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

THE WOMAN'S MISSIONARY SOCIETY
United Church of Canada

REV. J. A. CARD,
Principal

WHITEWOOD,
Saskatchewan

November 29, 1948.

Stationery Dept.
Indian Affairs,
Mines & Resources.
Otawa, Ont.

4725

Dear Sirs:

We have not received two items on our July requisition for school supplies, viz.

10 copies Streets & Roads, Grade 111
8 " More Streets & Roads

We should appreciate receiving these as soon as available.

No Action

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
DEC 2 1948
P. M.
RECORDS

Thanking you, we are,

Yours truly

FOR ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

J. A. Card.
Principal

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. 4

P.A.

# ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

THE WOMAN'S MISSIONARY SOCIETY
United Church of Canada

REV. J. A. CARD,
Principal

WHITEWOOD,
Saskatchewan

May 9th, 1949.

Indian Affairs Branch,

Ottawa, Ont.

Dear Sirs:

Will you kindly mail to us a supply of requisitions for school material and oblige,

Yours respectfully,

FOR ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

J A Card
Principal

Sent 12-5-49

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

# REQUISITION FOR SUPPLIES

PA
Rou Lake 5

May 12, 1949.

To the Departmental Purchasing Agent, Ottawa

This space for use of Head Office only

Requisition No.....

Order No.....

Please furnish the following Supplies for use of.....

Vote..... Primary..... Object..... Date Required.....

Ship to Rev. J.A. Cardl, Principal, Round Lake Indian Res., School, Whitewood, Sask.,

Mail invoices to.....

Purpose for which required.....

| QUANTITY | | UNIT PRICE | TOTAL |
|---|---|---|---|
| 4 | pads Requisition for School Material, I.A. 413. | | |
| | Mailed 16-5-49 | | |

STATIONERY OFF. RECEIVED MAY 16 1949 DEPT.

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— W D Black

APPROVED— A Pelletier
For Director

(1) Group requisitions for equipment, supplies and material according to commodity, i.e. books, stationery, printing, electrical goods, hardware, machinery, provisions, transportation equipment, etc.
(2) Avoid issuing requisitions for one item only, except in cases of emergent necessity.
(3) Furnish exact details of product required.

Form 37a—R.3919—3908

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

661-4

# ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

THE WOMAN'S MISSIONARY SOCIETY
United Church of Canada

REV. J. A. CARD,
Principal

WHITEWOOD,
Saskatchewan

Sept. 14th, 1949.

Stationery Dept.,
Indian Affairs Branch,
Mines & Resources.
Ottawa.

6 1 15990

Dear Sirs:

We are in need of practically all the stationery we requisitioned for in May. If the entire requisition is not available will let us have as much as possible at this time.

We need also Cash Book, No. 1,A--412. This we shpuld have as soon as available.

Thanking you for your attention to our need,

Yours Respectfully,

17-9-49

FOR ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
J. A. Card
Principal

RECEIVED
SEP 16 1949
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

REGISTERED
P. M.
SEP 16 1949
Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ORDER FORM FOR STANDARD SCHOOL SUPPLIES

These supplies are for Indian children only.

Note: Order by exact quantity and not by dozens; e.g., do not ask for "three dozen" but say "36".

____ boxes Chalk, white
____ boxes Chalk, asst.colours
12 Blackboard brushes
6000 Pencils (1917 - H.B.)
60 Pencils (Primary #308)
____ Pencils (Checking) Blue #76
24 Pencils (Checking) Red # 77
____ Erasers (Pencil)
____ Erasers (Ink)
____ Erasers (Art gum)
____ Penholders
____ boxes Pen Nibs (fine)
____ boxes Pen Nibs (medium)
7 pkts. Ink Powder, Blue, Qt. size
____ pkts. Ink Powder, Red, Qt. size
2 Pencil Sharpener

100 Blotters, 4 x 9
____ Blotters, Desk, 18 x 24
____ Green (Teachers only)
____ Rulers, 12" plain
____ boxes Paper clips (med)
____ boxes Thumb tacks
____ pkts.Stickfast dry paste
____ Paste brushes
____ rolls Transparent Adhesive Paper Tape
____ rolls Kr.Gummed Paper Tape 2"
____ pr. Kind.Scissors,blunt
____ pr. Teachers'Scissors 7"
____ Blank Drawing Books # 1, 6 x 9
24 Blank Drawing Books # 2, 9 x 12
____ Boxes Gummed Stars, # 22, asst.

EXERCISE BOOKS, etc.

____ Loose leaf Note Books, # 1937 (Grades 7 and 8)
____ Loose leaf Note Books, # 2933 (Grade 9 and upwards)
1200 Scribblers A, (plain)
1200 Scribblers B, (ruled, pencil)
840 Exercise Books C, (ruled, Ink)
____ Exercise Books D 104, (black cover, ruled, Ink)(Grade 6 and upwards only
____ Exercise Books, Interlined, Double ruled.

HANDICRAFT SUPPLIES

____ pkts. Wax Crayons (Primary)
____ pkts. Crayolas (Senior)
10 lbs. Klean Klay, asst. colours

Dry Tempera

____ Red, ____ Green
____ Yellow ____ Orange
____ Blue ____ Brown
____ Purple ____ Black
____ White

____ Water colour boxes
____ Water colour brushes # 5
____ Water colour refills

____ Red ____ Green
____ Blue ____ White
____ Yellow ____ Black
____ Purple
____ Brown
____ Orange

PAPER and ENVELOPES

____ pkts. White water colour drawing paper, 6x9 (100 sheets to package)
____ pkts. White water colour drawing paper, 9x12(100 sheets to package)
____ pkts. Construction paper, 9 x 12, asst.colours (50 sheets " )
____ pkts. Folding paper, 6 x 6, asst. colours (100 sheets to " )
____ pkts. Poster paper, 9 x 12, asst. colours (100 sheets to " )
____ sheets Kraft Wrapping paper (18 x 24)
____ pkts. Foolscap, single ruled (500 sheets to package)
____ pkts. Multiscript (Hectograph) Paper, 8½ x 14 (1000 sheets to pkg.)
____ pkts. T. Writer Carbon paper, Std. Wgt. black, 8 x 13
____ Scratch Pads # 2, plain ( 3 x 5)
____ Scratch Pads # 5, ruled (6 x 10)
____ Envelopes # 10 (9½" x 4")

Name _____

School _____

Post Office (nearest) _____

Express Office (nearest) _____

Province _____

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# *Requisition for School Material*

(108)

*Date* ~~XXXXXX~~ Aug. 31st May 31st, *1949*

*For* Round Lake *School* Crooked Lake *Agency*

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

| ARTICLES | NUMBER ON HAND | DATE OF LAST RECEIPT | NUMBER REQUIRED | NUMBER AUTHORIZED | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|
| Hectograph Refilling Composition | 2 | | 6 | 6 | |
| Blank Drawing Books Large | 18 | | 25 | ✓ | |
| Blackboard Erasers | 12 | | 12 | ✓ | Present ones worn |
| Pencil Sharpeners | 2 | 1947 | 2 | ✓ | used 2 years and blades dull |
| School Flag for Outdoor Pole | | | 1 | } send | present tattered |
| Individual seats #3 | | | 8 | } except #3 | Present seating not sufficient for small pupils. |
| Standard School Supplies as per attached list. | | | | | |

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. J. A. Card

School Round Lake Indian School

Post Office (nearest) Whitewood

Express Office (nearest) C.P.R. Whitewood,

Province Sask

Duncan D. Linton
*Teacher*

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W J D Kerley.
*Indian Agent*

FORM No. I.A. 413

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# *Requisition for School Material* (108)

*Date* ~~March~~, Aug. 31st *19*49

*For* Round Lake *School* Crooked Lake *Agency*

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

| ARTICLES | NUMBER ON HAND | DATE OF LAST RECEIPT | NUMBER REQUIRED | NUMBER AUTHORIZED | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|
| Think & Do Books for Friends & Neighbors | | 1947 | 8 | ~~4~~ 8 | |
| Think & Do Books for More Friends & Neighbors | | 1947 | 5 | ✓ 5 | |
| Everyday Arithmetic | | | 8 | | 7th Grade. |
| ~~Vitalized English Book 2 Grade~~ | | | ~~8~~ | ~~8~~ | ~~Sask Book Bureau~~ |
| Outdoor Pathways Book 2 | | | 8 | | Regina. 4 |
| ~~Vitalized English~~ | | | ~~10~~ | | |
| ~~Highroads to Reading~~ | | | ~~10~~ | | ✓ |
| Vitalized English | | | 5 | | ✓ |
| "B" Course | | | | | |
| Adventures in Science | | | 20 | | ✓ |
| Far away People | | | 20 | 20 | Sask Book Bureau Regina |
| Lewis & Toombs | | | | | |
| Canadian Spellers, Book 1 | 24 | 1947 | 12 | 12 | |
| ~~Highroads to Reading~~ | | | 14 | ✓ | |
| Vitalized English | 10 | | 5 | ✓ | |
| Canada Book of Prose & Verse Book I | | | 6 | 6 | Sask Book Bureau Regina |
| Our Empire Now by Lewis Toombs | 3 | | 8 | 8 | |

REQ No. 30613

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished. SEP 19 1949

Name Rev. J. A. Card

School Round Lake Indian School

Post Office (nearest) Whitewood

Express Office (nearest) Whitewood

Province Sask.

Stat'y. Office to Forward

Bruce O Linton
*Teacher*

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W J D Kerby
*Indian Agent*

FORM No. I.A. 413

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# *Requisition for School Material* (108)

*Date* ~~XXXXXXX~~ Aug. 31st *1949*

E-1 664-4

*For* Round Lake *School* Crooked Lake *Agency*

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

| ARTICLES | NUMBER ON HAND | DATE OF LAST RECEIPT | NUMBER REQUIRED | NUMBER AUTHORIZED | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|
| Scribblers A | 20 doz | 1948 | 100 doz | ✓ | REQ No. 30614 |
| Scribblers B | nil | 1948 | 100 doz | ✓ | |
| Scribblers C | 16doz | 1948 | 70 doz | ✓ | |
| Pencils HB | 7 boxes | 1948 | 45 boxes | ✓ | |
| ~~Yardsticks~~ | | | 2 | | |
| Plasticine | 5 lbs | 1948 | 10 lbs | ✓ | |
| ~~Marking Pencils~~ | | 1948 | ~~24 red~~ | ✓ | |
| Ink Powder | 3 | 1948 | 7 | ✓ | |
| ~~Blotting Paper~~ | | 1948 | ~~10 sheets~~ | ✓ | |
| Report Cards | 20 | 1948 | 100 | 3 Sets | 17-9-49 |
| ~~Gr 1 Letter cards~~ | | | ~~15 boxes~~ | | |
| ~~Number Cards~~ | | | 15 boxes | | |
| Canadian Individual A | | | 25 | | |
| " " B | | | 25 | | |
| " " C | | | 25 | | |
| Beginners Pencils | | | 5 doz | ✓ | |
| ~~Large wall maps:-~~ | | | | | |
| ~~South America~~ | | | ~~1~~ | | |
| ~~North America~~ | | | ~~1~~ | | |
| ~~United States~~ | | | ~~1~~ | | |
| ~~Northern Europe~~ | | | ~~1~~ | | |
| Dominion of Canada | | | 1 | 1 | |

maps

REQ No. 30614 SEP 17 1949 Stat'y. Office to Forward

SEP 17 1949 Stat'y. Office to Forward REQ No.

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. J. A. Card

School Round Lake Indian School

Post Office (nearest) Whitewood

Express Office (nearest) C.P.R. Whitewood

Province Sask

Queenie Linton
*Teacher*

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W J O'Neil
*Indian Agent*

FORM No. I.A. 413

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

661-4 (E6)

, September 19, 1949.

Rev. J.A. Card,
Principal,
Round Lake Res., School,
Whitewood, Sask.,

I have your requisition dated August 31st.

We have checked our file for your requisition submitted in May but fail to find it. It is, therefore, presumed that this was not forwarded by you as intended.

We are arranging to forward you as many of the supplies listed on your requisition of August 31st as possible, but I must point out to you that these supplies will not reach you for a considerable time as the Department of Public Printing and Stationery has other requisitions which will be filled before yours.

In reference to some of the text books, your requisition does not show the grades the books are for. Many of the books are not authorized by the Saskatchewan Department of Education.

Would you, therefore, secure a copy of the authorized text book list from the Provincial Department and on receipt of this list requisition the books required giving full particulars and details.

We are, however sending you:

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

8 copies Workbooks - Friends and Neighbors
5 " " - More Friends and Neighbors
12 " Canadian Spellers, Book 1
20 " Far Away People
6 " Canada Book of Prose and Verse
8 " Our Empire Now

Yours sincerely,

Philip Phelan,
Chief, Education Division.

MFT/HM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Order No. 131

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Indian Affairs Branch

OTTAWA ..... September 19, 1949.

TO THE STOREKEEPER,

Please deliver or ship to -

Rev. J.A. Card,
Round Lake Indian Res.; School,.....
Whitewood, Sask.,

.....

For 1 Union Jack ..... School .....

.....

Sept 20/49 Mailed
J.E.B

Bernard F. Neary,
Superintendent of Indian Education

W57

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

# REQUISITION FOR SUPPLIES

This space for use of Head Office only

Requisition No.

35937

Order No.

September 17, 1949.

[redacted] MR. BRISTOW.

Please furnish the following Supplies for use of

Vote Primary Object Date Required

Ship to Rev. J.A. Card, Principal, Round Lake Indian Res., School, Whitewood, Sask.,

Mail invoices to

Purpose for which required

| QUANTITY | | UNIT PRICE | TOTAL |
|---|---|---|---|
| 1 ✓ | Cash Receipt & Expenditure, Book, I.A. 412 | | |
| 100 ✓ | Report Cards, I.A. 416 | | |
| 100 ✓ | Envelopes for same. | | |
| | Mailed 22-9-49 JP | | |

STATIONERY OFFICE RECEIVED SEP 20 1949 DEPT. MINES AND RESOURCES

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— M J Tracy

APPROVED— D Rhebur

For *Director*

(1) Group requisitions for equipment, supplies and material according to commodity, i.e. books, stationery, printing, electrical goods, hardware, machinery, provisions, transportation equipment, etc.
(2) Avoid issuing requisitions for one item only, except in cases of emergent necessity.
(3) Furnish exact details of product required.

Form 37a—R.3919—3908

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

661-4

# ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL.

THE WOMAN'S MISSIONARY SOCIETY
United Church of Canada

REV. J. A. CARD,
Principal

WHITEWOOD,
Saskatchewan

September 22nd, 1949.

Mr. Philip Phelan,
Chief, Education Division,

Ottawa, Canada.

Dear Sir:

We have your letter of September and note that you have not received our requisition for a fairly good list of supplies. That requisition was listed and posted under date of May 31st. The original and one copy were sent to the Indian Agent, Mr. Kerley. One copy was placed on file and the Senior Room Teacher copied another list for her own use.

Enclosed is the list that was in the senior room.

The only change in the Requisition is that you may send us four individual seats #3 instead of eight.

We trust that you will do your best to supply us with this order as soon as possible.

Yours truly,

FOR ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
J. A. Card
Principal

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# *Requisition for School Material*

**Date** May 31 **19**49

**For** Round Lake **School** Crooked Lake **Agency**

**NOTE:—**

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

| ARTICLES | NUMBER ON HAND | DATE OF LAST RECEIPT | NUMBER REQUIRED | NUMBER AUTHORIZED | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|
| Scribblers A | 20 doz. | 1948 | 100 ~~80~~ doz. | | |
| Scribblers B | — | 1948 | 100 doz. | | |
| Scribblers C. | 16 doz | 1948 | 70 doz. | | |
| Pencils H B. | 7 Boxes | 1948 | 45 Boxes | | |
| Yardsticks | — | — | 2 | | |
| Plastisine | 5 lbs. | 1948 | 10 lbs. | | |
| Marking Pencils | — | 1948 | 2~~0~~ red | | |
| Ink Powders | 3 | 1948 | 7. | | |
| Blotting Paper | | 1948 | 10 sheets | | |
| Report Cards | 20 | 1948 | 100 | | |
| Grade I Letter Cards | — | — | 15 Boxes | | |
| Number Cards | — | — | 15 Boxes | | |
| Arith Canadian Individual A | — | — | ~~20~~ 25 | | |
| " " B | — | — | ~~20~~ 25 | | |
| Grade I " " C | — | — | ~~20~~ 25 | | |
| Beginners Pencils | | | 5 doz. | | |
| Large wall map-South America | | | 1 | | |
| " " North America | | | 1 | | |
| " " United States | | | 1 | | |
| " " Northern Europe | | | 1 | | |
| " " Dominion of Canada | | | 1 | | |

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev J A Card

School Round Lake Indian School

Post Office (nearest) Whitewood

Express Office (nearest) Whitewood (C P R.)

Province Sask.

R. O. Linton

*Teacher*

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

*Indian Agent*

FORM No. I.A. 413

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# *Requisition for School Material*

Date May 31 1949

For Round Lake School Crooked Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

| ARTICLES | NUMBER ON HAND | DATE OF LAST RECEIPT | NUMBER REQUIRED | NUMBER AUTHORIZED | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|
| Think & Do Books for Friends & Neighbors | | 1947 | 8 | | |
| Think & Do Books for More Friends & Neighbors | | 1947 | 5 | | |
| Gr. II Everyday Arithmetic | | — | 8 | | |
| Vitalized English, Book II | | | 8 | | |
| Outdoor Pathways Book II | | | 8 | | |
| Gra. III Vitalized English | | | 10 | | |
| IV Highroads to Reading | | | 10 | | |
| Vitalized English | | | 15 | | |
| "B" Course | | | | | |
| Book III Adventures in Friendship | | | 20 | | |
| Grades Far Away People | | | 20 | | |
| III & IV. Lewis & Loomba. | | | | | |
| Spellers, Book I | 24 | 1947 | 12 | | |
| Gr. IV Highroads to Reading | — | | 14 | | |
| V Vitalized English | 10 | | 5 | | |
| VII Canada Book of Prose & Verse | ~~5~~ | | 6 | | |
| Our Empire Now | 3 | | 8 | | |
| by Lewis & Loomba | | | | | |

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. J. A. Card

School Round Lake Indian School

Post Office (nearest) Whitewood

Express Office (nearest) Whitewood (C.P.R.)

Province Saskatchewan

B. O. Linton
*Teacher*

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

*Indian Agent*

FORM No. I.A. 413

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# *Requisition for School Material*

Date May 31 1949

For Round Lake School Crooked Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

| ARTICLES | NUMBER ON HAND | DATE OF LAST RECEIPT | NUMBER REQUIRED | NUMBER AUTHORIZED | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|
| Hectograph Refilling Composition | 2 | | 6 | | |
| Blank Drawing Books Large | 18 | | 24 | | |
| School Flag for outdoor pole | | | 1 | | Present one tattered. |
| Blackboard Erasers | 12 | | 12 | | Present ones worn |
| Pencil Sharpeners | 2 | 1947 | 2 | | Used for 2 yrs. Blades dull. |
| Individual Desks #3 | | | 8 | | |

Sur Requ 30/6/16

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev J. A. Card

School Round Lake Indian School

Post Office (nearest) Whitewood

Express Office (nearest) Whitewood (C.P.R.)

Province Sask.

R. O. Linton
*Teacher*

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

*Indian Agent*

FORM No. I.A. 413

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

THE WOMAN'S MISSIONARY SOCIETY
United Church of Canada

REV. J. A. CARD,
Principal

WHITEWOOD,
Saskatchewan

Box 220,
Whitewood, Sask.
January 24, 1950.

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Attention: Mr. Philip Phelan.

Dear Sir:

Somehow the order for Grade Four Readers was left off the Requisition. May we have nine (9) copies of "Up and Away" as soon as possible.

Thank you.

Yours very truly,

J. A. Card.

J. A. Card.

REQ No. 31216
STATIONERY
JAN 27 1950
Forwarded to PP & S

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

## STANDARD SCHOOL SUPPLIES - STATIONERY

_____7000 box s Ch lk, white
_____7001 boxes Chalk, asst.colours
_____7002 Blackboard brushes
_____7250 Pencils (1917 H.B.)
144 7251 Pencils (Primary # 308)
_____7252 Pencils (Checking) Blue # 76
48 7253 Pencils (Checking) Red # 77
36 7140 Erasers (Pencil)
_____7141 Erasers (Ink)
_____7142 Erasers (Art gum)
48 7270 Penholders
_____7271 boxes Pen Nibs (fine)
_____7272 boxes Pen Nibs (medium)
_____7160 pkts. Ink Powder, Blue Qt.
_____7161 pkts. Ink Powder, Red. Qt.
_____7254 Pencil Sharpener
_____7114 lbs. Hectograph Compound
_____7113 Duplicator Pads

200 7021 Blotters, 4 x 9
____ 7022 Blotters, Desk, 18 x 24 Green (Teachers only)
72 9009 Rul rs, 12", plain
____ 9008 boxes Paper Clips (med.)
____ 9010 boxes Thumb tacks
____ 7240 pkts. Stickfast dry paste
____ 7242 Paste brushes
____ 7243 rolls Transparent Adhesive Paper Tape
____ 7246 rolls Kr. Gummed Paper Tape 2"
____ 7290 pr. Kind. Scissors, blunt
____ 7291 pr. Teachers' Scissors 7"
____ 7030 Blank Drawing Books #1, 6x9
____ 7031 Blank Drawing Books #2, 9x12
____ 9002 boxes Gummed Stars #22, asst.

Hectograph Ink:
4 7118 Violet ____7116 Red
____ 7117 Green ____7115 Blue

Hectograph Pencils:
____ 7122 Violet ____7121 Green
____ 7120 Red ____7119 Blue

## EXERCISE BOOKS, etc.

_____7032 Loose Leaf Note Books, #1973 (Grades 7 and 8)
_____7033 Loose Leaf Note Books, #2933 (Grade 9 and upwards)
_____7034 Loose Leaf Refills
_____7039 Exercise Books D 104, (black cover, ruled, Ink)(Grade 6 and upwards)
120 7036 Scribblers A, (plain)
960 7037 Scribblers B, (ruled, pencil)
960 7038 Exercise Books C (ruled ink)
____7040 Exercise Books, Interlined double ruled

## HANDICRAFT SUPPLIES

120 7360 pkts. Wax Crayons (Primary)
_____7361 pkts. Crayolas (Senior
____ 7340 Water colour boxes
____ 7341 Water colour brushes # 5

Klean Klay: (lbs)
6 7180 Blue 6 7182 Green
6 7181 Red 6 7183 Orange

Dry Tempera
____ 7321 Red ___7323 Orange
____ 7322 Green ___7320 Blue
____ 7328 Yellow ___7324 Brown
____ 7325 Purple ___7326 Black
____ 7327 White

Water colour refills:
_____ 7343 Red ____7350 White
_____ 7344 Green ____7345 Yellow
_____ 7342 Blue ____7349 Black
_____ 7348 Purple ____7346 Orange
_____ 7347 Brown

## PAPER and ENVELOPES

____7190 pkts. White water colour drawing paper, 6 x 9, (100 shts. to pkg.)
____7191 pkts. White water colour drawing paper, 9 x 12, (100 shts. to pkg.)
____7194 pkts. Construction paper, 9x12, asst.colours (50 sheets to pkg.)
____7195 pkts. Folding paper, 6 x 6, asst.colours (100 sheets to pkg.)
____7193 pkts. Poster paper, 9 x 12, asst. colours (100 sheets to pkg.)
____7197 Sheets Kraft Wrapping paper (18 x 24)
8 7192 pkts. Foolscap, single ruled (500 sheets to package)
____7124 pkts. Multiscript (Hectograph) Paper, 8" x 14 (1000 sheets to pkg.)
____7202 pkts. T.Writer Carbon paper, std. wgt. black, 8 x 13
____7123 pkts. Hectograph Carbon paper (6 sheets to package)
____7203 Scratch Pads #2, plain (3 x 5)
____7204 Scratch Pads #5, ruled (6 x 10)
____7131 Envelopes # 10 ($9\frac{1}{2}$" x 4")
____7205 pkts. Interlined Paper

Name The Principal
School Round Lake Indian Res School
Post Office (nearest) Whitewood
Express Office (nearest) Whitewood
Province Sask

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

HEALTH:

Safe and Healthy Living Series:
For Teacher's Use only:

____ 0430 Spick and Span (Grade 1)
____ 0431 Health Parade (Grade 2)
____ 0432 Growing Big & Strong (Grade 3)
4 0433 Safety Everyday (Grade 4)

For Pupils' Use:

____ 0445 Health, Safety & Success (Grades 5 & 6)
____ 0446 Your Health and Safety (Grades 7 & 8)

SOCIAL STUDIES:

____ 0800 Story Workbook in Canadian History(Gr.5-7)
____ 0801 Social Studies Workbook on Eastern Canada (Grades 7 & 8)
____ 0802 Social Studies Workbook on Western Canada (Grades 7 & 8)
____ 0803 The Story of Canada (Grades 5-7) (Teachers Only)

MANUAL TRAINING:

____ 0850 First Year Woodwork
____ 0851 Bill Sheets for First Year Woodwork (pkts)
____ 0852 Student Record Sheets for First Year Woodwork (pkts)
____ 0853 Second Year Woodwork

WRITING:

____ 0890 Baileys Writing Course Book 1 (Grades 1,2 & 3)
____ 0891 Baileys Writing Course, Book 2 (Grades 4 - 8)

DICTIONARIES:

____ 0001 Dictionaries (large)
____ 0011 Dictionaries (small)

Name The Principal
School Round Lake Indian Res School
Post Office (nearest) Whitewood
Express Office Whitewood
Province Sask
(PLEASE PRINT)

Approved:

_____
Indian Superintendent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# *Requisition for School Material*

E-1 I

*Date* June 22 23 *19*50.

*For* Round Lake Indian *School* Crooked Lake *Agency*

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

| ARTICLES | NUMBER ON HAND | DATE OF LAST RECEIPT | NUMBER REQUIRED | NUMBER AUTHORIZED | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|
| Scribblers A | 100 doz. | 1949. | 60 doz. ✓ | | 595 |
| Scribblers B | 46 doz. | 1949. | 80 doz. ✓ | | |
| Scribblers C | 40 doz. | 1949. | 80 doz. ✓ | | |
| ~~Yardsticks~~ | ~~0~~ | ~~1949~~ | ~~2~~ | | |
| Plasticine | 1 lb. | 1949 | 25lb. ✓ | | Asstd. Colors. |
| ~~Marking Pencils~~ | ~~0~~ | ~~1949~~ | ~~4 doz.~~ ✓ | | Red. |
| Blotters | 25 | 1949 | 200 ✓ | | |
| Report Cards | 20 | 1949 | 100 Sent 5-7-50 | | |
| Rulers | 50 used | | 6 doz. ✓ | | Used ones in poor condition. |
| Crayons | | 1948 | 10 doz. ✓ | | |
| Pen Holders | 2 doz. used | xxdozxx | 4 doz. ✓ | | Used ones very poor. |
| Foolscap | none | 1948 | 8 pkg. ✓ | | |
| Hectograph Ink | 1 bottle | 1948 | 4 bottles ✓ | | |
| Hectograph or Duplicator | 1 used | | 1 ✓ | | Used one worn out. |
| Beginners' Pencils | 3 doz. | 1949 | 12 doz. ✓ | | |
| Wall Maps. | | | | | |
| South America | | | 1 | | Ones in the school very much out of date and ragged. Ordered last year but none received. |
| United States | | | 1 | | |
| Europe | | | 1 | | |
| Asia | | | 1 | | |
| Letter Cards for ~~Beginners and Grade 1~~ | 16 used | | ~~14 boxes~~ 14 boxes | | |
| ~~Number Cards " 1~~ | ~~none~~ | | ~~25 boxes~~ | | |
| Grade 1. | | | | | |
| " Fun With Dick & Jane" | 10 used | 1947 | 10 | ✓ | |
| "Our New Friends" | 10 used | 1947 | 10 | ✓ | |
| Think & Do Work Books for"Fun With Dick& Jane" | | 1947 | 10 | ✓ | |

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Rev. J. A. Card

Name.....

Round Lake Indian Residential School

School.....

Whitewood.

Post Office (nearest).....

C.P.R.

Express Office (nearest).....

Saskatchewan.

Province.....

Doreen O. Linton

*Teacher*

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W D Kelly

*Indian Agent*

FORM No. I.A. 413

RECORDS BRANCH INDIAN AFFAIRS JUN 29 1950

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 601-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# *Requisition for School Material*

II

*Date* June 23 *19* 50

*For* Round Lake Indian *School* Crooked Lake *Agency*

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

| ARTICLES | NUMBER ON HAND | DATE OF LAST RECEIPT | NUMBER REQUIRED | NUMBER AUTHORIZED | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|
| Think & Do Work Books for "Our New Friends" Grade 2. | 17 used | 1947 | 10 | ✓ | |
| Think & Do Work Books for "More Friends and Neighbors" Grade 3. | 20 used | 1949 | 10 | ✓ | |
| Think & Do Books for "Streets & Roads" | 16 used 4 new | 1947 | 10 | ✓ | |
| Think & Do Books for "More Streets and Roads" Grade 4 Readers. | 13 used 4 new | 1947 | 10 | ✓ | |
| "Up and Away" Grade 5 Readers. | 9 new | 1950 | 6 | ✓ | |
| "Highroads to Rea ding" | | | 15 | ✓ | All used, very ragged. |
| Adventures in Science Book 3 (Marie H? Willers) | 6 used | | 10 | 10 | School Book Bd requisition |
| Science Activities by Hunt & Andrews for Grades 7 & 8, Book 1 | 4 used | | 6 | 6 | " " |
| Arithmetic Books. | | | | | |
| Jolly Numbers, Book 1 | 7 new | | 9 | ✓ | |
| Jolly Numbers, Book 2 | 7 new | | 9 | ✓ | |
| ~~Jolly Numbers~~, Book 3 second half | ✓ Used | | 16. | ✓ | |
| Social Studies for Grades 5& 6 "This Is Canada" by M.P.Toombs | 15 used | 1947 | 8 | 8 | " " |

REQ No 3250 1/4
CUT
JUL
Forward to PP & S

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. J. A. Card

School Round Lake Indian Residential School

Post Office (nearest) Whitewood.

Express Office (nearest) C.P.R.

Province Saskatchewan.

Queenie O. Linton
*Teacher*

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W J O'Kelly
*Indian Agent*

FORM No. I.A. 413

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# *Requisition for School Material*

III

*Date* June 23 *1950*

*For* Round Lake Indian *School* Crooked Lake *Agency*

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

| ARTICLES | NUMBER ON HAND | DATE OF LAST RECEIPT | NUMBER REQUIRED | NUMBER AUTHORIZED | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|
| Canadian Speller Book 2, by W. J. Gage for Grades 7 & 8. | 6 used | | 16 | ✓ | Pages out. Different editions. |
| Vitalized English for Grades 7 & 8 | 8 used | | 6 | 6 | Used ones rather worn |
| ~~Canadian School~~ Atlas by J. M. Dent for use with Grades 7 & 8 | 8 used | | 10 | 10 Stock | Very ragged used ones |
| Your Health and Safety for Grades 7 & 8, by Andress, Goldberger, Hallock and Smith. | 8 used | | 4 | ✓ | Not enough used ones for the class. |
| Erasers, Pink Pearl | 1 dozen new | | 3 dozen | ✓ | |

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. J. A. Card.

School Round Lake Indian Residential

Post Office (nearest) Whitewood

Express Office (nearest) C.P.R.

Province Saskatchewan.

Queen D. Linton
*Teacher*

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W. J. Kelly
*Indian Agent*

FORM No. I.A. 413

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1 Bapeaton Duplicator (Senior)
Books

1 Sent 5-2-52

REQ No. 3250
STATIONERY
JUL 5 1950
Forwarded to PP & S
3

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# *Requisition for School Material*

11

June 23 50

*Date* ..... *19*.....

Crooked Lake

*For* Round Lake Indian *School* ..... *Agency*

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

| ARTICLES | NUMBER ON HAND | DATE OF LAST RECEIPT | NUMBER REQUIRED | NUMBER AUTHORIZED | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|
| Think & Do Work Books for "Our New Friends" Grade 2. | 17 used | 1947 | 18 | ✓ | |
| Think & Do Work Books for "More Friends and Neighbors" Grade 3. | 20 used | 1949 | 10 | ✓ | |
| Think & Do Books for "Streets & Roads" | 16 used 4 new | 1947 | 10 | ✓ | |
| Think & Do Books for "More Streets and Roads" | 13 used 4 new | 1947 | 10 | ✓ | |
| Grade 4 Readers. "Up and Away" | 9 new | 1950 | 6 | ✓ | |
| Grade 5 Readers. "Highroads to Reading" | | | 15 | ✓ | All used, very ragged |
| | | | 10 | 10 | |
| Adventures in Science Book 3 (Marie H? Willers) | 6 used | | 10 | | |
| Science Activities by Hunt & Andrews for Grades 7 & 8, Book 1 | 4 used | | 6 | 6 | " |
| Arithmetic Books. | | | | | |
| Jolly Numbers, Book 1 | 7 new | | 9 | ✓ | |
| Jolly Numbers, Book 2 | 7 new | | 9 | ✓ | |
| Jolly Numbers, Book 3 second half | Used | | 16. | ✓ | |
| ~~Social Studies for Grades 5& 6~~ "This Is Canada" by M.P.Toombs | 15 used | 1947 | 8 | 8 | " " |

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. J. A. Card

School Round Lake Indian Residential School

Post Office (nearest) Whitewood. C.P.R.

Express Office (nearest) .....

Province Saskatchewan.

Queen O. Linton
*Teacher*

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W J O Kerley
*Indian Agent*

FORM No. I.A. 413

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# *Requisition for School Material*

III.

*Date* June 23 *1950*

*For* Round Lake Indian *School* Crooked Lake *Agency*

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

| ARTICLES | NUMBER ON HAND | DATE OF LAST RECEIPT | NUMBER REQUIRED | NUMBER AUTHORIZED | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|
| Canadian Speller Book 2, by W. J. Gage for Grades 7 & 8. | 6 used | | 16 | ✓ | Pages out. Different editions. |
| Vitalized English for Grades 7 & 8 | 8 used | | 6 | 6 Sets | Used ones rather worn |
| Canadian School Atlas by J. [illegible] Dent for use with Grades 7 & 8 | 8 used | | 10 | 10 Each | Very ragged used on |
| Your Health and Safety for Grades 7 & 8, by Andress, Goldberger, Hallock and Smith. | 8 used | | 4 | ✓ | Not enough used ones for the class. |
| Erasers, Pink Pearl | 1 dozen new | | 3 dozen | ✓ | |

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. J. A. Card.

School Round Lake Indian Residential

Post Office (nearest) Whitewood

Express Office (nearest) C.P.R.

Province Saskatchewan.

Queenie D. Linton
*Teacher*

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W. J. D. Kerby
*Indian Agent*

FORM No. I.A. 413

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# *Requisition for School Material*

1

*Date* June 22 23 *19* 50.

*For* Round Lake Indian *School* Crooked Lake 3904 *Agency*

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

| ARTICLES | NUMBER ON HAND | DATE OF LAST RECEIPT | NUMBER REQUIRED | NUMBER AUTHORIZED | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|
| Scribblers A | 100 doz. | 1949. | 60 doz. ✓ | | |
| Scribblers B | 46 doz. | 1949. | 80 doz. ✓ | | |
| Scribblers C | 40 doz. | 1949. | 80 doz. ✓ | | |
| ~~Yardsticks~~ | ~~0~~ | ~~1949~~ | ~~2~~ | | |
| Plasticine | 1 lb. | 1949 | 25lb. ✓ | | Asstd. Colors. |
| ~~Marking Pencils~~ | ~~0~~ | ~~1949~~ | ~~4 doz.~~ | | ~~Red.~~ |
| Blotters | 25 | 1949 | 200 ✓ | | |
| Report Cards | 20 | 1949 | 100 | | |
| Rulers | 50 used | | 6 doz. ✓ | | Used ones in poor condition. |
| Crayons | | 1948 | 10 doz. ✓ | | |
| Pen Holders | 2 doz. used | ~~xxxxxxx~~ | 4 doz. ✓ | | Used ones very poor. |
| Foolscap | none | 1948 | 8 pkg. ✓ | | |
| Hectograph Ink | 1 bottle | 1948 | 4 bottles ✓ | | |
| Hectograph or Duplicator | 1 used | | 1 ✓ | | Used one worn out. |
| Beginners' Pencils | 3 doz. | 1949 | 12 doz. ✓ | | |
| ~~Wall Maps.~~ | | | | | |
| ~~South America~~ | | | ~~4~~ | | Ones in the school very much out of date and ragged. Ordered last year but none received. |
| ~~United States~~ | | | ~~1~~ | | |
| ~~Europe~~ | | | ~~1~~ | | |
| ~~Asia~~ | | | ~~1~~ | | |
| Letter Cards for | | | | | |
| ~~Beginners and Grade 1~~ | ~~16 used~~ | | ~~14 boxes~~ 12 boxes | | |
| ~~Number Cards " 1~~ | ~~none~~ | | ~~25 boxes~~ | | |
| ~~Grade 1.~~ | | | | | |
| "Fun With Dick & Jane" | 10 used | 1947 | 10 ✓ | | |
| "Our New Friends" | 10 used | 1947 | 10 ✓ | | |
| Think & Do Work Books for "Fun With Dick & Jane" | | 1947 | 10 ✓ | | |

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. J. A. Card

School Round Lake Indian Residential School

Post Office (nearest) Whitewood.

Express Office (nearest) C.P.R.

Province Saskatchewan.

No Catalogue See Page 32

Rosemond Pinton
*Teacher*

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W. J. Markley
*Indian Agent*

FORM No. I.A. 413

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 661-4

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

# ROUND LAKE RES. SCHOOL

# REQNS. FOR SUPPLIES

CROSS REFERENCE

108-1-4

FILE NO. 661-4

SCHOOL SERIES

| Central Registry | P.A. or B.F. | Date | Initials | Referred to | For Remarks (If purpose for which referred cannot be expressed on one line, add minute to file, and enter here "With Minute") | Initials | Date |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | PA | 6/12/48 | [illegible] | E | 4725 | | 3/12/48 |
| | | | | E-1 | 14498 | [illegible] | 15/9/49 |
| 19/2 | [illegible] | 17/9/49 | [illegible] | E-6 | 15990 | [illegible] | [illegible] |
| 5/1 | [illegible] | 27/9/49 | [illegible] | E-9 | 5 sqft 22 Kgm | [illegible] | 26/9 |
| 23/1/50 | [illegible] | 27/1 | [illegible] | E-4 | 2600 | [illegible] | 14/1/50 |
| | [illegible] | 2/3/50 | [illegible] | E-04 | 17376 | [illegible] | 23/3/50 |
| | [illegible] | 4/7/50 | [illegible] | E-4 | 596 | [illegible] | [illegible] |
| | PA | 24/7/50 | [illegible] | E-4 | 3904 | [illegible] | 12/7 |

R. 3755

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6332)

| | |
|---|---|
| File 661-1, part 1 | Crooked Lake Agency - Round Lake Residential School - General Administration. 1887 - 1888, 1896 - 1900, 1910 - 1928 |
| File 661-1, part 2 | Crooked Lake Agency - Round Lake Residential School - General Administration. 1928 - 1949 |
| File 661-2, part 1 | Crooked Lake Agency - Round Lake Residential School - Quarterly Returns. 1941 - 1950 |
| File 661-3, part 1 | Crooked Lake Agency - Round Lake Residential School - Payment of Grants - Teachers' Salaries. 1931 - 1950 |
| File 661-4, part 1 | Crooked Lake Agency - Round Lake Residential School - Requisitions for supplies. 1940 - 1950 |
| File 661-5, part 1 | Crooked Lake Agency - Round Lake Residential School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1925 - 1931 |

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

661-5-1 Vol 1

Department of Indian Affairs

19

ROUND LAKE (N.W.T.) SCHOOL

REPAIRS ETC.

BUILDINGS.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT of Indian Affairs

# LOCAL PURCHASE—ABSTRACT OF TENDERS

...ers called Sept. 24th 1925 by letter / phone Due Sept. 25th 1925 Opened Sept. 25th 1925 by W. Murison

| ARTICLES | FIRMS ASKED TO QUOTE | | | | | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Munch & Clements, Stockholm, Sask. | | Grierson & Son, Ltd., Whitewood, Sask. | | | |
| ...uilding material and ...rdware for Ice House. | $ 260.75 | | $ 261.25 | | | |
| ...ont Shed at Round ...hool, Crooked Lake | $ 175.20 | | $ 180.00 | | | |

...NE TENDER ACCEPTED AND SHOW TOTAL VALUE OF ORDER GIVEN EACH FIRM

I recommend that lowest tenders, as underlined, which have been accepted, be approved—tenders marked with circle not satisfactory, for reasons given in remarks column.

Signed W W Graham

Dept. of Indian Affairs

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

STATEMENT

STOCKHOLM, SASK., Dec 15th 1925

Vote #
Treaty #4.

Mr. [redacted] Indian Affairs,

Broadview, Sask.

IN ACCOUNT WITH

**MUNCH & CLEMENTS**

Material for Ice House, Round Lake School.

Accounts due when rendered — Interest at 10% charged on overdue accounts

| | | |
|---|---|---|
| 4000 Shingles @ $540 | | 21.60 |
| 6½ sacks Cement @ $1. | | 6.50 |
| 10 pcs 2x10x14 -233' | @ $42 | 9.78 |
| 8 " 2x4x12 - 64 | @ $40 | 2.56 |
| 8 " 2x4x14 - 75 | @ $40 | 3.00 |
| 6 " 2x4x16 - 64 | @ $42 | 2.68 |
| 4 " 2x6x14 - 56 | @ $40 | 2.24 |
| 2 " 2x6x16 - 32 | @ $42 | 1.34 |
| 4 " 2x6x12 - 48 | @ $40 | 1.92 |
| 2286' shiplap @ $38 | | 86.86 |
| 22 pcs 2x4x20 -293' | @ $43 | 12.60 |
| 1 " 2x6x20 - 20 | " " | .86 |
| 4 " 1x4x10 - 13 | " $36 | .47 |
| 4 " 1x6x10 - 20 | " $36 | .72 |
| 440' Common boards | @ $40 | 17.60 |
| 828' Siding | @$50 | 41.40 |
| 382' " | @ $62 | 15.62 |
| 200' Common Boards | @ $38 | 7.60 |
| pc 2x4x14) | | |
| pc 2x4x12) 49' | @ $40 | 1.96 |
| Rolls Tar paper | @$1.90 | 7.60 |
| lbs Shingles nails | @ 9¢ | 2.25 |
| lbs 2½" nails | @ 7¢ | 7.00 |
| Hinges | | 1.20 |
| Hasp hook | | .45 |
| Hook & Eye | | .05 |
| | | ~~258.56~~ |
| | | $255.86 |

Comr. W.M.Graham.

726

Certified correct, services rendered, charges fair and just.

Indian Agent.

STATEMENT

STOCKHOLM, SASK., Dec 15th 1925

Vote #
Treaty #4.

Mr. [redacted] Indian Affairs,

Broadview, Sask.

IN ACCOUNT WITH

**MUNCH & CLEMENTS**

Material supplied for Implement Shed at Round Lake School.

Accounts due when rendered — Interest at 10% charged on overdue accounts

| | | |
|---|---|---|
| 7 sacks cement @ $1 | | 7.00 |
| 9000 shingles @ $5.40.M. | | 48.60 |
| 1056 Rough boards @ $38 | | 40.13 |
| 26 pcs 2x4x20-347') | | |
| 12 " 2x4x18-144') | $43 | 21.13 |
| 14 " 2x4x16-149 | @ $42 | 6.25 |
| 10 " 2x4x14- 93 | @ $40 | 3 72 |
| 5 " 2x6x18- 90) | | |
| 3 " 2x6x20-60 ) | @ $43 | 6.45 |
| 1 " 2x6x16- 16 | @ $42 | 68 |
| 1 " 2x4x12- 8 | @ $40 | 32 |
| 2 " 2x10x16-5[illegible] | @ $42 | 2.25 |
| 1 " 2x6x10 -10 | @ $40 | .40 |
| 476' #1.Siding | @ $50 | 23.80 |
| 525' " " | @ $50 | 26.25 |
| 184 Lin ft 1x6 Shelv-92) | | |
| 16 " " 1x5 " - 7) | @ $55 | 5.45 |
| 92 lbs 2½"nails | @ 7¢ | 6.44 |
| 100 " 3½" " | " 7¢ | 7.00 |
| 30 " Shingle nails | @ 9¢ | 2.70 |
| | | 208.55 |

Comr. W.M.Graham.

3724

Certified correct, services rendered, charges fair and just.

Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 11 1926
RECORDS

COMMISSIONER'S OFFICE,

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 304-11A
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

ED REGINA, SASK., January 7th, 1926.

EXP.

ACCOUNTANTS
JAN 12 1926
BRANCH

Sir:-

I beg to forward herewith for payment, Crooked Lake Agency vouchers Nos. 3724 and 3726, in favour of Munch & Clements, Stockholm, Sask., for the building material used; in the construction of the Implement Shed and Ice House at the Round Lake School.

Abstract of Tenders accompanies the vouchers and the material was procured under the department authority dated April 9th, 1925E.

The vouchers are, viz:-

| | |
|---|---|
| #3724 Munch & Clements, Stockholm, Sask. | 208.55 |
| #3726 " " " " " | 255.86 |
| | $ 464.41 |

INDIAN EDUCATION

Pay E.D. Sent 13-1-26 5305

Your obedient servant,

W. M. Graham

W. M. Graham
Indian Commissioner

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

STOCKHOLM, SASK., Dec 15th 1925

Vote #
Treaty #4.

Mr. [redacted]ept. Indian Affairs,

Broadview, Sask.

IN ACCOUNT WITH

# MUNCH & CLEMENTS

Material for Poultry House, Round Lake School.

Accounts due when rendered — Interest at 10% charged on overdue accounts

| | | |
|---|---|---|
| 6 | sacks cement @ $1 | 6.00 |
| 27pcs | 2x4x16-288' @ $42 | 12.09 |
| 1 " | 2x8x16- 21' @ $42 | 88 |
| 2 " | 2x4x20- 27' @ $43 | 1.16 |
| 32 " | 2x4x12-256' @ $40 | 10.24 |
| 45 " | 1x8x14 Shiplap 420' @ $43 | 18.06 |
| 10 | bolts for foundation | 1.25 |
| 618 sq ft | 1x6 #1 siding @ $62 | 38.32 |
| 38 " | 1x8x16 #1 Shiplap-405' @ $43 | 17.41 |
| 2⅝M. | Shingles @ $5.40 | 14.85 |
| 42 pcs | 1x4x10 ceiling-140' @ $65 | 9.10 |
| 75 | Lin ft 1x2 common boards 1¢ per ft | .75 |
| 1 | Roll Tar paper | 1.95 |
| 138 | sq ft Shelving 1x4-5-6 @ $60 | 8.28 |
| 4 | 10x14 3' cellar sash | 6.80 |
| 15 lbs | shingle nails @ 9¢ | 1.35 |
| 33 lbs | 2½" nails @ 7¢ | 2.31 |
| 25 lbs | 3½" nails @ 7¢ | 1.75 |
| | | 152.55 |

EXAMINED and found correct.
Authority Comr. W. M. Graham.
Voucher #3725

3469

Dept Authy
apl 9. 1925 E

Sept 20 1926

Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 16 1926
REGINA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 304-11A
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

ED

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK., January 12th, 1926.

Sir:-

I beg to forward herewith and recommend for payment, Crooked Lake Agency voucher #3725, amounting to $152.55, in favour of Munch & Clements, Stockholm, Sask., for the building material used in the poultry house at the Round Lake School. Abstract of Tenders accompanied vouchers #3724 & #3726, on the 7th inst., showing the above firm the successful tenderers for the ice house and implement shed and they were given the preference for the poultry house on these tenders.

Department authority is dated April 9th, 1925E.

Your obedient servant,

W. M. Graham
Indian Commissioner

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
OTTAWA, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. .....

Treaty No. .....

# Department of Indian Affairs

To W. M. Graham, In Trust.

Indian Commissioner,

Regina, Sask.

CREDIT VOUCHER

| DATE 1925 | | SERVICE. | | AMOUNT. |
|---|---|---|---|---|
| | | Re Round Lake School Repairs. | | |
| Sept. | 3 | Accountable Advance | Cheque No. 2587 | 150.00 |
| | | EXPENDITURES. | | |
| Sept. | 3 | Can. Pacific Railway Co. Freight, | Receipt No. 19645 | 4.31 |
| " | 24 | P. Johner - Painter | " " 19730 | 137.00 |
| " | 27 | Can. Pacific Railway Co. Freight, | " " 19746 | 1.31 |
| 1926 Jan. | 12 | Cheque for balance enclosed. | | 7.38 |
| | | | TOTAL, | 150.00 |

EXAMINED and found correct.

.....

One Hundred & Fifty Dollars

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Wm Graham

Indian Commissioner Agent

INDIAN EDUCATION

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Letter No. 304-11A

*Office of the* Indian Commissioner ~~Indian Agency~~,

January 13th. *192*6

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 3604,

Credit
Expended 142.62
Balance 7.38
$ 150.00

*amounting to $* ..... *in favour*

*of* W. M. Graham, In Trust

*for* accountable advance in connection with Round Lake School repairs.

*This expenditure was authorized by Departmental Letter No.* ..... *dated* .....

INDIAN EDUCATION

For Credit

*Your obedient servant,*

W M Graham

Indian Commissioner
~~Indian Agent~~

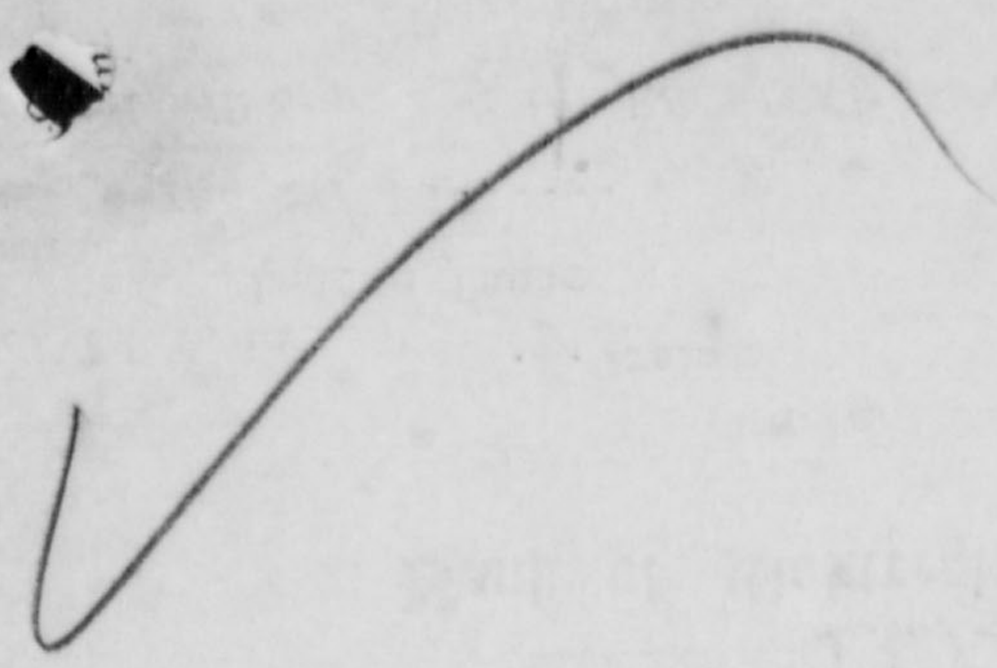
*The Secretary,*
*Department of Indian Affairs,*
*Ottawa.*

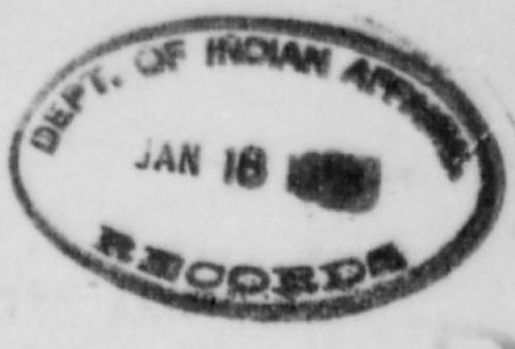
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5






R

DUPLICATE, FOR DEPARTMENT.

Jos Forth
W.M.

No. 2958

**Bank of Montreal,**

$7.38 Ottawa, Jan.16/26

*RECEIVED from* W.M.Graham

*on account* Indian Funds

*the sum of* Seven 38/100------ *Dollars,*

*which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.*

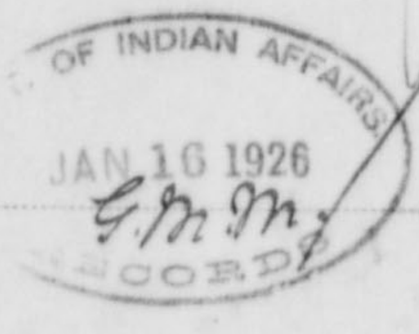
*Signed in Triplicate,*

*Ent'd.*

*Pro. Manager.*

*BANK RECEIPT No.*

*Amt.* $7.38 clg




R

*Date* G.M.M. *19*

*Entered Journal No.* *Folio*

acpt

*Dept. Receipt No.*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEALERS IN LUMBER
AND
BUILDING MATERIALS

# MUNCH & CLEMENTS
STOCKHOLM, SASK.

AGENTS FOR
McCORMICK DEERING
FARM IMPLEMENTS

Jany 19th-1926.

R

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.Ont.

Dear Sir:

-No. 5305 Round Lake School-

We have received remittance from you for $ 464.41 on account of our lumber bills sent to you. The total of our account was $ 621.76,so that there is still a balance due of $ 157.35 due to us.

We trust that we may receive remittance from you promptly covering this balance.

Yours truly,

Munch and Clements.

Per




Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEALERS IN LUMBER
AND
BUILDING MATERIALS

# MUNCH & CLEMENTS
STOCKHOLM, SASK.

AGENTS FOR
McCORMICK DEERING
FARM IMPLEMENTS

Jany 23rd-1926.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 28 1926
RECORDS

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs.
Ottawa.Ont.

Dear Sir:

We acknowledge receipt of your cheque for $ 152.55 in connection with Round Lake School account,Ck. No. 5469.

We would point out to you that there is still a balance owing to us on this account of $ 4.70,which amount we would ask you to kindly remit.

Yours truly,

Munch and Clements.

Per.

CANADA
EXCISE
2
CENTS

all we got from
per Indian Affairs
a/c for $152.55 -
& memo to address
Indian Affairs

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa 28th January,1926.

Dear Sirs,-

With reference to your communication of the 23rd instant,I beg to say that your account of the 15th December for building material supplied for the poultry house at the Round Lake School was made out for $152.55,for which amount the cheque sent you was drawn. If you have a further account you should communicate in the matter with the Indian Agent, Broadview, Sask.

Yours truly.

F.H. Paget.
Chief Accountant.

Messrs Munch & Clements,
Stockholm,Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. .....

Treaty No. .....

# Department of Indian Affairs

To The Vulcan Iron Works, Ltd.,

Winnipeg,

Manitoba.

| DATE 1926 | | SERVICE. | AMOUNT. | |
|---|---|---|---|---|
| Jan. | 25 | For amount of their invoice dated Jan. 6th, 1926. for 1 Pneumatic pressure tank 42" x 14'0" having 1/4" shell, 3/8" heads, one opening for 2½" and one opening for 1½" pipe with 2 sets water guages in convex head. As per estimate. | | |
| | | (Sales tax included) For Round Lake School in the Crooked Lake Agency. | 245.00 | |
| | | Authority:- September 30th, 1925, File 108-1-5. | | |
| | | The price charged is $10.00 less than quoted, on account of no manhole being required. | | |
| | | Sept 3-2-26 5832 | | |
| | | EXAMINED and found correct. E Ikans ..... | | |
| | | Two hundred & Forty-five Dollars. TOTAL, | | 245.00 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. M. Graham

Indian Commissioner

#3647

INDIAN EDUCATION

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NTS FOR

FAIRBANKS, MORSE & CO.
GASOLINE ENGINES & SCALES

TAYLOR, FORBES [redacted] LTD.
SOVEREIGN BOILERS AND RADIATORS

# The Vulcan Iron Works,
LIMITED

MANUFACTURERS OF

BOILERS & ENGINES
ELEVATOR & MILL MACHINERY
IRON & BRASS CASTINGS
ARCHITECTURAL AND
BRIDGE MATERIALS
ELECTRIC STEEL CASTINGS

*Winnipeg, Man.* CANADA Jan. 6/26 19

*Sold to* Dominion Government,

Dept. of Public Works,

TERMS net 30 days. Canada, Req. 304-11, per letters 22nd, & 2
& 28th, Dec./25

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | Pneumatic pressure tank 42" x 14'0" having ¼" shell, 3/8 heads, one opening for 2½" and one opening for 1¼" pipe with 2 sets water gauges in convex head. As per estimate. | | 245.00 |

(Sales tax included)

L

Dept. of Indian Affairs, Regina,
Indian School, Stockholm.

Dept Authy Sept 30 File 108-1-5

JAN 19 1926

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 304-11A
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

ED

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK., January 25th, 1926.

Sir:-

I beg to forward herewith and recommend for payment, Regina voucher #3647, amounting to $245.00, in favour of The Vulcan Iron Works Ltd., Winnipeg, Man., for the Pressure Tank required at the Round Lake School, Crooked Lake Agency. The Principal, Mr. Ross, has notified me that the tank has been received at the School and I am making arrangements for a steam-fitter to go down and install the tank.

Abstract of Tenders accompanies this voucher. The department authority is dated September 30th, 1925, File 108-1-5. The price charged is $10.00 less than quoted, on account of no manhole being required.

Your obedient servant,

W. M. Graham
Indian Commissioner

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
OTTAWA, Ont.

INDIAN EDUCATION

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Ottawa, February 4th.,1926.

Dear Sirs,-

In further reference to your letters of the 19th and 23rd ultimo, relative to the balance of $4.70 claimed on your accounts for goods supplied to the Round Lake School, I beg to state that this difference is due to an error in the addition of your invoice dated Dec. 15th 1925, which you rendered at $260.56, whereas the correct addition is $255.86. Cheque No. 5305 for $464.41 covered your invoices for $208.55 and $255.86 and cheque No. 5469 settles your invoice for $152.55. Your accounts are therefore paid in full.

Yours truly,

F.H.Paget
Chief Accountant and Purchasing Agent.

Messrs. Munch & Clements,
Stockholm,
Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

June 9, 1926.

MEMO FOR FILE:

There are two items in the Estimates for the Round Lake School - Painting $800. Barn $4,000. Send authority to Regina for the painting and have an expenditure of approximately $3,000 on the barn.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5.

Ottawa, June 17, 1926.

Sir:

Pursuant to your conversation when in the Department, I have to authorize you to arrange for the painting necessary at the Round Lake Indian Residential School. The appropriation for this purpose is $800; but, if a saving can be effected, please arrange to do so.

You are also authorized to build a barn at this school. Mr. Ferrier states that you are hopeful of an expenditure of not more than $3,000 for this purpose.

When purchasing materials or engaging labour, etc., please be guided by the instructions in the Deputy Superintendent General's letter, No. 1-1-5, of the 14th instant.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

EXTRACT
ORIGINAL ON
27-108

R

DEPT. OF IND...
AUG 28 1926
RECORDS

SCHOOLS BRANCH
AUG 26 1926

Regina, Sask., Aug. 14, 1926.

Dear Mr. Scott:

I beg to inform you that I made a visit to the Crooked Lake Agency on the 4th and 5th of the present month.

x x x

While on this reserve (Ochapowace) I visited the Round Lake School. There is no doubt that the outbuildings are necessary here, but I question whether we will be able to get them up. If funds are available the stable asked for should be built not later than next year. There are 72 children attending this school, but I am informed by the Principal that there are a number of children waiting to get in. He thinks they should have an addition to the school and I think perhaps he is right. An amount will be placed in the next Estimates for this.

x x x

W. M. Graham.

Indian Commissioner.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

REV. W. H. SEDGEWICK, D.D.
CHAIRMAN
REV. C. E. MANNING, D.D.
GENERAL SECRETARY

# The United Church of Canada
## Board of Home Missions

REV. J. H. EDMISON, D.D.
GENERAL SECRETARY
REV. COLIN G. YOUNG, D.D.
ASSOCIATE SECRETARY

299 QUEEN ST. WEST
TORONTO 2, ONTARIO

NOV 17 1926
SCHOOLS BRANCH
DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 18 1926
RECORDS

Duncan Scott, Esq., Litt.D., F.R.S.C.,
Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Toronto,
Nov. 15,
1926.

Dear Mr. Scott:

The Round Lake Indian Residential School has, I understand, been under the management of the Woman's Missionary Society of the former Presbyterian Church.

The W.M.S. of the United Church, into which the various Women's Missionary Societies of the uniting churches have been merged, is pressing for a forty foot extension to the main building of the Round Lake School.

The statement submitted to me is to the effect that there are at least twenty children of school age on the reserves served by the School for which there is no accommodation in the present building. The proposed extension would provide more dormitory space and also more room in the dining room, and it is also desirable that there should be at least one more staff room for an engineer. The laundry could be enlarged by this extension and a proper sewing room provided. The kitchen could be placed in the basement of the new building and the present kitchen used as a store-room. It is also hoped that by this extension a small dispensary and a couple of rooms for sick children could be made available.

Trusting that an appropriation will be made in the near future for this extension,

I am,

Very faithfully yours,

CEM:AMA

C. E. Manning

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

November 17, 1926.

Dear Dr. Manning:

I have your letter of the 15th instant, urging an addition to the main building at the Round Lake Indian Residential School. I have read the recommendation with interest and have also a statement from Mr. Indian Commissioner Graham in this connection. When our Estimates are being prepared, your request will receive due consideration.

Yours very truly,

Duncan C. Scott

Deputy Superintendent General.

Rev. C. E. Manning, D. D.,
General Secretary, Home Missions,
United Church of Canada,
299 Queen St. West,
Toronto 2, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 19 1926
RECORDS

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 304-11A
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK., November 16th, 1926.

NOV 20 1926
CHOOLS BRANCH

Sir:

Under cover of Department No. 108-1-5 dated the 17th of June last provision was made for certain expenditures at the Round Lake Indian Residential School in the Crooked Lake Agency. All authorities were afterwards cancelled and this one was not subsequently renewed.

As these expenditures are necessary I shall be glad if the Department will make provision for them in the Estimates for the coming fiscal year 1927-28.

Your obedient servant,

W.M. Graham,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

REV. W. H. SEDGEWICK, D.D.
CHAIRMAN
REV. C. E. MANNING, D.D.
GENERAL SECRETARY

# The United Church of Canada
## Board of Home Missions

REV. J. H. EDMISON, D.D.
GENERAL SECRETARY
REV. COLIN G. YOUNG, D.D.
ASSOCIATE SECRETARY

299 QUEEN ST. WEST
TORONTO 2, ONTARIO

NOV 24 1926
CHOOLS BRANCH

R

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 22 1926
RECORDS

Duncan Scott, Esq., Litt.D., F.R.S.C.,
Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Toronto,
Nov. 20,
1 9 2 6.

Dear Dr. Scott:

I have your letters of November 17th and 18th re addition to the Round Lake Indian Residential School and new building at Cecilia Jeffry, also in regard to the painting of the Principal's Residence and out-buildings in connection with the File Hills Residential School, and thank you for the assurance that these applications will be duly considered.

I am,

Faithfully yours,

C E Manning

CEM: AMA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

REV. W. H. SEDGEWICK, D.D.
CHAIRMAN

REV. C. E. MANNING, D.D.
SECRETARY

# The United Church of Canada

## Board of Home Missions

REV. J. H. EDMISON, D.D.
SECRETARY

REV. COLIN G. YOUNG, D.D.
ASSOCIATE SECRETARY

299 QUEEN ST. WEST
TORONTO 2, ONTARIO

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 22 1926
RECORDS

Duncan Scott, Esq., Litt.D., F.R.S.C.,
Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Toronto,
Nov. 20,
1926.

Dear Dr. Scott:

I am this morning in receipt of a letter from Mrs. A. Clark, who is the officer connected with the W. M. S. of the United Church who supervises the Indian work carried on by the former Presbyterian Church.

In this letter she calls my attention to the fact that Mr. Ross, the Principal of the Round Lake Residential School, did not make application for a grant for a new barn in connection with this school when he presented the requirements of this Institution to her, and says that she overlooked the matter of a grant for a new barn.

I was at Round Lake during the past summer and quite appreciate the need there is for a new barn to meet the requirements of the farm connected with this school.

Trusting you will give this application favourable consideration, I am,

Very faithfully yours,

C E Manning

CEM:AMA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5.

November 24, 1926.

Dear Dr. Manning:

I have your letter of the 20th instant, with reference to the advisability of providing a new barn for the Round Lake Indian Residential School. I shall see that this request is not overlooked when we are presenting our requirements for the coming fiscal year to Parliament.

Yours very truly,

Duncan C. Scott

Deputy Superintendent General.

Rev. C. E. Manning, D. D.,
Secretary,
Board of Home Missions,
United Church of Canada,
299 Queen St. West,
Toronto 2, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

RECEIVED AT COMMISSIONERS OFFICE
FEB 10 1927

IN YOUR REPLY REFER TO
NO. 304-11
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

ED

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK., Feb. 9th, 1927.

Dear Mr. Graham:-

I beg to submit the following report on the schools inspected by me in the Crooked Lake Agency.

ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL.

This school was inspected on January 28th, 1927. The class rooms were first inspected. Mrs. Ross, wife of the Principal, teaches the senior room. She holds her Second Class, Non-Professional Ontario, no Normal training, and is about 35 years of age. The senior room is made up of grades 4 to 8, with an enrolment of 34. According to the register, the attendance is good. Mrs. Ross keeps splendid order, and her manner and methods of teaching are good. Grade 8 attends all day and I believe has done so for two or three years. In view of this, Mrs. Ross should be able to make a good showing of her work. I understand there are other children who also attend all day.

The junior class room is in charge of Mr. Smith, who does not hold a certificate. He is about 26 yrs. of age. The grades taught are from 1 to 3, with an enrolment of 35. The work in this room is only fair. Mr. Smith is not a good teacher; his style and methods are very poor. I feel that the junior room should have a teacher with good qualifications, who will get the children started right and only by so doing can the best results be obtained in the senior grades. This foundation work is very important. The children in

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

both rooms

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

both rooms were clean and tidy, and the class rooms were in first class shape.

The dormitories were clean and well aired. All the beds had white spreads and were neatly made. These rooms showed care and attention. In this school they have no room where the sick may be cared for; the dormitories in which the children sleep must also accommodate the sick. There was at the time of inspection one case of Pneumonia and several of Chickenpox, as well as those with the 'Flu. This is certainly very bad for the children and difficult for the lady in charge.

The dining room is rather small, and is a poor shaped room. The ceiling is very low. The children's tables have recently been covered with a linoleum, which is very easily cleaned and looks well.

The laundry is very small and cramped. On wash day it is necessary to hang the clothes in the dining room to dry as there is no room in the laundry. They have no clothes dryer at this school.

The kitchen is also small. It is in the basement and the ceiling being so low makes it very hot to work in. In addition to this inconvenience, it is overrun by Cockroaches, and these have spread to the second floor. This building is old, and I doubt if these pests will ever be entirely exterminated.

I might mention here that the old wing on this school is in very poor condition, in fact, is beyond repair. The second floor is used as a store room, and I was surprised to find it very untidy and poorly kept. The Matron tried to excuse this on account of the recent sickness, but I fear it was purely a case of

neglect and

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

neglect and poor management.

The new chicken house is very satisfactory and greatly appreciated. The barns are very poor and far from being adequate. A new barn is badly needed and it should be a good size, so as to accommodate all the cattle and horses needed to carry on the work of this school.

1084-1

The Principal's residence is not in use. Mr. & Mrs. Ross live in the school. This appeared to me to be a very poor arrangement as it required him to have his office, bedroom, and living room all in the one small front office. It is nearly as crowded as some of the Indian homes. This is unnecessary and if Mr. Ross had a proper staff he would not be required to reside in the school.

Considerable repair work is needed to the plaster in the school room, girls' dormitory and girls' playroom. On all the ceilings patches have fallen off and no doubt considerably more will have to be removed before the patches can be satisfactorily repaired.

The following are the members of the staff:-

| | | |
|---|---|---|
| Mr. Ross | - | Principal |
| Mrs. Runniger | - | Matron, about 50 yrs. old. |
| Mrs. A. Moss | - | Sewing Teacher, about 58 yrs.old |
| Mrs. Huson | - | Kitchen Matron, " 54 " " |
| Mrs. Best | - | Laundress, " 50 " " |
| Mrs. Ross | - | Sr. Teacher, " 35 " " |
| Mr. Smith | - | Jr. Teacher, " 26 " " |
| Mr. Moss | - | Farming Instructor" 59 " " |
| Mr. Barthu | - | Mechanic, a young Ruthenian. |

I have already discussed the work of the school teachers. With regard to the other lady members of the staff, they appeared to carry on the work quite satisfactorily, although I feel that some of these women are really too old to handle such positions. The Farmer,

Mr. Moss,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Mr. Moss, knows farming, but is too old for the position. He appeared to fill the position of a "hired man" rather than Farming Instructor. A young man who can handle boys and who is alive to agricultural advancements is badly needed here. The mechanic is a young Ruthenian, not the type of man I would care to hire, although Mr. Ross claims he is a good worker and cheaper than Canadian labour. I do not think a few dollars should be considered in securing proper help for these institutions if we are to expect the best results.

The Principal, Mr. Ross, is a good worker and desirous of making a success. However, I believe he is only just realizing the big responsibility which has been his, and whether or not he will ever measure up to this responsibility, I am not prepared to say. I consider his methods are very far from the best, and until he is prepared to change them, the best results will not be obtained. He informed me that his resignation had been handed in to the church and that he was prepared to leave as soon as his position could be filled.

Sgd Inspector Hamilton

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 22 1927
RECORDS

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 304-11
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
D
REGINA, SASK., February 18th, 1927

Dear Mr. Scott:-

I beg to enclose herewith a report on the two Residential Schools in the Crooked Lake Agency, which were inspected by Mr. Inspector Hamilton during the latter part of January and the first week of February.

Round Lake School

108-1-1

The work in the Senior classroom at this school seems to be progressing favourably, but I agree with the Inspector that we should have a better qualified teacher for the Junior room.

It is pleasing to note that the dormitories were clean and well aired. It is regrettable, however, that there is not a separate room in which to nurse cases of sickness. This difficulty will be overcome when the new addition is built to the school. As you are aware, there is an item of $15,000.00 in the Estimates for this purpose.

A new barn is needed at this school, and this matter has been under consideration for some time now. There is a small item in the Estimates for repairs to the buildings, but not sufficient to do all that is necessary.

With regard to the staff, I cannot say that I agree with the Inspector that these people are too old to carry on the work successfully. The Inspector is of the opinion that the mechanic should be a Canadian, or British born. However, I do not know that we can interfere very much in a matter of this kind if a man does his work well.

The report

Duncan C. Scott, Esq.,
Deputy Supt. General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXTRACT ON

The report on the Cowessess school is very satisfactory. Everything seems to be in good order. The outbuildings are reported to be poor, with the exception of the barn. This is true. An item of $60.00 is in the Estimates for the purpose of re-flooring the stalls. There is also an item to provide an implement shed.

Yours very truly,

W. M. Graham.

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

copied 2 P.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

February 24, 1927.

Memorandum:

Approved DCS

Dr. Scott.

Shortly after the Round Lake Indian Residential School was acquired by this Department, the per capita grant was reduced from $165 to $140. The payments are made to the Missionary Society in Toronto and the Rev. Principal of the school was unaware of the lower rate for several months. The school was in a solvent position financially and he continued to make replacements and repairs, without asking for the Department's assistance. Such action is to be commended, but the lower per capita grant has left the school with a small deficit.

The Rev. Principal has asked that the Department reimburse him for certain expenditure that could quite properly not be charged to the per capita grant, and, in view of the unusual circumstances, I wish to recommend that payment be made for the following items:-

| | |
|---|---|
| Materials for painting and decorating | $110.84 |
| Force pump | 9.50 |
| Wind-mill | 167.63 |
| Furniture for staff parlour | 152.50 |
| Dining room suite | 130.40 |
| | $570.87 |

Receipted accounts have been presented and payment would be quite in order.

Send to Toronto

Russell P. Scriver
Supt. of Indian Education.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5.

Ottawa, February 25, 1927.

Sir:

I am directed to acknowledge your 304-11 of the 18th instant, enclosing Inspector Hamilton's report on the residential schools of the Crooked Lake agency. I shall communicate with the proper authorities regarding the advisability of securing a better qualified teacher for the junior classroom of the Round Lake Indian Residential School. I am pleased to inform you that there is an item in the Main Estimates for the coming fiscal year in connection with a new barn for this school and also for some painting. I note your remarks regarding the advisability of an addition at this institution.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5.

Ottawa, February 25, 1927.

Reverend Sir:

Under separate cover, there is being forwarded to you a cheque for $570.87, which should be credited to the Round Lake Indian Residential School account. As you are aware, last April the per capita grant was reduced and the Rev. Principal continued to make replacements and repairs without asking for the Department's assistance. Such action is to be commended, but the lower grant has upset the Rev. Principal's calculations. This cheque is for the purpose of reimbursing the management for:

| | |
|---|---|
| Materials for painting and decorating | $110.84 |
| Force pump - - - | 9.50 |
| Wind-mill - - - | 167.63 |
| Furniture for staff parlour - - | 152.50 |
| Dining room suite - - - | 130.40 |
| Total: - | $570.87 |

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

Rev. J. H. Edmison, D. D.,
434 Confederation Life Bldg.,
Toronto 2, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form 79--20m--9-26

# R. J. WHITLA & CO. LIMITED

WHOLESALE DRY GOODS

WINNIPEG
CANADA

*Sold to* Mr. R. J. Ross, Jan. 15th, 1927

Stockholm, Sask.

2% 10 Days
2% 30 Days
1st Following
*Terms* Net 60 Days *Salesman* *Shipped* Freight

Order No. 6909B

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| B345 | 1 | Only | Table | B | 39.55 | 39.55 | |
| B345 | 1 | " | Buffet | | 50.30 | 50.30 | |
| 345 | 1 | Set | Diners | | 44.55 | 44.55 | 134.40 |
| | | | | | | Less 3% | @ 130.48 |

Paid by cheque ($130.48)
Jan 24th 1927
R. J. Hart

R. J. WHITLA & CO. LIMITED

COPY

Bishop Printing Co. Ltd

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form 79--20m--9-26

# R. J. WHITLA & CO. LIMITED

WHOLESALE DRY GOODS

WINNIPEG CANADA

*Sold to* Mr. R. J. Ross — Dec. 24th, 1925
(Indian Boarding School)
Stockholm, Sask.

*Terms* ~~61 to 90 Days~~ ~~the following~~ ~~Net 60 Days~~ NET CASH — *Salesman* — *Shipped* Freight

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | Lot | Wall Paper | B | 8.00 | 8.00 |
| Order No. 1262 | | | | | | |
| 31 | 1 | Only | Rocking Chair | | 24.00 | 24.00 |
| | 1 | Only | Devonette | | 62.50 | 62.50 |
| | 1 | Only | Arm Chair | | 24.00 | 24.00 |
| | 1 | Only | Library Table | | 14.00 | 14.00 |
| 112 | 1 | Only | Reed Rocke r | | 13.50 | 13.50 |
| | 1 | Only | Pedesta l " | | 6.50 | 6.50 |
| | | | | | | 152.50 |

Paid by cheque
June 4th 1926

#2586 x+

R. J. WHITLA & CO. LIMITED
STATIONERS AND PRINTERS
WINNIPEG

Assistant

Net cash

COPY

Bishop Printing Co. Ltd

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sept 26

Dept of Indian Affairs

Stockholm Sask.

Payment

167.73

Jour acct

CB 237

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

INVOICE

Your Order.....

# ONTARIO WIND ENGINE & PUMP CO.

(WESTERN BRANCH LIMITED)
McPHERSON & THOM, Sales Agents
REGINA, SASK. CALGARY, ALTA.

#9063

Dated..... Date July 31/26

Sold to Dept.of Indian Affairs. Date Shipped Aug.2nd/26

Address Stockholm, Sask. Local Agent

Shipped to Salesman

Station Terms Cash

Via C.P.R.Prepaid Notify

| Ck. | Quantity Ordered | Quantity Shipped | DESCRIPTION | Dis. | List | Extension | Net |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | | 10' #4 Vaneless Mill | | | | |
| | 1 | | 40' steel tower | | | 134.38 | |
| | 1 | | ½x60 gauge sand point | | | 3.25 | |
| | | | Erection | | | 25.00 | |
| | | | Freight | | | 5.00 | |
| | | | | | | 167.63 | |
| | | | Copy. | | | | |

SHORTAGE CLAIMS MUST BE MADE WITHIN (5) FIVE DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS. ALL INVOICES PAYABLE AT PAR AT REGINA.
RETURNED GOODS: No goods may be returned without our permission. Goods returned that have been furnished correctly per customer's order will be credited less 10 per cent.

REGINA, SASK., October 6th 192 6.

M. Round Lake Indian School,

Stockholm, Sask.

IN ACCOUNT WITH

# GOOLD, SHAPLEY & MUIR Co., LIMITED

MANUFACTURERS OF

STEEL WINDMILLS, STEEL TOWERS, PORTABLE, STATIONARY & TRACTION GASOLINE ENGINES, CONCRETE MIXERS, GRAIN GRINDERS, ETC.

TERMS _____ 192 _____

| | To Account Rendered | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Sept.14/26 | Invoice | | | 9 | 50 | |
| Oct.6/26 | Cash | | | | | 9 50 |

Mfg. D. Pratt.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# The Goold, Shapley & Muir Co., Limited

MANUFACTURERS OF
WINDMILLS, WATER SUPPLY GOODS, CONCRETE MIXERS, GRAIN GRINDERS, TRACTION AND STATIONARY GASOLINE AND KEROSENE ENGINES, ETC.

(COPY)

**Order No.** 18017

**Shipped Via** C.P. Freight

**Regina, Sask.,** September 14/26 **192**

**Sold to** Round Lake Indian School,
Stockholm, Sask.

**Terms** Cash. **Ch'k'd by**

| | |
|---|---|
| 1 - #400 Force Pump | 9.50 |

BUSINESS SYSTEMS LIMITED, TORONTO. A 41885

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form 65R. 25M—6-26—9428

Interest charged at Eight per cent. on overdue Accounts

All Claims must be made on receipt of goods

YOUR ORDER

THE J.H.ASHDOWN HARDWARE Co LIMITED

RETAIL DEPARTMENT

Delivered to Same

WINNIPEG, Man. Dec 27 1926

SOLD TO R. J. Ross.

Salesman's No.

ADDRESS

No. 15106

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | Gal. House Paint<br>french gray | | 4. 10 |

RECEIVED PAYMENT
MAIN STREET STORE
The J. H. Ashdown Hardware Co. Ltd.

COPY

Form 65R. 25M—6-26—9428

Interest charged at Eight per cent. on overdue Accounts

All Claims must be made on receipt of goods

YOUR ORDER

THE J.H.ASHDOWN HARDWARE Co LIMITED

RETAIL DEPARTMENT

Delivered to Same

WINNIPEG, Man. Dec 30 1926

SOLD TO R. J. Ross.

Salesman's No.

ADDRESS

No. 15161

| | | | |
|---|---|---|---|
| | Linoleum Binding<br>for 4 tables<br>(20 yds) | 10 | 3. 00 |

RECEIVED PAYMENT
MAIN STREET STORE
The J. H. Ashdown Hardware Co. Ltd.

COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form 65R. 25M—6-26—9428

Interest charged at Eight per cent. on overdue Accounts

THE J.H.ASHDOWN HARDWARE Co LIMITED

RETAIL DEPARTMENT

All Claims must be made on receipt of gords | YOUR ORDER

Delivered to Same

WINNIPEG, Man. June 29 1926

SOLD TO R J Ross

Salesman's No.

ADDRESS

No.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1 | qt. can Paint | Green for screens | 1. | 65 |

COPY

Form 65R. 25M—6-26—9428

Interest charged at Eight per cent. on overdue Accounts

THE J.H.ASHDOWN HARDWARE Co LIMITED

RETAIL DEPARTMENT

All Claims must be made on receipt of goods | YOUR ORDER

Delivered to Same

WINNIPEG, Man. Dec 17 1926

SOLD TO R J Ross.

Salesman's No.

ADDRESS

No. 11402.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 12 | Boxes White Kalsomine | 55 | 6 60 | | |
| 12 | .. .. #42 | 55 | 6 60 | | |
| | | | | 13 | 20 |

RECEIVED PAYMENT
MAIN STREET BRANCH

The J. H. Ashdown Hardware Co. Ltd.

Per.....

COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form 65R. 25M—6-26—9428

Interest charged at Eight per cent. on overdue Accounts

All Claims must be made on receipt of goods | YOUR ORDER

THE J.H.ASHDOWN HARDWARE Co. LIMITED

RETAIL DEPARTMENT

Delivered to Same

WINNIPEG Man. April 22, 1927. 19

SOLD TO R. J. Ross, Esq.

Salesman's No.

ADDRESS Stockholm, Sask.

No. 26444

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 12 | Pkgs White Alabastine | .55 | 6.60 | |
| 6 | " #42 " | .55 | 3.30 | |
| 1 | Pt¼ Can Cherry Floor Stain | | 1.00 | |
| 1 | Gal. Floor Varnish | | 4.67 | |
| 2 | Pkgs #38 Alabastine | .55 | 1.10 | |
| 1 | Gal. Inside White | | 4.60 | |
| | | | | $ 21.27 |

RECEIVED PAYMENT
MAIN STREET STORE

The J. H. Ashdown Hardware Co. Ltd.

Per

COPY

Form 65R. 25M—6-26—9428

Interest charged at Eight per cent. on overdue Accounts

All Claims must be made on receipt of goods | YOUR ORDER

THE J.H.ASHDOWN HARDWARE Co. LIMITED

RETAIL DEPARTMENT

Delivered to Same.

WINNIPEG Man. May 27, 1927. 19

SOLD TO R. J. Ross,

Salesman's No.

ADDRESS Stockholm, Sask.

No. 40488

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1 | Only 14 oz. Can Absorene | | .20 | |
| 4 | pkgs #21 Alabastine "Blue" | .55 | 2.20 | |
| 1 | Gal. Turpentine | | 1.75 | |
| | Can | | .30 | |
| 1 | " Pearl Gray Paint O.S. | | 4.25 | (4.25) |
| 1 | " White " " | | 4.60 | |
| 1 | 5 lb. Can Roof Putty | 7.50 | .38 | |
| 1 | Pt. Cherry Floor Stain N.C. | | 1.18 | |
| 1 | Gal Boiled Oil, Linseed & Can | | .30 | $ 15.16 |

RECEIVED PAYMENT
MAIN STREET STORE

The J. H. Ashdown Hardware Co. Ltd.

Per

COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form 65R. 25M—6-26—9428

Interest charged at Eight per cent. on overdue Accounts

All Claims must be made on receipt of goods | YOUR ORDER

THE J.H.ASHDOWN HARDWARE Co LIMITED

RETAIL DEPARTMENT

Delivered to Same

WINNIPEG, Man. Jan 27 1926

SOLD TO R. J. Poss

Salesman's No.

ADDRESS

No. 7492

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1 | Gal. Cement Floor Paint Dk. yellow | | 3 | 85 |
| 2 | 3" Paint Brushes #20 | 4½ | | 69 |
| 2 | Brushes #65 | 13½ | | 29 |
| | Bronzing Liquid } for<br>" Powder } 2 dz Rads. | | | |
| 2 | lb. Gold Bronze. | 135 | 2 | 70 |
| ½ | Gal. Bronzing liquid | | 1 | 30 |
| | COPY Dia A. | | | 10.83 |

RECEIVED PAYMENT MAIN STREET STORE

The J. H. Ashdown Hardware Co. Ltd.

Form 65R. 25M—6-26—9428

Interest charged at Eight per cent. on overdue Accounts

All Claims must be made on receipt of goods | YOUR ORDER

THE J.H.ASHDOWN HARDWARE Co LIMITED

RETAIL DEPARTMENT

Delivered to Same

WINNIPEG, Man. Jan 20 1926

SOLD TO R. J. Poss

Salesman's No.

ADDRESS

No. 8765

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | Gal Turpentine | 1 | 75 |
| 1 | " Linseed Oil | 1 | 33 |
| 1 | " Inside White Paint Dia A. | 4 | 60 |
| | 2 - 1 Gal Cans 30 | | 60 |
| | | 8. | 28 |

RECEIVED PAYMENT MAIN STREET STORE

The J. H. Ashdown Hardware Co. Ltd.

COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form 65R. 25M—6-26—9428

Interest charged at Eight per cent. on overdue Accounts

All Claims must be made on receipt of goods

YOUR ORDER

THE J. H. ASHDOWN HARDWARE Co. LIMITED

RETAIL DEPARTMENT

Delivered to Same

WINNIPEG, Man. Jan 20 1906

SOLD TO R. L. Ross.

Salesman's No.

ADDRESS

No. 3067.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 2 | Gal. Flat Wall Paint | 3 85 | 7 70 | |
| 2 | " Copper Brown Paint | 4 25 | 8 50 | |
| 1 | Gal White Enamel | | 7 25 | |
| 6 | Pkgs. Alab. #42 White | 55 | 3 30 | |
| 6 | " " " | 55 | 3 30 | |
| 6 | " " #21 | 55 | 3 30 | |
| | | | | 33 35 |

REGISTERED PAYMENT
THE J. H. ASHDOWN HARDWARE CO. LTD.
MAIN STREET STORE

COPY · The J. H. Ashdown Hardware Co. Ltd.

Per

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5.

Vote No.....

Treaty No.....

# Department of Indian Affairs

DRAW CHECK IN FAVOUR OF
To Treasurer, Presbyterian Church in Canada
AND SEND TO
REV. J. H. EDMISON, D. D.
484 Confederation Life Building,
TORONTO, - ONTARIO.

| DATE | SERVICE. | AMOUNT. |
|---|---|---|
| 1927 | | |
| Feb. 25 | To reimburse the management of the Round Lake Indian Residential School for painting and decorating and for replacement to equipment. ..... | $ 570.87 |

NOTE:

The Department wishes to reimburse the school for the expenditure as the accounts were paid by the Principal on a misunderstanding. The receipts attached are as follows:-

| | | | |
|---|---|---|---|
| Materials for painting and decorating | - | 33.35<br>10.83<br>8.28<br>21.27<br>15.16<br>1.65<br>13.20<br>4.10<br>3.00 | - $110.84 |
| Force pump | - | | - 9.50 |
| Windmill | - | | - 167.63 |
| Furniture | - | 152.50 | |
| | - | 130.40 | - 282.90 |
| | | | $570.87 |

Certified correct,
supplies furnished,
charges fair and just.

Russell B. Ferrier

5695 sent 28-2-27.

TOTAL, $570.87

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

*Agent.*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

REV. W. H. SEDGEWICK, D.D.
CHAIRMAN

REV. C. E. MANNING, D.D.
SECRETARY

# The United Church of Canada

## Board of Home Missions

REV. J. H. EDMISON, D.D.
SECRETARY

REV. COLIN G. YOUNG, D.D.
ASSOCIATE SECRETARY

299 QUEEN ST. WEST
TORONTO 2, ONTARIO

March 5, 1927.

DEPT. OF INDIAN AFF.
MAR 7 1927
RECORDS

Mr. J.D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

Dear Mr. McLean:-

I have yours of Feb. 25th intimating that your Department has allowed $570.87 to reimburse the Management of the Round Lake Indian Residential School for repairs and replacements made there. The cheque has arrived since. We are forwarding the money to Mr. Ross, Principal of the School.

Yours sincerely,

J H Edmison

JHE/HC

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

REV. W. H. SEDGEWICK, D.D
CHAIRMAN

REV. C. E. MANNING, D.D.
SECRETARY

# The United Church of Canada
## Board of Home Missions

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 13 1927
RECORDS

REV. J. H. EDMISON, D.D.
SECRETARY

REV. COLIN G. YOUNG, D.D.
ASSOCIATE SECRETARY

299 QUEEN ST. WEST
TORONTO 2, ONTARIO

R

SCHOOLS BRANCH
MAY 14 1927

Duncan C. Scott, Litt.D., F.R.S.C.,
Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Toronto,
May 10,
1 9 2 7.

Dear Dr. Scott:

In my letter to you of November 20th, 1926, to which you replied on the 24th November, 1926 (No. 108-1-5), I made application for a new barn for the Round Lake Indian Residential School. You stated that you would see that this request was not overlooked when presenting our requirements for the coming fiscal year to Parliament. Was an amount allowed for the above purpose?

Also, may I ask what has been done relative to an addition to this school building? You intimated in your letter of November 17th, 1926 (No.108-1-5) that our request for an addition to the main building would have due consideration when the estimates were being prepared.

I am,

Very faithfully yours,

C. E. Manning.

CEM:AMA

Vote 27-28
Barn 3200
Addn. main 800

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5.

May 14, 1927.

Dear Mr. Graham:

There is an appropriation of $3,200 for the purpose of erecting a new barn at the Round Lake Indian Residential School. I should be grateful if you would ascertain just what is required and proceed with the work. If a saving can be effected, you may let me know what repairs to the other buildings can be undertaken. You will remember that, upon the occasion of your last visit to Ottawa, you informed Mr. Ferrier that the barn should not cost more than $3,000. There is also an item of $800 for painting the main building. This work, also, may be proceeded with. Please be guided by general instructions in my 1-1-5 of the 6th instant.

Yours very truly,

Duncan C. Scott

Deputy Superintendent General.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

May 14, 1927.

Dear Dr. Manning:

I have your letter of the 10th instant, with reference to improvements at the Round Lake Indian Residential School. I am pleased to inform you that funds are available for the erection of a new barn and for the painting of the main building. I am today authorizing Mr. Commissioner Graham, of Regina, to undertake the work. I regret that it will not be possible to build an addition to this school at the present time.

Yours very truly,

Duncan C. Scott

Deputy Superintendent General.

Rev. C. E. Manning, D. D.,
Secretary,
Board of Home Missions,
United Church of Canada,
299 Queen St. West,
Toronto 2, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

COMMISSIONER'S OFFICE,

IN YOUR REPLY REFER TO
NO. 304-11A
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

REGINA, SASK., May 17, 1927.

Sir,-

Re Round Lake Indian School, Crooked Lake Agency.

Kindly send me cheque for $1000.00 for labour in connection with barn and building repairs at the above mentioned school.

Recommended 615 Sent 23-5-27

Your obedient servant,

W.M.Graham.
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
NO. 304-11A P.
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

D

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK., May 23rd, 1927

Dear Mr. Scott:-

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 14th. instant 108-1-5 with reference to the erection of a barn at the Round Lake Indian Residential School, and reply to say that I am quite satisfied we could put up a barn for $3000.00 but the Principal was in here the other day and he would like to have a bank barn erected, which would necessitate the expenditure of a lot more money. I have told him that if he will agree to advance the amount of the expenditure over $3000.00 which will be necessary for this style of barn we will erect it. Personally I do not see the necessity for having a bank barn.

I may say that the item of $800.00 allowed for painting will be available for some other purpose as this painting was done last Fall.

Yours very truly,

W.M.Graham,
Indian Commissioner.

Duncan C. Scott, Esq.,
Deputy Supt. General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

June 28th 192 7.

Mr. Dept. of Indian Affairs

McCORMICK-DEERING FARM MACHINES AND IMPLEMENTS

*In account with*

RECEIVED DEPT. OF INDIAN COMMISSIONERS OFFICE JUL 8 1927

## MUNCH & CLEMENTS

LUMBER -- IMPLEMENTS -- INSURANCE

STOCKHOLM, SASK.

Slip No. 714

| | | | Feet | Price | Total |
|---|---|---|---|---|---|
| 59 | 1x8-18 - | Slap. | 708 | | |
| 4 | 1x8-22 | " | 59 | | |
| 24 | 1x8-20 | " | 320 | | |
| 78 | 1x8-16 | " | 832 | | |
| 40 | 1x8-8 | " | 213 | | |
| 40 | 1x8-6 | " | 160 | | |
| 39 | 1x8-14 | " | 364 | | |
| 20 | 1x8-12 | " | 160 | | |
| | | | 2816 | 36. | 101.38 |
| | | | | | $101.38 |

Jmayol

1642

"Good equipment makes a good farmer better".

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

June 28th 1927

Dept. of Indian Affairs

McCORMICK-DEERING FARM MACHINES AND IMPLEMENTS

*In account with*

RECEIVED AT INDIAN COMMISSIONERS' OFFICE JUL 8 1927

## MUNCH & CLEMENTS

LUMBER -- IMPLEMENTS -- INSURANCE

STOCKHOLM, SASK.

713

Slip No. ~~718~~

| | | | Feet | Price | Total |
|---|---|---|---|---|---|
| 25 | - . | Cement | | 1.05 | $26.25 |
| ~~1~~ | ~~4x6-14~~ | | | | |
| 1 | 4x6-16 | Dim. | 32 | 39.50 | 1.27 |
| 56 | 2x4-16 | " | 597 | 38.00 | 22.69 |
| 200 | Lin. | Drip Cap | 200 | 4.50 | 9.00 |
| 204 | " | 1x10 Shelv. | 170 | 70.00 | 11.90 |
| 600 | " | 2x2 Com. | 200 | 48.00 | 9.60 |
| 100 | 1x10-16 | Bds. | 1333 | | |
| 36 | 1x10-12 | " | 360 | 36. | 60.85 |
| | | | 1693 | | |
| 17 | 2x10-12 | Dim. | 340 | 36.50 | 9.41 |
| 32 | 1x6-16 | Bds. | 256 | | |
| 13 | 1x6-20 | " | 130 | 36.~~30~~ | 30.10 |
| 75 | 1x6-12 | " | 450 | | |
| | | | 836 | | |
| | | | | | $181.07 |

Mayor

1642

"Good equipment makes a good farmer better"

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

June 27th 1927.

Mr. Dept. of Indian Affairs

McCORMICK-DEERING
FARM MACHINES AND IMPLEMENTS

RECEIVED
DEPUTY COMMISSIONER'S OFFICE
JUL 8 1927

In account with

## MUNCH & CLEMENTS

LUMBER -- IMPLEMENTS -- INSURANCE

STOCKHOLM, SASK.

Slip No. 695

| | | | Feet | Price | Total |
|---|---|---|---|---|---|
| 40 | Cement | | | 1.05 | $42.00 |
| 1 | 2x4-10 - | Dim. | 7. | 35. | .24 |
| 3 | 2x4-12 - | " | 24 | 35. | .84 |
| 7 | 2x8-16 - | " | 149 | 35 | 5.51 |
| 54 | 2x4-14 - | " | 504 | 35 | 17.64 |
| 60 | 1x10-16 | Bds. | 800 | 36 | 28.80 |
| 114 | 1x8-16 | Slap. | 1216 | | |
| 84 | 1x8-8 | " | 448 | | |
| 84 | 1x8-6 | " | 336 | 36. | $95.15 |
| 46 | 1x8-10 | " | 307 | | |
| 36 | 1x8-14 | " | 336 | | |
| | | | 2643 | | |
| | | | | | $190.18 |

J Mayok 1662

"Good equipment makes a good farmer better"

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

June 25th 1927.

Attr Dept. of Indian Affairs

[redacted]

*In account with*

McCORMICK-DEERING
FARM MACHINES AND IMPLEMENTS

RECEIVED
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JUL 8 1927

## MUNCH & CLEMENTS

LUMBER -- IMPLEMENTS -- INSURANCE

STOCKHOLM, SASK.

Slip No. 686

| | | | Feet | Price | Total |
|---|---|---|---|---|---|
| 36 | 1x8-18 | Shiplap | 432 | | |
| 36 | 1x8-8 | " | 192 | | |
| 36 | 1x8-6 | " | 144 | 36. | $46.08 |
| 144 | | | | | |
| 48 | 1x8-16 | " | 512 | | |
| | | | 1280 | | |
| 10 | 2x8-12 | Dim. | 160 | 35. | 5.60 |
| 11 | 2x8-16 | " | 235 | 37. | 8.70 |
| 78 | | Cement | | 1.05 | 81.90 |
| | | | | | $.142.28 |

J Mayor

"Good equipment makes a good farmer better"

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

June 24th 1927

Attr. Dept. of Indian Affairs

In account with

McCORMICK-DEERING
FARM MACHINES AND IMPLEMENTS

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
RECEIVED
JUL 8 1927
RECORDS OFFICE

## MUNCH & CLEMENTS

LUMBER -- IMPLEMENTS -- INSURANCE

Slip No. 680 STOCKHOLM, SASK.

| | | | Feet | Price | Total |
|---|---|---|---|---|---|
| 22 | 2x6-16. | Dim. | 352 | 37. | $13.02 |
| 8 | 2x6-20. | " | 160 | 38. | 6.08 |
| 20 | 2x4-16. | " | 213 | 37. | 7.88 |
| 48 | 2x4-12. | " | 384 | 35. | 13.44 |
| 14 | 2x8-12. | " | 224 | 35. | 7.84 |
| 20 | 2x8-18 | " | 480 | 38. | 18.24 |
| 53 | 2x6-12 | " | 636 | 35. | 22.26 |
| 2 | Rolls - Jub. Tar | | | 1.75 | 3.50 |
| 45 | Cement | | | 1.05 | 47.25 |
| | | | | | $139.51 |

Mayok

1642

"Good equipment makes a good farmer better"

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

June 23rd, 1927.

Mr. Dept. of Indian Affairs

[redacted]

In account with

McCORMICK-DEERING FARM MACHINES AND IMPLEMENTS

RECEIVED AT COMMISSIONERS OF INDIAN AFFAIRS
JUL 8 1927

## MUNCH & CLEMENTS

LUMBER -- IMPLEMENTS -- INSURANCE

STOCKHOLM, SASK.

Slip No. 669

| | | | Feet | Price | | Total |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 51 | 2x6-14. | Dim. | 714 | 35. | | $24.99 |
| 41 | 2x6-12 | " | 492 | 35. | | 17.22 |
| 25 | 2x8-18 | " | 600 | 38. | | 22.80 |
| 30 | 2x8-12 | " | 480 | 35. | | 16.80 |
| 138 | 2x4-12 | " | 1104 | 35. | | 38.64 |
| | | | | | | $120.45 |

J. mayrh

1612

"Good equipment makes a good farmer better"

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

June 22nd 1927.

Mr Dept. of Indian Affairs

[redacted]

In account with

McCORMICK-DEERING
FARM MACHINES
AND
IMPLEMENTS

RECEIVED AT OTTAWA COMMISSIONERS OF INDIAN AFFAIRS
JUL 8 1927

# MUNCH & CLEMENTS

LUMBER -- IMPLEMENTS -- INSURANCE

STOCKHOLM, SASK.

Slip No. 660.

| | | | Feet | Price | Total |
|---|---|---|---|---|---|
| 25 | 2x10-16. | Dim. | 667 | 38.50 | $25.68 |
| 38 | 2x10-12. | " | 760 | 36.50 | 27.74 |
| 33 | 2x10-14. | " | 770 | 36.50 | 28.10 |
| 12 | 2x4 -12. | " | 96 | 35.00 | 3.36 |
| 40 | 1x10-12. | Bds. | 400 | 36.00 | 14.40 |
| | | | | | $99.28 |

J Mayoh

1642

"Good equipment makes a good farmer better"

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

June 21st 192

Mr. Dept. of Indian Affairs

McCORMICK-DEERING
FARM MACHINES AND IMPLEMENTS

In account with

RECEIVED AT COMMISSIONERS OFFICE
JUL 8 192
TORONTO

## MUNCH & CLEMENT

LUMBER -- IMPLEMENTS -- INSURANCE

STOCKHOLM, SASK.

Slip No. 653

| | | Feet | Price | Total |
|---|---|---|---|---|
| 5 | Cement | | $1.05 | $5.25 |
| | | | | ------- |
| | | | | $5.25 |

J Mayor

1442

"Good equipment makes a good farmer better"

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

June 28th, 1927.

McCORMICK-DEERING FARM MACHINES AND IMPLEMENTS

Mr. Dept. of Indian Affairs

*In account with*

RECEIVED DEPARTMENT OF INDIAN COMMISSIONERS OFFICE JUL 8 1927

## MUNCH & CLEMENTS

LUMBER -- IMPLEMENTS -- INSURANCE

STOCKHOLM, SASK.

| | Total |
|---|---|
| Material Slip No. 653 | $ 5.25 |
| " " " 660 | 99.28 |
| " " " 669 | 120.45 |
| " " " 680 | 139.51 |
| " " " 688 | 142.28 |
| " " " 695 | 190.18 |
| " " " 713 | 181.07 |
| " " " 714 | 101.38 |
| | $979.40 |

Received and found correct. W. Graham Sask.

Department authority 108-1-5
dated May 14th, 1927.

(The Only lumber yard in Stockholm, Sask.)

20-7-27 1642

Sept

Certified Correct.

July 11th, 1927.
Regina Vr.#4583

Wm Graham
Indian Commissioner.

"Good equipment makes a good farmer better"

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

No. 304-11A

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 15 1927
RECORDS

*Office of the* Indian Commissioner *Indian Agency,*

July 11th, *192*7.

Sir,

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 4583,

*amounting to $* 979.40 *in favour*

*of* Messrs. Munch & Clements.

*for* material for a new barn at the Round Lake Residential School - Crooked Lake Agency.

*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No.* 108-1-5 *dated* May 14th. 1927.

No competitive prices as there is only one lumber yard in Stockholm.

*Your obedient servant,*

ACCOUNTANT
JUL 15 1927

*Indian Commissioner.*

INDIAN EDUCATION

*The Secretary,*
*Department of Indian Affairs,*
*Ottawa.*

Form No. 1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEALERS IN LUMBER
AND
BUILDING MATERIALS

# MUNCH & CLEMENTS
STOCKHOLM, SASK.

AGENTS FOR
McCORMICK DEERING
FARM IMPLEMENTS

July 23rd, 1927.

R

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 26 1927
RECORDS

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Canada,

Dear Sir:

We thank you for your favour enclosing your cheque No. 1642, for $979.40, on account of building material used at the Round Lake Mission School.

The balance of this account has been rendered by us, and we trust that we may receive your final settlement cheque at an early date.

Yours truly,

MUNCH & CLEMENTS,

per

HNC/GEM

ACCOUNTANTS
JUL 26 1927
BRANCH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 2 1927
RECORDS

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 304-11A.
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK., July 28th, 1927.

P

R

Sir:-

May I please be furnished with a further accountable advance of $200.00 to complete payment of labour charges in connection with the erection of the barn at the Round Lake Residential School in the Crooked Lake Agency.

1913

Sec
Send
Sept 3-8-27.

Your obedient servant,

W. M. Graham

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

ACCOUNTANTS
AUG 3 1927
NOT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Department of Indian Affairs.
a/c of Round Lake School.

Dr. Account With Segull Bros. & Stockholm
Duluth 15/27 Sask.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | Sells. | | | |
| July 7 | 30 lbs. German Town S. Black. | c26 | | 7. | 80 |
| | 1 gal. Johan driers, | 2.80 | per gal. | 2. | 80 |
| | 15 gal. Mars. Boiled Paint. | 2.15 | " " | 32. | 25 |
| | 4 gal. outside white Paint | 4.45 | " " | 17. | 80 |
| | 25 gal. R.L. oil. | 95 | " " | 23. | 75 |
| | 7 gal. National Light Boil. | 31 | " " | 2. | 17 |
| | 1 gal. Turpentine, | | | | |
| | with Containers | 2.10 | " " | 2. | 10 |
| | Freight Charges. | 992 lbs 68¢ | per cwt. | 6. | 50 |
| | Handling Charges. | 10% | | 9. | 57 |
| | | | | 104. | 74 |

Paint for Barn Round Lake School
and Boat - HAP 20/6/27.

Certified correct, invoices
rendered charges fair and just.

Indian Agent.

CROOKED LAKES AGENCY
AUG 8 1927
BROADVIEW SASK.

2065

EXAMINED and found correct.
16-8-27

Dept. Authy May 14. 1927 File 108-1-5

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Department of Indian Affairs
a/c. of Round Lake School.

In account with.

Legall Bros Stockholm Sask

CROOKED LAKES AGY
AUG 8 1927
BR

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| June | 22 | 4 kegs. 2½" Common nails c | 480 | Rate 100 lbs. | 19. | 20 |
| " | 20 | 25 lbs. 2" " " c | 485 | " " " | 1. | 22 |
| " | 20 | 1 keg. 3" " " c. | 445 | " " " | 4. | 45 |
| " | 20 | 3 kegs. 3½ and " c. | 435 | " " " | 12. | 05 |
| " | 20 | 1 keg. 1½" Blued nails c | 625 | " " " | 6. | 35 |
| " | 21 | 1 Mattock | 110 | each | 1. | 10 |
| " | 21 | 1 Pail, | 75 | " | | 75 |
| " | 21 | 1 Round shovel. 1 square " | 98 | " | 1. | 96 |
| " | 22 | 50½ lbs. ¾" Rope. | 21 | Rate lbs. | 10. | 61 |
| " | 22 | 9¼ " ½" " | 28½ | | 2. | 19 |
| " | 7 | 1 keg. Stall fittings | 190 | Rate cwt. | 1. | 90 |
| | | 24 Pr. 2½" Butts, | 72 | " " | 1. | 44 |
| | | 24 doz. wood Screws. | 32 | Rate gross | | 64 |
| | | 24 Pr. 5/8" inner Bolts. | 125 | Rate doz. | 2. | 50 |
| | | 1 Gable door outfit | 1160 | Set | 11. | 60 |
| | | 16 Brackets | 15 | each. | 2. | 40 |
| | | 2 Stay Rollers | 240 | doz. | | 40 |
| | | 3 Common rim Locks. | 450 | doz. | 1. | 13 |
| | | 2 Pr 6" Tee Hinges with Screws | 1.15 | | 1. | 10 |
| | | 28 feet Barn door Track. | 70 | foot. | 5. | 60 |
| | | 7 Hasps & Staples | 65 | doz | | 11 |
| | | 30 bolts ½ x 10" with washers | 6 | each | 1. | 80 |
| | | 20 feet Track for Gable door. | 20 | foot | 4. | 00 |
| | | 20 " Guide Rail | 17. | " | 3. | 40 |
| July | 7 | 2 Pr Barn door Hangers. | 1.80 | Set | 3. | 60 |
| " | 12 | 4 Pr Hinges & Screws | 28 | Pr | 1. | 12 |
| " | 12 | 3 doz. 2½" Screws. | 27 | doz. | | 81 |
| " | 15 | 3 Hasps & Staples wood. Screws | 110 | 3 sets | 1. | 10 |
| | | 3 Knobs. | 30 | each. | | 90 |
| | | Freight on 1600 lbs. | 80 | Rate per 100 lbs | 13. | 12 |
| | | Commission allowed for handling. | | | 11. | 95 |
| | | | | (Total) | (31. | 50 |

Hardware for Barn Round Lake School
Built by Indian Agent
Dept. Authy May 14. 1927 File 108.1.5

Approved
Mayor

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 15 1927
RECORDS

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 304-11A P.
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

ED

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK., August 12th, 1927.

Sir:-

I beg to forward herewith Crooked Lake Agency Vouchers Nos. 4120 and 4121, amounting to $236.24, in favour of Segall Bros., Stockholm, Sask., for the hardware and paint respectively in the new barn at the Round Lake Residential School, Crooked Lake Agency.

No competitive prices were obtained this being the only source of supply, and merchandise was sold on a 10% basis over laid down cost.

This expenditure was authorized by Departmental letter No. 108-b-5 dated May 14th, 1927.

104 5 4
13 1 6.2
23

Your obedient servant,

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form 9

For use in connection with the Form of Straight Bill of Lading approved by the Board of Railway Commissioners for Canada by Order No. 7562 of 15th July, 1909

3

# CANADIAN PACIFIC RAILWAY COMPANY

**THIS MEMORANDUM** is an acknowledgement that a bill of lading has been issued and is not the Original Bill of Lading, nor a copy or duplicate, covering the property named herein, and is intended solely for filing or record.

Shipper's No.....

Agent's No.....

RECEIVED, subject to the classifications and tariffs in effect on the date of receipt by the carrier of the property described in the Original Bill of Lading.

at ..... 192.....

from ..... the goods described below, in apparent good order, except as noted (contents and condition of contents of packages unknown), marked, consigned and destined as indicated below, which said Company agrees to carry to its usual place of delivery at said destination, if on its road, otherwise to deliver to another carrier on the route to said destination. It is mutually agreed, as to each carrier of all or any of said goods over all or any portion of said route to destination, and as to each party at any time interested in all or any of said goods, that every service to be performed hereunder shall be subject to all the conditions, whether printed or written, herein contained (including conditions on back hereof) and which are agreed to by the shipper and accepted for himself and his assigns.

The Rate of Freight from .....

to ..... is in Cents per 100 lbs.

| If.....Times 1st. | If.....Class | If.....Class | If.....Class | If.....Class | If.....Class | If.....Class | If.....Class | If.....Class | If.....Class | If.....Class | If Special per..... |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | |

(Mail Address—Not for purposes of Delivery.)

Consigned to .....

Destination ..... { Province or State of ..... County of .....

Route ..... Car Initial ..... Car No. .....

| No. Packages | DESCRIPTION OF ARTICLES AND SPECIAL MARKS | WEIGHT (Subject to Correction) | CLASS OR RATE | CHECK COLUMN |
|---|---|---|---|---|
| 2 | Bales Hay Carlton | 665 | 3 | |
| 1 | Box Tinsel Ends | | | |
| 6 | Stanchions | | | |
| 1 | Sleeves | | | |
| 1 | Clamps | | | |
| 1 | Axe Cap | | | |
| 1 | Strap | 430 | 2 | |
| 1 | Rope | | | |
| 2 | Cases Steel | | | |
| 1 | Pulley Blk | | | |
| 1 | Case Blk | | | |
| 1 | Only Hall & Cat | | | |

If charges are to be prepaid, write or stamp here, "To be Prepaid."

Received $.....
to apply in prepayment of the charges on the property described hereon.

.....
Agent or Cashier.

Per .....
(The signature here acknowledges only the amount prepaid.)

Charges advanced:

$.....

.....
Shipper

Per .....

.....
Agent

Per .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(Form 183 W. Feb. 9-1926)
W. 2

# BEATTY BROS., LIMITED, WINNIPEG, MAN.

All goods shipped at buyer's risk. If goods arrive damaged, make claim on railway. Interest at 8 per cent. per annum will be charged on all overdue accounts. The goods on this invoice are covered by the same lien as on our regular order forms. We will not accept returned goods unless a written order has been given from our office, and on all returned shipments the freight and at least 10 per cent. will be deducted. No claim for shortage will be entertained unless entered within 30 days from day of shipment

Sold to The Department of Indian Affairs.

Post Office Regina, Sask.

Order No. 7091

Received per letter

Date Received

Charges Pre & Chg.

Shipped to Round Lake Ind. Bdg. School.

Destination Stockholm, Sask.

Ship AO

Invoice Dated JUN 30 1927

Via C.P.R.

Terms 2/15 n/60

| Quantity | ARTICLE | PRICE | Total | Discount | Net Amount |
|---|---|---|---|---|---|
| 18 | Style A. Single Cow Stalls as per<br>3 Long Head rail 1-7'6" 2-8'<br>18 7" Stanchions.<br>18 Top Clamps.<br>18 Corner Clevices.<br>14 Partitions.<br>19 Posts.<br>3 Finished Ends.<br>3 Head Clamps. | 9.75 | 175.50 | 20% | 140.40 |
| | Extra for Finished Ends & Clamps | | 7.05 | 20% | 5.12 |
| | Plus Prepaid Freight from factory to Stockholm, Sask. | | | | 22.93 |
| | | | | | 168.55 |

J Mayoh

EXAMINED and found correct.
D. M. Hoffman
10-8-27

DEPARTMENT OF INDIAN COMMISSIONERS OFFICE
JUL 6 1927

(Form 183 W. Feb. 9-1926)
W. 2

# BEATTY BROS., LIMITED, WINNIPEG, MAN.

All goods shipped at buyer's risk. If goods arrive damaged, make claim on railway. Interest at 8 per cent. per annum will be charged on all overdue accounts. The goods on this invoice are covered by the same lien as on our regular order forms. We will not accept returned goods unless a written order has been given from our office, and on all returned shipments the freight and at least 10 per cent. will be deducted. No claim for shortage will be entertained unless entered within 30 days from day of shipment

Sold to The Dept. of Ind. Affs re.

Post Office Regina, Sask

Order No. 7096

Received per Letter

Date Received June 29/27

Charges Pre & Chg.

Shipped to The Round Lake Bdg. School.

Destination Stockholm, Sask.

Ship AO JUN 30 1927

Invoice Dated

Via C.P.R.

Terms 2/15 n/60

| Quantity | ARTICLE | PRICE | Total | Discount | Net Amount |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Mic. 464 Big Lift Hay Car. | | 26.00 | | |
| 72 | Ft. 5/8 Track. | .33 | 23.76 | | |
| 32 | 5/8 Hangers | .26 | 8.32 | | |
| 32 | Roster Rafter Brackets. | .25 | 4.80 | | |
| 1 | 6' Slings. | 7.50 | 22.50 | | |
| 1 | End Lift Bracket. | | 1.00 | | |
| 1 | Mic. 37 K.F. Pulleys | 1.00 | 3.00 | | |
| 1 | " 62 ½ Hook | .32 | .32 | | |
| 2 | " 508 Floor Hooks. | .40 | .80 | | |
| 1 | Swivel Rope Hitch. | | .60 | | |
| | 2 into 4 End Stops. | | | | |
| | | | 92.10 | 20% | 72.88 |
| 210 | Ft. 15/16 Pure Manilla. | | | | |
| 140 | " 3/8 Trip Rope. | 52# .29# | | | 15.34 |
| | | | | | 88.22 |
| | Plus Freight | | | | 4.50 |
| | | | | | 92.72 |
| | | | | | 15.34 |
| | | | | | $77.38 |

EXAMINED Freight
found correct.
D. M. Hoffman
10-8-27

5 2 lbs Rope not shipped — Credit —

DEPARTMENT OF INDIAN COMMISSIONERS OFFICE
JUL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No.....

Treaty No.....

# Department of Indian Affairs

To Messrs. Beatty Bros. Ltd.,

Winnipeg, Man.

| DATE 1927. | | SERVICE. | AMOUNT. |
|---|---|---|---|
| Aug. | 4 | To amount of invoice dated June 30th, as per detailed copies attached, | 168.55 |
| | | To amount of invoice dated June 30th, as per detailed copies attached, | 77.38 |
| | | The expenditure covers the purchase of barn equipment for the new barn at the Round Lake Indian Residential School. | |
| | | AUTHORITY:- Dated May 6th, 1927, File 109-1-5. | |
| | | TOTAL, | 245.93 |

EXAMINED and found correct.

M. Connor 10-8-27

Sent 12-8-27.

2013

Two hundred & forty-five & 93/100 Dollars

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

A. McGraham

Indian Commissioner. Agent

REGINA VR. #4616.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

109-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 9 1927
RECEIVED

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 304-11A P.
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

ED

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK., August 4th, 1927.

Sir:-

I beg to forward herewith and recommend for payment Regina Voucher No. 4616, amounting to $245.93, in favour of Beatty Bros. Ltd., Winnipeg, Man. This is for the barn equipment in the new barn at the Round Lake School, Crooked Lake Agency.

Tenders were not called; the equipment was ordered by the foreman who also built the new barn, etc., at Duck Lake this year. I have requested him not to assume any responsibility for placing orders for material without the expressed sanction of this office and in future he will be guided by these instructions.

Department authority is dated May 6th, 1927, File 109-1-5.

Your obedient servant,

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form No. 20

STATEMENT FROM

# BEATTY BROS., LIMITED

Manufacturers of

**Saddle Fittings, Hay Carriers, Pumps, Churns, Washing Machines Grain Grinders, Ladders, Etc.**

INDIAN COMMISSIONERS OFFICE AUG 26 1927

The Secretary

FOLIO ..... Aug 16 ..... 19 27

M Dept of Indian Affairs

Ottawa

Interest at 2-3 per cent. per month charged on all overdue accounts. All goods subject to conditions on our regular Order Form. 10 per cent. deducted on all returned goods.

| DATE | | PARTICULARS | DEBIT AMOUNT | CREDIT AMOUNT | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| June | 30 | mdse | 168 58 | | |
| | | | 92 72 | | |
| Aug | 16 | Cash | | 244 93 | |
| | | Bill | | 15 34 | |
| | | | 261 27 | 261 27 | |
| | | Balance | 15 34 | | |

We will draw for the above Amount on ..... If incorrect, please notify us at once, or if you prefer to remit do so promptly, so that it will reach us before above date. Remittance must be payable at par here. BEATTY BROS., LIMITED.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

109-1-5

ADDRESS ALL COMMUNICATIONS TO THE COMPANY NOT TO INDIVIDUALS

304-11A

# BEATTY BROS. LIMITED

B T COM... BARN & STABLE EQUIPMENT
PUMPS, CHURNS, WASHERS, LADDERS
BARN DOOR TRACK, GRAIN GRINDERS, ETC.

Beatty BROS. LIMITED REG'D. TRADE MARK

HEAD OFFICE, FERGUS, ONT.
TORONTO, LONDON, WINNIPEG, EDMONTON.
VANCOUVER, MONTREAL, ST. JOHN, LONDON, ENG.

642

RECEIVED AUG 26 1927 DEPT. OF INDIAN AFFAIRS REGISTRY OFFICE AUG 19 1927 RECORDS

REFERENCE

WINNIPEG, MAN. Aug. 16/27

The Secretary
Dept. of Indian Affairs
Ottawa, Canada.

Dear Sir:

This will acknowledge with thanks receipt of your cheque No. 2013 for $245.93, which has been placed to the credit of ourraccount.

The invoices referred to amount to $261.27, so there is $15.34 still outstanding on our books against you.

Will you kindly advise why you deducted this amount, and oblige,

Yours truly,

BEATTY BROS. LIMITED,

Per H F Black

Credit Manager

H.F.Black/OB

Mr Graham
Please send
further advice
of number
also 46,6 H.F.B.

Rope 15-34
short shipped

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

109-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

R

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 304-11A P.
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

ED

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK., August 26th, 1927.

File

D.X.H

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 30 1927
RECORDS

Dear Mr. Paget:-

I return herewith Beatty Bros. letter and statement, in which they claim a further sum of $15.34, and have to advise you that this amount was deducted for rope which was not delivered with the rest of the order although apparently shipped at the same time. I communicated with Messrs. Beatty Bros., in this connection and, at their request, sent to them the freight receipt and presume they will recover the amount from the railway company. Certainly the rope was not delivered.

Yours very truly,

W. M. Graham
avj

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

F. H. Paget, Esq.,
Chief Accountant & Purchasing Agent,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

July 15th 1927

Mr. Dept. of Indian Affairs

In account with

MUNCH & CLEMENTS

LUMBER -- IMPLEMENTS -- INSURANCE

STOCKHOLM, SASK.

CROWFOOT AGENCY AUG 8 1927 BROADVIEW, SASK.

| | | | |
|---|---|---|---|
| | To Account Rendered | | 979.40 |
| June 29 | - Slip #717 | | 239.64 |
| " 30 | " 732 | | 120.55 |
| 30 | " 733 | | 98.30 |
| July 4 | " 742 | | 56.46 |
| 6 | " 764 | | 48.01 |
| 6 | " 766 | | 16.80 |
| 7 | " 772 | | 100.31 |
| 8 | " 782 | | 36.18 |
| 9 | " 784 | | 14.78 |
| 11 | " 808 | | 7.35 |
| 12 | " 822 | | ~~9.05~~ 11.05 |
| 12 | " 824 | | 10.50 |
| | | | $1739.33 |
| | Less already vouched for | | 979.40 |
| | | | 759.93 |

EXAMINED and found correct. D. McGibbon 16-8-27

Dept. Authy May 14. 1927 File 108-1.5

Aug 17-8-27. 2064

Building material, Round Lake School barn.

Auth: Cour. Graham's letter #304-114 P. dated June 20th, 1927.

Voucher #4119

Indian Agent.

"Good equipment makes a good farmer better"

June 29th, 1927

Mr. Dept. of Indian Affairs

In account with

MUNCH & CLEMENTS

LUMBER -- IMPLEMENTS -- INSURANCE

STOCKHOLM, SASK.

Slip No. 717

| | | | feet | Price | Total |
|---|---|---|---|---|---|
| 60 | - | Bdls. Shingles | 15M | 4.85 | $72.75 |
| 20 | 1x8-16 - | Shiplap | 213 | 36.00 | 7.67 |
| 32 | 1x6-14 - | Bds. | 224 | 36.00 | 8.06 |
| 7 | 2x8-16 | Dim. | 149 | 37. | 5.51 |
| 3 | 2x6-18 | " | 54 | 38. | 2.05 |
| 11 | 2x6-20 | " | 220 | 38. | 8.36 |
| 25 | Cement | | | 1.05 | 26.25 |
| 6 | Rolls | Jub. Tar | | 1.75 | 10.50 |
| 18 | 1x6-20 | Siding | 180 | | |
| 28 | 1x6-18 | " | 252 | | |
| 52 | 1x6-16 | " | 416 | | |
| 92 | 1x6-14 | " | 644 | | |
| 48 | 1x6-10 | " | 240 | | |
| 80 | 1x6-8 | " | ~~320~~ 2052 | | |
| | | | | 48.00 | 98.49 |
| | | | | | $239.64 |

KLUELLE AUG 9 1927 ONTARIO

"Good equipment makes a good farmer better"

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

June 30th, 1927

Mr. Dept. of Indian Affairs

McCORMICK-DEERING
FARM MACHINES AND IMPLEMENTS

*In account with*

# MUNCH & CLEMENTS

LUMBER -- IMPLEMENTS -- INSURANCE

STOCKHOLM, SASK.

Slip No. 733

| | | | feet | Price | Total |
|---|---|---|---|---|---|
| 44 | 1x6-16 - | Siding | 352 | | |
| 80 | 1x6-8 | " | 320 | | |
| 76 | 1x6-14 | " | 532 | | |
| 84 | 1x6-12 | " | 504 | | |
| 68 | 1x6-10 | " | 340 | | |
| | | | 2048 | 48.00 | $98.30 |

J. Mayoh

"Good equipment makes a good farmer better"

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

June 30th . 192 7

Mr- Deptl of Indian Affiars

McCORMICK-DEERING
FARM MACHINES
AND
IMPLEMENTS

*In account with*

# MUNCH & CLEMENTS

LUMBER -- IMPLEMENTS -- INSURANCE

STOCKHOLM, SASK.

Slip No. 732

| | | | | Price | Total |
|---|---|---|---|---|---|
| 400 | - | Com. Lin. 2x2 ~~ft.~~ | feet 133 | 48.00 | 6.38 |
| 60 | | Bdls. Shingles | | 4.85 | 72.75 |
| 2 | 2x4-12 | Dim. | 16 | 35.00 | .54 |
| 13 | 2x12-16 | " | 416 | 40. | 16.64 |
| 24 | 1x4-15 | V. Joint | 120 | | |
| 12 | 1x4-17 | " " | 68 | | |
| 36 | 1x4-11 | " " | 132 | | |
| 12 | 1x4-12 | " " | 48 | | |
| 12 | 1x4-9 | " " | 36 | | |
| | | | 404 | 60.00 | $24.24 |
| | | | | | $120.55 |

Mayoh

"Good equipment makes a good farmer better"

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

July 4th, 1927

Attr Deptl of Indian Affairs

McCORMICK-DEERING FARM MACHINES AND IMPLEMENTS

In account with

## MUNCH & CLEMENTS

LUMBER -- IMPLEMENTS -- INSURANCE

STOCKHOLM, SASK.

Slip # 748

| | | | feet | Price | Total |
|---|---|---|---|---|---|
| 3 | Cement | | | 1.05 | 3.15 |
| 30 | 2x4-16 | Dim. | 320 | 37. | 11.84 |
| 28 | 1x8-12 | Shiplap | 224 | | |
| 87 | 1x8-16 | " | 928 | 36.00 | 41.47 |
| | | | 1152 | | $56.46 |

1

"Good equipment makes a good farmer better"

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

July 6th, 192 7

Mr. Dept. of Indian Affairs

McCORMICK-DEERING
FARM MACHINES
AND
IMPLEMENTS

In account with

## MUNCH & CLEMENTS

LUMBER -- IMPLEMENTS -- INSURANCE

STOCKHOLM, SASK.

Slip #764

| | | | Feet | Price | Tot |
|---|---|---|---|---|---|
| 7 | 1x10-12 | Boards | 70 | | |
| 2 | 1x10-8 | " | 13 | | |
| 24 | 1x10-10 | " | 200 | | |
| 24 | 1x10-14 | " | 280 | | |
| 10 | 1x10-16 | " | 133 | 36.00 | $25.06 |
| | | | 696 | | |
| 6000 | | Lin. 1x2 | 100 | 43. | 4.80 |
| 9 | 1x4-13 | V. Joint | 39 | | |
| 1 | 1x4-4 | " | 1 | 60. | 2.40 |
| | | | 40 | | |
| 300 | Lin. 1x4- | Shelv. | 100 | | |
| 300 | Lin. 1x5 | " | 125 | 70. | 15.75 |
| | | | 225 | | $43.01 |

Mayoh

"Good equipment makes a good farmer better"

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

July 6th, 192 7

Dept. of Indian Affairs

McCORMICK-DEERING
FARM MACHINES
AND
IMPLEMENTS

*In account with*

## MUNCH & CLEMENTS

LUMBER -- IMPLEMENTS -- INSURANCE

STOCKHOLM, SASK.

| Slip #766 | | Foot | Price | Total |
|---|---|---|---|---|
| 12 | 10x10-4 Bdn Sash | | 1.40 | 16.80 |

"Good equipment makes a good farmer better"

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

July 12th, 1927

Mr. Dept. of Indian Affairs

In account with

McCORMICK-DEERING
FARM MACHINES AND IMPLEMENTS

# MUNCH & CLEMENTS

LUMBER -- IMPLEMENTS -- INSURANCE

STOCKHOLM, SASK.

| Slip # 824 | | Feet | Price | Total |
|---|---|---|---|---|
| 10 | Cement | | 1.05 | 10.50 |
| | | | | 10.50 |

J Mayoh

"Good equipment makes a good farmer better"

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

July 12th, 1924

Mr Dept. of Indian Affairs

In account with

McCORMICK-DEERING
FARM MACHINES AND IMPLEMENTS

## MUNCH & CLEMENTS

LUMBER -- IMPLEMENTS -- INSURANCE

STOCKHOLM, SASK.

| Slip No. 922 | | | Feet | Price | Total |
|---|---|---|---|---|---|
| 46 | 1x8-10 | Bds. | 307 | 36.00 | 11 05 |

J Mayoh

"Good equipment makes a good farmer better"

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

July 11th 1927

Mr. Dept. of Indian Affairs

McCORMICK-DEERING
FARM MACHINES AND IMPLEMENTS

In account with

## MUNCH & CLEMENTS

LUMBER -- IMPLEMENTS -- INSURANCE

STOCKHOLM, SASK.

Slip #808

| | | feet | Price | Total |
|---|---|---|---|---|
| 7 | Cement | | 1.05 | 7.35 |
| | | | 1 | |

J Mayo

"Good equipment makes a good farmer better"

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

July. 9th . 192 8

Mrs. Dept. of Indian Affairs

McCORMICK-DEERING
FARM MACHINES
AND
IMPLEMENTS

*In account with*

# MUNCH & CLEMENTS

LUMBER -- IMPLEMENTS -- INSURANCE

STOCKHOLM, SASK.

| Slip # 784 | | | feet | Price | Total |
|---|---|---|---|---|---|
| 24 | 2x6-14 | Dim. | 336 | 44.00 | 14.78 |

Got from Whitewood Lumber Yard
Bill attached.

J Munch

"Good equipment makes a good farmer better"

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# MUNCH & CLEMENTS

DEALERS IN

LUMBER, BUILDING MATERIAL AND IMPLEMENTS

00784 Stockholm, Sask., July 9 1927

Sold to Dept of Indian

Terms: Per Ishoyko affairs

| Qnty. | Size | Length | Description | Feet | Price | Amount |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | x | | | | | |
| | x | | | | | |
| 24 | 2x6 | 14 | Dim. | 336 | 44 | 1478. |
| | x | | | | | |
| | x | | | | | |
| | x | | | | | 1478. |
| | x | | | | | |
| | x | | | | | |
| | x | | | | | |
| | x | | | | | |
| | x | | | | | |
| | x | | Delivered, 2001 by A. Moss. | | | |
| | x | | | | | |
| | x | | | | | |
| | x | | Chgd. | | | |
| | x | | | | | |
| | x | | | | | |
| | x | | | | | |

Taken by

S. B. BEARE LIMITED, TORONTO

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

... July 6th 192 7

Mr. Dept. of Indian Affairs

McCORMICK-DEERING
FARM MACHINES
AND
IMPLEMENTS

*In account with*

# MUNCH & CLEMENTS

LUMBER -- IMPLEMENTS -- INSURANCE

STOCKHOLM, SASK.

Slip #782

| | | feet | Price | Total |
|---|---|---|---|---|
| 18 | 1x4 ½ V. Joint | 72 | 60.00 | 4.32 |
| 2 | - Barn Sash10x10-4 | | 1.40 | 2.80 |
| 5 | 2x12-12 Dim. | 120 | 38.00 | 4.56 |
| 252 | Lin. 1x6 Shelv. | 126 | | |
| 74 | " 1x12 " | 74 | 70.00 | 14.00 |
| | | 200 | | 25.68 |
| 10 | Cement | | 1.05 | 10.50 |
| | | | | 36.18 |

Mayoh

"Good equipment makes a good farmer better"

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

July 7th. 1927

Mr Dept. of Indian Affairs

McCORMICK-DEERING
FARM MACHINES
AND
IMPLEMENTS

*In account with*

## MUNCH & CLEMENTS

LUMBER -- IMPLEMENTS -- INSURANCE

STOCKHOLM, SASK.

| Slip #772 | | | feet | Price | Total |
|---|---|---|---|---|---|
| 36 | 2x4-12 | Dim. | 288 | 35. | 10.08 |
| 24 | 2x4-16 | " | 256 | 37. | 9.47 |
| 17 | 2x6-12 | " | 204 | 35 | 7.14 |
| 12 | 2x12-12 | " | 408 | 38 | 15.50 |
| 22 | 1x8-20 | Shiplap | 293 | | |
| 20 | 1x8-8 | " | 107 | | |
| | | | 400 | 36. | $14.40 |
| 21 | 1x10-10 | Bds. | 175 | | |
| 32 | 1x10-16 | " | 427 | | |
| | | | 602 | 36. | 21.67 |
| 12 | 10x10-4 | Barn Sash | | 1.40 | 16.80 |
| 100 | Lin. 1x4 | Shelv. | 33 | | |
| 100 | Lin. 1x5 | " | 42 | | |
| | | | 75 | 70.00 | $5.25 |
| | | | | | $100.31 |

Mayoh

1

"Good equipment makes a good farmer better"

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Letter No. 304-11A P. ED

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 15 1927
RECORDS

*Office of the* Indian Commissioner ~~Indian Agency.~~

August 12th, 1927.

AM.F. 2 letters

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 4119,
from the Crooked Lake Agency,

*amounting to* $759.93 *in favour*

*of* Munch & Clamants, Stockholm, Sask.,

*for* building material for the new barn at the Round Lake Residential School, Crooked Lake Agency. No competitive prices as there is only one lumber yard in Stockholm.

*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No.* 108-1-5 *dated* May 14th, 1927.

*Your obedient servant,*

Indian Commissioner.

Sec'y Paul JLR 2064

*The Secretary,*
*Department of Indian Affairs,*
*Ottawa.*

ACCOUNTANT
AUG 16 19
BRANCH

Form No. 1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 6 1927
RECORDS

SCHOOLS BRANCH
SEP 7 1927

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 304-11A P. ED
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK., September 2nd, 1927.

Sir:-

I am advised by Mr. J.P.B.Ostrander, Indian Agent at Broadview, that the play rooms at the Round Lake Residential School are unfit to be used in cold weather as they cannot be kept warm enough, even with full steam turned on, and consequently are useless when needed most. Two small steam radiators are provided in each of the two play rooms. He suggests that if these four were installed together in one room and two larger ones purchased for the other, there would then be sufficient heat. The school would do the work of installation if the Department would provide the radiators, and I have ascertained that the latter could be procured at a cost of approximately $100.00, plus carriage to Stockholm. I would recommend making the change suggested. I shall be glad if the Department will grant the necessary authority.

$100

The Agent reports further in connection with this school that the old cattle barn could be serviceably converted into a hog pen at a cost of about $50.00 for material. As a hog pen would be useful and the cost would be small, I would recommend the incurring of the expenditure mentioned.

$50

OK

Your obedient servant,

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5.

EXD.

Ottawa, September 7, 1927.

Sir:

I beg to acknowledge receipt of your No. 304-11A P. of the 2nd instant, with reference to the Round Lake Indian Residential School.

In reply I beg to say that the Department approves of your recommendation with reference to changing the radiators in the playrooms, and new radiators may be secured at a cost of approximately $100, plus carriage to Stockholm.

You may also expend the amount of $50 in the purchase of material required for converting the old cattle barn into a hog pen.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy and Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No.

Treaty No. 4

# Department of Indian Affairs

CROOKED LAKES AGENCY
SEP 7 1927
BROADVIEW SASK.

RECEIVED AT COMMISSIONERS OFFICE
SEP 13 1927

To Rev. R.J.Ross,

Prin: Round Lake Indian School,

Stockholm, Sask.

| DATE 1927 | | SERVICE. | AMOUNT. | |
|---|---|---|---|---|
| Sept | 7 | To wages paid to painters painting new barn 142 5/6 hours @ 70¢ | 100 | 00 |

25-67
Dept Sept 22/27

Dept. Authy. May 14. 1929
File 108-1-5

EXAMINED and found correct.

E. Glass

.....

.....

found correct.
EXAMINED and

L

L

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | | One hundred dollars TOTAL, | 100 | 00 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Voucher #4153

J.H. Alexander
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

*Return of Labour on the* New Barn Round Lake School - Painting

*For week ended* July 30th 1927
+ August 6th.

**All payments to be made in presence of person signing as witness.**

INDIAN AFFAIRS DEPARTMENT
RECEIVED
SEP 13 1927
REGISTRY OFFICE

| NAMES | Mon. | Tues. | Wed. | Thur. | Fri. | Sat. | No. days worked | Price per day | Amount of wages | RECEIVED PAYMENT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 30/7/27 | | | | | | | | | | |
| Geo Tabouret- | | | | 10 | 10 | 10 | 30 | 70 | 21 00 | Geo. Tabouret |
| A Lecours | | | | 10 | 10 | 10 | 30 | 70. | 21 00 | A Lecours |
| 6/8/27 | | | | | | | | | | |
| Geo Tabouret- | 12 | 12 | 12 | 6 | | | 42 | 70 | 29 40 | Geo. Tabouret |
| A Lecours | 12 | 12 | 12 | 4 5/6 | | | 40 5/6 | 70 | 28 60 | A Lecours |

Crooked Lake
Voucher 4153

Cheque No.....

Balance.....

WITNESS:

I hereby certify that the services have been performed and that the prices are fair and just

.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Letter No. 304-11A. P. ED

Office of the Indian Commissioner ~~Indian Agency~~

September 15th, 1927.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 4153,
from the Crooked Lake Agency,

amounting to $100.00 in favour

of Rev. R. J. Ross, Principal, Round Lake Residential School, Stockholm, Sask.,

for painting the new barn as per time and pay sheets attached.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 108-1-5 dated May 14th, 1927.

Your obedient servant,

Indian Commissioner.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Stockholm Sask. Sept. 16th. 1927

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 20 1927
RECORDS

Mr. Russell Ferrier,
Ottawa Canada.

Dear Mr. Ferrier,-

I should probably have reported to the Department the fact that I sold the old McLaughlin car which we had for the last five years. We bought it from Mr Graham for $200. When we purchased a new car last year we had the old car made into a light delivery truck. This year we traded it in on a new Chevrolet ton truck and were allowed $260 for it.

Yours Sincerely,
R. J. Ross.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sept 2nd 1927

Mr Dept Indian Affairs

Ottawa

In account with R.J. Ross

McCORMICK-DEERING
FARM MACHINES AND IMPLEMENTS

RECEIVED OCT 13 1927 FILE REVIEW, SASK.

# MUNCH & CLEMENTS

LUMBER -- IMPLEMENTS -- INSURANCE

STOCKHOLM, SASK.

# 1646.

10 Cement 11.00

R.J. Ross

RECEIVED AT COMMISSIONERS OFFICE OCT 14 1927

Material for filling in trench - new barn, Round Lake School.

Authority: Comr Graham's letter #304-11A. P. dated 15/8/27

Dept. Authy. May 14. 1927 File 158-1-5

Voucher #4188

33.84 10-27.

EXAMINED and found correct.

"Good equipment makes a good farmer better"

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 20 1927
RECEIVED

Letter No. 304-11A P. ED

*Office of the* Indian Commissioner ~~*Indian Agency,*~~

October 17th., *1927.*

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 4188,
from the Crooked Lake Agency,

*amounting to* $11.00 *in favour*

*of* Munch & Clements, Stockholm, Sask.,

*for* cement to fill in the trench at the new barn,
Round Lake School.

*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No.* 108-1-5 *dated* May 14th, 1927.

INDIAN EDUCATION

*Your obedient servant,*

Wm Graham

*Indian Commissioner.*

*The Secretary,*
*Department of Indian Affairs,*
*Ottawa.*

Form No. 1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

sep 24 1927

Mr Dept of Indian Affairs

In account with Rev Kaufmann

McCORMICK-DEERING
FARM MACHINES AND IMPLEMENTS

RECEIVED AT COMMISSIONER'S OFFICE
OCT 14 1927

RECEIVED AT INDIAN AFFAIRS BRANCH
OCT 13 1927

# MUNCH & CLEMENTS

LUMBER -- IMPLEMENTS -- INSURANCE

STOCKHOLM, SASK.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| July 12 | 2 | Lime | 90 | 1 80 |
| | 7 | Wood fibre | 1.35 | 9 45 |
| | 229 | Redcliffe Brick | 8 | 70 |
| 13 | 1 | Cement | | 1 10 |
| 18 | 18 | lin angle bead | | 20 |
| | | | | 21 25 |

Material for repairs to chimney residence Round Lake School.

Auth: Comr Graham's letter #30⅓-11A, C.E. dated 1/8/27.

EXAMINED and found correct.

R. J. Ross

Voucher #4187

3388 22-10-27

"Good equipment makes a good farmer better"

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 20 1927
RECORDS

Letter No. 304-11A. P. ED

*Office of the* Indian Commissioner ~~Indian Agency~~,

October 17th, 1927.

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 4187,
from the Crooked Lake Agency,

*amounting to* $ 21.25 *in favour*

*of* Munch & Clements, Stockhalm, Sask.,

*for* repairs to the chimney of the Principal's residence, Round Lake School. The chimney was sadly in need of repair and in its condition was very dangerous. I gave the necessary authority to have it restored & trust my action is approved.

*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No.* -- *dated* --

INDIAN EDUCATION

*Your obedient servant,*

Indian Agent Commissioner.

*The Secretary,*
*Department of Indian Affairs,*
*Ottawa.*

Form No. 1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sept 27 1927

Mr Dept of Indian
Affairs
Ottawa
In account with R.J. Ross

McCORMICK-DEERING
FARM MACHINES
AND
IMPLEMENTS

# MUNCH & CLEMENTS

LUMBER -- IMPLEMENTS -- INSURANCE

STOCKHOLM, SASK.

RECEIVED OCT 13 1927 BROADVIEW, SASK.

#1973

| | | | |
|---|---|---|---|
| 10 | 2 x 12 - 12' Dim | | |
| 6 | 2 x 12 - 14 " | | 17.54 |
| 1 | Cement. | | 1.10 |
| | | | 18.64 |

R.J. Ross

Material for converting old barn into hog pen, Round Lake school.

Authority: Comr Graham's letter #304-11A.P. dated Sept 12th, 1927

Dept Authy Sept 7 1927 File 108-1-5

Voucher #4159

RECEIVED AT COMMISSION OCT 14 1927

18.64
.25
21
11
50.89

EXAMINED and found correct.

Sent Oct. 22/27.

"Good equipment makes a good farmer better"

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Letter No. 304-11A P. ED

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS OCT 20 1927 RECORDS

*Office of the* Indian Commissioner ~~Indian Agency,~~

October 17th, 1927.

Sir,

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 4189,
from the Crooked Lake Agency,

*amounting to* $ 18.64 *in favour*

*of* Munch & Clements, Stockholm, Sask.,

*for* material to convert the old cattle barn into a hog pen at the Round Lake School.

*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No.* 108-1-5 *dated* September 7th, 1927.

INDIAN EDUCATION

*Your obedient servant,*

Indian Commissioner.

ACCOUNTANTS OCT 20 1927

*The Secretary,*
*Department of Indian Affairs,*
*Ottawa.*

Form No. 1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEALERS IN LUMBER
AND
BUILDING MATERIALS

# MUNCH & CLEMENTS
STOCKHOLM, SASK.

AGENTS FOR
McCORMICK DEERING
FARM IMPLEMENTS

October 25th, 1927.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 28 1927
RECORDS

The Secretary,
The Department of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

Dear Sir:

We thank you for your favour enclosing cheque #3388 for $50.89, which closes out the account for material furnished to the Round Lake Mission.

Yours truly,

MUNCH & CLEMENTS,

per

HNC/GEM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

REV. W. H. SEDGEWICK, D.D
CHAIRMAN

REV. C. E. MANNING, D.D.
SECRETARY

# The United Church of Canada

## Board of Home Missions

REV. J. H. EDMISON, D.D.
SECRETARY

REV. COLIN G. YOUNG, D.D.
ASSOCIATE SECRETARY

299 QUEEN ST. WEST
TORONTO 2, ONTARIO

R

Duncan C. Scott, Esq., Litt. D., F.R.S.C.,
Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Toronto,
Oct. 26,
1 9 2 7.

Dear Dr. Scott:

I have a request from the Woman's Missionary Society of The United Church of Canada to make application for an appropriation to provide a forty feet extension to the main building on the Round Lake Indian Reserve.

They require more dormitory accommodation, one or two more staff rooms, small hospital ward with dispensary, sewing room, store room for clothing, a larger laundry, better cellar accommodation, and a larger dining room.

I would infer that you have been considering this addition for some years and no doubt your architects have gone carefully into the matter of plans. We will be pleased to know that you will include an amount sufficient to cover the cost of the above addition in the appropriations for 1928.

I am,

Very faithfully yours,

C. E. Manning.

CEM:AMA

SCHOOLS BRANCH
OCT 29 1927
CT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

October 29, 1927.

Dear Dr. Manning:

I have your letter of the 26th instant, with reference to an addition at the Round Lake Indian Residential School. In reply I wish to assure you that this improvement will be given consideration when our Estimates are being prepared.

Yours very truly,

D.C.S. ocl

Duncan C. Scott

Deputy Superintendent General.

Rev. C. E. Manning, B.A., D.D.,
Secretary, Board of Home Missions,
United Church of Canada,
299 Queen St. West,
Toronto 2, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Department of Indian Affairs.
a/c of Round Lake School.

1927.

In Account With Segale Bros Stockholm Sask

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| July | 15 | 200 lbs. white Lead. | c | 15 20 | hundred. | 30. | 40 |
| | | 40 lbs L. Black | c | 26 | | 10. | 40 |
| | | 41 2/9 gal. R. L. oil | c. | 95 | gal | 39. | 16 |
| | | 3 gal. Japan drier | c | 2.80 | | 8. | 40 |
| July | 18 | 3 - 5 gal Tins Paint 15 gal. | c | 2.15 | | 32. | 25 |
| | | 1 - 1 gal " " | c. | 2.35 | | 2. | 25 |
| | 21 | 2 gal. Turpentine | c | 145 | | 4. | 35 |
| | | 10 gal. boil oil | c | 31 | | 2. | 10 |
| | 22 | 3 Pkgs Alabastine | | 52 | | 1. | 56 |
| " | | 1 Tin wall primer. | | 71 | | | 71 |
| " | 29 | 2 Pkgs Mail Size | | 75 | | 2. | 25 |
| | | 1 " " | | 60 | | | 60 |
| | | 1 Brush. | | 85 | | | 85 |
| Aug. | 8 | 1 " | | 75 | | | 75 |
| | | 25 lbs. L. Blk, | c | 26 | | 6. | 50 |
| | | 75 lbs. White Lead | c. | 15 20 | hundred. | 11. | 40 |
| | | 25 gal. R. L. oil | c. | 95 | | 23. | 75 |
| | | 10 lbs. Putty | | 70 | | | 70 |
| | | Freight & charges. | | Books & | Express | 14. | 75 |
| | | handling charges. | | | | 17. | 93 |
| | | a/c. rendered. | | | | #212. | 06 |
| 24/4 | 15 | R. J. Ross | | | | | |

3729 11 27
5

Dept Authy. May 14. 1927 File 105-1-5

Voucher #4199

INDIAN LANDS AGENCY
OCT 26 1927
VIEW, SASK.

EXAMINED and found correct.
M. Adams 7/11/27

Certified correct, services rendered charges fair and just.

Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OCT 31 1927
REGISTRY

Letter No. 304-11A P. ED

*Office of the* Indian Commissioner ~~Indian Agency~~

Oct

October 28th, *1927.*

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 4199, from the Crooked Lake Agency,

*amounting to* $212.06 *in favour*

*of* Segall Bros., Stockholm, Sask.,

*for* paint used on the Principal's residence, etc., at the Round Lake Residential School, as shown on the voucher. No competitive prices were obtained this being the only source of supply; the paint was sold on a 10% basis for handling charges. *This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No.* 108-1-5 *dated* May 14th, 1927.

*Your obedient servant,*

W. M. Graham

*Indian Commissioner.* aw

*The Secretary,*
*Department of Indian Affairs,*
*Ottawa.*

Form No. 1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Department of Indian Affairs
a/c of Round Lake School

1927

In Account With Legace Bros Stockholm Sask.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| July | 21 | 2 Hasps and Staples c | 04 | | 08 |
| | | 64 feet Barn Door Track | 20 | 12. | 80 |
| | | 34 Brackets c. | 15 | 5. | 10 |
| | | 2 Stay rollers c | 20 | | 40 |
| | | 2 only Barn Door Hangers | 1 80 | 2. | 60 |
| | | Freight Charges | | 2. | 25 |
| | | Handling Charges | | 2. | 20 |
| Sept | 15 | account rendered. | | $ 26. | 43 |

R. J. Ross
Claim for converting stable into temporary garage.

CROOKED LAKES AGENCY
OCT 26 1927
BROADVIEW, SASK.

3729

$ 26.43
212.06
238.49

Voucher #4200

Dept. Authy May 14 1927

Dept 5 11, 27

Certified correct, service rendered charges fair and just.

File 108-1-5

Indian Agent

EXAMINED and found correct.

M. Conroy

NICOLAS COMMISSIONERS OFFICE
OCT 27 1927

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 31 1927
RECORDS

Letter No. 304-11A P. ED

*Office of the* Indian Commissioner

October 28th, *1927.*

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 4200,
from the Crooked Lake Agency,

*amounting to* $26.43 *in favour*

*of* Segall Bros., Stockholm, Sask.,

*for* hardware used in connection with converting a stable on the McKay farm into a garage for the Round Lake Residential School.

*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No.* *dated*
The cost will come out of the Department authority dated May 14th, 1927, File 108-1-5.

*Your obedient servant,*

W. M. Graham

*Indian Commissioner.*

*The Secretary,*
*Department of Indian Affairs,*
*Ottawa.*

Form No. 1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT of Indian Affairs

# LOCAL PURCHASE—ABSTRACT OF TENDERS

Tenders called Sept. 25 1927 by letter / phone Due 192 Opened Oct. 5th, 192 7 by J.P.B.Ostrander

| ARTICLES | FIRMS ASKED TO QUOTE | | | | | | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Paulin & Swayse, Regina | | Central Hardware Co., Broadview. | | | | |
| 2 radiators for playrooms | | | | | | | |
| Round Lake Indian Residential | $76.50 | | $75.00 | | | | |
| School, Crookad Lake Agency. | F.O.B. Regina | | F.O.B. Broadview. | | | | |

UNDERLINE TENDER ACCEPTED AND SHOW TOTAL VALUE OF ORDER GIVEN EACH FIRM

DO NOT USE THIS SPACE

I recommend that lowest tenders, as underlined, which have been accepted, be approved—tenders marked with circle not satisfactory, for reasons given in remarks column.

Signed J.P.B.Ostrander

Dept. of Indian Affairs

DATE Oct. 31/27. City or town Regina Province Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Broadview, Sask., Oct 28th 1927

Dept Indian Affairs,

Broadview, Sask.

In Account With

# CENTRAL HARDWARE CO.

## SHELF AND HEAVY HARDWARE

One Per Cent. per month Interest Charged on Overdue Accounts.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Oct | 15 | 2 radiators for classromm, Round Lake School. | 75 | 00 |

Authority: Comr Graham's letter #304-11A, P.
dated Oct 4th, 1927.

Dept. Authy. Sept. 7 - 1927 File 661-5 10-11-27.

Voucher #4203

3802 Sept 10

Certified correct, prices
rendered charges fair and just.

EXAMINED and found correct.

9/11/27

Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Letter No. 304-11A. P. ED

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 4 1927
REGISTRY

*Office of the* Indian Commissioner ~~Indian Agency,~~

October 31st, *192*7.

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 4203,
from the Crooked Lake Agency,

*amounting to* $75.00 *in favour*

*of* Central Hardware Co., Broadview, Sask.,

*for* two radiators for the playrooms of the Round Lake Indian Residential School. Abstract of Tenders accompanies the voucher.

*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No.* 108-1-5 *dated* September 7th, 1927.

*Your obedient servant,*

*Indian Commissioner.*

ACCOUNTANT
NOV 8 1927
REGINA

*The Secretary,*
*Department of Indian Affairs,*
*Ottawa.*

Form No. 1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

~~$3996-4~~ 108-1-5

Stoehholme Sask. Nov. 4th, 1924

SCHOOLS BRANCH NOV 8 1927
DEPT. OF INDIAN AFFAIRS NOV 8 1927 RECORDS
NOV 11

Mr. Duncan C. Scott,
Ottawa, Canada.

Dear Mr. Scott,-

I have your letter re fire-fighting apparatus. Our school is fairly well equipped. There are two fire escapes from each of the two dormitories. One of these fire escapes, however, is reached by a door which opens in. The other three are reached through windows which shove up.

We could use two more hand extinguishers, one at the principal's residence and the other at the day school building. We should have two re-fills for Pyrene Fire Extinguishers, quart size.

The old building at the rear is so cold that we use two wood stoves to heat it. These stoves are a constant source of danger during the winter months.

We have a double kitchen range, hotel size. A fire started up in the kitchen last summer. We found on examination that a small hole had developed in the bottom of the firebox of one of these old ranges. We think these ranges should be on a cement rather than on a wooden floor.

Yours sincerely,
R. J. Ross.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No.....

Treaty No.....

# Department of Indian Affairs

To W. M. Graham, In Trust,

Indian Commissioner,

Regina, Sask.

CREDIT VOUCHER.

| DATE 1927. | | SERVICE. | | | | AMOUNT. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Re barn for Round Lake Indian Residential School, Crooked Lake Agency. | | | | |
| May | 26 | Accountable advance - Cheque No. 615 | | | | 1000.00 |
| Aug. | 9 | " " - Cheque No. 1913 | | | | 200.00 |
| | | | | | | $ 1200.00 |
| | | EXPENDITURE | | | RECEIPT NO. | |
| June | 20 | J.P.B.Ostrander - Advance for labor | | | 38344 | 500.00 |
| July | 13 | " | " | " " | 38374 | 500.00 |
| Aug. | 6 | " | " | " " | 38398 | 163.02 |
| Nov. | 3 | Receiver General - Cheque #66521 for unexpended balance | | | | 36.98 |

EXAMINED and found correct.

12/11/27

1163.02
Jour fo 183
W.M.

Twelve Hundred Dollars - - - - - - - - - TOTAL, 1200.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Regina, Sask.,
November 3rd, 1927.

REGINA VR. #4795

Wm Graham
Indian Commissioner.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No. 11

$ 16-80

July 2nd 1927

Received from J Ostrangers

Sixteen 80/100 Dollars,

for Labour on Barn Round Lake School

Witness, Signed in duplicate,

Jos St Jean

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No. 10

$ 13-20

July 2nd 1927

Received from J Ostrangers

Thirteen 20/100 Dollars,

for Labour on Barn Round Lake School

Witness, Signed in duplicate, Tom Samuel

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No. 9

$ 7-00

July x 1927

Received from Lidia Legare

Seven 00/100 Dollars,

for Labour Round Barn

Witness, Signed in duplicate, Leo Delorme

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No. 8

$ 4-40

July 2 1927

Received from J Ostrangers

Four 40/100 Dollars,

for J Ostrangers Labour on Barn Round Lake School

Witness, Signed in duplicate, Peter LaRat

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS 3 & 13

No.

$ 19-80

July 11 1927

Received from J Ostrangers

Nineteen 80/100 Dollars,

for Labour on Barn Round Lake School

Witness, Signed in duplicate, A Rydberg

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS 12 17.25

No. 2

$ 4-25

July 11th 1927

Received from J Ostrangers

Forty four 25/100 Dollars,

for Labour and use of Mower Mud Barn Round Lake School

Witness, Signed in duplicate, A & S Anderson

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS.

No. 1

$ 4-50

June 24th 1927

Received from J Mayer

Four 50/100 Dollars,

for Work at Round Lake School Farm Carriage

Witness, Signed in duplicate,

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No. 7

$ 5-50

July 2 1927

Received from J Ostrangers

Five 50/100 Dollars,

for Labour on Barn Round Lake School

Witness, Signed in duplicate, Alex Linklater

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No. 6

$ 4-40

July 2nd 1927

Received from J Ostrangers

Four 40/100 Dollars,

for Labour on Barn Round Lake School

Witness, Signed in duplicate, alex Ostrander

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No. 5

$ 5-50

July 2nd 1927

Received from J Ostrangers

Five 50/100 Dollars,

for Labour on Barn Round Lake School Building

Witness, Signed in duplicate, Joe Sewal

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS 14 - 9.60 4 - 9.20

No.

$ 8-50

July 11 1927

Received from J Ostrangers

Eight 50/100 Dollars,

for Labour on Barn Round Lake School

Witness, Signed in duplicate, Jacobson

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No. 25

$ 32-50

July 15 1927

Received from H. Ostranger

Thirty two 50/100 Dollars,

for Labour on Barn Round Lake School

Witness,

Signed in duplicate, Joe Sero

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No. 24

$ 43-80

July 3rd 1927

Received from H. Ostranger

Forty three 80/100 Dollars,

for Work on Farm Building Round Lake School

Witness,

Signed in duplicate, J Mayor

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No. 23

$ 11-00

July 2 1927

Received from J. Ostranger

Eleven 00/100 Dollars,

for Labour on Barn Round Lake School

Witness, J Mayor

Signed in duplicate, A Henry

+

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No. 22

$ 11-00

July 2nd 1927

Received from J. Ostranger

Eleven 00/100 Dollars,

for Labour on Barn Round Lake School

Witness,

Signed in duplicate, Robert Bear

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No. 17

$ 33 25

July 2nd 1927

Received from J Ostranger

Thirty three 25/100 Dollars,

for Work on Farm Building Round Lake School

Witness,

Signed in duplicate, Steve Sirik Jr

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No. 16

$ 26-00

July 2nd 1927

Received from J. Ostranger

Twenty six 00/100 Dollars,

for Labour on Barn Round Lake School

Witness,

Signed in duplicate, Alp. Dreaton

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No. 15

$ 35 00

July 2nd 1927

Received from J. Ostranger

Thirty five 00/100 Dollars,

for Labour on Barn Round Lake School

Witness,

Signed in duplicate, Joe Sero

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No. 21

$ 19-20

July 2nd 1927

Received from J Ostranger

Nineteen 20/100 Dollars,

for Labour on Farm Building Round Lake School

Witness,

Signed in duplicate, P. J. Ward

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No. 20

$ 49 00

July 2nd 1927

Received from J. Ostranger

Forty nine 00/100 Dollars,

for Labour on Barn Round Lake School

Witness,

Signed in duplicate, Jos T. Dann

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No. 19

$ 38 22

July 2 1927

Received from J. Ostranger

Thirty eight 22/100 Dollars,

for Labour on Barn Round Lake School

Witness,

Signed in duplicate, Isaac Samuel

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

St Pierre Waipemoose

No. 18

$ 19-80

July 2nd 1927

Received from J. Ostranger

Nineteen 80/100 Dollars,

for Labour on Barn Round Lake School

Witness,

Signed in duplicate, St Pierre Waipemoose

Peter LeRat

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No. 7482

$ 9-

July 15th 1927

Received from Indian Agent

Nine ——— Dollars, 100

for wages R L Baron

Witness,

Signed in duplicate, Peter LeRat

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS 36

No. 7481

$ 14.20

July 15th 1927

Received from Indian Agent

Fourteen 20 Dollars, 100

for Wages R L Baron

Witness,

Signed in duplicate, Peter LeRat

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS 35

No. 1800

July 1927

Received from Mr Ostrander

One hundred and Thirty Eight Dollars, 100

for Wages Foreman New Barn

Round Lake School

Witness,

Signed in duplicate, J Mayer

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS 34

No.

$ 12-00

July 16th 1927

Received from Mr Ostrander

Twelve Dollars Dollars, 100

for Labour on Barn

Round Lake School

Witness,

Signed in duplicate, Paul Belcourt

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS 29

No.

$ 2-00

July 5th 1927

Received from J Mayer

Two Dollars Dollars, 100

for Labour on Barn

Round Lake School

Witness,

Signed in duplicate, Peter LeRat

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS 29

No. 2580

July 15 1927

Received from Mr Ostrander

Twenty five 80 Dollars, 100

for Labour on Barn

Round Lake School

Witness,

Signed in duplicate, Abr Drouin

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS 26027

No.

$ 31 25

July 15th 1927

Received from Mr Ostrander

Thirty one 25 Dollars, 100

for Labour on Barn

Round Lake School

Witness,

Signed in duplicate, Jas Lamb

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS 33

No.

$ 16 80

July 15th 1927

Received from Mr Ostrander

Sixteen 80 Dollars, 100

for Wages on New Barn

Round Lake School

Witness,

Signed in duplicate, Patrick James Ward

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS 32

No.

$ 41-60

July 16th 1927

Received from J Ostrander

Forty Seven 60 Dollars, 100

for Labour on Barn

Round Lake School

Witness,

Signed in duplicate, Louis St Denis

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS 31

No.

$ 37 84

July 15 th 1927

Received from J Ostrander

Thirty seven 84/100 Dollars, 100

for Labour on Barn

Round Lake School

Witness,

Signed in duplicate, T Samuel

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS 30

No.

$ 5 20

July 4th 1927

Received from J Ostrander

Five 20/100 Dollars, 100

for Labour on Barn

Round Lake Indian School

Witness, T Samuel + Abraham Henry

Signed in duplicate,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No. 7468 47

$ 5 69

17 July 1927

Received from Indian Agent

Five & 69/100 Dollars,

for Treaty Regina Rlkan

Witness,

Signed in duplicate, J Mayst

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No. 7467 46

$ 7 50

17 July 1927

Received from Indian Agent

Seventy Five 50/100 Dollars,

for wages Rlkan

Witness,

Signed in duplicate, J Mayst

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No. 7466 45

$ 50 20

17 July 1927

Received from Indian Agent

Fifty 20/100 Dollars,

for Wages Rlkan

Witness,

Signed in duplicate, Jos H Den

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No. 7465 44

$ 39 60

17 July 1927

Received from Indian Agent

Thirty-nine 60/100 Dollars,

for wages Rlkan

Witness,

Signed in duplicate, J Samuel

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No. 7464 39

$ 23 20

July 15th 1927

Received from Indian Agent

Twenty-three 20/100 Dollars,

for Wages R L Bear

Witness, antoine Houle

Signed in duplicate,

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No. 7463 38

$ 4 50

July 15 1927

Received from Indian Agent

Four 50/100 Dollars,

for Wages R L Bear

Witness,

Signed in duplicate, Robert Bear

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No. 7463 37

$ 4 50

July 15th 1927

Received from Indian Agent

Four 50/100 Dollars,

for Wages R L Bear

Witness,

Signed in duplicate, Robert Bear

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No. 7462 43

$ 23 20

17 July 1927

Received from Indian Agent

Twenty four 20/100 Dollars,

for wages Rlkan

Witness,

Signed in duplicate, alex Drotar

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No. 7461 42

$ 30 75

17 July 1927

Received from Indian Agent

Thirty 75/100 Dollars,

for wages Rlkan

Witness,

Signed in duplicate, Antoine Houle

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No. 7460 41

$ 31 50

17 July 1927

Received from Indian Agent

Thirty-one 50/100 Dollars,

for wages Rlkan

Witness,

Signed in duplicate, Joe Gera

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No. 7455 40

$ 6

July 15th 1927

Received from Indian Agent

Six Dollars,

for Wages R L Bear

Witness, Houle Antoine

Signed in duplicate,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No. 7472

$ 30 50

July 19 1927

Received from Indian Agent

Sixty 50/100 Dollars,

for Wages R L Barnes

Witness,

Signed in duplicate,
Paul Patton

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No. 7471

$ 6 00

19 July 1927

Received from Indian Agent

Six 00/100 Dollars,

for wages R L Barnes

Witness,

Signed in duplicate,
H. Geo. LeRat

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No. 7486

$ 8 50

21 July 1927

Received from Indian Agent

Eight 50/100 Dollars,

for wages R L Barnes

Witness,

Signed in duplicate,
D Cotman

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No. 7470

$ 18 00

19 July 1927

Received from Indian Agent

Eighteen 00/100 Dollars,

for wages R L Barnes

Witness,

Signed in duplicate,
H. Geo. LeRat

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No. 7484

$ 10 00

20 July 1927

Received from Indian Agent

One 10 00/100 Dollars,

for Labour R L Barnes

Witness,

Signed in duplicate,
Patrick James Ward

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No. 7483

$ 7 50

20 July 1927

Received from Indian Agent

Seven 50/100 Dollars,

for Labour R L Barnes

Witness,

Signed in duplicate,
Patrick James Ward

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Letter No. 304-11A. P. ED

*Office of the* Indian Commissioner

November 3rd, *1927.*

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* Regina Credit 4795,

| | |
|---|---|
| Expended | $1163.02 |
| Balance | 36.98 |
| *amounting to $* | $1200.00 *in favour* |

*of* W.M.Graham, In Trust, Regina, Sask.,

*for* accountable advances in connection with the barn built at the Round Lake Indian Residential School, Crooked Lake Agency. Cheque #66521, covering the unexpended balance is also enclosed.
*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No.* *dated*

*Your obedient servant,*

Wm Graham

*Indian Commissioner.*

*The Secretary,*
*Department of Indian Affairs,*
*Ottawa.*

Form No. 1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ORIGINAL, FOR THE DEPOSITOR.

No. 105

# Bank of Montreal,

$ 36.98

*Ottawa,* November 9th, 1927.

*RECEIVED from* W. M. Graham

*on account* Indian Funds

*the sum of* Thirty Six 98/100 .....*Dollars, which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.*

*Signed in Triplicate,*

*Ent'd.* ✓

J. E. Blanchet

*Pro. Manager.*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# BANK RECEIPT No. .....

Amt. $36.98 chq

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 8 1927
RECEIVED

Date G.M.R. 19

Entered Journal No. ..... Folio .....

Dept. Receipt No. .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5.

Ottawa, November 11th, 1927.

Gentlemen:

Please arrange to supply, for the use of the Round Lake Indian Residential School, Stockholm, Sask., the following fire equipment:

2 Accurate 5 Gal. Pump Tanks, complete with non-freeze charges,
2 Refills for the 1 Quart Size Pyrene Extinguishers.

These should be shipped addressed to Rev. R. J. Ross, Principal, Round Lake Indian Residential School, Stockholm, Sask.

The above should be supplied at your lowest price, and the account, which should be in duplicate, should show the cost F.O.B. Stockholm, Sask., and should be forwarded to the Principal. He is being informed that the order has been placed with you, and requested, upon receipt of the above supplies, to certify the account and send it to the Department for payment.

Yours very truly,

Sgd F. H. Paget

F. H. Paget,
Accountant & Purchasing Agent.

Pyrene Mfg. Co. of Canada Ltd.,
1197-1207 King St. W.,
Toronto, 2, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5.

Ottawa, November 11, 1927.

Rev. Sir:

I have been directed to acknowledge receipt of your letter of the 4th instant, relative to the fire equipment at the Round Lake Indian Residential School.

We are today placing an order with the Pyrene Mfg. Co. of Canada Ltd., Toronto, to forward addressed to you 2 - 5 Gallon Pump Tanks, complete with non-freeze charges (1 for use in your residence and the other in the day school building), also 2 Refills for the Quart Size Extinguishers on hand.

The above firm have been requested to send their account, in duplicate, to you, and upon receipt of the above, you will be good enough to certify the account and send it to the Department in order that payment can be made.

Relative to the suggestion that the kitchen ranges be placed on a cement foundation rather than on the present wooden floor, it is considered that it would overcome any danger of fire if galvanized iron sheeting were placed under these ranges. If you consider this would be satisfactory, you should arrange to have same installed.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

ENC.

Rev. R. J. Ross,
Principal,
Round Lake Indian Residential School,
Stockholm, Sask.

ACCOUNTANTS NOV 16 1927

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PHONE LAKESIDE 9176

# Pyrene Manufacturing Company OF CANADA LIMITED

1197-1207 KING ST. WEST
Toronto

Our No. 1114-17
Your No.
Date Ship'd NOV 15 1927
Ship'd From Toronto
Ship'd Via Frt. Prepd. C.P.R. L&K
Salesman
TERMS NET 30 DAYS

SHIP TO
Rev. R. J. Ross, Principal
Round Lake Indian Residential School,
Stockholm, Sask.

NOV 15 1927

SOLD TO
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 2 | Accurate 5 Gal. Pump Tanks | 12.70 | 25 40 | |
| 2 | " Non-Freeze Charges | 2.56 | 5 12 | |
| 2 | Pyrene Refills | 1.37 | 2 74 | |
| | | | | 33.26 |

Sales Tax Included

Dec 12/27
4443

Certified Correct
R. J. Ross

Our responsibility ceases when goods are delivered in good condition to carrier.
No goods accepted for credit unless return is authorized by home office.

5100—10M-10-27

...Brit. 25M—10-27-10785

Interest charged at Eight per cent. on overdue Accounts

All Claims must be made on receipt of goods

YOUR ORDER

THE J. H. ASHDOWN HARDWARE Co. LIMITED
RETAIL DEPARTMENT

Delivered to Same

WINNIPEG, Man. Nov 24 1927

SOLD TO R. J. Ross

ADDRESS Stockholm

Salesman's No. T

SS 8621 No. 25300

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 4 | Shuls-Gauge #16 Galv 72x30. 166# | 6 5/7 c | | 10.87 |

Round Lake Residential School

Certified correct
R. J. Ross

Sent Dec. 12/27. #4445

COPY

EXAMINED and found correct.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Ont.

Stockholm Dec. 5th 1927

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 9 1927
RECORDS

Mr. J. D. McLean,
Ottawa Canada.

Dear Sir,-

We acted on your suggestion in your letter of November 11th and purchased galvanized iron sheeting and placed it under our ranges. You will find the certified bill enclosed.

I am also enclosing the bill from the Pyrene Manufacturing Co.

We are grateful for this additional fire protection.

INDIAN EDUCATION

Yours Sincerely,
R. J. Ross.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Phone 3310

# The Regina Plumbing and Heating Co., Ltd.

HEATING AND PLUMBING CONTRACTORS

2416 Eleventh Avenue,

Regina, Sask., December 27th 1927

Sold to Department of Indian Affairs,

Stockholm.

Accounts due when rendered | E. & O. excepted | Interest at 8 per cent. per annum charged on all overdue accounts

| DATE | ARTICLES | | LABOR | MATERIAL | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| Decr 21 | To 5 - 2x1½ R & L Bushings | 30 | | 1 50 | |
| | Postage | | | 20 | |
| | | | | 1 70 | |

Plumbing repairs for Round Lake School . Radiator connections.
Authority: Letter #304-11A P. dated Sept 24th, 1927.

Mailed to Whitewood.

R.J. Ross. 5834

Voucher #4265

W. O'Connor.
14-2-28.

CLAIMS CAN ONLY BE CONSIDERED WHEN MADE WITHIN FIFTEEN DAYS FROM DATE OF INVOICE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Phone 3310

# The Regina Plumbing and Heating Co., Ltd.

HEATING AND PLUMBING CONTRACTORS

2416 Eleventh Avenue,

Regina, Sask., Dec 20th 192?

Sold to Department of Indian Affairs

Stockholm

Accounts due when rendered | E. & O. excepted | Interest at 8 per cent. per annum charged on all overdue accounts

| DATE | ARTICLES | | LABOR | MATERIAL | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| Dec 16 27 | To 4 - Steam vents for rads | 75 | | 3 00 | |
| | Postage | | | 10 | |
| | | | | 3 10 | |

R. J. Ross

Plumbing repairs for Round Lake School. Radiator connections.
Authority: Letter #304-11A P. dated Sept 24th, 1927.

Voucher #4264

5834

EXAMINED and found correct.

W. Connor. 17-2-28.

Certified correct, service rendered charges fair and just.

Indian Agent.

CLAIMS CAN ONLY BE CONSIDERED WHEN MADE WITHIN FIFTEEN DAYS FROM DATE OF INVOICE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Phone 3310

# The Regina Plumbing and Heating Co., Ltd.

HEATING AND PLUMBING CONTRACTORS

CROOKED LAKE AGENCY
JAN 18 1928
PRINCE ALBERT AGENCY

2416 Eleventh Avenue,
Regina, Sask., Dec 13 1927

Sold to Department of Indian Affairs
Stockholm

INDIAN COMMISSIONERS
FEB 2 1928
INDIAN COMMISSIONERS
JAN 21 1928

Accounts due when rendered | E. & O. excepted | Interest at 8 per cent. per annum charged on all overdue accounts

| DATE | ARTICLES | LABOR | MATERIAL | TOTAL |
|---|---|---|---|---|
| Dec 7 | To 1-bath tap leestail pieces | | 5 00 | |
| | 12-¼" Comp Washers | | 50 | |
| | 3 - Laundry Tray Bibbs | | 3 00 | |
| | 12 - Comp Washers 3/8 | | 50 | |
| 13 | 1 - Bath tap less tail pieces | | 5 00 | |
| | 8 - 1½" Nipples | | 1 20 | |
| | 4 - 1½ Unions | | 2 00 | |
| | 2 - 1½x1¼ Bushings | | 20 | |
| | | L.O.A. | 17 40 | |

Dept 15/2/28
3834

R.J. Ross

Plumbing repairs for Round Lake School and connections for radiators.

Voucher #4263

Authority for radiator connections
Letter #304-11A P. dated Sept 24th, 1927.

EXAMINED and found correct.
Certified correct, service rendered, charges fair and just.
R.J. Ross
17-2-28
Indian Agent.

CLAIMS CAN ONLY BE CONSIDERED WHEN MADE WITHIN FIFTEEN DAYS FROM DATE OF INVOICE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 10 1928
RECORDS

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 304-11A P.
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK., Feb. 7th, 1928.

W.

Sir,

I forward for the consideration of the Department Broadview Agency Vouchers No. 4263, 4264 and 4265 for $17.40, $3.10 and $1.70, respectively, all in favor of the Regina Plumbing and Heating Company, Limited, Regina.

The first five items shown on Voucher No. 4263 represent, so I am informed by the Indian Agent, the purchase, by the Principal of the Round Lake School, of some taps and washers required for repairs, and I am informed that the latter had intended to pay these charges himself, but as they were all shown on one account is asking if the Department will kindly pay it. The items totalled $14.00 and I would recommend payment of this amount, if the Department agrees. The balance of the voucher in question and the amounts shown on the other two, represent some items required for the radiators installed in the boys' and girls' play-rooms under Department authority No. 108-1-5 dated the 7th of September, 1927.

$17.40
3.10
1.70
22.20

Your obedient servant,

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 10 1928
RECORDS

SCHOOLS BRANCH
FEB 11 1928

Broadview, Sask.,

6th February, 1928.

42/ cancelled

Sir:

I beg to request authority to purchase two dozen coat hooks for the junior class-room of the Round Lake Residential School.

In this connection I beg to say that there are over fifty pupils in the junior room and only 35 coat hooks, consequently some of the children's clothing is always thrown on the floor.

P.C.

Your obedient servant,

J.P.B.Ostrander,
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5.

Ottawa, February 13th, 1928.

Sir:

I have your letter of the 6th instant, requesting authority to purchase two dozen coat hooks for the junior classroom at the Round Lake Indian Residential School.

In reply I beg to say it is considered that equipment of this nature should be supplied by the school authorities from their earnings or other receipts. The Department is, therefore, not prepared to provide the funds necessary for the purpose.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy and Secretary.

J. P. B. Ostrander, Esq.,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

ACCOUNTANTS FEB 14 1928 RANCH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES OF CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

# J. GRIERSON & SON, Limited

FURNITURE, LUMBER, SHINGLES, LIME, BRICK
ALL KINDS OF BUILDING MATERIAL

ACCOUNT NO.
LETTER | FOLIO

Whitewood, Sask., Dec 15th 1927

M Department Indian affairs
Blackfoots

RECEIVED FEB 2 1928

ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED — ONE PER CENT. PER MONTH INTEREST CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

| DATE | ARTICLES | FOLIO | CREDIT AMOUNT | DEBIT AMOUNT | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| Dec 15/27 | U Bash 6/10-6 lbs 40 | | | 5 60 | |
| | U Bash 3/10-4 " | | | 3 60 | |
| | U Bash 6/10-6 | | | 5 60 | |
| | 2 pc 1/2-12- 4x30 | | | 20 | |
| | 1 pc 1/2-16- 7x7.00 | | | 52 | |
| | 2 pc 1/2-14- 7x50 | | | 35 | |
| | | | | 17 87 | |

R. J. Ross

Material for converting old barn into hog pen,
Round Lake Indian Residential School.
Authority: Comr Graham's letter #304-11 A, P.
dated September 12th, 1927.

Voucher #4286 58.70

Sept 16-2-28.

EXAMINED and found correct.
Indian Agent
Dec 15-2-28.

108-1-5

Letter No. 304-11A. P. ED

[redacted] *Office of the* Indian Commissioner *Indian Agency,*

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS. FEB 11 1928 RECORDS

February 6th, *1928.*

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 4286,
from the Crooked Lake Agency,

*amounting to* $17.87 *in favour*

*of* J. Grierson & Son, Ltd., Whitewood, Sask.,

*for* material for converting old stable into hog pen,
Round Lake Indian Residential School.

*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No.* 108-1-5 *dated* 7th September, 1927.

*Your obedient servant,*

*Indian Commissioner.*

*The Secretary,*
*Department of Indian Affairs,*
*Ottawa.*

Form No. 1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SCHOOLS BRANCH
FEB 24 1928

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 21 1928
RECORDS

108-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 304-11
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK., Feb. 16th, 1928

Dear Mr. Scott:-

I am enclosing herewith a report of an inspection of the two Boarding Schools in the Crooked Lake Agency which was made by Mr. Inspector Hamilton during the latter part of January and the first week in February.

The first school reported on is the Cowessess Indian Residential School, which is under the auspices of the Roman Catholic Church and the Principalship of the Rev. Father Carriere. With reference to the barn needing paint, I may point out that an amount has been asked for in the Estimates to have this work done and if the amount is authorized the work will be carried on during the coming summer. Regarding the Inspector's remarks concerning a henhouse and pigsty, an amount to provide for these buildings was placed in the Estimates, also for a root house. It seems to me, however, that it would not have taken much of an effort on the part of the Principal and his staff to have a root house erected, as there are a great many Indians living right near the school. A good root house was built at File Hills by the Principal.

Round Lake. This school is under the auspices of the United Church and the Principalship of the Rev. R.J.Ross. The report on this school is not satisfactory at all. The junior classroom work should be under a qualified teacher, instead of that it is under a mere lad and I understand that this is the first school he has taught in. He is a son of the Mr. Heron who was at one time Principal of the Indian School in Regina when it was in operation. The laundry here is in poor shape but if the Principal had exerted himself he could have improved matters a great deal. The old school which is attached to the present school is empty and it seems to me that by putting forth a little effort they could have made better arrangements regarding their laundry work. With reference to the Inspector's remarks regarding

-Mr. and Mrs.-

Duncan C. Scott, Esq.,
Deputy Supt. General,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Mr. and Mrs. Ross giving up their room in the school, I would point out that the Department bought a splendid residence for Mr. Ross and this building has not been used since the purchase was made some years ago. This is a mistake and the Department should insist on his going over into his own house and making room in the school for the accommodation of pupils and staff.

You will notice that the entrance to the root cellar is from the dining-room and on the occasion of the Inspector's visit the roots were being picked over, and frozen and rotten ones gathered up, with the result that the building was permeated with a most offensive odour. This arrangement is most unsatisfactory and the Department should not allow it to continue.

You will note that there is no standpipe in this building to supply water in the event of fire, and this is a most unsatisfactory and dangerous situation. A standpipe should be put in at once and hose attached to same. The exits on to the fire escapes from the dormitories are most unsatisfactory. As the arrangement stands now it means that the children would have to go out of a window, slide down a portion of the roof and then reach over and catch hold of a pipe to come down. Doors should be cut down to the floor level, landings built outside and pipes running through the floors of these landings. It looks to me as though a larger and heavier style of pipe should be used for this purpose than that which is in use at the present time. The fire drill that was called for during the Inspector's visit was, as you will notice, unsatisfactory, and indicates that the children have not been getting the proper instructions along this line.

I do not think that the staff at this school are at all what they should be.

I note that the children are not dismissed in the afternoon for recess and that the work in the classroom is carried on until 5 p.m. If the classroom work is carried on from 1.30 to 5 p.m. this practise should be stopped at once. This is too long an interval and the children cannot stand the long confinement. I should be glad to know if you wish this to be changed. I am of the opinion that it must be a system they have adopted themselves without the knowledge of the Department.

Yours very truly,

W.M.Graham,
Indian Commissioner.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL.

I inspected this school on February 1st, 1928.

I first visited the senior classroom where Mrs. Ross, the wife of the Principal, is in charge. In this room

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL (Cont'd.)

this room the work of grades 4 to 8 is being carried on. Mrs. Ross is a splendid teacher and puts a great deal of effort in her work. I noticed that the children were not dismissed at recess and that the work of the classroom was carried on until 5 P.M. Whether this is wise or not I am rather doubtful, as very often the children are unable to stand so much classroom work. The room was well ventilated and clean. The children were all neat and tidy.

In the junior classroom, which is in charge of Mr. Heron, the work of grades 1 to 3 is carried on. These little children go to school all day, with the result that the work in this room is very heavy, even for a well qualified teacher as the roll calls for 51 pupils, 50 of whom were present on the day I inspected the school. I was informed by Agent Ostrander that little progress had been made and that the discipline was very poor, but that he had spoken to Mr. Heron as regards this. I must say that on the day I inspected the classroom, very little fault could be found with the discipline and Mr. Heron appeared to have the situation fairly well in hand. He is a well meaning young man, and if he had his normal training, I believe he would make an excellent teacher. However, the lack of this training is quite apparent in the manner in which he carries on the work.

As pointed out in previous reports, the room where the laundry work is carried on is very small and cramped. They have no dryer with which to dry the clothes, and the Principal informed me that to get the clothes dry, it was necessary to hang them in the dining room where the children and staff eat. On the days when this washing is hanging in the dining room, as it was on

the day

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL (Cont'd.)

the day of my inspection, one does not relish the meals, no matter how well provided, on account of the odor from these clothes mingled with that brought in on the boys' clothes from the barn, and also on the clothes of some of the male members of the staff who work outside and apparently are not particular about removing their overalls when coming to the dining room table. I pointed these things out to the Principal, and also to Mrs. Heron who is supposed to be the Matron of the school. They agreed with me that conditions were not what they should be, but until the new addition was built, felt that no improvement could be made. I did not agree with them in this respect, and pointed out that one of the rooms in the old part of the building could easily be fixed up and used as a drying room. Mrs. Heron agreed that this could be done without very much work to anyone, and was quite willing to make the change. Mr. Ross, the Principal, finally agreed to the arrangement.

I found the dormitories well aired, clean, and the beds in good condition. I would, however, point out that the girls' dormitory is badly overcrowded. At the present time there are six more pupils than beds, which means that some of the single beds are used as doubles. I suggested to the Principal that more beds be put up, but he informed me that he had no more beds and that the dormitory would not accommodate six extra beds. In looking over the situation, I found that the dormitory would accommodate two extra beds and that if Mr. and Mrs. Ross gave up their room and moved over to the residence provided for them, there would be sufficient room to accommodate the other four beds and perhaps more. I understand that there are four new pupils ready to come into

the school

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL (Cont'd.)

the school, so that ten beds are really needed. Mrs. Heron agreed with me that the room now occupied by Mr. and Mrs. Ross would be suitable to be used as a small girls' dormitory, and as it is just opposite her own room could be quite well looked after.

The room now used as a root cellar opens off the dining room. This is very unsatisfactory and unhealthy as all the odors from spoiled vegetables escape into the dining room. On the day of my inspection, this root cellar was being cleaned out and the potatoes sorted over. Apparently, when they picked the potatoes, frozen ones were also gathered, with the result that now a great many of them are rotten, and the work of picking them over was not only unpleasant for the ones carrying out the task, but also to the entire school as this disagreeable odor not only entered the dining room but passed out through the halls and permeated the whole building. In fact, I would not care to use the potatoes which were picked out from the bad ones as they were all wet and smeared by the decayed potatoes. A root cellar could easily be built outside the school as the ground slopes readily towards the lake, and a cellar could be dug in the bank. It would, however, cost something to cement the walls and put a roof over it.

FIRE PROTECTION.

This school, as is known to the Department, is a frame building. In view of this fact, I went carefully into the question of fire protection, and was certainly surprised to find that no water is obtainable, in case of fire, except from the small taps which supply the wash basins in the various bathrooms. I do not

consider

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL (Cont'd.)

Fire Protection (Cont'd.)

consider it would be a difficult matter to put a pipe from the boiler room up through the bathrooms, on each of the three floors, to which a fire hose could be attached. There is abundance of water by keeping the windmill pumping constantly, and the tank in the boiler room holds about 1,000 gals.

In the girls' dormitory there are two fire escapes, one on each side of the building. The exit from the dormitory on to the fire escape is by means of a window. On both these windows I found outside windows, and it would be necessary for the children to climb out over the window sill, which is perhaps 2 ft. off the floor. I think the one fire escape, properly fixed, on the side facing the class-rooms, would be sufficient for this dormitory. It would allow the children to escape by this way if the fire were in the front of the building. Should it be in the rear of the building, the children could then escape by the front stairs. To make this fire escape convenient and satisfactory, the window sill should be cut out on a level with the floor and a door placed in the opening to open outwards on the fire balcony. The present balcony would need to be re-built as it is only about 2 ft. wide and this would not allow for the opening of the door. The pipe leading down from the balcony is too small being only 1¼" pipe, and it already shows signs of bending as a result of the weight of the larger girls. This pipe should be at least 2". It would also be much easier for the children to slide down than the small pipe. The fire escape on the other side of the girls' dormitory might be left as it is at the present time, as it is also used by the boys who are on the floor above.

A door

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL (Cont'd.)

Fire Protection (Cont'd.)

A door opens from their dormitory where again a light pipe of 1¼" leads down on to the flat roof of the old school, which they cross and then slide down the fire escape which leads out from the window of the girls' dormitory. This gives the boys an opportunity to get out at the back in case the fire is in the front part of the building. They have also a way of escape through a window on the front of the building where there is another 1¼" pipe which they can slide down on to the roof of the verandah across the front of the school. They must then go to one end of this verandah, climb over a 3 ft. railing, and slide down another 1¼" pipe to the ground. There is no platform on which to stand, either at the top where they step out of the window or at the side of the verandah after they have climbed the railing. I consider this arrangement very dangerous, especially for the small children, and at the present time a large percentage of the children are very small. This window should also be cut down on a level with the floor, and a proper door built to open outwards on to the fire escape balcony. The railing should also be cut on the roof of the verandah. At the present time, it seems as if we are placing obstacles in the way of these children, rather than assisting them to escape, in case of a fire. In all cases, I consider the 1¼" pipe too small, and feel that it should be replaced by a larger pipe.

Two new 5 gal. fire extinguishers have recently been supplied by the Department. They have a number of old fire extinguishers, all of which, I understand, have never been re-charged, and are now 10 or 12 years old. It is doubtful whether these old fire extinguishers would be

of any value

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL (Cont'd.)

Fire Protection (Cont'd.)

of any value should a fire occur, and I feel that at least another four of the 5 gal. fire extinguishers should be supplied.

After the children had retired to bed on the night I inspected the school, we rang the fire bell. Through some misunderstanding with the officers in charge, the boys used the back exit, with the result that they were trying to come down the same fire escape as the one used by the girls. This, of course, complicated matters, and it was necessary to have the boys turn back and come down the front fire escape. This I considered a very serious mistake, and I pointed this out to the Principal. In case of fire drill or in case of a real fire there should be no misunderstanding between the officers and Principal and directions should be clearly given. However, even after making this mistake, the children were all out of the building within 12 minutes after the bell rang.

Instruct re fire drill

I also noticed at the foot of the fire escape, where the girls come down, a number of articles to be used in connection with blacksmith work. This is a sheltered corner of the building and Mr. Ross informed me that the blacksmith work was carried on here. However, I pointed out to him that there should be no obstacles of any kind at the foot of this fire escape. This is certainly not a satisfactory place to carry on blacksmith work as it is also on the girls' side of the building.

In going over the building, I found that the floors in both the girls' and boys' playrooms were worn through in places, and in fact, the entire floors needed to be renewed. Both the doors leading from these playrooms have been continually repaired until now they are past

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL (Cont'd.)

are past repairing and new doors are needed. The walls in the playrooms are plastered, with the result that considerable of the plaster is falling off. Plastered walls do not appear to be satisfactory for playrooms, and I would suggest that these walls be covered with V Joing or wallboard.

I found the new barn in good condition and well filled with stock. The other outbuildings were in good repair.

There was no sickness in the school at the time of my visit, and the children all appeared healthy and were certainly well clothed. I cannot help but feel that these children receive good attention and plenty of well prepared food.

Again, I was rather disappointed with the staff which the Principal has employed to carry on the work at this school. The Farmer, known both by the children and the staff as Louis, is a Ruthenian. He is a good mechanic, and to the ordinary farmer would be a first class labourer, but I do not consider him a Farming Instructor capable of instructing Indian boys in the best methods of farming.

Recently, the Principal secured from the Old Country a young Scotchman, about 20 years of age, to look after the stock, etc. I asked Mr. Ross if he considered this man suitable to instruct the boys in the care of stock, and he replied that in the Old Country this man was a miner, but he hoped to train him so that he would make a good stockman. It seems to me that what is needed at these schools is practical, experienced men who understand farming in this western country and also stock raising. Many of these Indian boys know more about

this work

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL (Cont'd.)

this work than the men who are employed to instruct them.

The lady in charge of the laundry is the wife of Louis. She is a very nice woman, but is only now learning to speak English. I suppose it is quite possible to show girls how to do laundry work without telling them. However, I think it would be more satisfactory if the woman could speak English fluently so that the children might be instructed verbally, as well as being shown how to carry on the work.

The kitchen matron appears quite capable, and I believe serves the food in a better manner than any matron the Principal has yet been able to secure.

The work in the sewing room appeared to be carried on satisfactorily, although the sewing teacher apparently had very little time for instruction as she herself was busy mending and darning a great deal of the time, due to the fact that a number of the senior girls are kept in the classroom all day. However, I would say that these women are quite capable of carrying on the work over which they have charge.

young ones?

Mrs. Heron, who is supposed to be acting as Matron, is a very capable woman, and I have no hesitation in saying that if she were given a free hand, as matron of the school, that the work would be carried on very satisfactorily.

Mr. Ross, the Principal, is, I believe, quite earnest in his endeavours to carry on the work successfully. He appeared to take a different attitude this time to suggestions made, and assured me that they would be carried out. I cannot help but feel that in the matter of hiring help, Mr. Ross is very often willing to try out inexperienced and unpractical men and women, if such

labour

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL (Cont'd.)

labour can be cheaply secured. My own feeling is that a poor officer in such an institution is really expensive at any price, and I believe Mr. Ross could carry on the work of this school with less officers if they were of a proper type and calibre.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

A. G. Hamilton,
Inspector of Indian Agencies.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

March 2, 1928.

Dear Mr. Graham:

I have your 304-11 of the 16th ultimo, with reference to Mr. Inspector Hamilton's report on the schools of the Crooked Lake Agency. I have written to the United Church authorities, asking them to take steps to provide a proper staff at the Round Lake Indian Residential School.

Please make arrangements to install a stand pipe in the Round Lake School, for fire protection, and arrange for more satisfactory exits to the fire escapes, as recommended in your letter and in the Inspector's report. Rev. Mr. Ross should see that there are more regular fire drills. Four 5 gallon fire extinguishers are being ordered by the Department.

Instruct Mr. Ross that Mr. Hamilton's advice in connection with a drying room should be followed. The clothes should not be hung up in the dining room. You may purchase cement and heavy timbers for a root house at this school. Ask Mr. Ross to be responsible for the labour. This last mentioned improvement should be effected as soon as weather conditions permit.

You may supply two doors leading from the play-rooms, and, if you consider the walls in this part of the building require renewing, you might let me have an estimate of the cost. Instruct Mr. Ross that classroom exercises should not last until 5 o'clock in the evening. 1.30 to 4 o'clock is the recognized period, with a 15 minute recess.

I am hopeful that, with a proper staff, Mr. Ross will be able to move into the MacKay residence, and this will permit of increased dormitory accommodation, which evidently is needed.

Yours very truly,

Duncan C. Scott

Deputy Superintendent General.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5.

Ottawa, March 3rd, 1928.

Gentlemen:

I have to request that you will arrange to forward, shipping charges prepaid, addressed to Rev. R. J. Ross, Round Lake Indian Residential School, Stockholm, Sask.,

4 - 5 Gal. Pump Tanks, complete with non-freeze charges.

This equipment should be supplied at your lowest price.

Please forward your account, in duplicate, to Rev. Mr. Ross, who is being informed of the order placed with you, and requested, upon receipt of the extinguishers, to certify the account and send it to the Department for payment. The price charged should include transportation charges and Government sales tax, if any.

Yours very truly,

F. H. Paget,
Accountant & Purchasing Agent.

Pyrene Mfg. Co. of Canada, Ltd.,
1197-1207 King St. W.,
Toronto, 2, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5.

X

Ottawa, March 3rd, 1928.

Rev. Sir:

I beg to inform you that we are today placing an order with the Pyrene Mfg. Co. of Canada, Ltd., Toronto, to ship, addressed to you, for the use of the Round Lake Indian Residential School, the following fire extinguishers:

4 - 5 Gal. Pump Tanks, complete with non-freeze charges.

The above firm have been requested to prepay transportation costs, and to forward their account to you in duplicate. When these extinguishers arrive, you should certify on the account "Goods received; prices charged fair and just", and send the account to the Department, in order that payment can be made.

These extinguishers should be distributed throughout the building at strategic points, where they will be readily accessible in case of fire. I enclose a pamphlet giving particulars regarding these extinguishers.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy and Secretary.

ENS.

Rev. R. J. Ross,
Principal, Round Lake Indian Res. School,
Stockholm, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

EDWARD G. WEED
PRESIDENT

WALTER BAUER
VICE PRESIDENT

EDWARD A. CLAPP
SECRETARY

# Pyrene Manufacturing Company
## OF CANADA LIMITED

1197-1207 KING ST. WEST

## Toronto

MARCH NINTH
1928

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 10 1928
RECD

Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Gentlemen: Attention Mr. W.H. Paget.

We have to acknowledge with thanks your letter of the 3rd instant covering order as follows:

4 only Accurate 5 gallon Pump Tanks, complete with non-freeze charge for shipment to
Rev. R.G. Ross, Round Lake, Indian Residential School,
Stockholm, Sask.
Shipment will be made immediately and invoiced as requested.

Again thanking you for your valued order, we remain,

Yours very truly,

PYRENE MANUFACTURING COMPANY
of Canada Limited.

ACCOUNTANT
MAR 12 1928

JHC/M

"Fortify For Fire Fighting"

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

ONE LAKESIDE 9176

# Pyrene Manufacturing Company OF CANADA LIMITED

1197-1207 KING ST. WEST

Toronto

Our No. E35-7

Your No. Letter March 31/28

Date Ship'd MAR 27 1928

Ship'd From Toronto

Ship'd Via C.P. Frt. Prepaid

Salesman

TERMS NET 30 DAYS

SHIP TO Rev. R. J. Ross,
Round Lake Indian Residential School,
Stockholm, Sask.

APR 16 1928

SOLD TO Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Acct-1

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 4 | Accurate 5 Gal. Pump Tanks | 10 | 50 | 40 |
| 4 | " Non-Freeze Charges | 2.46 | 9 | 84 |
| | | | | 60.24 |

Sub Pur Ord

Sent 20-4

453

Sales Tax Included

Goods received. Prices charged fair and just.

R. J. Ross

R. Lemmon
22-4-28

Our responsibility ceases when goods are delivered in good condition to carrier.
No goods accepted for credit unless return is authorized by home office.

5100—10M-10-27

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

REV. W. H. SEDGEWICK, D.D
CHAIRMAN

REV. C. E. MANNING, D.D.
SECRETARY

# The United Church of Canada

## Board of Home Missions

REV. J. H. EDMISON, D.D.
SECRETARY

REV. COLIN G. YOUNG, D.D.
ASSOCIATE SECRETARY

299 QUEEN ST. WEST
TORONTO 2, ONTARIO

SCHOOLS BRANCH
MAY 2 1928

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 1 1928
RECORDS

Duncan C. Scott, Esq.,Litt.D.,F.R.S.C.,
Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Toronto,
Apr. 30,
1 9 2 8.

Dear Dr. Scott:

I have an enquiry as to what the Department has decided to do relative to building an extension to the Round Lake School during this summer.

Awaiting your reply, and with every good wish,

I am,

Faithfully yours,

C E Manning

CEM:AMA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

May 2, 1928.

Dear Dr. Manning:

I have your letter of the 30th ultimo with reference to an addition to the Round Lake Indian Residential School. I regret to inform you that there will be no funds for the purpose. When you are next in Ottawa, I shall be glad to discuss the future programme for this school.

Yours very truly,

Duncan C. Scott

Deputy Superintendent General.

Rev. C. E. Manning, B.A., D.D.,
Secretary, Board of Home Missions,
United Church of Canada,
299 Queen St. West,
Toronto 2, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

REV. W. H. SEDGEWICK, D.D
CHAIRMAN

REV. C. E. MANNING, D.D.
SECRETARY

# The United Church of Canada

## Board of Home Missions

REV. J. H. EDMISON, D.D.
SECRETARY

REV. COLIN G. YOUNG, D.D.
ASSOCIATE SECRETARY

SCHOOLS BRANCH
MAY 7 1928

299 QUEEN ST. WEST
TORONTO 2, ONTARIO

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 4 1928
RECORDS

Duncan C. Scott,Esq.,Litt.D., F.R.S.C.,
Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Toronto,
May 3rd,
1 9 2 8.

Dear Dr. Scott:

I am in receipt of your letter of May 2nd (file 108-1-5) and note that there are no funds available for the extension to the Round Lake Indian Residential School about which I wrote you a few days ago. I will be glad to comply with your request, namely, to discuss with you the future programme for this school the first time I am in Ottawa.

With best wishes,

I am,

Faithfully yours,

C. E. Manning

CEM:AMA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 11 1928
RECORDS

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 304-11A
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

SCHOOLS BRANCH
MAY 14 1928

COMMISSIONER'S OFFICE,
W. REGINA, SASK., 8th May, 1928.

Dear Mr. Scott:-

Adverting to your letter 108-1-5 of the 2nd March last, I beg to say that the various matters mentioned by you have been attended to with the exception of the walls in the play-room. With regard to renewing these, I may say as they are in the old part of the building, I would not recommend that any expense be incurred in view of the contemplated reconstruction of this part of the building.

Your obedient servant,

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

Duncan C. Scott, Esq.,
Deputy Superintendent General,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Broadview, Sask.
12th May, 1928.

Sir:-

The Principal of the Round Lake School has requested kalsomine for the halls, dormitories, office and staff bedrooms of the school. About 60 packages are required at a cost of 55¢ per package.

The floor in the front hall is in bad shape and hard to keep clean. It is suggested that if it is not the intention of the Department to repair this floor, a heavry linoleum should be put down over the whole floor, which would greatly improve the appearance of the front entrance. It will require about 200 square feet for this purpose.

The flour in the sewing-room is in very bad shape and the girls are continually getting splinters in their hands when scrubbing. As this is in the old part of the building I presume the Department would not be in favour of putting down a new floor, but something should be done and I would suggest that a cheap linoleum would overcome the difficulty for the time. There is about 500 square feet to cover.

Paint is required for the wood-work of the play-rooms, halls and office. About 5 gals. will be sufficient.

I beg to enquire whether this material should be paid for out of the school grant or by the Department. In any case, the repairs asked for are badly needed and should be done, and I would be glad to receive your instructions.

Your obedient servant,

(Sgd) J.P.B. Ostrander.
Indian Agent.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

R 108-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 18 1928

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 304-11A P.
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
W. REGINA, SASK., 15th May, 1928.

SCHOOLS BRANCH
MAY 21 1928

Sir:-

I enclose copy of a letter received from Mr. J.P:B. Ostrander, Indian Agent at Broadview, submitting a request by the Principal of the Round Lake School to incur certain expenditures for repairs at that institution. The cost will be about $200.00 and I shall be glad if the Department will advise me whether this expenditure, or any of it, can be allowed.

Your obedient servant,

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

$ 200
Linoleum
Paint
Calcimine

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5.

Ottawa, May 21st, 1928.

Sir:

I have your No. 304-11A P of the 15th instant, enclosing copy of a letter which you received from Mr. Agent Ostrander relative to the request of the Principal of the Round Lake Indian Residential School to incur certain expenditures in the purchase of linoleum, paint, kalsomine, etc.

In this connection I beg to say that you may incur an expenditure not exceeding the sum of $200 in the purchase of the linoleum required and in the paint and kalsomine. The school authorities should be responsible for the labour in carrying out the renovating of the halls, dormitories, office and staff bedrooms, and in painting the woodwork of the playrooms, halls and office.

Your obedient servant,

Sgd. T. R. L. MacInnes

T. R. L. MacInnes,
Acting Asst. Deputy and Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108.1-J

# The Woman's Missionary Society

OF

# The United Church of Canada

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 7 1928
RECORDED

SCHOOLS BRANCH
JUN 9 1928

**Foreign Missions Committee**

CHAIRMAN
MRS. G. E. FORBES
32 WILLIAM ST., WESTON, ONT.

SECRETARY FOR AFRICA AND INDIA
MRS. [illegible]. GUNN
33 VICT[illegible]E., TORONTO

SECRETARY FOR WEST CHINA
MRS. JAMES HALES
165 ROSE PARK DRIVE, TORONTO

SECRETARY FOR SOUTH CHINA HONAN AND SHANGHAI
MRS. H. R. INKSATER
146 LAWTON BLVD., TORONTO

SECRETARY FOR JAPAN
MRS. H. LANGFORD
41 TURNER RD., TORONTO

SECRETARY FOR KOREA
MRS. H. McKENZIE
16 EARL ST., TORONTO

SECRETARY FOR INDIA
MRS. T. D. PATTON
425 SHERBOURNE ST., TORONTO

PRESIDENT:
MRS. J. MacGILLIVRAY
7 OSWALD CRESCENT
TORONTO, ONT.

GENERAL SECRETARY:
MISS EFFIE A. JAMIESON
411 WESLEY BUILDINGS
TORONTO

TREASURER:
MRS. A. W. BRIGGS
411 WESLEY BUILDINGS
TORONTO 2, ONT.

**Home Missions Co**

CHAIRMAN
MRS. COLIN YOUNG,
289 RUNNYMEDE ROAD, TORO

SECRETARY FOR ORIENTAL WOR
MRS. S. R. BEWS
MILTON, ONT.

SECRETARY FOR INDIAN WORK
MRS. CHARLES CLARK
15 DINNICK CRESCENT, TORONTO

SECRETARY FOR BOARDING SCHOOLS AND SETTLEMENT WORK
MRS. JAMES HARRISON
82 ROWANWOOD AVE., TORONTO

SECRETARY FOR MEDICAL MISSIONS
MRS. H. M. KIPP
546 BATHURST ST., TORONTO

SECRETARIES FOR COMMUNITY MISSIONS
(FROM WINNIPEG EAST)
MRS. JESSIE MUNRO JOHNSTON
38 PINEWOOD AVE., TORONTO

(WINNIPEG AND WEST TO THE COAST)
MRS. R. P. STOUFFER
184 BRIAR HILL RD., TORONTO

SECRETARY STRANGERS
MRS. J. M. WEST
73 [illegible]EWOOD AVE., TORONTO

Toronto June 6/28
15 Dinnick Cres

Dear Dr Scott —

I am taking the liberty of writing you in the absence of Dr Manning. On enquiry to day I found that Dr Manning is still ill in Vancouver Hospital & may not resume his duties for some time yet.

I received a letter to day from Rev W.A. Hendry Portage la Prairie in which he states that nothing has been done so far re-Lundeen Harrison Callays & Mr Hendry stay party as to [illegible] & on a Sound I know the Harrison he had last summer left because he had no place outside Residential in the shape of a home —

Also Rev R J. Ross Rd Lake has asked for an extension to Music Bldg. so that three dormitories could be added — Mr Ross has at present about 60 Pupils & with extension he could take care of ten more (100). I want to add that from close contact for 3 days last summer I believe Mr & Mrs Ross is measuring up to our needs as far as they have the means to do so. I would

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108.1-V

Foreign Missions Committee

CHAIRMAN
MRS. G. E. FORBES
32 WILLIAM ST., WESTON, ONT.

SECRETARY FOR AFRICA AND
[redacted]
MRS. [redacted] GUNN
33 VICT[redacted]E., TORONTO

SECRETARY FOR WEST CHINA
MRS. JAMES HALES
165 ROSE PARK DRIVE, TORONTO

SECRETARY FOR SOUTH CHINA
HONAN AND SHANGHAI
MRS. H. R. INKSATER
146 LAWTON BLVD., TORONTO

SECRETARY FOR JAPAN
MRS. H. LANGFORD
41 TURNER RD., TORONTO

SECRETARY FOR KOREA
MRS. H. McKENZIE
16 EARL ST., TORONTO

SECRETARY FOR INDIA
MRS. T. D. PATTON
425 SHERBOURNE ST., TORONTO

# The Woman's Missionary Society
## OF
# The United Church of Canada

PRESIDENT:
MRS. J. MacGILLIVRAY
7 OSWALD CRESCENT
TORONTO, ONT.

GENERAL SECRETARY:
MISS EFFIE A. JAMIESON
411 WESLEY BUILDINGS
TORONTO

TREASURER:
MRS. A. W. BRIGGS
411 WESLEY BUILDINGS
TORONTO 2, ONT.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 7 1928
RECORDS

SCHOOLS BRANCH
JUN 9 1928

Home Missions Co

CHAIRMAN
MRS. COLIN YOUNG.
289 RUNNYMEDE ROAD, TORO

SECRETARY FOR ORIENTAL WOR
MRS. S. R. BEWS
MILTON, ONT.

SECRETARY FOR INDIAN WORK
MRS. CHARLES CLARK
15 DINNICK CRESCENT, TORONTO

SECRETARY FOR BOARDING SCHOOLS
AND SETTLEMENT WORK
MRS. JAMES HARRISON
82 ROWANWOOD AVE., TORONTO

SECRETARY FOR MEDICAL MISSIONS
MRS. H. M. KIPP
546 BATHURST ST., TORONTO

SECRETARIES FOR COMMUNITY MISSIONS
(FROM WINNIPEG EAST)
MRS. JESSIE MUNRO JOHNSTON
38 PINEWOOD AVE., TORONTO

(WINNIPEG AND WEST TO THE COAST)
MRS. R. P. STOUFFER
184 BRIAR HILL RD., TORONTO

SECRETARY STRANGERS
MRS. J. M. WEST
73 [redacted]EWOOD AVE., TORONTO

Toronto June 6/28
15 Dinnick Cres

Dear Dr Scott

I am taking the liberty of writing you in the absence of Dr Manning. On enquiring to day I found that Dr Manning is still in Vancouver Hospital & may not resume his duties for some time yet.

I received a letter to day from Principal Rev W.A. Hendry of Whitefish Lake in which he states that nothing has been done so far re Lumbering for a house & I know Mr Hendry will surely ask Mr Farmer if he had last summer left because he had no place outside Residential the shape of a house.

Also Rev R J. Ross of Lake Nipigon has asked for an extension to Main Bldg. so that three dormitories could be added. He has at present about 60 Pupils & with extension he could take care of ten more (100). I want to add that from close contact for 3 days last summer I believe Mr & Mrs Ross is measuring up to our needs as far as they have the means to do so. I would

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Lake is an a favor to Send if you
Could See your way clear to assist
both Portage & Red Lake at this period
Both Mr Hendry & Mr Bass have been
able this past year to pay the supt
of the Institution besides paying staff
Salaries except this one — I feel
fully proud of our W H S. Indian School
with progress in every dept — & our work
especially in secular — Red Lake Educational
If Red Lake could have more dormitory space
to comfortably house two or fifteen more
Girls it would be much appreciated
We have four Pupils in Brandon Collegiate H S work
from Red Lake School.
Two Girls from Fisher River — boarding in our
Ethelbert (Man) School Home taking up H S work
School work.
One Boy from Ahousat — attending Coqueleetza
Institution — Sardis B C.
One Girl Lorna Begg taking her H.S. work at
Kenora Collegiate so that she could qualify
as a Nurse — She wishes also but obtain
in with white.

with Kind regards
Yours Sincerely
Wm E. Clark
Ind Com W H S

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Lake is an a favor to Lewis if you
could see your way clear to allow
both Portage & Red Lake at their period
Both Mr Hendry & Mr Beck have been
able this past year to pay the upkeep
of the Institution besides paying Staff
Salaries except this one — I feel
fully proud of our W.H.S. Indian School
with progress in every dept — & our work
especially — in secondary — Rele grade Education
If Red Lake could have more dormitory space
to comfortably house ten or fifteen more
Girls it would be much appreciated
We have four Pupils in Brandon Collegiate & H.S. work
from Red Lake School.
Two Girls from Fisher River — boarding in Town
Elkhorn (Man) School Home taking up H & Eight
School work.
One Boy from Assumed attending Coquille ice
Institution — Sarnia Ont.
One Girl Lorna Beggs taking her H.S. work at
Kenora Collegiate so that she could qualify
as a Nurse — She makes also but ohit.
in with white.

with Kind regards
Yours Sincerely
Wm C. Clark
Ind Com W.H.S

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, June 7 1918

Mr. Fer...

Please report on attached letter and return it to the office of the Deputy Superintendent General.

~~Do not file~~.

dian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5.

June 11, 1928.

Dear Mrs. Clark;

I have your letter of the 6th instant, with reference to improvements at the Portage and Round Lake Indian Residential Schools. It is true that a farmer's residence is required at the Portage School; but I regret that I was unable to include an item in the Estimates for this year. I am quite hopeful that next summer the work can be under taken. This year, we are doing some painting and are replacing the dining room tables at this school.

I was very glad to get your report on the work of Mr. and Mrs. Ross at the Round Lake School. I have given considerable thought to the question of an addition; but the condition of the main building there is such that I am not satisfied with the proposal. Last month I had some correspondence with Dr. Manning regarding Round Lake, and it is our intention to discuss the future programme for this school the first time he is in Ottawa. Of course, no building activity will be undertaken this year. Mr. Commissioner Graham, of Regina, has recently been authorized to provide a root house, to fix up the fire escapes and to effect other minor improvements. I understand Mr. and Mrs. Ross are moving into the principal's residence. This will permit of increased dormitory accommodation.

Yours very truly,

Duncan C. Scott

Deputy Superintendent General.

Mrs. C. Clark,
Woman's Missionary Society,
United Church of Canada,
15 Dinnick Crescent,
Toronto 12, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

May 23 1928

Mr Dept of Indian

Affairs

In account with

FARM MACHINES AND IMPLEMENTS

RECEIVED AT COMMISSIONERS OFFICE JUN 7th 1928

# MUNCH & CLEMENTS

LUMBER -- IMPLEMENTS -- INSURANCE

STOCKHOLM, SASK.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | Copy list #3567 | | | |
| 2 | - 2⁸ 6⁸ 1¾ - 5 panel doors | | | 14.70 |
| 2 | doors Peto | | | 2.70 |
| 2 | pr 3½" Butts | | | 1.20 |
| | Sept June 27/28 1584 | | | 18.60 |

Certified correct and
Charges reasonable
R. J. Ross

Regina, Sask.
June 20th, 1928.
Dept. Auth. 108-1-5
dated 4/3/29.
REGINA VR. #5275.

CERTIFIED CORRECT and
R. Ross
June 26/28

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

"Good equipment makes a good farmer better"

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

CANADA

Letter No. 304-11A. P.

*Office of the* Indian Commissioner *Indian Agency,*

Regina, 20th June *192*8

Copy

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 5275,

*amounting to* $ 18.60 *in favour*

*of* Messrs. Munch & Clements, Stockholm, Sask.

*for* two doors for Round Lake Res. School.

*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No.* 108-1-5 *dated* 2/3/28.

Schools Pay/Ed

*Your obedient servant,*

*Indian Agent.*

*The Secretary,*
*Department of Indian Affairs,*
*Ottawa.*

Form No. 101.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

304-11A
p

5M-2-28-McL. B. Ltd.

# THE T. EATON Co LIMITED

REGINA CANADA

4932
JUN 21 1928

## INVOICE

IF YOU HAVE OCCASION TO REPLY GIVE ORDER NO. T. C. A8547

Dept. of Indian Affairs,
Regina, Sask.

DATE June 20th., 1928

KEEP THIS FOR REFERENCE

| QUANTITY | DESCRIPTION | PRICE | AMOUNT |
|---|---|---|---|
| 31 | Lino. (Yds) @ | $1 85 | $57 35 |
| 24 | Yds. A A Battleship @ | 2 25 | 54 00 |
| | TOTAL | | $111 35 |

Goods shipped to:

Pxincipal Indian Residental,School,
Stockholm, Sask.

Round Lake School.

Regina, Sask.
June 21st, 1928.
Dept. Auth. 108-1-5,
dated 21st May, 1928.

REGINA VR. #5293.

CERTIFIED CORRECT.

1625
6-28

Sept 29-

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

EXAMINED and found correct.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

CANADA

Letter No. 304-11A P.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 25 1928
REGISTRY

*Office of the* Indian Commissioner *Indian Agency,*

21st May 1928

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* Regina/ 5293,

*amounting to* $111.35 *in favour*

*of* The T. Eaton Co. Ltd., Regina, Sask.

*for* Battleship Lino. bought from only local source of supply, the other item of linoleum selected for the Residential School at Stockholm, Sask.

*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No.* 108-1-5 *dated* 21st May, 1928.

Schools

Pay Ed

*Your obedient servant,*

*Indian Agent* Commissioner.

*The Secretary,*
*Department of Indian Affairs,*
*Ottawa.*

Form No. 101.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No.....

Treaty No.....

# Department of Indian Affairs

To The T. Eaton Co. Ltd.,

Regina, ~~Sask.~~

| DATE 1928 | | SERVICE. | AMOUNT. | |
|---|---|---|---|---|
| June | 27 | To Amt. of freight charges on linoleum shipped to Cowessess Boarding School, Stockholm, Sask. as per receipt attached. | 2 | 43 |

Dept. Auth. 108-1-5, dated 21st May, 1928.

EXAMINED and found correct.

.....

Sept 6-7-28
1755

Two Dollars and forty-three cents. TOTAL, 2 43

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

REGINA VR. #5306.

Tom Graham
Commissioner. Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

CANADA

R

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 30 19
RECORDS

Letter No. 304-11A P.

*Office of the* Indian Commissioner *Indian Agency,*

27th June *1928*

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* Regina/5306,

*amounting to $* 2.43 *in favour*

*of* The T. Eaton Co. Ltd., Regina, Sask.

*for* freight charges on linoleum shipped to Cowessess Boarding School, Stockholm, Sask.

*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No.* 108-1-5 *dated* 21st May, 1928.

*Your obedient servant,*

*Indian Agent.* Commissioner.

*The Secretary,*
*Department of Indian Affairs,*
*Ottawa.*

ACCOUNTANTS
JUL 2 1928

Form No. 101.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Galvanized Cisterns
Eaves Troughing
Sheet Metal Work
of all kinds

1744 BROAD ST. PHONE 3728

# PAULIN & SWAYZE

**Plumbers, Steamfitters, Etc.**

Plumbing
Hot Water, Steam
and Vapor Vacuum
Heating
Hot Air Furnaces

RECEIVED INDIAN COMMISSIONER'S OFFICE JUN 25 1928

REGINA, Sask.

*Acct. No.*.....

M..... Dept. of Indian Affairs,

Work & Material at Round Lake, ..... May 17-28 19

ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED
10% Interest charged on overdue accounts

| DATE | ARTICLES | FOLIO | CREDIT AMOUNT | DEBIT AMOUNT | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| April 13 | Installing fire stations and Repair windows | | | | |
| | 90 Ft - 2" Gal Pipe | 38.46 | | 34.61 | |
| Regina, Sask. | 40 " - 2" " " | 64.00 | | 25.60 | |
| Aug. 16/28. | 1 - 1½" " Union | .78 | | .78 | |
| | 3 - 2" " Y | .96 | | 2.88 | |
| Dept.Auth. | 12 - 2" Nipples | .30 | | 3.60 | |
| 108-1-5. | 10 - 2" Ells | .78 | | 1.80 | |
| dated 2nd. | 1 - 2" Union | .96 | | .96 | |
| March, 1928. | 4 - 1½ Nipples | .25 | | 1.00 | |
| | 4 - 1½ Ells | .54 | | 2.16 | |
| | 6 - 2" Tees | .96 | | 5.76 | |
| REGINA VR. | 5 - 5 stations | 21.70 | | 108.50 | |
| #5400. | 3 - 2" caps | .27 | | .81 | |
| | Bronze & Liquid | | | 1.00 | |
| | 4 Pr 3 x 3 butts | .30 | | 1.20 | |
| | 8 Hooks & eyes | .20 | | 1.60 | |
| | 1 Paint brush | .15 | | .15 | |
| | Rev. Ross Acct. | | | 13.47 | |
| | Express | | | 2.73 | |
| | Fares & Hotel Expense..... | | | 17.40 | |
| | Excess baggage | | | 1.20 | |
| | Telephone | | | 1.75 | |
| | 69 Hrs plumber (shop) | .50 | | 103.50 | |
| | CERTIFIED CORRECT. | | | $ 332.46 | |

AUG 14 1928 INDIAN COMMISSIONER'S OFFICE

EXAMINED and found correct.

Certified Correct.
R. J. Ross
Indian Agent

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

2706
Sund. aug. 22/28

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Stockholm Sask. April 24th. 19

RECEIVED AT COMMISSIONERS OFFICE
JUN 25 1928

Messrs. Paulin & Swayze,
Regina Sask.

Dear Sirs,-

You will find enclosed the only bills I can think of at the present time.

Sincerely Yours
R. J. Ross.

RECEIVED AT COMMISSIONERS OFFICE
AUG 14 1928

Paulin & Swayze
in acct. with Round Lake Indian School

| | | | |
|---|---|---|---|
| Board, one man | Friday to Wednesday | | $4.75 |
| Freight | For receipt attached | | 2.46 |
| Express | ✓ ✓ ✓ | | 4.56 |
| Telephone | | | .75 |
| Indian for hauling | | | .65 |
| | | Total | $13.47 |

Received in full.
R. J. Ross.
Regn No. 5400

PAID
CK # 1718
PAULIN & SWAYZE

Paulin & Swayze
E Paulin

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

R

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 20 1928
RECORDS

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 304-11A P.
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
W. REGINA, SASK., 16th August, 1928.

Sir:-

I beg to enclose herewith Regina Voucher No. 5400, amounting to $332.46, in favour of Messrs. Paulin and Swayze, Regina, Sask. for the installation of fire stations and repairing windows in the Round Lake School, Crooked Lake Agency. Express and freight receipts etc. are attached. I made the arrangements with Mr. Paulin of this city, who took the necessary material required for the installation of the fire protection and was assisted in the work by the school staff. Authority was given under Department 108-1-5, dated the 2nd March, 1928.

Your obedient servant,

W. M. Graham
Indian Commissioner.

ACCOUNTS
AUG 21 1928

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Whitewood, Sask., July 30th 1928

M. Department of Indian affairs

round Lake mission Rev Ross

# Jas. Grierson & Son, Limited

LUMBER, FURNITURE, HARDWARE, BRICK, LIME,
CEMENT and BUILDING MATERIAL

BOOKED AUG 21 1928
Accounts due when rendered.
WHITEWOOD, SASK.

RECEIVED AUG 1928

Terms Net

| | | | |
|---|---|---|---|
| 70 Kbgalabaistine | $8 | | 4660 |
| 5 gal mixed paint | $65 | | 2825 |
| | | | 6885 |

R. J. Ross

Kalsomine & paint for Round Lake School

Authority: Comr Graham's letter #304-11A

dated May 25th, 1928.

Dept. Auth. 108-1-5, dated 21st May, 1928.

Certified barrack service rendered charges Rail and just.

Sept 6/28

Indian Agent.

Voucher #4401

EXAMINED and found correct.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 4 1928
RECORDS

Letter No. 304-11A. P.

*Office of the* Indian Commissioner *Indian Agency,*

30th August *192*8

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 4401,
from the Crooked Lake Agency.

*amounting to $* 68.85 *in favour*

*of* Jas. Crierson & Son. Ltd., Whitewood, Sask.

*for* Alabastine & paint for Round Lake School.

*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No.* 108-1-5 *dated* 21st May, 1928.

INDIAN EDUCATION

*Your obedient servant,*

Wm Graham

*Indian Agent.* Commissioner.

*The Secretary,*
*Department of Indian Affairs,*
*Ottawa.*

ACCOUNTANTS
SEP 6 1928
BRANCH

**Form No. 101.**

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 304-11A P.
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
W. REGINA, SASK., 15th Sept. 1928.

Sir:-

The Principal of the Round Lake School requests to be supplied with a new water front for the range at that institution, and, as the amount authorized for paint and repairs has already been expended, I beg to refer the matter to the Department. My personal opinion is that the school authorities should be required to provide this themselves. I understand the water front at present in the range is cracked and beyond repair.

Your obedient servant,

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5.

Ottawa, september 22nd, 1928.

Sir:

I have your No. 304-11A P. of the 15th instant, relative to the request of the Principal of the Round Lake Indian Residential School to be supplied with a new water front for the range .

In reply I beg to say that it is the policy of the Department to provide equipment of this nature, and you may arrange for the supplying of the new water front required for the range, forwarding an account in the usual manner covering the expenditure incurred.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN

## DEPARTMENT OF RAILWAYS, LABOUR AND INDUSTRIES.

ADDRESS REPLY TO
THE [redacted]JTY MINISTER
DEPARTMENT OF RAILWAYS, LABOUR
AND INDUSTRIES.
REGINA, SASKATCHEWAN.

REFER TO FILE
No. 13506

TI/HT

REGINA. August 8, 1928.

Sir:

I am in receipt of a communication from Inspector of Steam Boilers, Donald MacDonald of Melville, stating that he did inspect the Gurney heating boiler situated in your school. The fee for this Inspection is $3.00, which please kindly remit to this Department, when your Inspection Certificate will be mailed to you.

Your obedient servant,

THOS. M. MOLLOY,

Deputy Minister.

The Principal,
Round Lake Residential School,
Stockholm, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Stockholm Sask.,Oct.4th.,I928

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 15 1928
RECORDS

The Secretary,
Department of Indian Affairs,Ottawa.

Dear Sir,-

Over a year ago you asked me to have the furnace at Round Lake School inspected. It was not until this summer that the inspector came. I suggested to him that the bill be made out in triplicate but the enclosed letter is all I received.

Yours Sincerely,
R. J. Ross.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Ottawa 16th October, 1928.

Revd Sir,-

With reference to your letter of the 4th instant, with enclosure, from which it appears that the Inspector of Steam Boilers inspected the Gurney Heating boiler at the Round Lake School, I beg to say that when you submit to the Department a certified voucher in duplicate for the work done the question of payment will receive attention. The matter should receive your prompt attention.

Your obedient servant.

J.D. McLean.
Asst. Deputy and Secretary.

Revd R.J. Ross ,
Principal,
Round Lake Indian Boarding School,
Stockholm, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

109-1-5

# GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN

THE Department of Railways Labour & Industries

TO Department of Indian Affairs

OF Ottawa DR.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 3 1928
RECORDS

| DATE | SERVICE | AMOUNT |
|---|---|---|
| Octover 26, 1928. | To Inspection of heating boilers in the Round Lake Residential School, Stockholm, Saskatchewan. | $3 00 |

Sept Nov. 5/28

4509

Certified Correct.

J. J. Thomson

Superintendent of Steam Boilers.

Certified work done & Charges reasonable

R. J. Ross
Principal

School

Pay

Deputy Minister.

EXAMINED and found correct.

APPROVED FOR PAYMENT
CHARGE, VOTE 17/ 37/4

DEPT. NO.....

AUDIT NO.....

CHEQUE NO.....

DATE OF CHEQUE.....

.....

D. P. T.

| AUDIT | TREASURY, ENTERED | TREASURY, PAID | CHEQUE MAILED OR RECEIVED |
|---|---|---|---|
| | | | |

ACCOUNTANTS
NOV 3 1928
BRANCH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form 2057

# GENERAL STEEL WARES
LIMITED

No. 7721

THE THOS. DAVIDSON MFG. CO. LIMITED  THE McCLARY MANUFACTURING CO.  THE SHEET METAL PRODUCTS CO. OF CANADA LIMITED

CROOKED LAKE AGENCY
NOV 14 1928
BROADVIEW, SASK.

BRANCH AT Regina, Sask.  DATE Oct. 4, 1928.

RECEIVED AT COMMISSIONER'S OFFICE
NOV 15 1928

SOLD TO
J. P. B. Ostrander,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

OUR ORDER No. C 99
SALESMAN Carter
YOUR ORDER No. R.J.Ross, Principal,
SHIPPED TO Round Lake Ind. School
SHIPPED VIA C.P.R.
CAR No.
FROM Winnipeg
F.O.B. Winnipeg
TERMS Net 30 days

We will not receive goods returned without our consent. If any error or damage advise us promptly. DO NOT SIGN RAILWAY RECEIPT WITHOUT FIRST CAREFULLY EXAMINING AND COUNTING PACKAGES. MARK SHORTAGE OR DAMAGE ON RAILWAY RECEIPT BEFORE SIGNING.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1 only | Waterfront for McClary Hotel<br>Range 49.52 | 8.10 ea | 8.10 | 8.10 |

4841

Waterfront for range at Round Lake School.
Authority: Dept. letter #105-165, dated 22nd Sept. 1928.

Dept. Auth. 108-1-5, dated 22nd Sept. 1928.

Sent November 21/28.

Voucher #4455

EXAMINED
found correct.
.....

Certified correct, service rendered charges fair and just.

Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

CANADA

R

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
19 1928
RECORDS

Letter No. 304-11A U.

*Office of the* Indian Commissioner ~~Indian Agency~~,

Dept.

15th November *1928*

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 4455, from the Crooked Lake Agency

*amounting to $* 8.10 *in favour*

*of* General Steel Wares Ltd., Regina, Sask.

*for* Waterfront for range at Round Lake School.

*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No.* 108-1-5 *dated* 22nd Sept. 1928.

*Your obedient servant,*

INDIAN EDUCATION

W. M. Graham
Asst

*Indian Agent.* Commissioner.

ACCOUNTANTS
1928

*The Secretary,*
*Department of Indian Affairs,*
*Ottawa.*

Form No. 101.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEC 28 1928
BROOKS

SCHOOLS BRANCH
DEC 27 1928

Broadview, Sask.,

22nd December, 1928.

421

Sir:

The Farmer's Boiler which is used in the laundry at the Round Lake Residential School for heating water is in very bad shape, the bottom being burned so badly that the water runs through and puts the fire out.

I beg to request permission to purchase another boiler for the purpose. I believe all the wholesale hardware companies handle them, but I have not obtained prices from them. I believe, however, that the price will be about $35.00.

Your obedient servant,

J.P.B.Ostrander,
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, December 27, 1928.

Sir:

In reply to your letter of the 22nd instant, I beg to say that the Department approves of the purchase of a new boiler for the laundry at the Round Lake Residential School at an approximate cost of $35.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

J. P. B. Ostrander, Esq.,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42/

Broadview, Sask.,
20th February, 1929.

Sir:

I beg to report that a fire started, on Sunday, last, in the floor of the staff bath-room at the Round Lake School, but by prompt work with the fire extinguishers, the fire was put out with very little damage being done.

I investigated the matter yesterday, and there seems to be no doubt that the fire started by an overheated chimney. The chimney is in good shape and there is no hole in it from which flame could come. Where the floor boards touch the chimney they were all charred and axes had to be used to chop the floor away in order to stop the fire. If this fire had started at night, it is obvious that the result might have been much more serious. The day in question was very cold and the fire in the furnace had been kept going briskly all day. The fire was found about 4.00 o'clock in the afternoon, and apparently the chimney had been getting hotter from the time the first fire was put on in the morning. When I was investigating the matter yesterday, I found that the chimney was so hot that I could not keep my hand on it for any length of time and Mr. Ross informs me that, when the fire started the chimney was much hotter than it was yesterday.

The chimney in question is the ordinary brick chimney and I do not suppose the furnace carried any more heat than any other furnace in similar circumstances, therefore it would seem that the ordinary single ply brick chimney is not safe with this type of furnace unless the woodwork close to it is protected in some manner.

Your obedient servant.

(Sgd) J.P.B. Ostrander,
Indian Agent.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 25 1929
OTTAWA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 304-11A U.
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
W. REGINA, SASK., 21st February, 1929.

Sir:-

I enclose copy of a letter I have today received from the Indian Agent at Broadview, with reference to a fire in the Round Lake School. You will note how it was started and, of course, when the building was erected no woodwork should have been allowed to touch any part of the chimney. I would ask you to sanction the necessary expenditure in having the flooring repaired in such a manner as to obviate the possibility of recurrence of fire from an overheated chimney.

Your obedient servant,

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

SCHOOLS BRANCH
FEB 27 1929

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, February 27, 1929.

Sir:

I have your 304-11A U. of the 21st instant, with enclosure, relative to an outbreak of fire at the Round Lake Indian Residential School. I am pleased to note that little damage was done, and I have to authorise you to have the flooring repaired and the chimney placed in a safe condition.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

W. M. Graham, Esq.
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No.....

Treaty No.....

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

CROOKED LAKE AGENCY FEB 28 1929 BROADVIEW, SASK.

INDIAN AFFAIRS COMMISSIONERS OFFICE MAR 1 1929

To..General Steel Wares Ltd.,.....

Winnipeg, Man.

| DATE 1928 | | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| Oct | 4 | To freight and cartage on water front for range at Round Lake School | 1 | 42 |
| | | Authority: Dept letter #108-1-3 dated Sept 22nd. 1928. | | |
| | | One 42/100 dollars | TOTAL, 1 | 42 |

Sent 7-3-29.

7391

EXAMINED and found correct.

M. O'Connor 3/3/29

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Voucher #4573

.....
*Agent.*

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 4 1929
RECORDS

CANADA

Letter No. 304-11A P.

*Office of the* Indian Commissioner ~~*Indian Agency*~~,

1st March *1929*

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 4573 ,
from the Crooked Lake Agency

*amounting to* $1.42 *in favour*

*of* General Steel Wares Ltd., Winnipeg, Man.

*for* freight and cartage on water front for range at Round Lake School.

*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No.* 108-1-5 *dated* 22nd Sept. 1928.

*Your obedient servant,*

W. M. Graham

*Indian Commissioner.*

*The Secretary,*
*Department of Indian Affairs,*
*Ottawa.*

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. 4736-6225

WINNIPEG Dec. 20th, 1929

# Gurney Foundry Company Limited

North West

DEALERS IN
Oxford Stoves and Ranges,
Natural and Artificial Gas Goods

Hot Water and Steam Boilers and Radiators, Steam Fitters' Supplies, Warm Air Furnaces and Registers

Sold to Mr. R. J. Ross,
c/o Round Lake Indian School
Stockholm, Sask.

Per C.P.R.

TERMS Net 30

PAYABLE AT PAR IN WINNIPEG

Warehouse

IMPORTANT

Before accepting and receipting for the material called for on this invoice, please see that you get the correct quantity of goods and that they are in good condition. If the shipment is "short" or goods are broken or damaged, do not give the Railway Company your receipt until after the Station Agent notes condition of the shipment on your Expense Bill. If you accept shipments from the Railroad Company, "short" or "damaged," you do so at your own risk.

No claims allowed after 10 days from date of invoice.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 2 | For #949 Steam Boiler clinker doors and frames | 8 | 15 | 1 | 20 |

Goods received and charges reasonable

R. J. Ross.

RECEIVED PAYMENT
WITH THANKS
C-B " 1929
GURNEY FOUNDRY CO. LIMITED
WEST WINNIPEG

C. Thorney

No. 533-6225 R 473

WINNIPEG Feb. 5th, 1929

# Gurney Foundry Company Limited

North West

DEALERS IN
Oxford Stoves and Ranges,
Natural and Artificial Gas Goods

Hot Water and Steam Boilers and Radiators, Steam Fitters' Supplies, Warm Air Furnaces and Registers

Sold to Mr. R. J. Ross,
c/o Round Lake Indian Residential School,
Stockholm, Sask.

Per

TERMS NET 30

PAYABLE AT PAR IN WINNIPEG

Warehouse

IMPORTANT

Before accepting and receipting for the material called for on this invoice, please see that you get the correct quantity of goods and that they are in good condition. If the shipment is "short" or goods are broken or damaged, do not give the Railway Company your receipt until after the Station Agent notes condition of the shipment on your Expense Bill. If you accept shipments from the Railroad Company, "short" or "damaged," you do so at your own risk.

No claims allowed after 10 days from date of invoice.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | For #949 Boiler set of front grate strips | 20 | 15 | 3 | 00 |

Goods received and charges reasonable.

R. J. Ross.

RECEIVED PAYMENT
WITH THANKS
C-B " 1929
GURNEY FOUNDRY CO. LIMITED
WEST WINNIPEG

C. Thorney

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

copy

No. 4865-5410 WINNIPEG Nov. 14th 19, 28

# North Gurney Foundry West Company Limited.

DEALERS IN Oxford Stoves and Ranges, Natural and Artificial Gas Goods

Hot Water and Steam Boilers and Radiators, Steam Fitters' Supplies, Warm Air Furnaces and Registers

Sold to Mr. R. J. Ross, Stockholm, Sask.

Per C.P.R.

TERMS Net 30

PAYABLE AT PAR IN WINNIPEG

~~Warehouse~~

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | For #949 Steam Boiler centre grate support | 114 | 15 | 17 | 10 |

Goods received and charges reasonable.

R. J. Ross.

RECEIVED PAYMENT
WITH THANKS
"B" 1929
GURNEY FOUNDRY CO. LTD.

C. Shaner

**IMPORTANT**

Before accepting and receipting for the material called for on this invoice, please see that you get the correct quantity of goods and that they are in good condition. If the shipment is "short" or goods are broken or damaged, do not give the Railway Company your receipt until after the Station Agent notes condition of the shipment on your Expense Bill. If you accept shipments from the Railroad Company, "short" or "damaged," **you do so at your own risk.**

**No claims** allowed after 10 days from date of invoice.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No.....

Treaty No.....

CROOKED LAKE AGENCY
FEB 28 1929
BROADVIEW, SASK.

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Rev. R.J.Ross,

Prin: Round Lake Indian Residential School,

Stockholm, Sask.

| DATE | | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| Nov | 14 | 1 Centre grate support for #949 Steam boiler | 17 | 10 |
| Dec | 20 | 2 Clinker doors and frames " " " | 1 | 20 |
| Feby | 5 | 1 Set front grate strips " " " | 3 | 00 |
| | | Repairs for furnace at Round Lake School purchased by Mr. Ross from the Gurney North west Foundry Co | | |
| | | Sent 7/3/29 7390 | | |
| | | EXAMINED and found correct. M-O'Connor 5/2/29 | | |
| | | Twenty-one 30/100 dollars | | |
| | | TOTAL, | 21 | 30 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Voucher #4570

J.H. Edwards
Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

DATE OF CUSTOMER'S ORDER: Dec 12
DATE RECEIVED: — 20
WHEN TO SHIP: At Once
TERMS:

ACKNOWLEDGMENT OF ORDER

# GURNEY NORTH WEST FOUNDRY CO., Limited

WINNIPEG

Ship to R. J. Ross
Address % Round Lake Indian Residential School
Account of Stockholm. Sask.
Address

SHIP VIA C.P.R.

OUR ORDER NO.
CUSTOMER'S ORDER NO. 6225-R473

| QUANTITY ORDERED | |
|---|---|
| 2 | For #949 Boiler |
| 2 | Castings #944 inside the doors & attached to the front section beside the grates (front grate strip). |
| | above not in stock at present have ordered from Factory and will ship on arrival. |

This is a copy of your Order.

If this Order does not check exactly with your requirements please notify us at once.

In corresponding with us please refer to OUR Order Number.

All Orders are accepted subject to Strikes, Fires, Accidents and other causes beyond our control.

Goods are shipped at buyer's risk so do not sign for goods short or damaged.

Thanking you for this business, we remain,

Yours very truly,

NORTH
GURNEY FOUNDRY CO.
WEST LIMITED

108-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 4 1929
RECORDS

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Broadview, Sask,

42/

Feby 28th, 1929.

ACCOUNTANT'S
MAR 5 1929

Dear Sir:

With reference to Voucher #4570 enclosed the Principal advises me that the repairs as shown on the voucher were necessary and that he ordered them from the Gurney North West Foundry Co. Ltd., Winnipeg, man, paying the accounts himself and he is now asking for a refund of the amount paid.

Your obedient servant,

J.P.B.Ostrander,
Indian Agent.

The Secretary,
Dept. Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy

# MUNCH & CLEMENTS

DEALERS IN

**Lumber, Building Material and Implements**

49 42 Stockholm, Sask., Feby 6 192

Sold to Dept of Indian affairs

Terms: Stockholm

| Qnty. | Size | Length | Description | Feet | Price | Amount |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 10 | 4x4 | | Cement | 10 | 12 | 11 00 |
| 2000 | 1" x | 12' | boards | 2000 | 48.00 | 96 00 |
| 1 | 3" x | 6" | door 5 x 6 | 1 | 6 00 | 6 00 |
| 1 | x | | 4" nipple | 1 | 6 35 | 6 35 |
| 10 | x | 6" | nails | 10 | 8 | 80 |
| 215 | x | 2" | " | 75 | 8 | 2 00 |
| | | | | | | 2 15 |
| | | | 10% Disc | | | 12 27 |
| | | | | | | 109 94 |
| | | | 10% Discount for cash payment | | | |
| | | | Certified Correct R.J. Ross | | | |

Taken by R. J. Ross

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No.....

Treaty No.....

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL OF INDIAN AFFAIRS
MAR 1 1928

To. Munah A. Clements.....

Stockholm, Sask.

| DATE | SERVICE | AMOUNT |
|---|---|---|
| | Material for root house, Round Lake School. | |
| | Authority: Comr. Graham's letter #304-11 A.P. dated July 13th, 1928. | |
| | Dept. Authy 108-1-5 Mar. 2. 1928 | |
| | One hundred and nine and 94/100 dollars | |
| | TOTAL, | 109 94 |

Dec 14-3-29

7534

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and found correct.
Voucher #4572
M. O'Connor 12/3/29

.....
Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 5 1929
RECORDS

CANADA
5D

Letter No. 304-11A P.

R

*Office of the* Indian Commissioner ~~Indian Agency~~

March 2nd. *1929.*

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 4572,
from the Crooked Lake Agency,

*amounting to $* 109.94 *in favour*

*of* Munch & Clements, Stockholm, Sask.,

*for* lumber, cement, etc., to make the root house at the Round Lake Indian Residential School.

*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No.* 108-1-5 *dated* March 2nd, 1928.

*Your obedient servant,*

*Indian Commissioner.*

*The Secretary,*
*Department of Indian Affairs,*
*Ottawa.*

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CROOKED LAKE AGENCY
FEB 28 1929
BIRDVIEW, SASK.

# J. GRIERSON & SON, Limited

FURNITURE, LUMBER, SHINGLES, LIME, BRICK,
ALL KINDS OF BUILDING MATERIAL

ACCOUNT NO.
LETTER | FOLIO

Whitewood, Sask., Feb 8th 1929

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAR 1 1929

M Department of Indian affairs
Regina Sask

ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED — ONE PER CENT. PER MONTH CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

| DATE | ARTICLES | FOLIO | CREDIT AMOUNT | DEBIT AMOUNT | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| Sept 14-28 | 15 Cedar posts 11 ft .150 | McCorm | 13/3/29 | 22 50 | |

Material for root house, Round Lake School.
Authority: Comr. Graham's letter #504-11 A. P.
dated July 13th, 1928.

Certified correct, 7533
R. J. Ross.
Dep. Authy 108-1-5. March 2. 1928

Voucher #4571

Certified correct, and charges fair and just.
rendered
Indian Agent.

108-1-5

CANADA

Letter No. 304-11A P. ED

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 5 1929
RECORDS

*Office of the* Indian Commissioner

March 2nd, *1929*.

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 4571,
from the Crooked Lake Agency,
*amounting to $* 22.50 *in favour*
*of* J. Grierson & Son Ltd., Whitewood, Sask.,
*for* 15 cedar posts used in the root cellar at the Round Lake Indian Residential School,

*This expenditure was authorized by Departmental*
*Letter No.* 108-1-5 *dated* March 2nd, 1928.

*Your obedient servant,*

*Indian Commissioner.*

*The Secretary,*
*Department of Indian Affairs,*
*Ottawa.*

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No.....

Treaty No.....

CROOKED LAKE AGENCY
FEB 27 1929
BROADVIEW, SASK.

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To...Rev. R.J.Ross.....

Prin: Round Lake Indian Residential School,

Stockholm, Sask.

| DATE 1928 | | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| Nov | 26 | 1 W-11 - 280 amp 32 volt Battery #4437 | 154 | 99 |
| | | Freight prepaid | 8 | 05 |
| | | Purchased from the Canadian Fairbanks-Morse Co. Ltd., Winnipeg. Man. | | |

EXAMINED and found correct.

12/3/29

7532 Sept 14-3

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | | One hundred and sixty three 04/100 dollars | TOTAL, | 163 .04 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Voucher #456

Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

WE ARE NOT RESPONSIBLE FOR PARCELS DELIVERED TO US FOR ENCLOSURE

WINNIPEG, Nov. 28/28.

# THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE COMPANY LIMITED

NO CLAIMS ALLOWED UNLESS MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS
ALL REMITTANCES MUST BE AT PAR WINNIPEG

INTEREST WILL BE CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS AT 10% PER ANNUM
ALL GOODS SOLD STRICTLY F.O.B. OUR WAREHOUSE

R. J. Ross,

Stockholm, Sask.

ORDER NO. 49982 FILE NO.

NO CASH DISCOUNT

| QUANTITY | DESCRIPTION OF GOODS | LIST PRICE | GROSS EXTENSION | DISCOUNT | NET |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | W-11 - 200 amp 32 volt Battery #4437 | 206.65 | | 25 | 154.99 |
| | Prepaid Freight | | | | 8.05 |
| | | | | | 163.04 |
| | shipped to Ditto | | | | |
| MC | | | | | |

RETURN NO GOODS BEFORE ADVISING US REASON AND RECEIVING OUR CONSENT, OTHERWISE CREDIT OR FREIGHT WILL NOT BE ALLOWED
REFER TO DATE AND FILE NUMBER OF INVOICE.

Duplicate

Winnipeg, Man. DEC 11 1928 19

Received from R J Ross, Stockholm, Sask

the sum of One hundred sixty three — 04/100 Dollars.

a/c Batteries

$163.04

The Canadian Fairbanks-Morse Co., Ltd.

Per W J Macaulay

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

WE ARE NOT RESPONSIBLE FOR PARCELS DELIVERED TO US FOR ENCLOSURE

WINNIPEG, July 30th, 1928.

THE CANADIAN **FAIRBANKS-MORSE** COMPANY LIMITED

NO CLAIMS ALLOWED UNLESS MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS
ALL REMITTANCES MUST BE AT PAR WINNIPEG

INTEREST WILL BE CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS AT 10% PER ANNUM
ALL GOODS SOLD STRICTLY F.O.B. OUR WAREHOUSE

Round Lake Boarding School,

Stockholm, SASK.

COPY

ORDER NO. _____ FILE NO. 29673

NO CASH DISCOUNT

| QUANTITY | DESCRIPTION OF GOODS | LIST PRICE | GROSS EXTENSION | DISCOUNT | NET |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 12 x 6 x 1 15/16 Wood split pulley | 6.00 | | 29 | 4.26 |
| | R. J. Ross | | | | |
| McM | | | | | |

RETURN NO GOODS BEFORE ADVISING US REASON AND RECEIVING OUR CONSENT, OTHERWISE CREDIT OR FREIGHT WILL NOT BE ALLOWED
REFER TO DATE AND FILE NUMBER OF INVOICE.

Form 155

THE CANADIAN **FAIRBANKS-MORSE** COMPANY LIMITED

WINNIPEG, MAN. Feb. 18th, 1929

To The Dept. of Indian Affairs,

Stockholm, SASK.

WE CREDIT YOUR ACCOUNT AS FOLLOWS:

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | Amount of prepaid freight charges paid twice on Typhoon pump shipped to above on Reg. #26968, July 13/28 | | | 3.35 |
| McM | | | | | |

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

WE ARE NOT RESPONSIBLE FOR PARCELS DELIVERED TO US FOR ENCLOSURE

WINNIPEG, July 13, 1928.

# THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE COMPANY LIMITED

NO CLAIMS ALLOWED UNLESS MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS
ALL REMITTANCES MUST BE AT PAR WINNIPEG

INTEREST WILL BE CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS AT 10% PER ANNUM
ALL GOODS SOLD STRICTLY F.O.B. OUR WAREHOUSE

Dept. of Indian Affairs,

Stockholm, Sask.

ORDER NO. Mr. Ross FILE NO. 26968

NO CASH DISCOUNT

| QUANTITY | DESCRIPTION OF GOODS | LIST PRICE | GROSS EXTENSION | DISCOUNT | NET |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2500 GPH self oiling typhoon pump with tight pulley only Shop No. 202209 | 152.00 | | 10 | 136.80 |
| 12 | Ft. 2½" Galv. pipe T.B.E. | 39.75 Cft | | | 4.77 |
| 1 | 2½" Elbow blk. | 2.10 | | 60/5 | .80 |
| 1 | 2½" x 6" Nipple | .68 | | 55 | .31 |
| 1 | 2½" Foot valve | 3.30 | | 40 | 1.98 |
| 1 | 2 x 1¼" Bushing | .14 | | 10 | .13 |
| | Prepaid freight | | | | 3.35 |
| | | | | | 148.14 |
| McM | R.J. Ross, Principal, Dept. of Ind. Affairs, Stockholm, Sask. | | | | |

Goods received and cost reasonable

RETURN NO GOODS BEFORE ADVISING US REASON AND RECEIVING OUR CONSENT, OTHERWISE CREDIT OR FREIGHT WILL NOT BE ALLOWED
REFER TO DATE AND FILE NUMBER OF INVOICE.

R.J. Ross

WE ARE NOT RESPONSIBLE FOR PARCELS DELIVERED TO US FOR ENCLOSURE

WINNIPEG, July 25, 1928.

# THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE COMPANY LIMITED

NO CLAIMS ALLOWED UNLESS MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS
ALL REMITTANCES MUST BE AT PAR WINNIPEG

INTEREST WILL BE CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS AT 10% PER ANNUM
ALL GOODS SOLD STRICTLY F.O.B. OUR WAREHOUSE

Dept. of Indian Affairs,
R.J. Ross Principal,
Round Lake Indian School,
Stockholm, SASK.

ORDER NO. FILE NO. 28717

NO CASH DISCOUNT

| QUANTITY | DESCRIPTION OF GOODS | LIST PRICE | GROSS EXTENSION | DISCOUNT | NET |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2" Union | .75 | | 30/5 | .50 |
| 1 | 2 x 1½ x 2 Tee | 1.80 | | 60/5 | .68 |
| 1 | 1½ x 1½ x 2 Tee (Bushed) C.1 | | | | .50 |
| 1 | 2 sx 2 nipple | .18 ea | | 55 | .08 |
| 1 | 2 x 8 " | .54 ea | | 55 | .24 |
| 1 | 2 x 2 " close | .18 ea | | 55 | .68 |
| 1 | 2 x 2½ " | .18 ea | | 55 | .08 |
| 1 | 2 x 2 elbow | 1.05 | | 60/5 | .40 |
| 1 | 2" Horiz. check valve #201 | 10.00 | | 37 | 6.30 |
| | | | | | 8.86 |
| McM | Goods received and cost reasonable R.J. Ross | | | | |

RETURN NO GOODS BEFORE ADVISING US REASON AND RECEIVING OUR CONSENT, OTHERWISE CREDIT OR FREIGHT WILL NOT BE ALLOWED
REFER TO DATE AND FILE NUMBER OF INVOICE.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Duplicate

Winnipeg, Man. OCT 23 1928 19

Received from Mr R. J. Ross, Dept of Indian Affairs Stockholm, Sask.

the sum of One Hundred & Sixty four 61/xx Dollars.

for Pump & Fixtures

$164 61

The Canadian Fairbanks-Morse Co., Ltd.

Per W. J. Macaulay

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No.....

Treaty No.....

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

CROOKED LAKE AGENCY
FEB 27 1929
BROADVIEW, SASK.

*To* Rev. R.J.Ross.

Prin: Round Lake Indian Residential School,

Stockholm, Sask.

| DATE 1928 | | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| July | 13 | 1 2500 GPM self oiling typhoon pump with tight pulley only | 136 | 80 |
| | | 12 ft 2½" galv pipe T.B.E. | 4 | 77 |
| | | 1 2½" Elbow blk | | 80 |
| | | 1 2½" x 6" nipple | | 31 |
| | | 1 2½" Foot valve | 1 | 98 |
| | | 1 2 x 1½" bushing | | 13 |
| | | Prepaid freight | 3 | 35 |
| | 25 | 1 2" Union | | 50 |
| | | 1 2 x 1½" Tee | | 68 |
| | | 1 1½ x 1½ x 2 Tee (Bushed) C.I. | | 50 |
| | | 1 2 x 2 nipple | | 08 |
| | | 1 2 x 6 " | | 24 |
| | | 1 2 x 2 " close | | 08 |
| | | 1 2 x 2½ " | | 08 |
| | | 1 2 x 2 elbow | | 40 |
| | | 1 2" Moris check valve # 201 | 6 | 30 |
| | | 1 12 x 6 x 1 15/16 Wood split pulley | 4 | 26 |
| | | Paid freight 2nd time on pump, pipe and fittings refunded | 3 | 35 Insp |
| | | 7532 164.61 / 163.04 / 327.65 | | |
| | | One hundred and sixty-four 61/100 dollars TOTAL, | 164 | 61 |

Sept 14-3-29

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Voucher #4563 correct.

J.M. Lemay 12/3/29

J.H. Ross

*Agent.*

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Broadview, Sask.

Feby 27th, 1929.

42/ 1 2

Dear Sir:

I enclose herewith Vouchers #4563 - 4 for the amounts of $164.61 and $163.04 in favor of Rev. R.J. Ross, Prin. Round Lake School, Stockholm, Sask, for pump and fittings, and Battery, purchased for installation at the school.

The school authorities had been using a small pressure pump which was obsolete and for which it was impossible to get repairs. A pump of large capacity was purchased to take care of the water needed in case of fire.

Early in the winter it was found that the batteries at the school could not be charged. The Principal consulted an electrician who advised getting new batteries.

You will note that in regard to Voucher #4563 the freight charges were paid twice by Mr. Ross, in error. This was pointed out to Mr Ross when the accounts were sent to this office and a refund of $3.35 was made by the Canadian Fairbanks-Morse Co Ltd, from whom the pump etc were ordered. The cheque is made out in favor of the Department of Indian Affairs, and to simplify matters the Principal has endorsed the cheque and same is attached to the original Voucher.

I understand the Principal has already written the Department with regard to these accounts and I would recommend that these be paid.

Your obedient servant,

J.P.B. Ostrander,
Indian Agent.

The Secretary,
Dept. Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 6 1929
RECORDS

SCHOOLS BRANCH
MAR 11 1929

DUPLICATE, FOR DEPARTMENT.

No. 4107

## Bank of Montreal,

$ 3.35 Ottawa, Mar. 5th 1929.

*RECEIVED from* J.P.B.Ostrander,

*on account* Indian Funds,

*the sum of* Three 35/100 *Dollars, which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.*

*Signed in Triplicate,*

*Ent'd.*

*Pro. Manager.*

## BANK RECEIPT No.

Amt. $3.35 clq

MAR 4 1929

*Date* G.M.M. *19*

*Entered Journal No.* *Folio*

*Dept. Receipt No.*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

1. [redacted]
2. Supt. (under)

Ottawa, March 11th, 1929.

Sir,-

I have your 42 of the 27th ultimo enclosing vouchers in favour of the Reverend Principal of the Round Lake Indian Residential School. While it is true that the Department would be glad to meet expenses for the pump and fittings and for the electric battery, whenever funds are available, it is customary for principals to make a request to the Indian Agent and for him to correspond with the Department in the matter. If the Department's approval for the expenditure is granted, the accounts should not be paid by the Principal but should be certified to as correct and forwarded to the Department for payment. Please ask Rev. Mr. Ross to be guided by these requirements in future.

In view of the urgency of the new pump and the electric battery, reimbursement is made and, under separate cover, a cheque will be directed to Mr. Ross.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
Acting Asst. Deputy and Secretary.

J.P.B. Ostrander, Esq.,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CABLE ADDRESS
"STEELWARES"

108 - 1 - 5

ADDRESS ALL COMMUNICATIONS
TO THE COMPANY

# GENERAL STEEL WARES
## LIMITED

THE THOS. DAVIDSON MFG. CO. LIMITED — THE McCLARY MANUFACTURING CO. — THE SHEET METAL PRODUCTS CO. OF CANADA LIMITED
HAPPY THOUGHT FOUNDRY CO. LIMITED — MACDONALD MFG. CO. LIMITED

BRANCHES:-
HALIFAX, N.S.
ST. JOHN, N.B.
QUEBEC CITY, QUE.
MONTREAL, QUE.
OTTAWA, ONT.
TORONTO, ONT.
HAMILTON, ONT.
BRANTFORD, ONT.
LONDON, ONT.
WINDSOR, ONT.
NORTH BAY, ONT.
WINNIPEG, MAN.
REGINA, SASK.
SASKATOON, SASK.
CALGARY, ALTA.
EDMONTON, ALTA.
VANCOUVER, B.C.

EXECUTIVE OFFICES
TORONTO, CANADA

Winnipeg, March 11th, 1929.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 15 1929
RECORDS

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sir:-

We beg to acknowledge receipt of your cheque #7391, dated March 6th, for $1.42.

We are unable to trace the invoice as mentioned on the face of your cheque, and would be glad if you would furnish us with particulars, such as, the date same was issued, the Branch issuing same, and the number which is shown in the upper right hand corner.

Thanking you in advance for this information, we are,

yours truly,

GENERAL STEEL WARES LIMITED.

A. S. Ford

Accounting Dept.

ACD/IRH

ACCOUNTING
MAR 18 1929

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Ottawa, March 18, 1929.

Dear Sir,-

With reference to inquiry in your letter of the 11th instant, I beg to say that official cheque No.7391 for $1.42, which went forward on the 7th instant to the General Steel Wares, Limited, was issued in payment of account dated the 5th December, 1928, (No.731), and covered freight and cartage on a water front for a range for the Round Lake Indian School.

Yours truly,

F.H.Paget
Chief Accountant.

A.S.Dowd,Esq.,
Accounting Department,
General Steel Wares,Limited,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

SPORTING GOODS DEPT.
PHONE QUEEN 499

BOAT HOUSE
RIDEAU 1414

# KETCHUM & COMPANY, LIMITED

*Sporting and Athletic Goods*

CLEVELAND BYCYCLES—ELTO MOTORS—CHESTNUT CANOES
FISHING TACKLE—GUNS AND AMMUNITION—ROW BOATS

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 14 1929
RECORDS

SOLD TO Dept. of Indian Affairs

Room 503 Booth Bldg.

OTTAWA, ONTARIO May 6/29

TERMS CASH. Interest at 8% per annum charged on all overdue accounts.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | order # 108-1-4 | | | |
| | 1 football | 4 | 75 | |
| | 1 basket ball | 7 | 50 | |
| | For Round Lake Residential School | | | 12 25 |

12.25 - 1-5
21.80 - 5
34.05 - 130-7-5
22.05
0

Certified correct,
supplies furnished,
charges fair and just.

B Phelan
14/5/29

762

Sent 15-5-29

ACCOUNTANTS
MAY 14 1929
BRANCH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-1-5

SCHOOLS BRANCH
MAY 28 1929

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 25 1929
RECORDS

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 304-11A U.
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
W. REGINA, SASK., 21st May, 1929.

Sir:-

Provision should have been made by the Indian Agent at Broadview to provide for some necessary kalsomine for the dormitories, play-rooms, and halls at the Round Lake School. I have just received a letter from him pointing out that about 30 packages of kalsomine and 5 gallons of paint will be required. The latter for the woodwork in the rooms, and I shall be glad if the Department will authorize this expenditure, which will amount to approximately $50.00.

Your obedient servant,

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5.

Ottawa, May 28, 1929.

Sir:

Replying to your 304-11A U. of the 21st instant, I have to say that the Department will approve of an expenditure of approximately $50 in the purchase of kalsomine and paint, to be used in renovating the dormitories, playrooms and halls at the Round Lake Indian Residential School. In this connection it is noted that 30 packages of kalsomine and 5 gallons of paint will be required. Certified accounts, covering the cost, should be forwarded in due course.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 10 1929
RECORDS

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 304-11A U.
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
W. REGINA, SASK., 7th June, 1929.

R

Sir:-

It has been reported that two new closet flush tanks are required at the Round Lake Indian Residential School, and to replace these will cost approximately $45.00. If the Department will sanction the purchase, I will place the order in Regina as what is required is not procurable locally. Two new closet seats are also required, but I understand that these can be constructed at the school from material on hand.

Your obedient servant,

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

SCHOOLS BRANCH
JUN 12 1929

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5.

Ottawa, June 12, 1929.

Sir:

I have your 304-11A U. of the 7th instant, and in reply I have to authorize you to expend $45 in the replacement of two closet flush tanks at the Round Lake Indian Residential School. I note that seats can be constructed by the school management.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

R

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
AUG 12 1929
RECORDS

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 304-11A U
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

E

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK., August 8th, 1929.

SCHOOLS BRANCH
AUG 18 1929

Sir:

Mr. J. P. B. Ostrander, Indian Agent at Broadview, Sask., reports that the 5 h.p. Toronto Engine which was installed at the Round Lake Residential School about six years ago for pumping water at the lake has been giving some trouble and requires complete overhauling. The estimated cost of this by the local garage repair man will be about forty dollars. The Agent suggests that there is some doubt whether it would be advisable to spend this amount on an old engine as a smaller engine would be suitable for the purpose and therefore a new one might be purchased.

I cannot agree that the purchase of a new engine is necessary and am of the opinion that the School authorities should bear the cost of the necessary overhauling of the old one. I should be glad if the Department would advise me what it desires should be done under the circumstances.

Your obedient servant,

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5.

Ottawa, August 13, 1929.

Sir:

I have your 304-11A U. of the 8th instant, and, in reply, I have to authorize an expenditure of $40, repairing a gas engine at the Round Lake Indian Residential School. It is the practice of the Department to keep the mechanical plant in good condition, without expense to the school management, provided proper care has been taken and minor repairs have been effected.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

Form No. 18

# RETURN OF LABOUR on the Round Lake Indian Residential School Reserve

for week ending July 20th. 1929

| NAMES | Mon. | Tues. | Wed. | Thurs. | Fri. | Sat. | TOTAL | PRICE PER hour | AMOUNT OF WAGES | RECEIVED PAYMENT | WITNESS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Carl Larson | 9 | 10 | 11 | | | | 30 | .80 | 24.00 | Carl Larson | |
| W. H. Brille | 9 | 10 | 11 | | | | 30 | .50 | 15.00 | W. H. Brill | |
| W. H. Common | 9 | 10 | 11 | | | | 30 | .50 | 15.00 | Wm H Common | |
| Jim Buxton | 9 | 10 | 11 | | | | 30 | .40 | 12.00 | J. J. Buxton | |

INDIAN AFFAIRS COMMISSIONERS OFFICE
AUG 17 1929

Nov 4 7 21

Cheque No. .....

Balance .....

.....
FOREMAN

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

.....
AGENT

Vote No.....

Treaty No.....

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

CROOKED LAKE AGENCY
AUG 14 1929
BROADVIEW, SASK.

To Rev. R.J. Ross,

Prin: Round Lake Indian Residential School,

Stockholm, Sask.

| DATE 1929 | | SERVICE | | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|---|
| Aug | 14 | To wages paid to repair damage caused by fire at the Round Lake School | | 66 | 00 |
| | | DISTRIBUTION | | | |
| | | Carl Larson 30 hrs @ 80¢ | 24.00 | | |
| | | W.H Brille 30 " " 50¢ | 15.00 | | |
| | | W.H. Common 30 " " 50¢ | 15.00 | | |
| | | Jim Buxton 30 " " 40¢ | 12.00 | | |
| | | | 66.00 | | |
| | | Authority: Commissioner Graham's letter #314-11A. dated March 4th, 1929. | | U. | |
| | | Dept authy 108-1.5 27/2/29 | | | |
| | | Sick 24/8/29 | | | |
| | | EXAMINED and found correct. | | | |
| | | 2783 | | | |
| | | Sixty-six dollars | TOTAL, | 66 | 00 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Voucher #4721

.....
Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

ED

108-1-5

Letter No. 304-11A U.

*Office of the* Indian Commissioner ~~Indian Agency~~

August 19th, *1929.*

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 4721 ,
from the Crooked Lake Agency,

*amounting to* $.66.00 *in favour*

*of* Rev. R. J. Ross, Principal, Round Lake Indian Res.School,
Stockholm, Sask.,

*for* labour, as per time sheets, repairing fire damage
at the school.

*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No.* 108-1-5 *dated* 27th February, 1929.

INDIAN EDUCATION

*Your obedient servant,*

W. M. Graham

*Indian Commissioner.*

ACCOUNTANTS
1929
BRANCH

*The Secretary,*
*Department of Indian Affairs,*
*Ottawa.*

Form No. 101.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Galvanized Cisterns
Eaves Troughing
Sheet Metal Work
of all kinds

1744 BROAD ST. PHONE 3728

# PAULIN & SWAYZE

**Plumbers, Steamfitters, Etc.**

Plumbing
Hot Water, Ste
and Vapor Va
Heating
Hot Air Furna

*Acct. No* .....

**REGINA, Sask.**

INDIAN COMMISSIONER'S OFFICE REGINA
AUG 28 1929

M..... Dept of Indian Affairs .....

..... Round Lake, Sask. .....

..... June 30th .....

ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED
10% Interest charged on overdue ac

| DATE | ARTICLES | FOLIO | CREDIT AMOUNT | DEBIT AMOUNT | T |
|---|---|---|---|---|---|
| 18 | order #1113 | | | | |
| | 2 Closet Tanks | | | 40 00 | |

Prepaid to Stockholm

Sept 5-9-29.

3006

Replacements at Round Lake School.

Regina, Sask. 28th August, 1929.
Dept. Auth. 108-1-5,
dated 12th June, 1929.

Regina Vr. #6262

Certified correct.

W. M. Graham

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

EXAMINED and found correct.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

CANADA

Letter No. 304-11A U.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS SEP 3 1929 RECORDS

*Office of the* Indian Commissioner *Indian Agency,*

28th August *1929*

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 6262/Regina,

*amounting to $* 40.00 *in favour*

*of* Messrs. Paulin & Swayze, Regina, Sask.

*for* replacements at Round Lake School.

*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No.* 108-1-5 *dated* 12th June, 1929.

*Your obedient servant,*

*Indian Agent.*

INDIAN EDUCATION

*The Secretary,*
*Department of Indian Affairs,*
*Ottawa.*

Form No. 101.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

R

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 3 1929
RECORDS

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 304-11A U.
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

SCHOOLS BRANCH
SEP 7 1929

COMMISSIONER'S OFFICE,
W. REGINA, SASK., 6th September, 1929.

Sir:-

The Indian Agent at Broadview reports that there is no pump to the cistern under the laundry at the Round Lake Residential School, it having been the custom in the past to draw water with a pail on the end of a rope through a trap door situated in the middle of the laundry. When this door is opened it is dangerous for those working in the laundry, and I would recommend the purchase of a pump and a few feet of necessary pipe, the whole cost of which will not be more than $25.00 or $30.00. I shall be glad if the Department will sanction the purchases.

Your obedient servant,

W. M. Graham
ant

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5.

Ottawa, September 10, 1929.

Sir:

I have your No. 304-11A U. of the 6th instant, relative to the cistern under the laundry at the Round Lake Indian Residential School, and recommending the purchase and installation of a pump and the necessary piping.

In this connection I have to say that the Department will approve of the expenditure required in the purchase and installation of a pump, with the necessary piping. A certified account, in duplicate, covering the cost should be forwarded in the usual manner.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy and Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT Indian Affairs

# LOCAL PURCHASE—ABSTRACT OF TENDERS

Tenders called July 4th 1929 by ~~letter~~ verbal ~~phone~~ Due July 4th 1929 Opened ..... 192..... by .....

| ARTICLES | FIRMS ASKED TO QUOTE | | | | | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Segall Bros. | | | SEP 24 1929 RECEIVED | |
| 30 packages asbestine | | 63 ¢ | package | | | Segall Bros only hardware store in Battleford Parks supplies direct Price 10% |
| 11 gals paint | | 4.45 | gal | | | |
| ½ gl. paint | | 40 ¢ | | | | |
| | | — | | | | |
| | | V.O. 4754 | | | | |

UNDERLINE TENDER ACCEPTED AND SHOW TOTAL VALUE OF ORDER GIVEN EACH FIRM

DO NOT USE THIS SPACE

I recommend that lowest tenders, as underlined, which have been accepted, be approved—tenders marked with circle not satisfactory for reasons given in remarks column.

Signed .....

Dept. of Indian Affairs

DATE 24/9/29 ~~City or~~ town Battleford Province Sask

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Folio 4

Statement

September 3 1929

Mr Department of Indian affairs
a/c of Round Lake School
In Account with Lydell Bros
Terms Stockholm Bank

RECEIVED SEP 24 1929 INDIAN COMMISSIONER'S OFFICE REGINA

CROOKED LAKE AGENCY SEP 24 1929 BROADVIEW, SASK.

| | | | |
|---|---|---|---|
| July 4 | To 30 Packages Alabastine @ 63. | 18 | 90 |
| | To 11 gal. Concentrate @ 4.45 | 48 | 95 |
| | To 1 Pail Paint. | | 40 |
| | | $68 | 25 |

Sept. 3 a/c rendered. $68.25
Dept Authority 108-1-5 28/8/29

R. J. Ross

3590

Alabastine & paint supplied for use at Round Lake School
Authority: Commissioner Graham's letter #301-11A. U.
dated June 7th, 1929.

Voucher #475 Sept 30-9-29.

EXAMINED and found correct.

Certified correct, service rendered, charges fair and just.

H Coghlan Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

R

CANADA

ED

Letter No. 304-11A U.

*Office of the* Indian Commissionar

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS SEP 27 1929 RECORDS

September 24th, 1929.

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 4754,
from the Crooked Lake Agency,

*amounting to $* 68.25 *in favour*

ACCOUNTANTS SEP 28 1929 BRANDON

*of* Segall Bros., Stockholm, Sask.,

*for* paint etc. for the Round Lake Indian Residential School.
The only local source of supply and sold at 10% above cost.

*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No.* 108-1-5 *dated* 28th May, 1929.

*Your obedient servant,*

W. M. Graham

*Indian Agent.* Commissioner.

*The Secretary,*
*Department of Indian Affairs,*
*Ottawa.*

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

10M-4-29-McI. B. Ltd.

# THE T. EATON Co LIMITED

REGINA CANADA

## INVOICE

IF YOU HAVE OCCASION TO REPLY GIVE ORDER NO. C. 4740

The Dept. of Indian Affairs,
Regina, Sask.

DATE Sept. 19th, 1929.

ARCHIVES INDIAN COMMISSIONER'S
SEP 25 1929

KEEP THIS FOR REFERENCE

| QUANTITY | DESCRIPTION | PRICE | AMOUNT |
|---|---|---|---|
| 1 | #705 Cistern Pump. | | $ 4.20 |
| 7'4" | 1¼" Gal. pipe. | .28 | 2.06 |
| 6'2" | 1¼" " " | .28 | 1.72 |
| 2'1" | 1¼" " " | .28 | .58 |
| 2 | 1¼" 90° elbows. | .40 | .80 |
| 3 | cuts. | .25 | .75 |
| | TOTAL | | $10.11 |
| | Charges on same. | | .57 |
| | TOTAL. | | $10.68 |

EXAMINED and found correct.

For Round Lake School.

H. Coghlan

Goods furnished to:-

Mr. J. B. Ostrander,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Certified correct.

36 58 27/10/29

Your Order No. 1189.

Regina, Sask. 27th Sept. 1929.
Dept. Auth. 108-1-5,
dated 10th Sept. 1929.

per W. M. Graham
W. M. Graham,
Indian Commissioner.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

CANADA

Letter No. 304-11A U.

SEP 30 1929 DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

R

*Office of the* Indian Commissioner ~~Indian Agency~~,

27th September 1929

Sir,

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 6326 /Regina,

*amounting to $* 10.68 *in favour*

*of* T. Eaton Company Limited, Regina, Sask.

*for* pump for laundry, Round Lake School.

*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No.* 108-1-5 *dated* 10th Sept. 1929.

*Your obedient servant,*

*Indian Agent* Commissioner.

ACCOUNTANTS OCT 2 1929 BRANCH

*The Secretary,*
*Department of Indian Affairs,*
*Ottawa.*

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No.

Treaty No.

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

CROOKED LAKE AGENCY SEP 23 1929 BROADVIEW, SASK.

INDIAN AFFAIRS BRANCH SEP 27 1929 REGINA

To Alex Stenberg & Son

Stockholm, Sask.

| DATE | SERVICE | AMOUNT |
|---|---|---|

PHONE 27

**ALEX. STENBERG & SON**

ACCESSORIES, TIRES, GAS, OILS & GREASE

IMPLEMENTS OF ALL KINDS, EXPERT MOTOR REPAIRING.

Stockholm, Sask., Sept 19 29

Sold to R.J. Ross. Round Lake Mission

Boat Engine #3249 5 Hp.

THE WILLSON STATIONERY CO., LTD., WINNIPEG, MAN.

| | | |
|---|---|---|
| 1 Magneto | 18 | 50 |
| 1 Ignitor | 9 | 80 |
| 1 Set arm & fingers | 3 | 75 |
| 1 " " Spring | | 25 |
| 1 Intake Valve Spring | | 35 |
| 1 Exhaust " " | | 50 |
| 1 Exhaust arm Spring | | 50 |
| 1 Governor adjusting arm | 3 | 00 |
| 3 piston rings | 1 | 35 |
| 1 gasoline pipe | | 50 |
| 3 grease cups. | | 55 |
| Overhauling Charges | 11 | 00 |
| Service rendered. Charges reasonable | 49 | 95 |

R.J. Ross.

...IFIED and ...correct.

Authority: Commissioner Graham's letter #304-11A. U.

Dated August 16th, 1929.

3706

Repairs to 8 H.P. Toronto Engine Round Lake School.

Dept Authy 108-1-5 13/8/29

Sept 3-10-29.

TOTAL, 49 95

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Voucher #4755

Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No.

Treaty No.....

...AIRS

SEP 26 1929

...skatchewan, Sask.

| DATE | | AMOUNT |
|---|---|---|
| | | |

EXAMINED and found correct.

...R. Coghlan.....

Authority: Commissioner Graham's letter #304-11A. U.

Dated August 16th, 1929.

3706

Repairs to 8 H.P. Toronto Engine
Round Lake School
Dept Authy 108-1-5 13/8/29

3-10-29.

TOTAL, 49 95

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Voucher #4755

.....
*Agent.*

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

CANADA

Letter No. 304-11A U. ED

*Office of the* Indian Commissioner .....

.....September 27th, *1929*..

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 4755 ,
from the Crooked Lake Agency,
*amounting to* $49.95 *in favour*

*of* Alex Stenberg & Son, Stockholm, Sask.,

*for* repairs for gas engine at the Round Lake School.

*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No.* 108-1-5 *dated* August 13th, 1929.

*Your obedient servant,*

W. M. Graham

*Indian Commissioner.*

*The Secretary,*
*Department of Indian Affairs,*
*Ottawa.*

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 4 1929
RECORDS

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 304-11A U.
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
W. REGINA, SASK., 2nd November, 1929.

Sir:-

Mr. J.P.B. Ostrander, Indian Agent at Broadview, has written pointing out that the class-room floors at the Round Lake school are badly in need of oiling, and asks if the cost of this will be borne by the Department. Will you please advise me if it is the wish of the Department that this work should be done and vouchers covering the cost forwarded to Ottawa. The use of Snowdens' floor oil is suggested, as this particular oil is recommended by the Provincial School Inspector, who states that it has been used with great success on the floors of rural schools.

Your obedient servant,

SCHOOLS BRANCH
NOV 6 1929

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5.

Ottawa, November 6, 1929.

Sir:

I have your 304-11A U. of the 2nd instant, relative to the oiling of the class-room floors at the Round Lake Indian Residential School.

In this connection I have to say it is considered that the school authorities should be responsible for the cost involved in carrying out this work.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHONE 533
RES. PHONE 533 RING 2

PORTAGE LA PRAIRIE, MAN..
225 SASKATCHEWAN AVE. EAST

Sept 14th 1929

The Rev R. J. Ross
Indian School
Stockholm. Sask.

REPAIRS FOR BICYCLES, GUNS,
SEWING MACHINES,
TYPEWRITERS,
ETC.

TERMS: CASH.

CROKER-LINE AGENCY
DEC 10 1929
BROADVIEW SASK.

IN ACCOUNT WITH

# J. W. RAMEZ

HEATING -:- PLUMBING
PUMPS A SPECIALTY
AGENT FOR THE WOODSTOCK TYPEWRITER

REPAIRS FOR CREAM SEPARATORS, GASOLINE, BURNERS, ETC.

| | | |
|---|---|---|
| To 14 Hrs Labor repairing plumbingin above school | | $14.00 |

Paid with thanks
Sept 14th 1929

J W Ramez

Certified correct, service rendered charges fair and just.

Indian Agent.

Plumbing repairs, Round Lake School.

Service rendered and charges reasonable.
R. J. Ross

Voucher#4831

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No.....

Treaty No. 4

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

*To* Rev. R. J. Ross,
Principal Round Lake Indian Residential School,
Stockholm, Sask.

| DATE 1929. | | SERVICE | AMOUNT |
|---|---|---|---|
| Dec. | 10 | To amount paid J. W. Ramez for labour repairing plumbing in school as per receipted statement attached - | 14 00 |
| | | A union in one of the pipes in the main building became rusted and started to leak badly. The plumber was called in to repair this and while at the school a number of other necessary repairs to the pipes were done. | |
| | | EXAMINED and found correct. [signature] ..... | |
| | | 17-12-29. | |
| | | 5844 | |
| | | Fourteen and 00/100 dollars,---------- TOTAL, | 14 00 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

[signature]
Agent

Vo. 4831

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

CANADA

Letter No.....

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 16 1929
RECORDS

*Office of the* Agent *Crooked Lake Indian Agency,*

11th December, 1929. *19*

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 4831 ,

*amounting to* $ 14.00 *in favour*

*of* Rev. R. J. Ross, Principal Round Lake Indian Residential School

*for* paid for plumbing in school.

*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No.* ..... *dated* .....

*Your obedient servant,*

*Indian Agent.*

INDIAN EDUCATION

Pay E.L.

*The Secretary,*
*Department of Indian Affairs,*
*Ottawa.*

**Form No. 101**

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Whitewood, Sask., July 15th 1929

M Department of Indian affairs

R J Ross.

# Jas. Grierson & Son, Limited

LUMBER, FURNITURE, HARDWARE, BRICK, LIME,
CEMENT and BUILDING MATERIAL

Accounts due when rendered. Terms Net

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 16 pc | 2/4 - 12 | 128 | x 44 00 | $65 |
| 3 " | 4/4 - 12 | 48 | | |
| 2 pc | 4/4 - 10 | 37 ~~36~~ | 85 x 50 | 42 25/50 |
| 20 pc | 1/6 - 12 | 120 | | |
| 6 pc | 1/4 - 12 | 24 | 100 x 65 00 | 936 |
| 10 pc | 1/4 - 12 | 40 x 44 00 | | 176 |
| | hinges | | | 25 |
| 2 | Barrels slaughter | | 150 | 300. |
| | 17-12-29. | 5843 | | |
| Lumber for general repairs, Round Lake School | | | | 241 27/42 |

Goods received & Charges reasonable.

R. J. Ross

EXAMINED and found correct.

Certified correct, service rendered charges fair and just.

Voucher #1837

Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

CROOKED LAKE AGENCY
DEC 1 /29
BROADVIEW, SASK.

CANADA

Letter No.....

Office of the Crooked Lake Indian Agency,

Broadview, Sask, Dec 11th 19 29

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 4837,

amounting to $ 24.27 in favour

of Jas. Grierson & Son Ltd., Whitewood, Sask.

for Lumber for general repairs, Round Lake School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No..... dated.....

INDIAN EDUCATION

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# MUNCH & CLEMENTS

DEALERS IN

Lumber, Building Material and Implements

Stockholm, Sask., Nov 2, 1929

Sold to Dept of Indian Affairs

Terms Dept Authy 108-1-5 27/2/29

| Qnty. | Size | Length | Description | Feet | Price | Amount |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 2 | x | | Cement | | 2.50 | 5 00 |
| 4 | x | | wood Fibre | | 90 | 3 60 |
| 441 | 1 x 3 | 9 | Flooring | | 89 | 25 83 |
| 8 | x | | Nails | | | 60 |
| | x | | Certified correct, Services rendered charges legal and just. | | | |
| | x | | Sent 19-12-29 | | | 96 77 |
| | x | | Disc 10% | | | 3 68 |
| | x | | Indian Agent | | | 33. 11 |
| | x | | No 5403 | | | |
| | x | | Materials returned Charges reversed R.J.Rae | | | |

Material for repairs to fire damage, Round Lake School. Authority: Commissioner Graham's letter #514-11A. U. dated March 4th, 1929.

Voucher #1633

Taken by

EXAMINED and found correct.

M. O'Connor

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA
ED

108-1-5

Letter No. 304-11A U.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 17 1929
RECORDS

*Office of the* Indian Commissioner ~~Indian Agency~~,

December 14th, 1929.

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 4833,
from the Crooked Lake Agency,

*amounting to* $33.11 *in favour*

*of* Munch & Clements, Stockholm, Sask.,

*for* material for fire repairs, Round Lake Indian Residential School.

*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No.* 108-1-5 *dated* 27th February, 1929.

*Your obedient servant,*

~~Indian Agent~~ Commissioner.

*The Secretary,*
*Department of Indian Affairs,*
*Ottawa.*

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CROOKED LAKE AGENCY

# W. H. BLYTH & CO.

HARDWARE, STOVES, TINWARE

Implements and Harness in Connection

PHONE 33

Esterhazy, Sask., Jan 12 1929

Sold to Round Lake School

DEC 12 1929

Sold by W.H.B. Got by

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | Ashestos paper | 5 | 13 |

Jan 19-12-29.

5902

Ashestos paper received.

R. J. Ross

Material for repairs fire damage Round Lake School

Authority: Commissioner Graham's letter #318-11a. U., dated March 5th, 1929.

Dept. 108-1-5 27/2/29

Voucher #1874

Certified correct, service rendered charges fair and just.

W. M. Graham
Indian Agent.

MFG BY—WESTERN SALES BOOK CO. LIMITED WINNIPEG

EXAMINED and found correct.

M. O'Connor 18/12/29

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

CANADA

ED

Letter No. 304-11A U.

*Office of the* Indian Commissioner ~~Indian Agency~~,

December 14th, 1929.

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 4834,
from the Crooked Lake Agency,

*amounting to* $5.13 *in favour*

*of* W. H. Blyth & Co., Esterhazy, Sask.,

*for* asbestos for fire repairs at the Round Lake Indian Residential School.

*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No.* 108-1-5 *dated* 27th February, 1929.

*Your obedient servant,*

*Indian* ~~Agent~~ Commissioner.

*The Secretary,*
*Department of Indian Affairs,*
*Ottawa.*

**Form No. 101**

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Ottawa, December 31, 1929.

Dear Sirs,-

I beg to return herewith your statement of account showing balance due to the amount of $22.31. Seemingly the Department has not received an account in detail in this matter, and, before the question of payment can be dealt with it is necessary for the Department to be furnished, through the Indian Agent or other person who placed the order, with a certified account in detail and in duplicate covering the goods ordered and showing to whom they were shipped.

Yours truly,

F.H.Paget
Chief Accountant.

General Steel Wares, Limited,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

21-68

Ottawa, December 31, 1929.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 304-11A

ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK., Jan. 2nd, 1930

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 10 1930
EDUCATIONAL BRANCH

Sir:-

I beg to inform you that the 6 h.p. gasoline engine that was installed at the Round Lake Indian Residential School in 1924 is reported to be in bad shape, in fact beyond repair. The jacket was cracked, and the mechanic who went down there to overhaul the engine states that the block is so badly worn it would be a waste of money to repair the engine without getting a new block.

The reason advanced for the short life of this engine is that it was always overworked. The Agent states he visited the school for the purpose of seeing for himself if it could not be used for a time. While he was there it was started and ran for a time, when a bolt came out of a connecting-rod bearing, with the result that the piston was broken and the connecting-rod bent.

A new engine will have to be supplied, and I may say there is no doubt in my mind that this machinery has been in incompetent hands, and, as has been the case at many other places, the Department is called upon to pay for this inefficiency. The engine that is required will cost $219.20 and I should be glad to have your instructions in the matter.

Your obedient servant,

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5.

Ottawa, January 10, 1930.

Sir:

I have your 304-11A U. of the 2nd instant, relative to the condition of the gasoline engine at the Round Lake Indian Residential School, and recommending that a new engine be supplied.

In this connection I have to say that the Department has no funds available to pay the cost of a new engine, and the school authorities should arrange for the purchase of same from their per capita receipts or other earnings. I would point out that it was only in September, last, that an account to the amount of $49.95 was paid for repairs to the old engine.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy and Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form 2057

"COPY"

# GENERAL STEEL WARES
LIMITED

No. 27458

THE THOS. DAVIDSON MFG. CO. LIMITED — THE McCLARY MANUFACTURING CO. — THE SHEET METAL PRODUCTS CO. OF CANADA LIMITED

BRANCH AT Winnipeg DATE Sept. 16/29.

SOLD TO

Dept. of Indian Affairs,
Stockholm, Sask.

OUR ORDER No. 194/9/2058
SALESMAN 194
YOUR ORDER No.
SHIPPED TO
SHIPPED VIA CP
CAR No.
FROM
F.O.B.
TERMS 1% 30

Oct 7
Ivaly V

We will not receive goods returned without our consent. If any error or damage advise us promptly. DO NOT SIGN RAILWAY RECEIPT WITHOUT FIRST CAREFULLY EXAMINING AND COUNTING PACKAGES. MARK SHORTAGE OR DAMAGE ON RAILWAY RECEIPT BEFORE SIGNING.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1 Only | 25 Excelsior Cook Stove for Wood | 16.75 ea. | 16.75 | |
| 1 " | Tank only for | 13.00 | 13.00 | |
| | | | 29.75 | $22.31 |
| | | 25% | | |

for Laundry Round Lake School

Stove & Tank received & Charges reasonable.

R. J. Ross.

Certified correct, services rendered charges fair and just.

Indian Agent.

No 4856

6705
Sept 15-1-30.

CROOKED LAKE AGENCY
JAN 8 1930
QU'APPELLE, SASK.

EXAMINED
found correct.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 13 1930

Broadview, Sask.,

8th January, 1930.

42/

Dear Sir:

I beg to forward herewith voucher number 4856 - $22.31 in favour of the General Steel Wares Limited, in connection with a stove and tank for heating water in the laundry at the Round Lake Residential School.

In explanation of this I beg to say that the old boiler which had been in use had been repaired many times and finally the bottom of it gave out so that it could not be repaired any more and it was necessary to purchase one at once as it is the only means they have at this school for heating water for the washing.

I trust that the Department will pay this voucher as the matter was very urgent.

Your obedient servant,

J.P.B.Ostrander,
Indian Agent.

SCHOOLS BRANCH JAN 14 1930

INDIAN EDUCATION

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

R

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 1930

Broadview, Sask.,

8th January, 1930.

42/

Dear Sir:

The toilet bowl in the girls' play room at the Round Lake School was accidentally broken at the back connection and it will be necessary to instal a new one as the old one cannot be repaired.

I beg to request permission to purchase this as soon as possible.

No carleton's.

SCHOOLS BRANCH
JAN 16 1930

Your obedient servant,

J.P.B.Ostrander,
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, January 16, 1930.

Sir:

Replying to your letter of the 8th instant, I have to say that, providing there was no carelessness in the damage that occurred to the toilet bowl in the girls' playroom at the Round Lake Indian Residential School, you may arrange for the purchase and installation of a new bowl. You should keep all expense as low as possible and see that the work is satisfactorily performed. Please forward an account, in duplicate, properly certified, covering the expenditure incurred.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
Acting Asst. Deputy and Secretary.

J. P. B. Ostrander, Esq.,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MONTREAL WINNIPEG REGINA CALGARY VANCOUVER

# STANLEY BROCK LIMITED.

REPRESENTING

THE CANADIAN LAUNDRY MACHINERY CO.LTD.
TORONTO,ONT.
(LAUNDRY AND DRY CLEANING MACHINERY)

THE CANADIAN HOFFMAN MACHINERY CO,LTD.
TORONTO,ONT.
(SANITARY STEAM PRESSING MACHINERY)

THE PERMUTIT COMPANY,NEW YORK.
(PERMUTIT WATER SOFTENERS)

DISTRIBUTORS OF

GLOVER CONTINUOUS GASOLINE CLARIFICATION SYSTEMS
NATIONAL MARKING MACHINES
HUEBSCH HOSIERY IRONERS AND AUTOMATIC VALVES
ACME TAGGING MACHINES
ERMCO SUPER-SUCTION VACUUM MACHINES
RIVERSIDE DRY CLEANING CHEMICALS

DEALERS IN

WYANDOTTE SODA
PROCTER & GAMBLE SOAP
SPEARE'S ANILINE BLUES
CAUSTIC SODA AND SODA ASH
GREENBANK CHLORIDE OF LIME
COTTON DUCK,ALL WEIGHTS
WOOL BLANKETS
CANVAS BASKETS
LAUNDRY NETS AND NETTING
COTTON AND WOOL PADS
TRUCK CASTORS
MARX STEEL WOOL PADS
LAUNDRY PINS
MARKING TAGS
SPOTTING BRUSHES
GARMENT DYES
SPOTTING CHEMICALS
PEERLESS SIZING
CASCO STARCH
VELVET RAINBOW STARCH
GARMENT HANGERS

Winnipeg, Jan. 11, 1930.

Mr. J. B. Ostrander,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Dear Sir :-

Your letter of January 8th has been received and note your remarks with reference to the cylinder of the large power washer installed at the Round Lake Indian Residential School which needs repairing.

We note that there are ~~about~~ two of the staves fairly well rotted in places and new pieces willhave to be put in, also two of the wooden strips about 2" x 4", which run the length of the cylinder on the inside.

If you will kindly give us the serial number of this machine and the size of the inside cylinder, we will be very glad to order these for you from our Principals in Toronto.

Please let us have this information by return mail.

Yours very truly,

STANLEY BROCK LIMITED.

WHB/H.
cc-JJH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

JAN 20 1930
RECORDS

Broadview, Sask.,
15th January, 1930.

42/

SCHOOLS BRANCH
JAN 28 1930

Dear Sir:

I beg to forward herewith letter received from Messrs. Stanley Brock Limited, Winnipeg, in connection with a letter I wrote this firm making enquiry as to the probable cost and necessary work required to repair the large power washer at the Round Lake Indian Residential School.

This machine will require repairing as soon as possible as some of the wood has become so badly rotted that the machine may break down at any time. My object in writing this firm was to obtain an estimate of the probable cost of the repair before asking authority for the expenditure, but apparently they are unable to give this information from Winnipeg. I would therefore request authority for the expenditure and I shall see that no unnecessary expense in incurred. I might mention that, from my own observation, I would say that the cost of the labour repairing this will be considerably more than the cost of the material and there may be difficulty getting a man to do the work. I would suggest that the cost of the material be met by the Department and the school authorities should be able to arrange for the labour.

Your obedient servant,

J.P.B.Ostrander,
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5.

Ottawa, January 28, 1930.

Sir:

I have your letter of the 15th instant, enclosing a communication which you received from Stanley Brook Limited, Winnipeg, relative to the repairs required to the cylinder of the large power washer at the Round Lake Indian Residential School.

In this connection I have to inform you that the funds at the disposal of the Department for the balance of the present fiscal year are entirely assigned and we will be unable to authorize the expenditure in carrying out the repairs required to the washer at the present time.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy and Secretary.

J.P.B. Ostrander, Esq.,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ged at Eight per cent on Overdue Accounts

All claims must be made on receipt of goods.

YOUR ORDER

THE
J.H.ASHDOWN HARDWARE Co.
LIMITED
RETAIL DEPARTMENT

Delivered to Same-Stockholm, Sask.

WINNIPEG, CANADA Feb. 5 19 30.

Sold to R.J. Ross.

Address Stockholm, Saskatchewan.

Ledger Folio
Salesman
SS 653

No. 35728

CROOKED LAKE AGENCY FEB 21 1930 BROADVIEW, SASK.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| H | 1 | Water Closet Bowl with spud<br>No. J H 778 | 9.50 ea. | | 9.50 |

Bowl for toilet in girl's playroom, Round Lake School.
Authority: Department letter #108-1-5, dated 16/1/30.

Bowl received and charges reasonable.
R.J. Ross.

EXAMINED AND found correct.

Voucher #4695

Feb 21/30

Certified correct, service rendered charges fair and just.

Indian Agent.

100,000M—7-29—12650

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CROOKED LAKE AGENCY
FEB 2
BROADVIEW, SASK.

Letter No.....

CANADA

104-1-5

R

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 25 1930
RECORDS

*Office of the* Crooked Lake *Indian Agency,*

Broadview, Sask, Feby 21st 1930

*Sir,*

E-D

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 4896 ,

*amounting to $* 9.50 *in favour*

*of* J.H.Ashdown Hardware Co. Ltd., Winnipeg, Man.

*for* Bowl for toilet in girl's playroom, Round Lake School.

*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No.* 103-1-5 *dated* Jany 16th, 1930.

*Your obedient servant,*

*Indian Agent.*

INDIAN EDUCATION

*The Secretary,*
*Department of Indian Affairs,*
*Ottawa.*

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65R. 25M—2-30—13996

Interest charged at Eight per cent. on overdue Accounts

All Claims must be made on receipt of goods

YOUR ORDER

THE J.H. ASHDOWN HARDWARE Co. LIMITED

RETAIL DEPARTMENT

CANADIAN LIBERTY AGENCY MAR 5 1930 BROADVIEW, SASK.

Delivered to .....

WINNIPEG, Man. Feb. 7-1930 19

SOLD TO ..... R.J. Ross,

Salesman's No. ~~SS 653~~

ADDRESS ..... Stockholm, Sask.

No. ~~37383~~

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| H | | Freight per attached | 1.42 | | $1.42 Nett. |

Ver 11-3-3 7947

Freight on closet bowl, Round Lake School.

Authority: Department letter #105-1-5, dated 16/1/30.

EXAMINED and found correct.

Certified correct, service rendered, charges fair and just.

Issued Agent.

Voucher #4902

COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CROOKED LAKE AGENCY
5 1930
BROADVIEW, SASK.

108-1-5

Letter No.....

CANADA

R

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 8 1930
RECORDS

*Office of the* Crooked Lake *Indian Agency,*

ACCOUNTS BRANCH
MAR 10 1930

Broadview, Sask., March 5th *19* 30

O.K.B.

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 4902,

*amounting to $* 1.42 *in favour*

*of* J.H.Ashdown Hardware Co., Winnipeg, Man.

*for* Freight on closet bowl, Round Lake School.

*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No.* 108-1-5 *dated* Jany 16th, 1930.

*Your obedient servant,*

INDIAN EDUCATION

Pay Ed

*Indian Agent.*

*The Secretary,*
*Department of Indian Affairs,*
*Ottawa.*

**Form No. 101**

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

R

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 13 1930
RECORDS

EXTRACT FROM AGENT OSTRANDER'S FEBRUARY
REPORT ON THE ROUND LAKE RESIDENTIAL SCHOOL

---

Fire drill held while I was there and children were out of building in good order: some of hose connections loose and not in good order--one fire extinguisher empty--another out of order.

SCHOOLS BRANCH
MAR 14 1930

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5.

Ottawa, March 14, 1930.

Sir:

Relative to that portion of your report for the month of February, last, on the Round Lake Indian Residential School regarding the fire equipment, it is noted that some of the hose connections are loose and not in good order, also that one fire extinguisher is empty and another is out of order. You should instruct the Principal to see that all hose connections are placed in good order and that the fire extinguishers are recharged and placed in good order and ready for instant use in case of fire. If it is necessary to purchase any recharges, you may arrange to do so, and, if any new hose connections are required, you may also purchase same. This work should be attended to as soon as possible, and in your next report on this school you should state if the work has been carried out or not. Accounts, in duplicate, properly certified, should be forwarded covering any expenditure incurred for the above purpose.

It is noted that fire drill is being conducted at this school, and that, during your visit, the children were out of the building in good order.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy and Secretary.

J. P. B. Ostrander, Esq.,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

COMMISSIONER'S OFFICE

RECEIVED AT OFFICE OF INDIAN COMMISSIONER
MAR 7 1930

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 304-11
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

ED

REGINA, SASK., March 5th, 1930.

Inspector Hamilton's Report on the Schools in the Crooked Lake Agency.

Dear Mr. Graham:-

I have the honour to submit the following report on the schools in the Crooked Lake Agency, inspected while at the Agency between February 17th and 28th, 1930.

ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

The classroom in charge of Mrs. Ross has the senior grades, which are arranged as follows:-

| | | |
|---|---|---|
| Grade III | - | 10 |
| " IV | - | 12 |
| " V | - | 2 |
| " VI | - | 4 |
| " VII | - | 5 |
| Total | | 33 |

The children were clean and neatly dressed, and I found the classroom to be well ventilated. The children are making progress in their various grades, and I believe Mrs. Ross to be a capable teacher. The discipline is excellent.

The junior room is now in charge of Miss Stromgrem, who, I understand, is a qualified teacher with some years of experience. The grades are arranged as follows:-

| | | |
|---|---|---|
| Grade A | - | 9 |
| " B | - | 11 |
| " I | - | 12 |
| " II | - | 16 |
| Total | | 48 |

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

The children

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL (CONT'D.)

The children of this room have been unfortunate during the past few years in having several changes in teachers, consequently progress has been slow.

Previous to Miss Stromgrem, Miss Afflick was in charge for a couple of months and made excellent progress, so the children got away to a good start. I am pleased to say Miss Stromgrem, who has taken over the work from which Miss Afflick was discharged, is doing splendid work, and I would expect the junior grades to show marked advancement under her supervision. The children were clean and neatly dressed.

The classrooms need to be kalsomined and painted. At present the walls are very dark and the room has a gloomy appearance. The floors have never been oiled and when swept the dust is very bad. The outside of this building needs to be re-painted.

The girl's dormitory was bright, clean and well aired. I would again point out that it is over-crowded, and I found that in several cases two girls were obliged to sleep in a single bed. The dormitory will not accommodate any further space for beds.

The boys' dormitory was also well aired, clean and all beds nicely made.

The work in the sewing room, laundry and kitchen is all carried on under supervision, and the work is well done.

Fire drill is observed, and the children are familiar with their duties in respect to it. A small fire occurred in the girls' washroom a few days ago, but was located in time. I found that the fire extinguisher used was still unfilled and drew the Principal's attention to it.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL (CONT'D.)

to it. I would again mention that I found no water pressure throughout the building, but Mr. Ross explained that the boy who attended to the matter was away hauling hay. It is strange that my visits should happen on days when the pressure is off. I am inclined to believe it is off most of the time and this is a serious matter. The Reverend Principal purchased a 3 H.P. engine after the other one became useless, but I doubt if it is large enough. The old engine was a 5 H.P. one, and I continually had complaints that it was too small. Again I would point out the weak condition of the belts used. These are worn out and should be replaced as they are bound to give way just at a time when most needed.

The dining room is again in use as a drying room. Lines are fastened to the ceiling and the clothes hung above the children's tables. The place had the smell of a laundry rather than a dining room.

The floor in the boys' and girls' playroom is badly worn and in places is almost through. I doubt if this floor can be made to last for another year.

The Mackay house is still empty and Mr. & Mrs. Ross reside in the school. The office used as their apartment was in a more tidy condition than when I last inspected the place.

The barns and outbuildings I found to be clean and tidy.

The new Farming Instructor, Mr. A. Young, is a man 50 yrs. of age, and I believe is a good worker and understands farming. He is a man who will be respected and should have no difficulty in handling the boys.

The laundry

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL (CONT'D.)

The laundry matron, Miss North, is a good officer and her work is satisfactory.

The sewing matron is Mrs. Friedlien, but I understand her appointment is only temporary as she lives near the school and must return home before spring opens up.

The kitchen matron, Miss H. Reider, was to arrive March 1st from Winnipeg. I have known Miss Reider for some years, and as she has had previous experience in this line of work, I would expect her to do good work.

Mrs. A. Young, the Farming Instructor's wife, is acting matron. She is perhaps physically fit to do the work, but she certainly does not assert herself as matron of an institution.

In closing, I wish to point out the marked improvement in the physical condition of the children. I was delighted to see the boys and girls in such splendid health, and I have no doubt they receive sufficient wholesome food. The meals served while I was at the school were nicely prepared and there appeared ample for all.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

R

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 14 1930
RECORDS

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 304-11
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

SCHOOLS BRANCH
MAR 17 1930

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK., March 11th, 1930

Dear Mr. Scott:-

I am enclosing herewith a report on the schools in the Crooked Lake Agency, which were inspected by Mr. Hamilton last month.

There has no doubt been a great improvement at the Round Lake School since the last inspection, which is pleasing. With reference to the Inspector's remarks about the matter of interior decorating for the classrooms, there is an amount of $700.00 in the Estimates to cover this and I think the work should be done during the summer vacation. With regard to the overcrowding in the girls' dormitory, this should be attended to. It seems to me that the surplus of Protestant children on this reserve should be sent on to the Brandon School. It is certainly a mistake to have two children sleeping in a single bed. You will note what the Inspector says regarding the lack of water pressure throughout the building. It seems to me the time has arrived when the Department should spend some money for the purpose of putting a proper water system in this school.

The work at the Cowessess School appears to be satisfactory. The fire protection system at this school is in good shape, the Department having spent considerable money this year putting everything around the institution in first-class order.

Yours very truly,

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

Duncan C. Scott, Esq.,
Deputy Supt. General
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

EXTRACT
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5.

GVD.

Ottawa, March 17, 1930.

Sir:

I am directed to acknowledge your 304-11 of the 11th instant, enclosing Mr. Inspector Hamilton's report on the Round Lake Indian Residential School. Funds for the interior decorating, at an estimated cost of $700, will be available during the summer, and you may make the arrangements. If this amount is not all required, you will please effect a saving. There has been some correspondence also regarding repairs for the large washer in the laundry. You might let me have your recommendation in this connection. There are no funds specially provided for repairs to the water supply system. You might let the Department have a report and estimate of the cost, at your convenience.

When the Brandon School is ready for occupation, the overcrowded conditions at Round lake will be kept in mind.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Head, Sask.,
August 14th, 1930.

Mr. W. M. Graham,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Dear Sir:-

I phoned you this morning saying that I would be in Regina today, but I was called out on other business and was unable to get there so I am going to send you a list of material for the Broadview Reserve school which I was out to see on Tuesday. The fault which I find in the pressure tank is that it is not pumping any air and is using just a straight water pressure which I will tend to when I go down. Looking over the rest of the plumbing which they showed me I find that the following material is required:-

1 cistern pump (pump must be fitted for 1½" pipe as this is what the old pump is which is broke)
There is 6 lavatories in the school and there is only one of them working. They require.
5 ball valves complete
6 rubber tank balls
6 spud rubber washers
12 - 2" rubber fittings washers.
2 closet seats (these seats are gone all together)
1 - 1½" nickel plated sink bib
2 pair bath taps
2 - 1¼" unions

The asbestos covering on the boiler which was tore off some time ago was never put on again and it will take 3 sacks of asbestos plaster. The boiler has set fire to the ceiling between the floors which might be caused from a loose brick in the chimney. I will examine the chimney thoroughly when I am their.

On the kitchen range which they told me about just as I was coming away so I went and had a look at it. I took the name and number of the stove on a separate piece of paper and lost it. I remember the number of the stove was 49-52. It is a McClary Range which has two fire boxes. If they can not make sure of the stove by the number I will get it for them.

The stove requires:-

1 only water front
1 set of grates
1 back lining
1 front and back lining for same stove.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

While I was out at the school there was a suggestion made that the flush tanks on the lavatories should be fitted with a clasp and lock to prevent the children from getting in to them, which I dont think would be of any use because they might break the covers if this was done. They asked me if I would mention this to you. So you can just suit yourself about the matter.

I was talking to the man down there and he said that he would help me with the work and it will take from three to four days for one man.

Hoping that this will prove to your entire satisfaction.

Yours truly,

Sgd. Fred Fox.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

R

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 19 1930
RECORDS

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 304-11A
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
W. REGINA, SASK., 16th August, 1930.

SCHOOLS BRANCH
AUG 20 1930

Sir:-

With reference to Department No. 108-1-5, dated the 17th March last, I enclose copy of a letter received from Mr. Fred Fox, of Indian Head, indicating the nature of the repairs required to the water supply system at the Round Lake Indian Residential School. Mr. Fox is a thoroughly reliable man and can be depended upon to do the work satisfactorily. I have not been given an estimate of the cost, but if the Department will sanction the work it will be done with the least possible expenditure. Please advise me.

Your obedient servant,

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5.

Ottawa, August 20, 1930.

Sir:

I have your 304-11A of the 16th instant, relative to the repairs required to the water supply system at the Round Lake Indian Residential School, and enclosing copy of a communication which you received as to the material and work required.

In this connection I have to say that you may arrange to have the repairs required to the water supply system carried out, keeping all expense as low as possible. I shall be pleased if you will give this matter your early attention.

Your obedient servant,

Sgt. T. R. L. MacInnes

T. R. L. MacInnes,
For Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

TEL. RIDEAU 86
Private Branch Exchange
to all Departments

# Charles Ogilvy Limited

RIDEAU, NICHOLAS
AND BESSERER STREETS
OTTAWA, CAN.

*House Furnishings*
*Dry Goods*

AUG 31 1930

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 21 1930
RECORDS

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
ROOM 503 BOOTH BLDG.

LAST AMOUNT
IN THIS COLUMN
IS BALANCE DUE

TERMS: 30 DAYS. ACCOUNTS TO BE SETTLED IN FULL EACH MONTH.

| DATE | PARTICULARS | | CHARGES | CREDITS | BALANCE |
|---|---|---|---|---|---|
| 11 | 1 NO. 120 BASKETBALL | | 7.50 | | |
| | 1 NO. 34 STERLING FOOT BALL | | 4.75 | | |
| | 2 P12 INDOOR BALLS | 1 20 | 2.40 | | |
| | 2 OT INDOOR BATS | 1 20 | 2.40 | | 17.05 |
| | ORDER NO. 108-1-4 | | | | |
| | ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL | | | | |

3304
Aug 26/30

Certified correct,
supplies furnished,
charges fair and just

20/8/30

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CROOKED LAKE AGENCY
OCT
BROADVIEW, SASK.

Vote No.....

Treaty No.....4.....

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

*To*.....Fred Fox.....

P.O.Box 167.....

Indian Head, Sask.

| DATE 1930 | | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| | | 9 1930 | | |
| Aug | 11 | Return ticket from Indian Head to Broadview | 3 | 25 ✓ |
| | | Whitewood to Broadview | | 50 ✓ |
| | | 9½ hours time @ $1.00 per hour | 9 | 50 ✓ |
| Sept | 26 | 1 - ¾ Jenkins Globe valve | 3 | 25 ✓ |
| | | 1 bushing 1½ to 1¼ | | 25 ✓ |
| | | 1 1¼" coupling | | 25 ✓ |
| | | 2 1¼" nipples 40¢. 2 ¾" nipples 20¢. 2- ¾" elbows 40¢ | 1 | 00 ✓ |
| | | 1 bushing 1 to ¾ 10¢. 1 -¾" nipple 10¢. 1 - 1" coupling 10¢ | | 30 ✓ |
| | | 2' - 1¼" pipe 45¢. 1 lb rubber packing 75¢ | 1 | 20 ✓ |
| | | 12 tap washers 60¢. 2 tins solvo $1.20 | 1 | 80 ✓ |
| | | 1 single switch 45¢. 1 3 way switch 85¢ | 1 | 30 ✓ |
| | | Return ticket to Whitewood | 4 | 05 ✓ |
| | | 46 hours time @ $1.00 per hour | 46 | 00 ✓ |
| | | Authority: Department letter #108-1-5 dated 20th August, 1930. | | |
| | | Commissioner Graham's letter #304-11A, dated | | |
| | | September 9th, 1930. | | |
| | | Sent 18-10-30. | | |
| | | 4681 | | |
| | | Found correct. | | |
| | | M. O'Leary 16/10/30 | | |
| | | Seventy-two 65/100 dollars TOTAL, | 72 | 65 ✓ |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Voucher #3084

.....Agent

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

CANADA

ED

Letter No. 304-11A U.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 14 1930

*Office of the* Indian Commissioner ~~Indian Agency~~

October 10th, 1930.

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 5084,
from the Crooked Lake Agency,

*amounting to* $72.65 *in favour*

*of* Fred Fox, P.O.Box 167, Indian Head, Sask.,

*for* material and labour repairing the water supply system at the Round Lake Indian Residential School.

*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No.* 108-1-5 *dated* 20th August, 1930.

*Your obedient servant,*

*Indian Agent* Commissioner.

ACCOUNTANTS
OCT 16 1930

*The Secretary,*
*Department of Indian Affairs,*
*Ottawa.*

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

REGINA, SASK. Sept. 30/30. 193

M Department of Indian Affairs,

Ottawa.

In Account With

# POTTS & MILLER, LTD.

## PLUMBERS & STEAMFITTERS

ESTIMATES FURNISHED ON APPLICATION

OFFICE: 1841 CORNWALL STREET

8 PER CENT. INTEREST ON ALL OVERDUE ACCOUNTS
ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED

PHONE 23338

P.O. BOX 398

Material shipped to Broadview for Round Lake School

| | | | |
|---|---|---|---|
| | | at 3.50¢ | |
| Sept. | 9. | To 5 Cunningham & Hill float valves | 17.50 |
| | | 6-"Good" tank balls and stems at 90¢ | 5.40 |
| | | 6-2" spud washers at 25¢ each | 1.50 |
| | | 12-2" union washers at 5¢ each | .60 |
| | | 2 Post Hinge closet seats at $4.50¢ | 9.00 |
| | | 1-½" N.P. flanged sink bibb | 1.50 |
| | | 2 Bath taps with couplings and tails | 10.00 |
| | | 3 sacks of asbestos cement at 3.25 | 9.75 |
| | | 1-No. 2 cistern pump | 3.60 |
| | | 2-1½" galv unions at65¢ | 1.30 |
| " | 13. | To freight prepaid on shipment to Broadview | 1.47 |
| " | 20. | To 1 straight water front for # 49-52 Army range | 11.75 |
| | | 1 set of grates for " " | 9.30 |
| | | 1 front lining " " " | 8.50 |
| | | 2 back linings " " " | 17.00 |
| | | 1 coal brick pan for linings to set on | 3.75 |
| | | | $112.02¢ |

EXAMINED and found correct.

22-10-30

4791

Material to repair the water supply system at the Round Lake Indian Residential School, Crooked Lake Agency.

AUTHORITY:- Letter No. 108-1-5 dated 20th August, 1930.

CERTIFIED CORRECT,

Regina, Sask.,
October 14th, 1930.

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

REGINA VOUCH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

CANADA

Le[illegible]ro. 304-11A U. ED

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 17 1930
Regina

*Office of the* Indian Commissioner ~~Indian Agency~~

October 14th, 1930.

*Sir,*

I enclose herewith Vouchers Nos. 892 (Regina), *amounting to* $ 112.02 *in favour*

*of* Potts & Miller Ltd., Regina, Sask.,

*for* material to repair the water supply system at the Round Lake Indian Residential School, Crooked Lake Agency.

*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No.* 108-1-5 *dated* 20th August, 1930.

INDIAN EDUCATION

*Your obedient servant,*

*Indian Agent.* Commissioner.

*The Secretary,*
*Department of Indian Affairs,*
*Ottawa.*

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1 Records
2. Schools

108-1-5

SCHOOLS BRANCH
OCT 23 1930

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 18 1930

EXTRACT FROM REPORT OF MR. INDIAN AGENT OSTRANDER, FOR THE MONTH OF SEPTEMBER, 1930, ON THE ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL.

Original on File 108-1-7.

---

Waterworks are now in good repair but I noted there was only 10 lbs. of water pressure which is not sufficient to raise water to the second floor in case of fire.

There is an old outside toilet in the girls' playground and it is always filthy and in a bad state of repair. Flies, no doubt, go direct from this to the kitchen. The toilets in the main building are now in repair and this should be disposed of and not used any more.

EXTRACT FROM LETTER OF W. M. GRAHAM, INDIAN COMMISSIONER, REGINA, DATED 13th OCTOBER, 1930, FORWARDING ABOVE REPORT.

Original on File 108-1-7.

---

It is rarely the case that the reports on the Round Lake School are free from criticism.

In regard to the matter of the water pressure, I am having this investigated. In regard to the Agent's final paragraph under the head of "Suggestions", I am directing him to immediately instruct the Principal to have the girls' outside toilet definitely closed and removed and the environment cleansed.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 21 1930
RECEIVED

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 304-11A U.
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE.
W. REGINA, SASK., 18th October, 1930.

Sir:-

A few days ago I received a letter from the Agent in charge at Broadview, stating that the front sill of the Principal's residence at the Round Lake School had rotted away. He intimated that it would not be possible to determine what the cost of remedying this condition would be until the actual repair work was set in motion. I wrote him in reply, asking whether the Principal was occupying the residence, and have received an answer to say that he is, but, instead of expending money on repairing the foundation, makes the extravagant request to have the building moved one hundred feet nearer the main building. This, in my opinion, is altogether an unnecessary expenditure. It would make no material difference in case of fire, the possibility of which Mr. Ross is continually harping on as his reason for wishing to spend the night in the main building. As the Agent points out, this would entail the expenditure of a great deal more money than is desirable or necessary. In the first place a new foundation would have to be built at a cost of about $300.00; the moving of it based on the figures of a man who was questioned would be $400.00; and, owing to the condition of the plaster, it would probably be ruined during the process of moving and entail a further expenditure of $200.00 to replace it. Thus, this thoughtless whim of the Principal would involve a sum of about $900.00, and I do not purpose to recommend the suggested moving of the building.

Between $100.00 and $200.00 might have to be expended in repairs to the sill, and, if the Department will authorize a more closer investigation to determine what may be necessary and the expenditure of the amount mentioned, I will have the work proceeded with.

Your obedient servant.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5.

Ottawa, October 23, 1930.

Sir:

In reply to your 304-11A U. of the 18th instant, with reference to the Principal's residence at the Round Lake Residential School, I beg to say that you may make the repairs to the sill that are absolutely necessary, at a cost not to exceed the estimate given in the last paragraph of your letter.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# BRITISH AMERICA PAINT CO.

LIMITED

VICTORIA-VANCOUVER-CALGARY-EDMONTON-REGINA

—MAKERS OF—

"BAPCO"

PAINTS, VARNISHES, ENAMELS, STAINS,
WALL FINISHES, DRY COLORS, ETC.

DATE: Sept. 20, 1930

SHIPPED FROM: Regina

OUR ORDER NO: R-5862

SALESMAN: M.M.

TERMS: LINSEED OIL AND TURPENTINE AS WELL AS ANY ITEM MARKED "NET" ARE NOT SUBJECT TO CASH DISCOUNT. ON OTHER PURCHASES 2% DISCOUNT IS ALLOWED IF PAYMENT IS MADE BY 15TH OF MONTH FOLLOWING SHIPMENT. INTEREST AT THE RATE OF 8% CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS.

SOLD TO

Dept. Indian Affairs,
54 Canada Life Bldg.,
Regina, Sask.

| CUSTOMER'S ORDER NO. | | CUSTOMER'S REQ. NO. | | | SHIPPED VIA |
|---|---|---|---|---|---|
| 15 | 1 Gal. | #48 Satin Glo | 3.60 Gl. | | 54.00 |
| 4 | 1 " | #43 " " | 3.60 " | | 14.40 |
| 7 | 5 " | #124 Shingoleen | 1.60 " | | 56.00 |
| 8 | 1 " | #17 Bapco Pure Paint | 3.60 " | | 28.80 |
| 2 | 1 " | #31 " " | 3.75 " | | 7.50 |
| 2 | 1 " | Turpentine | 1.25 " | | 2.50 |
| 2 | 1 " | Raw LinseedOil | 1.30 " | | 2.60 |
| 2 | Only | 3½" Brant Wall Brushes | 13.00 | Dz. | 2.17 |
| 2 | " | 2" Starling Var. Brush | 7.50 " | | 1.25 |
| 2 | " | #5 Junco Shingle Stain Brush | 8.75 | Dz. | 1.46 |
| | | | | | 170.68 |
| | | Frt. Chgs. | | | 6.66 |
| | | | | | 177.34 |

Shipped to Principal Indian School,
Stockholm, Sask.

COPY ONLY

E. & O. E. DO NOT RETURN GOODS WITHOUT FIRST OBTAINING OUR PERMISSION

# BRITISH AMERICA PAINT CO.

LIMITED

VICTORIA-VANCOUVER-CALGARY-EDMONTON-REGINA

—MAKERS OF—

"BAPCO"

PAINTS, VARNISHES, ENAMELS, STAINS,
WALL FINISHES, DRY COLORS, ETC.

DATE: Oct. 2, 1930

SHIPPED FROM: Regina

OUR ORDER NO. P-6099

SALESMAN: M.M.

TERMS: LINSEED OIL AND TURPENTINE AS WELL AS ANY ITEMS MARKED "NET," ARE NOT SUBJECT TO CASH DISCOUNT. ON OTHER PURCHASES 2% DISCOUNT IS ALLOWED IF PAYMENT IS MADE BY 15TH OF MONTH FOLLOWING SHIPMENT. INTEREST AT THE RATE OF 8% CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS.

SOLD TO

Dept. Indian Affairs,
54 Canada Life Bldg.,
Regina, Sask.

| CUSTOMER'S ORDER NO. | | CUSTOMER'S REQ. No. | | | SHIPPED VIA |
|---|---|---|---|---|---|
| 3 | 1 Gal. | #31 Bapco Pure Paint | 3.75 | Gl. | 11.25 |
| | | Exp. Chgs. | | | 1.40 |
| | | | | | 12.65 |

Shipped to Principal,
Indian School,
Stockholm, Sask.

COPY ONLY

E. & O. E. DO NOT RETURN GOODS WITHOUT FIRST OBTAINING OUR PERMISSION

22800-28

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No.....

Treaty No.....

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

*To* British America Paint Co. Ltd.,

Regina, Sask.,

| DATE 1930. | | SERVICE | AMOUNT |
|---|---|---|---|
| Oct. | 24 | To amount of invoice dated September 20th, 1930, as per detailed copy attached, for paint etc. for the Round Lake Indian Residential School, Crooked Lake Agency | 177.34 |
| | | To amount of invoice dated October 2nd, 1930, as per detailed copy attached, for paint etc. for the Round Lake Indian Residential School, Crooked Lake Agency | 12.65 |
| | | AUTHORITY:- Letter 108-1-5 dated 17th March, 1930. | |
| | | Oct 3-11-30 | |
| | | Examined and found correct. M. O'Connor 29/10/30 | |
| | | 5077 | |
| | | TOTAL, | 189.99 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Indian Commissioner.

Form 52. REGINA VOUCHER NO. 907

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

CANADA

ED

Letter No. 304-11A. U.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 27 1930
RECORDS

R

*Office of the* Indian Commissioner ~~*Indian Agency*~~,

October 24th, *19*30.

*Sir,*

Regina
*I enclose herewith/Vouchers Nos.* 907 ,

*amounting to $* 189.99 *in favour*

*of* British America Paint Co. Ltd., Regina, Sask.,

*for* paint for interior decorating, Round Lake Indian Residential School. Express & Freight receipts attached.

*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No.* 108-1-5 *dated* 17th March, 1930.

*Your obedient servant,*

*Indian Agent.* Commissioner.

*The Secretary,*
*Department of Indian Affairs,*
*Ottawa.*

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

- C O P Y -

108-1-5.

Original on 123-5-5

Ottawa, November 21st, 1930.

Sir,-

Dr. Cochrane and the Rev. Mr. Beaton of the Home Mission Board, United Church of Canada, have recently visited the Round Lake and Norway House Indian Residential Schools. They are seriously concerned regarding the danger of fire in these frame buildings and have asked the Department to give favourable consideration to the installation of a fire gong in each school. The Department believes that this request is reasonable and I should be grateful if you would make the necessary arrangements. I consider one gong on a central floor, with buttons on the first and top floors, are sufficient for the purpose.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# BRITISH AMERICA PAINT CO.

LIMITED

VICTORIA-VANCOUVER-CALGARY-EDMONTON-REGINA

—MAKERS OF—

"BAPCO"

PAINTS, VARNISHES, ENAMELS, STAINS,
WALL FINISHES, DRY COLORS, ETC.

DATE Oct. 20, 1930

SHIPPED FROM Regina

OUR ORDER NO R-6435

SALESMAN M.M.

TERMS: LINSEED OIL AND TURPENTINE AS WELL AS ANY ITEM MARKED "NET" ARE NOT SUBJECT TO CASH DISCOUNT. ON OTHER PURCHASES 2% DISCOUNT IS ALLOWED IF PAYMENT IS MADE BY 15TH OF MONTH FOLLOWING SHIPMENT. INTEREST AT THE RATE OF 8% CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS.

Certified Correct.
W.M.Graham 24/11/30

SOLD TO

Dept. Indian Affairs,
54 Canada Life Bldg.,
Regina, Sask.

| CUSTOMER'S ORDER NO. | CUSTOMER'S REQ. NO. | | SHIPPED VIA | |
|---|---|---|---|---|
| 8 | 1 Gal. | #1 Prudential | 3.50 Gl. | 28.00 |
| 8 | 1 " | White " " | 3.60 " | 28.80 |
| 2 | 1 " | Aluminium Paint | 3.75 " | 7.50 |
| 4 | 1 " | Clear 4 Hr. Floor Var. | 4.00 " | 16.00 |
| 25 | lbs. | Can. Ground Glue | .20 lb. | 5.00 |
| 2 | Only | 4" Brant Wall Brush | 1.46 Ea. | 2.92 |
| | | | | 88.22 |
| | | | Frt. Chgs. | 2.73 |
| | | | | 90.95 |

Paint for the Round Lake Indian Residential School, Crooked Lake Agency.
AUTHORITY:- Letter 108-1-5 dated 17th March, 1930.
Shipped to Principal, Indian School,
Stockholm, Sask.
Re- File #304-11A V.

CERTIFIED CORRECT.

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

Regina, Sask.,
November 19th, 1930.

REGINA VOUCHER NO. 977

5576 Dept nr. 25/30

E. & O. E. DO NOT RETURN GOODS WITHOUT FIRST OBTAINING OUR PERMISSION

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA
ED

108-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 22 1930
RECORDS

Letter No. 304-11A U.

*Office of the* Indian Commissioner *Indian Agency,*

November 19th, *1930.*

*Sir,*

*I enclose herewith* Regina *Vouchers Nos.* 977 ,

*amounting to* $90.95 *in favour*

*of* British America Paint Co. Ltd., Regina, Sask.,

*for* paint etc. for interior decorating at the Round Lake Indian Residential School, Crooked Lake Agency. Prepaid freight receipt attached.

*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No.* 108-1-5 *dated* 17th March, 1930.

*Your obedient servant,*

Indian Commissioner.

*The Secretary,*
*Department of Indian Affairs,*
*Ottawa.*

**Form No. 101**

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 4 1930
RECORDS

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 304-11A U.
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK., Dec. 1st, 1930

Sir,

Kindly forward to me an accountable advance cheque for $314.40 to pay for labour in connection with painting recently done at the Round Lake Residential school.

Your obedient servant,

W.M.Graham.
Indian Commissioner.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

SCHOOLS BRANCH
DEC 9 1930

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

COMMISSIONER'S OFFICE,

IN YOUR REPLY REFER TO
NO. 304-11
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

ED REGINA, SASK., November 22nd, 1930.

RECEIVED AT COMMISSIONER'S OFFICE NOV 24 1930

Inspector Murison's Report on Schools in the Crooked Lake Agency.

Dear Mr. Graham:-

I beg to submit the following report on the Round Lake Indian Residential School in the Crooked Lake Agency, which I inspected on November 7th. This school is under the auspices of the United Church, with the Rev. R. J. Ross as Principal, N. Sinclair, Engineer; H. Gingrich, Farmer; A. Young, Gardener & Fireman; Mrs. Young, Matron; Miss Eva Scoggam, Cook; Miss Jessie Cameron, Seamstress; Miss Mabel McLeod, Laundress; Mrs. Ross, Senior Teacher; Miss Gertie Stromgren, Junior Teacher.

The school building was found clean throughout the interior, and the outside premises tidier than I have ever found them. This school building has been described so often that the Department are quite familiar with it. The new part of the building was erected some eleven or twelve years ago, a portion of the old school being retained. This older portion is of very little use except for storage purposes, being very hard to heat during the winter months. I consider it a menace to the safety of the school. It looks to me like a regular fire trap. I am of the opinion that it should be torn down and replaced. The newer portion of the school, as you know, was badly planned in the first place, and although it was remodeled and greatly improved, it compares badly with other Indian residential schools

W.M.Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAD SCHOOL (CONT'D.)

schools with regard to accommodation, comfort and safety from fire.

The pole fire escapes have been improved by providing larger poles. There is easy access to these escapes from the dormitories, but I suggested to the Principal that a measure of safety might be added by providing a small platform outside the exit on the top floor. Hose pipes connected to the water system are provided on each floor, as well as fire extinguishers. The pupils, I am informed, are given regular weekly fire drill. Water storage is provided by two pressure tanks, one of 1,000 gal., and the other 500 gal. capacity. The water supply is obtained from the lake, and a windmill, as well as a gasoline engine, is provided to operate the pump. The water is pumped into a cistern situated in the basement of the school and from there to the pressure tanks by a separate motor. This plant was in good condition and working satisfactorily at the time of my visit.

The school is lighted by electricity, and I believe Mr. Sinclair, the engineer, is a good man for the job.

The exterior of the building has not been re-painted for some time and has a rather dingy looking appearance.

I noted that the floor in the girls' bathroom is broken and should be repaired. The toilets in this bathroom are also in a broken condition and require to be repaired.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL (CONT'D.)

The dormitories I found clean and well aired. The boys' dormitory is on the top floor. It contains 31 beds; there are 27 boys in residence, so this dormitory provides ample space for them. The girls' dormitory is on the second floor; there are 46 girls enrolled, and only 41 beds provided. This means that 6 of the smaller girls have to double up with others, which is not a desirable condition. The dormitory has an over-crowded appearance. I examined the mattresses on the beds, and find that at least half of them are in bad shape and should be renewed. These mattresses have been in use for several years.

I noted that some improvements had been made to the laundry since my last visit, but this room is rather small for its purpose. Improvements have been made in recent years to the outbuildings; a good barn, implement shed, as well as an ice house, have been provided. The hen house is very small and is intended to provide accommodation for 60 hens. This is not sufficient for the number of poultry which should be kept at an institution of this kind. The old stone cow stable is now used as a hog house, and the old horse stable is used for housing loose stock. The superstructure of this old building is in poor condition, and is far from being an ornament to any institution of this kind. The stone work is not in good shape, and I think the whole building would be better torn down and a less unsightly building provided.

The classroom accommodation is provided in a separate building. This building provides two large,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL (CONT'D.)

large, well aired classrooms, which are well suited for their purpose. These rooms were being re-decorated at the time of my visit. I visited both these classrooms, and both Mrs. Ross and Miss Stromgren impressed me as being capable teachers.

A separate residence is provided for the Principal, and is now being occupied by him and his wife. This building is in good condition, with the exception of about 12 ft. of the foundation under the west wall. The sill has rotted, with the result that the wall has sunk some. I am of the opinion that this condition has been caused through faulty workmanship in connection with the window at that end of the building. It is evident that water has leaked from this window down the inside wall, thus rotting the foundation sill. When repairing the foundation, I am of the opinion that it will be necessary to have this window properly re-set. With the exception of this portion, the sills under the rest of the house are in a perfectly sound condition.

FARM

The farm produced this year 1,500 bus. of wheat. In addition, they had 45 acres of barley and 30 acres of oats, which was a fair crop. This grain was not threshed, but is being chopped in the sheaf and used for feed for the stock. This work is dong by a large Letz grinder. This is the first occasion I have seen this class of grinder in operation, and it does very satisfactory work. The straw is chopped and the grain in the heads is ground and all well mixed and blown into the

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL (CONT'D.)

into the hay loft. All hay fed to the stock is also cut with this machine, and there is no doubt but that its use conserves feed and the stock obtain more benefit from feed treated in this way.

The herd now comprises 30 pure bred Holsteins of good quality. These consist of 13 cows, 3 heifers, 1 bull, and 13 calves. They have, in addition, 13 head of grade cattle. There were 12 cows being milked at the time of my visit. These provide ample milk for their requirements. They have 9 hogs and 11 horses. Their garden produced sufficient roots and vegetables for the requirements of the school.

This school appears to find favour with the Indians, and I am informed that applications for admission have to be refused owing to lack of accommodation. There are 73 enrolled at the present time, and the Principal informs me that he would have no difficulty in securing 120 pupils if the necessary accommodation was provided for that number.

I was present at the mid-day meal, and it was noted that the meal supplied to the children was ample and comprised wholesome food. The children presented a healthy appearance, and I am informed that they have had very little sickness in the school.

In concluding this report, I may say that I found conditions at this school more satisfactory, in a general way, than I found them on any former occasion.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5
R

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 304-11
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK., Nov. 28th 1930

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 4 1930
RECORDS

Dear Mr. Scott:-

I am enclosing herewith a report on the Boarding Schools in the Crooked Lake Agency.

The Round Lake School was visited by Mr. Murison on the 7th. instant. He draws attention to the type of building at that point, which he says has been described to the Department on previous occasions, which is true. He states that it is a regular firetrap. The whole situation here is not good. I have had the waterworks put in shape, and the interior of the school painted, as well as the exterior of the separate classroom. The exterior of the main building has not been painted.

The Agent has been authorized to make the necessary repairs to the foundation under the west wall of the Principal's residence.

There seems to be a satisfactory herd of cattle at this school. Mr. Ross does take an interest in stock.

The Cowessess School was also inspected. The children are reported to be in good shape, and I would gather from the Inspector's remarks that they are getting a good training.

-If the-

Duncan C. Scott, Esq.,
Deputy Supt. General,
Dept. of Indian Affairs
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

If the Department is disposed to build outside toilets at this school I should be glad to have the proper authority. The cost would be about $150.00. In connection with the pigsty, the suggestion is that it be lined with shiplap, and ceiled with the same material and that two roof ventilators be put in. It is just a matter of the thing not having been completed properly.

Yours very truly,

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No.....

Treaty No. 4

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

CROOKED LAKE AGENCY
DEC 18 1930
BROADVIEW, SASK.

*To* Munch & Clemente

Stockholm, Sask.

DEC 19 1930

| DATE 1930 | | SERVICE | | AMOUNT |
|---|---|---|---|---|
| Dec | 16 | Lumber etc. as attached accounts | 19.16 | ~~16 92~~ |
| | | Discount | 1.91 | ~~1 69~~ |
| | | | 17.25 | ~~17 03~~ |
| | | Material for repairs to Principal's residence, Round Lake Indian Residential School. | | |
| | | Authority: Commissioner Graham's letter #304-11A. U. dated 17th November, 1930. | | |
| | | Dept authy 108-1-5 22/10/30 | | |
| | | EXAMINED and found correct. H Coghlan | | |
| | | Sent 30-12-30 6506 | | |
| 25 | | Seventeen 03/100 dollars | TOTAL, | 17.25 ~~17 03~~ |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Voucher #515

*Agent.*

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy

# MUNCH & CLEMENTS

DEALERS IN

LUMBER, BUILDING MATERIAL AND IMPLEMENTS

131 ~~03876~~ Stockholm, Sask., Nov 25 192 3

Sold to Dept of Indian affairs

Terms: 10% cash per Ry Rep

| Qnty. | Size | Length | Description | Feet | Price | Amount |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | x | | | | | |
| 2 | # x 5 | | Doorsill Board 44 45 | | | |
| | x | | | | | 2 90 |
| | x | | | | | |
| | x | | | | | |
| | x | | | | | 2 90 |
| | x | | | | | |
| | x | | | | | |
| | x | | Sign | | | |
| | x | | Material Received R.J. Ross. | | | |
| | x | | | | | |
| | x | | | | | |
| | x | | | | | |
| | x | | | | | |

Taken by Mr Ross

S. B. BEARE LIMITED, TORONTO

# MUNCH & CLEMENTS

DEALERS IN

Lumber, Building Material and Implements

~~29~~ 129 Stockholm, Sask., Nov 15 192 0

Sold to Dept of Indian affairs

Terms: 10% Cash per Ry Rep.

| Qnty. | Size | Length | Description | Feet | Price | Amount |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 7 | 2 x 4 | 14 | Dr | 19 | | |
| 1 | 2 x 8 | 14 | " | 19 | | |
| 7 | 2 x 4 | 12 | " | 56 | 45 | 4 73 |
| | x | | | 94 | | |
| | x | | | | | |
| 17 | 1 x 6 | 14 | D Sdg | 84 | 67 | 5 63 |
| | x | | | | | |
| 6 | 1 x 8 | 16 | Slop | 64 | | |
| 2 | 1 x 6 | 12 | " | 16 ~~18~~ 72 | 30 | 2 40 |
| | x | | | | | |
| 1 | Roll Jnt Bldg | | | 50 | | 1 85 |
| 1 | x | | Jnt Tarred | | | 2 15 |
| | x | | | | | |
| | x | | | | | 16 02 |
| | x | | Sundts | | | |
| | x | | Material required R.J. Ross | | | |
| | x | | | | | |

Taken by Young

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

CANADA

Letter No. 304-11A U. ED

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 29 1930
REGISTRY

*Office of the* Indian Commissioner ~~Indian Agency~~

December 20th, *19*30.

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 5155,
from the Crooked Lake Agency,

*amounting to* $ 17.25 *in favour*

*of* Munch & Clements, Stockholm, Sask.,

*for* lumber for the repairs to the Principal's Residence, Round Lake Indian Residential School.

*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No.* 108-1-5 *dated* 22nd October, 1930.

*Your obedient servant,*

W. M. Graham

*Indian Commissioner.*

INDIAN EDUCATION

*The Secretary,*
*Department of Indian Affairs,*
*Ottawa.*

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

REGINA, SASK. Nov. 26/30 193

M Dept. of Indian Affairs,

In Account With

# POTTS & MILLER, LTD.

## PLUMBERS & STEAMFITTERS

ESTIMATES FURNISHED ON APPLICATION

6 PER CENT. INTEREST ON ALL OVERDUE ACCOUNTS
ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED

OFFICE: 1841 CORNWALL STREET

PHONE 23338

P.O. BOX 398

| | | |
|---|---|---|
| To 16 grates for No. 949 Gurney Boiler | at $7.00 | 112.00 ✓ |
| To freight prepaid on grates to Stockholm | | 3.76 ✓ |
| | | $115.76 ✓ |

New grates for the Round Lake Indian Residential School, Crooked Lake Agency.
AUTHORITY:- Letter 108-1-5 dated 20th August, 1930.

Regina, Sask.,
December 24th, 1930.

CERTIFIED CORRECT,

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

Sask 2-1-31 6640

REGINA VOUCHER NO. 1069

EXAMINED and found correct.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

CANADA
ED

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 27 1930
RECORDS

Letter No. 304-11A. U.

*Office of the* Indian Commissioner *Indian Agency,*

December 24th, 19 30.

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* Regina 1069,

*amounting to* $ 115.76 *in favour*

*of* Potts & Miller Ltd., Regina, Sask.,

*for* 16 new grates for the Round Lake Indian Residential School, Crooked Lake Agency. Freight receipt attached.

*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No.* 108-1-5 *dated* 20th August, 1930.

INDIAN EDUCATION

*Your obedient servant,*

*Indian Commissioner.*

*The Secretary,*
*Department of Indian Affairs,*
*Ottawa.*

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No.....

Treaty No. 4

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

*To* Wm. Lambie, Esq.,

Dubuc, Sask.

| DATE 1930. | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|
| | To labour repairing at Round Lake Residential School, 193 hours @ 50¢ per hour - | 96 | 50 |
| | **Principal's Residence;** Taking off siding and removing framework and sills; removing broken plaster where building had settled; raising building and replacing new framework and siding, and wall-board replacing plaster - 11¼ hours. | | |
| | **Main Building;** Cutting away damaged lumber, trimmer joists and flooring; building concrete safety box around chimney; repairing bath-room where damaged by heat - 61 hours. | | |
| | **Class-room Building;** Repairing leak in roof; fixing picture molding around rooms; repairing teacher's table and bookcase - 18 hours. | | |
| | Total,- 193 hours. | | |
| | **Days Worked;** November 10th to 12th, inclusive<br>" 17th to 29th, inclusive<br>December 1st to 6th, inclusive | | |
| | **Authorities;** Indian Commissioner's letters 30⁴-11A U. dated 17th Nov., 1930.<br>30⁴-11A U. dated 28th Nov., 1930. | | |
| | Dept Authority 108-1-5 23/10/30 | | |
| | EXAMINED and found correct. | | |
| | Ninety-six and 50/100 dollars,-------- TOTAL, | 96 | 50 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
*Agent.*

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

R

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 2 1931

CANADA

Letter No. 304-11A U. ED

*Office of the* Indian Commissioner ~~Indian Agency~~

December 29th. *19*30.

*Sir,*

ACCOUNTANTS
JAN 3 1931

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 5147 , from the Crooked Lake Agency,

*amounting to* $ 96.50 *in favour*

*of* Wm. Lambie. Dubuc. Sask.

*for* labour repairing at Round Lake Indian Residential School.

*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No.* 108-1-5 *dated* 23rd October, 1930.

INDIAN EDUCATION

*Your obedient servant,*

Wm Graham

*Indian* ~~Agent~~ Commissioner.

*The Secretary,*
*Department of Indian Affairs,*
*Ottawa.*

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No.....

Treaty No.....

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

*To*.....M. M. Graham, In Trust,.....

Indian Commissioner,.....

Regina, Sask.....

CREDIT VOUCHER

| DATE 1930. | | SERVICE | | AMOUNT |
|---|---|---|---|---|
| | | Re Painting, Round Lake Indian Residential School, Crooked Lake Agency. | | |
| Dec. | 9 | To accountable advance - Cheque #5851 | | $ 314.40 |
| | | EXPENDITURE | RECEIPT NO. | |
| Dec. | 1 | H. M. Scott - Labour painting | 133082 | 264.40 |
| " | 1 | Rev. R.J.Ross - Re painting | 133085 | 50.00 |
| | | TOTAL, | | 314.40 |

EXAMINED and found correct.

H Coghlan .....

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Regina, Sask.,
January 28th, 1931.

Wm Graham .....
Indian Commissioner.

REGINA VOUCHER NO. 64

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

CANADA

ED

Letter No. 304-11A U.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 31 1981
RECORDS

*Office of the* Indian Commissioner ~~*Indian Agency,*~~

January 28th, *1931.*

Sir,

*I enclose herewith Vouchers Nos.* Regina Credit 64 ,

*amounting to $* 314.40 *in favour*

*of* W.M.Graham, "In Trust", Indian Commissioner, Regina, Sask.,

*for* accountable advance re painting, Round Lake Indian Residential School, Crooked Lake Agency.

*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No.* ..... *dated* .....

INDIAN EDUCATION

*Your obedient servant,*

*Indian Agent* Commissioner.

*The Secretary,*
*Department of Indian Affairs,*
*Ottawa.*

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

REGINA, SASK Jan 1931

M Dept of Indian Affairs

In Account With

# POTTS & MILLER, LTD.

## PLUMBERS & STEAMFITTERS

ESTIMATES FURNISHED ON APPLICATION

OFFICE: 1841 CORNWALL STREET

8 PER CENT. INTEREST ON ALL OVERDUE ACCOUNTS
ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED

PHONE 23338

P.O. BOX 398

1930 Round Lake Schools.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Dec 19 | To 1 crate grate support | 18 | 28 00 | |
| | freight & express prepaid | | 1 47 | |
| | | | 29 47 | |

For the Round Lake Indian Residential School,

Crooked Lake Agency.

AUTHORITY:- Letter No. 108-1-5 dated 20th August, 1930.

CERTIFIED CORRECT.

Regina, Sask.,

Jamary 30th, 1930.

8231

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

EXAMINED and found correct.

REGINA VOUCHER NO. 69

H Coghlan

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA
ED

108-1-5

R

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 3 1931
RECORDS

Letter No. 304-11A U.

*Office of the* Indian Commissioner ..... ~~Indian Agency, xxx~~

January 30th, 1931.

*Sir,*

Regina

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 69 .....,

*amounting to* $29.42 ..... *in favour*

*of* Potts & Miller Ltd., Regina, Sask.,.....

*for* centre grate support with freight bill, for the Round Lake Indian Residential School, Crooked Lake Agency.

*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No.* 108-1-5 ..... *dated* 20th August, 1930.

*Your obedient servant,*

*Indian Agent.* Commissioner.

*The Secretary,*
*Department of Indian Affairs,*
*Ottawa.*

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

J. McKAY

H. OATES

# LORNE ELECTRIC COMPANY

ELECTRICAL CONTRACTORS & DEALERS

AGENTS FOR GURNEY STOVES, GAINADAY WASHERS
ESTIMATES FREE

Phone 7223

1749 HAMILTON STREET.
REGINA, SASK. Nov 28 1930

Mr. W.M.Graham,
Commissioner of Indian Affairs,
Regina. Sask.

Dear Sir,

We hereby submit our tender on siren system at Round Lake Indian School, Sask.

This system consists of, 1 Federal Siren of proper voltage installed in suitable location with 3 break glass alarms installed on different floors. Same to be connected direct to lighting system and wired up in flexible conduit according to Underwriters code.

The cost of the above system installed and left in working order would be,

One hundred and twenty dollars ----------$120.00.

We understand the Department will provide transportation from nearest depot.

Should we be favored with this contract, we can have above system working within 3 days of arrival of siren which we belisve will take between two and three weeks.

Yours truly,
Lorne Electric Co.
per H Oates

Nov. 29/30
Accepted Nov.

Regina Vouchers 109
23/2/31

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

J. McKAY

H. OATES

REGINA, SASK. Jan 27th 1931

M Dept of Indian Affairs
Regina

IN ACCOUNT WITH

# LORNE ELECTRIC CO.

1749 HAMILTON STREET

*ELECTRICAL CONTRACTORS & SUPPLIES*

INTEREST ON OVERDUE ACCOUNTS

PHONE 7223

CROOKED LAKE AGENCY JAN 31 1931 SASKATCHEWAN
INDIAN AFFAIRS BRANCH FEB 21 1931 REGINA
JAN 26 1931

Jan 16 To Wiring for
& Supplying
Fire Alarm
System at
Round Lake
School
As Quoted 8230 12000

Wiring etc. for fire alarm fixtures at the
Round Lake Indian Res. School, Crooked Lake Agency.
AUTHORITY:- Letter 123-5-5 dated
21st November, 1930. CERTIFIED CORRECT.

Regina, Sask.,
23rd February, 1931.

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

REGINA VOUCHER NO. 109

Certified Correct
J. McLean
Indian Agent

EXAMINED and
found correct.
H Coghlan

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 26 1931
RECORDS

CANADA

ED

Letter No. 304-11A U.

*Office of the* Indian Commissioner *Indian Agency,*

Regina February 23rd, *1931.*

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 109 ,

*amounting to* $120.00 *in favour*

*of* Lorne Electric Co., 1749 Hamilton St., Regina, Sask.,

*for* wiring etc. for the fire alarm fixtures at the Round Lake Indian Residential School, Crooked Lake Agency, as per agreement herewith.

*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No.* 123-5-5 *dated* 21st November, 1930.

*Your obedient servant,*

*Indian Commissioner.*

*The Secretary,*
*Department of Indian Affairs,*
*Ottawa.*

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL (UNITED CHURCH)

I visited this school on March 18th, and made a general inspection of the buildings and classrooms. There were 74 pupils in residence out of an enrolment of 76. I was pleased with the appearance of the children; they are bright and healthy looking. I was present when they were having their mid-day meal, which comprised ample and wholesome food, including all the milk they cared to drink. I remember stating in a report on this school some years ago that the children were shy, listless, and backward in appearance, and not answering when spoken to. This condition no longer exists; the children appear natural and bright in their attitude towards visitors. The Principal's wife, Mrs. Ross, who is also the senior teacher, appears to have a great deal of natural ability for training children and forming their character. As time has gone on, I note that the general conditions at this school show improvement.

The girls receive instruction in sewing, mending, cooking, milking cows, and general domestic work. The boys assist in the care of the stock and the general farm work, under the supervision of a Farming Instructor.

A feature

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL (UNITED CHURCH) CONT'D.

A feature at this school is the care of the stock. All feed, including hay and sheaves, is passed through a chopper, and it is evident, from the appearance of the stock, that they derive more benefit from chopped feed than from the coarse hay and sheaves. Twenty-three steers are being grain fed for the market, and are in fine condition. This is an object lesson for the boys, and the Indians on the adjacent reserves have taken a great deal of interest in watching this method of preparing the cattle for the market, which is new to them. Several mentioned the matter to me when I was visiting at the homes.

I found the school building clean and tidy throughout. The engineer, Mr. Sinclair, keeps the equipment in good working order.

With reference to the fire escapes, there are two exits from the boys' dormitory, one at the north and one at the south end of the main building; the exit at the south end is a pole escape, a short drop to the flat roof of the verandah, and a second pole escape situated at the east end of the verandah to the ground with a 16 ft. drop. At the west end of the building there is a pole escape with a short drop from the dormitory to a platform between the old and new portions of the building; a second pole escape, about 16 ft. in length, takes them to the ground. I am of the opinion that, as these escapes are easy of access, they will meet the situation.

The girls' dormitory is provided with two fire escapes, one at the north east corner of their dormitory, with access to it through a window; there is

a 16 ft. drop

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL (UNITED CHURCH) CONT'D.

a 16 ft. drop to the ground and a good pole escape. A second fire escape, with access from a window at the west side, with a 16 ft. drop to the ground, provides an exit at that side of the building. The pole on this escape is a 1¼" pipe, which is rather small; a 2" pipe would be more satisfactory. The Agent found fault with the position of these escapes, his view being that two of the poles are situated at the east side of the building, and as the prevailing winds are from the north west, he thought that should a fire occur with the wind in that direction, the two east escapes might be cut off. It would be an easy matter to move the pole from the east side of the verandah, at the front of the building, to the west side. I cannot see that it is necessary to add any more poles than what we have at the present time, other than replacing the west pole escape from the girls' dormitory with a larger size pipe.

I reported quite fully on this school at the end of last November, and may say that conditions have not changed to any extent since that time.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

W. Murison

W. Murison,
Inspector of Indian Agencies.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 8 1931
REGINA

EXTRACT
ORIGINAL ON
108-2-5

Regina, Sask., April 4, 1931.

Dear Mr. Scott:-

I am enclosing herewith a report of an inspection made at the two boarding schools in the Crooked Lake Agency.

x x x

Regarding the Round Lake School, it is pleasing to note that there has been a decided change at this institution. The children are apparently getting a first-class training in the care of stock and general work. I am glad to note this because there was a time when things were not in good shape at this school. As regards the fire escapes, if the Department consider it necessary to move the East escapes the cost would be about $175.00 ; the question is, is it necessary.

Yours very truly,

W. M. Graham.

Indian Commissioner.

SCHOOLS BRANCH
APR 10 1931

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

108-1-5

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 10 1931
RECORDS

Broadview, Sask.,
7th October, 1931.

S.7/

Dear Sir:

The two farm boilers at the Round Lake Indian Residential School, used for boiling water for washing clothes, have both commenced leaking and should be replaced. They are burned so thin that they cannot be repaired to last for any length of time. The cost of two new ones will be about $10.00 each.

I beg to request permission for this expenditure.

Your obedient servant,

J.P.B.Ostrander,
Indian Agent.

SCHOOLS BRANCH
OCT 13 1931

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5.

Ottawa, October 13, 1931.

Sir:

I have your letter of the 7th instant, reporting on the condition of the two boilers used for boiling water for washing clothes at the Round Lake Indian Residential School.

In this connection it is noted that these boilers are beyond repair and that two new ones are required. You may arrange for the purchase and delivery of two new boilers at a cost not exceeding approximately $10 each. You should see that the new boilers obtained are of the size and type required.

After the purchase has been made, you should forward an account, in duplicate, properly certified, covering the cost.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

J.P.B. Ostrander, Esq.,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 27 1931
Records

V 1/

Broadview, Sask,

Oct 21st, 1931.

Dear Sir:

With reference to enclosed Voucher #5423 in favor of The Canadian Fairbanks-Morse Co. Ltd., Winnipeg, for repairs to Generator, I beg to state that the Principal of the Round Lake Indian School forwarded this account through the mail, together with a letter in which he states "Some time ago our generator refused " to function and we sent it in to the company in Winnipeg"

I am forwarding the account herewith for consideration of the Department.

SCHOOLS BRANCH
OCT 28 1931

P.C. Invoice & order sheet

Your obedient servant,

J.P.B.Ostrander,
Indian Agent.

The Secretary,
Department Indian Affairs,
OTTAWA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

E A D.

Ottawa, October 28, 1931.

Sir:

I have your letter of the 21st instant, enclosing a voucher to the amount of $32.73 covering the cost of repairs to generator incurred by the Principal of the Round Lake Indian Residential School.

In reply I have to say that, as the Principal received no authority to incur this expenditure and as our funds are extremely limited, he should arrange to pay the account from per capits earnings or other receipts of the school. Please instruct the Principal that before undertaking any repairs, the cost of which the Department will be called upon to provide, he should first forward a report to the Department, through your office, stating in detail the nature of the repairs required and the cost of same. A report as to the necessity for the expenditure, together with your recommendation as to whether the Department should provide the funds required for the purpose or not, should accompany the Principal's request. The account which you submitted is returned herewith.

Your obedient servant,

T. R. L. MacInnes,
Acting Secretary.

ENCL.

J. P. B. Ostrander, Esq.,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Broadview, Sask.,
28th October, 1931.

S.7/

Dear Sir:

There are six 5 gallon pump tank type of fire extinguishers at the Round Lake Residential School which have been in use for four years and I found yesterday that three of these have rusted until they are leaking and useless; the other three will also soon be useless for the same reason. These should be immediately replaced, but I have been wondering if there is some other similar type of fire extinguisher which will not rust and become useless after a time. I consider these are very good extinguishers but they would be better if made of some material which would not rust.

Your obedient servant,

SCHOOLS BRANCH
NOV 2 1931

J.P.B. Ostrander,
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, November 5, 1931.

Gentlemen:

I have to request that you will supply for the use of the Round Lake Indian Residential School, Stockholm, Sask., the following fire equipment:

6 - 1¼ gallon Thermene fire extinguishers, complete with non-freeze charge.

These extinguishers should be shipped addressed to Rev. R. J. Ross, Principal, Round Lake Indian Residential School, Stockholm, Sask.

The above should be supplied at the lowest price charged this Department, and your account, in triplicate, should be forwarded to Mr. J. P. B. Ostrander, Indian Agent, Broadview, Sask. This account should cover the cost of the extinguishers F.O.B. Stockholm, Sask. We are informing Mr. Ostrander of the order placed with you, and he is being requested, upon receipt of the extinguishers, to certify the account and forward it to the Department for payment.

In connection with the fire equipment at this school, I wish to inform you that 6 - 5 gallon pump tank extinguishers were ordered from your firm four years' ago, and our Agent states it was found, upon a recent examination, that three of these have rusted until they are leaking and useless and the other three will also soon be useless for the same reason. We are not aware whether these extinguishers have received proper care from the staff, although definite instructions are issued from time to time regarding the keeping of the extinguishers in good condition. It is considered that the life of an extinguisher of the type mentioned should exceed four years, and I would like to have your opinion relative to the length of time the 5 gallon pump tank type would be serviceable, with proper care.

Yours truly,

sgd F. H. Paget

F. H. Paget,
Accountant & Purchasing Agent.

Pyrene Mfg. Co. of Canada Ltd.,
1197-1207 King St. W.,
Toronto 2, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, November 5, 1931.

Sir:

I have your letter of the 28th ultimo, informing the Department that the 6 - 5 gallon pump tank fire extinguishers which were supplied some four years' ago for the use of the Round Lake Indian Residential School have rusted and, at present, 3 are useless and the other 3 will soon be in the same condition. The Department cannot understand, if proper care was taken, why these extinguishers should be in their present condition. You might state if the school authorities ever overhauled these extinguishers and had them recharged. You should ascertain the facts from the Principal and report to the Department regarding the matter.

As it is necessary that there be a supply of serviceable extinguishers on hand, the Department is today placing an order with the Pyrene Mfg. Co. of Canada Ltd., Toronto, to ship, addressed to the Principal, 6 - 1½ gallon Thermene extinguishers, complete with non-freeze charges. The above Company have been requested to forward their account, in triplicate, to you covering the cost F.O.B. Stockholm, Sask. When these extinguishers are received, the Principal should accept delivery and see that they are distributed at strategic points throughout the school. You should certify the account and forward same, in duplicate, to the Department, retaining one copy on file in your office.

The Thermene extinguishers are of the non-freeze type. They can be used for wood, textile and rubbish fires, and where oils, grease and inflammable liquids are concerned. Please advise the Principal accordingly.

Your obedient servant,

J. P. B. Ostrander, Esq.,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

SCHOOLS BRANCH
NOV 6 1931

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 304-11A U.
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
W. REGINA, SASK., 29th October, 1931.

Sir:-

I am in receipt of a letter from the Indian Agent at Broadview, advising me that the well at the Round Lake Residential School now fails to supply water for requirements. It was sunk on the shore of the lake and the water level being very low, there is consequently no seepage into the well notwithstanding that recently it was dug a foot deeper and the pump line lowered about nine inches. Quick sand has filled the bottom of the well and as this is drawn into the cylinder of the pump it wears out the pump leather. Some steps must be taken to secure an adequate water supply, as at present there is not sufficient in the storage tank for fire protection. The Agent on a former occasion drew attention to a spring in the hill on the opposite side of the lake, and now draws attention to it again as a surer source of supply, pointing out also that it is situated high enough up the hill to enable the water to be piped to the school by gravity. This would be an expensive undertaking as it is three quarters of a mile distant. If this supply were tapped, it would be necessary to build a reservoir at the spring and cover it tightly to keep out contamination. In his earlier letter, the Agent suggests that the cost would be probably $2,500.00. I do not know whether this is a careful estimate, but the suggestion should be given consideration, as many wells have been sunk in the vicinity of the school without securing a permanent supply, and in the long run the expenditure of this sum might prove less costly.

I shall be glad to have the views of the Department on the subject and instructions to take the necessary steps to furnish an adequate water supply for this school. Prompt action should be taken.

Your obedient servant,

The Secretary,
Dept..of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, November 7, 1931.

Sir:

I have your 304-11 A U of the 29th ultimo, with reference to failure of the present water supply at the Round Lake Indian Residential School. I regret there are no funds for expensive improvements, and I wish to suggest that the school management be requested to continue whatever temporary arrangements they have made for a week or two. At some schools, where a similar situation has arisen, the difficulty has already been removed by the fall rains. Do you think there is a good prospect of such relief in the case of the Round Lake School.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form of Straight Bill of Lading approved by the Board of Railway Commissioners for Canada by Order No. 7562 of 15th July, 1909. For

# CANADIAN ~~PACIFIC~~ nat RAILWAY COMPANY

## STRAIGHT BILL OF LADING-ORIGINAL-NOT NEGOTIABLE

Shipper's No.....

Agent's No.....

RECEIVED, subject to the classifications and tariffs in effect on the date of issue of this Original Bill of Lading.

at Toronto Nov 7 19 31

from Pyrene Mfg Co. the goods described below, in apparent good order, except as noted (contents and condition of contents of packages unknown), marked, consigned and destined as indicated below, which said Company agrees to carry to its usual place of delivery at said destination, if on its road, otherwise to deliver to another carrier on the route to said destination. It is mutually agreed, as to each carrier of all or any of said goods over all or any portion of said route to destination, and as to each party at any time interested in all or any of said goods, that every service to be performed hereunder shall be subject to all the conditions, whether printed or written, herein contained (including conditions on back hereof) and which are agreed to by the shipper and accepted for himself and his assigns.

*The Rate of Freight from*.....

to.....*is in Cents per 100 Lbs.*

IF Special

| IF.....Times 1st | IF.....Class | IF.....Class | IF.....Class | IF.....Class | IF.....Class | IF.....Class | IF.....Class | IF.....Class | IF.....Class | IF.....Class | IF.....Class | per..... |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | |

Consigned to Rev K. J. Ross Principal Round Lake Indian Res School (Mail Address—Not for purposes of delivery)

Destination Stockholm { Province or State of Sask County of

Route Car Initial Car No.

| No. Packages | DESCRIPTION OF ARTICLES AND SPECIAL MARKS | WEIGHT (Subject to Correction) | CLASS OR RATE | CHECK COLUMN |
|---|---|---|---|---|
| 6 | Boxes Thermene Extra | 126 | | |
| 6 | Cartons " Chalgus | 78 | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | Order # 108-1-5 | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |

If charges are to be prepaid, write or stamp here, "To be Prepaid."
Prepaid Freight + Cartage Both Ends

Received $.....
to apply in prepayment of the charges on the property described hereon.

.....
Agent or Cashier

Per.....

(The signature here acknowledges only the amount prepaid.)

Charges Advanced :

$.....

PYRENE MANUFACTURING CO. OF CANADA, LIMITED Shipper.

Per R. B. McLean

J Hutchison Agent.

Per.....

(This Bill of Lading is to be signed by the shipper and agent of the carrier issuing same.)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

PACKING MEMO.

# Pyrene Manufacturing Company OF CANADA LIMITED

1197-1207 KING ST. WEST

SHIP TO Toronto

Rev. E. J. Ross, Principal
Round Lake Indian Residential School.
Stockholm, Sask.

NOV 10 1981
NOV 7 - 1951
RECORDS

SOLD TO Department of Indian Affairs.
Ottawa, Ont.

EX.

Date Ship'd

Ship'd From

Salesman Toronto

Our No. 8117-12 Your No. 108-1-5 Ship'd Via C.N.T. Prepaid

| Quantity | DESCRIPTION | Price | Price Total |
|---|---|---|---|
| 6 | Thermene Extinguishers Complete ✓ | 25.66 | 153.96 |
| | Sales Tax Included | | |
| | Frt. included 6.96 | | |
| | Shipping notice only | | |

5100—7M-4-29 Shipped 204 Boxes 6 Cartons 6 Crates

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

EDWARD G. WEED
PRESIDENT

EDWARD J. WARING
VICE PRESIDENT

EDWARD A. CLAPP
SECRETARY

# Pyrene Manufacturing Company
## OF CANADA LIMITED

1197-1207 KING ST. WEST

Toronto (2)

NOVEMBER TWELFTH
1931

SCHOOLS BRANCH
NOV 16 1931

Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

File # 108-1-5

Attention Mr. F.H. Paget.

Dear Sir:

We acknowledge and thank you for your order of the 5th instant covering:

6 only - 1¾ gallon Thermene Fire Extinguishers,
Complete with non-freeze charges,

for shipment direct to

Rev. R. J. Ross, Principal, Round Lake Indian Residential School,
Stockholm, Saskatchewan,

shipment of which has already been made.

We note with interest your remarks regarding the condition of the 5 gallon Pump Tanks which you state have been in service for a period of approximately four years. This complaint is a most unusual one and we are naturally unable to determine cause of same without examination of the tanks. We would, therefore, appreciate your instructing your agent to have these returned to our factory at the above address collect, for our examination.

If the extinguishers covered by your order under acknowledgment are to replace Pump Tanks, we would suggest your having the six tanks returned, when an inspection will be made and a full report submitted.

Yours very truly,

PYRENE MANUFACTURING COMPANY
of Canada Limited

J. H. Crocker

JHC/DP

"Fortify For Fire Fighting"

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, November 17, 1931.

Sir:

I have to refer you to official letter of the 5th instant, regarding the condition of the 6 - 5 gallon pump tank fire extinguishers at the Round Lake Indian Residential School, which have become rusted. The Department has referred this matter to the Pyrene Manufacturing Company of Canada, Limited, 1197 - 1207 King St. West, Toronto 2, Ont., from whom these extinguishers were purchased about four years ago. The above company write as follows:-

> "We note with interest your remarks regarding the condition of the 5 gallon pump tanks, which, you state, have been in service for a period of approximately four years. This complaint is a most unusual one and we are naturally unable to determine cause of same without examination of the tanks. We would, therefore, appreciate your instructing your agent to have these returned to our factory at the above address, collect, for our examination.
>
> "If the extinguishers covered by your order under acknowledgment are to replace pump tanks, we would suggest your having the six tanks returned, when an inspection will be made and a full report submitted."

I have to request, therefore, that you will arrange to have the 6 pump tank extinguishers returned to the above address, shipping same charges collect, and inform the Department of the date when the old pump tank extinguishers have been returned to the company.

The above Company state that they have shipped to the Principal the 6 - 1¾ gallon Thermene extinguishers, which, you were informed, were forwarded to replace the pump tank extinguishers. Please certify the account when the extinguishers are received and forward same to the Department for payment.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

J. P. B. Ostrander, Esq.,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5.

Ottawa, November 17, 1931.

Gentlemen:

I have your letter of the 12th instant, relative to the condition of the 5 gallon pump tanks which were supplied about 4 years ago for the use of the Round Lake Indian Residential School, Stockholm, Sask. In this connection I have to say that we are requesting our local Indian Agent, Mr. J. P. B. Ostrander, Broadview, Sask., to arrange to have these pump tank extinguishers returned to your factory, charges collect, for your examination. After an inspection has been made, I shall be pleased to have your report.

I note that you have shipped the 6 - 1¾ gallon Thermene fire extinguishers to the Principal.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

The Pyrene Manufacturing Company
of Canada, Limited,
1197 - 1207 King St. West,
Toronto 2,
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 304-11A U.
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
W. REGINA, SASK., 10th November, 1931

Noted

Sir:-

I have your 108-1-5 of the 7th instant, with reference to the failure of the present water supply at the Round Lake Indian Residential School. I may say that there is no possibility of the volume of the water in the lake being increased this fall by rains. The possibility of rain fall now is remote. It would appear that a near-by well is being sunk and it is hoped that a spring has been struck. If this is so, this source of supply may be developed. However I shall know more in the course of a few days.

Your obedient servant,

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

SCHOOLS BRANCH
DEC 3 1931

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 1 1931
RECORDS

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Broadview, Sask.,
28th November, 1931.

S.7/

Dear Sir:

Referring to your letter of the 28th ultimo, No. 108-1-5, returning voucher number 5423 for the amount of $32.73 for cost of repairs to the generator at the Round Lake Residential School, I beg to say that the Reverend Principal of the school has asked me to again forward this voucher to the Department with the request that it be given further consideration and the voucher is herewith enclosed.

The Reverend Principal informs me that the finances of his school are in difficult circumstances at the present time through the fact that there was no crop of any kind grown in 1931, through drouth, and it has been necessary to buy all necessary feed for the stock as well as vegetables for the meals of the children and school staff. This has been a severe drain on the funds, of course, and I have no doubt that the Reverend Principal is having some difficulty.

The lighting plant had suddenly ceased to function and it was necessary to take immediate action and this circumstance partly accounts for the fact that the expenditure was incurred without Departmental sanction. There is no doubt that the expenditure was necessary, but the Reverend Principal is aware that the Department frowns upon acts of this kind. He has asked, however, that the unusual circumstances be given consideration in this case.

Expenses accepted
vote re required
to pay made

Your obedient servant,

J.P.B.Ostrander,
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5.

Ottawa, December 3, 1931.

Sir:

I have your letter of the 28th ultimo, returning voucher to the amount of $32.73 covering the cost of repairs to generator at the Round Lake Indian Residential School.

In reply I have to say that, in view of your report, the Department will pay this account. Before doing so, however, it will be necessary for you to obtain a receipt from the Fairbanks-Morse Company covering express charges to the amount of $3.13 paid by them in forwarding the generator to Winnipeg. Particulars should also be given regarding the charge of $24.50 for the mechanic's time, the length of time employed and the rate charged. I am returning the account herewith for amendment, as requested, and when completed, you should attach same to proper voucher forms, certify in the usual manner and send to the Department for payment. The receipt covering the express charges should be attached thereto.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

ENC.

J. P. B. Ostrander, Esq.,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CROOKED LAKE AGENCY
NOV 28 1931
BROADVIEW, SASK.

Vote No.....

Treaty No.....

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

*To* General Steel Wares Ltd., Winnipeg, Man.

.....

.....

| DATE 1931 | | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| Nov | 26 | To freight charges on 2 boilers for use at Round Lake School | 1 | 47 |

Department letter #108-1-5, dated Oct 13th, 1931.

Sent Dec. 12/31.
4876

EXAMINED and found correct.
..... ... .....

One 47/100 dollars

TOTAL, 1 47

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Voucher #5478

.....
*Agent.*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CROOKED LAKE AGENCY
NOV 28 1931
BROADVIEW, SASK.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 5 1931
RECORDS

108-1-5

CANADA

Letter No.....

*Office of the* Crooked Lake *Indian Agency,*

Broadview, Sask. Nov 28th *19* 31

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 5473 ,

*amounting to $* 1.47 *in favour*

*of* General Steel Wares Ltd., Winnipeg Man.

*for* freight charges on boilers for Round Lake School.

*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No.* 108-1-5 *dated* October 13th, 1931.

*Your obedient servant,*

*Indian Agent.*

*The Secretary,*
*Department of Indian Affairs,*
*Ottawa.*

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

...066-5
...ET METAL PRODUCTS CO.
OF CANADA LIMITED
McCLARY MANUFACTURING CO,
DAVIDSON MFG. CO. LIMITED

# GENERAL STEEL WARES
## LIMITED

INVOICED FROM: WINNIPEG
SHIPPED FROM: LONDON FDRY

DATE NOV 6/31 I. B. NO 24978
SALESMAN 208 ORD. REG. NO. K25-3404
CUSTOMER'S ORDER NO. 9/20/10/31 INVOICE NO. 17339

...LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
...ROSS PRINCIPAL
STOCKHOLM SASK

CROOKED LAKE AGENCY NOV 28 1931 SASK.

TERMS ...D FROM NOV 13/31 CAR NO. CNR 378673 SHIPPED TO
F.O.B. EX WPG WHSE VIA CNR

No goods may be returned without our permission. We reserve the right to deduct 10% from the invoice value in allowing credit for goods returned by permission, that have been correctly furnished on customer's order.

| CODE | QUANTITY | DESCRIPTION | UNIT PRICE | AMOUNT |
|---|---|---|---|---|
| 36988 | 2 ...GALV TANKS FOR 25 EXCELSIOR COOKER | | 12.00 | 24.00 |
| | | 25% | | 18.00 |
| | | less 2% | | 36 |
| | | | | $ 17.64 |

Boilers for use at Round Lake School.
Authority: Department letter #108-1-5, dated October 13th, 1931.

Sent Dec. 12/31
Voucher #5475

17.64
1.47
19.1

Certified correct, service rendered charges fair and just.

Tanks received
R. J. Ross

4876

Indian Agent.

EXAMINED and found correct.
Gaddy

Claims for shortage must be made within five days of receipt of goods. DO NOT SIGN RAILWAY RECEIPT WITHOUT FIRST CAREFULLY EXAMINING AND COUNTING PACKAGES. MARK SHORTAGE OR DAMAGE ON RAILWAY RECEIPT BEFORE SIGNING.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CROOKED LAKE AGENCY
NOV 28 1931
BROADVIEW, SASK.

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 5 1931
RECORDS

108-1-5

2

EX

...er No.....

*Office of the* Crooked Lake *Indian Agency,*

Broadview, Sask, Nov 28th *19*31

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 5475 ,

*amounting to $* 13.00 *in favour*

*of* General Steel Wares Ltd., Winnipeg Man.

*for* 2 boilers for use at Round Lake School.

*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No.* 108-1-5 *dated* October 13th, 1931.

*Your obedient servant,*

*Indian Agent.*

*The Secretary,*
*Department of Indian Affairs,*
*Ottawa.*

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

~~THIS IS 108-1 pA~~

CLOSED

PLEASE SEE

~~108-1 pA~~

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6332, file 661-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6333)

| | |
|---|---|
| File 661-5, part 2 | Crooked Lake Agency - Round Lake Residential School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1932 - 1935 |
| File 661-5, part 3 | Crooked Lake Agency - Round Lake Residential School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1936 - 1938 |
| File 661-5, part 4 | Crooked Lake Agency - Round Lake Residential School - Building Maintenance - Supplies - Accounts (Plans). 1939 - 1941 |
| File 661-5, part 5 | Crooked Lake Agency - Round Lake Residential School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1941 - 1947 |
| File 661-5, part 6 | Crooked Lake Agency - Round Lake Residential School - Building Maintenance - Supplies - Accounts - Erection of barn. 1947 - 1950 |
| File 661-6, part 1 | Crooked Lake Agency - Round Lake Residential School - Inspector's Reports. 1913 - 1916, 1922 - 1949 |
| File 661-7, part 1 | Crooked Lake Agency - Round Lake Residential School - Agents Monthly Reports. 1913 - 1922, 1929 - 1932 |

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

661-5-1 Vol. 2

No. 1015 1015 CLOSED

Department of Indian Affairs

19

ROUND LAKE RESIDENTIAL SCHOOL

BUILDINGS, ACCTS.

108-1-5

EDWARD A. CLAPP
SECRETARY

EDWARD G. WEED
PRESIDENT

EDWARD H. WARING
VICE PRESIDENT

# Pyrene Manufacturing Company
## OF CANADA LIMITED

1197-1207 KING ST. WEST

Toronto
JANUARY FIFTH
1932

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 7 1932
OTTAWA

A. F. Mackenzie, Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Refer: 108-1-5 of November 17th.

Gentlemen:

Would advise that we have not as yet received the 5 Gallon Pump Tanks which you advised you would have returned from the Round Lake Indian Residential School, Stockholm, Saskatchewan.

Yours very truly,

PYRENE MANUFACTURING COMPANY
of Canada Limited
Geo. H. Mansell.

SCHOOLS BRANCH
JAN 8 1932

"Fortify For Fire Fighting"

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, January 8, 1932.

Sir:

I have to refer you to official letter dated November 17th, last, requesting that you arrange to the 6 - 5 gallon pump tank extinguishers which rusted at the Round Lake Indian Residential returned to the Pyrene Mfg. Co. of Canada , 1197-1207 King St. W., Toronto, Ont. This any desire to make an inspection of these extishers in order that they can determine the of their rusting. A communication has been d from the above Company in which they state e not yet received these extinguishers, and herefore, to request that you will have rded to the above address, shipping charges ease inform the Department of the date n shipped. It is expected that you matter early attention.

Your obedient servant,

T. R. L. MacInnes,
Acting Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5.

Ottawa, January 8, 1932.

Gentlemen:

Replying to your letter of the 5th instant, I have to say that the Department is taking up the matter of the return to you from the Round Lake Indian Residential School of the 5 gallon pump tank extinguishers which became rusted and leaky. It is expected that you will receive these extinguishers in the near future.

Your obedient servant,

T. R. L. MacInnes,
Acting Secretary.

Pyrene Mfg. Co. Ltd.,
1197-1207 King St. W.,
Toronto 2, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Phone LAkeside 9176

# Pyrene Manufacturing Company of Canada Limited

1197-1207 KING ST. WEST
Toronto

SHIP

Rev. R. J. Ross. Principal,
Round Lake Indian Residential School,
Stockholm, Sask.

SOLD TO Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Date Ship'd
Nov. 7/31
Ship'd From
Toronto
Salesman

Our No. E117-12 Your No. 108-1-5 Ship'd Via C.N.R. Prepaid

| Quantity | DESCRIPTION | Price | Price Total |
|---|---|---|---|
| 6 | Thermene Extinguishers Complete 6047 | 25.66 | 153.96 |

Sales Tax Included

H Coghlan

Frt. included 6.96

**Fire extinguishers for Round Lake School**
**Authority: Department letter #108-1-5. dated Nov 17th. 1931.**

**Voucher #5520**

Sept 23-2-32.

3-3M-5-31-C.P.

Our responsibility ceases when goods are delivered in good condition to carrier.
No goods accepted for credit unless return is authorized by home office.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CROOKED LAKE AGENCY
JAN 9 1932
BROADVIEW, SASK.

CANADA

108-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 12 1932
RECORDS

Letter No.....

*Office of the* Crooked Lake *Indian Agency,*

Broadview, Sask., Jan 8th *19* 32

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 5520 ,

*amounting to $* 153.96 *in favour*

*of* Pyrene Manufacturing Co. of Canada Ltd. Toronto Ont.

*for* Fire Extinguishers Round Lake School

*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No.* 108-1-5 *dated* Nov. 17th. 1931

*Your obedient servant,*

*Indian Agent.*

INDIAN EDUCATION

*The Secretary,*
*Department of Indian Affairs,*
*Ottawa.*

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

108-1-5

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Broadview, Sask.,
16th January, 1932.

S.7/

Dear Sir:

In reply to your letter of the 8th instant, No. 108-1-5, in connection with the fire extinguishers at the Round Lake Residential School, I beg to say that I have delayed in shipping the extinguishers back to the company because the one which was rusted and leaking the worst of the three disappeared after being discarded as useless and, as it was desirable to return the one which was in the worst shape I waited hoping that it would be found as Reverend Mr. Ross said he felt sure he would be able to locate it in time. However, he has not done so, and I have not yet returned the remaining five.

I might also mention that, at the time I first wrote the Department in connection with these, three of them were out of order and I thought it probable that the other three would soon be out of order, also. They are still in good order, however, and I think it a rather useless expense to return them when they will give good service at the school. Although we have recently received six new ones there are many places where it would be advisable to place the three extra ones as this school has many dangerous corners.

SCHOOLS BRANCH
JAN 26 1932

Of the two which are useless and available for return to the company, one is rusted and leaking slightly at the bottom, the other has gone around the pump, at the top, and neither is in nearly as bad shape as the one which is missing. However I am writing the Reverend Principal to-day telling him to pack and ship the two useless extinguishers, shipping charges collect, to the company at Toronto. If you wish me to return the three which are still in good shape I shall do so on being so instructed.

Your obedient servant,

J.A.S.Ostrander,
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5.

Ottawa, January 26, 1932.

Sir:

I have your letter of the 16th instant, in connection with the damaged fire extinguishers at the Round Lake Indian Residential School. It is noted that of the 6 - 5 gallon pump tank extinguishers, 3 are still serviceable, and that one, which was in the worst condition, has disappeared; also that you have instructed the Principal to ship 2 others, charges collect, to the Pyrene Manufacturing Company, Toronto. The 3 extinguishers which are still serviceable may be retained at the school. We are informing the above Company that only two of the damaged extinguishers will be returned for their inspection. It is hoped the Principal or yourself will see that these two extinguishers are shipped to Toronto without further delay.

Your obedient servant,

T. R. L. MacInnes,
Acting Secretary.

J. P. B. Ostrander, Esq.,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5.

Ottawa, January 26, 1932.

Gentlemen:

With further reference to your letter of the 5th instant, regarding the 6 - 5 gallon pump tank extinguishers which were to be returned to your Company from the Round Lake Indian Residential School, Stockholm, Sask., I now have to inform you that the Principal is unable to locate one of the extinguishers which was in the worst condition. Three others have been overhauled and will be serviceable for some time. It is requested that these be allowed to remain at the school. The Principal is, however, arranging to forward two of the damaged extinguishers, shipping same charges collect.

Your obedient servant,

T. R. L. MacInnes,
Acting Secretary.

2 letters

Pyrene Mfg. Co. of Canada Ltd.,
1197-1207 King St. W.,
Toronto 2, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CROOKED LAKE AGENCY
JAN 23 1932
BROADVIEW, SASK.

Vote No.....

Treaty No. 4

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

*To* The Canadian Fairbanks-Morse Company Ltd.,

Winnipeg, Man.

| DATE | SERVICE | AMOUNT |
|---|---|---|
| | | |

EXAMINED and found correct.

22-32

6243

TOTAL, 32 75

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Voucher #5423

A-

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

WE ARE NOT RESPONSIBLE FOR PARCELS DELIVERED TO US FOR ENCLOSURE

WINNIPEG, Oct. 6/31

# THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE COMPANY LIMITED

NO CLAIMS ALLOWED UNLESS MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS
ALL REMITTANCES MUST BE AT PAR WINNIPEG

INTEREST WILL BE CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS AT 10% PER ANNUM
ALL GOODS SOLD STRICTLY F.O.B. OUR WAREHOUSE

Rev. R. J. Ross, Supt.,

Round Lake Indian School,
Whitewood, Sask.

ORDER NO. _____ FILE NO. 26765 NO CASH DISCOUNT

| QUANTITY | DESCRIPTION OF GOODS | LIST PRICE | GROSS EXTENSION | DISCOUNT | NET |
|---|---|---|---|---|---|
| | Repairing 1500 Watt F.M. Generator #X13465. | | | | |
| | Mechanic's Time ( 14 hours @ $1.75 per hr. ) | | | | ✓ 24.50 |
| | Incoming Express | | | | ✓ 3.13 |
| 3 | Brush Holders | 1.70 ea | | | ✓ 5.10 |
| | | | | | ✓ 32.73 |
| | Repaired generator received Round Lake Indian Residential School | | | | |
| AM | Express. Ditto. Stockholm, Sask. | | | | |

Voucher #5423

R. J. Ross

RETURN NO GOODS BEFORE ADVISING US REASON AND RECEIVING OUR CONSENT, OTHERWISE CREDIT OR FREIGHT WILL NOT BE ALLOWED
REFER TO DATE AND FILE NUMBER OF INVOICE.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CROOKED LAKE AGENCY
OCT 21 1931
BROADVIEW, SASK.

CANADA

108-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 27 1931
RECORDS

Letter No.....

*Office of the* Crooked Lake *Indian Agency,*

Broadview, Sask. Oct. 21st. *19*....31

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 5423 ,

*amounting to $* 32.73 *in favour*

*of* The Canadian Fairbanks - Morse Co. Ltd. Winnipeg. Man.

*for* Repairs to generator. Round Lake Indian Residential School.

*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No.*..... *dated*.....

*Your obedient servant,*

*Indian Agent.*

INDIAN EDUCATION

*The Secretary,*
*Department of Indian Affairs,*
*Ottawa.*

**Form No. 101**

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

108-1-5

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Broadview, Sask,

Jan 23rd, 1932

S 71

EX'D.

Dear Sir:

As requested in your letter #108-1-5, dated December 3rd, 1931, I am returning herewith Voucher #5423 in favor of the Canadian Fairbanks-Morse Co. Ltd., for the sum of $32.73 for repairs etc to generator, Round Lake Indian Residential School with amendments made as requested.

The Company reports that the mechanic found that the Armature windings of the generator were torn from their position , probably due to an excess speed. These windings became entangled with the field coils, tearing them, and it was necessary for the mechanic to rewind these four field coils, as well as the Armature windings.

Receipt from the Fairbanks-Morse Co. Ltd, covering express charges to the amount of $3.13 is attached to the voucher as requested.

Your obedient servant,

J.P.B.Ostrander,
Indian Agent.

The Secretary,
Department Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 304-11A U.
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

ED

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK., February 2nd., 1932.

Sir:-

I am today in receipt of a letter from our Agent at Broadview (Crooked Lake Agency), in which he informs me that the set of batteries in use with the lighting plant at the Round Lake Indian Residential School, supplied more than six years ago, is now completely worn out and will have to be replaced.

I have taken this matter up with the Delco Light people here who inform me that a 16 Cell, 32 Volt 160 A.H. Delco-Light Standard Battery will cost the Department $160.82, including freight to Stockholm. This is a discount of 20% on factory list.

I would recommend that I be instructed to make the purchase from the Delco light people as they have supplied us with many batteries and are on the preferred list.

Your obedient servant,

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
OTTAWA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5.

E X D.

Ottawa, February 6, 1932.

Sir:

I have your 304-11A U of the 2nd instant, informing the Department that the batteries in use with the lighting plant at the Round Lake Indian Residential School are now worn out and will have to be replaced.

In this connection I have to say that you may obtain new batteries of the type as mentioned in your letter from the Delco Light Company, Regina, at the cost stated by you, and have same forwarded to the school. After the batteries have been supplied, please forward an account, in duplicate, certified in the usual manner, covering the cost.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 304-11.
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK., February 1st, 1932

RECEIVED
FEB 2 1932
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Dear Mr. Graham:

I beg to submit the following report on the schools of the Crooked Lake Agency, inspected between January 11th and 26th, 1932.

ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL,-

The Senior room is in charge of Mrs. Ross, and the grade range from 4 to 8. The roll calls for 35, and the register shows good attendance.

The children are bright, responsive and appear well along in their respective grades. They were well dressed and neat in personal appearance.

Miss Stromgren is in charge of the junior room with 34 enrolled. The grades range from 1 to 3, and I found the children bright and attentive. Miss Stromgren is a qualified teacher, and her manner and personality quickly win the confidence of the little one. The class room was well aired, tidy and clean.

The girls' dormitory is bright and the windows are so arranged that plenty of fresh air is at all times available. The beds were all neatly made, and the bedding clean. The girls are provided with night gowns. This dormitory, as pointed out in a previous report, is over-

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
REGINA -- Sask.

6rowded,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

crowded, and in five beds two sleep in a bed. The beds are all single and consequently this arrangement is very unsatisfactory. At present there are 46 girls housed in the dormitory.

The boys sleep on the top floor, and as there are only 30 in attendance they have plenty of room. The beds were neatly made and the bedding clean.

Both dormitories I found to be tidy and exceedingly clean. No doors leading to the fire escapes are locked.

The kitchen is now in charge of Miss North who is rendering excellent service. The meals are well cooked, tasty and nicely served. Miss North has a good manner with the girls, and her department, although one of the hardest, is well managed.

The meals served are as follows:

Breakfast - Porridge every day except Sunday.
Sunday - Corn-flakes or puffed rice; brown and white bread, butter and milk.
Dinner - Potatoes, meat or fish, bread, desert varies - puddings,stewed fruits, Sunday - Pie or tarts; milk always.
Supper - varies - Baked beans,fried or baked potatoes,macaroni and tomatoes or cheese. Soup is sometimes served; also cold meats and eggs. Stewed fruit is served. Cake four times a week, raisin buns twice, and cookies once. Jelly is served on Sunday. Bread & butter and milk always.

The girls are taught bread making; also butter making.

Miss McLeod is matron in charge of the laundry. At the time of my visit she was on leave due to sickness. The laundry is small, badly cramped and is poorly ventilated. In cold weather the drying of the clothes is a big problem as no drying room is provided, which necessitates hanging the

clothes in the

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

clothes in the children's dining room, and in a vacant room in the old building.

The sewing room is supervised by Miss Donnelly, and is in the old building. The place is cold and drafty, necessitating a box stove to be used in order to keep it fit to work in. The old building is in poor shape and the plaster is ready to fall from the ceiling in several places. An attempt to take any of it down would perhaps result in most of the ceiling plaster falling, so that up to the present nothing has been done. This old wing is past repairing and as it now exists is a real fire trap.

The playrooms were clean and tidy, but the floors are practically worn through and very rough. New floors are needed.

The building throughout was in the best condition I have been privileged to see it, and I believe this is largely due to the close supervision of the matron, Mrs. Therien. She has only been at the school a few months, but appears to have the work well in hand and she is respected both by the staff and children.

The plumbing throughout the school was in working order and the boiler room clean. Mr. Sinclair, who is in charge of this work appears to be a fair mechanic and I believe is rendering good service.

Fire drill is observed regularly and the children get out in less than two minutes. Extinguishers are placed in prominent places throughout the building and the fire hose are in good repair. The fire escape on the front of the boys' dormitory leads out over a sloping ledge of the roof, which in a rush might easily be the cause of an accident. A small platform on which the boys could step out would improve conditions, especially in case of the small children.

The water supply

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The water supply would be of little help should a fire occur. At present by careful management a fair pressure is maintained, but I understand that before the Christmas holidays even this could not be accomplished. Should the lake return to its normal level the difficulty would be overcome, but if the dry seasons continue it might be necessary to extend the intake further into the lake.

These children all go home for Christmas holidays and I found that several were late returning: some a day, others three or four days. This holiday breaks in on the year's work, entails a thorough cleaning of the children on their return and often is the cause of sickness. The Principal stated he would willingly give Christmas dinner to all the parents rather than dismiss the children. A number of the parents at the Assiniboine Agency stated they did not wish the children to come home, but when some came it was hard to refuse the others. Since the holidays two or three run-aways have occurred, the only apparent cause being that the children were homesick after the holiday.

The cattle I found in good condition. These cattle are all tested for T.B. and are free of the disease. The school appears to have plenty of milk, and it is served at all the meals. The barns and outbuildings were tidy. The girls as well as the boys are taught milking.

The root cellar was completed last fall and should serve splendidly in the keeping of vegetables. It is dug out of the bank, lined with lumber, and covered by poles, straw and eatth. The front is well protected and double doors are used at the entrance. A carload of potatoes were shipped in by the Principal and were in good condition.

The poultry house is now in use. Mr. Ross has secured some very fine Barred Rock birds and has now a good

start for next

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

start for next year.

Hay is purchased from the Indians and it is hauled down a very steep hill to the valley where the school is situated. Mr. Ross has been warned not to allow the boys to drive loads of hay down this hill as the road is narrow and upsetting might mean a drop of anything from 40 to 100 feet. In spite of this the Indians complain that it still goes on, and that the boys are allowed to ride down. I instructed Mr. Ross that he should not allow the boys to drive down or even ride on the load.

Mr. and Mrs. Ross now reside in the residence supplied, and Mrs. Therien apparently assumes the duties of matron.

At present this school has one pupil over the allotted number, making 76, and I learned that 18 of these pupils are from the Assiniboine Agency. In visiting the Indian homes on the Crooked Lake Agency I found that a number of children of school age are not in residence. The parents claim there is no room and are unwilling to send them to any other school. The Assiniboine Agency children might be accomodated in another United Church school in September, thus allowing plenty of room at Round Lake for all of the Crooked Lake pupils: This would be placing no hardship either on the parents or children, as already they are away from their parents.

A. J. Hamilton, Insp.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 304-11
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

ED

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK., February 3rd, 1932.

Dear Mr. Scott:-

I am enclosing herewith a report on the two residential schools in the Crooked Lake Agency, inspected by Mr. Hamilton.

The report on conditions at the Round Lake Indian Residential School is favourable. The children seem to be well cared for, and are receiving good food. The building is old and is difficult to keep at the proper temperature. With reference to the Inspector's remarks regarding the floors in the playrooms, there is an item of $300.00 in the Estimates to re-floor these rooms, but I question whether this amount will be sufficient.

Conditions at the Cowessess Indian Residential School are reported to be good, which, of course, is pleasing. There is nothing in connection with this school which requires any special comment from me.

Yours very truly,

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

Duncan C. Scott, Esq.,
Deputy Superintendent General,
Dept. of Indian Affairs,
OTTAWA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5.

Ottawa, February 9, 1932.

Sir:

I have your No. 304-11 of the third instant, enclosing the report of Mr. Inspector Hamilton on his inspection of the Round Lake Indian Residential School. The Department is pleased to note that the general conditions at this school are satisfactory and that the children appear to be well cared for and are receiving good food.

Regarding the fire escape on the front of the boys' dormitory, I have to request that you will arrange to have a small platform erected, in order to prevent accident. It is noted, from the Inspector's report, that this fire escape leads out over a sloping ledge of the roof and that the erection of a small platform, on which the boys could step out, would improve conditions. It is thought that the school authorities would be able to arrange to do this work if any material required were supplied. The Department will leave this matter in your hands, to see that the condition regarding the present exit to the fire escape is remedied.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

10f-1-J-

EDWARD G. WEED
PRESIDENT

EDWARD J. WARING
VICE PRESIDENT

[illegible] A. CLAPP
SECRETARY

# Pyrene Manufacturing Company
## OF CANADA LIMITED

1197-1207 KING ST. WEST

Toronto

FEBRUARY TWENTY-FIFTH
1932

SCHOOLS BRANCH
FEB 26 1932

Mr. J.D. Sutherland,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Dear Sir:

This will confirm verbal instructions given by you to our Mr. Snarr to destroy Five Gallon Pump Tanks returned to us.

We are absorbing the return freight charges on same.

Yours very truly,

PYRENE MANUFACTURING COMPANY
of Canada Limited

GCB/BR

Note
Mr. Snarr brought one of these extinguishers to the office. It was damaged beyond repair. He noted the other extinguishers in same condition. They were returned as not being worth repairing. They could be destroyed or sent from Rowntree Rd. to Toronto Co.

J.D.S.

"Fortify For Fire Fighting"

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

2M Dup.—15C Trip.-9-31-Mcl. B.

# ELECTRIC EQUIPMENT LIMITED

REGINA and SASKATOON

. . . . *Distributors for* . . . .

**FRIGIDAIRE—DELCO-LIGHT—D. L. PUMPS**

PRODUCTS OF GENERAL MOTORS

INVOICE No. R220

Date 2-22-32

Order 12630

Customer's Order Dept.of In.A.

Date Shipped 2-16-32

Via C.P.Frt.Prepaid

Branch Regina

Sold to Dept. of Indian Affairs,
McCallum Hill Bldg.,Regina

R. P. No.

Terms Cash

Accounts due when rendered.
Subject to sight draft on the 15th of month following.
10% interest charged on overdue accounts.
All Repairs Strictly C.O.D.

FEB 23 1932 RECEIVED

| Ordered | Shipped | DESCRIPTION | Price | Extension |
|---|---|---|---|---|
| | | Shipped to Round Lake Indian Agency, Broadview,Sask. | | |
| | 1 | Set (16 cells) ICG-9 Delco Heavy Duty 1000 Cycle Batteries | 199.50 | |
| | | Less Dept. Discount 20% on factory list | 35.00 | |
| | | | 164.50 | |
| | | Plus freight to Broadview | ~~4.00~~ 3.93 | |
| | | | ~~168.50~~ | |
| | | | .43 | |

Sent 2-4-32

7492

Certified correct,
Supplies furnished,
Prices fair & just.

Regina, Sask.,
18th March, 1932.

Dept. 108-1-5,
dated 6th Feb., 1932.

Regina Vr. #163

W. M. Graham,
Indian Commissioner

EXAMINED and found correct.

H Coghlan

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

CANADA

Letter No. 304-11A U. W.

*Office of the* Indian Commissioner *Indian Agency,*

18th March *19* 32

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAR 21 1932
REGINA

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 163 /Regina,

*amounting to $* 168.50 *in favour*

*of* Electric Equipment Limited, Regina, Sask.

*for* 1 set (16 cell) batteries for Round Lake Indian Residential School

*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No.* 108-1-5 *dated* 6th February, 1932.

*Your obedient servant,*

INDIAN EDUCATION

Pay E. Lemieux

*Indian Agent.* Commissioner.

*The Secretary,*
*Department of Indian Affairs,*
*Ottawa.*

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

F. 108-1-5

Ottawa, March 23rd., 1932.

Dear Sirs,-

With reference to your invoice No. R220 dated February 22nd, 1932, Order No. 12630 amounting to $168.50 for one set (16 cells) Batteries for the Round Lake Indian Residential School, I beg to request that you will be good enough to forward the receipted freight bill to Broadview covering the item of $4.00 charged in your account.

Yours truly,

F.H.Paget
Chief Accountant and Purchasing Agent.

The Electric Equipment Limited,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

# DELCO-LIGHT-FRIGIDAIRE

ELECTRIC EQUIPMENT LIMITED

Bruce Robinson Electric Limited

DISTRIBUTORS OF

*PRODUCTS OF GENERAL MOTORS*

*ELECTRIC LIGHT AND POWER PLANTS* *WATER SYSTEMS*

*FRIGIDAIRE AND ELECTRIC SUPPLIES*

*HAAG WASHING MACHINES*

CALGARY
EDMONTON
VANCOUVER
VICTORIA

REGINA
MOOSE JAW
SASKATOON

Regina, Sask.,
March 26, 1932.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 29 1932
REGINA

F.H.Paget,
Chief Accountant & Purchasing Agent,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

Dear Sir:

Re--File 108-1-5

As per your request of March 23rd, we are enclosing herewith freight bill covering shipment of batteries to Round Lake Indian School, Broadview, Sask.

Yours very truly,
ELECTRIC EQUIPMENT LTD.

D.PATERSON
AJ

Encls. D. Paterson

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Phone 2

P. O. Box 151
ESTERHAZY, Sask. Dec. 31st 1931

M. Department of Indian Affairs
Round Lake Sask.

IN ACCOUNT WITH



# JUNEK & CO.

DEALERS IN

AGRICULTURAL IMPLEMENTS

AND

BUILDING SUPPLIES




8% Interest Charged on Overdue Accounts

S. B. Beare, Limited, Toronto 54471

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 16-1½x6-16 | Well Cribing | | 192 sq. ft. | 8.6 |
| 40-1½x6-16 | " | " | 480 " | 33.4 |
| 30-1½x6-12 | " | " | 270 " | |
| | | 7586 | | 42.0 |
| | | | | 1.2 |
| | | | | 38.1 |

Dept. Auth. 108-1-5, dated 7 Nov. 1932.

Less 10% 3.8

Well cribbing for well at Round Lake school
Authority: Commissioner Graham's letter #30411A.U. dated January 30th. 1932.

Well Cribbing received
R.J.Ross

Voucher #5585

EXAMINED and found correct.

Certified correct, service rendered charges fair and just.

Jan 5-4-32

Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

W.

108-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 1 1932

Letter No. 304-11A U.

*Office of the* Indian Commissioner *Indian Agency,*

29th March *19* 32

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 5585 ,
from the Crooked Lake Agency

*amounting to $* 38.15 *in favour*

*of* Junek & Co., Esterhazy, Sask.

*for* well cribbing for Round Lake School

*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No.* 108-1-5 *dated* 7th November, 1931
See my letter 10th November.

*Your obedient servant,*

Wm Graham

*Indian Agent.* ssioner.

INDIAN EDUCATION

*The Secretary,*
*Department of Indian Affairs,*
*Ottawa.*

**Form No. 101**

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy

Vote No.....

Treaty No. 4

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To J. P. B. Ostrander, Jr. Trust
Indian Agent
Broadview Sask.

| DATE 1932 | SERVICE | AMOUNT |
|---|---|---|
| March 17 | To wages due J. A. Stevenson for boring well - 56 ft @ $1.50 Round Lake Residential Lebl. - per foot | $84 00 |
| | Authority: Commissioner Graham's letter #304-11 A.V. dated January 30th, 1932. | |
| | Dept. Auth. 108-1-5, dated 7th Nov/31 | |
| | Sent 5/4/32 | |
| | #5587 | |
| J. E. Cheyne | | |
| | (Signed) L. Jean | |
| | Eighty-four dollars TOTAL, | $84 00 |

EXAMINED and found correct.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Voucher #5584 (Signed) J. P. B. Ostrander
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

CANADA

W.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 1 1932

Letter No. 304-11A U.

*Office of the* Indian Commissioner *Indian Agency,*

29th March *19* 32

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 5584 ,
from the Crooked Lake Agency

*amounting to $* 84.00 *in favour*

*of* J.P.B. Ostrander, In Trust, Indian Agent, Broadview

*for* well boring at Round Lake Indian Residential
School - wages due J. A. Stevenson

*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No.* 108-1-5 *dated* 7th November, 1931
See my letter dated 10th November

*Your obedient servant,*

Indian Commissioner.

INDIAN EDUCATION

*The Secretary,*
*Department of Indian Affairs,*
*Ottawa.*

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Phone 2

P. O. Box 151
ESTERHAZY, Sask. Feb 19th 1932

M Department of Indian Affairs
Round Lake Sask.

MAR 17 1932

IN ACCOUNT WITH

# JUNEK & CO.

DEALERS IN

AGRICULTURAL IMPLEMENTS

AND

BUILDING SUPPLIES

MAR 18 1932






8% Interest Charged on Overdue Accounts

S. B. Beare, Limited, Toronto 54471

| | | | |
|---|---|---|---|
| 12x6-16 Well Cribbing | | 225 | 1025 |
| Less 10% | | | 100 |
| | | | 925 |

Well cribbing for Round Lake School
Authority: Commissioner Graham's letter #304-11A.U. dated January 30th. 1932.
Cribbing received
R.J. Ross

7586

Dept. Auth. 108-1-5, dated 7 Nov. 1931.

Voucher #5586

Certified correct, service rendered charges fair and just

38 15
9 25
47.40

Indian Agent.

Sept 5-4-32

EXAMINED and found correct.

.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

CANADA

Letter No. 304-11A U. W.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS APR 1

*Office of the* Indian Commissioner *Indian Agency,*

29th March *19*32.

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 5586 from the Crooked Lake Agency,

*amounting to $* 9.25 *in favour*

*of* Junek & Co., Esterhazy, Sask.

*for* well cribbing, Round Lake School

*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No.* 108-1-5 *dated* 7th November, 1931.
See my letter 10th November, 1931.

*Your obedient servant,*

Wm Graham

*Indian Agent.* Commissioner.

INDIAN EDUCATION

*The Secretary,*
*Department of Indian Affairs,*
*Ottawa.*

**Form No. 101**

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No.....

Treaty No.....

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

*To*.....

.....

.....

| DATE | SERVICE | AMOUNT |
|---|---|---|

Bought of **J. GRIERSON & SON** LIMITED

DEALERS IN

**FURNITURE, HARDWARE, LUMBER and BUILDING MATERIAL**

MAR 17 1932

WHITEWOOD, Sask., Feb 16 193 2

M. Department of Indian affairs

Rec Ross

Round Lake

| | PRICE | FEET | AMOUNT |
|---|---|---|---|
| 1 2 1/2 2-6-16-6mb | | | |
| 1 156+45 | | | 702 |
| 5% discount | | | 35 |
| | | | 667 |

Well cribbing for Round Lake School
Authority, Commissioner Graham's letter
#304-11A.0. dated 30/1/32

Cribbing rec'd

Certified correct service rendered charges fair and just.

A.J. Ross

Dept. 108-1-5.
dated 7 Nov. 1931.
Voucher #5387

Indian Agent

THE WILLSON STATIONERY CO., LTD.

EXAMINED and found correct.

1585

TOTAL,

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
*Agent.*

Form 52.

Ref 5-4-32

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No.....

Treaty No.....

.....

.....

.....

| DATE | | | AMOUNT |
|---|---|---|---|
| | | | |
| | | | |
| | | | |

108-1-5 EX'D.

CANADA

Letter No. 304-11A U. W.

*Office of the* Indian Commissioner *Indian Agency,*

29th March *19* 32

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 5587 *,*
from the Crooked Lake Agency

*amounting to $* 6.67 *in favour*

*of* J. Crierson & Son. Whitewood, Sask.

*for* well cribbing. Round Lake School

*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No.* 108-1-5 *dated* 7th November, 1931
see my letter 10th November

*Your obedient servant,*

*Indian Agent;* Commissioner.

INDIAN EDUCATION

*The Secretary,*
*Department of Indian Affairs,*
*Ottawa.*

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

SCHOOLS BRANCH
JUN 7 1932

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
4 1932
RECORDS

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

Broadview, Sask.,
31st May, 1932.

S.7/

Dear Sir:

When visiting the Round Lake Residential School yesterday, I found that the concrete top of the well had broken, probably with the heaving of the ground from frost last winter, and was falling in.

As the well was in a dangerous condition I told the Reverend Principal to have it repaired at once. The only requirement is 5 sacks of cement and labour which can be performed by the school staff.

I beg to request authority to forward voucher for the 5 sacks of cement, approximately $5.00, after the work is completed.

Your obedient servant,

J.P.B.Ostrander,
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5E

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Broadview, Sask.,
31st May, 1932.

S.7/

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 4 1932
RECORDS

Dear Sir,

The water front in the kitchen range at the Round Lake School is burned out and needs replacing at once.

I beg to request permission to make the purchase and forward voucher for payment. The cost will be under $10.00.

SCHOOLS BRANCH
JUN 7 1932

Your obedient servant,

J.P.B.Ostrander,
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5.

Ottawa, June 7, 1932.

Sir:

I have your letter of the 31st ultimo relative to the quantity of cement which you authorized the Principal of the Round Lake Residential School to obtain in repairing the concrete top of the well. In this connection I have to say that you may forward a voucher, in triplicate, properly certified, covering the cost of the five bags of cement used in making the repairs.

I have also your letter of the same date regarding the repairs required to the water front of the kitchen range. In this connection I have to say that you may arrange for the purchase of a water front and have same delivered to the school. It is noted that the cost will be under $10. After this has been supplied, please forward a voucher, in triplicate, properly certified, covering the cost.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

J. P. B. Ostrander, Esq.,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. 2066-4
THE SHEET METAL PRODUCTS CO. OF CANADA LIMITED
THE McCLARY MANUFACTURING CO.
THE THOS. DAVIDSON MFG. CO. LIMITED
E. T. WRIGHT LIMITED

# GENERAL STEEL WARES LIMITED

C

SOLD TO

INVOICED FROM:
SHIPPED FROM: [illegible] PLANT

DATE May 25/32 INVOICE NO. 11768
SALESMAN
CUSTOMER'S ORDER NO. C 708 ORD. REG. NO. 14597

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS,
R.J.ROSS, Principal Rd. Lake School,
STOCKHOLM Sask.

CROOKED LAKE AGENCY
JUN 17 1932
BROADVIEW, SASK.

TERMS
F.O.B. 2% 30 CAR NO.
VIA
SHIPPED TO

To ensure receiving proper credit it is essential that you obtain our permission before returning any goods. Be sure to quote Invoice Number shown when writing regarding any such returns.

| CODE | QUANTITY | DESCRIPTION | UNIT PRICE | AMOUNT |
|---|---|---|---|---|
| | | Triplicate | | |
| 48040 | 1 X | Waterfront for 9-40 Mec.D.C.Hotel range | 11.55 ea | 11.55 |
| | | 25% | | |

Vote 201
L. 285

Sales Tax not included in above price

For kitchen range, Round Lake Indian Residential School
Authority Department letter #108-1-5, dated June 7th, 1932.

Voucher #5677

Triplicate received,
R.J.Ross.

Certified correct, service rendered charges fair and just.

Indian Agent.

Claims for shortage must be made within five days of receipt of goods. DO NOT SIGN RAILWAY RECEIPT WITHOUT FIRST CAREFULLY EXAMINING AND COUNTING PACKAGES. MARK SHORTAGE OR DAMAGE ON RAILWAY RECEIPT BEFORE SIGNING.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CROOKED LAKE AGENCY
JUN 17 1932
BROADVIEW, SASK.

CANADA
DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 23 1932
RECORDS

108-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 23 1932
RECORDS

Letter No. .....

*Office of the* Crooked Lake *Indian Agency,*

Broadview, Sask, June 17th 19 32

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 5677 ,

*amounting to $* 8.66 *in favour*

*of* General Steel Wares Ltd., Winnipeg, Man.

*for* Water front for range, Round Lake School.

*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No.* 108-1-5 *dated* June 7th, 1932.

Vouchers detached
and sent Ottawa
June 24/32
J.H.

*Your obedient servant,*

*Indian Agent.*

Vote 201

Pay

*The Secretary,*
*Department of Indian Affairs,*
*Ottawa.*

**Form No. 101**

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form S 2

# GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN

THE Department of Indian Affairs, Ottawa, Ontario.

TO Department of Railways, Labour & Industries
Steam Boiler Branch, Farmers' Bldg.,
OF Regina, Saskatchewan DR.

CROOKED LAKE AGENCY
JUN 20 1932
BROADVIEW SASK.

| DATE | | SERVICE | AMOUNT |
|---|---|---|---|
| | | Triplicate | |
| June | 14 | To payment of fee for the inspection of the Cast Iron Sectional Boiler located in the Round Lake Indian Reserve School, at Stockholm, Sask. Date of Inspection June 7, Inspector George Draayer. | $3. 00 |

Boiler Inspected
R. J. Ross.

Certified correct, service rendered charges fair and just.

Indian Agent.

Voucher #596

APPROVED FOR PAYMENT

CHARGE, VOTE / /

.....

.....

.....

Vote 201
agcy 108/250

.....

DEPT. NO.....

AUDIT NO.....

CHEQUE NO.....

DATE OF CHEQUE.....

| AUDIT | TREASURY, ENTERED | TREASURY, PAID | CHEQUE MAILED OR RECEIVED |
|---|---|---|---|
| | | | |

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CROOKED LAKE AGENCY
JUL 30 1932
BROADVIEW, SASK.

108-1-5

Letter No.....

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 4 1932
RECORDS

*Office of the* Crooked Lake *Indian Agency,*

Broadview, Sask, June 30th *1932*

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 569 ,

*amounting to $* 3.00 *in favour*

*of* Department of Railways, Labor and Industries, Steam boiler Branch Regina.

*for* Boiler Inspection, Round Lake School, Stockholm, Sask.

*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No.* ..... *dated* .....

Voucher detached and sent out July 12/32 JAS

*Your obedient servant,*

*Indian Agent.*

*The Secretary,*
*Department of Indian Affairs,*
*Ottawa.*

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# Mu[illegible]ch & Clements

Dealers in
Lumber, Building Material and Implements

CROOKED LAKE AGENCY SASK.
JUL 8 1932

No. 852

Stockholm, Sask. May 31 1932

Sold to Dept of Indian affairs
CANDLEVIEW
Terms 10 days per Rev. Ross

| Qnty. | Size | Lgth | Description | Feet | Price | Amount |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 1 x 8 | 14 | Shelv | 9 | 70 | 63 |
| 2 | 1 x 8 | 10 | " | 13 | 70 | 91 |
| 118 | Lin 1 x 6 | " | | 59 | 70 | 4 13 |
| 6 | 1 x 10 | 8 | Spr Resaw | 40 | 30 | 1 20 |
| 2 | 1 x 4 | 10 | Select | 7 | 40 | .28 |
| 12 | 1 x 4 | 11 | S. Joint | 44 | 40 | 1 76 |
| | | | Certified correct, service rendered, charges fair and reasonable | | | 8.91 |
| | | | Indian Agent. | | | |
| | | | Teacher's Receipt for Account. Duplicate. Attached to Pay Sheet. | | | |
| 108 | | | Chgd to Acct 2-37 | | | |
| | | | Lumber for shelves for individual soap holders received | | | |
| | | | R. J. Ross. | | | |
| | | | Re Cochrane Lodging Voucher #5699 | | | |

Taken by Rev. Ross. 108/211

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

CANADA

R.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 9 1932
RECORDS

Letter No.....

*Office of the* Crooked Lake *Indian Agency,*

Broadview, Sask, July 5th, 19 32

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 5699 ,

*amounting to $* 8.91 *in favour*

*of* Munch & Clements, Stockholm, Sask.

*for* lumber for individual soap holders for Trachoma cases, Round Lake School

*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No.*..... *dated*.....

Vote 201

*Your obedient servant,*

*Indian Agent.*

*The Secretary,*
*Department of Indian Affairs,*
*Ottawa.*

**Form No. 101**

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No.....

Treaty No.....

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To.....

Stockholm Sask.

| DATE | SERVICE | AMOUNT |
|---|---|---|
| | To 5 sacks of Cement at $1.10..... | 5.50 |
| | as per statement attached. | |
| | For Round Lake Reserve School Repairs to top of well. | |
| | Auth:- Department 108-3-5 June 7th. 1932 | |
| | No. 3723 | |
| | Five.....50/100 | TOTAL, $5.50 |

CROOKED LAKE AGENCY
JUL 27 1932
BROADVIEW, SASK.

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to sign.

7/8/32

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
*Agent.*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 30 1932
RECORDS

Letter No.....

Office of the CROOKED LAKE AGENCY Indian Agency,
JUL 27 1932
BROADVIEW, SASK.

.....19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 5713,

amounting to $.5.50 in favour

of Munch & Clements Stockholm Sask.

for Cement for repairs to well Round Lake Reserve School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 108-1-5 dated June 7th. 1932

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Ottawa, August 2nd, 1932.

Sir,-

In view of the danger of fire at the Round Lake Indian Residential School, the Department has decided to allow the Reverend Principal a grant of $40.00 a month in order to assist him in securing the services of a suitable man to patrol the buildings during the night so as to guard against any outbreak of fire. Grant at the above rate will be allowed from October 1st, 1932, to May 1st, 1933. At the end of December and at the end of March, you may submit a voucher in favour of the Reverend Principal for the amount of the grant promised for the three months' period covered by each voucher. A similar voucher should be submitted at the end of April for the months of March and April.

The voucher should read, as follows:-

"Grant towards wages of night watchman at the Round Lake Indian Residential School, months @ $40.00 a month".

You should immediately advise Reverend Mr. Ross of this arrangement in order that he may secure the services of a suitable man for the purpose.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

J.P.B. Ostrander, Esq.,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

108-1-5

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 9 1932
RECORDS

Crooked Lake Reserve
Broadview Sask.

August 6th. 1932

SCHOOLS BRANCH
AUG 12 1932

Sir:-

I am informed by Revd. R. J. Ross, Principal of the Round Lake Residential School that he has information from his Church Authorities to the effect that $750.00 has been allowed in this year's Estimates for flooring the two playrooms of his school.

This flooring is certainly badly needed and if the expenditure has been allowed as stated I would be glad to have the necessary authority at an early date.

Your obedient servant,

J. P. B. Ostrander
Indian Agent.

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, August 12, 1932.

Sir:

I have your letter of the 6th instant, regarding the new flooring required in the two playrooms at the Round Lake Indian Residential School, and giving an estimate of the cost.

In reply I regret to inform you that we were unable to provide for this requirement in our Estimates for the current fiscal year. There are, therefore, no funds available for this purpose, and the work of installing the new flooring will have to stand over for the present.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

J. P. B. Ostrander, Esq.,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN

FORM B

DEPARTMENT OF RAILWAYS, LABOUR AND INDUSTRIES

No. 7366

# CERTIFICATE OF INSPECTION OF STEAM HEATING BOILERS

*Boiler No.*.....

*Horse Power* 25

**I Hereby Certify** *that I have this day inspected, under the provisions of Subsection 6 of Section 12 of The Steam Boilers Act, the steam heating boiler and connections located in* Round Lake Indian Reserve School *of* Stockholm *and belonging to* Dom. Govt. *and that I have found the said boiler and connections to be in* Good *condition, and have locked and sealed the pop safety valve so as to admit of no greater steam pressure than* 15 *pounds to the square inch, as provided by the foregoing Section of the Act.*

*Repairs ordered* Renew return pipes on L side B boiler

*Dated this* 7 *day of* June *1932*

Geo Draajer

*Inspector of Steam Boilers*

NOTE—This certificate is good until the boiler for which its has been issued is re-inspected.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

# GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF RAILWAYS, LABOUR AND INDUSTRIES

ADD YOUR REPLY TO
DEPARTMENT OF RAILWAYS, LABOUR
AND INDUSTRIES, FARMERS' BUILDING
REGINA, SASKATCHEWAN

REFER TO FILE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 20 1932
RECORDS

13506-A

DM'D/KD

Regina, Sask., August 17, 1932.

Sir:

The Department is in receipt of your communication of the 10th instant, enclosing the sum of $3.00, being the fee for the inspection of the heating boiler located in the Round Lake Indian Reserve School, Stockholm, Sask.

I accordingly enclose herewith the Inspection Certificate, which I trust will be found in order.

Faithfully yours,

Thos. W. Molloy
Deputy Minister

The Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Vote No.....

Treaty No.....

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

CROOKED LAKE AGENCY
MAR 17 1932
BROADVIEW, SASK.

RECEIVED
MAR 17 1932
REGINA

To J.P.B.Ostrander "In Trust",

B.C.X. Indian Agent,

Broadview, Sask.

| DATE 1932 | SERVICE | AMOUNT |
|---|---|---|
| March 17 | To wages due J.A.Stevenson for boring well at Round Lake. | |
| | Indian Residential School - 56 ft @ $1.50 per foot. | $84 00 |
| | Authority: Commissioner Graham's letter #304-11A.U. dated January 30th, 1932. | |
| | Dept. Auth. 108-1-5, dated 7th November, 1931. | |
| | Eighty-four dollars | TOTAL, $84 00 |

Ltr 5-4-32

EXAMINED and found correct.

2587

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Voucher #5504

Agent.

52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 7 1932
RECORDS

Crooked Lake Agency
Broadview Sask.

November 1st. 1932

Sir:-

I beg to request that two new refills for " Thermene" Fire Extinguisher be supplied for the Round Lake Residential School.

Your obedient servant,

SCHOOLS BRANCH
NOV 8 1932

J. P. B. Ostrander
Indian Agent.

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa.

Rev. R. J. Ross
Stockholm
Sask

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Ottawa, November 9, 1932.

I have to request you to forward, to Rev. R J. Ross, Principal, Round Lake Indian Residential School, Stockholm, Sask.,

2 Refills for Thermene Fire Extinguishers.

These should be shipped, charges prepaid, and your account, in triplicate, covering the cost of the refills, together with a receipt for the transportation charges, should be forwarded to Rev. Mr. Ross. Upon receipt of the refills, he will certify the account and send it to the Department for payment.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Pyrene Manufacturing Co. of Canada, Ltd.,
1197 King Street West,
Toronto 2,
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, November 9, 1932.

Sir:

With reference to your letter of the first instant, I have to say that the Department is ordering two refills for Thermene fire extinguishers for the Round Lake Indian Residential School. These will be forwarded direct to the Reverend Mr. Ross, Stockholm, Sask. The account, in triplicate, covering the cost of the refills, will also be forwarded to Mr. Ross, and, upon receipt of the refills, if in good order, he should certify the account and return it to the Department for payment.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

J. P. B. Ostrander, Esq.,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

LAKESIDE
9176-9177

# Pyrene Manufacturing Company
OF CANADA LIMITED
1197-1207 KING ST. WEST
Toronto

CUSTOMER'S ORDER NO. AND DATE: 108-1-5 11/9/32
REQUISITION NO.

REFER TO INVOICE NO. K1110-11
INVOICE DATE

SOLD TO
Department of Indian Affairs,
Ottawa,
Ontario.

SHIPPED TO AND DESTINATION
Rev.R.J.Ross, Principal, Round Lake
Indian Residential School, Stockholme,Sask.
DATE SHIPPED Nov.10,1932
ROUTE
TERMS: Prepaid
Net 30 days

FROM Toronto
PREPAID OR COLLECT? ~~Collect~~
F. O. B.

FOR CUSTOMER'S USE ONLY
REGISTER NO. | VOUCHER NO.
F. O. B. CHECKED
TERMS APPROVED | PRICE APPROVED
CALCULATIONS CHECKED
TRANSPORTATION
FREIGHT BILL NO. | AMOUNT
MATERIAL RECEIVED
193 DATE | SIGNATURE | TITLE
SATISFACTORY AND APPROVED
ADJUSTMENTS
ACCOUNTING DISTRIBUTION
AUDITED | FINAL APPROVED

| QUANTITY | STOCK NO. | DESCRIPTION | PRICE | GROSS | DISCOUNT | NET |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 2 | | Thermene Recharges | 3.60 | 7.20 | | 7.20 |
| | | Prepaid charges as per attached | | | | 2.40 |
| | | Sales Tax Included | | | | 9.60 |

Recharges received
R.J.Ross

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.
RJR

VOTE 30
AGENCY 108
ALLO 21

Our responsibility ceases when goods are delivered in good condition to carrier.
No goods accepted for credit unless return is authorized by home office

Crain forms—PRODUCED BY CRAIN PRINTERS LIMITED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No.....

Treaty No.....

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

CROOKED LAKE AGENCY
DEC 17 1932
BROADVIEW, SASK.

To Revd. R. J. Ross
Principal
Round Lake School
Stockholm Sask.

| DATE | SERVICE | AMOUNT |
|---|---|---|
| 1932 | | |
| Dec. 16th. | Grant towards wages of night watchman at the Round Lake Indian Residential School. | |
| | Three months, October, November and December 1932 | |
| | Three months at $40.00 per month..... | 120.00 |
| | Auth. Ottawa 108-1-5 | |
| | No. 5846 | |
| | Onehundred and twenty.....00/100 TOTAL, | $120.00 |

VOTE 307
AGENCY 108
ALLOT 28-2

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
*Agent.*

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

CANADA

Letter No. 1146

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 22 1932
RECEIVED

Office of the Round Lake Agency Indian Agency,

DEC 17 1932
BROADVIEW, SASK.

19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 5846,

amounting to $120.00 in favour

of Revd. R. J. Ross, Principal, Round Lake School Stockholm Sask.

for Allowance for night watchman October, November & December 1932

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 108-1-5 dated August 2nd 1932

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 3 1933
RECORDS

Crppked Lake Agency
Broadview Sask.

December 27th. 1932

Sir:-

I beg to report that on a recent visit to the Round Lake School I found that the stoves in the laundry were badly cracked and are in a dangerous condition.

They are Excelsior Heaters manufactured by the McClary Maunfacturing Co.

May two new ones be supplied please?.

Your obedient servant,

J.P.B.Ostrander
Indian Agent.

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[redacted]MENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

108-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 3 1933
RECORDS

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Crooked Lake Agency
Broadview Sask.

December 30th. 1932

S.7.

Sir:-

I beg to report that there is needed four more refills for Thermene Fire Extinguisher manufactured by the Pyrene Manufacturing Co. for the use of the Round Lake Residential School.

May these be supplied please?.

Your obedient servant,

J. P. B. Ostrander
Indian Agent.

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

104-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 3 1933
BRANTFORD

Crooked Lake Agency
Broadview Sask.

December 27th. 1932

SCHOOLS BRANCH
JAN 4 1933

Sir:-

I beg to report that the closet bowls in the 5 toilets for the boys and girls at Round Lake School are not fit for use.

Owing to the hard water a film has encrusted on the bowl to such an extent that they will not even allow water to pass much less the foeces.

Chemicals have been tried without avail to get rid of this film and if the manufacturers can supply some chemical which would get rid of the same will you please have some shipped direct to the Reverend Principal and if not it will be necessary to supply five new toilet bowls.

Your obedient servant,

J. P. B. Ostrander
Indian Agent.

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, January 4, 1933.

Sir:

Replying to your letter of the 30th ultimo, I have to inform you that an order is today being placed with the Pyrene Mfg. Co. of Canada Ltd., Toronto, to ship, charges prepaid, addressed to Rev. R. J. Ross, Principal, Round Lake Indian Residential School, Stockholm, Sask., four (4) refills for Thermene fire extinguishers. The account, in triplicate, covering the cost will also be forwarded to Mr. Ross, and upon receipt of the refills, if in good condition, he should certify the account and send same to the Department for payment.

I have also your letter of the 27th ultimo, regarding the condition of the stoves in the laundry. In this connection I have to say that the Department has no funds to supply new stoves. If same are urgently required, they should be obtained by the school authorities from their per capita allowance or other receipts.

I have also your letter of the 27th ultimo, regarding the condition of the closet bowls in the boys' and girls' toilets. It is considered that there was a certain amount of neglect on the part of the staff in allowing this condition to arise. I would suggest that the school authorities take the matter up with a local plumber, with a view to having the film which has encrusted the bowls and filled the traps at the outlet removed. A plumber would, no doubt, be able to overcome the present difficulty and place these toilets in a good, serviceable condition.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

J. P. B. Ostrander, Esq.,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5.

Ottawa, January 4, 1933.

Gentlemen:

I have to request that you will forward, charges prepaid, addressed to Rev. R. J. Ross, Principal, Round Lake Indian Residential School, Stockholm, Sask., four (4) refills for Thermene fire extinguishers.

Your account, in triplicate, covering the cost of the refills, together with a receipt for the transportation charges prepaid, should be forwarded to Rev. R. J. Ross. Upon receipt of the refills, he will certify the account and send it to the Department for payment.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

over.

Pyrene Mfg. Co. of Canada Ltd.,
1197-1207 King St. W.,
Toronto 2, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5.

Ottawa, January 18, 1933.

Rev. Sir:

The enclosed account has been received from the Pyrene Mfg. Co. of Canada Limited, Toronto, covering the cost of four recharges for Thermene fire extinguishers at the Round Lake Indian Residential School. If these refills have been received at the school in good condition, I would request that you certify on each copy of the account as follows: "Goods received. Prices charged fair and just", and immediately return same to the Department, in order that payment can be made.

This firm were requested to forward their account to you, and it may be that you have received same. If so, it will only be necessary to certify one account, in triplicate, and send to the Department. If a receipt for the transportation charges was attached to any account which was sent you, this should be forwarded to the Department when returning the certified account. Please give this matter your prompt attention.

Your obedient servant,

ENC.

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Rev. R. J. Ross,
Principal,
Round Lake Indian Res. School,
Stockholm, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

CROOKED LAKE AGENCY
JAN 1 [illegible]
BROADVIEW, SASK.

Vote No. .....
Treaty No. .....

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

*To* ..... Munch & Clements .....

Stockholm ..... Sask. .....

| DATE | SERVICE | AMOUNT |
|---|---|---|
| 1938 | To 160' plaster board as per statements attached. | 8.96 |
| | For Round Lake Residential School. | |
| | The ceiling in the bath room had fallen down and the plaster was in an unsafe dangerous condition. The plaster board was the cheapest way of repairing same , hence this charge, which I beg to recommend the Depprtment to sanction. | |
| | No. 5871 | |
| | VOTE 27<br>AGENCY 188<br>ALLOT 243 | |
| | TRIPLICATE FOR FILE<br>Voucher in duplicate detached<br>for Accountant to pay | |
| | TOTAL, | $8.96 |

Eight.....96/100

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

..... *Agent*

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

CANADA

Letter No.....

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 23 1933
REGISTRY

Office of the Sch Agent Indian Agency, 4 A M.

GENERAL LAND AGENCY
JAN 19 1933
BROADVIEW, SASK.

.....19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 5871,

amounting to $ 8.96/100 in favour

of Mrs. Clements, Blackfoot, Sask.

for plastering board in Round Lake Residential School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No..... dated.....

Vte 201

Your obedient servant,

Indian Agent.

ACCOUNTANTS

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EX #1

Ottawa, February 2nd, 1933.

Gentlemen,-

The Department is in receipt of your account of $18.11 (invoice No. E16-2 of the 6th ultimo), covering the cost of recharges for fire extinguishers sent to the Round Lake Indian Residential School, Stockholm, Sask.

This account includes shipping charges of $3.71. Before payment of this amount can be made, it is necessary for us to have a receipted account from the railway company. Please let me have this in order that cheque may be issued.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

Pyrene Manufacturing Company,
1197-1207 King St. West,
Toronto 2, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

# Pyrene Manufacturing Company
OF CANADA LIMITED
1197-1207 KING ST. WEST
Toronto

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 22 1933
RECORDS

FEBRUARY TWENTY-FIRST
1933

Your File # 108-1-5

Mr. A.F. Mackenzie, Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Dear Sir:

Referring to your letter of the 2nd instant, we attach hereto original Freight Bill.

Trust you will find same in order.

Yours very truly,

PYRENE MANUFACTURING COMPANY
of Canada Limited.
M. Taylor

MJT.
Enclosure.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

LAKESIDE
9176-9177

# Pyrene Manufacturing Company OF CANADA LIMITED

1197-1207 KING ST. WEST
Toronto

CUSTOMER'S ORDER NO. AND DATE 108-1-5 1/4/33
REQUISITION NO.

REFER TO INVOICE NO. E16-2
INVOICE DATE

SOLD TO Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

SHIPPED TO AND DESTINATION Rev. R. J. Ross, Principal, Round Lake,
Indian Residential School, Stockholm, Sask.
DATE SHIPPED Jan. 6/33 FROM Toronto PREPAID ~~XXXXXX~~
ROUTE Frt. Prepaid F. O. B. Toronto
TERMS: Net 30 days

FOR CUSTOMER'S USE ONLY

REGISTER NO. | VOUCHER NO.
F. O. B. CHECKED
TERMS APPROVED | PRICE APPROVED
CALCULATIONS CHECKED
TRANSPORTATION
FREIGHT BILL NO. | AMOUNT
MATERIAL RECEIVED
_____193 DATE | SIGNATURE | TITLE
SATISFACTORY AND APPROVED
ADJUSTMENTS
ACCOUNTING DISTRIBUTION
AUDITED | FINAL APPROVED

| QUANTITY | STOCK NO. | DESCRIPTION | PRICE | GROSS | DISCOUNT | NET |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 4 | | Thermene Recharges | 3.60 | 14.40 | | 14.40 |
| | | Prepaid charges | | | | 3.71 |
| | | | | | | 18.11 |

Sales Tax Included

Voucher in duplicate to be attached to Accountant to pay. THIS SPACE FOR FILE

VOTE 701
AGENCY 108
71

Goods received. Prices charged fair & just -
R. J. Ross.

Our responsibility ceases when goods are delivered in good condition to carrier.
No goods accepted for credit unless return is authorized by home office

Crainforms—PRODUCED BY CRAIN PRINTERS LI

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CROOKED LAKE AGENCY
APR 20 1933
BROADVIEW, SASK.

CANADA

Vote No. .....

Treaty No.....

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To.....Revd. R. J. Ross
Principal
Round Lake School.....
Stockholm Sask.
.....

| DATE | SERVICE | AMOUNT |
|---|---|---|
| | To grant towards salary of night watchman at the Round Lake Indian Residential School for the quarter ending March 31st. 1933 | |
| | Three months at $40.00 per month..... | 120.00 |
| | January, February and March 1933 | |
| | Auth. Ottawa 108-1-5 August 2nd. 1932 | |
| | No. 3. | |
| | TOTAL, | 120.00 |

One hundred and twenty.....00/100

VOTE 201
AGENCY 108
25-2
DUPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Ag

Form 52

3.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

CANADA

Letter No.....

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 24 1933
RECORDS

BROOKED LAKE AGENCY
APR 20 1933
BROADVIEW, SASK.

*Office of the* .....*Indian Agency,*

.....*19*..

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 3 .....,

*amounting to $* 120.00 .....*in favour*

*of* Rev R J Ross. Principal Kamsack Sch. School

for boarders
*for* Sept 1st to March 31st 1933

*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No.* 108 - 1 - 5 *dated* August 30th 1932.

*Your obedient servant,*

**Indian Agent.**

*The Secretary,*
*Department of Indian Affairs,*
*Ottawa.*

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

SCHOOLS BRANCH
APR 24 1933

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 24 1933
RECORDS

Crooked Lake Agency
Broadview Sask.

April 20th. 1933

Sir:-

On referring to your letters 108-1-5 of August 2nd. 1932 and 108-2-5 of November 2nd. 1932 in regard to the night watchmen at the two Indian Schools of this Agency I note that provision has been made for the Cowessess School for the year around whilst only provision has been made for the Round Lake School to the end of April 1933 and I feel it my duty to point out that the need for a year around watchman at the Round Lake School is much more necessary than at the Cowessess School.

In order to provide for complete safety I would recommend that this allowance be made for both schools but if the Department can only see fit to do this for the one school it should be for Round Lake School rather than Cowessess School.

I might mention that Round Lake School is a frame structure not too well provided with fire escapes while Cowessess School is a brick building with the heating and lighting plant in a separate building and good fire escapes provided.

Referring to your letter 108-2-5 of 20th. February 1933 in which you advised me of a watchman's clock being provided for Cowessess School I beg to enquire whether it is the intention to supply one to the Round Lake School as I have had no instructions in this connection?.

Your obedient servant,

J. P. B. Ostrander
Indian Agent.

The Secretary

Department of Indian Affairs
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Ottawa, April 27 1933.

Sir:

I have your letter of the 20th instant, with reference to continuing the services of the night watchman at the Round Lake Indian Residential School.

In reply I have to say that, in view of your report as to the need of a watchman's services throughout the entire year, the Department will approve of continuing the grant allowed the school towards salary for continuous services. You may therefore advise the Reverend Principal accordingly and he should arrange with the watchman to carry on duties continuously throughout the year. You should submit vouchers, in favour of the Rev. Principal, for the amount of the grant at the end of each quarter in the same manner as you have done in the past.

The Department will place an order here, with the Canadian Fairbanks-Morse Company, Limited, to supply from the nearest branch office one only D - P Watchman's Clock, complete with 10 stations, and one year's supply of record dials, for use at this school. The above company will be requested to forward the clock, charges prepaid, addressed to the Reverend R. J. Ross, Stockholm, Sask., and to forward the account, in triplicate, covering the cost, to you, together with receipt for freight charges prepaid. When the clock is received, if in good condition, you should certify the account in the usual manner and send to the Department for payment. The receipt for the freight charges should also be forwarded.

Please advise the Principal of the order that will be placed for the supplying of the clock. The above firm have been requested to furnish full instructions for operating same.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

J. P. B. Ostrander, Esq.,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.A.D.

108-1-5.

Ottawa, April 28, 1933.

Gentlemen:

I have to request that you will supply, from your nearest branch office, for the use of the Round Lake Indian Residential School, one (1) only D - P Watchman's Clock, complete with ten stations, and also one year's supply of record dials. This clock should be shipped, charges prepaid, addressed to:-

Reverend R. J. Ross,
Principal,
Round Lake Indian Residential School,
Stockholm, Sask.

REGISTRY No. 336

Your account, in triplicate, covering the cost, together with receipt for the shipping charges prepaid, should be forwarded to Mr. J.P.B. Ostrander, Indian Agent, Broadview, Sask. He is being informed of the order placed with you and requested, upon receipt of the clock, if in good condition, to certify the account and forward same for payment. This clock should be supplied at the same price as previously charged. Full instructions for the operation of the clock should be furnished with it.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Can. Fairbanks-Morse Co., Ltd.,
266 Sparks Street,
O t t a w a.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 6 1933
RECORDS

Broadview, Sask.,
3rd June, 1933

S.7/

Dear Sir:

Referring to your letter of the 27th April, last, No. 108-1-5, in connection with the employment of a night watchman at the Round Lake Indian Residential School, I beg to enquire whether the night watchman engaged should continue his duties without relief during the time the children are away from the school for the summer holidays.

I may say that the night watchman who is now employed wishes to go away for a time during the summer holidays and it would appear to me that this is a matter for the Principal of the school to arrange as I think there is need for a watchman even during the holidays. Kindly instruct me in this connection.

Your obedient servant,

J.P.B.Ostrander,
Indian Agent.

SCHOOLS BRANCH
JUN 7 1933

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5.

EX'D.

Ottawa, June 7, 1933.

Sir:

I have your letter of the 3rd instant, regarding the continuing of the employment of a night watchman at the Round Lake Indian Residential School during the summer holiday period, when the night watchman is absent on his holidays.

In reply I have to say that the question of obtaining a suitable person to act as night watchman is a matter for the Principal to arrange. I may say it is considered necessary that the night watchman's services be continuous at this school, and, as you were informed by official letter of April 27th, last, a grant towards his salary throughout the entire year is allowed. You should take this matter up with the Principal and see, if the present night watchman is granted leave of absence, that a competent man will carry on his duties during the period he is away.

Your obedient servant,

A. F. Mackenzie,
Secretary.

J. P. B. Ostrander, Esq.,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE COMPANY LIMITED

MONTREAL, QUE.

MAY 9TH 1933

G 8128 — FILE No.

108-1-5 — ORDER No.

TERMS: NET 30 DAYS

NO CASH DISCOUNT.

CROOKED LAKE AGENCY
JUN 2 1933
BROADVIEW, SASK.

THE DEPT. OF INDIAN AFFAIRS,
OFFICE OF THE SECRETARY,
OTTAWA, ONT.

NO CLAIMS ALLOWED UNLESS MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS. INTEREST WILL BE CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

| QUANTITY | DESCRIPTION OF GOODS | LIST PRICE | GROSS EXPENSION | DISCOUNT | NET |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | ONLY D-P WATCHMAN'S CLOCK, COMPLETE WITH TENSTATIONA AND ALSO ONE YEAR'S SUPPLY OF RECORD DIALS, AND FULL INSTRUCTIONS FOR THE OPERATION OF THE CLOCK- | 113 25 | | | 113 25 |
| | PREPAID FREIGHT CHARGES | | | | 1 40 |
| | ( FREIGHT RECEIPT ATTACHED ) | | | | 114 65 |
| | SHIPPED TO- REVEREND R.J. ROSE, PRINCIPAL<br>ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL<br>STOCKHOLM, SASK. | | | | |
| | F O.B. MONTREAL | | | | |
| GB | Ordered direct from duplicate detached<br>Voucher to Accountant to pay. Goods received Condition satisfactory | | | | |
| | One hundred and fourteen.....65/100 | | | | |

AUDITED
FOR PAYMENT
JUN 12 1933
ACCOUNTS BRANCH
DEPT. INDIAN AFFAIRS

TRIPLICATE FOR FILE

VOTE 188

AGENCY 661

SCHOOL NUMBER 209

ENCUMB. 336
RECTN. No.

RETURN NO GOODS BEFORE ADVISING US REASON AND RECEIVING OUR CONSENT, OTHERWISE CREDIT OR FREIGHT WILL NOT BE ALLOWED.
REFER TO DATE AND INVOICE NUMBER.

No. 4.

Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 8 1933
RECORDS

Letter No.....

Office of the CROOKED LAKE AGENCY Indian Agency,
JUN 2 1933
BROADVIEW, SASK.

....., 19..

AUDITED
FOR PAYMENT
JUN 12 1933
ACCOUNTS BRANCH
DEPT. INDIAN AFFAIRS

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 4,

amounting to $ 114.65 in favour

of The Canadian Fairbanks Morse Co. Ltd. Montreal

for Watchman's clock for Round Lake Residential School

This expenditure was authorized by Departmental
Ordered direct from Ottawa.

Letter No..... dated.....

SCHOOLS BRANCH
JUN 9 33

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No.....

Treaty No.....

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

CROOKED LAKE AGENCY
JUN 30 1933
BROADVIEW, SASK.

To.....Revd. P. J. Rose.....
Principal
Round Lake Indian Residential School
.....
Stockholm Sask.
.....

| DATE | SERVICE | AMOUNT |
|---|---|---|
| 1933 | | |
| June 30th. | To grant towards salary of night watchman at the Round Lake Indian Residential School for the quarter ending June 30th. 1933 | |
| | Three months at $40.00 per month..... | 120.00 |

AUDITED
FOR PAYMENT
JUL 6 1933
ACCOUNTS BRANCH
DEPT. INDIAN AFFAIRS

Smith. Ottawa 108-1-5 August 2nd. 1932

VOTE.....188
AGENCY.....
SCHOOL NUMBER.....661
ALLOT.....250

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.

ENCUMB. REQ'N. No. 365

One hundred and twenty.....00/100 TOTAL, $120.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
*Agent.*

Form 52.

No. 81

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

CANADA

Letter No.....

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 4 1933
RECORDS

CROOKED LAKE AGENCY
JUN 30 1933
BROADVIEW, SASK.

*Office of the* ..... *Indian Agency,*

..... *19*.....

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 81 ,

*amounting to $* 120:00 *in favour*

*of* Revd. R.J. Ross, Round Lake R.C. School, Stockholm, Sask.

*for* Salary night watchman for 1/4 ending June 30th/33

*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No* Ottawa 108-1-5. *dated* August 2nd 1932

AUDITED
FOR PAYMENT
JUL 6 1933
ACCOUNTS BRANCH
DEPT. INDIAN AFFAIRS

*Your obedient servant,*

*Indian Agent.*

*The Secretary,*
*Department of Indian Affairs,*
*Ottawa.*

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

108-1-5

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 11 1933

SCHOOLS BRANCH
SEP 12 1933

Crooked Lake Agency
Broadview Sask.

September 8th. 1933

Sir:-

I have to report that the roof of the class room, the roof of the sewing room and around the chimney of the Principal's residence at the Round Lake Indian Residential School need repairing.

E.R. 941

They have leaked for some months past and taday a representative of a firm selling roofing material visited the school , examined these roofs, and gave a quotation of $55.00 for guaranteed repair of the same.

In view of the necessity of reducing expenditure I had not previously made a request for this although I was aware it should be done. If it is possible for the Department to finance this expenditure I would recommend that the work be done before the cold weather sets in.

Your obedient servant,

J. P. B. Ostrander
Indian Agent.

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5.

EX 41.

Ottawa, September 13, 1933.

Sir:

With reference to your letter of the 8th instant, I beg to say that you may have the roof of the classroom, the roof of the sewing room and around the chimney of the Principal's residence at the Round Lake Indian Residential School repaired.

It is noted that the above can be repaired at a cost of $55.00, and E. R. No. 941 is enclosed as your authority for proceeding with this work.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Encl.

J. P. B. Ostrander, Esq.,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SHOP: COR. RETALLACK AND SOUTH RAILWAY STREETS — PHONE: PLUMBING DEPT 23602

REGINA, SASK. Sept 1933

M Department of Indian Affairs.,

re Round Lake Indian School.

IN ACCOUNT WITH **VAGG, WILSON CO. LTD.** Nº 1905

SANITARY, HEATING AND VENTILATING ENGINEERS
ROOFING, SHEET METAL AND FURNACE WORK

ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED — 10% INTEREST CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

McInnis Bros. Ltd.—9M-12-32

| DATE | ARTICLES | FOLIO Ledger | DEBIT AMOUNT | CREDIT AMOUNT | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| Sept 15th 1933 | | | | | |
| | To repairing roofs on the School, as per quotation., | | $55.00 | | |

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OCT 16 1933
BROADVIEW, SASK.

This repair work was done and seems to be satisfactory
R. J. Ross
Principal

Auth. E. R. No. 941

No. 125

Fiftyfive.....00/100

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.
Vote 188
661
School Number 243
Allot. 941

Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

SCHOOLS BRANCH
OCT 23

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 21 1933
RECORDS

Crooked Lake Agency
Broadview Sask.

October 14th. 1933

Sir:-

In submitting herewith Voucher No. 128 for work at the Round Lake School it will be observed that the Principal certifies the account as seems to be satisfactory.

This is accounted for by the fact that the test of this roof work is proved after a rain storm which has not been received since the work was performed.

To all appearances the work is quite satisfactory and if in the event of there being some defect come to light consequent upon a rain storm inasmuch as this firm has one of the highest reputations for their kind of work in Saskatchewan I have no doubt that they would remedy the same and I therefore have no hesitation in recommending this account for payment.

Your obedient servant,

J. P. B. Ostrander
Indian Agent.

ACCOUNTS BRANCH
DEPT. INDIAN AFFAIRS
OCT 24 1933

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

SCHOOLS BRANCH
OCT 31

108-1-5

OFFICE OF
INDIAN AGENT

OCT 28 1933
RECORDS

Crooked Lake Agency
Broadview Sask.

October 24th. 1933

Sir:-

I beg to request authority to renew the smoke stack of the steam boiler at the Round Lake Residential School with 14 guage heavy black iron, wire netting and asbestos cement at a cost of $43.00. This is the figure quoted by Messrs. Vagg, Wilson Co. Ltd. of Regina whose representative recently visited the school to look over the heating plant at the request of the Revd. Principal.

I may say that this firm have quoted $108.50 for rebuilding and re-arranging the heating plant in the class room building of the same school and while it would be a good thing to overhaul this heating plant I do not consider it absolutely essential at the present time but the renewal of the smoke stack of the steam boiler is imperative as its present condition is dangerous, and it is located in such a position in the building as to make it nevessary for the work to be of the best material possible.

While the represeatative of the aforementioned Company was at the school he examined the crack in the steam boiler and suggested using a can of solder seal costing $8.00. This has been used and voucher will be forwarded in due course

Your obedient servant,

J. P. B. Ostrander
Indian Agent.

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[redacted] 1- abor
2- Schools

SCHOOLS BRANCH
NOV 8 1933

108-1-5.

Ottawa, November 6, 1933.

Sir:

I have your letter of the 24th ultimo, requesting authority to renew the smoke stack of the steam boiler at the Round Lake Indian Residential School with 14 gauge heavy black iron, wire netting and asbestos cement, at a cost of $43. The Department will approve of this work being done. We will also approve of the action taken by you in supplying a can of solder seal at a cost of $8.00, for the purpose of repairing the crack in the steam boiler. I am enclosing an encumbrance certificate, authorizing the expenditure required - $43 in renewing the smoke stack and $8 to cover the cost of the solder. Please obtain accounts, in triplicate, covering the cost of the above work. These, you should attach to proper voucher forms, certify in the usual manner and forward for payment. You should state on each copy of the voucher that the expenditure was incurred under authority of E. R. No. 1101.

With reference to the rebuilding and rearranging of the heating plant in the classroom building, the Department will have no funds to cover the cost of having this work carried out. It is noted that it is not absolutely essential at the present time.

J.C. GGM

Encl.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

AUDITED
FOR PAYMENT
NOV 6 1933
ACCOUNTS BRANCH
DEPT. INDIAN AFFAIRS

J.P.B. Ostrander, Esq.,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE SHEET METAL PRODUCTS CO. OF CANADA, LIMITED | THE McCLARY MANUFACTURING CO. | HAPPY THOUGHT FOUNDRY CO., LIMITED | MACDONALD MFG. CO., LIMITED | McLAUGHLIN-FLETCHER SODA FOUNTAINS LIMITED

THE THOS. DAVIDSON MFG. CO. LIMITED | A. AUBRY & FILS, LTÉE.

# GENERAL STEEL WARES LIMITED

CROWN ASSETS
OCT 26 1933
BROADVIEW, SASK.

INVOICED FROM Winnipeg | SHIPPED FROM Winnipeg | SALESMAN C 208 | DATE Sept 29/33

SOLD TO. | SHIPPED TO.

Mr. R.J. Ross,
Principal Round Lake Indian School,
Stockholm, Sask.

YOUR ORDER NO. | SALES TAX LICENSE NO. | BRANCH NO. | REFER TO REGISTER NUMBER 28645 20753

TERMS 2% 30 Days | SHIPPING TERMS | VIA Express | CAR NO.

| CAT. NO. | QUANTITY | DESCRIPTION | PRICE | EXTENSION | DISCOUNT | AMOUNT |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 48060 | 1 Only | Waterfront 940 HR McClary Hotel Cook Stove | 10.70 ea. | 10.70 | 25% | 8.03 |

Waterfront received
R.J. Ross

No. 154

See letter attached.

1 Pce.

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

Goods supplied charges fair & just 188

Vote 66

School Number 214

Allot 154 473

AUDITED FOR PAYMENT
NOV 6 1933
ACCOUNTS BRANCH
DEPT. INDIAN AFFAIRS

M.M.

TO INSURE RECEIVING PROMPT CREDIT IT IS ESSENTIAL THAT YOU OBTAIN OUR PERMISSION BEFORE RETURNING ANY GOODS. BE SURE TO QUOTE REGISTER NUMBER SHOWN ABOVE WHEN WRITING REGARDING ANY SUCH RETURNS.

CLAIMS FOR SHORTAGE MUST BE MADE WITHIN FIVE DAYS OF RECEIPT OF GOODS. DO NOT SIGN RAILWAY RECEIPT WITHOUT FIRST CAREFULLY EXAMINING AND COUNTING PACKAGES. MARK SHORTAGE OR DAMAGE ON RAILWAY RECEIPT BEFORE SIGNING. Form No. 2066-4

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 30 1933
RECORDS

Crooked Lake Agency
Broadview Sask.

October 26th. 1933

Sir:-

In submitting herewith Voucher No.154 in favour of General Steel Wares of Winnipeg for waterfront for cook stove at the Round Lake I.R.School I have to advise that the waterfront of the stove in use at this school was completely burned out and had to be immediately replaced and I would recommend that the Department pay this account.

Your obedient servant,

J. P. B. Ostrander
Indian Agent.

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Broadview, Sask.,
30th October, 1933.

Dear Sir:

When Mr. J.D.Sutherland visited the Round Lake Residential School recently his attention was drawn to the condition of the floors in the two playrooms and he requested me to obtain prices on the different kinds of flooring for consideration by the Department. Below I have given the total floor area to be covered and the approximate cost of the different kinds of flooring:

1500 feet to be covered, this will require the following quantities:

| | |
|---|---|
| 3 in. e.g. fir flooring, NO. 1 quality, 2000 ft. | $120.00 |
| 13/16 X 1¾ in. maple flooring, No. 1 quality, 2144 ft. -- | 275.00 |
| 13/16 X 1¾ in. plain oak flooring, No. 1 quality, 2144 ft. -- | 395.00 |

While hardwood flooring would no doubt make a much better job and would wear longer, I do not know that the extra cost as compared with fir flooring is justified. I have no doubt that fir flooring, if well laid, would last nearly ten years and the building in which the flooring is to be laid will certainly not last 20 years, therefore it would seem that it would not be wise to spend the extra money required for hardwood.

120
40
160
2

The above prices are for material only, the school authorities could take care of the labour of laying the floor.

Regarding beaver board for the walls of these rooms, I would say that the cost would be approximately $40.00 to cover the walls allthe way around to a height of 4 feet. material for cupboards in these rooms would cost approximately $60.00. Therefore the total cost of material for floors, walls and cupboards would be approximately $220.00, using fir flooring, or $375.00 using maple flooring.

Your obedient servant,

J.P.B.Ostrander,
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5.

Ottawa, November 10, 1933.

Sir:

I have your letter of the 30th ultimo, regarding the repairs required to the floors and walls of the two playrooms at the Round Lake Indian Residential School and giving an estimate of the cost of the flooring and beaver board required.

In reply I have to say it is considered that it would be satisfactory to supply fir flooring, and, if same is well laid, it would last for a number of years. The Department will approve of you arranging for the purchase, from a firm on the list to receive consideration, of 2,000 feet No. 1 quality fir flooring. It is noted the cost of the flooring will be $120. You may also arrange for the purchase of the quantity of beaver board required for the walls of the playrooms, to a cost not exceeding the sum of $40. Further, you may make purchase of the lumber and other material required for new cupboards in these rooms, to an amount not exceeding $60. I enclose an encumbrance certificate authorizing the expenditure for the supplying of fir flooring, beaver board, and material for cupboards, to the amount of $220. The total expenditure should not exceed this figure. Please obtain itemized accounts, in triplicate, covering the cost of the materials. These, you should attach to proper voucher forms, certify in the usual manner and forward for payment. You should state on each copy of the voucher that the expenditure was incurred under authority of E. R. No. 1126.

ENCUMB. RECVD. No. 1126

It is to be understood that the school authorities will provide the cost of the labour in connection with the laying of the flooring and installing the beaver board on the walls. You should take this matter up with the Principal and arrange for the purchase and delivery of the material at an early date.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Encl.

J. P. B. Ostrander, Esq.,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Crooked Lake Agency
Broadview Sask.

November 18th. 1933

Sir:-

Wuth reference to your letter 108-1-5 of the 10th. instant I would be glad to be advised if it will meet with your approval if the necessary supplies are purchased from Munch & Clements of Stockholm as this firm is the only one in Stockholm. from whom these supplies can be purchased.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 21 1933
OTTAWA

SCHOOLS BRANCH
NOV 22 1933

Yourt obedient servant,

J. P. B. Ostrander
Indian Agent.

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SCHOOLS BRANCH
NOV 24 1933

MEMORANDUM

Mr. Buskard:

The Department desires to purchase a quantity of building material for repairs to the Round Lake Residential School, Saskatchewan. This will consist of some fir flooring, beaver board, and material for the construction of cup-boards, amounting in all to about $220.00.

Our Indian Agent at Broadview has asked us for permission to purchase these supplies from Munch & Clements, of Stockholm, which he states is the only firm in that vicinity in a position to supply the material. As this firm's name does not appear on our approved list, would you be good enough to advise me at your earliest convenience as to whether we may purchase this material from them.

Ottawa, November 22nd.,1933.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SHOP: COR. RETALLACK AND SOUTH RAILWAY STREETS

PHONE: PLUMBING DEPT 23602

REGINA, SASK. Oct. 1933

M Round Lake Indian School.,
Stockholm
~~Grayson.~~, Sask.,

IN ACCOUNT WITH **VAGG, WILSON CO. LTD.** Nº 2307

SANITARY, HEATING AND VENTILATING ENGINEERS
ROOFING, SHEET METAL AND FURNACE WORK

ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED

10% INTEREST CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

McInnis Bros. Ltd.—5M-12-32

CROOKED LAKE AGENCY
NOV 21 1933
QU'APPELLE, SASK.

AUDITED FOR PAYMENT
NOV 30 1933
ACCOUNTS BRANCH
DEPT. INDIAN AFFAIRS

| DATE | ARTICLES | FOLIO Ledger | DEBIT AMOUNT | CREDIT AMOUNT | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| Oct. 2nd | To supplying one can of solder seal for leaking steam boiler., | | $8.00 | | |

Can of Solder Seal received
R. J. Ross
Principal.

Auth. E. R. No. 1101 November 1st. 1933

No. 184

Eight.....00/100

J. P. M.
Indian Agent.

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

J P

Vote..... 188

School Number..... 661

..... 243

E. R. No ..... 1101

184

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

CANADA

Letter No.....

CROOKED LAKE AGENCY
NOV 21 1933
PELLY VIEW, SASK.

Office of the.....Indian Agency,

.....19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 1 to 4,

amounting to $8.07 in favour

of Nagy Hudson Co Ltd Regina

for Regina Rowan Lake SR School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. E.R. # 1101 dated November 1st 1933

Your obedient servant,

SCHOOLS BRANCH
NOV 29 1933

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Vote No. .....

Treaty No. .....

CROOKED LAKE AGENCY
DEC 19 1933
BROADVIEW, SASK.

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

*To* Revd. R. J. Ross
Principal
Round Lake Indian Residential School
Stockholm Sask.

| DATE | SERVICE | AMOUNT |
|---|---|---|
| | To grant towards salary of night watchman at the Round Lake Indian Residential School for the quarter ending September 30th. 1933 | |
| | Three months at $40.00 per month..... | 120.00 |
| | Auth. Ottawa 108-1-5 August 2nd. 1932 | |

No. 213

Vote..... 188
School Number..... 667
Allot..... 260
E. P. No ..... 1431

Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.

AUDITED FOR PAYMENT
JAN 3 1934
ACCOUNTS BRANCH
DEPT. INDIAN AFFAIRS

Onehundred and twenty.....00/100 TOTAL, $120.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

..... *Agent*

Form 52

213

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

CANADA

Letter No.....

DEC 23 1933 RECEIVED

Office of the ..... Indian Agency,

CROOKED LAKE AGENCY BROADVIEW DEC 19 1933

DEC 19 1933

.....19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 213,

amounting to $120.00 in favour

of Principal Rock F. Ross [Round Lake R.C. School Shoal Lake

for Night watchman's services 6 September 1933

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 108-1-5 dated August 2nd 1933

AUDITED FOR PAYMENT JAN - 1934 ACCOUNTS BRANCH DEPT. INDIAN AFFAIRS

Your obedient servant,

Representative of the Treasury, DEC 26 1933 INDIAN AFFAIRS

Indian Agent.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOV 23 1933
DEPT. OF INTERIOR

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

OFFICE OF THE
DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL
OTTAWA

MEMORANDUM

Mr. Bus

The
of building m
Residential S
some fir floo
construction
$220.00.

Cur
permission to
of Stockholm,
vicinity in a
firm's name d
you be good e
ience as to w

Quotations to be secured from Security Lumber Co. Broadview and firms in Whitewood as well as firm of Munch + Clements Stockholm.

J. G. M.

Protect JM

Ottawa, Novemb

J

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPART

OFFICE OF THE
DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL
OTTAWA

MEMORANDUM

Mr. Buskard:

The Department desires to purchase a quantity of building material for repairs to the Round Lake Residential School, Saskatchewan. This will consist of some fir flooring, beaver board, and material for the construction of cupboards, amounting in all to about $220.00.

Our Indian Agent at Broadview has asked us for permission to purchase these supplies from Munch & Clements, of Stockholm, which he states is the only firm in that vicinity in a position to supply the material. As this firm's name does not appear on our approved list, would you be good enough to advise me at your earliest convenience as to whether we may purchase this material from them.

Harold McGill

Ottawa, November 22nd.,1933.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5.

6 X 11.

Ottawa, January 6, 1934.

Sir:

With reference to your letter of November 18th, last, regarding the purchase of flooring material and lumber for cupboards for the two playrooms at the Round Lake Indian Residential School, I have to say that you should obtain quotations from the Security Lumber Company, Broadview, and firms in Whitewood, as well as from the firm of Munch & Clements, Stockholm. In the forwarding of accounts covering the cost, you should be guided by instructions in official letter of November 10th, last.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

J. P. B. Ostrander, Esq.,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CROOKED LAKE AGENCY
JAN 9 1934
BROADVIEW, SASK.

CANADA

Vote No. .....

Treaty No. .....

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Revd. R. J. Ross
Principal
Round Lake I. R. School
Stockholm Sask.

| DATE | SERVICE | AMOUNT |
|---|---|---|
| 1934 | To grant towards salary of night watchman at the Round Lake Indian Residential School for the quarter ending December 31st. 1933 | |
| | Three months at $40.00 per month | 120.00 |
| | Auth. Ottawa 108-1-5 August 2nd. 1933 | |

RECEIVED
FOR PAYMENT
JAN 17 1934
ACCOUNTS BRANCH
DEPT. INDIAN AFFAIRS

No. 244

Vote ..... 188
School Number ..... 661
Allot ..... 760
E. R. No. ..... 1131

TRIPLICATE FOR FILE
... detached
... pay.

| | | |
|---|---|---|
| | One hundred and Twenty.....00/100 TOTAL, | $120.00 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

..... *Agent*

Form 52

244

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SCHOOLS BRANCH
JAN 13 1934

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 12 1934
RECEIVED

108-1-5

Letter No.....

CROOKED LAKE AGENCY
JAN 9 1934
BROADVIEW, SASK.

*Office of the* ..... *Indian Agency,*

..... *19*.....

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 2+4 ,

*amounting to* $ 120.00 *in favour*

of Rev R J Ross Missionary Pelican Lake I R School Stockholm Sask

for Grant towards Salary and Maintenance

*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No.* 108 - 1 - 5 *dated* Aug 2nd *1932*

AUDITED FOR PAYMENT
JAN 17 1934
ACCOUNTS BRANCH
DEPT. INDIAN AFFAIRS

*Your obedient servant,*

*Indian Agent.*

Representative of the Treasury,
JAN 15 1934
INDIAN AFFAIRS.

*The Secretary,*

*Department of Indian Affairs,*

*Ottawa.*

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

WE ARE NOT RESPONSIBLE FOR PARCELS DELIVERED TO US FOR ENCLOSURE

WINNIPEG, MAN. Dec. 12-33

# THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE COMPANY LIMITED

NO CLAIMS ALLOWED UNLESS MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS
ALL REMITTANCES MUST BE AT PAR WINNIPEG

INTEREST WILL BE CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS AT 10% PER ANNUM
ALL GOODS SOLD STRICTLY F.O.B. OUR WAREHOUSE

CROOKED LAKE AGENCY
JAN 24 1934
BROADVIEW, SASK.

R. J. Ross, Indian Boarding School,

Stockholm, Sask.

ORDER NO. 26778 FILE NO.

NO CASH DISCOUNT

| QUANTITY | DESCRIPTION OF GOODS | LIST PRICE | GROSS EXTENSION | DISCOUNT | NET |
|---|---|---|---|---|---|
| 3 | #6B Piston rings for 3 HP ZA Engine | .54 ea | | | 1.62 |
| | Mail | | | | .10 |
| | | | | | 1.72 |
| Mail | Piston rings received R.J. Ross. | | | | |

275

RETURN NO GOODS BEFORE ADVISING US REASON AND RECEIVING OUR CONSENT, OTHERWISE CREDIT OR FREIGHT WILL NOT BE ALLOWED
REFER TO DATE AND FILE NUMBER OF INVOICE
A HANDLING CHARGE OF TEN PER CENT WILL BE MADE ON GOODS RETURNED WHEN SUPPLIED AS ORDERED

WE ARE NOT RESPONSIBLE FOR PARCELS DELIVERED TO US FOR ENCLOSURE

WINNIPEG, MAN. Jan. 2/34

# THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE COMPANY LIMITED

NO CLAIMS ALLOWED UNLESS MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS
ALL REMITTANCES MUST BE AT PAR WINNIPEG

INTEREST WILL BE CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS AT 10% PER ANNUM
ALL GOODS SOLD STRICTLY F.O.B. OUR WAREHOUSE

CROOKED LAKE AGENCY
JAN 24 1934
BROADVIEW, SASK.

R. J. Ross,
Round Lake Indian School,
Stockholm, SASK.

ORDER NO. 14 FILE NO.

NO CASH DISCOUNT

| QUANTITY | DESCRIPTION OF GOODS | LIST PRICE | GROSS EXTENSION | DISCOUNT | NET |
|---|---|---|---|---|---|
| 2 | 6 Piston Rings | .54 ea | 1.08 | | 1.08 |
| 1 | Oil Regulating Ring | .61 | | | .61 |
| 2 | 1/2" #31 Spark Plugs | .56 ea | | | 1.12 |
| | 3 H.P. Type Z Engine | | | | |
| | Mail | | | | .10 |
| | | | | | 2.91 |
| R. | Rings and plugs received ~~Valve received~~ R.J. Ross. | | | | |

275

RETURN NO GOODS BEFORE ADVISING US REASON AND RECEIVING OUR CONSENT, OTHERWISE CREDIT OR FREIGHT WILL NOT BE ALLOWED
REFER TO DATE AND FILE NUMBER OF INVOICE
A HANDLING CHARGE OF TEN PER CENT WILL BE MADE ON GOODS RETURNED WHEN SUPPLIED AS ORDERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

WE ARE NOT RESPONSIBLE FOR PARCELS DELIVERED TO US FOR ENCLOSURE

WINNIPEG, MAN. Nov. 10-33

# THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE COMPANY LIMITED

NO CLAIMS ALLOWED UNLESS MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS
ALL REMITTANCES MUST BE AT PAR WINNIPEG

INTEREST WILL BE CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS AT 10% PER ANNUM
ALL GOODS SOLD STRICTLY F.O.B. OUR WAREHOUSE

CROOKED LAKE AGENCY
JAN 24 1934
BROADVIEW, SASK.

R. J. Ross, Principal,
Round Lake Indian School,
Stockholm, Sask.

ORDER NO. _____ FILE NO. 24403

NO CASH DISCOUNT

| QUANTITY | DESCRIPTION OF GOODS | LIST PRICE | GROSS EXTENSION | DISCOUNT | NET |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | #87 Cam Gear bracket | | | | 6.04 |
| 1 | #142 Magneto gear | | | | 1.59 |
| 1 | #46 Governor pinion & shaft | | | | 1.51 |
| | 3 HP Z Style C Engine | | | | |
| | Packing | | | | .05 |
| | Mail | | | | .59 |
| | Ins. | | | | .06 |
| | | | | | 9.84 |
| B | Repairs received R.J.Ross | 275 | | | |

RETURN NO GOODS BEFORE ADVISING US REASON AND RECEIVING OUR CONSENT, OTHERWISE CREDIT OR FREIGHT WILL NOT BE ALLOWED
REFER TO DATE AND FILE NUMBER OF INVOICE
A HANDLING CHARGE OF TEN PER CENT WILL BE MADE ON GOODS RETURNED WHEN SUPPLIED AS ORDERED

WE ARE NOT RESPONSIBLE FOR PARCELS DELIVERED TO US FOR ENCLOSURE

WINNIPEG, MAN. ~~Nov. 30-33~~

# THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE COMPANY LIMITED

NO CLAIMS ALLOWED UNLESS MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS
ALL REMITTANCES MUST BE AT PAR WINNIPEG

INTEREST WILL BE CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS AT 10% PER ANNUM
ALL GOODS SOLD STRICTLY F.O.B. OUR WAREHOUSE

CROOKED LAKE AGENCY
JAN 24 1934
BROADVIEW, SASK.

R. J. Ross,
Round Lake Indian Residential School,
Stockholm, Sask.

ORDER NO. _____ FILE NO. 25130

NO CASH DISCOUNT

| QUANTITY | DESCRIPTION OF GOODS | LIST PRICE | GROSS EXTENSION | DISCOUNT | NET |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 190B cyl. head gasket | | | | .86 |
| 1 | #17 Piston pin bushing | | | | 1.46 |
| 1 | Pr. 176 Conn. rod liners | | | | 1.84 |
| 1 | 1/2 #31 Champion sprrk pàugs | .56 ea | | | .56 |
| 1 | #7A Piston pin | | | | 1.36 |
| | 3 HP ZA Engine | | | | |
| | Mail | | | | .31 |
| | | | | | 6.39 |
| Mail | Repairs received R.J.Ross | 275 | | | |

RETURN NO GOODS BEFORE ADVISING US REASON AND RECEIVING OUR CONSENT, OTHERWISE CREDIT OR FREIGHT WILL NOT BE ALLOWED
REFER TO DATE AND FILE NUMBER OF INVOICE
A HANDLING CHARGE OF TEN PER CENT WILL BE MADE ON GOODS RETURNED WHEN SUPPLIED AS ORDERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

WE ARE NOT RESPONSIBLE FOR PARCELS DELIVERED TO US FOR ENCLOSURE

WINNIPEG. MAN. Oct 17-33

# THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE COMPANY LIMITED

NO CLAIMS ALLOWED UNLESS MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS
ALL REMITTANCES MUST BE AT PAR WINNIPEG

INTEREST WILL BE CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS AT 10% PER ANNUM
ALL GOODS SOLD STRICTLY F.O.B. OUR WAREHOUSE

CROOKED LAKE AGENCY
JAN 24 1934
BROADVIEW, SASK.

R. J. Ross (Round Lake Indian School)

Stockholm, Sask.

ORDER NO. _____ FILE NO. 22158 NO CASH DISCOUNT

| QUANTITY | DESCRIPTION OF GOODS | LIST PRICE | GROSS EXTENSION | DISCOUNT | NET |
|---|---|---|---|---|---|
| 16 | #317 Valve springs | .19 ea | | | 3.04 |
| | 2500 GPH SO Typhoon Pump | | | | |
| WOG | Springs received R.J. Ross | 275 | | | |

RETURN NO GOODS BEFORE ADVISING US REASON AND RECEIVING OUR CONSENT, OTHERWISE CREDIT OR FREIGHT WILL NOT BE ALLOWED
REFER TO DATE AND FILE NUMBER OF INVOICE
A HANDLING CHARGE OF TEN PER CENT WILL BE MADE ON GOODS RETURNED WHEN SUPPLIED AS ORDERED

WE ARE NOT RESPONSIBLE FOR PARCELS DELIVERED TO US FOR ENCLOSURE

WINNIPEG. MAN. Nov. 3-33

# THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE COMPANY LIMITED

NO CLAIMS ALLOWED UNLESS MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS
ALL REMITTANCES MUST BE AT PAR WINNIPEG

INTEREST WILL BE CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS AT 10% PER ANNUM
ALL GOODS SOLD STRICTLY F.O.B. OUR WAREHOUSE

CROOKED LAKE AGENCY
JAN 24 1934
BROADVIEW, SASK.

R. J. Ross,

Stockholm, Sask.

ORDER NO. _____ FILE NO. 22468 NO CASH DISCOUNT

| QUANTITY | DESCRIPTION OF GOODS | LIST PRICE | GROSS EXTENSION | DISCOUNT | NET |
|---|---|---|---|---|---|
| | REPAIRING: | | | | |
| 1 | Fairbanks-Morse 1½ KW Type IH 2000 rpm 42 volt 36 amp. shunt wound Generator with pulley, less base, frame 6, Ser #X13465 | 29.67 | | | 29.67 |
| 4 | Carbon Brushes | .75 ea | 3.00 | 10 | 2.70 |
| | Rewind armature, repair brush holder and field coils | | | | |
| FRT. | Repair received R.J. Ross | 275 | | | 32.37 |

RETURN NO GOODS BEFORE ADVISING US REASON AND RECEIVING OUR CONSENT, OTHERWISE CREDIT OR FREIGHT WILL NOT BE ALLOWED
REFER TO DATE AND FILE NUMBER OF INVOICE
A HANDLING CHARGE OF TEN PER CENT WILL BE MADE ON GOODS RETURNED WHEN SUPPLIED AS ORDERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

WE ARE NOT RESPONSIBLE FOR PARCELS DELIVERED TO US FOR ENCLOSURE

WINNIPEG. MAN. Oct. 17-33

# THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE COMPANY LIMITED

NO CLAIMS ALLOWED UNLESS MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS
ALL REMITTANCES MUST BE AT PAR WINNIPEG

INTEREST WILL BE CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS AT 10% PER ANNUM
ALL GOODS SOLD STRICTLY F.O.B. OUR WAREHOUSE

CROOKED LAKE AGENCY
JAN 24 1934
BROADVIEW, SASK.

R. J. Ross,

Stockholm, Sask.

ORDER NO. _____ FILE NO. 22233

NO CASH DISCOUNT

| QUANTITY | DESCRIPTION OF GOODS | LIST PRICE | GROSS EXTENSION | DISCOUNT | NET |
|---|---|---|---|---|---|
| | REPAIRING: | | | | |
| 1 | Hartman Automatic cutout | | | | 3.00 |
| | Mail | | | | .24 |
| | Ins. | | | | .03 |
| | | | | | 3.27 |
| WOG | Repair received R. J. Ross | 2.75 | | | |

RETURN NO GOODS BEFORE ADVISING US REASON AND RECEIVING OUR CONSENT, OTHERWISE CREDIT OR FREIGHT WILL NOT BE ALLOWED
REFER TO DATE AND FILE NUMBER OF INVOICE
A HANDLING CHARGE OF TEN PER CENT WILL BE MADE ON GOODS RETURNED WHEN SUPPLIED AS ORDERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

CROOKED LAKE AGENCY
JAN 24 1934
BROADVIEW, SASK.

Vote No. .....

Treaty No. .....

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To The Canadian Fairbanks-Morse Co. Ltd

Winnipeg Man.

| DATE | SERVICE | AMOUNT |
|---|---|---|
| 1933 | To general repairs for engine and lighting plant at the Round Lake Indian Residential School | |
| | as per statements attached:- | |
| Sept. 29th. | | 1.18 |
| Oct. 17th. | | 3.27 |
| Oct. 17th. | | 2.04 |
| Novr. 3rd. | | 32.37 |
| 10th | | 9.84 |
| 22nd | | 6.39 |
| Decr. 12th. | | 1.72 |
| 1934 | | |
| Jan 2nd. | | 2.91 |
| | See letter attached | |
| | Sixty.....72/100 | TOTAL, $60.72 |

Vote..... 158

School Number..... 661

Appt..... 211

E. R. No..... 1125

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

No. 275

30/11/34

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

..... Ag

Form 52

275

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

108-1-5

JAN 29 1934
RECORDS

SCHOOLS BRANCH
JAN 30 1934

Crooked Lake Agency
Broadview Sask.

January 24th. 1934

Sir:-

In submitting herewith voucher No. 275 for repairs for the Round Lake School purchased from the Fairbanks-Morse Co. I have to advise that the lighting and power plant completely broke down and that as the matter was urgent the Revd. Principal obtained these repairs in order to carry on.

With regard to the Gas Engine in use at this school it is toom small for the work required of it and is nearly worn out and provision should be made out of the 1934-1935 Estimates to purchase a new one of a higher horse power. A 12 H.P. Engine would cost more but would give more satisfactory results and would be cheaper and more satisfactory in the long run, as it is a known fact that the life of an overworked engine is consideraby shortened.

Your obedient servant,

J. P. B' Ostrander
Indian Agent.

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5.

Ottawa, January 31, 1934.

Sir:

I have your letter of the 24th instant, forwarding accounts covering the cost of general repairs made to the engine of the lighting and power plant at the Round Lake Indian Residential School. In reply I have to say that payment of this account, covering the cost of repairs, will be made in due course.

With reference to your recommendation, that the school be supplied with a 12 H. P. engine for the operation of the electric light plant, I have to say it is considered that, if a new engine is supplied, one of much less horse power would be sufficient. The Department is not aware as to the horse power of the engine at present in use, but it is noted that the accounts which you forwarded are for repairs to a 3 H. P. type, "Z" engine. Please discuss the matter with the Principal and state if an engine of not more than 5 or 6 H.P. would not be satisfactory to operate the lighting and power plant.

It may be possible to provide funds from the current year's Appropriation, and I would therefore request an early reply, in order that, if authorized, accounts could reach the Department in time for payment before our books close at the end of the present fiscal year.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

J. P. B. Ostrander, Esq.,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SCHOOLS BRANCH
FEB 12 1934

108-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 10 1934
RECORDS

Crooked Lake Agency
Broadview Sask.
February 6th. 1934

Sir:-

In reply to your letter 108-1-5 of the 31st. ult. I beg to say that the engine at the Round Lake I. R. School is required to operate all the machinery viz:- pump, lighting plant and washing machine, which are often operated at the same time and while a 5 or 6 H.P. engine will do the work satisfactorily for a time, if funds were available to procure an engine of a higher H.P. its life would be considerably longer as it would not be over-strained.

The Revd. Principal is away in the East at the present time and I have been unable to get in touch with him but I believe I know the circumstances as well as he does.

If the Department however decide to furnish a 5 or 6 H.P. engine it will no doubt do for the present and it is badly needed.

Your obedient servant,

J. P. B. Ostrander
Indian Agent.

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

100-1-5

Feb. 13, 1934.

Dear Sir,-

Replying to your letter of the 6th instant, with reference to the request for a new gasoline engine for the Round Lake Indian Residential School, I would ask you to kindly furnish me with a rough sketch showing the location of the laundry machinery, the well, and the lighting plant with relation to each other.

I understand that the one gasoline engine is at present used for operating all of this equipment. It might be more economical and satisfactory to provide separate engines. Kindly state the power required to operate the pump, the type of pump, the power required to operate the lighting plant, and the capacity of the lighting plant, also the power used in running the laundry machinery.

Yours very truly,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

J. P. B. Ostrander, Esq.,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

WHITEWOOD
SASK.

M. R[illegible]nd Lake Mission

CROOKED LAKE AGENCY
FEB 16 1934
BR[illegible]

*In Account With*

# GEORGE I. MARKELL

## PLUMBING : HEATING : TINSMITHING

## FURNACES : SHEET METAL WORK

All accounts due when rendered — 10% Interest Charged on Overdue Accounts

Dominion Stationers, Toronto 11838

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Dec 28 | 42 lb 4 gum work making pipe & elbow | 4 20 | | |
| | & clean outs | 2 50 | | |
| | 50 lb plaster | 2 75 | | |
| | wire netting | 1 00 | 10 | ~~4 35~~ |
| Dec 11 | 2 feed tubes | 1 60 | 4 60 | |
| | 100 lb plaster | 5 50 | 5 50 | |
| | work cutting up pipe | | 2 00 | |
| | | | 14 35 | |

Work on furnace pipe & laundry boilers completed.

R. J. Ross

On Round Lake IR School
Sundry letter attached.
Invoice four 55/100

Indian Agent

No 318

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

10k-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 19 1934
REGINA

Crooked Lake Agency
Broadview Sask.

February 16th. 1934

Sir:-

In submitting herewith Voucher No. 318 for the sum of $24.55 in favour of George I.Markell of Whitewood I have to advise that the items incurred on this account viz: 10.45, $5.50 and $2.00 were for repairs to the smoke stack which was in an unsafe and dangerous condition and to which Mr. Ross called Mr. Sutherland's attention when he visited this school and upon whose instruction this work was proceeded with.

The other item of $6.60 was for repairing the laundry boilers which were leaking badly and needed repairing and whilst the man was at the school advantage was taken to get him to do the same and avoid extra charges for an extra visit.

Your obedient servant,

J.P.B. Ostrander
Indian Agent.

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

WE ARE NOT RESPONSIBLE FOR PARCELS DELIVERED TO US FOR ENCLOSURE

WINNIPEG. MAN. Jan 16-34

# THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE COMPANY LIMITED

NO CLAIMS ALLOWED UNLESS MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS
ALL REMITTANCES MUST BE AT PAR WINNIPEG

INTEREST WILL BE CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS AT 10% PER ANNUM
ALL GOODS SOLD STRICTLY F.O.B. OUR WAREHOUSE

CROWN LAND AGENCY
FEB 14 1934
BROADVIEW, SASK.

R. J. Ross,

Stockholm, Sask.

ORDER NO. _____ FILE NO. 132

NO CASH DISCOUNT

| QUANTITY | DESCRIPTION OF GOODS | LIST PRICE | GROSS EXTENSION | DISCOUNT | NET |
|---|---|---|---|---|---|
| | Bal. Reg. 24696 | | | | |
| | Repairing: | | | | |
| 1 | Voltmeter, 0-50 | N/C | | | |
| 1 | No. 509 0-50 Volt Hoyt Voltmeter | 9.00 | | | 9.00 |
| | mail | | | | .17 |
| | For Electric Light Plant at Round Lake I.R.School | | | | 9.17 |
| | Voltmeter received | | | | |
| Mail | R.J.Ross | | | | |
| | See my letter of Jan 24th. 1934 and voucher No. 275 | | | | |
| | Nine.....17/100 No. 319 | | | | Indian Agent. |

RETURN NO GOODS BEFORE ADVISING US REASON AND RECEIVING OUR CONSENT, OTHERWISE CREDIT OR FREIGHT WILL NOT BE ALLOWED
REFER TO DATE AND FILE NUMBER OF INVOICE
A HANDLING CHARGE OF TEN PER CENT WILL BE MADE ON GOODS RETURNED WHEN SUPPLIED AS ORDERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I certify that the articles specified in this account have been received in good condition, that the quality and prices are according to contract authorized by ..... or, if not by contract, that the prices charged are fair and just. No item in this account has been previously certified by me for payment. I recommend payment.

.....

Vote ..... 188 .....

School Number ..... 661 .....

Allot ..... 211 .....

E. R. No. ..... 1125 ...

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.

20-2-34

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

CANADA

R

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 19 1934
REGISTRY

Letter No.....

CROOKED LAKE AGENCY
FEB 16 1934
BROADVIEW, SASK.

Office of the..... Indian Agency,

..... 19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 319 .....,

amounting to $ 9.17 ..... in favour

of Fairbanks Morse Co. Winnipeg

for repairs Eng. Block Room Crane Shed

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No..... dated.....

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5.

Ottawa, February 19, 1934.

Sir:

I beg to refer you to official letters of November 10, 1933, and January 6, 1934, regarding the purchase of flooring material and lumber for cupboards at the Round Lake Indian Residential School. Please advise at once if this lumber has been purchased, and, if so, you should forward the accounts, in triplicate, in order that payment can be made from the current year's Appropriation.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

J.P.B. Ostrander, Esq.,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Ottawa, March 1st, 1934.

This space not to be used by office issuing requisition.

SHIP TO Rev. R. J. Ross, Principal, Round Lake Res. School,
STOCKHOLM, Sask.

Req'n No.....

Order No.....

| PURPOSE FOR WHICH REQUIRED<br>NOTE—Req'n for Non-consumable Equipment. State if new issue or replacement.<br>" Consumable equipment and supplies use columns 1 and 2. | Quantity on Hand in Stores | Quantity used per Month | Quantity supplied | Price per unit | VALUE $ c. |
|---|---|---|---|---|---|
| QUANTITY / MATERIAL | | | | | |
| 4 - 1½ Gal. Thermene Refills | | | | | |
| Pyrene Manufacturing Company of Canada, Ltd., Toronto, Ont. | | | | | |
| Accounts, in triplicate, covering the cost, should also be forwarded to the above address, in order that the Principal can certify them. | | | | | |
| TOTAL... | | | | | |

R. J. Ross 1/3/34

INDIAN AGENT

APPROVED

Form No. 55

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

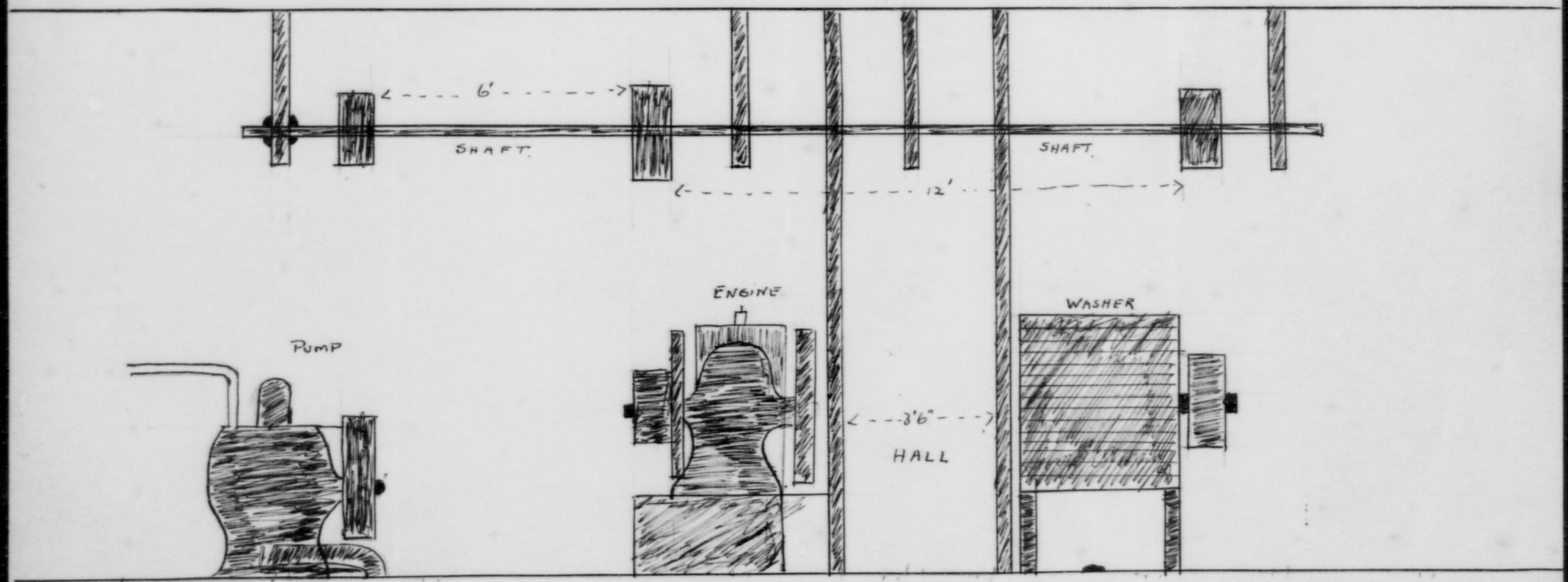
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

CROOKED LAKE AGENCY.

PLAN SHOWING RESPECTIVE POSITIONS of PUMP, LIGHTING PLANT & LAUNDRY




Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

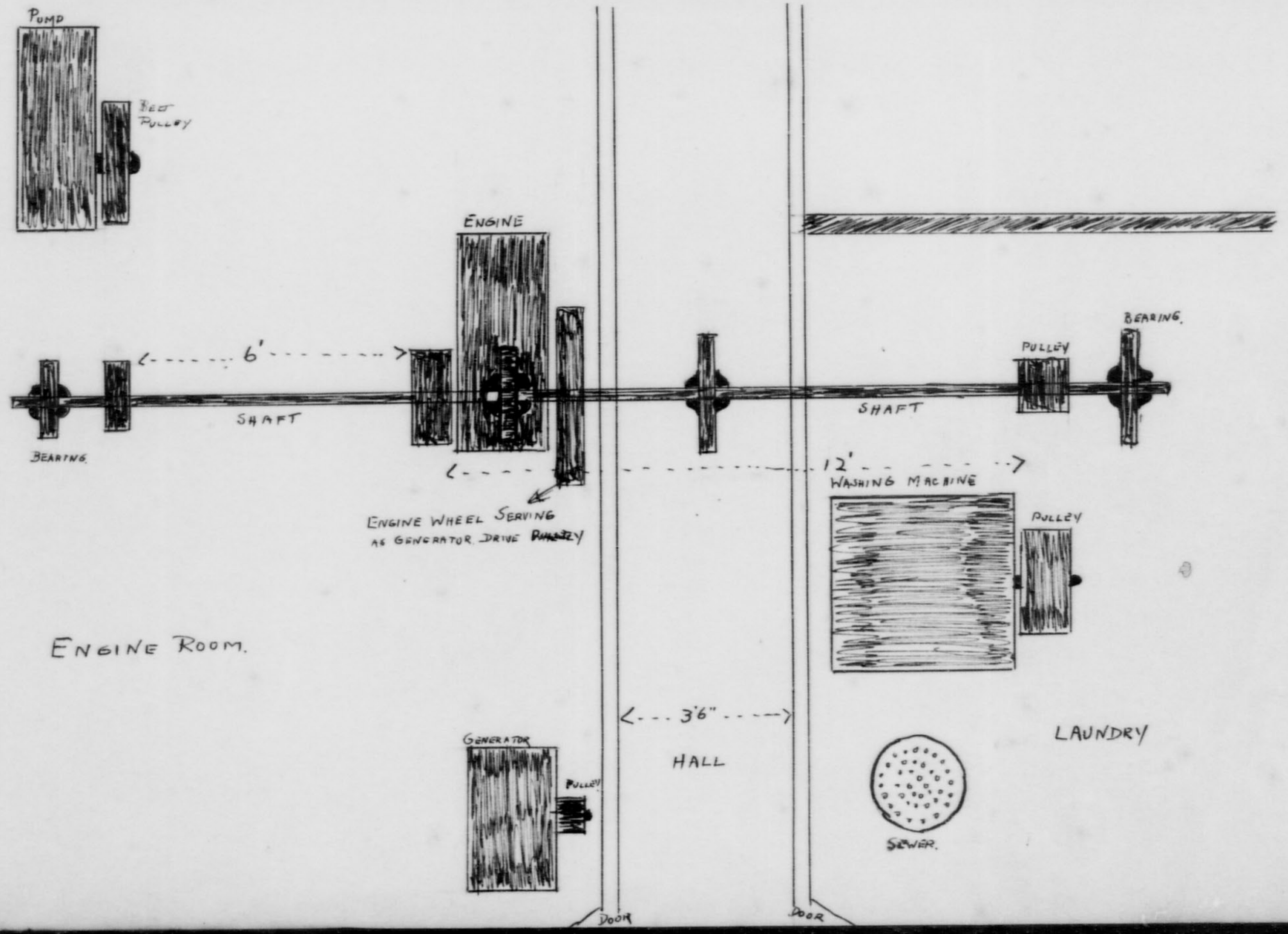
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

CROOKED LAKE AGENCY.

PLAN SHOWING RESPECTIVE POSITIONS of PUMP, LIGHTING PLANT & LAUNDRY.




Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 27 1934
RECORDS

Crooked Lake Agency
Broadview Sask.

February 24th. 1934

Sir:-

With reference to your letter 108-1-5 of the 13th instant in connection with request for a new engine for the Round Lake Indian Residential School I am enclosing herewith sketches showing the location of the equipment to be driven by the gasoline engine.

It will be noted that the machinery is all operated from one shaft including pulleys and belts. I do not think that it will be practical to operate this machinery with two engines chiefly because there is very little room in either the engine room or the laundry for any additional equipment but also because the cost of two small engines and fuel to operate would be greater to operate than that of one engine of somewhat larger capacity.

One 6 H.P. engine will operate the machinery at full if used at full capacity which consists of a Fairbanks Morse self oiling typhoon pump with a capacity of 2500 gallons per hour and 100 lbs pressure, a generator shunt wound Fairbanks Morses I.H. Type 1½ kilowatt 42 volts and a washer Globe-Wood 36" x 48" no partition single geared, end movement, but a drier is needed as during the cold weather the clothes are dried in the children's ~~play~~ playroom, which is far from satisfactory. This would add considerable strain if operated at the same time.

The engine now in use, as well as the pump, were purchased out of school funds and at the time the engine was purchased it was only a temporary measure through a break-down on the old engine - a 6 H.P.-.

As stated in my previous letter the life on an engine is shortened by being worked at full capacity and this fact together withthe need of further laundry equipment would suggest the desirability of procuring an engine of greater horse power than 6 if possible at the present time.

However if the Department desires to keep, the cost as low as possible a 6 H.P. engine will do the work. I may say that the 6 H.P. Lister Engine at the Cowessess I. R. School has given very satisfactory service as its horse power does not seem to be over-rated.

Your obedient servant,

J. P. B. Ostrander
Indian Agent.

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5.

Ottawa, March 2, 1934.

Reverend Sir:

In January, 1933, you were forwarded refills for the fire extinguishers at the Round Lake School. As the refills should be renewed each year, the Department is placing an order with the Pyrene Manufacturing Company of Canada, Limited, Toronto.

The account, covering the cost of these refills, will also be forwarded to you, and, as soon as the supplies arrive, you should certify the account and send it to Ottawa, in order that payment can be made from the current year's Appropriation.

Your obedient servant,

T. R. L. MacInnes,
Acting Secretary.

Rev. R. J. Ross,
Principal,
Round Lake Residential School,
Stockholm, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Ottawa, March 1st, 1934.

This space not to be used by office issuing requisition.

SHIP Rev. R. J. Ross, Principal, Round Lake Res. School,
STOCKHOLM, Sask.

Req'n No. 380

Order No. 416

PURPOSE FOR WHICH REQUIRED.....

NOTE—Req'n for Non-consumable Equipment. State if new issue or replacement.
" Consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

| QUANTITY | MATERIAL | Quantity on Hand in Stores | Quantity used per Month | Quantity supplied | Price per unit | VALUE $ c. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 4 | 1½ Gal. Thermene Refills | | | 4 | 4 20 | |
| | Pyrene Manufacturing Company of Canada, Ltd., 1197 King St West Toronto, Ont. | | | | | |
| | Accounts, in triplicate, covering the cost, should also be forwarded to the above address, in order that the Principal can certify them. | | | | | |
| | | | | | TOTAL... | |

D. C. Nelson
Acting Secretary

Form No. 55 INDIAN Department

APPROVED

.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COPY OF PURCHASE ORDER ISSUED FOR HEAD OFFICE DEPT. OF INDIAN AFFAIRS, OTTAWA, FOR YOUR FILES.

SCHOOLS BRANCH
MAR 8 1934

108-1-5

ORDER No. 416
REQ'N No. 380

March 2nd., 34.

The Tyrone Manufacturing Co.
of Canada Limited,
1197 King St. West, Toronto, Ont.

Rev. R.J.Ross,
Principal, Indian Residential School,
Stockholm, Sask.

Rev.R.J.Ross, Indian Residential School,
Stockholm, Sask.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 4 | 1¼ Gal. | Thermono Refills | | Ea. | $4.20 |

Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CROOKED LAKE AGENCY
MAR 8 1934
BROADVIEW, SASK.

Department of Indian affairs Jan 26 1934
Round Lake Indian Reserve (1)

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Jan 26 | | 15 bn 1/2 - 10 - 12 - 150 x 21 | | | 315 |
| | | 2 roll Blue Board 200 | | | 400 |
| | | 3 Bbg tacks | | | 30 |
| Feb | 16 | 6 bn 1/16 - 18 edge | | 36 | |
| | | 6 bn 1/16 - 15 | 200 | 30 | |
| | | 24 - 1/16 - 16 | | 288 | |
| | | 36 bn 1/16 - 16 | 400 | 168 | |
| | | 24 - 1/16 - 13 | | 104 | |
| | | 102 bn 1/16 17 | | 408 | |
| | | 24 - 1/16 - 11 | | 198 | |
| | | 24 - 1/16 - 10 | | 280 | |
| | | 78 bn 1/16 - 9 | | 234 | |
| | | 78 - 1/16 - 8 | | 208 | 1752 - 5800 |
| | | | | | 10942 |
| | | 6 bn 1/12 - 18 | 108 | Cambboard | |
| | | 5 bn 1/12 - 20 | 100 | | |
| | | 3 bn 1/12 - 16 | 48 | | |
| Feb | 16 | 4 - 1/12 - 16 | 86 | | |
| | | 4 bn 1/12 - 17 | 48 | | |
| | | 2 bn 1/12 - 10 | 20 | | |
| | | 1/2 23 | 23 | | |
| | | | 402 | | |

Vote 188
School Number 661
Allot 243
E. R. No. 1126

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

11687

Received
R. J. Ross.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CROOKED LAKE AGENCY
MAR 8 1934
BROADVIEW, SASK.

Tab 10

Department of Indian affairs
Round Lake Mission School

(7)

Brot forward 4023

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | 30 hw | 1/2 - 12 | 180 | | |
| Tab 11 | 12 - | 1/6 - 8 | 48 | 631 x 35 00 | 2208 |
| | 18 hw | 1/4 - 12 | 72 | | |
| | 27 - | 1/4 - 11 | 108 | Carried 8/8 | |
| | 13 hw | 1/4 - 10 | 43 | | |
| | 27 - | 1/4 - 9 | 66 | | |
| | 3 hw | 1/4 - 8 | 8 | | |
| | 6 hw | 1/4 - 18 | 36 | | |
| | 36 hw | 1/4 - 11 | 132 | | |
| | 6 hw | 1/4 - 13 | 24 | 486 x 35 00 | 1701 |
| | Sheet iron Board | | | | 270 |
| | 80 hw 1/10 - Insulating 4 7 x 60 | | | | 252 |
| | 400 hw 1/2 Strap 367 x 44 00 | | | | 295 |
| Tab 26 | 5 hw 7/16 - 12 flooring 60 x 42 00 | | | | 252 |
| | 250 hw Burlap mould 2 | | | | 500 |
| | 10 hw 1/4 - 14 - 16 - fmw 205 x 11 50 | | | | 2357 |
| | 7 hw 1/4 - 16 Beam Board 37 x 35 00 | | | | 129 |
| | 20 hw 1/2 - 10 fmw 25 x 60 00 | | | | 150 |
| | | | | | 8064 |
| | | | | | 19751 |

Received
R. J. Ross

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CROOKED LAKE AGENCY
MAR 8 1934
BROADVIEW SASK.

Feb 26

Department of Indian Affairs
Round Lake Indian School

19751

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Brot forward | | | | | |
| 2 bu | 2/12 | 12 | 44 | | | |
| 2 bu | 2/10 | 16 | 83 | | | |
| 2 | 2/8 | 16 | 42 | 1dz @ 1.00 | | 633 |
| Feb 24/34 | | | | | | |
| 2 bu | 2/12 | 16 | 72 | | | |
| 2 bu | 2/8 | 16 | 72 | 52 @ 25.00 | | 185 |
| 1 100 lb | Acreages | | | | | 10 |
| 2 100 lb | Cup Hooks 15/per cwt. | | | | | 30 |
| 1 bu | 2/12-8-16 @ 44.00 | | | | | 70 |
| 42 bu | turnips @ 20 | | | | | 840 |
| 26/34 | 42 bu | | | | | 840 |

Less Amount settled by the Revd. Principal ~~48.00~~ 1500

$175.55

22359

For the Round Lake School
Indn. R. C. # 1126

Mr. [illegible]

One hundred and seventyfive.....55/100

Indian Agent.

378

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Letter No.....

GRIZZLY LAKE AGENCY
MAR 8 1934
BROADVIEW, SASK.

*Office of the*.....*Indian Agency,*

*Broadview*.....*19*.....

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 378 ,

**amounting to $** 175.35 **in favour**

**of** J. Grierson & Son Ltd., Whitewood, Sask.

**for** material for K.B.D.R. School flooring

**This expenditure was authorized by Departmental**

**Letter No.** E.K. **dated** Nov 11 26

*Your obedient servant,*

*Indian Agent.*

*The Secretary,*
*Department of Indian Affairs,*
*Ottawa.*

**Form No. 101**

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT of Indian affairs

# LOCAL PURCHASE—ABSTRACT OF TENDERS

ders called Jan 16 192 by letter ~~phone~~ Due Jan 30 192 Opened Jan 30 192 by

| ARTICLES | FIRMS ASKED TO QUOTE | | | | | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Jas Inman Sons | Mussen Limited | Beardy Lumber Co Ltd | | | |
| Edge Grain Hoop | 56 00 per M F.O.B. | 50 00 per M F.O.B. | 62 50 per M | | | |
| Jam Cleat | 35 00 per M | 40 00 per M | 40 00 per M | | | |
| Arch Board | 48 00 per M | 38 00 per M | 42 00 per M | | | |

UNDERLINE TENDER ACCEPTED AND SHOW TOTAL VALUE OF ORDER GIVEN EACH FIRM

DO NOT USE THIS SPACE

I recommend that lowest tenders, as underlined, which have been accepted, be approved—tenders marked with circle not satisfactory, for reasons given in remarks column.

Signed

Dated

Dept. of Indian Affairs

DATE Feb 6 1924 City or town Brantford Province Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT of Indian affairs

# LOCAL PURCHASE—ABSTRACT OF TENDERS

ders called Jan 16th 192[illegible] by letter ~~phone~~ Due Jany 24th 192[illegible] Opened [illegible] 192[illegible] by [illegible]

| ARTICLES | FIRMS ASKED TO QUOTE | | | | | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Jno Greene Sons | Munch Hamb | Rowley Lumber Co. | | | |
| Edge Grain Flooring | 56.00 per M 1st pass | 50.00 per M 2nd pass | 62.50 per M | | | |
| Y Joint Ceiling | 35.00 per M | 40.00 per M | 40.00 per M | | | |
| Iron Bond | 48.00 per M | 38.00 per M | 42.00 per M | | | |

UNDERLINE TENDER ACCEPTED AND SHOW TOTAL VALUE OF ORDER GIVEN EACH FIRM

DO NOT USE THIS SPACE

I recommend that lowest tenders, as underlined, which have been accepted, be approved—tenders marked with circle not satisfactory, for reasons given in remarks column.

Signed [signature]

Dated as per

Dept. of Indian Affairs

DATE Feb 8 1924 City or town Brantford Province Ont

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# Munch & Clements

Dealers in
Lumber, Building Material and
Implements

BOOKED MAR 8 1934 AGENCY

No. 2099

Stockholm, Sask. PRINCE ALBERT DIVIEW, 193...

Sold to

Terms:

| Qnty. | Size | Lgth | Description | Feet | Price | Amount |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |

377

Taken by

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Vote No.....

Treaty No.....

CROOKED LAKE AGENCY
MAR 8 1934
INDIAN AGENT
BROADVIEW, SASK.

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Munch & Clements

Stockholm

Sask.

| DATE | SERVICE | AMOUNT |
|---|---|---|
| | To nails and wall board as per statements attached for the Round Lake I. R. School | 44.65 |
| | Auth. E. R. # 1126 | |
| | No. 377 | |
| | Vote 188 / School Number 661 / Allot 243 / E. R. No. 1126 | |
| | TRIPLICATE FOR FILE Voucher in duplicate detached for Accountant to pay. 15-3-34 | |
| | Fourtyfour.....65/100 TOTAL, | $44.65 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
*Agent*

Form 52

377

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

158-1-5

CANADA

SCHOOLS BRANCH
MAR 15 1934

MAR 13 1934

Letter No. 185

Office of the Crooked Lake Indian Agency,

MAR 8 1934
BROADVIEW, SASK.

Broadview, Sask. 19..

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 377,

amounting to $ 44.65 in favour

of Munnell & Clements, Stockholm, Sask.

for nails & wall board for R.C. D.S. School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. E R dated Nov 11 26.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

SCHOOLS B
MAR 19 1934

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 17 1934

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Crooked Lake Agency
Broadview Sask.

March 12th. 1934

Sir:-

I have to request that the Round Lake Indian Residential School be supplied with six refills for Foamite Fire Extinguishers.

Please have the same shipped to the Revd. Principal at Stockholm Sask.

Your obedient servant,

J. P. B. Ostrander
Indian Agent.

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Circle 64.

Ottawa, March 20, 1934.

Sir:

I have to acknowledge receipt of your letter of the 12th instant, requesting six refills for fire extinguishers at the Round Lake Indian Residential School. On the first of this month, the Department placed an order for four 1¾ gallon Thermene refills, and the Principal was so advised in a letter dated the 2nd instant.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

J.P.B. Ostrander, Esq.,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TELEPHONE
HARGRAVE
1196

# Pyrene Manufacturing Company OF CANADA LIMITED

91 DON ROADWAY

Toronto

CUSTOMER'S ORDER NO. AND DATE 416 3/2/34

REQUISITION NO

REFER TO INVOICE NO. 833-3

INVOICE DATE

SOLD TO Department of Indian Affairs, Ottawa, Ont.

SHIPPED TO AND DESTINATION Rev. R. J. Ross, Indian Residential School, Stockholm, Sask.

DATE SHIPPED March 3/34

ROUTE

TERMS: Frt. Prepaid Net 30 days

FROM Toronto

PREPAID OR COLLECT?

F. O. B. Toronto

FOR CUSTOMER'S USE ONLY

REGISTER NO. | VOUCHER NO.

F. O. B. CHECKED

TERMS APPROVED | PRICE APPROVED

CALCULATIONS CHECKED

TRANSPORTATION

FREIGHT BILL NO. AMOUNT

MATERIAL RECEIVED

19 DATE SIGNATURE TITLE

SATISFACTORY AND APPROVED

ADJUSTMENTS

ACCOUNTING DISTRIBUTION

AUDITED | FINAL APPROVAL

| QUANTITY | STOCK NO. | DESCRIPTION | PRICE | GROSS | DISCOUNT | NET |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 4 | | Thermene Refills | 4.20 | 16.80 | | |
| | | Prepaid charges | | 3.71 | | 20.51 |
| | | Sales Tax Included | | | | |

Refills received
R. J. Ross.

TRIPLICATE FOR FILE
26-3-34
Voucher in duplicate attached

Vote 188

School Number 66

Allot. 214

E. R. No. 1282

Our responsibility ceases when goods are delivered in good condition to carrier. No goods accepted for credit unless return is authorized by home office.

Crainforms —PRODUCED BY CRAIN PRINTERS LIMITED


TELEPHONE
HARGRAVE
1196

Pyrene Manufacturing Company OF CANADA LIMITED

91 DON ROADWAY

Toronto

CUSTOMER'S ORDER NO. AND DATE 416 3/2/34

REQUISITION NO

REFER TO INVOICE NO. 833-3

INVOICE DATE

SOLD TO Department of Indian Affairs, Ottawa, Ont.

SHIPPED TO AND DESTINATION Rev. R. J. Ross, Indian Residential School, Stockholm, Sask.

DATE SHIPPED March 3/34

ROUTE

TERMS: Frt. Prepaid Net 30 days

FROM Toronto

PREPAID OR COLLECT?

F. O. B. Toronto

FOR CUSTOMER'S USE ONLY

REGISTER NO. | VOUCHER NO.

F. O. B. CHECKED

TERMS APPROVED | PRICE APPROVED

CALCULATIONS CHECKED

TRANSPORTATION

FREIGHT BILL NO. AMOUNT

MATERIAL RECEIVED

19 DATE SIGNATURE TITLE

SATISFACTORY AND APPROVED

ADJUSTMENTS

ACCOUNTING DISTRIBUTION

AUDITED | FINAL APPROVAL

| QUANTITY | STOCK NO. | DESCRIPTION | PRICE | GROSS | DISCOUNT | NET |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 4 | | Thermene Refills | 4.20 | 16.80 | | |
| | | Prepaid charges | | 3.71 | | 20.51 |
| | | Sales Tax Included | | | | |

Refills received
R. J. Ross.

Our responsibility ceases when goods are delivered in good condition to carrier. No goods accepted for credit unless return is authorized by home office.

Crainforms —PRODUCED BY CRAIN PRINTERS LIMITED



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Vote No. .....

Treaty No. .....

CROOKED LAKE AGENCY
MAR 7 1934
BALDVIEW, SASK.

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Revd. R. J. Ross
Principal
Round Lake I. R. School
Stockholm Sask.

| DATE | SERVICE | AMOUNT |
|---|---|---|
| | To grant towrads the salary of a night watchman at the Round Lake School for the quarter ending March 31st. 1934 | |
| | Three months at $40.00 per month | 120.00 |
| | Auth. Ottawa 108-1-5 Aug. 2nd. 1932 | |
| | No. 350 | |
| | One hundred and twenty....00/100 TOTAL, | $120.00 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

..... *Agent*

350

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

CANADA

CROOKED LAKE AGENCY
MAR 7 1934
BROADVIEW, SASK.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 26 1934
RECEIVED

Letter No.....

*Office of the* ..... *Indian Agency,*

..... *19..*

*Sir,*

E.A.'N.

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 350 ,

**amounting to $** 120.00 **in favour**

**of** Revd K.J. Ross, Stockholm, Sask

**for** Salary for night watch-man for ¼ ending March 31/34

*This expenditure was authorized by Departmental*

**Letter No.** 108-1-5 **dated** Aug 2nd 1932

*Your obedient servant,*

*Indian Agent.*

*The Secretary,*
*Department of Indian Affairs,*
*Ottawa.*

**Form No. 101**

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

ORDER No. 416
REQ'N No. 380.

OTTAWA, March 2nd., 19 34.

To The Pyrene Manufacturing Co.
of Canada Limited,
1197 King St. West, Toronto, Ont.

SHIP TO Rev. R.J.Ross,
Principal, Indian Residential School,
Stockholm, Sask.

Rev. R.J.Ross, Indian Residential School,
Stockholm, Sask.

**Important.—DO NOT FAIL TO COMPLETE THIS RECORD BY ENTERING HEREON QUANTITIES RECEIVED, SAME DAY AS GOODS ARE DELIVERED.**

| SIZE | DESCRIPTION | |
|---|---|---|
| ~~1¼ Gal.~~ | Thermene Refills | Ea. |

One acid container broken & the acid had all run out.

Acid sent for 4 containers.
3 received in good condition
one received leaked out and useless

J.P.B. Ostrander
Indian Agent.

I HEREBY CERTIFY TO RECEIPT OF GOODS, AS ABOVE SPECIFIED, IN GOOD CONDITION.

Toronto, Ont.

INDIAN AGENT.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SCHOOLS BRANCH
APR 23 1934

108-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

R

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 21 1934
RECORDS

Crooked Lake Agency
Broadview Sask.

April 18th. 1934

Sir:-

With reference to your letter of the 20th. ulto.. # 108-1-5 in connection with refills for the fire extinguishers for the Round Lake Residential School I beg to point out that although I asked for 6 refills only 4 were ordered by the Department. One of these 4 was broken and acid lost when received consequently there are only 3 of the 6 fire extinguishers available for use at the present time.

I found on visiting the school yesterday that 2 of these extinguishers cannot be used even if refills are ordered until the acid bottle cages of the extinguishers are replaced as there are two of these perished and useless.

It is not necessary to order the extinguisher complete if new acid bottle cages are inserted in the ones now on hand at a considerable saving.

The Round Lake School is almost a fire trap and a special effort should be made at all times to keep the fire equipment in perfect order as the school has been saved twice during the past six years by prompt use of Thermene Extinguishers and I would be very glad if this further equipment could be ordered for the school at the earliest possible date.

I think the Company should replace free of charge the one broken in transit.

Your obedient servant,

J. P. B. Ostrander
Indian Agent.

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Req'n No.

Ottawa, April 24, 1934.

Ship to Rev. R. J. ROSS,

Principal, Indian Res. School, STOCKHOLM, Sask.

This space not to be used by office issuing requisition

Order No.....

Charge to a/c No.....

| PURPOSE FOR WHICH REQUIRED<br>NOTE: Req'n for Nonconsumable Equipment. State if new issue or replacement<br>" Consumable equipment & supplies use columns 1 & 2. | | Quantity on Hand in Stores | Quantity used per Month | Quantity Supplied | Price per unit | VALUE $ c. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| QUANTITY | MATERIAL | | | | | |
| 3 | Refills for 1¾ gallon Thermene Extinguishers | | | | | |
| 2 | Acid bottle cages for Thermene Extinguishers | | | | | |

Sent Mr. Parker on April 24/34

SIGNED

APPROVED

FORM No. 55

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, April 24, 1934.

Sir:

With reference to your letter of the 18th instant, I beg to say that the Department is placing an order for three refills for the Thermene fire extinguishers at the Round Lake Indian Residential School. We are also ordering two acid bottle cases for these extinguishers.

It is noted that one of the refills recently forwarded to the school was broken in transit. The Principal or yourself should have made a claim immediately on the railway company. If you have not already endeavoured to collect from them, you should do so now, but it is doubtful if you will obtain any results, as the goods should not have been accepted in a damaged condition.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

J.P.E. Ostrander, Esq.,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COPY OF PURCHASE ORDER ISSUED FOR HEAD OFFICE DEPT. OF INDIAN AFFAIRS, OTTAWA, FOR YOUR FILES.

ORDER No. 551
REQ'N No.

April 24th 34.

The Pyrene Manufacturing Co.
of Canada Limited,
1197 King St. West, Toronto, Ont.

Rev. R.J.Ross,
Principal, Indian Res. School,
Stockholm, Sask.

Rev. R.J.Ross, Indian Res. School, Stockholm, Sask.

| | | | |
|---|---|---|---|
| 3 | Refills for 1½ gal. Thermene Extinguishers | Ea. | $4.20 |
| 2 | Acid bottle cages for Thermene Extinguishers | | |

PREPAY CHARGES AND ATTACH RECEIPTED TRANSPORTATION BILL TO INVOICE

Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

LAkeside
9176-9177

108-1-5

# Pyrene Manufacturing Company
OF CANADA LIMITED
1197-1207 KING ST. WEST
Toronto

PACKING MF[illegible].

CUSTOMER'S ORDER NO. AND DATE 554 [illegible] 34

REQUISITION NO.

REFER TO INVOICE NO. 425-4

INVOICE DATE APR 27 1934

INDIAN AFFAIRS RECORDS APR 25 1934

SOLD TO Department of Indian Affairs. Ottawa, Ont.

SHIPPED TO AND DESTINATION Rev. R. J. Ross, Principal, Indian Res. School. Stockholm, Sask.

DATE SHIPPED

ROUTE C P R Frt. Prepaid

TERMS: Net 30 days

FROM Toronto

PREPAID ~~ON COLLECT~~

F. O. B. Toronto

| QUANTITY | STOCK NO. | DESCRIPTION | PRICE | GROSS |
|---|---|---|---|---|
| 3 | | Thermene Recharges | 4.20 | 12. |
| 2 | | Acid Bottle Cages for Thermene Ext. | 1.50 | 3. |
| | | Prepaid charges as per attac | | |
| | | Sales Tax Included | | |
| | | 39 lbs 3 Cartons 1 Pcl | | |

Our responsibility ceases when goods are delivered in good condition to carrier.
No goods accepted for credit unless return is authorized by home office

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form of Straight Bill of Lading approved by the Board of Railway Commissioners for Canada by Order No. 7562 of 15th July, 1909.

Form 9

1

# CANADIAN PACIFIC RAILWAY COMPANY

## STRAIGHT BILL OF LADING-ORIGINAL-NOT NEGOTIABLE

Shipper's No.....

Agent's No.....

RECEIVED, subject to the classifications and tariffs in effect on the date of issue of this Original Bill of Lading.

at Toronto Apr 25 1934

from.....the goods described below, in apparent good order, except as noted (contents and condition of contents of packages unknown), marked, consigned and destined as indicated below, which said Company agrees to carry to its usual place of delivery at said destination, if on its road, otherwise to deliver to another carrier on the route to said destination. It is mutually agreed, as to each carrier of all or any of said goods over all or any portion of said route to destination, and as to each party at any time interested in all or any of said goods, that every service to be performed hereunder shall be subject to all the conditions, whether printed or written, herein contained (including conditions on back hereof) and which are agreed to by the shipper and accepted for himself and his assigns.

*The Rate of Freight from*.....

*to*.....*is in Cents per 100 Lbs.*

| IF.....Times 1st | IF.....Class | IF.....Class | IF.....Class | IF.....Class | IF.....Class | IF.....Class | IF.....Class | IF.....Class | IF.....Class | IF.....Class | IF Special per..... |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | |

(Mail Address—Not for purposes of delivery.)

Consigned to Rev R J Ross Principal Indian Residential School

Destination Stockholm Province or State of Sask County of.....

Route.....Car Initial.....Car No.....

| No. Packages | DESCRIPTION OF ARTICLES AND SPECIAL MARKS | WEIGHT (Subject to Correction) | CLASS OR RATE | CHECK COLUMN |
|---|---|---|---|---|
| 3 | Cartons Sherwin Package | 37 | | |
| 1 | Parcel Acid Boule Cages | 2 | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | Order No 531 | | | |
| | | | | |
| | | | | |

If charges are to be prepaid, write or stamp here, "To be Prepaid."

Prepaid

Received $.....to apply in prepayment of the charges on the property described hereon.

.....Agent or Cashier

Per.....

(The signature here acknowledges only the amount prepaid.)

Charges Advanced :

$.....

.....Shipper.

Per J Taylor

.....Agent.

Per M Lemon

(This Bill of Lading is to be signed by the shipper and agent of the carrier issuing same.)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

SCHOOLS BR. MAY 26 1934

OFFICE OF INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS MAY 25 1934 RECORDS

Crooked Lake Agency
Broadview Sask.

May 21st. 1934

Sir:-
The Reverend Principal of the Round Lake I.R.School has requested that authority bemgiven to complete the repairs to the playromm of his school at an estimated cost not exceeding the sum of $60.00.

May the necessary authority be given please?.

Your obedient servant,

J. P. B. Ostrander
Indian Agent.

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5.

Ottawa, May 26, 1934.

Sir:

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 21st instant, with reference to the request of the Principal of the Round Lake Indian Residential School for an additional $60 for repairs to the playroom in the school. Please let me have full particulars regarding what additional repairs are required. The Department considers that the amount authorized in official letter of November 10th, last, should have been sufficient.

Your obedient servant,

T. R. L. MacInnes,
Acting Secretary.

J. P. B. Ostrander, Esq.,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SCHOOLS BRANCH
JUN 6 1934

108-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 5 1934
Records

Crooked Lake Agency
Broadview Sask.

May 30th. 1934

Sir:-

Will you please have forwarded to :-

Revd. R. J. Ross
Principal
Round Lake Indian Residential School
Stockholm Sask.

a supply of time clock dials as per attached.

Your obedient servant,

J. P. B. Ostrander
Indian Agent.

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COPY OF PURCHASE ORDER ISSUED FOR HEAD OFFICE DEPT. OF INDIAN AFFAIRS, OTTAWA, FOR YOUR FILES.

ORDER No.
REQ'N No. 650 ~~100~~-1-5

June 7th 34.

Canadian Fairbanks-Morse Limited,
Ottawa, Ont.

Deliver
xxxx Purchasing Agent,
Dept. of Indian Affairs,
Room 708, Booth Bldg.,
Ottawa, Ont.

Purchasing Agent, Dept. of Indian Affairs, Ottawa, O

| | | |
|---|---|---|
| 1 | | 12 months' supply time clock dials as per sample attached. |

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

108-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 11 1934
RECORDS

OFFICE OF
INDIAN AGENT

SCHOOLS BRANCH
JUN 1934

Broadview, Sask.,
8th June, 1934.

Dear Sir:

Referring to your letter of the 13th February, last, No. 108-1-5, in connection with the need for a new engine at the Round Lake Residential School, I beg to say that there is difficulty in keeping the water pressure up as the old engine is in such poor shape, and, if a new engine has been allowed in the estimates, I would be glad to have authority for the purchase as soon as possible.

Your obedient servant,

J.P.B.Ostrander,
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE CANADIAN **FAIRBANKS-MORSE** COMPANY LIMITED

MONTREAL, QUE.. JUNE 15TH 1934

FILE NO. H 2030

ORDER NO. 650

TERMS: NET 30 DAYS

NO CASH DISCOUNT.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS,
OFFICE OF THE PUR. AGENT,
OTTAWA, ONT.

NO CLAIMS ALLOWED UNLESS MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS. INTEREST WILL BE CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS.

| QUANTITY | DESCRIPTION OF GOODS | LIST PRICE | GROSS EXTENSION | DISCOUNT | NET |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 12 MONTHS SUPPLY TIME CLOCK DIALS | 3 50 BOX | | NET | 3 50 |
| | SHIPPED TO- PURCHASING AGENT, DEPT. OF INDIAN AFFAIRS ROOM 708 ~~SOUTH~~ ST., OTTAWA | | | F.O.B. OTTAWA | |
| 68 | | | | | |

P. O. 650 INV.
VOTE 176
AGENCY
ALLOT E.R.
Goods Received or Services Performed
Prices Correct and Just.
Approved for Payment.

RETURN NO GOODS BEFORE ADVISING US REASON AND RECEIVING OUR CONSENT. OTHERWISE CREDIT OR FREIGHT WILL NOT BE ALLOWED.
REFER TO DATE AND INVOICE NUMBER.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 19 1934
RECORDS

Crooked Lake Agency
Broadview Sask.

June 16th. 1934

Sir:-

In connection with your letter 108-1-5 of the 26th. ult I have to advise that an error was made in calculating the flooring required and that the cupboards had to be made larger than originally figured for in order to provide locker room for every child's personal belongings.

Your obedient servant,

J. P. B. Ostrander
Indian Agent.

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5.

Ottawa, June 25, 1934.

Sir:

With reference to your letter of the 16th instant, I beg to say that, owing to lack of funds, it will not be possible to authorize the additional repairs required for the playroom at the Round Lake Indian Residential School.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

J. P. B. Ostrander, Esq.,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, June 28, 1934.

Sir:

With reference to your letter of the 8th instant, I beg to say that the Department is placing an order with the Canadian Fairbanks Morse Company for an engine for the Round Lake Indian Residential School. Arrangements are being made to ship the engine at an early date, and it is hoped that it will be satisfactory.

The account covering the cost of the engine will also be forwarded, and, when the engine arrives, you should certify the account and forward it to the Department for payment. When sending the account, you should quote E.R. No. 2304.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

J. P. B. Ostrander, Esq.,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TELEPHONE
HARGRAVE
1196

# Pyrene Manufacturing Company OF CANADA LIMITED

91 DON ROADWAY

Toronto

CUSTOMER'S ORDER NO. AND DATE 551 4/24/34

REQUISITION NO.

REFER TO INVOICE NO. 425-4

INVOICE DATE

SOLD TO Department of Indian Affairs, Ottawa, Ont.

SHIPPED TO AND DESTINATION Rev. R. J. Ross, Principal, Indian Res. School, Stockholm, Sask.

DATE SHIPPED April 25/34 FROM Toronto

ROUTE

TERMS: Frt. Prepaid Net 30 days

Vote..... 176

School Number... 661

Allot.....

E. R. No.

PREPAID BY CUSTOMER'S AGENT

F. O. B. Toronto

FOR CUSTOMER'S USE ONLY

REGISTER NO. | VOUCHER NO.

F. O. B. CHECKED

TERMS APPROVED | PRICE APPROVED

CALCULATIONS CHECKED

TRANSPORTATION

CROOKED LAKE AGENCY
JUN 26 1934
BROADVIEW, SASK.

FREIGHT BILL NO. | AMOUNT

MATERIAL RECEIVED

DATE | SIGNATURE | TITLE

SATISFACTORY AND APPROVED

ADJUSTMENTS 214

ACCOUNTING DISTRIBUTION 2148

AUDITED | FINAL APPROVAL

| QUANTITY | STOCK NO. | DESCRIPTION | PRICE | GROSS | DISCOUNT | NET |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 3 | | Thermene Recharges | 4.20 | 12.60 | | |
| 2 | | Acid Bottle cages for Thermene Ext. | 1.50 | 3.00 | | |
| | | | | | | 15.60 |
| | | For Round Lake Indian Residential School Ordered direct from Ottawa Prepaid charges as per attached | | | | 3.71 |
| | | | | | | 19.31 |

Recharges + acid bottle cages received
R. J. Ross

Sales Tax Included

TRIPLICATE FOR FILE

Goods received condition satisfactory

No. 91

Voucher in duplicate attached
37-84
for Accountant to pay.

Nineteen 31/100

Indian Agent.

Our responsibility ceases upon delivery in good condition to carrier. No goods accepted for credit unless return is authorized by us. PRODUCED BY CRAIN PRINTERS LIMITED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 29
RECORDS

R

Letter No.....

Office of the CROOKED LAKE AGENCY Indian Agency,
JUN 26 1934
BROADVIEW, SASK.
..... 19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 91,

amounting to $ 19.31 in favour

of Pyrene Manufacturing Co., Toronto

for Thermene recharges etc

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No..... dated.....

Your obedient servant,

JUL 1

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

PY OF PURCHASE ORDER ISSUED FOR HEAD OFFICE DEPT. OF INDIAN AFFAIRS, OTTAWA, FOR YOUR FILES.

ORDER No.
REQ'N No. 676

June 29th 34

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 28 1934
RECEIVED

The Canadian Fairbanks Morse Co. Ltd.,
OTTAWA, Ontario.

Rev. R. J. Ross,
Principal,
Round Lake Indian Residential School,
Stockholm, Saskatchewan.

:- Rev. R.J. Ross, Principal,
Round Lake Indian Residential School, Stockholm, Sask.

| | | |
|---|---|---|
| 1 | Type "Z" 7½ H.P. Fairbanks Morse Stationary Engine | $273.00 |

Stockholm, Saskatchewan.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE CANADIAN **FAIRBANKS-MORSE** COMPANY LIMITED

CROOKED LAKE AGENCY
AUG 1 1934
BROADVIEW, SASK.

MONTREAL, QUE.. JULY 3RD 1934

FILE NO. H 2234

ORDER NO.

TERMS: NET 30 DAYS 676

NO CASH DISCOUNT.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS,
OFFICE OF THE PUR. AGENT,
OTTAWA, ONT.

NO CLAIMS ALLOWED UNLESS MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS. INTEREST WILL BE CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS.

| QUANTITY | DESCRIPTION OF GOODS | LIST PRICE | GROSS EXTENSION | DISCOUNT | NET |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | ONLY TYPE "Z" 7-1/2 H.P. FAIRBANKS MORSE STATIONARY ENGINE SERIAL # 770807 | 273 00 | Price according to Order | | 273 00 |
| | SHIPPED TO- REV. R.J. ROSS, PRINCIPAL, ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL STOCKHOLM. SASK. | | | | |
| OB | F.O.B. STOCKHOLM. SALES TAX INCLUDED | | | | |
| | Engine received in good condition R. J. Ross | | | | |
| — | For Round Lake I.R.School<br>Ordered direct from Ottawa.<br>Auth E. R. No. 2304<br>No. 107<br>Twohundred and seventythree.....00/100<br>Price arranged by Ottawa so not certified. | | | | |

Indian Agent.

RETURN NO GOODS BEFORE ADVISING US REASON AND RECEIVING OUR CONSENT. OTHERWISE CREDIT OR FREIGHT WILL NOT BE ALLOWED.
REFER TO DATE AND INVOICE NUMBER.

Over

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Letter No.....

CANADA

SCHOOLS BRANCH AUG 9 1934

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS AUG 9 1934 RECORDS

CROOKED LAKE AGENCY AUG 1 1934 BROADVIEW, SASK.

*Office of the* ..... *Indian Agency,*

..... 19.....

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 107 ,

*amounting to* $ 273 07 *in favour*

*of* Jambarde Morse & Co. Montreal PQ.

*for* 1 Engine

*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No.* OK # 2304 *dated*.....

*Your obedient servant,*

*Indian Agent.*

*The Secretary,*
*Department of Indian Affairs,*
*Ottawa.*

**Form No. 101**

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

CROOKED LAKE AGENCY
AUG 27 1934
BROADVIEW, SASK.

Vote No. .....

Treaty No. .....

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Revd. R.J.Rose
Principal
Round Lake I. R'. School,
Stockholm, Sask.

| DATE | SERVICE | AMOUNT |
|---|---|---|
| | To grant towards the salary of a night watchman at the Round Lake School for the quarter ending June 30th. 1934 | |
| | Three months at $40.00 per month..... | 120.00 |
| | Auth. Ottawa 105-1-5 Aug. 2nd. 1932. | |
| | No.145 | |

Vote.....176.....
School Number.....661.....
Allot.....260.....
E. R. No.....2429.....

TRIPLICATE FOR FILE
1-9-34
Vouchers in duplicate attached

One hundred and twenty.....00/100 TOTAL, $120.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
*Agent*

Form 52

145

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

CANADA

Letter No.....

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 31 1934
RECORDS

CROOKED LAKE AGENCY
AUG 27 1934
BROADVIEW, SASK.

SCHOOLS BRANCH
SEP 1 1934

*Office of the* ..... *Indian Agency,*

..... *19*.....

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 145 ,

*amounting to $* 120.00 *in favour*

*of* Revd. R.J. Ross, Stockholm, Sask..

*for* night watchman for ¼ ending June 30/34

*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No.* 108-1-5 *dated* Aug. 2nd 1932.

*Your obedient servant,*

*Indian Agent.*

*The Secretary,*
*Department of Indian Affairs,*
*Ottawa.*

**Form No. 101**

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

CROOKED LAKE AGENCY
AUG 27 1934
SASK.

Vote No. .....

Treaty No. .....

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

*To* Revd. R. J. Ross
Principal
Round Lake I.R.School
Stockholm Sask.

| DATE | SERVICE | AMOUNT |
|---|---|---|
| | To refund due to freight paid on Gasoline engine as per receipts attached | 9.92 |
| | Auth. E. R. 2304 | |
| | No. 141 | |
| | Wine.....92/100 TOTAL, | $9.92 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
*Agent*

Form 52

141

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

CROOKED LAKE AGENCY
AUG 27 1934
SK.

Vote No. .....

Treaty No. .....

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

*To* Revd. R. J. Ross
Principal
Round Lake I.R.School
Stockholm Sask.

| DATE | SERVICE | AMOUNT |
|---|---|---|
| | To refund due to freight paid on Gasoline engine as per receipts attached | 9.92 |
| | Auth. E. R. 2304 | |
| | No. 141 | |
| | Nine.....92/100 TOTAL, | $9.92 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
*Agent*

Form 52



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Vote No. .....

Treaty No. .....

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

CROOKED LAKE AGENCY AUG 27 1934 BROADVIEW, SASK.

*To* ....Revd....R....J....Ross.....
Principal
Round Lake I.R.School
Stockholm Sask.

| DATE | | SERVICE | AMOUNT |
|---|---|---|---|
| | | To refund due to freight paid on Gasoline engine as per receipts attached | 9.92 |
| | | Auth. E. R. 2304 | |
| | | Nine.....92/100 | TOTAL, $9.92 |

No. 141

Dr not pay
All letters above
respectfully
Dept 7/32
Pay to
Rev

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
*Agent*

Form 52



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

104-1-5

Letter No.....

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 31 1934
RECORDS

Office of the ..... Indian Agency,

CROOKED LAKE AGENCY
AUG 27 1934
BROADVIEW, SASK.

..... 19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 141,

amounting to $ 9.92 in favour

of Revd. R. J. Ross, Stockholm, Sask.

for refund due to freight pd. on gas engine.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. Ro-R ~~dated~~ 2304

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Ottawa, September 5, 1934.

Gentlemen,-

Your account of July 3rd (File No. H 2234 - Order No. 676) for $273.00, covered the cost of a Fairbanks-Morse Stationary Engine shipped to Rev. R. J. Ross, Principal, Round Lake Indian Residential School, Stockholm, Sask. On the face of this account the following entry appears: "F. O. B. Stockholm. Sales tax included."

The Department is now in receipt of a letter from Reverend Mr. Ross, Principal of the Round Lake School, enclosing a receipt for $9.92, covering the cost of freight that he was required to pay on this engine. I enclose, for your information, a copy of the receipt for the freight.

I should appreciate very much if you would take up the matter at once with the Canadian Pacific Railway and arrange with them to make refund to Reverend Mr. Ross.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

Enc. 1.

The Canadian Fairbanks-Morse Co. Ltd.,
M o n t r e a l,
Q u e.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Ottawa, September 5th, 1934.

Sir,-

I beg to acknowledge the receipt of your Voucher No. 141, for $9.92, in favour of Rev. R. J. Ross, Principal of the Round Lake Indian Residential School, covering a refund due for freight paid on gas engine.

This engine was quoted to the Department "F. O. B. Stockholm" and, consequently, a mistake must have been made either by the Canadian Fairbanks-Morse Co. or the Canadian Pacific Railway. The Department is today writing the Canadian Fairbanks-Morse Co., requesting them to adjust the matter with the railway company and forward Mr. Ross a refund of the amount which he has expended.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

(over).

J. P. B. Ostrander, Esq.,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE CANADIAN **FAIRBANKS-MORSE** COMPANY LIMITED

SCHOOLS BRANCH
SEP 21 1934

T. H. McWILLIAM,
MANAGER

980 ST. ANTOINE STREET
MONTREAL, QUE.

ADDRESS ALL COMMUNICATIONS TO THE COMPANY
NOT TO INDIVIDUALS

September 19th, 1934.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 20 1934
RECORDS

Department of Indian Affairs,
Ottawa,
Ont.,

Gentlemen;- Re- Your file #108-1-5

We wish to acknowledge your letter of the 5th inst., with reference to freight charges applying against engine supplied on your order #676 our file H.2234.

We regret very much to note through an oversight of our shipping department shipment went forward collect, instead of prepaid as should have been the case. We have requested the Canadian Pacific Railway to make a refund covering charges, and to debit our account with same.

Trusting this will be found satisfactory and regretting any inconvenience this oversight may have caused you, we remain,

Yours very truly,
THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE CO. LIMITED.

P.Gareau,
Engine & Pump Dept.,

PG/AB.

Wrote acknowledging letter & return receipt



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5.

Ottawa, September 22, 1934.

Sir:

Referring to your Voucher No. 141 and official letter of the 5th instant, I beg to say that the Canadian Fairbanks-Morse Company has written to the Department as follows:

> "We wish to acknowledge your letter of the 5th inst., with reference to freight charges applying against engine supplied on your order #676 our file H.2234.
>
> We regret very much to note through an oversight of our shipping department shipment went forward collect, instead of prepaid as should have been the case. We have requested the Canadian Pacific Railway to make a refund covering charges, and to debit our account with same."

The Reverend Principal will, no doubt, receive the refund from the Canadian Pacific Railway, and I am returning the freight bills which you forwarded.

Your obedient servant,

A. F. Mackenzie,
Secretary.

ENC.

J. P. B. Ostrander, Esq.,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Vote No. .....
Treaty No. .....

CROOKED LAKE AGENCY
SEP 24 1934
SERVICE

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

*To* Province of Saskatchewan
Dept. of Railways . Labour & Industries
Regina Sask.

| DATE | SERVICE | AMOUNT |
|---|---|---|
| | RX'D. | |
| Sept. 25th. | To examination of Heating Boiler at the Round Lake Indian Residential School by the Provincial Boiler Inspector | |
| | as per letter attached..... | 3.00 |
| | No. 167 | |

Vote..... 176
School Number..... 661
Allot..... 270
E. R. No..... 2370

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate attached
1-10-34

Three.....00/100 TOTAL, $3.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
*Agent*

Form 52

167

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CROOKED LAKE AGENCY
OCT 20 1934
BROADVIEW

CANADA

Vote No. .....

Treaty No. .....

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Revd. E. J. Ross
Principal
Round Lake I.R.School
Stockholm Sask.

| DATE | SERVICE | AMOUNT |
|---|---|---|
| 1934 | To grant towards the salary of night watchman at the Round Lake School For the quarter ending September 30th. 1934 | |
| | Three months at $40.00 per month..... | 120.00 |
| | Auth. Ottawa 108-1-5 Aug. 2nd. 1932 | |

No. 214

Vote..... 186
School Number..... 661
Allot..... 260
E. R. No..... 2429

TRIPLICATE FOR FILE
24-10-34
Voucher in [illegible] attached
[illegible]

One hundred and twenty.....00/100 TOTAL, $120.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
*Agent*

Form 52

214

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

CANADA

Letter No.....

Office of the ROSEAU LAKE AGENCY OCT 20 1934 PINE DVIEW, SASK. ..... Indian Agency,

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS OCT 28 1934 RECORDS

.....19...

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 314,

amounting to $ 1.20 7/- in favour

of Rev R. J. Ross Roseau Lake Day School Roseau Lake Man.

for Grant to salary night watchman year ending Sept 30. 1935

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 108-1-5 dated 27/8/34

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 304-11A R.C.
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

INSPECTOR'S OFFICE,
W. REGINA, SASK., 30th October, 1934.

Sir:-

I am in receipt of a letter from Indian Agent Ostrander concerning the question of the water supply at the Round Lake Indian Residential School.

As you are no doubt aware, an adequate supply of suitable water has always been a matter of difficulty at this school. The present supply is being obtained from the lake. There is a spring north of the school. A sample of the water from this spring had been submitted for analysis and the report is that it is very satisfactory to use for drinking purposes. The Reverend Principal, Mr. R. J. Ross, is anxious to have this water piped to the school.

The distance from the spring to the school is 3600 feet. It would require that number of feet of 2" pipe which costs 36¢ per foot, and the other necessary pipe, elbows, unions etc. would amount to approximately $50.00. Mr. Ross states that the school would arrange performance of any work which could be done with the tractor of team, but the digging and laying of the pipe would entail a great deal of work. It is estimated that the whole project could be completed for about $2,000.00.

If the pipe were laid at a sufficient depth to safeguard it from frost, the project if carried out should solve the question of a water supply for some years and should not necessitate much outlay for up-keep as the spring is considerably higher than the school and I think there would be sufficient pressure by natural gravity to insure that no pumping machinery would be necessary.

As the question has been brought to my attention, I am submitting same to you for consideration.

Your obedient servant,

W. Murison

W. Murison,
Inspector,
Saskatchewan Inspectorate.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

NOV 2 1934
RECORDS

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 304-11A W.C.
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

INSPECTOR'S OFFICE,
W. REGINA, SASK., 30th October, 1934.

Sir:-

I am in receipt of a letter from Indian Agent Ostrander concerning the question of the water supply at the Round Lake Indian Residential School.

As you are no doubt aware, an adequate supply of water suitable has always been a matter of difficulty at this school. The present supply is being obtained from the lake. There is a spring north of the school. A sample of the water from this spring had been submitted for analysis and the report is that it is very satisfactory to use for drinking purposes. The Reverend Principal, Mr. R. J. Ross, is anxious to have this water piped to the school.

The distance from the spring to the school is 3600 feet. It would require that number of feet of 2" pipe which costs 36¢ per foot, and the other necessary pipe, elbows, unions etc. would amount to approximately $50.00. Mr. Ross states that the school would arrange performance of any work which could be done with the tractor or team, but the digging and laying of the pipe would entail a great deal of work. It is estimated that the whole project could be completed for about $2,000.00.

Noted for Estimates 36 Nov. 8/34. E.M.

If the pipe were laid at a sufficient depth to safeguard it from frost, the project if carried out should solve the question of a water supply for some years and should not necessitate much outlay for up-keep as the spring is considerably higher than the school and I think there would be sufficient pressure by natural gravity to insure that no pumping machinery would be necessary.

As the question has been brought to my attention, I am submitting same to you for consideration.

Your obedient servant,

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

W. Murison,
Inspector,
Saskatchewan Inspectorate.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5.

Ottawa, November 8, 1934.

Sir:

I have your 304-11A of the 30th ultimo, regarding the communication which you received from Mr. Agent Ostrander, concerning the question of the water supply at the Round Lake Indian Residential School.

The Department will have no funds to supply and install the piping required in connecting up with the spring at the north of the school, which you estimate will cost about $2,000 for material and labour. The matter will be kept in mind, but it is very uncertain when funds will be available for the purpose. It is considered that the school could carry on with the present arrangements for obtaining water from the lake.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

W. Murison, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Inspector's Office,
R e g i n a,
Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Stockholm,Sask.,November I6th.,I934

Mr.J.P.B.Ostrander,
Indian Agent,
Broadview,Sask.

Dear Mr.Ostrander,-

We have been plugging a leaky pipe in the side of our large furnace until it will no longer hold a plug. It seems to be eaten away by the action of the hot water. We had to purchase 6 feet of galvanized pipe to replace. You will find the bill enclosed.

Yours truly,
R.J.Ross.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# A. L. WALL

Dealer in

General Hardware, Oils, Paints and Machinery

Phone 11

STOCKHOLM, SASK., Nov 15 1924

Sold to

M Dept of Indian Affairs

R & Nor. L.

Accounts due when rendered. 10% Interest charged on past due accounts

| | | |
|---|---|---|
| 6 Ft | 2½ Galv Pipe | 2.40 |

Pipe received

for repairing furnace except repair

For Round Lake I. R. School.

Goods supplied. Charges fair & Just

~~No. 267~~

Two....40/100

Indian Agent.

Vote.....176.....

School Number.....661.....

Allot.....243.....

E. R. No.....2550.....

NOV 26 1934

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

CANADA

R

Letter No.....

Office of the CROOKED LAKE AGENCY NOV 26 1934 BROADVIEW, SASK. Indian Agency,

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS DEC 1 1934 RECORDS

.....19...

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 367,

amounting to $ 3.00 in favour

of Mrs Wall Cowessess Sask.

for Repairs pump Round Lake School

This expenditure was authorized by Departmental Letter attached

Letter No..... dated.....

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

708-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 1 1934
RECORDS

Crooked Lake Agency
Broadview Sask.

November 26th. 1934

Sir:-

The centre support and the grates of the furnace at the Round Lake I. R. School are completely burned out and should be replaced.

I beg to request authority to have a man go over the furnace and give an estimate of the cost of the Material and authority for the necessary expenditure.

I am unable to say what the approximate cost will be until I have a man examine the furnace which I do not wish to do unless there is a probability that the expenditure will be allowed as these men usually object to incurring expense and taking the time to travel some distance to the school if there is small chance of their getting any business after having gone to this expense.

Your obedient servant,

J. P. B. Ostrander
Indian Agent

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5.

Ottawa, December 6, 1934.

Sir:

I have your letter of the 26th ultimo, requesting authority to obtain an estimate of the cost of repairs or replacements required to the grates in the furnace at the Round Lake Indian Residential School.

In reply I have to say that you may arrange for the services of a competent man from a firm on the approved list, to visit the school and furnish an estimate of the cost of supplying new grates and any other repairs required to place the furnace in a satisfactory condition. You should submit an estimate, stating in detail the materials and work required and also the cost.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

J.P.B. Ostrander, Esq.,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

108-1-5

Crooked Lake Agency
Broadview Sask.
December 15th. 1934

Sir:-

With reference to your letter 108-1-5 of the 6th. instant I have to advise that I have had Mr. W. G. Foster of Whitewood visit the Round Lake School and go over the heating plant.

He informs me that a complete set of grates and necessary supports installedwill cost $153.00.

This is a very large horizontal type wood burning furnace and 16 grates are necessary.

The actual time required for the labour in installing the grates does not amount to much but the nearest competent person resides at Whitewood a distance of 18 miles from the school and at least 2 or possibly 3 trips will be necessary and with bad roads at this time of the year this has to be considered.

I would like tp point out in this connection that the matter is very urgent as they are having considerable difficulty in keeping the building warm enough during the colder weather.

In view of this urgency I would be glad to have the authprity for this expenditure by telegram if possible.

Ypur obedient servant,

J. P. B. Ostrander
Indian Agent.

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-6.

CANADIAN PACIFIC RAILWAY COMPANY'S TELEGRAPH

FORM T.D. 2

# TELEGRAM

CABLE CONNECTIONS TO ALL THE WORLD

TIME FILED

CHECK

Send the following Message, subject to the terms printed on the back hereof which are hereby agreed to.

J. McMILLAN, General Manager of Telegraphs, Montreal.

Ottawa, December 20, 1934.

J. P. B. Ostrander,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

MAY INCUR EXPENDITURE APPROXIMATELY ONE HUNDRED FIFTY THREE DOLLARS REPAIRING FURNACE ROUND LAKE SCHOOL

A. F. MacKENZIE

Chg. Dept.
I. A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5.

Ottawa, December 20, 1934.

Sir:

I have your letter of the 15th instant, regarding the repairs required to the wood burning furnace at the Round Lake Indian Residential School. It is noted that you had a competent man inspect the plant and that he estimated the cost of repairs to be $153.00. In this connection I have to confirm the following telegram to you of today's date:-

> "May incur expenditure approximately one hundred fifty-three dollars, repairing furnace, Round Lake School".

When the work has been satisfactorily completed, please forward an itemized account, in triplicate, covering the expenditure incurred.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

J. P. B. Ostrander, Esq.,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

R. VAN STONE, VICE PRESIDENT.

J. A. MacLEAN, PRESIDENT

H. C. MacLEAN, SECRETARY-TREASURER & GEN'L. MANAGER

MANUFACTURERS OF

HURON

STOVES
RANGES
HEATERS
AND
FURNACES




LONG DISTANCE
TELEPHONE
No 85

# THE WESTERN FOUNDRY COMPANY LIMITED

Wingham, Ont.

November 30, 1934.

Mr. R.J. Ross,
Principal, Round Lake Indian Residential School.
Stockholm, Sask.

Dear Sir:

We are today in receipt of your letter of the 24th inst., and very much regret to advise that we are unable to supply you with repairs for the Huron Boiler No. 319.

This is an exceptionally old boiler, and has been obsolete for a number of years.

Yours very truly,

THE WESTERN FOUNDRY COMPANY LIMITED.

TAC/HI.

per. T. G. Annis.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Stockholm,Sask.,December 7th.,1934

Mr.J.P.B.Ostrander,
Indian Agent,
Broadview,Sask.

Dear Mr.Ostrander,-

The jacket heater stopped functioning a little over two weeks ago. We took it apart and found that the pipes carrying the hot water away from it were filled with a solid substance. One of the four sections was leaking in three places. We accordingly purchased the necessary pipes,the bill for which you will find enclosed. We also wrote to the Company asking the price of a new section. I am enclosing their reply. I do not see any other way out of the difficulty except to procure a new jacket heater.

Yours truly,
R. J. Ross.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 19 1934
REGISTRY

Crooked Lake Agency
Broadview Sask.
December 15th. 1934

Sir:-

I beg to report that the jacket heater in use at the Round Lake I. R. School is in such poor condition that it cannot be repaired.

As there is no other means of heating water for baths etc a new jacket heater is urgently required.

The Revd Principal made an endeavour to get repairs and as it was obsolete and in very bad condition he was informed that it is impossible to repair it.

Ivam enclosing herewith a letter received from Mr. Ross and a letter from the Western Foundry Co. Ltd in connection with the matter.

Mr. W. G. Foster who is on the approved list ( of Whitewood) has given me a quotation of $98.00 for a new jacket heater installed suitable for this purpose and would recommend that authority be given for this expenditure at the earliest possible date.

Your obedient servant,

J. P. B. Ostrander
Indian Agent.

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5.

Ottawa, December 22, 1934.

Sir:

I have your letter of the 15th instant, reporting on the condition of the jacket heater in use at the Round Lake Indian Residential School and giving an estimate of the cost of the repairs.

In this connection I have to say that you may arrange with a firm on the approved list for the supplying and installing of a new jacket heater. It is noted the cost will be, approximately, $98.00. After the new heater has been installed to the satisfaction of the Principal and yourself, please forward an account, in triplicate, certified by yourself, covering the expenditure incurred.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

J.P.B. Ostrander, Esq.,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEC 19 1934
ARCHIVES

CANADA

Vote No. .....

Treaty No.....

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

*To*.....Revd. R. J. Ross.....
Principal
Round Lake I. R. School.....
Stockholm Sask.

| DATE | SERVICE | AMOUNT |
|---|---|---|
| | To grant towards the salary of night watchman at the Round Lake School for the quarter ending December 31st. 1934 | |
| | Three months at $40.00 per month..... | 120.00 |
| | Auth. Ottawa 108-1-5 Aug. 2nd. 1932 | |
| | No. 305 | |
| | Onehundred and twenty.....00/100 TOTAL, | $120.00 |

Vote..... 176
School Number..... 661
Allot..... 260
E. R. No..... 2429

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
*Agent*

Form 52

305

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

CANADA

Letter No.....

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 24 1934
REGISTRY

Office of the ..... Indian Agency, Sask.

DEC 19 1934
REGINA, SASK.

R

..... 19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 305 .....,

amounting to $ 120 00/100 ..... in favour

of ..... Rev R J Ross, Principal, Round Lake School, Qu'Appelle ..... .....

for ..... allowance for maintenance to Dec 31. 1934 .....

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 108-1-5 ..... dated ..... June 30 ..... 1932 .....

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Concerning
Vouchers 337 & 338

Stockholm, Sask., December 20th., 1934

Mr.J.P.B.Ostrander,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

DEC 24 1934

Dear Mr.Ostrander,-

The soil pipe from our laundry tubs to the main drain became clogged. We broke through the cement and took it out. We found that it leaked so badly that we could not put it back again. We therefore purchased the same size of galvanized pipe and replaced it. We are sending the bills for pipe and cement.

Yours truly,
R. J. Ross

**SEGALL BROS.**
**General Merchants**
PHONE 17
Stockholm, Sask., Dec 10 1934

M R J Ross

| | | Account Forwarded | | |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 5 T Abol Cement | | | 65. |
| 2 | | | | |
| 3 | Cement received | | | |
| 4 | R. J. Ross | | | |
| 5 | | | | |
| 6 | Voucher No 338 | | | |
| 7 | Dr Round Lake Sch Dist | | | |
| 8 | | | | |
| 9 | Receipt attached | | | |
| 10 | | | | |
| 11 | Sixty five cents | | | |
| 12 | | | | |
| 13 | | | | |
| 14 | | | | |
| 15 | 20 | | Indian Agent | |

Your account stated to date. If error is found, return at once
Commercial Printers Ltd., Regina, Sask.

**A. L. WALL**
Dealer in
**General Hardware, Oils, Paints & Machinery**
Phone 11

Stockholm, Sask., Dec 27 1934

Sold to Dept of Indian Affairs
for Round Lake Methodist Dist

Accounts due when rendered 10% Interest charged on past due accounts

| | | |
|---|---|---|
| Sept 27 | Galv pipe | 3.20 |
| | Pipe received<br>R. J. Ross | |

DEC 24 1934

Voucher No 337
for Round Lake R C School

Receipts attached Covering
this & Voucher 338.

Three 20/100

Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# A. L. WALL

Dealer in

**General Hardware, Oils, Paints & Machinery**

Phone 11

Stockholm, Sask., April 24 1924

Sold to

M Dept of Indian Affairs

Pas Reserve Lake.

Accounts due when rendered 10% interest charged on past due accounts

| | | | |
|---|---|---|---|
| 12 ft | 2" | Galv pipe | 2 16 |
| 9 ft 1 | 1½ | " " | 1 80 |
| 7 ft | 1" | " " | 40 |
| 3 | 1¼ | Galvanized | 1 20 |
| 1 | 1" | Union | 40 |
| 1 | 1½ | Nipple | 25 |
| | | | 12 00 |

Invoice

Pipe, connections etc received

R. J. Ross

for Pas Reserve 2 R School

per letter attached

Requisition No 339

Twelve 00/100

Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

108-1-5

Vote No. .....

Treaty No. .....

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

*To* A. L. WALL,

Stockholm, Sask.

| DATE | SERVICE | AMOUNT |
|---|---|---|
| 1934 Dec. 29 | To galvanized pipe and cement, supplied, repairing soil-pipe from laundry tubs to main drain, Round Lake Indian Residential School, as per attached accounts - - - | 3.85 |
| | To materials supplied, repairing jacket heater, as per attached account - - - | 12.00 |
| | TOTAL, | $15.85 |

TRIPLICATE FOR FILE

29-12-34

Voucher in duplicate detached

for Accountant to pay

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....

*Agent*

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

CANADA

Letter No.....

CROOKED LAKE AGENCY
DEC 24 1934
BROADVIEW

DEC 27 1934
RECORDS

Office of the.....Indian Agency,

.....19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 337 & 338,

amounting to $3.70 & 654.12 in favour

of A. L. Wall Stonehenge & Segall Bros Stonehenge

for Repairs Round Lake D.R. School

This expenditure was authorized by Departmental
See Rev. McRae's letter attached.

Letter No..... dated.....

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

R

Crooked Lake Agency
Broadview Sask.

December 24th. 1934

Sir:-

Referring to my letter of the 15th. instant concerning the jacket heater at the Round Lake I. R. School the enclosed voucher No. 339 in favour of A.L.Wall of Stockholm duly certified by the Revd. Mr. Ross was for repairs for the old jacket heater which Mr. Ross hoped to repair sufficiently for use with these repairs.

It was found when taken apart that it was in such a bad condition that it could not be repaired.

This material can be used on a new jacket heater if approval is given for the supplying of one as requested in the above quoted letter.

Your obedient servant,

J. P. B. Ostrander
Indian Agent.

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Vote No. .....

Treaty No. .....

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

JAN 10 1935

To W. G. Foster

Whitewood

Sask.

| DATE 1934 | SERVICE | AMOUNT |
|---|---|---|
| | To freight accounts paid on supplies as per voucher No. 372 | |
| Dec. 22nd | Receipt No. 1 | .99 |
| do | Receipt No. 2 | 5.69 |

Mr. Foster explains when quoting the prices for these repairs he overlooked the matter of freight on these articles and as he quoted a very low minimum price and the trips to the school were long and over difficult roads owing to the snow he requests that the Department would consider paying this account.
I feel that he has done a good job and as he explains that he cut it very fine when quoting I would respectfully recommend that this account be paid. I may point out that these quotations were approximately from which Mr. Foster has not deviated.

Voucher No. 373

For Round Lake I. R. School

The account will be settled in due time Jan 16/35.

Six....66/100 TOTAL, $6.68

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

CANADA

Letter No.....

Office of the.....Indian Agency,

JAN 10 1935

.....19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 373 & 372,

amounting to $ 6 69/100 & #251 in favour

of W. G. Foote Whitewood.

for Pasqua Roman Lake School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 10F-1-5 dated 20 Jan 1934 & 22 Jan 1934

Also re agreement

Letter 1 Jan 1935

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5.

Ottawa, January 16, 1935.

Sir:

With reference to Vouchers 372 and 373, I enclose a voucher form prepared in the manner desired by the Department. Please sign and return in order that payment can be made.

The account from W. G. Foster in connection with the coal grates reads, "As per Agreement". It will be necessary for you to forward to the Department this agreement before payment of the account can be made.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

ENC.

J. P. B. Ostrander, Esq.,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

# W. G. FOSTER

CHEVROLET AUTOMOBILES AND
FARM MACHINERY
REPAIR WORK, BATTERY AND TIRE SERVICE

OFFICE, PHONE 1
RESIDENCE, PHONE 30
CHEVROLET GARAGE, PHONE 28
GASOLINE AND OIL

AGENTS FOR
McCORMICK-DEERING MACHINERY
COCKSHUTT PLOW CO.
HARD AND GALT COAL

WHITEWOOD, SASK.

February 9, 1935.

Representative of the Treasury, FEB 12 1935 INDIAN AFFAIRS

Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sirs:-

No doubt you have received an account from Mr. Ostrander of Broadview covering grates and water jacket which we installed in the Indian Mission at Rouhd Lake, just north of here, sometime ago.

As it has been necessary for us to pay for these two items it has tied up a considerable amount of money and as we are only a small concern we would deem it a great favor if you would send us a cheque to cover these items by return mail as we require same to finance other operations.

Thanking you, we are,

Yours truly,

WGF/IW

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, February 19, 1935.

Sir:

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 9th instant, with reference to grates and water jacket installed by you at the Round Lake Indian Residential School.

The account covering the cost of the installation of the above reached the Department on the 14th ultimo, but as it had not been prepared in the manner required by our Accounting Branch, it was returned to Mr. Agent Ostrander on the 16th ultimo.

Please get in touch with him and assist him in preparing the account in the manner in which we require it. As soon as it is returned to the Department it will be paid if it is in order.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

W. G. Foster, Esq.,
Whitewood,
Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, February 19, 1935.

Sir:

I desire to refer you to official letter of the 16th ultimo, with which vouchers Nos. 372 and 373 were returned.

You have not yet sent back these vouchers, and the Department is now in receipt of a letter from W. G. Foster dated the 9th instant requesting immediate payment. He is being informed to get in touch with you and give you whatever information you need to prepare the vouchers in the manner required by the Department.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

J.P.B. Ostrander, Esq.,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Vote No. .....

Treaty No. .....

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

*To* ..... W. G. FOSTER, .....

WHITEWOOD, .....

SASK. .....

| DATE 1935 | | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| Jan. | 16 | Expenditure incurred in connection with supplying new grates for the furnance and also a jacket heater at the Round Lake Indian Residential School, as per account attached ..... | $251 | 00 |
| | | Freight on the above, as per express receipts attached ..... | 6 | 68 |
| | | 3rd copy forwarded to T. B. Jul 25 | | |
| | | Replaces original voucher #22393 | | |
| | | Two hundred fifty seven 68/100 TOTAL, | $257 | 68 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

..... *Agent*

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

WHITEWOOD, Sask., December 193 4

M Round Lake Mission

JAN 10 1935

OFFICE, PHONE 1
RESIDENCE, PHONE 30
CHEVROLET GARAGE, PHONE 28
GASOLINE AND OIL
Accounts Due When Rendered

In Account With

# W. G. FOSTER

CHEVROLET AUTOMOBILES AND FARM MACHINERY

REPAIR WORK, BATTERY AND TIRE SERVICE

AGENT FOR
McCORMICK-DEERING MACHINERY
COCKSHUTT PLOW CO.
HARD AND GALT COAL
Interest Charged on Overdue Accounts

| 1934 PARTICULARS | FOLIO | DEBIT AMOUNT | CREDIT AMOUNT | BALANCE |
|---|---|---|---|---|
| Dec 29 16 fine coal grates for 949 Gurney<br>Centre grate bearing bar<br>1 Shaker handle<br>as per agreement | | 153 00<br>~~1 68~~ | | 153 00<br>~~154 68~~ |
| Freight<br>These grates were installed<br>on December 29 1934. | | | | |
| Jan 2 Jacket heater installed | | 98 00 | | ~~207 68~~<br>251 00 |

16 grates installed, also centre grate bearing bar & 1 shaker handle - working satisfactorily
Jacket heater installed & tested.
R. J. Ross

for Round Lake I. R. School
Auth. Ottawa for grates 108-1-5 20.12.1934
for jacket heater 108-1-5 22.12.1934
Freight account separate voucher

Voucher No. 372

Twohundred and fiftyone.....00/100

Indian Agent.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

108-1-5

Crooked Lake Agency
Broadview Sask.

February 15th. 1935

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 19 1935

RX'D.

Sir:-

Reference your letter 108-1-5 of the 16th. ulto, I beg to enclose agreement signed by Mr. Foster as requested.

Voucher returned duly completed.

Your obedient servant,

J. P. B. Ostrander
Indian Agent.

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1 Station STOCKHOLM, SASK. Date DEC 22ND/34 Customs Report No. 551 Sheet No.

M REV. R. J. ROSS, ROUND LAKE INDIAN RES SCHOOL

# To the CANADIAN PACIFIC RAILWAY CO. Dr.

For Transporting the undermentioned freight

| Way Billed From | Date of W.B. | Series and No. of W.B. | Initial and No. of Car | Consignor |
|---|---|---|---|---|
| BATTLEFORD, SASK. | DEC 14TH/34 | 97 | C.P. 150542 | M E LINDSAY |

Connecting Line Reference — Original Point of Shipment — Original W.B. No. and Date

| ARTICLES AND MARKS | WEIGHT | RATE | CHARGES |
|---|---|---|---|
| 24 MATTRESSES, 24 BED SPRINGS<br>12 BDL BED ENDS. 18 BDLS CHAIRS 36<br>9 TABLES, 3 DRESSERS WPD, MIRRORS ATT<br>1 WRITING DESK, WPD. 1 CTN & CONTENTS<br>1 BOX & CONTENTS (93 PIECES)<br>OWNERS RISK RELEASED.<br>( PUBLIC PAY SCALE TICKETS<br>FILED AT BATTLEFORD FOR NET WEIGHT BILLED.)<br>THROUGH CAR. | 3770 | 162 | 61.07 |
| | | | 61.07 |

Make cheques payable to order of Canadian Pacific Ry. Mail to Local Freight Agent.

Received Payment

Date Dec 31 1934 W. H. Lake Agent

a charge will be made when cars are delayed beyond the time allowed by this Company for loading and unloading.
all freight transported by this Company is subject to its published terms and regulations. All claims for overcharge must be sent to the Freight Claims Auditor, Montreal, accompanied by freight bill. Claims for Loss and Damage should be sent to Freight Claims Agent of Division to which Freight is charged; Offices of Freight Claims Agents are located in Montreal, Toronto, Winnipeg, Calgary, Vancouver.
this freight will be delivered only on presentation of this bill. See Bill of Lading for conditions of carriage.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Vote No. .....

Treaty No. .....

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Revd. R. J. Ross
Principal
Round Lake I. R. School
Stockholm Sask.

.....

| DATE | SERVICE | AMOUNT |
|---|---|---|
| | To amount paid to C.P.R. for freight of supplies from Battleford to Stockholm | |
| | as per freight receipts attached | 61.07 |
| | see letter attached. | |

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant's Use

FEB 21 1935

Voucher No. 409

3rd copy

P. P.
2/2/35

After copy Treasurer

Sixtyone.....07/100 TOTAL, $61.07

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
*Agent*

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

108-1-5

FEB 25 1985

Crooked Lake Agency
Broadview Sask.

February 21st. 1935

Sir:-

In submitting herewith voucher No. 409 in favour of Revd. R.J.Ross, Principal of the Round Lake I. R. School for the amount of $61.07 I have to advise that with these receipts the Revd. Principal wrote me as follows:-

" The W.M.S. of the United Church at Battleford were dismantling one of the buildings belonging to their school home at Battleford They offered us whatever we might need of the furniture. We made our selection and had it shipped to Stockholm.

We have already replaced 24 of our mattresses, which were in bad shape, with these 24 mattresses, and we are replacing some of our beds. The box contained vitrified hotel ware dishes. With the exception of one the tables are small study tables.

We are sending the receipted freight bill and ask that the Department refund this amount "

signed R.J.Ross.

I told Mr. Ross I would forward the account to you for your consideration but could not promise that it would be paid.

Your obedient servant,

J. P. B. Ostrander
Indian Agent.

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

WE ARE NOT RESPONSIBLE FOR PARCELS DELIVERED TO US FOR ENCLOSURE

WINNIPEG, MAN. Jan. 18, 1935.

# THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE COMPANY LIMITED

NO CLAIMS ALLOWED UNLESS MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS
ALL REMITTANCES MUST BE AT PAR WINNIPEG

INTEREST WILL BE CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS AT 10% PER ANNUM
ALL GOODS SOLD STRICTLY F.O.B. OUR WAREHOUSE

FEB 22 1935

~~Round Lake Indian Res. School, (R.~~ J.Ross),
Stockholm, Sask.

ORDER NO. _____ FILE NO. 1476

NO CASH DISCOUNT

| QUANTITY | DESCRIPTION OF GOODS | LIST PRICE | GROSS EXTENSION | DISCOUNT | NET |
|---|---|---|---|---|---|
| 4 | 1500 Watt Carbon Brushes | .75 e | 3.00 | 10 | 2.70 |
| | | | | | .05 |
| | Mail | | | | 2.75 |
| | Brushes received Mar 2 35 R.J.Ross. For Round Lake I. R. School | | | | |
| L | The Principal advises the brushes were worn out and had to be immediately replaced. | | | | |
| | Voucher No. 403 Two....75/100 | | | | |

Indian Agent.

DUPLICATE FOR FILE
Voucher in compliance with
for Accountant's signature

RETURN NO GOODS BEFORE ADVISING US REASON AND RECEIVING OUR CONSENT, OTHERWISE CREDIT OR FREIGHT WILL NOT BE ALLOWED
REFER TO DATE AND FILE NUMBER OF INVOICE
A HANDLING CHARGE OF TEN PER CENT WILL BE MADE ON GOODS RETURNED WHEN SUPPLIED AS ORDERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

CANADA

Letter No. .....

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 28 1935
RECORDS

FEB 22 1935
REGINA, SASK.

Office of the ..... Indian Agency,

..... 19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 403,

amounting to $ 2 75/100 in favour

of The Canadian Fairbanks Morse Co Ltd Winnipeg.

for Cat. trucks for Rowbank & R Schools

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. ..... dated .....

Your obedient servant,

Indian Agent.

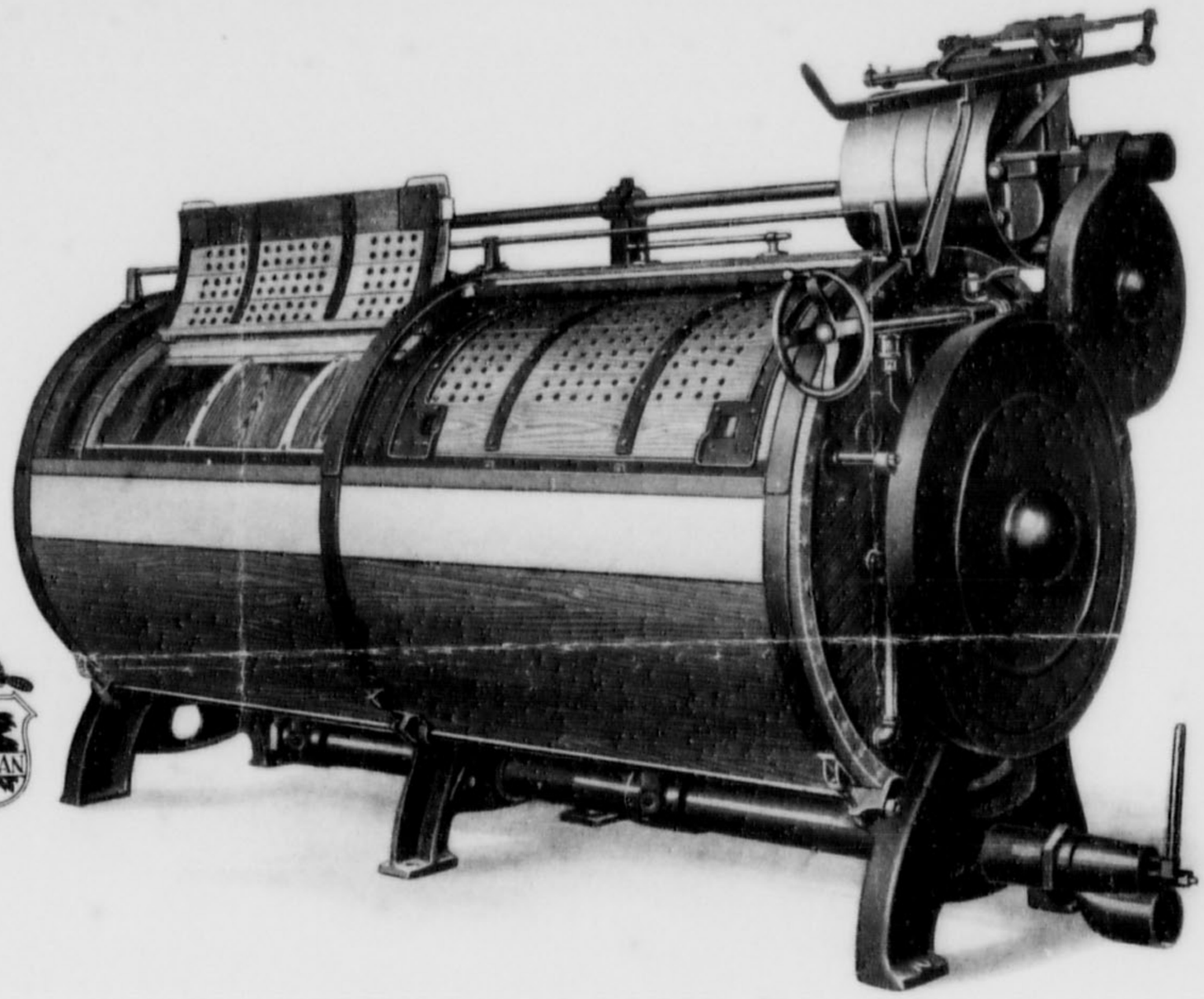
The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



# The Canadian Acme Washer

## 48" Diameter — Elevated Header

**Size**

The inside cylinder shall be 48 inches in diameter by 84 inches in length and shall have doors, partitions, and hinges and hoops. Shall be geared.

**Cylinder**

Shall have heads and staves of Crown Prime Long Leaf Yellow Pine and ribs of Hard Maple. Staves shall be cut from 1½-inch stock doweled to heads cut from 2-inch stock. Shall have three large lifting ribs, each cut from stock 3 inches thick by 5 inches deep; also a 2⅜ x 2⅜-inch rib at front and back of door opening, rabbeted to receive door. Front door rib shall be fitted its full length with angle brass on which ends of hinges shall rest. A door 15½ inches wide shall be hung on extra wide and heavy hinges, and fitted with heavy catches with wide lips and brass battens. Hinges shall rest on staves at sides of door opening and on brass-covered rib. Shall be banded by wide and heavy hoops fastened to staves and heads by means of brass screws.

**Tub**

Shall be of 2-inch stock Long Leaf Yellow Pine with staves grooved, tongued, gained and nailed to heads. Galvanized-iron sliding doors shall operate in grooves on the encircling hoops, which shall be bolted to frames allowing for swelling of the wood. A channel brass shall be fitted over a stave at bottom of door opening and a sheet of No. 13 half-hard brass, 8 inches wide, below this to protect staves. Shall be fitted with a water gauge glass with brass union elbow. Each tub head shall have a removable iron cover plate to allow for tightening trunnion bolts.

Upright castings shall be attached to top of tub hoops by cap screws and shall support a bumper rod, against which the cylinder door shall rest when open, and which shall prevent the cylinder door bumping against and bending the tub doors.

OVER



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

155
127.25

# The Canadian Acme Washer — Continued

## 48″ Diameter — Elevated Header

### Iron Frames

The entire weight of cylinder and tub shall rest on heavy cast-iron frames of neat design, to which driving mechanism shall be attached. Frames shall be clamped to tub by through tie bolts. Two heavy cast-iron uprights bolted to frames at each end of machine shall provide bearings for supporting elevated movement.

Machines with cylinder 64 inches or over in length shall have a center leg providing a center support for tub and a center bearing for drive shaft. On these machines driving mechanism may be arranged at either end or on either side of center support.

### Inlet and Outlet

Water inlet shall be admitted through a suitable 3-inch inlet connection in left tub head. A 4-inch outlet pipe shall be connected to two tees in the bottom of tub. These tees shall be arranged to permit the inlet of steam through a cored passage which shall prevent the steam coming into direct contact with wood or linen. Outlet pipe shall be fitted with a quick-opening valve of the hollow taper plug type

### Trunnions and Bearings

The cast-iron trunnions shall be of large diameter with journals supported on long cast-iron bearing boxes mounted on the frames. These boxes shall have an oil chamber packed with hemp and fitted with removable weights. Trunnions shall be attached to cylinder heads by means of brass-covered bolts and inside of cylinder heads shall be fitted with brass trunnion rings.

### Gearing

Shall be machine cut from solid blanks extra wide and heavy and completely encircled with solid paneled guards. The main gear shall be of large diameter with split-clamp hub. Intermediate gears shall be attached to full length revolving shaft, having journal boxes fitted with oil cups. Washers with cylinder shorter than 64 inches in length shall have a friction brake; those 64 inches or over in length shall have a hand wheel worm lock attachment for bringing cylinder door into position and locking gears while loading and unloading.

### Automatic Reverse Mechanism

Shall consist of three pulleys operating in conjunction with two belts and a worm and cam movement producing a fixed number of reverse revolutions of the cylinder. All parts of mechanism subject to appreciable wear shall be constantly submerged in oil. Pulleys shall be inches in diameter of suitable width to carry and belts. Back loose pulley shall be fitted with interchangeable bronze bushing. The drive shaft on which pulleys are mounted shall be hollowed for a distance sufficient to lubricate the loose pulleys by means of a grease cup screwed into the end of shaft. Entire shifting mechanism shall be mounted on heavy cast-iron swiveling arm adjustable to belt at various angles. Header shall embody strength, simplicity and reliability.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Crooked Lake Agency
Broadview Sask.

February 21st. 1935

Sir:-

I have to report that the Principal of Round Lake I.R. School reported to me that the washing machine at his school is completely worn out and unfit for further use and requested me to wire the Department for authority to purchase a new one.

I visited the school and found that the machine was in a very poor condition and not fit for further use. I however had the same patched up to do temporarily. The wood in this machine has rotted out and as a result it is almost impossible to get screws or bolts in that will hold it together.

I have taken up with Mr. Foster of Whitewood who has recently done some repairs at that school and he has forwarded to me a cutting of a washing machine which I am enclosing and his letter states as follows:-

" Please find enclosed a cut of the Canadian Acme Washer which we believe is what you want as it seems much like the old one which you have at the School at the present time

We understand that these machines sell at $825.00 F.O.B. factory but there are none in Winnipeg at the present time but we have been fortunate in locating a repossessed machine which has only been out one year and is guaranteed which we would like to instal in working order for $525.00 which will save you approximately $350.00.

Some of the companies which we received information from advised us that two ordinary electric washers would serve your purpose.

If you would consider this machine it would be possible to make arrangements so that the Indian Agent in Winnipeg could inspect this machine before anything definite was done."

signed W. G. Foster.

If it is impossible to pay for a new machine before the end of the fiscal year I would be glad to have authority to purchase same immediately after April 1st when I think that arrangements could be made with Mr. Foster to get the machine shown in this cutting installed before that time in case the old machine which has been patched up fails and one is needed urgently. Personally I do not feel inclined to recommend a second hand machine. It may be that the Department could purchase this in the East cheaper than we can get quotations here and in that event I presume arrangements could be made with Mr Foster to instal it.

Your obedient servant,

J. P. B. Ostrander
Indian Agent.

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

During the fiscal year 1924-25, there was a washing machine supplied the Round Lake Indian Residential School, to the amount of $447.58

---

54" Globe wood worker
Can. Land. Mach Co. no equal.
Belt driven.
~~Gasoline~~ Stanley Brand. Warranty ref Can. Laundry Machine Co

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STANLEY BROCK LIMITED

COPY FOR

W.G. FOSTER.

Whitewood, Sask.
Feb. 18, 1935.

Stanley Brock Ltd.
Winnipeg, Man.

Dear Sirs :

We have just received an inquiry from the Government for a power washing machine for the Indian Mission just north of here.

The machine which they have at the present time is an old wood machine which is about five feet wide and about seven feet long and is driven off a line shaft. We presume that you have steel machines which are more up to date for such places and we would appreciate hearing from you as soon as possible together with full particulars as to size and price, etc.

Trusting to receive an early reply, we are,

Yours truly,

W.G. Foster.

Per M.I. Warne.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

MONTREAL WINNIPEG REGINA CALGARY VANCOUVER

# STANLEY BROCK LIMITED.

FEB 25 1935

Winnipeg, Feb. 23, 1935.

**REPRESENTING**

THE CANADIAN LAUNDRY MACHINERY CO. LTD.
TORONTO, ONT.
(LAUNDRY AND DRY CLEANING MACHINERY)

THE CANADIAN HOFFMAN MACHINERY CO. LTD.
TORONTO, ONT.
(SANITARY STEAM PRESSING MACHINERY)

THE PERMUTIT COMPANY, NEW YORK.
(PERMUTIT WATER SOFTENERS)

THE CANADA STARCH CO. LTD.
MONTREAL, QUE.
(BULK LAUNDRY STARCHES)

**DISTRIBUTORS OF**

GLOVER CONTINUOUS GASOLINE
CLARIFICATION SYSTEMS
NATIONAL MARKING MACHINES
HUEBSCH HOSIERY IRONERS AND
AUTOMATIC VALVES
ACME TAGGING MACHINES
ERMCO SUPER-SUCTION VACUUM MACHINES
RIVERSIDE DRY CLEANING CHEMICALS

**DEALERS IN**

WYANDOTTE SODA
PROCTER & GAMBLE SOAP
SPEARE'S ANILINE BLUES
CAUSTIC SODA AND SODA ASH
GREENBANK CHLORIDE OF LIME
COTTON DUCK, ALL WEIGHTS
WOOL BLANKETS
CANVAS BLANKETS
LAUNDRY NETS AND NETTING
COTTON AND WOOL PADS
TRUCK CASTORS
MARX STEEL WOOL PADS
LAUNDRY PINS
MARKING TAGS
SPOTTING BRUSHES
CIBA GARMENT DYES
SPOTTING CHEMICALS
VELVEX SIZING
WHEMAZE STARCH
GARMENT HANGERS
DARCO

Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Gentlemen :- Subject - Indian Mission North of Whitewood, Sask.

We have received a letter from Mr. W.G. Foster, Chevrolet Automobile and Farm Machinery dealer, Whitewood, Sask. Mr. Foster has had an inquiry for a washing machine from an Indian Mission somewhere near Whitewood and has written us requesting that we quote him a price on this machine.

We happen to have an exceptionally good re-conditioned washer here which was used only one year. It is a 42 x 84" machine and accord ng to Mr. Foster's first letter, copy of which is attached, this is the size that they require.

We have for years dealt direct with the Department of Indian Affairs on this laundry equipment and although we have quoted W.G. Foster on the machine and suggested that this would be a good purchase for the Department of Indian Affairs, he has come back with a letter and asked us that in the event that he gets the order, would we be able to give him thirty days as he states it would be very inconvenient for him to pay cash at this time.

We are writing Mr. Foster that we will be agreeable to this as we feel he is a responsible party. However, we are wondering if you will not be buying this washer yourselves rather than have it go through another dealer.

Would you kindly advise the writer by return mail so that we may be governed accordingly, for it is quite evident that the Indian Mission is right up against it as far as the condition of their present washer is concerned.

Yours very truly,

STANLEY BROCK LIMITED.

WHB/F.
Enc.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Ottawa, March 4, 1935. 193

SHIP TO.... [redacted] Rev. R. J. ROSS,
Round Lake Indian Residential School,
Stockholm, Sask.

This space not to be used by office issuing requisition.

Req'n No.....

Order No.....

PURPOSE FOR WHICH REQUIRED.....

NOTE—Req'n for Non-consumable Equipment. State if new issue or replacement.
" Consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

| QUANTITY | MATERIAL | Quantity on Hand in Stores | Quantity used per Month | Quantity supplied | Price per unit | VALUE $ c. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | - only 54" Globe wood Washer, belt-driven, as manufactured by the Canadian Laundry Machinery Co., Ltd., or equal - price to be f. o. b. Stockholm, Sask. Accounts, in triplicate, covering cost, to be sent to J. P. B. Ostrander, Indian Agent, Broadview, Sask. If possible, purchase should be made and accounts reach the Department for payment not later than April 10th, next, in order that payment can be made from our Appropriation for the current fiscal year. | | | | | |
| | | | | | TOTAL... | |

J. P. B. Ostrander
INDIAN AGENT

APPROVED

.....

Form No. 55

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, March 4, 1935.

Gentlemen:

I have your letter of the 23rd ultimo, relative to the supplying of a washing machine for use at the Round Lake Indian Residential School, near Whitewood, Sask.

In reply I have to say that the Department will obtain prices for the supplying of a washer of the size and type considered satisfactory for use at this school.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Stanley Brock, Limited,
Winnipeg,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5.

Ottawa, March 4, 1935.

Sir:

I have your letter of the 21st ultimo, regarding the condition of the washing machine at present in use at the Round Lake Indian Residential School. It is noted this machine is worn out and unfit for further use and that the Principal has requested that a new machine be supplied. The quotation and cut of a washer from W. G. Foster, of Whitewood, Sask., have been noted.

The Department will obtain prices for the supplying of a new washer, of the size and type considered satisfactory. When the order is placed, you will be advised.

Your obedient servant,

A. F. Mackenzie,
Secretary.

J. P. B. Ostrander, Esq.,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

10-8-1-5

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

File

Ottawa, March 4, 1935. 193

SHIP TO Rev. R. J. ROSS,
Round Lake Indian Residential School,
Stockholm, Sask.

This space not to be used by office issuing requisition.

Req'n No. 718

Order No. QP 146.

PURPOSE FOR WHICH REQUIRED

NOTE—Req'n for Non-consumable Equipment. State if new issue or replacement.
" Consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

| QUANTITY | MATERIAL | Quantity on Hand in Stores | Quantity used per Month | Quantity supplied | Price per unit | VALUE $ c. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | - only 54" Globe wood Washer, belt-driven, as manufactured by the Canadian Laundry Machinery Co., Ltd., or equal - price to be f. o. b. Stockholm, Sask. Accounts, in triplicate, covering cost, to be sent to J. P. B. Ostrander, Indian Agent, Broadview, Sask. If possible, purchase should be made and accounts reach the Department for payment not later than April 10th, next, in order that payment can be made from our Appropriation for the current fiscal year. | | | | | |
| | | | | | TOTAL... | |

QUOTATION REQ 146
SENT 5/3/35
DUE By return mail

J. P. B. Ostrander
INDIAN AGENT

APPROVED

Form No. 55

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

RETURN TO PURCHASING AGENT

MEMORANDUM

Mr. Buskard

A wooden washing machine is required for the Round Lake Indian Residential School, Saskatchewan. Prices have been requested from the Beaver Laundry Machinery Company, Winnipeg, and the Canadian Laundry Machinery Company Limited, through their Winnipeg Representatives, Stanley Brock Limited, of a suitable outfit. The prices quoted f.o.b. Stockholm are $440.00 and $433.50 respectively. I have therefore to recommend that the order be placed with Stanley Brock Limited, of Winnipeg.

As the Schools Branch desires to make payment for this machinery from the current year's appropriation, it is essential that the order be placed without delay, and I would be pleased to have the instructions of The Honourable The Superintendent General at his earliest convenience.

H. Jones

Ottawa, March 11th.,1935.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF THE
DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL
OTTAWA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 13 1935
RECORDS

MEMORANDUM

Mr. Buskard

A wooden washing machine is required for the Round Lake Indian Residential School, Saskatchewan. Prices have been requested from the Beaver Laundry Machinery Company, Winnipeg, and the Canadian Laundry Machinery Company Limited, through their Winnipeg Representatives, Stanley Brock Limited, of a suitable outfit. The prices quoted f.o.b. Stockholm are $440.00 and $433.50 respectively. I have therefore to recommend that the order be placed with Stanley Brock Limited, of Winnipeg.

As the Schools Branch desires to make payment for this machinery from the current year's appropriation, it is essential that the order be placed without delay, and I would be pleased to have the instructions of The Honourable The Superintendent General at his earliest convenience.

Ottawa, March 11th.,1935.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form 6102

| CLASS OF SERVICE DESIRED | |
|---|---|
| FULL-RATE MESSAGE | |
| DAY LETTER | |
| NIGHT MESSAGE | |
| NIGHT LETTER | |

PATRONS SHOULD MARK AN X OPPOSITE THE CLASS OF SERVICE DESIRED; OTHERWISE THE MESSAGE WILL BE TRANSMITTED AS A FULL-RATE TELEGRAM

# CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

D. E. GALLOWAY, Assistant Vice-President, Toronto, Ont.

Exclusive Connection with WESTERN UNION TELEGRAPH CO.

Cable Service to all the World

Money Transferred by Telegraph

| RECEIVER'S NO. | TIME FILED | CHECK |
|---|---|---|
| | | |

Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

Ottawa, March 13th, 1935.

Stanley Brock Limited.
Winnipeg, Man.

Ship immediately Canadian Globe Washer for Stockholm. Accordance your quotation 8th inst. Order following.

C. C. Parker.

Charge to Indian Affairs.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COPY OF PURCHASE ORDER ISSUED FOR HEAD OFFICE DEPT. OF INDIAN AFFAIRS, OTTAWA, FOR YOUR FILES.

ORDER No.
REQ'N No. 1159

March 13th 35

Standard Brock Limited
Winnipeg, Man.

The Principal
Round Lake Indian Residential School
Stockholm, Sask.

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | 54" x 36" | Globe wood washer, belt-driven, as manufactured by the Canadian Laundry Machinery Co.<br><br>Sales Tax included. | $433.54 |

Stockholm, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

File

Ottawa, March 13th, 1935.

Dear Sirs:-

I am enclosing herewith our Order No. 1159, covering one Canadian Wood Globe Washer. We wired you today requesting immediate shipment and I trust that you will be in a position to furnish this as it is our desire to make payment for same out of funds available in the appropriation for the current fiscal year. You will be good enough to see that all transportation charges are prepaid in accordance with your quotation.

Yours very truly,

C. C. Parker,
Acting Purchasing Agent.

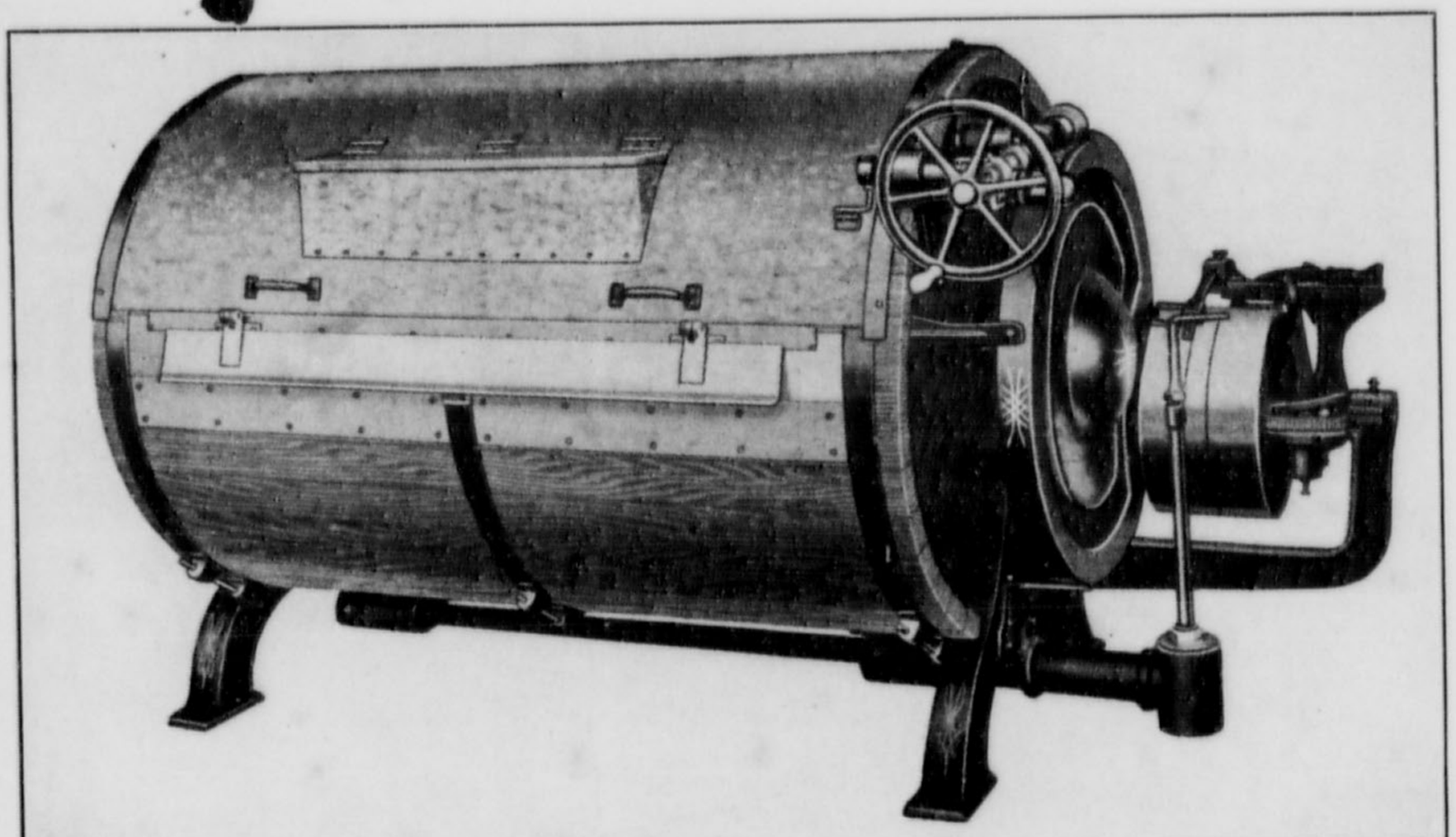
Standard Brock Limited.
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# J. H. CONNOR & SON LIMITED



The machine illustrated above in its different sizes is made especially to be run by belt from a line shaft. The drive pulley should have an 8 inch face and of right diameter to run the reversing mechanism of machine at 175 R.P.M. The other machines shown later are all supplied with an electric motor of different size and belted to run at the proper speed.

## SIZES AND CAPACITIES

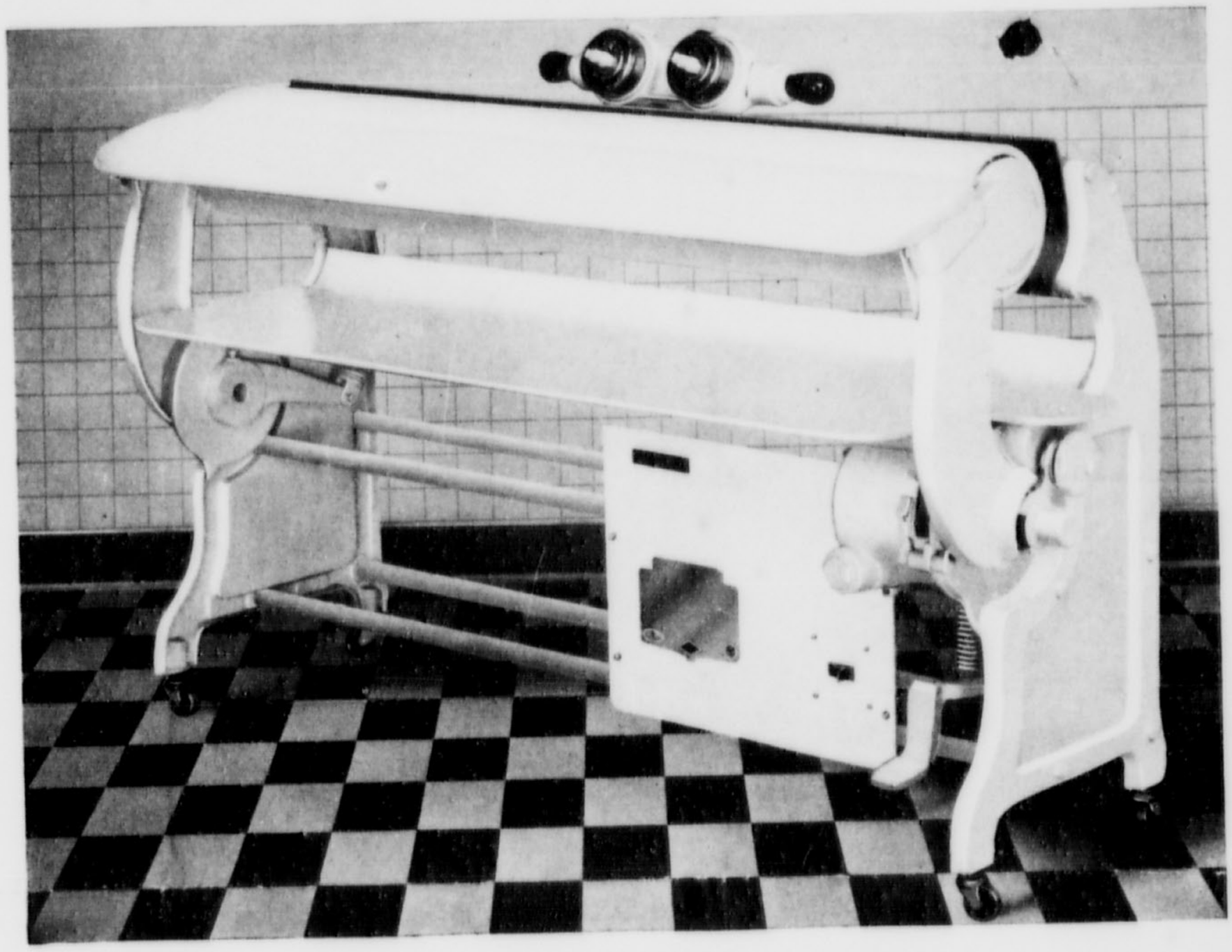
| No. | Capacity Dry Clothes | Inside Cylinder Dia. | Inside Cylinder Lgth. | Outside Shell Dia. | Outside Shell Lgth. | Height Over All | Length Over All | Spread of Legs Outside | Spread of Legs Inside | Speed for Washer Pulleys | Shipping Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 36 lbs. | 30 | 32 | 36½ | 44 | 45½ | 69 | 30 | 18 | 175 | 1100 |
| 2 | 45 lbs. | 30 | 40 | 36½ | 52 | 45½ | 76 | 30 | 18 | 175 | 1150 |
| 3 | 55 lbs. | 30 | 48 | 36½ | 60 | 45½ | 84 | 30 | 18 | 175 | 1200 |
| 4 | 85 lbs. | 36 | 54 | 42½ | 66 | 52 | 90 | 30 | 18 | 175 | 1600 |

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# J. H. CONNOR & SON LIMITED



48 INCH SUPER SIMPLEX IRONER

The 48 inch Super Simplex is a fully automatic Ironer designed for wherever a considerable amount of ironing has to be done at maximum speed and minimum operating cost.

A slight pressure anywhere along the edge of the feed board actuates the automatic mechanism which quickly applies or releases pressure of the shoe against the roll. The operator is comfortably seated while ironing, avoiding fatigue and substantially increasing production. The two open ends of the roll make it possible to iron any kind of apparel, underwear, lingerie, house dresses - in fact anything, even pieces for which the hand iron has been considered indispensable until now.

The construction is exceedingly sturdy, insuring steady operation without breakdowns. The heavy end frames, firmly bolted to the shoe, form a rigid framework. The roll of heavy gauge metal is thickly padded to assure uniform ironing throughout its length. The automatic pressure mechanism is particularly rugged and dependable. An auxiliary foot-operated pressure release makes it possible to instantly drop the shoe away from the roll even in the event of electrical failure, line disturbance or blown fuse.

With the exception of the motor, the 48 inch Super Simplex requires oiling only at infrequent intervals - from two to four months, depending upon its use. A $\frac{1}{4}$ HP, constant duty motor is connected to the driving mechanism by an endless belt; mounted on sliding rails it is easily adjusted at any time to maintain correct tension.

Gas consumption: 33 cu. ft. per hour. - Electric consumption: 3,350 watts per hour.
Shipping weight, gas heated: 390 lbs. - Shipping weight, electrically heated: 420 lbs.
Actual floor Space: 61" x 26".

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# W. G. FOSTER

CHEVROLET AUTOMOBILES AND
FARM MACHINERY
REPAIR WORK, BATTERY AND TIRE SERVICE

OFFICE, PHONE 1
RESIDENCE, PHONE 30
CHEVROLET GARAGE, PHONE 28
GASOLINE AND OIL

AGENTS FOR
McCORMICK-DEERING MACHINERY
COCKSHUTT PLOW CO.
HARD AND GALT COAL

WHITEWOOD, SASK.

February 22, 1935.

Mr. Ostrander,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Dear Sir:-

Please find enclosed a cut of a Conner washing machine together with prices of same. The prices which we have quoted are ~~is~~ for the machine installed.

We are expecting to get some further information in connection with these machines from the factory in the near future and we will forward same to you immediately.

Kindly let us hear from you by return mail if you think any of these machines would be satisfactory and if not give us more information as to what you want.

Trusting to hear from you in the near future, we are,

Yours truly,

W G Foster.

WGF/IW

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

108-1-5

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 16 1935
RECORDS

Crooked Lake Agency
Broadview Sask.

March 12th. 1935

Sir:-

I am in receipt of your letter 108-1-5 of the 4th. instant with reference to the washing machine for the Round Lake I. R. School and am enclosing herewith a letter and quotation received from Mr. Foster dated 22nd February which was received after my previous letter on the matter waw sent.

It must be taken into consideration that the hauling of the new machine and the installation is included in Mr. Foster's quotation. It is a matter of eighteen miles. Perhaps he would give a lower quotation if the freighting and installation was done by the school authorities but at the present time he has not very complete information in connection with this type of machinery and the roads are very bad. If it is not going to be installed until after April 1st when no doubt roads will be better perhaps Mr. Foster could be given another chance to submit a quotation before final arrangements are made for the purchase of a new machine.

Your obedient servant

J. P. B. Ostrander
Indian Agent.

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5.

Ottawa, March 18, 1935.

Sir:

With reference to your letter of the 12th instant, I beg to say that on the 13th instant an order was placed direct with Stanley Brock, Limited, Winnipeg, Man., for one 54" x 36" Globe wood washer, belt-driven. This washer is being supplied at a cost of $433.54 F.O.B. Stockholm, Sask.

The firm was requested to make immediate shipment, in order that the account can be paid from the current year's appropriation. Consequently, as soon as the machine arrives, you should arrange to certify the account and forward it to the Department for payment.

It is expected that the school authorities will arrange for the transportation of the washer from the station to the school and for its installation in the school without cost to the Department.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

J. P. B. Ostrander, Esq.,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Ottawa, March 22nd, 1935.

Sir,-

For the past two years, the Department has been allowing $40.00 a month towards the salary of a night watchman at the Round Lake Indian Residential School.

Our appropriation for this service is limited and, as we have recently received several requests for an allowance for a night watchman at schools where no payment for this purpose was previously made, it has been found necessary to place all Indian residential schools on the same basis. Consequently, the grant for the night watchman at the Round Lake School will be discontinued on April 30th. Payment of the Department's grant for the night watchman will be resumed from October 1st, 1935, and continued until April 30th, 1936. You should so inform the Principal of the Round Lake School at once.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

J. P. B. Ostrander, Esq.,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Vote No. .....

Treaty No. .....

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

CROOKED LAKE AGENCY
MAR 28 1935
PUNNICHY, SASK.

*To* Revd. R. J. Ross
Principal
Round Lake I. R. School
Stockholm Sask.

| DATE | SERVICE | AMOUNT |
|---|---|---|
| | To grant towards the salary of a night watchman at the Round Lake I. R. School for the quarter ending March 31st. 1935 | |
| | Three months at $40.00 per month | 120.00 |
| | Auth. Ottawa 108-1-5 Aug. 2nd. 1932 | |
| | Voucher No. 464 | |
| | TRIPLICATE FOR FILE 2-4-31 Voucher & duplicate detached ...d...ait to pay. | |
| | Onehundred and twenty.....00/100 TOTAL, | $120.00 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
*Agent*

Form 52

464

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

CANADA

Letter No.....

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 1 1935
RECEIVED

CROOKED LAKE AGENCY
MAR 28 1935
PROVIDENCE BAY

*Office of the* ..... *Indian Agency,*

..... *19*.....

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 1 to 4 ,

*amounting to* $ 120.00 *in favour*

of Rev R.J. Lloss
Roman Catholic R.C. School

for Grant towards salary of teacher at Richmond
quarter ending 31/3/35.

*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No.* 108-1-5 *dated* 21/8/34

*Your obedient servant,*

*Indian Agent.*

*The Secretary,*
*Department of Indian Affairs,*
*Ottawa.*

**Form No. 101**

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

# BEAVER SOAP AND CHEMICALS LIMITED

SOAP AND CHEMICAL MANUFACTURERS
LAUNDRY SUPPLIES LAUNDRY MACHINERY

WAREHOUSES
TORONTO, PORT ARTHUR,
CALGARY, EDMONTON,
VANCOUVER, VICTORIA.

WINNIPEG
CANADA

CABLE ADDRESS "BESOCHEM"
"BENTLEY'S" COMPLETE PHRASE

April 9, 1935.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 12 1935
RECORDS

SCHOOLS BRANCH
APR 15 1935

Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Dear Sirs:

Further to your Request No. 146 for Round Lake Indian Residential School, Stockholm, Saskatchewan, and our quotations on one only 54" Wood Washer.

We would much appreciate advice from you as to whether these tenders have yet been dealt with and greatly oblige,

Yours very truly,

BEAVER SOAP AND CHEMICALS LIMITED.

H. B. Wilcox.

HBW:GEC.

Forward to Inv. Section for 1 de Ford as per letter re Mr. R.C.

13/4/35

SELLING AGENTS FOR THE BEAVER LAUNDRY MACHINERY CO. LTD. TORONTO, ONT.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

H. W. NICKOLS, SECY. - TREAS. H. L. HOWARD, PRESIDENT C. D. EDGAR, VICE PRES.

# The Beaver Laundry Machinery Co. Limited

BRANCHES
TREAL. WINNIPEG.
CARY. VANCOUVER.

CABLE ADDRESS
"BEAUFORT", TORONTO
BENTLEYS CODE

HEAD OFFICE AND WORKS
Toronto · Canada

April 13, 1935.

Mr. Gurney Orr,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sir:

After the writer's visit with you a couple of weeks ago, the matter of our tender for the Stockholm School had at that time not been decided. We were wondering whether any decision had been made with regard to this Tender, and we would certainly appreciate a word from you on this.

Thanking you in anticipation,

Yours very truly,

The BEAVER LAUNDRY MACHINERY CO. Limited

C D Edgar

CDE/N. Vice-President & Sales Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

file

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 17 1935
OTTAWA

Ottawa, April 15th.,1935.

Dear Sir,-

Your letter of the 13th instant, addressed to the Architect,of this Department, has been referred to this office.

In reply I beg to say that we presume you refer to a washer for the Round Lake Indian Residential School. I may say that this order was placed sometime ago with the Canadian Laundry Machine Company with their Winnipeg office.

Yours very truly,

C.C.Parker
Acting Purchasing Agent.

E.D.Edgar Esq.,
Vice-President & Sales Director,
The Beaver Laundry Machinery Co.Ltd.,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1bb-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

ORDER No. 1159
REQ'N No.

OTTAWA, March 13th 1935

To Standard Brock Limited
Winnipeg, Man.

SHIP TO The Principal
Round Lake Indian Residential School
Stockholm, Sask.

APR 20 1935

**Important.**—DO NOT FAIL TO COMPLETE THIS RECORD BY ENTERING HEREON QUANTITIES RECEIVED, SAME DAY AS GOODS ARE DELIVERED.

| SIZE | DESCRIPTION |
|---|---|
| 54" x 36" | Globe wood washer, belt-driven, as manufactured by the Canadian Laundry Machinery Co.<br><br>Sales Tax included. |

CROOKED LAKE AGENCY
APR 17 1935
BROADVIEW, SASK.

I HEREBY CERTIFY TO RECEIPT OF GOODS, AS ABOVE SPECIFIED, IN GOOD CONDITION.

Stockholm, Sask. R.J. Ross
Principal

INDIAN

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MONTREAL WINNIPEG CALGARY VANCOUVER

145 MARKET ST. EAST,
WINNIPEG, CANADA March 16 1935
(HEAD OFFICE)

# TO STANLEY BROCK LIMITED DR.

SOLD TO Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

C.S. No. 8175

TERMS Net 30 days

The Principal, Round Lake Indian School, Stockholm, Sask.

INVOICE NO.

| QUANTITY | YOUR ORDER NO. 1159 YOUR REQ'N NO. | PRICE | AMOUNT | TOTAL |
|---|---|---|---|---|
| 1 | Canadian 36" x 54" Globe Wood Washer Belt Driven One compartment, Galv. Trimmed | $433.54 | | $433.54 |

Ordered direct from the Department

f.o.b. cars Stockholm

tax included.

Goods received as per invoice
Cerified Correct

Washer received
R.J. Ross

Indian Agent.

Vo. No. 1.

CROOKED LAKE AGENCY
APR 30 1935
BROADVIEW, SASK.

TRIPLICATE FOR [illegible]
Voucher in duplicate detached
For Accountant [illegible]

Papers 135

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 23 1935
RECORDS

Letter No.....

CROOKED LAKE AGENCY
APR 20 1935
BROADVIEW, SASK.

*Office of the* ..... *Indian Agency,*

..... *19*.....

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 1 ,

*amounting to* $ 433.50 *in favour*

of The Stanley Brush Co Winnipeg Man.

for Washing machine for Round Lake Indian R.C. School

*This expenditure was authorized by Departmental* order dated from Ottawa

*Letter No.*..... *dated*.....

*Your obedient servant,*

*Indian Agent.*

*The Secretary,*
*Department of Indian Affairs,*
*Ottawa.*

**Form No. 101**

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 11 1935
RECORDS

Broadview, Sask.,
8th May, 1935.

Dear Sir:

I beg to request authority for the purchase of six refills for Thermene Fire Extinguishers for the Round Lake Residential School. These were refilled a year ago and the instructions are to refill them once a year.

Your obedient servant,

J.P.B.Ostrander,
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5.

Ottawa, May 13, 1935.

Sir:

Replying to your letter of the 8th instant, I have to inform you that an order is being placed with the Pyrene Manufacturing Company of Canada, Limited, Toronto, to ship, addressed to Rev. R. J. Ross, Round Lake Indian Residential School, Stockholm, Sask., 6 refills for Thermene fire extinguishers.

The account, covering the cost, will be sent you, in triplicate. Upon receipt of the refills, you should attach the account to proper voucher forms, certify in the usual manner and forward to the Department for payment.

The Principal should see that these refills are installed in the extinguishers and that the extinguishers are placed in good condition, ready for immediate use.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

J. P. B. Ostrander, Esq.,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Ottawa, May 13, 1935. 193

SHIP TO Rev. R. J. ROSS, Principal, Round Lake Indian Residential School, Stockholm, Sask.

This space not to be used by office issuing requisition.

Req'n No. 785

Order No. 1328

| PURPOSE FOR WHICH REQUIRED<br>NOTE—Req'n for Non-consumable Equipment. State if new issue or replacement.<br>" Consumable equipment and supplies use columns 1 and 2. | | Quantity on Hand in Stores | Quantity used per Month | Quantity supplied | Price per unit | VALUE $ c. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| QUANTITY | MATERIAL | | | | | |
| 6 - | Refills for 1¾ gal. Thermene Fire Extinguishers manufactured by Pyrene Manufacturing Company of Canada, Limited, 1197 King Street West, Toronto, Ont. | | | | | |
| | Accounts, in triplicate, covering cost, to be forwarded to J. P. B. Ostrander, Indian Agent, Broadview, Sask. | | | | | |
| | | | | | TOTAL... | |

J. P. B. Ostrander
INDIAN AGENT

Form No. 55

APPROVED

.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COPY OF PURCHASE ORDER ISSUED FOR HEAD OFFICE DEPT. OF INDIAN AFFAIRS, OTTAWA, FOR YOUR FILES.

188-1-5 ORDER No.
REQ'N No. 715 1328

May 14th 35.

The Pyrene Manufacturing Co. Ltd.,
1197 King St. West,
Toronto, Ont.

Rev. R.J.Ross,
Principal, Round Lake Indian Res. School,
Stockholm, Sask.

J.P.B.Ostrander, Indian Agent, Broadview, Sask.

| | | | |
|---|---|---|---|
| 6 | Refills for 1¾ gal. Thermene Extinguishers | | |
| | | @ Ea. | $4.55 |

Kindly prepay transportation charges
and attach receipt to invoices.

Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

188-1-J

SCHOOLS BRANCH
MAY 20 1935

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 18 1935
RECORDS

Calgary, Alta.,
May 13th, 1935.

Doctor Harold W. McGill,
Deputy Superintendent General,
Dept. of Indian Affairs,
O T T A W A .

Dear Doctor McGill:

Our Commission which is making a survey of Indian Education, has reached Calgary, and I am taking advantage of Mr. Christianson's kindness to send you a note.

When we got to Round Lake we discovered that the grant for Nightwatchman had been cancelled for the five summer months: I would like to point out that in my opinion this is a very serious mistake. The United Church has two schools which require a Nightwatchman the year round -- Norway House and Round Lake. We have had four incipient fires at Round Lake and three at Norway House in the five years that I have been associated with the Board of Home Missions, and in no single case did the fire originate in the furnace room. In so far as Round Lake is concerned there would be very little hope of getting the children out with the stairs and other facilities which are available, if the fire had gained any headway. We have some other schools which receive a grant for Nightwatchmen, which are practically fire-proof and have adequate fire excapes, but in these two instances I feel that a general rule has been made to apply, and that it should be rectified at once.

Thanking you for your kind attention to this important matter, I am,

Yours very sincerely,

Kenneth J. Beaton

KJB:PB

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5.

Ottawa, May 23, 1935.

Rev. Sir:

I am directed to acknowledge receipt of your letter of the 13th instant, with reference to the amount allowed by this Department towards the salary of the night watchman at the Round Lake Indian Residential School.

Our Appropriation for this service is limited, and, as we have received several requests for an allowance for night watchmen at schools where no payment for this service was previously made, it has been found necessary to place all Indian residential schools on the same basis. Consequently, grant for the night watchman at the Round Lake Indian Residential School can only be allowed for the period October 1st to April 30th. These are the months when the danger from fire is greatest.

Your obedient servant,

T. R. L. MacInnes,
Acting Secretary.

Rev. K. J. Beaton, B.A.,
Associate Secretary,
Board of Home Missions,
United Church of Canada,
299 Queen St. W.,
Toronto 2, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Vote No. .....

Treaty No.....

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

CROOKED LAKE AGENCY
JUN 7 1935
BROADVIEW, SASK.

*To* Revd. R. J. Ross
Principal
Round Lake I. R. School
Stockholm Sask.

| DATE | SERVICE | AMOUNT |
|---|---|---|
| | To allowanceofor night watchman at the Round Lake School month of April 1935 | 40.00 |
| | Instructions Ottawa 108-1-5 22nd March 1935 | |
| | Voucher No. 56 | |
| | TRIPLICATE FOR FILE 11-6-35 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay. | |
| | Forty.....00/100 TOTAL, | $40.00 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
*Agent*

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Letter No.....

CANADA
CROOKED I AGENCY
JUN 7 1935
BROADVIEW, SASK.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 10 1935
RECORDS

*Office of the* ..... *Indian Agency,*

..... *19*.....

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 56 ,

*amounting to $* 40.00 *in favour*

*of* Revd. R. J. Ross
Principal
Round Lake I.R.School Stockholm sask

*for* allowance for night watchman April 1935

*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No.* 108-1-5 *dated* March 22nd. 1935

*Your obedient servant,*

*Indian Agent.*

*The Secretary,*
*Department of Indian Affairs,*
*Ottawa.*

**Form No. 101**

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TELEPHONE
HARGRAVE
1196

# Pyrene Manufacturing Company
OF CANADA LIMITED

91 DON ROADWAY

Toronto

CUSTOMER'S ORDER NO. AND DATE 138 5/14/35

REQUISITION NO 785

REFER TO INVOICE NO. 5-15-10

INVOICE DATE JUN 18 1935

CROOKED LAKE AGENCY BROADVIEW, SASK.

SOLD TO Dept. of Indian Affairs, Ottawa, Ont. May 17th. 1935

SHIPPED TO AND DESTINATION Rev. R.J. Ross, Principal, Round Lake Indian Residential School, Stockholm, Sask.

DATE SHIPPED | FROM | PREPAID OR COLLECT?

ROUTE Freight Prepaid | F. O. B.

TERMS: Net 30 Days TORONTO TORONTO

FOR CUSTOMER'S USE ONLY

REGISTER NO. | VOUCHER NO.

F. O. B. CHECKED

TERMS APPROVED | PRICE APPROVED

CALCULATIONS CHECKED

TRANSPORTATION

FREIGHT BILL NO. | AMOUNT

MATERIAL RECEIVED

_____19 DATE | SIGNATURE | TITLE

SATISFACTORY AND APPROVED

ADJUSTMENTS

ACCOUNTING DISTRIBUTION

AUDITED | FINAL APPROVAL

| QUANTITY | STOCK NO. | DESCRIPTION | PRICE | GROSS | DISCOUNT | NET |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 6 | | 1-3/4 Gal. Thermene Recharges | 4.20 | 25.20 | net | 25.20 |
| | | Goods received. Condition satisfactory<br>For Round Lake I.R.School<br>Ordered direct from Ottawa. Prepaid Charges as attached | | | | 3.71 |
| | | | | | | 28.91 |

Voucher No. 84

Twentyeight.....91/100 SALES TAX INCLUDED

MAIL FOUR COPIES OF INVOICE TO:
J.P.B. Ostrander, Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Agent.

TRIPLICATE FOR FILE

21.6.35

Voucher in duplicate detached

In good condition to carrier. No goods accepted for credit unless return is authorized by home office. PRODUCED BY CRAIN PRINTERS LI

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

CANADA

Letter No.....

CROOKED LAKE AGENCY
JUN 18 1935
BROADVIEW, SASK.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 21 1935
RECORDS

*Office of the* JUN 18 1935 *Indian Agency,*

.....*19*.....

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 54 ,

*amounting to* $ 28.91/100 *in favour*

of Province Mfg Co Ltd
Toronto

for repairs to furnaces
Round Lake IR School

*This expenditure was authorized by Departmental*

Letter No..... dated.....

*Your obedient servant,*

*Indian Agent.*

*The Secretary,*
*Department of Indian Affairs,*
*Ottawa.*

**Form No. 101**

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# A. L. WALL

Dealer in

**General Hardware, Oils, Paints & Machinery**

Phone 11

AUG 28 1935

Stockholm, Sask., ..... 192.....

*Sold to*

**M** Round Lake Mission
Stockholm Sask

Accounts due when rendered 10% Interest charged on past due accounts

| | | |
|---|---|---|
| 1-13/4 Stock Pump | 9 | 00 |
| 1-3 3/4 x 12 B.L. Cylinder | 7 | 50 |
| 40 ft 1½" Galv Pipe | 14 | 00 |
| 40 " 7/16 " Rod. | 4 | 00 |
| Assembled - | 34 | 50 |

Pumps & fittings received
R. J. Ross

The Revd. Principal reports that the pump broke down and these repairs were urgently needed to get water.

For Round Lake I. R. School

Voucher No. 201

Thirtyfour....50/100

E. Dantzer R.M. Kenny

Indian Agent.

TRIPLICATE FOR FILE

3-9-35

Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

CANADA

Letter No.....

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 31 1935
RECORDS

BROKED LAKE AGENCY
AUG 28 1935
REVIEW

*Office of the*.....*Indian Agency,*

.....*19*.....

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 20 ,

*amounting to* $. 3 57/100 *in favour*

of Rowland Sask

*for* Repairs for pumps etc at Round Lake R.C. School

*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No.*..... *dated*.....

*Your obedient servant,*

E Bunnow McKay

*Indian Agent.*

*The Secretary,*
*Department of Indian Affairs,*
*Ottawa.*

**Form No. 101**

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Broadview, Sask.
17th.Sep.t1935.

S.7.

R

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 20 1935
RECORDS

Sir,-

I beg to advise that there are a number of urgent requestsfor repairs made by the Principal of the Round Lake I.R.School, which as noted hereunder, are submitted for your consideration,-

| | price Est. |
|---|---|
| 1 complete Toilet, old one smashed beyond repair | $ 25. |
| 16 New Batteries for Lighting Plant. (Old batteries completely done) | 200. |
| 1 Water Front No.940 H.R.for McClary's Kitchen Range Hotel size. | 15. |
| 2 boilers, 25 gal. capacity for Excelsior Cooker for use in Laundry. | 25. |
| For new steps to Boys and girls Play rooms, 60 ft. Flooring 80 lineal Ft. 2 X 8 | 8. |
| Repairs to railing on Balcony $ 5. | 5. |
| 250 lbs. Lime for repairs to ceilings and walls $ 5. | 5. |
| The following material for pipes in boy's and girl's bathrooms, which are partly plugged at present,- 14 nipples, 1½ in. 4 plugs 1½ in. 4 unions 1½ in. 12 Elbows 1½ in. 14 Tees, 1½ in. 30 ft. Galv. Pipe 1½ in. and 1 Reamer. | 18. |

For all of the above the school authorities state that they will do the labour.
These are items that I would have thought should have been put in the estimates last year, they were not however and are now very urgently required.

Can anything be done for the school this Fall?

Your obedient servant,
Indian Agent.

The Secretary,
The Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5.

Ottawa, September 21, 1935.

Sir:

I have your letter of the 17th instant, regarding the request of the Principal of the Round Lake Indian Residential School, that the expenditure required be authorized in carrying out several urgent repairs.

In reply I have to say that the Department will approve of the expenditure required in the purchase of materials only, as follows:-

1 complete toilet.

1 water front for McClary's kitchen range.

2 boilers, 25 gal. capacity, for use in laundry.

Material for new steps to boys' and girls' playrooms.

Repairs, railing of balcony.

Lime for repairs to ceilings and walls, and the material required for pipes in boys' and girls' bathrooms.

The cost of the above materials should not exceed the estimate submitted by you. Please obtain itemized accounts, in triplicate, covering the cost. These, you should attach to proper voucher forms, certify in the usual manner and forward for payment. It is understood that the school authorities will perform all labour, without cost to the Department.

Regarding the 16 new batteries which you state are required for the lighting plant, it is thought that you require one new battery of 16 cells. You should state, also, the name of the manufacturer of the electric light plant in use at the school and give sufficient information as to what is actually required, in order that we can have complete information to place the order.

Your obedient servant,

C. C. Parker,
Acting Secretary.

E.A.W.R. McKenzie, Esq.,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

108-1-5

OFFICE O
INDIAN AG T

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 27 1935
RECORDS

Broadview, Sask.

24th.Sept.1935.

S.7.

Sir,-

In reply to your letter No.108-1-5 of the 21st. inst. insofar as it concerns the batteries for the lighting plant at the Round Lake I.R.School, I beg to advise this is a Fairbanks Morse 32 Volt Plant, any make of Battery however will serve the purpose, either Exide, Hart. Delco &c.

The set I understand comprises 16 cells each of two volts and can be purchased in either the Iron Clad or regular, the former costing considerably more but lasts much longer.

I trust this is the information you desire.

Your obedient servant,

Eben A.W.R.McKenzie.
Indian Agent.

The Secretary,
The Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5.

Ottawa, October 15, 1935.

Sir:

I have your letter of the 24th ultimo, regarding the new batteries required for the lighting plant at the Round Lake Indian Residential School.

In reply I have to say that you may arrange with the Fairbanks-Morse Company for the supplying of the batteries of the type required. You might consult the Principal and ascertain definitely the size, type, etc., that would be satisfactory. After the new batteries have been delivered you should obtain an itemized account, in triplicate, covering the cost. This, you should attach to proper voucher forms, certify in the usual manner and forward for payment.

Your obedient servant,

T. R. L. MacInnes,
Acting Secretary.

E.A.W.R. McKenzie, Esq.,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Interest charged at 8 per cent. on Overdue Accounts.

All claims must be made on receipt of goods.

THE J.H.ASHDOWN HARDWARE Co LIMITED
RETAIL DEPARTMENT

Same
Delivered to Stockholm, Sask.
Bank

WINNIPEG, October 3, 1935
CANADA

YOUR ORDER
ROUND LAKE AGENCY
NOV 22 1935
BROADVIEW, SASK.

No 40550

SOLD TO R. J. Ross

Ledger Folio
Salesman

ADDRESS Stockholm, Sask.

Repairs for Round Lake I. R. School 3733

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| F | 1 | Waterfront No. 949 H R for Mc Clary's Kitchen Range Hotel size | 10.70 | 10.70 |
| | 1 | only Boiler - 25 gallon Capacity for Excelsior Cooker | 8.50 | 8.50 |
| | | | | 19.20 |

Waterfront & boiler received
R.J.Ross

Voucher No. 399

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.
28-11-35

1 only Boiler back ordered to be shipped on arrival from factory.

Nineteen.....20/100

Indian Agent.

100M—6-34—20132

Interest charged at 8 per cent. on Overdue Accounts.

All claims must be made on receipt of goods.

THE J.H.ASHDOWN HARDWARE Co LIMITED
RETAIL DEPARTMENT

Same
Delivered to Stockholm, Sask.

WINNIPEG, Oct 30, 1935
CANADA

YOUR ORDER
ROUND LAKE AGENCY
NOV 22 1935
BROADVIEW, SASK.

No 47444

SOLD TO R. J. Ross

Ledger Folio
Salesman

ADDRESS Stockholm, Sask.

Repairs for Round Lake I. R. School 3770

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| F | 1 | only Boiler 25 gallon Capacity for Excelsior Cooker | | 8.50 |
| | | Prepaid Freight | | |
| | | | | |

Boiler received
R.J.Ross

Voucher No. 400

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.
28.11.35

Nine.....57/100

Indian Agent.

-20132

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form 65R. 10M—9-34—20372

Interest charged at Eight per cent. on overdue Accounts

All Claims must be made on receipt of goods

YOUR ORDER

THE J.H.ASHDOWN HARDWARE Co. LIMITED
RETAIL DEPARTMENT

Same
Delivered to Stockhdm Sask

Winnipeg, Man. Oct.3, 1935 193

SASKATCHEWAN LAND AGENCY
NOV 22 1935
REGINA SASK.

SOLD TO R. J. Ross

TRIPLICATE FOR FILE
28-11-35.
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

ADDRESS Stockholm, Sask

Salesman's No. .....

No.40102

Repairs for Round Lake I. R. School 03 3704

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | 14 | only | Close G. Nipples 1½" | .11 | 1.54 |
| H | 4 | " | Plugs 1½" Galv. | .14 | .56 |
| | 4 | " | Unions 1½" " | .69 | 2.76 |
| | 12 | " | Elbows 90° 1½" Galv. | .22 | 2.64 |
| | 14 | " | Tees 1½" Galv. | .39 | 5.46 |
| | 30 | feet | Galv. Pipe 1½" Threaded | .22.44 | 6.74 |
| | 1 | only | Reamer for 1½" Pipe | 3.30 | 3.30 |
| | 1 | only | Pipe Cutter Wheel #2 Trimo | .48 | .48 |
| | 1 | only | Closet Combination - Oak Seat JH 762 | | 27.50 |
| | | | | | 50.98 |

Material received & Satisfactory
R. J. Ross

Voucher No. 398
Fifty.....98 /100

COPY

Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 28 1935
RECORDS

Letter No.....

CROOKED LAKE AGENCY
NOV 22 1935
BROADVIEW, SASK.

*Office of the* ..... *Indian Agency,*

..... *19*.....

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 398 - 399 & 400;

**amounting to $** 50 98/100 **in favour**

of Jas Cockburn Ltd Winnipeg

**for** Repairs Rumsey Sch Sch

*This expenditure was authorized by Departmental*

**Letter No.**..... dated.....

*Your obedient servant,*

Edmund Bray

***Indian Agent.***

*The Secretary,*
*Department of Indian Affairs,*
*Ottawa.*

**Form No. 101**

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Interest charged at 8 per cent. on Overdue Accounts.

All claims must be made on receipt of goods.

YOUR ORDER

THE J.H.ASHDOWN HARDWARE Co LIMITED
RETAIL DEPARTMENT

Delivered to Same Stockholm Sask.

WINNIPEG, Oct 1, 1935 193
CANADA

No 40623

SOLD TO R. J. Ross

ADDRESS Stockholm Sask.

Ledger Folio
Salesman

No 3703

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| F | | C. P. Express charges on Water Fr ont and 1 boiler shipped 2-10-35 | | | 1.07 | nett |
| | | Express charges paid by Ashdowns R.J. Ross | | | | |

100M—6-34—20132

Interest charged at 8 per cent. on Overdue Accounts.

All claims must be made on receipt of goods.

YOUR ORDER

THE J.H.ASHDOWN HARDWARE Co LIMITED
RETAIL DEPARTMENT

Delivered to Same Stockholm, Sask.

WINNIPEG, Oct 17, 1935 193
CANADA

No 40620

SOLD TO R. J. Ross

ADDRESS Stockholm, Sask.

Ledger Folio
Salesman

No 3704

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| H | | Prepaid C. P. Express charges on Closet Combination Pipes Fittings Etc. shipped 1/10/35 | | | 2.40 | nett |
| | | Express charges paid by Ashdowns R.J.Ross | | | | |

00M—6-34—20132

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Vote No. .....

Treaty No. .....

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

CHURCHILL AGENCY
NOV 22 1935
PRINCE ALBERT, SASK.

To J. H. Ashdown Co. Ltd.
Winnipeg. Man.

| DATE | SERVICE | AMOUNT |
|---|---|---|
| | To amount paid for freight charges for goods for repairs shipped to Round Lake I. R. School as per receipts attached | 1.07 |
| | and | 2.40 |
| | Goods covered by vouchers Nos 398-99 and 400 | |

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.
28-11-35

Voucher No. 416

| | | | |
|---|---|---|---|
| | Three.....47/100 | TOTAL, | $3.47 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Ebenezer McKenzie
Agt

FORM No. 506

416

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 28 1935
RECORDS

Letter No.....

Office of the Crooked Lake Indian Agency,

23 Nov 1935

Sir,

R

I enclose herewith Vouchers Nos. 1116 .....,

amounting to $ 3 47/100 .....in favour

of J T Adams Co Winnipeg Man.....

for St. Clement re repairs to Rum Lake I R School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No..... dated.....

Your obedient servant,

Edmond McLeay

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

A. L. WALL

Dealer in

General Hardware, Oils, Paints & Machinery

Phone 11

Stockholm, Sask., 192

Sold To

Accounts due when rendered 10% Interest charged on past due accounts

1" pipe 11

1 1" elbow 6

TRIPLICATE FOR FILE

28.11.31

Voucher in duplicate detached

for Accountant to pay. 1.7

Pipe secured for replacement when installing water front.

R. J. Ross

For Round Lake School Repairs.

Voucher No. 401

one.....70/100

Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

CANADA

Letter No. [illegible]

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 28 1935
RECORDS

CROOKED LAKE AGENCY
NOV 22 1935
BROADVIEW, SASK.

*Office of the* NOV 22 1935 *Indian Agency,*

R

*19*.....

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 101 .....,

*amounting to $* 170/10 *in favour*

of A. L. Wall

of Pleasant Valley, Sask.

*for* Repairs Cows Lake Crooked Lake

*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No.*..... *dated*.....

*Your obedient servant,*

Edmund Kings

*Indian Agent.*

*The Secretary,*
*Department of Indian Affairs,*
*Ottawa.*

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Stockholm,Sask.,November 23rd.,1935

Mr.Eben A.W.R.McKenzie,
Indian Agent,
Broadview,Sask.

Dear Mr.McKenzie,-

Please ask for authority to enlarge the girls' dormitory by the addition of two stairways adjoining it, which are not in use. This would give space for six additional beds. The material needed is 120 feet flooring,10 bushels lime,75 lineal feet 2x8 and 30 lineal feet 2x6. We would be willing to do the carpenter work and the plastering. If this is granted,we could accomodate 85 children instead of 75 as at present. There is plenty of room for additional pupils in the boys' dormitory.

Yours truly, R. J. Ross.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 6 1935
RECORDS

Broadview, Sask.

3rd.Dec.1935.

Sir,-

I beg to enclose herewith a request from the Principal of the Round Lake School for authority to enlarge the Girl's Dormitory at that school, which is self explanatory insofar as the material required is concerned.
This is the staircases of the old building which adjoins the present one, and by taking out the wall upstairs it would allow for another five or six beds in the dormitory.

He has also renewed the request for the floor rugs asked for in my letter of Oct.18th. stating that the school could supply the curtain material asked for at that same time if the Department would reconsider their decision with regard to the rugs and oil-cloth.

May I have your instructions herein?

Your obedient servant,

Eben A.W.R.McKenzie.
Indian Agent.

The Secretary,
The Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

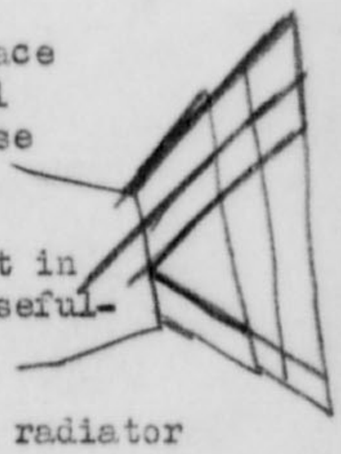
DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 6 1935
RECORDS

Broadview, Sask.

3rd.Dec.1935.

Sir,-

I beg to advise that one of the grates in the furnace below the classroom at the Round Lake Indian Residential School is burnt and twisted so that it cannot me made use of. This is a McLary Famous Magnet furnace.



Also in their heating system at the school, the air vent in each of the radiators, 54 in all, have outlived their usefulness and require renewing.

May I have authority to purchase the grate and also the radiator plugs in question?

Your obedient servant,

Eben A.W.R.McKenzie.

Eben A.W.R.McKenzie.
Indian Agent.

The Secretary,
The Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, December 9, 1935.

Dear Sir:

I have your letter of the third instant, requesting authority to renew a grate in the furnace of the classroom at the Round Lake Indian Residential School and also to supply new air vents in the radiators. In reply I have to say the Department will approve of you arranging for the purchase of the grate and also the quantity of radiator plugs required. Please obtain an itemized account, in triplicate, covering the cost. This, you should attach to proper voucher forms, certify in the usual manner and forward for payment.

I have also your letter of the same date, regarding the request of the Principal for authority to enlarge the girls' dormitory and to supply the material required. In this connection I would point out that the pupilage provided for at this school is 75. As it appears there is accommodation for that number and also as our funds are extremely limited, it is considered that it would not be necessary to make any enlargement in the dormitory at the present time.

With reference to your request that reconsideration be given to authorizing the supplying of the floor rugs asked for in your letter of October 18th, last, I have to say that, as you were informed at that time, it is believed that replacement should be made by the school from per capita allowance or other receipts.

I wish to refer you to official letters dated September 21st and October 15th, last, regarding the authority granted to carry out several urgent repairs and to supply new batteries. If all the work has been completed, you should forward itemized accounts, in triplicate, covering the cost.

Yours truly,

A. F. Mackenzie,
Secretary.

E.A.W.R. McKenzie, Esq.,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

5029

Demand Kester — Avoid Disappointment

# KESTER ALUMINUM SOLDER

OF UNUSUAL MERIT

THE
J. H. Ashdown Hardware Co., Limited

Calgary Edmonton
Winnipeg Regina
Saskatoon

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# KESTER ALUMINUM SOLDER
## (FLUX-FILLED)

INSISTENT demand made upon the Kester Solder Company by its thousands of loyal customers for a better aluminum solder inspired the research that has resulted in Kester Aluminum Solder.

Kester has replied with Kester Aluminum Solder (Flux Filled). Pictured at right is the handy home size can that is so easily identified by its striking diamond design. The color combination is black and aluminum. Ten of these cans are packed in an attractive counter display carton.

Each can contains a liberal coil of Kester Aluminum Solder, a generous supply of cleaning material and a complete and comprehensive instruction sheet that describes progressive steps of use written so that even a novice can secure a satisfactory result in aluminum soldering.

**Hardware and General Stores have long known the crying need for a useable aluminum solder.**

**Housewives have demanded relief from the expense of discarding leaking or broken aluminum cooking utensils.**

**Garagemen, Patternmakers, Electrical and Fix-it shops too, insisted that they would look to Kester for a real aluminum solder.**

The price of the home unit places it in reach of all. Farmers, homecraftsmen, mechanics, as well as housewives will welcome this handy package. Larger units are of course available. The one pound spool is shown at right.

### Why KESTER is flux-filled

All common metals oxidize or rust at room temperature, but if they are heated they oxidize much faster. Aluminum, as well as Aluminum Solder, is no exception. They too oxidize faster when heated, as they must be for soldering, and unless a flux is used such oxides prevent the solder from sticking properly. Any one who has used ordinary soft solder realizes the importance of a fluxing agent.

It is true, that certain manufacturers of Aluminum Solder have stated that their products could be used without a flux. Since the function of a flux is that of reducing the oxides accumulated on the surface of the metal to be soldered, it is an unquestionable fact that the use of a flux makes the soldering of aluminum a much easier accomplishment.

Other manufacturers have claimed that their aluminum solders contain a flux which is supposedly intermixed with the metal itself. Naturally, anything of the sort is an impossibility, as it is a well known fact that flux and solder will not mix in any manner whatsoever.

It remained for the Kester Solder Company to be the first to produce Aluminum Solder with an efficient fluxing element sealed within the solder body and make successful aluminum solder a reality.

### KESTER Invites Industrial Inquiries

Manufacturers having aluminum soldering problems are invited to present them to the Industrial Engineering Division of the Kester Solder Company for our assistance.

**KESTER SOLDER COMPANY**
*Cored Solder Originators*
CHICAGO — NEWARK, U. S. A. BRANTFORD, CANADA

FORM 42




*Handy Home Size Can.*
*Packed 10 cans to carton.*




*1 Pound Spool*




*Handy Can. Packed 10 Cans to a Display Carton as shown above.*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# KESTER ALUMINUM SOLDER
## (FLUX-FILLED)

INSISTENT demand made upon the Kester Solder Company by its thousands of loyal customers for a better aluminum solder inspired the research that has resulted in Kester Aluminum Solder.

Kester has replied with Kester Aluminum Solder (Flux Filled). Pictured at right is the handy home size can that is so easily identified by its striking diamond design. The color combination is black and aluminum. Ten of these cans are packed in an attractive counter display carton.

Each can contains a liberal coil of Kester Aluminum Solder, a generous supply of cleaning material and a complete and comprehensive instruction sheet that describes progressive steps of use written so that even a novice can secure a satisfactory result in aluminum soldering.

**Hardware and General Stores have long known the crying need for a useable aluminum solder.**

**Housewives have demanded relief from the expense of discarding leaking or broken aluminum cooking utensils.**

**Garagemen, Patternmakers, Electrical and Fix-it shops too, insisted that they would look to Kester for a real aluminum solder.**

The price of the home unit places it in reach of all. Farmers, homecraftsmen, mechanics, as well as housewives will welcome this handy package. Larger units are of course available. The one pound spool is shown at right.

### Why KESTER is flux-filled

All common metals oxidize or rust at room temperature, but if they are heated they oxidize much faster. Aluminum, as well as Aluminum Solder, is no exception. They too oxidize faster when heated, as they must be for soldering, and unless a flux is used such oxides prevent the solder from sticking properly. Any one who has used ordinary soft solder realizes the importance of a fluxing agent.

It is true, that certain manufacturers of Aluminum Solder have stated that their products could be used without a flux. Since the function of a flux is that of reducing the oxides accumulated on the surface of the metal to be soldered, it is an unquestionable fact that the use of a flux makes the soldering of aluminum a much easier accomplishment.

Other manufacturers have claimed that their aluminum solders contain a flux which is supposedly intermixed with the metal itself. Naturally, anything of the sort is an impossibility, as it is a well known fact that flux and solder will not mix in any manner whatsoever.

It remained for the Kester Solder Company to be the first to produce Aluminum Solder with an efficient fluxing element sealed within the solder body and make successful aluminum solder a reality.

### KESTER Invites Industrial Inquiries

Manufacturers having aluminum soldering problems are invited to present them to the Industrial Engineering Division of the Kester Solder Company for our assistance.

**KESTER SOLDER COMPANY**

*Cored Solder Originators*

CHICAGO — NEWARK, U. S. A. BRANTFORD, CANADA

FORM 42




*Handy Home Size Can.*
*Packed 10 cans to carton.*




*1 Pound Spool*




*Handy Can. Packed 10 Cans*
*to a Display Carton*
*as shown above.*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

10-8-1-5
5029

THE J. H. Ashdown Hardware Co.
Limited

H. C. ASHDOWN, PRESIDENT
A. E. DYKES, VICE-PRESIDENT
R. A. GRAHAM, SEC.-TREAS. & GEN. MANAGER

Winnipeg - Canada

CREDIT DEPARTMENT
W. E. DAVISON
CREDIT MANAGER

DIAMOND A BRAND ASHDOWN'S GUARANTEE

WHEN REPLYING REFER TO DEPT. NO. 64

December 11th, 1935.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 17 1935
RECORDS

Dominion Government,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sirs:

This will acknowledge receipt of your cheque dated December the 5th, amount $82.15.

According to your memorandum this cheque covers the following invoices:-

| | | |
|---|---|---|
| Our No. 40102, Amount | $50.98, | |
| " No. 40550, Amount | 19.20, | |
| " No. 47444, Amount | 8.50, | |
| " No. 40620, Amount | 2.40, | Express charges. |
| " No. 40623, Amount | 1.07, | |

On checking our records here we can find no trace of the above invoice numbers or amounts. Would you be kind enough to give us additional information regarding your cheque so that we may credit same to the proper account?

Yours truly,

THE J. H. ASHDOWN HARDWARE CO. LIMITED,

per: A. Scott

RS/T.

Representative of the Treasury,
DEC 20 1935
INDIAN AFFAIRS



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-15

Ref. Dept. # 64.

December 23rd, 1935.

Dear Sirs:-

We are in receipt of your letter of the 11th instant, re our cheque No. 29103 amounting to $82.15.

Please be advised that this payment covered the following Invoices:-

RETAIL DEPT.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Your No. | 40102 | - Plumbing Material Round Lake School | -$50.98 |
| " " | 40550 | - Water front and boiler " " " | - 19.20 |
| " " | 47444 | - Boiler for Cooker " " " | - 8.50 |
| " " | 40623 | - Freight on No. 47444 " " " | - 1.07 |
| " " | 40620 | - " " No. 40550 " " " | - 2.40 |
| | | | $82.15 |

All the supplies herein were shipped to R.J. Ross, Stockholm, Sask. The Invoice Nos. quoted above are either printed in large figures or typed on your invoices. We hope that the above information is sufficient to enable you to reconcile this payment.

Yours faithfully,

for N.C. Allen.
Representative of the Treasury.

J.H. Ashdown Hardware Co. Ltd.,
Winnipeg, Manitoba.

N/J

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE No. 160-1-5 VOL. 3

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

## ROUND LAKE RESIDENTIAL SCHOOL

BUILDINGS, ACCTS. &C.

FROM 15-1-32

TO 23-12-35

| CENTRAL REGISTRY | REFERRED TO | DATE REC'D | INITIALS | CENTRAL REGISTRY | REFERRED TO | DATE REC'D | INITIALS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | |

FILE No. 160-1-5 VOL. 3

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6333)

| | |
|---|---|
| File 661-5, part 2 | Crooked Lake Agency - Round Lake Residential School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1932 - 1935 |
| File 661-5, part 3 | Crooked Lake Agency - Round Lake Residential School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1936 - 1938 |
| File 661-5, part 4 | Crooked Lake Agency - Round Lake Residential School - Building Maintenance - Supplies - Accounts (Plans). 1939 - 1941 |
| File 661-5, part 5 | Crooked Lake Agency - Round Lake Residential School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1941 - 1947 |
| File 661-5, part 6 | Crooked Lake Agency - Round Lake Residential School - Building Maintenance - Supplies - Accounts - Erection of barn. 1947 - 1950 |
| File 661-6, part 1 | Crooked Lake Agency - Round Lake Residential School - Inspector's Reports. 1913 - 1916, 1922 - 1949 |
| File 661-7, part 1 | Crooked Lake Agency - Round Lake Residential School - Agents Monthly Reports. 1913 - 1922, 1929 - 1932 |

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

661-5 - VOL. 3

NO. 108 VOL. 4 VOL. 3 CLOSED

Department of Indian Affairs

19

ROUND LAKE RESIDENTIAL SCHOOL

BUILDING, ACTIVITIES

CANADA

Vote No. .....

Treaty No. .....

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

CROOKED LAKE AGENCY
JAN 2 1936

*To* Revd. R. J. Ross
Principal
Round Lake I. R. School
Stockholm, Sask..

.....

| DATE | SERVICE | AMOUNT |
|---|---|---|
| | To allowance for night watchman at the Round Lake School for three months, October, November and December | |
| | 3 months at $40.00 | 120.00 |
| | Instructions Ottawa 108-1-5 22nd. March 1935. | |
| | Voucher No. 481 | |
| | One hundred and Twenty.....00/100 TOTAL, | $120.00 |

TRIPLICATE FOR FILE
8-1-36
Voucher in duplicate detached
for Accountant to [illegible]

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

E Brownlee
*Agent*

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 6 1936
RECORDS

Letter No.....

CROOKED LAKE AGENCY
JAN 2 1936

*Office of the*.....*Indian Agency,*

R

.....*19*.....

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 481 ,

**amounting to $** 120.00 **in favour**

**of** Revd. R.J. Ross, Stockholm, Sask.

**for** night watchman wages for 3 months.

**This expenditure was authorized by Departmental**

**Letter No.** 108-1-5 **dated** March 22, 1935

*Your obedient servant,*

*Indian Agent.*

*The Secretary,*
*Department of Indian Affairs,*
*Ottawa.*

**Form No. 101**

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

- C O P Y -

McNIVEN & FRASER

Barristers & Solicitors

Western Trust Building,
Regina, Sask.,

January 14th, 1936.

The Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Dear Sirs:-

I understand that the Round Lake Indian School at Stockholm is in the market for a set of batteries, and I would be very glad indeed if you would give the Electric Equipment, Limited, at Regina an opportunity to tender on this business.

Would you also put them on the list for electrical supplies of any kind for the Department of Indian Affairs.

They operate branches at Regina and Saskatoon. Mr. David Patterson is the Manager at Regina, and Mr. J. M. Sharpe who is particularly well known to me is the Manager at Saskatoon.

Yours sincerely,

D. A. McNiven,

Federal Member, Regina City.

DAMcN/B.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

# ANADIAN PACIFIC TELEGRAPHS

C.D. 1R

*This is a full-rate Telegram or Cablegram unless otherwise indicated by signal in the check or in the address.*

| TELEGRAM | | CABLEGRAM | |
|---|---|---|---|
| FULL RATE | | FULL RATE | |
| DAY LETTER | DL | CODE | CDE |
| NIGHT LETTER | NL | DEFERRED | LC |
| NIGHT TELEGRAM | NM | NIGHT CABLE LETTER | NLT |

W. D. NEIL, GENERAL MANAGER OF COMMUNICATIONS, MONTREAL.

DIRECT CONNECTION WITH
POSTAL TELEGRAPH - CABLE CO.
COMMERCIAL CABLES - - IMPERIAL CABLES

MONEY TRANSFERRED BY TELEGRAPH

sch

STANDARD TIME

RAA140 14 COLLECT 1936 JAN 21 PM 2 53

BROADVIEW SASK 21 130P

SECRETARY OF INDIAN AFFAIRS

OTTAWA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS JAN 21 1936 RECORDS

261

REFERENCE YOUR WIRE NEW BATTERIES FOR ROUNDLAKE SCHOOL HAS BEEN PURCHASED AND INSTALLED

E A R MCKENZIE

R

forwarded to D & E

THIS IS A COLLECT MESSAGE KINDLY ADVISE US TO-DAY IF YOU DECLINE TO PAY CHARGES

(Printed in Canada)

108-1-5

FORM

# CANADIAN PACIFIC RAILWAY COMPANY'S TELEGRAPH

## NIGHT LETTER

CABLE CONNECTIONS TO ALL PARTS OF THE WORLD

J. McMILLAN, General Manager of Telegraphs, Montreal.

TIME FILED

CHECK

Send the following Night Letter, subject to the terms printed on the back hereof which are hereby agreed to.

Ottawa, January 20th, 1936.

E. A. W. R. McKenzie, Esq.,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

REFERENCE OFFICIAL LETTER OCTOBER FIFTEENTH HAVE YOU PURCHASED NEW BATTERIES ROUND LAKE SCHOOL - S t o p - IF NOT AWAIT FURTHER INSTRUCTIONS

A. F. MacKenzie.

Chg. Dept. I. A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, January 22, 1936.

Dear Sir:

I have your letter of the 14th instant, regarding the supplying of a set of batteries for the lighting system at the Round Lake Indian Residential School, Stockholm, Sask. In this connection I have to say that, early in October, last, the local Indian Agent, Broadview, Sask., was instructed to obtain a set of batteries from the Fairbanks-Morse Company, and same have been purchased and installed.

Regarding your request that the Electrical Equipment, Limited, Regina, be given an opportunity to quote on future requirements for electrical supplies, I would say that your letter is being submitted to the Honourable the Minister, for his direction.

Yours truly,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

D. A. McNiven, Esq., K.C., M.P.,
Western Trust Building,
R e g i n a, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5.

January 22, 1936.

MEMORANDUM:

The Honourable the Superintendent General,-

The attached letter from Mr. D. A. McNiven, K.C., M.P., Regina, is submitted for your direction as to whether the Electrical Equipment, Limited, Regina, should be placed on the approved list for future consideration when electrical supplies are being purchased by the Department. You will note, from Mr. McNiven's letter, that the above firm operates branches at Regina and Saskatoon. Mr. David Patterson is the manager at Regina, and Mr. J. M. Sharpe, who is well known to Mr. McNiven, is the manager at Saskatoon.

I may add that the batteries required for use at the Round Lake Indian Residential School, Stockholm, have already been supplied and installed, and Mr. McNiven has been informed.

Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 17 1936
RECORDS

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Broadview, Sask.

13th.Feb.1936.

S.7.

Sir,-

I beg to advise that certain pieces of the equip ment at the Round Lake School having outlived their usefulness require replacing these are,-

Toilet in the boys Dormitory
Toilet in the Girls Dormitry
Toilet in the girls wash and play room.
6 water taps in laundry and wash rooms.

3 of the taps required are the automatic shut off, the others, one with a hose spout for the laundry room and two for the tubs in that room.

They also require two pulleys,

one in the laundry room for driving the machine 8" in diamter by 8" wide, this could be a solid pulley as it can be placed on from the end of the shaft which is 1 15/16 in. in diameter.

the other in the engine room, the present pulley being of wood contruction and worn being also too large necessitating the running of the engine at too high a speed; this would require a split pulley 6 in. wide by 12 in. in diameter

May I have authority to purchase these for that school? as in the case of the toilets they are necessary from a sanitary point of view although it might be possible for them to get along until spring with purchasing two.

Your obedient servant,

Eben A.W.R.McKenzie.
Indian Agent.

The Secretary,
The Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 17 1936
RECORDS

S.7.

Broadview, Sask.

13th. Feb.1936.

Sir,-

I beg to advise that the Principal and Matron at the Round Lake Indian Residential School are very worried over the fact that the grant for the night-watchman being discontinued after April 30th. next, particularly in view of the fact that the children are kept for a further period of two months and that the danger in these buildings is not from the furnace but rather from defective wiring, in most cases.

The Principal asked me to bring this side of the case to the Department's attention in the case of this school which is mostly of wood construction, with a request that this service be continued during the months they have the children at the school.

Your obedient servant,

Eben A.W.R.McKenzie.
Indian Agent.

The Secretary,
The Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5.

Ottawa, February 18, 1936.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 13th instant, you may arrange for the purchase of 6 water taps and 2 pulleys for use at the Round Lake Indian Residential School.

Please let me have an estimate of the cost of the three new toilets which you consider are necessary. Our Appropriation for the current fiscal year is nearly exhausted, but your request will receive further consideration when you let us know the approximate cost.

Yours truly,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

E. A. W. R. McKenzie, Esq.,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5.

Ottawa, February 18, 1936.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 13th instant, the Department is providing a night watchman at several of our Indian residential schools. As a result, the appropriation for this purpose has been completely assigned, and the amount at our disposal only enables us to provide the salary of a night watchman from October 1st to April 30th. Under these circumstances, the Department will be unable to allow a night watchman's salary at the Round Lake Residential School for the months of May and June.

Yours truly,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

E. A. W. R. McKenzie, Esq.,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

INDIAN AFFAIRS
FEB 17 1936
RECORDS

Broadview, Sask.

13th.Feb.1936.

S.7.

Sir,-

I beg to advise that the Teachers at the Round Lake Indian Residential School request some pieces of Beaver Board to cover a surface 20 X 3 ft. for the purposes of posting up their school work in each of the class room. Having beaver board on the wall permits the use of thumb tacks in hanging the school work for display purposes, at present they have to use small nails owing to the plastered wall.

The blackboards in the class room are also showing signs of wear which can be remedied by the use of Hyloplate to cover the surface of each and which would put them in first class shape.

May I have authority to purchase these two articles for the class rooms there?

Your obedient servant,

Eben A.W.R.McKenzie.
Indian Agent.

The Secretary,
The Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5.

Ottawa, February 20, 1936.

Dear Sir:

Referring to your letter of the 13th instant, the cost of the beaver board requested by the teachers is very small, and the Department considers that the school management should purchase this from school funds.

An order will be placed with the Government Stationery Office for one quart liquid blackboard slating. This will be forwarded direct to the Principal.

Yours truly,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

E. A. W. R. McKenzie, Esq.,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

20M—6-35—21401

Interest at 7 per cent charged on all Overdue Accounts.
No Claim for Shortage will be allowed unless made within Five days after receipt of Goods.
GOODS IN TRANSIT AT RISK OF PURCHASER

TRADE MARK

RETURNED GOODS
No Goods may be returned without our permission. Goods returned by permission that have been furnished correctly on customer's order may be credited Less 10%.
ALL GOODS F.O.B. WAREHOUSE

# THE J. H. ASHDOWN HARDWARE CO., LIMITED

WINNIPEG, CANADA

C.A. 3565

Shipped Date SOLD TO

R.J. Ross,
Round Lake Indian School,
Stockholm, Sask. Dec.24/35

Dominion Government,
Department of Indian Affairs,
c/o R.J. Ross,
Round Lake Indian School,
Stockholm, Sask.

KINDLY GIVE DATE IF WRITING ABOUT GOODS HEREON.
ALSO THIS No. R-62498

CROOKED LAKE AGENCY
FEB 18 1936
SASK.

ORDER No.

TERMS 2% - 30 days.

| Quantity | DESCRIPTION | Price | List Gross Amt. | 2% Goods | Net Goods |
|---|---|---|---|---|---|
| | Grates for McClary's Magnet Furnace No. 416A | | 10.25 | 10.25 | |
| | Grates received R.J. Ross | | | | |
| | For Round Lake I.R.School<br>Auth. Ottawa 108-1-5 Dec9. 1935<br>Allotment 2-287<br>Voucher No. 523 | | | | |
| | Ten.....25/100 | | Indian Agent. | | |

TRIPLICATE FOR FILE
24-2-36
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

CANADA

Letter No.....

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 22 1936
E. COMBS

CROOKED LAKE AGENCY
FEB 18 1936
BROADVIEW, SASK.

*Office of the*.....*Indian Agency,*

.....*19*.....

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 523,

*amounting to* $ 10.75 *in favour* of J. Haddon Hardware Co

of Winnipeg Man

for Groceries for Crow Reserve Sask Relief

*This expenditure was authorized by Departmental Letter No.* 108-1-5 *dated* 9/12/35

*Your obedient servant,*

Edmund Brokenleg

*Indian Agent*

*The Secretary,*
*Department of Indian Affairs,*
*Ottawa.*

**Form No. 518**

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

BRANCH OF CRANE LIMITED, MONTREAL

W-164-(1)5M-10-35

BOUGHT OF **CRANE LIMITED**

2% CASH DISCOUNT FOR PAYMENT BEFORE 20TH OF MONTH FOLLOWING THAT OF INVOICE DATE. OTHERWISE NET 60 DAYS.

93 LOMBARD STREET
WINNIPEG, MAN.
TELEPHONE 93-511

NO CLAIMS FOR SHORTAGE ALLOWED UNLES[S] WITHIN FIVE DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS. NO C[LAIMS] WILL BE ALLOWED FOR LABOR OR DAMAGES. G[OODS] WHICH HAVE PROVEN DEFECTIVE IN MANUFACTURE BE DUPLICATED IF CLAIM IS MADE WITHIN SIXTY [DAYS] FROM DATE OF SHIPMENT.

DOMINION OF CANADA,
DEPT. OF INDIAN AFFAIRS,
VETERAN BLDG.,
REGINA, SASK.

WINNIPEG, MAN., JAN 17 193[6]

SALESMAN BLACKBURN

SHIPPED TO REV. R.J. ROSS,
STOCKHOLM, SASK.

ORDER DATED 1-17-36 REC'D

VIA EXPRESS

ORDER NO.

| QUANTITY ORDERED | REGISTER NO. R-4359 | QUANTITY SHIPPED | LIST | GROSS | DISCOUNT | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 54 | ½" #1-A CRANE AUTO AIR VENTS | 54 | 58 | 31 32 | | 31.32 |

For Round Lake I.R. School

Goods supplied. Charges fair and just.

Auth. Ottawa 108-1-5 Dec. 9., 1935.

Allotment 2-287
Voucher No.591

Thirty-one.....32/100

DELIVERED FROM REGINA WAREHOUSE

CROOKED LAKE AGENCY
FEB 13 1936
BROADVIEW, SASK.

Thomas Limpy

Indian Agent.

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for accountant to pay.
24-2-36

A SHORTAGE ORDER HAS BEEN MADE FOR ALL ITEMS NOT EXTENDED ON INVOICE AND WILL BE FORWARDED AT EARLIEST DATE

108-1-5

CANADA

EX'D.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 22 1936
E. COMBS

Letter No.....

Office of the ..... Indian Agency,

CROOKED LAKE AGENCY
FEB 18 1936
BROADVIEW, SASK.

.....19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 591,

amounting to $ 31.37 in favour

of Grand Valley Boys Farm R.C. School

for Grand Valley Boys Farm R.C. School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 108-1-5 dated 7-12-35

Your obedient servant,

Edmund McKay

Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

20M—6-35—21401

Interest at 7 per cent charged on all Overdue Accounts.
No Claim for Shortage will be allowed unless made within Five days after receipt of Goods.
GOODS IN TRANSIT AT RISK OF PURCHASER

TRADE DIAMOND A BRAND ASHDOWN'S GUARANTEE MARK

RETURNED GOODS
No Goods may be returned without our permission. Goods returned by permission that have been furnished correctly on customer's order may be credited Less 10%.
ALL GOODS F.O.B. WAREHOUSE

# THE J. H. ASHDOWN HARDWARE CO., LIMITED

WINNIPEG, CANADA C.A. 2380

Shipped Date: Dec.12/35

SOLD TO
Dominion Government,
Department of Indian Affairs,
Commercial Bldg.,
City.

KINDLY GIVE DATE IF WRITING ABOUT GOODS HEREON.
ALSO THIS No. R-61073 ORDER No. TERMS Net 30 days.

| Quantity | DESCRIPTION | Price | List Gross Amt. | 2% Goods | Net Goods |
|---|---|---|---|---|---|
| | To Prepaid Freight-Express charges as per attached bill | | 10.75 | | 10.75 |
| | Received batteries R.J.Ross. | | | | |
| | Battery Charge on Voucher No.592 | | | | |
| | Voucher No.593<br>Allotment 2-287 | | | | |
| | Ten.....75/100 | | | | |

CROOKED LAKE AGENCY
FEB 18 1936
BROADVIEW, SASK.

Edmund Deane
Indian Agent.

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate attached
for Accountant to M.A.

2.3.36

108-1-J

CANADA

R

Letter No.....

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 27 1936
RECORDS

Office of the.....CROOKED LAKE AGENCY.....Indian Agency,

FEB 18 1936
BROADVIEW, SASK.

.....19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 593,

amounting to $ 10.75 in favour

of J. Hardon & Co. Winnipeg Man.

for Express Charges on Battery

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No..... dated.....

Your obedient servant,

E. Brooks Middleton

Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

20M—6-35—21401

Interest at 7 per cent charged on all Overdue Accounts.
No Claim for Shortage will be allowed unless made within Five days after receipt of Goods.
GOODS IN TRANSIT AT RISK OF PURCHASER

TRADE DIAMOND A BRAND ASHDOWN'S GUARANTEE MARK

RETURNED GOODS
No Goods may be returned without our permission. Goods returned by permission that have been furnished correctly on customer's order may be credited Less 10%.
ALL GOODS F.O.B. WAREHOUSE

# THE J. H. ASHDOWN HARDWARE CO., LIMITED
## WINNIPEG, CANADA

Shipped: R.J.Ross
Date: DEc.9/35
Stockholm, Sask.

SOLD TO
Dominion Government,
Department of Indian Affairs,
C/o R.J.Ross,
Stockholm, Sask.

KINDLY GIVE DATE IF WRITING ABOUT GOODS HEREON.
ALSO THIS No. R-59218
ORDER No.
TERMS 2% - 30 Days

| Quantity | DESCRIPTION | Price | List Gross Amt. | 2% Goods | Net Goods |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | only 16 Cell No.W 13 Farm Lighting Battery, 32 Volt, 13 Plates per cell | | 225.00 | | |
| | Less 20% | | 45.00 | | $180.00 |
| | Less amount received for old batteries | | | | 12.00 |
| | | | | | $168.00 |
| | Batteries received R.J.Ross | | | | |

For Round Lake I.R. School,
Auth. Ottawa 108-1-5, Oct. 15., 1935.

Allotment 2-287
Voucher No.592

TRIPLICATE FOR FILE
2-3-36
Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.

One hundred and Sixty-eight.....00/100

CROOKED LAKE AGENCY
FEB 18 1936
GOLDVIEW, SASK.

Thomas R. McKay
Indian Agent.

108-1-5

Letter No.....

CANADA

R

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 27 1936
RECORDS

*Office of the* CROOKED LAKE AGENCY FEB 18 1936 BROADVIEW, SASK. *Indian Agency,*

.....*19*.....

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 592 ,

*amounting to $* 168.75 *in favour*

of J Hadcow Hardware Co Ltd Winnipeg

for Twine for 13 Balers for Elec Dig Plant

184
661
206

*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No.* 108-1-5 *dated* Oct 15. 1935

2-3-36

*Your obedient servant,*

Ebenezer McKay

*Indian Agent*

168.75
10.00
178.75

*The Secretary,*
*Department of Indian Affairs,*
*Ottawa.*

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Bought of **J. GRIERSON & SON** LIMITED

DEALERS IN

**FURNITURE, HARDWARE, LUMBER and BUILDING MATERIAL**

COOKED LAKE AGY
FEB 26 1936

WHITEWOOD, Sask., Dec 4th 35 193

M. Department of Indian Affairs

Lewis J. Ross.

| | PRICE | FEET | AMOUNT |
|---|---|---|---|
| 5 Daybed wall | 100 | | 5 00 |
| Hardwall plaster required | | | |
| R. J. Ross. | | | |
| For Round Lake I.R. School | | | |
| Auth. Ottawa 108-1-5 Sept 21. 1935 | | | |
| Allotment 2-243 | | | |
| Voucher No. 600 | | | |
| 2-3-36 | | | |
| Five.....00/100 | | | |

Chas Gordon Greenlay

Indian Agent.

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher to be attached
to Account in Book

THE WILLSON STATIONERY CO., LTD.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

CANADA

Letter No.....

EX'D.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 29 1936

CROOKED LAKE AGENCY
FEB 26 1936
BROADVIEW, SASK.

*Office of the* ..... *Indian Agency,*

..... 19.....

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 600 ,

*amounting to $* 5.00 *in favour*

*of* J. Grierson & Son, Aylmer

*for* Hardwall plaster for R.L.D.K. School.

*This expenditure was authorized by Departmental*

**Letter No.** 108-1-5 dated Sept. 21, 1935

*Your obedient servant,*

Edmund Ryan

*Indian Agent.*

*The Secretary,*
*Department of Indian Affairs,*
*Ottawa.*

**Form No. 101**

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

20M—6-35—21401

Interest at 7 per cent charged on all Overdue Accounts.
No Claim for Shortage will be allowed unless made within Five days after receipt of Goods.
GOODS IN TRANSIT AT RISK OF PURCHASER

TRADE DIAMOND A BRAND ASHDOWN'S GUARANTEE MARK

RETURNED GOODS
No Goods may be returned without our permission. Goods returned by permission that have been furnished correctly on customer's order may be credited Less 10%.
ALL GOODS F.O.B. WAREHOUSE

THE
# J. H. ASHDOWN HARDWARE CO., LIMITED
WINNIPEG, CANADA

CROOKED LAKE AGENCY
FEB 29 1936
BROADVIEW, SASK.

Shipped | Date | SOLD TO

xRepartment Dept. 31/35
Same

Department of Indian Affairs,
R.J. Ross,
Round Lake Indian Residential School,
Stockholm, Sask.

KINDLY GIVE DATE IF WRITING ABOUT GOODS HEREON.
ALSO THIS No. R-66933 ORDER No. TERMS Nett

| Quantity | DESCRIPTION | Price | List Gross Amt. | 2% Goods | Net Goods |
|---|---|---|---|---|---|
| | PRepaid Freight Express charges on mdse. shipped 23-12-35 | | 1.07 | | 1.07 |
| | Grates for School furnace received R.J. Ross | | | | |
| | Receipt attached. | | | | |
| | Allot. 2-290 | | | | |
| | Voucher No. 605 | | | | |
| | One.....07/100 | | | | |

2nd copies sent to Edmonton per [illegible]

Indian Agent.

108-1-5

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 4 1936

CROOKED LAKE AGENCY
FEB 29 1936
BROADVIEW, SASK.

Letter No.....

*Office of the* .....*Indian Agency,*

.....*19*.....

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 608 .....,

*amounting to* $ 1.07/100 .....*in favour*
of J. Strachan Hardware Co

of ..... Winnipeg .....

for ..... Tin chips on goods Received Sept .....

*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No.*..... *dated*.....

*Your obedient servant,*

Edward McLuggy

*Indian Agent*

*The Secretary,*
*Department of Indian Affairs,*
*Ottawa.*

**Form No. 518**

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Broadview, Sask.
28th.Feb.1936.

DEPT OF INDIAN AFFAIRS
MAR 4 1936
RECORDS

Sir,-

With regard to the toilets for the Round Lake Indian Residential School I beg to advise that I have a price on these from Cranes Ltd. Regina, which reads as follows,-

In accordance with instructions received from Regina office, we are pleased to quote you as follows,-

4-C-11180 Closet Combinations with;
White China Closet Tanks
Reverse Trap China Bowls
Oak or Mahogany seats w/covers.
Approximate weight 140 lbs. each
$ 25.00 each.

F.O.B.Regina. 2% for payment on or before 20th. of month

They also quote $ 27.00 each for the same thing with White Enalled Iron Tanks instead of China.
Approximate weight 170 lbs. each.

Freight from Regina to Stockholm would be between $ 3. and $ 4.
Three of the first mentioned would cost
F.O.B.Stockhohm about $ 79. or $ 80.
Three of the last mentioned would cost
F.O.B.Stockholm about $ 85. or $ 86.

May I have your instructions herein

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
The Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5.

EX'D.

Ottawa, March 5, 1936.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 28th ultimo, you may arrange for the purchase and delivery of three toilets, with white enamel iron tanks, for the Round Lake Indian Residential School. It is noted from your letter that the cost of these will be approximately $85.

You should arrange to have the account covering the cost of these toilets forwarded to the Department before the end of this month.

Yours truly,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

E.A.W.R. McKenzie, Esq.,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Vote No. .....

Treaty No.....

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Revd. R. J. Ross,
Principal,
Round Lake I.R.School,
Stockholm,
Sask..

| DATE | SERVICE | AMOUNT |
|---|---|---|
| | To allowance for night watchman at the Round Lake School for three months, January, February, and March 1936. | |
| | 3 months at $40.00 | 120.00 |
| | Instructions Ottawa 108-1-5 March 22., 1935. | |
| | Voucher No.635 | |
| | Allotment 8-270 | |
| | One hundred and Twenty.....00/100 TOTAL, | $120.00 |

CROOKED LAKE AGENCY
MAR 18 1936
BROADVIEW. SASK.

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

27/3/36

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

E Lemaire McKenzie
Agent

FORM No. 506 633

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

CANADA

Letter No.....

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 26 1936
RECORDS

CROOKED LAKE AGENCY
MAR 18 1936
BROADVIEW, SASK.

*Office of the* CROOKED LAKE AGENCY *Indian Agency,*

BROADVIEW, SASK. ..... *19*.....

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 633 ,

*amounting to* $ 120 00 *in favour*

Rev R. H. Ross
Round Lake Day School

*of* ~~Birtle Manitoba~~ Qu'Appelle Sask.

*for* Allowance night watchman.
Quarter ending 31. 3. 36

*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No.* 108-1-5 *dated* March 23rd 1935

*Your obedient servant,*

E. Lemmon

*Indian Agent*

*The Secretary,*
*Department of Indian Affairs,*
*Ottawa.*

**Form No. 518**

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

BRANCH OF CRANE LIMITED, MONTREAL

W-164-(J)-8M-12-35

2% CASH DISCOUNT FOR PAYMENT BEFORE 20TH OF MONTH FOLLOWING THAT OF INVOICE DATE, OTHERWISE NET 60 DAYS.

BOUGHT OF **CRANE LIMITED**

93 LOMBARD STREET,
WINNIPEG, MAN.

TELEPHONE 93-511

NO CLAIMS FOR SHORTAGE ALLOWED UNLESS MADE WITHIN FIVE DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS. NO CLAIMS WILL BE ALLOWED FOR LABOR OR DAMAGES. GOODS WHICH HAVE PROVEN DEFECTIVE IN MANUFACTURE WILL BE DUPLICATED IF CLAIM IS MADE WITHIN SIXTY DAYS FROM DATE OF SHIPMENT.

DOMINION OF CANADA,
DEPT. OF INDIAN AFFAIRS,
VETERAN BLOCK,
REGINA, SASK.

WINNIPEG, MAN., MAR 9 - 1936

SALESMAN

SHIPPED TO PRINCIPAL, ROUND LAKE SCHOOL, STOCKHOLM, SASK.

ORDER DATED 3-9-36 REC'D

VIA FRT. PREPAID

ORDER NO.

| QUANTITY ORDERED | REGISTER NO. R-5140 | QUANTITY SHIPPED | LIST | GROSS | DISCOUNT | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 3 | C-11180 CLOSET COMB'S WITH WHITE ENAM. IRON TANK, #4012 R.T. BOWL AND B.M. SEAT WITH COVER | 3 | 28 31 | | | 84.93 |

CROOKED LAKE AGENCY
MAR 21 1936
BROADVIEW, SASK.

F OB STOCKHOLM, SASK.

For Round Lake I.R.School,
Auth. Ottawa 108-1-5 18.2.36
Voucher No.694

Eighty-four.....93/100

Thos Kerslake
Indian Agent.

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher to duplicate detached
for Accountant to pay.

DELIVERED FROM REGINA WAREHOUSE

27/3/36

A SHORTAGE ORDER HAS BEEN MADE FOR ALL ITEMS NOT EXTENDED ON INVOICE AND WILL BE FORWARDED AT EARLIEST DATE

CROOKED LAKE AGENCY
MAR 21 1936
BROADVIEW, SASK.

108-1-5

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 26 1936
RECORDS

Letter No.....

CROOKED LAKE AGENCY
MAR 21 1936
BROADVIEW, SASK.

*Office of the* ..... *Indian Agency,*

*BROADVIEW* ..... *19*.....

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 694 ,

*amounting to $* 84.93 *in favour*

*of* Graves Ltd., Winnipeg

*for* material for R.L. and R. Sabbath

*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No.* 108-1-5 *dated* 18.2.36

*Your obedient servant,*

Edward R. McKinney

*Indian Agent.*

*The Secretary,*
*Department of Indian Affairs,*
*Ottawa.*

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

W-164-(1)5M-10-35

BRANCH OF CRANE LIMITED, MONTREAL

BOUGHT OF **CRANE LIMITED**

93 LOMBARD STREET
WINNIPEG, MAN.
TELEPHONE 93-511

2% CASH DISCOUNT FOR PAYMENT BEFORE 20TH OF MONTH FOLLOWING THAT OF INVOICE DATE. OTHERWISE NET 60 DAYS.

NO CLAIMS FOR SHORTAGE ALLOWED UNLESS MADE WITHIN FIVE DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS. NO CLAIMS WILL BE ALLOWED FOR LABOR OR DAMAGES. GOODS WHICH HAVE PROVEN DEFECTIVE IN MANUFACTURE WILL BE DUPLICATED IF CLAIM IS MADE WITHIN SIXTY DAYS FROM DATE OF SHIPMENT.

DOMINION OF CANADA,
DEPT. OF INDIAN AFFAIRS,
VETERAN BLOCK,
REGINA, SASK.

CROOKED LAKE AGENCY MAR 21 1936 BROADVIEW, SASK.

WINNIPEG, MAN., MAR 6 - 1936

SALESMAN

SHIPPED TO INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
STOCKHOLM, SASK.

VIA CHEAPEST WAY

ORDER DATED 2-27-36 REC'D

ORDER NO.

| QUANTITY ORDERED | REGISTER NO. R-4967 | QUANTITY SHIPPED | LIST | GROSS | DISCOUNT | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 2 | ½" C-31220 N.P. L.F. FAUCETS | 2 | 2 44 | 4 88 | | |
| 1 | ½" C-31221 N.P. L.F. HOSE FAUCET | 1 | 2 62 | 2 62 | | |
| 3 | ½" C-31950 N.P. S.C. FAUCETS ONE "H" AND TWO "C" | 3 | 6 70 | ~~20 10~~ 27 60 | 50-10% | 12 42 |
| 1 | 8" WIDE PULLEY, 8" DIAMETER, TO FIT 1-15/16" SHAFT | 1 | 3 00 | | | |
| 1 | 6" WIDE PULLEY, 12" DIAMETER, TO FIT 1-15/16" SHAFT - SPLIT PULLEY | 1 | 8 85 | | | 11 85 |
| | | | | | | 24 27 |

For Round Lake I.R.School
Voucher No.695
Auth. Ottawa 108-1-5 Voucher in duplicate detached 16.3.36.

TRIPLICATE FOR FILE

for Accountant to pay.

DELIVERED FROM REGINA WAREHOUSE

Twenty-four.....27/100

2/3/36

Chas. McKenzie
Indian Agent.

A SHORTAGE ORDER HAS BEEN MADE FOR ALL ITEMS NOT EXTENDED ON INVOICE AND WILL BE FORWARDED AT EARLIEST DATE

108-1-5

CANADA

Letter No.....

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 26 1936
RECEIVED

CROOKED LAKE AGENCY
MAR 21 1936
BROADVIEW, SASK.

EX'D.

*Office of the* .....MAR 21 1936..... *Indian Agency,*

.....*19*.....

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 695 ,

*amounting to $* 24.37 *in favour*

*of* Isaac Ltd., Winnipeg, Man.

*for* material for R.L.D.R. School

*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No.* 108-1-5 *dated* 18.2.36

*Your obedient servant,*

E Bourassa

*Indian Agent.*

*The Secretary,*
*Department of Indian Affairs,*
*Ottawa.*

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Bought of **J. GRIERSON & SON** LIMITED

DEALERS IN

**FURNITURE, HARDWARE, LUMBER and BUILDING MATERIAL**

WHITEWOOD, Sask., March 28th 36 193..

M Department of Indian Affairs

Regina Sask.

| | PRICE | FEET | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| 48 pt 2/6 - | 39 | 48 | 1 | 87 |
| 40 ft edge grain flooring | | 40 | 2 | 60 |
| 48 bm ft 2/10 - 8 - | 116 | 80 | 3 | 68 |
| 60 bm ft 4/11 - | 116 | 80 | 3 | 68 |
| 30 board ft 2/4 | 39 | 30 | 1 | 17 |
| Material for steps to girls & boys' playrooms & balcony recvies | | | 13 | 00 |
| Copy R.J. Ross | | | | |
| bm 107 | | | 1 | 30 |
| 48 | | | 11 | 70 |

THE WILLSON STATIONERY CO., LTD.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Vote No. .....

Treaty No. .....

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

*To* J. Grierson & Son,

Whitewood,

Sask.

| DATE | SERVICE | AMOUNT |
|---|---|---|
| | To material supplied to the Round Lake Indian Residential School as per statements attached duly certified by the Revd. Principal | 11.70 |
| | Auth. Ottawa 108-1-5 Sept. 21., 1935 | |
| | Allotment 2-243 | |
| | TRIPLICATE FOR FILE 10-4-36 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay. | |
| | Voucher No.755 | |
| | Eleven.....70/100 TOTAL, | $11.70 |

CROOKED LAKE AGENCY APR 2 1936 BROADVIEW, SASK.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Ebenezer McKenzie
*Agent*

FORM No. 506

755

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

CANADA

Letter No.....

CROOKED LAKE AGENCY
APR 2 1936
BROADVIEW, SASK.

REX'D.

*Office of the* ..... *Indian Agency,*

..... *19*.....

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 7 1936
RECORDS

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 151 ,

*amounting to* $ 11 70/100 *in favour*

of J Grierson & Son

of Whitewood

for Material for Round Lake DR School

*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No.* 108-1-5 *dated* Apr 21 1935

*Your obedient servant,*

Ebenezer McKenzie

*Indian Agent.*

*The Secretary,*
*Department of Indian Affairs,*
*Ottawa.*

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Vote No. .....

Treaty No. .....

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Revd. R. J. Ross
Principal
Round Lake I. R. School
Stockholm Sask.

| DATE | SERVICE | AMOUNT |
|---|---|---|
| | To allowance for night watchman month of April 36 | 40.00 |
| | Ottawa 108-1-5 22.3.35 | |
| | Voucher No. 18 | |
| | Allot 2-270 | |
| | Forty.....00/100 TOTAL, | $40.00 |

TRIPLICATE FOR FILE
27. X. 36
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay

CROOKED LAKE AGENCY
APR 20 1936
BROADVIEW, SASK.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Ebenezer McKenzie

FORM No. 506

18

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

CANADA

Letter No.....

EX'D
DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 23 1936
RECORDS

CROOKED LAKE AG
APR 20 1936
BROADVIEW, SASK.

*Office of the* .....*Indian Agency,*

.....*19*.....

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 18 .....,

*amounting to $* 40.00 .....*in favour*

*of* Revd. R. J. Ross
Round Lake I. R. School
Stockholm Sask.

*for* allowance nught watchman April 1936 .....

*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No.*..... *dated*.....

*Your obedient servant,*

E Barrow Inspector

*Indian Agent.*

*The Secretary,*
*Department of Indian Affairs,*
*Ottawa.*

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

Form W-13-1000-6-35

BRANCH OF CRANE LIMITED
MONTREAL

# MEMORANDUM OF DEBIT
FROM
# CRANE LIMITED, WINNIPEG

CROOKED LAKE AGENCY
APR 27 1936
BROADVIEW, SASK.

TO ~~Govt. of the Province of Saskatchewan~~, Dept. of Indian Affairs, Regina, Sask. No.

WINNIPEG, ~~March 31,~~ 1936

WE DEBIT YOUR ACCOUNT AS FOLLOWS:

| | | |
|---|---|---|
| INVOICE ~~3-6-36~~ 24.27 | | |
| YOUR ORDER NO. | | |
| TO COVER PREPAID FREIGHT ..... | | .81 |
| EXPRESS | | |
| CHARGES FOR MATERIAL ON ABOVE INVOICE | | |
| PER COPY OF EXPENSE BILL ATTACHED. | | |

Freight prepaid on goods for for Round Lake I. R. School
~~vouchered for voucher No. 695 March 31st. 1936~~
as per receipt attached.

Voucher No. 34

Eightyone CENTS ONLY.

E. Thomas Sr. Indian Agent.

TRIPLICATE FOR FILE
1-5-36
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

108-1-5

EX'D.

CANADA

Letter No.....

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 1 1936
RECORDS

CROOKED LAKE AGENCY
APR 27 1936
BROADVIEW, SASK.

*Office of the*.....*Indian Agency,*

.....*19*.....

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.*...34.....,

*amounting to $*.....81...CENTS....ONLY.....*in favour*
Crane Ltd.
Winnipeg.
*of*.....

Frt. on pulleys to Round Lake I. R. School.
*for*.....

*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No*..... *dated*.....

*Your obedient servant,*

E Dennis McLeay

*Indian Agent.*

*The Secretary,*
*Department of Indian Affairs,*
*Ottawa.*

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

108-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 29 1936
RECEIVED

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Broadview, Sask.

26th June, 1936.

Sir,-

I beg to advise that the Principal of the Round Lake School requests the undermentioned repairs for the residence to be carried out during the summer vacation,-

1. Pipes to the Water Front, Kitchen Range.
   60 ft. ½ in. Pipe 10 Elbows ½ in. 2 Unions ½ in.

2. 1 Plugger for Pyrene Fire Extinguisher Wall Size.
   6 Thermogene Pyrene Fire Extinguishers refills.

3. Ceiling in the sewing room 16 X 20 requires to be repaired with Ten test

4. 4 only Extension Screens for Sewing room
   12 only screens for Boys Dormitory 29 X 55
   4 only screens for Kitchen 25 X 46
   6 yds. Wire Screening to repair screen doors 30 in. width.

The labour in connection with the pipes, and the ceiling in the Sewing room also the repairing of the doors can be done by the men at the school.

May I have authority to purchase the above mentioned repairs for the Round Lake Indian Residential School?

Your obedient servant,

Eben A.W.R. McKenzie.
Indian Agent.

The Secretary,
The Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5.

Ottawa, June 30, 1936.

Dear Sir:

I have your letter of the 26th instant, regarding the request of the Principal of the Round Lake Indian Residential School, that certain repairs to the residence be carried out during the present summer.

In this connection I have to inform you that the sum of $400.00 is the total amount provided in our Appropriation for the current fiscal year for repairs, equipment, etc., at this school. You have not furnished any estimate of the cost of the repairs as stated by you in your letter to be required by the Principal. However, the Department will approve of you supplying the pipes to the water front of the kitchen range, repairing ceiling in the sewing room and supplying the following equipment:-

4 extension screens for sewing room,
12 screens for boys' dormitory,
4 screens for kitchen,
wire screening to repair screen doors.

It is noted that any labour in connection with the pipes, repairing the ceiling in the sewing room and repairing the doors will be carried out by the staff, without expense to the Department. You should obtain itemized accounts, in triplicate, covering the cost of the above authorized equipment, attach same to proper voucher

- forms,

E.A.W.R. McKenzie, Esq.,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

forms and forward in the usual manner for payment. When forwarding the accounts, you might discuss with the Principal the matter of any other repairs or equipment that may be required, for the balance of the amount of the appropriation available, as stated above, and advise the Department. It will not be possible to incur any expenditure this fiscal year, except in case of emergency, in excess of the $400 provided.

The Department will place an order here for the supplying of the fire extinguisher refills. The account, in triplicate, will be sent you, to be certified in the usual manner and forwarded for payment.

Yours truly,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

108-1-5

Ottawa, July 3rd, 1936. 193

SHIP TO Rev. R. J. ROSS, Principal,
Round Lake Indian Residential School,
STOCKHOLM, Sask.

This space not to be used by office issuing requisition.

Req'n No. 956

Order No. 2122

PURPOSE FOR WHICH REQUIRED

NOTE—Req'n for Non-consumable Equipment. State if new issue or replacement.
" Consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

| QUANTITY | MATERIAL | Quantity on Hand in Stores | Quantity used per Month | Quantity supplied | Price per unit | VALUE $ c. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 6 | Carbon Dioxide Cartridge | | | | | |
| | with new cage and firing pin and | | | | | |
| | necessary Karbaloy for recharging | | | | | |
| | 1¾ gal. Thermene Extinguishers, | | | | | |
| | at a cost of $8.50 each, net, F. O. B. TORONTO | | | | | |
| | The account, in triplicate, with receipt | | | | | |
| | attached for freight charges prepaid, | | | | | |
| | should be forwarded to E.A.W.R. McKenzie, | | | | | |
| | Indian Agent, | | | | | |
| | Broadview, Sask. | | | | | |
| | Full information should be forwarded | | | | | |
| | for installing above equipment in the extinguishers. | | | | | |
| | | | | TOTAL... | | |

INDIAN AGENT

APPROVED

A. Sutherland

Form No. 55

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COPY OF PURCHASE ORDER ISSUED FOR HEAD OFFICE DEPT. OF INDIAN AFFAIRS, OTTAWA, FOR YOUR FILES.

108-1-5

ORDER No. 2122
REQ'N No. 956 F. 108-1-5

July 3rd., 36.

The Pyrene Manufacturing Co. Ltd.,
1197 King St. West,
Toronto, Ont.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 4 1936

Rev. R.J.Ross,
Principal,
Round Lake Indian Residential School,
Stockholm, Sask.

E.A. W.R.McKenzie, Indian Agent, Broadview, Sask.

EXD

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 6 | Refills | Carbon dioxide cartridge with new cage and firing pin and necessary Karbeloy for recharging 1 3/4 gal. Thermeme Extinguishers | Ea. | $8.50 |

N.B. Full information should be forwarded for installing above equipment in the extinguishers.

Kindly prepay transportation charges and attach receipt to invoice.

Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

PACKING MEMO.

HARGRAVE
1196-1197

# Pyrene Manufacturing Company
OF CANADA LIMITED
91 DON ROADWAY
Toronto

FOR CUSTOMER'S USE ONLY

REGISTER NO. | VOUCHER NO.

F. O. B. CHECKED

TERMS APPROVED | PRICE APPROVED

CALCULATIONS CHECKED

TRANSPORTATION
FREIGHT BILL NO | AMOUNT

MATERIAL RECEIVED
DATE | SIGNATURE | TITLE

SATISFACTORY AND APPROVED

ADJUSTMENTS

ACCOUNTING DISTRIBUTION

AUDITED | FINAL APPROVED

CUSTOMER'S ORDER NO. AND DATE 2122 July 4, 1936.

REQUISITION NO.

REFER TO INVOICE NO. 277-9

INVOICE DATE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 10 1936
RECEIVED

SOLD TO
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa,
Ont.

SHIPPED TO AND DESTINATION
Rev. R.J. Rose, Principal, Round Lake Indian Residential School, Stockholm, Sask.

DATE SHIPPED

ROUTE

TERMS: Prepaid

FROM Toronto

PREPAID OR COLLECT?

F. O. B. Toronto

R

| QUANTITY | STOCK NO. | DESCRIPTION | PRICE | GROSS | DISCOUNT | NET |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 6 ✓ | | 1¼ Cal Thermene Recharges including conversion units C C 2 Cylinders | 8.50 | | | |
| | | 6% Sales Tax Included | | | | |
| | | Increase in Sales Tax 1.69% | | | | |
| | | Prepaid Charges | | | | |

EX'D.

OUR RESPONSIBILITY CEASES WHEN GOODS ARE DELIVERED IN GOOD CONDITION TO CARRIER.
NO GOODS ACCEPTED FOR CREDIT UNLESS RETURN IS AUTHORIZED BY HOME OFFICE.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TELEPHONE HARGRAVE 1196

# Pyrene Manufacturing Company OF CANADA LIMITED

91 DON ROADWAY
TORONTO

FIRE EXTINGUISHERS AND RECHARGES OF EVERY TYPE
ALSO
MANUFACTURING AND MERCHANDISING NORWESCO PRODUCTS

CUSTOMER'S ORDER NO. AND DATE 2122 July 4, 1936.
REFER TO INVOICE NO. E77-9
REQUISITION NO.
INVOICE DATE

SOLD TO Dept. of Indian Affairs, Ottawa, Ont.

EX'D.

SHIPPED TO AND DESTINATION Rev. R.J. Ross, Principal Round Lake Indian Residential School, Stockholm, Sask
DATE SHIPPED Prepaid
FROM Toronto
PREPAID OR COLLECT? F.O.B. Toronto
ROUTE
TERMS:

FOR CUSTOMER'S USE ONLY

REGISTER NO. | VOUCHER NO.
F.O.B. CHECKED
TERMS APPROVED | PRICE APPROVED
CALCULATIONS CHECKED
TRANSPORTATION
FREIGHT BILL NO. | AMOUNT
MATERIAL RECEIVED
DATE 193 | SIGNATURE | TITLE
SATISFACTORY AND APPROVED
ADJUSTMENTS
ACCOUNTING DISTRIBUTION
AUDITED | FINAL APPROVAL

| QUANTITY | STOCK NO. | DESCRIPTION | PRICE | GROSS | DISCOUNT | NET |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 6 | | 1¼ Gal. Thermene Recharges including conversion units and C O 2 Cylinders | 8.50 | | | 51.00 |
| | | 6% Sales Tax Included | | | | |
| | | Increase in Sales Tax 1.89% | | | | .96 |
| | | | | | | 51.96 |
| | | Prepaid Charges | | | | 3.71 |
| | | | | | | 55.67 |

TRIPLICATE FOR FILE
18.7.36
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

Our responsibility ceases when goods are delivered in good condition to carrier. No goods accepted for credit unless return is authorized by home office.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask.,
Sept. 22., 1936..

R

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 25 1936
RECORDS

Sir:-

The Reverend Principal of the Round Lake I.R. School has written me and I am inclosing his letter and accounts for your perusal. He is quite proud of the fact that through good management he has been able to do quite a large amount of work and pay for the same over and above the $400.00 allowed him by the Department for this year.

I would be glad after you have seen the same, if you would return the whole matter back to the Reverend Principal with any observations you care to make thereon.

Your obedient servant,

Eben A.W.R.McKenzie,
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5.

EX'D.

Ottawa, September 26, 1936.

Dear Sir:

I have your letter of the 22nd instant, enclosing accounts for perusal, together with a communication which you received from the Principal of the Round Lake Indian Residential School, regarding certain building operations carried out by the Principal in providing more accommodation for the cattle at the school. It is noted that this expenditure is over and above the amount that is available for repairs and equipment at this school during the present fiscal year.

I would refer you to official letter of June 30th, last, authorizing the supplying of certain equipment and also requesting you to advise what other repairs or equipment would be required for the balance of the appropriation available. If you have supplied the equipment as mentioned in this letter, you should forward accounts, in triplicate, properly certified, covering the expenditure, and you should also advise what other work is required for the balance of the amount available.

You may express to the Principal the Department's appreciation of the work carried out by the school authorities, without expense to the Department, in providing more accommodation for the cattle. The accounts which you forwarded are returned herewith.

Yours truly,

T. R. L. MacInnes,
Acting Secretary.

Encl.

E.A.W.R. McKenzie, Esq.,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Interest charged at 7 per cent on Overdue Accounts

All claims must be made on receipt of goods

YOUR ORDER

THE J.H.ASHDOWN HARDWARE Co. LIMITED
RETAIL DEPARTMENT

Delivered to R.J.Ross, Stockholm, Sask.

WINNIPEG, Sept.11, 1936.
CANADA

Nº 38301

Sold To R.J.Ross,

Address Stockholm, Sask.

Ledger Folio
Salesman SS-3420

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| "H" | 50 | Ft. Galv.Pipe 1/2" | .08 | 4 | 00 | | |
| | 6 | Only " Couplings 1/2" | .10 | | 60 | | |
| | 6 | " " Elbows 1/2" | .10 | | 60 | | |
| | 1 | " Endless Belt 12' | 10.25 | 10 | 25 | | |
| | | Single Feet - 3" Wide Leather 12'6" | | | | 15 | 45 |

Pipe and belt received
R.J.Ross

3-35—21550

Interest charged at 7 per cent on Overdue Accounts

All claims must be made on receipt of goods

YOUR ORDER

THE J.H.ASHDOWN HARDWARE Co. LIMITED
RETAIL DEPARTMENT

Delivered to R.J.Ross, Stockholm, Sask.

WINNIPEG, September 17, 1936.
CANADA

Nº 41075

Sold To R.J.Ross,

Address Stockholm, Sask.

Ledger Folio
Salesman SS-3420

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | C.P.Express charges prepaid on merchandise shipped 5/9/36. | | | | 1 | 07 |
| | | | | | | Net | |

Express charges prepaid
R.J.Ross.

5—21550

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Voucher No.....

CANADA

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To J. H. Ashdown Hardware Co.

Winnipeg,

Man.

| DATE | SERVICE | AMOUNT |
|---|---|---|
| | For Round Lake I.R.School | |
| | Auth. Ottawa 108-1-5 June 30., 1936 | |
| | for the pipes | |
| | See letter attached in regard to the endless belt | |
| | as per statements attached | 15.45 |
| | Express on same | 1.07 |
| | Allotment 2-243 | |
| | Voucher No.382 | |
| | Sixteen.....52/100 TOTAL, | $16.52 |

5-10-36

Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

CROOKED LAKE AGENCY
OCT 2 1936
BROADVIEW, SASK.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Ebenezer McKenzie
Agent

FORM No. 506 382

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

20

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 5 1936
RECORDS

Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask.,
Oct. 2., 1936..

Sir:-

In connection of the endless belt of attached Voucher I am attaching herewith a letter received from the Revd. Principal which explains that this belt being urgently needed and was ordered without obtaining the necessary authority.

I beg to recommend that this account be paid.

Your obedient servant,

Eben A.W.R.McKenzie,
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Bought of **J. GRIERSON & SON**

DEALERS IN LIMITED

**FURNITURE, HARDWARE, LUMBER and BUILDING MATERIAL**

WHITEWOOD, Sask. Sept 19 1926

M Department of Indian affairs Round Lake

| | PRICE | FEET | AMOUNT |
|---|---|---|---|
| 42 rolls screening | 30 | | 1260 |
| 44 lin ft 1/4 bm 15x60 | | | 90 |
| 24 ft 1/2 bm 4x46 | | | 18 |
| 150 lin 1/6 bm 15x60 | | | 450 |
| 300 screen mould | | | 450 |
| | | | 2268 |
| 10% discount | | | 226 |
| material for Scyllus rec'd | | | 2042 |
| 10 R. J. Ross | | | |

THE WILLSON STATIONERY CO., LTD.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Voucher No.....

CANADA

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

*To* J. Grierson & Son,
Whitewood,
Sask.

| DATE | SERVICE | AMOUNT |
|---|---|---|
| | For Round Lake I.R.School | |
| | as per statements attached | 20.42 |
| | Auth: Ottawa 108-1-5 June 30., 1936.. | |
| | Allotment 2-243 | |
| | Voucher No.383 | |
| | Twenty.....42/100 TOTAL, | $20.42 |

CROOKED LAKE AG... OCT 2 1936 BROADVIEW, SASK.

TRIPLICATE FOR FILE
5.10.36
Voucher in duplicate detached
for Accountent to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

E Brown L M Lemmon
*Agent*

FORM No. 506

383

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

CANADA

Letter No.....

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 5 1936
BROCKVILLE

*Office of the* CROOKED LAKE AGENCY *Indian Agency,*

OCT 2 1936
BROADVIEW, SASK.

.....*19*.....

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 383 ,

*amounting to $* 20.42 *in favour*

*of* J. Grierson & Son, Whitewood, Sask.

*for* Round Lake I.R.School

*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No.* 108-1-5 *dated* June 30., 1936

*Your obedient servant,*

Chas W Stockdale

***Indian Agent.***

*The Secretary,*
*Department of Indian Affairs,*
*Ottawa.*

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 5 1936
RECORDS

Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask.,
Sept. 2., 1936..

EX'D. R

Sir:-

Reference your letter 108-1-5 of the 26th. September concerning repairs for Round Lake I.R.School, I have to advise that this work is not yet completed but the work being done which it is calculated will be in the vicinity of the $400.00 alloted by the Department is as follows:

New Floor Dining Room and Kitchen
Stairs on Main Hall
Repairs in the Sewing Room
Painting all other rooms up to amount of allotment.

Vouchers are being submitted as soon as certified statements are received from the Reverend Principal.

Your obedient servant,

Eben A.W.R.McKenzie,
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

# The J. H. Ashdown Hardware Co. Limited

H. C. ASHDOWN, PRESIDENT — A. E. DYKES, VICE-PRESIDENT — R. A. GRAHAM, SEC.-TREAS. AND GEN. MANAGER

Winnipeg - Canada

DIAMOND A BRAND — A — ASHDOWN'S GUARANTEE

WHEN REPLYING REFER TO DEPT. No. 64.

October 16th, 1936.

CREDIT DEPARTMENT

W. E. DAVISON
CREDIT MANAGER

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 19 1936
RECORDS

Dominion Government,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Gentlemen:

This will acknowledge receipt of your cheque number 023232 for $16.52, thank you.

On the memorandum accompanying this cheque you stated that you were paying invoice number 38301. On checking this invoice number here, we find that it does not belong to your account. Would you be good enough to advise us further regarding this payment, please.

Yours truly,

THE J. H. ASHDOWN HARDWARE CO., LIMITED,

per

Credit Department.

RS/MB

EXCLUSIVE DISTRIBUTORS OF THE FAMOUS ENTERPRISE STOVES, RANGES AND FURNACES

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

EX'D.

Ottawa, October 22nd, 1936

Dear Sir,-

With reference to your letter of the 16th instant, cheque 023232 for $16.52 was issued in payment of your accounts No.38301 and41075.

The articles were purchased by Rev. R.J.Ross,- Stockholm , Sask for the Round Lake Indian Residential school.

Yours truly

A.F.MacKenzie
Secretary

The J.H.Ashdown Hardware Store
Winnipeg, Manitoba.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask.,
Nov. 3., 1936..

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 6 1936
RECORDS

Sir:-

Referring to my letter of the 25th. of June last concerning requirements of Round Lake I.R.School, it will be noted in Item #2 one plunger for Pyrene Fire Estinguisher Wall size, was requested together with six refills. The order for the refills was filled under #2122 Requisition 956F but it would be noted that the plunger was omitted. As this is required may the same be supplied please.

Your obedient servant,

Eben A.W.R.McKenzie,
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5.

Ottawa, November 7, 1936.

Gentlemen:

A request has been received, from the authorities of the Round Lake Indian Residential School, Stockholm, Sask., to be supplied with one plunger for the 1½ quart size Pyrene fire extinguisher.

We have no catalogue showing the parts of the fire extinguishers, but it is hoped you will be aware of the part the Principal requires. I would request, therefore, that you arrange to forward the plunger, addressed to:-

E. A. W. R. McKenzie,
Indian Agent, Broadview, Sask.

and, at the same time, forward your account, in triplicate, covering the cost, with receipt attached for any transportation charges. Mr. McKenzie will be requested, upon receipt of the plunger, to certify and send the account to the Department for payment. Should you require any further information regarding the part necessary, I would request that you communicate with Mr. McKenzie.

Yours truly,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Pyrene Manufacturing Co. of Canada, Ltd.,
91 Don Roadway,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5.

REG'D.

Ottawa, November 7, 1936.

Dear Sir:

Replying to your letter of the third instant, I have to inform you that we are requesting the Pyrene Manufacturing Company of Canada, Limited, Toronto, to forward, addressed to you, one plunger for the 1½ quart Pyrene fire extinguisher at the Round Lake Indian Residential School. The above company have been requested to forward you the account, covering the cost. When the plunger is received, please have it given to the Principal, with instructions to have it placed in the extinguisher. You should also certify the account, in the usual manner, and forward to the Department for payment.

Yours truly,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

E.A.W.R. McKenzie, Esq.,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Broadview, Sask.

9th.Nov.1936.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 13
RECORDS

Round Lake Indian Residential School.

Sir,-

I beg to advise that the jacket on the water heater in the furnace room burst on Saturday evening last, which leaves them without any hot water in the building.

The jacket heater at present there is a Gurney Heater No.150.

May replacement of this jacket be made as the other part of the heater is in good shape? The approximate cost of same would be $ 50.

Your obedient servant,

Eben A. W. R. McKenzie.
Indian Agent.

The Secretary,
The Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIX'D.

Ottawa, November 14, 1936.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 9th instant, you may arrange for the replacement of the jacket on the water heater in the furnace room at the Round Lake Indian Residential School. It is noted that the approximate cost will be $50.

Yours truly,

A. F. MacKenzie

A. F. MacKenzie,
Secretary.

E. A. W. R. McKenzie, Esq.,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

to Secretary,
Department of Indian Affairs,
OTTAWA, Ontario.

108-1-5

EX'D.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 16 1936
RECORDS

NOVEMBER FOURTEENTH

1936

Mr. E. A. W. R. McKenzie,
Indian Agent,
BROADVIEW, Sask.

Dear Sir,-

We are advised by the Department of Indian Affairs at Ottawa that you have at the Round Lake Indian Residential School, Stockholm, Sask., a 1 1/2 quart Pyrene Extinguisher which is in need of repair.

We would suggest that you have this Extinguisher returned to the above address and we will give you a full report as to it's condition and will make repairs to it.

Repairs to this type of Extinguisher need the attention of factory trained men. This, therfore, is the reason that we suggest that you return it to us.

Yours very truly,

PYRENE MANUFACTURING COMPANY
of Canada, Limited,

Geo. H. Mansell

GHM/H

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 4 1936
RECEIVED

Broadview, Sask.

1 st.Dec.1936.

Sir,-

I beg to advise that the Principal of the Round Lake School informs me that the Back of the fire box in the Kitchen Range has broken or burnt through rendering the range almost useless.

May I have authority to replace this with a new fire back?
I believe from $ 6. to $ 10. would cover the cost.

Your obedient servant,

Eben A.W.R.McKenzie.
Indian Agent.

The Secretary,
The Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

H.X.D.

Ottawa, December 5th, 1936.

Dear Sir,-

With reference to your letter of the first instant, you may arrange for the replacement of the back of the fire box in the kitchen range at the Round Lake Indian Residential School. It is noted that the cost of this will not exceed $10.00,

Yours truly,

A. F. MacKenzie.

E.A.W.R. McKenzie, Esq.,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM 4

# SIMMONS LIMITED

WINNIPEG

DATE Oct. 29/36

INVOICE

SOLD TO R. J. Ross,
Indian Residential School,
Stockholm, Sask.

S.D.

S 27½

TERMS Net 30 CONVEYANCE Mail B/L DEL. SLIP No D.S. 927

| OUR ORDER | YOUR ORDER | | | |
|---|---|---|---|---|
| 9570 | | | | |
| 2 Sets | #5 Sliding Shoes for 1-1/16 Post | .45¢ | .90 | |
| | 8% Tax | | .07 | |
| | | | .97 | |
| | Postage | | .17 | 1.14 |

Bed post shoes received
R.J. Ross.

INTEREST CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS AT THE RATE OF 8% PER ANNUM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Voucher No.....

CANADA

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Simons Ltd.,
Winnipeg,
Man.,

| DATE | SERVICE | AMOUNT |
|---|---|---|
| | To shoes for bed posts for Round Lake I.R.School as per statements attached | 1.14 |
| | Allotment 2-287 | |
| | Voucher No.558 | |
| | One.....14/100 | |
| | TOTAL, | $1.14 |

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.
7.12.36

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Edmund McKenzie
Agent

FORM No. 506

558

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

CANADA

Letter No.....

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 7 1936
RECORDS

Office of the CROOKED LAKE AGENCY Indian Agency,

DEC 5 1936

BROADVIEW, SASK.

19..

A'D.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 558,

amounting to $ 1 14/100 in favour

of Simmons & Thompson

for Supplies Round Lake I.R. School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No..... dated.....

Your obedient servant,

Edward Ahenakew

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

10.8-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 11 1936
RECORDS

Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask.,
Dec. 7., 1936..

Sir:-

I beg to advise that the faucet on the bath tub of the staff bath-room at the Round Lake School is completely worn out and cannot be repaired. May I have authority to have the same replaced at a cost of about $3.50 or $4.00.

Your obedient servant,

Eben A.W.R.McKenzie,
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5.

EX'D.
H.

Ottawa, December 15, 1936.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 7th instant, you may arrange for the installation of a new faucet on the bath tub of the staff bath room at the Round Lake Indian Residential School.

However, it is considered that small repairs such as this should, as a general rule, be made by the school staff without expense to the Department.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

E.A.W.R. McKenzie, Esq.,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy to Secretary,
Department of Indian Affairs,
OTTAWA, Ontario.

117-5-8
108.1-5

Indian Affairs Branch
DEC 12 1936
RECORDS

DECEMBER ELEVENTH

1936

Mr. E. A. W. R. McKenzie,
Indian Agent,
BROADVIEW, Sask.

Dear Sir,-

Will you please refer to our letter of November 14th and advise if we can be of any further assistance to you in this matter?

Yours very truly,

PYRENE MANUFACTURING COMPANY
of Canada, Limited,

Geo. H. Mansell

GHM/H

G. & T.
6483

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM 4

# SIMMONS LIMITED

WINNIPEG

DATE Oct. 9/26

INVOICE S.D.

SOLD TO R. J. Ross
Indian Residential School,
Stockholm, Sask.

~~XXXX~~
W 27½

TERMS Net 30 CONVEYANCE CP EXP B/L DEL. SLIP N° D.S. 583

OUR ORDER 9570 YOUR ORDER DA 198

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 8 | Sets | #5 Sliding Shoes for 1-1/16" Post | .45 | 3.60 |
| ~~300~~ 300 | | No 5 Coil Helicals | .02 | 6.00 |
| | | | | 9.60 |
| | | 8% Tax | | .77 |
| | | | | 10.37 |

Shoes & coils helicals received
R.J. Ross

INTEREST CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS AT THE RATE OF 8% PER ANNUM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Voucher No.....

CANADA

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

*To*.....Simmons Ltd.,.....

Winnipeg,.....

Man.. .....

| DATE | SERVICE | AMOUNT |
|---|---|---|
| 1936 | To repairs for Round Lake I.R.School | |
| Oct. 9 | as per statements attached | 10.37 |
| | ( Note the tax 8% - 77¢ is included in above which should be deducted if the Department thinks fit.) | |
| | Auth. Ottawa 108-1-5 June 30., 1936.. | |
| | Allotment 2-287 | |
| | Voucher No.579 | |
| | Ten.....37/100 TOTAL, | $10.37 |

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.
16.12.36

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Ebenezer McKenzie
*Agent*

FORM No. 506

579

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

CANADA

Letter No.....

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 12 1936
R

Office of the ..... Indian Agency,

CROOKED LAKE AGENCY
DEC 9 1936
BROADVIEW, SASK.

19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 579 .....,

EXD.

amounting to $. 10 37/100 .....in favour

of ..... Winnipeg .....

for Repairs Rama Lake & R Telephone

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 108-1-5 ..... dated ..... 3/6/36 .....

Your obedient servant,

Thomas D McKinney

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Voucher No.....

CANADA

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To...Revd...R...J...Hoss.....
Principal,
Round Lake I.R.School,
Stockholm,
Sask..
.....

| DATE | SERVICE | AMOUNT |
|---|---|---|
| | To allowance for night watchman at the Round Lake School for three months, October, November and ending December 31., 1936.. | |
| | 3 months at $40.00 | 120.00 |
| | Auth. Ottawa 108-1-5 22.3.35. | |
| | TRIPLICATE FOR FILE<br>22.12.36<br>Voucher in duplicate detached<br>for Accountant to pay. | |
| | Voucher No.600 | |
| | One hundred and Twenty.....00/100 TOTAL, | $120.00 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

E Kenneth McKenzie
.....
Agent

FORM No. 506 600

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

CANADA

Letter No.....

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
DEC 22 1936
RECORDS

Office of the Crooked Lake Indian Agency,

CROOKED LAKE AGENCY
DEC 19 1936
BROADVIEW, SASK.

....., 19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 600,

amounting to $ 120.00 in favour

of Rod R J Ross, Stockholm, Sask

for night watchman to end of Dec. 1936

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 108-1-5 dated 23 3 35

Your obedient servant,

Edmund Lonsdale

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM M-10-20M-7-36

BRANCH OF CRANE LIMITED
MONTREAL

# STATEMENT

IN ACCOUNT WITH

# CRANE LIMITED

WINNIPEG

L.F._____

PAYABLE WITH EXCHANGE
ACCOUNTS OVERDUE SUBJECT TO INTEREST

NOV 30 1936 19____

Dept. of Indian Affairs
Vetian Bldg.
Regina, Sask.

| | |
|---|---|
| Oct. 23 | 16.34 |
| Dr. | 16.34 |
| Cr. Nov.20 | 10.14 |
| Bal. | 6.20 |

RECEIVED DEC 10 1936 WINNIPEG

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

Form M-14-5000-9-36

BRANCH OF CRANE LIMITED
MONTREAL

# MEMORANDUM OF CREDIT

FROM

## CRANE LIMITED, WINNIPEG

LEDGER FOLIO

TO Department of Indian Affairs
Broadview, Sask.

No.

RECEIVED
DEC 10 1936
WINNIPEG

Nov. 20, 1936. 193

WE CREDIT YOUR ACCOUNT AS FOLLOWS:

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| R68 | 1200 | R/S 150 | Claim 4209 | | | | | | |
| 1 | ½" C-31220 N.P. L.F. Fauset | | | 2 | 44 | | | | |
| 3 | ½" C-31570 N.P. S.C. Fauset | 6.70 @ | | 20 | 10 | 22 | 54 | | |
| | | | | | | -50-10% | | 10 | 14 |

| DEBIT | | | CORRECT | APPROVED |
|---|---|---|---|---|
| | | | CLAIM CLERK | MANAGER |

CANADA

Voucher No.....

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

*To*....Crane Ltd.,.....

Winnipeg,.....

Man.. .....

| DATE | SERVICE | AMOUNT |
|---|---|---|
| | To Faucets for Round Lake I.R.School | 16.34 |
| | Cr. Faucets returned | 10.14 |
| | By Balance due | 6.20 |
| | as per statements attached | |
| | Auth. Ottawa 108-1-5 June 30., 1936.. | |
| | TRIPLICATE FOR FILE 28.12.36 | |
| | Voucher in duplicate detached for Accountant to pay. | |
| | Voucher No.618 | |
| | Six.....20/100 TOTAL, | $6.20 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Ebenezer McKenzie
.....
*Agent*

FORM No. 506

618

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

EX'D.
H.

CANADA

Letter No.....

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
DEC 28 1936
RECORDS

CROOKED LAKE AGENCY
DEC 22 1936
BROADVIEW, SASK.

*Office of the* ..... *Indian Agency,*

..... *19*.....

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 618 ....., *amounting to $* 6.20 ..... *in favour of* Crane Ltd. Winnipeg. Man. ..... *for* Faucets for Round Lake I. H. School .....

*This expenditure was authorized by Departmental Letter No.* 108-1-5 ..... *dated* June 30th. 1936 .....

*Your obedient servant,*

Ebenezer McLeay

***Indian Agent.***

*The Secretary,*
*Department of Indian Affairs,*
*Ottawa.*

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

INVOICE

THE Gurney FOUNDRY COMPANY, LIMITED
TORONTO (2)

HEATING & COOKING APPLIANCES
COMMERCIAL ENAMEL PRODUCTS

YOUR ORD. No. OR DATE
YOUR REQUISITION No.
DATE ENTERED Nov. 12-36.
SHIPPED TO
DESTINATION Nov. 12-36.
Same

OUR INVOICE DATE Nov. 12 19 36.

OUR ORDER No. W 610
SHIP WHEN
COLUMN RESERVED FOR
P. A. INVOICE No.
VOUCHER No.

TERMS

Round Lake Indian Residential School
Whitewood,
SASK.

SHIPPED VIA
CAR No.
FROM
F. O. B.

CHECKED: WITH ORDER, F. O. B. POINT, PRICE, CALCULATIONS, TRANSPORTATION, TRANS. CHGD. BACK

| QUANTITY ORDERED | DESCRIPTION | QUANTITY SHIPPED | WEIGHT | LIST | EXTENSION | DISC. | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | For 150 Gothic Heater | | | | | | |
| 1 | Only Water Section | 1 | 356 | .13 | 46.28 | 15 | 39.34 |
| 3 | " 2" Cast Iron Plugs | 3 | | .10 | .30 | 15-16⅔ | .21 |
| | | | | | | | 39.55 |

COPY

Water Section & plugs received. They are giving Satisfaction.
R. J. Kass.
Principal Round Lake I. R. School

A SHORTAGE ORDER HAS BEEN MADE FOR ITEMS NOT EXTENDED AND WILL FOLLOW AT EARLIEST DATE.

ABOVE MATERIALS RECEIVED _____ 19____ AND FOUND _____ SATISFACTORY (SIGNED) _____ TITLE _____
CHARGE ACCOUNT APPROVED APPROVED

CANADA

Voucher No.....

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To...The..Gurney..Earth..Heat..Foundry..Co., Ltd.,

Winnipeg,.....

Man.. .....

| DATE | SERVICE | AMOUNT |
|---|---|---|
| | To material for Heater at the Pelly Lake I.D.School | |
| | as per statement attached | 39.55 |
| | Auth. Ottawa 108-1-5 Nov. 14., 1936.. | |
| | Voucher No.647 | |

TRIPLICATE FOR FILE
5-1-37
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

| | | | |
|---|---|---|---|
| | Thirty-nine.....55/100 | TOTAL, | $39.55 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Ebenezer McKenzie
Agent

FORM No. 506

647

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

CANADA

Letter No.....

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JAN 5 1937
RECORDS

CROOKED LAKE AGENCY
JAN 2 1937
BROADVIEW, SASK.

*Office of the* ..... *Indian Agency,*

..... *19*.....

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 647 ,

**amounting to $** 39.55 **in favour**

**of** The Gurney Torch Steel Foundry Co., Ltd., Winnipeg, Man.

**for** material for Round Lake D.R. School

*This expenditure was authorized by Departmental*

**Letter No.** 108-1-5 **dated** Nov. 14th, 1936

*Your obedient servant,*

E Lawrence McLeay

***Indian Agent.***

*The Secretary,*
*Department of Indian Affairs,*
*Ottawa.*

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

H.X'D.

Ottawa, January 7th, 1937.

Dear Sir,-

It is necessary to return the voucher which you submitted in favour of Crane Limited, covering the cost of faucets supplied for use at the Round Lake Indian Residential School.

Before payment of this account can be made, the Department requires the above firm to furnish itemized accounts showing the faucets supplied to the amount of $16.34, on which amount a credit of $10.14 is allowed for the faucets returned, as shown on the credit note attached to the voucher.

When you have the amended account as required, please attach same to voucher forms and return to the Department for payment.

Yours truly,

T. R. L. MacInnes.
Secretary.

E.A.W.R. McKenzie, Esq.,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5.

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Ottawa, January 14, 1937 193

This space not to be used by office issuing requisition.

Req'n No.....

Order No.....

SHIP TO Rev. R. J. ROSS, Principal,

Round Lake Indian Residential School, STOCKHOLM, Sask.

| PURPOSE FOR WHICH REQUIRED<br>NOTE—Req'n for Non-consumable Equipment. State if new issue or replacement.<br>" Consumable equipment and supplies use columns 1 and 2. | Quantity on Hand in Stores | Quantity used per Month | Quantity supplied | Price per unit | VALUE $ c. |
|---|---|---|---|---|---|
| QUANTITY / MATERIAL | | | | | |
| 1 - 1½ Quart Pyrene Fire Extinguisher, complete with chemical and wall brackets. | | | | | |
| The account, in triplicate, with receipt attached for freight charges prepaid, should be forwarded to<br>E.A.W.R. McKenzie,<br>Indian Agent,<br>Broadview, Sask. | | | | | |
| TOTAL... | | | | | |

2 copies sent D. Ian Parker in Law 14/1/37 AHP

.....
INDIAN AGENT

APPROVED

.....

Form No. 55

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5.

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Ottawa, January 14, 1937 193

SHIP TO Rev. R. J. ROSS, Principal,

Round Lake Indian Residential School, STOCKHOLM, Sask.

This space not to be used by office issuing requisition.

Req'n No. 1026.

Order No. 2504

| PURPOSE FOR WHICH REQUIRED<br>NOTE—Req'n for Non-consumable Equipment. State if new issue or replacement.<br>" Consumable equipment and supplies use columns 1 and 2. | | Quantity on Hand in Stores | Quantity used per Month | Quantity supplied | Price per unit | VALUE $ c. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| QUANTITY | MATERIAL | | | | | |
| 1 | - 1½ Quart Pyrene Fire Extinguisher, complete with chemical and wall brackets. | | | | | |
| | The account, in triplicate, with receipt attached for freight charges prepaid, should be forwarded to<br>E.A.W.R. McKenzie,<br>Indian Agent,<br>Broadview, Sask. | | | | | |
| | | | | | TOTAL | |

APPROVED D. McKenzie

INDIAN AGENT

Form No. 55

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COPY OF PURCHASE ORDER ISSUED FOR HEAD OFFICE DEPT. OF INDIAN AFFAIRS, OTTAWA, FOR YOUR FILES.

108-1-5

ORDER No. 2504
REQ'N No. 1026

January 15th 37.

The Pyrene Manufacturing Co.
of Canada Ltd.,
1197 King St. West, Toronto, Ont.

Rev. R.J.Ross,
Principal,
Round Lake Indian Residential School,
Stockholm, Sask.

E.A.W.R.McKenzie, Indian Agent, Broadview, Sask.
Consignee

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | 1½ qt. | Pyrene Fire Extinguisher, complete with chemical and wall brackets | $10.33 |

Kindly prepay transportation charges
and attach receipt to invoices.

Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

10M—7-36—22784

Interest [redacted] per cent. charged on all Overdue Accounts.

All Claims must be made on receipt of goods.

YOUR ORDER

THE J.H.ASHDOWN HARDWARE Co. LIMITED

RETAIL DEPARTMENT

Delivered to R J Ross-Stockholm, Sask 19

Winnipeg, Man. Dec.23, 193 6.

SOLD TO R J Ross.

ADDRESS Stockholm, Sask.

Salesman's No.

No. 74242

SS-5079

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| "K" | 1 | Only Bath Tub Faucet JH817 Page 382 | | 3 | 02 | |
| | | Mail | | | 31 | |
| | | | | | | 3 33 |

Faucet received
R.J.Ross

COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Voucher No.....

CANADA

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To J. H. Ashdown Hardware Co.,.....

Winnipeg,.....

Man.. .....

| DATE | SERVICE | AMOUNT |
|---|---|---|
| | To one bath tub faucet for staff bath tub at Round Lake I.R.School as per statements attached | 3.33 |
| | Auth. Ottata 108-1-5 Dec. 15., 1936.. | |
| | Voucher No.680 | |

TRIPLICATE FOR FILE
19-4-37
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

Three.....33/100 TOTAL, $3.33

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Ebenezer R. McKenzie
Agent

FORM No. 506

680

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

CANADA

Letter No.....

Department of Indian & Northern Affairs
Indian Affairs Branch
JAN 18 1937
RECORDS

BROOKED LAKE AGENCY
JAN 12 1936
BROADVIEW, SASK.

Office of the Indian Agency,

Broadview, Sask. 19.....

I.A.D.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 680,

amounting to $ 3 33/100 in favour

of J. H. Ashdown Hardware Co. Winnipeg

for Supplies for Kenaston I.R. School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 108-1-5 dated 15/12/36

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BOUGHT OF **J. GRIERSON & SON** LIMITED

DEALERS IN

**FURNITURE, HARDWARE, LUMBER and BUILDING MATERIAL**

WHITEWOOD, SASK. Jan 7th 1927

Depart of Indian affairs
Council Lake Mission

| | PRICE | FEET | AMOUNT |
|---|---|---|---|
| 80 ft 4 Drum flooring | 70 | | 5 60 |
| 2 lbs 5in nails | 10 | | 20 |
| | | | 5 80 |
| 10 discount | | | 58 |
| | | | 5 22 |
| additional material for kitchen & dining room floors received R. J. Ross | | | |

35

THE WILLSON STATIONERY CO. LIMITED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# J. GRIERSON & CO., Limited

FURNITURE, LUMBER, SHINGLES, LIME, BRICK,
ALL KINDS OF BUILDING MATERIAL

ACCOUNT
LETTER | FO

Sold to Department of Indian Affairs
Round Lake Mission

WHITEWOOD, Sask., Dec 24 19

Accounts due when rendered — 1 p. c per month charged on overdue accou

| DATE | ARTICLES | FOLIO | CREDIT AMOUNT | DEBIT AMOUNT |
|---|---|---|---|---|
| | 12 bn 1/4 - 12 boards 48 × 3900 | | | 185 |
| Dec 24/36 | 52 bn 1/4 rounds | | | 75 |
| | 102 bn 1/4 - 11 edge & cram floor 476 | | | |
| | 18 bn 1/4 - 12 " " " 72 | | | |
| | 30 bn 1/4 - 11 110 | | | |
| | 60 bn 1/4 - 10 200 | | | |
| | 48 bn 1/4 - 9 " 140 1002 × 70 | | | 7015 |
| | 20 ll boarding nails 2½ 10 | | | 200 |
| Dec 28/36 | 56 bn 1/4 - 9 edge & cram flooring 168 | | | |
| | 6 bn 1/4 - 8 " " 16 | | | |
| | 12 bn 1/4 - 10 40 | | | |
| | 12 " 1/4 - 15 60 | | | |
| | 6 bn 1/4 - 16 32 316 × 70 | | | 2212 |
| | 20 bn 1/4 - 10 boards 67 × 3900 | | | 260 |
| | 30 bn 2/4 - 10 - 200 × 3800 | | | 760 |
| Jan 2/37 | 8 bn 2/4 - 12 64 | | | |
| | 8 " 2/4 - 10 53 117 × 3900 | | | 456 |
| | 168 bn 1/4 rounds 1½ | | | 252 |
| | | | | 11415 |
| | discount 10% | | | |
| | Material for kitchen & dining room floors received & laid R. J. Ross | 1141 | | |

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Voucher No.....

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To J. Grierson & Co., Ltd.,
Whitewood,
Sask.,

| DATE | SERVICE | AMOUNT |
|---|---|---|
| | To material supplied for repairs Round Lake I.R.School | |
| | as per statements attached | 102.74 |
| | | 5.22 |
| | | $107.96 |
| | Auth. Ottawa 108-1-5 June 30., 1936., | |
| | Voucher No.701 | |
| | TRIPLICATE FOR FILE<br>25-1-37<br>Voucher in duplicate detached<br>for Accountant to pay. | |
| | One hundred and Seven.....96/100 TOTAL, | $107.96 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Edmund L. McKenzie
Agent

FORM No. 506

701

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

CANADA

Letter No.....

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JAN 23 1937
RECORDS

*Office of the*.....*Indian Agency,*

CROPPED LEAF AGENCY
JAN 19 1937
BROADVIEW, SASK.

.....*19*.....

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 701 ,

*amounting to $* 107.96 *in favour*

*of* J. Grierson and Co. Ltd., Whitewood, Sask.

*for* material for repairs to Sand Lake School.

*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No.* 108-1-5 *dated* June 30, 1936

*Your obedient servant,*

E. Burgess

*Indian Agent.*

*The Secretary,*
*Department of Indian Affairs,*
*Ottawa.*

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

M-171-116M-7-36

BRANCH OF CRANE LIMITED, MONTREAL

2% CASH DISCOUNT FOR PAYMENT BEFORE 20TH OF MONTH FOLLOWING THAT OF INVOICE DATE. OTHERWISE NET 60 DAYS.

BOUGHT OF **CRANE LIMITED**

1408 BROAD STREET
REGINA, SASK.

TELEPHONE 92-551

NO CLAIMS FOR SHORTAGE ALLOWED UNLESS MADE WITHIN FIVE DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS. NO CLAIMS WILL BE ALLOWED FOR LABOR OR DAMAGES. GOODS WHICH HAVE PROVEN DEFECTIVE IN MANUFACTURE WILL BE DUPLICATED IF CLAIM IS MADE WITHIN SIXTY DAYS FROM DATE OF SHIPMENT.

OCT. 23 1936

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS,
BROADVIEW,
SASK.

SHIPPED TO SAME, STOCKHOLM

SALESMAN

ORDER DATED 10-20-36 REC'D

VIA

ORDER NO.

| QUANTITY ORDERED | REGISTER NO. R-9432 | QUANTITY SHIPPED | LIST | GROSS | DISCOUNT | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 2 PR | C-31970 S.C. BASIN FAUCETS | 2PR | 13 84 | PR 27.68 | | |
| 100 | 3/8" GOLDEN STATE BEVELLED WASHERS | 100 | 5 00 | C 5 00 | | |
| | | | | 32.68 | 50% | 16.34 |
| | COPY AS REQUESTED | | | | | |
| | Less | | | | | |
| | 1 1/4" C 31770 N.P. Faucet | | | | | |
| | 3 1/2 C 31570 N.P. S.C. Faucet returned | | | | | 10.14 |
| | | | | | - | 6.20 |

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Voucher No.....

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To.....Crane Ltd.,.....

Winnipeg, .....

Man., .....

| DATE | SERVICE | AMOUNT |
|---|---|---|
| | To the balance due for the faucets for the Round Lake I.R.School as per statements attached | 6.20 |
| | Auth. Ottawa 108-1-8 June 30., 1926.. | |
| | Voucher No.618 | |

26-1-27

DUPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate to be detached
for Accountant to pay.

Six.....20/100 TOTAL, $6.20

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

E Lawrence McKenzie
.....
*Agent*

FORM No. 506

618

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
JAN 28 1937
RECORDS

Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask.,
Jan. 23., 1937.

Sir:-

Acknowledging receipt of your letter 108-1-5 of 7th. instant concerning Voucher No.618, I beg to enclose herewith the amended account from Crane Ltd., as requested.

Your obedient servant,

Eben AW.R.McKenzie,
Indian Agent.

The Secretary,
The Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(Form 58 W. May 22, 1935)
W. 2

# BEATTY BROS., LIMITED, WINNIPEG, MAN.

All goods shipped at buyer's risk. If goods arrive damaged, make claim on railway. Interest at 10 per cent. per annum will be charged on all overdue accounts. The goods on this invoice are covered by the same lien as on our regular order forms. We will not accept returned goods unless written order has been given from our office, and on all returned shipments the freight and at least 10 per cent. will be deducted. No claim for shortage will be entertained unless entered within 30 days from day of shipment.

Sold to

Order No. 2314 Date Received Nov 9-36

Post Office Stockholm, Sask.
P. J. Ross,

Received per TWM Charges Col

Shipped to Round Lake Indian Res. School

Ship AO Via CPR

Destination Whitewood, Sask.

Invoice Dated Nov 14-36 Terms 60 days.

| Quantity | ARTICLE | PRICE | Total | Discount | Net Amount |
|---|---|---|---|---|---|
| 65' | MC Track & Joints | .20 | | | 13.00 |
| 22 | Swivel hangers | .27 | | | 5.94 |
| 25 | 18" Ext. Hangers | .40 | | | 10.00 |
| 1 | 2 Way switch | | | | 5.70 |
| 4 | 7" Stanchions | | | | 10.80 |
| 4 | Wood anchors | | | | 1.60 |
| 4 | #707 top clamps for 2" round rail | | | | 1.25 |
| 15 | Aligning devices for 2" round rail | | | | 14.75 |
| 6 | OS Swivel eyes | | | | N/C |
| 4 | Extra joints for MC track | | | | 1.80 |
| 1 | #4 Electric Churn 32V DC | | | | 39.35 |
| | | | | | 104.19 |

Switch & Electric churn to follow:

Electric Churn and equipment for stables received and paid for out of school funds.
R. J. Ross.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Stockholm,Sask.,December 28th.,1936

Mr.Eben A.W.R.McKenzie,
Indian Agent,
Broadview,Sask.

Dear Mr.McKenzie,-

We have received the goods indicated in the enclosed invoice. They have all been installed and are working satisfactorily. We are not asking the Department to pay for them but are doing so ourselves out of school funds. Please inform the Department and oblige

Yours truly,

R.J.Ross,

Principal Round Lake Indian Res.School

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

108-1-5

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask.,
Feb. 2., 1937..

Dept. of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
FEB 8 1937
RECORDS

EX'D.

Sir:-

I am enclosing herewith Invoice of stable equipment for the Round Lake School together with a letter received from the Principal who wishes the Department to know what he is doing out of school funds towards the equipment.

Your obedient servant,

Eben A.W.R.McKenzie,
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
FEB 19 1937
RECORDS

Crooked Lake Agency
Broadview Sask.

February 17th. 1937

Sir:-

Revd. R. J. Ross, Principal of the Round Lake I. R. School at Stockholm reports that a fire broke out in his root house and to put the same out had to use his fire extinguishers and will need three for replacement at once.

Can these three refills be forwarded to the Revd. Principal please.

They are manufactured by the Pyrene Manufacturing Co. of Toronto.

1 3 gal Pyrene
1 ½ gal Pyrene

Your obedient servant,

Eben. A. W. R. McKenzie
Indian Agent.

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5.

EX'D.

Ottawa, February 23, 1937.

Dear Sir:

I have your letter of the 17th instant, with reference to refills for fire extinguishers at the Round Lake Indian Residential School.

Our records show that there are at this school Pyrene extinguishers (1½ quart) and Thermene extinguishers (1½ gallon). Please let me know for which type of extinguisher the refills are required.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

E.A.W.R. McKenzie, Esq.,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TELEPHONE HARGRAVE 1196

# Pyrene Manufacturing Company OF CANADA LIMITED

91 DON ROADWAY
TORONTO

**FIRE EXTINGUISHERS AND RECHARGES OF EVERY TYPE**
ALSO
MANUFACTURING AND MERCHANDISING **NORWESCO PRODUCTS**

CUSTOMER'S ORDER NO. AND DATE 2504 Jan. 15, 1937.
REQUISITION NO.

REFER TO INVOICE NO. E118-21
INVOICE DATE

SOLD TO Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Jan. 19, 1937.

SHIPPED TO AND DESTINATION Rev. R.J. Ross, Principal Round Lake Indian Residential School, Stockholm, Sask.

DATE SHIPPED | FROM | PREPAID OR COLLECT?
ROUTE Express Prepaid | Toronto | F.O.B. Toronto
TERMS: Net 30 days

FOR CUSTOMER'S USE ONLY

REGISTER NO. | VOUCHER NO.
F.O.B. CHECKED
TERMS APPROVED | PRICE APPROVED
CALCULATIONS CHECKED
TRANSPORTATION
FREIGHT BILL NO. | AMOUNT
MATERIAL RECEIVED
193 DATE | SIGNATURE | TITLE
SATISFACTORY AND APPROVED
ADJUSTMENTS
ACCOUNTING DISTRIBUTION
AUDITED | FINAL APPROVAL

| QUANTITY | STOCK NO. | DESCRIPTION | PRICE | GROSS | DISCOUNT | NET |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | 1½ Qt. Pyrene Extinguisher | | | | 10.00 |
| | | 6% Sales Tax Included | | | | |
| | | Increase in Sales Tax 1.89% | | | | .19 |
| | | | | | | 10.19 |
| | | Prepaid Charges | | | | 1.00 |
| | | | | | | 11.19 |

Our responsibility ceases when goods are delivered in good condition to carrier. No goods accepted for credit unless return is authorized by home office.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Voucher No. 767

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

*To* Pyrene Manufacturing Co. of Canada Ltd.

Toronto

Ont.

| DATE | SERVICE | AMOUNT |
|---|---|---|
| | to fire extinguisher supplied to Round Lake I.R.School | |
| | as per statements attached | 11.19 |
| | Fire extinguisher 10.19 | |
| | Prepaid charges on receipt 1.00 | |

TRIPLICATE FOR FILE
24.2.37
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

Voucher No. 767

Allot 2-287

Kenora.....19/100

TOTAL, $11.19

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Ebenezer McKenzie
*Agent*

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
FEB 23 1937
RECORDS

Letter No.....

CROOKED LAKE AGENCY
FEB 20 1937
BROADVIEW, SASK.

*Office of the* ..... *Indian Agency,*

E.Y'D.

..... *19*.....

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos* 767 .....,

*amounting to $* 11.19 ..... *in favour*

Pyrene Mfg. Co. Ltd.
Toronto

*of* ..... Ont. .....

*for* fire extinguisher for Round Lake I.R School .....

*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No*..... *dated*.....

*Your obedient servant,*

Ebenezer McLeay

*Indian Agent*

*The Secretary,*
*of Indian Affairs Branch,*
*Department of Mines and Resources,*
*Ottawa*

**Form No. 518**

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask.,
Feb. 26., 1937..

Department of Indian Affairs
MAR 1 1937
RECORDS

Sir:-

With reference to your letter 108-1-5 of the 23rd. instant, I beg to advise that the three extinguishers required are the Thermene (1¾ gallon) size.

Your obedient servant,

Eben A.W.R.McKenzie,
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Ship charges prepaid
to Rev R J Ross
Principal Roundhouse Indian Res. Sask.
Stockholm
Sask

Forwarded to
E a W R McKenzie
Indian Ag.
Broadview
Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COPY OF PURCHASE ORDER ISSUED FOR HEAD OFFICE DEPT. OF INDIAN AFFAIRS, OTTAWA, FOR YOUR FILES.

ORDER No. 2559
REQ'N No. F. 108-1-5

March 2nd 37.

Pyrene Mfg. Co. of Canada Ltd.,
1197 King St. West,
Toronto, Ont.

Rev. R.J.Ross,
Principal, Round Lake Indian Res. School,
Stockholm, Sask.

Schools

E.A.W.R.McKenzie, Indian Agent, Broadview, Sask.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 3 | 1¾ gal. | Thermene Conversion Units, complete with recharge | @ | $8.50 |

Kindly prepay transportation charges
and attach receipt to invoice.

Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5.

EX'D.

Ottawa, March 3, 1937.

Dear Sir:

Replying to your letter of the 26th ultimo, I have to inform you that an order is being placed with the Pyrene Manufacturing Company of Canada Limited, Toronto, to ship, charges prepaid, to Rev. R. J. Ross, Principal, Round Lake Indian Residential School, Stockholm, Sask., three Thermene Conversion Units, complete with recharges, for the three fire extinguishers at the school.

Directions will be forwarded with the units as to the proper method of installing same in the extinguishers. When these are installed, it will not be necessary in future to recharge the extinguishers unless they are used.

An account, in triplicate, covering the cost, with receipt for freight charges attached, will be sent you. On receipt of the refills, you should attach the account to proper voucher forms, certify in the usual manner and forward for payment.

You should instruct the Principal to have the recharges placed in the extinguishers and to see that all fire equipment at the school is in good order.

I enclose copy of our order to the above Company.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

ENC.

E. A. W. R. McKenzie, Esq.,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Voucher No.....

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Revd. E. J. Rose.
Principal,
Round Lake I.R.School,
Stockholm,
Sask..

| DATE | SERVICE | AMOUNT |
|---|---|---|
| | To allowance for night watchman at the Round Lake School for three months, January, February and ending March 31., 1927 | |
| | 3 months at $40.00 per month | 120.00 |
| | TRIPLICATE FOR FILE 16.2.27 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay. | |
| | Auth. Ottawa 108-1-5 22.3.35 | |
| | Voucher No.814 | |
| | On ehundred and Twenty.....00/100 TOTAL, | $120.00 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

E Barnett M.C. Lamy Jr
*Agent*

FORM No. 506

814

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

**DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES**

**INDIAN AFFAIRS BRANCH**

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAR 15 1937
RECORDS

Letter No.....

CROOKED LAKE AGENCY
MAR 10 1937
BROADVIEW, SASK.

*Office of the* ..... *Indian Agency,*

..... *19*.....

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 814 ,

*amounting to $* 130.00 *in favour*

*of* Rev. R. J. Lees, Stuckhalow, Sask.

*for* night watchman at school to 1st inst. March

*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No.* 108-1-5 *dated* 22. 3. 35

*Your obedient servant,*

Edmond B. McLeod

*Indian Agent*

*The Secretary,*
*of Indian Affairs Branch,*
*Department of Mines and Resources,*
*Ottawa*

**Form No. 518**

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

10M—12-36—23366

Interest at 7 per cent. charged on all Overdue Accounts.

All Claims must be made on receipt of goods.

YOUR ORDER

THE J.H.ASHDOWN HARDWARE Co. LIMITED

RETAIL DEPARTMENT

Delivered to Same, Stockholm, Sask.

Winnipeg, Man. Mar. 2, 193 7

SOLD TO R. J. Ross,

ADDRESS Stockholm, Sask.

Salesman's No.

No. 83247

SS-356

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| "Z" | 62 | Square Yards AA quality grey battleship Linoleum as per your letter from Dept. 35 dated January 26th, 1937. This linoleum should be 6' wide | 2 15 | Sq. Yd | 133 | 30 |
| | | Freight Charges | | | 4 | 40 |
| | | | | | $137 | 70 |

Linoleum received and laid on Stairs + landings. R. J. Ross

62) 133.30 (21
124
93

COPY

10M—12-36—23366

Interest at 7 per cent. charged on all Overdue Accounts.

All Claims must be made on receipt of goods.

YOUR ORDER

THE J.H.ASHDOWN HARDWARE Co. LIMITED

RETAIL DEPARTMENT

Delivered to Same, Stockholm, Sask.

Winnipeg, Man. March 2, 193 7

SOLD TO R. J. Ross

ADDRESS Stockholm, Sask.

Salesman's No.

No. 86002

SS-357

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| "W" | 24 | Only Brass Stair Nosing - each 12' long No. 75 Page M85 send enough brass screws suitable for putting down the nosing on the linoleum on the stairs 288' | .12' | 34 | 56 | | |
| | 5 | Gross 3/4 x 6 F H Brass Screws | .45 | Gro. | 2 | 25 | |
| | | | | | 36 | 81 | |
| | | Freight | | | | 80 | |
| | | | | | | 37 | 61 |

Hosing received and used in putting down strips of linoleum on stairs. R. J. Ross

COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Voucher No.....

CANADA

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To..J..H..Ashdown..Hardware..Co..,..Ltd..,

Winnipeg.....

Man. .....

| DATE | SERVICE | AMOUNT |
|---|---|---|
| | To material supplied for Round Lake I.R.School, freight paid and included in account, receipt for same attached | 37.61 |
| | | 137.70 |
| | | $175.31 |
| | Auth. Ottawa 100-1-5 June 30., 1936 | |
| | Voucher No.830 | |
| | TRIPLICATE FOR FILE<br>Voucher in duplicate detached<br>for Accountant to pay.<br>23/3/37 | |
| | One hundred and Seventy-five.....31/100 TOTAL, | $175.31 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Ebenezer McKenzie
*Agent*

FORM No. 506

830

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
MAR 19 1937
RECORDS

Letter No.....

CROOKED LAKE AGENCY
MAR 16 1937
BROADVIEW, SASK.

Office of the ..... Indian Agency,

..... 19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 830,

amounting to $ 175 31/100 in favour

of J. Harkom & Co. Winnipeg Man.

for supplies for Round Lake I.R. School

166 ✓
209 ✓
661 ✓

175 31/

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 108-1-5 dated 30/6/36

Purchase limited
Round Lake Res. Cd

Your obedient servant,

E. Graham Scott Thompson

Indian Agent

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAR 22 1937
RECORDS

Crooked Lake Agency
Broadview Sask.

March .18th. 1937

Sir:-

I have to report that the Reverend Principal of the Round Lake I. R. School advises me that the generator of his lighting plant stopped working.

He is of the opinion that it will need to be rewound.

He states that as he has now only coal oil lamps and Lanterns which is not safe he has instructed the Fairbanks Morse to go ahead with the necessary repair.

Your obedient servant,

Eben. A. W. R. McKenzie
Indian Agent

The Secretary
Indian Affairs Branch
Department of Mines & Resources
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

ORDER No. 2559
REQ'N No. F. 108-

OTTAWA, March 2nd 1937.

To Pyrene Mfg. Co. of Canada Ltd.,
1197 King St. West,
Toronto, Ont.

SHIP To
Rev. R.J.Ross,
Principal, Round Lake Indian Res. School,
Stockholm, Sask.

E.A.W.R.McKenzie, Indian Agent, Broadview

Important.—DO NOT FAIL TO COMPLETE THIS RECORD BY ENTERING HEREON QUANTITIES RECEIVED, SAME DAY AS GOODS ARE DELIVERED.

| | SIZE | DESCRIPTION | |
|---|---|---|---|
| 3 | 1¾ gal. | Thermene Conversion Units, complete with recharge | @ |
| | | Kindly prepay transportation charges and attach receipt to invoice. | |

I HEREBY CERTIFY TO RECEIPT OF GOODS, AS ABOVE SPECIFIED, IN GOOD CONDITION.

Toronto, Ont.

INDIAN AGENT.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TELEPHONE HARGRAVE 1196

# Pyrene Manufacturing Company OF CANADA LIMITED

91 DON ROADWAY
TORONTO

**FIRE EXTINGUISHERS AND RECHARGES OF EVERY TYPE**
**ALSO**
**MANUFACTURING AND MERCHANDISING NORWESCO PRODUCTS**

CUSTOMER'S ORDER NO. AND DATE 2559 March 2, 1937.
REFER TO INVOICE NO. E33-14
REQUISITION NO. F.108-1-5
INVOICE DATE

SOLD TO Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

March 4, 1937.

SHIPPED TO AND DESTINATION Rev. R.J. Ross, Principal Round Lake Indian Res. School, Stockholm, Sask.
DATE SHIPPED
ROUTE Freight Prepaid
FROM Toronto
PREPAID OR COLLECT?
F.O.B. Toronto
TERMS: Net 30 days

FOR CUSTOMER'S USE ONLY

REGISTER NO. | VOUCHER NO.
F.O.B. CHECKED
TERMS APPROVED | PRICE APPROVED
CALCULATIONS CHECKED
TRANSPORTATION
FREIGHT BILL NO. | AMOUNT
MATERIAL RECEIVED
DATE 193 | SIGNATURE | TITLE
SATISFACTORY AND APPROVED
ADJUSTMENTS
ACCOUNTING DISTRIBUTION
AUDITED | FINAL APPROVAL

| QUANTITY | STOCK NO. | DESCRIPTION | PRICE | GROSS | DISCOUNT | NET |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 3 | | 1½ Gal. Thermene Conversion Units, complete with Recharge | 8.50 | | | 25.50 |
| | | 6% Sales Tax Included<br>Increase in Sales Tax 1.89% | | | | .48<br>25.98 |
| | | Prepaid Charges as per attached | | | | 3.71<br>29.69 |

Our responsibility ceases when goods are delivered in good condition to carrier. No goods accepted for credit unless return is authorized by home office.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Voucher No.....

CANADA

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

*To*...Pyrene Manufacturing Co., Ltd.,
91 Don Roadway,
Toronto, Ont..

| DATE | SERVICE | AMOUNT |
|---|---|---|
| | To three Thereme Fire Estinguisher refills for the Round Lake I.R.School. | |
| | as *per* statements attached | 29.69 |
| | Ordered direct by Ottawa | |
| | Order No.2559 March 2., 1937.. | |
| | Voucher No.332 | |
| | Eight Twenty-nine.....69/100 TOTAL, | $29.69 |

TRIPLICATE FOR FILE
24-3-37
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Edmond L McKinney
*Agent*

FORM No. 506

032

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

CROOKED LAKE AGENCY
MAR 17 1937
BROADVIEW, SASK.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAR 20 1937
RECEIVED

Office of the ..... Indian Agency,

..... 19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 832 .....

amounting to $ 29.69/100 ..... in favour

of Pyrene Mfg Co

of ..... Toronto .....

for ..... Fire Extinguishers refills .....

Round Lake S R School

This expenditure was authorized by Departmental Order 3559

Letter No. ..... dated 3/3/37 .....

Your obedient servant,

E. Kenneth Mackenzie

Indian Agent

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Bought of

# J. GRIERSON & SON

DEALERS IN LIMITED

**FURNITURE, HARDWARE, LUMBER and BUILDING MATERIAL**

WHITEWOOD, Sask., March 7 1931

M. Dep Of Indian Affairs

Crooked L ake Agency

| | PRICE | FEET | AMOUNT |
|---|---|---|---|
| 1 quart Green Paint | | 1 | 21 |
| 10% disc | | | 12 |
| | | 1 | 09 |

THE WILLSON STATIONERY CO., LTD.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Voucher No.....

CANADA

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To J. Grierson & Son,

Whitewood,

Sask.

| DATE | SERVICE | AMOUNT |
|---|---|---|
| | To paint for the Round Lake I.R.School | |
| | as per statements attached | 1.09 |
| | Auth. Ottawa 108-1-5 June 30., 1936.. | |
| | Voucher No.838 | |

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.
24.3.37

One.....09/100 TOTAL, $1.09

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

E Bennett McKenzie
Agent

FORM No. 506

838

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

CROOKED LAKE AGENCY
MAR 18 1937
BROADVIEW, SASK.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch,
MAR 25 1937
RECORDS

Office of the Crooked Lake Indian Agency

Broadview, Sask. 19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 838,

amounting to $ 1.09/100 in favour

of J. Grierson & Son Whitewood Sask.

for Paint for Town Hall & Rink Shed

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 108-1-5 dated 30/6/36

Your obedient servant,

Edmund Rankin

Indian Agent

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MONTREAL WINNIPEG CALGARY VANCOUVER

108-1-5

145 MARKET ST. EAST
WINNIPEG, CANADA
(HEAD OFFICE)

Feb. 18 1937

# TO STANLEY BROCK LIMITED DR.

SOLD TO Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

C.S.NO. 6243

TERMS Net 30 days

Rev.R.J. Ross, Principal,
Round Lake Indian Residential School,
Stockholm, Sask.

INVOICE NO. W. 3074

| QUANTITY | YOUR ORDER NO. / YOUR REQ'N NO. | PRICE | AMOUNT | TOTAL |
|---|---|---|---|---|
| 1 | Casting #2106 - 20 for Globe Washer #1215½ M 7241 | $1.50 | | $1.50 |

L. A. D. H.

RECEIVED PAYMENT
WITH THANKS
MAR 22 1937
STANLEY BROCK LIMITED.
Per ...

Find Enclosed
R.J.Ross.
Principal Round Lake Indian
Residential School.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

108-1-5

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
APR 23 1937
RECORDS

OFFICE OF
INDIAN AGENT

R

Crooked Lake Agency
Broadview Sask.

April 20th. 1937

Sir:-

I have received a letter from the Reverend Principal of the Round Lake School asking whether there has been sanctioned any expenditure for painting at his school for the fiscal year 1937-38.

He states that the office and staff rooms, the dining room, the laundry, the two play rooms could get one coat the halls and pantries could be calsomined and all the buildings need outside paint.

His idea in asking is that if an expenditure has been allowed in the estimates he could employ his night watchman who will finish his duties at the end of this month with the work. He states he would be willing to pay the salary of this man if the Department would provide the paint. There is no doubt if this method was adopted far more work would be able to be performed with what money was available than otherwise.

It is noted in page 10 of the estimates the sum of $450.00 was placed for this work .

Your obedient servant,

Eben. A. W. R. McKenzie
Indian Agent.

The Secretary
Indian Affairs Branch
Department of Mines & Resources
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, April 26th, 1937.

Dear Sir,-

The Department is in receipt of your letter of the 20th instant, with reference to painting at the Round Lake Indian Residential School.

Please let me know the approximate cost of the paint that would be required to do the interior painting that you consider absolutely necessary. It is understood from your letter that, if the Department supplies the paint, the school management will do the work without cost.

Yours truly,

T. R. L. MacInnes.
Secretary.

TRLM

E.A.W.R. McKenzie, Esq.,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TELEPHONE HARGRAVE 1196

# Pyrene Manufacturing Company OF CANADA LIMITED

91 DON ROADWAY
TORONTO

**FIRE EXTINGUISHERS AND RECHARGES OF EVERY TYPE**
ALSO
**MANUFACTURING AND MERCHANDISING NORWESCO PRODUCTS**

CUSTOMER'S ORDER NO. AND DATE Feb. 27, 1937.
REQUISITION NO.

REFER TO INVOICE NO. SR1-3-2
INVOICE DATE March 2, 1937.

SOLD TO Round Lake Residential School,
Whitewood, Sask.

SHIPPED TO AND DESTINATION
DATE SHIPPED
ROUTE
TERMS: Net 30 days

FROM Toronto

PREPAID OR COLLECT?
F.O.B. Toronto

FOR CUSTOMER'S USE ONLY

REGISTER NO. | VOUCHER NO.
F.O.B. CHECKED
TERMS APPROVED | PRICE APPROVED
CALCULATIONS CHECKED
TRANSPORTATION
FREIGHT BILL NO. | AMOUNT
MATERIAL RECEIVED
193 DATE | SIGNATURE | TITLE
SATISFACTORY AND APPROVED
ADJUSTMENTS
ACCOUNTING DISTRIBUTION
AUDITED | FINAL APPROVAL

| QUANTITY | STOCK NO. | DESCRIPTION | PRICE | GROSS | DISCOUNT | NET |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | 1¼ Gal. Thermene Repaired, Converted and equipped with new Recharge | | | | 10.00 |
| | | Incoming Charges | | | | 1.20 |
| | | | | | | 11.20 |

REPAIR ORDER

Thermene Fire Extinguisher repaired
R.J. Ross

Our responsibility ceases when goods are delivered in good condition to carrier. No goods accepted for credit unless return is authorized by home office.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

## INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO..... Pyrene Manufacturing Co. Ltd

ADDRESS..... Toronto Ont.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

| VOTE | | AGENCY | |
|---|---|---|---|
| ALLOT. | E. R. | AMOUNT | |
| | | | |
| TOTAL | | | |

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE.....

| DATE | | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| | | To repairs for Norway Lake I. R. School | | |
| | | as per statements attached | 11. | 20 |
| | | | | |
| | | TRIPLICATE FOR FILE | | |
| | | Voucher in duplicate detached | | |
| | | for Accountant to pay. | | |
| | | Allot 2-267 | | |
| | | Voucher No. 7 | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | Eleven.....20/100 TOTAL | $11. | 20 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Edward McKenzie
Agent

FORM No. 506

7

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

*Office of the* CROOKED LAKE AGENCY APR 21 1937 BROADVIEW, SASK. *Indian Agency,*

.....*19*.....

Department of Mines & Resources, Indian Affairs Branch, APR 24 1937 RECORDS

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 7

*amounting to $* 11.20 *in favour*

*of* Pyrene Manufaturing Co. Ltd. Toronto.

*for* Repairs for Round Lake I. R. School

*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No.*.....*dated*.....

*Your obedient servant,*

Thos. A. McKay

*Indian Agent*

*The Secretary,*
*of Indian Affairs Branch,*
*Department of Mines and Resources,*
*Ottawa*

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

## INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Revd. R. J. Ross
Principal
Round Lake I. R. School

ADDRESS Stockholm Sask.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

| VOTE | | AGENCY | |
|---|---|---|---|
| ALLOT. | E. R. | AMOUNT | |
| | | | |
| TOTAL | | | |

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE.....

| DATE | | SERVICE | AMOUNT |
|---|---|---|---|
| | | To allowance for night watchman for month of April 1937 | 40.00 |
| | | Auth. Ottawa 108-1-5 22.3.35 | |
| | | TRIPLICATE FOR FILE Voucher in duplicate detached for Accountant to pay. | |
| | | Voucher No. 15 | |
| | | Forty:::::00/100 TOTAL | $40.00 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Edmund McKenzie
*Agent*

FORM No. 506

15

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

CROOKED LAKE AGENCY
APR 21 1937
BROADVIEW, SASK.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
APR 24 1937
RECORDS

*Office of the* ..... *Indian Agency,*

..... *19*.....

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 15 .....,

*amounting to* $ 40.00 ..... *in favour*

Revd. R. J. Ross
Principal
*of* Round Lake I. R. School .....
Stockholm

*for* Allowance night watchman April 1937 .....

*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No.* 108-1-5 *dated* 22.3.35 .....

*Your obedient servant,*

Edmund A. McLeay

*Indian Agent*

*The Secretary,*
*of Indian Affairs Branch,*
*Department of Mines and Resources,*
*Ottawa*

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

WE ARE NOT RESPONSIBLE FOR PARCELS DELIVERED TO US FOR ENCLOSURE

WINNIPEG, MAN. Apr. 2nd, 1937

# THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE COMPANY LIMITED

NO CLAIMS ALLOWED UNLESS MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS
ALL REMITTANCES MUST BE AT PAR WINNIPEG

INTEREST WILL BE CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS AT 10% PER ANNUM
ALL GOODS SOLD STRICTLY F.O.B. OUR WAREHOUSE

Round Lake Indian Res. School,

Stockholm, Sask.

ORDER NO. _____ FILE NO. 6783 NO CASH DISCOUNT

| QUANTITY | DESCRIPTION OF GOODS | LIST PRICE | GROSS EXTENSION | DISCOUNT | NET |
|---|---|---|---|---|---|
| | To repair in: | | | | |
| 1 | FM1500 Watt Shunt Wound Generator, Ser.f13665 | | | | 16 25 |
| | Repair Cut-Out | | | | 2 25 |
| | Commutator out of round. Cleaned up and turned down. Mica Segments under cut. Field coils dirty and cleaned up, insulated and new leads installed. Armature shorting and caused overheating. Short located and cleared by insulating. Cutout repaired. Freight. | | | | 18 50 |
| K. | Generator & cut-out received & working satisfactorily R.J.Ross | | | | |

RETURN NO GOODS BEFORE ADVISING US REASON AND RECEIVING OUR CONSENT, OTHERWISE CREDIT OR FREIGHT WILL NOT BE ALLOWED
REFER TO DATE AND FILE NUMBER OF INVOICE
A HANDLING CHARGE OF TEN PER CENT WILL BE MADE ON GOODS RETURNED WHEN SUPPLIED AS ORDERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

## INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Fairbanks Morse Co. Ltd.

ADDRESS Winnipeg Man

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. EXD.

DATE

| VOTE | | AGENCY | |
|---|---|---|---|
| ALLOT. | E. R. | AMOUNT | |
| | | | |
| TOTAL | | | |

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

| DATE | | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| | | To repairs to generator at the Round Lake I. R. School | | |
| | | as per statements attached | 18. | 50 |
| | | TRIPLICATE FOR FILE | | |
| | | D.I.A. 37 | | |
| | | Voucher in duplicate detached | | |
| | | for Accountant to pay. | | |
| | | Voucher No. 19 | | |
| | | Eighteen....50/100 TOTAL | $18. | 50 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Edmond L McLeay

Agent

FORM No. 506

19

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
MAY 8 1937
RECORDS

Crooked Lake Agency
Broadview Sask.

May 5th. 1937

Sir:-

I have to advise that the Revd. Principal of the Round Lake School writes as follows:-

" Our engineer noticed a discharge on Saturday on the switchboard of the generator when no lights were on. He investigated and found a short in an upstairs back room used as a store room. It was just where the cord entered the ceiling. The insulation had perished with age and the ~~sw~~ swinging of the cord when turning on the switch had evidently cracked it and thus caused the short. I regard this matter of sufficient importance to report it. This discovery has made our engineer more alert than ever."

Information passed on for your instructions please.

Your obedient servant,

Eben. A. W. R. McKenzie
Indian Agent.

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

FILED.

Ottawa, May 13th, 1937.

Dear Sir,-

The Department is in receipt of your letter of the 5th instant, with reference to the short circuit discovered in the wiring at the Round Lake Indian Residential School. It is noted that the engineer at the school is carefully checking the wires in order to avoid short circuits. His action in this regard is very commendable and should be continued.

Yours truly,

R. A. Hoey.
Supt. of Welfare & Training.

E.A.W.R. McKenzie, Esq.,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

R

Broadview, Sask.

16th. June, 1937.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
JUN 19 1937
RECORDS

Sir,-

Replying to your letter No.108-1-5 of the 26th. Apr. re arding the paint necessary to do needed painting at the Round Lake Indian Residential School, I beg to advise that the Principal has given me an estimate of paint required for the interior of the residence and class rooms as hereunder,-

| | |
|---|---|
| Laundry and hall leading to. | 4½ gals. |
| Dining Room | 5 gals. |
| Pantries and shelving | 5 gals |
| Girl's Play Room | 5 |
| Boy's Play Room | 5 |
| 2 Sewing Rooms | 3 |
| Office, sitting room and 6 staff rooms | 12 |
| 3 halls | 10 |
| Girl's Dormitory | 7 |
| Boy's Dormitory | 7 |
| 2 class rooms | 10 |
| 2 cloak rooms and entry | 4 |
| | 77½ gals. |

This would complete the interior painting, the cost of this quantity in a good quality of paint would be in the neighbor hood of $ 225. to $ 240.

If the Department will grant the paint the shool will attend to the painting during the summer holidays andit would make the interior of both residence and class rooms nice and fresh for school opening in Sept.
May I have authority to supply the paint up to the amount?

Your obedient servant,

Eben A. W. R. McKenzie.
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, June 23rd, 1937.

Dear Sir,-

With reference to your letter of the 16th instant, you may incur an expenditure not exceeding $240.00 in purchasing the paint required for the interior painting at the Round Lake Indian Residential School. Purchase should be made from a firm on the approved list.

It is noted that the school staff will do the work without cost to the Department.

Yours truly,

R. A. Hoey.
Supt. of Welfare & Training.

E.A.W.R. McKenzie, Esq.,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

E.X'D. 108-1-

Ottawa, August 7, 1937

Sir:

In the current year's appropriation an amount of approximately $1,200 was provided for repairs and improvements at the Round Lake Indian Residential School. In an official letter, dated June 23rd, we authorized an expenditure not exceeding $240.00 for paint. This leaves a balance of $960.00 still available.

Are there any necessary repairs that you think should be made at the Round Lake School, or is any equipment urgently required? Please let me have your report as soon as possible.

Yours truly,

R. A. Hoey.
Supt. of Welfare & Training.

E. A. W. R. McKenzie, Esq.,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

25M—6-37—23983

Interest at 7 per cent. charged on all Overdue Accounts.

All Claims must be made on receipt of goods.

YOUR ORDER 35

THE J.H.ASHDOWN HARDWARE Co. LIMITED

RETAIL DEPARTMENT

Delivered to Same, Whitewood, Sask

Winnipeg, Man. July 23 1937

SOLD TO R J Ross

ADDRESS Stockholm, Sask.

Salesman's No.

No. 35354

SS-3204

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| "G" | 3 | Only 4" Paint Brushes E556 | 42 | 00 | Dz | 10 | 50 | | |
| | 1 | " 3½" " | 33 | 00 | | 2 | 75 | | |
| | 2 | " Kalsomine Brushes Busy | 48 | 60 | | 8 | 10 | | |
| | 6 | " 50# Bags White Alabastine | 7 | 75 | | 23 | 25 | | |
| | 70 | Lbs. #42 " | 9 | 80 | | 6 | 86 | | |
| | 25 | Gallons 458 Cream Paint 5-5 | 3 | 25 | | 81 | 25 | | |
| | 9 | " White 1-5 - 4-1 | | | | 31 | 45 | | |
| | 4 | " 466 Sky Blue Paint | 3 | 35 | | 13 | 40 | | |
| | 4 | " 484 Buff Paint | 3 | 35 | | 13 | 40 | | |
| | 4 | " Boiled Oil | 1 | 18 | | 4 | 72 | | |
| | 4 | " Turpentine | | 93 | | 3 | 76 | | |
| | 2 | " Varnish to mix with paint | 2 | 90 | | 5 | 80 | | |
| | 7 | Galls 449 Copper Brown Paint | 3 | 35 | | 23 | 45 | | |
| | | 2 Cans | 1 | 00 | | 2 | 00 | | |
| | | | | | | | | 230 | 69 |

Paint etc. received R.J. Ross

COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

## INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO J. H. Ashdown Hardware Co., Ltd.,

Winnipeg.

ADDRESS

Man..

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

| VOTE | | AGENCY | |
|---|---|---|---|
| ALLOT. | E. R. | AMOUNT | |
| | | | |
| TOTAL | | | |

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

| DATE | | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| | | To paints etc. supplied to the Round Lake I.R.School | | |
| | | as per statements attached | 230 | 69 |
| | | Auth. Ottawa 108-1-5 June 23., 1937.. | | |
| | | Voucher No.301 | | |
| | | TRIPLICATE FOR FILE | | |
| | | Voucher in duplicate detached 16.8.37 | | |
| | | for Accountant to pay. | | |
| | | Two Hundred and Thirty.....69/100 TOTAL | $230 | 69 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

E Bennett McKenzie

*Agent*

FORM No. 506

301

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
AUG 10 1937
RECEIVED

Letter No.....

Office of the BROOKED LAKE AGENCY Indian Agency

AUG 7 1937

BROADVIEW, SASK.

....., 19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 301,

amounting to $ 730.69 in favour

of J. H. Ashdown Hardware Co., Ltd., Winnipeg, Man.

for parts etc., for R.L.D.L. School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 108-1-5 dated June 23, 1937

Your obedient servant,

Ebenezer Peterson

Indian Agent,

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
AUG 19 1937
RECORDS

PLEASE QUOTE
FILE 108-1-5

Crooked Lake Agency
Broadview Sask.

August 13th. 1937

Sir:-

Reference your letter 108-1-5 of the 7th. instant concerning repairs at the Round Lake I. R. School the Reverend Principal advises me that the drier as estimated for is badly needed.

The buildings outside need painting badly and he states that if he could not get these completed on the amount allowed he would supply the labour free in order to get the same done.

Your obedient servant,

Eben. A. W. R. McKenzie
Indian Agent.

The Secretary
Indian Affairs Branch
Department of Mines & Resources
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5.

EXL.

Ottawa, August 20, 1937.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 13th instant, I may state that you are authorized to proceed with repairs, painting, etc., at the Round Lake Indian Residential School, on the understanding that the labour necessary will be supplied free. The total cost should not exceed the sum of $960.00 - this amount being still available in this year's Estimates.

I note your reference to the Principal's desire to obtain a drier.

Would it be possible to undertake part of the painting necessary this year and thus purchase the drier out of the above stated amount? This is a matter that we are leaving to your discretion and, no doubt, you will discuss it fully with the Principal.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

E.A.W.R. McKenzie, Esq.,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

COPY SENT TO INSPECTOR ROBERTSON.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

25M—6-37—23983

Interest at 7 per cent. charged on all Overdue Accounts.

All Claims must be made on receipt of goods.

YOUR ORDER

35

THE J.H.ASHDOWN HARDWARE Co. LIMITED

RETAIL DEPARTMENT

Delivered to Same, Whitewood, Sask.

Winnipeg, Man. August 4 1937

SOLD TO R J Ross,

ADDRESS Stockholm, Sask.

Salesman's No.

No. SS-3204

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| "G" | | C.P.Express charges prepaid | | | | | |
| | | on merchandise shipped 20/7/37 | | $9 | 94 | Net | |

Paint Etc. received
R.J.Ross

COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

## INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO J. H. Ashdown Hardware Co., Ltd.,

ADDRESS Winnipeg, Man.,

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

| VOTE | | AGENCY | |
|---|---|---|---|
| ALLOT. | E. R. | AMOUNT | |
| | | | |
| TOTAL | | | |

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE.....

| DATE | | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| | | To express on material in Voucher No.301 for | | |
| | | Round Lake I. R. School | | |
| | | as per statements attached | 9 | 94 |
| | | Auth: Ottawa 103-1-5 June 23., 1937., | | |
| | | Voucher No.359 | | |
| | | TRIPLICATE FOR FILE 28 Jy 37 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay. | | |
| | | Nine.....94/100 TOTAL | $9 | 94 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Ebenezer McKenzie
Agent

FORM No. 506

359

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
AUG 27 1937
RECORDS

Letter No. .....

CROOKED LAKE AGENCY
AUG 23 1937
BROADVIEW, SASK.

*Office of the* ..... *Indian Agency,*

..... *19*.....

*Sir,*

EX'D.

R

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 359 ,

*amounting to $* 9.94 *in favour*

*of* J. H. Ashdown Hardware Co. Winnipeg, Man.

*for* expressage material for Round Lake School.

*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No.* 108-1-5 *dated* June 23, 1937

*Your obedient servant,*

E. Brown McKinney

*Indian Agent*

*The Secretary,*
*of Indian Affairs Branch,*
*Department of Mines and Resources,*
*Ottawa*

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Stockholm,Sask.,October 20th.,1937

Mr.Ewen A.W.R.McKenzie,
Indian Agent,
Broadview,Sask.

Dear Mr.McKenzie,-

Dr.R.G.Ferguson of Fort San warned us that if our matron were to continue to look after the health of the Indian children and treat the many cases of trachoma that we have in the school,it would be necessary for us to safeguard her health in every possible way. We immediately sent for an Ostermoor mattress as the one she was using was one of the children's mattresses and a poor one at that. I am forwarding four copies of the bill in the hope that the Department will pay it.

I may say that Mrs.Therrien's health shows a continual improvement. She herself attributes a part of this result to the comfort of her mattress.

Yours truly,
R.J.Ross.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Stockholm,Sask.,October 27rd.,193?

Mr.Eben A.W.R.McKenzie,-
Indian Agent,
Broadview,Sask.

Dear Mr.McKenzie,-

I am ordering one only New Easy Wringer at $5.95 F.O.B.Winnipeg. Please give us permission to buy this as one wringer is gone entirely beyond repairing and we have only one in use.

It is time to get re-fills for our Thermene Fire Extinguishers. Please order from the Pyrene Manufacturing Co.,Toronto,Ont.,
5 cans Thermene Dry Karboly Rechargers,
5 Insert C O Cartridges,
5 Cartridge Holders.

Yours truly,
R.J.Ross.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

108-1-5

OFFICE OF THE

INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT

OF

MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

G.

Department of Indian Affairs Branch
NOV 1 1937
RECORDS

PLEASE QUOTE

FILE S.7 3/4

Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask.,
October 25., 1937..

Sir:-

I beg to enclose herewith letters from the Principal of the Round Lake I.R.School for your instructions please.

Your obedient servant,

Eben A.W.R.McKenzie,
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

EX'D.

Ottawa, November 2, 1937.

Dear Sir:-

With reference to your letter of October 25th, you may submit an account for the wringer and mattress purchased for use at the Round Lake Indian Residential School.

You may also order the refills required for the fire extinguishers at the school.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Eben A.W.R. McKenzie, Esq.,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE S.7.

Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask.,
Nov. 2., 1937..

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch.
NOV 6 1937
RECORDS

Sir:-

I beg to advise that Mr. Ross, Principal of the Round Lake School phoned me this morning that the generator at the school had burnt out and that they were without light, and he further advised me that Mr. Kendrick, living near there, has a suitable generator that he would instal taking the old one in exchange for the price between $26.00 and $30.00.

Mr. Kendrick has previously furnished the Cowessess School with a Generator that is giving satisfaction and in view of this I have authorised him to instal a generator in the Round Lake School.

As all of the money for painting for that school cannot be used owing to the lateness of the season could this be made a charge against the funds as authorised in your letter 108-1-5 of August 20th. last, and please advise.

Your obedient servant,

Eben A.W.R.McKenzie,
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5.

HX'L.

S.7

Ottawa, November 8, 1937.

Dear Sir:

With reference to your letter of November 2nd, the Department approves your action in authorizing the installation of a generator at the Round Lake Indian Residential School.

It is noted from your letter that this will mean an expenditure not exceeding $30.00.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

E.A.W.R. McKenzie, Esq.,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Interest charged at 7 per cent on Overdue Accounts

All claims must be made on receipt of goods

YOUR ORDER

THE J.H.ASHDOWN HARDWARE Co LIMITED
RETAIL DEPARTMENT

Delivered to R. J. Ross,
Stockholm, Sask.

WINNIPEG, CANADA September 20 1937

No 53591

Sold To R. J. Ross,
c/o Indian Residential School,
Address Stockholm, Sask.

Ledger Folio
Salesman

SS-4209

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| "Z" | 1 | Only Ostermoor Felt Mattress 3'3"<br>Baling | 22 | 50<br>85 | |
| | | | | | 23 35 |

Mattress received
R. J. Ross

1-36—22510

---

28M—6-37—23983

Interest at 7 per cent. charged on all Overdue Accounts.

All Claims must be made on receipt of goods.

THE J.H.ASHDOWN HARDWARE Co LIMITED
RETAIL DEPARTMENT

Delivered to Same, Whitewood, Sask

Winnipeg, Man. October 20 1937

37

SOLD TO R. J. Ross,

ADDRESS Stockholm, Sask.

Salesman's No.

No. 67866

SS-4805

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| "E" | 1 | Only New Easy Wringer<br>Express charges | 5 | 95<br>80 | 6 75 |

Wringer received
R. J. Ross

COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

## INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO J. H. Ashdown Ltd.

ADDRESS Winnipeg, Man.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

| VOTE | | AGENCY | |
|---|---|---|---|
| ALLOT. | E. R. | AMOUNT | |
| | | | |
| TOTAL | | | |

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

| DATE | | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| Sept. | 20 | To 1 mattress as per statements attached | 23. | 35 |
| Oct. | 30 | To 1 New Easy Wringer as per statements attached | 6. | 75 |
| | | For Round Lake I. R. School | | |
| | | Auth: Ottawa 108-1-5 Nov. 2., 1937.. | | |
| | | Voucher No. 531 | | |
| | | TRIPLICATE FOR FILE 2-12-37 Voucher and supplies detached for the amount to pay | | |
| | | Thirty.....10/100 TOTAL | $30. | 10 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Edmund Rameleye
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 7747

VOUCHER NO. 531

DATE November 12,, 1937..

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

CROOKED LAKE AGENCY
NOV 12 1937
BROADVIEW, SASK.

Office of the ..... Indian Agency,

..... 19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 531,

amounting to $ 30.10 in favour

of Waddon Stamps Winnipeg

for Supplies Crooked Lake School

Dept. of Mines and Resources
Indian Affairs Branch.
NOV 12 1937
RECORDS

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 108-1-5 dated 3/11/37

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

EX'D.

Ottawa, November 17, 1937.

Dear Sir:

The Department has received your voucher No. 531, covering one mattress and one wringer purchased from the J. H. Ashdown Hardware Company for the Round Lake Indian Residential School.

Before this account can be paid, it will be necessary to have a receipt from the Express Company for 80¢, express charges on wringer. I would request that you obtain this receipt and forward it to the Department.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

E.A.W.R. McKenzie, Esq.,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# STATEMENT

Nov 7 1937

M A Kenabick

Dulac Sask.

In a/c With Round Lake Indian School

Stockholme

TERMS

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | 32 volt generator | $ | 35.00 |
| | Repair Magneto | | 2.00 |
| | | $ | 37.00 |

Generator exchanged & magneto repaired.

R.J. Ross

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

## INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO A. Kendrick,

ADDRESS Dubuc,
Sask..

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

| VOTE | | AGENCY | |
|---|---|---|---|
| ALLOT. | E. R. | AMOUNT | |
| | | | |
| TOTAL | | | |

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE.....

| DATE | | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| Nov. | 9 | To 1 - 32 Volt generator and repair on magneto | | |
| | | for the Pound Lake School | 37. | 00 |
| | | Auth: Ottawa 108-2-5 Nov.8., 1937.. | | |
| | | See Letter attached from Mr. Ross | | |
| | | Voucher No.564 | | |
| | | TRIP! 25-11-37 | | |
| | | Thirty-seven.....00/100 TOTAL | $37. | 00 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Ebenezer McKenzie
Agent

FORM No. I.A. 506
R 7747

VOUCHER NO. 564

DATE November 19., 1937..

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch.
NOV 23 1937
RECORDS

Letter No.....

EX'D.

CROOKED LAKE AGENCY
NOV 19 1937
BROADVIEW, Sask.

Office of the Crooked Lake Indian Agency,

Broadview, Sask. 19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. Ten,

amounting to $ 37.00 in favour

of A Kendrick Muskowekwan Sask

for General for Crooked Lake I.R. School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 108-1-5 dated Nov 8 1937

Your obedient servant,

Thomas Graney

Indian Agent

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE V.1.

EX'D.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
DEC 2 1937
RECORDS

Crooked Lake Agency
Broadview Sask.

November 29th. 1937

re voucher 551

Sir:-

Reference your letter 108-1-5 of the 17th. instant I beg to enclose herewith the Express receipt for 80¢ as requested.

Your obedient servant,

Eben. A. W. R. McKenzie
Indian Agent.

The Secretary
Indian Affairs Branch
Department of Mines & Resources
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH
G.

R

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
RECORDS

PLEASE QUOTE
FILE S.7.
JAN 3 1938

Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask.,
Dec. 30., 1937..

Sir:-

With reference to your letter 108-1-5 of the 7th. of August last the Revd. Principal of the Round Lake I.R.School would like authority to purchase 50 gallons of house paint and 50 gallons of Barn paint and the necessary oil etc, the total cost of which would be $325.00 and directly spring opened up he would have the necessary work done without any charge to the Department.

He also writes as follows concerning the goods belonging to Mrs. Therrien, the matron:

"For some time we have been using a sewing machine (almost as good as new) belonging to Mrs. F.W. Therrien and also a glas cabinet which stands in the upper hall. The furniture in the matron's room, comprising a large congoleum rug and two small ones, a dresser, a washstand, a book case and a four door screen, also belongs to Mrs. Therrien. Please ask permission to buy all these for Sixty Dollars."

Could the necessary authority be granted to purchase these please?

Your obedient servant,

Eben A.W.R.McKenzie,
Indian Agent,

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

H.Y'D.

S.7

Ottawa, January 3, 1938.

Dear Sir:-

With reference to your letter of December 30, the Department is prepared to purchase the paint which you state has been requested by the Principal of the Round Lake Indian Residential School.

In view of the cost of the paint, it will be necessary to have it purchased by our Purchasing Agent and to enable him to do so, very definite information will have to be supplied regarding what you consider necessary; for instance, please state the colour of the house paint and the barn paint. You should also state the number of gallons of oil etc. that you consider will be needed. When this information is received, the Purchasing Agent will be directed to secure the paint.

We are not prepared to favourably consider the purchase of the furniture, etc. owned by Mrs. Therrien.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Eben A.W.R. McKenzie, Esq.,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

## INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Revd. R. J. Ross,
Principal,
Round Lake I.R.School,

ADDRESS Stockholm,
Sask.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

| VOTE | | AGENCY | |
|---|---|---|---|
| ALLOT. | E. R. | AMOUNT | |
| | | | |
| TOTAL | | | |

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE.....

| DATE | | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| Dec. | 31 | To allowance for nigh watchman at the Round Lake School for three months, ~~January~~ October, November ~~February~~, ~~March~~ and to December 31., 1937 | | |
| | | 3 months at $40.00 per month | 120. | 00 |
| | | Auth: Ottawa 108-1-5 22.3.35 | | |
| | | Voucher No. 690 | | |
| | | TRIPLICATE FOR FILE Voucher in duplicate detached for Accountant to pay. 11-1-38 | | |
| | | One Hundred and Twenty.....00/100 TOTAL | $120. | 00 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Ebenezer McKenzie
Agent

FORM No. I.A. 506
R 7747

VOUCHER NO. 690

DATE January 7., 1938..

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

JAN 11 1938 RECORDS

Letter No.....

CROOKED LAKE AGY JAN 8 1938 BROADVIEW, SASK.

FLY'D.

Office of the.....Indian Agency,

.....19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 690,

amounting to $ 120.00 in favour

of Revd. R. J. Ross, Stockholm, Sask.

for night watchman 1/10 ending Dec. 31/37.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 108-1-5 dated xx 3.35

Your obedient servant,

E. Lonsdale

Indian Agent

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

# REQUISITION FOR SUPPLIES

January 22., 1938

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

REC'D.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

Round Lake I.R.School, Stockholm, Sask..

VOTE Allotment

SHIP TO Revd. R. J. Ross, Principal, Round Lake I.R.School,
Stockholm, Sask..

Purpose for which required

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

| Quantity | | Quantity on hand (1) | Quantity used per month (2) | Unit Price | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| | Colors taken from Diamond A. color card | | | | |
| | For outside work: | | | | |
| 30 gals. | No.478 French Gray | | | | |
| 40 do | Shingle Paint Permanent | | | | |
| 12 do | Outside White | | | | |
| 5 do | No.464 Brazil Green | | | | |
| 6 do | Concrete Paint Cream | | | | |
| 30 do | Red Barn Paint | | | | |
| 72 do | Black Shingle Stain | | | | |
| 10 do | Turpentine | | | | |
| 10 do | Paint Oil | | | | |
| 2 | 4" Paint Brushes | | | | |
| 3 | Sash Tools medium size (round paint brush) | | | | |
| 3 | Wall scrappers 5 x 3 | | | | |
| 1 | Painters' Wire Scratch Brush | | | | |
| | 2 Blades for Stanley Floor Scraper No.82 | | | | |
| | For Inside work | | | | |
| 5 gals | Golden Oak Varnish Stain | | | | |
| 7 packages. | Alabastine No.42 | | | | |
| | Reference Ottawa 108-1-5 3.1.38. | | | | |

2 copies sent to Mr. Bewley

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— Edward R. McLennan

APPROVED— Harold W. McGill

Form 37½—Reg. 7757

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BRANCH OF CRANE LIMITED, MONTREAL

M-171-10M-7-37

# BOUGHT OF CRANE LIMITED

TERMS:-NET CASH WITH EXCHANGE ON WINNIPEG.

93 LOMBARD STREET,
WINNIPEG, MAN.

TELEPHONE 93-511

NO CLAIMS FOR SHORTAGE ALLOWED UNLESS MADE WITHIN FIVE DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS. NO CLAIMS WILL BE ALLOWED FOR LABOR OR DAMAGES. GOODS WHICH HAVE PROVEN DEFECTIVE IN MANUFACTURE WILL BE DUPLICATED IF CLAIM IS MADE WITHIN SIXTY DAYS FROM DATE OF SHIPMENT.

DEC 30 1937

ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL,
STOCKHOLM,
SASK.

SHIPPED TO

VIA

SALESMAN BLACKBURN

ORDER DATED 11-4-37 REC'D

ORDER No.

| QUANTITY ORDERED | REGISTER No. R-5222 | QUANTITY SHIPPED | LIST | GROSS | DISCOUNT | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | #1118 BREEZO-FIN UNIT HEATER<br>1/8 H.P. 32 VOLT D.C. MOTOR<br>1160 R.P.M. CONSTANT SPEED<br>WITH SWITCH FOR MOTOR | | 123 50 | | NET | 123.50 |

F.O.B. STOCKHOLM

Unit Heater, motor & switch received
R.J. Ross

A SHORTAGE ORDER HAS BEEN MADE FOR ALL ITEMS NOT EXTENDED ON INVOICE AND WILL BE FORWARDED AT EARLIEST DATE.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BRANCH OF CRANE LIMITED, MONTREAL

M-171-(1)-58M-2-37

TERMS:-NET CASH WITH EXCHANGE ON REGINA.

BOUGHT OF **CRANE LIMITED**

1408 BROAD STREET,
REGINA, SASK.

TELEPHONE 92-551

NO CLAIMS FOR SHORTAGE ALLOWED UNLESS MADE WITHIN FIVE DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS. NO CLAIMS WILL BE ALLOWED FOR LABOR OR DAMAGES. GOODS WHICH HAVE PROVEN DEFECTIVE IN MANUFACTURE WILL BE DUPLICATED IF CLAIM IS MADE WTHIN SIXTY DAYS FROM DATE OF SHIPMENT.

NOV. 16 1937

ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL.,
STOCKHOLM,
SASK.

SHIPPED TO SAME

VIA CHEAPEST WAY

SALESMAN

ORDER DATED 11-15-37 REC'D

ORDER No. R.J. ROSS

| QUANTITY ORDERED | REGISTER No. R-5403 | QUANTITY SHIPPED | LIST | GROSS | DISCOUNT | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 PCE | 2" BLK. PIPE 1' 0" T.B.E. | | | | | — |
| 1 PCE | 2" DO 2' 0" " | | | | | |
| 1 PCE | 2" DO 3' 0" " | | | | | |
| 1 PCE | 2" DO 6' 0" " | | | | | |
| 1 PCE | 2" DO 8' 0" " | | | LOT | | 8 50 |
| 1 | 1½" 90° C.I. ELL | | 58 | 58 | | |
| 1 | 2" DITTO | | 81 | 3 24 | | |
| 1 | 2 X 1½ BLK. MALL. REDUCERS | | 70 | 1 40 | | |
| | | | | 5 22 | 50% | 2 61 |
| | Pipes etc. received for installing their. R.J. Ross | | | | | 11.11 |

A SHORTAGE ORDER HAS BEEN MADE FOR ALL ITEMS NOT EXTENDED ON INVOICE AND WILL BE FORWARDED AT EARLIEST DATE.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

## INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

| VOTE | | AGENCY | |
|---|---|---|---|
| ALLOT. | E. R. | AMOUNT | |
| | | | |
| TOTAL | | | |

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE.....

PAY TO Crane Ltd.,

ADDRESS 93 Lombard Str.,
Winnipeg,
Man.,

| DATE | SERVICE | AMOUNT |
|---|---|---|
| Dec. 30 | To unit heater, motor & switch and pipes for installing drier at the Round Lake I. R. School as per statements attached Nov.16 | 11.11 |
| | Dec.30 | 123.50 |
| | Auth: Ottawa 108-1-5 August 20., 1937. | |
| | Voucher No.738 | |
| | TRIPLICATE FOR FILE K.2.38 Voucher in duplicate detached for Accountant to pass | |
| | One Hundred and Thirty-four.....61/100 TOTAL | $134.61 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Ebenezer McKenzie
Agent

FORM No. I.A. 506
R 7747

VOUCHER NO. 738

DATE January 28., 1938..

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Indian Affairs Branch
JAN 31 1938
RECORDS

Letter No.....

CROOKED LAKE AGENCY
JAN 26 1938
BROADVIEW, SASK.

*Office of the* ..... *Indian Agency,*

..... *19*.....

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 738 ,

amounting to $ 134.61 in favour

of Crane Ltd., 93 Lombard St., Winnipeg, Man.

for unit heaters, motors & switch and pipes for the Round Lake School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 108-1-5 dated Aug. 20, 1937.

*Your obedient servant,*

E. A. W. R. McKENZIE,

*Indian Agent*

*The Secretary,*
*of Indian Affairs Branch,*
*Department of Mines and Resources,*
*Ottawa*

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

File No. 108-1-5

# REQUISITION FOR SUPPLIES

February 1 1938

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

Order No. .....

To The Dep ental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Round Lake Indian Residential School, Stockholm, Sask.

VOTE 169 (20) Allotment 1212

SHIP TO Rev. R. J. Ross, Principal, Round Lake Indian Residential School, Stockholm, Sask.

Purpose for which required .....

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

| Quantity | | Quantity on hand (1) | Quantity used per month (2) | Unit Price | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| | The following refills for Thermene Fire Extinguishers: | | | | |
| 6 | Thermene Dry Karbaloy Recharges | | | | |
| 6 | New CO2 Cartridges | | | | |
| | The above can be secured from Pyrene Manufacturing Co., 91 Don Roadway, Toronto, Ont. | | | | |

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— APPROVED—

*Director*

Form 37j—Req. 8038

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH
G.

PLEASE QUOTE
FILE S.7.

Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask.,
Jan. 28., 1938..

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 31 1938
RECORDS

Sir:-

The Revd. Principal of the Round Lake I.R.School at Stockholm requests that he may be supplied with refills for the Thermene Fire Extinguishers.

He states he needs:

6 Thermene Dry Karbaloy Recharges

6 New CO2 Cartridges

and Five holders.

The address is Pyrene Manufacturing Co. 91 Don Roadway, Toronto, Ont..

May these be forwarded to him please?

Your obedient servant,

Eben A.W.R.McKenzie,
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

EX'D.

Ottawa,
February 1, 1938.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 28th ultimo arrangements are being made to have the Purchasing Agent secure the refills requested for the Round Lake Indian Residential School.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

E. A. W. R. McKenzie, Esq.,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

File No. 108-1-5

# REQUISITION FOR SUPPLIES

February 1 19 38.

This space for use of Head Office only

Requisition No. 18983

Order No. 2696

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Round Lake Indian Residential School, Stockholm, Sask.

VOTE 169 (20) Allotment 1212

SHIP TO Rev. R. J. Ross, Principal, Round Lake Indian Residential School, Stockholm, Sask.

Purpose for which required

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

| Quantity | | Quantity on hand (1) | Quantity used per month (2) | Unit Price | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| | The following refills for Thermene Fire Extinguishers: | | | | |
| 6 | Thermene Dry Karbaloy Recharges | | | | |
| 6 | New CO2 Cartridges | | | | |
| | The above can be secured from Pyrene Manufacturing Co., 91 Don Roadway, Toronto, Ont. | | | | |

APPROVED
W. M. BAILEY
Departmental Purchasing Agent

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— J. P. Wright

APPROVED— H. Jacobs Director

Form 37½—Req. 8038

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Order Nº 2696

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

# Receipt Form

File No. 18983-15-13

The Pyrene Manufacturing Co. of Canada Limited,
91 Ron Roadway, Toronto, Ont.

Ottawa, February 7, 1938.

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks."

5 Rev. R.J.Ross,
Principal, Round Lake Indian Residential School,
Stockholm, Sask.

| Quantity | DESCRIPTION | UNIT | TOTAL |
|---|---|---|---|
| | Refill for Thermene Fire Extinguishers: | | |
| 6 | Thermene Dry Karbaloy Recharges, with 6 New CO2 Cartridges Ea. | $9.00 | $ 54.00 |
| | Sales Tax included | | |
| | An Allowance of $2.50 each to be made on used CO2 cartridges, if any, are returned prepaid to Toronto. | | |

WMV/HC Prices F.O.B. Stockholm, Sask. as per your quotation of 4th instant

Shipping Instructions Rev. R.J.Ross, Principal, Round Lake Indian Residential School, Stockholm, Sask.

Vote..... Allot. No. 20-1212 Date to be delivered: - Kindly ship promptly upon receipt of this order.

Encumbrance No. 168 789

Freight or Express charges paid.....

Remarks: (Report shortages, if any).....

Branch:..... Date.....

*Signature of Receiving Officer*

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5-

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
FEB 14 1938
RECORDS

Crooked Lake Agency
Broadview Sask

February 9th. 1938

Sir:-

The Revd. Principal of the Round Lake I. R. School writes as follows:-

" We have a self oiling typhoon pump to pump from the cistern into the pressure tanks. The pump was installed several years ago out of school funds and cost $164.61 for pump, pulleys and connections from Fairbanks Morse Co.The pump has a capacity of 2500 gallons per hour. It is now completely worn out and needs replacing. May the necessary authority be given please?."

Your obedient servant,

Eben. A. W. R. McKenzie
Indian Agent

The Secretary
Indian Affairs Branch
Department of Mines & Resources
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

EX'D.

Ottawa,
February 16, 1938.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 9th instant I regret that as our funds for the current fiscal year have been totally assigned it is not possible to favourably consider at the present time the purchase of the pump requested by the Principal of the Round Lake Residential School.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

E. A. W. R. McKenzie, Esq.,
Indian Agent ,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

# REQUISITION FOR SUPPLIES

January 22.. 19 38

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

This space for use of Head Office only

Requisition No. 18846

Order No. 2956

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

Round Lake I.R.School, Stockholm, Sask..

VOTE ..... Allotment .....

SHIP TO Revd. R. J. Ross, Principal, Round Lake I.R.School, Stockholm, Sask..

Purpose for which required .....

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

| Quantity | | Quantity on hand (1) | Quantity used per month (2) | Unit Price | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| | Colors taken from Diamond A. color card | | | | |
| | For outside work: | | | | |
| 30 gals. | No.478 French Gray | | | | |
| 40 do | Shingle Paint Permanent | | | | |
| 12 do | Outside White | | | | |
| 5 do | No.464 Brazil Green | | | | |
| 6 do | Concrete Paint Cream | | | | |
| 30 do | Red Barn Paint | | | | |
| 72 do | Black Shingle Stain | | | | |
| 10 do | Turpentine | | | | |
| 10 do | Paint Oil | | | | |
| 2 | 4" Paint Brushes | | | | |
| 3 | Sash Tools medium size (round paint brush) | | | | |
| 3 | Wall scrappers 5 x 3 | | | | |
| 1 | Painters' Wire Scratch Bruch | | | | |
| 2 | Blades for Stanley Floor Scraper No.82 | 1 | | | |
| | For Inside work | | | | |
| 5 gals | Golden Oak Varnish Stain | | | | |
| 7 packages. | Alabastine No.42 | | | | |
| | Reference Ottawa 108-1-5 3.1.38. | | | | |

APPROVED

Departmental Purchasing Agent.

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— Ebenezer McKenzie
F. W. Doey

APPROVED— Harold McGill
Director

Form 37½—Reg. 7757

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Order № 2956

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

# Receipt Form

File No. 18846-15-6

Sherwin-Williams Paint Co.Ltd.,

Regina, Sask.

Ottawa, February 18, 1938.

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks." 5

Rev. R.J.Ross,
Principal, Round Lake Indian Residential School, Stockholm, Sask.,

| Quantity | DESCRIPTION | UNIT | TOTAL |
|---|---|---|---|
| | The following tools, and paints; colours selected from Diamond A. Colour card. | | |
| | For outside work | | |
| 30 | Gals. No. 478 French Gray S.W.P. | Gal. $2.65 | $79.50 |
| 40 | " Shingle Paint, permanent, Linsolene | " 1.35 | 54.00 |
| 12 | " Outside White S.W.P. | " 2.85 | 34.20 |
| 5 | 2 No. 464 Grazil Green | " 2.90 | 14.50 |
| 6 | " Concrete Paint Cream, C. & C. Finish | " 2.55 | 15.30 |
| 30 | " Red Barn Paint, Commonwealth | " 1.20 | 36.00 |
| 72 | " Black Shingle Stain, Shingle-X | " 1.15 | 82.80 |
| 10 | " Turpentine can included | " 1.00 | 10.00 |
| 10 | " Paint Oil " " | " 1.05 | 10.50 |
| | For Inside Work | | |
| 5 | gals. Golden Lake Varnish Stain, S.W.Lac | " 2.35 | 11.75 |
| 7 | pkgs. Alabastine No. 42 Decotint | 6.50 | 2.28 |
| | For Tools | | |
| 2 | 4" Paint brushes, Simm | 2.35 | 4.70 |
| 3 | Sash tools medium size (round paint brush) | .28 | .84 |
| 3 | Wall scrapers 5 x 3 | | |
| 1 | Painter's Wire scratch Brush, Simm | .35 | .35 |
| 2 | Blades for Stanley Floor Scraper No. 82 | | |
| | | | $356.72 |
| | | | 3.70 |
| | | | 359.42 |

Note. Kindly procure and supply the two items of tools not quoted on. Cost about $2.00 to $2.75.

Prices F.O.B. Stockholm, Sask. as per your quotation of 11/2/38

WMV/HC

Shipping Instructions Rev. R.J.Ross, Principal, Round Lake Indian Residential School, Stockholm, Sask.

Vote 169 Allot. No. 28-1301 Date to be delivered: not more than one week after receipt of order.

Encumbrance No. 891

Freight or Express charges paid.....

Remarks: (Report shortages, if any).....

Branch:..... Date..... Signature of Receiving Officer

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

/08-1-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH
G.

PLEASE QUOTE
FILE S.7.

Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask.,
March 1., 1938..

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
MAR 4 1938
RECORDS

8

Sir:-

With reference to your letter 108-1-5 of the 16th. February last concerning pump requested by the Round Lake School the Revd. Principal advises that the pump is only just working but not satisfactorily. It takes one hour to do what should be done in 10 minutes and would be no use in case of fire.

The Reverend Principal requests that if it absolutely necessary to get the same may he buy it and hold the invoice for presentation after the first of April next.

May I have your instructions please?

Your obedient servant,

Eben A.W.R.McKenzie,
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Ottawa,
March 5, 1938.

Dear Sir:

I am in receipt of your letter of the 1st instant concerning the pump requested by the Principal of the Round Lake Indian Residential School.

In order that the purchase of this can be handled by our Purchasing Agent it will be necessary for you to let me have full particulars regarding the size of the pump required. If possible, you should also state the Fairbanks Morse catalogue number of the pump that is needed. Will pulleys and connections also be required, or does the school simply need the pump? As soon as you reply arrangements will be made with our Purchasing Agent to proceed with the purchase.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

E. A. W. R. McKenzie, Esq.,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TELEPHONE HARGRAVE 1196

# Pyrene Manufacturing Company OF CANADA LIMITED

91 DON ROADWAY
TORONTO

FIRE EXTINGUISHERS AND RECHARGES OF EVERY TYPE
ALSO
MANUFACTURING AND MERCHANDISING NORWESCO PRODUCTS

CUSTOMER'S ORDER NO. AND DATE 2696 Feb. 7/38
REQUISITION NO.

REFER TO INVOICE NO E29-11
INVOICE DATE

SOLD TO DEPARTMENT MINES AND RESOURCES,
Ottawa, Ontario.

SHIPPED TO AND DESTINATION Rev. RJ Ross, Principal, Round Lake Indian Res. School, Stockholm, Sask.

DATE SHIPPED
ROUTE
TERMS: Net 30 days

FROM Toronto

PREPAID OR COLLECT?
F.O.B. Toronto

FOR CUSTOMER'S USE ONLY

| REGISTER NO. | VOUCHER NO. |
|---|---|
| F. O. B. CHECKED | |
| TERMS APPROVED | PRICE APPROVED |
| CALCULATIONS CHECKED | |
| TRANSPORTATION | |
| FREIGHT BILL NO. | AMOUNT |
| MATERIAL RECEIVED | |
| DATE 193 SIGNATURE | TITLE |
| SATISFACTORY AND APPROVED | |
| ADJUSTMENTS | |
| ACCOUNTING DISTRIBUTION | |
| AUDITED | FINAL APPROVAL |

| QUANTITY | STOCK NO. | DESCRIPTION | PRICE | GROSS | DISCOUNT | NET |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 6 | | Termeno Dry Karbaloy Recharges, with 6 New C.O. 2 Cartridges | 9 00 | | | 54 00 |
| | | Freight Included | 3 00 | | | |

6 Recharges and cartridges received
R. J. Ross

Our responsibility ceases when goods are delivered in good condition to carrier. No goods accepted for credit unless return is authorized by home office.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

## INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

| VOTE | | AGENCY | |
|---|---|---|---|
| ALLOT. | E. R. | AMOUNT | |
| | | | |
| TOTAL | | | |

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE.....

PAY TO Pyrene Manufacturing Co. of Canada, Ltd.,

ADDRESS 91 Don Roadway,
Toronto,

| DATE | | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| Feb. | 14 | To Thermene Dry Karbaloy Recharges for the Round | | |
| | | Lake I. R. School | | |
| | | as per statements attached | 54. | 00 |
| | | Ordered direct by Ottawa | | |
| | | Reference #29-11 108-1-5 1.2.38 | | |
| | | Voucher No.800 | | |
| | | TRIPLICATE FOR FILE | | |
| | | 4.3.38 | | |
| | | Voucher in duplicate detached | | |
| | | for Accountant to pay. | | |
| | | Fifty-four.....00/100 TOTAL | $54. | 00 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Ebenezer McLeay
*Agent*

**FORM No. I.A. 506**
R. 7747

VOUCHER NO. 800

DATE February 28., 1938.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

INDIAN AFFAIRS BRANCH
MAR 4 1938
RECORDS

Letter No.....

CROOKED LAKE AGENCY
MAR 1 1938
BROADVIEW, Sask.

*Office of the*.....*Indian Agency,*

RECEIVED

.....*19*.....

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 800,

**amounting to $** 54.00 ***in favour***

**of** Cyprus Manufacturing Co., 91 Don Roadway, Toronto

**for** two charges fire extinguishers Round Lake School.

***This expenditure was authorized by Departmental***

**Letter No.** 108-1-5 **dated** 1.3.38.

*Your obedient servant,*

E. A. W. R. McKENZIE,

*Indian Agent*

*The Secretary,*
*of Indian Affairs Branch,*
*Department of Mines and Resources,*
*Ottawa*

**Form No. 518**

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH
G.

PLEASE QUOTE
FILE S.7.

Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask.,
Mar. 14., 1938..

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT
JUL 17 1937
RECORDS

Sir:-

With reference to your letter 108-1-5 of the 5th. instant concerning pump requested by the Principal of the Round Lake School, I beg to advise hereunder information as requested:-

One (pump make is) Fairbanks-Morse Self Oiling Pump. Capacity is 2500 gallons per hour. No.4339 in Fairbanks-Morse Catalogue. (The connections and pulley are not required.)

Your obedient servant,

Eben A.W.R.McKenzie,
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

File No. 108-1-5

# REQUISITION FOR SUPPLIES

March 16 1936

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

.....

Order No. .....

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Round Lake Residential School

VOTE 169 (20) Allotment 2107 EX'D.

SHIP TO Rev. R. J. Ross, Principal, Round Lake Residential School,
Stockholm, Sask.

Purpose for which required .....

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

| Quantity | | Quantity on hand (1) | Quantity used per month (2) | Unit Price | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Fairbanks-Morse Self Oiling Pump. | | | | |
| | Capacity is 2500 gallons per hour. | | | | |
| | No. 4339 in Fairbanks-Morse Catalogue. | | | | |
| | (The connections and pulley are not required) | | | | |

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

*Director*

Form 37½— Req. 8038

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Stockholm, Sask., March 14th., 1938

Dr. Harold McGill, M.D.,
Director, Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Canada.

Dear Dr. McGill,-

We received your circular letter dated Feb. 10th to Principals of Indian Residential Schools.

Our supply of water comes from a well situated a short distance from Round Lake just where the Qu'Appelle River flows out of the lake. The water seeps through the sand which acts as a natural filter. During the past winter no water flowed out of the lake. The result was that the well filled slowly. Sometimes we had only enough for our ordinary needs.

When the diggers were sinking the well, they encountered quick sand and were not able to make the well as deep as they had intended. I see no other way of getting a greater supply of water from this well, a supply sufficient at all times for the fire hoses should the need arise to use them, except by enlarging the diameter of the well.

I think this work should be done by next fall and that the cost, if the work is done by local well-diggers, should not exceed Fifty Dollars.

Yours very sincerely,

R. J. Rose,

Prin. Round Lake Indian Res. School.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Ottawa,
March 22, 1938.

Dear Sir:

In connection with circular letter dated February 10 regarding fire protection at Indian Residential Schools Reverend R. J. Ross, Principal of the Round Lake Residential School, writes as follows:

"Our supply of water comes from a well situated a short distance from Round Lake just where the Qu'Appelle River flows out of the lake. The water seeps through the sand which acts as a natural filter. During the past winter no water flowed out of the lake. The result was that the well filled slowly. Sometimes we had only enough for our ordinary needs.

"When the diggers were sinking the well, they encountered quick sand and were not able to make the well as deep as they had intended. I see no other way of getting a greater supply of water from this well, a supply sufficient at all times for the fire hoses should the need arise to use them, except by enlarging the diameter of the well.

"I think this work should be done by next fall and that the cost, if the work is done by local well-diggers, should not exceed fifty dollars."

Please let me know if you consider it would be advisable to comply with Mr. Ross's suggestion. At the same time you should state if the work can be done for the amount he mentions.

Yours truly,

E. A. W. R. McKenzie, Esq.,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

## INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Revd. R. J. Ross,
Principal,
Round Lake I.R.School,

ADDRESS Stockholm,
Sask..

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

| VOTE | | AGENCY | |
|---|---|---|---|
| ALLOT. | E. R. | AMOUNT | |
| | | | |
| TOTAL | | | |

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE.....

| DATE | | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| Mar. | 10 | To allowance for night watchman at the Round Lake | | |
| | | School for three months, January, February and to | | |
| | | March 31., 1938 | | |
| | | 3 months at $40.00 per month | 120. | 00 |
| | | Auth: Ottawa 108-1-5 22.3.35 | | |
| | | Voucher No.846 | | |
| | | TRIPLICATE FOR FILE 24-3-38 | | |
| | | Voucher in duplicate detached | | |
| | | for Accountant to pay. | | |
| | | One Hundred and Twenty.....00/100 TOTAL | $120. | 00 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Ebenezer McKenzie
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 7747

VOUCHER NO. 846

DATE March 10., 1938..

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Dept. of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
MAR 22 1938
RECORDS

Letter No.....

CROWFOOT LAKE AGENCY
MAR 16 1938

*Office of the* ..... *Indian Agency,*

..... *19*.....

EX'D.

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 846 ,

**amounting to $** 120.00 **in favour**

of Rev R J Ross Round Lake S.R. School Stockholm Sask

for Expenses 31.3.38

*This expenditure was authorized by Departmental*

**Letter No.** 108-1-5 **dated** 22.3.35

*Your obedient servant,*

*Indian Agent*

*The Secretary,*
*of Indian Affairs Branch,*
*Department of Mines and Resources,*
*Ottawa*

**Form No. 518**

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

File No. 108-1-5

# REQUISITION FOR SUPPLIES

March 18 1938

This space for use of Head Office only

Requisition No. 2004

Order No. 3661

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Round Lake Residential School

VOTE 169 (20) Allotment 2107

SHIP TO Rev. R. J. Ross, Principal, Round Lake Residential School, Stockholm, Sask.

Purpose for which required

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

| Quantity | | Quantity on hand (1) | Quantity used per month (2) | Unit Price | | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Fairbanks-Morse Self Oiling Pump. | | | | | |
| | Capacity is 2500 gallons per hour. | | | | | |
| | No. 4339 in Fairbanks-Morse Catalogue. | | | | | |
| | (The connections and pulley are not required) | | | | | |

I hereby certify that I have perscnal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— [signature]

APPROVED— [signature] Director

Form 37½—Req. 8038

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5 Order № 3661

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

# Receipt Form

File No. 20004-15-13

Canadian Fairbanks Morse Co.,
Sparks St.,
Ottawa, Ont.

Ottawa, March 23, 1938.

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks."

5 Rev. R.J.Ross,
Principal, Round Lake Residential School,
Stockholm, Sask.

| Quantity | DESCRIPTION | UNIT | TOTAL |
|---|---|---|---|
| 1 | Fairbanks-Morse Self Oiling "Typhoon" Pump Capacity 2500 gals. per hr.<br>Catalogue No. 4339<br>(The connections and pulley are not required) | Net Tax incl. | $165.00 |

WELFARE DIVISION MAR 26 1938

WMV/HC Prices F.O.B. Stockholm, Sask. as per your quotation of 22/3/38

Shipping Instructions Rev. R.J.Ross, Principal, Round Lake Residential School, Stockholm, Sask.

Vote ..... Allot. No. 20-2107 Date to be delivered delivery and

Encumbrance No. 169 960 40 invoicing before 31st instant.

Freight or Express charges paid .....

Remarks: (Report shortages, if any) .....

Branch: ..... Date .....

*Signature of Receiving Officer*

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHONE 6488

# INVOICE

No.....

# REGINA PAINT STORE

WHOLESALE & RETAIL

SHERWIN WILLIAMS VARNISHES, ENAMELS, PAINTS, EMPIRE WALL PAPER
PAPERHANGERS' SUPPLIES, BRUSHES, ETC.

2009—12th Avenue,
REGINA, Sask., Feb. 28th/38 19

SOLD TO Dominion Government,

Dept. Mines and Resources, Ottawa.

File #18846-15-6

TERMS..... YOUR ORDER No. 2956 SHIPPED VIA.....

Paint, brushes, oil etc received R.J. Ross

| | | | |
|---|---|---|---|
| 6 x 5-Gal. | SWPaint #353 | 2.65 Gal | 79.50 |
| 8 x 5-Gal. | Linsolene #302 | 1.35 Gal | 54.00 |
| 2 x 1-Gal. | SWPaint Out White | 2.85 Gal | 5.70 |
| 2 x 5-Gal. | " " " | 2.85 Gal | 28.50 |
| 1 x 5-Gal. | SWPaint #362 | 2.90 Gal | 14.50 |
| 6 x 1-Gal. | Concrete Finish Cream | 2.55 Gal | 15.30 |
| 6 x 5-Gal. | Commonwealth Barn Red | 1.20 Gal | 36.00 |
| 2 x 1-Gal. | Shingle-X Black | 1.15 Gal | 2.30 |
| 14 x 5-Gal. | " " | 1.15 Gal | 80.50 |
| 5 x 1-Gal. | SWLac Golden Oak | 2.35 Gal | 11.75 |
| 7 x 5-Lbs. | Decotint D107 | 6.50 Cwt | 2.28 |
| 2 x 4" | Wall Brushes P20 | 2.35 ea | 4.70 |
| 3 x #6 | Sash Brushes - 20 | .28 ea | .84 |
| 3 | Wall Scrapers | .90 ea | 2.70 |
| 1 | Only Wire Brush | .35 ea | .35 |
| 2 x 5-Gal. | Turpentine | 1.00 Gal | 10.00 |
| 2 x 5-Gal. | Raw Linseed Oil | 1.05 Gal | 10.50 |
| | | | $359.42 |

Re - Round Lake Indian Residential School, Stockholm, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

## INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Regina Paint Store

ADDRESS Regina Sask

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

| VOTE | | AGENCY | |
|---|---|---|---|
| ALLOT. | E. R. | AMOUNT | |
| | | | |
| TOTAL | | | |

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

| DATE | SERVICE | AMOUNT |
|---|---|---|
| | To paint for the Round Lake I. R. School as per statements attached | 359.42 |
| | ordered by Ottawa order No. 2956 File 18046-15-6 | |
| | Receipt of supplies certified by Mr. Ross. | |
| | Threehundred and fiftynine and .....42/100 TOTAL | $359.42 |

AUDITED
APR 1 1938
TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

4.4.38

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Ebenezer McKenzie
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 7747

VOUCHER NO. 891

DATE March 31st. 1938

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

CANADA

Letter No.....

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
APR 4 1938
RECORDS

CROOKED LAKE AGENCY
MAR 31 1938
BROADVIEW, SASK.

*Office of the* ..... *Indian Agency,*

..... *19*.....

EX'D. 359.42

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 891 ,

*amounting to* $359.42 *in favour*

*of* Regina Paint Store
Regina Sask

*for* Paint etc for Round Lake I. R. School

*This expenditure was authorized by Departmental*

order No. 2956
*Letter No.* ..... *dated* file 18846-15-6

*Your obedient servant,*

Thomas McKenzie

*Indian Agent*

*The Secretary,*
*Department of Indian Affairs,*
*Ottawa.*

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Indian Affairs
APR 11 1938
RECORDS

108-1-J-

PLEASE QUOTE
FILE

Broadview, Sask.
7th.Apr.1938.

Sir,-

Replying to your letter No.108-1-5 of the 22nd. ulto. regarding the water supply at the Round Lake Indian Residential School. I would think it adviseable to enlarge the diameter of the well and with the staff at the school doing the work believe it can be done for the amount mentioned by Mr.Ross.

They require water in any case for their pressure system and should get a sufficient supply if the well is enlarged as it is right on the river bank.

With regard to the fire escapes it would double the capacity if another one were placed on the west side of the balcony. As they are at present both dormitories land on the balcony and from there have to use the one fire escape This would mean steel pole rings and railings.

In the laundry, one of the stoves has given out and is described as Excelsior Cooker No.25, McLarys with galvanized square clothes boiler to fit. They require two of these boilers, both the same size.

The mattresses in the boys dormitory are in very poor condition. Is this a customary replacement by the Department or are the school authorities to look after it?

Submitted for your consideration and instructions.

Your obedient servant,

Eben A.W.R.McKenzie.
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
O
tiaw

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

H.Q'D.

Ottawa,
April 13, 1938.

Dear Sir:

I am in receipt of your letter of the 7th instant with reference to the Round Lake Indian Residential School.

It is noted from the first paragraph of your letter that the diameter of the well can be enlarged at a cost not exceeding $50.00. You may authorize the Principal to proceed with this work when weather conditions are suitable.

In connection with the other items mentioned in your letter I may say that in our current year's appropriation an amount of $850.00 was provided for repairs, improvements and purchase of new equipment at the Round Lake School. Deducting the $50.00 authorized for repairs to the well leaves a balance of $800.00 available. With reference to the new fire escape which you consider should be placed on the building please let me have an estimate of its cost and full particulars regarding the material required in order that the matter may be placed before our Purchasing Agent.

In the fourth paragraph of your letter you state that a new stove is required for the laundry. Can this be secured at the price mentioned in your estimates, namely $26.00?

Regarding the 72 mattresses please let me know the length and width of these.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Trainin

E. A. W. R. McKenzie, Esq.,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE CANADIAN **FAIRBANKS-MORSE** COMPANY LIMITED

MONTREAL, QUE. MARCH 15TH 1938

FILE No. I 7588
3661

ORDER No.

SHIPPED VIA

TAKEN BY

DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES,
C/O REV. R. J. ROSS, PRINCIPAL,
ROUND LAKE RESIDENTIAL SCHOOL,
STOCKHOLM, SASK.

TERMS: NET 30 DAYS. NO CASH DISCOUNT
INTEREST WILL BE CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS.

NO CLAIMS ALLOWED UNLESS MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS.

| QUANTITY | DESCRIPTION OF GOODS | LIST PRICE | GROSS EXTENSION | DISCOUNT | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | FAIRBANKS-MORSE SELF OILING "TYPHOON" PUMP CAPACITY 2500 GALS. PER HOUR- WITHOUT PULLEY | 165 00 | | | 165 00 |
| GB | F.O.B. STOCKHOLM | | | | |
| | *Pump received R. J. Ross* | | | | |

RETURN NO GOODS BEFORE ADVISING US REASON AND RECEIVING OUR CONSENT. OTHERWISE CREDIT OR FREIGHT WILL NOT BE ALLOWED.
REFER TO DATE AND INVOICE NUMBER

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

## INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO The Canadian Fairbanks-Morse Co., Ltd.,

ADDRESS Montreal,
Que..

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

| VOTE | | AGENCY | |
|---|---|---|---|
| ALLOT. | E. R. | AMOUNT | |
| | | | |
| TOTAL | | | |

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

| DATE | | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| Mar. | 28 | To a Typhoon Pump for the Round Lake I.E.School | | |
| | | as per statements attached | 165. | 00 |
| | | Ordered direct from Ottawa | | |
| | | Reference Ottawa letter 108-1-5 Mar. 5.. 1938.. | | |
| | | Voucher No.6 | | |
| | | TRIPLICATE FOR FILE | | |
| | | 26.4.38 | | |
| | | Voucher in duplicate detached | | |
| | | for Accountant to pay. | | |
| | | One Hundred and Sixty-five.....00/100 TOTAL | $165. | 00 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Edmund L. McKenzie
Agent

FORM No. I.A. 506
R 7747

VOUCHER NO. 6

DATE April 21.. 1938..

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. R

CROOKED LAKE AGENCY APR 21 1938 BROADVIEW, SASK.

APR 25 1938 RECORDS

*Office of the* APR 21 1938 *Indian Agency,*

*19*

EX'D.

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 6,

*amounting to $* 165.00 *in favour*
*of* The Canadian Fairbanks Morse Co Ltd Montreal

*for* Pump to Round Lake I R School.

*This expenditure was authorized by Departmental*
*Letter No.* 108-1-5 *dated* 5.3.38 *from* Ottawa.

*Your obedient servant,*

Thos. R. Ross

*Indian Agent*

*The Secretary,*
*of Indian Affairs Branch,*
*Department of Mines and Resources,*
*Ottawa*

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

## INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

| VOTE | | AGENCY | |
|---|---|---|---|
| ALLOT. | E. R. | AMOUNT | |
| | | | |
| TOTAL | | | |

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE.....

PAY TO Revd. R. J. Ross,
Principal,
ADDRESS Round Lake I.R.School,
Stockholm,
Sask..

| DATE | | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| Apr. | 21 | To allowance for night watchman at the Round Lake | | |
| | | School for the month af April 1938.. | 40. | 00 |
| | | Auth: Ottawa 108-1-5 22.3.38 | | |
| | | Voucher No.12 | | |
| | | TRIPLICATE FOR FILE 28.4.38 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay. | | |
| | | Forty.....00/100 TOTAL | $40. | 00 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Eleanor L McKenzie
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 7747

VOUCHER NO. 12

DATE April 21., 1938..

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
APR 28 1938
RECORDS

Letter No.....

CROOKED LAKE AGENCY
APR 22 1938
BROADVIEW, Sask.

Office of the ..... Indian Agency, ..... 19.....

R

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 12,

amounting to $ 40.00 in favour

of Rev R J. Ross. Round Lake I.R. School Sioux Valley Sask

for allowance night watchman April 1938

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No..... dated.....

Your obedient servant,

Thomas R. McKenzie

Indian Agent

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH
G.

108-1-5

PLEASE QUOTE
FILE S.7.

Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask.,
April 22., 1938..

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
APR 28 1938
RECORDS

Sir:-

With reference to your letter 108-1-5 of the 13th. instant, the following is the information requested:-

Para. 3.:- For making an extra fire escape at the front of the building and making the escapes a little safer, we need:-

30 feet three inch galvanized pipe
40 feet of three-quarter inch pipe
8 - three-quarter inch elbows
6 - three-quarter inch flange couplings to fasten to building
1 - reducer from three inch to three-quarter inch
1 - three-quarter inch tee

In lumber we need:-

2 - two by four by sixteen
4 - one by four by twelve

Para. 4.:- When I bought the laundry stoves from the McClary Manufacturing company some years ago I paid $26.00 for each stove and boiler, that is $52.00 for the two stoves complete.

Para. 5.:- The mattresses in the dormitories are approximately 76" x 38".

Your obedient servant,

Eben A.W.R.McKenzie,
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

# REQUISITION FOR SUPPLIES 108-1-5

April 29 1938

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

.....

Order No. .....

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Round Lake Indian Residential School

VOTE 76 Allotment 10-691

SHIP TO Rev. R. J. Ross, Principal, Round Lake Indian Residential School, Stockholm, Sask.

Purpose for which required Material for fire escape

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

| Quantity | | Quantity on hand (1) | Quantity used per month (2) | Unit Price | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| 30 | Feet 3" galvanized pipe | | | | |
| 40 | " 3/4" pipe | | | | |
| 8 | 3/4" elbows | | | | |
| 6 | 3/4" flange couplings to fasten to building | | | | |
| 1 | Reducer from 3" to 3/4" | | | | |
| 1 | 3/4" tee | | | | |
| 2 | Planks 2 x 4 x 16 | | | | |
| 4 | " 1 x 4 x 12 | | | | |
| | Note: This requisition requests the above articles to be shipped direct to the Principal of the School but the account should be forwarded to E. A. W. R. McKenzie, Indian Agent, Broadview, Sask. | | | | |

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

*Director*

Form 37j— Req. 8038

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

EX'D.

Ottawa,
April 29, 1938.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 22nd instant you may purchase a laundry stove for the Round Lake School. It is noted that you can secure this at a cost of approximately $26.00.

I do not think there are any mattresses made of the size mentioned in your letter. I think what is required are mattresses 6' long by 3' wide. Please let me know the number of mattresses that are required.

I am requesting the Purchasing Agent to secure the articles that are required for the fire escape.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

E. A. W. R. McKenzie, Esq.,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

C.. OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH
G.

PLEASE QUOTE
FILE S.7.

Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask.,
May 4., 1938..

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAY 9 1938
RECORDS

R

Sir:-

Referring to your letter 108-1-5 of the 29th. ultimo, I have to advise that 72 mattresses were requested.

Your obedient servant,

Eben A.W.R.McKenzie,
Indian Agent.

72 - mattresses (6 x 3)

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

# REQUISITION FOR SUPPLIES

File No. 108-1-5

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

Order No. .....

May 10 19 38

The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Round Lake Residential School

F.A'D.

VOTE 76 Allotment 415

SHIP TO Rev. R. J. Ross, Principal, Round Lake Indian Residential School, Stockholm, Sask.

Purpose for which required Mattresses for Round Lake School

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

| Quantity | | Quantity on hand (1) | Quantity used per month (2) | Unit Price | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| 72 | Mattresses 6' x 3' for institutional beds. | | | | |
| | Note: This requisition requests the above articles to be shipped direct to the Principal of the School but the account should be forwarded to E.A.W.R. McKenzie, Indian Agent, Broadview, Sask. | | | | |

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

*Director*

Form 37j— Req. 8038

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OF. OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH
G.

108-1-5

R

PLEASE QUOTE
FILE S.7.

Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask.,
May 19., 1938..

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
MAY 23 1938
RECORDS

Sir:-

The paint has been provided for the Round Lake I.R.School and the school authorities are doing the work themselves.

The Revd. Principal writes as follows:-

"It will be necessary to make some repairs to the buildings before they are painted. We will try to get along with $25.00 worth of materials such as shingles, siding and cement. I feel sure that the amount will not run over $50.00. Please get permission to buy these materials."

May I receive the necessary authority please?

Your obedient servant,

Eben A.W.R.McKenzie
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

EX'D.

Ottawa,
May 25, 1938.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 19th instant you may purchase, from firms on the approved list, the material required to make some small repairs at the Round Lake Indian Residential School. It is understood that the cost of these materials will not exceed $50.00.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

E. A. W. R. McKenzie, Esq.,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# GENERAL STEEL WARES LIMITED

INVOICED FROM WINNIPEG | SHIPPED FROM | SALESMAN C 208 | DATE May 12/38

SOLD TO.

The Round Lake Indian Residential School,
Stockholm, Sask.

SHIPPED TO.

10796.

YOUR ORDER NO. | SALES TAX LICENSE NO. | BRANCH NO. | REFER TO REGISTER NUMBER 14229

TERMS 2% 30 | SHIPPING TERMS Ex Wpg. CPR Frt Exp. Collect | CAR NO.

| CAT. NO. | QUANTITY | DESCRIPTION | PRICE | EXTENSION | DISCOUNT | AMOUNT |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 36105 | 1 Only | #25 Excelsior Cooker with Galvd. Tank | ea. 19.88 | | Net | 19.88 |

Excelsior cooker with galvanized tank received
R.J.Ross

1 Crate 115 lbs.

"COPY"

TO INSURE RECEIVING PROMPT CREDIT IT IS ESSENTIAL THAT YOU OBTAIN OUR PERMISSION BEFORE RETURNING ANY GOODS. BE SURE TO QUOTE REGISTER NUMBER SHOWN ABOVE WHEN WRITING REGARDING ANY SUCH RETURNS.

CLAIMS FOR SHORTAGE MUST BE MADE WITHIN FIVE DAYS OF RECEIPT OF GOODS. DO NOT SIGN RAILWAY RECEIPT WITHOUT FIRST CAREFULLY EXAMINING AND COUNTING PACKAGES. MARK SHORTAGE OR DAMAGE ON RAILWAY RECEIPT BEFORE SIGNING.

Form No. 2066-3

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

## INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO General Steel Wares, Ltd.,

ADDRESS Winnipeg.
Man..

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

| VOTE | | AGENCY | |
|---|---|---|---|
| ALLOT. | E. R. | AMOUNT | |
| | | | |
| TOTAL | | | |

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE.....

| DATE | | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| May | 12 | To one excelsior cooker with galvanised tank | | |
| | | for the Round Lake I. R. School | | |
| | | as per statements attached | 19. | 88 |
| | | Auth: Ottawa 108-1-5 April 29., 1938.. | | |
| | | Voucher No. 93 | | |
| | | TRIPLICATE FOR FILE 16.38 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay. | | |
| | | Nineteen.....88/100 TOTAL | $19. | 88 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Edmund R McKenzie
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 7747

VOUCHER NO. 93

DATE May 27., 1938..

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

EX'D.

Letter No.....

Office of the ..... Indian Agency,

CROOKED LAKE AGENCY MAY 26 1938 BROADVIEW, SASK.

.....19.....

Sir,

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 93 ,

*amounting to $* 19.88 *in favour*

*of* General Steel Wares, Ltd., Winnipeg, Man.

*for* one excelsior cooker with galvanized tank for Round Lake I. R. School

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch. MAY 31 1938 RECORDS

*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No.* 108-1-5 *dated* April 29, 1938.

*Your obedient servant,*

*Indian Agent*

*The Secretary,*
*of Indian Affairs Branch,*
*Department of Mines and Resources,*
*Ottawa*

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CLAIMS MUST BE MADE WITHIN 10 DAYS OF RECEIPT OF GOODS

122G PH835 75M

# THE SHERWIN-WILLIAMS CO.
OF CANADA, LIMITED

PAINT, VARNISH, LACQUER & COLOR MAKERS
LINSEED OIL CRUSHERS

FACTORIES: MONTREAL, TORONTO, WINNIPEG.

OFFICES & WAREHOUSES: MONTREAL, OTTAWA, TORONTO, HAMILTON, WINDSOR, WINNIPEG, REGINA, CALGARY, VANCOUVER, HALIFAX, SAINT JOHN, N.B.

OUR ORDER

YOUR ORDER X MAR 29/38 PHONE 5952

YOUR REQUISITION

DATE

ENTERED

SHIP MAY 29/38

VIA

SOLD TO

DOMINION OF CANADA
DEPT OF INDIAN AFFAIRS
WINNIPEG MAN

MAIL TODAY TO.
REV R J ROSS
PRINCIPAL ROUND LAKE INDIAN
RESIDENTIAL SCHOOL
STOCKHOLM SASK.

SHIPPED FROM WPG

TERMS NET 30 DAYS

26/T

| QUANTITY | NO. PKGS. | SIZE | ✓ | DESCRIPTION | PRICE | AMOUNT | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | COPIES | | | |
| | 2 | ONLY | | FLAT BLADES FOR NO.82 STANLEY FLOOR SCRAPER | 45 | | 90 |

ITEMS STARRED ★ AND NOT EXTENDED WILL FOLLOW LATER

INVOICE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

## INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO The Sherwin-Williams Co., Ltd.,

ADDRESS Winnipeg, Man..

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

| VOTE | | AGENCY | |
|---|---|---|---|
| ALLOT. | E. R. | AMOUNT | |
| | | | |
| TOTAL | | | |

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE.....

| DATE | | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| May | 29 | To two blades for the Stanley Floor Scraper at | | |
| | | Round Lake I. R. School | | |
| | | as per statements attached | | .90 |
| | | Auth: Ottawa 108-1-5 April 13., 1938.. | | |
| | | Voucher No.142 | | |
| | | TRIPLICATE FOR FILE | | |
| | | Voucher in duplicate attached 15.6.38 | | |
| | | for Accountant to read. | | |
| | | Ninety CENTS ONLY | | |
| | | TOTAL | | .90¢ |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

E Burnworth McKenzie
*Agent*

**FORM No. I.A. 506**
R 7747

VOUCHER NO. 142

DATE June 11., 1938..

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch
JUN 14 1938
RECORDS

Letter No. 10

Office of the CROOKED LAKE AGENCY JUN 4 1938 BROADVIEW, SASK. Indian Agency,

19

EX'D.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 117,

amounting to $ Grants in favour

of The Steven Williams Co Ltd Winnipeg Man

for Regina Round Lake & R Schools

R

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 108-1-5 dated 12/4/38

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

# REQUISITION FOR SUPPLIES

File No. 108-1-5

This space for use of Head Office only

Requisition No. 20858

Order No.

April 29 1938

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Round Lake Indian Residential School

VOTE 76 Allotment 10-691

SHIP TO Rev. R. J. Ross, Principal, Round Lake Indian Residential School, Stockholm, Sask.

Purpose for which required Material for fire escape

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

| Quantity | | Quantity on hand (1) | Quantity used per month (2) | Unit Price | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| 30 | Feet 3" galvanized pipe | | | | |
| 40 | " 3/4" pipe | | | | |
| 8 | 3/4" elbows | | | | |
| 6 | 3/4" flange couplings to fasten to building | | | | |
| 1 | Reducer from 3" to 3/4" | | | | |
| 1 | 3/4" tee | | | | |
| 2 | Planks 2 x 4 x 16 | | | | |
| 4 | " 1 x 4 x 12 | | | | |
| | Note: This requisition requests the above articles to be shipped direct to the Principal of the School but the account should be forwarded to E. A. W. R. McKenzie, Indian Agent, Broadview, Sask. | | | | |

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED H. H. Rowley

APPROVED— Harold W. McGill Director

Form 37½— Rev. 8038

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Order Nº 6001

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

# Receipt Form

File No. 20858-15-2

Regina Plumbing and Heating Company, Ottawa, July 6, 1938.
Regina, Sask.

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks."

5 E.A.W.R.McKenzie,
Indian Agent, Broadview, Sask.

L'D.

| Quantity | DESCRIPTION | UNIT | TOTAL |
|---|---|---|---|
| 30 | ft. 3" galvanized pipe | | 23.30 |
| 40 | ft. ¾" pipe | | 4.68 |
| 8 | ¾" elbows | | 1.15 |
| 6 | ¾" flange couplings to fasten to building | | 1.06 |
| 1 | Reducer from ¾" to ½" | | 1.20 |
| 1 | ½" Tee | | .20 |
| 2 | Planks 2" x 4" x 16' ) | | |
| 4 | " 1" x 4" x 12' ) | | 2.25 |
| | | | $33.84 |

Prices F.O.B. Indian Res. School as per your of
WMV/HC Stockholm, Sask. quotation June 29th

Shipping Instructions wmv Rev. R.J.Ross, Principal, Round Lake Indian Residential School, Stockholm, Sask.

Vote ..... Allot. No. ..... Date to be delivered: - three days after receipt of order.

Encumbrance No. 76 800 10-691

Freight or Express charges paid .....

Remarks: (Report shortages, if any) .....

.....

Branch: ..... Date .....

*Signature of Receiving Officer*

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

# REQUISITION FOR SUPPLIES

File No. 108-1-5

May 10 19 38

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

This space for use of Head Office only

Requisition No. 21143

Order No.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Round Lake Residential School

VOTE 76 Allotment 415

SHIP TO Rev. R. J. Ross, Principal, Round Lake Indian Residential School, Stockholm, Sask.

Purpose for which required Mattresses for Round Lake School

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

| Quantity | | Quantity on hand (1) | Quantity used per month (2) | Unit Price | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| 72 | Mattresses 6' x 3' for institutional beds. | | | | |
| | Note: This requisition requests the above articles to be shipped direct to the Principal of the School but the account should be forwarded to E.A.W.R. McKenzie, Indian Agent, Broadview, Sask. | | | | |

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— C. J. Bell

APPROVED— Harold McGill Director

Form 37½— Rev. 8038

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5 Order Nº 6183

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

# Receipt Form

File No. 21143-15-38

Messrs. Simmons Limited,
Comes & Sutherland Sts.,
Winnipeg, Man.

EX'D. Ottawa, July 13, 1938.

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks."

5 E.A.W.R.McKenzie,

Indian Agent, Broadview, Sask.

| Quantity | DESCRIPTION | UNIT | TOTAL |
|---|---|---|---|
| 72 | Mattresses, 6' x 3' for Institutional Beds:<br>Filling to be white layer first cut linter cotton felt.<br>Ticking to be C.C.C. No. 12 or Canadian Cotton's S.M.Grade. To be finished with stitched roll edge and diamond tufted with cotton tufts, 4½" box.<br>All materials in mattress to be guaranteed new. | 4.95 | $356.40 |

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
JUL 16 1938
RECORDS

WMV/HC

Prices F.O.B Stockholm, Sask. as per your quotation of 27th ultimo

Shipping Instructions Rev. R.J.Ross, Principal, Round Lake Indian Residential School, ~~Stockholm, Sask.~~

Vote..... Allot. No. 12-415 02-415 Date to be delivered: - Within two days after receipt of this order.

Encumbrance No. 76 853

Freight or Express charges paid.....

Remarks: (Report shortages, if any).....

Branch:..... Date.....

*Signature of Receiving Officer*

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

R

108-1-5

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
JUL 18 1938
RECORDS

Extract from letter dated July 6, 1938,
received from Dr. J. J. WALL.

FILED.

---

It is with respect to the fire hazard at night in four of our Schools. They are Sandy Bay, Man., Round Lake and Cowessess of Broadview, Sask., and lastly and especially Hobbema, Alta. In any of these institutions, should I sleep there, I always have the flash-light, overcoat, socks and gloves available and prepared for a sudden dive into the winter night. This fear in these four places certainly has not become an obsession but it has started to bother my conscience.

I know how foolish it would be in these hard times to imagine that funds are available for proper reconstruction. But is it not possible to get proper escape apparatus installed. Every second for evacuation time must be conserved. I am not frightened so much of the flames at night but I am fearful of the superheated gases developing and flooding the halls. Only a partial lung-ful of this and a person is out. All the fire fighting equipment possible will not avail such a case. That was my experience years ago at the Royal Victoria in Montreal when we had that terrible movie fire which took so many children. It was not the flames, as I recollect, none were even scorched.

My belief is that this problem can be solved in preparing proper escapes. Iced poles of iron, narrow snow or ice filled metal stairs on the outside possibly open to a wall of flames from some window it passes will only add to the panic at night. Poor lighting over these meager affairs will not assist.

The panic in the children when a real fire does break will be stupendous. The stoical Indian in such case is a figment on the part of certain popular authors.

Dont be sore at me, Phil., as I am prepared to lay a two to one bet up to 100 bucks that in case of such an eventuality in any of the four, happening in winter between ten at night and fur in the morning, the mortality will

exceed

Noted for Estimates 36
July 20/38
E.M.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

thirty per cent.

The ideal thing would be an inspection of each by an officer, like the Chief of the Montreal brigade, who has had plenty of experience dealihg with such institutional hazards. His first consideration would be to figure the route the fire and gases would take so that adequate methods and routes of escape can be instituted. Steel fire doors would undoubtedly be installed on each floor above the first. Steel tower-like escapes as on the Kent Street School at Ottawa would replace at strategic points the old dangerous poles and narrow stairs. Lists of pupils to utilize each escape would be posted at all times and each child's name checked from list as it passes by a responsible guardian. Many of the children otherwise, in the event of a genuine alarm will, if not watched, take refuge in a clothes closet or under its bed.

Night watchman was a step in the right direction but much can happen in the winter when he is punchihg in the outbuildings and barn and the time he returns to the school.

Much as I hate to bring your attention to this whole question in these four places, please understand it is not done so with any sense of butting in. It is for these poor kiddies sake, many of whom one becomes attached in his duties. In case also, should any catastrophe arise, we all shall be scourged properly at any investigation especially at the hands of politically conscious lawyers who cynically will give little credit to those who really and truly have the fullest interests of these tots at heart.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM 4

# SIMMONS LIMITED

WINNIPEG

DATE July 2[illegible], 1938.

INVOICE 8425

SOLD TO Dominion Government,
Dept. of Mines & Resources
Ottawa, Ont.

S.D. W 22

TERMS Net 30 FOB STOCKHOLM CONVEYANCE CPR PPD B/L DEL. SLIP Nº BL 335

OUR ORDER 4452 YOUR ORDER 6183 File 21143 - 15 - 38

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 72 | 3-0 x 6-0 | Special Felt matts in S.M.<br>Roll Edge, 4½" Box, No. 2 Felt spec. | | 4.95 | 356.40 |

Shipped to Rev. R. J. Ross, Principal,
Round Lake Indian Residential School,
Stockholm, Sask.

INTEREST CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS AT THE RATE OF 8% PER ANNUM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

## INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO ..... Simons Limited .....

ADDRESS ..... Winnipeg Man .....

.....

.....

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

| VOTE | | AGENCY | |
|---|---|---|---|
| ALLOT. | E. R. | AMOUNT | |
| | | | |
| TOTAL | | | |

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

| DATE | | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| 1938 | | | | |
| July | 21 | To 72 mattresses supplied to the Pound Lake I. R. School | | |
| | | as per statements attached | 356 | 40 |
| | | Authority Purchase order 6163 | | |
| | | File No 22143-16-30 | | |
| | | I.R.883 | | |
| | | Vote 76-12-415 | | |
| | | TRIPLICATE FOR FILE 10. f. 8f. Voucher in duplicate detached for Accountant to pay | | |
| | | Threehundred and fiftysix and.....40/100 | TOTAL | $356.40 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

E Burnworth McKenzie
*Agent*

**FORM No. I.A. 506**
R 7747

VOUCHER No. 236 .....

DATE ..... August 3rd. 1938 .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
AUG 10 1938
RECORDS

Letter No.....

CROOKED LAKE AGENCY
AUG 3 1938
BROADVIEW, SASK.

*Office of the* .....AUG 3 1938..... *Indian Agency,*

.....*19*.....

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 235 *,*

*amounting to* $ 356.10 *in favour*

of Simonna & Winnipeg Man

for 72 Mathieson R.C.R. School

*This expenditure was authorized by Departmental*

Letter No. 6K 853. *dated*.....

*Your obedient servant,*

Ebenezer B. Mackenzie

*Indian Agent*

*The Secretary,*
*of Indian Affairs Branch,*
*Department of Mines and Resources,*
*Ottawa*

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Phone 23310

Your Order No. 6001

# Regina Plumbing and Heating, Limited

HEATING AND PLUMBING CONTRACTORS

File No-20858-15-2

CLAIMS CAN ONLY BE CONSIDERED WHEN MADE WITHIN FIFTEEN DAYS FROM DATE OF INVOICE.

2416 Eleventh Avenue,

REGINA, Sask., July 1938.

Sold to E. A. W. R. McKenzie, Indian Agent,

Broadview, Sask.

Accounts due when rendered — E. & O. excepted — Interest at 8 per cent. per annum charged on all overdue accounts

| DATE | 57 ARTICLES | LABOR | MATERIAL | TOTAL |
|---|---|---|---|---|
| July 6, | To 30 ft. 3" galvanized pipe | | 23 30 | |
| | 40 ft. ¾" pipe | | 4 68 | |
| | 8 - ¾" elbows | | 1 15 | |
| | 6 - ¾" flange couplings to fasten to building | | 1 06 | |
| | 1 reducer from 3" to ¾" | | 1 20 | |
| | 1 - ¾" tee | | 20 | |
| | 2 planks 2" x 4" x16' } 1" x 4" x12' } | | 2 25 | |
| | | | | 35 84 |

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

## INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Regina Plumbing & Heating Co. Ltd

ADDRESS 2416 Eleventh Avenue
Regina.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

| VOTE | | AGENCY | |
|---|---|---|---|
| ALLOT. | E. R. | AMOUNT | |
| | | | |
| TOTAL | | | |

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE.....

| DATE | | SERVICE | AMOUNT |
|---|---|---|---|
| 1938 | | | |
| July | 6 | To piping etc supplied to Round Lake I.R.School | |
| | | as per statements attached..... | 33.84 |
| | | TRIPLICATE FOR FILE | |
| | | 10-8-38. | |
| | | Voucher in duplicate detached | |
| | | for Accountant to pay. | |
| | | Auth. Purchase order 6001 | |
| | | File 20858-15-2 Ottawa July 6th. | |
| | | E. R. No. 800 | |
| | | Vote 76 | |
| | | Allot 10-691 | |
| | | TOTAL | $33.84 |

Thirtythree.....84/100

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Ebenezer McLennie
Agent

FORM No. I.A. 506
R 7747
258

VOUCHER NO.....

DATE August 3rd. 1938

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1051-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
AUG 10 1938
RECORDS

Letter No.....

BROOKED LAKE AGENCY
AUG 3 1938
BROADVIEW, SASK

*Office of the* ..... *Indian Agency,*

..... *19*.....

*Sir,*

EX'D.

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 238 ,

*amounting to* $ 33.50 *in favour*

of Regina Plumbing & Heating Ltd

of Regina

*for* Repairs Furnace Lake Alsek School

*This expenditure was authorized by Departmental*

Ex 800

*Letter No.*.....*dated*.....

*Your obedient servant,*

E. Brownlee

*Indian Agent*

*The Secretary,*
*of Indian Affairs Branch,*
*Department of Mines and Resources,*
*Ottawa*

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Bought of **J. GRIERSON & SON**
LIMITED

DEALERS IN

**FURNITURE, HARDWARE, LUMBER and BUILDING MATERIAL**

Whitewood, Sask., August 31 1938

M Dept Indian Affairs
Ottawa Ont

| | | FEET | PRICE | AMOUNT |
|---|---|---|---|---|
| 3 | Beef Cement | | 3 | 60 |
| ½ | Portland Cement | | 2 | 75 |
| 4 | Nails 2 4-16-4 | 3.50 | 2 | 15 |
| 18 | Lumber 1"x8" Fir | 31.75 | 7 | 30 |
| | Material received | | 10 | 30 |
| | R. J. Ross | | 1. | 00 |
| | | | 9. | 30 |

49

COMMERCIAL PRINTERS LTD. REGINA, SASK.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

## INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO J. Grierson & Son,

ADDRESS Whitewood, Sask.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

| VOTE | | AGENCY | |
|---|---|---|---|
| ALLOT. | E. R. | AMOUNT | |
| | | | |
| TOTAL | | | |

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE.....

| DATE | | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| Aug. | 1 | To repairs before painting at the Round Lake School | | |
| | | as per statements attached | 9 | 30 |
| | | Auth: Ottawa 108-1-5 May 25., 1938.. | | |
| | | Voucher No.299 | | |
| | | TRIPLICATE FOR FILE 29-8-38. Voucher in duplicate detached for Accountant to pay. | | |
| | | Nine.....30/100 TOTAL | $9 | 30 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Thomas McKenzie
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 7747

VOUCHER No. 299

DATE Aug. 22., 1938..

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Mines & Resources
Indian Affairs Branch
AUG 27 1938
RECORDS

Letter No.....

CROOKED LAKE AGENCY
AUG 22 1938
BROADVIEW, SASK.

*Office of the* ..... *Indian Agency,*

R

EX'D. ..... 19.....

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 299 ,

*amounting to $* 9.30 *in favour*

of J Gradon Sr Whitewood Sask

for Repairs Roomhouse & Stable

*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No.* 108-1-5 *dated* May 25 1938

*Your obedient servant,*

E Lawrence McKenzie

*Indian Agent*

*The Secretary,*
*of Indian Affairs Branch,*
*Department of Mines and Resources,*
*Ottawa*

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

G.

File No.S.7.

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch
SEP 13 1938
RECORDS

Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask.,
Sept. 10., 1938..

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

R.

Sir:-

Concerning Department letter 108-1-5 of April 13th. last, re-amount of years appropriation for Round Lake I.R.School, the Revd. Principal writes as follows:-

"In getting our Gurney furnace ready for the winter, we found that two of the sections, 2nd. and 4th. from the front, are leaking and should be replaced. The number on the furnace seems to be 106-425. If there are gaskets we would need gaskets for four sections. We need also the water glass assembly (the glass and two valves).

When we ordered the dryer last fall, we expected it to be delivered in time to be installed before the cold weather arrived. When it came the weather was too cold to instal it as we would have to let the fires out in order to do so. We set it up in the spring but did not need to use it during the summer. To have it work properly we will need a return pipe back to the furnace. We will also need lumber enough to close up three windows. When we estimated the cost of this dryer, we set the figure at $200.00 or less. The dryer itself cost about $130.00 or so. We would still be within the estimate if we got the pipe and lumber. We should have 100 feet one inch galvanized pipe, 8 elbows, 4 couplings, 1 union, 1 valve or tap so that we can shut it off, 1 reducer from 2" to 1¼" and 1 reducer from 1¼" to 1", 100 feet of drop siding and 100 feet of rough lumber would close up the windows and a couple of small doors in the room. We have the nails and paper for the job.

We are nearly half through with painting the school buildings and find that it is taking much more paint than we estimated. We will need 30 gallons French Gray Paint and 5 gallons White Outside Paint and 40 gallons Shingle Paint, permanent, Lensolene to finish the job. We should also have three 4" paint brushes, and one each of 2" and 1" paint brushes. We would also have 3 gallons tar to patch the rubberoid roofing, and a sheet of galvanized tin for patching around the chimneys.

We will need at one for the principal's residence one bag of cement to stop the leaks in the cement cistern, one plank 2 x 10 and 12 feet long to make a step at the back door and a bag of plaster to repair walls and roofs."

With regard to the paint as it is for finishing the job if allowed might I suggest that the Revd. Principal orders this and then he would be able to specify exactly what is wanted in this case.

May the necessary authority please be granted as he requests for these repairs.

Your obedient servant,
Ebenezer McKay
Indn Agt.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Rowand Lake = 850

[redacted]

| | |
|---|---|
| Rapons | 9.30 |
| Papering | 33.84 |
| Matheson | 35-6.40 |
| Carlson | 19.88 |
| | 419.42 |
| Scraper blades = | 90 |
| | #420.12 |

Bal. available = #429.88

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

2

EX'D.

Ottawa,
September 16, 1938.

Dear Sir:

I am in receipt of your letter of the 10th instant with reference to repairs and improvements at the Round Lake Indian Residential School. As you were previously informed an amount of $850.00 was provided in the current year's appropriation. Of this amount $420.12 has been expended leaving a balance available of $429.88.

In order that the work may be completed before the cold weather sets in you may arrange for purchase from firms on the approved list of the following articles:

| | |
|---|---|
| 100 Ft. one inch galvanized pipe | 5 Gals. white outside paint |
| 8 Elbows | 40 Gals. shingle paint |
| 4 Couplings | 3 4" paint brushes |
| 1 Union | 1 2" " " |
| 1 Valve or tap | 1 1" " " |
| 1 Reducer from 2" to 1½" | 3 Gals. tar |
| 1 " " 1½" to 1" | 1 Bag cement |
| 100 Ft. drop siding | 1 Plank 2 x 10 x 12' |
| 100 Ft. rough lumber | 1 Bag plaster |
| 30 Gals. French Gray paint | |

You may also arrange for the repairs required to the Gurney furnace.

Yours truly,

E.A.W.R. McKenzie, Esq.,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

EX'D.

Ottawa,
October 28, 1938.

Dear Sir:

The enclosed credit memorandum has been received from the Sherwin-Williams Company. We do not appear to have received recently any account for paint supplied to the Round Lake School. Possibly you have made some purchases as authorized by official letter of September 16 but have not yet forwarded the account. If so, the amount credited for paint returned should be deducted from the account and a copy of the credit memorandum attached to your voucher.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

E.A.W.R. McKenzie, Esq.,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-J

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
OCT 29 1938
RECORDS

PLEASE QUOTE
FILE S.7.

Crooked Lake Agency
Broadview Sask.

October 26th. 1938

Sir:-

I beg to advise that a new Principal has arrived at the Round Lake I. R. School in the person of Mr. Huston.

He has taken up his residence in the principal's residence which is apart from the school building

He asks if the Department will authorise some repairs now to at least make it habitable.

This house has been unoccupied for several years as Mr. Ross lived in the school, and is in a very bad state of repair. The plaster in every room needs replastering, the chimney needs rebuilding from the roof up, each window leaks water to the inside and there are not sufficient storm windows for the house. The foundation requires refacing around the basement windows. These are urgent repairs to make the house habitable but only temporary as the whole outside of the building and roof badly need repair.

Out of the appropriation of $850.00 the sum of $480.00 has been vouchered for and with another approx. $160.00 for that authorised there should be a balance of about $270.00 out of the original appropriation.

I would think that it would cost in the neighborhood of $300.00 to make it fit to carry on through the winter but it is almost impossible to fill out a form 37½ for this work as it really needs an estimate from a competent builder.

The new Principal has no other place than this house to live in and it is not fit to live there as it is at present and asks that authority may be granted as soon as possible to get a competent estimate of it and proceed with the work.

Your obedient servant,

Eben. A. W. R. McKenzie
Indian Agent.

The Secretary
Indian Affairs Branch
Dept. of Mines & Resources
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Ottawa,
November 2, 1938.

Dear Sir:

I am in receipt of your letter of the 26th ultimo with reference to repairs required for the residence that will be occupied by the new assistant principal at the Round Lake Residential School.

In view of your recommendation you may expend an amount not exceeding $300.00 in making the most urgent repairs to render this house habitable.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

E.A.W.R. McKenzie, Esq.,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

R

Letter No.....

CROOKED LAKE AGENCY
OCT 29 1938
BROADVIEW, SASK.

Office of the ..... Indian Agency,

..... 19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 486,

amounting to $ 52.00 in favour

of J. A. Padgett Lumber Co., Arran, Sask.

for lumber for Round Lake I.R. School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 108-1-5 dated Sept. 16, 1938.

Your obedient servant,

E. Burnside McLeay

Indian Agent

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

DEPT. OF MINES & RESOURCES
NOV 1 1938
RECORDS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa,
November 4, 1930.

Memorandum:

MR. BAILEY

I enclose account covering the cost of lumber required for urgent repairs at the Round Lake Residential School. I should appreciate it if you would issue purchase order so that the account may be paid.

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

EX'L

Ottawa,
November 4, 1938.

Dear Sir:

The Department finds it necessary to return voucher No. 485 in favour of the Sherwin Williams Company. You attach to the account a credit note for $81.00 but you do not deduct this amount from the total of the account. Possibly 30 gallons of paint was returned and the same quantity of paint of another colour was secured. In this event there is no reason for attaching the credit memorandum. Please let me hear from you regarding this voucher.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

E.A.W.R. McKenzie, Esq.,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

EX'D.

Ottawa,
November 10, 1938.

Memorandum:

MR. BAILEY

I enclose account amounting to $115.70 in connection with repairs for the furnace at the Round Lake Indian Residential School.

Authority for the purchase was given in October at which time this Branch was advised that the repairs were required immediately in order that the furnace would be ready in the event of cold weather. I should appreciate it if you would issue purchase order so that the account may be paid.

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH
G.

108-1-5

R

PLEASE QUOTE
FILE V.1.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
NOV 10 1938
RECORDS

Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask.,
Nov. 1., 1938..

Sir:-

I am in receipt of your letter 108-1-5 of the 28th. ultimo enclosing credit note from the Sherwin-Williams Company.

The original account was forwarded on the 28th. ultimo Voucher No.485 which includes this $81.00 now credited.

This account was received from Mr. Ross duly certified as having been received and this is the first intimation I have that some paint was returned.

I am returning the credit note to be attached to Voucher which you no doubt have received by now.

Your obedient servant,

Eben A.W.R.McKenzie,
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Ottawa,
November 4, 1938.

Memorandum:

MR. BAILEY

I enclose account covering the cost of lumber required for urgent repairs at the Round Lake Residential School. I should appreciate it if you would issue purchase order so that the account may be paid.

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Order **Nº** 8486

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

# Receipt Form

File No. 15-3

J.A.Padget Lumber Co., Ottawa, November 8, 1938.

Arran, Sask.

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks."

**Invoices already received**

| Quantity | DESCRIPTION | UNIT | TOTAL | |
|---|---|---|---|---|
| | Oct. 10/38 - Crooked Lake Agency #108<br>To lumber for repairing Round Lake Indian Residential School, as per statements attached<br>Voucher No. 486 | | $52.00 | |

WELFARE DIVISION
IN THE PRESENCE OF
NOV 10 1938
EM.

Prices F.O.B. Delivered as per your of

WWV/HC

Shipping Instructions Goods already delivered

Vote 76 Allot. No. 10 92-691 Date to be delivered: RECEIVED

Encumbrance No. 1799.

Freight or Express charges paid.....

Remarks: (Report shortages, if any).....

Branch:..... Date.....

*Signature of Receiving Officer*

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



# J. A. PADGET LUMBER CO.

MANUFACTURER OF WHITE SPRUCE LUMBER

We sell Fir Lumber, Cedar Lumber, Shingles, Cement, Shavings and Builders Supplies

ARRAN, SASK.

Oct. 10th./38,

Rev. R.J. Ross - Principal
Round Lake School
Stockholm, Sask.

Taken by Truck
Nett - Cash
F.O.B. Mill Yard

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 702 | ft. 1 x 6 Spruce Siding | | | 25.00 - | $ 18.55 |
| 324 | ft. 1 x 12 Spr. Shiplap | | | 22.00 - | 7.13 |
| 6 | pcs. 1 x 12 - 14 Spr. Bds | 84' - | | 22.00 - | 1.85 |
| 2 | pcs. 1 x 8 - 14 Shiplap | 21 | | 22.00 - | .46 |
| 24 | pcs. 1 x 4 - 14 Spr. V. Jt. | 112 | | 25.00 - | 2.80 |
| 10 | pcs. 1 x 3 - 12 Strapping | 20 | | 25.00 - | .50 |
| 21 | pcs. 2 x 4 - 16 Spr. Dim. | 224 | | 23.00 - | 5.15 |
| 10 | pcs. 2 x 6 - 16 do | 160 | | 23.00 - | 3.68 |
| 1 | pc. 2 x 6 - 14 Tamarac R | 14 | | 22.00 - | .32 |
| 1 | pc. 2 x 8 - 14 do | 19 | | 22.00 - | .42 |
| 4 | pcs. 2 x 10 - 10 Spr. Dim. | 67 | | 20.00 - | 1.34 |
| 2 | " 2 x 10 - 12 do | 40 | | 21.00 - | .84 |
| 12 | " 2 x 10 - 16 do | 320 | | 23.00 - | 7.36 |
| 2 | " 2 x 12 - 12 do | 48 | | 22.00 - | 1.06 |
| 2 | " 2 x 12 - 16 do | 64 | 2219' | 24.00 - | 1.54 |
| | | | | | $52.00 |
| | 2% Pd. Tax. | | | | 1.04 |
| | | | | | $53.04 |

Received lumber for well.
R.J. Ross

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

## INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO J. A. Padget Lumber Co.

ADDRESS Arran, Sask.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

| VOTE | | AGENCY | |
|---|---|---|---|
| ALLOT. | E. R. | AMOUNT | |
| | | | |
| TOTAL | | | |

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

| DATE | | SERVICE | AMOUNT |
|---|---|---|---|
| Oct. | 10 | To lumber for repairing Round Lake I.R.School | |
| | | as per statements attached | 52.00 |
| | | Auth: Ottawa 108-1-5 Sept. 16.. 1938.. | |
| | | Voucher No.486 | |
| | | 16.11.38. | |
| | | Fifty-two.....00/100 TOTAL | $52.00 |

DUPLICATE FOR I.A.B.
Voucher in duplicate attached
for Accountant to per.
Department of Mines & Resources
OCT 5 1938
PURCHASING OFFICE

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Duncan McKenzie
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 7747

VOUCHER NO. 486

DATE Oct. 28.. 1938..

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Bought of **J. GRIERSON & SON** LIMITED

DEALERS IN

**FURNITURE, HARDWARE, LUMBER and BUILDING MATERIAL**

Whitewood, Sask., Oct 20th 1938

M Dept of Indian Affairs
Rev R J Ross.

| | | FEET | PRICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|---|
| 10 | Pr 1-2-6 Cabeas | | | | |
| | Lapsiding 50×55 | | | 2 | 75 |
| 1 | Boy Casement | | | 1 | 08 |
| 1 | Boy hard wall | | | 1 | 00 |
| 1 | Pr 2-10-12 70×45 | | | | 90 |
| | Material used in repairs to Riverside | | | 5 | 73 |
| | R. J. Ross | | | | |
| | Copy | | | | |
| | 49 | | | | |

COMMERCIAL PRINTERS LTD. REGINA, SASK.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

## INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO J. Grierson & Son

ADDRESS Whitewood Sask

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

| VOTE | | AGENCY | |
|---|---|---|---|
| ALLOT. | E. R. | AMOUNT | |
| | | | |
| TOTAL | | | |

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

| DATE | SERVICE | AMOUNT |
|---|---|---|
| 1938 | | |
| Oct. 20 | To material supplied for house of Principal of Round Lake I. R. School as per statements attached:- | 5.73 |

TRIPLICATE FOR FILE
24-11-38
Voucher detached for Accountant to audit

Auth. 108-1-5 Ottawa Nov 2nd. 1938

TOTAL $5.73

Five.....73/100

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

E. Brandon McKenzie
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 7747

VOUCHER NO. 534

DATE November 15th. 1938

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

CROOKED LAKE AGENCY NOV 15 1938 BROADVIEW, SASK.

R

Office of the ..... Indian Agency,

.....19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 534,

amounting to $ 5.73/100 in favour

of J Grierson & Son Whitewood

for material for repairs house & Principal Road Lake Dr. School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 108-1-5 dated Nov 2. 38

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

NOV 19 1938 RECORDS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

WHITEWOOD, SASK. Oct 4 1938

M Dept of Indian affairs

Bought of **P. W. TINLINE** Round Lake Mission

— Dealer in —

**Shelf and Heavy Hardware, Builders' Hardware, Stoves, Tinware, Sporting Goods, Cutlery, Silverware, Electrical Goods, Beds, Bedding, Paints and Varnish**

**All accounts due November 1st., after that date 10 per cent. will be charged**

**AGENT FOR ROBERT SIMPSON WESTERN LTD.**

| DATE | ARTICLES | FOLIO | DEBIT AMOUNT | CREDIT AMOUNT | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| 100 | 1" Gald Pipe | | | | |
| 8 | only 1" - Elbow | | | | |
| 4 | - 1" - Couplings | | | | |
| 1 | - 1" Globe Valve | | | | |
| 1 | Reducing Coupling 2 x 1 1/2 | | | | |
| 1 | 1 1/2 x 1 | | | | $ 2100 |
| 1 | only 1 1/4 Gald T | | | | 70 |
| 1 | - 1" 1/4 x 1 - Bushing | | | | 15 |
| | Pipe & couplings for duck received R. J. Ross | | | | 2155 |
| 2 lb | Elevator Bolts | | 80 | | |
| 1 only 2" | Gate Valve | | 625 | | 2860 |

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

## INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO ..... P. W. Tinline .....

ADDRESS ..... Tinsmith etc .....

Whitewood Sask.

.....

.....

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

| VOTE | | AGENCY | |
|---|---|---|---|
| ALLOT. | E. R. | AMOUNT | |
| | | | |
| TOTAL | | | |

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

| DATE | | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| | | To material for drier at Round Lake I. R. School | | |
| | | as per statements attached | 28. | 60 |
| | | Allot 76- 09- 289 | | |
| | | Auth. 108-1-5 Sept. 16th. 1938 | | |
| | | TRIPLICATE FOR FILE | | |
| | | 24.11.38 | | |
| | | Voucher in duplicate attached | | |
| | | for Accountant to pay. | | |
| | | Twentyeight.....60/100 TOTAL | $28. | 60 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Edward McKinney
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 7747

VOUCHER NO. 535

DATE November 15th. 1938

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the ..... Indian Agency,

..... 19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 535,

amounting to $ 28.60 in favour

of W Dinano

of Whitewood Sask

for Repr Rom Lake P.S. School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 108-1-15 dated 16/9/38

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

35B. RP938 500

108-1 J-

# CREDIT MEMORANDUM

DATE

October 24th, 1938.

110 SUTHERLAND AVENUE
WINNIPEG

CREDIT No. 306

**THE SHERWIN-WILLIAMS CO.**
*of Canada, Limited*

PAINT, VARNISH, LACQUER & COLOR MAKERS
LINSEED OIL CRUSHERS
FACTORIES: MONTREAL, TORONTO, WINNIPEG.
OFFICES & WAREHOUSES: MONTREAL, OTTAWA, TORONTO, HAMILTON, WINDSOR, WINNIPEG, REGINA, CALGARY, VANCOUVER, HALIFAX, SAINT JOHN, N.B.

CREDIT

Dominion of Canada,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

26/T

Goods returned for credit; wrong color. Charged on our Regina Invoice No. 80820, of October 3rd, 1938.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 6 | 5-gals | S.W.P. 479 | 2.70 | $ 81.00 |

Returned from Rev. R.J. Ross,
Indian Residential School,
Round Lake,
Stockholm, Saskatchewan.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
OCT 26 1938
RECORDS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

35B. RP938 500

# CREDIT MEMORANDUM

DATE

October 24th, 1938.

110 SUTHERLAND AVENUE
WINNIPEG

CREDIT NO. 306

**THE SHERWIN-WILLIAMS CO.**
*of Canada, Limited*

PAINT, VARNISH, LACQUER & COLOR MAKERS
LINSEED OIL CRUSHERS
FACTORIES: MONTREAL, TORONTO, WINNIPEG.
OFFICES & WAREHOUSES: MONTREAL, OTTAWA, TORONTO, HAMILTON, WINDSOR, WINNIPEG, REGINA, CALGARY, VANCOUVER, HALIFAX, SAINT JOHN, N.B.

CREDIT

Dominion of Canada,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

26/T

Goods returned for credit; wrong color. Charged on our Regina Invoice No. 80820, of October 3rd, 1938.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 6 | 5-gals | S.W.P. 479 | 2.70 | $ 81.00 |

Returned from Rev. R.J. Ross,
Indian Residential School,
Round Lake,
Stockholm, Saskatchewan.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

35B. RP938 500

# CREDIT MEMORANDUM

DATE

October 24th, 1938.

110 SUT[illegible]LAND AVENUE
WINNIPEG

CREDIT NO. 306

**THE SHERWIN-WILLIAMS CO.**
*of Canada, Limited*

PAINT, VARNISH, LACQUER & COLOR MAKERS
LINSEED OIL CRUSHERS
FACTORIES: MONTREAL, TORONTO, WINNIPEG.
OFFICES & WAREHOUSES: MONTREAL, OTTAWA, TORONTO, HAMILTON, WINDSOR, WINNIPEG, REGINA, CALGARY, VANCOUVER, HALIFAX, SAINT JOHN, N.B.

CREDIT

Dominion of Canada,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

26/T

Goods returned for credit; wrong color. Charged on our Regina Invoice No. 80820, of October 3rd, 1938.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 6 | 5-gals | S.W.P. 479 | 2.70 | $ 81.00 |

Returned from Rev. R.J. Ross,
Indian Residential School,
Round Lake,
Stockholm, Saskatchewan.

Not applicable

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE V-I-

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
NOV 21 1938
RECORDS

Crooked Lake Agency
Broadview Sask.

November 18th. 1938

Sir:-

Referring to your letter 108-1-5 of the 4th. instant concerning voucher No. 485 in favor of the Sherwin Williams Paint Co. I have to advise that this voucher was forwarded to Ottawaon the 28th. October and the credit note was sent here from Ottawa same file No. as above dated October 28th. 1938 as evidently the Sherwin Wiiliams Co sent the credit note to Ottawa.

I have taken up the matter with the Revd. Principal who advises that there was returned 30 gallons of paint and he received 30 gallons of a similar paint only of a different colour.

The original account as vouchered of $164.38 still stands and I am returning herewith this voucher for payment.

Your obedient servant,

Eben. A. W. R. McKenzie
Indian Agent.

The Secretary
Indian Affairs Branch
Department of Mines & Resources
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa,
November 26, 1938.

Memorandum:

MR. BAILEY

I attach account for $164.35 in favour of the Sherwin-Williams Company covering the cost of paint and material for the Round Lake Residential School.

A quantity of paint for this school was ordered in February, 1938 (your order No. 2956).

However, on September 10 the Indian Agent advised that due to the fact that the building had not been painted for many years it was found that more paint was needed than had been previously supplied. At that time there was a possibility that the weather might turn cold and the Agent requested authority to purchase the additional quantity of paint necessary in order that the painting could be completed at the earliest possible date. He was, therefore, authorized at that time to purchase the additional quantity covered by the enclosed account.

Please issue purchase order so that the account may be paid.

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

OF THE
IN. AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

Broadview, Sask.
26th.Nov.1938.

Sir,-

I beg to advise that they had a fire in the laundry room at The Round Lake Indian Residential School and have used all of the fluid in the fire extinguishers and require refills and some replacements as noted hereunder,-

2 New Thermene Extinguishers complete with refill 1 of these bursy while being used the other is requested by the Principal for his residence.

5 No.C O 2 Cartridges and holders

5 Dry Carboloy recharges

3 Pyrene refills

As they are now without fire protection could these be rushed through to them at Stockholm, Sask.

Yourobedient servant,

Eben A.W. .McKenzie,
Indian Agent.

The Secretary
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

# REQUISITION FOR SUPPLIES File No.

December 1 19 38

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Round Lake Residential School

This space for use of Head Office only

Requisition No.....

Order No.....

FXD.

VOTE 76 Allotment 09-615

SHIP TO Rev. R. J. Ross, Principal, Round Lake Residential School,

Stockholm, Sask.

Purpose for which required Refills for fire extinguishers

NOTE.—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

| Quantity | | Quantity on hand (1) | Quantity used per month (2) | Unit Price | | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 5 | No. C O 2 Cartridges and holders | | | | | |
| 5 | Dry Carboloy recharges | | | | | |
| 2 | Pyrene refills | | | | | |
| | | | | | | |
| | Note: As a result of a recent small fire at this school the fluid in the fire extinguishers was all used and consequently the school is now without fire protection. It is necessary, therefore, that these refills should be supplied immediately. | | | | | |
| | While the above should be shipped to the Principal the account, in triplicate, should be forwarded to E.A.W.R. McKenzie, Esq., Indian Agent, Broadview, Sask. | | | | | |

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED

APPROVED—

*Director*

Form 37—Req. 8997

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Order Nº 8620

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

# Purchase Order

This order number to appear on all packages and invoices

File No. 15-2

Gurney (North-West) Foundry Co.Ltd., Ottawa, November 18, 1938

Winnipeg, Man.

Please forward the following to the address given below, and charge to account of the Department of Mines and Resources.

Render a separate invoice for each order and send ..... copies to .....

Invoices already received when goods are shipped.

| Quantity | DESCRIPTION | UNIT | TOTAL |
|---|---|---|---|
| | Round Lake Indian Residential School<br>No. 622<br>Crooked Lake Indian Agency<br>Oct. 31 - 1938.<br><br>To repairs and freight for the furnace as per accounts attached<br>Order No. T287<br>" " W599<br>" " T308 | | 9.55<br>99.68<br>6.47<br>$115. 70 |
| | Voucher No. 495 | | |

Prices F.O.B. Delivered as per your of

Shipping Instructions Goods already delivered.

Vote 76 Allot. No. 09-622

Encumbrance No. 1852

Certified in accordance with Section 29 of the Consolidated Revenue and Audit Act, 1931.

ORIGINAL SIGNED BY
A. D. WYMBS

*For Comptroller of the Treasury*

Date to be delivered - RECEIVED.

W. M. BAILEY.

W. M. BAILEY,
*Purchasing Agent*

COPY FOR RECEIVING OFFICER

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

INVOICE

HEATING & COOKING APPLIANCES
COMMERCIAL ENAMEL PRODUCTS

Gurney NORTH WEST FOUNDRY COMPANY LIMITED.
WINNIPEG.

YOUR ORD. No. OR DATE: Sept.24-38 LT
YOUR REQUISITION No.
DATE ENTERED: Oct.13-38
SHIPPED TO DESTINATION: Round Lake Indian Res. School, Whitewood, Sask.

OUR INVOICE DATE: Oct.13-38 19

OUR ORDER No. W-599
SHIP WHEN
COLUMN RESERVES FOR USE: Oct.10-38
P. A. INVOICE No.
VOUCHER No.

TERMS: 2% 15th of month following shipment

Mr. R. J. Ross, Principal,
Round Lake Indian Res. School,
Stockholm, Sask.

SHIPPED VIA: C.P.R.
CAR No.
FROM
F. O. B.

CHECKED: WITH ORDER; F. O. B. POINT; PRICE; CALCULATIONS; TRANSPORTATION; TRANS. CHGD. BACK

| QUANTITY ORDERED | DESCRIPTION | QUANTITY SHIPPED | WEIGHT | LIST | EXTENSION | DISC. | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | For #940 Gurney Boiler | | | | | | |
| 1 | Intermediate section with nipples | 1 | 765# | .16 | 122.40 | 15 | 104.04 |
| | LESS Freight allowance 765# @ .57 cwt. | | | | | | 4.36 |
| | | | | | | | 99.68 |

Boiler section with nipples received
R.J.Ross

A SHORTAGE ORDER HAS BEEN MADE FOR ITEMS NOT EXTENDED AND WILL FOLLOW AT EARLIEST DATE.

ABOVE MATERIALS RECEIVED _____ 19____ AND FOUND _____ SATISFACTORY (SIGNED) _____ TITLE _____
CHARGE ACCOUNT APPROVED APPROVED

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

INVOICE

Gurney NORTH WEST FOUNDRY COMPANY, LIMITED.
WINNIPEG.

HEATING & COOKING APPLIANCES
COMMERCIAL ENAMEL PRODUCTS

YOUR ORD. No. OR DATE Letter, Sept. 24/38
YOUR REQUISITION No.
DATE ENTERED
SHIPPED TO
DESTINATION Round Lake Indian Res. School, Whitewood, Sask.

OUR ORDER No. 1287
OUR INVOICE DATE Oct. 13 19 38
SHIP WHEN
COLUMN RESERVED FOR USE OF CUSTOMER
P. A. INVOICE No.
VOUCHER No.

TERMS

Mr. R. J. Ross, Principal,
Round Lake Indian Res. School,
Stockholm, Sask.

SHIPPED VIA C.P.R.
CAR No.
FROM
F. O. B.

CHECKED: WITH ORDER / F. O. B. POINT / PRICE / CALCULATIONS / TRANSPORTATION / TRANS. CHGD. BACK

| QUANTITY ORDERED | DESCRIPTION | QUANTITY SHIPPED | WEIGHT | LIST | EXTENSION | DISC. | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Set Gauge Glass Mountings | 1 | | | 3.35 | | |
| 2 | Gauge Glass 5/8 x 12 | 2 | | | .30 | | |
| 2 | Bags of Cement | 2 | | 2.95 ea. | 5.90 | | |
| | Gauge glass mountings, gauge glass & cement received R. J. Ross | | | | | | 39.55 |

A SHORTAGE ORDER HAS BEEN MADE FOR ITEMS NOT EXTENDED AND WILL FOLLOW AT EARLIEST DATE.

ABOVE MATERIALS RECEIVED _____ 19___ AND FOUND _____ SATISFACTORY (SIGNED) _____ TITL _____
CHARGE ACCOUNT APPROVED APPROVED

INVOICE

Gurney NORTH WEST FOUNDRY COMPANY LIMITED.

WINNIPEG. LT

HEATING & COOKING A
COMMERCIAL ENAMEL

YOUR ORD. No. OR DATE Sept. 24-38
YOUR REQUISITION No.
DATE ENTERED Oct. 13-38
SHIPPED TO
DESTINATION Round Lake Indian Res. School, Whitewood, Sask.

OUR INVOICE DATE Oct. 13-38 19

OUR ORDE
SHIP WHE
COLUMN RES
P. A. INV
VOUCHER

CHECKED
WITH ORD
F. O. B. P
PRICE
CALCULATI
TRANSPOR
TRANS. CH

SHIPPED VIA C.P.R.

CAR No.

FROM

F. O. B.

TERMS 2% 15th of month following shipment.

Mr. R. J. Ross, Principal,
Round Lake Indian Res. School,
Stockholm, Sask.

| QUANTITY ORDERED | DESCRIPTION | QUANTITY SHIPPED | WEIGHT | LIST | EXTENSION |
|---|---|---|---|---|---|
| | For #940 Gurney Boiler | | | | |
| 1 | Intermeeiate section with nipples | 1 | 765# | .16 | 122. |
| | LESS Freight allowance 765# @ .57 cwt. | | | | |

Boiler section with nipples received
R.J. Ross

A SHORTAGE ORDER HAS BEEN MADE FOR ITEMS NOT EXTENDED AND WILL FOLLOW AT EARLIEST DAT

ABOVE MATERIALS RECEIVED _____ 19 ____ AND FOUND _____ SATISFACTORY (SIGNED) _____ TITL
CHARGE ACCOUNT APPROVED APPROVED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES OF CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

INVOICE

Gurney NORTH WEST FOUNDRY COMPANY, LIMITED. WINNIPEG.

HEATING & COOKING APPLIANCES
COMMERCIAL ENAMEL PRODUCTS

YOUR ORD. No. DATE Letter, Sept. 24/38
YOUR REQUISITION No.
DATE ENTERED
SHIPPED TO Round Lake Indian Res. School,
DESTINATION Whitewood, Sask.

OUR ORDER No. T 287

OUR INVOICE DATE Oct. 13 19 38

SHIP WHEN
COLUMN RESERVED FOR USE OF CUSTOMER
P. A. INVOICE No.
VOUCHER No.

TERMS

Mr. R. J. Ross, Principal,
Round Lake Indian Res. School,
Stockholm, Sask.

SHIPPED VIA C.P.R.
CAR No.
FROM
F. O. B.

CHECKED: WITH ORDER, F. O. B. POINT, PRICE, CALCULATIONS, TRANSPORTATION, TRANS. CHGD. BACK

| QUANTITY ORDERED | DESCRIPTION | QUANTITY SHIPPED | WEIGHT | LIST | EXTENSION | DISC. | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Set Gauge Glass Mountings | 1 | | | 3.35 | | |
| 2 | Gauge Glass 5/8 x 12 | 2 | | | .30 | | |
| 2 | Bags of Cement | 2 | | 2.95 ea. | 5.90 | | |
| | Gauge glass mountings, gauge glass & cement received R. J. Ross | | | | | | $9.55 |

A SHORTAGE ORDER HAS BEEN MADE FOR ITEMS NOT EXTENDED AND WILL FOLLOW AT EARLIEST DATE.

ABOVE MATERIALS RECEIVED _____ 19____ AND FOUND _____ SATISFACTORY (SIGNED) _____ TITLE _____
CHARGE ACCOUNT APPROVED APPROVED

CANADA

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

## INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Gurney North-west Foundry Co., Ltd.,

ADDRESS Winnipeg, Man..

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

| VOTE | | AGENCY | |
|---|---|---|---|
| ALLOT. | E. R. | AMOUNT | |
| | | | |
| TOTAL | | | |

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE.....

| DATE | | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| Oct. | 31 | To repairs and freight for the furnace at Round | | |
| | | Lake I.R.School. Freight Bill attached | | |
| | | as per statements attached Order No.T287 | 9 | 55 |
| | | Order No.W599 | 99 | 68 |
| | | Order No.T308 Freight | 6 | 47 |
| | | Auth: Ottawa 108-1-5 Sept. 16., 1938.. | | |
| | | Voucher No.495 | | |
| | | Dec 10/38 K 498-D-115-70 | | |
| | | TRIPLICATE FOR FILE Voucher in duplicate detached for Accountant to pay. D-12-38 | | |
| | | Department of Mines & Resources OTTAWA. NOV 10 1938 PURCHASING OFFICE. | | |
| | | One Hundred and Fifteen.....70/100 TOTAL | $115 | 70 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Edward McKinney
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 7747

VOUCHER NO. 495

DATE Nov. 1., 1938..

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa,
November 10, 1938.

Memorandum:

MR. BAILEY

I enclose account amounting to $115.70 in connection with repairs for the furnace at the Round Lake Indian Residential School.

Authority for the purchase was given in October at which time this Branch was advised that the repairs were required immediately in order that the furnace would be ready in the event of cold weather. I should appreciate it if you would issue purchase order so that the account may be paid.

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5 Order No 8620

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FIX'D

# Receipt Form

File No. 15-2

Gurney (North-West) Foundry Co.Ltd., Ottawa, November 18, 1938

Winnipeg, Man.

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks."

Department of Mines and Resources Indian Affairs Branch DEC 5 1938 RECORDS

**Invoices already received**

| Quantity | DESCRIPTION | UNIT | TOTAL | |
|---|---|---|---|---|
| | Round Lake Indian Residential School No. 828 Crooked Lake Indian Agency | | | |
| | Oct. 31 - 1938. | | | |
| | To repairs and freight for the furnace as per accounts attached | | | |
| | Order No. T287 | | 9 | 55 |
| | " " W599 | | 99 | 68 |
| | " " T308 | | 6 | 47 |
| | | | $115. | 70 |
| | Voucher No. 495 | | | |
| | Prices F.O.B. Delivered as per your of | | | |

WMV/HC

Shipping Instructions Goods already delivered.

Vote ..... Allot. No. 09-622 Date to be delivered: - RECEIVED.

Encumbrance No. 76 1852

Freight or Express charges paid .....

Remarks: (Report shortages, if any) .....

Branch: ..... Date .....

*Signature of Receiving Officer*

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

# REQUISITION FOR SUPPLIES File No.

December 1 19 38

This space for use of Head Office only

Requisition No. 24857

Order No.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Round Lake Residential School

VOTE 76 Allotment 09-615

SHIP TO Rev. R. J. Ross, Principal, Round Lake Residential School,
Stockholm, Sask.

Purpose for which required Refills for fire extinguishers

NOTE.—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

| Quantity | | Quantity on hand (1) | Quantity used per month (2) | Unit Price | | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 5 | No. C O 2 Cartridges and holders | | | | | |
| 5 | Dry Carboloy recharges | | | | | |
| 2 | Pyrene refills | | | | | |
| | Note: As a result of a recent small fire at this school the fluid in the fire extinguishers was all used and consequently the school is now without fire protection. It is necessary, therefore, that these refills should be supplied immediately. | | | | | |
| | While the above should be shipped to the Principal the account, in triplicate, should be forwarded to E.A.W.R. McKenzie, Esq., Indian Agent, Broadview, Sask. | | | | | |

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED

APPROVED—

Director

37—Req. 8997

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Order Nº 8920

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

# Receipt Form

File No. 24057-15-15

Pyrene Manufacturing Co., of Canada Limited,
91 Don Roadway, TORONTO, ONT.

Ottawa, December 7, 1938.

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks."

5 R.A.W.R.McKenzie,

Indian Agent, Broadview, Sask.

| Quantity | DESCRIPTION | UNIT | TOTAL |
|---|---|---|---|
| 5 | No. C O 2 Cartridges and holders | 9.00 | $90.00 |
| 5 | Dry Thermene Carboloy recharges | | |
| | As previously supplied in Feb. 1938 Prices f.o.b. Stockholm, Sask., on Purchase Order No. 2696 | | |
| 2 | Pyrene liquid refills, 1 gal. f.o.b. Toronto, Ont. | 4.32 | 8.64 |
| | Please prepay transportation charges and attach receipted freight receipt to regular invoices. | | |
| | ESTIMATED COST | | $99.00 |

Prices F.O.B. as per your of

WMV/HC

Shipping Instructions Rev. R.J.Ross, Principal, Round Lake Residential School, Stockholm, Sask.

Vote 76 Allot. No. 09-615 Date to be delivered: Urgent. Please Rush.

Encumbrance No. 1927

Freight or Express charges paid

Remarks: (Report shortages, if any)

Branch: Date

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

*Signature of Receiving Officer*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

# REQUISITION FOR SUPPLIES

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

Order No. .....

December 10th. 1938 19

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

Principal's residence at the Round Lake I. R. School

VOTE ..... Allotment .....

SHIP TO local purchase

Purpose for which required for furnace

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

| Quantity | | Quantity on hand (1) | Quantity used per month (2) | Unit Price | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| 18 | Stove pipes and 1 damper | | | 4.00 | 4.00 |

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— Edward Rochette

APPROVED—

*Director*

Form 37—Req. 8101

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Dept. of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
DEC 13 1938
RECORDS

PLEASE QUOTE
FILE S.7.

R

Crooked Lake Agency
Broadview Sask.

December 10th. 1938

Sir:-

The Revd. Principal of the Round Lake I. R. School requests that he may be supplied with 18 stove pipes and 1 damper for the furnace of the Principal's residence at that school.

May authority be granted for this please. Form 37½ attached.

Your obedient servant

Eben. A. W. R. McKenzie
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

# REQUISITION FOR SUPPLIES

December 10th 1938 19

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

.....

Order No. .....

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

Round Lake I. R. School

VOTE ..... Allotment .....

SHIP TO

Local purchase

Purpose for which required For use in laundry

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

| Quantity | | Quantity on hand (1) | Quantity used per month (2) | Unit Price | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| 2 | galvanized boilers for heating water not exceeding in laundry | | | | 25.00 |

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— Ebenezer Mackenzie

APPROVED—

*Director*

Form 37—Req. 8101

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

5

1.8-1-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE S.7.

Crooked Lake Agency
Broadview Sask

December 10th. 1938

Sir:-

The Reverend Principal of the Round Lake School requests authority to purchase 2 galvanized boilers for the school laundry to fit on the laundry stoves for heating water for washing in the laundry. The cost not to exceed $25.00

Forms 37½ attached.

Your obedient servant

Eben. A. W. R. McKenzie
Indian Agent.

The Secretary
Indian Affairs Branch
Department of Mines & Resources
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Ottawa,
December 14, 1938.

H.X.D.

Dear Sir:

With reference to your letters of the 10th instant you may purchase for use at the Round Lake school 18 stove pipes, 1 furnace damper and 2 galvanized iron boilers. The cost of these should not exceed your estimate.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

E.A.W.R. McKenzie, Esq.,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

## INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO..... Revd. R. J. Ross
Principal

ADDRESS..... Round Lake I. R. School
Stockholm Sask.

.....

.....

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

| VOTE | | AGENCY | |
|---|---|---|---|
| ALLOT. | E. R. | AMOUNT | |
| | | | |
| TOTAL | | | |

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE.....

| DATE | | SERVICE | AMOUNT |
|---|---|---|---|
| 1938 | | | |
| Dec | 24 | To allowance for night watchman at the Round Lake I. R. School for the quarter ending Dec. 31st. 1938 | |
| | | Three months at $40.00 per month ..... | $120.00 |
| | | Auth. Ottawa 108-1-5 22.3.36 | |
| | | Voucher No. 617 | |
| | | 29.12.38 TRIPLICATE POST BILLS Voucher in duplicate attached for Accountant to pay. | |
| | | One hundred and twenty.....00/100 TOTAL | $120.00 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

617 December 24th, 1938 E. Thompson Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

CROOKED LAKE AGENCY
DEC 24 1938
BROADVIEW, SASK.

DEC 28 1938

*Office of the* .....DEC. 24 1938..... *Indian Agency,*

.....19.....

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 617 .....,

**amounting to $** 120.00 .....**in favour**

of Rev R.J. Rae
Principal
Qu'Appelle Indian Residential School
Lebret Sask.

for Allowance Night Watchman
Quarter ending 31. XII. 38

*This expenditure was authorized by Departmental*

**Letter No.** 108-1-5 **dated** 27/3/38

*Your obedient servant,*

E. A. W. R. McKENZIE,

*Indian Agent*

*The Secretary,*
*of Indian Affairs Branch,*
*Department of Mines and Resources,*
*Ottawa*

**Form No. 518**

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEC 28 1938
RECORDS

PLEASE QUOTE
FILE V.I.

Crooked Lake Agency
Broadview Sask.

December 24th. 1938

Sir:-

In connection with attached voucher No. 626 I have to advise that there was a small fire in the laundry at the Roumd Lake I. R. Schhol and the wall was burned and also the flooring and as these men were working on the teacherage at the time the Reverend Principal got them to do the necessary repairs after the fire.

He requests that this unforeseen expense will be authorised and the voucher paid.

Your obedient servant,

Eben. A. W. R. McKenzie
Indian Agent.

The Secretary
Indian Affairs Branch
Department of Mines & Resources
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Ottawa,
January 3, 1939.

H'X'D.

Dear Sir:

The Department finds it necessary to return your voucher No. 620 in favour of the Gurney Foundry Co., Winnipeg. This account includes an item of $6.47 for freight. As no freight receipt was attached to the voucher please secure this and return it to the Department.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

E.A.W.R. McKenzie, Esq.,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Ottawa,
January 10, 1939.

Gentlemen:

The attached account has been received from the Principal of the Round Lake residential school and covers items supplied on the authority of our purchase order No. 8920 of December 7 last.

You will note that the prepaid charges amounted to $3.71 which amount you deducted from the cost of the refills. Is this correct or should it have been added to the cost? If the account is incorrect a revised account should be forwarded to me as soon as possible.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

The Pyrene Manufacturing Company,
91 Don Roadway,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# A. L. WALL

DEALER IN

**General Hardware, Oils, Paints and Machinery**

**PHONE 11**

Stockholm, Sask., 10 22 192 38

**Sold to**

M R. Lake Museum

Rev R. J. Cox

| Acct. No. | Account Forwarded | | |
|---|---|---|---|
| 12-7" Pipe | | 3 | 78 |
| 1-2½" Vamp | | | 30 |
| | | 3 | 98 |
| 6 | | | |
| 3 | | | |

**Your account stated to date. If error is found, return at once.**

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

## INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO A. L. Wall,

Stockholm,

ADDRESS Sask..

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

| VOTE | | AGENCY | |
|---|---|---|---|
| ALLOT. | E. R. | AMOUNT | |
| | | | |
| TOTAL | | | |

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE.....

| DATE | | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| Nov. | 22 | To pipes and damper for the furnace in the Principal's residence as per statements attached | 3. | 98 |
| | | Auth: Ottawa 108-1-5 Dec. 14., 1938.. | | |
| | | Voucher No.639 | | |
| | | 18.1.39. | | |
| | | Three.....96/100 TOTAL | $3. | 98 |

DUPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Thos W Mackenzie
Agent

FORM No. I.A. 506
R 7747

VOUCHER No. 639

DATE Jan. 4., 1939

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Dept. of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
JAN 10 1939
RECORDS

Letter No.....

CROOKED LAKE AGENCY
JAN 6 1939
BROADVIEW, SASK.

*Office of the* ..... *Indian Agency,*

..... *19*.....

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 639 ,

**amounting to $** 3.98 **in favour**

**of** A. L. Hall, Stockholm, Sask.

**for** pipes & dampers for Round Lake school principal's residence.

**This expenditure was authorized by Departmental**

**Letter No.** 108-1-5 **dated** Dec. 14, 1938.

*Your obedient servant,*

Thos. W. Brass

*Indian Agent*

*The Secretary,*
*Indian Affairs Branch,*
*Department of Mines and Resources,*
*Ottawa*

**Form No. I.A. 518**
Reqn. 8420

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CLAIMS MUST BE MADE WITHIN 10 DAYS OF RECEIPT OF GOODS

122G RP238 37500

# THE SHERWIN-WILLIAMS CO.
of Canada, Limited

PAINT, VARNISH, LACQUER & COLOR MAKERS
LINSEED OIL CRUSHERS
FACTORIES: MONTREAL, TORONTO, WINNIPEG.
OFFICES & WAREHOUSES: MONTREAL, OTTAWA, TORONTO, HAMILTON, WINDSOR, WINNIPEG, REGINA, CALGARY, VANCOUVER, HALIFAX, SAINT JOHN, N.B.

OUR ORDER

X SEPT 30/38M

YOUR ORDER 80821

YOUR REQUISITION

DATE OCT 4/38 ENTERED OCT 5/38

SHIP VIA SHIPPED TO REV R J ROSS
ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL
STOCKHOLM SASK. /SCHOOL.

SOLD TO

DOMINION OF CANADA
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OTTAWA ONT

SHIPPED FROM REGINA A1517

TERMS NET 30 DAYS

26/T

| QUANTITY | NO. PKGS. | SIZE | ✓ | DESCRIPTION | PRICE | AMOUNT | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | 5 GLS | | TURPENTINE | 79 | | 395 |
| | | | | 1 CAN | 100 | | 100 |
| | | | | | | | 495 |

Turpentine received
R. J. Ross

ITEMS STARRED ★ AND NOT EXTENDED WILL FOLLOW LATER

INVOICE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

OTTAWA
NOV 29 1938

Ottawa,
November 26, 1938.

Indian Affairs Branch
JAN 10 1939
RECORDS

Memorandum:

MR. BAILEY

I attach account for $164.35 in favour of the Sherwin-Williams Company covering the cost of paint and material for the Round Lake Residential School.

A quantity of paint for this school was ordered in February, 1938 (your order No. 2956).

However, on September 10 the Indian Agent advised that due to the fact that the building had not been painted for many years it was found that more paint was needed than had been previously supplied. At that time there was a possibility that the weather might turn cold and the Agent requested authority to purchase the additional quantity of paint necessary in order that the painting could be completed at the earliest possible date. He was, therefore, authorized at that time to purchase the additional quantity covered by the enclosed account.

Please issue purchase order so that the account may be paid.

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Order Nº 9513

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

108-45

# Receipt Form

File No. 15-6

Sherwin-Williams Co., Ottawa, January 6, 1939.

Regina, Sask.

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks."

**Invoices already received.**

| Quantity | DESCRIPTION | UNIT | TOTAL |
|---|---|---|---|
| | Sept. 30.1938. | | |
| | To paint and material for the Round Lake Indian Residential School, as per statements attached. Order No. 80820 | | $159.40 |
| | Order No. 80821 | | 4.95 |
| | | | $164.35 |
| | Voucher No. 485 | | |

Prices F.O.B. Stockholm, Sask. as per your of

WAV/HG

Shipping Instructions Goods received by: Rev. R.J.Ross, Round Lake Indian Res.Sch. Stockholm, Sask.

Vote 76 Allot. No. 10-591 Date to be delivered: Received.

Encumbrance No. 2128

Freight or Express charges paid.....

Remarks: (Report shortages, if any).....

Branch:..... Date.....

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

*Signature of Receiving Officer*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

## INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO The Sherwin-Williams Co.,

ADDRESS Regina,
Sask..

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

| VOTE | | AGENCY | |
|---|---|---|---|
| ALLOT. | E. R. | AMOUNT | |
| | | | |
| TOTAL | | | |

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE.....

| DATE | SERVICE | AMOUNT |
|---|---|---|
| Sept.30 | To paint and material for the Round Lake I.R.School | |
| | as per statements attached Order No.80820 | 159.40 |
| | Order No.80821 | 4.95 |
| | Auth: Ottawa 108-1-5 Sept. 16., 1938.. | |
| | Voucher No.485 | |
| | TRIPLICATE FOR FILE | |
| | 10-1-39 | |
| | Voucher in duplicate detached | |
| | for Accountant to pay. | |
| | One Hundred and Sixty-four.....35/100 TOTAL | $164.35 |

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES OTTAWA. NOV 29 1938 PURCHASING BRANCH

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Thomas McKinney
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 7747

VOUCHER NO. 485

DATE Oct. 28., 1938..

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CLAIMS MUST BE MADE WITHIN 10 DAYS OF RECEIPT OF GOODS

122G RP238 37

# THE SHERWIN-WILLIAMS CO.
*of Canada, Limited*

PAINT, VARNISH, LACQUER & COLOR MAKERS
LINSEED OIL CRUSHERS
FACTORIES: MONTREAL, TORONTO, WINNIPEG.
OFFICES & WAREHOUSES: MONTREAL, OTTAWA, TORONTO, HAMILTON, WINDSOR, WINNIPEG, REGINA, CALGARY, VANCOUVER, HALIFAX, SAINT JOHN, N.B.

OUR ORDER

X~~Y&ERT~~ 30/38 80820

YOUR REQUISITION

DATE OCT 4/38 ENTERED

SHIP

VIA

SOLD TO

DOMINION OF CANADA
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OTTAWA ONT

SHIPPED TO

REV R J ROSS
ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
STOCKHOLM SASK.

SHIPPED FROM REGINA A1517 TERMS 2% 15/30 NET 26/T

| QUANTITY | NO. PKGS. | SIZE | ✓ | DESCRIPTION | PRICE | AMOUNT | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 3 | 1 GLS | | EBOGUM | 95 | | 285 |
| | 8 | 5 GLS | | LINSOLENE 302 MED GREEN | 135 | | 5400 |
| | 1 | 5 GLS | | S W P O G W | 285 | | 1425 |
| | 6 | 5 GLS | | S W P 479 | 270 | | 8100 |
| | 3 | ONLY | | NO.25 4 INCH WALL BRUSHES | 215 | | 645 |
| | 1 | ONLY | | NO.25 2 INCH WALL BRUSHES | 60 | | 60 |
| | 1 | ONLY | | NO.25 1 INCH WALL BRUSHES | 25 | | 25 |
| | | | | Paint & brushes received<br>R. J. Ross | | | 15940 |

ITEMS STARRED ★ AND NOT EXTENDED WILL FOLLOW LATER

INVOICE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# A. L. WALL

DEALER IN

GENERAL HARDWARE, OILS, PAINTS AND MACHINERY

SOLD TO Dept of Indian affairs STOCKHOLM, SASK. 19

Round Lake Res School

ACCOUNTS DUE MONTHLY

Commercial Printers, Ltd., Regina, Sask. 1M-9899-6-36

10 PER CENT. INTEREST CHARGED ON OVERDUE ACCOUNT

| DATE | PARTICULARS | FOL. | DR. | CR. | BALANCE |
|---|---|---|---|---|---|
| | 41½ ft 2" Galvizon Pipe @ 3¢ | | 1 00 | | |
| | 2 2" " Couplings | | 1 20 | | |
| | 2 2" 90° Elbows | | 1 30 | | |
| | 2 2" 45° " | | 50 | | |
| | 1 - 2" Union | | 32 | | |
| | 2 1¼ Plugs | | 120 | | |
| | Freight | | 3 78 | | |
| | | | 80 | | |
| | | | 30 | | |
| | | | 7 73 | | |

Received pipe etc. to repair return pipe to furnace.
R. J. Ross.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

## INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO A. L. Wall.

ADDRESS Stockholm, Sask..

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

| VOTE | | AGENCY | |
|---|---|---|---|
| ALLOT. | E. R. | AMOUNT | |
| | | | |
| TOTAL | | | |

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE.....

| DATE | | SERVICE | AMOUNT |
|---|---|---|---|
| Dec. | 15 | To new piping for the furnace at Round Lake School as per statements attached | 25.73 |
| | | See letter attached from Mr. R.J.Ross | |
| | | Voucher No.637 | |
| | | TRIPLICATE FOR FILE 30.1.39 Voucher in duplicate detached for Accountant's copy. | |
| | | Twenty-five.....1.....73/100 TOTAL | $25.73 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R 7747

E Bunnow McKenzie
Agent

VOUCHER NO. 637

DATE December 30., 1938..

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Stockholm,Sask.,December 23rd.,1938

Mr.Eben A.W.R.McKenzie,
Indian Agent,
Broadview,Sask.

Dear Mr.McKenzie,-

The other morning we discovered a leak in the large return pipe to our furnace in the heating system. When the engineer tried to repair the pipe he found it so badly rusted that anything he did to it only made the leak greater. We had to immediately let the fire out,keep letting water into the furnace to replace what leaked out until the furnace cooled and replace the old pipe with new pipe which we were able to get in Stockholm. Fortunately for us the day was mild and we suffered no inconvenience.

You will find enclosed four copies of the invoice for the new pipe etc.

Yours very sincerely,

R.J.Ross.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch.
JAN 10 1939
RECORDS

Letter No.....

CROOKED LAKE AGENCY
JAN 6 1939
BROADVIEW, SASK.

*Office of the* Crooked Lake *Indian Agency,*

Broadview, Sask. 5 January *19*39

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 637,

*amounting to $* 25.73 *in favour*

*of* A. L. Wall, Stockholm, Sask.

*for* new piping on furnaces in Round Lake School.
"Letter from R. J. Ross attached."

*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No.*.....*dated*.....

*Your obedient servant,*

Ebenezer McKay

*Indian Agent*

*The Secretary,*
*Indian Affairs Branch,*
*Department of Mines and Resources,*
*Ottawa*

**Form No. I.A. 518**
Regn. 8420

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Ottawa,
January 12, 1939.

Dear Sir:

I am in receipt of your voucher No. 637 for $25.73 in favour of A. L. Wall covering the cost of supplying new piping for the furnace in the Round Lake school.

This account includes an item of $1.20 for freight. Please secure a freight receipt and forward it in order that the account may be paid.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

pp

E.A.W.R. McKenzie, Esq.,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# STATEMENT

Dec 30 35

M^r Round Lake Mission

In Acct. with L. A Swanson
v S D. Swanson

| TERMS | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | Repair & School | | | | |
| | office fuel | | | | |
| | L. A Swanson | | | 4 | 50 |
| | S D. Swanson | | | 3 | 00 |
| | Mrs. Wellington | | | | |
| | Easter supplies | | | 1 | 50 |
| | | | | 9 | 00 |

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

## INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO S. A. Swenson & S. E. Swenson,

ADDRESS c/o. Webb & Wellbelove,
Broadview,
Sask..

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

| VOTE | | AGENCY | |
|---|---|---|---|
| ALLOT. | E. R. | AMOUNT | |
| | | | |
| TOTAL | | | |

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE.....

| DATE | SERVICE | AMOUNT |
|---|---|---|
| Nov.30 | To labour repairing laundry at Round Lake I.R.School | |
| | as per statements attached | 9.00 |
| | Receipt also attached | |
| | Voucher No.626 | |
| | TRIPLICATE FOR FILE 17-1-39 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay. | |
| | Nine.....00/100 TOTAL | $9.00 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R 7747

Eben McKenzie
Agent

VOUCHER No. 626

DATE Jan. 11., 1939..

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH
G.

PLEASE QUOTE
FILE V.1.

Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask.,
Jan. 11., 1939..

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JAN 16 1939
RECORDS

Sir:-

I am in receipt of Voucher No.626 returned as per attached note on this Voucher.

These names are correctly spelled the men being both Swedes and no relation to each other. I am also attaching receipts for the plaster.

Your obedient servant,

Eben A.W.R.McKenzie,
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

## INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Webb & Wellbelove

Broadview Sask.

ADDRESS

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

| VOTE | | AGENCY | |
|---|---|---|---|
| ALLOT. | E. R. | AMOUNT | |
| | | | |
| TOTAL | | | |

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

| DATE | | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| 1938 | | | | |
| Dec. | 5 | To reppirs to the house of Principal at the Round Lake I. R. School | | |
| | | Repairinf plaster, rebuilding chimney, repairs to windows and frames, floor, roof, plate glass in front door and new storm door | | |
| | | as per estimate attached | 225. | 00 |
| | | Painting floors at Round Lake Teacherage | | |
| | | Paint supplied | 11. | 00 |
| | | Labour 21 hours at 65¢ | 13. | 65 |
| | | Auth. 108-1-5 Novr. 2nd. 1938 | | |
| | | Voucher No. 621 | | |
| | | TRIPLICATE FOR FILE | | |
| | | 22.1.39. | | |
| | | Two hindred and fortynine.....65/100 TOTAL | $249. | 65 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

E Brownlow Agent

FORM No. 506

621 December 24th. 1938

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Dec 5th 35

M Dept of Indian Affairs

Brandon

In Acct. with Webb & Wallbelow

Brandon

| TERMS | | |
|---|---|---|
| Repairs to Round Lake Mission Residence, including | | |
| Repairs to plaster, rebuilding chimney, repairs to windows & frames, floors, roof, plate glass in front door & new storm door, as per estimate | | $223.00 |

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# STATEMENT

Dec 5th 35

M Dept of Indian affairs

Brandon

In Acct. with Webb & Wellbelove

Brandon

TERMS

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | Painting floors at Round Lake | | | |
| | | Materials | | | |
| | | Paint supplied | | | 11.00 |
| | | 2 gals. Paint @ $3.50 | | 10.50 | |
| | | 1 gal. Turpentine | | .50 | 11.00 |
| | | Labour | | | |
| | | 21 hrs at 65 cts | | | 13.65 |
| | | | | | 24.65 |
| Labour: | | | | | |
| Nov. | 28 | W. Webb. | 10 hrs @ 65¢ | 6.50 | |
| " | 29 | W. Webb | 11 hrs. @ 65¢ | 7.15 | |
| | | | | $13.65 | |

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

PYRENE FIRE EXTINGUISHERS PYRENE TIRE CHAINS NORWESCO AUTOMOTIVE CHEMICALS

EDWARD G. WEED
PRESIDENT

GORDON C. BROWN
VICE-PRESIDENT & GENERAL MANAGER

EDWARD A. CLAPP
SECRETARY

# Pyrene Manufacturing Company
## OF CANADA LIMITED

91 DON ROADWAY

Toronto

JANUARY SIXTEENTH

1939

Department of Indian Affairs
JAN 19 1939
RECORDS

Department of Mines & Resources,
OTTAWA,
Ontario.

Attention: Mr. R. A. Hoey, Supt. of Welfare & Training.

Dear Sirs,-

We wish to thank you for your letter of January 10th notifying us of an error in our invoice E129-34, on which the Prepaid Charges were deducted instead of added. The items on this invoice were covered by your purchase order #8920 of December 7th last.

Our corrected copy is enclosed herewith, and we trust you will find it correct.

Yours truly,

5 Thermene-Charges with C.O.-2-Cartridges 9- 45 00

PYRENE MANUFACTURING COMPANY
of Canada, Limited,

2-1 gal Pyrene Liq Refill 432 8 64

A. D. Maxwell.

Assistant Manager. Prepaid 3 41

$ 57 35

ADM/TH
ENCL.

DUPLICATE FOR FILE
Voucher detached
for accounting to pay.
23-1-39

"Totally For Fire Fighting"

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH
G.

PLEASE QUOTE
FILE V.1.

R.

Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask.,
Jan. 25., 1939..

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JAN 30 1939
RECORDS

EX'D.

Sir:-

With reference to your letter 108-1-5 of the 12th. instant concerning Voucher in favor of A. L. Wall and requesting of freight receipt, I beg to enclose the freight receipt required.

Your obedient servant,

Eben A.W.R.McKenzie,
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

5

108-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

RECEIVED
FEB 7 1933
RECORDS

Office of the Brocket Agency, Indian Agency,

December 24 1932

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 620,

amounting to $ 16.07 in favour

of Currie Junior Co Ltd Winnipeg

for Repair Roof Lake St R School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 108-1-5 dated 16.9.32

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

~~[illegible] VOL.4~~

CLOSED

FROM 2/1/36

TO 24/12/38

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6333)

| | |
|---|---|
| File 661-5, part 2 | Crooked Lake Agency - Round Lake Residential School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1932 - 1935 |
| File 661-5, part 3 | Crooked Lake Agency - Round Lake Residential School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1936 - 1938 |
| File 661-5, part 4 | Crooked Lake Agency - Round Lake Residential School - Building Maintenance - Supplies - Accounts (Plans). 1939 - 1941 |
| File 661-5, part 5 | Crooked Lake Agency - Round Lake Residential School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1941 - 1947 |
| File 661-5, part 6 | Crooked Lake Agency - Round Lake Residential School - Building Maintenance - Supplies - Accounts - Erection of barn. 1947 - 1950 |
| File 661-6, part 1 | Crooked Lake Agency - Round Lake Residential School - Inspector's Reports. 1913 - 1916, 1922 - 1949 |
| File 661-7, part 1 | Crooked Lake Agency - Round Lake Residential School - Agents Monthly Reports. 1913 - 1922, 1929 - 1932 |

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

~~FILE 108-15~~

VOL. 5 CLOSED

FROM 9 - 2 - 39

TO 31 - 3 - 41

110

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

661-5 - VOL.4
No. VOL.5 VOL.4 CLOSED

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

# ROUND LAKE RESIDENTIAL SCHOOL

BUILDINGS, ACCTS. &C.

108-1-5

Ottawa,
February 9, 1939.

F.Y.D.

Dear Sir:

The Department finds it necessary to return your voucher No. 620 in favour of the Gurney Foundry Company. The first three items on the account amounting to $9.55 were included in your voucher No. 495 of October 31 and payment has already been made.

The only difference in the account attached to your voucher No. 620 is the item of freight for $6.47. If the articles which you purchased from the Gurney Foundry Company were quoted at a price f.o.b. Stockholm there is no reason for the Department paying the freight. On the other hand if in quoting a price the firm stated that we would have to pay the transportation charges you should forward a separate voucher for the freight item only.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

E.A.W.R. McKenzie, Esq.,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# GENERAL STEEL WARES
LIMITED

INVOICED FROM [illegible]nipeg  SHIPPED FROM  SALESMAN C 208  DATE Dec. 31/38

SOLD TO .  SHIPPED TO  BRANCH NO.

Round Lake Indian Res. School,  REFER TO REGISTER NUMBER 46984

Stockholm, Sask.

YOUR ORDER NO. L 28-12  PAY'T TERMS Net 30  SHIPPING TERMS Ex. Wpeg.  VIA CP Frt Collect  CAR NO.

| NO. | QUANTITY | DESCRIPTION | PRICE | EXTENSION | DISCOUNT | AMOUNT |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 8 | 2 Only Galvd. Boilers with covers for Excelsior Cooker | | 9.75 | | Net | |
| 003 | Plus Transportation Charges | | | | | |

Boilers received
R. J. Ross

tns. 90 Lbs.

TO INSURE RECEIVING PROMPT CREDIT IT IS ESSENTIAL THAT YOU OBTAIN OUR PERMISSION BEFORE RETURNING ANY GOODS.
BE SURE TO QUOTE REGISTER NUMBER SHOWN ABOVE WHEN WRITING REGARDING ANY SUCH RETURNS.
SHORTAGE MUST BE MADE WITHIN FIVE DAYS OF RECEIPT OF GOODS. DO NOT SIGN RAILWAY RECEIPT WITHOUT FIRST CAREFU
AND COUNTING PACKAGES. MARK SHORTAGE OR DAMAGE ON RAILWAY RECEIPT BEFORE SIGNING. FORM NO. 2

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

## INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO General Steel Wares, Ltd.,

ADDRESS Winnipeg. Man..

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

| VOTE | | AGENCY | |
|---|---|---|---|
| ALLOT. | E. R. | AMOUNT | |
| | | | |
| TOTAL | | | |

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE.....

| DATE | | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| Dec. | 31 | To 2 boilers with covers for Excelsior Cooker | | |
| | | for Round Lake School with Freight receipt attached | | |
| | | as per statements attached | 20 | 57 |
| | | Auth: Ottawa 108-1-5 Dec. 14., 1938.. | | |
| | | Voucher No.739 | | |
| | | TRIPLICATE FOR FILE 14-2-39 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay | | |
| | | Twenty.....57/100 TOTAL | $20 | 57 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

FORM No. I.A. 506
R 7747

VOUCHER NO. 739

DATE February 4., 1939..

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

CROOKED LAKE AGENCY
FEB 4 1939
BROADVIEW, SASK.

*Office of the*.....*Indian Agency,*

.....*19*.....

EX'D.

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 739 ,

*amounting to* $ 20 57/100 *in favour*

of General Steel Wares Ltd Winnipeg

*for* Books for Bamboo Lake D.C. School

*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No.* 108-1-5 *dated* 14-12-38.

*Your obedient servant,*

Edmund McLean

*Indian Agent*

*The Secretary,*
*Indian Affairs Branch,*
*Department of Mines and Resources,*
*Ottawa*

**Form No. I.A. 518**
Reqn. 8420

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

## INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Gurney Foundry Co., Ltd.,

ADDRESS Winnipeg. Man.,

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

| VOTE | | AGENCY | |
|---|---|---|---|
| ALLOT. | E. R. | AMOUNT | |
| | | | |
| TOTAL | | | |

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

| DATE | | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| Oct. | 13 | To freight charges on furnace repairs sent to the | | |
| | | Round Lake School | | |
| | | as per receipt attached | 6 | 47 |
| | | Voucher No. 620 | | |
| | | TRIPLICATE FOR FILE Voucher in duplicate attached for Accountant to pay. 7.3.39. | | |
| | | Six.....47/100 TOTAL | $6 | 47 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

E Brownlee
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 8420

VOUCHER NO. 620

DATE Feb. 17., 1939..

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAR 6 1939
RECORDS

CROOKED LAKE AGENCY
FEB 27 1939
BROADVIEW, SASK.

Letter No.....

Office of the ..... Indian Agency,

..... 19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 62,

amounting to $ 6.17 in favour

of Garney Foundation Co

for Dft charges on funnel Rebs

Round Lake Dr Rebs Schools

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. ..... dated .....

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

File Round Lake Res

No Action

MAR 11 1939

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

## INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Gurney Foundry Co., Ltd.,

ADDRESS Winnipeg, Man..

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

| VOTE | | AGENCY | |
|---|---|---|---|
| ALLOT. | E. R. | AMOUNT | |
| | | | |
| TOTAL | | | |

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

| DATE | | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| Oct. | 13 | To freight charges on furnace repairs sent to the Round Lake School #5 | | |
| | | as per receipt attached | 6. | 47 |
| | | Voucher No. 620 | | |
| | | Paid Dec-10-38 # 19850 | | |
| | | Representative of the Treasury. MAR 9 1939 INDIAN AFFAIRS. | | |
| | | 76 661-04-352-1655 | | |
| | | I certify that the services specified in this account have been satisfactorily performed, that they were necessary in the interest of the public, and that the charges made are in accordance with contract or agreement authorized by ... , fair and just. ... certified to item in ... for payment. | | |
| | | Six.....47/100 TOTAL | $6. | 47 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

FORM No. I.A. 506
R. 8420

VOUCHER NO. 620

DATE Feb. 17., 1939..

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Printed in Canada.

COPY

105. CANADIAN PACIFIC RAILWAY COMPANY. 105.

Form 1

| CAR INITIALS AND NUMBER | LOADING No. | DATE | WAYBILL No. |
|---|---|---|---|
| CP 138088 | 63M PP | OCT 12 / 38 | P 83510 |

| TO STATION | PROVINCE OR STATE | FROM STATION | PROVINCE OR |
|---|---|---|---|
| WHITEWOOD | SASK | NUMBER 5300 WINNIPEG ( ) | MAN |

1

ACCOUNT

FREIGHT BILL—PREPAID CHARGES

No._____

_____ STATION _____ 19____

# TO CANADIAN PACIFIC RAILWAY COMPANY, DR.

MAKE ALL CHEQUES PAYABLE TO THE ORDER OF THE CANADIAN PACIFIC RAILWAY.

FOR CHARGES BILLED PREPAID AS NOTED BELOW

| FULL NAME OF SHIPPER, ORIGIN AND DATE, ORIGINAL CAR, TRANSFER FREIGHT BILL, AND PREVIOUS WAY-BILL REFERENCE AND ROUTING WHEN REBILLED. | CONSIGNEE, ADDRESS, FINAL DESTINATION, ADDITIONAL ROUTING, DESCRIPTION OF ARTICLES AND MARKS. | ★ | WEIGHT | RATE | FREIGHT | ADVANCES | PREPAID |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 6742<br>GURNEY N W FOUNDRY CO | ROUND LAKE INDIAN RES SCHOOL<br>1 BOILER CASTINGS<br>1 BX FITTINGS<br>1 BAG NIPPLES<br>2 BAGS CEMENT | | 980 | 66 P & F | 647 | | 647 |

10/38

This duplicate receipt is not an acknowledgement of payment and will not be accepted in support of claim for refund on overcharge.

CAN. PAC. RY. CO.
WINNIPEG, MAN.

Oct 28
~~JAN 30~~ 1938

C. W. ATKIN, AGENT

RECEIVED PAYMENT

DATE_____ 19____

_____ AGENT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

## INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Gurney Foundry Co., Ltd.,

ADDRESS Winnipeg, Man..

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE .....

| VOTE | | AGENCY | |
|---|---|---|---|
| ALLOT. | E. R. | AMOUNT | |
| | | | |
| TOTAL | | | |

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE.....

| DATE | | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| Oct. | 13 | To freight charges on furnace repairs sent to the Round Lake School as per receipt attached | 6. | 47 |
| | | Voucher No. 620 | | |
| | | Six.....47/100 | | |
| | | TOTAL | $6. | 47 |

Representative of the Treasury
MAR 9 1939
INDIAN AFFAIRS

I certify that the services specified in this account have been satisfactorily performed, that they were necessary in the interest of the public, and that the charges made are in accordance with the terms of the agreement authorized by or, if not [illegible] to item in the [illegible] by me for [illegible] and just certified payment.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Edmund McKenzie
*Agent*

**FORM No. I.A. 506**
R. 8420

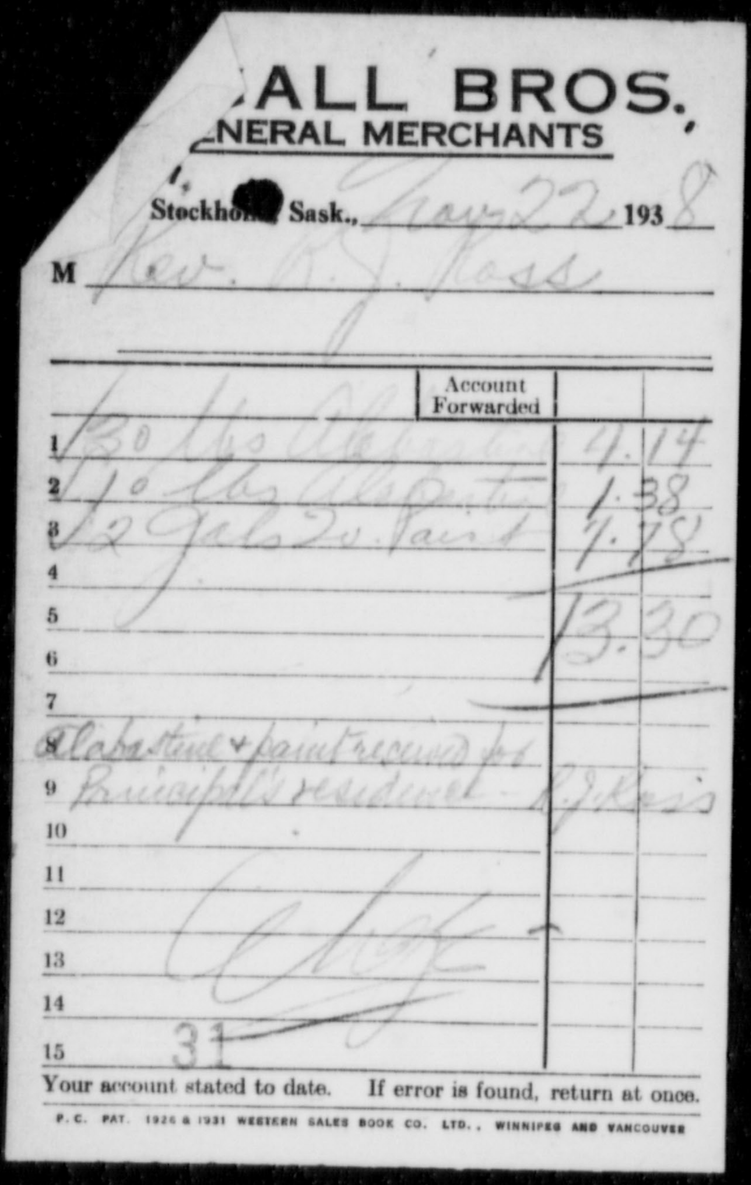
VOUCHER NO. 620

DATE Feb. 17., 1939..

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



ALL BROS.
NERAL MERCHANTS

Stockholm Sask., May 22, 1938

M Rev. R. J. Goss

| | | Account Forwarded | | |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 30 lbs Calcimine | | 2.14 | |
| 2 | 10 lbs Whiting | | 1.38 | |
| 3 | 2 Gals Ru. Paint | | 1.78 | |
| 4 | | | | |
| 5 | | | 5.30 | |
| 6 | | | | |
| 7 | | | | |
| 8 | Alabastine & paint recvd for | | | |
| 9 | Principle residence - R.J. Goss | | | |
| 10 | | | | |
| 11 | | | | |
| 12 | | | | |
| 13 | | | | |
| 14 | | | | |
| 15 | 31 | | | |

Your account stated to date. If error is found, return at once.

P. C. PAT. 1926 & 1931 WESTERN SALES BOOK CO. LTD., WINNIPEG AND VANCOUVER

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

## INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Segall Bros.,

ADDRESS Stockholm,
Sask.,

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

| VOTE | | AGENCY | |
|---|---|---|---|
| ALLOT. | E. R. | AMOUNT | |
| | | | |
| TOTAL | | | |

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

| DATE | | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| Nov. | 22 | To paint etc. for decorating interior of Principal's residence at the Round Lake I.R.School as per statements attached | 13. | 30 |
| | | Auth: Ottawa 108-1-5 Nov. 2., 1938.. | | |
| | | Voucher No.801 | | |
| | | TRIPLICATE FOR FILE Voucher in duplicate attached for Accountant to sign | | |
| | | 13.3.39. | | |
| | | Thirteen.....30/100 TOTAL | $13. | 30 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Ebenezer McLennan
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 8420

VOUCHER No. 801

DATE Mar. 3., 1939..

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
MAR 13 1939
Ottawa

Letter No.....

BROOKED LAKE AGENCY
MAR 3 1939
BROADVIEW, SASK.

Office of the Lake Indian Agency,

.....19.....

EX'D.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 80/,

amounting to $ 13.37/100 in favour

of Segan Bros Stockholm Sask.

for Rent for Principal's Residence Round Lake School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 108-1-5 dated Nov. 2. 1938

Your obedient servant,

Edmund McLeay

Indian Agent

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

## INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Revd. R. J. Ross,

Principal,

ADDRESS

Round Lake I. R. School,

Stockholm, Sask..

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

| VOTE | | AGENCY | |
|---|---|---|---|
| ALLOT. | E. R. | AMOUNT | |
| | | | |
| TOTAL | | | |

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

| DATE | SERVICE | AMOUNT |
|---|---|---|
| Mar.31 | To allowance for night watchman at the Round Lake I.R.School for the quarter ending March 13., 1939 | |
| | Three months at $40.00 per month | 120.00 |
| | Auth: Ottawa 108-1-5 22.3.35 | |
| | Voucher No.843 | |
| | 24/3/39 | |
| | One Hundred and Twenty.....00/100 TOTAL | $120.00 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

E. Rogers McLuzy
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 8420

843
VOUCHER NO.

Mar. 11., 1939..
DATE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Dept. of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAR 22 1939
RECORDS

CROOKED LAKE AGENCY
MAR 15 1939
BROADVIEW, SASK.

Letter No.....

*Office of the* ..... *Indian Agency,*

..... *19*.....

HYD.

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 813 ,

*amounting to* $ 120.00 *in favour*

of Rev. R. J. Ross Rowanton I.R. School Qu'Appelle Sask.

for Allowance Aug. 1. Salaries Grants Aug 31. 3 39

*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No.* 108-1-5 *dated* 22. 3. 39

*Your obedient servant,*

Edmund Brooks

*Indian Agent*

*The Secretary,*
*of Indian Affairs Branch,*
*Department of Mines and Resources,*
*Ottawa*

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH
G.

PLEASE QUOTE
FILE E.4.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
MAY 26 1939
RECORDS

Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask..
May 23., 1939..

R.

Sir:-

With reference to Page 8 of the Estimates 1939-40, which is repairs, buildings and works for schools, could I be advised please if the items outside of paint for Round Lake School have been passed or not. The Revd. Principal is enquiring eagerly.

+ 250 repairs
300 buildings

Your obedient servant,

Eben A.W.R.McKenzie,
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

E-4

Ottawa, May 29, 1939.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 23rd instant, provision was made in the current year's appropriation for an amount of $250.00 for repairs and improvements at the Round Lake Indian Residencial School and also for an amount of $300.00 for the purchase of new batteries. This makes a total of $550.00 provided for repairs and improvements and purchase of new equipment.

You should consult the Principal and advise the Department in what manner you consider that the above amount should be expended. In the event of any material or equipment being required, detailed information should be supplied so that purchase may be made by our Purchasing Branch.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

E.A.W.R. McKenzie, Esq.,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

## INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Revd. R. J. Ross,
Principal,
ADDRESS Round Lake I. R. School,
Stockholm, Sask..

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

| VOTE | | AGENCY | |
|---|---|---|---|
| ALLOT. | E. R. | AMOUNT | |
| | | | |
| TOTAL | | | |

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE.....

| DATE | | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| May | 16 | To allowance for night watchman at the Round Lake | | |
| | | I. R. School for the month of April 1939.. | 40. | 00 |
| | | Auth: Ottawa 108-1-5 22.3.35 | | |
| | | Voucher No.68 | | |
| | | TRIPLICATE FOR FILE 27.5.39 | | |
| | | Voucher in duplicate detached | | |
| | | for Accountant to pay. | | |
| | | Forty.....00/100 TOTAL | $40. | 00 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Edmund McLeary
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 7747

VOUCHER NO. 68

DATE May 16,, 1939..

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAY 29 1939
RECORDS

Letter No.....

CROOKED LAKE AGENCY
MAY 18 1939
BROADVIEW, SASK.

*Office of the* ..... *Indian Agency,*

..... *19*.....

R

Sept 1 1939 D.B.

EXTRA

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 68 ,

*amounting to $* 40.00 *in favour*

*of* Revd R J Ross, Stockholm, Sask

*for* night watchman at Round Lake School for Apr. 1939

*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No.* 108-1-5 *dated* 22 3 35

*Your obedient servant,*

E Burnsbarnchurch

*Indian Agent*

*The Secretary,*
*of Indian Affairs Branch,*
*Department of Mines and Resources,*
*Ottawa*

**Form No. 518**

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFI[redacted]HE
INDIA[redacted]GENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

108-1-5

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
AUG 3 1939
REGISTERED

PLEASE QUOTE
FILE No. 7.

Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask.,
July 31., 1939..

Sir:-

Referring to your letter 108-1-5 of the 29th. of May last, concerning $300.00 allowed for the purchase of new batteries, I beg to enclose a copy of a letter from the Revd. Principal of the Round Lake School concerning this.

Your obedient servant,

Eben A.W.R.McKenzie,
Indian Agent.

Encl.2

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

# REQUISITION FOR SUPPLIES

File No. 108-1-5

August 10 1939

This space for use of Head Office only

Requisition No.....

Order No.....

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Round Lake Indian Residential School

VOTE 76 Allotment 12-422

SHIP TO Rev. A. C. Huston, Principal, Round Lake Indian Residential School, Stockholm, Sask.

Purpose for which required Battery for lighting system

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

| Quantity | | Quantity on hand (1) | Quantity used per month (2) | Unit Price | | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Set batteries - 16 cells | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | Note: It is reported by the Indian Agent that a new set of batteries is required at this school. The set at present at the school was supplied early in 1935 and it was reported that the gasoline engine has to be kept running almost continuously in order to get enough power to operate the lights. | | | | | |
| | Without being requested to do so the Principal of the Round Lake school secured a quotation on Globelite batteries. I attach, for your information, a copy of a letter from the Principal to the Indian Agent, also a page from the Globelite catalogue on which is marked the type of battery that is apparently required. | | | | | |

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

*Director*

Form 37—Req. 9193

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

# REQUISITION FOR SUPPLIES

Aug. 12.. 19 39

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

.....

Order No. .....

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF .....

Round Lake I.R.School, Rev. A.C.Huston, Principal.

VOTE ..... Allotment .....

SHIP TO Stockholm, Sask..

Purpose for which required Painting interior of school buildings

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

| Quantity | | Quantity on hand (1) | Quantity used per month (2) | Unit Price | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| 5 gals. | White Paint for inside use | Nil | | 3.90 | 19.50 |
| 2 do | Green Paint do | Nil | | 3.80 | 7.60 |
| 35 lbs. | Alabastine Ivory | Nil | 5 lb. package | 59¢ per | 8.26 |
| 15 lbs. | do Lt. Green | Nil | | | |
| 20 lbs. | do White | Nil | | | |

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— E Brown McKenzie

Indian Agent.

APPROVED—

*Director*

Form 37—Req. 8101

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

Order No. .....

# REQUISITION FOR SUPPLIES

Aug. 12., 1939

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

Round Lake I.R.School, Rev. A.C.Huston, Principal.

VOTE ..... Allotment .....

SHIP TO Stockholm, Sask..

Purpose for which required Painting interior of school buildings

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

| Quantity | | Quantity on hand (1) | Quantity used per month (2) | Unit Price | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| 5 gals. | White Paint for inside use | Nil | | 3.90 | 19.50 |
| 2 do | Green Paint do | Nil | | 3.80 | 7.60 |
| 2 do | Buff Paint do | Nil | | 3.80 | 7.60 |
| 35 lbs. | Alabastine Ivory | Nil | 5 lb. package | 59¢ per | |
| 15 lbs. | do Lt. Green | Nil | | | 8.26 |
| 20 lbs. | do White | Nil | | | |

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— Edmund Brownlee Mackenzie

Indian Agent.

APPROVED—

*Director*

Form 37—Req. 8101

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

OFFICE OF THE [redacted] AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH
G.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
AUG 15 1939
REGISTERED

PLEASE QUOTE
FILE S.7.

Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask.,
Aug. 12., 1939..

Sir:-

I beg to enclose Form 37½ for paint etc., needed for the school of the Round Lake I.R.School.

The Revd. Principal in sending this requisition states that he would like to get the work done before the children return to school at the end of the month and asks that authority may be rushed.

He does not mention labor charges and I am of the opinion that his staff can do the work.

Your obedient servant,

Eben A.W.R.McKenzie,
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa..

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Ottawa,
August 28, 1939.

Dear Sir:

I desire to acknowledge receipt of your letter of the 12th instant and to state that you are authorized to purchase from a firm on the approved list the paint necessary for the repainting of the interior of the Round Lake residential school. It is highly desirable that this work should be undertaken and completed at the earliest possible date.

I am returning herewith, for your guidance, copy of the requisition sent forward by you to the Department.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

E.A.W.R. McKenzie, Esq.,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

# REQUISITION FOR SUPPLIES

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

Order No. .....

Aug. 12.. 1939

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

Round Lake I. R. School

VOTE ..... Allotment .....

SHIP TO Revd. A. C. Huston, Principal,
Round Lake School,
Stockholm, Sask..

Purpose for which required for use at Round Lake School

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

| Quantity | | Quantity on hand (1) | Quantity used per month (2) | Unit Price | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| 2 | front sections of double stove making | | | | |
| | 4 sections needed | | | | |
| | Particulars of Kitchen stove - | | | | |
| | Pat.Jan.27th.1914. Mc.Clary. Famous Hotel | | | | |
| | Range. London, Ont. Size of Sections for | | | | |
| | range 12 x 22, Each with two nine inch | | | | |
| | holes, Six sections to the stove. | | | | |
| | Laundry Stove - | | | | |
| | Excelsior cooker made by Mc.Clary, London | | | | |
| | Ont., size of top for stove 24 x 20 | | | | |
| | complete new top | | | | |

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— E. Mackenzie

Indian Agent.

APPROVED—

Director

Form 37—Req. 8101

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

# REQUISITION FOR SUPPLIES

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

Order No. .....

Aug. 12., 1939

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

Round Lake I. R. School

VOTE ..... Allotment .....

SHIP TO Revd. A. C. Huston, Principal,
Round Lake School,
Stockholm, Sask..

Purpose for which required for use at Round Lake School

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

| Quantity | | Quantity on hand (1) | Quantity used per month (2) | Unit Price | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| 2 | front sections of double stove making | | | | |
| | 4 sections needed | | | | |
| | Particulars of Kitchen stove - | | | | |
| | Pat.Jan.27th.1914. Mc.Clary. Famous Hotel Range. London, Ont. Size of Sections for range 12 x 22, Each with two nine inch holes, Six sections to the stove. | | | | |
| | Laundry Stove - | | | | |
| | Excelsior cooker made by Mc.Clary, London Ont., size of top for stove 24 x 20 | | | | |
| | complete new top | | | | |

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— Edmond McLeay

Indian Agent.

APPROVED—

Director

Form 37—Req. 8101

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

OFFICE [redacted] E
INDIA [redacted] T

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH
G.

PLEASE QUOTE
FILE S.7.

Crooked Lake Agnncy,
Broadview, Sask.,
Aug. 12., 1939..

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
AUG 15 1939
REGISTERED

Sir:-

The Revd. Principal of the Round Lake I.R.School writes concerning his stoves as follows:-

"The tops on our kitchen and laundry stoves are so warped, that the smoke and fire get out between the sections and its impossible to get fires to burn satisfactorily."

Form 37½ enclosed herewith.

Your obedient servant,

Eben A.W.R.McKenzie,
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Ottawa,
August 31, 1939.

EX'D.
A.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 12th instant you may purchase the articles shown on the attached requisition for the Round Lake Indian day school. It is understood that these will be purchased from a firm on the approved list.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

E.A.W.R. McKenzie, Esq.,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

OFFI[redacted] THE
IND[redacted]ENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH
G.

PLEASE QUOTE
FILE V.1.

Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask.,
Aug. 10., 1939..

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
AUG 14 1939
REGISTERED

Sir:-

With further reference to your letter 108-1-5 of the 29th. May last concerning Batteries for the Round Lake School and my letter of the 31st. July. I have to advise that the Revd. Principal of the Round Lake School has called personally at the Agency and informed me he has ordered these batteries at a cost of $202.40 and has taken delivery of the same from Ashdowns of Winnipeg.

I pointed out that this was a matter for the Purchasing Agent to order and it was not in order for him to order himself.

He however stated that he was unaware when he ordered that he should not have done so being new to the Principalship at this school and in future will see that this does not occur again.

Voucher is being submitted for payment.

Your obedient servant,

Eben A.W.R.McKenzie,
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Ottawa,
September 20, 1939.

Memorandum:

EX'D.
A.

MR. BAILEY

I desire to refer to our purchase order dated August 10, 1939, requesting 1 set of batteries for the Round Lake Indian residential school.

On making inquiries from Mr. Vincent it was found that these have not yet been ordered.

The Indian Agent has just forwarded the attached account and as an explanation he states that the Principal of the Round Lake school ordered the batteries without consulting the Agent and the set of batteries is now installed in the school.

As the price paid by the Principal appears reasonable it would be appreciated if you would cancel order of August 10 and issue purchase order so that the account of J. H. Ashdown Hardware may be paid.

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Ottawa,
September 20, 1939.

Memorandum:

MR. BAILEY

I desire to refer to our purchase order dated August 10, 1939, requesting 1 set of batteries for the Round Lake Indian residential school.

On making inquiries from Mr. Vincent it was found that these have not yet been ordered.

The Indian Agent has just forwarded the attached account and as an explanation he states that the Principal of the Round Lake school ordered the batteries without consulting the Agent and the set of batteries is now installed in the school.

As the price paid by the Principal appears reasonable it would be appreciated if you would cancel order of August 10 and issue purchase order so that the account of J. H. Ashdown Hardware may be paid.

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

708/5

-108-1-5

# The J. H. Ashdown Hardware Co. Limited

H. C. ASHDOWN, PRESIDENT — A. E. DYKES, VICE-PRESIDENT — R. A. GRAHAM, SEC.-TREAS. AND GEN. MANAGER

Winnipeg - Canada

DIAMOND A BRAND — ASHDOWN'S GUARANTEE

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
SEP 18 1939
REGISTERED

WHEN REPLYING REFER TO DEPT. No 27-NLW.

**CLAIMS DEPARTMENT**

**RETURNED GOODS**

GOODS RETURNED BY PERMISSION THAT HAVE BEEN FURNISHED CORRECTLY ON CUSTOMERS ORDER WILL BE CREDITED LESS 10 PER CENT

ALL GOODS F.O.B. WAREHOUSE

KINDLY GIVE REGISTER NUMBER AND DATE SHOWN ON INVOICE WHEN WRITING ABOUT GOODS THEREON

NO GOODS MAY BE RETURNED WITHOUT OUR PERMISSION

Department of Mines & Resources
OTTAWA
SEP 18 1939
DEPUTY MINISTER

Indian Affairs

September 15, 1939.

Dominion Government,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Gentlemen:

Attention Mr. R. A. Hoey.

Re. your file No. 74-108. This will acknowledge your letter dated September 6th, and serve to advise that the shipment on which we assessed prepaid express charges under date of July 31st, in amount $8.90, consisted of - 1 only 16 cell W15 Globelite Lighting Assembly. The order was taken by Mr. A. C. Huston, of the Globelite Battery Company, under date of July 27th, with instructions to charge to Dominion Glovernment, Dept. of Indian Affairs, and ship to Crooked Lake Indian Agencies, of Crooked Lake, Sask., ultimate destination of goods - Stockholm, Sask.

The merchandise was debited to you on our invoice No. 38011, dated August 11th, and likewise the transportation charges which we were obliged to prepay, were debited against your account.

We trust this explanation will clear up any existing doubt regarding the authenticity of this particular transaction.

Yours truly,

THE J. H. ASHDOWN HARDWARE CO., LIMITED,

per

NLW/ET



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Order Nº 27594

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

EW/FR

# Receipt Form

File No. 29465-15-16

J. H. Ashdown Hardware Co., Ltd., 28th September, 1939.

Winnipeg, Man.

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks."

already received.

| Quantity | DESCRIPTION | UNIT | TOTAL | |
|---|---|---|---|---|
| | Emergency Purchase:— Round Lake Indian Residential School, Stockholm, Saskatchewan. | | | |
| | 1 set of new batteries for lighting plant at Round Lake School | | $202 | 40 |
| | As per Voucher No. 299. | | | |
| | Prices F.O.B. already received as per your | | of | |

WELFARE DIVISION
IN THE PRESENCE OF
OCT 3 1939

Shipping Instructions already received

Vote 76 Allot. No. 1405

Encumbrance No. 1405

Date to be delivered: already received.

Freight or Express charges paid.....

Remarks: (Report shortages, if any).....

Branch:..... Date.....

*Signature of Receiving Officer*

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

## INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO J. H. Ashdown Hardware Co., Ltd.,

ADDRESS Winnipeg, Man.,

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

| VOTE | | AGENCY | |
|---|---|---|---|
| ALLOT. | E. R. | AMOUNT | |
| | | | |
| TOTAL | | | |

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

| DATE | | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| Aug. | 3 | To 1 set of new batteries for lighting plant at | | |
| | | Round Lake School | | |
| | | as per statements attached | 202. | 40 |
| | | Auth: Ottawa 108-1-5 of the 29th. May 1939.. | | |
| | | See letter attached | | |
| | | Voucher No. 299 | | |
| | | TRIPLICATE FOR FILE | | |
| | | 4-10-39 | | |
| | | Voucher in duplicate detached | | |
| | | for Accountant to pay. | | |
| | | Two Hundred and Two.....40/100 TOTAL | $202. | 40 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Thos R McKenzie
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 8420

299
VOUCHER NO.

Aug. 10., 1939..
DATE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Interest at 7 per cent charged on all Overdue Accounts
No Claim for Shortage will be allowed unless made within 5 Days after receipt of Goods.
GOODS IN TRANSIT AT RISK OF PURCHASER

TRADE MARK

RETURNED GOODS
No Goods may be returned without our permission. Goods returned by permission that have been furnished correctly on customer's order may be credited Less 10%.
ALL GOODS F.O.B. WAREHOUSE

THE

# J. H. ASHDOWN HARDWARE CO., LIMITED

SOLD TO

CROOKED LAKE INDIAN AGENCY,
VIA: ROUND LAKE
STOCKHOLM, SASKATCHEWAN.

Order No.

Invoice No. 38011

Terms NET 30

Shipped AUG 3/39/MS

Date

KINDLY GIVE DATE AND INVOICE NO. IF WRITING ABOUT GOODS HEREON

WINNIPEG, CANADA

| QUANTITY | DESCRIPTION | PRICE | GROSS AMT. LIST | 2% GOODS | NET GOODS |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | ONLY 16 CELL W15 GLOBELITE GLASS JAR TYPE BATTERY | 265 00 | 265 00 | | |
| | LESS ALLOWANCE ON OLD BATT. RETURNED | 12 00 | 12 00 | | |
| | | | 253 00 | | |
| | LESS 20% | | | | 202 40 |

WE ARE DISTRIBUTORS FOR COMMUNITY PLATE
Form of Trade

150M-12-38 CONTINUOUS INTERFOLD - MFG BY WESTERN SALES BOOK CO LTD WINNIPEG & VANCOUVER

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

[redacted]

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

File 304-11A U

Regina, October 7, 1939.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
OCT 11 1939
REGISTERED

Dear Sir:

Re: Crooked Lakes 1940-41 Estimates,
Page 8, Principal's Dwelling House.
- - - - -

I am today in receipt of a letter from the Rev. Mr. Huston, Principal of the above referred to school, asking if it is possible to have the work on his dwelling done this season. He points out that the house in its present condition is very cold and unfit for habitation during the winter. He states that last year they had to use Arctic robes brought from the north on their beds at night, but this provided no solution for the cold during the day.

His recommendation is to cover all over the outside with an imitation brick. This material is a heavy tar, paper and sand mixture made to look like bricks. The testimonies of people in Whitewood who are using it seem to indicate that it is 100% satisfactory.

He states there is yet time to have this done this season. He also states that they have an excellent furnace but it has no effect under present conditions.

I may say that on my last visit to this school I went through this house and found conditions are as outlined by the Principal. The necessary work to have this house made habitable this winter would be the outside insulation and the providing of 16 storm windows, at a total cost of about $580.00.

I would therefore recommend that this work be done if funds are available. Failing this, the Principal will have to get rooms in town for his family.

Yours truly,

Thos. Robertson,
Inspector of Indian Agencies,
Saskatchewan.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.
TR/FMc

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa,
October 18, 1939.

EXD.

Dear Sir:

I am in receipt of your letter of the 7th instant with reference to repairs required to the Principal's residence at the Round Lake Indian residential school.

Please let me have detailed information regarding the material required so that the order may be placed by our Purchasing Agent.

Is it intended to employ Indian labour or white labour? The Department would prefer the former but if the latter is required you should state the tradesmen necessary.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Dr. Thos. Robertson,
Inspector of Indian Agencies,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

OFFIC[redacted]HE
IND[redacted]NT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH
G.

PLEASE QUOTE
FILE S.7.

Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask.,
Oct. 24., 1939..

EX'D.
A.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
OCT 27 1939
REGISTERED

Sir:-

I am in receipt of a phone message from Inspector Dr. Robertson stating that he had received a letter from you dated 18th. instant concerning the proposed improvements to the residence of the Revd. Principal at Round Lake School in order to get same habitable for the coming winter. I have phoned Dr. Robertson and he agrees that it is better to visit this school and definitely work out what is needed and submit forms 37 covering same. I have arranged to take Mr. Webb, who will finish building the Agency Granary today, down with me tomorrow morning and I will then send off tomorrow required information.

Your obedient servant,

Wilfred J. B. Ball,
Agency Clerk.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# Brantford

# Insulated Siding

Brantford Roofing Company, Limited

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6333, file 901-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

**Brantford**
**Insulated Siding**

*The Modern Wall Covering*

*Protects* *Beautifies* *Insulates*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Perth Blend

# INSULATION PLUS

THE side walls of your home must take a very severe beating from the weather—sun, rain, snow, smoke, soot, dust—all combine to work their havoc on the paint and siding which covers your walls. In order to keep a house looking at its best, it is now necessary to make more frequent paintings than formerly, and the painting of a frame house to-day is a very expensive job. If the painting is not done, then moisture gets into the wood, swelling, buckling and cracking takes place, and soon major repairs are necessary.

Brantford Insulated Siding is a material specially designed for this special work, to protect the walls of your home, to add beauty and insulation value. This material can be applied over the old siding, or on new work directly to the sheathing boards.

When Brantford Insulated Siding is applied, painting ceases to be a cause of worry and



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# BEAUTY AND PROTECTION

expense, for the colour lasts, a beautiful blend similar to the best of variegated face brick. This results, naturally, in a great saving to you over a period of years.

And insulation is added, a warmer house in winter, cooler in summer. A saving in fuel costs and added comfort for Brantford Insulated Siding has, approximately, sixteen times the insulation value of brick and thirty-six times that of concrete.

The use of Brantford Insulated Siding will greatly improve the value of your home, for the smart, modern appearance which this brick-like surface adds will be reflected in the selling or renting value, and Brantford Insulated Siding is not expensive. The saving in painting costs alone will pay for this Siding in a few years' time without taking into account the saving in fuel costs, or the added resale value.





Milford Blend

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# THE MODERN WALL COVERING

BRANTFORD Insulated Siding is a combination of insulation board, slate-surfaced asphalt roofing, and special asphalt compound to produce a waterproof, weatherproof, fire-resistant material for side wall covering.

Brantford Insulated Siding comes in convenient sized sheets, approximately six feet long, one foot wide, packaged eight pieces per box. The size of these sheets make application a very simple matter. In order to complete the appearance of the wall, we also manufacture Brantford Insulated Siding in Soldier Courses for use as lintels over doors and windows, or as a starting row around the base of the building, and specially molded Corners made to fit around the corner add further to the appearance of the finished job. No exposed metal pieces or wooden corners are necessary.



A special method of application, using concealed nailing, further adds to the appearance of the Sid

When applied over old, uneven siding, battens are used in order to provide a smooth working surface. Full directions for application of Brantford Insulated Siding are provided in every package.

---

HOME IMPROVEMENT PLAN • HIP •

The Home Improvement Plan offers you the opportunity to obtain money, at very low rates, for needed improvements. Protect the home, its furnishings and decorations — with a new roof. Brantford Roofing Dealers will assist you in arranging such loans.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# Brantford Roofs

Brantford Asphalt Roofing Products are distributed under Brantford ●ffing Trade Marks through Brantford Roofing Dealers. Stock carried, information furnished, service rendered by our dealers in your district.

OR WRITE

Direct to the Head Office at Brantford, Ontario, or our nearest Branch Office.

**Brantford Roofing Company, Limited**

Head Office and Factory

Brantford - Canada

Branches at

Toronto, Montreal, Winnipeg, Halifax, N.S., Saint John, N.B.




Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

# REQUISITION FOR SUPPLIES

October 25th. 1939

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

.....

Order No. .....

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

the residence of the Reverend Principal Round Lake I. R. School.

VOTE ..... Allotment .....

SHIP TO Broadview

Purpose for which required "aking house habitable in winter.

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

| Quantity | | Quantity on hand (1) | Quantity used per month (2) | Unit Price | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| | Tender of W. R. Webb of Broadview Sask. | | | | |
| 16 | set new wind casings 1¼ x 5 | | | | |
| 2 | door casings 1¼ x 5 the 18 | | | | 15.60 |
| | Labour taking off old casing and putting on new ones | | | | 9.00 |
| 2000 | feet Brantford Insulated Siding including labour putting same on | | | | 450.00 |
| 1 | ton even temp insulating ceiling and roof | | | | 50.00 |
| | Labour placing in roof | | | | 8.00 |
| 1100 | feet oak flooring 3/8 x 1½ face laid | | | | 176.00 |
| 2½ | rolls building paper | | | | 5.00 |
| 25 | lbs nails | | | | 2.50 |
| | Storm windows:- | | | | |
| 10 | 2' x 4' 10" | | | 3.00 | 30.00 |
| 2 | 5' x 3'4" | | | 6.00 | 12.00 |
| 3 | 2'5½" x 3' 10½" | | | 3.50 | 10.50 |
| 1 | 2' x 3'10½" | | | 3.00 | 3.00 |
| | Fitting 16 storm windows | | | | 10.00 |
| | Furnace work | | | | 50.00 |
| | Cartage | | | | 10.00 |
| | This price does not include sanding, filling and varnishing new floor after laid . | | Total:- | | 841.50 |

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— Andrew J. B. Bell
Agency Clerk

APPROVED—

*Director*

Form 37—Req. 8101

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

COPY

Broadview Sask
October 25th. 1939

The Indian Agent
Broadview Sask.

Dear Sir:-

As requested I have this day visited the house of the Reverend Principal at the Round Lake I. R. School.

I find the outside construction very poor. It consists of the following:- ½inch lumber, paper and siding. The paper has perished giving no resistance to wind or cold.

The inside is plastered right to the studs.

The floors are of one thickness. There is no sub-floor as is customary in home construction.

There is no insulating in any part of the house.

The furnace is not doing the heating it should for the reason that there are only 2 cold air pipes 12" in diameter for the whole of the house, none from the upstairs at all. There should be at least two double headers from the upstairs and two more from the ground floor to get results from the furnace.

Yours truly,

Signed. W. R. Webb.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE S.7.

Crooked Lake Agency
Broadview Sask.

October 25th. 1939

Department of Mines and Resources
OCT 28 1939
REGISTERED

Sir:-

With reference to your letter of the 18th. instant to Inspector Dr. Robertson concerning the matter of the necessary repairs to the house of the Reverend Principal of the Round Lake I. R. School in order to make it habitable, the complaint being it was impossible to keep warm in the winter. I this afternoon on the instructions of Dr. Robertson visited this school with Mr. W. Webb of Broadview and thoroughly went into the whole matter.

There are several causes for the cold the most important being that whatever was done satisfaction would not be achieved until the furnace was altered. At present there is not sufficient cold air shafts and as a consequence the cold air stays stationary and does not give the hot air a chance to circulate. To remedy this more cold air shafts would have to be put in and the whole affair remodelled at a cost of $50.00.

The inside walls are too thin and the paper used as building paper when the house was built is perished and there is no resistance for the cold from the walls.

The top part of the house around the eaves and roof has no insulation whatever which also again does not prevent the cold from coming in.

The casings around the windows and doors outside are worn out and need renewing.

The main ground floor is only ordinary flooring with no sub floor and this should be refloored over the present floor with and oak flooring

I may say that within the last two days the plants have already frozen in the house.

I do not know what appropriation the Department have to spend on this house but the Reverend Principal has asked me to convey his wishes that the whole of these repairs be authorised and give him a house in which he can live and also that the Department wire authority for the work to proceed at once as winter seems to have set in already as snow is on the ground and last night it was down to nearly zero.

I am enclosing a booklet showing on page 2 the Perth Blend insulated siding proposed to put on the outside of the house.

I am also enclosing copy of Mr. Webb's letter on the matter and form 37½ enumerating material required and cost of labour.

Your obedient servant,

Wilfred. J. B. Ball.
Agency Clerk.

The Secretary
Indian Affairs Branch
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

File 304-11A U.

Regina, October 25, 1939.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
OCT 28 1939
RECEIVED

Dear Sir:

Re: Your #108-1-5 of October 18,
Principal's Residence,
Round Lake Indian Residential School.

- - - - -

I have arranged with Mr. Ball, Clerk at the Crooked Lakes Agency, to take Mr. Webb, the contractor now building a granary at the Agency, with him to the Round Lake School today and have instructed Mr. Ball to make out a requisition covering the material required and forward it direct to the Department.

I have done this to save delay, as the season is getting late.

With regard to the labour, they have no Indians who are competent to do this work. An outsider will have to be employed as foreman and I have asked Mr. Ball to advise you as to what tradesmen will be necessary.

Yours truly,

Thos. Robertson,
Inspector of Indian Agencies,
Saskatchewan.

The Secretary,
Indian AffairsBranch,
Ottawa.

TR/FMc

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa,
October 30, 1939.

EX'D.

Memorandum:

DEPUTY MINISTER

Re: Round Lake Indian Residential School,
Crooked Lakes Indian Agency,
Electoral District of Melville, Sask.

This building was erected many years ago and parts of it are in a very bad condition of repair. This is especially true of the Principal's living quarters. Dr. Thos. Robertson, Inspector of Indian Agencies for Saskatchewan, and the Indian Agent state that in order to make it habitable for the winter extensive repairs are extremely necessary.

Without being requested to do so Dr. Robertson has obtained the attached quotation of $841.50 from Mr. W.R. Webb of Broadview, Sask. Both the Inspector and the Indian Agent consider that this is a reasonable amount for the repairs required. Funds for the purpose are available in the current year's appropriation and I should appreciate receiving authority to accept Mr. Webb's quotation.

Dr. Robertson states that the cold weather has already set in and consequently the repairs to the Principal's living quarters should be commenced at the earliest possible date.

Director.

PP

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

ADDRESS REPLY TO
PURCHASING DIVISION

WMV/CMcD

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
GENERAL ADMINISTRATIVE OFFICES

PLEASE QUOTE
FILE 30807-15-3 S.

OTTAWA November 3, 1939.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
NOV 4 1939
REGISTERED

Memorandum:

Dr. McGill.

With reference to your memorandum of the 30th ultimo, file 108-1-5, regarding repairs to the Round Lake Indian Residential School, Crooked Lake Agency, and the attached requisition dealing with the material and labour required, will you kindly arrange to send me the original tender submitted by Mr. W. R. Webb, of Broadview, Sask.

W. M. Bailey.
Departmental Purchasing Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

EXD.
A.

AIR MAIL

Ottawa, November 4, 1939.

Dear Sir:

I am enclosing herewith, for your immediate attention, copy of a memorandum received by me from the Departmental Purchasing Agent. It will be necessary to send forward here the original tender submitted to you by Mr. W. R. Webb of Broadview, Sask., before the supplies necessary for the repair of the Round Lake Indian Residential School can be undertaken.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Dr. Thos. Robertson,
Inspector of Indian Agencies,
R e g i n a, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH
G.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
NOV 10 1939
REGISTERED

PLEASE QUOTE
FILE S.7.

Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask.,
Nov. 6., 1939..

Sir:-

Referring to my requisition for repairs Round Lake School Principal's residence as instructed by Inspector Dr. Robertson, today, I beg to enclose letter and tender of W. R. Webb, Broadview.

Your obedient servant,

Wilfred J. B. Ball,
Agency Clerk.

Encl. 2

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa,
November 14, 1939.

EX'D.
A.

Memorandum:

MR. BAILEY

Re: Your file 30807-15-3 Sask.

In reply to your memorandum of the 3rd instant I enclose original tender submitted by W. R. Webb of Broadview, Sask., for repairs at the Round Lake residential school.

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa,
November 14, 1939.

OTTAWA
NOV 15 1939

Memorandum:

MR. BAILEY

Re: Your file 30807-15-3 Sask.

In reply to your memorandum of the 3rd instant I enclose original tender submitted by W. R. Webb of Broadview, Sask., for repairs at the Round Lake residential school.

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Order Nº 28442

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

# Receipt Form

V/CMcD

File No. 30807-15-3 3.

W. R. Webb, Esq., Ottawa, November 7, 1939. 19

Broadview, Sask.

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks."

5 W.J.B. Ball, Esq.,
Clerk-in-Charge, Crooked Lake Indian Agency,
Broadview, Sask.,

| Quantity | DESCRIPTION | UNIT | TOTAL |
|---|---|---|---|
| | The following material for repairing residence of principal of the Round Lake Indian Residential School. | | |
| 16 sets | New window casings 1½ x 5 | | |
| 2 | Door casings 1½ x 5 x 18 | | $15.60 |
| | Labour taking off old casing and putting on new | | 9.00 |
| 2000 ft. | Brantford Insulated Siding , including labour putting on same | | 450.00 |
| 1 ton | Even temp. insulating ceiling and roof | | 50.00 |
| | Labour placing above in roof and ceiling | | 8.00 |
| 1100 ft. | Oak flooring 3/8 x 1½ face laid | | 176.00 |
| 2½ rolls | Building paper | | 5.00 |
| 25 lbs. | Nails | | 2.50 |
| | Storm windows - | | |
| 10 | 2' x 4'10" | 3.00 | 30.00 |
| 2 | 5' x 3'4" | 6.00 | 12.00 |
| 3 | 2'5¼" x 3'10½" | 3.50 | 10.50 |
| 1 | 2' x 3'10½" | 3.00 | 3.00 |
| | Fitting 16 storm windows | | 10.00 |
| | Furnace work | | 50.00 |
| | Cartage | | 10.00 |
| | | | $341.60 |
| | This price does not include sanding, filling and varnishing new floor after laid. | | |
| | Prices F.O.B. Broadview as per your quotation to Indian Agent. | | |

Shipping Instructions: As per instructions of Indian Agent, Broadview, Sask.

Vote 70 Allot. No. 10-691 Date to be delivered:

Encumbrance No. 1710. Earliest possible date.

Freight or Express charges paid.....

Remarks: (Report shortages, if any).....

Branch:..... Date.....

*Signature of Receiving Officer*

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form 78—5M—6-39—26480

Dominion Government,

Dept. Indian Affairs

Winnipeg, Man. Aug. 22-39

Registered

# The J. H. ASHDOWN HARDWARE COMPANY Limited Dr.

For Freight Prepaid | Car No. | Voucher No.

| WAY BILL | Packages | PARTICULARS | WEIGHT | RATE | AMOUNT | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | To express charges on shipment of August 11th, invoice 86011 to Crooked Lake, Sask. | | | | 8.90 |
| | | | 30-11-39. | | | |

J.S.M.

P.O. ...

AGENT ...

...

Privat... Po...

A. Davey

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs

~~1439C-9~~
108-1-5

# The J. H. Ashdown Hardware Co. Limited

H. C. ASHDOWN, PRESIDENT — A. E. DYKES, VICE-PRESIDENT — R. A. GRAHAM, SEC.-TREAS. AND GEN. MANAGER

Winnipeg - Canada

DIAMOND A BRAND — ASHDOWN'S GUARANTEE

WHEN REPLYING REFER TO DEPT. No. 27-NLW.

CLAIMS DEPARTMENT

**RETURNED GOODS**

GOODS RETURNED BY PERMISSION THAT HAVE BEEN FURNISHED CORRECTLY ON CUSTOMERS ORDER WILL BE CREDITED LESS 10 PER CENT

ALL GOODS F.O.B. WAREHOUSE

KINDLY GIVE REGISTER NUMBER AND DATE SHOWN ON INVOICE WHEN WRITING ABOUT GOODS THEREON

NO GOODS MAY BE RETURNED WITHOUT OUR PERMISSION

November 18, 1939.

Department of Mines & Resources OTTAWA NOV 29 1939 DEPUTY MINISTER

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch. NOV 29 1939 REGISTERED

Dominion Government,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Gentlemen:

Attention Mr. R. A. Hoey.
Your File 1939 C-9.

We are again submitting to you our account in amount $8.90, dated August 22nd, representing prepaid express charges on a shipment consisting of - 1 only 16 cell W15 Globelite Glass Jar Type Battery - shipped direct to Indian Residential School, Round Lake, Sask.

Up to the present time you have been unable to identify that account with any of your records, and in order to assist you we are herewith attaching a copy of the original invoice, our No. 38011, August 11th, in amount $202.40. Payment for that invoice was received here covered by cheque No. 18137, accompanied by a form which was headed:

Dept. of Indian Affairs Branch.

Above cheque was issued from Treasury Office, Royal Bank Bldg., Ottawa, Ont.

In view of the fact that you have made settlement of our invoice in full, it is more than likely that with the above information, you will now be in a position to authorize payment of our express account in amount $8.90.

(forward)



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Should you desire further information concerning this transaction, will you kindly drop us a further line, addressing your communication to the writer?

Yours truly,

THE J. H. ASHDOWN HARDWARE CO., LIMITED,

per

NLW/ET

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

# REQUISITION FOR SUPPLIES

Dec. 11., 19 39

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

.....

Order No. .....

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

storm windows for dining room, Round Lake I. R. School

VOTE ..... Allotment .....

SHIP TO Revd. Principal,
Round Lake I. R. School,
Stockholm, Sask..

Purpose for which required .....

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

| Quantity | | Quantity on hand (1) | Quantity used per month (2) | Unit Price | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| 7 | storm windows 46" x 25" | | Net | 2.55 | $17.85 |

Price Quoted by County Lumber Co. Broad—

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— Wm. J. B. Ball
Agency Clerk.

APPROVED—

*Director*

Form 37—Req. 8101

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

Sask Vale

108-1-5

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE S.7.

G.

Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask.,
Dec. 11., 1939..

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
DEC 15 1939
REGISTERED

Sir:-

The Revd. Principal of the Round Lake I. R. School writes as follows:-

"In looking over our estimates for the last two years I note the requests that have been made for storm windows for our dining room. Dear knows, these same requests may have been made over several years. However I think it is high time that something was done about it. It is a very small request and yet a very necessary one.

We require seven storm windows, 46" x 25" for our dining room windows. These windows are about level with the ground and get the full sweep off the surface. There should be plenty remaining in the grant for this school to cover this small emergency. I certainly would be delighted if you would use your good offices to have this request made known in as forceful a way as possible. It would be a great blessing if we could have them as quickly as possible so we may get the benefit of them this winter."

I am enclosing form 37½ covering the same.

Your obedient servant,

Wilfred J. B. Ball,
Agency Clerk.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Ottawa,
December 18, 1939.

EX'D.
A.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 11th instant you are authorized to expend an amount of $17.85 in purchasing 7 storm windows for use at the Round Lake school.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. W.J.B. Ball,
Crooked Lake Indian Agency,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

## INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Revd. A. C. Huston,
Principal,
Round Lake I.R. School,

ADDRESS Stockholm,
Sask..

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

| VOTE | | AGENCY | |
|---|---|---|---|
| ALLOT. | E. R. | AMOUNT | |
| | | | |
| TOTAL | | | |

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE.....

| DATE | SERVICE | AMOUNT |
|---|---|---|
| Dec. 23 | To allowance for night watchman at the Round Lake I. R. School for the quarter ending December 31 1939. | |
| | Three months at $40.00 per month | 120.00 |
| | Auth: Ottawa 108-1-5 22.3.35 | |
| | Voucher No.625 | |
| | 26.12.39 | |
| | One Hundred and Twenty.....00/100 TOTAL | $120.00 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 8420

VOUCHER No. 625

Agency Clerk.
Agent

DATE Dec. 23., 1939..

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

EXD.

Letter No.....

CROOKED LAKE AGENCY
DEC 23 1939
BROADVIEW, SASK.

Office of the ..... Indian Agency,

..... 19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 625,

amounting to $ 12.7- in favour

of Rev A C Shaw
Roiner Lake I R School
Saskatchewan Bank.

for Night watchman at school
Quarter ending Dec 31. 1939

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 108-1-5 dated 22/12/38

Your obedient servant,

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
DEC 26 1938
REGISTERED

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

**Form No. I.A. 518**
Regn. 8420

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# STATEMENT

Dec 7 1939

Al Department of Mines & Resources
Ottawa

In a/c With W. R. Webb

Builder

TERMS Broadview Sask

| | | | |
|---|---|---|---|
| To Repairing Residence & Principal of Pound Lake Indian Residential School | | | |
| All Material and labour | | $84 | 60 |
| Order No 28442 | | | |
| File No 30807-15-3 S | | | |

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

## INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO W. R. Webb.

ADDRESS Miller,

Brandview,

Sask..

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

| VOTE | | AGENCY | |
|---|---|---|---|
| ALLOT. | E. R. | AMOUNT | |
| | | | |
| TOTAL | | | |

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

| DATE | | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| Dec. | 7 | To supplying material and labor in repairing house of Principal at Round Lake I.R.School as per statements attached | 841. | 60 |
| | | Purchase Order No.28442 | | |
| | | File 30807-15-3.8 Nov. 7., 1939.. | | |
| | | Allotment 76-10-691 | | |
| | | E.R.No.1710 | | |
| | | Voucher No.507 | | |
| | | | | |
| | | Eight Hundred and Forty-one.....60/100 TOTAL | $841. | 60 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agency Clerk. *Agent*

Dec. 20., 1939..

FORM No. I.A. 506
R. 8420

VOUCHER NO. 507

DATE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

THE WOMEN'S MISSIONARY SOCIETY
United Church of Canada

REV. A. C. HUSTON,
Principal

STOCKHOLM,
Saskatchewan

Dec.6th./39.

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Can.

Dear Sir:

This is to certify that I have read carefully the order sheet given to Mr.Webb of Broadview to guide him in the Repair work to be done on the Principal's residence at the Round Lake school.The said work is now completed and after careful examination I can assure you it was done in every detail as your orders stipulated and to my own personal satisfaction.

Let me take this opportunity of thanking the department for their generous response in this emergency and the manner in which it was acted upon.I remain,

Yours truly,

A. C. Huston.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

CROOKED LAKE AGENCY
DEC 21 1939
BROADVIEW, SASK.

Office of the ..... Indian Agency,

..... 19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 587,

amounting to $ 841 60 in favour

of Mr Rhett Broadview

for repairs to Principal's house Round Lake Day School

This expenditure was authorized by Departmental Ro. 28462

Letter No..... dated.....

Your obedient servant,

Indian Agent

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
DEC 26 1939
REGISTERED

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

**Form No. I.A. 518**
Regn. 8420

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca




Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

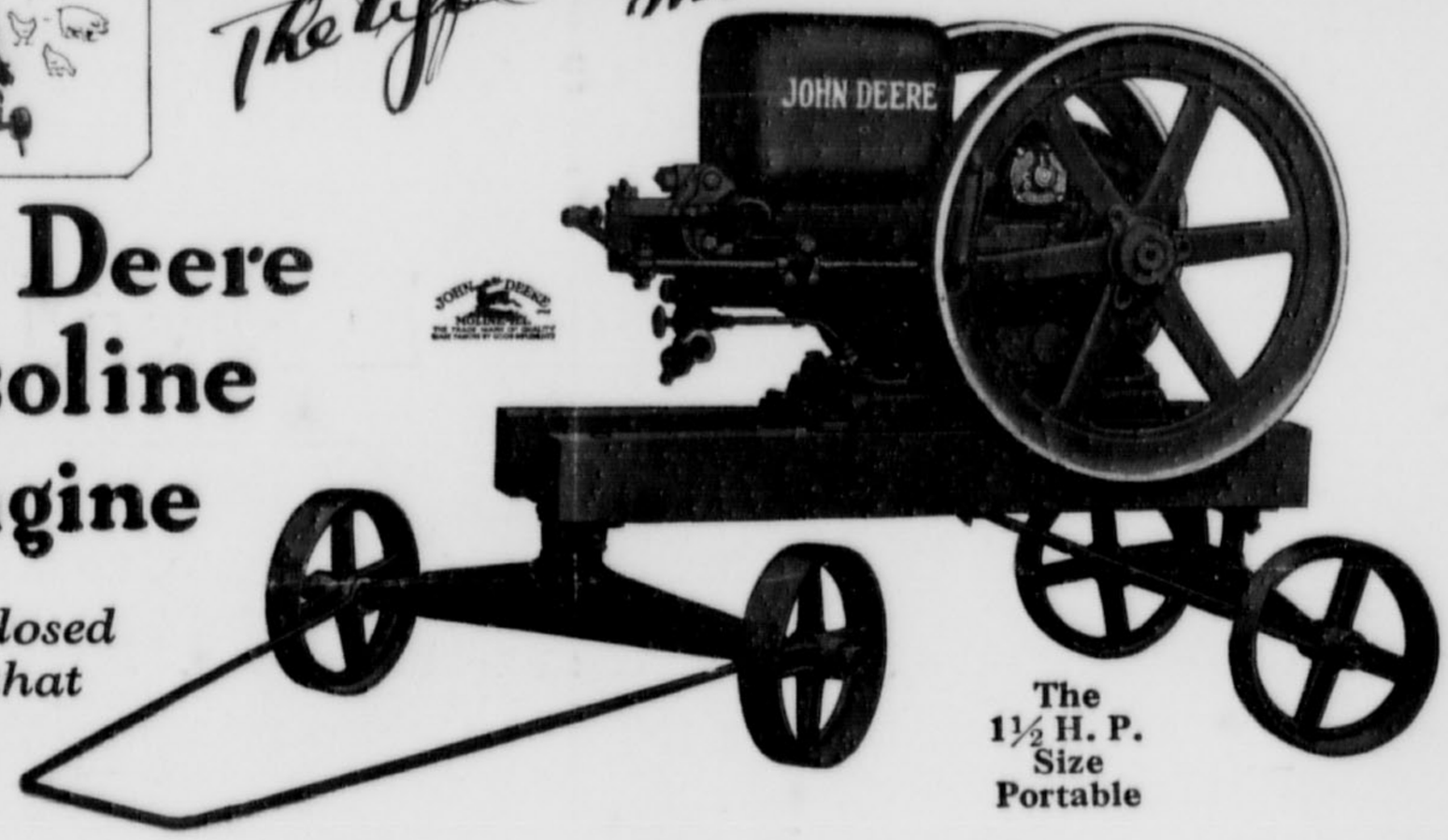
Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



*The type the required to be truck.*

# John Deere Gasoline Engine

*—The Enclosed Engine that Oils Itself*




**The 1½ H. P. Size Portable**

## You Owe Yourself This Labor-Saver

Saving of time and labor on the farm never was so important as it is today. This is proved by the fact that larger machinery units are fast replacing the less efficient, small capacity machines.

It is important to save time and labor in doing the tedious jobs around the farm. The time that is saved is available for other important duties.

John Deere Engines are saving time, saving muscle and doing away with many tedious jobs for thousands of farmers.

Pumping water, shelling corn, running the grindstone, the emery wheel, sawing wood, grinding feed—John Deere Engines will do all of these jobs and many more.

Consider the time and labor they will also save for the womenfolks—wash days will be easier days on them. Churning, pumping water and cream separating will no longer be time- and muscle-taking jobs.

From one job to another this chore boy will work its way into the favor of every one in the family and you'll be surprised at the low cost for fuel and oil.

The following pages tell about the John Deere line of engines, the enclosed engines that oil themselves.

You are sure to be impressed with their advanced design, their safety and convenience. Built to the John Deere high standard of quality, you are assured of a faithful servant which will give you many years of low-cost and satisfactory service.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

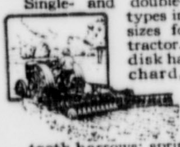
# JOHN DEERE QUALITY EQUIPMENT *for* YOUR FARMING OPERATIONS



**Tractors**
Three-plow size for the heavier farm jobs; two-plow size general purpose standard-tread and wide-tread types for all farm work, including planting and cultivating corn, cotton and other row crops; orchard type two-plow size for orchard work.

**Engines**
A line of enclosed engines that oil themselves. Built in a variety of sizes, including a 42 H. P. engine for heavy work. Special direct-drive pumping outfit. Pump jacks. Farm concrete mixer.

**Harrows**



Single- and double-action disk types in a variety of sizes for horses or tractor. Special disk harrows for orchard, vineyard, truck garden and cover-crop work. Spike-tooth harrows; spring-tooth harrows and weed destroyers for horses or tractor. Stalk cutters, one- and two-row.

**Grain Elevators**
Three types: portable and stationary types for ear corn and all small grains, including rice; portable type for small grains only. For operation with horses or engine.

**Corn Shellers**
For hand and power use. Spring and cylinder types.



**Grain Drills**
Fluted force feed and double-run feed. Single and double-disk, hoe and shoe furrow openers. All sizes from one-horse size to 24-foot size. Power lift for horse- or tractor-drawn drills. Broadcast seeders, lime, calcium chloride sowers, fertilizer grain drills, low down press drills, deep furrow drills, big box sowers and endgate seeders.

**Wagons and Trucks**
Furnished in different types and sizes to meet all farm needs.

**Manure Spreaders**
Both single-beater endless-apron and three-beater tight-bottom types and power-driven tractor spreader. Also lime-spreading attachment.

**Plows**



All sizes and types for use with horses or tractors. Moldboard types equipped with genuine John Deere steel or chilled bottoms. Disk plows; middlebreakers; listing plows.
Disk Tillers in three sizes.

**Planters**
One-, two-, three- and four-row sizes for corn, cotton, peanuts, beets, beans and other seeds. Both walking and riding types. With or without fertilizer attachment. Special 4-row beet and bean planters.

**Hay Machinery**



High-lift mower; tractor-drawn mower; side-delivery rake; single- and double-cylinder, combination raker bar and cylinder and plain raker-bar loaders; overshot stackers; sweep rakes, sulky rakes; motor presses; pull-power presses; windrow balers.

**Cultivators**
One-, two- three- and four-row for surface-planted crops; one-, two-, three-, four- and five-row for listed crops. Field cultivators with stiff or spring teeth. Alfalfa cultivators. Special two-, three-, and four-row beet and bean cultivators. Orchard cultivators with stiff or spring teeth, for horses or tractor. Rotary hoes. Rod weeders.

**Potato Machinery**



One-row horse-drawn and two-row tractor- and horse-drawn planters, with or without fertilizer attachments. Two-row tractor-drive diggers. One-row diggers—ground drive, engine-drive and tractor-drive. Potato hoes and hilling attachments. One- and two-row fertilizer distributors. Potato seed cutters.

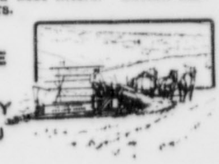


**Listers**
One-, two-, and three-row for cotton, corn and other crops. Tractor- and horse-drawn.

**Harvesting Machinery**
Combines and threshers. Grain binders, corn binders, rice binders, for either horses or tractor. Power-driven one- and two-row corn pickers. Kaffir headers. Riding beet lifters. Cotton harvesters.



Your
JOHN DEERE DEALER
IS ALWAYS READY TO SERVE YOU



A-121-34-8

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE S.7.

Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask.,
Dec. 20., 1939..

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
REGISTERED

Sir:-

The Revd. Principal of Round Lake I.R.School writes as follows:-

"The 1½ horsepower engine that pumps the water for the school residence has absolutely gone hay wire. We have had to haul water in barrels for kitchen and laundry purposes and our toilets for lack of water have been out of commission. If the building caught fire we would have nothing but the hand fire extinguishers with which to combat it. It is really a very bad predicament to be in.

The engine that has served our needs in this capacity is so old that when we called up the international People for parts it out dated all their records. This is one engine for the safety and welfare of the children and school property should be in A.1. condition.

You will note I have enclosed a folder descriptive of the type engine we require. George Lamont Ford Agent in Whitewood has them in stock and would suppdy same for around ninety dollars and would no doubt give us ten dollars for the old engine. Would you kindly see this matter is dealt with as soon as possible as it represents the vital part of our water system which is according to my best knowledge a responsibility of the department. It would be a terrible thing if a fire broke out in the school similar to the one we had last year and we had no water pressure to cope with it. We found in combating the fire last yearthat it was the water and not the fire extinguishers that saved the day. Type of engine required enclosed."

Your obedient servant,

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Wilfred J. B. Ball,
Agency Clerk.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Ottawa,
December 28, 1939.

EX'D.
A.

Dear Sir:

In view of the contents of your letter of the 20th instant you may purchase a new engine for pumping the water at the Round Lake Indian Residential School. It is noted that you can secure this at a cost of $90.00 and that you can also obtain an allowance for the old engine.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. W.J.B. Ball,
Indian Agency,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

# ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

THE WOMEN'S MISSIONARY SOCIETY
United Church of Canada

REV. A. C. HUSTON,
Principal

STOCKHOLM,
Saskatchewan

Dec.29,1939.

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch
JAN 2 1940
REGISTERED

Dep't. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sirs,

Would you kindly inform me as to the procedure I should follow in arranging to have a Boiler Inspector visit our school in the near future?

Not having been here long, I am not in a position to state just how long it is since there has been an Inspector here, but the pipes are in poor condition, and I would like to have the advice of an expert as soon as possible.

Thank you for your co-operation in this important matter.

Yours truly,

A. C. Huston

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Ottawa,
January 4, 1940.

Reverend Sir:

I am in receipt of your letter of the 29th ultimo with reference to the inspection of the boilers at the Round Lake Indian Residential School. I am writing to Mr. Ball whom you should consult in the matter.

In future the Department would appreciate it if you would forward your communications through the Indian Agent's office and not direct to the Department.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Rev. A. C. Huston,
Principal,
Round Lake Indian Residential School,
Stockholm, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Ottawa,
January 4, 1940.

EXD.
A.

Dear Sir:

The following letter dated December 29 has been received from Rev. A. C. Huston, Principal of the Round Lake Residential School:

"Would you kindly inform me as to the procedure I should follow in arranging to have a Boiler Inspector visit our school in the near future?

"Not having been here long, I am not in a position to state just how long it is since there has been an Inspector here, but the pipes are in poor condition, and I would like to have the advice of an expert as soon as possible.

"Thank you for your co-operation in this important matter."

For your information I enclose a copy of our reply.

If you consider that the boilers at the Round Lake School should be examined in order to avoid any danger of explosion you should communicate with the Boiler Inspection Branch of the Provincial Government of Saskatchewan. These offices are located in Regina.

You will note from Mr. Huston's letter that he states the pipes are in poor condition. If so, you should report on them. This is not a matter on which any Boiler Inspector would have any right to submit a report.

Mr. W.J.B. Ball,
Indian Agency,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

It should be kept in mind that as the end of the fiscal year is rapidly approaching our funds are practically all assigned and it will not be possible to consider any heavy expenditure at the Round Lake School between now and the end of March. We have already dealt very fairly with this school during the previous part of the current fiscal year.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

1920

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5 1.

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 3.7.

Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask.,
Jan. 17., 1940.

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch
JAN 20 1940
REGISTERED

Sir:-

I have to report in reference to your letter 108-1-5 of the 4th. instant concerning the Round Lake I. R. School I yesterday visited this school with Mr. George Holloway, the plumber of Broadview.

I find the Boiler badly needs inspecting and I have requested the Provincial Government to send an Inspector out.

The work needed urgently is as follows:
School Building

Furnace is smoking badly and the smoke comes up through the building.
It needs overhauling and recementing and additional cold air pipes.
Estimated cost including labor $13.50

Toilets Main School Residence

There are about 10 toilet bowls, 2 are completely scaled up and not usable, others are partially scaled up and all need scaling as soon as possible as at present it is most un-sanitary.
To put in satisfactory condition, labor $7.00

Boiler New T and nipple needed. Now leaking badly and pipes adjoining need adjusting including labor $2.25

Mileage to and from Broadview $5.00

Total:- $27.75

Other work which is needed includes complete over hauling of the water system and sanitary arrangements but that is not needed urgently at present and can be dealt with later on.

Your obedient servant,

Eben A.W.R.McKenzie,
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Ottawa,
January 22, 1940.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 17th instant you may expend an amount not exceeding $27.75 in making urgent repairs at the Round Lake Indian Residential School.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. E.A.W.R. McKenzie,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

GENUINE FORD PARTS

Laboratory Shop Service

SALES AND SERVICE

WHITEWOOD, SASK. AND BROADVIEW.

Jan. 3rd. 1940

Dept. of Indian Affairs.

IN ACCOUNT WITH

# GEO. V. LAMONT

PHONES: Day-44 Night-8

| | | To Account Rendered | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Jan. | 3 | John Deere Model "E" stationary | | | | |
| | | engine | 90 | 00 | | |
| | | Credit by used engine (junker) | 5 | 00 | | |
| | | | | | | |
| | | Balance | | | 85 | 00 |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | Authority of Mr. A. C. Huston | | | | |
| | | Round Lake Indian Residential School. | | | | |

USE ONLY GENUINE FORD PARTS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

## INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Geo. V. Lamont,

ADDRESS Whitewood, Sask..

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

| VOTE | | AGENCY | |
|---|---|---|---|
| ALLOT. | E. R. | AMOUNT | |
| | | | |
| TOTAL | | | |

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

| DATE | SERVICE | AMOUNT |
|---|---|---|
| Jan. 3 | To a new engine for pumping the water at the Round Lake I. R. School as per statements attached | 85.00 |
| | Auth: Ottawa 108-1-5, Dec. 28., 1939 | |
| | Voucher No.698 | |

TRIPLICATE FOR FILE
23.5.40
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay

| | | |
|---|---|---|
| | Eighty-five.....00/100 TOTAL | $85.00 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Edward McKinney
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 8420

VOUCHER NO. 698

DATE Jan. 26., 1940..

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the Qu'Appelle Lakes Indian Agency,

Feb 22 1940

BROADVIEW, SASK.

19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 698,

amounting to $ 85.00 in favour

of Geo V. Lamont, Whitewood, Sask.

for Heat engine for water pumping R.C. School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 108-1-5 dated Dec 28, 1939

Your obedient servant,

Eben A.W.R. McKenzie

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

**Form No. I.A. 518**
Regn. 8420

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Order No 2097

## RECEIPT FORM

This order number to appear on all packages and invoices

File No. 10-2-5

Geo. V. Vincent, Ottawa, May 30, 1940.

Whitecod, Sask.

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks".

Invoices already received.

| QUANTITY | DESCRIPTION | UNIT | TOTAL | |
|---|---|---|---|---|
| | (For Round Lake Indian Residential School) | | | |
| 1 | John Deere, Model "E" stationary engine, 12 H.P. for pumping water at school | | $90.00 | |
| | Less credit for one used engine | | 5.00 | |
| | | | $85.00 | |

Prices F.O.B. Round Lake Indian Residential School, as per your of

SHIPPING INSTRUCTIONS Already installed.

Vote 26 Primary 10-490 Date to be delivered:

Encumbrance No. RECEIVED

Freight or Express charges paid

Remarks: (Report shortages, if any)

Branch Date

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

*Signature of Receiving Officer*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa,
February 27, 1940.

Dear Sir:

With reference to the attached voucher No. 746 amounting to $27.75 in favour of G.A. Holloway for repairing the furnace and cleaning the toilets and drains it will be necessary to show the number of hours the workmen were employed and the rate per hour. The exact dates on which they were employed should also be stated.

Detailed information should be given with reference to the charge of $4.50 for mileage.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. E.A.W.R. McKenzie,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Ottawa,
May 14, 1940.

Memorandum:

MR. BAILEY

The attached account covers the cost of a new engine for pumping the water at the Round Lake School. Purchase of this was authorized as it was immediately required. In this regard I quote from a letter received from the Acting Indian Agent on December 20, 1939:

"The 1½ horsepower engine that pumps the water for the school residence has absolutely gone hay wire. We have had to haul water in barrels for kitchen and laundry purposes and our toilets for lack of water have been out of commission. If the building caught fire we would have nothing but the hand fire extinguishers with which to combat it. It is really a very bad predicament to be in.

"The engine that has served our needs in this capacity is so old that when we called up the international people for parts it out dated all their records. This is one engine for the safety and welfare of the children and school property should be in A.1. condition.

"You will note I have enclosed a folder descriptive of the type engine we require. George Lamont Fort Agent in Whitewood has them in stock and would supply same for around ninety dollars."

It would be appreciated if you would issue purchase order so that the account may be paid.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Regina, Feb.15, 1940.

Rev. A.C. Huston,
Principal,
Round Lake Indian Res. School,
Stockholm, Sask.

Dear Sir,

I have now received a report from our sanitary Officer, Mr. J.E. Hockley, in connection with the plumbing system at the Round Lake Indian Residential School.

The report is very discouraging. Mr. Hockley states that in his opinion the system is in such bad condition it cannot be improved short of complete replacement. I quote from Mr. Hockley's report: "The system is in a very poor state of repair, and in my opinion requires replacing and not over-hauling. There are only four clean-outs in the entire building. All visible stacks, drains, and waste-pipes are full of holes which have been plugged with wooden pegs. The holes have been bored from time to time to permit the insertion of rods for clearing obstructions. Ceilings and walls even to the third floor show stain and plaster breakage due to leakage of pipes or from overflowing fixtures.

The waste pipes, stacks and floor drains are heavily corroded. One length of 1½ inch pipe shown to me was so heavily corroded that there was only about ¼ inch opening remaining. Fixtures, particularly closet bowl water seal chambers were so heavily corroded the services of a plumber was necessary to clear them. One closet was completely plugged.

In the basement a two inch pipe was carried from the laundry tub waste up to and along the ceiling to the soil stack, then downward and connected to the stack near the floor level. This was apparently supposed to be a vent.

A four inch stack rising through the dining-room ceiling terminates in the boy's playroom. At one time a water closet was connected to it at this point, but the water closet has been removed, and the stack has been reduced to a two inch pipe and apparently carried into the ceiling above and is deflected a few feet and is carried through the boys' and girls' dormitories as a vent.

As shown in the sketches submitted, there is only one staff bathroom which contains one water closet, and there are a total of five water closets in three different rooms for the pupils. No separate accommodation has been provided for the male members of the staff.

The septic tank contained about four feet of sludge and has not been cleaned out for a considerable length of time. At various points along the drain from the building to the septic tank and between the septic tank and absorption field, the pipe had to be broken to enable the operators to insert the cleaning rods so that obstructions could be removed. The discharge pipe from the septic tank was apparently solidly plugged and some of the tile drains in the absorption field are completely plugged and not operating. Furthermore, the sewer pipe to the septic was reduced from six inches to four inches where it enters the tank. the siphon had to be broken into so that it could be cleaned and obstructions removed. The liquid level in the septic tank had at one time risen to a height several feet above the inlet and outlet pipes with the

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

result that sewage backed up into the building."

It is quite obvious that the plumbing system at the school is in a very bad condition, and it seems to me that it was not properly installed in the first place. Furthermore, there are said to be seventy to eighty pupils, yet there are only five water closets and no urinals for the boys. In addition, the water closets are located at various points in the building with not more than two in any one location.

It is also evident that insufficient attention has been given to the operation of the septic tank. No system of sewage treatment will eliminate solids or convert them entirely to a liquid form. Consequently, the resulting sludge must be removed from treatment units periodically. The septic tank at the school is scarcely large enough for the requirements, but regardless of the size it could not function properly unless the sludge is removed before it accumulates to a depth in excess of about two feet. Cleaning operations may have to be carried out two or three times a year or oftener.

I trust that this matter will be brought to the attention of the proper authorities and that early action will be taken to correct the many faulty conditions in the plumbing system. If such action is not taken, it may be necessary to close off the water waste system entirely.

Yours truly,

J.G. Schaeffer, B.Sc.,
Sanitary Engineer.

Dep't of Public Health
Div. of Sanitation
Gov. of Prov. of Sask.
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH
G.

PLEASE QUOTE
FILE S.7.

Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask.,
Feb. 27., 1940..

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch
MAR 4 1940
REGISTERED

Sir:-

I beg to enclose herewith report submitted by the Provincial Department of Public Health of their inspector recently made at the Round Lake I. R. School.

The Reverend Principal in submitting this report asks whether it would not be cheaper to build a new school and states the lighting system is in about the same condition.

Your obedient servant,

Eben A.W.R.McKenzie,
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Department of Indian Affairs

# A. L. WALL

DEALER IN

GENERAL HARDWARE, OILS, PAINTS AND MACHINERY

SOLD TO Round Lake Mission
Rev. Huston

STOCKHOLM, SASK. 193

ACCOUNTS DUE MONTHLY

10 PER CENT. INTEREST CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

Commercial Printers, Ltd., Regina, Sask. 1M-9899-6-36

| DATE | PARTICULARS | FOL. | DR. | CR. | BALANCE |
|---|---|---|---|---|---|
| Sept 28 | 8 - 10X12-4 light Storm Sash | | 17 80 | | |
| | + Freight | | 1 44 | | |
| | | | 19 24 | | |

FOR ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
A. L. Huston
Principal

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

## INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO A. L. Wall,

ADDRESS Stockholm,
Sask..

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

| VOTE | | AGENCY | |
|---|---|---|---|
| ALLOT. | E. R. | AMOUNT | |
| | | | |
| TOTAL | | | |

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

| DATE | | SERVICE | AMOUNT |
|---|---|---|---|
| Dec. | 28 | To material to make storm windows at the Round | |
| | | Lake School, freight receipt attached | |
| | | as per statements attached | 19.24 |
| | | Auth: Ottawa 108-1-5 Dec. 18.. 1939.. | |
| | | Voucher No.749 | |
| | | 6.6.40 | |
| | | Nineteen.....24/100 TOTAL | $19.24 |

DUPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pass.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Edmund McKenzie
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 9531

VOUCHER NO. 749

DATE Feb. 23.., 1940..

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

**DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES**

**INDIAN AFFAIRS BRANCH**

Letter No.....

CROOKED LAKE AGENCY FEB 23 1940 BROADVIEW, SASK.

*Office of the* ..... *Indian Agency,*

..... *19*.....

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 749 ,

Department of Mines and Resources Indian Affairs Branch MAR 4 1940 REGISTERED

*amounting to $* 19 2nd *in favour*

*of* Stockholm Bank

*for* Rhodes Scholarship Law School

*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No.* 108-1-5 *dated* 15 Jan 1940

*Your obedient servant,*

Ebenezer McKenzie

1940 *Indian Agent*

*The Secretary,*
*Indian Affairs Branch,*
*Department of Mines and Resources,*
*Ottawa*

**Form No. I.A. 518**
Regn. 8420

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa,
March 5, 1940.

Dear Sir:

I am in receipt of your letter of the 27th ultimo enclosing report submitted by an inspector of the Provincial Department of Public Health regarding the plumbing system at the Round Lake Indian Residential School.

The Department has no funds available at the present time for doing this work and due to the dissolution of Parliament it is impossible for me to state definitely what funds will be available for the fiscal year 1940-41.

The Departmental architect is in Western Canada at the present time and if at all possible he will visit Round Lake on his return trip to Ottawa. If he can find the time I am instructing him to wire you and you can arrange to meet him and take him to Round Lake.

Part of the inspector's report reads as follows:

"It is also evident that insufficient attention has been given to the operation of the septic tank. No system of sewage treatment will eliminate solids or convert them entirely to a liquid form. Consequently, the resulting sludge must be removed from treatment units periodically. The septic tank at the school is scarcely large enough for the requirements, but regardless of the size it could not function properly unless the sludge is removed before it accumulates to a depth in excess of about two feet. Cleaning operations may have to be carried out two or three times a year or oftener."

Mr. E.A.W.R. McKenzie,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Please inform the Principal that the management of the school is expected to arrange for cleaning the septic tank at regular intervals. You will note that the inspector suggests that this work should be done at least two or three times a year.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Copy on 1-1-5

Ottawa,
March 5, 1940.

Memorandum:

DIRECTOR

Surveys & Engineering Branch

I am in receipt of your memorandum of February 29 in which you advise that the senior architect, Mr. C. H. Buck, left on March 2 to make inspection of the various building projects in the West.

If at all possible it would be appreciated if you would arrange to have Mr. Buck visit the Round Lake Indian Residential School. This school is situated near Stockholm, Sask., and is a very old building. Recent reports indicate that the plumbing and electrical systems require rather extensive repairing. Under these circumstances we would like to have a report from Mr. Buck regarding the building stating whether or not he considers it advisable to expend any large amount of money in repairing it.

In the event of Mr. Buck's finding it possible to visit Round Lake he should proceed to Broadview, Sask., where our Agent, Mr. E.A.W.R. McKenzie, resides. It would be advisable for him to notify Mr. McKenzie two or three days before he reaches Broadview and Mr. McKenzie will arrange to meet him and drive him to the Round Lake School.

H. Thomas

Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Mar. 8., 1940..

*M* Crooked Lake Indian Agency,
Broadview, Sask..

*In Acct. with* G. A. Holloway,
Broadview, Sask..

TERMS

| | | | |
|---|---|---|---|
| Feb. 1-2. | Water Pan | | 7.50 |
| | Clean out cover | | .40 |
| | Welding Ash pot door | | .60 |
| | Furnace cement 10lbs. @ 12¢ | | 1.20 |
| | 9 ft. 15" Pile @ 45¢ | | 4.05 |
| | 3 - 15" Elbows @ $1.00 | | 3.00 |
| | Labor on furnace 5 hrs. @ 70¢ | | 3.50 |
| | Labor cleaning closet bowls 4 hrs. @ 75¢ | | 3.00 |
| | Mileage 64 miles @ 7¢ from Broadview to Round Lake School & return via Whitewood | | 4.50 |
| | | | $27.75 |

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

## INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO G. A. Holloway.

ADDRESS Broadview, Sask..

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE .....

| VOTE | | AGENCY | |
|---|---|---|---|
| ALLOT. | E. R. | AMOUNT | |
| | | | |
| TOTAL | | | |

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

| DATE | | SERVICE | AMOUNT |
|---|---|---|---|
| Feb. | 9 | To cleaning toilets and drains and repairing furnace at Round Lake I. R. School, as per tender submitted as per statements attached | 27.75 |
| | | Auth: Ottawa 108-1-5 Jan. 22., 1940.. | |
| | | Voucher No.746 | |
| | | DUPLICATE FOR FILE 12.2.40 together in duplicate detached for Accountant to pay. | |
| | | Twenty-seven.....75/100 TOTAL | 27.75 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Ebenezer McKenzie
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 9531

VOUCHER NO. 746

DATE Feb. 17., 1940..

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE V.1.

G.

Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask.,
Mar. 8., 1940..

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAR 11 1940
REGISTERED

Sir:-

With referance to your letter 108-1-5 of the 27th. ultimo, I beg to enclose Voucher No.746 with corrected account of Mr. G.A.Holloway.

Your obedient servant,

Eben A.W.R.McKenzie,
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

## INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Revd. A.C.Huston,
Principal,
Round Lake I.R.School,

ADDRESS Stockholm,
Sask..

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE .....

| VOTE | | AGENCY | |
|---|---|---|---|
| ALLOT. | E. R. | AMOUNT | |
| | | | |

TOTAL

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

| DATE | SERVICE | AMOUNT |
|---|---|---|
| Mar. 27 | To allowance for night watchman at the Round Lake I.R.School for the quarter ending Mar. 31., 1940.. | |
| | Three months at $40.00 per month | 120.00 |
| | Auth: Ottawa 108-1-5 22.3.35 | |
| | Voucher No. 871 | |
| | DUPLICATE FOR FILE Vouchers in duplicate detached for Accountant to keep 30-3-40 | |
| | One Hundred and Twenty.....00/100 TOTAL | $120.00 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Ebenezer Lemaire
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 9531

VOUCHER NO. 871

DATE Mar. 26., 1940..

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Dept. of Mines & Resources
Indians Branch
MAR 30 1940
REGISTERED

CROOKED LAKE AGENCY
MAR 26 1940
BROADVIEW, SASK.

EX'D.

Letter No.....

Office of the.....Indian Agency,

.....19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 87/,

amounting to $ 120 77/100 in favour

of Rev. A. C. Shuster
Roman Catholic School
Cloverdale Alberta

for Night watchman Theatre ending 31/3/40.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 108-1-5 dated 22. 3. 35

Your obedient servant,

Edmund Knapman

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Regn. 9070

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

## INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Revd. A. C. Huston,
Principal,
Round Lake I. R. School,

ADDRESS Stockholm,
Sask..

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE .....

| VOTE | | AGENCY | |
|---|---|---|---|
| ALLOT. | E. R. | AMOUNT | |
| | | | |
| TOTAL | | | |

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

| DATE | SERVICE | AMOUNT |
|---|---|---|
| Apr. 20 | To allowance for night watchman at the Round Lake I.R.School for the month of April 1940.. at $40.00 a month | 40.00 |
| | Auth: Ottawa 108-1-5 22.3.35 | |
| | Voucher No.17 | |
| | 26. x. 40 | |
| | Forty.....00/100 TOTAL | $40.00 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

G. A. Havers
Indian Agent

FORM No. I.A. 506
R. 9531

VOUCHER NO. 17

DATE April 19., 1940..

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

*Office of the* Crooked Lake *Indian Agency,*

Broadview, Sask. Apr. 20 *19* 40

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 17 ,

*amounting to $* 40.00 *in favour*

*of* Revd. A.C.Huston, Principal, Round Lake I.R.School,
Stockholm, Sask..

*for* night watchman at Round Lake School Apr./40

*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No.* 108-1-5 *dated* 22.3.35

*Your obedient servant,*

G. A Harris

Actg Indian Agent

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
APR 23 1940
REGISTERED

*The Secretary,*
*Indian Affairs Branch,*
*Department of Mines and Resources,*
*Ottawa*

**Form No. I.A. 518**
Regn. 7638

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

[redacted]CE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE V-1

Crooked LakeIndian Agency,
Broadview, May8th, 1940.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAY 13 1940
REGISTERED

Dear Sir:

Mr.George V Lamont of Whitewood informs me that he has not received payment for a John Deere stationary engine supplied for use at Round Lake School.

According to records in this office, Vo.No.698 in the amount of $85 was forwarded from this office on or about Jan.26,1940.

Will you please check this and advise me if this account has been paid.

Your obedient servant,

G. A. Havers

G.A.Havers,
Clerk in charge.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources.
OTTAWA, Canada.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Ottawa,
May 14, 1940.

Memorandum:

MR. BAILEY

The attached account covers the cost of a new engine for pumping the water at the Round Lake School. Purchase of this was authorized as it was immediately required. In this regard I quote from a letter received from the Acting Indian Agent on December 20, 1939:

"The 1½ horsepower engine that pumps the water for the school residence has absolutely gone hay wire. We have had to haul water in barrels for kitchen and laundry purposes and our toilets for lack of water have been out of commission. If the building caught fire we would have nothing but the hand fire extinguishers with which to combat it. It is really a very bad predicament to be in.

"The engine that has served our needs in this capacity is so old that when we called up the international people for parts it out dated all their records. This is one engine for the safety and welfare of the children and school property should be in A.1. condition.

"You will note I have enclosed a folder descriptive of the type engine we require. George Lamont Fort Agent in Whitewood has them in stock and would supply same for around ninety dollars."

It would be appreciated if you would issue purchase order so that the account may be paid.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Ottawa,
May 15, 1940.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 8th instant a cheque will go forward shortly to Mr. George V. Lamont in payment of the stationary engine supplied to the Round Lake Residential School.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. G. A. Havers,
Clerk-in-Charge,
Crooked Lakes Indian Agency,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

AJB

IA 1556-11

May 3rd, 1940.

Memorandum:

Mr. Wardle

Re: Round Lake Indian
Residential School,
Stockholm, Sask.

With reference to the memorandum from the Director of the Indian Affairs Branch dated March 5th last, wherein we were requested to have our Architect carry out an inspection at the above, I am forwarding herewith copies, in duplicate, of Mr. Buck's report. You will observe that the building is old and is in a poor state of repair.

Encls.

It would appear that to carry out major repairs to any of the services, without including general repairs to the whole building, would be uneconomical. It is understood, however, that the Department of Public Health of the Province of Saskatchewan will demand some action in regard to the plumbing.

It is estimated that the cost of work involved for both repairs and new work would be approximately as follows:

| | |
|---|---|
| Plumbing system ..... | $1,250.00 |
| Electrical system ..... | 550.00 |
| General repairs to structure other than the above ..... | 1,100.00 |
| Contingencies ..... | 500.00 |
| Total ..... | $3,400.00 |

1800

Would you kindly forward a copy of the report to the Director of the Indian Affairs Branch for his information.

Respectfully submitted,

F. H. Mills

Chief Engineer.

J. M. Wardle, Esq.,
Director,
Surveys and Engineering Branch,
Department of Mines and Resources,
O t t a w a.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File IA 1556-11

REPORT ON
INSPECTION OF ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL
SCHOOL
STOCKHOLM, SASKATCHEWAN.

. . . . .

With reference to the above, I wish to report that on the 1st ultimo, in company with Indian Agent McKenzie of Broadview, Saskatchewan, and Mr. G. Havers, his successor at the Crooked Lake Agency, I carried out a thorough inspection of the School and found conditions to be as follows:

The building is a frame structure consisting of three stories and basement which has fallen into a very bad state of repair. Approximately one-half of the building has been in service for forty years, the remainder having been erected as an addition in 1918.

Foundation walls, basement floor, heating system, plaster work, wood floors, window frames and sash, and interior trim, are all in need of repair, while the plumbing and electric wiring systems, upon which I was specially instructed to report, have depreciated to the point of requiring almost complete replacement.

With reference to the plumbing, it is evident that this division of work was poorly installed initially. Clean-out access fittings were omitted from soil stacks and waste lines, and when these became blocked by heavy waste matter, corrosion and alkaline deposits, access has been obtained by drilling the pipes to accommodate cleaning rods. The holes thus created have been filled by wooden blocks which gradually decay and from time to time drop out completely, permitting the escape of waste matter and sewer gas. Flaws, holes, or cracks in soil lines are violations of the Provincial Health Regulations, and it is understood that the Provincial Department of Public Health has already indicated that they will insist on the replacement of all defective plumbing.

The School is occupied by seventy-five pupils, forty girls and thirty-five boys, as well as a teaching and non-professional staff of fourteen. The girls are served by three W.C.'s, one in their recreation room toilet and two in the dormitory toilet. The boys are served by two W.C.'S, both in their dormitory toilet. The whole School staff, both male and female, is at present served by one bathroom.

No new plumbing work should be considered which did not include one additional W.C., (four in all) in each of the following locations:

(1) Girls recreation room toilet.
(2) Girls dormitory toilet.
(3) Boys recreation room toilet.
(4) Boys dormitory toilet.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

An additional bathroom for the male staff is also absolutely necessary. A suggested location adjacent to the School workshop was pointed out to the Indian Agent. The bathroom now serving the whole staff could thus be released for the use of the female staff alone.

Many of the fittings belonging to the plumbing fixtures are broken or missing and should be replaced. Connections between the fixtures and soil lines are faulty, in many cases allowing the escape of soil content which has saturated the adjacent floors. All plumbing fixtures should be removed, cleaned and re-set.

The septic tank when viewed was functioning satisfactorily but since it receives toilet, kitchen and laundry waste, will eventually cause trouble. An additional four-inch vitrified tile drain, eighty-five feet in length, to carry off laundry and kitchen waste to the river, without passing through the septic tank, would eliminate trouble in this regard. Most of the hot and cold water lines are heavily corroded and should be replaced.

With reference to the electric wiring system I may say that this is of the knob and tube type and is in a badly depreciated condition. There are no permament lighting fixtures, lighting being provided by drop cords and sockets from the outlets. Switches have been removed, wiring has been altered by the school staff and the whole system disarranged. It will require considerable repair work to restore the electrical system to a satisfactory condition.

The steam heating system appears to have sufficient capacity and the boiler and equipment is functioning satisfactorily. The supply and return piping, however, has become corroded and many of the connections are leaking. Radiators have become loosened and in some cases have been moved to new positions, and the system generally will require extensive adjustment.

As has been pointed out repairs will be necessary sooner or later to the whole building, in addition to whatever is now required to provide satisfactory plumbing and lighting services. It is felt that to be handled economically, all work should be undertaken at the same time and that until funds are available to this extent major repairs should be deferred.

Under the latter circumstances, the frequent services of a local plumber will be necessary.

The attitude of the Saskatchewan Department of Public Health will undoubtedly determine to a great extent the action to be taken by the Indian Affairs Branch in this matter.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

If and when replacements and renovations are undertaken the cost of the necessary work is estimated to be approximately as follows:

| | |
|---|---|
| **PLUMBING SYSTEM** | |
| Replacements, repairs and new work to conform to Provincial regulations .. | $1,250.00 |
| **ELECTRIC WIRING** | |
| Repairs to wiring, outlets, and switches, additional outlets and fixtures..... | 550.00 |
| **GENERAL REPAIRS TO STRUCTURE** | |
| Repairs to basement concrete floors, radiator connections throughout, new heating piping, new plaster work, Interior wood work (including window frames, sash, doors, trim and flooring,) painting ..... | 1,100.00 |
| | $2,900.00 |
| Contingencies ..... | 500.00 |
| Total ..... | $3,400.00 |

Thos. H. Buck
Architect,
Engineering and Construction Service.

May 3rd, 1940.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

- Copy -

File IA 1566-11

REPORT ON
INSPECTION OF ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL
school
STOCKHOLM, SASKATCHEWAN.

. . . . . .

With reference to the above, I wish to report that on the 1st ultimo, in company with Indian Agent McKenzie of Broadview, Saskatchewan, and Mr. G. Havers, his successor at the Crooked Lake Agency, I carried out a thorough inspection of the School and found conditions to be as follows:

The building is a frame structure consisting of three stories and basement which has fallen into a very bad state of repair. Approximately one-half of the building has been in service for forty years, the remainder having been erected as an addition in 1918.

Foundation walls, basement floor, heating system, plaster work, wood floors, window frames and sash, and interior trim, are all in need of repair, while the plumbing and electric wiring systems, upon which I was specially instructed to report, have depreciated to the point of requiring almost complete replacement.

With reference to the plumbing, it is evident that this division of work was poorly installed initially. Clean-out access fittings were omitted from soil stacks and waste lines, and when these became blocked by heavy waste matter, corrosion and alkaline deposits, access has been obtained by drilling the pipes to accommodate cleaning rods. The holes thus created have been filled by wooden blocks which gradually decay and from time to time drop out completely, permitting the escape of waste matter and sewer gas. Flaws, holes, or cracks in soil lines are violations of the Provincial Health Regulations, and it is understood that the Provincial Department of Public Health has already indicated that they will insist on the replacement of all defective plumbing.

The School is occupied by seventy-five pupils, forty girls and thirty-five boys, as well as a teaching and non-professional staff of fourteen. The girls are served by three W.C.'s, one in their recreation room toilet and two in the dormitory toilet. The boys are served by two W. C.'s, both in their dormitory toilet. The whole School staff, both male and female, is at present served by one bathroom.

No new plumbing work should be considered which did not include one additional W.C. (four in all) in each of the following locations:

(1) Girls recreation room toilet.
(2) Girls dormitory toilet.
(3) Boys recreation room toilet.
(4) Boys dormitory toilet.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

An additional bathroom for the male staff is also absolutely necessary. A suggested location adjacent to the School workshop was pointed out to the Indian Agent. The bathroom now serving the whole staff could thus be released for the use of the female staff alone.

Many of the fittings belonging to the plumbing fixtures are broken or missing and should be replaced. Connections between the fixtures and soil lines are faulty. in many cases allowing the escape of soil content which has saturated the adjacent floors. All plumbing fixtures should be removed, cleaned and re-set.

The septic tank when viewed was functioning satisfactorily but since it receives toilet, kitchen and laundry waste, will eventually cause trouble. An additional four-inch vitrified tile drain, eighty-five feet in length, to carry off laundry and kitchen waste to the river, without passing through the septic tank, would eliminate trouble in this regard. Most of the hot and cold water lines are heavily corroded and should be replaced.

With reference to the electric wiring system I may say that this is of the knob and tube type and is in a badly depreciated condition. There are no permanent lighting fixtures, lighting being provided by drop cords and sockets from the outlets. Switches have been removed, wiring has been altered by the school staff and the whole system disarranged. It will require considerable repair work to restore the electrical system to a satisfactory condition.

The steam heating system appears to have sufficient capacity and the boiler and equipment is functioning satisfactorily. The supply and return piping, however, has become corroded and many of the connections are leaking. Radiators have become loosened and in some cases have been moved to new positions, and the system generally will require extensive adjustment.

As has been pointed out repairs will be necessary sooner or later to the whole building, in addition to whatever is now required to provide satisfactory plumbing and lighting services. It is felt that to be handled economically, all work should be undertaken at the same time and that until funds are available to this extent major repairs should be deferred.

Under the latter circumstances, the frequent services of a local plumber will be necessary.

The attitude of the Saskatchewan Department of Public Health will undoubtedly determine to a great extent the action to be taken by the Indian Affairs Branch in this matter.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

If and when replacements and renovations are undertaken the cost of the necessary work is estimated to be approximately as follows:

PLUMBING SYSTEM

| | |
|---|---|
| Replacements, repairs and new work to conform to Provincial regulations .. | $1,250.00 |

ELECTRIC WIRING

| | |
|---|---|
| Repairs to wiring, outlets, and switches, additional outlets and fixtures ..... | 550.00 |

GENERAL REPAIRS TO STRUCTURE

| | |
|---|---|
| Repairs to basement concrete floors, radiator connections throughout, new heating piping, new plaster work, Interior wood work (including window frames, sash, doors, trim and flooring,) painting ..... | 1,100.00 |
| | $2,900.00 |
| Contingencies ..... | 500.00 |
| Total ..... ..... | $3,400.00 |

Chas. H. Buck,

Architect,
Engineering and Construction Service.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

- Copy -

File IA 1566-11

REPORT ON
INSPECTION OF ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL
school
STOCKHOLM, SASKATCHEWAN.

. . . . . .

With reference to the above, I wish to report that on the 1st ultimo, in company with Indian Agent McKenzie of Broadview, Saskatchewan, and Mr. G. Havers, his successor at the Crooked Lake Agency, I carried out a thorough inspection of the School and found conditions to be as follows:

The building is a frame structure consisting of three stories and basement which has fallen into a very bad state of repair. Approximately one-helf of the building has been in service for forty years, the remainder having been erected as an addition in 1918.

Foundation walls, basement floor, heating system, plaster work, wood floors, window frames and sash, and interior trim, are all in need of repair, while the plumbing and electric wiring systems, upon which I was specially instructed to report, have depreciated to the point of requiring almost complete replacement.

With reference to the plumbing, it is evident that this division of work was poorly installed initially. Clean-out access fittings were omitted from soil stacks and waste lines, and when these became blocked by heavy waste matter, corrosion and alkaline deposits, access has been obtained by drilling the pipes to accommodate cleaning rods. The holes thus created have been filled by wooden blocks which gradually decay and from time to time drop out completely, permitting the escape of waste matter and sewer gas. Flaws, holes, or cracks in soil lines are violations of the Provincial Health Regulations, and it is understood that the Provincial Department of Public Health has already indicated that they will insist on the replacement of all defective plumbing.

The School is occupied by seventy-five pupils, forty girls and thirty-five boys, as well as a teaching and non-professional staff of fourteen. The girls are served by three W.C.'s, one in their recreation room toilet and two in the dormitory toilet. The boys are served by two W. C.'s, both in their dormitory toilet. The whole School staff, both male and female, is at present served by one bathroom.

No new plumbing work should be considered which did not include one additional W.C. (four in all) in each of the following locations:

(1) Girls recreation room toilet.
(2) Girls dormitory toilet.
(3) Boys recreation room toilet.
(4) Boys dormitory toilet.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

An additional bathroom for the male staff is also absolutely necessary. A suggested location adjacent to the School workshop was pointed out to the Indian Agent. The bathroom now serving the whole staff could thus be released for the use of the female staff alone.

Many of the fittings belonging to the plumbing fixtures are broken or missing and should be replaced. Connections between the fixtures and soil lines are faulty. in many cases allowing the escape of soil content which has saturated the adjacent floors. All plumbing fixtures should be removed, cleaned and re-set.

The septic tank when viewed was functioning satisfactorily but since it receives toilet, kitchen and laundry waste, will eventually cause trouble. An additional four-inch vitrified tile drain, eighty-five feet in length, to carry off laundry and kitchen waste to the river, without passing through the septic tank, would eliminate trouble in this regard. Most of the hot and cold water lines are heavily corroded and should be replaced.

With reference to the electric wiring system I may say that this is of the knob and tube type and is in a badly depreciated condition. There are no permanent lighting fixtures, lighting being provided by drop cords and sockets from the outlets. Switches have been removed, wiring has been altered by the school staff and the whole system disarranged. It will require considerable repair work to restore the electrical system to a satisfactory condition.

The steam heating system appears to have sufficient capacity and the boiler and equipment is functioning satisfactorily. The supply and return piping, however, has become corroded and many of the connections are leaking. Radiators have become loosened and in some cases have been moved to new positions, and the system generally will require extensive adjustment.

As has been pointed out repairs will be necessary sooner or later to the whole building, in addition to whatever is now required to provide satisfactory plumbing and lighting services. It is felt that to be handled economically, all work should be undertaken at the same time and that until funds are available to this extent major repairs should be deferred.

Under the latter circumstances, the frequent services of a local plumber will be necessary.

The attitude of the Saskatchewan Department of Public Health will undoubtedly determine to a great extent the action to be taken by the Indian Affairs Branch in this matter.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

If and when replacements and renovations are undertaken the cost of the necessary work is estimated to be approximately as follows:

PLUMBING SYSTEM

| | |
|---|---|
| Replacements, repairs and new work to conform to Provincial regulations .. | $1,250.00 |

ELECTRIC WIRING

| | |
|---|---|
| Repairs to wiring, outlets, and switches, additional outlets and fixtures ..... | 550.00 |

GENERAL REPAIRS TO STRUCTURE

| | |
|---|---|
| Repairs to basement concrete floors, radiator connections throughout, new heating piping, new plaster work, Interior wood work (including window frames, sash, doors, trim and flooring,) painting ..... | 1,100.00 |
| | $2,900.00 |
| Contingencies ..... | 500.00 |
| Total ..... ..... | $3,400.00 |

Chas. H. Buck,

Architect,
Engineering and Construction Service.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE DIRECTOR

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

SURVEYS AND ENGINEERING BRANCH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAY 17 1940
REGISTERED

15th May, 1940.

Memorandum:

Dr. McGill

Re: Round Lake Indian residential school, Stockholm, Sask.

As requested in your memorandum of March 5th an inspection of this school was made recently by Mr. C.H. Buck, of the Engineering and Construction Service, and for your information I enclose copies of his report and of Mr. Mills' memorandum submitting same.

If funds should be available for necessary work this fiscal year we will be glad to take what further action is required.

Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Ottawa,
May 27, 1940.

Dear Doctor Dorey:

As I mentioned to you on the occasion of your last visit to my office Mr. C. H. Buck, Architect of the Surveys & Engineering Branch, visited the Round Lake Indian Residential School on April 1. From his report it is evident that the building is in very bad condition and very extensive repairs are required. He lists the work involved and its cost as follows:

| | |
|---|---|
| Plumbing system ..... | $ 1,250.00 |
| Electrical system ..... | 550.00 |
| General repairs to structure other than the above ..... | 1,100.00 |
| Contingencies ..... | 500.00 |
| Total ..... | $ 3,400.00 |

I seriously doubt the advisability of expending such a large sum of money on this building and before making any decision on the matter I should appreciate hearing from you. Possibly you had an opportunity of visiting Round Lake during your recent trip to the Coast.

Yours truly,

Rev. Geo. Dorey, D.D.,
Associate Secretary,
Board of Home Missions,
United Church of Canada,
299 Queen St. West,
Toronto 2, Ont.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Ottawa,
May 27, 1940.

EXD.

Memorandum:

DIRECTOR

Surveys & Engineering Branch

Re: Round Lake Indian Residential School,
Stockholm, Saskatchewan.

I desire to acknowledge with thanks the receipt of your memorandum of May 15 enclosing report on the inspection of the above school by Mr. C. H. Buck.

Before making any decision on the repairs required I am communicating with the authorities of the United Church of Canada under whose auspices this school is conducted. On receipt of their reply I will communicate with you again.

HLM
CHB

H. L. McKillop
Director.

W 29/40

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Round Lake #5

C. MacGREGOR, D.D.
CHAIRMAN

# Board of Home Missions

The United Church of Canada

299 QUEEN ST. WEST
TORONTO 2, ONTARIO

REV. ROBERT B. COCHRANE, D.D.
SECRETARY

REV. GEORGE DOREY, D.D.
ASSOCIATE SECRETARY

REV. BRUCE G. GRAY
ASSISTANT SECRETARY

MAY 29, 1940

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAY 31 1940
REGISTERED

Attention of Mr. R. A. Hoey

The Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ontario.

Dear Mr. Hoey: RE ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

I beg to acknowledge receipt of your letter of May 27th addressed to Dr. Dorey in reference to the report of your architect on the condition of the building at Round Lake.

As Dr. Dorey is in Regina this week, I am sending a copy of your letter on to him, suggesting that he may be able to visit the School on his way East. He will not be home until towards the end of June but, when he does come back, we will talk over the situation and pass on to you at once any suggestion we may have.

I will be glad if you will not come to any final decision in regard to the situation there until you hear from us.

Believe me

Very sincerely yours,

RBC:BJ

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, July 12, 1940.

Memorandum:

DEPUTY MINISTER:

Re: Round Lake Indian Residential School,
Crooked Lake Indian Agency,
Electoral District of Melville, Saskatchewan.

The main building at this school was built approximately 40 years ago, by the Presbyterian Church. The Department purchased the buildings and land (approximately 480 acres) at this place in the fiscal year 1922-23, at a total cost of $23,102.46. Following the purchase of the building, considerable money was spent in repairing it and in the erection of an outside classroom, barn and other outbuildings.

The Round Lake School is now conducted under the auspices of the United Church of Canada. In the Crooked Lake Agency there is also the Cowessess Residential School, conducted under the auspices of the Roman Catholic Church. About one-half the population of the Crooked Lake Agency are adherents of the United Church of Canada and the remainder are Roman Catholics.

The Round Lake Residential School has an authorized enrolment of 75 pupils.

A few months ago the Sanitary Engineer of the Department of Public Health, Province of Saskatchewan, visited this school and reported very unfavourably on the plumbing system. He pointed out that in his opinion the whole plumbing system would have to be replaced.

Arrangements were made to have Mr. Buck, Architect of the Surveys and Engineering Branch, visit

this -

July 12/40

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

this school and I enclose, for your information, a copy of his report.

As you will note, Mr. Buck's report indicates that the main building is in very bad condition and to place it in anything like satisfactory shape there would be required a much larger expenditure than that suggested by Mr. Buck. An amount of $3,000.00 was provided in the current year's appropriation for repairs, improvements and purchase of new equipment at this school. Of this amount it has been found necessary to expend $85.00 for a new pump and consequently $2,915.00 is still available.

On two occasions the officials of this Branch have discussed with Mr. Buck the situation at Round Lake and after considering the matter from all angles it is felt that if it is decided to make any repairs we should confine our efforts to replacing the plumbing system only, at an approximate cost of $1,250.00, and leave the other repairs mentioned in Mr. Buck's report until more funds are available.

The other alternative is to close the school immediately.

Last week Reverend Dr. Dorey, Associate Secretary of the Board of Home Missions of the United Church of Canada, visited this Branch and the condition of the Round Lake School was fully discussed with him. He had recently been at Round Lake and he agreed that the school required very extensive repairs. He also admitted that it looked like a waste of money to spend any large sum on repairing it. Dr. Dorey expressed the opinion that a new residential school was absolutely required and that, due to the fact that the United Church population was scattered, it would not be feasible to operate one or more day schools. He felt, however, that the Department should make some endeavour to effect the most necessary repairs in order to obviate the necessity of closing the school.

I hesitate to make any definite recommendation in this matter and submit the above for the decision of the Minister. If there is any other information that is required, I will endeavour to supply it.

Director.

PP

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Bill of Material for Machine Shop 20 X 50

By Mr. Webb
Broadview, Sask.

21½ cubic yards of concrete
30 ½ x 12 anchor bolts
860 lin ft 2x4 plates
140 pieces 2x4 9 ft wall studs
32 = 2x8 6 ft joist carpenters shop
300 ft 1x8 shiplap floor = =
1700 ft ½x6 bevel siding
1575 ft 1x8 shiplap outside wall
1800 = = = inside =
1100 = = = loft floor
26 pieces 2x8 20 ceiling joist
24 = 2x4 8 ft Roof supports
24 = 1x8 10 Centre ties
52 2x4 14 Rafters
3400 1x8 shiplap Roof boards
24 M #1 shingles
108 lin ft 1x6 Ridge board
4 1x6 10 } corner boards shelving
4 1x5 10 }

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

6 Door frame
6 Doors
14 window frame
14 windows
34 ft carpenters work bench 30" wide
40 ft Mashing " = 24" "
12 Rolls tar paper
14 ft Chimney brick
1 Cool over forge
2 Chimney thimbles
flashing
5 Kgs of nail
7 pair of door hinges
7 fastners
Paints for outside only, windows both side
also doors
7 Gals body paint
17 " shingleen roof.

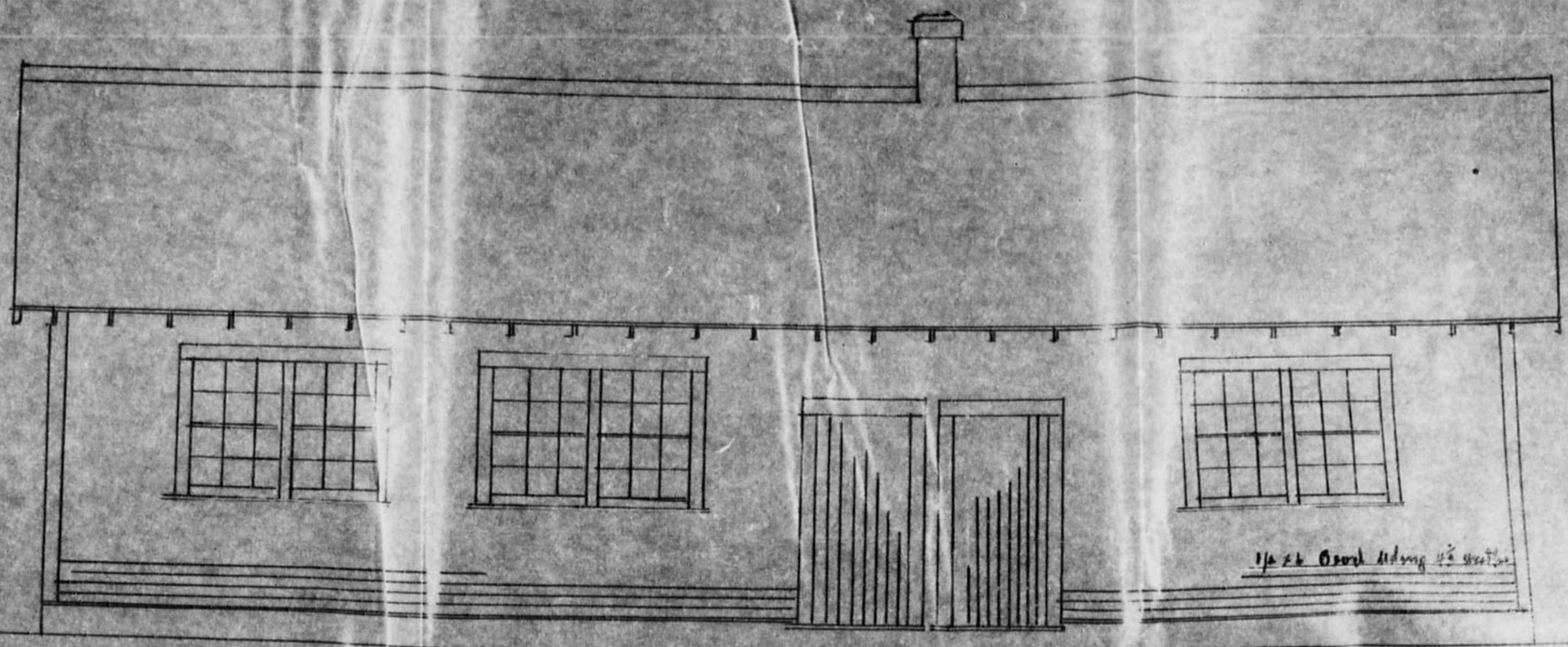
all Labour to use these material was included in the price given

All labor, materials and boarding of workman would put cost of this building at fifteen hundred dollars.

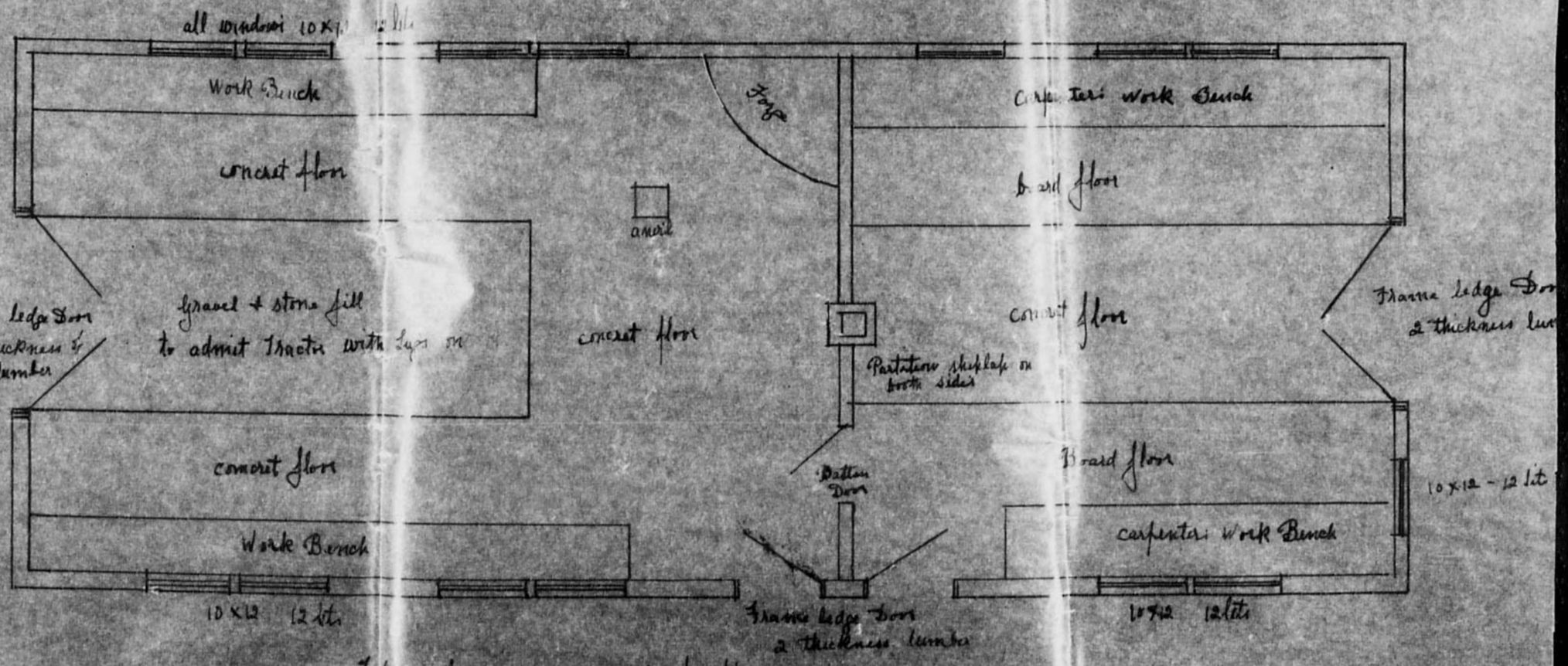
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca




Side Elevation Scale 1/4 in to ft

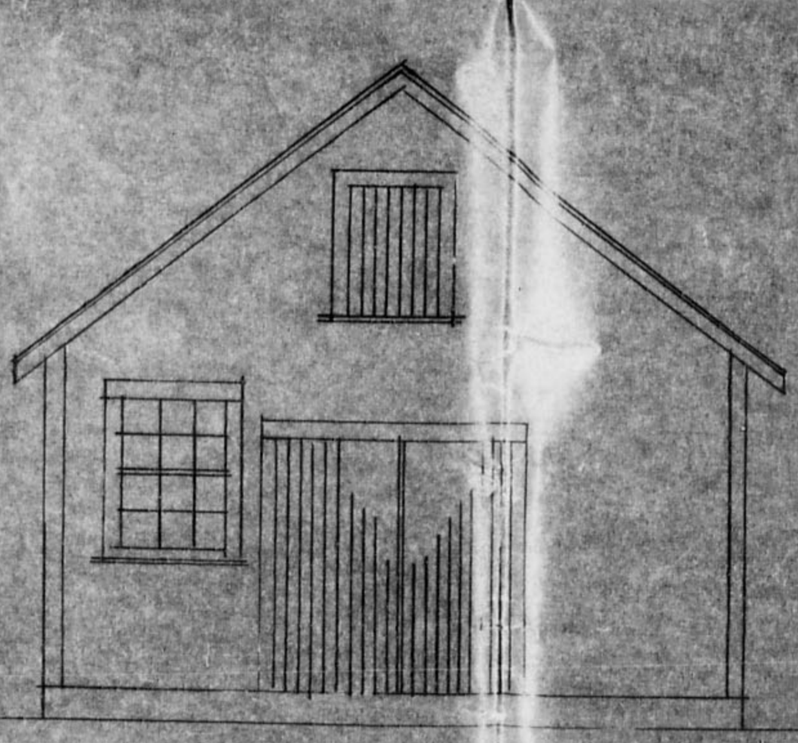



Floor plan Scale 1/4 to ft

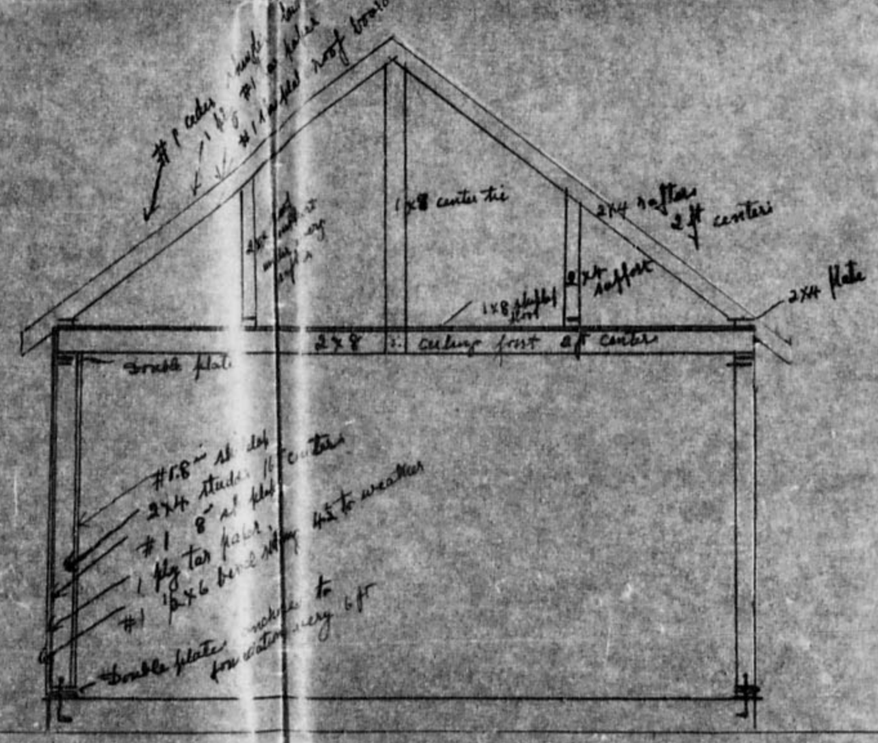
Repair and Work Shop Round Lake Residential Indian School

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



End elevation of carpenter and paint shop
Scale 1/4 in to ft




Cross section
Scale 1/4 in to ft

Repair and Work shop Round Lake Residential Indian School

COPY for The Secretary

ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

The Women's Missionary Society
United Church of Canada

Rev. A.C. Huston,
Principal

Stockholm, Jan. 30/40.
Saskatchewan

Dr. Thos. Robertson;
Inspector of Indian Agencies,
Regina, Sask.

Dear Dr. Robertson;

At long last I am going to put into writing a description of the type of building I feel would enable us to give the Indian boys under our supervision more adequate training in vocational work. Enclosed you will also find the contractor's estimate on costs, also a diagram of building.

Building 20' X 50' divided into two rooms, carpenter shop 20' X 20' and a machine shop 20' X 30'. Underneath the outer wall there would be a cement foundation one foot high and one foot wide. The floor in the carpenter shop could be made from heavy two inch lumber while that in the machine shop would be made of cement except that portion just inside the big door which would be left without a floor to admit a tractor with lugs. This building could be covered on the outside, roof as well as walls, with corrugated sheet metal. Plenty of windows, two foot high that can slide back and forth can be inserted in all four walls to admit sufficient light and the work benches could be installed underneath the windows. The building itself could be lined on the inside of the studding with shiplap and some type of insulating material could be used between the studding. Instead of a ceiling there could be placed a floor on top of the ceiling joist this would provide a place for seasoning lumber.

During the months December to March inclusive local carpenters would be glad to accept steady indoor employment and a man could be hired to give the boys daily instruction in the repair of wagons and sleighs. The boys under his direction could in a heated workshop of this type repair all the furniture, make wagon tongues, neck yokes, whipple-trees. In fact all our repairs and necessities in wood-work could be handled there. What the school would save would hire the staff carpenter and the boys themselves would get the training. Besides all this we have our six hundred acre bush from which we could obtain our poplar lumber for the manufacture of home furnishings. Imagine what a difference it should make in the homes on the reserves if we could produce furniture, beds, cupboards, chairs, and tables well made and nicely painted at a cost far below even the cost of second hand furniture. There again the boys would benefit by the training and the parents themselves would prize the furniture not alone for its usefulness but as a product made by their own boy.

In the heated machine shop every piece of machinery on the farm even to the engines could be gone over in the slack time during the Winter months. The boys could do all this under the direction of our mechanic. It would save us money as well as precious time in the Summer and the boys would learn how to repair and re-assemble the very things they are going to be working with when they leave school.

The cost of a building of this type should not be great. It will be little more than a shell in structure. The walls will only be nine feet high and no expensive lumber or materials will be required to complete its construction.

After nine years experience among Indians in various parts of Canada I am convinced that the emphasis we are now placing upon vocational training in their education comes the nearest to anything yet attempted in preparing the graduate for life on the Reserve. In a former letter I stated that a boy or girl whose academic training ended at grade four yet was supplemented by a practical knowledge in the art of doing things stood better equipped for life as they would find it than he or she who had nothing more to show than a grade eight certificate. After all only about five percent of the graduates will ever be able to capitalize on a purely academic education. The others whether they like it or not will go back to the Reserves or to the neighboring towns and farms for the making of their livlihood. I think we should be aware of this and seek to train them in useful arts. If we do this the graduate instead of feeling like one emerging from a sheltered cloister will know what he is better prepared to meet life than he could otherwise have been apart from the school.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Indian Residential School in order to justify its existence must adjust itself to meet these new demands. This type of school was built originally to hasten the civilizing process and to isolate each new generation from the trachoma and tuberculosis infecting the old. The school has been a great factor in hastening this process and one might say that work is almost accomplished. The new demand on the school is an advanced step. We are now faced with the task of making citizens and in preparing each boy and girl for the business of making a livlihood in a world entirely different from that which their fathers knew.

If we can face this task the Residential school will reveal it is only yet in its prime but if it fails then we might as well confess Old Age has overtaken us. Two things are needed however, Vision and the ability to see it realized. A principal is not worthy of his position if he lacks this first requirement,--vision but he can hardly be expected to supply the second. That rest with the Department. They have the ability to enable me to realize the type of building I have visioned for this school. If they will support me in the same fine spirit as in the past I feel sure they will have every reason to feel my visions do meet a real issue.

Trusting that you are well and wishing you the very best throughout the New Year, I remain,

Yours sincerely,

"A. C. Huston"

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE #304-11

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 12 1940
REGISTERED

Regina, Sask.,
July 9th, 1940.

Dear Sir:

I am attaching for your information copy of a letter written by Mr. A. C. Huston, Principal of the Round Lake Indian Residential School at the Crooked Lake Agency, together with charts for the proposed structures.

This letter was written last Winter but reached this Office when the late Dr. Robertson was ill and evidently received no attention.

Yours truly,

John Ranchman

for M. Christianson,
General Superintendent of Agencies.

MC/ED

The Secretary,
Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA, - Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

304-11

Ottawa, July 16, 1940.

Dear Sir:

EXD.

I am in receipt of your letter of the 9th instant, enclosing a communication dated January 30, 1940, addressed to the late Inspector Robertson by the Principal of the Round Lake Indian Residential School.

The Department appreciates the Principal's desire to improve conditions at this school and the erection of a vocational training building would, no doubt, be very beneficial.

However, a report submitted by our Architect indicates that the Round Lake School is in very bad condition and consideration is being given to what action should be taken. If it is decided to make the repairs that are required, no funds will be available for the erection of new buildings at the Round Lake School during the current fiscal year.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. M. Christianson,
General Superintendent of Agencies,
Dominion Public Building,
Cor. Scarth & Victoria Streets,
R e g i n a, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

THE WOMEN'S MISSIONARY SOCIETY
United Church of Canada

REV. A. C. HUSTON,
Principal

STOCKHOLM,
Saskatchewan

Aug.5th./40.

Dear Mr.Christianson;

Re-#704-II,AU. Dated July26th./40.

Your letter regarding the prospects for a vocational training building was greatly appreciated.I note what you say with reference to the amount of repairs under consideration for this school and realize the folly of hoping for any extras should this work be undertaken.

It may seem rather a rash question but when would one know for certain the intention of the Department?Our school as you know is small and when crowded with the children it is difficult to accommodate workmen.I was wondering if there was any way this work if undertaken,could be done before the children returned from their holidays.Considering the extent of repairs that may be carried out I feel certain that the workmen as well as the children would benefit by this work being done in the absence of the latter.In fact I know from our experience with workmen last Autumn that we would be unable to get down to any kind of routine until until they took their departure.

Thanking you for your invitation to call and trusting you may get down our way in the near future.I remain,

Yours sincerely,

A.C. Huston?.

COLLECTIONS INSPECTORATE
AUG 6 1940
REGINA, SASK.

COLLECTIONS INSPECTORATE
AUG 6 1940

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE #304-11 A.U.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
AUG 12 1940
REGISTERED

Regina, Sask., August 7, 1940.

Dear Sir:

I am forwarding herewith a letter which I have received from the Rev. A.C. Huston, Principal of Round Lake Indian Residential School. You will note that the Principal is asking that any repairs that are to be made should be carried out before school opens.

I have advised him that so far as I know the Indian Estimates have not been passed yet, which, no doubt, has held up any work that is to be carried out on this school.

I trust if Parliament passes the Estimates that immediate steps will be taken to carry out whatever repairs are anticipated.

Yours truly,

M. Christianson,
General Superintendent of Agencies.

MC/ED

The Secretary,
Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA, - Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Ottawa,
August 12, 1940.

EX'D.

Memorandum:

DEPUTY MINISTER

Re: Round Lake Indian Residential School,
Crooked Lakes Indian Agency,
Electoral District of Melville, Sask.

I desire to refer you to my memorandum of July 12 with reference to the above school.

The situation at Round Lake has been again carefully reviewed and the Board of Home Missions of the United Church of Canada is anxious that this school should continue in operation. I feel that it would be advisable to expend approximately $1,250.00 in replacing the plumbing system.

Funds are available for this purpose and as the season is advancing I should appreciate receiving the approval of the Minister for this expenditure in order that instructions may be given for the work to proceed.

Director.

PP

Aug 13/40

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

OFFICE OF THE
DIRECTOR

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS
BRANCH

Ottawa,
August 12, 1940.

Dear Mr Gibbon
The Minister has approved of this expenditure being made

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
AUG 19 1940
REGISTERED

Memorandum:

DEPUTY MINISTER

Re: Round Lake Indian Residential School,
Crooked Lakes Indian Agency,
Electoral District of Melville, Sask.

I desire to refer you to my memorandum of July 12 with reference to the above school.

The situation at Round Lake has been again carefully reviewed and the Board of Home Missions of the United Church of Canada is anxious that this school should continue in operation. I feel that it would be advisable to expend approximately $1,250.00 in replacing the plumbing system.

Funds are available for this purpose and as the season is advancing I should appreciate receiving the approval of the Minister for this expenditure in order that instructions may be given for the work to proceed.

Harold McGill

Director.

PP

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Ottawa, August 20, 1940.

Memorandum:

DIRECTOR,
SURVEYS & ENGINEERING BRANCH.

Re: Repairs to Round Lake Indian Residential School, Saskatchewan.

I desire to refer to your memorandum of May 15, 1940, and to a copy of Mr. Buck's report on the above noted school, sent forward therewith.

This Branch has received from the office of the Minister authority to proceed with the necessary repairs to the plumbing system at the Round Lake School, at a cost not to exceed $1,250. I may state that this was the approximate cost of the work as estimated by Mr. Buck in his report.

It would be appreciated if you could make arrangements to proceed with this work at the earliest possible date.

Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy for file

108-1-5

Ottawa, September 7, 1940.

**Memorandum:**

**REPRESENTATIVE OF THE TREASURY:**

Please transfer to the Surveys and Engineering Branch the amount of $1,250.00 in connection with repairs to the plumbing system at the Round Lake Indian Residential School.

Director.




Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Ottawa, September 7, 1940.

Memorandum:

REPRESENTATIVE OF THE TREASURY:

Please transfer to the Surveys and Engineering Branch the amount of $1,250.00 in connection with repairs to the plumbing system at the Round Lake Indian Residential School.

J. O. 44
Sept 9/40
a.m.

Director.

Representative of the Treasury
RECEIVED
SEP 9 1940
INDIAN AFFAIRS.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

[redacted]CE OF THE
[redacted]DIAN AGENT

Broadview, Sask.

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE S 7

Sept. 18th, 1940.

Dear Sir:

Several patches of plaster have fallen from the ceiling of the Round Lake School classroom, other patches are loose and the Rev. Principal requests authority to have same repaired at an approximate cost of twelve dollars ($12.00).

Enclosed is a Requisition for school material, and seven blinds for classroom windows, requested by the Primary teacher.

I am submitting these requests for your consideration.

Your obedient servant,

W J D Kirkley
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
SEP 23 1940
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Ottawa, September 24, 1940.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 18th instant the Department approves an expenditure of $12.00 in repairing the ceiling of the classroom at the Round Lake Indian Residential School.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

W. J. D. Kerley, Esq.,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

...CE OF THE
...DIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE R 7

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
SEP 27 1940
REGISTERED

Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask.
Sept. 25th, 1940.

Dear Sir:

D.N.Auckland, Inspector of Steam Boilers, Regina, was at Round Lake Residential School on Sept. 24th and condemned the school boiler. This boiler is a sectional one manufactured by Gurney Co for heating purposes only.

The following parts are needed before a fire can be started:

1 Intermediate section for boiler No. 940 (Gurney), with nipples.
height 4ft 10 in width 4ft.5 in.

10 ft 3 in. return piping
8 " 2 " " "
1 Elbow 3"
1 Tee Pipe 3"
2 Elbows 2"
1 Flange coupling 3"
2 Bags asbestos cement.

This is the same as was ordered in October 1938 and will cost approximately $140.00. There will be no labour charges as it will be installed by the school staff.

Will you kindly order these repairs or give us the necessary authority. As this matter is urgent we would appreciate your immediate instructions.

Your obedient servant,

W.J.B.Kerley
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Ottawa,
September 28, 1940.

EXD

Dear Sir:

With reference to your letter of the 25th instant you may arrange for purchase from a firm on the approved list of the parts required to repair the boiler at the Round Lake Residential School. It is noted that the cost of the material will be approximately $140.00 and that it is required immediately. The Department appreciates the co-operation of the school staff in providing the labour without cost.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. W. J. D. Kerley,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN

# VOUCHER FOR PAYMENT

AUDIT

Department ~~PUBLIC WORKS~~ Dept., of Mines & Resources - Indian Affairs Branch
Ottawa, Canada.

Payee Dept., of Public Works - Steam Boilers Branch

Address Legislative Building, Regina, Sask.

| DATE | PARTICULARS | AMOUNT |
|---|---|---|
| Sept. 30 | To payment of inspection fee for the inspection of the Steam Heating boiler (Record No. 15705) located in the Round Lake Indian Residential School at Stockholm, Sask.<br><br>Inspected under date of September 24th, 1940 by Government Boiler Inspector D. N. Auckland, Regina, Sask. | $8. 00 |

FOR ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
R. A. Huston
Principal

TREASURY, ENTERED

TREASURY, PAID

CHEQUE MAILED OR RECEIVED

PAYEES' LEDGER ENTERED

APPROVED FOR PAYMENT
CHARGE VOTE

.....

.....

.....

.....

Dept. No. .....

Audit No. .....

Treas. No. .....

Cheque No. .....

| To be Completed by Department | | To be Completed by Department | |
|---|---|---|---|
| Order No. | Amount | Code No. | Amount |
| | | | |
| TOTAL | | TOTAL | |

DUPLICATE FOR FILE
9-10-40
Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.

Form 82

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN

WHEN REPLYING
ADDRESS YOUR ENVELOPE TO
DEPUTY MINISTER OF PUBLIC WORKS

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS
STEAM BOILERS BRANCH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
OCT 4 1940
REGISTERED

REFER TO FILE
16506

REGINA, SASK. September 30, 1940

Dear Sir:

The Department is in receipt of a report from Inspector Auckland, showing that the Steam Heating boiler (Record No. 15705) located in the Round Lake Indian Residential School at Stockholm, Sask., was inspectedunder date of September 24th, 1940, by Government Boiler Inspector Auckland, of Regina, Sask.

We accordingly enclose herewith voucher in triplicate in connection with this inspection. Kindly have same certified and forward to the Department of Indian Affairs, Ottawa, Canada for payment. On receipt of the sum of $3.00, we will be pleased to mail you the Inspection Certificate, which is on file in this Department.

Faithfully yours,

D. WEBSTER
Deputy Minister.
Per

Principal,
Round Lake Indian Residential School,
Stockholm, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 57

Crooked Lake Indian Agency,
Broadview, Sask.,
Oct. 3rd, 1940.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
OCT 5 1940
REGISTERED

Dear Sir:

We have a letter from the Principal of the Round Lake Indian Residential School asking authority of the Department to purchase a new three horse power gasoline engine to replace the one which was used to operate the lighting plant, the water system and the washer in the school laundry. The old one, which was purchased second hand and has been in use there for seven years, is now completely worn out and beyond repair. The head leaks water, the water jacket is cracked and water runs into the cylinder, the valve guides, pistons, magneto bracket and connecting rod bearings would all need to be replaced, besides the cooling system is out of commission.

The principal also points out the necessity of this engine for fire prevention and the very urgent need to have it replaced on account of this as well as for the lighting of the school.

A new three horse power engine can be purchased locally for approximately $150.00.

Would you kindly give us the authority by wire as the need is very urgent.

Your obedient servant,

W. J. D. Kerley
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

12-37

# CANADIAN PACIFIC TELEGRAPHS

C.D. 2X

108-1-5

| CLASS OF SERVICE | |
|---|---|
| Full Rate | |
| Day Letter | X |
| Night Message | |
| Night Letter | |

Please mark an X opposite the class of service desired.

MONEY TRANSFERRED BY TELEGRAPH TO PRINCIPAL POINTS IN CANADA AND THE UNITED STATES

CANADIAN PACIFIC COMMUNICATIONS

CABLE CONNECTIONS TO ALL PARTS OF THE WORLD
RADIOGRAMS TO SHIPS

| TIME FILED |
|---|
| |
| CHECK |
| |

W. D. NEIL, General Manager of Communications, Montreal

Send the following message, subject to the conditions on the back thereof, which are hereby agreed to

Ottawa October 5 1940

Mr W J D KERLEY
Indian Agent
BROADVIEW Sask

SECURE COMPETITIVE BIDS FROM AUTHORIZED

SOURCES AND PURCHASE ENGINE FOR ROUND LAKE SCHOOL

R A Hoey

Chg Indian Affairs
Mines and Resources

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN

# VOUCHER FOR PAYMENT

AUDIT

Department ~~OF PUBLIC WORKS~~ Dept., of Mines & Resources - Indian Affairs Branch

Payee Dept., of Public Works - Steam Boilers Branch

Address Legislative Building, Regina, Sask.

| DATE | PARTICULARS | AMOUNT |
|---|---|---|
| Sept. 30 | To payment of inspection fees for the inspection of the two Loco. Stationary boilers (Record Nos. 15105 and 10218) located in the Crooked Lake Indian Residental School at Marieval, Sask.<br><br>Inspected under date of September 24th, 1940, by Government Boiler Inspector Auckland, Regina, Sask. | EXD. A.<br>$8. 00 |

TRIPLICATE FOR FILE
11.10.40
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

TREASURY, ENTERED

TREASURY, PAID

CHEQUE MAILED OR RECEIVED

PAYEES' LEDGER ENTERED

APPROVED FOR PAYMENT
CHARGE VOTE

Rev. V. de Varennes
M.D.

| To be Completed by Department | | | To be Completed by Department | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Order No. | Amount | | Code No. | Amount | |
| | | | | | |
| TOTAL | | | TOTAL | | |

Dept. No. .....

Audit No. .....

Treas. No. .....

Cheque No. .....

Form 82

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No 11202

GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN
DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS

# Certificate of Inspection of Steam Heating Boilers

Boiler No. 16205

Horse Power 24.

I HEREBY CERTIFY that I have this day inspected, under the provisions of Subsection 6 of Section 12 of The Steam Boilers Act, the steam heating boiler and connections located in Round Lake Res. School.

of Stockholm and belonging to Above

and that I have found the said boiler and connections to be in Poor. condition, and have locked and sealed the pop safety valve so as to admit of no greater steam pressure than 15 pounds to the square inch, as provided by the foregoing Section of the Act.

Repairs ordered Renew cracked section. & renew return pipes to boiler

Dated this 24th day of Sept. 1940

D.R. Cuckland
Inspector of Steam Boilers

This certificate is good until the boiler for which it has been issued is re-inspected.
The Inspection Certificate shall be exposed in a conspicuous place near the boiler and shall be produced at any time by the owner or operator upon demand of the Inspector. Owners who neglect or refuse to post up or produce the Inspection Certificate shall be guilty of a breach of The Steam Boilers Act.

FORM B—3M-11-34

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

# GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN

WHEN REPLYING
ADDRESS YOUR ENVELOPE TO
DEPUTY MINISTER OF PUBLIC WORKS

REFER TO FILE
13506-A

## DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS
STEAM BOILERS BRANCH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
OCT 22 1940
REGISTERED

REGINA, SASK. October 19, 1940

Dear Sir:

EX'D.
A.

The Department is in receipt of your cheque for $3.00, being the fee for the inspection of the Steam Heating boiler (Record No. 15105) located in the Round Lake Indian Residential School at Stockholm, Sask., for which we thank you.

We accordingly enclose herewith the Inspection Certificate, which we trust will be found in order.

Faithfully yours,

D. WEBSTER
Deputy Minister.
Per

The Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
Treasury Office,
Royal Bank Building,
Ottawa, Canada.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Nº 11201

GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS

# Certificate of Inspection of Steam Heating Boilers

Boiler No. 15705

Horse Power 25

I HEREBY CERTIFY that I have this day inspected, under the provisions of Subsection 6 of Section 12 of The Steam Boilers Act, the steam heating boiler and connections located in Crooked Lake Residential Sch School.

of Marieval and belonging to Above.

and that I have found the said boiler and connections to be in Good. condition, and have locked and sealed the pop safety valve so as to admit of no greater steam pressure than 15 pounds to the square inch, as provided by the foregoing Section of the Act.

Repairs ordered

Dated this 24th day of Sept. 1940

D R Buchland

Inspector of Steam Boilers

This certificate is good until the boiler for which it has been issued is re-inspected.

The Inspection Certificate shall be exposed in a conspicuous place near the boiler and shall be produced at any time by the owner or operator upon demand of the Inspector. Owners who neglect or refuse to post up or produce the Inspection Certificate shall be guilty of a breach of The Steam Boilers Act.

FORM B—3M-11-34

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN
DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS

FORM A

No. 20154

# Certificate of Inspection of Steam Boiler

**I Hereby Certify** *that I have this day inspected under the provisions of The Steam Boilers Act, the steam boiler and steam connections described hereunder owned by* Crooked Lake Res. School. *of* Marieval *and, having applied hydrostatic pressure up to* ..... *pounds per square inch and hammer test, and having carefully examined the said boiler and connections, have found the same in* Fair *condition and therefore authorize a maximum working steam pressure of* 90 *pounds per square inch.*

Boiler No. 10218 Type of Boiler Loco Stat

Built by J I Case Horse Power 10

Repairs ordered .....

.....

Dated this 24th day of Sept 1940

D H Buckland
*Inspector of Steam Boilers*

NOTE—The above named repairs must be completed before the boiler is operated.
This certificate is good until the boiler for which it has been issued is inspected for the following year.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

# GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN

WHEN REPLYING
ADDRESS YOUR ENVELOPE TO
DEPUTY MINISTER OF PUBLIC WORKS

REFER TO FILE
13506-A

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
OCT 24 1940
REGISTERED

## DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS
STEAM BOILERS BRANCH

REGINA, SASK. October 21, 1940

EX'D.
A.

Dear Sir:

The Department is in receipt of your cheque for 8.00, being the fees for the inspection of the Loco. Stationary boiler (Record No. 10218) and the Steam Heating boiler (Record No. 15105) located in the Crooked Lake Residential School, Marieval, Sask. For which we thank you.

We accordingly enclose herewith the Inspection Certificates, which we trust will be found in order.

Faithfully yours,

D. WEBSTER
Deputy Minister.
Per. W.B.M.

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
Treasury Office,
Royl Bank Building,
Ottawa, Canada.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DCM

DIRECTOR
OCT 24 1940
SURVEYS & ENGINEERING

IA-1556-4
IA-1556-11

October 24, 1940.

Memorandum:

Mr. Wardle

Re: Round Lake Indian Residential School, Stockholm, Saskatchewan and Gordon's Indian Residential School, Punnichy, Saskatchewan.

We have received the following wire from Mr. Snelson who is supervising work on the above projects:

"Three hundred and fifty dollars additional required to complete Round Lake job according your letter instructions as ninety percent soil pipe mutilated rusted through and useless STOP Of above two hundred fifty required for local purchases one hundred for labour STOP Above additional expenditure absolutely necessary STOP Total cost Punnichy job will not exceed three hundred and fifty STOP Wire approval additional expenditure."

The funds transferred to this Service by the Indian Affairs Branch for these jobs under Vote 76-60 are as follows:-

| | | |
|---|---|---|
| Round Lake School | - | $1,250.00 |
| Gordon's School | - | 700.00 |

In connection with the Gordon's School, it appears that after getting the work opened up Mr. Snelson now considers that the cost will not exceed $350.00

In connection with the work at the Round Lake School Mr. Buck states that much of the plumbing work has been in place for about forty years, and in many places concealed.

It now appears that having exposed the concealed work Mr. Snelson has found that more extensive renewals are necessary than were covered by Mr. Buck's estimate of $1,250.00. The cost for the additional work amounts to $350.00.

It is recommended that the amount of $350.00 not required of the $700.00 provided for the Gordon's School be applied to the work on the Round Lake School, by a transfer between allotments.

The matter is submitted for your approval, and we would like to be in a position to wire the necessary authority to Mr. Snelson for the additional expenditure on the Round Lake School to-day.

Respectfully submitted,

J. T. Mills

Chief Engineer.

J. M. Wardle, Esq.,
Director, Surveys & Engineering Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa,
Ontario.

Copies on Ind 13-1-15
13-1-79.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

OFFICE OF THE
DIRECTOR

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

SURVEYS AND
ENGINEERING BRANCH

25th October, 1940.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
OCT 26 1940
REGISTERED

Memorandum:

Dr. McGill

Re: Round Lake Indian residential school, Gordon's Indian residential school.

From the enclosed copy of a memorandum from Mr. Mills, dated October 24th, relative to the above, it will be noted that the work at Round Lake school will probably cost about $350 more than was estimated, while that at Gordon's School will probably cost about $350 less.

As it was important that there should be no delay in carrying on the work at the Round Lake school Mr. Mills was authorized to wire Mr. Snelson authority for the additional expenditure on the Round Lake school project and our Treasury Officer has been advised to transfer $350 from the Gordon's school project to the Round Lake school project.

J. M. Wardle

Director.

1250
350
1600
200
1800

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

AIR MAIL

108-1-5

OFFICE OF THE
GENERAL SUPERINTENDENT
OF AGENCIES

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS
BRANCH

File #304-4A

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
OCT 28 1940
REGISTERED

Regina, Saskatchewan,
October 26th, 1940.

Dear Sir: -

I wish to inform you that Mr. Snelson, the Engineer from the Surveys and Engineering Branch, telephoned to me from Broadview stating that the heating plant at the Round Lake School, where he is at the present time, was in very bad shape and that it would take $200.00 over and above what he has been authorized.

From my conversation with him over the telephone I gathered that it was more or less not safe to supply a heating plant unless it was repaired as the smoke stack is badly pitted and so many other things needed and he assured me he would not have asked this unless he thought it was absolutely essential.

If you can find the money will you please get Mr. Mills to wire him at Whitewood.

Yours truly,

Rush

M. Christianson,
General Superintendent of Agencies.

MC/ed

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
OTTAWA, - Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Ottawa, October 28, 1940.

Memorandum:

REPRESENTATIVE OF THE TREASURY:

Please transfer to the Surveys and Engineering Branch the amount of Two Hundred Dollars ($200.00) in connection with repairs to the heating plant at the Round Lake Indian Residential School.

A. Howell
Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

108-1-5

Ottawa, October 28, 1940.

Memorandum:

DIRECTOR,
SURVEYS & ENGINEERING BRANCH.

Re: Repairs - Round Lake Indian
Residential School, Saskatchewan.

I have for acknowledgment your memorandum of October 25, in which you intimate that the repair work at the Round Lake School will probably cost about $350 more than was estimated and that repair work at the Gordon School will probably cost about $350 less than the amount of the original estimate.

It is noted that you have advised your Treasury Officer to transfer $350 from the Gordon School to the Round Lake School project. This transfer is acceptable to this Branch.

This Branch is in receipt of a letter dated October 26 from Mr. M. Christianson, General Superintendent of Indian Agencies, Regina, in which he states the engineer is of the opinion that $200 additional will be required to repair the heating plant at the Round Lake School. In a telephone conversation Mr. Snelson informed Mr. Christianson that in his judgment it would not be safe to permit the school authorities to operate the heating plant unless these repairs were immediately undertaken.

In view of the urgency of the matter, therefore, it will be in order for you to authorize Mr. Snelson to undertake the additional repairs to the heating plant. The sum of $200 will be transferred to you in due course.

Director.

Oct 29/40

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

October 28, 1940.

E.D.

Dear Sir:

I have for acknowledgment your letter of the 26th instant, in which you intimate that in the opinion of Mr. Snelson $200 will be required to undertake additional repairs to the heating system at the Round Lake Indian Residential School.

We have today authorized the Surveys and Engineering Branch to proceed with these additional repairs and the amount of $200 will be transferred to them to undertake this work.

Yours truly,

T. R. L. MacInnes,
Secretary.

Mr. M. Christianson,
General Superintendent,
Indian Agencies,
Dominion Public Building,
Cor. Scarth & Victoria Streets,
R e g i n a, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

*Office of the* Crooked Lake *Indian Agency,*

Oct. 24th *19* 40

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 424 ,

*amounting to $* 163.27 *in favour*

*of* Gurney North West Foundry Co., Ltd., Winnipeg, Man.

*for* Boiler repairs for Round Lake School

*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No.* 108-1-5 *dated* Sept. 28, 1940.

*Your obedient servant,*

W. J. D. Kerley.

**Indian Agent**

*The Secretary,*
*Indian Affairs Branch,*
*Department of Mines and Resources,*
*Ottawa*

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
OCT 29 1940
REGISTERED

**Form No. I.A. 518**
Reqn. 8420

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Interest at 7 per cent charged on all Overdue Accounts
No Claim for Shortage will be allowed unless made within 5 Days after receipt of Goods.
GOODS IN TRANSIT AT RISK OF PURCHASER

TRADE DIAMOND A BRAND ASHDOWN'S GUARANTEE MARK

**RETURNED GOODS**
No Goods may be returned without our permission. Goods returned by permission that have been furnished correctly on customer's order may be credited Less 10%.
ALL GOODS F.O.B. WAREHOUSE

THE

# J. H. ASHDOWN HARDWARE CO., LIMITED

SOLD TO

DOMINION GOVERNMENT,
DEPT. OF MINES & RESOURCES,
CROOKED LAKE INDIAN AGENCY,
BROADVIEW, SASK.

Order No. 87 | Invoice No. 56241

Terms: 2% 30 NET 60 | Shipped | Date: OCT 18/40/MS

KINDLY GIVE DATE AND INVOICE NO. IF WRITING ABOUT GOODS HEREON.

WINNIPEG, CANADA

| QUANTITY | DESCRIPTION | | PRICE | GROSS AMT. LIST | 2% GOODS | NET GOODS |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 10 | FT BLACK PIPE 3" THREADED | 1/10 | 61 15 | | 6 12 | |
| 8 | " 2" " | 8/100 | 28 60 | | 2 29 | |
| 1 | ONLY C I ELBOW 3" | | 74 | | 74 | |
| 2 | " 2" | | 28 | | 56 | |
| 1 | " TEE 3" | | 1 09 | | 1 09 | |
| 1 | " FLANGE UNION 3 | | 1 44 | | 1 44 | |
| 2 | BAGS ASBESTOS CEMENT | | 2 40 | | 4 80 | |
| | | | | | 17 04 | |

C/O REV. A. C. HUSTON
PRINCIPAL ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
STOCKHOLM, SASK.

150M-6-40 CONTINUOUS INTERFOLD - MFG. BY WESTERN SALES BOOK CO. LTD. WINNIPEG & VANCOUVER

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

## INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO J.H.Ashdown Hardware Co., Ltd.

ADDRESS Winnipeg, Man.

Crooked Lake Agency

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

| VOTE | | AGENCY | |
|---|---|---|---|
| ALLOT. | E. R. | AMOUNT | |
| | | | |
| TOTAL | | | |

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

| DATE | | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| 1940 | | To repairs for Round Lake Indian School | | |
| | | heating boiler as per attached account in | | |
| | | detail | 17 | 04 |
| | | Authority: | | |
| | | Dept. letter No. 108-1-5, Sept 23, 1940. | | |
| | | TRIPLICATE FOR FILE Voucher in 31-10-40 duplicate attached for Accountant to pay. | | |
| | | Seventeen 04/100 dollars | | |
| | | TOTAL | 17 | 04 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W J D Kerley
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 142

VOUCHER NO. 425

DATE Oct. 24th, 1940.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the Crooked Lake Indian Agency,

Oct. 24th 1940

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 425,

amounting to $ 17.04 in favour

of J.H.Ashdown Hardware Co. Ltd. Winnipeg, Man.

for Boiler repairs for Round Lake Indian School as per attached account

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 108-1-5 dated Sept. 28, 1940.

Your obedient servant,

W J D Kerley.

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Reqn. 8420

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
OCT 28 1940
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Ottawa,
October 30, 1940.

Memorandum:

MR. BAILEY

I attach account covering the cost of material purchased for repairing the boiler at the Round Lake Indian Residential School. Authority was given for local purchase of the items mentioned on this account due to the fact that the Agent stated the boiler repairs were immediately required. It would be appreciated if you would issue purchase order so that the account can be paid.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Ottawa, October 28, 1940.

Memorandum:

REPRESENTATIVE OF THE TREASURY:

Please transfer to the Surveys and Engineering Branch the amount of Two Hundred Dollars ($200.00) in connection with repairs to the heating plant at the Round Lake Indian Residential School.

J. V. 59
Oct 30/40
a.7m.

Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

...CE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE S 7

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
NOV 7 1940

Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask.,
Nov. 5th, 1940.

Dear Sir:

With further reference to our letter of October 3rd, asking authority to purchase a 3 H.P. engine for the Round Lake School at approximately $150.00. On receipt of your telegram we secured competitive prices and purchased a 3 H.P. I.H.C. High Speed engine but it was not at all suitable for the work and was returned. What is needed is a 5-7H.P. self-oiling engine costing $346.08.

The engine is use generates the power, keeps up the water pressure and runs the laundry. The original engine was a 7 H.P. but the one now in use is a makeshift engine of several borrowed parts from other engines, to keep things going, when the other engines are needed the parts have to be put back.

I regret the necessity of asking for the larger engine. At the time our letter was written the Rev. Principal thought that a new 3 H.P. engine would be sufficient and was anxious to avoid unnecessary expense to the Department. However when the 3 H.P. engine was installed it was quite evident that it could not generate electricity and keep up the water pressure at the same time, as a result it would not afford the necessary protection in case of fire.

I would recommend for your consideration the larger engine. The above quotations include belts and pulleys costing $57.03, from the Fairbanks-Morse Co.

Your obedient servant,

W. J. D. Kerley

W.J.D. Kerley,
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# CANADIAN PACIFIC TELEGRAPHS

C.P.

| CLASS OF SERVICE |
| --- |
| Full Rate |
| Day Letter |
| Night Message |
| Night Letter |
| Please mark an X opposite the class of service desired |

MONEY TRANSFERRED BY TELEGRAPH TO PRINCIPAL POINTS IN CANADA AND THE UNITED STATES

CANADIAN PACIFIC COMMUNICATIONS

CABLE CONNECTIONS TO ALL PARTS OF THE WORLD RADIOGRAMS TO SHIPS

| TIME FILED |
| --- |
| CHECK |

W. D. NEIL, General Manager of Communications, Montreal

Send the following message, subject to the conditions on the back thereof, which are hereby agreed to.

Ottawa, November 7th, 1940.

Mr. W. J. D. Kerley,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Wire catalogue number of engine required for Round Lake School STOP Also state from what branch of Fairbanks-Morse quotation was obtained.

R.A.HOEY.

Chg. Indian Affairs Branch.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

CANADA

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

## INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Gurney North West Foundry Co., Ltd.,

ADDRESS Winnipeg, Man.

Crooked Lake Agency

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. 10P.1-5

DATE

| VOTE | | AGENCY | |
|---|---|---|---|
| ALLOT. | E. R. | AMOUNT | |
| | | | |
| TOTAL | | | |

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

| 1940 DATE | | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| Oct. | 10 | To intermediate section and three nipples, as per attached account (Repairs for Round Lake Indian School heating boiler) | 163 | 27 |
| | | Authority: Dept.letter No. 108-1-5, Sept.28, 1940 | | |
| | | TRIPLICATE FOR FILE | | |
| | | Voucher in duplicate detached 6-11-40 for Accountant to pay. | | |
| | | One hundred and sixty-three 27/100 dollars | | |
| | | TOTAL | 163 | 27 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W J D Kerley
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 142

VOUCHER NO. 424

DATE Oct. 24th, 1940.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

INVOICE

# Gurney
NORTH WEST FOUNDRY COMPANY, Limited
WINNIPEG.

HEATING & COOKING APPLIANCES
COMMERCIAL ENAMEL PRODUCTS

YOUR ORD. No. OR DATE
YOUR REQUISITION No. October 3/40
DATE ENTERED Letter
SHIPPED TO
DESTINATION Round Lake Indian Residential School,
Stockholm, Sask.

OUR INVOICE DATE Oct. 10 19 40

OUR ORDER No. T 882

SHIP WHEN
COLUMN RESERVED FOR USE OF CUSTOMER
P. A. INVOICE No.
VOUCHER No.

TERMS Net

Crooked Lake Indian Agency,
Broadview, Sask.
Mr. W. J. D. Kerley, Indian Agent.

SHIPPED VIA C. P. R.
CAR No.
FROM Prepaid
F. O. B.

CHECKED
WITH ORDER
F. O. B. POINT
PRICE
CALCULATIONS
TRANSPORTATION
TRANS. CHGD. BACK

| QUANTITY ORDERED | DESCRIPTION | QUANTITY SHIPPED | WEIGHT | LIST | EXTENSION | DISC. | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | For #40 Gurney Boiler | | | | | | |
| 1 | Intermediate Section | 1 | 765# | | $156.00 | | |
| 1 | 6" Nipple | 1 | | .90# | .90 | | |
| 2 | 4" " | 2 | | .45# | .90 | | |
| | | | | | | | $157.80 |
| | Plus Prepaid Freight Charges | | | | | | 5.47 |
| | | | | | | | $163.27 |

A SHORTAGE ORDER HAS BEEN MADE FOR ITEMS NOT EXTENDED AND WILL FOLLOW AT EARLIEST DATE.

ABOVE MATERIALS RECEIVED _____ 19____ AND FOUND _____ SATISFACTORY (SIGNED) _____ TITLE _____
CHARGE ACCOUNT APPROVED APPROVED

108-1-5

Ottawa,
October 30, 1940.

Memorandum:

MR. BAILEY

I attach account covering the cost of material purchased for repairing the boiler at the Round Lake Indian Residential School. Authority was given for local purchase of the items mentioned on this account due to the fact that the Agent stated the boiler repairs were immediately required. It would be appreciated if you would issue purchase order so that the account can be paid.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Order No 4301

## RECEIPT FORM

This order number to appear on all packages and invoices

File No. 10-2-5

Gurney North West Foundry Co.Ltd., Ottawa, November 1, 1940.
Winnipeg, Man.

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks".

Invoices already received.

| QUANTITY | DESCRIPTION | UNIT | TOTAL | |
|---|---|---|---|---|
| | For repairing boiler at the Round Lake Indian Residential School - Crooked Lake Agency | | | |
| | For #260 Gurney boiler | | | |
| 1 | Intermediate section | | $150.00 | |
| 1 | 6" Nipple | .90¢ | .90 | |
| 2 | 4" " | .49¢ | .98 | |
| | | | $151.88 | |
| | Plus Prepaid Freight Charges | | 5.42 | |
| | As per invoice dated Oct. 10th 1940. | | $157.30 | |
| | Voucher No. 404 | | | |

Prices F.O.B. as per your of

Goods already received.

SHIPPING INSTRUCTIONS

Vote 76 Primary 622

Encumbrance No. 1232.

Date to be delivered:

Received.

Freight or Express charges paid

Remarks: (Report shortages, if any)

Branch Date

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

*Signature of Receiving Officer*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5.

Ottawa, November 8th, 1940.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 5th instant, I desire to confirm the following night letter-gram sent you yesterday:

> "Wire catalogue number of engine required for Round Lake School STOP Also state from what branch of Fairbanks-Morse quotation was obtained."

It would not have been necessary to send this telegram if you had complied with the instructions that you have previously received regarding purchases. You should be aware that purchases involving the expenditure mentioned in your letter are made by our purchasing branch and, before consideration can be given, they require very explicit information regarding the type of equipment required.

In future, please carry out the instructions that have been issued regarding purchases.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. W. J. D. Kerley,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# CANADIAN PACIFIC TELEGRAPHS

CANADIAN PACIFIC COMMUNICATIONS

MONEY TRANSFERRED BY TELEGRAPH

DIRECT CONNECTION WITH
POSTAL TELEGRAPHS - COMMERCIAL CABLES
IMPERIAL CABLES - CANADIAN MARCONI

C.D. 1R
*This is a full-rate Telegram or Cablegram unless otherwise indicated by signal in the check or in the address.*

| TELEGRAM | | CABLEGRAM | |
|---|---|---|---|
| FULL RATE | | FULL RATE | |
| DAY LETTER | DL | CODE | CDE |
| NIGHT LETTER | NL | DEFERRED | LC |
| NIGHT TELEGRAM | NM | NIGHT CABLE LETTER | NLT |

W. D. NEIL, GENERAL MANAGER OF COMMUNICATIONS, MONTREAL.

STANDARD TIME

1940 NOV 9 AM 4 52

RAA59 51 COLLECT NL

BROADVIEW SASK 8

R A HOEY

INDIAN AFFAIRS BRANCH DEPT OF MINES AND RESOURCES OTTAWA

PAGE SIXTY SIX Z ENGINES CATALOGUE NO NUMBER STOP SIX SEVEN HORSE POWER NEW TYPE Z STYLE C WITH TWO HEAVY DUTY FLYWHEELS ONE GROOVED FOR THREE V BELTS STOP EXTRA PULLEY STOP TWENTY TWO HALF INCH SHEAVE STOP THREE NUMBER SIXTEEN V BELTS STOP QUOTATION FROM GEORGE LAMONT WHITEWOOD

KERLEY

L. copied JH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

# REQUISITION FOR SUPPLIES

This space for use of Head Office only

Requisition No.....

Order No.....

Ottawa, November 9th 19 40.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF .....

ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL.

VOTE..... Allotment.....

SHIP TO Rev. A. C. Huston,
Principal, Round Lake Indian Residential School,
~~STOCKHOLM, SASK.~~

Purpose for which required..... New Engine for Pumping Plant.

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

| Quantity | | Quantity on hand (1) | Quantity used per month (2) | Unit Price | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| One | 6-7 Horse Power new type "Z" style "C" Fairbanks-Morse engine: - with two heavy duty fly wheels one grooved for three "V" belts; extra pulley; 22½" sheave; three number sixteen "V" belts. | | | | |
| | NOTE: The above engine is required immediately for the operation of the lighting plant, water system and laundry machinery at the above school. It will replace the old engine which was purchased second-hand seven years ago and is now completely worn out and beyond repair. | | | | |
| | The information regarding this engine can be found on Page 66 of the Fairbanks-Morse catalogue describing "Z" engines. | | | | |
| | Without being requested to do so, the Indian Agent, Mr. W.J.D.Kerley, secured from George Lamont, Whitewood, Sask., a quotation on the above of $346.08. This quotation includes belts and pulleys. | | | | |
| | As stated above the engine is required at the earliest possible date. | | | | |

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— APPROVED—

*Director*

Form 37—Req. 67

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108 - 1 - 5

# GOVERNMENT OF CANADA

CANADA

## RADIOTELEGRAPH SERVICE

ADMINISTERED BY

DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE—OTTAWA, CANADA

File

**CLASSES OF SERVICE**

DAY MESSAGES

DAY LETTERS

NIGHT MESSAGES

NIGHT LETTERS

TELEGRAPH, CABLE AND RADIO CONNECTIONS TO ALL PARTS OF THE WORLD

| NUMBER | SENT TO | SENT BY | REC'D BY | TIME SENT | TIME FILED | CHECK |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Reference Mr. Phelans req'n 9/11/40. |

SEND THE FOLLOWING MESSAGE SUBJECT TO THE TERMS ON THE BACK HEREOF :—

Canadian,Fairbanks-Morse Co.,
Regina, Sask.

Advise today your price fob Stockholm, Sask., on one six dash seven horse power new Type Z style C Fairbanks Morse engine with two heavy duty fly wheels one grooved for three V belts stop one extra pulley stop 22½ inch sheave stop three number sixteen V belts stop How soon can you deliver same.

W.M.Bailey
Departmental Purchasing Agent.
Mines and Resources Dept.,
Ottawa.

Phoned by WMV
" to PA
Time...2.40 P.M. 12/11/40.

D. Sigs.—G. F. 4c.
4M pads 100—4-35 (7947)
H.Q. 82-20-5

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

# REQUISITION FOR SUPPLIES

This space for use of Head Office only

Requisition No. 36226

Order No. .....

Ottawa, November 9th 19 40.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF .....

ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL.

VOTE ..... Allotment .....

SHIP TO Rev. A. C. Huston,
Principal, Round Lake Indian Residential School,
STOCKHOLM, SASK.

Purpose for which required New Engine for Pumping Plant.

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

| Quantity | | Quantity on hand (1) | Quantity used per month (2) | Unit Price | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| One | 6-7 Horse Power new type "Z" style "C" Fairbanks-Morse engine: - with two heavy duty fly wheels one grooved for three "V" belts; extra pulley; 22½" sheave; three number sixteen "V" belts. | | | | |
| | NOTE: The above engine is required immediately for the operation of the lighting plant, water system and laundry machinery at the above school. It will replace the old engine which was purchased second-hand seven years ago and is now completely worn out and beyond repair. | | | | |
| | The information regarding this engine can be found on Page 66 of the Fairbanks-Morse catalogue describing "Z" engines. | | | | |
| | Without being requested to do so, the Indian Agent, Mr. W.J.D.Kerley, secured from George Lamont, Whitewood, Sask., a quotation on the above of $346.08. This quotation includes belts and pulleys. | | | | |
| | As stated above the engine is required at the earliest possible date. | | | | |

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— W. J. D. Kerley

APPROVED— Harold McGill

Director

Form 87—Req. 67

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Order No 4422

## RECEIPT FORM

This order number to appear on all packages and invoices

File No. 50,000-15-0

Canadian Fairbanks-Morse Co. Ltd., Ottawa, Ontario, 19 40.

Winnipeg, Man.

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks".

W.J.P. Morley, Indian Agent, Broadview, Sask. E.D.

| QUANTITY | DESCRIPTION | UNIT | TOTAL | |
|---|---|---|---|---|
| | For operation of lighting plant, water system, and laundry machinery at Round Lake Indian Residential School. | | | |
| 1 | only 6-7 horse power new type "Z", style "C", self-oiling engine, radiator equipped, as shown on your folder page 688, complete with two heavy duty fly wheels, including one grooved for three "V" belts, extra pulley. | | 300.00 | |
| 3 | No. 108 "V" belts | | 14.55 | |
| 1 | 2½ inch sheave | | 22.46 | |
| | | | 336.00 | |
| | Less 10% | | 33.60 | |
| | | | 302.41 | |

WELFARE DIVISION
IN THE PRESENCE OF
NOV 19 1940

Blue slip sent to Principal Nov 19/40

Prices F.O.B. Stoothoin, Sask. as per your quot. of 13th instant

MAV/RC Rev. A. Calvert, Principal, Round Lake Indian Residential Sch. Stoothoin, Sask.

**SHIPPING INSTRUCTIONS**

Vote 70 Primary 10-018 Date to be delivered:

Encumbrance No. 1290 Immediately.

Freight or Express charges paid

Remarks: (Report shortages, if any)

Branch Date

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

*Signature of Receiving Officer*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

19340-B 41

108-1-5

C.T. 198
10m-12-11-38

DEPARTMENT OF Mines and Resources

DATE October 30 1940

Indian Affairs Branch

FILE No. 108-1-5

T.O. No. 59

# TRANSFER BETWEEN ALLOTMENTS

APPLICATION IS HEREBY MADE TO THE SECRETARY, TREASURY BOARD, FOR THE FOLLOWING TRANSFERS WITHIN:

VOTE: 180 Indian Education

| NAME OF PRIMARY | AUTHORIZED AMOUNT | PROPOSED DECREASE | PROPOSED INCREASE |
|---|---|---|---|
| Repairs to Buildings Indian Affairs Branch | $ 43,966.00 | $ 200.00 | |
| Repairs to Buildings Surveys and Engineering Branch | | | $200.00 |

DEPARTMENTAL EXPLANATION

This transfer to Surveys and Engineering Branch is for the cost of repairs to the heating plant at Round Lake Indian Residential School.

| RECOMMENDED | APPROVED | APPROVED |
|---|---|---|
| BRANCH HEAD | DEPUTY HEAD | MINISTER |

NOTE: APPROVAL OF THE MINISTER IS REQUIRED ONLY WHERE A QUESTION OF POLICY IS INVOLVED.

TREASURY COMMENTS

ACCORDING TO THE ACCOUNTING RECORDS, THERE IS NO OBJECTION TO THESE TRANSFERS BEING MADE AND THE APPLICATION IS THEREFORE SUBMITTED FOR THE APPROVAL OF TREASURY BOARD, AS REQUIRED UNDER SECTION 26 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT.

CHIEF TREASURY OFFICER

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY

T. 200242 B. DATED November 13th, 1940.

APPROVED BY THE TREASURY BOARD

FOR SECRETARY

/B

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.D. 1R

*This is a full-rate Telegram or Cablegram unless otherwise indicated by signal in the check or in the address.*

| TELEGRAM | | CABLEGRAM | |
|---|---|---|---|
| FULL RATE | | FULL RATE | |
| DAY LETTER | DL | CODE | CDE |
| NIGHT LETTER | NL | DEFERRED | LC |
| NIGHT TELEGRAM | NM | NIGHT CABLE LETTER | NLT |

W. D. NEIL, GENERAL MANAGER OF COMMUNICATIONS, MONTREAL.

# CANADIAN PACIFIC TELEGRAPHS

DIRECT CONNECTION WITH

POSTAL TELEGRAPHS - COMMERCIAL CABLES

IMPERIAL CABLES - CANADIAN MARCONI

MONEY TRANSFERRED BY TELEGRAPH

STANDARD TIME

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
NOV 23 1940
REGISTERED

RAA575 49 NL 1 EX

STOCKHOLM SASK 22 NOV 22 PM 10 35

R A HOEY

DEPT MINES AND RESOURCES OTTAWA

STILL WAITING AND MAKING DAILY ENQUIRIES OF LOCAL AGENT REGARDING LIGHT CHARGING AND WATER PRESSURE ENGINE ORDERED SEVEN WEEKS AGO FOR ROUNDLAKE INDIAN SCHOOL OLD ENGINE WORN OUT DELAY MAY RESULT IN OVERTAXED AND RUINED BATTERIES OR A SCHOOL BURNED TO THE GROUND FOR LACK OF WATER PRESSURE

A C HUSTON PRINCIPAL

RB.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Ottawa,
November 25, 1940.

Reverend Sir:

I have your telegram of the 22nd instant with reference to the engine required for the Round Lake Indian Residential School. A night lettergram dated November 8 was received from Indian Agent Kerley giving the information that the Department required before quotations could be obtained. A requisition for the engine was submitted to the Purchasing Branch on November 8 and the order was placed with the Canadian Fairbanks Morse Company on November 15.

Due to the present heavy demands for all kinds of machinery it is becoming increasingly difficult to obtain machinery promptly. This order has been handled as expeditiously as could be expected and any delay in supplying the engine is due to circumstances beyond our control.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Rev. A.C. Huston,
Principal,
Round Lake Indian Residential School,
Stockholm, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

WHITEWOOD, SASK. Mr 19 4

M. Dept of Indian Affairs
Taken by Round Lake Industrial School

Bought of **P. W. TINLINE** Ker A Hueston

— Dealer in —

**Shelf and Heavy Hardware, Builders' Hardware, Stoves, Tinware, Sporting Goods, Cutlery, Silverware, Electrical Goods, Beds, Bedding, Paints and Varnish**

All accounts due November 1st., after that date 10 per cent. will be charged

**AGENT FOR ROBERT SIMPSON WESTERN LTD.**

| 1940 DATE | ARTICLES | FOLIO | DEBIT AMOUNT | CREDIT AMOUNT | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| Mr 15 | 25 lbs Putty | | 2 15 | | |
| 4 | Lights Glass | 14 3/4 x 36 | 4 00 | | |
| 3 | " " | 30 x 36 | 6 00 | | |
| 3 | " " | 14 3/4 x 30 | 1 65 | | |
| 1 | " " | 14 3/4 x 22 | 55 | | |
| 1 | " " | 14 3/4 x 27 1/2 | 55 | | |
| 2 | " " | 14 3/4 x 27 1/2 | 1 10 | | |
| 1 | " " | 12 x 28 | 35 | | |
| 1 | " " | 9 1/2 x 26 | 25 | | |
| | | | 32 | | 16 92 |

A. D. Hueston

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

## INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO P.W.Tinline.

ADDRESS Whitewood, Sask.

Crooked Lake Agency

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

| VOTE | | AGENCY | |
|---|---|---|---|
| ALLOT. | E. R. | AMOUNT | |
| | | | |
| TOTAL | | | |

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

| DATE | | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| 1940 | | | | |
| Nov. | 15 | To glass and putty for Round Lake Indian | | |
| | | Residential School as per attached account in | | |
| | | detail. | 16 | 92 |
| | | Vote #76, Allotment #09-615 | | |
| | | 21.12.40 | | |
| | | Sixteen 92/100 dollars | | |
| | | TOTAL | 16 | 92 |

TRIPLICATE FOR FILE
VOUCHER IN DUPLICATE attached
for Accountant to pass

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W J D Kerley
Agent

FORM No. I.A. 506
K. 142

VOUCHER NO. 533

DATE Dec. 21st, 1940.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

*Office of the* Crooked Lake *Indian Agency,*

Dec. 21st, 19 40

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 533 ,

*amounting to $* 16.92 *in favour*

*of* P.W. Tinline, Whitewood, Sask.

*for* Glass and putty for Round Lake School as per attached A/C
(for windows & storm windows of school).

*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No.....dated.....*

Vote #76, Allotment #09-615

*Your obedient servant,*

W. J. D Kerby.

*Indian Agent*

*The Secretary,*
*Indian Affairs Branch,*
*Department of Mines and Resources,*
*Ottawa*

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
DEC 26 1940
REGISTERED

**Form No. I.A. 518**
Reqn. 9070

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

AJB

IA 1556-11

DIRECTOR
DEC 27 1940
SURVEYS & ENGINEERING

December 26, 1940.

Memorandum:

Mr. Wardle

Re: Round Lake Indian Residential School, Stockholm, Sask.

With regard to the above I may say that work to the approximate value of $1,800.00 has recently been carried out on the Residential Building. As you are aware, this work was only a portion of what was stated as necessary by our Architect in his report of May 3rd last in connection with the Residential Building. The original portion of this building, which houses the pupils and staff was erected in 1886 and enlarged in 1918 to its present size. In addition to the Residential Building there is a separate Classroom Building which was erected in 1923 and a Principal's Residence.

While the authorized repairs were being carried out on the Residential Building, our engineer obtained data covering other work necessary on all three buildings. From this data the additional repairs required, together with estimated costs, have been summarized as follows:

Residential Building

| | |
|---|---|
| New fir floors for girls' dormitory and recreation rooms ..... | $ 350.00 |
| New fir floor and repairs to plaster boys' recreation room ..... | 150.00 |
| Repairs to plaster and redecorating walls pupils' dining room ..... | 50.00 |
| Repairs to V Joint ceiling and walls in laundry ..... | 50.00 |
| Repairs to floor joists, plastering repairs and whitewashing basement of original portion of building ..... | 100.00 |
| New floor, new windows, repairs to plastering main floor, east wing, original portion of building ..... | 100.00 |
| Repairs to plastering male staff quarters original portion of building..... | 50.00 |
| | 850.00 |
| Contingencies and supervision ..... | 150.00 |
| Total estimated cost ..... | $1,000.00 |

J.M. Wardle, Esq.,
Director,
Surveys and Engineering Branch,
Department of Mines and Resources,
O t t a w a.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Day School Building

Repairs to roof ..... $ 25.00

Principal's Residence

This residence has no water supply or plumbing. The installation of these services, including 3 piece bath room, kitchen sink, range, hot water tank, steel septic tank with siphon, and field tile, all necessary piping valves and accessories is estimated to cost ..... 815.00

Contingencies and supervision ..... 85.00

Total estimated cost ..... $ 900.00

Sewage System

Recent work at the school included the installation of new drainage tile to the septic tank inlet and a new drain diverting kitchen and laundry waste from passing through the septic tank. The existing drain from the junction with the new drain to the river consisting of 4" field tile should be replaced with 6" sewer tile. This item is estimated to cost approximately ..... 225.00

Contingencies and supervision ..... 25.00

Total estimated cost ..... $ 250.00

I may say that all of the above work will be necessary in the near future if the school is to be maintained in any degree of structural efficiency. You will note that the total estimated cost of the work involved amounts to $2,175.00.

It is understood that the Indian Affairs Branch gave consideration to abandonment of the school due to its age and depreciated condition, but that a decision was finally reached to have it remain in operation. Under the circumstances it is recommended that the Indian Affairs Branch be advised that the work listed above should be undertaken whenever the necessary funds can be made available in future years.

Respectfully submitted,

J. D. Mills

Chief Engineer.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

OFFICE OF THE
DIRECTOR

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

SURVEYS AND
ENGINEERING BRANCH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JAN 4 1941
REGISTERED

January 3, 1941.

Memorandum:

Dr. McGill

Re - Round Lake Indian Residential
School, Stockholm, Saskatchewan.

In his report of May 3, 1940, Mr. C.H. Buck, Architect for our Engineering and Construction Service, estimated that $3,400 would be required for certain necessary replacements and renovations in the above building.

In August last the Minister authorized plumbing repairs in the amount of $1,250. When the work was under way and various pipes were uncovered, it was found that an additional $550 was required, so that work to an approximate value of $1,800 was undertaken.

While this work was under way, our Field Engineer obtained information on other work that would be necessary on the Residential Building as well as on the Day School Building and Principal's Residence. Attached herewith is a copy of a memorandum from the Chief Engineer, dated December 26, outlining the work necessary, with an estimated cost of $2,175, and suggesting that it be undertaken when funds are available.

Plumbing = 1800.
New Sewer = 296.
Rep. to heating = 163.
Total = 2259
2500 Previous
40-41

Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DCM

DIRECTOR
DEC 24 1940
SURVEYS & ENGINEERING

IA-1556-11

December 20, 1940.

Memorandum:

Mr. Wardle

Re: Indian Round Lake Residential School,
Stockholm, Saskatchewan

With reference to alterations and repairs authorized to be carried out by this Service on the Residential Building at the above, I may say that the work was executed during October and November under the supervision of Engineer Snelson of our Banff office.

As you are aware the work included repairs and replacements to the plumbing and drainage system, the addition of a number of plumbing fixtures, and the installation complete of a male staff bathroom, which items were estimated to cost approximately $1,250.00.

During operations Mr. Snelson uncovered additional defective plumbing and heating work, which involved an additional expenditure of $550.00.

Upon completion of his duties at the school, Mr. Snelson reported under date of the 27th ultimo as follows:

(a) All corroded and mutilated soil, vent, and water piping was replaced, new soil pipe and extra cleanouts were installed where required, vent pipes system was corrected, to comply with Provincial regulations.

(b) Existing plumbing fixtures were repaired, one water closet and tank replaced, four new water closets installed, and missing fittings and accessories replaced on existing basins and bath tubs.

(c) Complete new male staff bathroom was installed including plumbing fixtures, partitions with door and trim, radiator and sky light.

(d) Kitchen and laundry waste was diverted from passing through the septic tank by means of new tile drain.

(e) The steam heating plant was overhauled. Heating mains were cleaned and reconnected. Radiators were inspected, repaired and fitted with new valves and accessories, where necessary. A new smoke pipe was installed on the boiler. The jacket heater on the domestic hot water system was taken down, thoroughly cleaned, and reset.

(f) Pressure tank and pump were disconnected, cleaned and reconnected.

(g)------

J. M. Wardle, Esq.,
Director,
Surveys and Engineering Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa,
Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(g) Cutting and patching was carried out in connection with the repairs and replacements.

The total cost involved in carrying out the work was approximately $1,800.00. As soon as all the accounts in connection with this project are received, a statement of the final cost will be forwarded for your information.

Respectfully submitted,

F. T. Mills

Chief Engineer.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

OFFICE OF THE
DIRECTOR

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

SURVEYS AND
ENGINEERING BRANCH

January 6, 1941.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JAN 7 1941
REGISTERED

Memorandum:

Dr. McGill

In further reference to my memorandum of January 3, regarding plumbing and heating fixtures in the Round Lake Indian Residential School, Stockholm, Saskatchewan, I am forwarding herewith a copy of a memorandum from Mr. Mills, Chief Engineer, dated December 20, which contains a full report on the alterations and repairs to the plumbing and drainage system, made under the direction of Engineer Snelson during October and November last.

J. McDougall

Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa,
January 8, 1941.

Reverend Sir:

The Department is in receipt of a report from the Surveys & Engineering Branch with regard to additional work that should be done at the Round Lake Indian Residential School. You will understand, of course, that due to present conditions it is impossible for us to consider making these improvements immediately but they will receive further consideration as funds are available.

Some of the matters requiring attention are:

(a) New flooring, new windows, repairs to plastering main floor, east wing.

(b) Repairs to plastering male staff quarters.

(c) Repairs to roof of day school building.

(d) Installation of new drainage tile to the septic tank inlet and a new drain diverting kitchen and laundry waste from passing through the septic tank.

If the Department supplied the material for the work mentioned above would it be possible for the school staff to do the necessary work without expense to the Department? As you are aware conditions are so unsatisfactory at the present time that it is impossible for me to state when funds will be available to provide both material and labour. If, however, the

Rev. A.C. Huston,
Principal,
Round Lake Indian Residential School,
Stockholm, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

school could look after the labour it would be of considerable assistance and permit our using our funds for material only. The report from the Surveys & Engineering Branch also mentioned that there is no water supply or plumbing in the Principal's residence. Please let me know the approximate date of the erection of this building, also its general condition. Unless the building is in fairly good condition it is doubtful if it would be advisable to incur the very heavy expenditure that would be necessary to install modern plumbing.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

RH
JRH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Ottawa,
January 8, 1941.

EXD.
1.

Memorandum:

DIRECTOR

Surveys & Engineering Branch

I desire to acknowledge with thanks the receipt of your memorandum of January 3 with reference to the Round Lake Indian Residential School. Your recommendations regarding the additional work required have been noted and will receive further consideration when funds are available.

Director.

Jan. 10/41

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE CANADIAN **FAIRBANKS-MORSE** COMPANY LIMITED

Shipped to- Rev.A.C.Huston, principal,
Round Lake Indian Residential School
Stockholm, Sask.

MONTREAL. QUE. Dec. 5th 1940

FILE No. E 6210

ORDER No. 1122

SHIPPED VIA

TAKEN BY prepaid

Department of Mines & Resources,
c/o Mr.E.J.C.Corley, Indian Agent,
Broadview, Sask.

NO CLAIMS ALLOWED UNLESS MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS.

TERMS: NET 30 DAYS. NO CASH DISCOUNT
INTEREST WILL BE CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS.

| QUANTITY | DESCRIPTION OF GOODS | LIST PRICE | GROSS EXTENSION | DISCOUNT | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| | For operation of lighting plant, water system, and laundry machinery at Round Lake Indian Residential School | | | | |
| 1 | 6-7 H.P. new type "Z" style "G" self- oiling engine, radiator equipped , complete with two heavy duty flywheels, including one grooved for three "V" belts, extra pulley | 229 55 | 229 55 | 10% | |
| 3 | No. 16 3 "V" Belts | 14 90 Set | 14 90 | " | |
| 1 | 22½" Sheave | 29 40 | 29 40 | " | |
| | | | 273 85 | | 246 11 |
| | | F.O.B. Stockholm | | | |
| | | | | Fed. Tax Inc. | |
| | | | | Exchange Inc. | |
| CR. | | | | | |

RETURN NO GOODS BEFORE ADVISING US REASON AND RECEIVING OUR CONSENT. OTHERWISE CREDIT OR FREIGHT WILL NOT BE ALLOWED.
REFER TO DATE AND INVOICE NUMBER

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

## INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO The Canadian Fairbanks-Morse Co., Ltd.,

ADDRESS Montreal, Que.

Crooked Lake Agency

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE .....

| VOTE | | AGENCY | |
|---|---|---|---|
| ALLOT. | E. R. | AMOUNT | |
| | | | |
| TOTAL | | | |

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

| DATE | | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| 1940 | | | | |
| Dec. | 5 | To one 6-7 H.P. new type "Z" style "C" self- | | |
| | | oiling engine, radiator equipped, complete with | | |
| | | two heavy duty flywheels, including one groved | | |
| | | for three "V" belts, extra pulley. | 206 | 60 |
| | | 3 No. 16 B "V" belts | 13 | 05 |
| | | 1 22½" Sheave | 26 | 46 |
| | | P.O. No. 4422 | | |
| | | Vote #76, Allotment #12-422 | | |
| | | 21-1-41 | | |
| | | TRIPLICATE FOR FILE | | |
| | | Voucher in duplicate attached | | |
| | | for Accountant to [illegible] | | |
| | | Two hundred & forty-six 11/100 dollars | | |
| | | TOTAL | 246 | 11 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W J D Kerley
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 142

VOUCHER NO. 585

DATE Jan. 15th, 1941

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-2

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the Crooked Lake Indian Agency,

Jan. 15th 19 41

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 585,

amounting to $ 246.11 in favour

of Can. Fairbanks-Morse Co., Ltd., Montreal, Que.

for 6-7 H.P.engine , 3 "V" belts, 1 22½" sheave as per A/C

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. P.O. 4422 dated.....

Vote #76, Allotment #12-422

Your obedient servant,

W.J.D. Kerley.

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Reqn. 9070

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
JAN 30 19[illegible]
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

## INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Rev. A. C. Huston, Principal,

ADDRESS Round Lake I.R. School,

Stockholm, Sask.

Crooked Lake Agency

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

| VOTE | | AGENCY | |
|---|---|---|---|
| ALLOT. | E. R. | AMOUNT | |
| | | | |
| TOTAL | | | |

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

| 1940 DATE | | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| Dec. | 31 | To allowance for night watchman at the Round Lake Indian Residential School for the quarter ending December 31st, 1940. | | |
| | | Three months @ $40.00 per month | 120 | 00 |
| | | Authority: Dept. letter 108-1-5, 22/3/35 | | |
| | | Apr. 30 - 24-1-41 | | |
| | | One hundred & twenty dollars | | |
| | | TOTAL | 120 | 00 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W J D Kerley
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 142

VOUCHER NO. 579

DATE Jan Jan. 15th, 1941

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

*Office of the* Crooked Lake *Indian Agency,*

Jan. 15th *19* 41

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 579 *,*

*amounting to $* 120.00 *in favour*

*of* REV.A.C.Huston,Principal,R.L.I.R.School, Stockholm, Sask.

*for* Allowance for night watchman for quarter ending Dec.31,1940

*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No.* 108-1-5 *dated* 22/3/35

*Your obedient servant,*

W J D Kerley.

**Indian Agent**

*The Secretary,*
*Indian Affairs Branch,*
*Department of Mines and Resources,*
*Ottawa*

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
JAN 20 1941
REGISTERED

**Form No. I.A. 518**
Regn. 9070

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

AJB

IA 1556-11

DIRECTOR
JAN 22 1941
SURVEYS & ENGINEERING BR.

January 18, 1941.

Memorandum:

Mr. Wardle

Re: Round Lake Indian
Residential School.

When Mr. Snelson was at the Round Lake School last season he made a careful inspection of the various facilities there in accordance with instructions and two copies of his report, covering the water supply, lighting system, sewage disposal system and the road from the main highway to the school, are enclosed for your information.

It will be noted that the water supply and lighting systems appear to be adequate and generally in good condition, but that in the sewage disposal system the 310 feet of 4-inch field tile from the septic tank to the river should be replaced by 6-inch sewer pipe. The estimated cost of this is $250.00.

Regarding the condition of the road from the main highway to the school, it is obvious that the three miles should be gravelled and this would cost possibly $3,000.00, allowing 1,000 cu. yds. per mile at $1.00 per cu. yd. However, only two miles of this road are on the Reserve, and if the Indian Affairs Branch can provide funds to improve their section, it is suggested that an effort be made to have the Province or Municipality undertake to gravel the remainder of the road.

Encs.

Respectfully submitted,

J. B. Mills

Chief Engineer.

J. M. Wardle, Esq.,
Director,
Surveys and Engineering Branch,
Department of Mines and Resources,
O t t a w a.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(2) WATER SYSTEM, ROUND LAKE SCHOOL.

Water is pumped by a windmill from a well 4' x 10' x 13 ft. deep located 100 feet north from the bank of the Qu'Appelle River where it flows out of Round Lake. The well is cribbed with plank and contained water to a depth of four feet on October 31st, 1940. The soil between the well and the waters of the lake is mostly sand and gravel. On the above date the surface of the water in the well was 0.3 feet higher than the water surface of the lake. The water surface of Round Lake is eight feet lower now than high water marks on the bridge, pointed out to me by an Indian who has lived in the vicinity for some fifteen years. The elevation of the lake is between two and three feet lower than it was three years ago.

However, I would anticipate no shortage of water or work to be done on this intake system for many years to come, as undoubtedly the well receives seepage from the higher hills to the northward as well as from the lake.

There is also located in the pump-house a Myers pump connected to a new John Deere 1½ H.P. gas engine. This is used when there is not enough wind to operate the windmill or to augment the windmill pump supply when necessary. The water is pumped from the well 400 feet through 1½" galvanized pipe to a large concrete cistern under the basement floor of the boiler room. I was informed that this cistern would hold 5000 gallons.

From this cistern the water is pumped directly into the two pressure tanks which have a combined capacity when entirely filled with water of (1000/500) 1500 gallons. The pump is a Fairbanks-Morse Typhoon with a capacity of 2500 gallons per hour at 100 pounds per square inch pressure. It was new in 1938 and is in good condition. The pump is run by a belt from a 6 H.P. engine. As mentioned in an accompanying report, the water pipes from the pump to the services in the building were cleaned and are now in satisfactory condition. Each floor of the building has a fire hose and rack. All floors are well equipped with fire extinguishers. There is a fire alarm system in the building and a night watchman. I would consider the fire protection of this building satisfactory. It is not anticipated that any further expenditures on the water system in this building will be necessary for some considerable time.

(3) ELECTRIC LIGHT SYSTEM, ROUND LAKE SCHOOL.

Power is generated by a "Standard" Dynamo, volts 40, Amps. 25, Kilowatts 1.0, shunt wound, speed 500 R.P.M. Serial Number 151663. Built by Robbins and Meyers of Springfield, Ohio, U.S.A. The Switchboard is Fairbanks-Morse. Fair condition. Sixteen storage batteries are in good condition. Wiring throughout building in fair condition but may need some occasional repairs. A new engine has just been purchased by the school to run this dynamo and also the pump but not both at the same time.

(4) SEWAGE SYSTEM, ROUND LAKE SCHOOL.

The sewage system as far as the outlet from the septic tank has just been rebuilt with new materials and may be considered as in excellent condition. There are now in place, 310 lineal feet of 4" field tile between the outlet of the septic tank and the river. This should be replaced with six inch sewer tile as soon as convenient. It will cost approximately $160.00 for tile and $90.00 for labour and engineering, say a total of $250.00.

Page 2 missing

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(5) ROADS, BRIDGES, GENERAL TOPOGRAPHY.

The Round Lake School is located three miles westerly and up the Qu'Appelle valley from a junction with the main North and South highway between Stockholm and Whitewood. This junction is approximately twelve miles south of Stockholm and fourteen miles north of Whitewood. The road from the junction to the school is clay and not gravelled. It is almost impassable in wet weather. The main highway is gravelled. A road winds southward from the school buildings. The southern side of the valley is wooded, cottonwood, birch; the northern side is mostly bare.

I enclose herewith, forms M.40; S.M.1-40; W.1-40.

W H Faulkner

Assistant Engineer.

Banff, Alberta.
December 3rd, 1940.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

OFFICE OF THE
DIRECTOR

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

SURVEYS AND
ENGINEERING BRANCH

30th January, 1941.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JAN 31 1941
REGISTERED

Memorandum:

Dr. McGill

Re: Round Lake Indian
Residential School.

Enclosed for your information is a copy of a memorandum from Mr. Mills, dated January 18th, attached to which is a copy of a report by Mr. Snelson, dated December 3rd, which are self-explanatory.

Mr. Snelson's recommendation that 310 feet of 4" tile from the septic tank to the river should be replaced by 6" sewer pipe, and that the work should be undertaken next summer, is concurred in.

With regard to the condition of the road from the main highway to the school, I would suggest that gravel be placed on the highway within the Reserve next summer if funds are available, and that the improvement of the portion of the highway outside the Reserve be taken up with the Province or Municipality.

J. P. Wardle

Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Ottawa,
February 1, 1941.

Memorandum:

DIRECTOR

Surveys & Engineering Branch

I desire to acknowledge with thanks the receipt of your memorandum of January 30 enclosing copy of a report by Mr. Snelson on the Round Lake Indian Residential School.

An endeavour will be made to provide funds for replacing the tile in the sewage disposal system but it will not be possible to consider expending the amount that you state would be necessary to repair the road from the main highway to the school.

Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Ottawa,
February 3, 1941.

Reverend Sir:

I desire to direct your attention to official letter of the 8th ultimo to which no reply has yet been received. I should appreciate hearing from you as soon as possible.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Rev. A.C. Huston,
Principal,
Round Lake Indian Residential School,
Stockholm, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Ottawa,
February 3, 1941.

Dear Sir:

I am in receipt of a report from the Surveys & Engineering Branch in which they advise that when Mr. Snelson inspected the Round Lake School last fall he considered that the sewage disposal system, which now consists of 4" field tile, should be replaced by 6" sewer pipe. He estimates the cost of the material at approximately $160.00 and the labour at $90.00.

Please let me know at what season of the year you consider this work should be done.

I am not yet certain what amount will be available in the appropriation for the fiscal year 1941-42 but it is hoped to be able to provide the funds for the work recommended by Mr. Snelson.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. W.J.D. Kerley,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

THE WOMEN'S MISSIONARY SOCIETY
United Church of Canada

REV. A. C. HUSTON,
Principal

Whitewood
Saskatchewan

Feb.12th./41.

Mr.R.A. Hoey;
Ottawa, Can.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
FEB 18 1941
REGISTERED

Dear Sir; Re.-I08-1-5

Many thanks for your letter of enquiry dated January the eighth. The repairs listed under sections (A) and (D) are absolutely essential.Those under (B) and (C) are only minor.We will be glad to supply the labor if you can forward the materials.We have been asking year after year for the materials included under section (A).This has to do with the sewing room which under present conditions is hardly fit for domestic animals much less as a place where little children have to spend hour by hour.

In the recommendation of the Survey and Engineering Branch I note the suggestions for the principal's Residence.Naturally I should fall hard for such prospects.Normally I would but the sight of so many old buildings with a thousand gaping sores make me feel ashamed to anticipate what relatively speaking would be a luxury.Mrs.Huston and I agreed that the pressing necessities must first be met and if sacrifice on our part will help toward that end we will count it a pleasure.

Year after year we have tried to induce the Department to give us the materials for a poultry house.Our desire was to provide every child in the school with an egg ration.Personally I fail to see anything wrong with an idea of that kind.We believed in it so thoroughly last Summer that we produced the hens and got the walls for the house 20x40 erected.That was all we could afford so we put a straw roof on it.We have two or three buildings about the place with straw roofs, Bye and Bye our Institution will present the appearance of a Bohemian barnyard.You will have to read the sign at the entrance twice to make sure its a government Institution. You see my point. When its bath tubs and running water versus properly shingled roofs give me the latter.

Would it not be within reason and within the range of what may still be possible even in these difficult times for one to request a few shingles and some common lumber.We need ten thousand of shingles and three thousand of lumber to complete the poultry house. If you can grant us the materials we will provide the labor.Trusting I may hear from you.I remain, Yours sincerely, A.C. Huston

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Copy sent to Principal

Ottawa,
February 15, 1941.

Dear Sir:

The Surveys & Engineering Branch has reported regarding additional work that should be done at the Round Lake Indian Residential School. Our funds are extremely limited but I wrote to the Principal of the school and in reply he states that if the Department supplies the material the school management is prepared to provide the labour without cost to the Department.

The matters requiring particular attention are as follows:

(a) New flooring, new windows, repairs to plastering main floor, east wing.

(b) Installation of new drainage tile to the septic tank inlet and a new drain diverting kitchen and laundry waste from passing through the septic tank.

With regard to (a) please consult the Principal and forward, at the earliest possible date, complete details regarding the material that is required. You will understand that specific information must be supplied in order to permit our Purchasing Branch to secure the material at once so that its cost may be paid from the current year's appropriation.

With regard to (b) I wrote to you on the 3rd instant. I realize that it may not be possible to do this work at the present season of the year but the material could be bought now. Six inch sewer pipe is required and definite information should be supplied regarding the type of pipe needed.

Mr. W.J.D. Kerley,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

In a recent letter from the Principal he points out that an attempt has been made to supply a poultry house at the school but that in order to properly complete this building 10,000 shingles and 3,000 feet of lumber are necessary. You should let me know exactly what is required in this regard.

As intimated above, the Department expects an early reply to this letter a copy of which is being forwarded to the Rev. Principal.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Bought of **J. GRIERSON & SON** LIMITED

DEALERS IN

**FURNITURE, HARDWARE, LUMBER and BUILDING MATERIAL**

Whitewood, Sask., Feb 10th 19 41

M Dept of Indian Affairs
Ottawa Ont

| | | FEET | PRICE | AMOUNT |
|---|---|---|---|---|
| 5 | Bag hard wheat | Fladen | | 5 00 |
| 5 | Bag lime | | | 5 00 |
| 4 | Bundle lath | | | 2 00 |
| | | | | 12 00 |

5

REDIFORM - PATENTED - WESTERN SALES BOOK CO. LTD. , FACTORIES - WINNIPEG & VANCOUVER

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

## INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO J.Grierson & Son,

ADDRESS Whitewood, Sask.

Crooked Lake Agency

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE .....

| VOTE | | AGENCY | |
|---|---|---|---|
| ALLOT. | E. R. | AMOUNT | |
| | | | |
| TOTAL | | | |

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

| 1941 DATE | | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| | | To Repairs to the ceiling of the classroom at Round Lake School as per attached account in detail. | 12 | 00 |
| | | Authority Dept. No.108-1-5, Sept. 24th, 1940 Vote #76, Allotment #09-615 | | |
| | | 22.2.X1 | | |
| | | Twelve dollars | | |
| | | TOTAL | 12 | 00 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W J D Kerley
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 142

VOUCHER NO. 636

DATE Feb. 17th, 1941.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the Crooked Lake Indian Agency,

Feb. 17th 19 41

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 636 EXD. 1,

amounting to $ 12.00 in favour

of J.Grierson & Son, Whitewood, Sask.

for Repairs to ceiling of classroom at Round Lake School as per attached account.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 108-1-5 dated Sept. 24th. 1940.

Vote #76, Allotment #09-615

Your obedient servant,

W.D.Kerley.

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Reqn. 9070

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
FEB 22 1941
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
GENERAL SUPERINTENDENT
OF AGENCIES

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS
BRANCH

108-1-5

File #304-11 A.U.

Regina, Saskatchewan,
February 27th, 1941.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
FEB 28 1941
REGISTERED

Air Mail

Dear Sir:

I have just had a telephone call from Agent Kerley, Crooked Lake Agency, with respect to the pump shed at the Round Lake Indian Residential School, where a fire occurred recently.

Mr. Kerley advises that the roof and the gables of this shed have been burned down and require replacement immediately. The shed is 10 ft. by 12 ft. and it will be necessary to replace the gables with studs, rough lumber, a paper, and siding; and the roof with rafters, roofing lumber, a paper, and shingles. This lumber could be obtained from the lumber yards at Whitewood or Stockholm. The carpenter work will be done by the School Staff.

The school firefighters were successful in putting out the fire but it will be necessary to replace the fire extinguishers. Therefore a requisition will be forwarded to the Branch in due course.

I would like to have authority from the Branch to purchase the necessary lumber to replace the pump shed.

Yours truly,

M. Christianson,
General Superintendent of Indian Agencies.

MC/ed

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
OTTAWA, - Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Ottawa,
March 1, 1941.

AIR MAIL

Dear Sir:

With reference to your letter of the 27th ultimo you may purchase the lumber required to repair the pump shed at the Round Lake Indian Residential School.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. M. Christianson,
Gen. Supt. of Indian Agencies,
Dominion Public Bldg.,
Scarth & Victoria,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

CE OF THE
'AN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE S 7

Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask.,
Feb. 28th, 1941.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
MAR 3 1941
REGISTERED

Dear Sir:

The pump house at Round Lake School caught on fire at 6 A.M. Tuesday Feb. 25th, it was discovered and the blaze put out by fire extinguishers before the walls were demolished. However the roof was so badly damaged it will need to be replaced at an estimated cost of $20.00, the labour being performed by the school staff.

Refills for 2 Pyrene and 5 Thermene fire extinguishers are also needed. I reported this matter to Mr.Christianson who instructed me to write to you direct. There are not enough fire extinguishers at this institution, at least ten more would afford greater protection.

Your obedient servant,

W J D Kerley

.....
W.J.D.Kerley, Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Ottawa,
March 3, 1941.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 28th ultimo this Branch has already been advised by Inspector Christianson regarding the destruction by fire of the pump shed at the Round Lake Residential School.

I am returning the account which you forwarded as it cannot be paid in that manner. You should be aware of the Departmental regulations which require three copies of the account and also the certification of the Indian Agent.

You may arrange for the purchase of the refills required for the fire extinguishers and have them recharged immediately.

Please let me know the number and size of the fire extinguishers at this school, also the number of additional ones which you think should be supplied.

Yours truly,

Mr. W.J.D. Kerley,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE S 7

Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask.
March 1st 1941.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
MAR 5 1941
REGISTERED

Dear Sir:-

In reply to your letter No. 108-1-5 of the 15th ultimo., re work to be done at the Round Lake Indian Residential School, I beg to report that the following material is required.

| | | |
|---|---|---|
| (a) | 780 ft. No. 1 Flooring | $57.55 |
| | Material for making 2 rooms into one and making floor level | 12.50 |
| | Nails for above | 2.00 |
| | New windows are not necessary, but 6 new window sills and stools | 3.80 |
| | Material for replastering 120 sq. yd. 15 bags of plaster and lime @ $1.00 | 15.00 |
| | | $90.85 |

(b) 110 ft. of 6" Cast Iron Sewer Pipe from the school to the septic tank and 390 ft. of 6" Fire Clay Sewer Pipe from the septic tank to the outlet. (See rough plan.)

6" CastIron Soil Pipe costs 90¢ per foot and 6" Fire Clay Sewer Pipe 46¢ per foot F.O.B. Whitewood. A 6" Clay Y Pipe is needed @ $1.70. It is proposed that the school staff perform this work in July when the children are on holidays,

The new drain diverting the kitchen and laundry waste from passing through the septic tank was installed last fall.

With regard to the hen house an estimate of the material required is enclosed at a cost of $150.00, the present building is cement walls, good windows with a straw roof. The roof suggested is a peak roof with ventilators at each end and two jacks in the roof to draw off the foul air. This work is all very much needed and should be done if possible in the near future.

I trust that the above is the information that you require, but feel that The Surveys and Engineering Branch would be in a position to say whether 110 feet of cast iron pipe is necessary from the school to the septic tank, there is a roadway over this part.

Your Obedient servant,

W. J. D. Kerley.

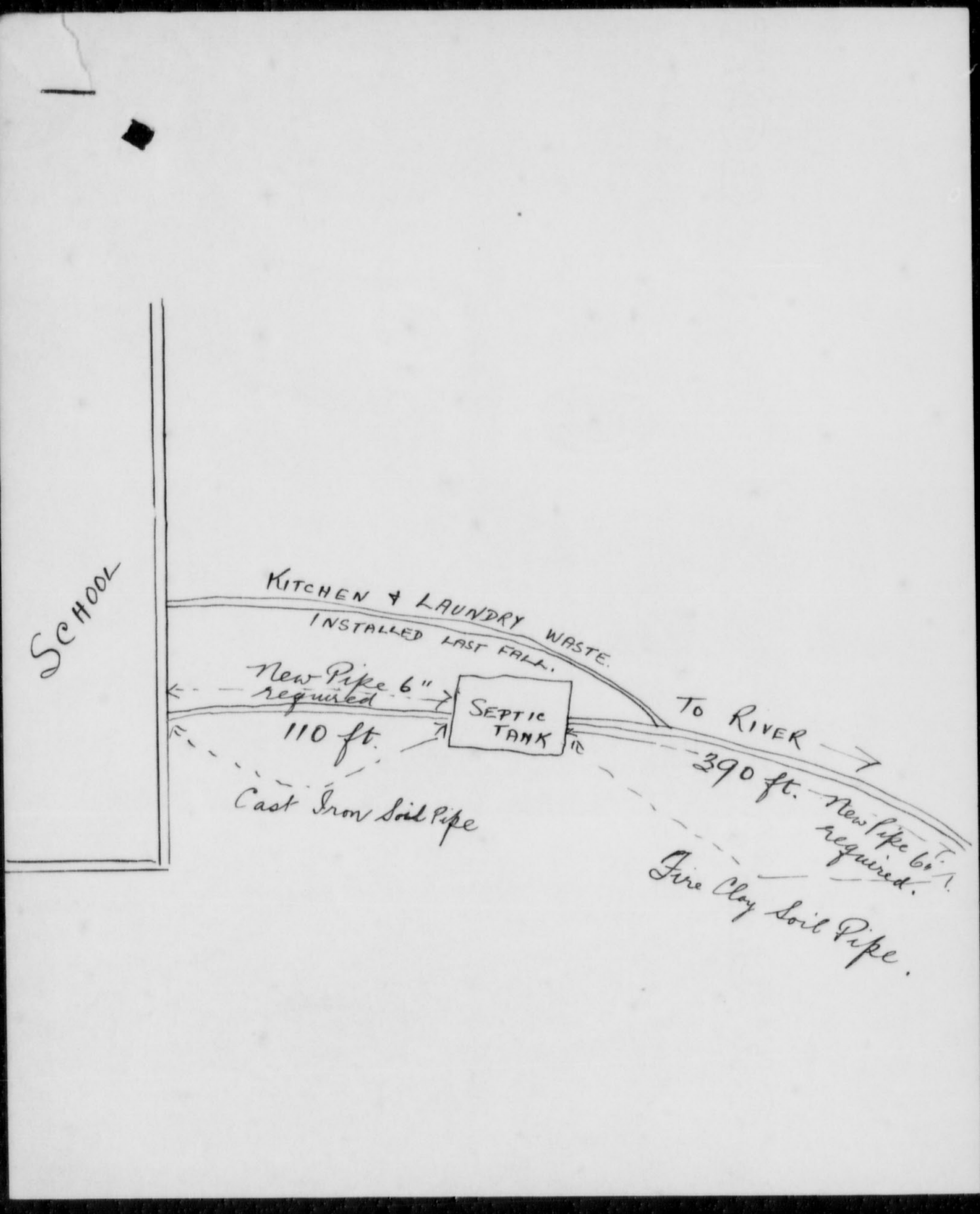
W. J. D. Kerley,
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca




Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

Requisition No.....

Order No.....

# REQUISITION FOR SUPPLIES

File No. 108-1-5

March 6 1941

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Round Lake Indian Residential School

VOTE 76 Allotment 10-691

SHIP TO Rev. A.C. Huston, Principal, Round Lake Indian Residential School, Stockholm, Sask.

Purpose for which required Repairs to hen house at school

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

| Quantity | | Quantity on hand (1) | Quantity used per month (2) | Unit Price | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| 6 | Pcs. 2 x 4 - 14 | | | | |
| 48 | " 2 x 4 - 12 | | | | |
| 24 | " 2 x 4 - 18 | | | | |
| 1200 | Ft. 1 x 10 fir boards | | | | |
| 100 | " 1 x 6 drop siding | | | | |
| 8M | #1 shingles | | | | |
| 3 | Rolls #1 tarpaper | | | | |
| 2 | Roof jacks | | | | |
| 25 | Lbs. 2½" nails | | | | |
| 10 | " 3½" " | | | | |
| 20 | " shingle nails | | | | |
| | Note: Without being requested to do so the Indian Agent secured a quotation from the Security Lumber Company. I attach this quotation and you will note that they offer to supply all the articles mentioned above for $150.00. | | | | |

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

H. Laverdure Director

Form 37—Req. 67

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

Requisition No.....

.....

Order No.....

# REQUISITION FOR SUPPLIES

File No. 108-1-5

March 6 1941

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Round Lake Indian Residential School

VOTE 76 Allotment 10-691

SHIP TO Rev. A.C. Huston, Principal, Round Lake Indian Residential School, Stockholm, Sask.

Purpose for which required Repairs to school

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

| Quantity | | Quantity on hand (1) | Quantity used per month (2) | Unit Price | | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 4 | Pcs. 1 x 2 - 10 Fir | | | | | |
| 2 | " 1 x 5 - 10 | | | | | |
| 4 | " 1 x 6 - 10 | | | | | |
| 2 | " 2 x 4 - 10 | | | | | |
| 10 | " 2 x 6 - 12 | | | | | |
| 2 | " 2 x 6 - 18 | | | | | |
| 2 | " 4 x 4 - 10 | | | | | |
| 780 | Ft. E.C. fir flooring 1 x 3 | | | | | |
| 24 | " window sills 2 x 8 | | | | | |
| 24 | " window stool | | | | | |
| | | | | | | |
| 25 | Lbs. finishing nails | | | | | |
| 12 | Bags hard wall plaster | | | | | |
| 3 | " lime | | | | | |
| | | | | | | |
| | Note: Without being requested to do so the Indian Agent secured a quotation from the Security Lumber Company for the above articles. I enclose this quotation and you will note that they are prepared to supply all the articles mentioned above for $90.85. | | | | | |

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

H. Laird Wilgress

*Director*

Form 37—Req. 67

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

...LE OF THE
...IAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAR 6 1941
REGISTERED

PLEASE QUOTE
FILE S 7

Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask.
28th February, 1941.

Dear Sir:-

In many parts of the interior of the Round Lake School paint is very much needed, there were amounts of about $200.00 in the 1940-41 estimates for this purpose.

The amount that would make the school more sanitary and pleasant are as follows:

10 gallons Pale Green Wall Paint
5 " " Blue " "
5 " Ivory " "
10 " Light Grey Floor Paint

The Boys' Playroom is in poor shape and 500 board feet of V joint lumber is necessary to put it in good condition, and would cost about $25.00.

If this material could be supplied the school staff are willing to perform the necessary labour during the summer vacation.

We well know that every saving possible should be made in these times, but the above is very necessary for the upkeep of this school.

Your obedient servant,

W. J. D. Kerley.

W. J. D. Kerley,
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

Requisition No.....

Order No.....

# REQUISITION FOR SUPPLIES

File No. 108-1-5

March 7 19 41

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Round Lake Indian Residential School

VOTE 76 Allotment 10-691

SHIP TO Rev. A.C. Huston, Principal, Round Lake Indian Residential School, Stockholm, Sask.

Purpose for which required Repairs to school

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

| Quantity | | Quantity on hand (1) | Quantity used per month (2) | Unit Price | | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 10 | Gals. pale green wall paint | | | | | |
| 5 | " " blue " " | | | | | |
| 5 | " ivory " " | | | | | |
| 10 | " light grey floor paint | | | | | |

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Director

Form 37—Req. 67

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Ottawa,
March 7, 1941.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 28th ultimo it has been decided to request the Purchasing Agent to secure the paint required for the Round Lake Residential School.

It is noted that you can secure 500 board feet of V-joint lumber for repairing the boys' playroom at a cost of $25.00. Purchase of this may be arranged and the account forwarded for payment.

Our Purchasing Agent is also being requested to purchase the articles listed under (a) in your letter of March 1 and the material required for the completion of the hen house.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. W.J.D. Kerley,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

## INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Rev. A.C.Huston, Principal,

ADDRESS Round Lake I.R.School,

Stockholm, Sask.

Crooked Lake Agency

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE .....

| VOTE | | AGENCY | |
|---|---|---|---|
| ALLOT. | E. R. | AMOUNT | |
| | | | |
| TOTAL | | | |

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

| 1940 DATE | SERVICE | AMOUNT |
|---|---|---|
| March 31 | To allowance for night watchman at the Round Lake Indian Residential School for the quarter ending March 31st, 1941 | |
| | Three months @ $40.00 per month | 120 00 |
| | Authority: Dept.letter #108-1-5, 22/3/35. | |
| | One hundred & twenty dollars | |
| | TOTAL | 120 00 |

Apr. 30

DUPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to use

14.3.41

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W J D Harley
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 142

VOUCHER NO. 670

DATE March 11th, 1941.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the Crooked Lake Indian Agency,

March 11th 19 41

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 670,

amounting to $ 120.00 in favour

of Rev. A.C.Huston, Principal, Round Lake I.R.School, Stockholm Sask.

for Allowance for night watchman for the quarter ending March 31st, 1941.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 108-1-5 dated March 22nd, 1935.

Your obedient servant,

W J Skerley.
Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Reqn. 9070

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAR 14 1941
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

Requisition No. 37855

Order No.

# REQUISITION FOR SUPPLIES

File No. 108-1-5

March 6 1941

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Round Lake Indian Residential School

VOTE 76 Allotment 10-691

SHIP TO Rev. A.C. Huston, Principal, Round Lake Indian Residential School, Stockholm, Sask.

Purpose for which required Repairs to hen house at school

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

| Quantity | | Quantity on hand (1) | Quantity used per month (2) | Unit Price | | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 6 | Pcs. 2 x 4 - 14 | | | | | |
| 48 | " 2 x 4 - 12 | | | | | |
| 24 | " 2 x 4 - 18 | | | | | |
| 1200 | Ft. 1 x 10 fir boards | | | | | |
| 100 | " 1 x 6 drop siding | | | | | |
| 8M | #1 shingles | | | | | |
| 3 | Rolls #1 tarpaper | | | | | |
| 2 | Roof jacks | | | | | |
| 25 | Lbs. 2½" nails | | | | | |
| 10 | " 3½" " | | | | | |
| 20 | " shingle nails | | | | | |
| | Note: Without being requested to do so the Indian Agent secured a quotation from the Security Lumber Company. I attach this quotation and you will note that they offer to supply all the articles mentioned above for $150.00. | | | | | |

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— W. M. Neary

APPROVED— Duncan Campbell Scott
Director

Form 57—Req. 67

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Order No 6100

## RECEIPT FORM

This order number to appear on all packages and invoices

File No.....

.....19.....

.....

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks".

| QUANTITY | DESCRIPTION | UNIT | TOTAL | |
|---|---|---|---|---|
| | (For repairs to hen house at Fort Simpson Indian Residential School). | | | |
| 8 pcs. | 2x4 - 14 | .10 | .80 | |
| 40 " | 2x4 - 10 } 440' | .08 | 10.15 | |
| 24 " | 2x4 - 12 $10 | .09 | 00.00 | |
| 1000 ft | 1x10 Fir boards | .05 | .00 | |
| 100 " | 1x8 Drop siding | .07 | .00 | |
| 6 M | 60 shingles | 6.35 | 50.00 | |
| 3 rolls | 40 lbs Tarpaper | 2.35 | 7.05 | |
| | | | $100.00 | |
| | | | less discount 17.00 | |
| | | | $83.00 net | |
| 2 only | Door Jacks | .35 | 1.00 | |
| 20 lbs. | 8½" Spike | .07 | 1.75 | |
| 10 " | 3½" " | .07 | .70 | |
| 20 " | Shingle Nails | .05 | 1.00 | |
| | | | $3.00 net | |

WELFARE DIVISION
RECEIVED IN THE PRESENCE OF
MAR 15 1941

To be delivered and invoiced before March 31st.

Prices F.O.B. xxxxxxxxxxxxxxxx as per your quotation Feb. 20 to Indian Agent, Fort Simpson, N.W.T. of .

**SHIPPING INSTRUCTIONS**

Vote..... Primary..... Date to be delivered:

Encumbrance No. 1688 .....immediately.

Freight or Express charges paid.....

Remarks: (Report shortages, if any).....

.....

Branch ..... Date..... .....

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

*Signature of Receiving Officer*

Rev. A. G. Huston,
Principal, Fort Simpson Indian Residential School,
Fort Simpson, N.W.T.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

# REQUISITION FOR SUPPLIES

File No. 108-1-5

March 6 1941

This space for use of Head Office only

Requisition No. 37854

Order No.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Round Lake Indian Residential School

Department of Mines & Resources OTTAWA. MAR 7 1941 PURCHASING OFFICE

VOTE 76 Allotment 10-691

SHIP TO Rev. A.C. Huston, Principal, Round Lake Indian Residential School, Stockholm, Sask.

Purpose for which required Repairs to school

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

| Quantity | | Quantity on hand (1) | Quantity used per month (2) | Unit Price | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| 4 | Pcs. 1 x 2 - 10 Fir | | | | |
| 2 | " 1 x 5 - 10 | | | | |
| 4 | " 1 x 6 - 10 | | | | |
| 2 | " 2 x 4 - 10 | | | | |
| 10 | " 2 x 6 - 12 | | | | |
| 2 | " 2 x 6 - 18 | | | | |
| 2 | " 4 x 4 - 10 | | | | |
| 780 | Ft. E.G. fir flooring 1 x 3 | | | | |
| 24 | " window sills 2 x 8 | | | | |
| 24 | " window stool | | | | |
| | | | | | |
| 25 | Lbs. finishing nails | | | | |
| 12 | Bags hard wall plaster | | | | |
| 3 | " lime | | | | |
| | | | | | |
| | Note: Without being requested to do so the Indian Agent secured a quotation from the Security Lumber Company for the above articles. I enclose this quotation and you will note that they are prepared to supply all the articles mentioned above for $90.85. | | | | |

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— F. W. Begg

APPROVED— Harold McGill

Director

Form 37—Req. 67

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Order No 6209

## RECEIPT FORM

This order number to appear on all packages and invoices

File No. 37034-15-5 Pt. 1

Security Lumber Company, Ltd., Ottawa, March 10, 1941. 19

Broadview, Sask.

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks".

5 W.J.D. Kerley, Esq.,

Indian Agent, Broadview, Sask.

E.K.D.

| QUANTITY | DESCRIPTION | UNIT | TOTAL | |
|---|---|---|---|---|
| | (For repairs to School - Round Lake Indian Residential School Stockholm, Sask.) | | | |
| 4 pcs. | 1 x 2 x 10 Fir | 40 lin.ft. | .01 | $ .40 |
| 2 " | 1 x 5 x 10 " | 9 " | | |
| 4 " | 1 x 6 x 10 " | 80 " | M. 100.00 | 8.00 |
| 2 " | 2 x 4 x 10 " | 14 " | | |
| 10 " | 2 x 6 x 12 " | 100 " | M. 51.00 | 6.05 |
| 2 " | 2 x 6 x 10 " | 36 " | 56.00 | 2.00 |
| 2 " | 4 x 4 x 10 " | 27 | 64.00 | 1.75 |
| | | | | $18.20 |
| | Less | | | 1.40 |
| | | | | $16.80 Net |
| 700 ft. | B.C. Fir Flooring 1 x 3 | | 82.00 | $60.20 |
| | Less | | | 6.40 |
| | | | | $57.80 Net |
| 24 ft. | Window sills 2 x 8 | | | 1.00 |
| 24 " | Window stool | per ft. | .20 | 2.40 |
| | | | | 3.40 |
| | Less | | | .40 |
| | | | | $ 3.00 Net |
| 25 lbs. | Finishing Nails | | .08 | 2.00 " |
| 12 bags | Hard wall plaster | | 1.00 | 12.00 " |
| 3 " | Lime | | 1.00 | 3.00 " |
| | | | TOTAL ..... | $00.00 Net. |

WELFARE DIVISION
IN THE PRESENCE OF
MAR 15 1941

To be delivered and invoiced before March 31, 1941.

Blue slip sent to Agent March 15/41

Prices F.O.B. as per your quotation of Feb.25 to Indian Agent.

Rev. A.C. Thaton,
Principal, Round Lake Indian Residential School, Stockholm, Sask.

SHIPPING INSTRUCTIONS WW

76 10-651

Vote ..... Primary ..... Date to be delivered:

Encumbrance No. 2 Before 31st inst.

Freight or Express charges paid .....

Remarks: (Report shortages, if any) .....

Branch ..... Date .....

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

*Signature of Receiving Officer*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

# REQUISITION FOR SUPPLIES

File No. 108-1-5

March 7 19 41

This space for use of Head Office only

Requisition No. 37861

Order No.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Round Lake Indian Residential School

Department of Mines & Resources
MAR 10 1941
PURCHASING OFFICE

VOTE 76 Allotment 10-691

SHIP TO Rev. A.C. Huston, Principal, Round Lake Indian Residential School, Stockholm, Sask.

Purpose for which required Repairs to school

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

| Quantity | | Quantity on hand (1) | Quantity used per month (2) | Unit Price | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| 10 | Gals. pale green wall paint | | | | |
| 5 | " " blue " " | | | | |
| 5 | " ivory " " | | | | |
| 10 | " light grey floor paint | | | | |

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— E. [illegible]

APPROVED— Harold McGill

Director

Form 87 Req. 67

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Order No. 6326

## RECEIPT FORM

This order number to appear on all packages and invoices

File No. [illegible]

The [illegible] Co., ..... (Sask.), March 12, ..... 19 41.
of Canada Limited, c/o C.L. Hewitch,
160 [illegible] Winnipeg, Manitoba.

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks".

Rev. A.C.Huston,
Round Lake Indian Residential School,
Stockholm, Sask.

| QUANTITY | DESCRIPTION | UNIT | TOTAL |
|---|---|---|---|
| 10 | gals. pale green wall paint, gloss | gal. | $ 2.25 | $22.50 |
| 5 | " " blue " " " | " | 2.85 | 14.25 |
| 5 | " Ivory " " " | " | 2.85 | 14.25 |
| 10 | " light grey floor paint | | 3.25 | 32.50 |
| | | | | $83.50 |

WELFARE DIVISION
IN THE PRESENCE OF
MAR 18 1941

Blue shipment Agent
March 18/41

Prices F.O.B. Stockholm, Sask. as per your tel. quotation of 12/3/41.

Rev. A.C.Huston, Principal, Round Lake Indian Residential School, Stockholm, Sask.

**SHIPPING INSTRUCTIONS**

Vote 76 Primary 10-691 Date to be delivered: [illegible] and invoiced before [illegible] not essential.

Encumbrance No. 1696

Freight or Express charges paid

Remarks: (Report shortages, if any)

Branch ..... Date .....

**TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH**

*Signature of Receiving Officer*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

# SECURITY LUMBER COMPANY LIMITED

"Muck Better" PRODUCTS FOR HOMEBUILDERS

HEAD OFFICE
MOOSE JAW, CANADA

Broadview Sask YARD Mar 20 - 1941

M Dept Indian Affairs

TERMS: 10 PERCENT INTEREST ON ALL OVERDUE ACCOUNTS. Hess House - Round Lake School

| DATE MONTH | DAY | YEAR | ITEMS | FEET | PRICE | DEBIT | CREDIT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Mar | 20 | '41 | 6 2"x4" - 14' 56 | | | | |
| | | | 48 " 12 " 384 | 440 | 510 | 22 45 | |
| | | | 24 " 18 | 298 | 560 | 16 15 | |
| | | | 1200' - 1"x10" Fir Bds | 1200 | 500 | 60 00 | |
| | | | 100' - 1"x6" Drop Sdg | 100 | 520 | 5 20 | |
| | | | 8 M #1 Shingles | | 6 25 | 50 00 | |
| | | | 3 Rolls #1 Tar | | 2 35 | 7 05 | |
| | | | | | | 160 85 | |
| | | | Less Discount | | | 17 00 | |
| | | | | | | 143 85 | |
| | | | 2 Roof Jacks | | 95 - | 1 90 | |
| | | | 25 lbs 2½" Nails | | 7¢ | 1 75 | |
| | | | 10 lbs 3½" " | | 7¢ | 70 | |
| | | | 20 lbs Shingle " | | 9¢ | 1 80 | |
| | | | | | | $150 00 Net. | |

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

## INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Security Lumber Co. Ltd.,

ADDRESS Broadview, Sask.

Crooked Lake Agency.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE .....

| VOTE | | AGENCY | |
|---|---|---|---|
| ALLOT. | E. R. | AMOUNT | |
| | | | |
| TOTAL | | | |

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

| DATE 1941 | | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| March | 20 | To materials supplied to repair the hen house at the Round Lake Indian Residential School, as per statement attached. | 150 | 00 |
| | | Allotment 76-10-691, E. R. No. 1668. | | |
| | | Purchase Order No. 6100. | | |
| | | TRIPLICATE FOR AUDIT 24-3-41 Voucher in duplicate attached for Accountant to pay | | |
| | | One Hundred and Fifty Dollars TOTAL | 150 | 00 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. J. D. Keeley
*Agent*

**FORM No. I.A. 506**
R. 142

VOUCHER NO. 709

DATE March 21st 1941.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. 10

Office of the Crooked Lake Indian Agency,

21st March, 1941.

19

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 709,

amounting to $ 150.00 in favour

of Security Lumber Co. Ltd., Broadview, Sask.

for material for repairs to the Hen House at the Round Lake Indian Residential School.

This expenditure was authorized by Departmental Allotment 76-10-691. E. R. No.1688, P.O. No. 6100 Letter No. dated

Your obedient servant,

W J D Kerley.

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
MAR 24 1941
REGISTERED

Form No. I.A. 518
Reqn. 9070

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

# SECURITY LUMBER COMPANY LIMITED

"Muck Better" PRODUCTS FOR HOMEBUILDERS

HEAD OFFICE
MOOSE JAW, CANADA

Broadview Sask YARD Mar 20 19 41

M Dept Indian Affairs Round Lake School

TERMS: 10 PERCENT INTEREST ON ALL OVERDUE ACCOUNTS.

net

| DATE MONTH | DAY | YEAR | ITEMS | FEET | PRICE | DEBIT | CREDIT Dr. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Mar | 20 | '41 | 4 1½ - 10 Fir 40 Lin | | 1¢ | 40 | |
| | | | 2 1½ - 10 — 9 | 29 | 10¢ | 2 90 | |
| | | | 4 1½ - 10 — 20 | | | | |
| | | | 2 2¼ - 10 — 14 | | | | |
| | | | 10 2½ - 12 — 120 | 134 | 5¢ | 6 85 | |
| | | | 2 2½ - 18 — | 36 | 5¢ | 2 00 | |
| | | | 2 4¼ - 10 — | 27 | 6¢ | 1 75 | |
| | | | | | | 13 90 | |
| | | | Less | | | 1 40 | 12 50 |
| | | | 780' Fir fdg 113. Less | 780 | 8¢ | 6 395 | |
| | | | | | | 640 | 57 55 |
| | | | 24' 2x8. Wks Sill | | | 1 80 | |
| | | | 24' " Steel | | 10 | 2.40 | |
| | | | Less | | | 4 20 | |
| | | | | | | 40 | 3 80 |
| | | | 25 # - 2½" Fir Nails | | 8¢ | | 2 00 |
| | | | 12 bags Hardwall Plaster | | 1 00 | | 12 00 |
| | | | 3 " Lime | | 1 00 | | 3 00 |
| | | | | | | Net | $ 90 85 |

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

## INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Security Lumber Co. Ltd.,

ADDRESS Broadview, Sask.

Crooked Lake Agency.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

| VOTE | | AGENCY | |
|---|---|---|---|
| ALLOT. | E. R. | AMOUNT | |
| | | | |
| TOTAL | | | |

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

| DATE 1941 | | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| March | 30 | To materials supplied for repairs to the Round Lake Indian Accidential School, as per statement attached. | 90 | 85 |
| | | Allotment 76-10-691, E. R. No. 1668. | | |
| | | Purchase Order No. 6909. | | |
| | | TRIPLICATE FOR FILE | | |
| | | Voucher in duplicate detached 24-3-41 | | |
| | | for Accountant to pay. | | |
| | | Ninety ..... 85/100 Dollars TOTAL | 90 | 85 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W J D Keeley
Agent

March 21st 1941.
DATE

FORM No. I.A. 506
R. 142

708
VOUCHER No.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the Crooked Lake Indian Agency,

21st March, 1941. 19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 708,

amounting to $ 90.85 in favour

of Security Lumber Co. Ltd., Broadview, Sask.

for materials supplied for repairs to the Round Lake Indian Residential School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No.....dated.....

Allotment 76-10-691. E. R. No. 1688 P.O. No. 6209

Your obedient servant,

W J D Kerley.

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Regn. 9070

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
MAR 24 1941
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# CHALMERS BROS.

**HARDWARE and GROCERIES**

Broadvie[illegible] Sask., Mar 14 194 2

M Department of Indian Affairs
Broadview.

| | | EXEMPT | | TAXABLE | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 5 refills for Thermene | | | | |
| 2 | fire extinguishers | | | 36 | 25 |
| 3 | 2 refills for Pyrene | | | 4 | 55 |
| 4 | | | | 40 | 80 |
| 5 | less 10% Discount. | | | 4 | 06 |
| 6 | | | | 36 | 54 |
| 7 | | | | | |
| 8 | | | | | |
| 9 | | | | | |
| 10 | | | | | |
| 11 | | | | | |
| 12 | | | | | |
| 13 | | | | | |
| 14 | | | | | |
| 15 | 2 | | | | |

QUALITY WITH SERVICE

REDIFORM - PATENTED - WESTERN SALES BOOK CO. LTD. - FACTORIES - WINNIPEG & VANCOUVER

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

## INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Chalmers Bros.

ADDRESS Broadview, Sask.

Crooked Lake Agency.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE .....

| VOTE | | AGENCY | |
|---|---|---|---|
| ALLOT. | E. R. | AMOUNT | |
| | | | |
| TOTAL | | | |

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

| 1941 DATE | | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| March | 14 | To refills for 5 Thermene and 2 Pyrene Fire Extinguishers of the Round Lake Indian Residential School, as per statement attached. | 36 | 54 |
| | | Allotment 76-09-615. | | |
| | | Auth. D. L. No. 108-1-5 dated March 3rd 1941. | | |
| | | TRIPLICATE FOR FILE Voucher in triplicate attached for Accountant's pay. 25.8.41 | | |
| | | Thirty-six ..... 54/100 Dollars TOTAL | 36 | 54 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W J D Kerley

FORM No. I.A. 506
R. 142

VOUCHER NO. 710.

DATE March 21st 1941.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

*Office of the* Crooked Lake *Indian Agency,*

21st March, 1941. *19*

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 710 ,

*amounting to $* 36.54 *in favour*

*of* Chalmers Bros., Broadview, Sask.

*for* refills for 5 Thermene and 2 Pyrene Fire Extinguishers of the Round Lake Indian Residential School.
*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No.* 108-1-5 *dated* March 3rd 1941.

*Your obedient servant,*

W J D Kerley.

**Indian Agent**

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
MAR 23 1941
REGISTERED

*The Secretary,*
*Indian Affairs Branch,*
*Department of Mines and Resources,*
*Ottawa*

**Form No. I.A. 518**
Reqn. 9070

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Ottawa,
March 31, 1941.

Reverend Sir:

I attach account covering the cost of paint recently supplied to the Round Lake School by the Sherwin Williams Company. If this paint has been received please certify the account and return it for payment immediately. If it has not been received you should advise this office at once.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Rev. A.C. Huston,
Principal,
Round Lake Residential School,
Stockholm, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Bought of **J. GRIERSON & SON** LIMITED

DEALERS IN

FURNITURE, HARDWARE, LUMBER and BUILDING MATERIAL

Whitewood, Sask., March 26th 19 41

M Dept of Indian affairs
Jas Kerley Indian agent

| | | FEET | PRICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|---|
| 500 | ft 1/4 Bilbing | | 56.00 | 28 | 00 |
| | discount 10 | | | 2 | 80 |
| | | | | 25 | 20 |

10

REDIFORM - PATENTED WESTERN SALES BOOK CO. LTD. , FACTORIES - WINNIPEG & VANCOUVER

Bought of **J. GRIERSON & SON** LIMITED

DEALERS IN

FURNITURE, HARDWARE, LUMBER and BUILDING MATERIAL

Whitewood, Sask., March 11th 19 41

M Dept of Indian Affairs
Jas Kerley Indian agent.

| | | FEET | PRICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|---|
| 8 | bv 1/8-16 85 | | | | |
| 8 | " 1/8-14 75 160+50 | | | 8 | 00 |
| 5 | bv 2/4-14 56+50 | | | 2 | 80 |
| 1 | roll tar paper | | | 2 | 00 |
| 15 | lb nails | | | 1 | 12 |
| 2 | 1/2 lb clinch nails | | | | 25 |
| 2 | lb nails | | | | 15 |
| 1 | 1/4 in shingles 550 | | | 6 | 88 |
| | | | | 21 | 20 |
| | discount 10% | | | 2 | 12 |
| | | | | 19 | 08 |

8

REDIFORM PATENTED WESTERN SALES BOOK CO. LTD. , FACTORIES - WINNIPEG & VANCOUVER

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

## INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO J. Grierson & Son, Ltd.,

ADDRESS Whitewood, Sask.

Crooked Lake Agency

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

| VOTE | | AGENCY | |
|---|---|---|---|
| ALLOT. | E. R. | AMOUNT | |
| | | | |
| TOTAL | | | |

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

| DATE 1941 | | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| March | 14 | To Material supplied for repairs for the Pump House and the Boys' Playroom at the Round lake Indian Residential School, as per statements attached. | 44 | 28 |
| | | Allotment 76-10-691. | | |
| | | Auth: D. L. No. 108-1-5 dated March 1st 1941. | | |
| | | " " " " 108-1-5 " " 7th 1941. | | |
| | | 1.4.41 | | |
| | | TOTAL | 44 | 28 |

DUPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

Forty-four ..... 28/100 Dollars

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W J Dickerson

FORM No. I.A. 506
R. 142

VOUCHER No. 719.

DATE March 28th 1941.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. 2

*Office of the* Crooked Lake *Indian Agency,*

28th March, 1941. *19*

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 719 *,*

*amounting to $* 44.28 *in favour*

*of* J. Grierson & Son Ltd., Whitewood, Sask.

*for* Materials supplied for repairs to the Pump House and Boys' Playroom at the Round Lake Indian Residential School.

*This expenditure was authorized by Departmental* Allotment 76-10-691

*Letter No.* 108-1-5 *dated* March 1st 1941. (Regina)

108-1-5 March 7th 1941.

*Your obedient servant,*

W J D Kerley

*Indian Agent*

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
APR 1 1941
REGISTERED

*The Secretary,*
*Indian Affairs Branch,*
*Department of Mines and Resources,*
*Ottawa*

**Form No. I.A. 518**
Reqn. 9070

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INVOICE

**THE SHERWIN-WILLIAMS CO.**
*of Canada, Limited*

PAINT, VARNISH, LACQUER & COLOR MAKERS
LINSEED OIL CRUSHERS

FACTORIES: MONTREAL, TORONTO, WINNIPEG.
OFFICES & WAREHOUSES: MONTREAL, OTTAWA, TORONTO, HAMILTON, WINDSOR, WINNIPEG, REGINA, CALGARY, VANCOUVER, HALIFAX, SAINT JOHN, N.B.

OUR ORDER 125802

YOUR ORDER 6326

YOUR REQ. FILE 37,861-15-6

DATE

VIA CPR Prepaid to

ENTERED March 19/41

SHIP REV. A.C. HUSTON
ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
STOCKHOLM SASK

SOLD TO DEPT. OF MINES & RESOURCES
OTTAWA ONT

SHIPPED FROM Wpg

TERMS 30 days net

41/T

| NO. PKGS. | SIZE | DESCRIPTION | PRICE | AMOUNT | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| 10 | 1 gal | Heat Zone Pale Jade | | | |
| 5 | 1 gal | — — Horizon Blue | | | |
| 5 | 1 gal | — — Ivory | | | |
| 10 | 1 gal | Material Floor Enamel Ivory | | | |
| | | 6/1 18 1/2 | | | |

CROOKED LAKE AGENCY
MAR 31 1941
BROADVIEW, SASK.

D 2 S.W.

CLAIMS MUST BE MADE WITHIN 10 DAYS OF RECEIPT OF GOODS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INVOICE

**THE SHERWIN-WILLIAMS CO.**
*of Canada, Limited*

PAINT, VARNISH, LACQUER & COLOR MAKERS
LINSEED OIL CRUSHERS

FACTORIES: MONTREAL, TORONTO, WINNIPEG.
OFFICES & WAREHOUSES: MONTREAL, OTTAWA, TORONTO, HAMILTON, WINDSOR, WINNIPEG, REGINA, CALGARY, VANCOUVER, HALIFAX, SAINT JOHN, N.B.

OUR ORDER 122803

YOUR ORDER 6326

YOUR REQ. file 37-661-15-6

DATE MAR 21/41

VIA C.P.R. Weyburn Sk

ENTERED March 19/41

SHIP Rev. A.C. Huston Round Lake Indian Residential Stockholm Sask

SOLD TO DEPT. OF MINES & RESOURCES OTTAWA ONT.

SHIPPED FROM Wpg TERMS Cash

| NO. PKGS. | SIZE | DESCRIPTION | PRICE | AMOUNT | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| 10 | 1 gal | Pure Linseed Oil Paint | 2 85 | | 28 50 |
| 5 | 1 gal | — — Red | 2 85 | | 14 25 |
| 5 | 1 gal | — — Grey | 2 85 | | 14 25 |
| 10 | 1 gal | Wearwell Floor Enamel Stone | 3 85 | | 38 50 |
| | | | | | 95 50 |

Department of Mines & Resources
OTTAWA.
MAR 27 1941
PURCHASING OFFICE

Paint received in O.K condition with thanks.

FOR ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

A. C. Huston
Principal

D 2 S.W.

CLAIMS MUST BE MADE WITHIN 10 DAYS OF RECEIPT OF GOODS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

## INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO The Sherwin-Williams Co., Of Can., Ltd.,

ADDRESS 165 Sparks St.,

Ottawa, Ont.

Crooked Lake Agency

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE .....

| VOTE | | AGENCY | |
|---|---|---|---|
| ALLOT. | E. R. | AMOUNT | |
| | | | |
| TOTAL | | | |

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

| 1941 DATE | | SERVICE | AMOUNT |
|---|---|---|---|
| Mar. | 31 | To 10 gals pale green wall paint, gloss | 28 50 |
| | | 5 " " blue " " " | 14 25 |
| | | 5 " Ivory " " " | 14 25 |
| | | 10 " Light Grey floor paint | 38 50 |
| | | Authority P.O. 6326 , March 12th, 1941 | |
| | | Vote #76, Allotment #10-691 | |
| | | Encumbrance No. 1696 | |
| | | N.B. | |
| | | The invoices for this material have not | |
| | | yet been received, they will be forwarded later. | |
| | | DUPLICATE FOR FILE | |
| | | Voucher [illegible] detached | |
| | | for Accountant to sign | |
| | | Ninety-five ------- 50/100 dollars | |
| | | TOTAL | 95 50 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W J D Kerley
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 142

VOUCHER No. 753

DATE March 31st, 1941

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the Crooked Lake Indian Agency,

March 31st 19 41

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 753,

amounting to $ 95.50 in favour

of The Sherwin-Williams Co., of Can., Ltd., 165 Sparks St., Ottawa, Ont.

for 30 gals of paint for Round Lake School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. P.O.6326 dated March 12th, 1941.

Vote No. 76, Allotment #10-691
Encumbrance No. 1696

Your obedient servant,

Invoices Not Yet Received

will be forwarded later.

W J D Kerley.
Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
APR 7 1941
REGISTERED

Form No. I.A. 518
Reqn. 9070

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

~~FILE 100-1-5~~

VOL. 5 CLOSED

FROM 9 - 2 - 39

TO 31 - 3 - 41

110

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6333)

| | |
|---|---|
| File 661-5, part 2 | Crooked Lake Agency - Round Lake Residential School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1932 - 1935 |
| File 661-5, part 3 | Crooked Lake Agency - Round Lake Residential School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1936 - 1938 |
| File 661-5, part 4 | Crooked Lake Agency - Round Lake Residential School - Building Maintenance - Supplies - Accounts (Plans). 1939 - 1941 |
| File 661-5, part 5 | Crooked Lake Agency - Round Lake Residential School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1941 - 1947 |
| File 661-5, part 6 | Crooked Lake Agency - Round Lake Residential School - Building Maintenance - Supplies - Accounts - Erection of barn. 1947 - 1950 |
| File 661-6, part 1 | Crooked Lake Agency - Round Lake Residential School - Inspector's Reports. 1913 - 1916, 1922 - 1949 |
| File 661-7, part 1 | Crooked Lake Agency - Round Lake Residential School - Agents Monthly Reports. 1913 - 1922, 1929 - 1932 |

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE No. 661/25-5 CLOSED

Vol. 5

MOUND LAKE RESIDENTIAL SCHOOL

BUILDINGS, ACCTS. &C.

| CENTRAL REGISTRY | REFERRED TO | DATE RECD | INITIALS | CENTRAL REGISTRY | REFERRED TO | DATE RECD | INITIALS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | |

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

FILE No. VOL.

FROM

TO

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUN 20 1941
REGISTERED

Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask.,
June 16th, 1941.

Dear Sir:

We have a letter from the Rev. Principal of Round Lake Residential School requesting material for screens for that school. This is a necessity as Dr. Wall commented on this on his recent visit to that school. The cost would be approximately $35.00 for the material the work being done by the school staff.

The following is a list of material required with approximate cost:

| | | |
|---|---|---|
| 4 | Screen doors @ $4.25 | $17.00 |
| 10 yds | Screening 24" @ 25¢ | 2.50 |
| 36 " | " 28" @ 26¢ | 9. 35 |
| 375 | Lin. ft. 1" X 2" @ 1¢ | 3.75 |
| | Nails, tacks, hinges etc. | 2.40 |
| | | 35.00 |

We would approciate your authority to purchase this material.

Your obedient servant

W.J.D.Kerley

.....
W.J.D.Kerley, Indi

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Ottawa,
June 23, 1941.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 16th instant you may expend an amount of $35.00 in the purchase of screens for the Round Lake Indian Residential School.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. W.J.D. Kerley,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

# ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

THE WOMEN'S MISSIONARY SOCIETY
United Church of Canada

REV. A. C. HUSTON,
Principal

~~STOCKHOLM~~ Whitewood,
Saskatchewan

June 18, 1941.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUN 21 1941
REGISTERED

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ontario.

Dear Sirs,

Last year we received our last cheque for the Night-watchman about two weeks prior to this, and so I was wondering if I could be looking for it in the very near future. It would be very much appreciated.

Thank you for your compliance in this matter.

But should please not

Yours truly,

A.C. Huston

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

24.6.41

Voucher for April
Not Received to date

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Ottawa,
June 25, 1941.

Dear Sir:

I am in receipt of a letter from the Principal of the Round Lake Residential School requesting payment of the grant for night watchman's services for the month of April, 1941. The reason that this has not been paid previously is due to the fact that we have not received the usual voucher from you. Please prepare and forward this so that a cheque may be issued.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. W.J.D. Kerley,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE E 4

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUN 26 1941
REGISTERED

Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask.
June 21st 1941.

Dear Sir:-

Re: Wood Furnace at the Round Lake Day School.

The furnace in the Round Lake Day School is an old #416A Famous Magnet manufactured by the McClary Co., Winnipeg, Manitoba., with a 4' 6" fire box. The fire box and the drums are all burnt out and is now beyond repair. This furnace has been patched up several times and has been unsatisfactory for several years. On real cold days last winter school had to be cancelled as the building could not be properly heated. A new furnace is urgently needed for the coming winter.

This item is in the 1941-42 estimates, would the Department purchase a new wood furnace with a 4' 6" fire box to heat this building containing 19200 cubic feet, consisting of 2 classrooms and cloakrooms.

The labour for the installation would be about $20.00 plus any new material needed in connecting the present two hot and three cold air ducts. The nearest available tinsmith is Mr. F. Garland of Whitewood, Sask.

If possible this work should be done during the summer vaction, so that the school could be cleaned after the installation of the furnace. The school rooms were painted during the Easter vacation and are now black with the smoke from the old furnace.

Your obedient servant,

W. J. D. Kerley.

W. J. D. Kerley,
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

# REQUISITION FOR SUPPLIES

File No. 108-1-5

June 28 19 41

This space for use of Head Office only

Requisition No.....

Order No.....

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Round Lake Indian Residential School

VOTE 76 Allotment 12-422

SHIP TO Rev. A.C. Huston, Principal, Round Lake Indian Residential School, Stockholm, Sask.

Purpose for which required Heating building

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

| Quantity | | Quantity on hand (1) | Quantity used per month (2) | Unit Price | | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Wood furnace for class room building with 4'6" fire box -- building contains 19,200 cu. ft. | | | | | |
| | Note: The old furnace at present in this building which has to be replaced is a #416A Famous Magnet manufactured by the McClary Co. | | | | | |
| | Indian Agent Kerley states that the nearest available tinsmith who could install the furnace is Mr. F. Garland of Whitewood, Sask. This furnace should be secured as soon as possible in order that it may be installed during the summer vacation. | | | | | |

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

*Director*

Form 37—Req. 193

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Ottawa,
June 28, 1941.

EXL.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 21st instant regarding the furnace for the classroom building at the Round Lake Residential School, I am arranging with the Purchasing Agent to secure this.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. W.J.D. Kerley,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

## INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Rev.A.C.Huston, Principal,

ADDRESS Round Lake I.R.School,

Stockholm, Sask.

Crooked Lake Agency.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

| VOTE | | AGENCY | |
|---|---|---|---|
| ALLOT. | E. R. | AMOUNT | |
| | | | |
| TOTAL | | | |

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

| 1941 DATE | | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| April | 30 | To allowance for night watchman at the Round Lake Indian Residential School for the month of April 1941. | | |
| | | One month @ $40.00 | 40 | 00 |
| | | Authority: Dept. letter #108-1-5, 22/3/35 | | |
| | | Final | | |
| | | | | |
| | | Forty ---------- XX/100 Dollars | | |
| | | TOTAL | 40 | 00 |

DUPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.
5.7.41

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W J D Kerley. Agent

FORM No. I.A. 506
R. 534

VOUCHER No. 106

DATE June 30th, 1941.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the Crooked Lake Indian Agency,

June 30th 19 41

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 106, EXD.

amounting to $ 40.00 in favour

of Rev. A.C.Huston, Principal, Round Lake I.R.School, Stockholm, Sask.

for Allowance for night watchman for the month of April, 1941.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 108-1-5 dated 22/3/35

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch JUL 5 1941 REGISTERED

Your obedient servant,

W. J. D. Kerley.

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Reqn. 8420

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ADDRESS REPLY TO
PURCHASING DIVISION

WMV/CMcD

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
GENERAL ADMINISTRATIVE OFFICES

PLEASE QUOTE
FILE 39522-15-2 S.

OTTAWA July 15, 1941.

Memorandum:

Mr. Hoey.

With reference to your requisition of the 28th ultimo, file 108-1-5, for a furnace for the Round Lake Indian Residential School, Stockholm, Sask., General Steel Wares, Ltd., Montreal, advise that the model at present manufactured nearest in specification to the now obsolete #416 A Famous Magnet is their #4170 Magnet wood burning furnace pipe style, complete with square casing. The fire box of the latter is 60"x19"x19", whereas the next smaller size (#4140) has a fire box 44"x19"x19". The Company recommends #4170.

Encl. I am enclosing herewith a folder showing cut and specifications of #4170 furnace. I would suggest that this folder be sent to Rev. A. C. Huston, and that his opinion be secured as to whether or not a furnace equivalent of Magnet #4170 would meet his requirements. The cost will be approximately $171.64 net, f.o.b. Stockholm, - installation charges extra.

Please return the folder with your reply.

H. J. DAVIDSON

H. J. Davidson.
Acting Dept. Purchasing Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1081/15-

1 - Regrets
2 - Supplies

...SS REPLY TO
PURCHASING DIVISION

WMV/CMcD

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
GENERAL ADMINISTRATIVE OFFICES

PLEASE QUOTE
FILE 39522-15-2
S.

OTTAWA July 15, 1941.

Memorandum:

Mr. Hoey.

With reference to your requisition of the 28th ultimo, file 108-1-5, for a furnace for the Round Lake Indian Residential School, Stockholm, Sask.,- General Steel Wares, Ltd., Montreal, advise that the model at present manufactured nearest in specification to the now obsolete #416 A Famous Magnet is their #4170 Magnet wood burning furnace pipe style, complete with square casing. The fire box of the latter is 60"x19"x19", whereas the next smaller size (#4140) has a fire box 44"x19"x19". The Company recommends #4170.

Encl. I am enclosing herewith a folder showing cut and specifications of #4170 furnace. I would suggest that this folder be sent to Rev. A. C. Huston, and that his opinion be secured as to whether or not a furnace equivalent of Magnet #4170 would meet his requirements. The cost will be approximately $171.64 net, f.o.b. Stockholm, - installation charges extra.

Please return the folder with your reply.

H. J. Davidson.
Acting Dept. Purchasing Agent.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 17 1941
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Ottawa, July 18, 1941.

Dear Sir:

I desire to refer to your letter of June 21, with regard to a wood furnace for the classroom building of the Round Lake Indian Residential School.

The furnace mentioned in the first part of your letter is not now manufactured, and the nearest in specification is a furnace manufactured by General Steel Wares, Limited, Montreal, known as No. 4170 Magnet wood burning furnace, pipe style, complete with square casing. The fire box of this furnace is 60" x 19" x 19"

I am enclosing a folder showing cut and specifications of this furnace, which can be secured at a cost of approximately $171.64 net, f. o. b. Stockholm - installation charges extra.

Please consult the Principal of the Round Lake School and advise me at the earliest possible date if the furnace suggested will meet the requirements. When replying you should return the folder enclosed with this letter.

Yours truly,

P.P.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Encl.

Mr. W. J. D. Kerley,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
DIRECTOR

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

SURVEYS AND
ENGINEERING BRANCH

July 21st, 1941.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 26 1941
REGISTERED

Memorandum:

Dr. McGill

Further work remains on certain Indian Reserve projects, comprising either minor extensions to works begun, or the completion of certain works. These are as follows:-

Round Lake I.R. School - replacing 4-inch tile with 6-inch sewer pipe from septic tank to river, estimated cost $250.00, Mr. Mills' memorandum January 18, 1941.

Kenora I.R. School - Levelling and sodding of sewage disposal bed, estimated cost $75.00, Mr.Mills' memorandum November 25, 1940.

Anaham Water Supply - Completion of work, estimated cost $50.00, Mr. Mills' memorandum February 4, 1941.

Will you kindly advise me if funds will be available to undertake the above this season.

J. W. Waddell

Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Mr. Phelan.

Anaham Water Supply - Completion of repairs to system - $50.00

Arrangements are being made to transfer to your branch the sum of $50.00 to cover the cost of completing the repairs to the above system, which work consists, I understand, of the installation of a domestic hydrant, laying floors in two shelters, hanging doors and connecting drains.

I regret that through an oversight these funds were not transferred at an earlier date.

M.W.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Ottawa, July 24, 1941.

Memorandum:

DIRECTOR,
SURVEYS and ENGINEERING BRANCH.

I desire to refer to your memorandum of July 21 in connection with the following works:-

1. Round Lake Indian Residential School -

Replacing 4-inch tile with 6-inch sewer pipe from septic tank to river. In connection with this item I am arranging to transfer to your Branch an amount of $250.00 and would appreciate it if you would have the necessary work done at the earliest possible date.

2. Kenora Indian Residential School -

Levelling and sodding of sewage disposal bed. There are no funds available for this work in the current year's appropriation.

3. Ahaham Water Supply -

Completion of work at an estimated cost of $50.00. Arrangements are being made to transfer to your Branch the sum just mentioned to cover the cost of completing the repairs to the above mentioned system, which work consists, I understand, of the installation of a domestic hydrant, laying floors in two shelters, hanging doors and connecting draing. It is regretted that through oversight these funds were not transferred at an earlier date.

July 25/41

Acting Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

EXD Q

Ottawa, July 24, 1941.

Memorandum:

REPRESENTATIVE OF THE TREASURY

Please transfer to the Surveys and Engineering Branch an amount of $250.00 in connection with replacing the 4-inch tile at the Round Lake Residential School with 6-inch sewer pipe from the septic tank to the river.

Acting Director.

Representative of the Treasury RECEIVED JUL 26 1941 INDIAN AFFAIRS.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

OFFIC THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE S 7

Crooked Lake Agency
Broadview. Sask.
July 25th, 1941.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 28 1941
REGISTERED

Dear Sir:

Re 108-1-5, July 18th, 1941.

Replying to your letter of the above date I beg to advise that I interviewed the Reverend Principal of Round Lake School and showed him the folder showing the specifications of the furnace which you suggested ( No.4170 Magnet wood burning furnace, pipe style), and this will be very satisfactory to him.

I am returning the folder herewith,

Your obedient servant,

For. J. H. Blanch
W.J.D.Kerley, Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

EXD.

Ottawa, July 29, 1941.

**Memorandum:**

THE ACTING DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT.

I desire to refer to your memorandum of July 15, with regard to our requisition of June 28 for a furnace for the Round Lake Residential School.

Both the Principal of the Round Lake School and the Indian Agent approve the purchase of the No. 4170 Magnet wood burning furnace, pipe style, complete with square casing, at a price of $171.64 net, f. o. b. Stockholm. I attach the folder which you forwarded with your memorandum.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

# REQUISITION FOR SUPPLIES

File No. 108-1-5

This space for use of Head Office only

Requisition No. 39522

Order No.

June 28 1941

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Round Lake Indian Residential School

VOTE 76 Allotment 12-422

SHIP TO Rev. A.C. Huston, Principal, Round Lake Indian Residential School, Stockholm, Sask.

Purpose for which required Heating building

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

| Quantity | | Quantity on hand (1) | Quantity used per month (2) | Unit Price | | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Wood furnace for class room building with 4'6" fire box -- building contains 19,200 cu. ft. | | | | | |
| | Note: The old furnace at present in this building which has to be replaced is a #416A Famous Magnet manufactured by the McClary Co. | | | | | |
| | Indian Agent Kerley states that the nearest available tinsmith who could install the furnace is Mr. F. Garland of Whitewood, Sask. This furnace should be secured as soon as possible in order that it may be installed during the summer vacation. | | | | | |

Department of Mines & Resources OTTAWA. JUN 30 1941 PURCHASING OFFICE

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— W. Murray

APPROVED— Harold McGill

Director

Form 57—Req. 193

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Order No 8494

## RECEIPT FORM

This order number to appear on all packages and invoices

File No. 3000-10-3 Sask.

General Steel Wares, Ltd.,

Montreal, Que.

Ottawa, July 31, 1941. 19

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks".

5 Rev. A. C. Ruston, Principal,

Round Lake Indian Residential School, Stoddhola, Sask.,

| QUANTITY | DESCRIPTION | UNIT | TOTAL | |
|---|---|---|---|---|
| 1 only | #4170 Mcclary Magnet wood burning furnace, pipe style, complete with square casing and fire box 30" x 19" x 19". | | | |
| | Shipping weight - Furnace 1350 lbs. Casing 300 " | | | |
| | F.O.B. Winnipeg, ..... | | $341.20 | |
| | Less 25% and 10% | | 102.61 | |
| | Less 2% - 30 days | | 109.55 | |
| | Estimated freight and cartage | | 12.09 | |
| | | | $171.04 | |
| | Please prepay freight from Winnipeg to destination and forward signed copy of freight voucher with your invoice. | | — | |

WELFARE DIVISION
IN THE PRESENCE OF
AUG 9 1941

Water pp

Blue shipment to Principal Aug 9/41

Prices F.O.B. as per your quotation of Mr. W.S. Hayes 10-7-41 to

Shipping Instructions Rev. A. C. Ruston, Principal, Round Lake Indian Residential School, Stoddhola, Sask. (Before 10th August)

Vote 70 Primary 10-482 Date to be delivered:

Encumbrance No 573 Immediately.

Freight or Express charges paid

Remarks: (Report shortages, if any)

Branch Date

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

*Signature of Receiving Officer*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.T. 19B
15M—2-5-39

108-1-5

1941-42

DEPARTMENT OF Mines and Resources,

Indian Affairs Branch.

DATE July 26th, 1941

FILE No. 108-1-5

T.O. No. 25

# TRANSFER BETWEEN ALLOTMENTS

APPLICATION IS HEREBY MADE TO THE SECRETARY, TREASURY BOARD, FOR THE FOLLOWING TRANSFERS WITHIN:

VOTE: 165 Indian Education

| NAME OF PRIMARY | AUTHORIZED AMOUNT | PROPOSED DECREASE | PROPOSED INCREASE |
|---|---|---|---|
| Repairs to Structures & Parts, Indian Affairs Branch. | 41,898.00 | 250.00 | |
| Repairs to Structures & Parts, Surveys & Engineering Branch. | | | 250.00 |

Representative of the Treasurer
AUG 14 1941
INDIAN AFFAIRS.

DEPARTMENTAL EXPLANATION

Transfer to Surveys and Engineering Branch the amount of $250.00 for the replacement of the 4-inch tile with 6-inch sewer pipe from the septic tank to the river at Round Lake Residential School.

RECOMMENDED

BRANCH HEAD

APPROVED

for DEPUTY HEAD

APPROVED

MINISTER

NOTE: APPROVAL OF THE MINISTER IS REQUIRED ONLY WHERE A QUESTION OF POLICY IS INVOLVED.

TREASURY COMMENTS

ACCORDING TO THE ACCOUNTING RECORDS, THERE IS NO OBJECTION TO THESE TRANSFERS BEING MADE AND THE APPLICATION IS THEREFORE SUBMITTED FOR THE APPROVAL OF TREASURY BOARD, AS REQUIRED UNDER SECTION 26 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT.

CHIEF TREASURY OFFICER

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY

T. 210656 B. DATED 7th August, 1941.

APPROVED BY THE TREASURY BOARD

FOR SECRETARY

IJ

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ricards 108-1-5

Ottawa, July 24, 1941.

Memorandum:

REPRESENTATIVE OF THE TREASURY

Please transfer to the Surveys and Engineering Branch an amount of $250.00 in connection with replacing the 4-inch tile at the Round Lake Residential School with 6-inch sewer pipe from the septic tank to the river.

J.V. 2/8

Acting Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

WHITEWOOD, SASK. Aug 14 1941

M. Department of Indian Affairs,
Round Lake Industrial School.

Bought of P. W. TINLINE

— Dealer in —

Shelf and Heavy Hardware, Builders' Hardware, Stoves, Tinware, Sporting Goods, Cutlery, Silverware
Electrical Goods, Beds, Bedding, Paints and Varnish

All accounts due November 1st., after that date 10 per cent. will be charged

AGENT FOR ROBERT SIMPSON WESTERN LTD.

| 1941 DATE | ARTICLES | FOLIO | DEBIT AMOUNT | CREDIT AMOUNT | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| Aug 14 | 4 Screen Doors | | 17 00 | | |
| | 10 yds 24" Screen | | 2 50 | | |
| | 36 " 28" " | | 9 35 | | |
| | 375 lin ft 1 x 2 | | 3 75 | | |
| | Hinges Nails & Latch | | 2 40 | | |
| | | | | | 35 |

A. C. Hustad
Principal

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

## INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO P.W.Tinline,

ADDRESS Whitewood, Sask.

Crooked Lake Agency.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

| VOTE | | AGENCY | |
|---|---|---|---|
| ALLOT. | E. R. | AMOUNT | |
| | | | |
| TOTAL | | | |

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

| 1941 DATE | | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| Aug. | 14 | Material supplied for screens for the Round | | |
| | | Lake Residential School as per attached account | | |
| | | in detail | 35 | 00 |
| | | Vote #76, Allotment #10-691 | | |
| | | Authority: Dept. letter #108-1-5, June 23rd,1941 | | |
| | | TRIPLICATE FOR FILE | | |
| | | 15.9.41 | | |
| | | Voucher in duplicate detached | | |
| | | for Accountant to buy. | | |
| | | Thrity five --------XX/100 Dollars | | |
| | | TOTAL | 35 | 00 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W J D Kerley
*Agent*

FORM No. I.A. 506
R. 534

VOUCHER No. 212

DATE Sept. 8th, 1941.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the Crooked Lake Indian Agency,

R.K.D. Sept. 8th 19 41

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 212,

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
SEP 15 1941
REGISTERED

amounting to $ 35.00 in favour

of P.W.Tinline, Whitewood, Sask.

for Material for screens for Round Lake Residential School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 108-1-5 dated June 23rd, 1941.

Vote #76, Allotment #10-691

Your obedient servant,

W.J.D. Kerley.

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Reqn. 8420

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# GENERAL STEEL WARES
LIMITED

INVOICED FROM [redacted] REAL — SHIPPED FROM L FDRY — SALESMAN A 83 — DATE SEPT 30/41 (AUG. 28)

SOLD TO. DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
OTTAWA, ONT.

SHIPPED TO REV. A. C. HOSTON
(PRINCIPAL)
RD. LAKE INDIAN RESIDENTAL SCHOOL
STOCKHOLM, SASK,

BRANCH NO. 7H 0083 — REFER TO REGISTER NUMBER H 753

YOUR ORDER NO. 8491 — PAY'T TERMS 2% 30 DAYS — SHIPPING TERMS X WPG — VIA CPR 246900 — CAR NO.

| CAT NO. | QUANTITY | DESCRIPTION | PRICE | EXTENSION | DISCOUNT | AMOUNT |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 40060 | 1 DRY | 4170 WOOD MAGNET FURACE PIPE TWPE | 138.78 | 138.78 | NET | 138.78 |
| 40067 | 1 DRY | SQ. GRAVITY CASING | 24.03 | 24.03 | NET | 24.03 |
| | | | | | | 162.81 |
| 96003 | | PPD TRANS CHGES WINNIPEG TO STOCKHOLM | | EXD. A. | | 10.93 |
| | | | | | | 173.74 |

8 PCS 1535#

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to date 6.10.41

TO INSURE RECEIVING PROMPT CREDIT IT IS ESSENTIAL THAT YOU OBTAIN OUR PERMISSION BEFORE RETURNING ANY GOODS.
BE SURE TO QUOTE REGISTER NUMBER SHOWN ABOVE WHEN WRITING REGARDING ANY SUCH RETURNS.
CLAIMS FOR SHORTAGE MUST BE MADE WITHIN FIVE DAYS OF RECEIPT OF GOODS. DO NOT SIGN RAILWAY RECEIPT WITHOUT FIRST CAREFULLY EXAMINING AND COUNTING PACKAGES. MARK SHORTAGE OR DAMAGE ON RAILWAY RECEIPT BEFORE SIGNING. FORM NO. 2068-1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 57

Crooked Lake Agency,
Broadview, Saskatchewan,
Oct. 4th, 1941.

Dept. of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
OCT 7 1941
REGISTERED

Dear Sir:

With further reference to our letter of June 21st, 1941, I have been advised by Mr. Huston, Principal of the Round Lake School that the furnace has arrived. Will it be in order for us to arrange with Mr. Garland, of Whitewood, Sask., to have him install it? As mentioned in our previous letter his estimate was twenty dollars plus any new material that might be required.

Your obedient servant,

W.J.D. Kerley

W.J.D.Kerley, Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Ottawa,
October 8, 1941.

EXD.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 4th instant you may arrange for the installation of the furnace in the Principal's residence at the Round Lake School. It is noted that the labour will cost $20.00 plus any new material required.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. W.J.D. Kerley,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN

# VOUCHER FOR PAYMENT

Department OF ~~Public Works~~ Mines & Resources, Indian Affairs Branch, Ottawa, Canada.

Payee Department of Public Works - Steam Boilers Branch

Address Legislative Buildings - Regina, Sask.

AUDIT

| DATE | | PARTICULARS | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| Oct. | 15 | To payment of inspection fee for the inspection of the Steam Heating boiler (Record No. 15289) located in the Round Lake Indian Residential School, Round Lake, Sask.<br><br>Inspected under date of October 7th/41 by Government Boiler Inspector Auckland of Regina, Sask. | $5. | 00 |

TREASURY, ENTERED

TREASURY, PAID

CHEQUE MAILED OR RECEIVED

PAYEES' LEDGER ENTERED

APPROVED FOR PAYMENT
CHARGE VOTE

.....

.....

.....

.....

.....

Dept. No. .....

Audit No. .....

Treas. No. .....

Cheque No. .....

| To be Completed by Department | | | To be Completed by Department | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Order No. | Amount | | Code No. | Amount | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | 20-10-41 |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| TOTAL | | | TOTAL | | |

Form 82

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

# GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN

WHEN REPLYING
ADDRESS YOUR ENVELOPE TO
DEPUTY MINISTER OF PUBLIC WORKS

REFER TO FILE
13506

## DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS
STEAM BOILERS BRANCH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
OCT 20 1941
REGISTERED

REGINA, SASK. October 15, 1941

Dear Sir:

Attached hereto please find voucher in triplicate in connection with the inspection of the Steam Heating boiler (Record No. 15289) located in the Round Lake Indian Residential School, Round Lake, Sask., inspected under date of October 7th, 1941, by Government Boiler Inspector Auckland of Regina, Sask.

On receipt of your cheque for $3.00, we will be pleased to mail you the Inspection Certificate, which is on file in this Department.

EX D. A.

Faithfully yyours,

D. WEBSTER
Deputy Minister.

Treasury Office,
Department of Mines & Resources,
(Indian Affairs Branch)
Royal Bank Building,
Ottawa, Canada.

RECEIVED
OCT 18 1941
INDIAN AFFAIRS.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE SASKATCHEWAN POWER COMMISSION
Electrical Inspection and Licensing Branch.

Form "G" No. 165-1.

# INSPECTION REPORT

Electrical Inspection & Licensing Act,
Section 19.

To: Mr. Curley,
Dept. of Indian Affairs. Broadview, Sask.

The Electrical installation of Round Lake Indian Schoolat Round Lake

was inspected on the 22nd day of Sept. 19 41 .

DEFECTS:

Circuits overloaded. Outlets extended with flex cord and W.P. wire. Wires not properly supported. Outlets having live wires, loose and uncompleted at ceiling and wall outlets. Fuses plugged. W.P. wire used within buildings on branch circuits.

The above does not conform to the requirements of the Canadian Electrical Code and constitute a danger or a potential danger to life or property. The following changes must be made within 60 days from the date hereof:

Overhaul wiring. Tape up and otherwise complete free ends of wires at outlets. Remove flex cord used to extend outlets. Properly fuse all circuits and support and insulate all conductors in conformity with requirements for open wiring where necessary. Reduce loading on branch circuits to 640 watts or provide additional circuits if required.

Failure to have the defects remedied within the time specified may result in discontinuance of service to the premises.

Dated at Regina, this 21st day of October 1941.

Wm J Brake

Act. Chief Inspector.
SASKATCHEWAN POWER COMMISSION.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

THE
AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE S 7

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
OCT 27 1941
REGISTERED

Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask.,
Oct. 24th, 1941.

Dear Sir:

I am enclosing herewith Inspection Report from Wm.J.Brake, Acting Chief Inspector for the Saskatchewan Power Commission, covering the Electrical installation of the Round Lake Residential School.

I visited Round Lake School and found the wiring as he described. There is no doubt that in its present condition it is a potential danger to life and property.

Your obedient servant,

W J D Kerley

.....

W.J.D.Kerley, Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa,
October 30, 1941.

Dear Sir:

I have your letter of the 24th instant enclosing report of the Acting Chief Inspector of the Saskatchewan Power Commission with reference to the electrical installation at the Round Lake Indian Residential School. His report reads as follows:

"DEFECTS:

Circuits overloaded. Outlets extended with flex cord and W.P. wire. Wires not properly supported. Outlets having live wires, loose and uncompleted at ceiling and wall outlets. Fuses plugged. W.P. wire used within buildings on branch circuits.

The above does not conform to the requirements of the Canadian Electrical Code and constitutes a danger or a potential danger to life or property. The following changes must be made within 60 days from the date hereof:

Overhaul wiring. Tape up and otherwise complete free ends of wires at outlets. Remove flex cord used to extend outlets. Properly fuse all circuits and support and insulate all conductors in conformity with requirements for open wiring where necessary. Reduce loading on branch circuits to 640 watts or provide additional circuits if required."

Mr. W.J.D. Kerley,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Please consult Arthur E. Kendrick, Marieval, Sask., immediately regarding the repairs which the Inspector considers are required and have Mr. Kendrick submit to this office, at the earliest possible date, an estimate of the cost of making the repairs that are absolutely necessary.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

# GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN

WHEN REPLYING
ADDRESS YOUR ENVELOPE TO
DEPUTY MINISTER OF PUBLIC WORKS

REFER TO FILE
13506-A

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
RECEIVED
NOV 6 1941
REGISTERED

## DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS

STEAM BOILERS BRANCH

REGINA, SASK. November 3, 1941

Dear Sir:

The Department is in receipt of your official cheque No. 42477, in the amount of $3.00, being the fee for the inspection of the Steam Heating boiler (Record No. 15289) located in the Round Lake Indian Residential School, Round Lake, Sask. For which we thank you.

We accordingly enclose herewith the Inspection Certificate, which we trust will be foundin order. When convenient, would you kindly return this Certificate to the Round Lake Indian School, in order that it may be posted near the boiler, and thus comply with The Steam Boiler Act. (see Certificate.)

Faithfully yours,

O. WEBSTER

Deputy Minister.

Per

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
Treasury Office,
Royal Bank Building,
Ottawa, Canada.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Main Entrance Hall

| | |
|---|---|
| 4 Outlet boxes | $1.00 |
| 3 Lamp holders | 1.20 |
| 1 Pendant cover | .25 |
| 1 Socket | .40 |
| 10 Ft. Loomes No. 12 | .80 |
| Labour | 4.50 |
| | $8.15 |

Entrance Porch

| | |
|---|---|
| 24 Ft. Loomex | $1.44 |
| 2 Outlet boxes | .50 |
| 1 Lamp holder W.P.type | .60 |
| 1 Switch receptacle cover | .35 |
| 1 Switch | .35 |
| Labour | 3.50 |
| | $6.74 |

Repairing Attic Wires, and Extending New Lines In Place of Drop Cord, and Repair of Dead End Line On First Floor $8.00

Principal's Residence

| | |
|---|---|
| 48 Ft. Loomex | $3.84 |
| 6 Outlets | 1.50 |
| 1 Lamp holder Moisture type | .50 |
| 1 Flat receptacle cover | .35 |
| 1 Switch | .35 |
| 2 Plug outlets | .80 |
| 2 Flat blanks | .40 |
| Labour | 7.25 |
| | $14.99 |

1200 Ft. of No.4 Wire leading to Principal's residence to reduce heavy voltage drop at residence, which has been requested by the Principal.

1200 Ft. No. 4 W.P. wire $78.60

Rep airing of Barn Wiring

| | |
|---|---|
| 60 Porcelain tubes | $1.20 |
| 40 Knobs | .80 |
| 1 Switch | .35 |
| 1 Sub-base | .20 |
| Labour | 3.00 |
| | $5.55 |

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

**Engine Room**

| | |
|---|---|
| 12 ft. Loomex No. 12 two wire | $ .96 |
| 3 Outlet boxes | .75 |
| 1 Pendant cover | .25 |
| 1 Receptacle outlet cover | .30 |
| 1 Switch receptacle cover | .30 |
| 1 Socket | .40 |
| 1 Switch | .35 |
| Labour | 3.25 |
| | $6.56 |

**Distribution of Circuits from Generator to Buildings**

| | |
|---|---|
| 3 Distribution boxes with switches and fuses | $7.50 |
| 150 Ft. No. 12 inside braid to replace W.P. | 3.75 |
| Labour | 4.00 |
| | $15.25 |

**Stairs and Hall Light to Labourers' Private Quarters**

| | |
|---|---|
| Knobs | $ .50 |
| Switch | .40 |
| Sub-base | .20 |
| Labour | 1.95 |
| | $3.05 |

**Pantry**

| | |
|---|---|
| 26 Ft. Loomex No. 12 two wire | $2.08 |
| 2 Outlet boxes | .50 |
| 2 Pendant covers | .50 |
| 2 Sockets | .80 |
| Labour | 3.25 |
| | $7.13 |

**Kitchen**

| | |
|---|---|
| 12 Ft. Loomex No. 12 two wire | $ .96 |
| 2 Outlet boxes | .50 |
| 2 Pendant covers | .50 |
| Labour | 2.75 |
| | $4.71 |

**Dining Room**

| | |
|---|---|
| 3 Outlet boxes | $ .75 |
| 3 Lamp holders | 1.20 |
| Labour | 3.00 |
| | $4.95 |

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

List of Wiring Material and Labour Required For Round Lake Indian School.

Drying Room For Laundry

| | |
|---|---|
| 35 ft. for ½ inch rigid conduite | $4.90 |
| 3 Outlet boxes | .75 |
| 1 End insulet | .25 |
| 1 Lamp holder | .40 |
| 1 Flat flush receptacle | .35 |
| 1 Switch | .45 |
| Labour | 5.00 |
| | $12.10 |

Root Cellar

| | |
|---|---|
| 55 fr. 2 wire loomex No. 12 | $4.40 |
| 5 Outlets | 1.25 |
| 1 Switch | .35 |
| 2 Flat flush covers | .70 |
| 3 Lamp holders | 1.20 |
| Cable straps | .20 |
| Labour | 6.00 |
| | $14.10 |

Work Shop

| | |
|---|---|
| 5 ft. loomex 2 wire No. 12 | $ .40 |
| 1 Outlet | .25 |
| Lamp holder with key | .60 |
| Labour | 1.00 |
| | $2.25 |

Sewing Room

| | |
|---|---|
| 32 ft. Loomex No. 12 two wire | $2.56 |
| 3 Outlet boxes | .75 |
| 3 Pendant covers | .75 |
| 3 Pull chain sockets | 1.20 |
| Labour | 4.75 |
| | $10.01 |

Flour Storage Room

| | |
|---|---|
| 12 ft. Loomex No. 12 two wire | $ .96 |
| 1 Outlet box | .25 |
| 1 Receptacle cover | .30 |
| Labour including repairing rest of line | 3.50 |
| | $5.01 |

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Marivale, Sask.
17th November, 1941.

Crooked Lake Indian Agency,
Dear Sirs;

In regard to the defective wiring located by Mr. Carpenter at the Round Lake Indian School on the 22nd. of Sept. I94I.

I have been to the school as I was instructed and have listed all the material required and the cost to make the repairs needed. also I have listed the cost of labor.

The labor listed does not include the cost of repairing plaster that might have to be removed.

The Principal has mentioned to me about the heavy voltage loss at his residence, and I find that the line used to carry the power is no.I0 which is too small a wire for such a distance and no. 4 would be required to reduce the voltage drop. however I am listing the cost to make this alteration if you think it should be altered.

Trusting that you find the labor and material listed satisfactory, I remain

Yours very truly A. Kendrick

A. Kendrick

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Schools

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE S 7

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
NOV 25 1941
REGISTERED

Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask.
21st November, 1941.

Dear Sir:-

Re: File No. 108-1-5, October 30th 1941.

With reference to the above noted letter, I beg to forward herewith the estimate for material and labour received from Mr. A. Kendrick for the repairs at the Round Lake Indian Residential School, after he had consulted Mr. Carpenter, Inspector of The Saskatchewan Power Commission.

The total cost as listed is $207.15, the item of $78.60 for 1200 ft. of #4 wire leading to the Principal's Residence is not in Mr. Kendrick's opinion absolutely necessary or dangerous, but Mr. Huston requested him to include this, as though there is plenty of power generated at the school, the wires to the house being too small there is a heavy voltage loss, and the lighting not satisfactory.

$199.15

Your obedient servant,

W. J. D. Kerley.

W. J. D. Kerley,
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Ottawa, November 26, 1941.

Memorandum:

DEPUTY MINISTER

Re: Round Lake Indian Residential School,
Electoral District of Melville, Sask.

A report received from the Acting Chief Inspector of the Saskatchewan Power Commission indicated that certain repairs were urgently required to the electrical installation at the above mentioned school. Indian Agent Kerley was instructed to consult Mr. Arthur E. Kendrick, Marieval, Sask., with regard to the repairs that were necessary, and Mr. Kendrick has submitted a tender of $199.15 covering both material and labour. Mr. Kendrick has done satisfactory work for us at other Indian residential schools, and I would appreciate receiving your approval for the acceptance of his tender for the work at the Round Lake School.

Director.

PP

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Particulars Re Labour
20.00
Should be Shown

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

OFFICE OF THE
DEPUTY MINISTER

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
NOV 29 1941
REGISTERED

Memorandum to:

Dr. H.W. McGill

Re Round Lake Indian Residential School,
Electoral District of Melville, Sask.

Replying to your memorandum of November 26th with regard to repairs required to the electrical installation at the above school, it will be in order to accept Mr. Arthur E. Kendrick's tender of $199.15 for this work.

Chief Executive Assistant.

Ottawa, November 28, 1941.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Ottawa,
December 2, 1941.

Dear Sir:

The Department finds it necessary to return your voucher No. 341 which includes an item of $20.00 for labour in connection with installing the furnace at the Round Lake Residential School. Before the account can be paid it will be necessary to have a fuller explanation regarding this item. For instance, the number of hours and the rate per hour as well as the exact dates on which the work was done should be shown on the account.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. W.J.D. Kerley,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Ottawa,
December 2, 1941.

Dear Sir:

I desire to refer to your letter of the 21st ultimo with reference to repairs to the electric wiring at the Round Lake Indian Residential School.

You may arrange with Mr. Kendrick to do this work at a total cost of $207.15.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. W.J.D. Kerley,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

Form No. I.A. 702
Regn. No. 269

# RETURN OF LABOUR on the Round Lake Residential School on ..... Reserve

for week ending November 1st, 1941.

| NAMES | Nature of Employment or Trade / Number of Horses | Oct Mon. 27 | Tues. 28 | Wed. 29 | Thurs. 30 | Fri. 31 | Nov Sat. 1 | TOTAL | PRICE PER..... | AMOUNT OF WAGES | RECEIVED PAYMENT | WITNESS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| James R. Junek | installing furnace in Round Lake School | | | | 10 | 10 | | 20 | 1 00 | 20 00 | J.R. Junek. | |

Certified Correct

for ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
A.L. Huston
Principal

Cheque No. .....
Balance .....
..... FOREMAN

Vote.....
Allotment.....
Payment Approved .....

Agency.....
E.R. .....

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

W.J.D. Kerley
..... AGENT

# STATEMENT

Nov. 1st 19 41

M Dept. mines & Resources,
Indian Affairs, Branch.

In acct. with Dr.

TERMS

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | To 20 hours labour | | | | |
| | | @ $1.00 per hour, | | | | |
| | | installing furnace in | | | | |
| | | the Round Lake School | | | | |
| | | Oct. 30th & 31st, 1941 | | | 20 | 00 |

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# STATEMENT

Nov. 1st 19 41

M Dept. of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch

In acct. with JAMES R. JUNEK Dr.

TERMS

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Oct. | 31 | 3 - 15" collars | 1 | 50 |
| | | 4 - 15" Bands 14" long. | 3 | 80 |
| | | | 5 | 30 |

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES OF CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

Form No. I.A. 702
Reqn. No. 269

# RETURN OF LABOUR on the Round Lake Residential School on Reserve

for week ending November 1st, 1941.

| NAMES | Nature of Employment or Trade / Number of Horses | Oct Mon. 27 | Tues. 28 | Wed. 29 | Thurs. 30 | Fri. 31 | Nov Sat. 1 | TOTAL | PRICE PER hr | AMOUNT OF WAGES | RECEIVED PAYMENT | WITNESS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| James R. Junek | installing furnace in Round Lake School | | | | 10 | 10 | | 20 | 1 00 | 20 00 | J.R. Junek | |

Certified Correct For ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
A.C. Huston Principal

Cheque No. .....
Balance .....
..... FOREMAN

Vote .....
Allotment .....
Payment Approved .....

Agency .....
E.R. .....

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

W.J.D. Kerley AGENT

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

Form No. I.A. 702
Reqn. No. 289

# RETURN OF LABOUR on the Round Lake Residential School on Reserve

for week ending November 1st, 1941.

| NAMES | Nature of Employment or Trade / Number of Horses | Oct Mon. 27 | Tues. 28 | Wed. 29 | Thurs. 30 | Fri. 31 | Nov Sat. 1 | TOTAL | PRICE PER hr | AMOUNT OF WAGES | RECEIVED PAYMENT | WITNESS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| James R. Junek | installing furnace in Round Lake School | | | | 10 | 10 | | 20 | 1 00 | 20 00 | J R Junek | |

Certified Correct

For ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
D. A. Blasba
Principal

Cheque No. .....
Balance .....
.....
FOREMAN

Vote.....
Allotment.....
Payment Approved .....

Agency.....
E.R. .....

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

W J D Kerley
AGENT

CANADA

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

## INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO James R. Junek,

ADDRESS Stockholm, Sask.

Crooked Lake Agency.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE .....

| VOTE | | AGENCY | |
|---|---|---|---|
| ALLOT. | E. R. | AMOUNT | |
| | | | |
| TOTAL | | | |

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

| 1941. DATE | | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| Oct. | 31 | To labour setting up new furnace and taking down | | |
| | | old one at the Round Lake Residential School | 20 | 00 |
| | | 3 Collars | 1 | 50 |
| | | 4 Bands | 3 | 80 |
| | | Vote # 76, Allotment #09-615 | | |
| | | Authority: Dept. letter #108-1-5, Oct. 8th, 1941. | | |
| | | 23.12.41 | | |
| | | TRIPLICATE FOR FILE. Voucher in duplicate to be attached for Accountant to use. | | |
| | | Twenty-five ---------- 30/100 Dollars | | |
| | | TOTAL | 25 | 30 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W J D Kerley
*Agent*

**FORM No. I.A. 506**
R. 534

VOUCHER NO. 341

DATE Nov. 24th, 1941.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the Crooked Lake Indian Agency,

Nov. 24th 19 41

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
DEC 23 1941
REGISTERED

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 341,

amounting to $ 25.30 in favour

of James R. Junek, Stockholm, Sask.

for labour installing new furnace at the Round Lake School, & 3 collars & 4 Bands.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 108-1-5 dated Oct. 8th, 1941.

Vote #76, Allotment #09-615

Your obedient servant,

W J D Kerley
Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Regn. 9070

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

## INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Rev. A.C.Huston, Principal,

ADDRESS Round Lake I.R.School,

Whitewood, Sask.

Crooked Lake Agency.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

| VOTE | | AGENCY | |
|---|---|---|---|
| ALLOT. | E. R. | AMOUNT | |
| | | | |
| TOTAL | | | |

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

| 1941. DATE | | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| Dec. | 31 | To allowance for night watchman at the Round Lake Indian Residential School for the quarter ending December 31st, 1941 | 120 | 00 |
| | | ( Three months @ $40.00 per month) | | |
| | | Authority: Dept. letter #108-1-5, 22/3/35 | | |
| | | April 30 12.1.42. | | |
| | | One hundred & twenty XX/100 Dollars | | |
| | | TOTAL | 120 | 00 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W J D Kerley
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 534

VOUCHER NO. 419

DATE Jan. 6th, 1942.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the Crooked Lake Indian Agency,

Jan. 6th 19 42

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JAN 10 1942
REGISTERED

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 419

amounting to $ 120.00 in favour

of Rev. A.C. Huston, Round Lake I.R. School, Whitewood, Sask.

for Allowance for night watchman Round Lake I.R. School for the quarter ending Dec. 31st, 1941.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 108-1-5 dated 22/3/35

Your obedient servant,

W J D Kerby.

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Reqn. 9070

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

OFFICE OF THE
GENERAL SUPERINTENDENT
OF AGENCIES

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS
BRANCH

File #304-11 A.U.

Regina, Saskatchewan,
February 13th, 1942.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
FEB 16 1942
REGISTERED

Dear Sir:

I am attaching the list of lumber requirements to construct six dining-room tables for the Round Lake Indian Residential School, which is under the supervision of the Reverend A.C. Huston, Principal.

If you will refer to my report on this School dated December 11th last, our File No. 304-11, you will note that I indicated therein the necessity of supplying material to build new tables as the old ones are past repairing, and stated the bill would be submitted for this later on. This is the bill referred to.

The work will be done by the School at no cost to our Department and I would recommend that this material be supplied.

Yours truly,

M. Christianson,
General Superintendent of Indian Agencies.

MC/ed

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA, - Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

# REQUISITION FOR SUPPLIES

File No. 108-1-5

February 19 1942

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

Order No. .....

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Round Lake Indian Residential School

VOTE 76 Allotment 12-415

SHIP TO The Principal, Round Lake Indian Residential School, Stockholm, Sask.

Purpose for which required Dining room tables

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

| Quantity | | Quantity on hand (1) | Quantity used per month (2) | Unit Price | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| 60 | Pcs. 1 x 4 - 8 F.G. flooring | | | | |
| 6 | " 4 x 4 - 10 " " | | | | |
| 12 | " 1 x 6 - 8 fir | | | | |
| 3 | " 1 x 6 - 10 " | | | | |
| 6 | " 2 x 4 - 10 " | | | | |
| 6 | " 2 x 4 - 8 " | | | | |
| 12 | " 1 x 12 - 8 fir finish | | | | |
| 24 | " 1 x 10 - 8 " " | | | | |
| 2 | " 2 x 10 - 16 " " | | | | |
| 3 | Lengths 16' x 3/8" rd. iron) 40 lbs. | | | | |
| 6 | " 10' x 3/8" " " ) | | | | |
| 36 | " 16' x ¼" x 1" flat iron, 36 lbs. | | | | |
| 6 | Lbs. 2" finishing nails | | | | |
| 5 | " 2½" " " | | | | |
| 48 | Carriage bolts 1½" | | | | |
| 4 | Doz. screws 1¼" | | | | |
| 48 | Lin. ft. battleship linoleum, 8 yds., green, 30" | | | | |
| 6 | Tins cement for same | | | | |
| 1 | Gal. sher will lac stain | | | | |
| | Note: The above material is required for new dining room tables. Mr. Christianson secured a quotation from John Crierson & Son, Whitewood, Sask., offering to supply material for $83.56. I attach this estimate which Mr. Christianson recommends be accepted at once as the tables are needed immediately. | | | | |

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— APPROVED—

*Director*

Form 37

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

O OF THE
I N AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE S 7

Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask.,
Feb. 14th, 1942.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
FEB 19 1942
REGISTERED

Dear Sir:

On a recent visit to Round Lake Residential School I noticed that the fire hose was in very poor condition and should be replaced. In case of fire it would offer little protection as it would not hold the pressure.

There are five lengths of 50 ft. each and costing approximately $22.00 each. I would recommend This expenditure for the Department's consideration.

Your obedient servant,

W.J.D. Kerley

W.J.D.Kerley, Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

110

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Ottawa,
February 20, 1942.

Dear Sir:

I have your letter of the 14th instant with reference to fire hose required at the Round Lake Residential School. As the cost of this hose will exceed $50.00 it will be necessary to secure it through our Purchasing Branch. Please let me know if you require any couplings. If so, specific information should be given regarding the size and type of couplings needed.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. W.J.D. Kerley,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

# REQUISITION FOR SUPPLIES

File No. 108-1-5

February 19 1942

This space for use of Head Office only

Requisition No. 42259

Order No.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Round Lake Indian Residential School

VOTE 76 Allotment 12-415

SHIP TO The Principal, Round Lake Indian Residential School, Stockholm, Sask.

Purpose for which required Dining room tables

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

| Quantity | | Quantity on hand (1) | Quantity used per month (2) | Unit Price | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| 60 | Pcs. 1 x 4 - 8 F.G. flooring | | | | |
| 6 | " 4 x 4 - 10 " " | | | | |
| 12 | " 1 x 6 - 8 fir | | | | |
| 3 | " 1 x 6 - 10 " | | | | |
| 6 | " 2 x 4 - 10 " | | | | |
| 6 | " 2 x 4 - 8 " | | | | |
| 12 | " 1 x 12 - 8 fir finish | | | | |
| 24 | " 1 x 10 - 8 " " | | | | |
| 2 | " 2 x 10 - 16 " " | | | | |
| 3 | Lengths 16' x 3/8" rd. iron) 40 lbs. | | | | |
| 6 | " 10' x 3/8" " " ) | | | | |
| 36 | " 16' x ½" x 1" flat iron, 36 lbs. | | | | |
| 6 | Lbs. 2" finishing nails | | | | |
| 5 | " 2½" " " | | | | |
| 48 | Carriage bolts 1½" | | | | |
| 4 | Doz. screws 1½" | | | | |
| 48 | Lin. ft. battleship linoleum, 8 yds., green, 30" | | | | |
| 6 | Tins cement for same | | | | |
| 1 | Gal. sher will lac stain | | | | |
| | Note: The above material is required for new dining room tables. Mr. Christianson secured a quotation from John Grierson & Son, Whitewood, Sask., offering to supply material for $83.56. I attach this estimate which Mr. Christianson recommends be accepted at once as the tables are needed immediately. | | | | |

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— [signature]

APPROVED— [signature]

Director

Form 37

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Order No 11287

## RECEIPT FORM

This order number to appear on all packages and invoices

File No. 40000-10-5

John Orierson and son, Ottawa, February 20, 1940 19

Whitewood, Sask.

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks".

5 The Principal, Round Lake

Indian Residential School, Stockholm, Sask.,

| QUANTITY | DESCRIPTION | | UNIT | TOTAL |
|---|---|---|---|---|
| | The following material for dining room tables for Round Lake Indian Residential School:- | | | |
| 80 pcs. | 1x4 - 8 Tng. Flooring | 160' | $60.00 | $1.00 |
| 6 " | 4x4 -10 | 60 | 60.00 | 4.00 |
| 12 " | 1x8 - 8 Fir | 48 ) | | |
| 3 " | 1x8 -10 " | 15 ) 63' | 70.00 | 4.00 |
| 6 " | 2x4 -10 " | 40 ) | | |
| 6 " | 2x4 - 8 " | 32 ) 72' | 50.00 | 3.75 |
| 12 " | 1x12 - 8 Fir finish | 96 ) | | |
| 24 " | 1x10 - 8 " " | 100 )256' | 70.00 | 19.95 |
| 2 " | 2x10 -10 | 53 | 57.00 | 3.02 |
| 3 lengths | 10' x 3/8" rd. iron ) | | | |
| 6 " | 10' x 5/8" " " ) 40 lbs. | per lb. | .08 | 3.20 |
| 30 " | 10' x 2" x 1" flat iron 30 lbs. | " | .08 | 2.40 |
| 6 lbs. | 8" finishing nails | " | .12½ | .75 |
| 5 " | 2½" " " | " | .12½ | .63 |
| 40 only | Carriage bolts 1½" | | .01 | .40 |
| 4 doz. | Screws 1½" | | .05 | .20 |
| 40 lin.ft. | Battleship Linoleum 30" wide, (room (8 yds, 72" wide) | | 3.00 | 20.00 |
| | Cement for above - 8 tins | | .30 | 2.00 |
| 1 gal. | Thorwill lac stain | | | 0.40 |
| | | | | $21.04 |
| | Less 10% discount | | | 2.10 |
| | Blue shipment to Mr. Christianson Feb 27/42 | | | $18.94 |

Prices F.O.B. as per your quotation of 2nd instant.

Shipping Instructions The Principal, Round Lake Indian Residential School, Stockholm, Sask.

Vote 73 Primary 12-420 Date to be delivered:

Encumbrance No. 1469 Immediately.

Freight or Express charges paid

Remarks: (Report shortages, if any)

Branch Date

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH Signature o

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

# REQUISITION FOR SUPPLIES

Feb. 28th 19 42

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

Order No. .....

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Round Lake Residential School

VOTE 76 Allotment 09-615

SHIP TO Rev. A.C.Huston, Principal, Round Lake Residential School,
Whitewood, Sask.

Purpose for which required Fire Protection

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

| Quantity | | Quantity on hand (1) | Quantity used per month (2) | Unit Price | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| 5 | Lengths 50' Fire Hose for 1½" pipe (250 ft.) | | | 25 | 62.50 |
| | ( no couplings required) | | | | |
| | Prices quoted by Chalmers Bros., Broadview, Sask. | | | | |

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— W.J.D.Kerley.

APPROVED—

*Director*

Form 37—Req. 8101

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

E OF THE
N AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE S 7

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAR 6 1942
REGISTERED

Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask.,
Feb. 28th, 1942.

Dear Sir:

Re File 108-1-5, Feb. 20th, 1942.

Replying to your letter of the above date I am enclosing herewith a requisition for five lengths of 50 Ft. fire hose to fit 1½" pipe, for the Round Lake Indian Residential School. No couplings are required.

Your obedient servant,

W.J.D.Kerley

W.J.D.Kerley, Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

# REQUISITION FOR SUPPLIES

File No. 108-1-5

March 9 1942

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

.....

Order No. .....

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Round Lake Indian Residential School

VOTE 76 Allotment 12-415

SHIP TO The Principal, Round Lake Indian Residential School, Whitewood, Sask.

Purpose for which required Fire protection

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

| Quantity | | Quantity on hand (1) | Quantity used per month (2) | Unit Price | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| 5 | Lengths 1½" fire hose, each length 50' | | | | |
| | Note: No couplings are required. Without being requested to do so Indian Agent Kerley obtained a quotation on the above fire hose of 25¢ a foot. This quotation was obtained from Chalmers Bros., Broadview, Sask. | | | | |

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

*Director*

Form 37

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

# REQUISITION FOR SUPPLIES

File No. 108-1-5

March 9 1942

This space for use of Head Office only

Requisition No. 42466

Order No.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Round Lake Indian Residential School

DEPT. OF MINES AND RESOURCES OTTAWA. MAR 10 1942 PURCHASING SERVICE

VOTE 76 Allotment 12-415

SHIP TO The Principal, Round Lake Indian Residential School, Whitewood, Sask.

Purpose for which required Fire protection

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

| Quantity | | Quantity on hand (1) | Quantity used per month (2) | Unit Price | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| 5 | Lengths 1½" fire hose, each length 50' | | | | |
| | Note:\ No couplings are required. Without being requested to do so Indian Agent Kerley obtained a quotation on the above fire hose of 25¢ a foot. This quotation was obtained from Chalmers Bros., Broadview, Sask. | | | | |

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— J. P. Kerley

APPROVED— Harold McGill

Director

Form 37

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Order No 11523

## RECEIPT FORM

This order number to appear on all packages and invoices

File No. 66,660-15-10

Chalmers Lake, Ottawa, March 10, 1942.

Broadview, Sask.

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks".

5 The Principal, Round Lake
Indian Residential School, Whitewood, Sask.

| QUANTITY | DESCRIPTION | UNIT | TOTAL | |
|---|---|---|---|---|
| | EXD. | | | |
| 5 lengths 2½" fire hose, each length 50' Black Chain Forestry Brand unlined linen or similar grade. No couplings required | per ft. | .12 | 60.00 | |
| | Please prepay freight charges from Broadview to Whitewood, Sask., and include receipted freight voucher with regular invoice. | | | |
| | Blue slip sent D. Principal March 16/42 | | | |
| | Prices F.O.B. | as per your | QUOT. | of to Indian Agent Kerley |

Shipping Instructions: The Principal, Round Lake Indian Residential School, Whitewood, Sask.

Vote 70 Primary 10-425 Date to be delivered:

Encumbrance No. 1534 Before 31st instant.

Freight or Express charges paid

Remarks: (Report shortages, if any)

Branch Date

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

*Signature of Receiving C*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# STATEMENT

March 11th, 1942.

*M* A. Kendrick

Marieval, Sask.

*In Acct. with* Crooked Lake Indian Agency

Broadview, Sask.

| TERMS | | | |
|---|---|---|---|
| | Round Lake Indian Residential School As per estimate of Nov. 17th, 1941. | | $207.15 |

A. C. Hewlow
Principal

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

## INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO A. Kendrick,

ADDRESS Marieval,

Via: Grayson, Sask.

Crooked Lake Agency.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE .....

| VOTE | | AGENCY | |
|---|---|---|---|
| ALLOT. | E. R. | AMOUNT | |
| | | | |
| TOTAL | | | |

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

| 1942 DATE | | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| Mar. | 11 | To electrical wiring at the Round Lake | | |
| | | Residential School as per estimate of Nov.17th, | | |
| | | 1941. Attached account certified correct by Rev. A.C. | | |
| | | Huston, Principal. | 207 | 15 |
| | | Authority: Dept. letter #108-1-5, Dec. 2nd,1941. | | |
| | | Vote #76, Allotment #09-615 | | |
| | | TRIPLICATE FOR FILE 27/5/42 Voucher in duplicate detached for Accountant to per. | | |
| | | Two hundred & seven ---------- 15/100 Dollars | | |
| | | TOTAL | 207 | 15 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W J D Kerley
Agent

FORM No. I.A. 506
K. 142

VOUCHER NO. 555

DATE March 16th, 1942.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

*Office of the*.....Crooked Lake.....*Indian Agency,*

March 16th *19*42

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.*.....555.....,

*amounting to $*.....207.15.....*in favour*

*of*...A. Kendrick, Marieval, Via: Grayson, Sask.....

*for* Electrical wiring at Round Lake School as per certified A/C.

*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No.*...108-1-5.....*dated*.....Dec. 2nd, 1941.....

Vote #76, Allotment #09-615

*Your obedient servant,*

W J Dickerley

*Indian Agent*

*The Secretary,*

*Indian Affairs Branch,*

*Department of Mines and Resources,*

*Ottawa*

**Form No. I.A. 518**

Reqn. 9070

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch REGISTERED MAR 21 1942

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

## INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Rev. A. C. Huston, Principal,

ADDRESS Round Lake Ind. Res. School,

Whitewood, Sask.

Crooked Lake Agency.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

| VOTE | | AGENCY | |
|---|---|---|---|
| ALLOT. | E. R. | AMOUNT | |
| | | | |
| TOTAL | | | |

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

| 1942 DATE | | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| | | To allowance for night watchman at the Round Lake Indian Residential School for the Quarter ending March 31st, 1942. | | |
| | | Three months @ $40.00 per month | 120 | 00 |
| | | Authority: Dept. letter #108-1-5, 22/3/35 | | |
| | | Apr. 30. | | |
| | | TRIPLICATE FOR FILE 26.3.42. Voucher in duplicate attached for Accountant to pay. | | |
| | | One hundred & twenty ---------XX/100 Dollars | | |
| | | TOTAL | 120 | 00 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W J D Kerby
*Agent*

FORM No. I.A. 506
k. 142

VOUCHER NO. 557

DATE March 19th, 1942.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

*Office of the* Crooked Lake *Indian Agency,*

March 19th *19* 42

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 557 *,*

*amounting to $* 120.00 *in favour*

*of* Rev. A. C. Huston, Principal, Round Lake Res. Sch. Whitewood, Sask.

*for* Allowance for night watchman for quarter ending Mar. 31, 1942

*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No.* 108-1-5 *dated* 22/3/35

*Your obedient servant,*

W. J. D. Kerby.

*Indian Agent*

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
MAR 24 1942
REGISTERED

*The Secretary,*
*Indian Affairs Branch,*
*Department of Mines and Resources,*
*Ottawa*

**Form No. I.A. 518**
Reqn. 9070

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

Order No. .....

# REQUISITION FOR SUPPLIES

March 30th 19 42

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Repairs & Painting at Round Lake Residential School re fire damage.

VOTE 76 Allotment 10-691

SHIP TO Rev. A.C.Huston, Whitewood, Sask.

Purpose for which required Repairs of fire damage at Round Lake School.

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

| Quantity | | Quantity on hand (1) | Quantity used per month (2) | Unit Price | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| 2 | Doors 2' - 8" X 6' - 8" | | | 5 60 | 11.20 |
| 2 | Door Frames & trim | | | | 11.45 |
| 1 | Transom 28" X 14", Glass 28" X 12" | | | 1 50 | 1.50 |
| 900 | Sq. ft. Gyproc | | | | 49.40 |
| | Gyproc Nails | | | | 1.25 |
| 6 | Gals. Inside Cream paint | | | 4 95 | 29.70 |
| | Above prices quoted by Security Lumber Co., Broadview, Sask., F.O.B. Broadview,. Net | | | | $104.50 |

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— W J D Kerby

APPROVED—

*Director*

Form 37.—Req. 8101

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

Order No. .....

# REQUISITION FOR SUPPLIES

March 30th 19 42

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Repairs & Painting at Round Lake Residential School re fire damage.

VOTE 76 Allotment 10-691

SHIP TO Rev. A.C.Huston, Whitewood, Sask.

Purpose for which required Repairs of fire damage at Round Lake School.

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

| Quantity | | Quantity on hand (1) | Quantity used per month (2) | Unit Price | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| 2 | Doors 2' - 8" X 6' - 8" | | | 5 60 | 11.20 |
| 2 | Door Frames & trim | | | | 11.45 |
| 1 | Transom 28" X 14", Glass 28" X 12" | | | 1 50 | 1.50 |
| 900 | Sq. ft. Gyproc | | | | 49.40 |
| | Gyproc Nails | | | | 1.25 |
| 6 | Gals. Inside Cream paint | | | 4 95 | 29.70 |
| | Above prices quoted by Security Lumber Co., Broadview, Sask., F.O.B. Broadview,. Net | | | | $104.50 |

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— W J D Kerley

APPROVED—

Director

Form 37—Req. 8101

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

# REQUISITION FOR SUPPLIES

March 30th 19 42

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

Order No. .....

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Repairs & Painting at Round Lake Residential School re fire damage.

VOTE 76 Allotment 10-691

SHIP TO Rev. A.C.Huston, Whitewood, Sask.

Purpose for which required Repairs of fire damage at Round Lake School.

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

| Quantity | | Quantity on hand (1) | Quantity used per month (2) | Unit Price | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| 2 | Doors 2' - 8" X 6' - 8" | | | 5 60 | 11.20 |
| 2 | Door Frames & trim | | | | 11.45 |
| 1 | Transom 28" X 14", Glass 28" X 12" | | | 1 50 | 1.50 |
| 900 | Sq. ft. Gyproc | | | | 49.40 |
| | Gyproc Nails | | | | 1.25 |
| 6 | Gals. Inside Cream paint | | | 4 95 | 29.70 |
| | Above prices quoted by Security Lumber Co., Broadview, Sask., F.O.B. Broadview,. Net | | | | $104.50 |

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— W J D Kerby

APPROVED—

*Director*

Form 37—Req. 8101

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE [illegible]
INDIAN [illegible]

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

108-1-5

PLEASE QUOTE
FILE 37

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
APR 4 1942
REGISTERED

Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask.,
March 30th, 1942.

Dear Sir:

I regret to report that a fire occurred recently in the engine and boiler room at the Round Lake Residential School, causing damage to two doors and transom and the paint in the passage and laundry. Two doors and frames will have to be replaced and the laundry and passage painted.

In its present state the boiler and engine room is a fire hazard. While it is not practical to change the present arrangements of the boiler room, much of the danger would be eliminated if the interior were lined with Gyproc, which is a fireproof material.

I am enclosing requisition for the material required. The prices being quoted by the Security Lumber Co., Broadview, Sask.

Your obedient servant,

W. J. D. Kerley

W.J.D.Kerley, Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

Order No. .....

# REQUISITION FOR SUPPLIES

File No. 108-1-5

April 8 19 42

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Round Lake Indian Residential School

VOTE 76 Allotment 10-691

SHIP TO Rev. A.C. Huston, Principal, Round Lake Indian Residential School, Whitewood, Sask.

Purpose for which required Repairs to building

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

| Quantity | | Quantity on hand (1) | Quantity used per month (2) | Unit Price | | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 2 | Doors 2'8" x 6'8" | | | 5 | 60 | 11.20 |
| 2 | Door frames & trim | | | | | 11.45 |
| 1 | Transom 28" x 14", glass 28" x 12" | | | 1 | 50 | 1.50 |
| 900 | Sq. ft. gyproc | | | | | 49.40 |
| | Gyproc nails | | | | | 1.25 |
| 6 | Gals. inside cream paint | | | 4 | 95 | 29.70 |

Note: The prices quoted above were obtained from the Security Lumber Company of Broadview, Sask., by the Indian Agent. If these prices are considered reasonable I suggest that the Agent be given authority to purchase from the firm stated. The material requested is for repairs to the engine and boiler room and it is extremely important to have the necessary repairs made immediately as in its present state the engine and boiler room is a fire hazard.

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Harold Jones Director

Form 37

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Ottawa,
April 8, 1942.

EX'D.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 30th ultimo, enclosing requisition for material required to repair the engine and boiler room at the Round Lake School, the Purchasing Branch is being requested to secure the articles mentioned on this requisition.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. W.J.D. Kerley,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

AD... REPLY TO
PURCHASING DIVISION

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
GENERAL ADMINISTRATIVE OFFICES
OTTAWA

PLEASE QUOTE 42,466
FILE 15-13

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
APR 15 1942
REGISTERED

April 13, 1942.

Gentlemen,-

With reference to your letter of the 9th instant, regarding fire hose ordered by purchase order No. 11523, we will be glad to take delivery of this hose provided you can guarantee delivery within a reasonable time. If unable to supply same in accordance with your quotation to Indian Agent Kerley, we would be pleased to have your advice.

Yours very truly,

H.J.Davidson
Departmental Purchasing Agent.

Messrs. Chalmers Bros.,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

# REQUISITION FOR SUPPLIES

File No. 108-1-5

April 8 19 42

This space for use of Head Office only.

Requisition No. 42867

Order No.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Round Lake Indian Residential School

VOTE 76 Allotment 10-691

SHIP TO Rev. A.C. Huston, Principal, Round Lake Indian Residential School, Whitewood, Sask.

Purpose for which required Repairs to building

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

| Quantity | | Quantity on hand (1) | Quantity used per month (2) | Unit Price | | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 2 | Doors 2'8" x 6'8" | | | 5 | 60 | 11.20 |
| 2 | Door frames & trim | | | | | 11.45 |
| 1 | Transom 28" x 14", glass 28" x 12" | | | 1 | 50 | 1.50 |
| 900 | Sq. ft. gyproc | | | | | 49.40 |
| | Gyproc nails | | | | | 1.25 |
| 6 | Gals. inside cream paint | | | 4 | 95 | 29.70 |
| | Note: The prices quoted above were obtained from the Security Lumber Company of Broadview, Sask., by the Indian Agent. If these prices are considered reasonable I suggest that the Agent be given authority to purchase from the firm stated. The material requested is for repairs to the engine and boiler room and it is extremely important to have the necessary repairs made immediately as in its present state the engine and boiler room is a fire hazard. | | | | | |

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— W. J. Hoey

APPROVED— Harold McGill

Director

(SEE OTHER SIDE)

DEPT. OF MINES AND RESOURCES OTTAWA. APR 10 1942 RECORDS OFFICE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-2

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Order No 12282

## RECEIPT FORM

This order number to appear on all packages and invoices

File No.

Security Lumber Company, Schools Cutton, April 10, 19

Broadview, Sask.

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks".

Rev. A.G.Cluston, Principal,

Round Lake Indian Residential School, Whitewood, Sask.

| QUANTITY | DESCRIPTION | EX D UNIT | TOTAL | |
|---|---|---|---|---|
| | Lumber for repairs to the engine and boiler room of the Round Lake Indian Residential School. | | | |
| 2 | Doors 2'6" x 6'6" | 6.00 | 12.00 | |
| 2 | Door frame and trim | | 11.40 | |
| 1 | Transom 20" x 14", glass 26" x 12" | 1.00 | 1.00 | |
| 900 B.M. | Cypress | | 40.00 | |
| | Cypress nails for above | | 1.28 | |
| 6 Gals. | Inside cream paint | 4.00 | 19.20 | |
| | | | $104.90 | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | |

OFFICE [redacted] THE
INDIA[redacted]ENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

108-1-5

PLEASE QUOTE
FILE R 7

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch
APR 18 19[illegible]
REGISTERED

Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask.,
April 13th, 1942.

Dear Sir:

We have received a communication from Mr. A. Kendrick, Marieval, Sask., with reference to the electric light system at the Round Lake Residential School, Whitewood, Sask., in which he writes as follows:

"After making a final inspection of the Round Lake Indian School electric light system, I find that they have not got a cutout on the switch board, and any time the engine might stop when there is no attendant around, the batteries will discharge through the generator, running the generator as a motor. Not only does this prove harmful to the batteries due to the high rate of discharge, but also might injure the generator."

"It would cost $10.60 to install an automatic cutout with the proper type designed for that load."

I am forwarding this information for your consideration.

Your obedient servant,

W.J.D.Kerley

W.J.D.Kerley, Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# J. GRIERSON & SON, Limited

FURNITURE, LUMBER, SHINGLES, LIME, BRICK,
ALL KINDS OF BUILDING MATERIAL

SASKATCHEWAN INSPECTORATE
MAR 31 1942
REGINA, SASK.
ACCOUNT
LETTER | FOLIO

WHITEWOOD, Sask., March 27th 1942

Sold to Dept of Mines and Resources
Indian Residential School Round Lake

Accounts due when rendered — 1 p.c. per month charged on overdue accounts

| DATE | ARTICLES | FOLIO | CREDIT AMOUNT | DEBIT AMOUNT | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| | material for dining room tables | | | | |
| April 6th | 60 bv 1/4 - 8 edge grain floor 160 x 6800 | | | 1088 | |
| | 6 bv 4/4 - 10 - 80 x 60 | | | 480 | |
| | 12 bv 1/6 - 8 fir fms 48 | | | | |
| | 3 " 1/6 - 10 " " 15 63 x 7800 | | | 490 | |
| | 6 bv 2/4 - 10 40 | | | | |
| | 6 " 2/4 - 8 32 72 x 5200 | | | 375 | |
| | 12 bv 1/12 - 8 fir fms 96 | | | | |
| | 24 " 1/10 - 8 400 160 256 x 7800 | | | 1995 | |
| | 2 bv 2/10 - 16 53 x 5700 | | | 302 | |
| | 3 lengths 16' x 3/8 rd irons | | | | |
| | 6 " 10' x 3/8 50 140 x 8 | | | 320 | |
| | 36 lb 1/4 x 1 plate irons 36 x 8 | | | 288 | |
| | 6 lb 2" finishing nails | | | 75 | |
| | 5 lb 2 1/2 fin nails | | | 63 | |
| | 48 only barriage Bolts 1/2 | | | 48 | |
| | 4 doz screws 1/2 | | | 20 | |
| | 48 sq ft Battleship linoleum 30 sq yds | | | 720 | |
| | 8 yds Ivy 72 wide | | | 180 | |
| | 6 lbs linoleum cement | | | 60 | |
| | 1 gal Sherwin Williams | | | 928 | 9284 |
| | discount 10% | | | 928 | |
| | | | | | 8356 |

For Round Table Indian Residential School
R. A. Hesketh
Principal

SASKATCHEWAN INSPECTORATE
APR 8 1942
REGINA, SASK.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

## INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO J. Grierson & Son, Limited,

ADDRESS Whitewood, Saskatchewan.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE .....

| VOTE | | AGENCY | |
|---|---|---|---|
| ALLOT. | E. R. | AMOUNT | |
| | | | |
| TOTAL | | | |

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

| 1942. | | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| March | 23 | To Material for dining room tables for Round Lake Indian Residential School. | 83. | 56 |
| | | Order No. 11287; Encumbrance No. 1469; Vote 76; Allot. 12-415; Voucher No. 73. | | |
| | | TRIPLICATE FOR FILE 22.4.42. Voucher in duplicate detached for Accountant to [illegible] | | |
| | | TOTAL | 83. | 56 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

GENERAL SUPERINTENDENT OF INDIAN AGENCIES. *Agent*

March 31st, 1942.

DATE.....

FORM No. I.A. 506
R. 534

VOUCHER NO. 78

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
GENERAL SUPERINTENDENT
OF AGENCIES

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

108-1-5

INDIAN AFFAIRS
BRANCH

File #304-11 A.U.

Regina, Saskatchewan,
April 14th, 1942.

Dear Sir:

I am attaching our Voucher No. 73 for $83.56, in favour of J. Grierson & Son Limited for material for dining room tables for the Round Lake Indian Residential School.

This voucher was received on March 31st last but had to be returned for adjustment. The battleship linoleum was charged $44.00, yet I noticed the price on the tender was $29.20.

Yours truly,

M. Christianson,
General Superintendent of Indian Agencies.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA, - Ont.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
APR 16 1942
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Ottawa,
April 21, 1942.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 13th instant, you may expend an amount of $10.60 in installing an automatic cutout on the switch board at the Round Lake Indian Residential School.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. W.J.D. Kerley,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Returned later
# 5

108-1-5

OFFICE OF THE
GENERAL SUPERINTENDENT
OF INDIAN AGENCIES

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS
BRANCH

File #304-11 A.U.

Regina, Saskatchewan,
April 14th, 1942.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
APR 18 194
REGISTERED

Dear Sir:

I wish to inform you that Mr. Huston, of the Round Lake School, was in the office last Saturday morning in connection with the File Hills School.

While here he made the following request. At the Round Lake School there is no Chapel and the present arrangement is to hold Church in the classrooms of the school, which are in a separate building from the main school building. To provide seating accommodation it is necessary to carry out benches that are used by the children in the dining room and the Principal was wondering whether our Branch would furnish him with collapsible chairs. He claims these would cost $2.25 each and could be piled up in the back end of the school during the week and set up to be used for Sunday Church Service. Mr. Huston wants 100 chairs, which would mean $225.00.

If our Branch will not agree to this Mr. Huston would like to know if he could be given a grant and he would take up a collection amongst the employees and donate something himself for the purpose of getting the chairs in question.

Yours truly,

M. Christianson,
General Superintendent of Indian Agencies.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA, - Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

April 23, 1942.

Dear Sir:

I have your letter of the 14th instant, with reference to supplying chairs for the chapel at the Round Lake Residential School.

The amount provided for repairs, improvements and purchase of new equipment at this school for the current fiscal year is limited and, besides, it is not usual for us to supply collapsible chairs for any residential school. However, if the school authorities purchase these chairs, the Department will consider allowing the amount of $100.00 toward their cost.

Yours truly,

T.R.L. MacInnes,
Secretary.

Mr. M. Christianson,
Gen. Supt. of Indian Agencies,
Dominion Public Bldg.,
Scarth & Victoria,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

mrv/cmcD

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Order No 12267

108-1-5

This order number to appear on all packages and invoices

## RECEIPT FORM

File No. 49466-16-13

Charles Riedner's Sons,
Coaticook, Que.

Ottawa, April 20, 1942. 19

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks".

5 The Principal, Round Lake Indian Residential School, Whitewood, Sask.,

EX'D

| QUANTITY | DESCRIPTION | UNIT | TOTAL |
|---|---|---|---|
| 5 lengths | 1½" Fire Hose, each length 50' Black Chain Forestry Brand unlined linen, or similar grade.<br><br>No couplings required -<br><br>(Est. cost $70.00) | | |
| | Please prepay freight charges to Whitewood, Sask., and include receipted freight voucher with your invoice. | | |
| | This order cancells Purchase Order No. 11503, in favour of Chalmers Bros., Broadview, Sask., who have advised that they cannot supply the goods. | | |
| | Blue slip sent D Principal April 25/42 | | |
| | on basis of current prices to this Department. | | |

WELFARE DIVISION
IN THE PRESENCE OF
APR 25 1942

Prices F.O.B. Omaha as per your of

Shipping Instructions unw The Principal, Round Lake Indian Residential School, Whitewood, Sask.

Vote 76 Primary 12-215

Encumbrance No. 128

Date to be delivered:

Freight or Express charges paid

Remarks: (Report shortages, if any)

Branch Date

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

*Signature of Receiving Offi*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

## INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Rev. A. C. Huston, Principal,

ADDRESS Round Lake Ind. Res. School,

Whitewood, Sask.

Crooked Lake Agency.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

| VOTE | | AGENCY | |
|---|---|---|---|
| ALLOT. | E. R. | AMOUNT | |
| | | | |
| TOTAL | | | |

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

| 1942 DATE | | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| | | To allowance for night watchman at the Round Lake | | |
| | | Indian Residential School for the month of April | | |
| | | 1942. | | |
| | | One month @ $40.00 | 40 | 00 |
| | | Authority: Dept. letter #108-1-5, 22/3/35 | | |
| | | Trial 2 | | |
| | | DUPLICATE FOR FILE 6.4.42. Voucher in duplicate detached for Accountant to pay. | | |
| | | Forty ---------- XX/100 Dollars | | |
| | | TOTAL | 40 | 00 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506

W J D Kerley.
Agent

VOUCHER No. 27

DATE May 1st, 1942.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch
MAY 5 194
CENTRAL REGISTRY

Letter No.....

Office of the Crooked Lake Indian Agency,

May 1st 1942

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 27, EX'D A

amounting to $ 40.00 in favour

of Rev. A.C. Huston, Principal, Round Lake Res. School, Whitewood, Sask.

for Allowance for night watchman, Round Lake School, for April 1942

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 108-1-5 dated 22/3/35

Your obedient servant,

W J Dickerley.

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Regn. 9070

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

# REQUISITION FOR SUPPLIES

May 23rd 1942. 19

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

Order No. .....

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Round Lake Indian Residential School.

VOTE 76 Allotment 12-489

SHIP TO Rev. A. C. Huston, Round Lake Residential School, Whitewood, Sask.

Purpose for which required Fire Prevention

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

| Quantity | | Quantity on hand (1) | Quantity used per month (2) | Unit Price | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| 6 | Thermene Fire Extinguishers | | | 35 00 | 210.00 |
| | (Replacement) | | | | |

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— W. J. D. Kerley.

APPROVED—

*Director*

Form 37—Req. 8101

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAY 28 194[illegible]
REGISTERED

PLEASE QUOTE
FILE S 7

Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask.
May 23rd 1942.

Dear Sir:-

I beg to forward herewith requisition for fire extinguishers for the Round Lake Indian Residential School.

They have five, an old pattern of the type requested, two of which cannot be made to work and the others are in very poor condition and would very likely not work when needed. There are also two Pyrene and five Manville type in the school.

It is felt that these fire extinguishers are a necessity as the buildings are all of lumber construction and the fire hazards great.

Your obedient servant,

W. J. D. Kerley,
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

# REQUISITION FOR SUPPLIES

File No. 108-1-5

May 28 19 42

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

Order No. .....

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Round Lake Indian Residential School

VOTE 76 Allotment 12-415

SHIP TO Rev. A.C. Huston, Principal, Round Lake Indian Residential School, Whitewood, Sask.

Purpose for which required .....

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

| Quantity | | Quantity on hand (1) | Quantity used per month (2) | Unit Price | | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 4 | 1-qt. Pyrene fire extinguishers | | | | | |
| 1 | 5-gal. Guardene fire extinguisher | | | | | |

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED— Harold W. Mellett

Director

Form 37

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa,
May 28, 1942.

EX'D
A.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 23rd instant, it has been decided to supply four 1-qt. Pyrene fire extinguishers and one 5-gal. Guardene extinguisher to the Round Lake Residential School. The Purchasing Branch is securing these.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. W.J.D. Kerley,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

# REQUISITION FOR SUPPLIES

File No. 108-1-5

May 28 1942

This space for use of Head Office only

Requisition No. 13607

Order No.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Round Lake Indian Residential School

Department of Mines & Resources OTTAWA MAY 29 1942 PURCHASING OFFICE

VOTE 76 Allotment 12-415

SHIP TO Rev. A.C. Huston, Principal, Round Lake Indian Residential School, Whitewood, Sask.

Purpose for which required

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

| Quantity | | Quantity on hand (1) | Quantity used per month (2) | Unit Price | | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 4 | 1-qt. Pyrene fire extinguishers | | | | | |
| 1 | 5-gal. Guardene fire extinguisher | | | | | |

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— [signature]

APPROVED— [signature]

Director

Form 37

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Order No 12975

## RECEIPT FORM

This order number to appear on all packages and invoices

File No.....

.....  .....19.....

.....

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks".

EXT A

| QUANTITY | DESCRIPTION | UNIT | TOTAL | |
|---|---|---|---|---|
| 6 only | Pyrene fire extinguishers, 1 qt. size, complete with charge and bracket | 7.65 | $10.70 | |
| 1 only | Pyrene fire extinguisher, with soda and acid charge, 2½ gal. size | | 10.00 | |
| | f.o.b. Winnipeg, Man. | | 20.70 | |
| | Kindly promptly transportation charges from Winnipeg to Nitinaht, Sask., and include corporate receipted invoices with regular invoices. | | | |

WELFARE DIVISION
IN THE PRESENCE OF
JUN 4 1942

Blueshipment to Principal
June 4/42

Prices F.O.B. as per your of

Shipping Instructions

Vote 20 Primary 1-30

Encumbrance No. 343.

Date to be delivered:

Freight or Express charges paid.....

Remarks: (Report shortages, if any).....

.....

Branch..... Date.....

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

*Signature of Receiving Officer*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

# SECURITY LUMBER COMPANY LIMITED

"Much Better" PRODUCTS FOR HOMEBUILDERS

HEAD OFFICE
MOOSE JAW, CANADA

Broadview Sask YARD May 26 1942

M Dept Mines & Resources - Indian Branch

Engine Room Repairs - Round Lake School

TERMS 10 PER CENT. INTEREST ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

| DATE MONTH | DAY | YEAR | ITEMS | FEET | PRICE | DEBIT | CREDIT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| May | 20 | 42 | 1 Door 2⁶ x 6⁶ 1 3/8 | | | 5 75 | |
| | | | 1 " 2⁵ x 6⁸ 1 3/8 | | | 5 60 | |
| | | | 2 Dr frames & Trim | | | 11 45 | |
| | | | 1 Fredson sash | | | 1 50 | |
| | | | 18 4x8 Gyproc 576 | | | | |
| | | | 9 4x9 " 324 | 900 | | 49 40 | |
| | | | Gyproc Nails | | | 1 25 | |
| | | | 6 Gal Luxide Cream Paint | | 4 95 | 29 70 | |
| | | | | | | $104 15 Net | |
| | | | Purchase Order # 12282 | | | | |

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

## INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Security Lumber Co., Ltd.,

ADDRESS Broadview, Sask.

Crooked Lake Agency.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

| VOTE | | AGENCY | |
|---|---|---|---|
| ALLOT. | E. R. | AMOUNT | |
| | | | |
| TOTAL | | | |

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

| 1942 DATE | | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| May | 26 | To lumber , Gyproc, paint etc. for repairing | | |
| | | engine room at the Round Lake Residential School, | | |
| | | as per attached account in detail. | 104 | 15 |
| | | Vote #76, Allotment #10-691 | | |
| | | Authority: Purchas Order No. 12282 | | |
| | | TRIPLICATE FOR FILE | | |
| | | Voucher in duplicate detached 11.6.42. | | |
| | | for Accountant to pay. | | |
| | | One hundred & four -------- 15/100 Dollars | | |
| | | TOTAL | 104 | 15 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W J D Kerley
Agent

FORM No. I.A. 506

VOUCHER NO. 68

DATE May 29th, 1942.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUN 11 1942
REGISTERED

Letter No. [illegible]

*Office of the* Crooked Lake *Indian Agency*

May 29th *19* 42

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 68, EX'D A

*amounting to $* 104.15 *in favour*

*of* Security Lumber Co., Ltd., Broadview, Sask.

*for* Repairs to engine room Round Lake Residnetial School.

*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No.* P.O. 12282 *dated*

Vote #76, Allotment #10-691

*Your obedient servant,*

W J D Kerley

**Indian Agent**

*The Secretary,*
*Indian Affairs Branch,*
*Department of Mines and Resources,*
*Ottawa*

**Form No. I.A. 518**
Regn. 9070

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# STATEMENT

June 14th, 1942.

*M* A. Kerrick

Marieval, Sask.

*In Acct. with* Crooked Lake Indian Agency

Broadview, Sask.

| TERMS | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | | One automatic cutout switch | | |
| | | and instalation at the Round Lake | | |
| | | Indian Scheol, as per estimate | | $10.60 |

FOR ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

A. B. Hansen

Principal

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

## INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO A. Kendrick,

ADDRESS Marieval,

Vai: Grayson, Sask.

Crooked Lake Agency.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

| VOTE | | AGENCY | |
|---|---|---|---|
| ALLOT. | E. R. | AMOUNT | |
| | | | |
| TOTAL | | | |

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

| 1942 DATE | | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| June | 12 | One automatic cutout switch and installing same | | |
| | | at the Round Lake Residential School as per | | |
| | | attached account. | 10 | 60 |
| | | Vote #76, Allotment #10-691 | | |
| | | Authority: Dept. letter #108-1-5, April 21, 1942. | | |
| | | TRIPLICATE FOR FILE 14. 6. 42. Voucher in duplicate detached for Accountant to pay. | | |
| | | Ten --------- 60/100 Dollars | | |
| | | TOTAL | 10 | 60 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506

W J D Kerley
Agent

VOUCHER NO. 106

DATE June 13th, 1942.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUN 19 19
REGISTERED

Letter No.....

*Office of the* Crooked Lake *Indian Agency,*

June 13th 19 42

EX'D.
A

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 106 ,

*amounting to $* 10.60 *in favour*

*of* A. Kendrick, Marieval, Via: Grayson, Sask.

*for* Cutout switch and installing same at Round Lake School.

*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No.* 108-1-5 *dated* 21/4/42

Vote #76, Allotment #10-691

*Your obedient servant,*

W J D Kerley

**Indian Agent**

*The Secretary,*
*Indian Affairs Branch,*
*Department of Mines and Resources,*
*Ottawa*

**Form No. I.A. 518**

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

# REQUISITION FOR SUPPLIES

File No. 108-1-5

Aug. 4th 1942

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

Order No. .....

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Round Lake Residential School

VOTE 76 Allotment 10-691

SHIP TO Rev. A.C.Huston, Whitewood, Sask.

Purpose for which required Repairs to School Buildings

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

| Quantity | | Quantity on hand (1) | Quantity used per month (2) | Unit Price | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| 6 | Rolls Slate surfaced Roofing (Replacement) | | | 4 10 | 24.60 |
| 30 | Ft. Eavestroughing 4" ( Replacement) | | | 10 | 3.00 |
| 12 | Window glass 25½" X 28" | | | 1 15 | 13.80 |
| 2200 | B. ft. #1 B.C. Fir Flooring (for playroom) | | | 83 00 | 182.60 |
| 5 | Rolls Plain paper | | | 1 75 | 8.75 |
| 65 | lbs. Flooring Nails 2" | | | 09 | 5.85 |
| | | | | | 238.60 |

Note: The Indian Agent secured the above prices but does not state from whom they were obtained. Presumably he asked local merchants to quote.

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— W J D Kerley.

APPROVED— H Harold McKell Director

1937—Req. 8101

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

# REQUISITION FOR SUPPLIES

File No. 108-1-5

Aug. 4th 19 42

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

Order No. .....

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Round Lake Residential School

VOTE 76 Allotment 09-615

SHIP TO Rev. A.C.Huston, Whitewood, Sask.

Purpose for which required Painting part of Round Lake Resiential School.

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

| Quantity | | Quantity on hand (1) | Quantity used per month (2) | Unit Price | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| 6 | gals. Paint, Ivory | | | 4 00 | 24.00 |
| 2 | " " , White | | | 4 00 | 8.00 |
| 5 | " " , Light Yellow | | | 4 00 | 20.00 |
| 7 | " " , Light Blue | | | 4 00 | 28.00 |
| 2 | " Enamel, White ( For Beds) | | | 5 00 | 10.00 |
| | | | | | $ 90.00 |

Note: The Indian Agent secured the above prices but does not state from whom they were obtained. Presumably he asked local merchants to quote.

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— W J D Kerley.

APPROVED— Harold Rowell Director

Form 37—Req. 8101

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
AUG 10 19
REGISTERED

PLEASE QUOTE
FILE S 7

Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask.,
Aug. 4th, 1942.

Dear Sir:

I beg to enclose herewith Requisitions for Material for repairs and painting at the Round Lake Indian Residential School, Whitewood, Sask.

Roofing is badly needed for the Day School Building as roof is leaking and damaging the plaster. The eavestroughing is needed to replace broken parts. The flooring in both the boys' and Girls' playrooms is badly worn and needs to be replaced.

If the paint is granted the staff will perform the necessary labour.

Your obedient servant,

W.J.D.Kerley

W. J.D.Kerley, Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ADDRESS REPLY TO
PURCHASING DIVISION

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
GENERAL ADMINISTRATIVE OFFICES

PLEASE QUOTE
FILE 44626-15-3 S.

OTTAWA August 18, 1942.

Memorandum

Mr. R.A.Hoey

We received yesterday Mr. Kerley's two requisitions for material for repairing and redecorating the Round Lake Indian Residential School.

As I am given to understand that the roof is leaking, it will be in order for Mr. Kerley to arrange for local purchase of the slate surfaced roofing and eaves-troughing in accordance with his estimated cost of $27.60.

Please obtain from Mr. Kerley the following information to enable us to place order with the least possible delay.

(a) Is the paint for outside or inside use?
(b) More detailed description of item 5 - plain paper.
(c) The name of the firm or firms in a position to supply the material at prices indicated on his requisition. If these were written quotations, showing the f.o.b. point, please send us same.

W.M. Vaudson

Departmental Purchasing Agent.

WMV/HC

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

AIR MAIL

Ottawa, August 19, 1942.

Dear Sir:

Re: Requisition for Paint, Flooring, etc.,
Round Lake Indian Residential School.

I am sending forward herewith copy of a memorandum received from the Departmental Purchasing Agent.

It would be appreciated if you could send forward at the earliest possible date the information requested in this communication.

Yours truly,

Encl.

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. W.J.D. Kerley,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

108-1-5

CANADA
DEPARTMENT
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 87

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
SEP 2 1942
REGISTERED

Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask.,
Aug. 28th, 1942.

Dear Sir:

Re 108-1-5, Aug. 19th, 1942.

Replying to your above letter I beg to advise that the paint requested for Round Lake School was for inside use. Item 5 was plain building paper for use under the flooring. I am enclosing herewith written quotations from the Security Lumber Co., Ltd., and Chalmers Bros., both of Broadview, Sask., for the materials and paint respectively.

Your obedient servant,

W.J.D. Kerley

W.J.D.Kerley, Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa,
September 2, 1942.

E.A.D.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

With reference to your memorandum of the 18th ultimo, I enclose copy of a letter received from Indian Agent Kerley, also quotations from the Security Lumber Company and Chalmers Bros. forwarded by him.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Bought of **J. GRIERSON & SO**

**VARIETY STORE** **LIMITED**

DEALERS IN

**FURNITURE, HARDWARE, LUMBER and BUILDING MATERIAL**

Whitewood, Sask., Aug 2nd 1912.

M Debt of Indian Affairs

W J A Kelly agent

W.P.T.B. LICENSE No. 200608

| | | FEET | PRICE | AMOUNT |
|---|---|---|---|---|
| 6 | Ap Storm King Roofing | 4.10 | | 24.60 |
| | for Round Lake Mission School | | | |

43

REDIFORM - PATENTED - WESTERN SALES BOOK CO. LTD. . FACTORIES - WINNIPEG & VANCOUVER

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

Pay to ..... J. Grierson & Son, Ltd., .....

Address ..... Whitewood, Sask. .....

.....

.....

| 1942 DATE | | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| Aug. | 22 | To 6 sqs.Storm King Roofing for Round Lake | | |
| | | Residential School as per attached account. | 24 | 60 |
| | | Vote #76, Allotment #10-691 | | |

TRIPLICATE FOR FILE

Y.D.K.

Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | | Twenty-four ------- 60/100 Dollars | 24 | 60 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 44626-15 -3 S. dated Aug. 18th, 1942.

FORM No. I.A. 506
Req. 1265

W J D Kerley
Agent

VOUCHER NO. 228

DATE Sept. 4th, 1942.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

Pay to Chalmers Bros.,

Address Broadview, Sask.

| 1942 DATE | | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| Aug. | 22 | To 30 ft. Eavetrough for Round Lake Residential | | |
| | | School as per attached account. | 3 | 00 |
| | | Vote #76, Allotment #10-691 | | |
| | | TRIPLICATE FOR FILE | | |
| | | Y.8.42. | | |
| | | Voucher in duplicate attached | | |
| | | for Accountant to pay. | | |
| | | Three ------XX/100 Dollars | 3 | 00 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 44626-15 -3 S. dated Aug. 18, 1942.

FORM No. I.A. 506
Req. 1265

W J D Kerley
Agent

VOUCHER NO. 229

DATE Sept. 4th, 1942.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# STATEMENT

Broadview, Sask

Aug. 22 1942

M CROOKED LAKE AGENCY

In acct. with CHALMERS BROS., Broadview, Sask Dr.

TERMS 1942

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Aug | 22 | 30 ft. Eavetrough | | | 3 | 00 |

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

# REQUISITION FOR SUPPLIES

File No. 108-1-5

Aug. 4th 1942

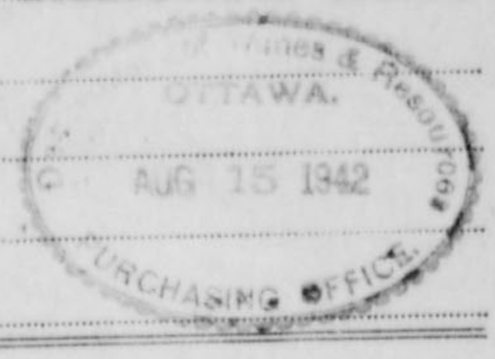
This space for use of Head Office only

Requisition No. 44626

Order No.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Round Lake Residential School




VOTE 76 Allotment 10-691

SHIP TO Rev. A.C.Huston, Whitewood, Sask.

Purpose for which required Repairs to School Buildings

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

| Quantity | | Quantity on hand (1) | Quantity used per month (2) | Unit Price | | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 6 | Rolls Slate surfaced Roofing (Replacement) | | | 4 | 10 | 24.60 |
| 30 | Ft. Eavestroughing 4" ( Replacement) | | | | 10 | 3.00 |
| 12 | Window glass 25½" X 28" | | | 1 | 15 | 13.80 |
| 2200 | B. ft. #1 E.G. Fir Flooring (for playroom) | | | 83 | 00 | 182.60 |
| 5 | Rolls Plain paper | | | 1 | 75 | 8.75 |
| 65 | lbs. Flooring Nails 2" | | | | 09 | 5.85 |
| | | | | | | 238.60 |

Note: The Indian Agent secured the above prices but does not state from whom they were obtained. Presumably he asked local merchants to quote.

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— W. J. D. Kelly

APPROVED— David Mansfield

Director

Form 37—Req. 8101

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

WV/GLA

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Order No 14449

## RECEIPT FORM

This order number to appear on all packages and invoices

File No. 44626-15-3

Security Lumber Company, Limited,
Broadview, Saskatchewan.

Ottawa, September 5, 1942. 19

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks".

5 Rev.A.C.Huston,
Round Lake Residential School, Whitewood, Saskatchewan,

| QUANTITY | DESCRIPTION | UNIT | TOTAL |
|---|---|---|---|
| 2,200 Ft. | B.M., 1" x 3" No.1 Fir, S.G.Flooring..... | $ .83 | $182.60 |
| 5 Rolls | No.1 Plain Building Paper..... | 1.75 | 8.75 |
| 65 Lbs. | 2" Flooring Nails..... | 9 | 5.85 |
| 12 Lights | Glass 25½" x 28"..... | 1.15 | 13.80 |
| | | | $211.00 |

Blue slips sent to Agent Sept 10/42

Prices F.O.B. as per your Invoice of August 28, 1942.

Shipping Instructions: As per instructions of:-
Mr. W.J.D.Kerley, Indian Agent, Broadview, Saskatchewan.

Vote 76 Primary 10-691

Encumbrance No. 722.

Date to be delivered: Promptly.

Express or Express charges paid

Remarks: (Report shortages, if any)

Branch Date

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

Signature of Receiving Officer

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

# REQUISITION FOR SUPPLIES

File No. 108-1-5

Aug. 4th 19 42

This space for use of Head Office only

Requisition No. 44625

Order No. 15-3 S.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Round Lake Residential School

Department of Mines & Resources OTTAWA. AUG 15 1942 PURCHASING OFFICE

VOTE 76 Allotment 09-615

SHIP TO Rev. A.G.Huston, Whitewood, Sask.

Purpose for which required Painting part of Round Lake Resiential School.

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

| Quantity | | Quantity on hand (1) | Quantity used per month (2) | Unit Price | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| 6 | gals. Paint, Ivory | | | 4 00 | 24.00 |
| 2 | " " , White | | | 4 00 | 8.00 |
| 5 | " " , Light Yellow | | | 4 00 | 20.00 |
| 7 | " " , Light Blue | | | 4 00 | 28.00 |
| 2 | " Enamel, White ( For Beds) | | | 5 00 | 10.00 |
| | | | | | $ 90.00 |

Note: The Indian Agent secured the above prices but does not state from whom they were obtained. Presumably he asked local merchants to quote.

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— W.G. Kelley

APPROVED— Harold McGill

Director

Form 37—Req. 8101

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Order No 14505

## RECEIPT FORM

This order number to appear on all packages and invoices

File No.....

.....19.....

.....

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks".

| QUANTITY | DESCRIPTION | UNIT | TOTAL | |
|---|---|---|---|---|
| | For Round Lake Indian Residential School | | | |
| 6 Gals. | Paint, Ivory | 6.00 | 36.00 | |
| 1 " | " White | 6.00 | 6.00 | |
| 8 " | " Light Yellow | 6.00 | 48.00 | |
| 7 " | " Light Blue | 6.00 | 42.00 | |
| 2 " | Enamel (for Beds) | 3.00 | 6.00 | |
| | | | 90.00 | |
| | This order is valid on the understanding that you will supply a good grade of paint of standard make, and of quality satisfactory to Indian Agent Morley. Also please ascertain from Mr. Morley whether the paint is for outside or inside use. | | | |
| | Blue shipped to Agent Sept 12/42 | | | |
| | Prices F.O.B. as per your quot. of 26/8/42. | | | |

Shipping Instructions

Vote.....93..... Primary.....00-000.....

Encumbrance No.....

Freight or Express charges paid.....

Remarks: (Report shortages, if any).....

.....

Branch..... Date.....

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

*Signature of Receiving*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

10M-8-42-McI.B. Ltd.

# THE T. EATON Co LIMITED

REGINA CANADA

# INVOICE

IF YOU HAVE OCCASION TO REPLY GIVE ORDER NO. ~~D.A. 517~~ Regina

The Dept of Indian Affairs,
Regina, Sask

DATE Sept 2nd, 1942

KEEP THIS FOR REFERENCE

SASKATCHEWAN INSPECTORATE
SEP 5 1942
REGINA, SASK.

| QUANTITY | DESCRIPTION | PRICE | AMOUNT |
|---|---|---|---|
| 2474-6 | Del to: Round Lake Indian School<br>Whitewood, Sask | | |
| 100 | 1017/71 folding chairs | 2.39 | 239. 00 |
| | | | 239.00 |
| | Less cheque from school | | 139.00 |
| | Balance..... | | $100.00 |

Received with thanks
A. C. Huston
Principal Round Lake Indian Res. School

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# Pyrene Manufacturing Company of Canada Limited

91 EAST DON ROADWAY
TORONTO CANADA

CUSTOMER'S ORDER NO. & DATE 12975 June 1, 1942

REQUISITION NO.

REFER TO INVOICE NO. EW3-6-9-4

INVOICE DATE AUG 26 1942

SOLD TO Department of Mines & Resources,
Purchasing Department,
Ottawa, Ont.

SHIPPED TO AND DESTINATION Rev. A.C. Huston, Principal, Round Lake
Indian Residential School, Whitewood, Sask.

ROUTE Freight FROM Toronto PREPAID

TERMS:- NET 30 DAYS F.O.B. Toronto

FOR CUSTOMER'S USE ONL

REGISTER NO. | VOUCHER NO.

F. O. B. CHECKED

TERMS APPROVED | PRICE APP

CALCULATIONS CHECKED

TRANSPORTATION

FREIGHT BILL NO. AMOUNT

MATERIAL RECEIVED

DATE 19 SIGNATURE TITLE

SATISFACTORY AND APPROVED

ADJUSTMENTS

ACCOUNTING DISTRIBUTION

AUDITED | FINAL APPROVAL

| QUANTITY | STOCK NO. | DESCRIPTION | PRICE | GROSS | DISCOUNT | NET |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 4 | | Only 1 Qt. Pyrene Extinguishers complete | 7 20 ea. | | | 28 80 |
| 1 | | Only 2½ Gal. Guardene, Soda & Acid Extinguishers | 12 00 ea. | | | 12 00 |
| | | | | | | 40 80 |
| | | 8% Sales Tax Included | | | | |
| | | Prepaid Charges | | | | 3 09 |
| | | | | | | 43 89 |

Allocation Symbol D.P. 17.20

SEND INVOICES TO CONSIGNEE

Received Sept 7/42
For ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
A. C. Huston Principal

OUR RESPONSIBILITY CEASES WHEN GOODS ARE DELIVERED IN GOOD CONDITION TO CARRIER.
NO GOODS ACCEPTED FOR CREDIT UNLESS RETURN IS AUTHORIZED BY HOME OFFICE.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

Pay to.....Pyrene Manufacturing Company of Canada Ltd,

Address.....91 East Don Roadway,

.....Toronto, Ont.

.....

Crooked Lake Agency.

| DATE | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|
| 1942 | | | |
| Aug 26 | To 5 Fire Extinguishers supplied to the Round Lake Indian Residential School as per attached statement: | 43 | 89 |
| | Allot: 76-12-415 | | |

TRIPLICATE FOR FILE
14.9.42.
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay

| | | | |
|---|---|---|---|
| | Forty-three ---------- 89/100 Dollars | 43 | 89 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....108-1-5 dated.....May 28th 1942.

FORM No. I.A. 506
Req. 1265

W J D Kerley
Agent

VOUCHER No.....245.....

DATE.....Sept. 12th 1942

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Ottawa, September 17, 1942.

**Memorandum:**

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT.

I am enclosing account covering the purchase of chairs for the Round Lake Indian Residential School. The Department agreed to allow $100.00 towards the purchase of this equipment. It would be appreciated, therefore, if you would issue purchase order so that the account may be paid. The coding is as follows:-

661 - 76-12-415 Nat. Alloc. Sym. 17-20

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

## INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO The T. Eaton Co.,

ADDRESS Regina, Saskatchewan.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

| VOTE | | AGENCY | |
|---|---|---|---|
| ALLOT. | E. R. | AMOUNT | |
| | | | |
| TOTAL | | | |

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

| DATE | | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| Sept. | 2 | To Equipment consisting of folding chairs, for Round Lake Indian Residential School Part of bill, $139.00 was paid by the school. | 100. | 00 |
| | | Departmental Letter #108-1-5, April 23rd, 1942. Vote 76; Allot.12-415 Voucher #158 Forwarded to Ottawa Sept 9th, 1942. | | |
| | | TRIPLICATE FOR FILE 22-9-42 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay. | | |
| | | TOTAL | 100. | 00 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. M. Christianson

Agent

FORM No. I.A. 506
R. 534

VOUCHER NO. 158

DATE Sept. 9th, 1942.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

rev/cred

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Order No. 14

## RECEIPT FORM

This order number to appe
all packages and invoic

File No. 10-30

The T. Eaton Company, Ottawa, September 10, 1948. 19

Regina, Sask.

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks".

Invoice received -

| QUANTITY | DESCRIPTION | UNIT | TOTAL | |
|---|---|---|---|---|
| | Emergency Purchase - For Round Lake U.C. Indian Residential School. | | | |
| 100 only | /1017/71 folding chairs | $2.39 | $239.00 | |
| | PAID BY SCHOOL AUTHORITIES ..... | ..... | 139.00 | |
| | Balance payable by Indian Affairs Branch ..... | ..... | $100.00 | |

Prices F.O.B. as per your of

Shipping Instructions unn. already received

Vote 70 Primary 10-110

Encumbrance No. 759

Date to be delivered:

already received.

Freight or Express charges paid

Remarks: (Report shortages, if any)

Branch Date

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

*Signature of Receiving Of*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
SEP 12 19
REGISTERED

Letter No. 304-11AU

*Office of the* Saskatchewan Inspectorate *Indian Agency,*

Regina, September 9th, *19* 42

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* 158 ,

*amounting to $* 100.00 *in favour*

*of* T. Eaton, Co., Regina.

*for* Equipment Roundl Lake Indian Residential School
Folding Cahirs

*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No.* 108-1-5 *dated* April 23rd, 1942.
Vote 76; Allot 12-415

*Your obedient servant,*

*Indian Agent*

*The Secretary,*
*Indian Affairs Branch,*
*Department of Mines and Resources,*
*Ottawa*

**Form No. I.A. 518**

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Ottawa, September 17, 1942.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT.

I am enclosing account covering the purchase of chairs for the Round Lake Indian Residential School. The Department agreed to allow $100.00 towards the purchase of this equipment. It would be appreciated, therefore, if you would issue purchase order so that the account may be paid. The coding is as follows:-

661 - 76-12-415 Nat. Alloc. Sym. 17-20

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Broadview Sask
Sept 15th 1947

M [redacted]

CROOKED LAKE AGENCY

In acct. with CHALMERS BROS., Broadview, Sask. Dr.

1947 TERMS

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Sept | 15 | 6 gals Paint Quick | | | 24 | 00 |
| | | 2 - " White | | | 8 | 00 |
| | | 5 - " Lt. Yellow | | | 20 | 00 |
| | | 7 - " Lt Blue | | | 28 | 00 |
| | | 2 - Enamel | | | 10 | 00 |
| | | | | | 90 | 00 |
| | | Rubber Roo 1450 | | | | |

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to Chalmers Bros.,

Address Broadview, Sask.

Crooked Lake Agency.

| DATE 1942 | | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| Sept. | 15 | To paint and enamel supplied for the Round Lake Residential School, as per attached account: | 90 | 00 |
| | | P. O. #14505, Vote 76, Allot: 10-691. 29.9.42. | | |
| | | Ninety ---------- -------- 00/100 Dollars | 90 | 00 |

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 44625-15-3 S. Sept. 9th 1942. dated.....

FORM No. I.A. 506
Req. 1265

W J D Kerley
Agent

Voucher No. 252

Date September 23rd 1942.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

# SECURITY LUMBER COMPANY LIMITED

"Much Better" PRODUCTS FOR HOMEBUILDERS

SECURITY S LUMBER Co LTD.

HEAD OFFICE
MOOSE JAW, CANADA

Broadview Sask YARD Sept 23. 1942

M Dept Mines & Resources - Indian Branch
To or Round Lake School

TERMS 10 PER CENT. INTEREST ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

| DATE MONTH | DAY | YEAR | ITEMS | FEET | PRICE | DEBIT | CREDIT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Sept | 18 | 42 | 30 - 1½ - 3 Eg fg 23 | | | | |
| | | | 6 - 4 - 6 | | | | |
| | | | 14 - 5 - 17 | | | | |
| | | | 13 - 6 - 20 | | | | |
| | | | 10 - 7 - 18 | | | | |
| | | | 10 - 8 - 20 | | | | |
| | | | 6 - 12 - 18 | | | | |
| | | | 1 - 13 - 3 | | | | |
| | | | 78 - 14 - 273 | | | | |
| | | | 132 - 16 - 528 | | | | |
| | | | 24 - 18 - 108 | | | | |
| | | | 6 - 20 - 30 | | | | |
| | | | 138 ¼ - 7 - 322 | | | | |
| | | | 102 - 10 - 340 | | | | |
| | | | 17 - 14 - 80 | | | | |
| | | | 67 - 16 - 357 | | 83 | 179 53 | |
| | | | 2163 | | | | |
| | | | 5 Rolls #1 Plain | | 17.5 | 8 75 | |
| | | | 65 # 2" fg Nails | | 9¢ | 5 85 | |
| | | | 12 Lights Glass 25½ x 28 | | 115 | 13 80 | |
| | | | | | | 207 93 Net | |

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

Pay to Security Lumber Co. Ltd.,

Address Broadview, Sask.

Crooked Lake Agency.

| DATE 1942 | | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| Sept. | 18 | To materials supplied for the Round Lake Residential School as per attached account: | 207 | 93 |
| | | P. O. #14449 | | |
| | | Vote 76, Allot. 10-691. | | |
| | | TRIPLICATE FOR FILE. Voucher in duplicate attached for Accountant to pay. 29:9:42 | | |
| | | Two hundred and seven ------ 93/100 Dollars | 207 | 93 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 44626-15-3 dated Sept. 5th 1942

FORM No. I.A. 506
Req. 1265

W J D Kerley
Agent

VOUCHER NO. 251.

DATE September 23rd 1942.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN

# VOUCHER FOR PAYMENT

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS

AUDIT

Payee: Department of Mines & Resources (Indian Affairs Branch) Ottawa, Canada
Department of Public Works - Steam Boilers Branch

Address: Legislative Buildings, Regina, Sask.

| DATE | | PARTICULARS | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| Nov. | 11 | To payment of inspection fee for the inspection of the Steam Heating boiler (Record No. 15105) located in the Round Lake Indian Residential School at Whitewood, Sask.<br><br>Inspected by Government Boiler Inspector Auckland, under date of November 2, 1942. | $5. | 00 |

TREASURY, ENTERED

TREASURY, PAID

CHEQUE MAILED OR RECEIVED

PAYEES' LEDGER ENTERED

APPROVED FOR PAYMENT
CHARGE VOTE

.....

.....

.....

.....

Deputy Minister

Dept. No. .....

Audit No. .....

Treas. No. .....

Cheque No. .....

| To be Completed by Department | | | To be Completed by Department | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Order No. | Amount | | Code No. | Amount | |
| | | | | | |
| TOTAL | | | TOTAL | | |

FORM 82—AM B

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN

# VOUCHER FOR PAYMENT

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS

Department of Mines & Resources (Indian Affairs Branch) Ottawa, Canada

Payee Department of Public Works - Steam Boilers Branch

Address Legislative Buildings, Regina, Sask.

AUDIT

| DATE | | PARTICULARS | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| Nov. | 11 | To payment of inspection fee for the inspection of the Steam Heating boiler (Record No. 15105) located in the Round Lake Indian Residential School at Whitewood, Sask. | $5. | 00 |
| | | Inspected by Government Boiler Inspector Auckland, under date of November 2, 1942. | | |

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached 16.11.42
for Accountant to pay.

TREASURY, ENTERED

TREASURY, PAID

CHEQUE MAILED OR RECEIVED

PAYEES' LEDGER ENTERED

APPROVED FOR PAYMENT
CHARGE VOTE

.....

.....

.....

.....

Deputy Minister

Dept. No. .....

Audit No. .....

Treas. No. .....

Cheque No. .....

| To be Completed by Department | | | To be Completed by Department | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Order No. | Amount | | Code No. | Amount | |
| | | | | | |
| TOTAL | | | TOTAL | | |

FORM 82—AM B

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1.08-1-5

# GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN

WHEN REPLYING
ADDRESS YOUR ENVELOPE TO
DEPUTY MINISTER OF PUBLIC WORKS

REFER TO FILE
EX'D A 13506

## DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS
STEAM BOILERS BRANCH

REGINA, SASK. November 11, 1942

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
NOV 14 1942
REGISTERED

Dear Sir:

The Department is attaching hereto voucher in triplicate in connection with the inspection of the Steam Heating boiler (Record No. 15105) located in the Round Lake Indian Residential School at Whitewood, Sask., which was inspected by Government Boiler Inspector Auckland, under date of November 2nd, 1942.

Upon receipt of your cheque for $3.00. We will be pleased to mail you the Inspection Certificate, which is on file in this Department.

Faithfully yours,

D. WEBSTER
Deputy Minister
Per

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
Royal Bank Building,
Ottawa, Canada.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

# GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN

WHEN REPLYING
ADDRESS YOUR ENVELOPE TO
DEPUTY MINISTER OF PUBLIC WORKS

REFER TO FILE
13506-A

Department of Mines & Resources
REGISTERED
NOV 27 1942

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS
STEAM BOILERS BRANCH

REGINA, SASK. November 24, 1942

Sent to School

Dear Sir:

The Department is in receipt of your cheque for $3.00, being the fee for the inspection of the Steam Heating boiler (Record No. 15105) located in the Round Lake Indian Residential School at Whitewood, Sask. For which we thank you.

We accordingly enclose herewith the Inspection Certificate, which we trust will be found in order.

Faithfully yours,

D. WEBSTER

Deputy Minister.
Per

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
Treasury Office,
Royal Bank Building,
Ottawa, Canada.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Ottawa,
December 4, 1942.

EX D.
A

Mr. W.J.D. Kerley, Indian Agent, Broadview, Sask.

On April 20 last purchase order No. 12267 was issued to Charles Niedner's Sons, Coaticook, Que., for 5 lengths of 1½" fire hose, each length 50' long, for the Round Lake Residential School. The Department has not yet received the account covering the cost of this hose and presumably the Principal has neglected to hand the account to you. Please secure the account at once and forward it for payment.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca




A.B.C. CODE 5th EDITION

# CHARLES NIEDNER'S SONS

MANUFACTURERS OF

## UNDERWRITER'S LINEN FIRE HOSE

FOR INDOOR FIRE PROTECTION

COTTON FABRICS FOR INSULATING PURPOSES

COATICOOK, QUE.

SOLD TO Department of Mines & Resources, April 24th 1942
The Principal, Round Lake Ind. Residential School

OUR ORDER NO. 13628 YOUR ORDER NO. 12267 TERMS: CASH 30 DAYS. F.O.B. COATICOOK.

| | | | |
|---|---|---|---|
| 250 ft 1½" Black Chain Forestry | .25 | 62.50 | |
| 5-50 | | | |
| 8% Sales Tax. | | 5.00 | |
| Ppd. Express to Whitewood, Sask. | | 3.06 | 70.56 |

Bale 35 lbs - Express Ppd. C.N.R
Shipped to: Whitewood, Sask.

CROCKETS LAY. AGENCY
DEC 14 1942
BROADVIEW, SASK.

For ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
A. A. Huston Principal

2% ALLOWED IF PAID WITHIN 10 DAYS AFTER DATE OF INVOICE.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to.....Charles Niedner's Sons.....

Address.....Coaticook, Que.....

.....

.....

Crooked Lake Agency.

| 1942 DATE | | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| Apr. | 24 | To 250 ft. 1½" fire hose including sales tax | | |
| | | and express. | 70 | 56 |

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to sign
5-1-43

Seventy----------56/100 Dollars 70 56

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. P.O.12267 dated April 20th, 1942.

FORM No. I.A. 506
Req. 1265

W J Dickey
Agent

Voucher No. 395

Date Dec. 15th, 1942.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Ottawa,
December 21, 1942.

Gentlemen:

The Principal of the Round Lake Residential School has just forwarded for payment your account of $70.56 covering the fire hose supplied by your firm on our purchase order No. 12267 of April 20, 1942. The account contains an item of $3.06 for prepaid express to Whitewood, Sask. The express receipt was not attached to the account and it will be necessary for us to have this before payment can be made. Please forward it to me.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Charles Niedner's Sons,
Coaticook, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# STATEMENT

December 12th, 1942

M A. Kendrick

Marieval, Sask.

In acct. with Crooked Lake Indian Agency Dr.

TERMS Broadview, Sask.

| | | | |
|---|---|---|---|
| | For one Fairbanks Morse 1½ kilowatt 32 volt generator, and installation at the Round Lake Indian School | | |
| | | | $70. 20 |

A. Kendrick

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

Pay to A. Kendrick,

Address Marieval,

Via: Grayson, Sask.

Crooked Lake Agency.

| 1942 DATE | | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| Dec. | 12 | To one Fairbanks Morse 1½ kilowatt 32 volt generator, and installation, for the Round Lake Indian Residential School, as per attached account. | 70 | 20 |
| | | Vote #76, Allotment #12-422 | | |
| | | Seventy ----- 20/100 Dollars | 70 | 20 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Department Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506
Req. 1265

W J D Kirkley
Ag

VOUCHER NO. 407

DATE Dec. 16th, 1942.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# STATEMENT

December 12th, 1942

*M* A. Kendrick

Marieval, Sask.

*In acct. with* Crooked Lake Indian Agency *Dr.*

TERMS Broadview, Sask.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | For one Fairbanks Morse 1½ Kilowatt | | | | |
| | | 32 volt Generator, and installation | | | | |
| | | at the Round Lake Indian School | | | | |
| | | | | | $70. | 20 |

A. Kendrick

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

OFFICE [redacted] THE
INDIAN [redacted]GENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE V 1

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
DEC 22 1942
REGISTERED

Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask.,
Dec. 16th, 1942.

The Secretary, Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, Ottawa, Ont.

With reference to the enclosed voucher in favor of A. Kendrick I beg to advise that the generator at the Round Lake School burnt out and a second hand one obtained from Mr. Kendrick. Rev.A.C.Huston, Principal, requests that this account be paid and authority given to repair the original generator at a cost of approximately $35.00. Mr. Kendrick states that it may be necessary to secure a government permit in order to buy some of the material required for the repairs.

W.J.D.Kerley.

W.J.D.Kerley, Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Ottawa,
December 23, 1942.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

I attach account amounting to $70.20 covering the cost of a generator and its installation at the Round Lake Residential School.

The generator at this school burnt out and in order to keep the plant running it was necessary to replace it immediately and consequently the Principal bought a generator. It would be appreciated if you would issue purchase order so that the account may be paid. The coding is as follows: 661-76-12-422.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Ottawa,
December 23, 1942.

EX'D.
A

Mr. W.J.D. Kerley, Indian Agent, Broadview, Sask.

With reference to your letter of the 16th instant, I am submitting to the Purchasing Agent your voucher covering the cost of the generator purchased by the Principal of the Round Lake Residential School. The procedure of the Principal in making the purchase without authority was irregular. With regard to repairing the other generator, an amount of $35.00 will be allowed. As priorities are required on material you should submit detailed information regarding the materials required in order that purchase may be made by our Purchasing Branch.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to A. Kendrick,

Address Marieval,

Via: Grayson, Sask.

Crooked Lake Agency.

| 1942 DATE | | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| Dec. | 12 | To one Fairbanks Morse 1½ kilowatt 32 volt generator, and installation, for the Round Lake Indian Residential School, as per attached account. | 70 | 20 |
| | | Vote #76, Allotment #12-422 | | |
| | | DUPLICATE FOR FILE Voucher in duplicate attached for Accountant to pay. 30-12-42. | | |
| | | Seventy ----- 20/100 Dollars | 70 | 20 |

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506
Req. 1265

W J D Kerby
Agent

Voucher No. 407

Date Dec. 16th, 1942.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Ottawa,
December 23, 1942.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

I attach account amounting to $70.20 covering the cost of a generator and its installation at the Round Lake Residential School.

The generator at this school burnt out and in order to keep the plant running it was necessary to replace it immediately and consequently the Principal bought a generator. It would be appreciated if you would issue purchase order so that the account may be paid. The coding is as follows: 661-76-12-422.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Order No 16056

## RECEIPT FORM

This order number to appear on all packages and invoices

File No. 15-20

A. Kendrick,
Kerlovil,
Via Cheyenne, Sask.

Ottawa, December 24, 1942.

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks".

Invoices already received.

EX'D

| QUANTITY | DESCRIPTION | UNIT | TOTAL | |
|---|---|---|---|---|
| 1 | Fairbanks Morse 1½ H.P. 32 volt generator, and installation, for the Round Lake Indian Residential School, as per account dated Dec. 15th, 1942.<br><br>Voucher No. 407 | | 170.30 | |

Prices F.O.B. as per your of

Shipping Instructions Goods already received.

Vote 70 Primary 13-402

Encumbrance No. 1131

Date to be delivered:

Freight or Express charges paid

Remarks: (Report shortages, if any)

Branch Date

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

Signature of Receiving

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Round Lake #5
Res
108-1-5




A.B.C. CODE 5th EDITION

# CHARLES NIEDNER'S SONS

MANUFACTURERS OF

## UNDERWRITER'S LINEN FIRE HOSE

FOR INDOOR FIRE PROTECTION

COATICOOK, QUE. Dec. 29th 1942

ALL PRICES SUBJECT TO PRESENT IMPORTATION VALUES AND TO CANCELLATION OR REVISION UPON CHANGED CONDITIONS ATTRIBUTABLE TO WAR.
ALL CONTRACTS AND DELIVERIES ARE SUBJECT TO WAR, FIRES, STRIKES, BREAKAGES OF MACHINERY AND OTHER UNFORESEEN CIRCUMSTANCES.

EX'D
Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JAN 4 1943
REGISTERED

Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Mr. R.A. Hoey

Gentlemen:

As requested in your letter of 21st instant. We are attaching hereto Express Receipt in connection with shipment of Linen Fire Hose to Round Lake Residential Schbol - purchase order No 12267 of April 20th last.

Also kindly note you have an outstanding credit of $1.75 dated February 26th Express to Amaranth, Man.

Deducting your Credit Note from $70.56, your balance now stands at $68.81

Yours very truly,

CHAS. NIEDNER'S SONS

Per. C. B. Williams

A
ENCLOSURE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to Rev. A.C. Huston, Principal,

Address Round Lake I.R. School,

Whitewood, Sask.

Crooked Lake Agency.

| 1942 DATE | | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| Dec. | 31 | To allowance for night watchman at the Round Lake Indian Residential School for the quarter ending December 31st, 1942. Apl. 30. | | |
| | | 3 months @ $40.00 per month | 120 | 00 |
| | | | | |

DUPLICATE FOR FILE

12:1:43.

Voucher in duplicate attached

for Accountant to sign.

One hundred & twenty ---XX/100 Dollars 120 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 108-1-5 dated 22/3/35

FORM No. I.A. 506
Reg. 1265

W J D Kerley
Agent

VOUCHER No. 440

DATE Jan. 6th, 1943.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

IMPERIAL OIL LIMITED

SALES DEPARTMENT

D.J. AVISON,
DIVISION MANAGER

REGINA, SASK, January 21st, 1943.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JAN 25 1943
REGISTERED

Round Lake Indian Residential
School
Whitewood, Sask.

Secretary,
Dept. of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ontario.

Dear Sir:

A situation has arisen in connection with merchandise sold to the Indian Residential Schools in the Province of Saskatchewan and, of course, this would apply to Indian Residential Schools in other provinces, as it relates to the matter of Provincial Taxes and discounts. Payments for merchandise supplied by our Company is received direct from the School and not from the Federal Treasury office in Ottawa.

Accounts are carried at the present time for the following schools:

File Hills Indian Residential School, Balcarres.
Thunderchild Indian Residential School, Delmas.
St. Michael's Indian Residential School, Duck Lake.
Indian Residential School, Marieval via Grayson.
Muscowequan Indian Residential School, Lestock.
Round Lake Indian Residential School, Whitewood.
St. Anthony's School, Onion Lake.
St. Barnabas' School, Onion Lake.
All Saints School, Lac la Ronge.

Some of the schools listed above include Eskimo pupils as well as Indian pupils and in connection with the various denominations interested in the operation of these schools, we understand that at least some operate schools which do not come under the Indian Affairs Branch.

Recent invoices covering merchandise to Round Lake Indian Residential School included certain charges for Provincial Education Tax and Provincial Gas Tax, and this has been questioned by the Principal, and in order to clarify this whole matter, we would like to have an opinion from you as to whether or not the schools listed above are regarded as being under the Indian Affairs Branch, and if they are considered as Federal Government Accounts.

We should like to have from you at your convenience a complete list of Indian Schools in the Province of Saskatchewan showing the denomination of the Church operating the school and the identity of any other denomination operating school; so that we could determine which schools would be classified as being under the Federal Department of Indian Affairs, and which schools are private schools subject to Provincial taxation, etc. If these schools are considered as under the Department

TO CONSERVE ESSENTIAL MATERIALS THIS LETTER IS CONTINUED ON REVERSE SIDE.

ALL QUOTATIONS SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

of Indian Affairs, then we would assume that the same prices would apply for merchandise as is charged to the Department of Indian Affairs.

We shall await your reply in connection with this matter.

Yours very truly,

IMPERIAL OIL LIMITED,

H. Ellis

per H.Ellis,
Supervisor of Credits

WJP/M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

IMPERIAL OIL LIMITED

SALES DEPARTMENT

D. J. AVISON,
DIVISION MANAGER

REGINA, SASK., January 22nd 1943.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JAN 27 1943
REGISTERED

AIR MAIL

Secretary,
Dept. of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ontario.

Round Lake Indian Residential
School., Whitewood, Sask.

Dear Sir:

In our letter dated the 21st we stated that some schools listed included Eskimo, as well as Indian pupils. This was a mistake. We got this idea from the letter head of the Indian & Eskimo Residential School Commission of the Church of England, Winnipeg, Manitoba.

We now understand that all schools listed are exclusively for Indian pupils.

We regret this error in our previous letter.

Yours very truly,

IMPERIAL OIL LIMITED,

per H.Ellis,
Supervisor of Credits

WJP/M

ALL QUOTATIONS SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
GENERAL SUPERINTENDENT
OF AGENCIES

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS
BRANCH

File #300-11

Regina, January 22, 1943.

The Secretary, Indian Affairs Branch, OTTAWA, Ontario.

I am in receipt of copy of a letter that was written to our Branch by Mr. H. Ellis, Supervisor of Credits, Imperial Oil Limited.

In this letter I note the Imperial Oil Limited are requesting information in connection with provincial taxes and discounts as applicable to residential schools. They are also asking for a list of the Indian Residential Schools in this province.

To save you the trouble of replying I wish to inform you I am giving the Imperial Oil Limited a list of the names of the schools here and as regards the provincial tax for gasoline I have secured the information here and am passing it on to them. Therefore it will not be necessary for you to furnish them with this.

M. Christianson,
General Superintendent of Indian Agencies.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Ottawa,
January 26, 1943.

Dear Sir:

I am in receipt of your letters of the 21st and 22nd instant and I note from the latter that your firm is now aware of the fact that Eskimoes are not attending any of the Indian residential schools in the Province of Saskatchewan. As requested, I enclose list showing the names of the Indian residential schools in Saskatchewan and the name of the church denomination under which they are operated.

With regard to the Provincial Education Tax the Department wrote to the late Dr. Robertson, Inspector of Indian Agencies for Saskatchewan on October 19, 1937. At that time we advised him to discuss the matter with the Provincial authorities, preferably the Provincial Treasurer. In a letter dated December 1, 1937, the late Dr. Robertson replied to us as follows:

"I beg to advise that goods purchased by our Indian schools are exempt from the Saskatchewan Education Tax.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. H. Ellis,
Supervisor of Credits,
Imperial Oil Limited,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1- Robertson
2- Trainup.

108-1-5.

EXTRACT FROM REQUISITION DATED DECEMBER 17th, 1942, FROM THE PRINCIPAL OF THE ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL.

EX'D. A.

Original on No. 108-1-4.

The following desks are requested:

3 for Senior Room (Pupils sitting on chairs).

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

HEATING AND COOKING APPLIANCES

Gurney

NORTH-WEST FOUNDRY CO. LIMITED

80 LOMBARD AVE. E.

WINNIPEG, CANADA

December 22nd, 1942.

Round Lake Indian Residential School,
Whitewood, Sask.

Attention: Mr. A. C. Huston.

Dear Sir:

Your letter of December 8th, addressed to our Toronto Office has been sent to us for attention.

We note that you wish to replace the Boiler you now have installed in your school.

We are enclosing a leaflet giving a description of our Boilers and we would suggest either of the two boilers,

#40-8 Gurney Steam Boiler ------ $1167.00

or

#40-9 Gurney Steam Boiler ------ $1307.00

F.o.b. Winnipeg, Man.

We can not promise any delivery date as this will depend entirely on what priority rating you can give.

If there is any further information that you require do not hesitate to communicate with us.

Yours very truly,

THE GURNEY NORTH WEST FOUNDRY CO., LTD.,

WJM/DC Per W J Monteith

Enc.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

THE WOMEN'S MISSIONARY SOCIETY
United Church of Canada

REV. A. C. HUSTON,
Principal

STOCKHOLM,
Saskatchewan

Whitewood,
Jan.28th./45.

The Following is a copy of a letter written to the Principal of the above named school on November the nineteenth,1942 by The Chief Inspector of Steam Boilers for the Province of Saskatchewan,- Mr.W.H.Mayhew.

Copy.
---

Dear Sir:

I am in receipt of your letter of November the 13th, regarding the condition of the heating boilers at the Round Lake Residential school.I have the report of Inspector Auckland,which states that the boiler is in very poor condition.Two sections are cracked and leaking,and there is likely to be trouble with others due to accumulation of scale.I note that one section had been welded,but it had cracked again.

It is the opinion of the Inspector that a new boiler is necessary.

If I can be of any service to you in regard to this matter please let me know.

Yours Faithfully,

W.H.Mayhew
---
Chief Inspector of Steam Boilers.

FOR ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
A. C. Huston
Principal

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

108-1-5

PLEASE QUOTE
FILE S 7

Department of Mines & Resources
FEB 8 1943
REGISTERED

Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask.,
Feb. 3rd, 1943.

The Secretary, Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, Ottawa, Ont.

I am enclosing herewith a copy of the Inspector's report on the heating boilers at the Round Lake Residential School. Mr. Huston has written us and is very anxious that these should be replaced as should further trouble develop the school would be without heating facilities. This boiler has been giving trouble the last few years, several sections have been replaced but still it is giving trouble. I am enclosing quotation on a new boiler from the North-West Foundry co., Ltd., Winnipeg, Man., which Mr. Huston forwarded with his letter.

W.J.D.Kerley.

W.J.D.Kerley, Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

EXD.

Ottawa,
February 8, 1943.

Mr. M. Christianson, Gen. Supt. of Indian Agencies,
Dominion Public Bldg., Scarth & Victoria, Regina, Sask.

I attach copy of a letter from Indian Agent Kerley, also a copy of letter from the Gurney North-West Foundry Company, with reference to the Round Lake Residential School.

No provision for a new boiler at this school was made in the current year's appropriation, nor was any request for a new boiler contained in the estimates forwarded by Indian Agent Kerley for the fiscal year 1943-44. You will, therefore, appreciate that it is impossible for the Department, at the present time, to give favourable consideration to this request.

In addition, it would take months to secure a new boiler and possibly, due to present conditions, it would not be possible to do so. I should, therefore, appreciate your discussing the matter fully with the Agent and the Principal of the Round Lake School at the first opportunity, with a view to ascertaining if the present boiler could be repaired in such a manner as to make it last for the duration of the war.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
GENERAL SUPERINTENDENT
AGENCIES

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS
BRANCH

108-1-5

File #304-11 A.U.

Regina, February 27, 1943.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

I wish to acknowledge receipt of your letter No. 108-1-5 of the 8th instant regarding the boiler in the Round Lake School, Crooked Lake Agency.

Immediately upon receipt of this I got in touch with Mr. Huston, the Principal, and I am herewith quoting his letter in part:

> "Last Autumn we had to repair one. This will give you an idea what was involved. It was a centre section. All other sections from the front to that one had to be removed before the one needing repair could be taken out. When each weighs about one thousand pounds it is easy to see it was no little task. Then we had to get the broken one out of the cellar, up a narrow stairs, load it on a truck, take it to Rocanville a distance of sixty miles, return for it in four days time, put it back in the furnace, replace and connect the other sections and then reputty the whole exterior of the furnace with asbestos cement. The repair job cost $26.00 and involved travelling a total mileage of 240 miles with a truck. Then a short time after all this the same section cracked again but in another place. If a break should occur in the Winter with roads blocked we could not use our truck as we did last Autumn. Anyway mileage restrictions would prohibit us going with the truck to the only man within a reasonable radius."

Mr. Huston also makes a good suggestion that when the school closes for summer holidays we send an experienced furnace man to check over the boiler and bring about any repairs that may be needed in order to make it last for another year if possible.

You will understand the reason the Principal did not place this in the Estimates. It was impossible for him to see from the outside whether there was anything wrong with the boiler or not and it was not until fires were put on in the Fall that the section in question cracked.

The Chief Inspector of Steam Boilers, and I believe you have a copy of his report, had the following to say:

> "I am in receipt of your letter of the 13th, regarding the
>
> condition of the heating boilers.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

"condition of the heating boilers at the Round Lake Indian Residential School. I have the report of Inspector Auckland, which states that the boiler is in very poor condition. Two sections are cracked and leaking and there is likely to be trouble with others due to accumulation of scale. I note that one section has been welded, but that it has cracked again.

It is the opinion of the Inspector that a new boiler is necessary."

I would therefore suggest that if this boiler lasts out through the Winter an experienced man be sent there next Summer and you people can either make the arrangements there or I will endeavour to get the nearest man available to the school. I quite realize that we would have to wait a long time for the boiler and the only thing is to try to repair it so that it will last for the duration. The Principal states the way the roads are now if there was a break in the boiler the only solution would be to send the children home. However, we hope this can be avoided.

M. Christianson,
General Superintendent of Indian Agencies.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Ottawa,
March 5, 1943.

Mr. M. Christianson, Gen. Supt. of Indian Agencies, Dominion Public Bldg., Scarth & Victoria, Regina, Sask.

I have your letter of the 27th ultimo, with reference to the boiler at the Round Lake Indian Residential School. With reference to the suggestion contained in the last paragraph of your letter, you may arrange to have an experienced man repair this boiler as soon as weather conditions permit.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Schools 108-1-5

No. 37a
R. 1366

**DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES**

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Classroom at the Round Lake Residential School

VOTE 76 ALLOTMENT 12-415 ALLOCATION SYMBOLS

SHIP TO Rev. A.C.Huston, Principal, Round Lake Residential School, Whitewood, Sask.

Purpose for which required Classroom windows.

| QUANTITY | | UNIT PRICE | | TOTAL |
|---|---|---|---|---|
| 7 | Window Blinds 37" X 84" (26-M11 T.Eaton Co., catalogue) | 1 | 90 | 13.30 |
| | ( These are urgently needed as there are no blinds on the windows at present and the sun bothers the teacher and pupils) | | | |
| | | | | 13.30 |

Department of Mines & Resources
MAR 22 1943
REGISTERED

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— W.D.Kerley.

APPROVED—

*Director*

NOTE:— 1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
2. Order numbered forms by number or send sample.
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Ottawa,
March 23, 1943.

EX'D.

Mr. W.J.D. Kerley, Indian Agent, Broadview, Sask.

With reference to requisition from the Principal of the Round Lake Residential School, you may arrange for the purchase of 7 window blinds at a total cost of $13.30.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A
Req. 1358

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to Rev. A.C.Huston, Principal,

Address Round Lake I.R.School,
Whitewood, Sask.

Crooked Lake Agency.

| 1943 DATE | | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| March | 20 | To allowance for night watchman at the Round Lake Indian Residential School for the quarter ending March 31st, 1943. | | |
| | | 3 months @ $40.00 per month Apr.20. | 120 | 00 |
| | | 24-3-43 | | |
| | | One hundred & twenty -----XX/100 Dollars | 120 | 00 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 108-1-5 dated 22/3/35

W J D Kerby
Agent

VOUCHER No. 548

DATE March 20th, 1943.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE T. EATON Co LIMITED
WINNIPEG CANADA

Date April 8th, 1943. M.O.Contracts. Reference No.

Name Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch
Address Crooked Lake Agency
BROADVIEW - SASK. REMIT.

ATTN:
W.J.D. Kerley
Indian Agent.

KEEP THIS FOR REFERENCE

| QUANTITY | DESCRIPTION | | AMOUNT | AMOUNT |
|---|---|---|---|---|
| | Your File # S 7. | | | |
| 7- | Window Shades- | 1.90 | 13 30 | |

Shipped to:

Rev. A. C. Huston
Princ. Round Lake School
WHITEWOOD SASK.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I.A. 506A
Req. 1358

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

## INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to.....The T. Eaton Co., Ltd.,.....

Address.....Winnipeg, Man.....

.....

.....

Crooked Lake Agency.

| 1943 DATE | | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| April | 8 | To 7 Window shades for Round Lake School as per attached account | 13 | 30 |
| | | 26.4.43 | | |
| | | Thirteen ------- 30/100 Dollars | 13 | 30 |

DUPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate attached
for Accountant to mark

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 108-1-5 dated March 23rd, 1943.

W. D. Kerley
*Agent*

Voucher No. 2

Date April 15th, 1943.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

FORM No. I.A. 506A
Req. 1358

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to Rev. A.C.Huston, Principal,

Address Round Lake I.R.School,

Whitewood, Sask.

Crooked Lake Agency.

| 1943 DATE | | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| April | 30 | To allowance for night watchman at the Round Lake Residential School for the month of April 1943 @ $40.00 per month Final | 40 | 00 |
| | | Y.S.43 | | |
| | | Forty -----XX/100 Dollars | 40 | 00 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 108-1-5 dated 22/3/35

W J D Kerley
Agent

VOUCHER No. 11

DATE April 30th, 1943.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

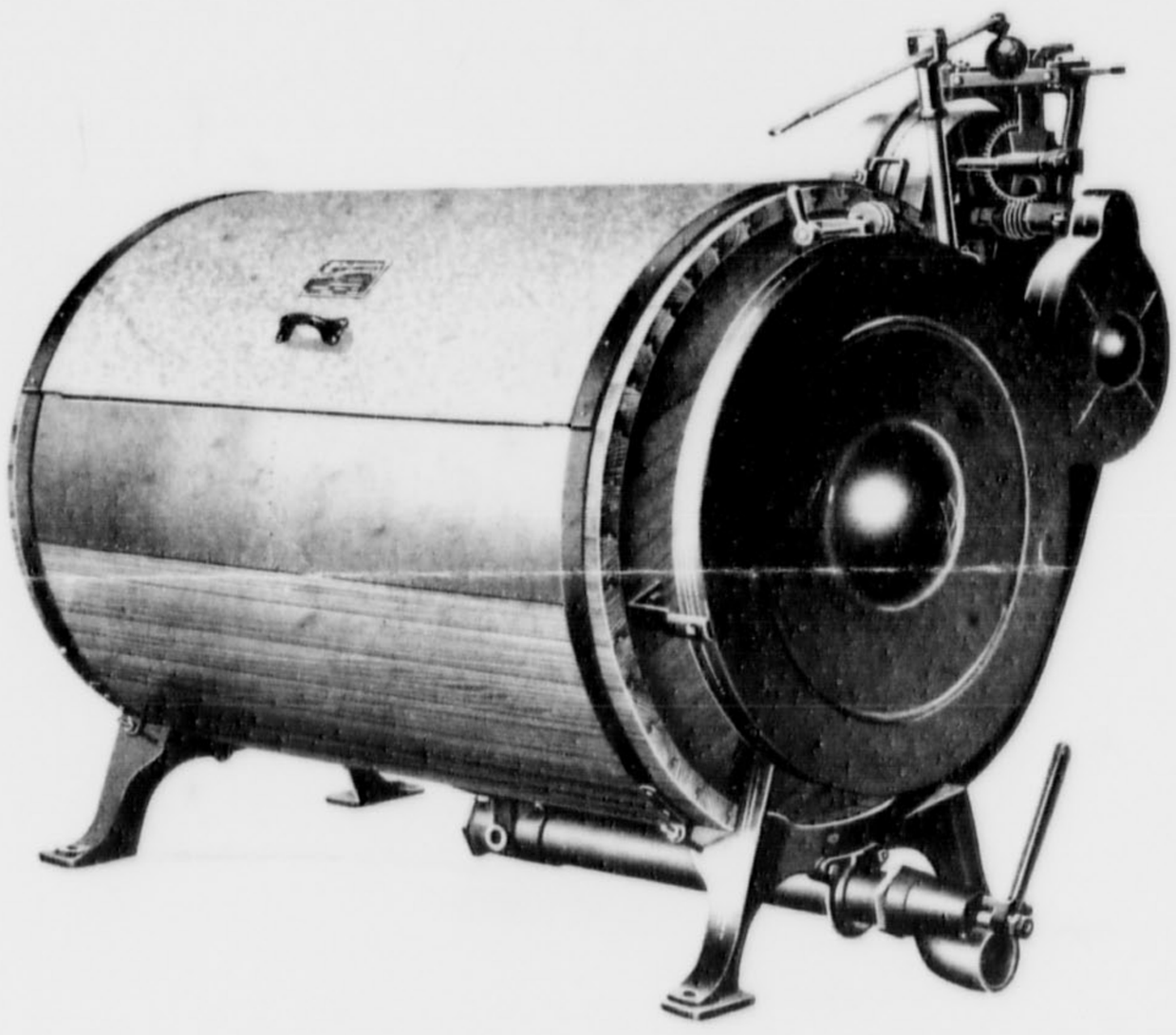
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# The American Globe Washer

*Installation* *Maintenance*
*Operation* *Repair Parts*

December, 1929 Bulletin No. 7-B



The American Globe Wood Washer
Elevated Header

## The American Laundry Machinery Company

NEW YORK CINCINNATI CHICAGO SAN FRANCISCO

*Canadian Factory*
The Canadian Laundry Machinery Company, Ltd.
Toronto 3, Ontario, Canada

Agents
British-American Laundry Machinery Company, Ltd.
London N. W. 1, England

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INSTRUCTIONS FOR THE INSTALLATION, OPERATION AND MAINTENANCE OF

# The American Globe Washer

## FOREWORD

The purpose of this bulletin is to furnish necessary instructions for the proper installation, maintenance and operation of the American Globe Washer, and to assist in ordering any repair parts required.

The American Globe Washer has been designed to meet the demand for a low priced yet substantial iron frame washer. This washer embodies mechanical features and workmanship found in no other washer of this class.

To obtain its highest efficiency, certain important instructions should be followed to insure proper installation, operation and maintenance.

Read and carefully follow the instructions contained in this bulletin and preserve it for future reference.

Prior to shipment each Globe Washer is completely assembled and tested under power for a given period, which assures that the machine is in perfect condition when it leaves the factory.

## INSTALLATION

**1.**—The washer, as received by you, requires no assembling except in the larger diameter belted motor types; the machine is then shipped with the top shaft and supporting brackets removed and must be reassembled.

**2.—Gutter.**—The washer is usually placed over a gutter. When a gutter cannot be provided the washer may be set on a substantial concrete floor. A curb at least four inches high around the machine should be provided to direct the water to the drain connection.

**3.—Concrete Floor.**—Should be provided to withstand the weight of the machine fully loaded, which is approximately 125 pounds per square foot, based on the overall floor space occupied by the washer.

**4.—Piping.**—The piping required for each size of Globe Washer is specified in the table. When connections are being made, care should be taken not to strain or spring any of the pipes located on the washer.

**5.—Dimensions.**—

| WOOD CASE Size of Washer | FLOOR SPACE | | | | | | | | | SHIPPING WEIGHT | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | End Header | | | Elevated Header | | | Belted Motor Drive | | | End Header | Elev. Header | Belted Motor Drive |
| | Width (In.) | Length (In.) | Height (In.) | Width (In.) | Length (In.) | Height (In.) | Width (In.) | Length (In.) | Height (In.) | (Lbs.) | (Lbs.) | (Lbs.) |
| 30 x 30 S. G. | 36 | 56 | 45 | 46 | 54 | 56 | 41 | 62 | 72 | 812 | 1,025 | 1,210 |
| 30 x 36 S. G. | 36 | 62 | 45 | 46 | 60 | 56 | 41 | 68 | 72 | 857 | 1.145 | 1,270 |
| 30 x 48 S. G. | 39 | 80 | 46 | 49 | 72 | 63 | 42 | 86 | 72 | 1,130 | 1,420 | 1,600 |
| 30 x 54 S. G. | 39 | 86 | 46 | 49 | 78 | 63 | 42 | 92 | 72 | 1,170 | 1,550 | 1,750 |
| 36 x 36 S. G. | 45 | 72 | 51 | 55 | 61 | 67 | 53 | 80 | 81 | 1,158 | 1,538 | 1,758 |
| 36 x 48 S. G. | 45 | 84 | 51 | 55 | 73 | 67 | 53 | 92 | 81 | 1,270 | 1,565 | 1,870 |
| 36 x 54 S. G. | 45 | 90 | 51 | 55 | 79 | 67 | 53 | 98 | 81 | 1,523 | 1,635 | 2,123 |
| 36 x 54 D. G. | ..... | ..... | ..... | 61 | 84 | 67 | ..... | ..... | ..... | ..... | 1,983 | ..... |
| 36 x 64 D. G. | ..... | ..... | ..... | 61 | 96 | 67 | ..... | ..... | ..... | ..... | 2,327 | ..... |
| 36 x 72 D. G. | ..... | ..... | ..... | 61 | 104 | 67 | ..... | ..... | ..... | ..... | 2,525 | ..... |
| 36 x 84 D. G. | ..... | ..... | ..... | 61 | 116 | 67 | ..... | ..... | ..... | ..... | 2,590 | ..... |
| 36 x 96 D. G. | ..... | ..... | ..... | 61 | 128 | 67 | ..... | ..... | ..... | ..... | 2,940 | ..... |
| 40 x 54 S. G. | 50 | 89 | 55 | 61 | 79 | 71 | 57 | 98 | 83 | 1,820 | 1,915 | 2,485 |
| 40 x 54 D. G. | ..... | ..... | ..... | 65 | 84 | 71 | ..... | ..... | ..... | ..... | 2,230 | ..... |
| 40 x 64 D. G. | ..... | ..... | ..... | 65 | 96 | 71 | ..... | ..... | ..... | ..... | 2,564 | ..... |
| 40 x 72 D. G. | ..... | ..... | ..... | 65 | 104 | 71 | ..... | ..... | ..... | ..... | 2,665 | ..... |
| 40 x 84 D. G. | ..... | ..... | ..... | 65 | 116 | 71 | ..... | ..... | ..... | ..... | 2,920 | ..... |
| 40 x 96 D. G | ..... | ..... | ..... | 65 | 128 | 71 | ..... | ..... | ..... | ..... | 2.975 | ..... |

S. G.—Single Geared.
D. G.—Double Geared.

**Dimensions given above are approximate and are to be used for reference only.**



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

## Dimensions (Continued)

| METAL CASE Size of Washer | FLOOR SPACE | | | | | | | | | SHIPPING WEIGHT | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | End Header | | | Elevated Header | | | Belted Motor Drive | | | End Header | Elev. Header | Belted Motor Drive |
| | Width (In.) | Length (In.) | Height (In.) | Width (In.) | Length (In.) | Height (In.) | Width (In.) | Length (In.) | Height (In.) | (Lbs.) | (Lbs.) | (Lbs.) |
| 30 x 30 S. G. | 35 | 56 | 45 | ..... | ..... | ..... | 40 | 60 | 72 | 660 | ..... | 1,040 |
| 30 x 36 S. G. | 35 | 62 | 45 | ..... | ..... | ..... | 40 | 66 | 72 | 740 | ..... | 1,160 |
| 30 x 48 S. G. | 38 | 80 | 45 | ..... | ..... | ..... | 40 | 84 | 72 | 920 | ..... | 1,440 |
| 30 x 54 S. G. | 38 | 86 | 45 | ..... | ..... | ..... | 40 | 90 | 72 | 1,000 | ..... | 1,580 |
| 36 x 36 S. G. | 46 | 71 | 51 | 55 | 46 | 67 | 52 | 74 | 81 | 1,180 | 1,450 | 1,700 |
| 36 x 48 S. G. | 46 | 83 | 51 | 55 | 68 | 67 | 52 | 86 | 81 | 1,268 | 1,525 | 1,780 |
| 36 x 54 S. G. | 46 | 89 | 51 | 55 | 74 | 67 | 52 | 92 | 81 | 1,290 | 1,600 | 1,925 |
| 36 x 54 D. G. | ..... | ..... | ..... | 59 | 80 | 67 | ..... | ..... | ..... | ..... | 1,740 | ..... |
| 36 x 64 D. G. | ..... | ..... | ..... | 59 | 92 | 67 | ..... | ..... | ..... | ..... | 2,060 | ..... |
| 36 x 72 D. G. | ..... | ..... | ..... | 59 | 100 | 67 | ..... | ..... | ..... | ..... | 2,410 | ..... |

S. G.—Single Geared.
D. G.—Double Geared.

**Dimensions given above are approximate and are to be used for reference only.**

**6.—Alignment.**—The machine must at all times be level in both directions. A leveling lug is provided on each foot and the machine should be leveled at each end. Lengthwise level is determined by placing a spirit level on the intermediate driving shaft. Where necessary, sheet metal shims, placed under the feet of the machine, should be used to obtain level. Improper alignment may cause broken gears, undue strain and noisy operation.

Washers having a center leg may be leveled in the same manner as described above with this exception, that before leveling, the cap is removed from the center bearing and the center leg is shimmed up so that the bearing fits the shaft properly. The leg is then leveled transversally; the usual grouting process is completed and the bearing cap replaced.

By using the above method, care being taken that the center bearing fits the shaft and that the shaft is not drawn out of level by the bearing, a quiet running machine is assured.

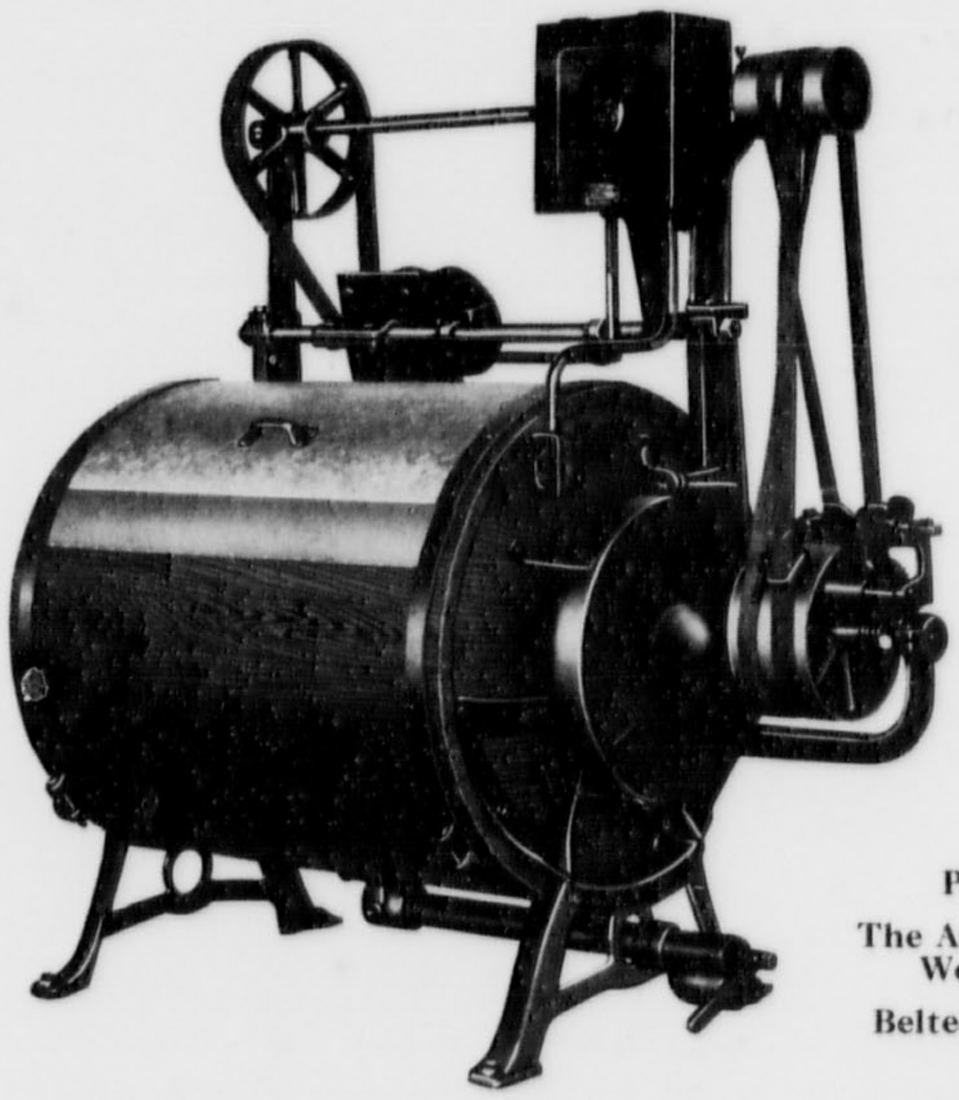


**Plate No. 1**
**The American Globe Wood Washer**
**Belted Motor Drive**



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

## WOOD CASE

| INNER CYLINDER | | | | | | PULLEYS | | | Speed of Cylinder (r. p. m.) | Belts (Inches) | Width of Straight Face Line Shaft Pulley (Inches) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Size of Washer | Compartments | Vertical Partitions | Cylinder Doors | Tub Doors | Gearing | Diameter (In.) | Speed End Header (r. p. m.) | Speed Elev. Header (r.p.m.) | | | |
| 30 x 30.. | 1 | ..... | 1 | 1 | Single | 12 | 175 | 210 | 28 | 1¼ and 1½ | 7 |
| 30 x 36.. | 1 | ..... | 1 | 1 | Single | 12 | 175 | 210 | 28 | 1¼ and 1½ | 7 |
| 30 x 48.. | 1 | ..... | 1 | 1 | Single | 14 | 175 | 210 | 28 | 1¾ and 2 | 10 |
| 30 x 54.. | 1 | ..... | 1 | 1 | Single | 14 | 175 | 210 | 28 | 1¾ and 2 | 10 |
| 36 x 36.. | 1 | ..... | 1 | 1 | Single | 16 | 160 | 210 | 21 | 1¾ and 2 | 10 |
| 36 x 48.. | 1 | ..... | 1 | 1 | Single | 16 | 160 | 210 | 21 | 1¾ and 2 | 10 |
| 36 x 54.. | 1 | ..... | 1 | 1 | Single | 16 | 160 | 210 | 21 | 1¾ and 2 | 10 |
| 36 x 54.. | 2 | 1 | 1 | 1 | Single | 16 | 160 | 210 | 21 | 1¾ and 2 | 10 |
| 36 x 54.. | 1 | ..... | 1 | 1 | Double | 16 | ..... | 210 | 21 | 1¾ and 2 | 10 |
| 36 x 54.. | 2 | 1 | 1 | 1 | Double | 16 | ..... | 210 | 21 | 1¾ and 2 | 10 |
| 36 x 64.. | 2 | 1 | 2 | 2 | Double | 16 | ..... | 210 | 21 | 1¾ and 2 | 10 |
| 36 x 72.. | 2 | 1 | 2 | 2 | Double | 16 | ..... | 210 | 21 | 2 and 2½ | 12 |
| 36 x 72.. | 4 | 3 | 2 | 2 | Double | 16 | ..... | 210 | 21 | 2½ and 3 | 14 |
| 36 x 84.. | 2 | 1 | 2 | 2 | Double | 16 | ..... | 210 | 21 | 2½ and 3 | 14 |
| 36 x 96.. | 2 | 1 | 2 | 2 | Double | 16 | ..... | 210 | 21 | 2½ and 3 | 14 |
| 36 x 96.. | 6 | 5 | 3 | 3 | Double | 16 | ..... | 210 | 21 | 2½ and 3 | 14 |
| 40 x 54.. | 1 | ..... | 1 | 1 | Single | 16 | 170 | 190 | 19 | 1¾ and 2 | 10 |
| 40 x 54.. | 2 | 1 | 1 | 1 | Single | 16 | 170 | 190 | 19 | 1¾ and 2 | 10 |
| 40 x 54.. | 2 | 1 | 2 | 1 | Single | 16 | 170 | 190 | 19 | 1¾ and 2 | 10 |
| 40 x 54.. | 1 | ..... | 1 | 1 | Double | 16 | ..... | 190 | 19 | 1¾ and 2 | 10 |
| 40 x 54.. | 2 | 1 | 1 | 1 | Double | 16 | ..... | 190 | 19 | 1¾ and 2 | 10 |
| 40 x 64.. | 2 | 1 | 2 | 1 | Double | 16 | ..... | 190 | 19 | 1¾ and 2 | 10 |
| 40 x 72.. | 2 | 1 | 2 | 2 | Double | 16 | ..... | 190 | 19 | 2 and 2½ | 12 |
| 40 x 72.. | 4 | 3 | 2 | 2 | Double | 16 | ..... | 190 | 19 | 2½ and 3 | 14 |
| 40 x 84.. | 2 | 1 | 2 | 2 | Double | 16 | ..... | 190 | 19 | 2½ and 3 | 14 |
| 40 x 84.. | 3 | 2 | 3 | 2 | Double | 16 | ..... | 190 | 19 | 2½ and 3 | 14 |
| 40 x 84.. | 4 | 3 | 2 | 2 | Double | 16 | ..... | 190 | 19 | 2½ and 3 | 14 |
| 40 x 96.. | 2 | 1 | 2 | 2 | Double | 16 | ..... | 190 | 19 | 2½ and 3 | 14 |
| 40 x 96.. | 6 | 5 | 3 | 3 | Double | 16 | ..... | 190 | 19 | 2½ and 3 | 14 |
| *40 x 96.. | 10 | 4 | 4 | 2 | Double | 16 | ..... | 235 | 23 | 2½ and 3 | 14 |

*One Horizontal Partition.

## METAL CASE

| INNER CYLINDER | | | | | Gearing | PULLEYS | | | Speed of Cylinder | Belts | Width of Straight Face Line Shaft Pulley |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Size of Washer | Compartments | Vertical Partitions | Cylinder Doors | Tub Doors | | Diameter (In.) | Speed End Header (r. p. m.) | Speed Elev. Header (r. p. m.) | (r. p. m.) | (Inches) | (Inches) |
| 30 x 30.. | 1 | ..... | 1 | 1 | Single | 12 | 175 | ..... | 28 | 1¼ and 1½ | 7 |
| 30 x 36.. | 1 | ..... | 1 | 1 | Single | 12 | 175 | ..... | 28 | 1¼ and 1½ | 7 |
| 30 x 48.. | 1 | ..... | 1 | 1 | Single | 14 | 175 | ..... | 28 | 1¾ and 2 | 10 |
| 30 x 54.. | 1 | ..... | 1 | 1 | Single | 14 | 175 | ..... | 28 | 1¾ and 2 | 10 |
| 36 x 36.. | 1 | ..... | 1 | 1 | Single | 16 | 160 | 210 | 21 | 1¾ and 2 | 10 |
| 36 x 48.. | 1 | ..... | 1 | 1 | Single | 16 | 160 | 210 | 21 | 1¾ and 2 | 10 |
| 36 x 54.. | 1 | ..... | 1 | 1 | Single | 16 | 160 | 210 | 21 | 1¾ and 2 | 10 |
| 36 x 54.. | 1 | ..... | 1 | 1 | Double | 16 | ..... | 210 | 21 | 1¾ and 2 | 10 |
| 36 x 64.. | 2 | 1 | 2 | 2 | Double | 16 | ..... | 210 | 21 | 2 and 2½ | 12 |
| 36 x 72.. | 2 | 1 | 2 | 2 | Double | 16 | ..... | 210 | 21 | 2½ and 3 | 14 |

### Size Connections

Steam — ½" Steam, no Return.
Water — 2" Hot and Cold Water.
Outlet — 2" Outlet on all machines 30" diameter.
3" Outlet on all machines 36" and 40" diameter, 54" long and under.
4" Outlet on all machines 64" long and over.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

**7.—Belt Drive.**—Washers are furnished with pulleys as listed below. The line shaft pulley should be straight face, of correct diameter and width.

**Drive Shaft Pulley.**—In addition to having the washer set perfectly level, it is also essential that the pulleys on the belt-driven machines are parallel with the line shaft.

If otherwise the belts will not shift properly. This will eventually cause the belts to wear and be reduced in width, resulting in improper timing of the shifter, which if not corrected, will cause the clothes being washed, to become tangled and torn.

To determine the dianeter of the pulley to be placed on the line shaft to operate header pulleys at speed indicated, proceed as follows:

(*a*)—Multiply the diameter (in inches) of the header pulleys by the number of revolutions stamped on one of them.

(b)—Divide this product by the number of revolutions per minute of the line shaft and the results will be the correct diameter of the pulley to operate the pulleys on the machine at their rated speed. If this answer is an odd size in pulleys use the next lower pulley size.

**Example**—Pulley required to operate a 36-inch Globe Washer elevated header, when line shaft rotates at 200 r. p. m.

16 inches (diameter of pulley on header) x 210 r. p. m. (r. p. m. stamped on header pulley) = 3,360.

3,360 ÷ 200 r. p. m. (r. p. m. of line shaft) = 16.8 inches.

Correct diameter pulley to use on line shaft, 16-inch diameter.

The worm of the reversing header is driven by one of the loose pulleys known as the worm pulley. This pulley must operate continuously in the direction of the arrow stamped on it. The belt which drives the worm pulley must, therefore, be wide enough so that when it is shifted over to the tight pulley of the header, it is still sufficiently lapped over the loose worm pulley to drive it. This belt is therefore ½-inch wider than the other, and its location on the header may be determined by the size of the loops of the belt shifter. In crossing one of the belts for the reverse drive of the cylinder, be sure not to change the direction of rotation of the worm pulley from that indicated by the arrow stamped on its face.

**8.—Gear Lock.**—For holding the cylinder door opening in a safe and secure position while loading and unloading, a gear lock is furnished on all machines.

On machines under 64 inches in length, this device is equipped with an eccentric lock which by means of a lever may be brought in mesh with main gear when machine comes to a stop.

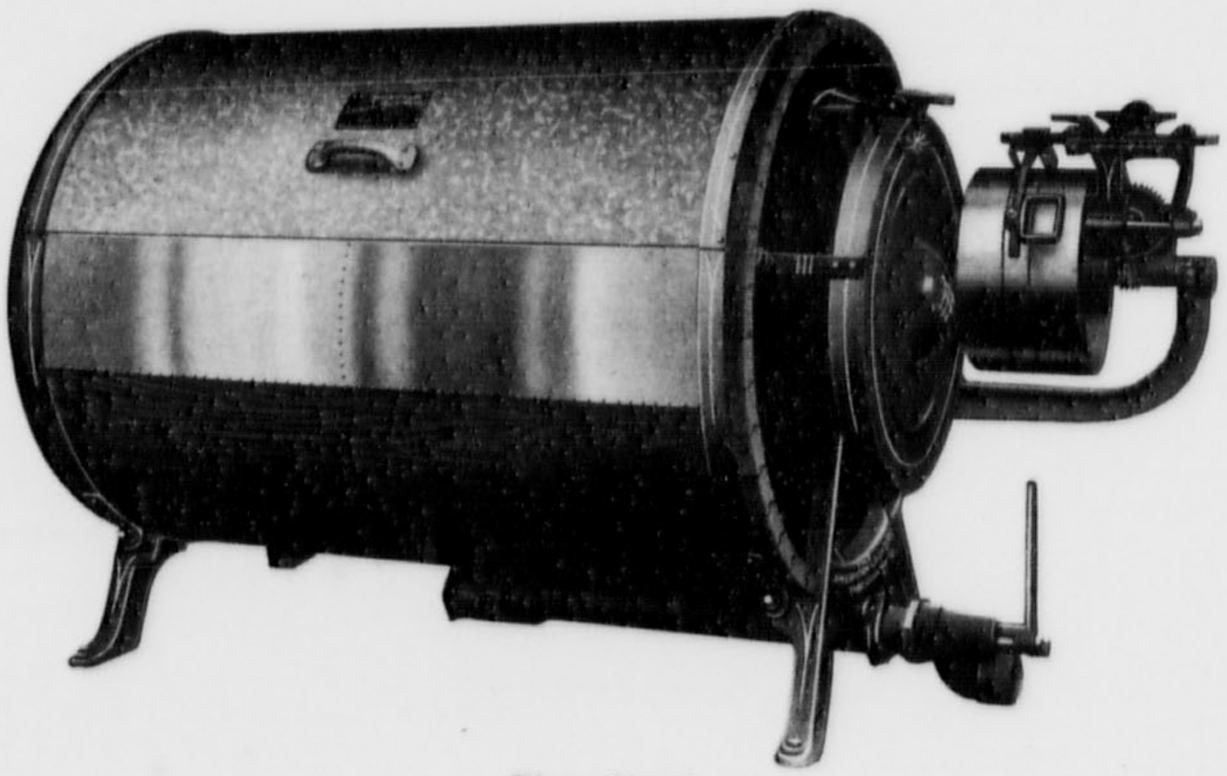


**Plate No. 2**
**The American Globe Wood Washer**
**End Header**



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

**Gear Lock and Spotting.**—Machines 64 inches in length and longer are equipped with a Hand Wheel Worm Gear Lock. This device is equipped with a worm, which may be lowered into mesh with the main gear after the machine comes to a dead stop, by means of a lever. This spotting is accomplished by turning the hand-wheel to right or left, bringing the cylinder door to the proper position.

**9.—Electrical Connections.**—The belted motor driven washers are furnished with wiring in conduit between the motor and the control switch. Terminals, properly tagged, are provided for connection of the service leads.

A wiring diagram is provided, being pasted inside the enclosing case of the control switch.

## OPERATION

**1.**—After the machine has been set up and piping connected, lubricate it thoroughly according to instructions given in paragraph on lubrication. The machine is now ready for operation. Before starting, however, familiarize yourself with the following features:

**2.—Belt Shifter.**—By means of a weighted lever attached to the shifter slide on the header, the belts may be shifted from the tight to the loose pulleys. On the elevated header and belted motor driven type washers an extension on this weighted lever is provided to bring the control within reach of the operator.

To start the cylinder:

(*a*)—Be sure the gear lock, or on larger machines the worm lock, for main gear is released.

(*b*)—Be sure the cylinder doors are closed and the door latches have entered the pockets provided for them.

(*c*)—Throw the weighted lever forward until it engages with the cam bracket. As the cam bracket moves to the right or left the weighted lever will engage with the slot in the cam bracket and one of the belts will be shifted to the drive pulley.

To stop the machine:

(*a*)—Throw the weighted lever backward and at the same time move it toward the slot in the stop for slide. This disengages the cam and shifts the belts to the loose pulleys.

(*b*)—To spot the cylinder the belts may be slowly shifted on and off the tight pulley until the cylinder door is in proper position for unloading.

(*c*)—Always lock the main gear when loading or unloading the washer and when the machine is idle.

The motor on belted motor drive is controlled by a switch located on the machine. The motor should be stopped when the machine is idle for any length of time, but not between loads.

**3.—Cleaning.**—The inside cylinder and case should be cleaned before being placed in regular operation. This is to remove any foreign matter which may have collected on the staves of the cylinder or case and also to take up leaks due to the drying of the wood.

The following method of cleaning is suggested:

(*a*)—Loosen all hoops on outside case before any water has been admitted to the case. This will prevent many broken hoop lugs and bulged cases.

(*b*)—Fill the case with cold water until six inches shows in water gauge glass. Run machine for five minutes and discharge.

(*c*)—Fill with the same amount of hot or cold water as before, add several pounds of a good washing compound, turn on steam until water is brought to a boil, allow to run for fifteen minutes and discharge.

(*d*)—Again fill the machine to the same height, heating water as before and run for five minutes. Discharge and fill with cold water, run for five minutes and discharge.

(*e*)—Draw hoops tight and machine is ready for operation.

**4.—Load.**—The maximum load of dry laundry work should not exceed the number of pounds for the various sizes as follows:

| Size | Pounds | Size | Pounds |
|---|---|---|---|
| 30 x 30″ | 35 | 36 x 72″ | 135 |
| 30 x 36″ | 40 | 36 x 84″ | 160 |
| 30 x 48″ | 55 | 36 x 96″ | 185 |
| 30 x 54″ | 60 | 40 x 54″ | 125 |
| 36 x 36″ | 70 | 40 x 64″ | 145 |
| 36 x 48″ | 90 | 40 x 72″ | 160 |
| 36 x 54″ | 100 | 40 x 84″ | 185 |
| 36 x 64″ | 120 | 40 x 96″ | 210 |



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

## MAINTENANCE

**1.**—To properly maintain the Globe Washer, the machine should be carefully inspected at least once every two weeks.

(*a*)—A level should be placed over the leveling lugs to determine if the machine is still in true alignment, as it frequently happens that a foundation will settle and in this way throw the machine out of line. If the machine is found to be out of level the alignment should be corrected in the same manner as when being installed.

(*b*)—All loose bolts and screws should be tightened.

(*c*)—All bearings should be properly lubricated. (See paragraph on Lubrication.)

**2.—Belted Motor Driven Washer.**—Before starting the washer inspect the oiling devices of the motor. Two oil reservoirs are provided, one near each end of the motor shaft. Be sure that the oil ring of the ring oiled motor bearings rides on the motor shaft, and that this ring turns when the motor is running. Use a good grade of medium motor oil, filling the oil reservoir to its proper level when motor is not running.

After the motor has been in operation for one week it is recommended that the drainage plugs located at the bottom of each motor bearing oil reservoir be removed and old oil drained off. Replace the drainage plugs, sealing them in place with red lead or shellac to prevent leakage and refill the reservoir with fresh oil. Keep the oil reservoirs well supplied with oil at all times.

Should the motor bearings become badly worn, replace them promptly to avoid damaging the rotor, armature or field coils of the motor.

Keep an extra set of motor bearings on hand.

Cylinder bearings, drive and intermediate shaft bearings and all other points on the washer should be lubricated as described in the following paragraphs.

Keep all bearings clean and well lubricated at all times.

**3.—Motor Temperature.**—The motor on the motor driven type performs, as regards to the temperature rise, in accordance with the fundamental physical law, viz.: When one form of energy is transferred into another, the resultants are first, motion; second, heat.

The motors applied to Globe Washers operate with safety at a temperature rise up to 40° Centigrade or 72° Fahrenheit. Therefore, if the heating limit is in question, measure the temperature rise before assuming that the motor is running at an excessive temperature. This may be obtained by the following method:

*First* —Use either a Fahrenheit or Centigrade thermometer.

*Second* —Read the temperature of the room.

*Third* —Place the bulb of thermometer on the laminations of the Alternating Current motor or the Commutator of the Direct Current motor and hold until the maximum temperature is reached.

*Fourth* —Subtract the two readings and the result is the temperature rise of motor.

| | |
|---|---|
| *Example*—Motor Lamination or Commutator Temperature | 176°F = 80°C |
| Temperature of room | 104°F = 40°C |
| Temperature rise of motor | 72°F or 40°C |

## LUBRICATION

**1.**—Clean the machine thoroughly before lubricating, making sure that no oil holes or grease cups have become clogged.

Oil reservoirs or grease cups are provided for all drive shafts and cylinder bearings and should be filled regularly with the proper lubricant.

**KEEP ALL DRIVING GEARS WELL LUBRICATED.**

**2.—Header.**—The loose pulleys are lubricated by grease cups mounted on their hubs. A drive shaft bearing located outside of the header requires frequent lubrication. Keep all bearings of the belt shifting mechanism well lubricated. The worm and worm wheel should be well lubricated.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

**3.—Lubricants.**—The following lubricants, or their equivalents are recommended:

Drive and Intermediate Shaft Bearings, Cylinder Bearings and all Oil Holes:

| | |
|---|---|
| Gargoyle D. T. E. Heavy Oil | Vacuum Oil Company. |
| Polarine Heavy Oil | Standard Oil Company. |

Gears, Worm and Worm Wheel:

| | |
|---|---|
| Standard Gear Shield Grease | Standard Oil Company. |

Grease Cups:

| | |
|---|---|
| Arctic Grease No. 4 | Standard Oil Company. |
| Voco Grease AA No. 4 | Vacuum Oil Company. |

Motor Bearings:

| | |
|---|---|
| Gargoyle D. T. E. Light | Vacuum Oil Company. |
| Renown Engine Oil | Standard Oil Company. |

## SUPERVISION

The Globe Washer, though low in price, is of rugged construction and is the result of years of experience in washer manufacture.

In its simple design are found the essential factors necessary to give efficiency and long life. The safety of the load and the operator has had careful consideration.

No machine will take care of itself indefinitely. It is, therefore, suggested that regular inspection of the washer be made at frequent intervals, and that after the washer has been installed this bulletin be handed to a responsible employee charged with the maintenance, proper operation and lubrication of the washer.

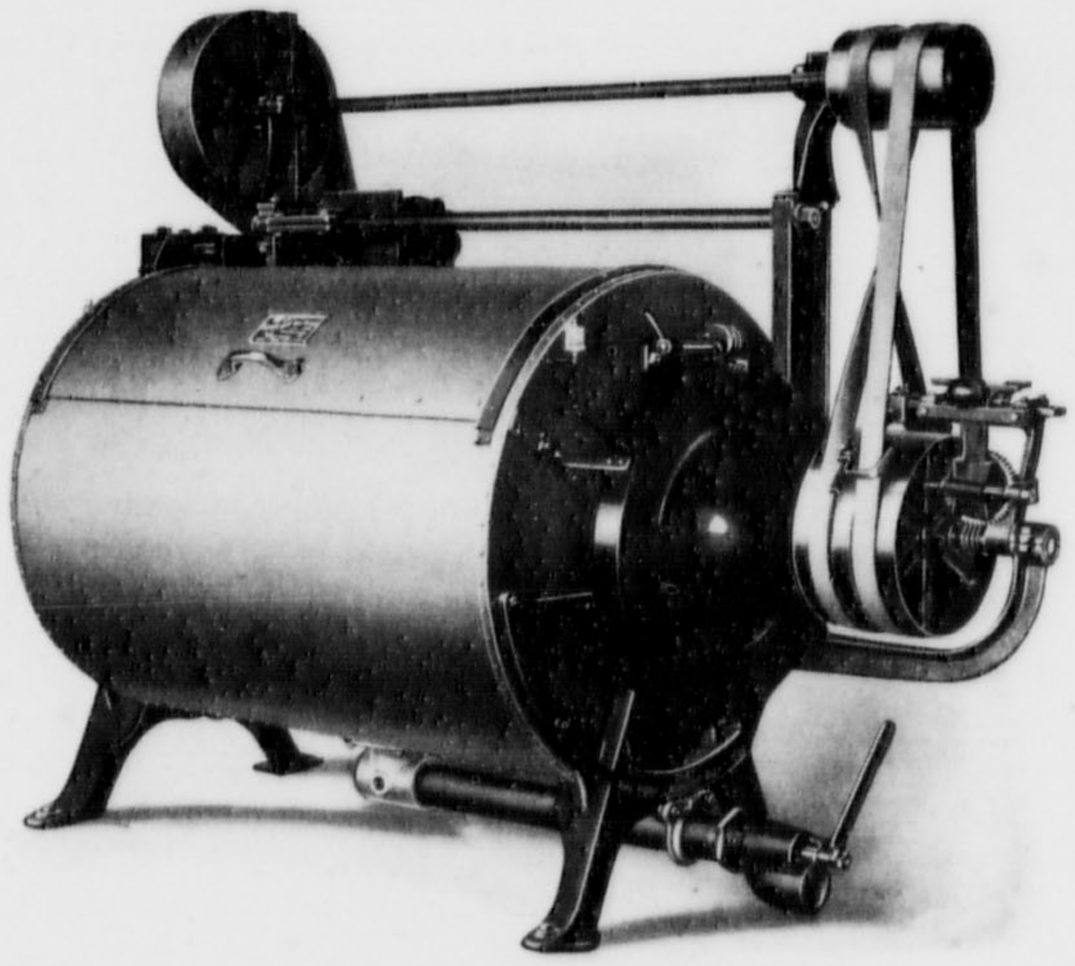


**Plate No. 3**

**The American Globe Metal Case Washer**
**Belted Motor Drive**



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

## KEEPING AN EQUIPMENT RECORD—A SUGGESTION

One of the most important factors in the successful operation of any business is an accurate record of the equipment. In case of fire, such a record would give a complete and accurate inventory of the entire equipment and enable the laundryowner to obtain an equitable settlement of his insurance claims. Without it, the statement of equipment loss would only be an estimate and the loss would not be fully covered.

A record of this kind need not be expensive—a simple effective system can be installed at a negligible cost. The first step would be the assigning of an equipment number for each machine. This number should appear on the machine in the form of a metal tag or plate and be securely fastened to the machine. An ordinary 4 x 6″ Card drawer with cards similar to the one illustrated on Plate No. 4, would be sufficient to take care of this system. Each card should carry the equipment number, name of machine, serial number of machine, original cost (which should include freight, drayage and labor incidental to its installation.)

As repair parts are ordered for the machine, they should be charged against the machine under "Maintenance," and a full copy of the invoice, including the part number, should be entered on the card. The American Laundry Machinery Company's invoices always show part numbers which are extremely valuable to the laundryowner in that he can order repairs understandingly and in that way obtain prompt service.

One of the many advantages of keeping such records is that the cost of maintaining each piece of equipment may be ascertained at a glance.

As we all know, there is a point where the cost of repairs (including the time the machine is shut down awaiting such repairs) is such that it is more economical to discard the machine and replace it with a new one and this card will enable the laundryowner to tell quickly and accurately when this time arrives.

For the convenience of the laundryowner who feels that the number of machines in his plant does not warrant the starting of a card system, we are incorporating on this page a full size 4 x 6″ card on which the person in charge of repairs can enter same and then the entire bulletin can be filed as a record. This has the advantage of having all information regarding maintenance and repairs in one place.

| NAME OF MACHINE. | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| EQUIPMENT NUMBER. | | | SERIAL NUMBER. | | | |
| SIZE. | | | DATE PURCHASED. | | | |
| COST. (INCLUDING FREIGHT, DRAYAGE AND INSTALLATION.) $ | | | | | | |
| MAINTENANCE. | | | | | | |
| PART NO. | DATE | COST. | PART NO. | DATE. | COST. | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |

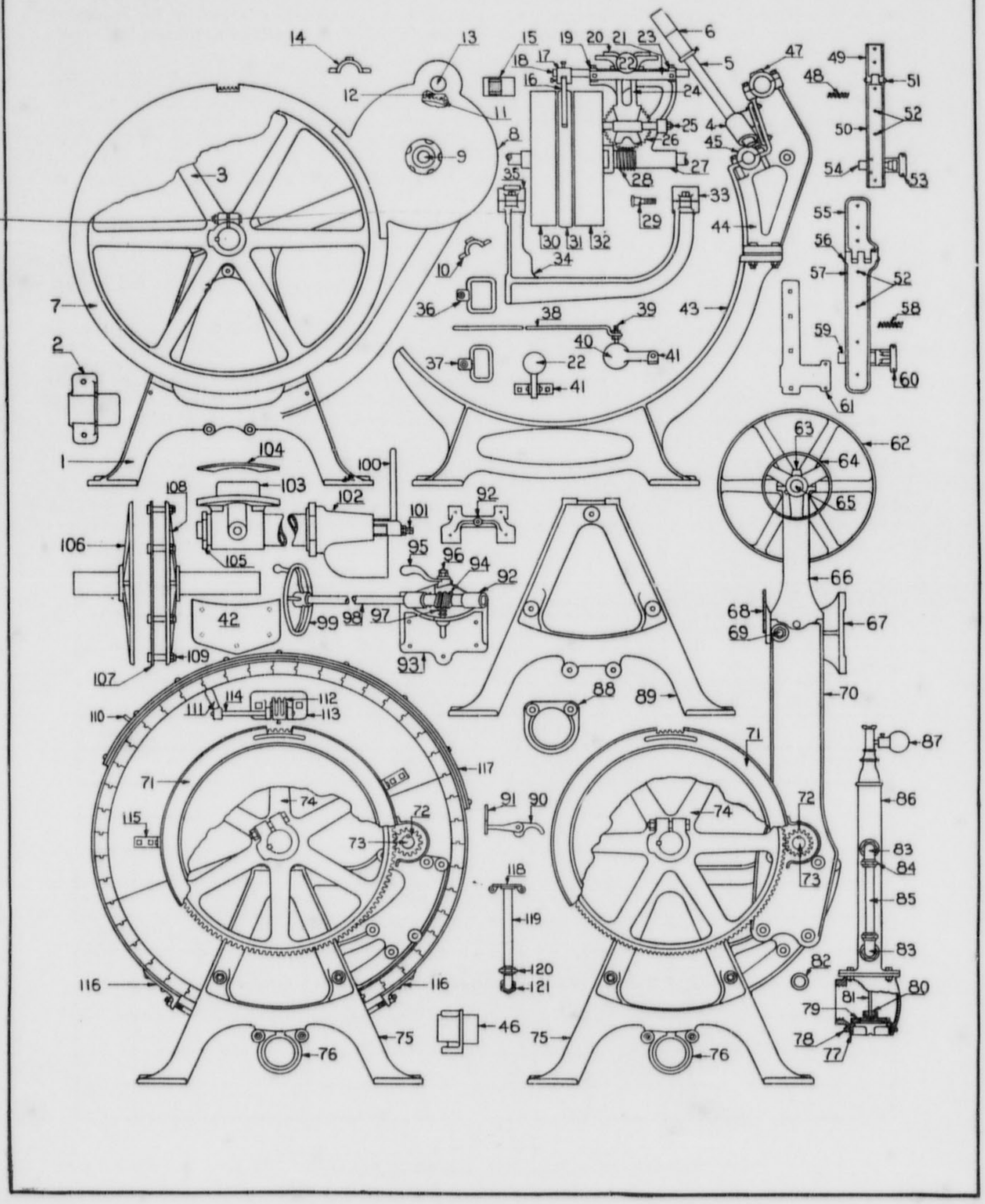
**Plate No. 4**
**Equipment Record Card**



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca




[ 10 ]

**Plate No. 5—Repair Parts**

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

REPAIR PARTS FOR

# The American Globe Washers

**December, 1929** **Bulletin No. 7-B**

**WHEN ORDERING REPAIR PARTS ALWAYS SPECIFY:**

First —How to ship—Express, parcel post or freight.

Second —Quantity of parts required.

Third —The number of parts wanted as shown on repair parts plate.

Fourth —Always give Bulletin number, i. e. Bulletin No. 7-B.

Fifth —The name of part wanted as given in Index and description of repair parts.

Sixth —Length and diameter of inner cylinder.

Seventh—Type of washer as shown by illustrations on preceding pages, viz.: Belted Motor Driven, Belt Driven Elevated Header or End Header.

Eighth —Complete serial number on name-plate on machine for which repair parts are wanted.

Ninth —When ordering gears give diameter, number of teeth, width of face and bore. When ordering pulleys give diameter, width of face and bore.

**Example of proper wording of repair Order:**

Ship by Express: One Repair part No. 37, Bulletin No. 7-B, wide Belt Loop for 36 x 54" American Globe Washer, Belt Driven End Header, Serial No. 1215½-M-0000.

Should the part required have a number cast or stamped on it, give this number in addition to the above. Too much information cannot be given and it may aid in filling the order promptly.

---

## INDEX AND DESCRIPTION OF REPAIR PARTS DRAWING ON PRECEDING PAGE

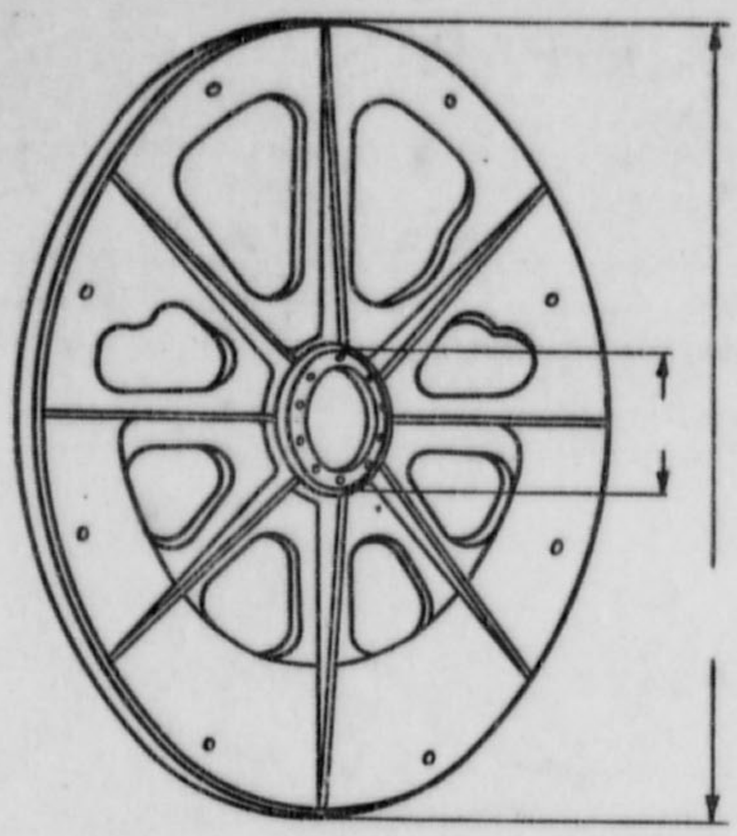
| Repair Number | Name of Part |
|---|---|
| 1 | Frame for Elevated Drive (state right or left). |
| 2 | Trunnion Bearing, Elevated Drive. |
| 3 | Cylinder Gear. |
| 4 | Shifter Rod Supporting Bracket. |
| 5 | Shaft for Pivot Head. |
| 6 | Shifter Rod Pivot Head. |
| 7 | Cylinder Gear Cover (state right or left). |
| 8 | Intermediate Gear Cover (state right or left). |
| 9 | Intermediate Shaft. |
| 10 | Intermediate Shaft Cap. |
| 11 | Intermediate Gear. |
| 12 | Drive Pinion. |
| 13 | Drive Shaft (Elevated Header). |
| 14 | Drive Shaft Cap. |
| 15 | Drive Shaft Bushing. |
| 16 | Shifter Rod for Header. |
| 17 | Shifter Block. |
| 18 | Shifter Slide. |
| 19 | Slide Cap—Left Hand. |
| 20 | Stop for Slide. |
| 21 | Strap for Cam Bracket. |
| 22 | Lever Ball—End Drive. |
| 23 | Slide Cap—Right Hand. |
| 24 | Cam Bracket. |
| 25 | Stud for Cam Bracket. |
| 26 | Worm Gear. |
| 27 | Shifter Bracket or Frame. |
| 28 | Worm. |
| 29 | Worm Gear Pin. |
| 30 | Loose Pulley. |
| 31 | Tight Pulley. |
| 32 | Clutch Pulley. |
| 33 | Front Cap for Pulley Bracket. |
| 34 | Pulley Bracket. |
| 35 | Rear Cap for Pulley Bracket. |
| 36 | Narrow Belt Loop. |



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

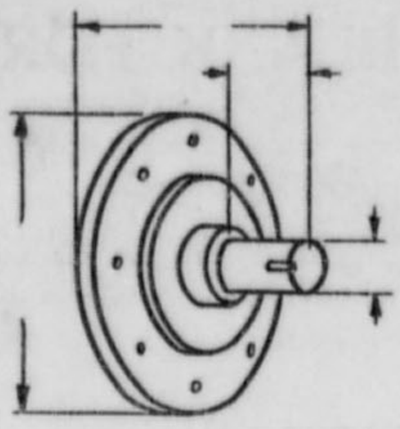
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



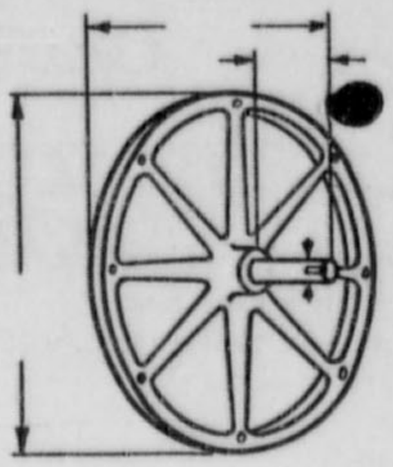
**TRANSMITTER**
**Used on Metal Cylinder**

Outside Diameter.....
Gudgeon Diameter.....



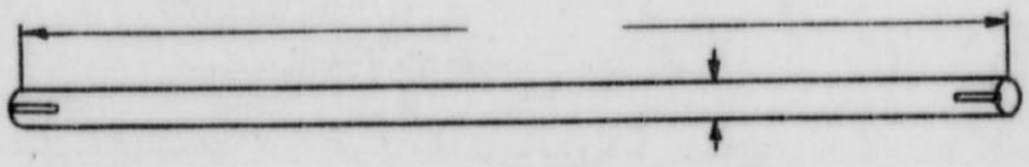
**GUDGEON**
**FOR TRANSMITTER**
**Used on Metal Cylinder**

Outside Diameter.....
Diameter Shaft.....
Length of Shaft.....
No. Bolt Holes.....



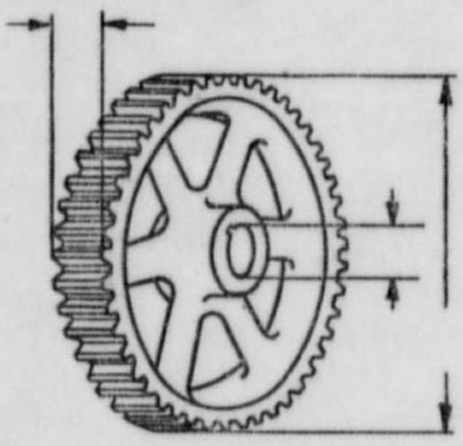
**SPIDER**
**Used on Wood Cylinder**

Outside Diameter.....
Diameter Shaft.....
Length of Shaft.....
Keyway.....



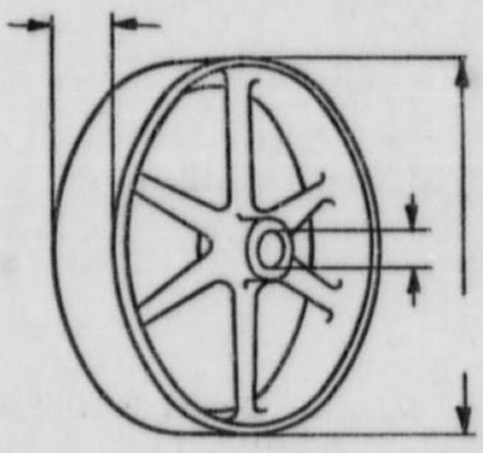
**SHAFT**

Length..... Diameter..... Size of Keyway.....



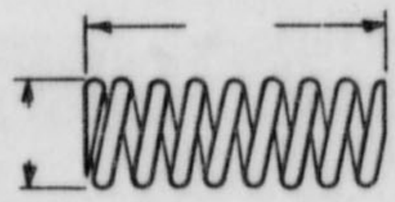
**GEAR**

No. Teeth.....
Face.....
Bore.....
Diameter.....
Size of Keyway.....



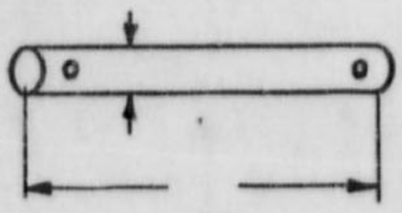
**PULLEY**

Face.....
Diameter.....
Bore.....
Size of Keyway.....



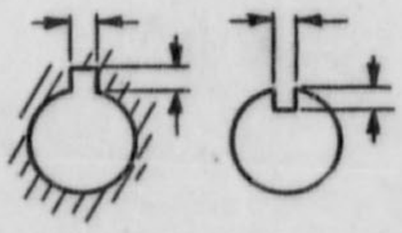
**SPRING**

Length.....
Outside Diameter.....
Number of Turns.....
Diameter of Wire.....



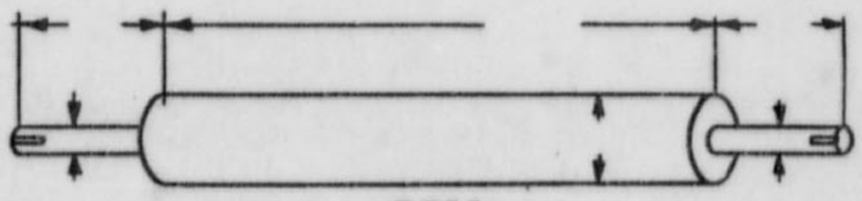
**PIN**

Length.....
Diameter.....
Cotter Pin Holes (Size).....



**METHOD OF DIMENSIONING**

Keyway.....



**ROLL**

Length of Large Portion.....
Length of Gudgeon.....
Diameter of Large Portion.....
Diameter of Gudgeon.....
Size of Keyway (if any).....

**Note—Fill in spaces and also dimensions on sketches.**

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
GENERAL SUPERINTENDENT
OF AGENCIES

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS
BRANCH

Dakota 108-1-5

File #304-11 A.U.

Regina, May 4th, 1943.

Department of MAY 7 1943 REGISTERED

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

I have a letter from Mr. Kerley, the Indian Agent at Crooked Lake with respect to the washing machine at the Round Lake Residential School.

$2000 for Repl

The machine now in use has a wooden cylinder and this is completely rotten in places, beyond repair. The main drive gear has ten cogs missing and the eccentric in connection with the drive pulley is badly worn.

From the above it looks as if a new machine is required but when I visited the Agency I suggested that perhaps a new cylinder could be installed. The machine now in use is 40" x 64" and its Serial No. 1215½ M 7241.

I am attaching Bulletin No. 7-B from The American Globe Washer Company and would ask that action be taken to accomodate the school either by replacement or securing the necessary repairs for the machine now in use.

John Ranchman

for M. Christianson,
General Superintendent of Indian Agencies.

Enc.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa,
May 10, 1943.

Dear Sir:

I have a requisition for repairs to the 40" x 64" washing machine, serial number 1215½ M 7241 at the Round Lake Indian Residential School, Whitewood, Sask. They report as follows:

"The machine now in use has a wooden cylinder and this is completely rotten in places, beyond repair. The main drive gear has ten cogs missing and the eccentric in connection with the drive pulley is badly worn."

Would you please let me know at your earliest convenience the approximate cost of repairing this machine and if the repair parts are available. Would you also give me the price of a new machine, stating whether or not it would be available.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. E.A. Guillaume,
c/o The Canadian Laundry Machinery Co. Ltd.,
Toronto 3, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

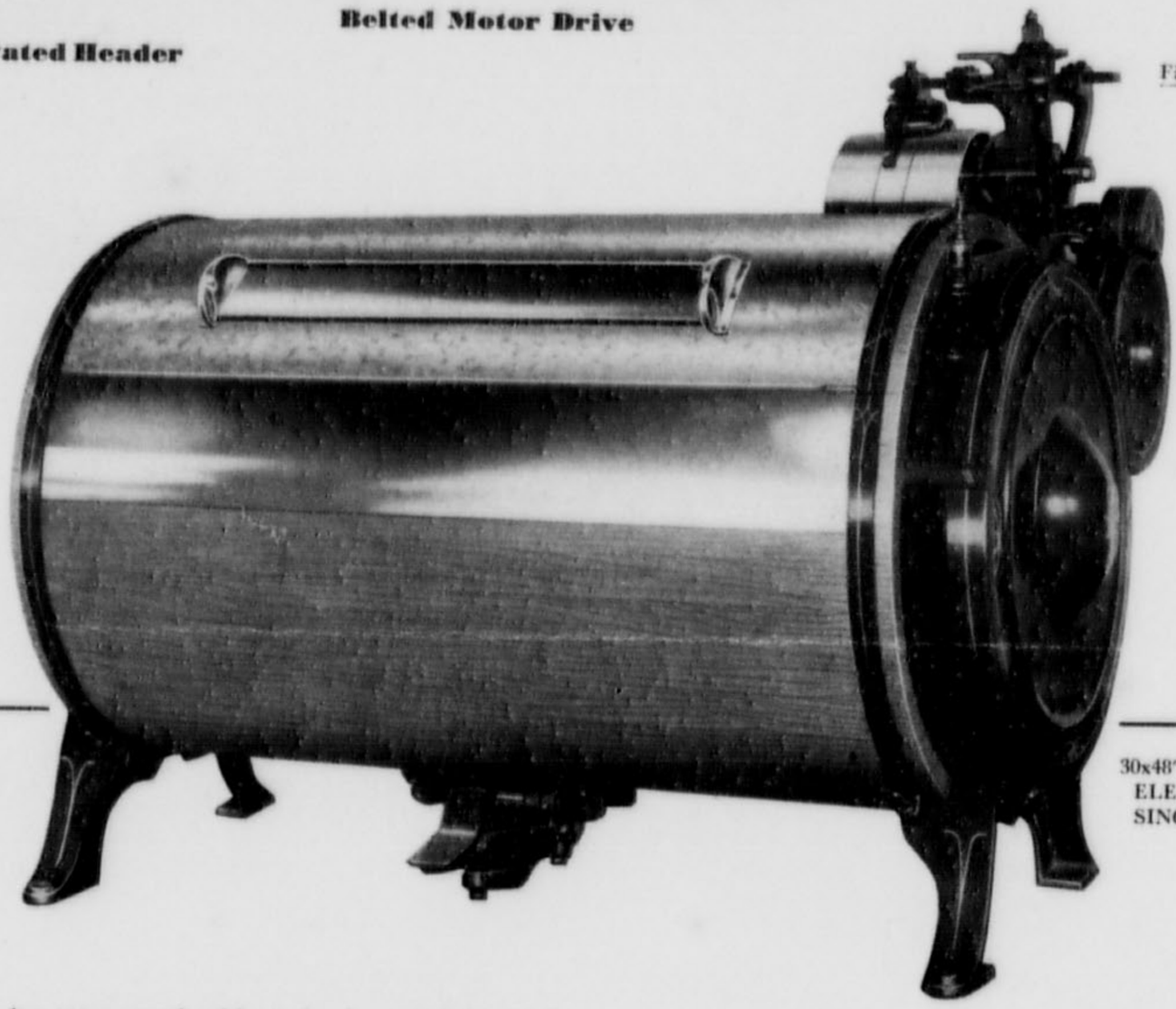
Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# Globe Washer—30, 36, 40-Inch Diameters

**[redacted] Drive**
**[redacted] and Elevated Header**

**Belted Motor Drive**

| Washer |
|---|
| Laundry—Wood |
| Style |
| Globe 30-inch |
| File AB 642-300 |
| Almco 11-38 |



30x48" GLOBE WASHER
ELEVATED HEADER
SINGLE END DRIVE

Machine shall be constructed with such characteristics and shall be equipped with such accessories as specified in our letter of proposal, to which this specification is attached, and as described below.

CYLINDER — Shall have heads, staves, and ribs of selected, long leaf yellow pine.

Staves and lifting ribs shall be rabbeted at heads. Staves shall be secured to the heads by wooden dowels.

Heads shall be gained to receive the three lifting ribs.

The above shall be cut from stock as follows:

| | *Diameter of Cylinder* | | |
|---|---|---|---|
| | *30* | *36* | *40* |
| Heads | 2 | 3 | 3 |
| Staves | 1½ | 1½ | 1½ |
| Lifting Ribs | 3 by 5 | 3 by 7 | 3 by 7 |
| Door Closing Ribs | 3 by 3½ | 3 by 4 | 3 by 4 |

Lifting ribs shall be secured to each cylinder head by a galvanized bolt through cylinder hoop, rib, and extending into recess in the head.

To assure tight fitting of the door, the door-closing rib at bottom of door opening shall be fitted with a stainless-steel angle; door-closing rib at top of door opening shall be fitted with a stainless-steel channel.

Door hinges shall be wide, well ribbed, made of brass, and shall rest on cylinder the full length of hinge. Hinge battens shall be of brass.

Door latches shall be of brass, heavy, with wide lips and provided with suitable finger grips.

Cylinder shall be banded with wide, heavy stainless-steel hoops fitted with turnbuckle. Where the door is 27 inches long or longer, a hoop shall be fitted between the heads and shall encircle the cylinder completely, except at the door opening.

Door openings on 30-inch diameter shall be 12 inches wide; on 36 and 40-inch, shall be 16 inches wide.

Mechanite Metal trunnions shall be attached securely to cylinder heads.

TUB — Shall have heads and staves of clear or better fir. Staves shall be tongued, grooved, and rabbeted to fit over heads to which they shall be secured by wooden dowels.

Heads and staves shall be cut from clear or better stock, sizes of which follow:

| | *Diameter of Cylinder* | | |
|---|---|---|---|
| | *30* | *36* | *40* |
| | *Size of Stock* | | |
| Heads | 2 | 2 | 2 |
| Staves 30 and 36 inches long | 1½ | 1½ | — |
| Staves over 36 inches long | 2 | 2 | 2 |

An upwardly sliding tub door, equipped with a supply door, shall operate in guides provided on adjustable, encircling hoops, fitted with take-up bolts.

A water-level gage glass shall be suitably fitted into left end of tub to indicate the height of the liquid in the cylinder.

A sheet-brass splash apron shall be provided at bottom of door opening to protect the staves.

FRAMES — Shall be cast iron of one-piece, heavy construction, rigidly bolted to tub heads, and shall support weight of the cylinder, tub, and driving mechanism. Also see Belted Motor Drive.

BEARINGS — Journals of cylinder trunnions shall operate in solid-bored cast-iron bearings supported by the frame and equipped with easily-accessible lubricators.

GEARS — Shall be machine-cut from solid blanks and covered with a narrow, paneled gear guard.

Cylinder-drive gears shall be furnished at right end of machine only; except on 40-inch diameter with elevated header, double gearing shall be furnished, when so ordered.

On 30-inch diameter, 30 and 36-inch lengths, main gear shall be of solid-hub type; on all other sizes main gear shall be of split-hub type. All main gears shall be keyed to trunnion.

WATER INLET — A 2-inch water inlet-connection shall be provided at rear of tub; lengths over 54 inches shall have two inlets connected by a mainfold.

OUTLET VALVE — Shall be of the foot-operated, positive-closing, self-cleaning type, 4 inches in diameter on the 30, 6 inches on the 36 and 40-inch diameter machines.

GEAR LOCK — A gear-lock, for locking cylinder in stationary position while the washer is being loaded or unloaded, shall be provided.

INCHING DEVICE — On 36 and 40-inch diameters, gear lock shall be combined with a handwheel on worm-gear shaft for bringing the cylinder door into alignment with the tub door.

(OVER)



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# Globe Washer—30, 36, 40-Inch Diameters—Belt and Belted Motor Drives

AUTOMATIC REVERSE-HEADER MECHANISM—Shall consist of three pulleys and a worm-and-cam movement to assure that the number of cylinder revolutions between reversals shall be uniform with but slight difference in either direction of rotation. Pulleys shall be of such widths as to carry belt of the widths shown below:

| | *Diameter of Cylinder* | | |
|---|---|---|---|
| | *30* | *36* | *40* |
| *Diameter of Pulley* — | | | |
| 30 and 36-inch lengths | 12″ | 16″ | — |
| Over 36-inch length.... | 14″ | 16″ | 16″ |
| *Belt Widths* — | | | |
| 30 and 36-inch lengths | 1¼″ & 1½″ | 1¾″ & 2″ | — |
| Over 36-inch length.... | 1¾″ & 2″ | 1¾″ & 2″ | — |
| 54 and 64-inch lengths | — | — | 2″ & 2½″ |
| 72-inch length and over | — | — | 2½″ & 3″ |

Belt-shifting mechanism shall be mounted on a heavy, cast-iron swiveling arm, adjustable to belt at various angles.

Header mechanism shall be supported by a bracket arm bolted to cast-iron frames of the washer. Header shall embody strength, simplicity, and reliability.

### BELTED MOTOR DRIVE

Machine shall be belt driven type, with end header, to which motor and transmission equipment shall be attached.

FRAMES — Two heavy iron uprights bolted to frames at each end of machines shall provide bearings for an overhead drive shaft; motor and starting device shall be attached to these uprights. A through tie bolt shall act as a stiffener for the two uprights.

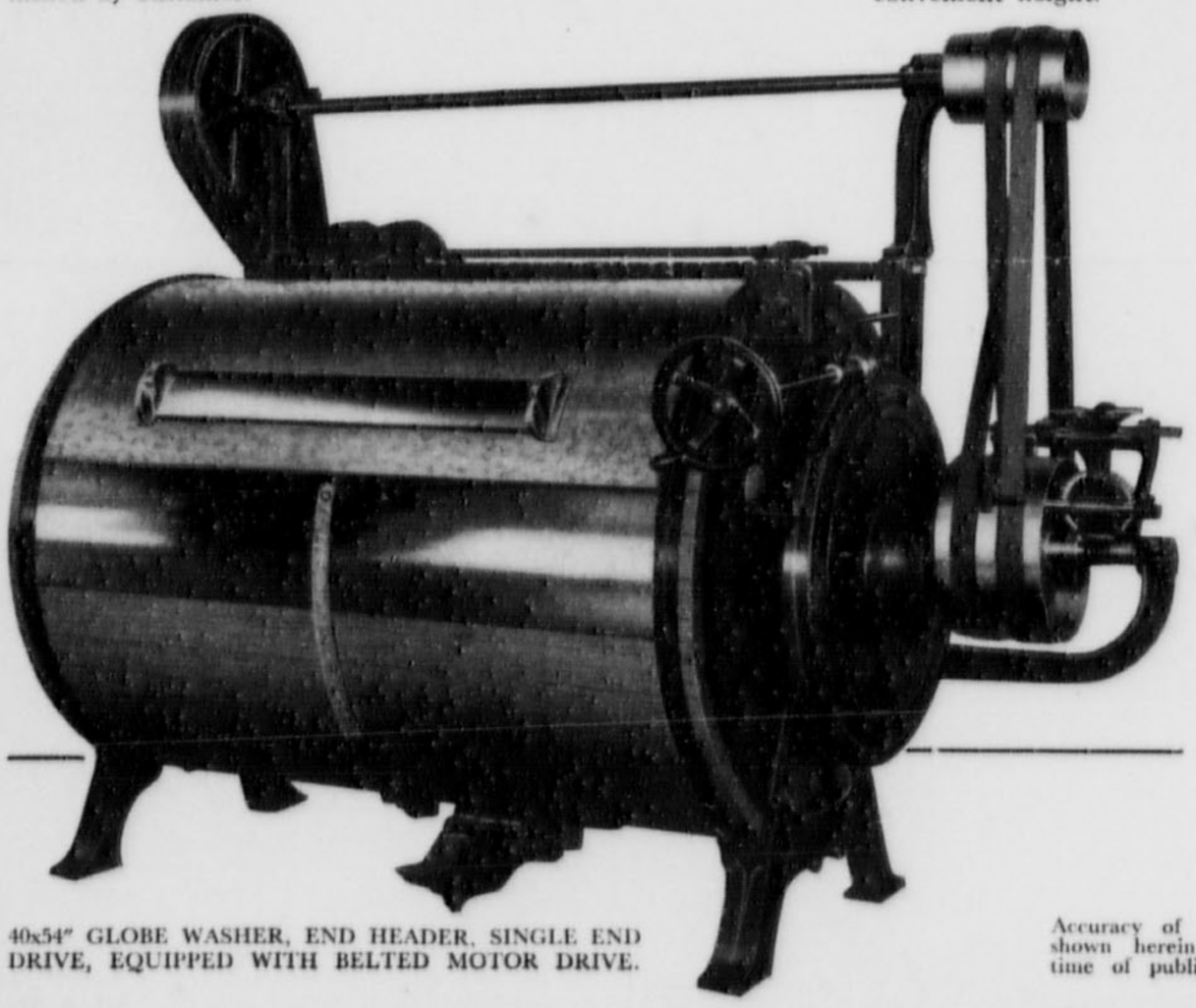
ELECTRICAL EQUIPMENT—Shall conform to applicable sections of standards of the National Electrical Manufacturers' Association. All wiring between electrical units mounted on the machine shall be furnished installed in accordance with the National Electrical Code.

MOTOR — The drive motor shall be ball-bearing, grease-lubricated type, of ample capacity to operate the washer under continuous operating conditions without the motor temperature rise exceeding the limits allowed by N.E.M.A.

CONTROLLER — A magnetic-type controller in a sheet-metal enclosure with a removable cover shall be furnished mounted on the machine, for control of the drive motor. Needed operating push buttons will be furnished.

Where needed, controller shall incorporate protective resistance and relays.

WIRING — In conduit, shall be furnished connecting motor, operating switch, and controller, with provision at controller for service connections. Service disconnect switch shall be furnished by customer.



40x54″ GLOBE WASHER, END HEADER, SINGLE END DRIVE, EQUIPPED WITH BELTED MOTOR DRIVE.

### SPECIAL ITEMS (Furnished When Ordered)

GALVANIZED TRIM — Hinges and latches shall be galvanized iron.

RIBS — METAL COVERED RIBS — Standard wood ribs shall be encased in sheet brass or sheet Monel, as ordered.

SHEET METAL RIBS — Substitutes for standard wood ribs shall be sheet brass or sheet Monel, as ordered, hollow, with perforations double embossed.

BRASS TUB DOOR — Shall be upwardly sliding and be equipped with supply door.

DIAL WATER-LEVEL GAGE — Shall be a hydrostatic-type indicator, located in a position convenient for observation. The gage shall be calibrated to indicate the height of water in the cylinder, in inches. The water-level gage glass shall be omitted.

OVERHEAD PIPING — Water inlet-connections, at the rear of the tub, shall be connected with galvanized piping, extending beyond the end and toward the front of the washer, branching into two separate inlets, one for hot and one for cold water. Inlet valves shall be mounted at the front of the machine, at a convenient height.

BACK PIPING — Water inlet-connections, at the rear of the tub, shall be connected with galvanized piping, extending beyond the end of the Washer, branching into two separate inlets, one for hot and one for cold water. Controls for the inlet valves shall be mounted at the front of the machine, at a convenient height.

AMERICAN QUICK-OPENING VALVES — Each water inlet shall be fitted with a quick-opening globe valve with renewable disks, so designed that only one complete turn of the valve handle is necessary to open the valve wide.

HUEBSCH TUWAY, CHASE FLOATLESS DIAL, OR CHASE FLOAT VALVES — Shall be fitted to the hot and cold water inlet-piping and shall automatically close when the predetermined quantity of water has entered the cylinder.

HUEBSCH WASHOMETER — Shall be connected so as to cause at a predetermined time, the outlet valve to open and a bell, contained within Washometer housing, to ring.

When Recording Device is furnished, shall consist of a stylus and tape to record washing cycle and operations of outlet valve.

STEAM VALVE AND PIPING — Brass piping, extending beyond the end of the machine, shall be connected to the spray-head type steam inlet-connection at the bottom of the tub. Machines over 54-inch length shall have two inlets. The piping shall be fitted with a globe valve, the control for which shall be mounted at the front of the machine, at a convenient height.

THERMOMETER — Shall be located in a position convenient for observation. The bulb shall extend into the waterspace between the bottom of the cylinder and the tub, and be connected to the thermometer by a tube.

### Safety Devices

END HEADER WASHER — Shall consist of a hook for holding cylinder doors open, tub door interlock, and fully enclosed gear guard.

ELEVATED HEADER — Shall consist of a hook for holding cylinder door open, tub door interlock, covered drive shaft and fully enclosed gear guard.

BELTED MOTOR DRIVE — Shall consist of hooks for holding the cylinder door open, tub door interlock, covered drive shaft, fully enclosed gear guard and fully enclosed belt guards.

Accuracy of illustrations and description of equipment shown herein applies to product as manufactured at time of publication. Printed in U. S. A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

Order No. .....

# REQUISITION FOR SUPPLIES

File No. 108-1-5

May 20 1943

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Round Lake Indian Residential School

VOTE 76 Allotment 09-615

SHIP TO Rev. A.C. Huston, Principal, Round Lake Indian Residential School, Whitewood, Sask.

Purpose for which required Parts for 36" x 54" Globe Wood Washer

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

| Quantity | | Quantity on hand (1) | Quantity used per month (2) | Unit Price | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | New wood cylinder, galvanized trimmed | | | | |
| 1 | Main gear | | | | |
| 1 | Drive pinion | | | | |
| 1 | Worm wheel | | | | |
| 1 | Cam on worm wheel | | | | |
| | Note: Mr. Christianson reports that the washing machine at the Round Lake School is in very bad condition and the repairs mentioned above are absolutely necessary. The Canadian Laundry Machinery Co. was written with a view to ascertaining if they had the parts required and for your information I enclose their reply. | | | | |
| | Cancelled | | | | |

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public int will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED— Hartzell

Form 37

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Ottawa,
May 21, 1943.

Mr. M. Christianson, Gen. Supt. of Indian Agencies,
Dominion Public Bldg., Scarth & Victoria, Regina,
Sask.

With reference to your letter of the 4th instant, regarding the washing machine at the Round Lake Residential School, I believe it will be possible to secure the parts that are required to repair this machine at an approximate cost of $131.00. If we supply these parts to the school will it be possible for them to have someone install them? Otherwise it will involve heavy expense in shipping the machine to the factory.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

10F-1-V

OF THE
GENERAL SUPERINTENDENT
OF AGENCIES

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS
BRANCH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAY 24 1943
REGISTERED

File #304-11 A.U.

AIR MAIL

Regina, May 22, 1943.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

I wish to bring to your attention that a letter was written from this office, our File No. 304-11 A.U. on the 4th instant in connection with the washing machine at the Round Lake Indian Residential School.

I am surprised that we have not heard from you by this time. I have a letter from Mr. Huston, the Principal, this morning, and by the tone of his letter he is about ready to throw up his hands and I do not blame him. You can imagine what it is to be short handed and have between children and staff somewhere in the neighborhood of 100 people, and all of the washing having to be done by hand. Also, Mr. Huston informs me last week the jacket heater at the school cracked. This heater heated the water for washing and bathing purposes, in fact it heated all of the hot water for the school. Mr. Huston drove about 200 miles to different towns trying to get the crack in the heater welded but was unsuccessful.

I can assure you the situation is bad when they have neither hot water at the school with the exception of what can be heated on the stove, nor a washing machine, causing everything to be done by hand, and as Mr. Huston will be coming to the city this coming week I telephoned some of the firms here. We can procure a heater and I would like to have authority for this.

I would also like to know what is going to be done about the washing machine. If you were to ask me I would get all of the children out of the school and then put dynamite under it because it has been nothing but a bill of expense from beginning to end. However, you are not asking my advice on the matter so I do not suppose it will be blown up.

M. Christianson,
General Superintendent of Indian Agencies.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

EY'D.

AIR MAIL

Ottawa, May 24, 1943.

Mr. M. Christianson, General Supt. of Indian Agencies,
Dominion Public Building, R e g i n a, Sask.

Re: Washing machine,
Round Lake Residential School.

This will acknowledge receipt of your letter of May 22, in which you express surprise that you have not received information with respect to the purchase or repair of the marginally noted washing machine.

The records here indicate that this matter was first brought to the attention of the Department in a letter dated Regina, May 4 and signed by John Raichman. This letter reached the Records office on May 7 and the Training Division on May 8. On May 10 we communicated with Mr. E. A. Guillaume, of the Canadian Laundry Machinery Company, Limited, Toronto, in an attempt to discover if machines of this type were available or if repairs to the machine now in operation could be undertaken. In order to avoid delay, however, a requisition for a new machine was sent forward to the Purchasing Agent. The Chief of the Training Division informed you, in a letter of May 21, that parts for this machine could be secured at a cost of $131.00. You will note, therefore, that despite the limited staff at our disposal here, this matter was handled promptly and certainly in a way that should not give rise to surprise on your part.

We are sorry to note that you have not indicated the size or the approximate cost of the new heater that may be required at this school. As your letter seems to indicate, however, that an emergency exists, you are authoriz ed to secure a heater, if a heater of the type required is available.

Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File #304-11 A.U.

Regina, May 27, 1943.

Dear Sirs:

I wish to inform you that we have an Indian Boarding School down at Round Lake which is 17 miles north of Whitewood. The power washing machine there is an antiquated one that had been furnished a few years ago by some firm in Montreal and is beyond repair. Therefore you can imagine what state the School is in where there are 100 people in residence.

We have a 7 h.p. gasoline engine which provides the power for the washing machine, and I would like to know what one of your washing machines that would be suitable would cost. Also, would the 7 h.p. engine be sufficient to run it in the event we purchased one of your machines.

This, of course, has to be submitted to our Branch at Ottawa first but I thought I had better try to get all of the information I possibly could.

You will get this letter in the morning and I wish you would write to me, giving any information you might have as I want to receive your reply by Saturday morning without fail. If you can do this it would be very much appreciated.

I might say that Mr. Brock was in her to see me two or three months ago.

Yours truly,

M. Christianson,
General Superintendent of Indian Agencies.

Messrs. Stanley Brock Limited,
Laundry Machinery,
WINNIPEG, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

OFFICE OF THE
GENERAL SUPERINTENDENT
OF AGENCIES

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS
BRANCH

File #304-11 A.U.

AIR MAIL

Regina, May 29, 1943.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAY 31 1943
REGISTERED

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

Regarding the washing machine at the Round Lake Indian Residential School, upon receipt of your letter No. 108-1-5 of the 21st instant, I immediately got in touch with the Principal, Mr. Huston. Mr. Huston then got in touch with Mr. Kerley and asked him to take Mr. Webb, of the firm of Webb and Wellbelove, Broadview, down to the school to ascertain if it would be possible to repair the machine or not, promising to pay Mr. Webb for his time.

Mr. Huston was in the office here the day before yesterday and advised me Mr. Webb had told him the matter of repairing the washing machine is absolutely hopeless and since Mr. Webb is a practical man and a good carpenter and mechanic I think we can pretty well take his advice.

After hearing the above I got in touch with Stanley Brock Limited, of Winnipeg, and I am herewith attaching copy of my letter to them and also their reply. You will note that the machine they have in mind can be purchased for $525.00 and I would think that this is the only solution. Therefore, if possible, I would ask that an order be placed for the machine in question unless our Branch has something better to suggest.

I am also attaching pamphlet illustrating the Canadian Globe Wood Washer sent to me by Stanley Brock and Company of Winnipeg. Will you please return these documents without fail.

M. Christianson

M. Christianson,
General Superintendent of Indian Agencies.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

Order No. .....

# REQUISITION FOR SUPPLIES

File No. 108-1-5

May 31 19 43

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Round Lake Indian Residential School

VOTE 76 Allotment 12-415

SHIP TO Rev. A.C. Huston, Principal, Round Lake Indian Residential School, Whitewood, Sask.

EXD. A

Purpose for which required .....

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

| Quantity | | Quantity on hand (1) | Quantity used per month (2) | Unit Price | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Reconditioned 36" x 54" belt driven power wooden washer, one compartment, end header, similar to attached cut | | | | |

Note: For your information I enclose copy of a letter received from Mr. Christianson, also quotation received from Stanley Brock Limited. You will note that Stanley Brock quote a price of $525.00, f.o.b. Winnipeg, for this washer. It is evident from Mr. Christianson's letter that it is impossible to repair the present washer which has been in use for several years. This school has an authorized enrolment of 75 and, as they are without washing facilities at the present time owing to the total breakdown of the washer, it would be appreciated if arrangements could be made to secure the new washer immediately.

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and f Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public inte will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Form 37

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CLASSES OF SERVICE

DAY MESSAGE

DAY LETTERS

NIGHT MESSAGES

NIGHT LETTERS

# GOVERNMENT OF CANADA

CANADA

# RADIOTELEGRAPH SERVICE

ADMINISTERED BY

DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE—OTTAWA, CANADA

TELEGRAPH, CABLE AND RADIO CONNECTIONS TO ALL PARTS OF THE WORLD

| NUMBER | SENT TO | SENT BY | REC'D BY | TIME SENT | TIME FILED | CHECK 108-1-5. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Copy for Indian Affairs Branch |

SEND THE FOLLOWING MESSAGE SUBJECT TO THE TERMS ON THE BACK HEREOF :—

RADIO DAY LETTER

Canadian Laundry Machinery Company, Ltd.,
47 Sterling Road,
Toronto, Ont.

ADVISE TODAY YOUR PRICE F O B WINNIPEG MANITOBA ON ONE THIRTY SIX INCH BY FIFTY FOUR INCH BELT DRIVEN GLOBE WOODEN WASHER ONE COMPARTMENT END LOADER ALSO ALTERNATIVE PRICE ON THIRTY BY FORTY EIGHT INCH SIZE

H. J. Davidson.
Mines and Resources Department,
Ottawa, Ont.

Phoned by WMV to PIM
1/6/43 - 3.45 p.m.

N.D.—G. F. 4c.
15M pads 100-7-40 (6016-7)
H.Q. 82-20-5.


CLASSES OF SERVICE

DAY MESSAGE

DAY LETTERS

NIGHT MESSAGES

NIGHT LETTERS

GOVERNMENT OF CANADA

CANADA

RADIOTELEGRAPH SERVICE

ADMINISTERED BY

DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE—OTTAWA, CANADA

TELEGRAPH, CABLE AND RADIO CONNECTIONS TO ALL PARTS OF THE WORLD


| NUMBER | SENT TO | SENT BY | REC'D BY | TIME SENT | TIME FILED | CHECK Copy for Indian Affairs Branch. 108-1-5. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | |

SEND THE FOLLOWING MESSAGE SUBJECT TO THE TERMS ON THE BACK HEREOF :—

EX'D. A

RADIO DAY LETTER

Stanley Brock Limited,
145 Market Ave.,
Winnipeg, Man.

REFERENCE YOUR QUOTATION TWENTY EIGHTH ULTIMO TO MR. CHRISTIANSON ON RECONDITIONED GLOBE WOODEN WASHER PLEASE ADVISE PROMPTLY WHAT TRADE IN ALLOWANCE IF ANY YOU WILL OFFER FOR THE WASHER AT PRESENT IN USE AT ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL WHITEWOOD SASKATCHEWAN

H. J. Davidson.
Mines and Resources Department,
Ottawa, Ont.

Phoned by WMV to ML,
1/6/43 - 4.45 p.m.


N.D.—G. F. 4c.
15M pads 100-7-40 (6016-7)
H.Q. 82-20-5.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Order No 18694

108-1-5

This order number to appear on all packages and invoices

## RECEIPT FORM

File No.

Stanley Brook, Ltd.,
245 Market Ave.,
Winnipeg, Man.

Ottawa, June 7, 1943. 19

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks".

| QUANTITY | DESCRIPTION | UNIT | TOTAL | |
|---|---|---|---|---|
| 1 only | Reconditioned 36" x 36" belt driven power wooden Globe washer, one compartment, end loader, new wooden cylinder, new outside cams, all bearings thoroughly rebabbitted.<br><br>To carry same guarantee as new Globe washer. This guarantee should be forwarded to Mr. H. A. Hoey, Indian Affairs Branch, Ottawa.<br><br>Price f.o.b. Winnipeg. - | | $600.00 | |
| | To be traded in part payment:- | | | |
| 1 only | Used washer at present in use at Round Lake Indian Residential School -<br>This washer to be properly crated by the school authorities and shipped freight collect to your Winnipeg address | | 50.00 | |
| | | | $473.00 | |

This order cancels Purchase Order No. 18514.
Mr.334.

Blue slip sent Mrs Christianson June 10/43

Prices F.O.B. as above as per your quotations C.-6-43 & D.-6-43 of

Shipping Instructions www.

Vote..... Primary..... Date to be delivered:

Encumbrance No. 386 Immediately.

Freight or Express charges paid.....

Remarks: (Report shortages, if any).....

.....

Branch..... Date.....

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

*Signature of Rec*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Ottawa,
June 10, 1943.

EX'L.

Mr. M. Christianson, Gen. Supt. of Indian Agencies,
Dominion Public Bldg., Scarth & Victoria, Regina, Sask.

With reference to your letter of the 29th ultimo and previous correspondence, regarding the washing machine at the Round Lake Residential School, the Departmental Purchasing Agent placed an order on the 7th instant with Stanley Brock Limited, Winnipeg, for the washing machine which you recommended be purchased.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

P.O.
661-Y6-12-4.22

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

D.I.A.D.

Ottawa, June 15, 1943.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT.

I attach account amounting to $122.00, covering the cost of a jacket heater for the Round Lake Indian Residential School. The jacket heater at this school was purchased several years ago and recently its condition became such that it could not be further used. Mr. Christianson, General Superintendent of Indian Agencies, recommended that a new heater be supplied immediately, as it was necessary to provide hot water for washing and bathing purposes at the school. Under the cirsumstances he was authorized to make local purchase. It would be appreciated if you would issue purchase order so that the account may be paid. The coding is as follows:- 661 - 76 - 12-422.

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

M-164-1A-275,000-7-41

# CRANE
## LIMITED

1408 BROAD STREET,
REGINA, SASKATCHEWAN
TELEPHONE: 92-551

TERMS
30 DAYS NET
WITH EXCHANGE ON REGINA

DATE MAY 29-43

CHARGE TO
DOMINION GOVERNMENT OF CANADA,
DEPT OF INDIAN AFFAIRS, BRANCH,
414 FEDERAL BLDG.,
REGINA, SASK.

| DATE OF ORDER | DATE RECEIVED |
|---|---|
| 5-27-43 | |
| CUSTOMER'S NO. | QUOTATION NO. |
| | |

INVOICE NO. 8235

SHIP TO
REV. A.C. HEWATON,
DEPT OF INDIAN AFFAIRS,
WHITEWOOD SASK.

VIA L.C.L. COLLECT

SALESMAN

| QUANTITY ORDERED | QUANTITY SHIPPED | PREVIOUS NO. | SHORTAGE NO. | CODE | LIST | GROSS | DISCOUNT | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | V30 TANK HEATER COMPLETE | | | 122.00 | | NET | 122.00 |

SASKATCHEWAN INSPECTORATE
JUN 3 1943
REGINA, SASK.

NO CLAIMS FOR SHORTAGE ALLOWED UNLESS MADE WITHIN FIVE DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS.

NO CLAIMS WILL BE ALLOWED FOR LABOR OR DAMAGES, GOODS WHICH HAVE PROVEN DEFECTIVE IN MANUFACTURE WILL BE REPLACED IF CLAIM IS MADE WITHIN SIXTY DAYS FROM DATE OF SHIP

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A
Req. 1358

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to Crane Limited,

Address 1408 Broad Street,

Regina, Sask.

Crooked Lake Agency.

| 1943 DATE | | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| May | 29 | To one V 30 Tank heater complete for the Round Lake Indian Residential School, Whitewood, Sask., as per attached account. | 122 | 00 |
| | | Vote #76, Allot. 12-415 | | |
| | | One hundred & twenty-two --XX/100 Dollars | 122 | 00 |

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 105-1-5 dated May 24th, 1943

W J D Keeley
Agent

Voucher No. 76

Date June 10th, 1943.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

H-164-1A-275,000-7-41

# CRANE
## LIMITED

1408 BROAD STREET,
REGINA, SASKATCHEWAN
TELEPHONE: 92-551

TERMS
30 DAYS NET
WITH EXCHANGE ON REGINA

DATE MAY 29-43

CHARGE TO
DOMINION GOVERNMENT OF CANADA,
DEPT OF INDIAN AFFAIRS, BRANCH,
414 FEDERAL BLDG.,
REGINA, SASK.

| DATE OF ORDER | DATE RECEIVED |
|---|---|
| 5-27-43 | |
| CUSTOMER'S NO. | QUOTATION NO. |
| | |

INVOICE NO. 8235

SHIP TO
REV. A.C. HEWATON,
DEPT OF INDIAN AFFAIRS,
WHITEWOOD SASK.

VIA L.C.L. COLLECT SALESMAN

| | QUANTITY ORDERED | QUANTITY SHIPPED | PREVIOUS NO. | SHORTAGE NO. | CODE | LIST | GROSS | DISCOUNT | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | | V30 TANK HEATER COMPLETE | | | 122.00 | | NET | 122.00 |

SASKATCHEWAN INSPECTION
JUN 3 1943
REGINA, SASK.

NO CLAIMS FOR SHORTAGE ALLOWED UNLESS MADE WITHIN FIVE DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS.

NO CLAIMS WILL BE ALLOWED FOR LABOR OR DAMAGES, GOODS WHICH HAVE PROVEN DEFECTIVE IN MANUFACTURE WILL BE REPLACED IF CLAIM IS MADE WITHIN SIXTY DAYS FROM DATE OF SHIP

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A
Req. 1358

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to Crane Limited,

Address 1408 Broad Street,

Regina, Sask.

Crooked Lake Agency.

| 1943 DATE | | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| May | 29 | To one V 30 Tank heater complete for the Round Lake Indian Residential School, Whitewood, Sask., as per attached account. | 122 | 00 |
| | | Vote #76, Allot. 12-415 | | |
| | | TRIPLICATE FOR FILE 22. 6. 43 | | |
| | | Voucher in duplicate detached for Accountant to pay | | |
| | | One hundred & twenty-two --XX/100 Dollars | 122 | 00 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 108-1-5 dated May 24th, 1943

W. J. D. Keeley
Agent

VOUCHER No. 76

DATE June 10th, 1943.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Order No 18847

## RECEIPT FORM

This order number to appear on all packages and invoices

File No. 15-2 S.

Orme Limited, Ottawa, June 10, 1940.
168 Metcalfe St.,
Montreal, Que.

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks".

Invoices already received.

| QUANTITY | DESCRIPTION | UNIT | TOTAL | |
|---|---|---|---|---|
| | Purchased by Mr. Christianson to replace worn out jacket heater at Round Lake Indian Residential School | | | |
| 1 only | V30 Tank Heater complete | 122.00 | 122.00 | |

Regina, Sask.

Prices F.O.B. as per your of

Shipping Instructions Goods already received.

Vote 75 Primary 12-492

Encumbrance No. 488

Date to be delivered:

Freight or Express charges paid

Remarks: (Report shortages, if any)

Branch Date Signature of Receiv

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Ottawa, June 15, 1943.

Memorandum:

EX'D
A

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT.

I attach account amounting to $122.00, covering the cost of a jacket heater for the Round Lake Indian Residential School. The jacket heater at this school was purchased several years ago and recently its condition became such that it could not be further used. Mr. Christianson, General Superintendent of Indian Agencies, recommended that a new heater be supplied immediately, as it was necessary to provide hot water for washing and bathing purposes at the school. Under the cirsumstances he was authorized to make local purchase. It would be appreciated if you would issue purchase order so that the account may be paid. The coding is as follows:- 661 - 76 - 12-422.

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
GENERAL SUPERINTENDENT
OF AGENCIES

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS
BRANCH

108-1-5

Regina, Sask. June 18, 1943.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUN 21 1943
REGISTERED

EX'D.
A

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

I wish to inform you that I was down at the Round Lake School this week and I had a look at the boiler that has to be repaired. I have already made arrangements with the Regina Plumbing & Heating Company to send a good experienced man down there on Monday morning to examine the heating plant.

I hope that we will be able to repair it, but I am just doubtful. One of the difficulties there is that they use terribly hard water and the pipes corrode in a short time, and in all probability there are sections of this boiler that are corroded so badly that no water is passing through them at all. However, I have told Mr. Robertson, the Manager of this firm, that we want this plant to be fixed if at all possible. We will know in a few days and I shall advise you immediately.

M. Christianson,
General Superintendent of Indian Agencies.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

OFFICE OF THE
GENERAL SUPERINTENDENT
OF INDIAN AGENCIES

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS
BRANCH

File 304-11AU

Regina, Sask. June 28, 1943.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 2 1943
REGISTERED

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources,
OTTAWA, Ont.

Last winter I had a letter from the School Branch asking me to have the furnace at the Round Lake Indian Residential School repaired during the summer time.

Last week I visited this institution and I wrote you on the 18th instant. I will admit that I am not a furnace man; however, I was anxious to see it before we took any steps to have it repaired, and that is one reason that I called at the school. As I advised you in my letter of the 18th instant, I had arranged with the Regina Plumbing & Heating Limited to send an experienced man down there to have a look at the boiler, and I am herewith attaching his report. I had a talk with Mr. Robertson before sending the man down and told him how anxious you were to have this boiler repaired instead of replaced. I also had a talk with Mr. Robertson and the man that he sent down there. They came over to the office just as I was leaving for Kamsack last Tuesday. You will note from Mr. Robertson's letter, which is attached herewith, that he does not recommend spending any money on this boiler, because in all probability it would go out of commission during the coming winter and leave the school without any heat. I saw the boiler myself and everything they say about it is correct; in fact it is in terrible shape.

As soon as I get the bill from the Regina Plumbing and Heating Limited for sending a man down there it will also be forwarded, and the next thing is what is to be done to replace this furnace.

M. Christianson,
General Superintendent of Indian Agencies.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Ottawa, July 5, 1943.

EX'D.
A

Mr. M. Christianson, General Supt. of Indian Agencies,
Dominion Public Building, Scarth & Victoria Streets,
R e g i n a, Sask.

The Department has received your letter of the 28th ultimo, with reference to the furnace at the Round Lake Indian Residential School.

Please let me have detailed information regarding the type of boiler required, and an endeavour will be made to secure same.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Phone 23310

# Regina Plumbing and Heating, Limited

HEATING AND PLUMBING CONTRACTORS

CLAIMS CAN ONLY BE CONSIDERED WHEN MADE WITHIN FIFTEEN DAYS FROM DATE OF INVOICE.

2416 Eleventh Avenue,

REGINA, Sask., June 1943

Sold to Department of Indian Affairs.

Federal Bldg., Regina.

SASKATCHEWAN INSPECTORATE JUL 2 1943 REGINA, SASK.

Accounts due when rendered | E. & O. excepted | Interest at 8 per cent. per annum charged on all overdue accounts

| DATE | ARTICLES | LABOR | MATERIAL | TOTAL |
|---|---|---|---|---|
| | 92 | | | |
| June 21 | To Steamfitters time inspecting Boiler at Round Lake School 12½ hrs @ $1.40 | 17 50 | | |
| | Railway Ticket | | 6 60 | |
| | | 17 50 | 6 60 | 24 10 |

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

## INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Regina Plumbing & Heating Ltd.,

ADDRESS 2416 -11th Avenue

Regina, Sask.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

| VOTE | | AGENCY | |
|---|---|---|---|
| ALLOT. | E. R. | AMOUNT | |
| | | | |
| TOTAL | | | |

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

| DATE 1943 | | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| June | 21 | To Inspection of Boiler at the Round Lake | | |
| | | Indian Residential School | | |
| | | 12½ hours @ $1.40 per hour | $ 17 | 50 |
| | | Return Railway fare | 6 | 60 |
| | | | $ 24 | 10 |
| | | TRIPLICATE FOR FILE | | |
| | | Voucher in duplicate attached | | |
| | | for Accountant to pay. | | |
| | | Vote 76: Allot.09-615 | | |
| | | Voucher 103 | | |
| | | Forwarded to Ottawa July 6, 1943 | | |
| | | TOTAL | $24. | 10 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

M Christianson

GENERAL SUPERINTENDENT OF INDIAN AGENCIES. Agent

FORM No. I.A. 506

No. 103

DATE July 6, 1943.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

THE WOMEN'S MISSIONARY SOCIETY
United Church of Canada

REV. A. C. HUSTON,
Principal

WHITEWOOD,
Saskatchewan

July, I5/43.

SASKATCHEWAN INSPECTORATE
JUL 17 1943
REGINA, SASK.

Mr.M.Christianson,
Gen.Supt.of Indian Agencies,
Regina,Sask.

Dear Mr.Christianson;

The Newly reconditioned washer has arrived from The Stanley Brock Limited,Winnipeg.It now rests well covered from the weather just outside the school Residence.We thought we would wait a rainy day before we would call the men from the hay for such a task as removing the old washer and installing the new.

Mr.Kerley was here to-day with the Auditor and we under took to investigate the washer and to tell you truthfully it is not what one might expect for $525.00 .The mechanical part of course is newly painted and its difficult to determine its condition until it is in operation for awhile.The wooden sections are constructed mainly of fir lumber with the addition of four or five pieces of hardwood.Mr. Webb of Broadview when called to give an estimate on costs about two months ago suggested Cyprus as the ideal lumber for the job but doubted if such could be procured under existing circumstance,.

The workmanship with the lumber used had certainly not been the best.Indeed I would say it lacked what you would expect to find from the hand of an experienced and particular workman.The washer is smaller than our former one.Indeed I would say that one should be able to secure its like in the neighbourhood of two hundred and fifty dollars.

Now of course we have to place all this criticism over against the fact of war.We have to have a washer,The war is on.It is impossible to get a new one and what can we do about it.There seems to be no alternative.However I do feel that it would not hurt to bring all this to the notice of the company.They will soon be looking about for post-war business and I would say that unless they have a monopoly of the Washer business that they are putting themselves in the way of lose ing business.You could consult Mr.Kerley as to his opinion and I will let the washer stand until I hear from you.

Yours sincerely,

A. C. Huston

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

OFFICE OF THE
GENERAL SUPERINTENDENT
OF AGENCIES

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS
BRANCH

File #304-11 A.U.

Regina, July 19, 1943.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 22 1943
REGISTERED

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

I am herewith forwarding a letter received from Mr. A.C. Huston, Principal of the Round Lake Indian Residential School, Whitewood. I have not the time to make a copy.

This letter speaks for itself and you will note Mr. Huston does not think very much of the new tumbler for the washing machine that he has received from The Stanley Brock Limited Company.

M. Christianson,
General Superintendent of Indian Agencies.

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MONTREAL WINNIPEG CALGARY VANCOUVER

145 MARKET ST. EAST.
WINNIPEG. CANADA (HEAD OFFICE) July 9, 19 43.

# TO STANLEY BROCK LIMITED DR.

SOLD TO Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

C.S. NO. 309

TERMS NET 30 DAYS Rev. A.C.Huston, Principal, INVOICE NO. W 9974
Round Lake Indian School,
Whitewood.Sask.

| QUANTITY | YOUR ORDER NO. 18694 — YOUR REQ'N NO. File No. 48270-15-20-1 | PRICE | AMOUNT | TOTAL |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 36 x 54" Reconditioned Globe Wood Washer, Belt Driven, 1 compt. End Header, New Wooden Cyl. New outside, case all bearings thoroughly rebabbitted. f.o.b. Winnipeg. | | 525.00 | |
| | Less allowance on old Washer f.o.b. Whitewood. | | 50.00 | |
| | serial #8632 | | | $ 475.00 |

FOR ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
A.C. Huston
Principal

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

FORM No. I.A. 506A
Req. 1358

TREASURY ONLY
CHEQUE No.....
DATE.....

Pay to Stanley Brock Limited,
Address 145 Market St. East,
Winnipeg, Man.

Crooked Lake Agency.

| 1943 DATE | | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| July | 9 | To 36 X 54 Reconditioned Globe Wood Washer, | | |
| | | Belt driven, 1 compt.End Header, New Wooden | | |
| | | Cyl. New outside case all bearings thoroughly | | |
| | | rebabbitted ( for Round Lake School) $ 525.00 | | |
| | | Less allowance for old Washer 50.00 | 475 | 00 |
| | | Four nundred & seventy-five --XX/100 Dollars | 475 | 00 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. P.O.18694 dated.....
File 48270-15-20-1

VOUCHER No. 147

W J D Kerlegan
Agent

DATE July 19th, 1943.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A
Req. 1358

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to Stanley Brook Limited,

Address 145 Market St. East,

Winnipeg. Man.

Crooked Lake Agency.

| 1943 DATE | | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| July | 9 | To 36 X 54 Reconditioned Globe Wood Washer, | | |
| | | Belt driven, 1 compt.End Header, New Wooden | | |
| | | Cyl. New outside case all bearings thoroughly | | |
| | | rebabbitted ( for Round Lake School) $ 525.00 | | |
| | | Less allowance for old Washer 50.00 | 475 | 00 |
| | | Voucher in duplicate to pay. | | |
| | | for Accountant | | |
| | | Four hundred & seventy-five --XX/100 Dollars | 475 | 00 |

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. P.O.18694 dated July 19/43

File 48270-15-20-1

W D Kerley
Agent

Voucher No. 147

Date July 19th, 1943.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa,
July 26, 1943.

Mr. M. Christianson, Gen. Supt. of Indian Agencies,
Dominion Public Bldg., Scarth & Victoria, Regina, Sask.

I have your letter of the 19th instant, enclosing letter received from Mr. Huston regarding the reconditioned washer recently forwarded to the Round Lake Residential School.

It is rather interesting to note that, in spite of the complaints we had received regarding our delay in supplying this machine, the school apparently on July 15 had not yet put it in use.

As far as Mr. Huston's comments regarding the machine are concerned, we go back again to the request for immediate delivery. It would be impossible to get a new machine for four or five months. The reconditioned one that we supplied could be obtained immediately and carries the same one-year guarantee regarding any defective part as a new machine. Besides, Mr. Huston is slightly out on the cost of the machine, as it was only $475.00, not $525.00.

I trust that when the school management has this machine installed it will give satisfaction.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

OFFICE OF THE
GENERAL SUPERINTENDENT
OF INDIAN AGENCIES

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS
BRANCH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 22 1943
REGISTERED

File #304-11 A.U.

Regina, July 19, 1943.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

I am herewith forwarding copy of a letter received from the Regina Plumbing and Heating Limited, Regina, Saskatchewan. This is a quotation on a heating plant for the Round Lake Indian Residential School and you will note the price quoted is $2,050.00.

You will further note they state: "It is understood that the Department will transport our material and equipment from Whitewood to school." I told this company that the school had a truck and no doubt would transport their things from the station to Whitewood and return free of charge.

In my opinion the above quotation is a very high price. Of course it is not right for me to say this without explaining that probably the price is alright the way things are situated at the present time. However, I wish to draw to your attention a letter received from The Gurney North West Foundry Company Limited, of 80 Lombard Avenue E., Winnipeg, Manitoba, by Mr. Huston, quoting $1167.00 on one heating plant and $1307.00 on another. In their quotation this company say nothing about installation so the price quoted by the Regina Plumbing and Heating Company might be alright for all I know. They are reputed to be a reliable firm here in the city.

This is all the information I can give you on the matter.

M. Christianson,
General Superintendent of Indian Agencies.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa,
July 27, 1943.

AIR MAIL

EX'D

Mr. M. Christianson, Gen. Supt. of Indian Agencies,
Dominion Public Bldg., Scarth & Victoria, Regina, Sask.

I have your letter of the 19th instant, enclosing quotation from the Regina Plumbing and Heating Limited on a heating plant for the Round Lake Residential School. As you state in your letter, the price appears very high and, incidentally, the equipment on which they are quoting has an approximate shipping weight of 10,050 lbs. It would be appreciated if you would forward us the quotation that the Principal has received from the Gurney North West Foundry Company Limited, Winnipeg. I presume that this quotation gives definite information regarding the type of equipment on which their quotation is based.

Phillip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

OFFICE OF THE
GENERAL SUPERINTENDENT
OF AGENCIES

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS
BRANCH

File #304-11 A.U.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 31 1943
REGISTERED

**AIR MAIL**

Regina, July 29th, 1943.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

I wish to acknowledge receipt of your letter No. 108-1-5 of the 27th instant regarding the quotation from the Regina Plumbing and Heating Company Limited.

Mr. Huston, the Principal of the Round Lake School, was in the office here today and I am attaching herewith copy of a letter he received from the Gurney North-West Foundary Company Limited, 80 Lombard Ave., E., Winnipeg. He informed me this was the only quotation that he had received in this connection.

You will realize that the Gurney North-West Foundary Company are only quoting on this steam boiler F.O.B. Winnipeg whereas the Regina Plumbing and Heating Company quoted on the installation and everything. Also, I have just learned that the Regina Plumbing and Heating Company are the only ones here on the Approved List. I called up the proper authorities to get this information yesterday.

M. Christianson

M. Christianson,
General Superintendent of Indian Agencies.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
GENERAL SUPERINTENDENT
OF AGENCIES

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS
BRANCH

108-1-5

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
AUG 2 1943
REGISTERED

File #304-11 A.U.

Regina, July 29th, 1943.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

I wish to acknowledge receipt of your letter No. 108-1-5 of the 26th instant regarding Mr. Huston's remarks in connection with the washing machine at the school.

In reply I might say I talked this matter over with him when he was in the office this afternoon and the reason the machine was not installed was that it did not arrive there until July 15th and the children are all away. In addition to this they are busy putting up hay. However, the first rainy day that comes along they are going to instal the washing machine and send the other one to Winnipeg, so everything in that line is O.K.

You will be receiving a letter in a day or so regarding today's request from Mr. Huston.

M. Christianson,
General Superintendent of Indian Agencies.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Extract for 108-1-5

Original on

Extract from letter dated July 29, 1943, received from Globelite Batteries Limited, 146 Alexander Avenue, Winnipeg, Man.

Our Regina representative has recently completed an inspection trip to several Indian residential schools and agencies in Saskatchewan and reports to us as follows:

Round Lake Indian Residential School

Battery worn out and would recommend immediate replacement. Present battery is 16 cell, 32 volt Globelite type W15, installed August, 1939. The load at this school is far too heavy for a 32 volt plant and should be replaced with 110 volt plant. Would suggest that if another 32 volt battery is purchased, the department install at least a Globelite type W21 of 450 ampere hours.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OF THE
GENERAL SUPERINTENDENT
OF AGENCIES

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS
BRANCH

109-1-5

Department of Mines & Resources
AUG 2 1943
REGISTERED

File #304-11 A.U.

Regina, July 30th, 1943.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

I wish to inform you that Mr. A.C. Huston, Principal of the Round Lake Indian Residential School, was in the office yesterday. He informed me the batteries at the school were out of commission and that he had previously been in touch with the Globelite Batteries Limited here in the city. As a result Mr. Hinkel, the Manager of this firm had gone down to the Round Lake School and examined the batteries in question.

While Mr. Huston was here I contacted Mr. Hinkel and had him come over to the office. He informed me that the batteries at the school had been too small from the beginning and they had been carrying too big a load for their size. In his opinion this was the reason for their break-down. I then asked Mr. Hinkel to write me a letter quoting a price on a new set of batteries and I am attaching his letter herewith. You will note that the cost of new batteries will be $229.12 F.O.B. Regina.

I presume some action will have to be taken because if nothing is done the school will have no lighting when the pupils return for the Fall term.

M. Christianson

M. Christianson,
General Superintendent of Indian Agencies.

P.S. I think the batteries were purchased 4 years ago MC.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

# REQUISITION FOR SUPPLIES

File No. 108-1-5

August 7 1943

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

Order No. .....

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Round Lake Indian Residential School

VOTE 76 Allotment 12-422

SHIP TO Rev. A.C. Huston, Principal, Round Lake Indian Residential School, Whitewood, Sask.

Purpose for which required .....

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

| Quantity | | Quantity on hand (1) | Quantity used per month (2) | Unit Price | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 32 volt, 450 amp. hr. Globelite battery, Type W21. | | | | |
| | Note: In connection with the above order I enclose, for your information, a letter which Mr. Christianson has received from the Globelite Batteries Limited, Winnipeg. You will note that they quote a price of $229.12, f.o.b. Regina, for a new set of batteries. | | | | |

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Director

Form 37

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy sent to Indian Agent

Ottawa,
August 7, 1943.

Mr. M. Christianson, Gen. Supt. of Indian Agencies,
Dominion Public Bldg., Scarth & Victoria, Regina, Sask.

With reference to your letter of the 29th ultimo and previous correspondence, regarding the boiler at the Round Lake Residential School, the Surveys & Engineering Branch is being requested to examine the boiler and make a report regarding what they consider is necessary. We are advising the Surveys & Engineering Branch that Mr. Kerley would be willing to meet their representative at Stockholm and drive him to the school.

With reference to your letter of the 30th ultimo, the Purchasing Branch is being requested to purchase a new set of batteries for the Round Lake School. We are probably going to have some trouble in securing authority for these, due to the fact that the last set was only supplied in 1939. Apparently the school management does not make any strenuous efforts to care for the batteries in the manner in which they should be looked after. In the event of a new set being supplied, you should make certain that they will receive proper attention.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa,
August 7, 1943.

Memorandum:

DIRECTOR

Surveys & Engineering Branch

Re: Round Lake Indian Residential School, Crooked Lake Indian Agency, 15 miles from Stockholm, Sask.

Within the last few weeks we have had considerable correspondence with Mr. Christianson regarding the necessity of providing a new boiler at the above-mentioned school. For your information I enclose a letter dated June 23, 1943, from the Regina Plumbing and Heating Limited. You will note from this that the firm mentioned does not consider it possible to repair the present boiler. Subsequently Mr. Christianson has forwarded copy of a letter dated July 14, from the Regina Plumbing and Heating Limited, offering to furnish and install a boiler for $2,050.00.

In one of his communications Mr. Christianson stated that prices had also been secured from the Gurney North-West Foundry Company Limited, Winnipeg. We recently obtained a copy of the letter from that firm and I also enclose this for your information. Apparently the Principal of the school secured this quotation last December, but we only received it recently from Mr. Christianson.

If the boiler is in the condition that it is stated to be by the Regina Plumbing and Heating Limited, it would appear that a new boiler is necessary and, if so, it will have to be purchased at the earliest possible date, in order to have it available when the heating season commences. I should, therefore, appreciate your arranging to have one of your officials visit the school at the earliest possible

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

date and make a definite recommendation regarding what should be done.

Mr. W.J.D. Kerley, Broadview, Saskatchewan, is the Indian Agent. He could arrange to meet your representative at Stockholm and drive him to the school.

Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

ADDRESS REPLY TO
PURCHASING DIVISION

WMV/CMcD

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
GENERAL ADMINISTRATIVE OFFICES

PLEASE QUOTE
FILE 49141-15-16

OTTAWA August 16, 1943.

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch
AUG 17 1943
REGISTERED

Memorandum:

Dr. McGill.

Re: Battery for Round Lake Indian
Residential School.

The last set of batteries was purchased by the Principal of the School in September, 1939, and was guaranteed for seven years, provided the daily discharge did not exceed 1750 watt hours per day. You have submitted with requisition information that this set of batteries did not last quite four years, because it was "excessively over loaded."

The replacement battery called for on your requisition - Globelite, type W 21 - provides for a daily discharge of 2500 watt hours per day, but the manufacturers cannot assume responsibility unless a battery of proper capacity is ordered. We would, therefore, need to know the average and daily peak consumption in watt hours per day, - or the number and wattage of lamps, and the average time these are used per day. Likewise, please advise what laundry or other machinery is operated on the battery circuit.

If the total daily consumption exceeds 2500 watt hours per day, it might be well to consider using a small gasoline engine for the machinery, and using the battery for lighting service only.

H. J. Davidson.
Dept. Purchasing Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

AIR MAIL

Ottawa, August 18, 1943.

Mr. M. Christianson, General Supt. of Indian Agencies,
Dominion Public Building, Scarth & Victoria Streets,
Regina, Sask.

I am sending forward herewith memorandum received by this Bra nch from the Departmental Purchasing Agent.

It would be appreciated if you could send forward, at your earliest convenience, the information sought by Mr. Davidson in this memorandum.

Encl.

R. A. Hoey,
Acting Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
GENERAL SUPERINTENDENT
OF INDIAN AGENCIES

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS
BRANCH

108-1-5

File #304-11 A.U.

Regina, August 23, 1943.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
AUG 26 1943
REGISTERED

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

I wish to acknowledge receipt of your letter No. 108-1-5 of the 18th instant regarding the Memorandum received by our Branch from the Purchasing Agent in connection with the purchase of batteries for the Round Lake School.

I am herewith attaching copy of a letter from Agent Kerley and as Mr. Kerley is a good mechanic, in fact outstanding, I am sure you can rely on the information that he has given and I hope it is sufficient to enable Mr. Davidson to buy the batteries in question.

M. Christianson,
General Superintendent of Indian Agencies.

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Ottawa,
August 27, 1943.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

With reference to your memorandum of the 16th instant, regarding our requisition for a new battery for the Round Lake Residential School, I enclose, for your information, a letter which has just been received, through Mr. Christianson's office, from the Indian Agent.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Dr. McGill - For your information. Mr. Gow's views seem reasonable. It might be well to have Inspector Christianson see if the size of the ~~KET~~ boiler offered is satisfactory. 26/8/43

J. M. W.

I. A. 1356-11

August 18th, 1943.

Memorandum:

Re: Round Lake Indian Residential School
Stockholm, Saskatchewan.

With reference to Dr. McGill's memorandum dated the 7th instant, bearing your notation of August 10th, in connection with the heating plant at the above, you are advised that on the 12th instant, in accordance with Dr. McGill's request, we wrote Mr. Gow asking him to arrange for an inspection of the plant by an engineer from his staff, and to submit to us as soon as possible a report on what work should be carried out.

As no plans of the Round Lake school are available, we were unable to provide Mr. Gow with any material to assist him other than a copy ofthe letter dated June 23rd and a tender dated July 14th, 1943, both from the Regina Plumbing and Heating Limited to Indian Agency Inspector Christianson at Regina, which accompanied Dr. McGill's memorandum of the 7th instant.

Copies of the documents referred to, as well as a quotation dated December 22nd, 1942, for the supply only of two smaller type boilers from the Gurney North-West Foundry Co. Ltd., of Winnipeg, are attached for your information. Since the latter does not include installation costs, the quotation is of no value to us.

We are now in receipt of a reply from Mr. Gow dated th 14th instant, which reads in part as follows:

> "One of our engineers will be visiting the hydrometric stations in the lower QU'Appelle Valley about the end of the month and as the Indian School is in the same vicinity he could readily visit the school without additional expense.
>
> " I do not believe any member of this staff can qualify as a heating expert and any report we could make would have to be based upon opinions of the school engineer and a heating expert, such as Mr. Robertson of the Regina Plumbing andHeating Limited. This particular firm is a most reliable one and in view of the heating equipment situation today, I am sure that Mr. Robertson would not suggest a new boiler unless in his opinion it was really needed. It must be borne in mind that within four weeks' time this heating unit will be in operation and that a new unit must be installed or the old unit put in working condition, I doubt very much whether the

(over)

J. M. Wardle, Esq.,
Director,
Surveys and Engineering Branch,
Department of Mines & Resources,
OTTAWA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Regina Plumbing and Heating Limited or any other firm can get delivery of a boiler in sufficient time to have it installed by October 1st. However, my recommendation would be that if the Regina Plumbing and Heating Limited can guarantee the installation of a new suitable boiler by October 1st, the Indian Affairs Branch would be wise to accept their offer. If no early delivery date can be assured, it would then be quite in order for the Indian Affairs Branch to proceed with the necessary purchase of repair parts and the putting into condition of the plant for another year.

" If this recommendation does not meet with your approval and an inspection of the plant is considered essential, then a member of this staff will proceed to the site as soon as money is made available.

The tender from the Regina Plumbing and Heating Limited dated the 14th ultimo, for supplying and installing a new boiler rated at 4000 square feet net, together with other incidential work named in the tender, at a total cost of $2050.00, is considered reasonable. However, as previously mentioned we have no data on the building from which an estimate of the size of the boiler necessary could be made. Consequently we are not in a positiion to state whether or not the size of the boiler quoted on will be satisfactory.

Under the circumstances, unless instructed immediately to the contrary, we will advise Mr. Gow that no inspection of the plant need be carried out.

If it is decided to purchase a boiler, a written guarantee, that should any part of the installation, either materials or workmanship, prove unsatisfactory within one year of completion, the same would be rectified at the Contractor's own expense, should be obtained before the work is authorized.

(Sgd) T.S.Mills
(Sgd) Chief Engineer.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COPY

Gurney North-West Foundry Co., Limited,
80 Lombard Ave. E.,
Winnipeg, Canada.

December 22nd, 1942.

Round Lake Indian Residential School,
Whitewood, Sask.

Attention ; Mr. A.C. Huston.

Dear Sir:

Your letter of December 8th, addressed to our Toronto office has been sent to us for attention.

We note that you wish to replace the boiler you now have installed in your school.

We are enclosing a leaflet giving a description of our boilers and we would suggest either of the two boilers,

#40-8 Gurney Steam Boiler --- $ 1167.00

or

#40-9 Gurney Steam Boiler --- 1307.00

f.o.b. Winnipeg, Man.

We can not promise any delivery date as this will depend entirely on what priority rating you can give.

If there is any further information that you require do not hesitate to communicate with us.

Yours very truly,

THE GURNEY NORTH WEST FOUNDRY CO.? LTD.,

Per (Sgd.) W.J. Monteith.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DR.McGILL - For your information. Mr.Gow's views seem reasonable. It might be well to have Inspector Christianson see if the size of the boiler offered is satisfactory.

VFT 26/8/43. J.M.W.

108-1-5

I.A.1356-11

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
AUG 28 1943
REGISTERED

August 18th, 1943.

Memorandum:

Re: Round Lake Indian Residential School
Stockholm, Saskatchewan.

With reference to Dr. McGill's memorandum dated the 7th instant, bearing your notation of August 10th, in connection with the heating plant at the above, you are advised that on the 12th instant, in accordance with Dr. McGill's request, we wrote Mr. Gow asking him to arrange for an inspection of the plant by an engineer from his staff, and to submit to us as soon as possible a report on what work should be carried out.

As no plans of the Round Lake school are available, we were unable to provide Mr. Gow with any material to assist him, other than a copy of the letter dated June 23rd and a tender dated July 14th, 1943, both from the Regina Plumbing and Heating Limited to Indian Agency Inspector Christianson at Regina, which accompanied Dr. McGill's memorandum of the 7th instant.

Copies of the documents referred to, as well as a quotation dated December 22nd, 1942, for the supply only of two smaller type boilers from the Gurney North-West
enc. Foundry Co. Ltd., of Winnipeg, are attached for your information. Since the latter does not include installation costs, the quotation is of no value to us.

We are now in receipt of a reply from Mr. Gow dated the 14th instant, which reads in part as follows:-

> "One of our engineers will be visiting the hydrometric stations in the lower Qu'Appelle Valley about the end of the month and as the Indian School is in the same vicinity he could readily visit the school without additional expense.
>
> "I do not believe any member of this staff can qualify as a heating expert and any report we could make would have to be based upon opinions of the school engineer and a heating expert, such as Mr. Robertson of the Regina Plumbing and Heating Limited. This particular firm is a most reliable one and in view of the heating equipment situation today, I am sure that Mr. Robertson would not suggest a new boiler unless in his opinion it was really needed. It must be borne in mind that within four weeks' time this heating unit will be in operation and that a new unit must be installed or the old unit put in working condition, I doubt very much whether the

(over)

J. M. Wardle, Esq.,
Director,
Surveys and Engineering Branch,
Department of Mines and Resources,
O t t a w a.

DIRECTOR
AUG 18 1943
SURVEYS & ENGINEERING

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Regina Plumbing and Heating Limited or any other firm can get delivery of a boiler in sufficient time to have it installed by October 1st. However, my recommendation would be that if the Regina Plumbing and Heating Limited can guarantee the installation of a new suitable boiler by October 1st, the Indian Affairs Branch would be wise to accept their offer. If no early delivery date can be assured, it would then be quite in order for the Indian Affairs Branch to proceed with the necessary purchase of repair parts and the putting into condition of the plant for another year.

"If this recommendation does not meet with your approval and an inspection of the plant is considered essential, then a member of this staff will proceed to the site as soon as money is made available."

The tender from the Regina Plumbing and Heating Limited dated the 14th ultimo, for supplying and installing a new boiler rated at 4000 square feet net, together with other incidental work named in the tender, at a total cost of $2050.00, is considered reasonable. However, as previously mentioned we have no data on the building from which an estimate of the size of the boiler necessary could be made. Consequently we are not in a position to state whether or not the size of the boiler quoted on will be satisfactory.

Under the circumstances, unless instructed immediately to the contrary, we will advise Mr. Gow that no inspection of the plant need be carried out.

If it is decided to purchase a boiler, a written guarantee, that should any part of the installation, either materials or workmanship, prove unsatisfactory within one year of completion, the same would be rectified at the Contractor's own expense, should be obtained before the work is authorized.

F. H. Mills

Chief Engineer.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. 37a

File No. 108-1-5

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.

September 3 1943

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Round Lake Indian Residential School

VOTE 76 ALLOTMENT 12-122 ALLOCATION SYMBOLS

SHIP TO Rev. A.C. Huston, Principal, Round Lake Indian Residential School, Whitewood, Sask.

Purpose for which required

| QUANTITY | | UNIT PRICE | TOTAL |
|---|---|---|---|
| 1 | S - 40 - 10 New Bright Idea Gurney cast iron steam boiler rated at 4000 square feet net including new smoke breeching, covering boiler with asbestos cement and renewing approximately 65 feet of 2" wet return pipe all connected up complete. | | |

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

*Director*

NOTE:— 1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
2. Order numbered forms by number or send sample.
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Ottawa,
September 3, 1943.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

EX'D

With reference to the attached requisition I attach, for your information, a letter from the Regina Plumbing and Heating Limited, from which you will note that the present boiler is so badly corroded that the firm mentioned does not recommend trying to heat the building another winter with it. The necessity of supplying new heating equipment at this school was referred to the Surveys & Engineering Branch and, in a report dated August 26, Mr. Gow states that Mr. Robertson of the Regina Plumbing and Heating is a heating expert and that the firm is a most reliable one. In view of the equipment situation today Mr. Gow feels certain that Mr. Robertson would not suggest a new boiler unless, in his opinion, it was really needed.

The Surveys & Engineering Branch, therefore, recommends acceptance of the enclosed tender from the Regina Plumbing and Heating Limited. This is only a copy of the tender received from the firm. Apparently the original is in Mr. Christianson's office, as he forwarded this copy to us.

The Surveys & Engineering Branch suggest that a written guarantee be obtained from the firm to the effect that should any part of the installation, either materials or workmanship, prove unsatisfactory within one year of completion the same would be rectified at the contractor's expense.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

It would be appreciated if you could place this order immediately, as it will probably take most of the month to install the new boiler and heating will probably be required at the school by that time.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa,
August 27, 1943.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

With reference to your memorandum of the 16th instant, regarding our requisition for a new battery for the Round Lake Residential School, I enclose, for your information, a letter which has just been received, through Mr. Christianson's office, from the Indian Agent.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Order No 19944

## RECEIPT FORM

This order number to appear on all packages and invoices

File No. 10-16

Globelite Batteries Ltd.,
143 Alexander Ave.,
Winnipeg, Man.

Otter, August 30, 1944

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks".

Rev. A.C. Huston, Principal,
Round Lake Indian Residential School, Whitewood, Sask.

EX'D A.

| QUANTITY | DESCRIPTION | UNIT | TOTAL |
|---|---|---|---|
| 1 only | 1c cell, 32 volt, 480 A.H., Type W.32<br>Globelite battery | | $370.00 |
| | Less allowance for old battery cells | | 10.00 |
| | | | $360.00 |
| | Less 20 & 10% | | 108.00 |
| | F.o.b. Regina | | $252.00 |
| | 7 Year guarantee provided the daily discharge does not exceed 2500 watt hours. | | |
| | F.o.b. /21 | | |
| | Please prepay transportation charges to Whitewood, Sask., and attach receipted express charge voucher to regular invoices. | | |
| | Blue slip sent to Mr. Christianson Sept 7/43 | | |

Prices F.O.B. as per your quot. of 22/7/43.

Shipping Instructions

Vote..... Primary..... Date to be delivered:

Encumbrance No. 752

Freight or Express charges paid.....

Remarks: (Report shortages, if any).....

Branch..... Date.....

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

*Signature of Receiving Officer*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CLASSES OF SERVICE

DAY MESSAGE

DAY LETTER

NIGHT MESSAGES

NIGHT LETTERS

# GOVERNMENT OF CANADA

CANADA

# RADIOTELEGRAPH SERVICE

ADMINISTERED BY

DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE—OTTAWA, CANADA

TELEGRAPH, CABLE AND RADIO CONNECTIONS TO ALL PARTS OF THE WORLD

108-1-5

| NUMBER | SENT TO | SENT BY | REC'D BY | TIME SENT | TIME FILED | CHECK |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | Copy | for Indian Affairs Branch 108-1-5. |

SEND THE FOLLOWING MESSAGE SUBJECT TO THE TERMS ON THE BACK HEREOF :—

Ottawa, September 10, 1943.

Radio Day Letter.

Mr. A.G. Hamilton,
Inspector of Indian Agencies,
536 Dominion Public Bldg., Winnipeg, Man.

EX'D

PLEASE OBTAIN FROM GURNEY NORTHWEST FOUNDRY COMPANY EIGHTY LOMBARD STREET WINNIPEG QUOTATION F O B WHITEWOOD SASKATCHEWAN DOMINION SALES TAX INCLUDED ON ONE ONLY NUMBER S FORTY DASH TEN SECTIONAL STEAM BOILER COMPLETE WITH NEW SMOKE BREECHING AND SIXTY FIVE FEET OF TWO INCH WET RETURN PIPE (STOP) WHEN CAN THEY DELIVER (STOP) WILL THEY QUOTE PRICE FOR INSTALLING ABOVE AT ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL NEAR WHITEWOOD.

Phoned by WMV to ML, 2.10 p.m. 10/9/43.

H. J. DAVIDSON.
MINES AND RESOURCES DEPT, Ottawa.

N.D.—G. F. 4c.
15M pads 100-7-40 (6016-7)
H.Q. 82-20-5.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN
DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS

STEAM BOILERS BRANCH

Refer To File

13506

REGINA,

August 24, 1943

TO INSPECTION OF THE - **Cast Iron Sectional Boiler**

**Record No. 15105**

Located in the **Round Lake Indian Res. Schl - Round Lake, Sask**

Owned by : **Indian Affairs Branch - Ottawa, Canada** and

inspected by Government Boiler Inspector **D. N. Auckland**

under date of **August 19, 1943**.

Inspector **Auckland** reports :

**New boiler required**

UPON PAYMENT OF THE FEE (S) OF . $ **2.00** the Department will be pleased to mail you the Inspection Certificate (s).

Faithfully yours,

D. WEBSTER

Deputy Minister.

Per

**Department of Mines & Resources,**
**Indian Affairs Branch,**
**Treasury Office,**
**Royal Bank Building,**
**Ottawa, Canada**

FOR ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

A. A. Heaslow

Principal

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN
DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS

STEAM BOILERS BRANCH

Refer To File

13506

REGINA,

August 24, 1943

TO INSPECTION OF THE - Cast Iron Sectional Boiler

Record No. 15105

Located in the Round Lake Indian Res. Schl - Round Lake, Sask

Owned by : Indian Affairs Branch - Ottawa, Canada and

inspected by Government Boiler Inspector D. N. Auckland

under date of August 19, 1943 .

Inspector Auckland reports :

New boiler required

UPON PAYMENT OF THE FEE (S) OF . $ 3.00 the Department

will be pleased to mail you the Inspection Certificate (s).

DUPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to new.
15.9.43

Faithfully yours,

D. WEBSTER

Deputy Minister.

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
Treasury Office,
Royal Bank Building,
Ottawa, Canada

FOR ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
A. A. Akeslund
Principal

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

10(-1-5

# GOVENT OF THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN

**DEPARTMENT MEMO**

**FROM** [redacted]yhew **DATE** August 24, 1943

**TO** E - Round Lake Indian Residential School - Round Lake, Sask

**RE:** Re Indian Residential School - Round Lake

T tment is attaching hereto our account in triplicate in on with the inspection of the Cast Iron Sectional Boiler No. 15105 located in the above mentioned School.

W kindly have this account certified and forward to Ottawa ment.

W. K. Mayhew
Chief Inspector of Steam Boilers.

SEP 14 1943 REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Order No 108-1-

This order number t
all packages and i

## RECEIPT FORM

File No.

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks".

| QUANTITY | DESCRIPTION | UNIT | TOTAL |
|---|---|---|---|
| 1 only | No. 540-10 New Bright Flow Curvy cast iron steam boiler, rated at 4000 sq. ft. net, providing new Smoke Breeching, covering boiler with asbestos cement and removing approximately 65 ft. of 6" wet return pipe all connected up, complete. | | |

This price does not include transportation of material and equipment from Whitewood to Round Lake School.

Blue slip sent to the Christmas Dept. 1943

Prices F.O.B. as per your of

Shipping Instructions

Vote..... Primary.....

Encumbrance No. 821

Freight or Express charges paid.....

Date to be delivered:

Remarks: (Report shortages, if any).....

Branch..... Date.....

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

*Signature of Receiving Officer*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

OFFICE OF THE
GENERAL SUPERINTENDENT
OF AGENCIES

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
SEP 27 1943
REGISTERED

INDIAN AFFAIRS
BRANCH

File #304-11A.U.

AIR MAIL

Regina, September 24, 1943.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

I wish to inform you that yesterday the Regina Plumbing and Heating Company telephoned to this office regarding the heating plant they are to install in the Round Lake School. This morning when I arrived here from the Crooked Lake Agency I called Mr. Robertson, Manager of the Regina Plumbing and Heating Company and he informed me he had been awarded the contract for installing the heating plant in the Round Lake School by the Purchasing Agent at Ottawa, Mr. Davidson. Upon receiving it Mr. Robertson had immediately got in touch with the Gurney North-West Foundary Company Limited, of Toronto and received a wire from them to the effect that they would not guarantee to deliver the heating plant required for the Round Lake School under five or six months' time. Therefore we would probably get the furnace on April 1st next.

Mr. Robertson is of the opinion that if our Branch got in touch with the Gurney Foundary Company in Toronto and explained to them how urgent this boiler is needed they might be able to do better than they have promised. Therefore if you think this feasible I would ask you to get in touch with these people because something has got to be done to protect the children at the School before the Winter sets in.

Would you kindly advise me as soon as possible.

M. Christianson,
General Superintendent of Indian Agencies.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa,
September 27, 1943.

EX'D.
A.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

Re: Purchase Order No. 20188

The above covered a new steam boiler for the Round Lake Residential School. The order was placed with the Regina Plumbing and Heating Company and I enclose, for your information, a copy of a letter which has been received today from Mr. Christianson.

You will note that Mr. Christianson states that it is extremely necessary to have this boiler at the earliest possible date and anything you can do to expedite delivery will be appreciated.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN
DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS

STEAM BOILERS BRANCH

Refer To File
13506-A

REGINA, September 24, 1943

RECEIVED FROM Department of Mines & Resources

Ottawa, Canada

The sum of : $ 3.00

For the inspection of :

Steam Heating boiler Record No. 15105
Round Lake Indian Residential School - Round Lake, Sask.

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Bran ch,
Treasury Office,
Royal Bank Building,
Ottawa, Canada.

D. WEBSTER
Deputy Minister.
Per

Department of the Treasury
RECEIVED
SEP 27 1943
INDIAN AFFAIRS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ADDRESS REPLY TO
PURCHASING DIVISION

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
GENERAL ADMINISTRATIVE OFFICES

PLEASE QUOTE
FILE 15-2 S.

OTTAWA September 28, 1943.

Memorandum

Mr. R.A.Hoey

Replying to your memorandum of the 27th instant, (file 108-1-5), please be advised that Gurney Foundry Company Limited, Toronto, notified us this afternoon by long distance telephone that in view of our representations regarding the urgent need for a new sectional boiler at Round Lake School, delivery would be made by Nov. 1st, 1943, instead of April 1st, 1944, as previously promised. This promise of delivery was accepted as owing to current conditions and orders on hand for war work it is impossible for the firm to turn out the boiler any sooner.

I trust that in the meantime, the school authorities can arrange to carry on. If the old boiler or substitute heating device is not available, I would suggest that they consult with the Regina Plumbing & Heating Company, with a view to obtaining the loan of a small portable boiler.

With the present priority restructions, scarcity of raw materials, (particularly metals) shortage of man power, and other wartime conditions, we are finding it increasingly difficult to obtain manufactured products promptly. It is therefore highly desirable that Indian Agents should, wherever possible, anticipate their requirements, so that orders can be placed in time to secure delivery of goods by the time they are actually needed. In the case of this boiler, the school authorities must have known its condition several months ago.

H. J. DAVIDSON

Departmental Purchasing Agent.

WMV/HC

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

LESS REPLY TO
PURCHASING DIVISION

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
GENERAL ADMINISTRATIVE OFFICES

PLEASE QUOTE
FILE 15-2 S.

OTTAWA September 28, 1943.

Memorandum

Mr. R.A.Hoey

Replying to your memorandum of the 27th instant, (file 108-1-5), please be advised that Gurney Foundry Company Limited, Toronto, notified us this afternoon by long distance telephone that in view of our representations regarding the urgent need for a new sectional boiler at Round Lake School, delivery would be made by Nov. 1st, 1943, instead of April 1st, 1944, as previously promised. This promise of delivery was accepted as owing to current conditions and orders on hand for war work it is impossible for the firm to turn out the boiler any sooner.

I trust that in the meantime, the school authorities can arrange to carry on. If the old boiler or substitute heating device is not available, I would suggest that they consult with the Regina Plumbing & Heating Company, with a view to obtaining the loan of a small portable boiler.

With the present priority restrictions, scarcity of raw materials, (particularly metals) shortage of man power, and other wartime conditions, we are finding it increasingly difficult to obtain manufactured products promptly. It is therefore highly desirable that Indian Agents should, wherever possible, anticipate their requirements, so that orders can be placed in time to secure delivery of goods by the time they are actually needed. In the case of this boiler, the school authorities must have known its condition several months ago.

H.J. Davidson
Departmental Purchasing Agent.

WMV/HC

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Ottawa,
September 29, 1943.

Mr. M. Christianson, Gen. Supt. of Indian Agencies,
Dominion Public Bldg., Scarth & Victoria, Regina, Sask.

On receipt of your letter of the 24th instant, we immediately got in touch with the Departmental Purchasing Agent, in connection with the heating plant for the Round Lake Residential School, and I am today in receipt of the following information:

"Replying to your memorandum of the 27th instant, (file 108-1-5), please be advised that Gurney Foundry Company Limited, Toronto, notified us this afternoon by long distance telephone that in view of our representations regarding the urgent need for a new sectional boiler at Round Lake School, delivery would be made by Nov. 1st, 1943, instead of April 1st, 1944, as previously promised. This promise of delivery was accepted as owing to current conditions and orders on hand for war work it is impossible for the firm to turn out the boiler any sooner.

"I trust that in the meantime, the school authorities can arrange to carry on. If the old boiler or substitute heating device is not available, I would suggest that they consult with the Regina Plumbing & Heating Company, with a view to obtaining the loan of a small portable boiler.

"With the present priority restrictions, scarcity of raw materials, (particularly metals) shortage of man power, and other wartime conditions, we are finding it increasingly difficult to obtain manufactured products promptly."

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I regret that it was not possible to secure this installation sooner, but you will realize the reason for the delay from the information given in the Purchasing Agent's memorandum as quoted above.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy for Mr. O'Connor - Lab. file 108-1-5.

EXL.

TOR 54637

TO GURNEY FOUNDRY CO LTD 4 JUNCTION ROAD TORONTO LYNDHURST 1105

FROM H J DAVIDSON PURCHASING AGT MINES & RESOURCES DEPT LANGEVIN BLOCK OTT

UNDERSTAND YOU ~~EM~~ CANNOT SUPPLY ~~TO~~ through REGINA PLUMBING AND HEATING CO BEFORE FIVE MONTHS ONE MODEL S40-10 CAST IRON BOILER FOR ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL NEAR ~~X~~ WHITEWOOD SASKATCHEWAN. THIS PLACES OUR DEPARTMENT IN DIFFICULT POSITION AS OLD BOILER CANNOT BE REPAIRED AND HEAT MUST BE SUPPLIED TO PROTECT HEALTH OF 100 YOUNG CHILDREN AND STAFF. CAN YOU GUARANTEE MORE PROMPT DELIVERY IF WE ASSIST YOU BY ~~EXAMINING~~ OBTAINING PERMISSION TO INCREASE YOUR QUOTA OR BY GETTING AUTHORITY OF METALS ~~CONTROLLER~~ CONTROLLER FOR ADDITIONAL RAW MATERIAL. WIRE REPLY.

SEPT 28/43 12.30 PM MW

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# GLOBELITE BATTERIES LIMITED




HEAD OFFICE AND FACTORY, 146 ALEXANDER AVENUE
WINNIPEG, CANADA

INVOICE NO. 8247

SOLD TO Dept. of Mines & Resources

ADDRESS Ottawa Ont

DATE SEP 20 1943

SHIP TO Rev. A.C. Huston
Principal Round Lake Indian Res. School,
Whitewood Sask.

OUR S/O NO 8247

YOUR REQ. NO.

VIA C.P. Freight Prepaid from Winnipeg

TERMS NET
No Cash Discount

YOUR ORDER NO. 19944

| QUANTITY | DESCRIPTION | PACKED | EACH | GROSS | DIS. | NET |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 12 Cell 6TL-430 A.H. Battery # 3303 | | | 370 00 | | |
| | Less allowance for old battery | | | 12 00 | | |
| | F.O.B. Ft. | | | 358 00 | 30/30% | 225 12 |
| | Plus prepaid charges from F.O.B. point to Whitewood on 1350 lbs. @ 60¢ per C... | | | | | 8 15 |
| | | | | | | 233 27 |
| | OLD BATTERY TO BE RETURNED. | | | | | |

FOR ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
A.C. Huston
Principal

GOODS MUST NOT BE RETURNED WITHOUT OUR INSTRUCTIONS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# GLOBELITE BATTERIES LIMITED




HEAD OFFICE AND FACTORY, 146 ALEXANDER AVENUE
WINNIPEG, CANADA

INVOICE NO 8247

SOLD TO Dept. of Mines & Resources

ADDRESS Ottawa Ont

DATE SEP 29 1943

SHIP TO Rev. A.C. Huston
Principal Round Lake Indian Res. School,
Whitewood Sask

OUR S/O NO 2057

YOUR REQ NO

VIA C.P. Freight Prepaid from Winnipeg

TERMS NET
No Cash Discount

YOUR ORDER NO 12944

| QUANTITY | DESCRIPTION | PACKED | EACH | GROSS | DIS. | NET |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 15 Cell 2H1-450 A.H. Battery # 3302 | | | 370 00 | | |
| | Less allowance for old battery | | | 12 00 | | |
| | F.O.B. Sk | | | 358 00 | 20/20% | 229 12 |
| | Plus prepaid charges from F.O.B. point to Whitewood on 1558 lbs. @ 60¢ per C--- | | | | | 6 15 |
| | | | | | | 235 27 |
| | OLD BATTERY TO BE RETURNED. | | | | | |

21.10.43

FOR ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
A.A. Huston
Principal

GOODS MUST NOT BE RETURNED WITHOUT OUR INSTRUCTIONS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EX'D.
A

Ottawa, October 15, 1943.

Globelite Batteries Limited, 146 Alexander Ave., Winnipeg, Man.

With reference to your invoice No. 8247 of September 29th, there is an item of $8.15 for freight. It will be necessary for you to forward freight receipts before payment can be made.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. 37a

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.

Dec. 20th 19 43

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Round Lake Residential School

Whitewood, Sask.

VOTE 76 ALLOTMENT 10-691 ALLOCATION SYMBOLS

SHIP TO Rev. A.C.Huston, Principal, Round Lake Residential School,

Whitewood, Sask.

Purpose for which required Repairing & redecorating Round Lake School.

| QUANTITY | | UNIT PRICE | TOTAL |
|---|---|---|---|
| 24 | Window glass 12" X 14" S.D. | 20 | 4.80 |
| 12 | " " 12" X 28" S.D. | 45 | 5.40 |
| 6 | " " 28" X 24" S.D. | 1 00 | 6.00 |
| 1 | " " 22½ X 28½" D.D. | 1 15 | 1.15 |
| 7 | Gals. Inside First grade Paint, Ivory | 3 95 | 27.65 |
| 3 | " " " " " , White | 4 10 | 12.30 |
| 5 | " " " " " , Light Green | 3 95 | 19.75 |
| | | | 77.05 |
| | Quotations from Chalmers Bros., | | |
| | Broadview, Sask. | | |

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— W.J.D. Kerley.

APPROVED—

*Director*

NOTE:— 1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
2. Order numbered forms by number or send sample.
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. 37a

108-1-5

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.

Dec. 20th 19 43

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Round Lake Residential School Whitewood, Sask.

VOTE 76 ALLOTMENT 10-691 ALLOCATION SYMBOLS

SHIP TO Rev. A.C.Huston, Principal, Round Lake Residential School, Whitewood, Sask.

Purpose for which required Repairing & redecorating Round Lake School.

| QUANTITY | | UNIT PRICE | TOTAL |
|---|---|---|---|
| 24 | Window glass 12" X 14" S.D. | 20 | 4.80 |
| 12 | " " 12" X 28" S.D. | 45 | 5.40 |
| 6 | " " 28" X 24" S.D. | 1 00 | 6.00 |
| 1 | " " 22½ X 28½" D.D. | 1 15 | 1.15 |
| 7 | Gals. Inside First grade Paint, Ivory | 3 95 | 27.65 |
| 3 | " " " " " , White | 4 10 | 12.30 |
| 5 | " " " " " , Light Green | 3 95 | 19.75 |
| | | | 77.05 |
| | Quotations from Chalmers Bros., | | |
| | Broadview, Sask. | | |

Department of Mines and Resources DEC 1943

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— W. J. Oakley.

APPROVED—

*Director*

NOTE:— 1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
2. Order numbered forms by number or send sample.
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Ottawa,
December 28, 1943.

EX'D.
A.

Mr. W.J.D. Kerley, Indian Agent, Broadview, Sask.

I am in receipt of your requisition of the 20th instant for glass and paint for the Round Lake Residential School.

In the current year's appropriation we have provided a specific amount of $500.00 for repairs and improvements at this school. We have already authorized the following items:

| | |
|---|---|
| New washer ..... | $ 475.00 |
| Jacket heater ..... | 122.00 |
| Batteries ..... | 229.00 |
| Steam boiler ..... | 2,050.00 |

In supplying all these items it has been necessary to draw very heavily on a very small unallotted amount in our appropriation. Under the circumstances it will not be possible to consider any more expenditure for repairs and improvements at the Round Lake School during the current fiscal year.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I.A. 506A

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

## INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to Rev. A. C. Huston, Principal.

Address Round Lake I.R. School.

Whitewood, Sask.

Crooked Lake Agency.

| 1943 DATE | | SERVICE | AMOUNT |
|---|---|---|---|
| Dec. | 31 | To allowance for night watchman at the Round Lake Residential School for the Quarter ending December 31st, 1943. | |
| | | Three months @ $40.00 per month | 120 00 |
| | | Apr. 30. | |
| | | One hundred & twenty ---XX/100 Dollars | 120 00 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 108-1-5 dated 22/3/35

W. J. D. Kerley
Agent

VOUCHER No. 415

DATE Dec. 31st, 1943.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Phone 23310

# Regina Plumbing and Heating, Limited

HEATING AND PLUMBING CONTRACTORS

CLAIMS CANNOT BE CONSIDERED WHEN MADE WITHIN FIFTEEN DAYS FROM DATE OF INVOICE.

2416 Eleventh Avenue,

REGINA, Sask., December 1943

Your Order No 20188

Sold to Department of Mines and Resources, File No 49564-15-2 S

Ottawa, Ontario.

Accounts due when rendered | E. & O. excepted | Interest at 8 per cent. per annum charged on all overdue accounts

| DATE | 145 ARTICLES | LABOR | MATERIAL | TOTAL |
|---|---|---|---|---|
| | Round Lake Indian Residential School<br>Whitewood, Sask. | | | |
| | To supplying and installing<br>1 only No.340-10 New Bright Idea Gurney cast iron steam boiler, rated at 4000 sq.ft. net, providing new smoke breeching, covering boiler with asbestos cement and renewing approximately 65 ft. of 2" wet return pipe-all connected up, complete - | | | $2,050 00 |

FOR ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

A. L. Huston

Principal

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A
Req. 1358

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to Regina Plumbing and Heating Limited,

Address 2416 Eleventh Avenue,

Regina, Saskatchewan.

Crooked Lake Agency.

| DATE 1943 | SERVICE | AMOUNT |
|---|---|---|
| December | TO: Supplying and installing Gurney Cast Iron Steam Boiler in Round Lake Indian Residential School, Whitewood, Saskatchewan, as per invoice attached. | £,050.00 |
| | Authority - Dep't. Letter No. 108-1-5 of September 29th, 1943, addressed to Regina office. | |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

VOUCHER No. 416

DATE December 31st 1943.

*Agent*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Phone 23310

# Regina Plumbing and Heating, Limited

HEATING AND PLUMBING CONTRACTORS

CLAIMS CANNOT BE CONSIDERED WHEN MADE WITHIN FIFTEEN DAYS FROM DATE OF INVOICE.

2416 Eleventh Avenue,

REGINA, Sask., December 1943

Sold to Department of Mines and Resources, Your Order No 20188 File No 49544-15-2 s

Ottawa, Ontario.

Accounts due when rendered | E. & O. excepted | Interest at 8 per cent. per annum charged on all overdue account

| DATE | 145 ARTICLES | LABOR | MATERIAL | TOTAL |
|---|---|---|---|---|
| | Round Lake Indian Residential School<br>Whitewood, Sask.<br><br>To supplying and installing<br>1 only No.340-10 New Bright Idea Gurney<br>cast iron steam boiler, rated at 4000 sq.ft.<br>net, providing new smoke breeching, covering<br>boiler with asbestos cement and renewing<br>approximately 65 ft. of 2" wet return pipe-<br>all connected up, complete - | | | $2,050 ( |

FOR ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

A. C. Hunter

Principal

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I.A. 506A

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to Rev. A. C. Huston, Principal,

Address Round Lake I.R.School,

Whitewood, Sask.

Crooked Lake Agency.

| 1944 DATE | | SERVICE | AMOUNT |
|---|---|---|---|
| March | 22 | To allowance for night watchman at the Round Lake Residential School for the Quarter ending March 31st, 1944. Apr.50. | |
| | | 3 months @ $40.00 per month | 120 00 |
| | | TRIPLICATE FOR FILE 29.3.44 Voucher in duplicate attached for Accountant to pay. | |
| | | One hundred & twenty ---XX/100 Dollars | 120 00 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 108-1-5 dated 22/3/35

W J D Kerley
Agent

VOUCHER No. 534

DATE March 22nd. 1944.

FORM No. I.A. 506A
Req. 1358

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to Regina Plumbing and Heating Limited.

Address 2416 Eleventh Avenue.

Regina, Saskatchewan.

Crooked Lake Agency.

| DATE 1943 | | SERVICE | AMOUNT |
|---|---|---|---|
| December | | To: Supplying and installing Gurney Cast Iron Steam Boiler in Round Lake Indian Residential School, Whitewood, Saskatchewan, as per invoice attached. EX'D. A. | 2,050.00 |
| | | Authority - Dep't. Letter No. 108-1-5 of September 29th, 1943, addressed to Regina office. | |
| | | TRIPLICATE FOR FILE 6.1.44 Voucher in duplicate attached for Accountant to pay. | |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

VOUCHER No. 416

DATE December 31st 1943.

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

OFFICE OF THE
GENERAL SUPERINTENDENT
OF AGENCIES

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS
BRANCH

File #304-11 A.U.

Dept. of Mines & Resources
MAR 3. 1944
REGISTERED

Regina, March 28th, 1944.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

I am attaching a Special Category Application for gasoline from Reverend A.C. Huston, Principal of the Round Lake Indian Residential School, Whitewood, Saskatchewan.

A letter from Mr. Huston addressed to the Oil Controller was also attached. Presumably this application has already been forwarded to the Oil Controller but was returned for my signature. However, as our Branch is desirous of handling this matter this year I am forwarding all these applications to you.

M. Christianson

M. Christiansen,
General Superintendent of Indian Agencies.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OTTAWA,
April 1, 1944.

M. Christianson, General Superintendent of Agencies Regina, SASK.

I acknowledge receipt of your 304-11A-11 of 28th March, and return herewith the stated enclosures.

Mr. Huston's case is one of those not covered by the rules and regulations of the Oil Controller.

You will note that of the 5 certificates on page 2 the only one remotely applicable to Mr. Huston's application is No. 2 and this must be signed by some one having personal knowledge of the facts deposed to on page 1. Obviously no one in Ottawa has any knowledge of the mileage necessarily driven by Mr. Huston in the discharge of his duties.

H.W.D.

H. Woods.
Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to Rev. A. C. Huston, Principal,

Address Round Lake I.R.School,

Whitewood, Sask.

Crooked Lake Agency.

| DATE | | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| April | 29 | To allowance for night watchman at the Round Lake Indian Residential School for the month of April 1944. Final 2 | 40 | 00 |
| | | TRIPLICATE FOR FILE 10.5.44 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay. | | |
| | | Forty ---XX/100 Dollars | 40 | 00 |

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 108-1-5 dated 22/3/35

W J D Kerley

Agent

Voucher No. 34

Date May 9th, 1944.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. 37a

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office

Requisition No.

Order No.

June 7th 1944

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Round Lake Residential School,

VOTE 76 ALLOTMENT 10-691 ALLOCATION SYMBOLS

SHIP TO Rev. A.C.Huston, Principal Round Lake Residential School,
Whitewood, Sask.

Purpose for which required Interior painting at Round Lake Residential School

| QUANTITY | | UNIT PRICE | TOTAL |
|---|---|---|---|
| 7½ gals | Sherwin Williams Semi Lustre paint, Ivory White, | 5 25 | |
| 7½ " | " " " " " , Apple Green | 5 25 | |
| | Quotation from | | 78.75 |
| | J.Grierson & Son Ltd., | | |
| | Whitewood, Sask. | | |
| | Note: Without being requested to do so the Agent secured the above prices from the firm mentioned. | | |

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— W.M.Kerley

APPROVED— Harold W. Hill
Director

NOTE:— 1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
2. Order numbered forms by number or send sample.
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Ottawa, July 25, 1944.

Dear Sir:

With reference to Purchase Order No. 25185 of June 25th covering paint for the Round Lake Residential School, if this merchandise has been shipped please mail invoices to the Principal who will certify and forward to Ottawa.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

The Sherwin Williams of Canada Ltd.
Wholesale Division,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EX'D.
A.

Ottawa, September 13, 1944.

Reverend A.C. Huston, Principal, Round Lake Indian
Residential School, Stockholm, Saskatchewan.

With reference to Purchase Order No. 25185 covering paint from the Sherwin William Company if merchandise has been received kindly certify invoices and forward to Ottawa at the earliest possible date.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

185-C-6-43

# THE SHERWIN-WILLIAMS CO.
of Canada, Limited

PAINT, VARNISH, LACQUER & COLOR MAKERS
LINSEED OIL CRUSHERS

FACTORIES: MONTREAL, TORONTO, WINNIPEG,
OFFICES & WAREHOUSES: MONTREAL, OTTAWA, TORONTO, HAMILTON, WINDSOR, WINNIPEG, SASKATOON, CALGARY, VANCOUVER, HALIFAX, SAINT JOHN, N.B.

YOUR ORDER X JUNE 29/44 — OUR ORDER 93446

YOUR REQUISITION 25185

DATE JULY 10/44 — ENTERED JULY 5/44

VIA EXP PREPAID TO — SHIP
REV A C HUSTON
ROUND LAKE RES SCHOOL
WHITEWOOD SASK

SOLD TO
DOMINION OF CANADA
DEPT OF MINES & RESOURCES
OTTAWA ONTARIO

SHIPPED FROM REGINA 12187 — TERMS 1% 30/60 NET — 41/T

| NO. PKGS. | SIZE | DESCRIPTION | QUAN. SHIPPED | PRICE | AMOUNT | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 7 | 1 GI | SEMI LUSTRE IVORY WHITE | | 3 48 | | 24 36 |
| 2 | ¼ GI | SEMI LUSTRE PALE GREEN | | 93 | | 1 86 |
| 4 | 1 GI | SEMI LUSTRE PALE GREEN | | 3 48 | | 13 92 |
| | | | | | | 40 14 |

FOR ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
A. C. Huston
Principal

24.9.44

CLAIMS MUST BE MADE WITHIN 10 DAYS OF RECEIPT OF GOODS

# INVOICE

△ IE & TU

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Order No 25185

108-1-5.

This order number to appear on all packages and invoices

## RECEIPT FORM

File No. [illegible]

Sherwin Williams Co. of Canada Ltd., Ottawa, June 26, 1944.

Regina, Sask.

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks".

4 Rev. A.C.Huston, Principal,

Round Lake Residential School, Whitewood, Sask.

| QUANTITY | DESCRIPTION | UNIT | TOTAL | |
|---|---|---|---|---|
| 7 1/2 Gals. | Sherwin Williams Semi-Lustre paint, interior, Ivory White, 1-5 gal. 2-1 gal. 2-1 qts. | | | |
| 7 1/2 " | " " Semi-Lustre paint, interior, Apple Green, 1-5 gal. 2-1 gal. 2- 1 qt. | | | |
| | Estimated cost..... | | 55.00 | |
| | Please prepay transportation charges and attach prepaid shipping invoices to regular invoices. | | | |
| | Letter July-25-44 " Sept-13-44 | | | |
| Wtd AP | Sent Prin June 27/44 | | | |

Prices F.O.B. as per your of

Shipping Instructions

Rev. A.C.Huston, Principal, Round Lake Residential School, Whitewood, Sask.

Vote 70 Primary 10-691

Encumbrance No. 426.

Date to be delivered:

Freight or Express charges paid

Remarks: (Report shortages, if any)

Branch Date

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

*Signature of Recei*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

THE WOMEN'S MISSIONARY SOCIETY
United Church of Canada

REV. A. C. HUSTON,
Principal

WHITEWOOD,
Saskatchewan

Sept.21/44.

Dept. of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
SEP 23 1944
EX'D.

Dear Mr.Hoey;

Your letter of the thirteenth addressed to Stockholm received to-day.Our post-office address is now Whitewood,Sask. Only the odd folder now comes to Stockholm,consequently we go there very seldom.Whitewood is on the main line of the C.P.R. and unlike Stockholm it has a doctor and a bank.In the future will you please address all mail to us,Whitewood,Saskatchewan.

You will find enclosed copies of purchase order #25185.I regret you had to write concerning this.Early in July I developed sciatic pains which eventually confined me to bed.Several local doctors had a chance to give advice and after having accumulated enough drugs to set up a drug store I finally followed the instructions of a city surgeon and went to Winnipeg.I had to travel by train and ambulance. Under the skilled hands of two specialists I had a ruptured disc removed from my spine.All pain ceased and since then I have been progressing wonderfully in health.I do like to relate all this out of sheer gratitude for the restoration of my health but under present circumstances I tell it hoping it may prove a worthy alibi for my neglect in tending to the above matter.

During the time when I was in the hospital the school was inspected by a representative from your Department.I can never under stand why these men come unannounced.It would have have meant a great deal to me to have had the opportunity of talking with him.You see our schools are so isolated in some instances that we are out of touch with sources of inspiration and help.In my own case I welcome Inspectors and regret that we have so few of them.What they may find by suddenly dropping in on a school is not half so important as what they can contribute by contacting the principal and staff,Learning their aims and problems and giving them in turn to feel that there is after all a direct line of interest between the Department at Ottawa and the local work.

Mr.Butchart for example is your auditor and yet he is more than that.He affords us a very helpful social contact with your office.To be sure we appreciate his business like manner and we know that all your representatives must come for business reasons but we do feel that they all can if given the opportunity render another service equally as important.

Trust my letter may be interpreted in the kindly spirit in which it was written.I remain,

Yours sincerely, A. C. Huston

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN
DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS

STEAM BOILERS BRANCH

Refer To File

13506

REGINA,

October 2, 1944

TO INSPECTION OF THE - Cast Iron Sectional Boiler Record #15105

Located in the Indian Residential School - Round Lake, Sask.

Owned by : Dept. Mines & Resources (Ind. Affairs Br)Ottawa, and

inspected by Government Boiler Inspector D. N. Auckland

under date of September 27, 1944 .

Inspector Auckland reports :

Boiler in "good" condition

UPON PAYMENT OF THE FEE (S) OF . $ 3.00 the Department will be pleased to mail you the Inspection Certificate (s).

DUPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate attached
for Accountant to sign

Faithfully yours,

D. WEBSTER

Deputy Minister.

Dept. Mines & Resources;
Indian Affairs Branch,
Treasury Office - Royal Bank Building,
Ottawa, Canada.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. 37a

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.

Oct. 24th 19 44

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Round Lake Residential School.

VOTE 76 ALLOTMENT ALLOCATION SYMBOLS

SHIP TO Rev.A.C.Huston, Principal, Round Lake Residential School,
Whitewood, Sask.

Purpose for which required Class-room at Round Lake Residential School.

| QUANTITY | | UNIT PRICE | TOTAL |
|---|---|---|---|
| 6 | Chair Desks | 26 00 | 156.00 |

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— W J D Kerley.

APPROVED—

*Director*

NOTE:— 1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
2. Order numbered forms by number or send sample.
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. 37a

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

Order No. .....

Oct. 24th 19 44

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Round Lake Residential School,

VOTE 76 ALLOTMENT 10-691 ALLOCATION SYMBOLS

SHIP TO Rev. A.C.Huston, Principal, Round Lake Residential School,
Whitewood, Sask.

Purpose for which required Replacing broken windows in Round Lake Residential School.

| QUANTITY | | UNIT PRICE | TOTAL |
|---|---|---|---|
| 6 | Window Glass 12" X 20" | 30 | 1.80 |
| 12 | " " 12" X 28" | 50 | 6.00 |
| 12 | " " 12" X 14" | 27½ | 3.30 |
| 6 | " " 24" X 26" | 85 | 5.10 |
| | | | 16.20 |
| | Quotations from P.W.Tinline, Whitewood, Sask. | | |

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— W J D Kerley.

APPROVED—

*Director*

NOTE:— 1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
2. Order numbered forms by number or send sample.
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

108-1-5

PLEASE QUOTE FILE S 7

DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES INDIAN AFFAIRS BRANCH OCT 31 1944 REGISTERED

Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask.,
Oct. 26th, 1944.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources,
Ottawa.

I am enclosing herewith requisition for window glass for the Round Lake Residential School, this was provided in our last year's Estimates.

I am also enclosing requisition for 6 chair desks for the above school. While these were only included in this year's Estimates they are urgently required as some of the pupils are sitting together.

W.J.D.Kerley.

W.J.D.Kerley, Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Ottawa,
October 31, 1944.

Mr. W.J.D. Kerley, Indian Agent, Broadview, Sask.

With reference to your letter of the 26th instant, you may purchase the 36 panes of window glass required for the Round Lake School. It is noted that you can secure this glass for $16.20.

With reference to the 6 desks, these will have to be ordered through the Purchasing Branch. Please let me know the size of the desks required.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to P.W. Tinline,

Address Whitewood, Sask.

Crooked Lake Agency.

| 1944 DATE | | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| Nov. | 15 | To 6 window glass 16" X 20" , 12 windsow glass | | |
| | | 12" X 28", 12 Window Glass 12" X 14" & XXX | | |
| | | 6 window glass 24" X 26" for Round Lake School | | |
| | | as per attached account. | 16 | 20 |
| | | Vote #76-10-691 | | |
| | | 18-12-44 | | |
| | | Sixteen ----- 20/100 Dollars | 16 | 20 |

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 108-1-5 dated Oct. 31st, 1944.

W J McKay

Agent

Voucher No. 121

Date Dec. 6th, 1944.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JAN 2 1945
REGISTERED

PLEASE QUOTE
FILE S 7

Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask.,
Dec. 26th, 1944.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources,
Ottawa,

Replying to your letter of Oct. 31st, No.108-1-5, with reference to the desks for Round Lake School, I have just received this information from Mr. Huston. The size of desks required is Moyer's New Empire Model "W" Chair Desks No. 2 height of seat from floor 16" for ages 14 to 16.

I am enclosing supplementary requisition for School material for the above school.

W.J.D.Kerley

W.J.D.Kerley, Indian Agent.

6-Chairs desks

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. 37a

File No. 108-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.

January 3 1945

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Round Lake Indian Residential School

VOTE 76 ALLOTMENT 12-415 ALLOCATION SYMBOLS

SHIP TO Rev. W. McWhinney, Principal, Round Lake Indian Residential School, Whitewood, Sask.

Purpose for which required

| QUANTITY | | UNIT PRICE | TOTAL |
|---|---|---|---|
| 6 | Chair desks, large | | |

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

*Director*

NOTE:— 1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
2. Order numbered forms by number or send sample.
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to Principal, Round Lake Residential School,

Address Whitewood, Sask.

Crooked Lake Agency.

| 1944 DATE | | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| Dec. | 31 | To allowance for night watchman at the Round Lake Residential School for the Quarter ending Dec. 31st, 1944. | | |
| | | 3 months @ $40.00 per month Apr.30 | 120 | 00 |
| | | 10.1.45 | | |
| | | One hundred & twenty -------XX/100 Dollars | 120 | 00 |

I Herery Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No 108-1-5 dated 22/3/35

W. J. Drewry

Agent

Voucher No. 360

Date Jan. 4th, 1945.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, June 18, 1945.

Gentlemen:

I received your letter of the 13th instant, in which you state that there is a balance of $75.84 due you.

From the information given on your statement, we are unable to trace this account. Please let me know the name of the Indian school or the name and address of the person to whom the supplies were shipped. We will then check the matter immediately.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Vilas Furniture Company,
Cowansville, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# Vilas Furniture Company

LIMITED

*Manufacturers of*

SCHOOL AND HOUSEHOLD FURNITURE

GREY IRON CASTINGS, ETC.

**Cowansville,** Que.

June 13-1945.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUN 22 1945
REGISTERED

Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Gentlemen;-

We are enclosing statement of your account, showing outstanding balance of $75.84. This covers goods shipped February 19th., and as this is now considerably overdue we would thank you to have it passed for payment at your early convenience.

Yours very truly,

VILAS FURNITURE COMPANY LIMITED

Secretary-Treasurer.

KLE-W.

Encl.

No Trace
Please Forward Full Particulars

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM NO. 4 3M 10-44

STATEMENT

IN ACCOUNT WITH

# VICTORIAS FURNITURE COMPANY

LIMITED

MANUFACTURERS OF

SCHOOL AND HOUSEHOLD FURNITURE
GREY IRON CASTINGS, ETC.

COWANSVILLE, QUE., MAY 31 1945 19____

Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

TERMS: NET 30 Days

PLEASE MAKE CHEQUE AT PAR IN MONTREAL

| TO ACCT. RENDERED | MDSE. | |
|---|---|---|
| | FEB 19 | 75 C 4 |
| | | 75 C 44 |

Interest at 7% on past due accounts.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

## PURCHASE ORDER

NO. 320
THIS ORDER NO. TO APPEAR ON ALL PACKAGES AND INVOICES.

OTTAWA Jan. 10/45 FILE NO. 15-38

108-1-5

TO Vilas Furniture Co. Ltd.,
Cowansville, P.Q.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO Rev. W.McWhinney, Principal, Round Lake Indian Residential School, Whitewood, Sask.

F.O.B. QUOTATION OF

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND COPIES AFTER SHIPMENT

TO Consignee

| QUANTITY | DESCRIPTION | UNIT | TOTAL |
|---|---|---|---|
| 6 | only single portable chair desks, New Empire, Model W. size #1, large | | |
| | Estimated cost.....$75.00 | | |
| | Please prepay transportation charges to Whitewood, Sask., and attach prepaid shipping invoices to regular invoices. | | |

Noted DSO

| VOTE | PRIMARY | OBJECT | ENCUMB. NO. |
|---|---|---|---|
| 76 | 12 | 415 | 1358 |

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY.

DELIVERY REQUIRED BY

PURCHASING AGENT

R 2007

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

SEE REVERSE SIDE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Bonnet Lake Rio #5

108-1-5

# Vilas Furniture Company

LIMITED

*Manufacturers of*

SCHOOL AND HOUSEHOLD FURNITURE

GREY IRON CASTINGS, ETC.

**Cowansville,** Que. June 20-1945.

Rec'd Sept 2 1945

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ont.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUN 22 1945
REGISTERED

Gentlemen;-

Attention Mr. Philip Phelan

With reference to your letter of the 18th. instant regarding our account of $75.84, also stating that you are unable to trace this account. We are enclosing copy of invoice giving full information, and trust that with this you will be able to trace the account and have it passed for payment at an early date.

Yours very truly,

VILAS FURNITURE COMPANY LIMITED

P.O. # 320
Outstanding

Secretary-Treasurer.

KLE/W.

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

Passed for payment July 18/45

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Ottawa, June 21, 1945.

Mr. W.J.D. Kerley, Indian Agent,
Broadview, Sask.

The Department is in receipt of a letter from the Vilas Furniture Company, requesting payment of the attached account. These desks were ordered on purchase order No. 320, which was issued on January 10, and a copy was forwarded to Rev. W. McWhinney, who was then Principal of the Round Lake School. Presumably, the account was also sent to him, although it has never been certified and returned for payment.

Please make enquiries in order to ascertain if these six desks reached the school subsequent to the issuing of the purchase order. If so, you should certify the enclosed account and return it to the Department so that payment can be made.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

WELFARE AND TRAINING SERVICE

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

108-1-5

Ottawa, June 21, 1945.

Mr. W. J. D. Kerley, Indian Agent,
Broadview, Sask.

The Department is in receipt of a letter from the Vilas Furniture Company, requesting payment of the attached account. These desks were ordered on purchase order No. 320, which was issued on January 10, and a copy was forwarded to Rev. W. McWhinney, who was then Principal of the Round Lake School. Presumably, the account was also sent to him, although it has never been certified and returned for payment.

Please make enquiries in order to ascertain if these six desks reached the school subsequent to the issuing of the purchase order. If so, you should certify the enclosed account and return it to the Department so that payment can be made.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. 37a

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.

August 31st 19 45

To The Depa[illegible]ental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Round Lake Residential School.

VOTE 76 ALLOTMENT 10-691 ALLOCATION SYMBOLS

SHIP TO Rev. Jas. Card, Principal, Round Lake Residential School,
Broadview, Sask.

Purpose for which required Flooring for girls' dormitory 44' X 46'
shingling pig pen 40' X 24'

| QUANTITY | | UNIT PRICE | TOTAL |
|---|---|---|---|
| 2800 | Ft. #2 Birch flooring | 158 00 | 442.40 |
| 9000 | No. 1 shingles | 9 60 | 86.40 |
| | | | 528.80 |

Blue slip mailed EXD. Sept 14/45

Quotations from Security Lumber Co.,
Broadview, Sask.

In forwarding the above requisition, Indian Agent Kerley writes: "It has been difficult to secure this material but the Security Lumber Co., Broadview is expecting a shipment in shortly. If we could have authority to purchase this material we could take it as it became available, or else secure a suitable substitute."

P.O. - 5422 - Sept 13/45.
Security Lumber Co. Broadview Sask.

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— W. J. D. Kerley

APPROVED—

*Director*

NOTE:— 1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
2. Order numbered forms by number or send sample.
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Extract from letter from Mr. J.P.B. OSTRANDER,
Inspector of Indian Agencies, Regina, Sask.,
dated October 22, 1945.

Original on 108-1-1

The only fire escape which had been in operation on the west side of the building, being that part of the building which is most likely to afford a means of escape from the dormitories, if there was a fire, had been eliminated by building at the foot of it an outer porch over the door to the boys' play room. I was annoyed when I saw this on my visit to the school on September 5th and drew Mr. Card's attention to it. He said he would have it moved to another window on the same side of the building where it would not have interference from the porch. The fire escape had not been moved when I again visited the school on October 10th. The broken panes of glass at the time of my visit on September 5th ran into dozens. Every building on the premises had some broken windows and some of them had many. None of these had been repaired on October 10th, in fact I believe even more had been added to the number in a little over a month. The school grounds are receiving no attention whatever and there are tall weeds in front of the main school building which have been growing all summer, and were still there on October 10th. All the buildings of the school needed painting but broken boards here and there and other damage resulting from carelessness and lack of discipline with the children have rendered the buildings unsightly and unfit for painting until considerable repair work has been done. The flooring of the boys' play room had dangerous holes in it and many boards of the flooring ready to break through at any moment. Mr. Kerley, the Agent, informed me that there has been flooring at the school for some months for repairs to these floors but nothing has been done to repair them. Some of the dormitory floors are practically worn through in spots, also, and much repair work is needed.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Ottawa, November 6, 1945.

Mr. W.J.D. Kerley, Indian Agent,
Indian Agent, Broadview, Sask.

I have a letter from Inspector Ostrander regarding his recent inspection of the Round Lake School. He reports as follows regarding the fire escape:-

"The only fire escape which had been in operation on the west side of the building, being that part of the building which is most likely to afford a means of escape from the dormitories, if there was a fire, had been eliminated by building at the foot of it an outer porch over the door to the boys' play room. I was annoyed when I saw this on my visit to the school on September 5th and drew Mr. Card's attention to it. He said he would have it moved to another window on the same side of the building, where it would not have interference from the porch. The fire escape had not been moved when I again visited the school on October 10th".

Please let me know if it has been moved since October 10th. If not, you should arrange with the Principal to have the work done immediately.

The Inspector also refers to the fact that the flooring in the boys' playroom requires immediate repairs. Birch flooring was ordered on our purchase order No. 5422, a copy of which was sent to you in September. If this lumber has reached the school, you should arrange with the Principal to have the work done immediately. Please let me hear from you when the above-mentioned repairs have been carried out.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

File #304-11 A.U.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
NOV 9 1945
REGISTERED

Regina, November 6th, 1945.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

R

The jacket heater at the Round Lake School is damaged beyond repair and needs replacing at once.

As I consider that the damage to this piece of equipment must have resulted from mishandling by the school authorities, it having been installed only about two years, I have informed the Principal that I will not recommend that the Department pay for the new one.

He has agreed to pay for the new one from school funds but is unable to locate one anywhere in this province. The damaged jacket heater is called a Viking heater. It is No. V 80 30 and was supplied to the Department from Warden-King Limited, Montreal. The Principal of the School asks that the same type of heater be purchased and shipped to him at Stockholm, Saskatchewan, and he will pay the total cost in connection therewith.

J.P.B. Ostrander,
Inspector of Indian Agencies.

JPBO/ed

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

# REQUISITION FOR SUPPLIES

Ottawa, November 10, 19 45.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa, (File 108-1-5)

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

.....

Order No. .....

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

Round Lake Indian Residential School

VOTE 76 Allotment 12-422

SHIP TO Reverend James A. Card, Principal,

Round Lake Indian Residential School, Whitewood, Sask.

Purpose for which required

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

| Quantity | | Quantity on hand (1) | Quantity used per month (2) | Unit Price | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Only V 30 Tank Heater complete | | | | |

Note:-

The heater at present in the school was purchased from

Warden-King, Limited,
Montreal, Que.

P.O. - 6564 - Nov. 13/45. (
Crane Limited, Regina, Sask.
(1408 Broad St.)
Blue slip mailed Nov. 17/45

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Depar
Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the
will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

SASKATCHEWAN INSPECTORATE
DEC 6 1945
REGINA, SASK.

PLEASE QUOTE
FILE S 7

Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask.,
Dec. 5th, 1945.

J.P.B.Ostrander, Inspector of Indian Agencies,
Indian Affairs Branch, Dept. of Mines & Resources,
Regina, Sask.

With reference to the fire escape on the West side of Round Lake School, I beg to report that up to date this has not been erected. I sent the necessary piping from Broadview to Whitewood on Nov. 23rd. As it was impossible to get 28 ft. in one length I had two lengths welded and made a smooth joint. The Principal was notified, but the pipe is still in Whitewood. His atttiude appears to be that this is all unnecessary. He stated that any fires had always started on the other side of the building. I pointed out to him that a fire might start anywhere and there was no such thing as too many fire escapes in a building of this kind. He also makes the excuse of not having enough help at the school. He seemed reluctant to move the porch and would prefer to extend a wooden platform along the side of the building beyond the porch. I pointed out that this would not be a safe arrangement as the platform should be of metal construction and not too long.

As regards the 2800 ft. of flooring authorized on Purchase Order 5422, being unable to purchase birch flooring, edge grain fir was sent to the school on Nov. 28th, and no attempt has been made as yet to lay this. Instead of being put in the school it was stored in the loft of the cow barn.

A saving of over $200.00 was effected by the substitution of this flooring. Would it be possible to get authority to hire men and see that the fire escape is constructed and the flooring laid in the boys' playroom and girls' dormitory.

(Over)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

There appears to be a lack of co-operation on the part of the Principal, even after the Department has purchased the necessary materials for urgent and necessary work.

W.J.D.Kerley.

W.J.D.Kerley, Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

INS. ECTOR OF INDIAN AGENCIES

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

File #304-11 A.U.

DEC 10 1945
REGISTERED

Regina, December 6, 1945.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

With reference to Department letter of the 6th ultimo, No. 108-1-5, addressed to Mr. W.J.D. Kerley, Indian Agent, Crooked Lake Agency, copy of which was sent to this office, in connection with the fire escape and the flooring in the boys' playroom in the Round Lake Indian Residential School, I am now enclosing copy of a letter received from Mr. Kerley referring to lack of co-operation on the part of the Principal of the school in carrying out this very necessary work.

I cannot understand the attitude of the Reverend Mr. Card, the Principal, in these matters. The floor in the boys' playroom is actually dangerous and might easily be the cause of a broken leg or some other injury while the boys are playing on the floor in its present condition. To store this flooring in the loft of the cow barn as soon as it was received instead of taking immediate steps to lay it would almost indicate that Mr. Card is not interested in the welfare of the pupils.

Much worse, in my opinion, is his failure to remedy the dangerous condition of the fire escapes. The building is an old frame building with poor heating arrangements and it would burn very quickly if a fire started. The only fire escapes in operation are in parts of the building where a fire is almost sure to start, making it very important to have a useful fire escape on the other side of the building. To have eliminated this fire escape, as I reported, subsequently taking no action to remedy the situation even after being supplied with good material, is inexcusable.

I think the Church Authorities should be informed, in no uncertain terms, that Mr. Card must comply with the Department's instructions where they relate to the health and welfare of the children, as well as the care of the buildings, immediately. Failing this he should be replaced by someone willing to assume some responsibility to promptly complete repairs for improvements where the welfare of the children is concerned.

J.P.B. Ostrander,
Inspector of Indian Agencies.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-105

Air Mail

Ottawa, December 12, 1945.

Mr. J.P.B. Ostrander,
Inspector of Indian Agencies,
414 Federal Building, Regina, Sask.

With reference to your letter of the 6th instant, I note that the work which you consider necessary at the Round Lake Residential School has not yet been done. As you suggest, I will take up the matter with the Church Authorities and point out to them the lack of co-operation displayed by the Principal.

However, from your reports, it is evident that the change in the fire escape and the flooring of the boys' playroom should be done immediately, and you may authorize Mr. Indian Agent Kerley to proceed with this work as soon as he can obtain labour. If he requires an accountable dheque for the labour, he should make application for same.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ESS REPLY TO
PURCHASING DIVISION

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
GENERAL ADMINISTRATIVE OFFICES

PLEASE QUOTE
FILE 61432-15-2
Sask.

OTTAWA December 10, 1945.

Memorandum

Indian Affairs Branch

Re Purchase Order No. 6564

The vendors, Crane Limited, Regina, Sask., advise that they cannot supply the V-30 tank heater, 500 gallon capacity, but that they can furnish a V-22 heater, which will heat 350 gallons.

Kindly advise if the latter may be supplied.

H. J. DAVIDSON

Departmental Purchasing Agent.

WMV/HC

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5 Round Lake Res #5

ADDRESS REPLY TO PURCHASING DIVISION

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
GENERAL ADMINISTRATIVE OFFICES

PLEASE QUOTE
FILE 61432-15-2
Sask.

OTTAWA December 10, 1945.

Memorandum

Indian Affairs Branch

Re Purchase Order No. 6564

The vendors, Crane Limited, Regina, Sask., advise that they cannot supply the V-30 tank heater, 500 gallon capacity, but that they can furnish a V-22 heater, which will heat 350 gallons..

Kindly advise if the latter may be supplied.

air mail letter

L.H. Davidson
Departmental Purchasing Agent.

WMV/HC

DEC 12 1945 REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File: 108-1-5

AIRMAIL

Ottawa, 14th December, 1945.

Mr. J.P.B. Ostrander, Inspector of Indian Agencies,
Regina, Sask.

On receipt of your letter of November 6th regarding the jacket heater at Round Lake School. The Departmental Purchasing Agent was requested to secure a new one and I am advised today that Crane Limited, Regina, cannot supply the V.30 tank heater, 500 gallon capacity but they can furnish a V.22 heater which will heat 350 gallons. Please let me know at once if the latter heater will be satisfactory.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

File #304-11 A.U.

Air Mail

Regina, December 17th, 1945.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

DEC 20 1945
REGISTERED

With reference to Department letter of the 14th instant, No. 108-1-5, I am informed by the Reverend Principal of the Round Lake Indian Residential School that the V.22 heater with a capacity of 350 gals. will be satisfactory and he informs me that he has advised the company to this effect.

J.P.B. Ostrander,
Inspector of Indian Agencies.

JPBO/ed

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EZD.

Ottawa, December 21, 1945.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT.

Re: Purchase Order No. 6564.

With reference to your memorandum of December 10 - your File 61432-15-2 Sask - The Principal of the Round Lake Residential School advises that the V-22 heater, with a capacity of 350 gallons, will be satisfactory.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

FOR INFORMATION OF INDIAN AFFAIRS BRANCH

Schools

15-2 Sask

December 26, 1945.

Dear Sirs,-

Re purchase order No. 6564.

In reply to your letter of the 6th instant, please be advised that the V-22 heater, 350 gal. capacity, will be satisfactory. Kindly supply same at your earliest convenience.

I presume that the price of same will be correspondingly less than for the 500 gal. V-30 tank heater originally specified.

Yours very truly,

Departmental Purchasing Agent.

Crane Limited,
1408 Broad St.,
Regina, Sask.

WMV/HC

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 2147

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Crooked Lake Agency

Pay to Rev. J. A. Card, Principal,

Address Round Lake I. R. School,
Whitewood, Sask.

| 1945 DATE | | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| Dec. | 31 | To allowance for night watchman at the Round Lake Indian Residential School for the quarter ending December 31st 1945. | | |
| | | Three Months @ $40.00 per month | 120 | 00 |
| | | One hundred & twenty ---------- 00/100 Dollars | 120 | 00 |

661-76-01 819
1-Jan 46

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 108-1-5 dated 22/3/35

W. J. Kerlop
Agent

VOUCHER No. 328

DATE Dec. 31st 1945

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# J. GRIERSON & SON Limited

FURNITURE, LUMBER, SHINGLES LIME, BRICK,
ALL KINDS OF BUILDING MATERIAL

ACCOUNT
LETTER

WHITEWOOD, Sask., Nov 25 1919

Sold to Indian affairs Branch
Dept mines & Resources
Ottawa Ont

Accounts due when rendered — 1 p.c. per month charged on overdue acc

| DATE | ARTICLES | FOLIO | CREDIT AMOUNT | DEBIT AMOUNT | TOTA |
|---|---|---|---|---|---|
| Nov 25 | 10 glass 7×9 - 12 | | | 1 20 | |
| | 12 glass 8×10 - 12 | | | 1 44 | |
| | 16 glass 10×10 - 17 | | | 2 72 | |
| | 4 glass 10×12 - 20 | | | 80 | |
| | 15 glass 12×12 24 | | | 3 60 | |
| | 8 glass 12×24 - 41 | | | 3 28 | |
| | 3 glass 12×28 59 | | | 1 77 | |
| | 2 ww ds 30×36 - 291 | | | 5 82 | |
| | 1 Bottle linseed oil | | | 45 | |
| | 1 putty knife | | | 15 | |
| | 1 Box glass Brads | | | 05 | |
| | 2 Box glass brads | | | 10 | |
| | 1 glass cutter | | | 35 | |
| | 20 ll putty 10 | | | 2 00 | |
| | 2 Box glass Brads | | | 10 | |
| Dec 10 | 12 glass 12×28 59 | | | 7 08 | |
| | 12 glass 12×12 24 | | | 2 88 | |
| | 12 glass 7×9 12 | | | 1 44 | |
| 20 | 8 glass 30×36 ds 291 | | | 14 56 | |
| | 20 ll putty | | | 2 00 | |
| | | | | 51 [illegible] | |

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to J. Grierson & Son Ltd.,

Address Whitewood, Sask.

Crooked Lake Agency.

| 1945 DATE | | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| Nov. | 25 | To window glass etc., for Round Lake Residential | | |
| | | school, as per attached account. | 51 | 78 |
| | | (Very urgently needed) | | |
| | | Vote # 76-10-691 | | |
| | | Fifty-one ----- 78/100 Dollars | 51 | 78 |

661-76-10-691
1 of 1 + 6

PUBLIC ARCHIVES FILE
Information contained
for Department is per...

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

W J D Kerley
Agent

Voucher No. 382

Date Jan. 23rd, 1946.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

## PURCHASE ORDER

NO. 5422
THIS ORDER NO. TO APPEAR ON ALL PACKAGES AND INVOICES.

OTTAWA Sept. 13/45 FILE NO. 60476-15-3 Sask.

1081-5

TO Security Lumber Co.,
Broadview, Sask.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO Rev. Jas. Card, Principal, Round Lake Residential School,
Broadview, Sask.

F.O.B. " " QUOTATION OF XX to Indian Agent

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND 4 COPIES AFTER SHIPMENT

TO Consignee

| QUANTITY | DESCRIPTION | UNIT | TOTAL |
|---|---|---|---|
| | For repairs to Round Lake Indian Res. School. | | |
| 2800 | ft. #2 Birch flooring | 158.00 | $442.40 |
| 9000 | No. 1 shingles | 9.60 | 86.40 |
| | | | $528.80 |

Voted PP

If unable to deliver the above as specified, suitable substitute acceptable to Indian Agent Kerley may be supplied.

VR. 364 - # 314.60
passed 1 Feb 46

WMV/HC

| VOTE | PRIMARY | OBJECT | ENCUMB. NO. |
|---|---|---|---|
| 76 | 10 | 691 | 897 |

DELIVERY REQUIRED BY

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY.

PURCHASING AGENT

R 2007

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

SEE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# SECURITY LUMBER COMPANY LIMITED

Much Better Building Materials FOR HOMEBUILDERS

SECURITY S LUMBER CO. LTD.

GENERAL OFFICE
311 MAIN STREET NORTH
MOOSE JAW, SASK.
TELEPHONE 2361

Broadview YARD Dec 1 1945

M Dept. of Mines & Resources.

TERMS 10 PER CENT. INTEREST ON ALL OVERDUE ACCOUNTS Round Lake Residential School

| DATE MONTH | DAY | YEAR | ITEMS | FEET | PRICE | DEBIT | | CREDIT | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | P.O. 5422 - File 60476-15-3. | | | | | | |
| Sept 24 | | 45 | 9000 " 1 S x Shiplap | | 960 | 86 | 40 | | |
| Nov. 28 | | 45 | 2800 BM. 1 x 4 C & Btr for Flg. | | 8150 | 228 | 20 | | |
| | | | | | | 314 | 60 | | |

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 2147

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to Security Lumber Co., Ltd.,

Address Broadview, Sask.

Crooked Lake Agency

| 1945 DATE | | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| Nov. | 28 | To 9000 shingles and 2800 ft. flooring for Round Lake Residential school as per attached account | 314 | 60 |
| | | Vote # 76-10-691 | | |
| | | 661. 76 10 64 1 Feb 46 FR 897 P.O. 5422 | | |
| | | Three hundred & fourteen ----- 60/100 Dollars | 314 | 60 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. P.O. 5422 dated Sept. 13th, 1945. W. J. D. Kerley Agent

VOUCHER No. 364

DATE Jan. 17th, 1946.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File: 108-1-5

Ottawa, 31st January, 1946.

Mr. J.P.B. Ostrander, Inspector of Agencies,
414 Federal Building, Regina, Sask.

Enclosed is letter and account received from Indian Agent Kerley in connection with Round Lake Indian Residential School.

While the Principal had no authority to do this work and he should be informed that in future unauthorized expenditures will not be paid by the Department, at the same time I have no doubt that the work was required.

In view of the recent change in the Purchasing Regulations by which you can be authorized in specific cases to incur expenditures under $500.00, I return the account to you in order that you can certify it and when it is returned I can arrange to obtain the Purchase Order.

In connection with the account, receipts should be obtained for the following items:

| | | |
|---|---|---|
| (a) | Freight from Winnipeg | $2.67 |
| (b) | Transportation and cartage | $25.22 |

With regard to the charge of $14.82 for trips by car to the school, the account should show the number of miles travelled and the rate per mile.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE S 7

Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask.,
Feb. 6th, 1946.

Indian Affairs Branch, Dept. of Mines & Resources,
Ottawa.

Re 108-1-5, Nov. 6th, 1945

With reference to your above letter I beg to advise that the new fire escape has been installed at the Round Lake Residential School. New flooring has been laid in the girl's dormitory and they are now working on the floor in the boys' playroom and this work should be completed in a few days.

W.J.D.Kerley.

W.J.D.Kerley, Indian Agent.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
FEB 12 1946
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

File #189-304-11 A.U.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
FEB 18 1946
REGISTERED

Regina, February 13th, 1946.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

Attention of Mr. Philip Phelan

It may take some time for me to secure the necessary information to justify my returning the plumbing account for the Round Lake Indian Residential School for payment as referred to in your letter of the 31st ultimo, File No. 108-104.

There are many items on this account of which I do not know the proper price as they are not described by catalogue number or in any other manner. I shall certainly have to procure this information before certifying and returning the account for payment.

Mr. Card went entirely against Mr. Kerley's instructions when having the work performed and I believe that rather than keep Messrs. Steele and Lang waiting some months for payment the account should have been paid out of school funds with the understanding that our Branch will reimburse school funds if and when Mr. Card has convinced us that the prices are fair and just.

I have written Mr. Card asking him for such information as will justify my certificate but I may not receive this information for some considerable time.

J.P.B. Ostrander,
Inspector of Indian Agencies.

JPBO/ed

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# ARTMENT OF MINES AND RESOURCES

## PURCHASE ORDER

NO. 6564
THIS ORDER NO. TO APPEAR ON ALL PACKAGES AND INVOICES.

OTTAWA Nov. 13/45 FILE NO. 61432-15-2 Sask.

Schools 108-1-5.

TO Crane Limited,
2408 Broad St.,
Regina, Sask.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO Rev. James A.Card, Principal, Round Lake Indian Res. School, Whitewood, Sask.

F.O.B. QUOTATION OF

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND 4 COPIES AFTER SHIPMENT

TO Consignee

| QUANTITY | DESCRIPTION | UNIT | TOTAL |
|---|---|---|---|
| 1 | only V 30 tank heater complete, same type as furnished on P.O. 18847 in June1943. | Estimated Cost ..... | $150.00 |

PREPAY TRANSPORTATION CHARGES
TO Whitewood, Sask.
AND FORWARD RECEIPTED VOUCHER WITH INVOICES.

NOV 16 1945

WMV/HC

| VOTE | PRIMARY | OBJECT | ENCUMB. NO. |
|---|---|---|---|
| 76 | 12 | 422 | 1211 |

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY.

DELIVERY REQUIRED BY

Promptly.

PURCHASING AGENT

R 2007

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

SEE R...

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Ottawa, March 5, 1946.

Reverend Sir:

On November 17, 1945, we mailed you a copy of purchase order No. 6564, issued to Crane Limited, 1408 Broad Street, Regina, Sask., covering one only V 30 tank heater complete, to be shipped to the Round Lake Indian Residential School. We have not yet received any account for this tank. If the tank has been delivered to your satisfaction and you have the account, please certify and forward it to this office, in order that payment may be made before the end of this month.

Yours sincerely,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Reverend James A. Card,
Principal,
Round Lake Indian Residential School,
Whitewood, Manitoba.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

IN[illegible]R OF INDIAN AGENCIES

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

COPY for information of
Indian Affairs Branch, OTTAWA.

File #288-304-11 A.U.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
MAR 8 1946
REGISTERED

Regina, March 5th, 1946.

Ref. 108-1-5 of 31 January 1946

Reverend Sir:

With further reference to the matter of the account of Messrs. Steele & Lang, Limited, of Yorkton, for plumbing repairs at your school, and your letter of the 1st instant enclosing a letter from the company in question dated the 22nd ultimo, I am still unable to forward the account to Ottawa with my certificate.

In case you did not keep a copy of the letter from Messrs. Steele & Lang, I will quote therefrom:

> "In regard to our labor or work charge of $114.10, we had
> 1 man @ $1.35 per hour for 38 hours and 9 hours overtime
> 1 man @ .70 per hour for 38 hours and 9 hours overtime
> which is by no means the maximum for this labor. I also
> charged 8 hours time for myself on my two trips there."

I am sure you will see that it is impossible to reconcile this information with the figure $114.10. I am not saying that the charge is incorrect but we have to account for all of it on the voucher and not just a part of it. In another part of the letter there is the following sentence: "It would take a matter of hours to give a description and catalogue number on each article but these are all standard fittings from the Crane catalogue, in most cases."

I am aware that you have not had much experience previously in submitting an account for payment by our Branch and I assume that Messrs. Steele & Lang have not had much experience of that nature. I should point out for your information and guidance that cheques in payment of accounts are not issued indiscriminately at Ottawa and all accounts paid are very completely analyzed at a later date. With this in mind I am not in a position to forward this account with my certificate in its present form as I have no means of checking. I would suggest that, as you incurred the indebtedness without proper authority, you pay it from school funds. Then later, with the assistance of Mr. Kerley and the company concerned, you should have an invoice prepared which will satisfy the Department. Have the invoice receipted then submit a voucher in favour of the school for refund of the amount paid.

I am enclosing herewith.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I am enclosing herewith Crooked Lake Agency Voucher No. 383 together with original invoice of Steele & Lang in the amount of $456.88, receipt for bus fare amounting to $10.40, receipt for express $8.65, and prepaid freight bill for $2.67.

J.P.B. Ostrander,
Inspector of Indian Agencies.

JPBO/ed

Reverend J.A. Card,
Principal,
Round Lake Indian Residential School,
WHITEWOOD, Saskatchewan.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

M164-8-45

# CRANE
## LIMITED

1408 BROAD STREET,
REGINA, SASKATCHEWAN
TELEPHONE: 92-551

**CHARGE TO**

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES,
"HITE"OOD, SASK.

**DATE**

DEC. 10-45

**INVOICE NUMBER**

13215

**YOUR ORDER NUMBER**

6564

**SHIP TO**

SAME C/O REV. JAMES A CARD,
ROUND LAKE INDIAN SCHOOK,
"HITE"OOD, SASK.

**VIA** PREPAID AND CHARGED

| QUANTITY SHIPPED | PREVIOUS NO. | SHORTAGE NO. | LIST | GROSS | DISCOUNT | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | V20 VIKING JACKET HEATER COMP. 560# | | | 92.50 | NET | 92.50 |
| | PLUS FREIGHT REGINA TO "HITE"OOD 560# AT .39C | | | | SALES TAX INCLUDED IN ABOVE | 2.18 |
| | | | | | | 94.68 |
| | NO EDUCATION TAX | | | 5.74 | | |

CRANE LIMITED
Per M O Reid

NO CLAIMS FOR SHORTAGE ALLOWED UNLESS MADE WITHIN FIVE DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS.
NO CLAIMS WILL BE ALLOWED FOR LABOR OR DAMAGES. GOODS WHICH HAVE PROVEN DEFECTIVE IN MANUFACTURE WILL BE REPLACED IF CLAIM IS MADE WITHIN SIXTY DAYS FROM DATE OF SH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

# ROUND LAKE RESIDENTIAL SCHOOL

Whitewood, ~~March~~ 11th, 1946
Saskatchewan

Mr. Philip Phelan,
Chief, Training Division,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ont.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
MAR 15 1946
REGISTERED

Dear Sir:

Re: Purchase order No. 6564--V 30 tank Heater.

Shortly after my arrival at Round Lake School as Principal the former heater became so in crusted with alkali that the water would not circulate. We sought advice only to learn that it could not be cleared.

We took up the matter with Mr. Kerley, Indian Agent and Mr. Ostrander, Inspector of Indian Affairs only to be informed that, since our heater had lasted so short a time, viz. something over two years-the School would be responsible for the purchase of the new heater.

Shortly afterward I was in Regina and called at the Office. I discussed the matter further and offered to make payment out of our School funds if a heater could be located. Mr. Ostrander offered to take the matter in hand with the result that a heater was shipped from Crane Limited, Regina and we made payment for same.

Our supply of water is pumped from the lake and is very high in alkali content. So much so, that the Company supplying water softening systems sent back a negative report when asked to supply a softening system.

The new heater is a size smaller and much lower in cost than the former but I believe that, with care it can be made to serve for a longer period.

Enclosed are two copies of Invoice, one of them being receipted. I trust that the Department may see fit to reimburse the School for this expense since we have further financial problems to present under separate cover.

Yours truly,

FOR ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

J A Card
Principal

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Ottawa, March 18, 1946.

Reverend Sir:

I have your letter of the 11th instant, with reference to the heater required at the Round Lake School. We placed the order for the heater with Crane Limited, and forwarded you a copy of purchase order No. 6564.

There was no occasion for you to pay the bill. You should simply hzve certified the account and sent it forward to this office for payment.

The account includes an item of $2.18 for freight from Regina to Whitewood. Owing to present regulations, it will be necessary for us to have a receipt from the transportation company. Please obtain this from Crane Limited and forward it to this office and refund of $94.68 will be made to you.

Yours very truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Reverend James A. Card,
Principal,
Round Lake Indian Residential School,
Whitewood, Manitoba.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Ottawa, March 18, 1946.

Mr. J.P.B. Ostrander, Inspector of Indian Agencies,
414 Federal Building, Regina, Sask.

I desire to refer to your letter of March 5, addressed to the Principal of the Round Lake Residential School, a copy of which was forwarded to this office.

I have just received the enclosed letter and account from Mr. Card. I agree that he exceeded his authority in having this work done, but at the same time I presume it was necessary and as the building is owned by the Government, the school management has a right to expect us to keep it in reasonable repair. I think I can have the account passed for payment, provided the firm attaches a statement with reference to the item of $114.10 for labour. It would also be advisable to have some detail regarding the item of $14.82 for two trips by car to the school. The mileage should be stated and the charge per mile.

When replying, you can return Mr. Card's letter for our file.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

FORM No. I.A. 506A

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to Rev. J. A. Card, Principal,

Address Round Lake I.R. School,

Whitewood, Sask.

Crooked Lake Agency.

| 1946 DATE | | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| March | 31 | To allowance for night watchman at the Round Lake Indian Residential School for the quarter ending March 31st, 1946. | | |
| | | Three months @ $40.00 per month | 120 | 00 |
| | | One hundred & twenty -----XX/100 Dollars | 120 | 00 |

661-16.01-8 19
21-3-16

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 108-1-5 dated 22/3/35

W. J. Perley
Agent

VOUCHER No. 462

DATE March 20th, 1946.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[redacted]

108-1-5

[redacted] OFFICE
INDIAN A[redacted]

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE V 1

Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask.,
Jan. 23rd, 1946.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

I am enclosing herewith Voucher in favor of Steele & Lang Ltd., Yorkton, Sask. for plumbing (material & labour) at the Round Lake Residential School. I asked the Principal, Rev.J.A.Card, to secure an estimate on this work and I would write to the Department for authority, but instead he went ahead and had the work done. However as this work was urgently needed I would recommend that the account be paid if the money is available.

W.J.D.Kerley

W.J.D.Kerley, Indian Agent.

Dept. of Mines & Resources
JAN 28 1946
REGISTERED

SASKATCHEWAN INSPECTORATE
FEB 2 1946
REGINA, SASK.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# ROUND LAKE RESIDENTIAL SCHOOL

Whitewood, Saskatchewan 194__

## AVERAGE ATTENDANCE OF PUPILS

| | 1944 | 1945 |
|---|---|---|
| 1st Quarter | 73.6 | 72.5 |
| 2nd Quarter | 77 | 70.3 |
| 3rd Quarter | 77.6 | 68.8 |
| 4th Quarter | ~~69.5~~ | 70.5 |
| Total | 74.5 | 70.5 |

## GOVERNMENT GRANT

| | 1944 | 1945 |
|---|---|---|
| June 44 | $ 3,819.20 | $ 3,097.35 Sept 45 |
| | 3,093.75 | 3,201.74 June 45 |
| March 44 | 3,036.00 | 1,764.74 adv 1500 March 45 |
| Dec 44 | 2,853.67 | 1,742.54 3084.30 |
| | $12,802.62 | $(9,806.37 |

FOR ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

J A Card
Principal

SASKATCHEWAN INSPECTORATE
MAR 22 1946
REGINA, SASK.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# ROUND LAKE RESIDENTIAL SCHOOL

C O P Y

Whitewood, August 27th, 1945
Saskatchewan

Indian Affairs Branch,
Dept of Mines and Resources,
Ottawa, Ont.

Dear Sirs:

May we bring to your attention the condition of the plumbing in our school here. This refers chiefly to toilets in the girls and boys wash rooms where 5 out of seven toilets are not in condition to use.

Now, I donot believe that this is due in any large measure to misuse or abuse although these Indian girls and boys are in some measure careless.

From what I have been able to glean concerning the work done last time it would seem that sll the old equipment that had not been functi ning satisfactorily was tinkered up and reinstalled.

At any rate I feel that we should have a qualified plumber come out here and get these toilets in good running order.

May we be granted permission and funds sufficient for this work as soon as possible?

Yours faithfully,

J. A. Card, Principal.

SASKATCHEWAN INSPECTORATE
MAR 22 1946
REGINA, SASK.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

File #288-304-11 A.U.

Regina, March 5th, 1946.

Reverend Sir:

With further reference to the matter of the account of Messrs. Steele & Lang, Limited, of Yorkton, for plumbing repairs at your school, and your letter of the 1st instant enclosing a letter from the company in question dated the 22nd ultimo, I am still unable to forward the account to Ottawa with my certificate.

In case you did not keep a copy of the letter from Messrs. Steele & Lang, I will quote therefrom:

> "In regard to our labor or work charge of $114.10, we had
> 1 man @ $1.35 per hour for 38 hours and 9 hours overtime
> 1 man @ .70 per hour for 38 hours and 9 hours overtime
> which is by no means the maximum for this labor. I also
> charged 8 hours time for myself on my two trips there."

SASKATCHEWAN INSPECTORATE
MAR 22 1946
REGINA, SASK.

I am sure you will see that it is impossible to reconcile this information with the figure $114.10. I am not saying that the charge is incorrect but we have to account for all of it on the voucher and not just a part of it. In another part of the letter there is the following sentence: "It would take a matter of hours to give a description and catalogue number on each article but these are all standard fittings from the Crane catalogue, in most cases."

I am aware that you have not had much experience previously in submitting an account for payment by our Branch and I assume that Messrs. Steele & Lang have not had much experience of that nature. I should point out for your information and guidance that cheques in payment of accounts are not issued indiscriminately at Ottawa and all accounts paid are very completely analyzed at a later date. With this in mind I am not in a position to forward this account with my certificate in its present form as I have no means of checking. I would suggest that, as you incurred the indebtedness without proper authority, you pay it from school funds. Then later, with the assistance of Mr. Kerley and the company concerned, you should have an invoice prepared which will satisfy the Department. Have the invoice receipted then submit a voucher in favour of the school for refund of the amount paid.

I am enclosing herewith.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I am enclosing herewith Crooked Lake Agency Voucher No. 383 together with original invoice of Steele & Lang in the amount of $456.88, receipt for bus fare amounting to $10.40, receipt for express $8.65, and prepaid freight bill for $2.67.

J.P.B. Ostrander,
Inspector of Indian Agencies.

JPBO/ed

Reverend J.A. Card,
Principal,
Round Lake Indian Residential School,
WHITEWOOD, Saskatchewan.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

# ROUND LAKE RESIDENTIAL SCHOOL

Whitewood, March 11th, 1946
Saskatchewan

Indian Affairs Branch,
Dept. Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAR 15 1946
REGISTERED

Attention Mr. Phelan:

Dear Sir:

When I wrote letter of August 23th, copy of which is enclosed, I had been here as principal only a short time. It was my first experience in Indian work andthere was no one to coach me or give me instruction in proper proceedure when new equipment or major repairs were necessary. Hence I erred in the matter of the plumbing.

After I wrote on August 27th last year the situation became worse. Finally I contacted Steele & Lang Ltd. of Yorkton and asked them to examine our ~~needs~~ plumbing and list our needs. This was done and we were notified that they had a shipment of fixtures and repairs coming in soon and could take care of our needs. They requested our reply by return of mail in order that they could take care of our needs.

Rather face the winter with conditions in the building as they were I asked them to come right along.

The work was done in November and the account dated November 30th. This account reached Mr. Ostrander, Inspector of Indian Agencies but was not satisfactory and was returned for further details. Again it was sent to Mr. Ostrander and again returned. This time with the suggestion that we at Round Lake School pay the account with the possibility that the account may receive official approval at a later date.

This is impossible inour present state of finances. In the year 1945 this school received in Government grant the sum of $9806.37 as compared to $12,802.62 in 1944. It is true that the average attendance of pupils was lower but the difference was only 4 per cent whereas the Government grants for 1945 was some 22 percent less. The figures are tabulated on a separate sheet.

If you can direct me in regard to this account of Steele & Lang Limited in order that it might be certified by the Regina Office it will be greatly appreciated.

Yours truly,

FOR ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

J. A. Card
Principal

SASKATCHEWAN INSPECTORATE
MAR 22 1946
REGINA, SASK.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

INDIAN AGENCIES

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

File #469-304-11 ARC.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
APR 1 1946
REGISTERED

Regina, March 30th, 1946.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

With further reference to the matter of the account of Messrs. Steele and Lang Limited, of Yorkton, for plumbing at the Round Lake Indian Residential School, and your letter of the 18th instant, No. 108-1-5.

I am returning herewith letter of Reverend J.A. Card to the Department dated March 11th; copy of Mr. Card's letter to the Department dated August 27th, 1945; my letter addressed to Mr. Card dated March 5th, 1946; the account of Messrs. Steele and Lang totalling $456.83 with Crooked Lake Indian Agency Voucher No. 383, and Indian Agent Kerley's letter to the Department dated January 23rd last.

Also enclosed is a statement prepared by Messrs. Steele and Lang showing the details of the charge of $114.05 for labour. This statement now shows 7 hours overtime at $1.05 whereas the original account showed 9 hours overtime at the same rate. Apparently the number of hours of overtime was altered to more closely agree with the original amount shown for labour as $114.10. There is also a difference of .05¢ in the total charge for labour and I have amended the voucher accordingly from $456.88 to $456.83.

There is no doubt that these repairs were very badly needed and notwithstanding the fact that Mr. Card engaged the services of the plumbers in a rather unusual manner I would now recommend that the account be paid as rendered.

I am enclosing receipt for $10.40 and $8.56, as well as prepaid freight bill for $2.67. With reference to that part of Department letter which refers to charge of $14.82 for two trips by car to the school this is for 148.2 miles at .10¢ a mile and is a fair charge.

J.P.B. Ostrander,
Inspector of Indian Agencies.

JPBO/ed
Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Ottawa, April 3, 1946.

**Memorandum:**

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT.

I attach account amounting to $456.83 covering the cost of emergency repairs to the plumbing at the Round Lake Indian Residential School. You will note that $114.05 of the total account was the cost of labour. I enclose for your information a copy of a letter from Mr. J.P.B. Ostrander, Inspector of Indian Agencies, approving payment of the account. Please issue Purchase Order so that the account may be paid.

The coding is as follows:
661-76-10-691.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Encl:

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to **Steele & Lang Ltd.,**

Address **28 Broadway,**

**Yorkton, Sask.**

**Crooked Lake Agency.**

| MAY DATE 1945 | | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| **Nov.** | **30** | **To repairs to plumbing at the Round Lake** | | |
| | | **Residential School, labour & material, as** | | |
| | | **per attached account.** | **456** | **88** |
| | | **Vote # 76-10-691** | | |
| | | **Four hundred & fifty-six --- 88/100 Dollars** | **456** | **88** |

661-76-10, 6 9/
TRIPLICATE FOR FILE
17-4-46
Voucher & Supporting documents detached

SASKATCHEWAN INSPECTORATE
FEB 2 1946
REGINA, SASK.

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

W J Oakley
Agent

Voucher No. **383**

Date **Jan. 23rd, 1946.**

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE PHONE 456

RES. PHONE 840 and 893

YORKTON, Sask., ..... 19.....

M .....

IN ACCOUNT WITH— (2)

# STEELE & LANG LTD.

28 BROADWAY

PLUMBING, HEATING AND TINSMITHING

SASKATCHEWAN INSPECTORATE
FEB 2 1946
REGINA, SASK.

Accounts due when rendered — 7 per cent Interest charged on overdue accounts

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Forward | | | | 33244 |
| 22# putty 1.10 | 28 Air Valves 55.00 | 4-1" Rad Valves 12.40 | | 476 |
| 1-1¼ Rad Valve 3.55 | 2-NP Taps 3.70 | 1 Brass Tap 1.35 | | 860 |
| 3 Basin Taps 7.60 | 1 set Bath Taps 6.75 | 8 Toilet Bolts 1.60 | | 1525 |
| 7 Elbows .92 | 9 Lever Wires .80 | 5 Floats 3.50 | | 628 |
| 3-2" Flush Ells .50 | 1-2½ Bush .35 | 9 gaskets .90 | | 685 |
| 1 Gal Sealene 3.65 | Freight from Toby 2.65 | | | 632 |
| Express Whitewood to Yorkton | | | | 865 |
| Transportation & Cartage 25.22 | | Ed Toy 6.55 | | 2527 |
| | | | | ~~46323~~ |
| | | | | ~~45688~~ |
| | | | | 45683 |

SASKATCHEWAN INSPECTORATE
MAR 22 1946
REGINA, SASK.

OFFICE PHONE 456

RES. PHONE 840 and 893

M Indian Affairs Branch
Dept of Mines & Resources
Ottawa Ont.

YORKTON, Sask., Nov 30/45 19.....

IN ACCOUNT WITH—

# STEELE & LANG LTD.

28 BROADWAY

PLUMBING, HEATING AND TINSMITHING

SASKATCHEWAN INSPECTORATE
FEB 2 1946
REGINA, SASK.

Work at Round Lake Indian Reserve

Accounts due when rendered — 7 per cent Interest charged on overdue accounts

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Nov 7 | Work on plumbing | | | 114 85 | |
| 3 Toilet Tanks 5.40 | 2 Toilet Bowls 3.60 | 6 seats 2.20 | | 102 20 | |
| 2-2" Flush Ells .90 | 6 ft Extension .10 | 105'-½" pipe 15.75 | | 26 75 | |
| 84'-¾" pipe 15.12 | 21'-1" pipe .25 | 12'-2½ B pipe .84 | | 28 41 | |
| 5-½ Nips .55 | 7-¾ Nips .96 | 3-1¼ B Nip .48 | | 2 01 | |
| 4-2" B Nips .96 | 2-2½ B Nips .34 | 11-½ Ell 1.65 | | 3 95 | |
| 17-¾ Ells 3.40 | 6-1" Ells .44 | 3-2½ b. Ells .40 | | 7 24 | |
| 4-½ Ells .54 | 1-2½ b. 45 .90 | 4-½ Q Tees .80 | | 2 27 | |
| 2-1" Tees .60 | 1-1¼ Tee .50 | 1-3" b. Tee 1.85 | | 2 95 | |
| 6-½ Unions 3.70 | 3-1" Unions .75 | 2-1½ Unions 2.72 | | 7 67 | |
| 6 Tank Bolts .20 | 9 Ballcocks 3.25 | 4 Flush Valves 7.80 | | 32 25 | |
| 8 spud gaskets .72 | 4 Valve seats 1.12 | 9 Cap washers .81 | | 2 65 | 332 45 |

SASKATCHEWAN INSPECTORATE
MAR 22 1946
REGINA, SASK.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

YORKTON, Saskatchewan.

Department of Indian Affairs,
Regina.

STEELE & LANG LTD.

15 Third Avenue

PLUMBING, HEATING, AND TINSMITHING

---

Nov. 1945 Work at Round Lake School

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 Man | - | 38 hrs. | @ $1.35 | | $ 51.30 |
| 1 " | - | 9 hrs. | @ 2.00 | Overtime | 18.00 |
| 1 " | - | 38 hrs. | @ .70 | | 26.60 |
| 1 " | - | 7 hrs. | @ 1.05 | Overtime | 7.35 |
| 1 " | - | 8 hrs. | @ 1.35 | | 10.80 |
| | | | | | $ 114.05 |

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

## PURCHASE ORDER

NO. 10002
THIS ORDER NO. TO APPEAR ON ALL PACKAGES AND INVOICES.

OTTAWA April 6th, 1916 FILE NO. 15-2 Sask.

TO Steele & Lang Limited, 28 Broadway, Yorkton, Sask.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO Received

F.O.B.

QUOTATION OF

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND 4 COPIES AFTER SHIPMENT

TO Received

| QUANTITY | DESCRIPTION | UNIT | TOTAL |
|---|---|---|---|
| | Expenditure incurred by Rev. Jas. A. Card, Principal Round Lake U.C. Indian Residential School for repairs and improvements to the school plumbing, ejeilet and water system. | | |
| | Material and labour | | $456.83 |
| | Voucher #383 - dated 23/1/16 | | |
| | Invoice 30/11/15 | | |

Passed
12-4-16

| VOTE | PRIMARY | OBJECT | ENCUMB. NO. |
|---|---|---|---|
| 76 | 10 | 691 | 1843. |

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY.

DELIVERY REQUIRED BY

Received.

PURCHASING AGENT

R 2007

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

SEE REVERSE SIDE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Ottawa, April 15, 1946.

Mr. J.P.B. Ostrander, Inspector of Indian Agencies,
414 Federal Building, Regina, Saskatchewan.

With reference to your letter of the 30th ultimo, enclosing the account of Messrs. Steele and Lang, Limited, of Yorkton, Saskatchewan, for plumbing at the Round Lake Residential School, the account has been passed for payment and cheque will go forward within a few days.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Ottawa, April 17, 1946.

Dear Mr. Card:

With reference to your letter of the 11th ultimo, arrangements have now been made to pay Steele and Lang, Limited, for the plumbing repairs at the Round Lake Indian Residential School, and a cheque will go forward to them in the near future.

With regard to the statement in connection with the payment of the per capita allowance, I wish you would prepare another statement, showing the names of the Quarters, for instance, March, June, September, etc. You use the terms "First, Second, Third and Fourth Quarters", but the figures you give for the respective years 1944 and 1945 do not appear to refer to the same quarter in each of these calendar years.

Yours sincerely,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Reverend James A.Card,
Principal,
Round Lake Indian Residential School,
Whitewood, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

M164-8-45

# CRANE
LIMITED
1408 BROAD STREET,
REGINA, SASKATCHEWAN
TELEPHONE: 92-551

**DATE** DEC. 10-45

**CHARGE TO**
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES,
WHITEWOOD, SASK.

**INVOICE NUMBER** 13215

**YOUR ORDER NUMBER** 6564

**SHIP TO**
SAME C/O REV. JAMES A CARD,
ROUND LAKE INDIAN SCHOOL,
WHITEWOOD, SASK.

**VIA** PREPAID AND CHARGED

| QUANTITY SHIPPED | PREVIOUS NO. | SHORTAGE NO. | LIST | GROSS | DISCOUNT | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | V20 VIKING JACKET HEATER COMP. 560# | | | 92.50 | NET | 92.50 |
| | ~~PLUS FREIGHT REGINA TO WHITEWOOD 560# AT .390~~ | | | | ~~AMOUNT OF SALES TAX INCLUDED IN ABOVE~~ | ~~2.18~~ |
| | | | | | | ~~94.68~~ |
| | NO EDUCATION TAX | | | 5.74 | | |

PAID CRANE LIMITED JAN 24 1946 REGINA

CRANE LIMITED
Per H O'Neil

NO CLAIMS FOR SHORTAGE ALLOWED UNLESS MADE WITHIN FIVE DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS.
NO CLAIMS WILL BE ALLOWED FOR LABOR OR DAMAGES. GOODS WHICH HAVE PROVEN DEFECTIVE IN MANUFACTURE WILL BE REPLACED IF CLAIM IS MADE WITHIN SIXTY DAYS FROM DATE OF SHIPMENT.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

Pay to J. A. Card, Principal,

Address Round Lake Indian Residential School
Whitewood, Sask.

| DATE 1946 | | SERVICE | AMOUNT |
|---|---|---|---|
| April | 27 | | |
| | | V20 Viking Jacket Heater Comp. #560 | $ 92.50 |
| | | Freight Charges | 3.36 |
| | | | $ 95.86 |

661.76-09.622.
DUPLICATE FOR FILE
29.4.46
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506
Req. 2146

.....
*Agent*

VOUCHER NO.....

DATE.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

M-14-A-12-45

BRANCH OF CRANE LIMITED
MONTREAL

# MEMORANDUM OF CREDIT

CRANE
LIMITED
WINNIPEG

NUMBER

Dept. of Mines & Resources,
Round Lake Residential School,
Whitewood, Sask.

WE CREDIT YOUR ACCOUNT AS FOLLOWS:

Apr.9th, 1946

| YOUR NUMBER | OUR ORDER NUMBER | DATE | AMOUNT OF INVOICE | RGS. NO. | CLAIM NO. | CODE |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 6564 | 13215 | 12-10-46 | | | 758 | |

To cover Freight charges from Regina to
Whitewood - 560# @ .39C — 2 18

Shipment should have been prepaid.

108-1-5 #5

# ROUND LAKE RESIDENTIAL SCHOOL

Whitewood, April 18th, 1946
Saskatchewan

Dept. Mines & Resources,
Ottawa, Ontario.

Attention Mr. Philip Phelan:

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
APR 25 1946
REGISTERED

Dear Sir:

Looking further into the purchase of Jacket heater from Crane Limited I find that we paid a freight bill in the amount of $3.36 to Canadian Pacific Railway Co. before taking delivery of the heater.

I wrote to the Company of Crane Limited and they have sent a credit for the amount of $2.18 added to their original account of $92.50.

Am enclosing the credit memorandum and our receipts from Crane Limited and the Canadian Pacific Railway Company and trust that it will be in order to complete settlement of this account.

Yours truly,

FOR ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

J.A. Card
Principal

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to Rev. J.A.Card, Principal,

Address Round Lake Ind. Res. School,

Whitewood, Sask.

Crooked Lake Agency.

| 1946 DATE | | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| April | 30 | To allowance for night watchman at the Round Lake Indian Residential School for the month of April 1946. | 40 | 00 |
| | | Forty ---------XX/100 Dollars | 40 | 00 |

661-26-01-819

DUPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.

FINAL PAID

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 108-1-5 dated 22/3/35.

W. J. Dockeray
Agent

Voucher No. 18

Date May 2nd, 1946.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF LABOUR

Steam Boilers Branch

Refer to File
13506

Regina, July 30, 1946.

TO INSPECTION OF THE ...2 Pass. Boiler Record No. 10318, L.S.....
. Boiler Record No. 10218, C.I.S. Boiler Record No. 15105.....
Located in the Clear Lake & Round Lake Indian Schools - Broadview, Sask.
Owned by: . Department of Indian Affairs - Ottawa, Canada..... and
inspected by Government Boiler Inspector .J. W. Cook.....
under date of . July 23, 1946..... .
Inspector .....Cook..... reports:

Boiler #10318 in "good" condition. Renew return pipe and nipples. Keep boiler clean.
Boiler #10218 in "poor" condition. Wash boiler often. Remove scale. Repair leaking stay bolts. Do not weld.
Boiler #15105 in "poor" condition. 2½" low pressure safety valve required. Renew water glass. Leaking return lines and front section.

UPON PAYMENT OF THE FEE (S) OF. $.....13.00..... the Department will be pleased to mail you the Inspection Certificate (s).

Faithfully yours

(3)

Deputy Minister.

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Canada.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF LABOUR

Steam Boilers Branch

Refer to File
13506

Regina, July 30, 1946.

EX'D.

TO INSPECTION OF THE ...2 Pass.. Boiler Record.No. .10318,. L.S.....

. Boiler. Record No.. 10218, C.L.S.. Boiler. Record.No. .15105.....

Located in the Clear.Lake & Round.Lake Indian.Schools .-.. Broadview, Sask.

Owned by: . Department.of .Indian. Affairs .-. Ottawa, .Canada..... and

inspected by Government Boiler Inspector .J..W..Cook.....

under date of . July. 23, .1946..... .

Inspector .....Cook..... reports:

Boiler #10318 in "good" condition. Renew return pipe and nipples. Keep boiler clean.

Boiler #10218 in "poor" condition. Wash boiler often. Remove scale. Repair leaking stay bolts. Do not weld.

Boiler #15105 in "poor" condition. 2½" low pressure safety valve required. Renew water glass. Leaking return lines and front section.

UPON PAYMENT OF THE FEE (S) OF. $....13.00..... the Department will be pleased to mail you the Inspection Certificate (s).

Faithfully yours

Deputy Minister.

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Canada.

TRIPLICATE FOR FILE
3/Aug/46
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-15

No. 37a

## DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Aug. 1st 19 46

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Repairs at Round Lake Residential School.

VOTE 76 ALLOTMENT 10-691 ALLOCATION SYMBOLS

SHIP TO Rev. J.A.Card, Principal, Round Lake Residential School, Whitewood, Sask.

Purpose for which required Flooring for boys ~~dormitory~~ at Round Lake Res. School.

| QUANTITY | | UNIT PRICE | TOTAL |
|---|---|---|---|
| 2800 | ft. B & B.T.R. Edge Grain Fir Flooring | 92 50 | 259.00 |
| | Quotations from Security Lumber Co., Ltd., Broadview, Sask. | | |
| | P.O. - 14150 - Oct. 19/46 Security Lumber Co. Moose Jaw B/S mailed Oct 26/46 | | |
| | Above prices secured by Indian Agent. | | |

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— W J O'Kelly.

APPROVED— Director

NOTE:— 1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
2. Order numbered forms by number or send sample.
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN
LABOUR

L. Nº 8580

REGINA, Sask., AUG 21 1946 19

RECEIVED the sum of Thirteen Dollars $ 13.00

On Account of 3 Bailiffs

FROM Dept of Canada
Dept of Indian Affairs
Ottawa

DEPARTMENT OF LABOUR
DMS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN
~~DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS~~
STEAM BOILERS BRANCH

COPY
Placed on File

Refer To File
13506-A

REGINA, August 22, 1946.

RECEIVED FROM Department of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

The sum of : $ 13.00

For the inspection of :

C.I.S. Boiler Record No. 15105 (Round Lake Indian Schl)
L.S. Boiler Record No. 10218 (Crooked Lake Indian Schl)
2 Pass. Boiler Record No. 10318 (Crooked Lake Indian Schl)

Certificates mailed to Principal of each school 7/8/46. Round Lake. HH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
AUG 26 1946
REGISTERED

Deputy Minister.

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Canada.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ADDRESS REPLY TO
PURCHASING DIVISION

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
GENERAL ADMINISTRATIVE OFFICES

PLEASE QUOTE
FILE 67006-15-3-1

OTTAWA September 3, 1946.

Memorandum Indian Affairs Branch

Re: Flooring for Round Lake School

On the 9th ultimo we requested the Security Lumber Company, Limited, Broadview, Saskatchewan, to confirm the price indicated on Mr. Kerley's requisition, and to advise if they had the flooring in stock, and whether the price indicated was f.o.b. Broadview or Whitewood, Saskatchewan. No reply has been received. Will you kindly request Mr. Kerley's advice as to whether he can obtain this flooring in Broadview or vicinity, and if so please arrange to have him forward us the original copy of quotation or quotations received.

H. J. Davidson

WMV/GG

H. J. Davidson,
Dept. Purchasing Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

ADDRESS REPLY TO
PURCHASING DIVISION

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
GENERAL ADMINISTRATIVE OFFICES

PLEASE QUOTE
FILE 67006-15-3-S

OTTAWA September 3, 1946.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
SEP 4 1946
REGISTERED

Memorandum — Indian Affairs Branch

Re: Flooring for Round Lake School

On the 9th ultimo we requested the Security Lumber Company, Limited, **Broadview**, Saskatchewan, to confirm the price indicated on Mr. Kerley's requisition, and to advise if they had the flooring in stock, and whether the price indicated was f.o.b. Broadview or Whitewood, Saskatchewan. No reply has been received. Will you kindly request Mr. Kerley's advice as to whether he can obtain this flooring in Broadview or vicinity, and if so please arrange to have him forward us the original copy of quotation or quotations received.

H. J. Davidson,
Dept. Purchasing Agent.

WMV/GG

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5 (WT1).

Ottawa, September 5, 1946.

EXD

Mr. W.J.D. Kerley, Indian Agent, Broadview, Saskatchewan.

Your requisition of August 1st for fir flooring for the Round Lake Residential School was submitted to our Purchasing Agent.

He states that on August 9th he requested the Security Lumber Company, Limited, Broadview, Saskatchewan to confirm the prices indicated on your requisition and to advise if they had the flooring in stock and whether the price indicated was f.o.b. Broadview or Whitewood, Saskatchewan. No reply has been received from the Company.

Please let me know if you can obtain this flooring in Broadview or vicinity, and if so forward us the original copy of quotation or quotations received.

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

OF[illegible]OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE S 7

Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask.,
Oct. 11th, 1946.

Indian Affairs Branch, Dept. of Mines & Resources,
Ottawa.

Re 108-1-5 (WT1), Sept. 5th, 1946.

As requested in your above letter I am enclosing herewith quotations for flooring from the Security Lumber Co., Broadview. I was not able to get this sooner as the manager was away and just recently returned. He stated that he had not received any communication from the Purchasing Agent so it is possible the letter was mislaid during his abscence.

W.J.D.Kerley.

W.J.D.Kerley, Indian Agent.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
OCT 17 1946
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5 (W.T. 1)

EX'D.
A.

Ottawa, 18 October 1946.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT.

With reference to your memorandum of September 3rd, File 67006-15-3-S regarding flooring for the Round Lake School, we enclose a quotation from the Security Lumber Company Limited, Broadview, Saskatchewan.

In forwarding this quotation the Indian Agent writes:- "I was not able to get this sooner as the manager was away and just recently returned. He stated that he had not received any communication from the Purchasing Agent so it is possible the letter was mislaid during his absence."

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ADDRESS REPLY TO
PURCHASING DIVISION

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
GENERAL ADMINISTRATIVE OFFICES

PLEASE QUOTE
FILE 67006-15-3-8.

OTTAWA October 16, 1946.

Memorandum Indian Affairs Branch

Re: Flooring for Round Lake School

Will you kindly reply to our memorandum of the 3rd ultimo regarding the above, and advise as to what further action, if any, you wish us to take in this matter.

H. J. Davidson

H. J. Davidson,
Dept. Purchasing Agent.

WMV/GG

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

ADDRESS REPLY TO
PURCHASING DIVISION

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
GENERAL ADMINISTRATIVE OFFICES

PLEASE QUOTE
FILE 67006-15-3-S.

OTTAWA October 16, 1946.

EX'D.
A.

**Memorandum** **Indian Affairs Branch**

**Re: Flooring for Round Lake School**

Will you kindly reply to our memorandum of the 3rd ultimo regarding the above, and advise as to what further action, if any, you wish us to take in this matter.

H. J. Davidson,
Dept. Purchasing Agent.

WMV/GG

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
OCT 17 1946
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

OFFICE THE INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE FILE S 5 & S 7

DEC 20 1941 REGISTERED

Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask.,
Dec. 14th, 1946.

Indian Affairs Branch, Dept. of Mines & Resources,
Ottawa.

Both the Principals of the two Residential Schools here have requested that the grant for the nightwatchman be made for the 10 month school year instead of for the seven winter months as at present. Owing to the fire hazard at these schools they have been keeping a man since the opening of the school year September 1st and intend to keep him on until June 30th,1947. While they feel that the Department should pay for the full ten months they are prepared if necessary to pay for the remaining five months out of their per capita grant. They have also requested that the amount be raised from $40.00 per month to $60.00 per month as at present it is impossible to secure suitable men for $40.00 per month.

I consider these requests reasonable and recommend them for your consideration. Round Lake School is certainly a grave fire hazard and though the conditions at Cowessess School are better the risk is still considerable.

W.J.D.Kerley

W.J.D.Kerley, Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5 (W.T. 1)

Ottawa, 21 December 1946.

Mr. W.J.D. Kerley, Indian Agent,
BROADVIEW, Sask.

With reference to your letter of the 14th instant, it is regretted that no provision is made in our appropriation for allowing an increased grant towards the salary of the night watchmen at certain Indian residential schools nor for providing any payment for night watchmen for a period longer than that now allowed.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5 (W.T. 1)

Ottawa, 6 January 1947.

B.D.

Mr. W.J.D. Kerley, Indian Agent,
BROADVIEW, Sask.

With reference to your letter of Oct. 11 and previous correspondence regarding flooring for the Round Lake School, we forwarded Purchase Order No. 14150 on Oct. 19, 1946 to Security Lumber Company, Moose Jaw, Saskatchewan.

We have not received the account covering the cost of this lumber and if it has been delivered you should forward voucher immediately.

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to Rev. J.A.Card, Principal,

Address Round Lake Ind. Res. School,
Whitewood, Sask.

Crooked Lake Agency.

| 1946 DATE | | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| Dec. | 31 | To allowance for night watchman at the Round Lake Indian Residential School for the quarter ending Dec. 31st, 1946. | | |
| | | Three months @ $40.00 per month | 120 | 00 |
| | | 661 | | |
| | | 1 Jan 47 | | |
| | | DUPLICATE FOR FILE | | |
| | | Voucher in duplicate detached | | |
| | | Accountant to pay. | | |
| | | One hundred & twenty -----XX/100 Dollars | 120 | 00 |

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JAN 7 1947

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 108-1-5 dated 22/3/35

W.J.G.Kerby
Agent

VOUCHER No. 442

DATE Dec. 31st, 1946.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5 (W.T. 1)

1 Reading
2 WTT

Extract from Inspector's Report dated Dec. 4, 1946, on File No. 108-1-6.

"The school rooms in this school are in poor repair. Windows are broken, steps are poor, plaster is falling in places, paint is dirty and so dark that the rooms have a dingy appearance etc. Since the physical environment plays an important part in the all-around development of the children, I consider the condition of these classrooms to be unsatisfactory."

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5 (W.T. 1)

Ottawa, 16 January 1947.

5

Mr. W.J.D. Kerley, Indian Agent,
BROADVIEW, Sask.

In a recent report from the Public School Inspector regarding his visit to the Round Lake School, he states as follows:-

"The school rooms in this school are in poor repair. Windows are broken, steps are poor, plaster is falling in places, paint is dirty and so dark that the rooms have a dingy appearance etc. Since the physical environment plays an important part in the all-round development of the children, I consider the condition of these classrooms to be unsatisfactory."

It is realized that this building is not in good condition but the school management could make an effort to keep the rooms in more presentable shape. Please let me know what you consider could be done at a reasonable cost.

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

## PURCHASE ORDER

NO. 14150
THIS ORDER NO. TO APPEAR ON ALL PACKAGES AND INVOICES.

WKV/GC [redacted]

OTTAWA October 19, 1946 FILE NO. 67006-19-3 S

108-1-5
(W.T.I.)

TO Security Lumber Company, Limited,
Moose Jaw, Saskatchewan.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO Rev. J. A. Card, Principal, Round Lake, Residential School, Whitewood, Saskatchewan.

F.O.B. Broadview, Saskatchewan. QUOTATION OF 10/10/46 Mr. Craig

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND 4 COPIES AFTER SHIPMENT

TO Consignee -

W.T.I.

| QUANTITY | DESCRIPTION | UNIT | TOTAL |
|---|---|---|---|
| 2000 | ft. 3" B & Btr. F.G. Fir flooring per M ft. | 70.50 | $197.40 |

PREPAY TRANSPORTATION CHARGES
Whitewood, Saskatchewan.
TO.....
AND FORWARD RECEIPTED VOUCHER
WITH INVOICES

Completed
V.R. 4
23/1/47

| VOTE | PRIMARY | OBJECT | ENCUMB. NO. |
|---|---|---|---|
| 76 | 10 | 69a | 1241 |

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY.

DELIVERY REQUIRED BY
As soon as available.

PURCHASING AGENT

R 2007

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

SEE REVERSE SIDE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I.A. 506A

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

## INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to Security Lumber Co. Ltd.,

Address Broadview, Sask.

Crooked Lake Agency.

| 1947 DATE | | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| Jan. | 14 | To 2800 ft. F.G. Fir flooring as per attached account | 197 | 40 |
| | | Cartage charges Broadview to Round Lake per attached receipt | 14 | 00 |
| | | | 211 | 40 |
| | | Vote # 76-10-691 | | |
| | | Two hundred & eleven ---- 40/100 Dollars | 211 | 40 |

66
23/1/47

DUPLICATE FOR FILE P.O. 14150
Receipted duplicate accounts detached
Agent to Supt.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. P.O.14150 dated Oct. 19th, 1946.

W. D. Kerr
Agent

VOUCHER No. 4

DATE Jan. 15th, 1947.

# SECURITY LUMBER COMPANY LIMITED

Moose Keller PRODUCTS FOR HOMEBUILDERS

SECURITY S LUMBER Co. LTD.

GENERAL OFFICE
311 MAIN STREET NORTH
MOOSE JAW, SASK.
TELEPHONE 2361

Broadview Sask YARD Jan 14 19 47

M Dept of Mines & Res Order #14150. Shipped Nov 2nd 1946
Rev J. A. Cook, Round Lake Res School

TERMS 10 PER CENT. INTEREST ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

| DATE MONTH | DAY | YEAR | ITEMS | FEET | PRICE | DEBIT | CREDIT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Jan | 14 | 47 | Ticket # 8721 | | | | |
| | | | 96-1x3-4-B+Btr T&G Fir Fly | 96 | | | |
| | | | 96 - 5 do | 120 | | | |
| | | | 96 - 6 do | 144 | | | |
| | | | 108 - 7 do | 190 | | | |
| | | | 200 - 8 do | 600 | | | |
| | | | 300 - 10 do | 750 | | | |
| | | | 300 - 12 do | 900 | | | |
| | | | | 2800 | 70.50 | 197 00 | |
| | | | Cartage Charges as per Attached Voucher | | | 14 00 | |
| | | | | | | 211 40 | |

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

Order No. .....

# REQUISITION FOR SUPPLIES

Aug. 1st 1946

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Interior painting at Round Lake Residential School,

VOTE 76 Allotment 10-691

SHIP TO Rev. J.A.Card, Principal, Round Lake Residential School, Whitewood, Sask.

Purpose for which required Interior painting at Round Lake Residential school.

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

| Quantity | | Quantity on hand (1) | Quantity used per month (2) | Unit Price | | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 11 | Gals. Interior paint, Cream | | | 4 | 00 | 44.00 |
| 3 | " " " , Ivory White | | | 4 | 00 | 12.00 |
| 5 | " " " , Pale Green | | | 4 | 00 | 20.00 |
| 2 | " " " , Silver Grey | | | 4 | 00 | 8.00 |
| 3 | " " " , Sky Blue | | | 4 | 00 | 12.00 |
| 6 | " " " , Buff | | | 4 | 00 | 24.00 |
| 4 | " " " , Copper Brown | | | 4 | 00 | 16.00 |
| 5 | " Turpentine | | | 1 | 75 | 8.75 |
| 4 | Paint Brushes 4" | | | 2 | 00 | 8.00 |
| 2 | " " 2" | | | | 75 | 1.50 |
| | | | | | | 154.25 |
| | Quotations from Chalmers Bros., Broadview, Sask. | | | | | |
| | Above prices secured by Indian Agent. | | | | | |

P.O. - 1237 aug 9/46 Chalmers Bros Broadview Blue slip Made out Aug 15-46

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— W J O'Kelly.

APPROVED— A ... D...

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

~~661-1-5 VOL.6 CLOSED~~

FROM JUNE 16 1941

TO JAN. 15 1947

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6333)

| | |
|---|---|
| File 661-5, part 2 | Crooked Lake Agency - Round Lake Residential School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1932 - 1935 |
| File 661-5, part 3 | Crooked Lake Agency - Round Lake Residential School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1936 - 1938 |
| File 661-5, part 4 | Crooked Lake Agency - Round Lake Residential School - Building Maintenance - Supplies - Accounts (Plans). 1939 - 1941 |
| File 661-5, part 5 | Crooked Lake Agency - Round Lake Residential School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1941 - 1947 |
| File 661-5, part 6 | Crooked Lake Agency - Round Lake Residential School - Building Maintenance - Supplies - Accounts - Erection of barn. 1947 - 1950 |
| File 661-6, part 1 | Crooked Lake Agency - Round Lake Residential School - Inspector's Reports. 1913 - 1916, 1922 - 1949 |
| File 661-7, part 1 | Crooked Lake Agency - Round Lake Residential School - Agents Monthly Reports. 1913 - 1922, 1929 - 1932 |

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 661-5

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

INDIAN AFFAIRS BRANCH

SUBJECT ROUND LAKE RESIDENTIAL SCHOOL BUILDING ACCTS & ETC.

VOLUME 1

FROM FEB. 1947

TO Aug. 1950.

FILE NO. 661-5 VOL. 1

| REFERENCE | | | | DISPOSAL | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| REFERRED TO | BY | REMARKS | DATE | PA OR BF | BY | DATE | FOR RECORDS USE |
| E | CRS | 3536 | 11-7 | PA | [illegible] | 11/7 | |
| E3 | E | Do note pls | | BF | CORC CAPE | 28 July | |
| | | | | BF | [illegible] | 15/7 | |
| E4 | Sun | V-493 | 18/7 | P.A | [illegible] | 19/7 | |
| E-1 | CRS | 7674 | 27-7 | P.A | [illegible] | 27/7 | |
| E-4 | CRS | 7674 | 31-7 | P.A | [illegible] | 31/7 | |
| E | E3 | 11300 + Memo, plan | 11-8 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | |
| E | Curr | 11691 | 16-1-28 | PA | [illegible] | 16/8 | |
| E3 | Curr | 13420 | 23-8-16 | BF | CAPC | SEPT 5 | |
| E1 | Curr | 14622 Aut 1 | 31-8-30 | PA | [illegible] | 31/8 | |
| E | Curr | 17241 | 9-9-30 | PA | [illegible] | [illegible] | |
| Chief Engineer | | To note. 17241 | 8 13/9/50 | P.A | [illegible] | 13/9/50 | |
| E4 | Curr | V 303 Put on 660 1 | 14-9-50 | PA - Curr | | 15/9/50 | |
| E | FM | 20458 | 21/9 | PA | [illegible] | 21/9 | |
| DDA | EM | | 21/9/50 | PA | EM | 23/9/50 | |

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 661-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

VOLUME 1

SUBJECT ROUND LAKE RESIDENTIAL SCHOOL BUILDINGS, ACCOUNTS, ETC

FROM FEB 1947

TO

| REFERENCE | | | | DISPOSAL | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Referred To | By | Remarks | Date | PA or BF | By | Date | For Records Use |
| E4 | CR-5 | C122 | 22/2 | P.A | SW | 23/2/50 | |
| E | PM | 17842 | 16/3 | P.A | PM | 17/3. | |
| D IA | E. | Items 17/3 | 17/3/50 | | | | |
| | | | | PA | E | 27/3 | |
| E | CR-5 | 18512 | 23/3 | PA | EM | 4/4/50 | |
| E4 | CR-5 | C199 | 23/3 | P.A | SW | 24/3 | |
| D IA | EM | | 25/3/50 | PA | PM | 25/3/50 | |
| E4 | CR-5 | 19779 | 27/3/50 | PA | EM | 4/4/50 | |
| | | Director's note | | PA | EM | 4/4/50 | |
| E | CR-5 | 4572 | 18/4 | | | | |
| E | CR-5 | 6596 | 24/4/50 | | | | |
| D IA | E | File to 90 | | | | | |
| D | CH | | 1/5/50 | PA | EB | 3/5 | |
| D IA. | EB | memo (D.M) | 3/5/50 | P.A | CH | 4/5/50 | 1 |
| E | CH | See notation on memo May 1/50 | 4/5/50 | P.A. | PM | 8.5.50 | |
| E4 | CR-5 | C-296 | 6/5 | not on file | | | |
| D IA | E | File to 90 | | P.A | CH | 9/5/50 | |
| E | CR9 | 12173 | 13-5 | PA | PV | 15/5 | |
| E | EM | 93179 | 16/5 | | | | |
| D IA | E | Memorandum | 20/5 | P.A | CH | 23/5/50 | |
| E | EM | 17853 | 7/4 | | | | |
| D IA | E | To note correspondence | | P.A | CH | 8/6/50 | |
| E | CH | See notation | 8/6/50 | BF | ∞ | 12/6 | |
| | | | | PA | PV | 15/6 | |
| E1 | | To note pes | | | | | |
| E | EM | Note B7. | 15/6 | BF | ∞ | 19/6 | |
| E | EM | Note B7 | 19/6 | BF | ∞ | 26/6 | |
| E | EM | Note B.7. | 26/6 | PA | EM | 4/7/50 | |

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 661-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

SUBJECT ROUND LAKE RESIDENTIAL SCHOOL

BUILDINGS, ACCOUNTS, ETC.

VOLUME 1

FROM FEB 1947

TO

| REFERENCE | | | | DISPOSAL | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Referred To | By | Remarks | Date | PA or BF | By | Date | For Records Use |
| E4 | CR19 | PO 48470 | 30/9 | P.A | AD | 30/9 | 30/9 |
| E & CR19 | | 1481 | 4/10 | PA | AD | 5/10 | 6/10 |
| I | CR | 1583 | 6/10 | P.A | AD | 6/10 | |
| E4 | CR19 | VR.639 | 7/10 | P.A | AD | 6/10 | 7/10/49 |
| E1 | CR19 | Memo to 201A | 7/10 | PA | AD | 7/10 | 8/10 |
| E1 | EM | 1821 | 14/10 | PA | AD | 18/10 | 19/10 |
| E | EM | 5240 | 19/10 | PA | AD | 19/10 | 21/10 |
| E | EM | 5579 | 24/10 | PA | AD | 25/10 | |
| E | EM | 6600 | 25/10 | PA | AD | 25/10 | 26/10 |
| E1 | CR19 | 6517 | 26/10 | PA | AD | 27/10 | 27/10 |
| Memo | CR19 | Regiment | 3/10 | PA | AD | 1/11/49 | 2/11/49 |
| E1 | CR19 | 9054 | 8/11 | PA | AD | 7/11 | 7/11 |
| E1 | EM | P.O. 49853 | 5/11 | P.A | AD | 7/11 | 7/11 |
| E | EM | 18589 | 10/11 | PA | AD | 10/11 | 10/11 |
| E4 | CR19 | VR.778 | 13/11 | P.A | AD | 14/11 | 14/11 |
| E-1 | CR10 | GA Card | 15/11 | PA | AD | 15/11 | |
| E1 | EM | 11769 | 15/11 | PA | AD | 15/11 | 16/11 |
| E | CR13 | 11987 | 17-11 | PA | AD | 18/11 | 21/11 |
| E | CR10 | 12395 | 21/11 | PA | AD | 23/11 | 25/11 |
| E1 | CR10 | 13967 | 25/11 | PA | AD | 28/11 | 29/11 |
| E4 | CR10 | V270 | 6/12 | P.A | AD | 7/12 | |
| E4 | CR-5 | V-863 | 15/12/49 | P.A | AD | 17/12 | 12/12 |
| E4 | CR10 | PO 51931 | 23/12 | PA | AD | 27/12 | 29/12 |
| E1 | EM | 435 | 30/12 | PA | AD | 3/1/50 | 3/1/50 |
| E4 | CR10 | V787 | 4/1 | PA | AD | 5/1/50 | |
| E4 | CR10 | V18 | 10/1 | PA | AD | 11/1/50 | 11/1/50 |
| E4 | CR10 | V26 | 23/1 | P.A | AD | 23/1 | 25/1/50 |

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 661-5 **SHELF PROJECT**

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

VOLUME 1
FROM FEB
TO 1947

SUBJECT
ROUND LAKE RESIDENTIAL SCHOOL

BUILDINGS, ACCOUNTS, ETC.

FILE NO. 661-5

| REFERENCE | | | | DISPOSAL | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Referred To | By | Remarks | Date | PA or BF | By | Date | For Records Use |
| E | CR | 4163 | 28/3 | PA | DP | 1/4/ | |
| E4 | CR/4 | R. 236 | 28/3 | P.A | DD | 28/3/49 | 24/4/49 |
| ~~E4~~ | | | | | | | |
| E4 | CR/4 | R. 265 | ~~27/4~~ | | | | 3/5/49 |
| E4 | CR/4 | R. 385 | 11/5 | P.A. | DD | 19/5/49 | 12/5/49 |
| E | CR/4 | 16432 | 13/5 | — | 861-5 | | |
| E | EM | 17528 | 13/5/49 | PA | EM | 13/5 | 13/5/49 |
| E1 | CR/4 | 18199 | 16/5 | Pa | Em | 19/5 | 19/5/49 |
| E4 | CR/4 | P042885 | | T.A. | DD | 19/5/49 | 19/5/49 |
| E1 | CR/4 | 19066 | 19/5 | P.A. | DD | 20/5/49 | 20/5/49 |
| E1 | CR/4 | 20664 | 25/5 | PA | DP | 26/5 | 26/5/49 |
| E1 | CR/4 | 24091 | 17/6 | PA | DD | 21/6 | |
| D.I.A | DD | Re memo June 22 | | PA | CH | 25/6 | |
| Secy | CH | re memo | 25/6 | PA | CH | 30.6 | |
| E1 | EM | 29203 / Wrong | 30/6 | PA | DD | 7/7 | 4/7/49 |
| E | EM | 29875 / file | 4/7/49 | PA | DD | 11/7 | |
| E1 | EM | 662 / see 661-1 | 7/7/49 | PA | DD | 20/7 | 13/7 |
| E1 | EM | 2214 | 18/7/49 | PA | DD | | |
| E1 | CR/4 | 4128 | 26/7 | PA | E1 | 27/7 | 21/7 |
| E1 | CR/4 | 5049 | 3/8 | Pa | Em | 4/8 | 4/8 |
| E | EM | 7328 | 9/8 | PA | DD | 18/8 | 16/8 |
| E1 | EM | 9657 | 16/8 | PA | DD | 18/8 | |
| E | CR/4 | 10639 | 24/8 | PA | DD | 26/8 | 28/8 |
| E | CR/4 | 13034 | 6/9 | PA | DD | 14/9 | |
| | DDA | for approval | 9/9 | PA | CH | 10/9/49 | |
| E1 | EM | 13317 | 14/9 | PA | DP | 14/9 | |
| E1 | EM | Extract | 19/9 | PA | DP | 21/9 | 20/9 |

**DO NOT WRITE BELOW THIS LINE**

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 661-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

# ROUND LAKE RESIDENTIAL SCHOOL BUILDINGS, ACCTS, ETC.

CROSS REFERENCE

108-1-5

661-5

FILE NO.

| CENTRAL REGISTRY | P.A. OR B.F. | DATE | INITIALS | REFERRED TO | FOR REMARKS | INITIALS | DATE |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | (If purpose for which referred cannot be expressed on one line, add minute to file, and enter here "With Minute") | | | | | |
| 22/10 | P.A. | 21/10 | DD | E1 | Pay Order | | 21/10/49 |
| 26/10 | P.A. | 25/10 | | E1 | 26172 | | 25/10/49 |
| 12/11/49 | P.A. | 10/11 | DD | E1 | 29700 | | 10/11/49 |
| 6/12/49 | I.A. | 6/12 | SD | E4 | Vo. 703 | CR 14 | 7/12/49 |
| | B.F. | 15/12 | DS | E1 | 3514 | | 7/12/49 |
| 9/12/49 | P.A. | 9/12 | D'Arcy | E | 5307 | | 8/12/49 |
| | P.A. | 21/12 | DD | E2 | See BF | | 15/12/49 |
| | B.F. | 18/12 | DAD | E1 | 5359 | | |
| 5/1/49 | P.A. | 21/12 | DD | E4 | 9821+10274 | CR 14 | 5/1/49 |
| 11/1/42 | I.A. | 11/1/49 | SD | E1 | PO36658 | CR 14 | |
| | P.A. | | | E1 | 12025 | CR 14 | 12/1/49 |
| | I.A. | 18/1/49 | SD | E4 | Vo. 787 | CR 14 | |
| 19/1/49 | P.A. | 19/1/49 | DD | E | 14855 | CR | 17/1/49 |
| 24/1/42 | I.A. | 21/1/49 | SD | E4 | Vo. 787 | CR 14 | 24/1/49 |
| | P.A. | 1/49 | DD | E1 | 15977 Telegram | CR 14 | 24/1/49 |
| 1/ | | | | E1 | Letter + Vo. 18 attached | CR 14 | 28/1 |
| 3/2/42 | P.A. | 2/2/49 | SD | E4 | 10274/16699 | CR 14 | 28/1 |
| | P.A. | 2/2/49 | DD | E | 19831 | CR 14 | 8/2 |
| 12/2/42 | P.A. | 1/2 | DD | E1 | Army action | CR | 9/2 |
| EX'D. | I.A. | 14/2/49 | SD | E1 | PO34832 | CR 14 | 15/2 |
| | I.A. | 16/2/49 | SD | E4 | PO38322 Vo. 18 | CR 14 | |
| | P.A. | 28/2 | DD | E1 | 24022 | CR 14 | 22/2/49 |
| 24/2/49 | P.A. | 28/2 | DD | E1 | 23539 | CR 14 | |
| 10/3/41 | P.A. | 9/3 | DD | E1 | 28494 | CR 14 | 8/3 |
| | P.A. | 18/3 | DD | E1 | 700 | CR 14 | 17/3 |
| 21/3/42 | | | | E4 | Vo. 194 | | |

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 108-1-5 VOL7 VOL6 CLOSED

## DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

### INDIAN AFFAIRS BRANCH

CROSS REFERENCE

| CENTRAL REGISTRY | P.A. OR B. F. | DATE | INITIALS | REFERRED TO | FOR REMARKS | INITIALS | DATE |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | (If purpose for which referred cannot be expressed on one line, add minute to file, and enter here "With Minute") | | | | | |

FILE NO. 108-1-5 VOL.7 VOL.6 CLOSED

ROUND LAKE RESIDENTIAL SCHOOL

BUILDINGS AND ACCOUNTS

661-5

FI 2871

**DO NOT WRITE BELOW THIS LINE**

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. 37a

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.

February 4th 19 47

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Round Lake Residential School

VOTE 76 ALLOTMENT 09-615 ALLOCATION SYMBOLS

SHIP TO W. J. D. Kerley, Indian Agent,
Broadview, Sask.

Purpose for which required Decoration and repair of School Rooms and Cloakroom

| QUANTITY | | UNIT PRICE | TOTAL |
|---|---|---|---|
| | To painting (2 coats) interior of two school rooms and cloakroom at Round Lake Residential School, material and labour 676 sq. yd. @ 45¢ | | 304.20 |
| | To repairing 40 sq. ft. of plaster (2 coats) material and labour | | 15.00 |
| | To building 7 new steps 12 ft. X 12" material and labour (Includes hauling materials) | | 35.00 |
| | | | $354.20 |
| | Quotation from Webb & Melanson, Broadview, Sask. | | |

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— W J D Kerley.

APPROVED—

*Director*

NOTE:— 1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
2. Order numbered forms by number or send sample.
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

PLEASE QUOTE
FILE 8 7

Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask.
February 4th 1947.

Indian Affairs Branch, Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
FEB 7 1947
REGISTERED

Re: File No. 108-1-5 (W.T.1) Jan. 16,1947.

Replying to the above mentioned letter, there were three window panes cracked, one of these was patched with a piece of glass 7" x 4" and there are storm windows on, I requested the Principal to obtain the glass and send the account to this office, it will cost about $3.50.

Under ordinary circumstances one coat of paint would put these rooms in good shape, but the paint there now is a cream ceiling and green walls with a brown wainscoating. To make a good job it would certainly require two caots of paint over the whole surface including the blackboards. The plaster that needs repairing is 40 square feet in different patches on the ceiling, this was caused several years ago when the roof was leaking. The steps in question are badly worn and the best way is to construct new ones.

Attached is a requisition for the decoration and necessary repairs, the quotation is from Messrs Webb & Melanson, of Broadview, Sask. They are willing to do the work a little later on when the roads are opened up again, (It can be done before the 31st of March). I might add that Webb & Melanson are Veterans and have been doing this kind of work on various schools in this district for the past year.

W. J. D. Kerley.

W. J. D. Kerley,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5 (WT 1)

Ottawa, February 11th, 1947.

Mr. W.J.D. Kerley, Indian Agent,
Broadview, Sask.

FILED.

With reference to your letter of the 4th inst., you may accept the tender of Messrs. Webb & Melanson for painting and repairing the class rooms at the Round Lake Residential School at a total cost of $354.20.

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, February 12th, 1947.

Mr. W.J.D. Kerley, Indian Agent,
Broadview, Sask.

E.B.D.

Re Purchase Order 12870

The above was issued on August 9th, 1946, and forwarded to Chalmers Bros., Broadview, Sask. This order covered the items requested on your requisition of August 1st.

We have not yet received the account covering the cost of the paint and if it has been delivered the account should be certified and forwarded to this office. If it has not been delivered please let me know the reason for the delay.

Bernard T. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

CE OF THE
AN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE ~~A~~ 2

WB1

Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask.
February 22nd 1947.

Indian Affairs Branch, Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Re: File No. 108-1-5 (WT 1) Feb. 12th 1947.
Purchase Order #12870

With reference to the above the paint has been delivered and Chalmers Bros will send in the account , it will then be vouchered for in the usual manner.

W. J. D. Kerley,
Indian Agent.

Mines & Resources
Indian Affairs Branch,
MAR 3 1947
REGISTERED

E & O.E.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

## PURCHASE ORDER

THIS ORDER NO. TO APPEAR ON ALL PACKAGES AND INVOICES.

127/03

OTTAWA Aug. 9/46 FILE NO. 67007-15-6

108-1-5

TO Chalmers Brothers,
Broadview, Saskatchewan.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO Rev. J. A. Card, Principal, Round Lake Residential School, Whitewood, Sask.

F.O.B. Broadview, Sask. QUOTATION OF to Indian Agent.

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND 4 COPIES AFTER SHIPMENT

TO Consignee

| QUANTITY | DESCRIPTION | UNIT | TOTAL |
|---|---|---|---|
| 11 | gals. Interior Paint, Crown | 4.00 | 44.00 |
| 3 | gals. " " Ivory White | 4.00 | 12.00 |
| 5 | gals. " " Pale Green | 4.00 | 20.00 |
| 2 | " " " Silver Grey | 4.00 | 8.00 |
| 3 | " " " Sky Blue | 4.00 | 12.00 |
| 6 | " " " Buff | 4.00 | 24.00 |
| 4 | " " " Copper Brown | 4.00 | 16.00 |
| 5 | " Turpentine " | 1.75 | 8.75 |
| 4 | Paint Brushes 4" | 2.00 | 8.00 |
| 2 | " " 2" | .75 | 1.50 |
| | | | $154.25 |

This order is valid on the understanding that good paint of standard manufacture and of quality acceptable to the Indian Agent shall be supplied.

PREPAY TRANSPORTATION CHARGES

TO Whitewood, Sask.

AND FORWARD RECEIPTED VOUCHER WITH INVOICES.

Passed 2/6/3/47

| VOTE | PRIMARY | OBJECT | ENCUMB. NO. |
|---|---|---|---|
| 76 | 10 | 6m | 779 |

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY.

DELIVERY REQUIRED BY

As soon as possible.

PURCHASING AGENT

R 2007

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

SEE REVERSE SIDE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BROADVIEW, SASK., Aug 30 1946

SOLD TO Department of Mines & Resources

Round Lake Residential School Whitewood Sask

IN ACCOUNT WITH—

# CHALMERS BROS.

HARDWARE RADIOS GROCERIES

# 12870

| DATE | # | DESCRIPTION | TAX | DEBIT AMOUNT | CREDIT AMOUNT | BALANCE |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Sept | 2 | 11 gal Int Paint Cream @ 4.00 | | 44.00 | | |
| | | 3 - - - Ivory White @ 4.00 | | 12.00 | | |
| | | 5 - - - Pale Green @ 4.00 | | 20.00 | | |
| | | 2 - - - Silver Grey @ 4.00 | | 8.00 | | |
| | 1 | 3 - - - Sky Blue @ 4.00 | | 12.00 | | |
| | | 6 - - - Buff @ 4.00 | | 24.00 | | |
| | | 4 - - - Copper Brown @ 4.00 | | 16.00 | | |
| | | 5 - Turpentine @ 1.75 | | 8.75 | | |
| | | 4 Paint Brushes 4" @ 2.00 | | 8.00 | | |
| | | 2 - - 2" @ .75 | | 1.50 | | |
| | | | | | | 154.25 |

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

FORM No. I.A. 506A

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

## INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to Chalmers Bros.,

Address Broadview, Sask.

Crooked Lake Agency

| 1946 DATE | | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| Aug. | 30 | To paint, turpentine and brushes supplied to | | |
| | | Round Lake School as per attached account: | 154 | 25 |
| | | Vote #76-09-615 | | |
| | | 66 1 26/3/47 | | |
| | | One hundred & fifty-four ----- 25/100 Dollars | 154 | 25 |

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch MAR 24 1947 REGISTERED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 108-1-5(W.T.1) dated August 9th 1946

P.O. 12870

86

VOUCHER No.....

W. J. Kerley

Agent

DATE March 12th 1947

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

FORM No. I.A. 506A

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

PAID.

Cheque No.....

Date.....

Pay to Rev. J.A.Card, Principal,

Address Round Lake Ind.Res. School,

Whitewood, Sask.

Crooked Lake Agency

| 1947 DATE | | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| March | 31 | To allowance for night watchman at the Round Lake Indian Residential School for the quarter ending March 31st,1947. | | |
| | | Three months @ $40.00 per month | 120 | 00 |
| | | Voucher in duplicate detached for Accountant to sign. | | |
| | | One hundred and twenty--------xx/100 Dollars | 120 | 00 |

AUDITED FOR PAYMENT APR 3 1947 A. ELLIOTT OTTAWA

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch APR 1 1947 RECEIVED

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 108-1-5 dated 22/3/35

W J D Kerley
Agent

Voucher No. 126

Date March 24th, 1947.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

## INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE NO. PAID

DATE

Pay to Messrs. Webb & Melanson,

Address Broadview, Sask.

Crooked Lake Agency.

| 1947 DATE | | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| | | To painting interior (2 coats) of two class- | | |
| | | rooms and cloakroom, repairing 40 sq. ft. of plaster | | |
| | | ( 2 coats) and building seven new steps, at | | |
| | | the Round Lake Residential School, including | | |
| | | materials and labour, as per attached | | |
| | | account | 354 | 00 |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | |

# STATEMENT

Mar 31/71

M. Indian Dept.

Mac Kay Indian Mission

In Acct. with Webb & Melanson

| TERMS | | Broadloom Jack | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 2 | | Bedroom rooms & closet rooms 676" @ 45¢ per yd | | $ | 304 | 20 |
| | | Repairing plaster ¼ sq yds | | $ | 15 | 00 |
| 43 | | Welding new stairs 7 steps 12" long | | $ | 3 | 00 |
| | | | | $ | 322 | 20 |

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to Rev. J.A.Card, Principal,

Address Round Lake Ind. Res. School,

Whitewood, Sask.

Crooked Lake Agency.

| 1947 DATE | | SERVICE | AMOUNT |
|---|---|---|---|
| April | 30 | To allowance for night watchman at the Round Lake Indian Residential School for the month of April, 1947. | 40 00 |
| | | Forty -------XX/100 Dollars 16/5/47 | 40 00 |

Department of Indian Affairs
MAY 12 19..
REGISTERED

AUDITED FOR PAYMENT
MAY 17 19..
Treasury Office
I. A. BRANCH

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 108-1-5 dated 22/3/35

W J Kenlay
Agent

Voucher No. 204

Date May 1st, 1947.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Sept. 13, 1947. 19

Crooked Lake Indian Agency,

Broadview, Sask.

Farm The New, Easy, Low-Cost Way with The Ford-Ferguson System

# G. V. LAMONT

MODERN EQUIPMENT - FACTORY TRAINED MECHANICS

PHONE 44 WHITEWOOD, SASK.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 4 | | 1 qt. Fyrefiter Extinguisher @ $15.00 | | | 60 | 00 |
| 1 | | Pyrene 1 qt. Extinguisher | | | 14 | 10 |
| 1 | | 2 qt. Fyrefiter Extinguisher | | | 21 | 00 |
| | | | | | 95 | 10 |

Taken out by Rev. Card.

J A. Card

Charge.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 2147

TREASURY ONLY

CHEQUE NO. EX'D.

DATE M

Pay to G.V.Lamont.

Address Whitewood, Sask.

Crooked Lake Agency.

| 1947 DATE | | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| Sept. | 13 | To 6 fire extinguishers for Round Lake school | | |
| | | as per attached account. | 95 | 10 |
| | | N.B. The above was purchased by Mr. Card | | |
| | | as the old fire extinguishers were not | | |
| | | in working order and he considered it | | |
| | | urgent to have new ones immediately. | | |
| | | Vote # 516-12-415 | | |
| | | Ninety-five --------- 10/100 Dollars | 95 | 10 |

Training Division DEC 1 1947 Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources INDIAN AFFAIRS BRANCH NOV 25 1947 REGISTERED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

W. D. Keeley
Agent

VOUCHER No. 581

DATE Nov. 17th, 1947.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

THE WOMEN'S MISSIONARY SOCIETY
United Church of Canada

REV. J. A. CARD,
Principal

WHITEWOOD,
Saskatchewan

Jan. 6th, 1948

Mr. W. J. D. Kerley,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Re:Lock on door of Day School.

During the early part of the Fall term the catch of the lock on the outside door would stick at times. This happened at the time of the visit of the School Inspector. The Engineer had worked on the lock at different times and got it to work but it would ρ occasionally ~~it~~ stick again.

Since then we have obtained a new lock set and it has been installed and in good working order.

Yours respectfully,

FOR ROUND LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

J. A. Card
Principal

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE K 1

Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask.,
Jan. 7th, 1948.

Indian Affairs Branch, Dept. of Mines & Resources,
Ottawa.

Re File 108-1-6,(W.T.), Dec.13th,1947.

Replying to your letter regarding the outside door at the Round Lake Residential School being locked I am enclosing herewith copy of letter from Rev. J.A. Card, Principal,explaning that this was due to a defective lock and that a new lock has been installed. He has been requested to see that similiar occurances be promptly corrected.

W.J.D.Kerley.

W.J.D.Kerley, Indian Agent.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JAN 12 1948
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 2147

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to Rev. J.A. Card, Principal,

Address Round Lake Ind. Res. School,

Whitewood, Sask.

Crooked Lake Agency.

| 1947. DATE | | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| Dec. | 31 | To allowance for night watchman at the Round Lake Indian Residential School for the quarter ending Dec. 31st, 1947. | | |
| | | 3 months @ $40.00 | 120 | 00 |
| | | One hundred & twenty -----XX/100 Dollars | 120 | 00 |

EV'D. A.

Training Division JAN 28 Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch JAN 22 1948 RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 108-1-5 dated 22/3/35

VOUCHER No. 44

DATE Jan. 13th, 1948.

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH
4008

File #436-304-11 A.U. (108)

Regina, March 10th, 1948.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

I am enclosing requisitions in triplicate submitted by Mr. Kerley for interior paint to be used at the Round Lake School. Mr. Kerley had provision in this year's Estimates for more than this amount for exterior work which was not completed, therefore if funds are available from this year's Appropriation I would request that Mr. Kerley be given authority immediately to make local purchase before the end of the fiscal year. However, if that is not practical, provision is also made in the 1948-49 Estimates for more than this amount for the above school, and it could be held over until after April 1st before action is taken.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAR 13 1948
A.M.
REGISTERED

H. F. Sewell
for.

J.P.B. Ostrander,
Regional Supervisor of Indian Agencies,
Saskatchewan.

HFS/ed
Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

# REQUISITION FOR SUPPLIES

March 4th 19 48

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

Order No. .....

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Round Lake Residential School,

VOTE 516 Allotment 10-691

SHIP TO Rev. J.A.Card, Principal,
Whitewood, Sask.

Purpose for which required Interior decoraing & General repairs

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

| Quantity | | Quantity on hand (1) | Quantity used per month (2) | Unit Price | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| 7 | gals. Inside paint, Cream | | | 5 60 | 39.20 |
| 5 | " " " Ivory White | | | 5 60 | 28.00 |
| 3 | " " " Pale Green | | | 5 60 | 16.80 |
| 3 | " " " Silver Grey | | | 5 60 | 16.80 |
| 3 | " " " Sky Blue | | | 5 60 | 16.80 |
| 6 | " " " Buff | | | 5 60 | 33.60 |
| 4 | " " " Copper Brown | | | 5 60 | 22.40 |
| 3 | " Turpentine | | | 2 10 | 6.30 |
| 3 | Paint brushes 4" | | | 2 25 | 6.75 |
| 3 | " " 2" | | | 75 | 2.25 |
| | Window Glass | | | | 15.00 |
| | Above Quotations from Chalmers Bros, Broadview, Sask. | | | | 203.90 |
| 500 | Ft. Fir siding | | | 16 00 | 80.00 |
| 500 | " 1 X 10 Common No . 3 spruce | | | 7 50 | 37.50 |
| | Quotations Security Lumber Co., Broadview, Sask. | | | | 321.40 |
| | NOTE: Payment of the above should be made from the appropriation for the fiscal year 1948-49 | | | | |

SASKATCHEWAN INSPECTORATE
MAR 10 1948
REGINA, Sask.

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— W J O Kerley

APPROVED—

Director

Form 37

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, March 16, 1[illegible]

Mr. J.P.B. Ostrander,
Regional Supervisor of Indian Agencies,
Regina, Saskatchewan.

We have your letter of the 10th instant, file 436-304-11 A.U. (108), enclosing requisition for paint for the Round Lake School.

Owing to lack of funds it is not possible to authorize any further expenditures at the present time. We are prepared to order paint and have it delivered to the school immediately after April 1st.

In your letter you do not mention any expenditure for labour. Are we to understand that the school management is supplying the labour without cost to the Department? If not, what will the labour cost?

Yours truly,

Bernard F. Neary
Superintendent of Educat[illegible]

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Regional Supervisor of Indian Agenc
DIRECTOR OF INDIAN AGENCIES
Saskatchewan

1/60-1-5

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

File #517-304-11 A.U. (108)
6913

Regina, March 23rd, 1948.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

I have to acknowledge receipt of your letter of the 16th instant, File No. 108-1-5 (E.1), in connection with the requisition for interior painting at the Round Lake School.

The requisition referred to was sent in the hope that there might be funds available before the end of the current fiscal year. However, we shall be pleased to have the paint ordered after the 1st of April.

As to the labour in connection therewith, it is suggested that as it is all interior work, and the building is not very valuable, the labour can be performed by the boys of the school from time to time after the paint is supplied.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAR 30 1948
A.M.
REGISTERED

for J.P.B. Ostrander,
Regional Supervisor of Indian Agencies,
Saskatchewan.

JPBO/ed

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form 37
R 2792

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.

March 30th, 1948

To the Departmental Purchasing Agent, Ottawa, (File: 108-1-5)

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF EXD. M

VOTE 516 ALLOTMENT 10-691 ALLOCATION SYMBOLS

SHIP TO Rev. J.A. Card, Principal, Round Lake Indian Residential School, Whitewood, Sask.

Purpose for which required Interior decorating & General Repairs.

| QUANTITY | | UNIT PRICE | TOTAL |
|---|---|---|---|
| 7 | gals Inside paint, cream | 5.60 | 39.20 |
| 5 | " " " ivory white | 5.60 | 28.00 |
| 3 | " " " pale green | 5.60 | 16.80 |
| 3 | " " " silver grey | 5.60 | 16.80 |
| 3 | " " " sky blue | 5.60 | 16.80 |
| 6 | " " " buff | 5.60 | 33.60 |
| 4 | " " " copper brown | 5.60 | 22.40 |
| 3 | " turpentine | 2.10 | 6.30 |
| 3 | Paint brushes 4" | 2.25 | 6.75 |
| 3 | " " 2" | .75 | 2.25 |
| | Window Glass | | 15.00 |
| | | | 203.90 |
| | The above quotations from Chalmers Bros., Broadview, Sask. | | |
| 500 | ft. Fir siding | 16.00 | 80.00 |
| 500 | ft. 1 x 10 Common No. 3 spruce | 7.50 | 37.50 |
| | Quotations from Security Lumber Co., Broadview, Sask. | | 321.40 |
| | While the goods should be shipped as shown above, the account should be forwarded to Mr. W.J.D. Kerley, Broadview, Sask. | | |

P.O. 28191 23 Mar 48.

P.O. 28190 23 Mar 48.

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— [signature]

APPROVED—

Director

NOTE:— 1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
2. Order numbered forms by number or send sample.
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ADDRESS REPLY TO PURCHASING AGENT

WMV/GEA

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
GENERAL ADMINISTRATIVE OFFICES

PLEASE QUOTE
FILE 79655-15-6

OTTAWA. March 31, 1948.

Memorandum: Indian Affairs Branch.

Re: Paint, Glass, and Lumber for repairing Round Lake Indian Residential School, Whitewood, Saskatchewan.

I.A.B. File 108-1-5.

Purchase Orders Nos. 28191 and 28190 have been issued for the paint and building material.

Regarding the glass, it will be in order for Mr. Kerley to arrange for local purchase of same, as we were not furnished with the sizes and quantities required.

W. M. VINCENT
Departmental Purchasing Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1108-1-5

7528

ADDRESS REPLY TO PURCHASING DIVISION

WMV/GEA

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
GENERAL ADMINISTRATIVE OFFICES

PLEASE QUOTE
FILE 79655-15-6

OTTAWA March 31, 1948.

Memorandum: Indian Affairs Branch.

Re: Paint, Glass, and Lumber for repairing Round Lake Indian Residential School, Whitewood, Saskatchewan.

I.A.B. File 108-1-5.

Purchase Orders Nos. 28191 and 28190 have been issued for the paint and building material.

Regarding the glass, it will be in order for Mr. Kerley to arrange for local purchase of same, as we were not furnished with the sizes and quantities required.

*unknown*

Departmental Purchasing Agent.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAR 31 1948
P.M.
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5 (E.1)

Ottawa, April 1st, 1948.

Mr. J.P.B. Ostrander,
Regional Supervisor of Indian Agencies,
Regina, Saskatchewan.

With reference to your letter of the 23rd instant, enclosing requisition for paint and lumber for use at the Round Lake School, I attach copies of purchase orders 28190 and 28191. You may arrange for local purchase of the glass required as the sizes and quantities were not stated on the requisition.

Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 2147

(108)

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to Rev. J.A.Card, Principal,

Address Round Lake Ind. Res. School,

Whitewood, Sask.

| 1948 DATE | | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| March | 31 | To allowance for night watchman at the Round Lake Indian Residential School for the quarter ending March 31st, 1948. | | |
| | | 3 months @ $40.00 | 120 | 00 |
| | | One hundred & twenty -------XX/100 Dollars | 120 | 00 |

Treasury Division
APR 9 1948
Indian Affairs Br.

KB

Dept. of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
APR 9 1948
A.H.
RECORDED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the account is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

File No. 8-1-5 dated 22/3/35

W.D.Keele
Agent

DATE March 31st, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# END OF REEL

# FIN DE LA BOBINE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6333, file 661-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca